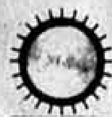
la presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

MONTRÉAL, SAMEDI 2 NOVEMBRE 1985, 102e ANNÉE, No 14, 276 PAGES, 15 CAHIERS



LA MÉTÉO: ENSOLEILLÉ, VENTS MODÉRÉS
MINIMUM: 0°, MAXIMUM: 14°.
DEMAIN: BEAU. DÉTAILS PAGE A 2

1 $
Iles de La Madeleine: 1,50

☐ Le PQ s'approche à trois points du PLQ

☐ Johnson le plus apte à gouverner

☐ Robert Bourassa le plus expérimenté

JOHNSON RATTRAPE LE PLQ

■ Dirigé par M. Pierre Marc Johnson, le Parti québécois a rattrapé l'immense retard qu'il accusait par rapport au Parti libéral.

C'est ce que révèle un sondage réalisé par la maison CROP pour le compte de LA PRESSE et des quotidiens *Le Nouvelliste, La Tribune* et la *Voix de l'Est*, entre le 22 et le 28 octobre.

LOUIS FALARDEAU

Le parti de M. Robert Bourassa disposait toujours d'une avance de trois points dans la première semaine de la campagne électorale. Il obtenait, après répartition des indécis, 48 p. cent des intentions de vote contre 45 p. cent au PQ, 4 p. cent au NPD-Québec, 2 p. cent au Parti conservateur du Québec et 1 p. cent à l'Union nationale.

Mais si l'élection avait eu lieu à ce moment-là, les deux formations politiques auraient obtenu un nombre à peu près égal de sièges, car le PLQ, en raison de sa domination chez les non-francophones qui sont concentrés dans un nombre limité de circonscriptions, a besoin, selon les experts, d'une avance d'au moins trois points en termes de voix pour obtenir autant de sièges que le PQ.

En 1981, avec 49,26 p. cent des voix, le PQ avait obtenu 80 sièges. Le PLQ, fort de 46,07 p. cent des suffrages, n'avait fait élire que 42 députés.

Le sondage révèle également que pour la première fois depuis septembre 81, le taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement péquiste dépasse 50 p. cent. Il y a en effet 52 p. cent des répondants qui se disent très ou plutôt satisfaits, contre 44 p. cent de très ou plutôt insatisfaits.

Plusieurs experts considèrent que le taux de satisfaction est un indice aussi bon, sinon meilleur, que l'intention de vote pour prédire le résultat d'une élection. Les libéraux ne manquaient pas de le rappeler d'ailleurs, quand, depuis quelques semaines, le PQ faisait des gains alors que l'insatisfaction restait très forte à l'égard du gouvernement.

Néanmoins, les Québécois souhaitent très majoritairement un changement de gouvernement. S'il y en a 36 p. cent qui veulent continuer avec le présent gouvernement, 51 p. cent préfèrent en changer.

Les autres données du sondage révèlent que cette spectaculaire remontée du PQ s'explique essentiellement par l'élection de M. Johnson à sa tête.

Les Québécois, par exemple, estiment que le PLQ est le plus apte à administrer le Québec et qu'il offre le plus de chances de nouveauté et de changement. La différence n'est toutefois que de trois et six points respectivement.

Mais quand les questions portent sur les chefs plutôt que sur les partis, on assiste à un renversement spectaculaire de tendance.

M. Johnson est, par une marge de 12 points, considéré comme étant le plus apte à gouverner le Québec. Les répondants lui font, et de loin, plus confiance qu'à M. Bourassa pour améliorer la situation des jeunes (écart de 23 points), la situation des femmes (26 points), les relations de travail (11 points) et pour négocier avec le gouvernement Mulroney (12 points).

Dans le domaine économique, où les libéraux sont toujours beaucoup plus forts dans les sondages, M. Johnson a rattrapé son adversaire. Les répondants font plus confiance à M. Bourassa — par deux points seulement — pour améliorer la situation économique en général, alors que son adversaire l'emporte — par un seul point — pour ce qui est de créer des emplois.

Le chef du PLQ ne mène vraiment que dans un secteur au chapitre de la confiance. Il devance le premier ministre par 12 points «pour vendre les surplus d'électricité aux Américains».

M. Bourassa est donc un peu moins populaire que son parti et M. Johnson beaucoup plus que le sien.

voir JOHNSON en A 2



M. Pierre Marc Johnson



M. Robert Bourassa

UN SONDAGE CROP - LA PRESSE
autres informations, pages A 8 et A 9

LES INTENTIONS DE VOTE

Parti libéral du Québec	48%
Parti québécois	45%
Nouveau Parti démocratique	4%
Parti conservateur du Québec	2%
Union nationale	1%

N.B.: Après répartition des indécis.

LE PLUS APTE À GOUVERNER

PARTIS	CHEFS
Libéral: 38%	Bourassa: 34%
P.Q.: 35%	Johnson: 46%

SATISFACTION À L'ENDROIT DU GOUVERNEMENT

Très satisfaits	6%
Plutôt satisfaits	46%
Plutôt insatisfaits	30%
Très insatisfaits	14%

SOMMAIRE

NOS CAHIERS SPÉCIAUX

L'automobile: Pour affronter l'hiver

L'enseignement privé: Une exigence de qualité

L'École des HEC: 75 ans d'excellence



UN JUGEMENT HISTORIQUE DE LA COUR FÉDÉRALE

Le Vérificateur a le pouvoir de scruter les documents du cabinet

■ OTTAWA — Le juge en chef adjoint de la Cour fédérale, James Jerome, a émis l'opinion hier que le Vérificateur général du Canada doit avoir accès aux documents secrets du cabinet.

MICHEL VASTEL
de notre bureau d'Ottawa

Le jugement déclaratoire — qui sera officiellement signé le 12 novembre — met provisoirement fin à une bataille administrative et juridique entre M. Kenneth Dye et l'ancien gouvernement de M. Pierre Trudeau au sujet de l'achat de Petrofina par Petro-Canada.

Si le gouvernement n'interjette pas appel, le jugement fait du Vérificateur général le fonctionnaire le plus puissant à Ottawa. Il jouirait en fait de plus de pouvoirs qu'un juge pour scruter les dépenses publiques. Le gouvernement peut, outre en appeler, modifier la loi du Vérificateur général mais risquer du même coup une dure bataille politique avec l'opposition.

Le Vérificateur général soupçonne que la transaction a effectivement coûté $780 millions de plus que le $1,7 milliard officiellement réclamé au Parlement. M. Dye veut examiner une série de 73 documents secrets du conseil des ministres du temps pour vérifier si l'argent des contribuables n'a pas été dépensé «sans égard à l'économie et à l'efficience».

Après le refus du premier ministre Trudeau, le 29 juin 1984, de fournir de tels documents, le Vérificateur général portait sa cause devant la Cour fédérale alors que le Parti libéral était encore au pouvoir.

voir CABINET en A 2







AUJOURD'HUI...

La Quotidienne Tirage d'hier	à trois chiffres	à quatre chiffres
	474	8606

LA MÉTÉO

Samedi 2 novembre 1985
AUJOURD'HUI: Min.: 0° Max.: 14°
ENSOLEILLÉ
DEMAIN: BEAU

44 6 01

Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	−4	14	Ensoleillé
Outaouais	0	14	Ensoleillé
Laurentides	−8	12	Ensoleillé
Cantons de l'Est	−5	12	Nuageux
Mauricie	−2	10	Ensoleillé
Québec	−2	10	Ensoleillé
Lac-Saint-Jean	−8	12	Ensoleillé
Rimouski	0	11	Ensoleillé
Gaspésie	0	11	Nuageux
Baie-Comeau	0	11	Ensoleillé
Sept-Iles	0	11	Ensoleillé

Canada

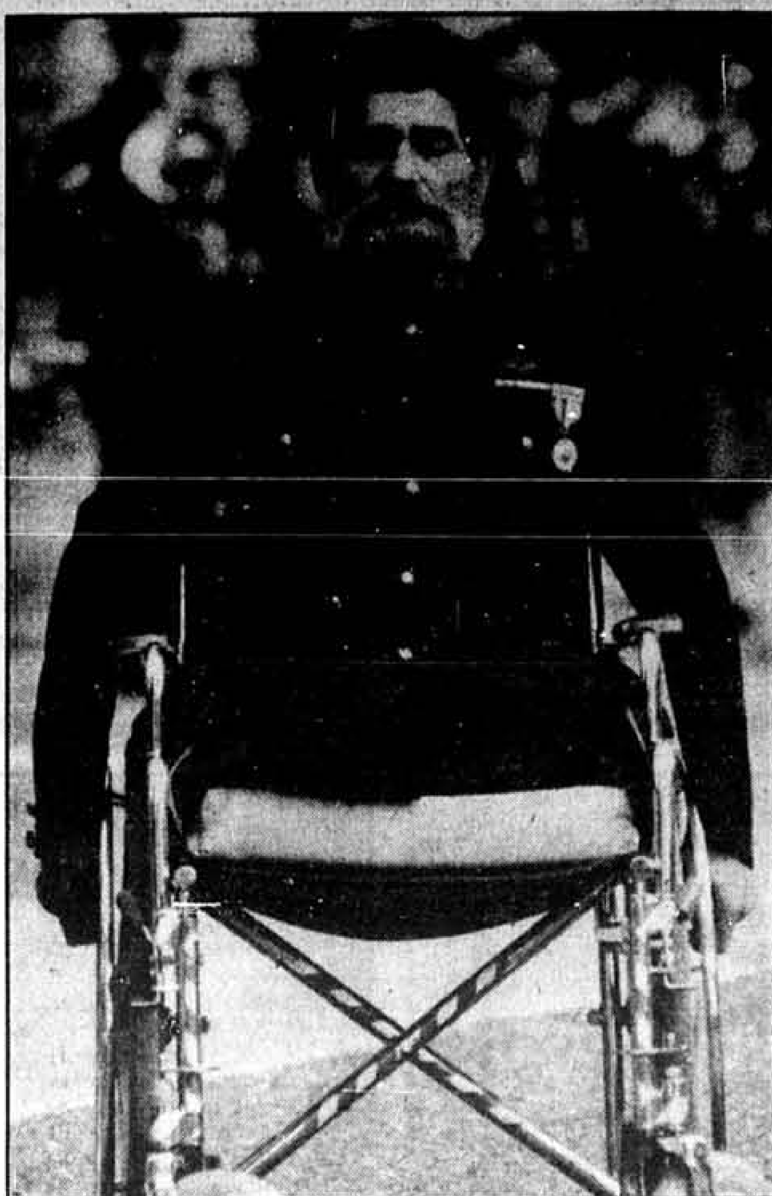
	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	6	10	Ensoleillé
Edmonton	−8	5	Pluie
Regina	−9	8	Nuageux
Winnipeg	4	8	Ensoleillé
Toronto	10	16	Ensoleillé
Fredericton	1	8	Nuageux
Halifax	−1	7	Nuageux
Charlottetown	2	4	Pluie
Saint-Jean	−1	1	Nuageux

États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	2	4	N.-Orléans	15	21
Buffalo	7	17	Pittsburgh	10	17
Chicago	12	13	S. Francisco	9	18
Miami	24	31	Washington	12	16
New York	7	13	Dallas	7	18

les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	5	9	Madrid	5	20
Athènes	10	18	Moscou	2	4
Acapulco	23	32	Mexico	11	24
Berlin	1	5	Oslo	−3	8
Bruxelles	2	9	Paris	4	7
Buenos Aires	13	22	Rome	15	21
Copenhague	1	9	Séoul	6	13
Genève	3	16	Stockholm	2	8
Hong Kong	22	26	Tokyo	15	16
Le Caire	17	28	Trinidad	23	27
Lisbonne	12	20	Vienne	4	6
Londres	7	10			



Campagne du coquelicot

La campagne annuelle du Coquelicot 85, au profit des Anciens combattants, était lancée hier, Place Ville-Marie, par le colonel Redmond Roche, au cours d'une impressionnante cérémonie à laquelle participaient des militaires et la Fanfare de la base des Forces armées canadiennes. L'élément qui a le plus impressionné les spectateurs aura été,sans aucun doute, l'arrivée en chaises roulantes d'un groupe et du Centre Liaison de ce complexe hospitalier. Ci-dessus, l'un des grands blessés de guerre, le sergent Claude Boudrias, du Royal 22e régiment. photo Bernard Brault, LA PRESSE

Centraide confiante de rencontrer son objectif

■ Centraide Montréal a recueilli $16 135 000 entre le 1er et le 31 octobre. Son objectif était de $17 000 000 et le président de la campagne 85, Jean-Paul Goudreau, s'est dit confiant hier qu'il sera atteint.

Parce que si, officiellement, la campagne annuelle de Centraide se déroule durant tout le mois d'octobre, les dons continuent généralement de rentrer durant tout le mois de novembre. « Il y a encore beaucoup de campagnes d'employés en cours ainsi que d'autres campagnes parallèles qui ne sont pas terminées et qui vont faire la différence. »

L'an dernier, Centraide Montréal avait recueilli $1 million en novembre, pour dépasser légèrement son objectif de $16 millions. Cette année, les résultats finaux seront annoncés le 5 décembre.

Le dévoilement des résultats préliminaires a été effectué hier en présence des responsables de la campagne de cette année et de plusieurs invités. C'est la mascotte ordinateur de Centraide, « Donne-Don », qui a sorti les chiffres un à un de son ventre.

UNICEF

Par ailleurs, UNICEF Québec évaluait à 300 000 le nombre d'écoliers qui ont frappé aux portes de leur quartier avec la tirelire UNICEF, jeudi soir. Cette manifestation a donné le coup d'envoi au Rallye de la Survie, thème de la campagne annuelle de souscription de l'UNICEF, qui dure jusqu'au 15 novembre.

Phil Silvers est décédé

■ LOS ANGELES (D'après AP) — Le comédien Phil Silvers, qui personnifiait le sergent Ernie Bilko, un militaire au débit rapide, dans la série télévisée des années '50 *The Phil Silvers Show*, est décédé hier à son domicile. Il était âgé de 73 ans.

Silvers est mort au cours de son sommeil et son décès est dû à des « causes naturelles », a fait savoir sa fille, Tracy Silvers.

Son assistante, Jean Edwards, se trouvait en sa compagnie au moment du décès, a précisé Tracy Silvers. Celle-ci a ajouté que son père avait été victime d'une crise cardiaque en 1972, mais elle a précisé qu'il s'en était fort bien remis.



Phil Silvers Photolaser AP



Les deux principaux animateurs du radiothon Symphonia, au Complexe Desjardins : Zarin Mehta (de dos), directeur général de l'OSM, discute avec Roger D. Landry, président et éditeur de LA PRESSE. photo Armand Trottier, LA PRESSE

Plaisir original ou ordinaire à votre portée !

■ Il vous plairait de prendre un brunch avec Charles Dutoit et Marie-Josée Drouin ? De partir un soir en vadrouille avec Francine Grimaldi ? Ou même de faire venir dans votre salon le premier violon de l'OSM, Richard Roberts, où il jouera du Beethoven, du Saint-Saëns et du Joplin ?

CAROLE THIBAUDEAU

Une foule de ces plaisirs originaux et d'autres plus ordinaires sont à votre portée si vous participez ce week-end à Symphonia, le troisième radiothon annuel en faveur de l'OSM, diffusé sur les ondes de CFQR 92,5. L'événement a débuté vendredi midi et se poursuit jusqu'à dimanche, 22 heures.

Quelque 800 primes sont offertes, valant entre $5 et $25 000, au profit de l'Orchestre symphonique de Montréal. Elles sont détaillées dans un catalogue que les quotidiens LA PRESSE et The Gazette ont distribué à l'intérieur du journal de mercredi. On peut aussi consulter le catalogue sur place, au Complexe Desjardins, là où se déroule le radiothon. De plus d'autres sympatisants de l'orchestre continuent d'offrir des nouveaux produits qui sont annoncés au cours de l'émission, diffusée en direct.

Le volet « restaurant » du catalogue propose plusieurs centaines de certificats-cadeaux. Les musiciens de l'orchestre offrent pour leur part des courts privés de musique, des récitals intimes, des parties de tennis, des gâteaux arméniens et même des crêpes Suzette !

L'objectif du radiothon : $300 000. « En deux ans, notre déficit a baissé de moitié », relate Claudette Dionne, directrice des communications. Ce dernier se chiffre maintenant à environ $400 000 et les organisateurs de Symphonia espèrent qu'il sera épongé d'ici deux ans.

Cette formule originale a été empruntée à plusieurs orchestres des États-Unis. L'émission est animée en anglais et en français, par Zarin Mehta, directeur général de l'OSM et par Roger D. Landry, président et éditeur de LA PRESSE.

Les activités se déroulent sur la grande scène du Complexe. Douze téléphonistes sont toujours en poste et prennent note des commandes du public et des offres des mélomanes. On les joint au **282-1555**. À côté de la scène, des bénévoles vendent des objets souvenirs de l'OSM.

L'OSM donnera au même endroit deux concerts gratuits, à 14 heures, samedi et dimanche.

CABINET

SUITE DE LA PAGE A 1

Pendant la campagne électorale, le chef conservateur avait appuyé la requête de M. Dye mais, une fois élu, il avait refusé de communiquer les documents pour respecter la confidentialité des délibérations du gouvernement précédent.

Hier le premier ministre a refusé de se prononcer. Il a toutefois rappelé aux Communes que son gouvernement a toujours été « très favorable au plus large accès possible à l'information ». « Tout ce que j'essayais de faire c'était de défendre un principe important, pas pour moi-même ni pour mon gouvernement, puisque la décision affecte le gouvernement de mon prédécesseur », a déclaré hier soir le premier ministre à sa sortie du cabinet.

Le chef libéral, M. John Turner, et le chef néo-démocrate, M. Ed Broadbent, ont tous deux demandé au gouvernement de se plier à la décision de la Cour fédérale et de ne pas interjeter appel. « C'est une nouvelle époque après tout », a confié un proche de M. Turner pour expliquer une opinion qui pourrait bien embarrasser l'ancien premier ministre Trudeau et l'ex-ministre de l'Énergie, M. Marc Lalonde.

« Je m'attends à ce que le cabinet respecte cette décision », a confié l'avocat du Vérificateur général, Me Gordon Henderson. « C'est un retour à la normale après trois ans de difficultés », a pour sa part déclaré M. Dye. « Nous aurons à nouveau accès à des documents que nous consultions régulièrement », a-t-il ajouté.

M. Dye a précisé que la querelle autour des transactions de Petro-Canada et de Petrofina avait amené l'ancien greffier du Conseil privé, M. Michael Pitfield, à ordonner à ses collègues sous-ministres de faire preuve de prudence avant de remettre des documents au Vérificateur général. « On a perdu beaucoup de temps », a dit le Vérificateur, qui prétend notamment s'être vu refuser des documents relatifs à l'achat des avions de combat F-18. Dans ce cas comme dans celui de l'achat de Petrofina, le Vérificateur affirme que le gouvernement a dépensé beaucoup plus que ce qu'il n'a jamais dit au Parlement.

La loi du Vérificateur général l'autorise à « faire les examens et enquêtes qu'il juge nécessaires ». Elle lui donne notamment les pouvoirs conférés à une Commission royale d'enquête et n'indique aucune restriction.

Cette loi entre donc en conflit avec une Convention constitutionnelle voulant que les délibérations des ministres demeurent secrètes. Il existe cependant trois autres lois, dont celle sur l'Accès à l'information, qui excluent spécifiquement les documents du cabinet. Selon le juge James Jerome (dont le jugement de 40 pages n'était disponible qu'en anglais hier à Ottawa), le Parlement ne voulait pas limiter les pouvoirs du Vérificateur général, sinon il l'aurait spécifié.

Le juge Jerome, lui-même ancien président de la Chambre des communes, a donc fait prévaloir le droit du Parlement d'être bien renseigné quant à l'utilisation des fonds publics sur la confidentialité des délibérations du Cabinet. «Si cela fait du Vérificateur général l'un des hommes les plus puissants du gouvernement fédéral, qu'il en soit ainsi ».

Dans le cas de l'achat de Petrofina, l'enquête du Vérificateur général devrait permettre de déterminer l'ampleur des remises d'impôts (de l'ordre de $450 millions, présume M. Dye) accordées à Petro-Canada et aux actionnaires belges, la société Fina. De plus, M. Dye devrait clarifier le rôle joué par le conseiller Maurice Strong, proche du Parti libéral, qui a négocié la transaction.

M. Dye a laissé entendre que s'il a effectivement accès aux documents du cabinet, il produira un rapport spécial et n'attendra pas le prochain rapport annuel.

Même si l'opposition a réclamé une enquête semblable sur le rachat de Gulf Canada par Petro-Canada — transaction qui aurait, elle aussi, coûté quelque $600 millions en remises d'impôts — M. Dye n'a pas voulu s'engager pour le moment.

JOHNSON

SUITE DE LA PAGE A 1

D'autre part, le chef libéral distance considérablement son adversaire quand on demande lequel des deux « semble avoir la meilleure expérience pour gouverner le Québec ». Il est le choix de 52 p. cent des répondants, contre seulement 30 p. cent pour le premier ministre.

Notons que le sondage a été réalisé avant que M. Bourassa n'annonce l'entrée en lice de ses candidats vedettes. Avant aussi l'affaire Blank.

Le quart des questionnaires ont été administrés le 22 octobre, la veille du déclenchement de l'élection.

MAURICE, SÉBASTIEN, WILTON



Mélanie Métivier, 7 ans, n'a pas oublié son frère Sébastien dont on n'a aucune trace depuis un an. On reconnaît ce dernier sur la photo de gauche, en haut du tableau. À côté : Wilton Lubin et Maurice Viens.

photo René Picard, LA PRESSE

Les parents des enfants disparus dénoncent l'inaction des pouvoirs publics

« Nous ne blâmons pas les policiers mais bien les autorités qui ne font rien pour enrayer le fléau des enlèvements d'enfants. Des études nous démontrent qu'il y a deux ou trois fois plus de prostitution infantile qu'il y a dix ans au Québec. »

CAROLE THIBAUDEAU

Mme Marie-Ange Gagnon-Sirois ne mâchait pas ses mots hier, lors d'une conférence de presse tenue un an jour pour jour après la disparition de trois enfants à Montréal : le petit Maurice Viens, 4 ans, Sébastien Métivier, 8 ans et son compagnon Wilton Lubin, 12 ans. Maurice Viens et Wilton Lubin ont tous les deux été retrouvés sans vie alors qu'on n'a jamais retracé Sébastien Métivier.

Ce triste premier anniversaire était souligné par le Conseil stratégique de la protection des enfants du Québec, un regroupement de parents victimes de l'enlèvement de leur enfant, qui s'est formé en janvier dernier.

Le conseil a mis sur pied une équipe de travailleurs «dans la rue», qui tentent d'intervenir directement auprès de jeunes en difficulté.

À la veille des élections, les membres du conseil lancent de nouveau un cri d'alarme aux autorités provinciales et demandent à tous les candidats du 2 décembre de se prononcer sur le sujet de la protection des enfants.

Par ailleurs, ils dénoncent l'inefficacité du service de police de la CUM. « Nous attendons toujours que la section des homicides arrivent avec des résultats concrets... Nous attendons toujours que les meurtriers de Maurice Viens et de Wilton Lubin soient arrêtés », peut-on lire dans leur communiqué.

Le Conseil stratégique de la protection des enfants du Québec a lancé hier une campagne de financement et compte présenter d'ici les prochains mois sa technique préventive, un peu partout au Québec. On veut également mettre sur pied des ilots de protection et organiser une conférence nationale sur la protection des enfants.

Mme Gagnon-Sirois, grand-mère de Sébastien Métivier, et présidente de la Fondation action-détenus Montréal, connait depuis des années la problématique des enlèvements d'enfants. « Il faut absolument créer une escouade spéciale jeunesse centralisée », soutient-elle.

Mme Christiane Sirois, la mère de Sébastien, a fait circuler une pétition demandant la mise sur pied d'une telle escouade. Cette pétition a été déposée à l'Assemblée nationale en juin dernier, par la députée de Maisoneuve, Louise Harel. La pétition avait recueilli 10 000 signatures.

Outre une escouade spéciale jeunesse, Mme Gagnon-Sirois estime que les policiers devraient s'acharner sans relâche à démanteler tous les réseaux de prostitution de jeunes, et qu'on devrait fermer les arcades et les sex-shop.

Ottawa savait depuis septembre que des vins contenaient de l'antigel

OTTAWA — Le ministère de la Santé et du Bien-être social aurait dû publier, dès qu'il l'a eue, la liste de tous les vins italiens contaminés par le glycol diétylène et aurait dû demander le retrait de tous ces vins des tablettes, ont soutenu hier aux Communes les députés libéraux Warren Allmand et Georges Baker.

MANON CORNELLIER
de notre bureau d'Ottawa

Le ministre Jake Epp ne s'est pas opposé à rendre public la liste des vins contenant le dérivé de pétrole utilisé habituellement dans la fabrication de l'antigel et des cosmétiques.

« Je vais évidemment vérifier avec le ministère si des actions supplémentaires sont nécessaires, si c'est le cas, j'agirai », a-t-il ajouté à la sortie de la Chambre.

Il a suggéré que cela pouvait inclure la publication des marques de vins concernés, admettant que le gouvernement n'avait pas de politique pour rendre ce genre d'informations publiques.

La controverse vient du fait que le ministère de la Santé a été informé dès la fin de septembre par le ministère britannique de l'Agriculture qu'une série de vins italiens contenaient du glycol diétylène. Quant au public, même si les vins vendus ici ont été retirés dès le début d'octobre, il n'a été avisé que cette semaine par les médias.

Selon M. Victorin Bolduc, directeur régional de la protection de la santé pour le ministère fédéral, il fallait d'abord confirmer les informations obtenues car les lots vendus ici ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux qu'on retrouve en Grande-Bretagne.

Le glycol diétylène peut, entre autres, causer des lésions aux reins. Les députés Allmand et Baker se sont donc demandé pourquoi le gouvernement fédéral n'avait pas exigé immédiatement un retrait de ces vins afin de protéger la santé des Canadiens.

« On peut le faire quand il y a un danger réel pour la santé, a expliqué M. Bolduc. Dans ce cas, on parlait d'infimes quantités et, comme nos tests l'ont confirmé, il n'y avait que des traces de glycol diétylène dans ces vins. »

Fin septembre, Santé et Bien-Etre Canada a tout de même communiqué avec toutes les provinces pour les avertir. Quelques jours après, soit le 3 octobre, le directeur de la revue *À table*, M. Maurice Chénier, a envoyé à la Société des alcools du Québec et au ministère fédéral de la Santé une liste établie par le Bureau américain de surveillance des alcools, tabacs et armes à feu.

Cette liste confirmait les informations britanniques et incluait huit vins italiens dont deux se retrouvaient sur les tablettes de la SAQ.

Après quelques tests préliminaires et sur la base des listes britanniques et américaines, la SAQ les a retirés le 8 octobre sans en avertir le public, la Société voulant compléter ses analyses.

Les tests ont été étendus à tous les vins du même embouteilleur. Et, le 28 octobre, le ministère fédéral de la Santé et la SAQ en venait à des conclusions semblables : trois autres vins contenaient de l'antigel. Ils ont été retirés le 30 octobre.

Selon M. Vic Lafond, porte-parole de la SAQ, plusieurs tests pour détecter le diétylène ont été inclus dans la procédure normale de contrôle de qualité des vins. À Santé et Bien-Être Canada, on a aussi mis sur pied, depuis juillet dernier et l'affaire des vins autrichiens contaminés, un programme d'analyses des vins.

Tous les produits autrichiens ont été passés au crible, aux dires de MM. Bolduc et Lafond. À la SAQ, les vins allemands y ont passés et on commençait à peine les tests sur les vins italiens quand la première liste est arrivée, a ajouté M. Lafond.

Du côté fédéral, on affirme que les laboratoires fédéraux et provinciaux communiquent entre eux régulièrement et qu'ils voient à ne pas dédoubler leurs analyses.

Par contre, la communication entre la SAQ et les autres pays semble moins efficace. M. Lafond a affirmé qu'une amorce de réseau était en place.

Si le Québec, comme l'Alberta et l'Ontario, est doté de services d'inspection, ce n'est pas le cas des autres provinces qui s'en remettent au gouvernement fédéral et aux trois services provinciaux existants.

MM. Allmand et Baker se sont d'ailleurs dits inquiets de cette situation car, selon eux, on ne sait pas si les vins incriminés ont été retirés des tablettes des provinces Atlantique et de l'Ouest, exception faite de l'Alberta.

Un seul producteur est touché, dit le délégué commercial italien

C'est seulement dans des vins d'un seul producteur italien, Dogliani, de La Morra, sur les 1 800 que compte le pays, qu'on a trouvé des traces de glycol diéthylène, a tenu à signaler hier le délégué commercial d'Italie, M. A. Sorrentino.

Et encore s'agit-il seulement de traces, c'est-à-dire « une quantité absolument négligeable, qui n'a aucun effet négatif sur la santé », selon l'Instituto Superiore della Sanità (Rome) ajoute-t-il dans sa déclaration.

« L'insignifiance de telles traces, qui n'altèrent ni n'améliorent la qualité du vin, est aussi la preuve que cette substance peu appropriée est entrée dans le cycle de production par simple accident, soit à cause de détergents pour laver les bouteilles ou d'une autre façon », poursuit-il.

Au contraire, les quantités découvertes dans certains vins d'autres pays étaient, affirme-t-il, « dix mille fois supérieures à celles trouvées dans les vins Dogliani ».

Il ne faut pas oublier, enfin, que tout cela ne concerne que les seuls vins de Dogliani, vendus également sous la marque Kiola, et n'enlève rien à la réputation d'appellations tels que celles de Barolo, Barbaresco, Dolcetto d'Alba et Barbera.

Comme on sait, la SAQ a retiré de ces tablettes, ces jours derniers, cinq vins de Dogliani dans lesquels avaient été détectées des traces de glycol diéthylène, un dérivé du pétrole utilisé dans la fabrication de l'antigel mais aussi dans celle des cosmétiques afin qu'ils conservent longtemps leurs parfums.

Les cinq vins sont tous des rouges, à savoir quatre vins de Maisons des vins (Barolo 74 Kiola, Barolo 79 Kiola, Barbaresco 80 Kiola, Dolcetto d'Alba 82 Dogliani) ainsi que le Barbera del Piemonte Dogliani, qui était vendu depuis peu dans toutes les succursales de la SAQ.

DesMarais II à la CDIC

M. Pierre DesMarais II vient d'être élu vice-président du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada (CDIC), a fait savoir hier M. André Bissonnette, ministre d'État aux Petites entreprises, au nom de M. Sinclair Stevens, ministre de l'Expansion industrielle régionale.

M. Bissonnette a précisé que M. DesMarais sera président et président-directeur général de la CDIC lorsque le titulaire actuel, M. Paul Marshall, retournera au secteur privé.

M. DesMarais, qui est également président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal (CUM), a aussi été nommé récemment président du conseil d'administration de la société Canadair. À cette occasion, il avait fait savoir par un porte-parole qu'il n'avait pas l'intention de démissionner de la CUM, « du moins pour le moment ».

M. DesMarais est également président de l'imprimerie Pierre DesMarais Inc., et président de la BTM International, une société de transport en commun qui appartient à la CUM.

Aveux-surprises de «Coco» Bédard après une comparution inopinée

Jacques «Coco» Bédard, dont les révélations ont permis à la police de résoudre l'énigme qui subsistait sur une série d'incendies criminels survenus

LÉOPOLD LIZOTTE

dans de marchés publics et dans de grands restaurants de la région métropolitaine, ces dernières années, a fait une apparition inattendue et des aveux-surprises, hier après-midi, en Correctionnelle.

Alors qu'il devrait être, dès la semaine prochain, le témoin principal contre les douze autres individus, majoritairement d'origine grecque, qui ont été appréhendés il y a quelques jours, il a lui-même comparu sous seize accusations différentes. Soit huit de conspiration et huit autres d'incendie criminel.

Amené sous forte escorte policière devant le juge André Chaloux, afin que soit évitée la cohue quotidienne qui sévit en chambre 3.07, le jeune homme a immédiatement reconnu sa culpabilité à l'entière brochette d'inculpations.

À la suggestion du procureur de la Couronne, Me Yves Berthiaume, le tribunal a par ailleurs reporté le prononcé de toutes les sentences au 19 décembre prochain.

Séisme à Montréal

WASHINGTON (d'après UPI) — Un léger tremblement de terre, d'une magnitude de 3,5 sur l'échelle de Richter, est survenu hier soir dans la région de Montréal, a fait savoir le U.S. Geological Survey.

Le séisme, enregistré par les sismographes, est survenu à 18h34 et aurait été perçu par quelques personnes, en particulier sur la rive sud du fleuve. On ne rapporte ni blessures ni dommages.

La force tranquille



Pierre Marc Johnson a bien l'intention de continuer à projeter l'image de la force tranquille qui a caractérisé sa démarche depuis son entrée en politique, en se faisant élire pour la première fois en novembre 1976 dans le comté d'Anjou.

À l'âge de 39 ans, bardé de diplômes universitaires comme son principal adversaire Robert Bourassa, tout a semblé facile pour l'ancien fils du premier ministre Daniel Johnson. Jusqu'au 29 septembre, son cheminement a été long et sûr. Il entend bien poursuivre sur cette lancée.

Il s'est longuement préparé à prendre la succession de René Lévesque. Et contrairement à ce que certains ont pu croire à un certain moment, il n'était pas son dauphin. D'ailleurs M. Lévesque a tout fait pour lui barrer la route. Il lui a singulièrement compliqué la vie en démissionnant de son poste, en juin dernier, ne laissant que très peu de marge de manoeuvre à celui qui était déjà identifié comme son remplaçant.

M. Johnson a été l'un des principaux artisans du virage idéologique du Parti québécois. Avec l'élection du conservateur Brian Mulroney à la tête du pays, il a été aussi l'un des premiers de l'équipe péquiste à parler du « beau risque » fédéraliste.

Une nouvelle entente constitutionnelle lui paraissait réalisable et le fédéralisme, du moins pour lui, n'était pas le « goulag » dénoncé par certains de ses collègues. Sûr de lui, bien conseillé par une dizaine de ses proches collaborateurs, un peu à l'image du président socialiste de France, François Mitterrand, il continue à bâtir une image sécurisante en affirmant notamment que le programme du parti n'était pas parole d'Évangile.

Ajustement nécessaire

Un parti au pouvoir, en substance, doit s'ajuster, selon lui, à la réalité du moment. Il est donc plus sage de poursuivre un idéal en étant au pouvoir plutôt qu'en retournant dans le purgatoire de l'opposition. Quitte à apporter le dosage nécessaire pour se maintenir.

Homme méthodique et de dossiers, il a eu des portefeuilles ministériels importants, dont le Travail, les Affaires sociales, la Justice et le poste de procureur général. Il s'est aussi vu confier le nouveau ministère des Affaires intergouvernementales canadiennes et il était un membre influent du comité des priorités.

Comme responsable des Affaires sociales, il est sorti presque sans bavure, pratiquement indemne, de la crise dans le secteur public et des coupures salariales, alors que plusieurs de ses collègues étaient brûlés en effigie sur la place publique.

Le moment venu, il a aussi obligé le Parti québécois à réviser ses positions, adoptées en congrès, voulant que chaque vote pour un candidat péquiste doive être interprété comme un « oui » pour la souveraineté, engagement trop compromettant.

Ce faisant, il a largement contribué à la crise qui a éclaté au gouvernement. Il a cependant réussi le tour de force de chasser les irréductibles. Sept ministres, dits orthodoxes de la cause souverainiste, ont démissionné. De nombreux membres ont déchiré leur carte d'adhésion.

Opération réussie

En provoquant ainsi le départ des intriguants, M. Johnson s'assurait que ceux qui menacaient de lui barrer la route ne seraient plus là au moment du départ de M. Lévesque. Opération réussie qui a amené la formation de groupuscules, dont une opposition circonstantielle à l'Assemblée nationale, et la fondation du Parti indépendantiste de Denis Monière.

Il y a un an et demi environ, le PQ ne récoltait qu'à peine 20 p. cent des intentions de vote dans les sondages. Puis, très lentement, il a remonté dans les sondages, comme le soulignait fort justement à LA PRESSE le responsable péquiste des communications de la campagne électorale, André Sormany. « Nous avons maintenant un peu plus de 40 p. cent des intentions de vote et la campagne électorale ne fait que débuter. Situation encourageante, alors que M. Johnson n'a pas eu vraiment le temps de faire sa marque comme chef. »

Il ajoutait: « Nous avons entrepris cette campagne comme un marathon. Il ne s'agit pas de partir à pleine épouvante, car nous venons à peine de sortir d'une course au leadership qui a duré trois mois. Johnson a une bonne image et il a une tête sympathique. On doit aussi démontrer qu'en plus de faire la campagne électorale, M. Johnson s'occupe de l'administration de l'État. »

Retour à la cohérence

M. Sormany note qu'il y a bien sûr quelques irréductibles qui ont refusé de se joindre au nouveau leader dans la présente course. Des séquelles inévitables au lendemain d'une course à la direction. Selon lui, c'est un phénomène tout à fait marginal, car la majorité des membres sont revenus au bercail.

À son avis, ce qui semblait impensable à certains il y a quelques mois, c'est-à-dire battre les libéraux de Bourassa, semble maintenant une chose réalisable. « Il ne faut pas oublier, souligne Sormany, que nous avons été obligés de déclencher des élections seulement trois semaines après que M. Johnson ait été nommé chef de parti et assermenté comme nouveau premier ministre. »

M. Sormany admet, comme bien d'autres, que ce n'est pas le Parti québécois qui le fait vibrer. Proche collaborateur et ami personnel de M. Johnson, il croit fermement aux vertus du nouveau leader. Ce n'est pas une coincidence, si on a fait porter la campagne sur la force tranquille qui se dégage du personnage Johnson. On a même poussé l'audace jusqu'à faire disparaitre, ou presque, le sigle du PQ de la publicité électorale.

On veut ainsi prouver aux électeurs que le vrai changement est incarné par Pierre Marc Johnson. Alors que Robert Bourassa est obligé, de son côté, de se camoufler derrière une équipe.

Résultats

6/36: 7 10 16 28 29 30 — no complementaire 14

Tirage du 01-11-85

	GAGNANTS	LOTS
6/6		
5/6 +		
5/6		
4/6		

Prochain gros lot

approx. Ventes totales:

Mise-tôt 4 6 8 15

GAGNANTS LOT

Provincial

Tirage du 01-11-85

NUMEROS	LOTS
1831604	500 000$
831604	50 000$
31604	1 000$
1604	100$
604	25$
04	10$

La Quotidienne

Semaine du: 26-10-85

	3	4
SAMEDI	244	5280
LUNDI	315	1031
MARDI	670	1036
MERCREDI	245	9503
JEUDI	498	9697
VENDREDI	474	8606

La Mini

Tirage du 01-11-85

NUMEROS	LOTS
747158	50 000$
47158	5 000$
7158	250$
158	50$
58	5$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

«COMITÉ DES SAGES» DU COMMONWEALTH

Les commentaires de Botha ne découragent pas Ottawa

Le Canada n'accepte pas comme une fin de non-recevoir les commentaires négatifs formulés jusqu'ici par l'Afrique du Sud à propos du «Comité des Sages», créé par le Commonwealth au sommet de Nassau pour promouvoir, sous la menace de sanctions renforcées d'ici six mois, le démantèlement de l'apartheid.

JOONEED KHAN

«Le Commonwealth n'a pas formellement soumis son projet à l'Afrique du Sud et les autorités de Pretoria n'ont donc pas encore émis de réaction officielle», a indiqué Ian Ferguson, du ministère des Affaires extérieures, qui a ajouté: «Nous pensons que le gouvernement sud-africain tient, comme nous, à ce que toutes les possibilités de dialogue restent ouvertes».

À l'ONU la veille, l'ambassadeur Stephen Lewis, du Canada, avait déclaré devant l'Assemblée générale qu'il fallait «maintenir la pression sur l'Afrique au cours des six prochains mois si l'on veut un démantèlement paisible de l'apartheid», illustrant la stratégie «à deux voies» adoptée à Nassau.

La Grande-Bretagne a nommé hier son représentant à ce «Comité des Sages»: il s'agit d'un ancien chancelier de l'Échiquier conservateur, Lord Anthony Barber, président de la Standard Chartered Bank et directeur de British Petroleum, deux firmes possédant d'importants intérêts en Afrique du Sud.

Le comité comprend cinq autres membres, le Canada, l'Australie, le Zimbabwe, la Zambie et les Bahamas. «Nous estimons que sa composition sera connue d'ici la mi-novembre», a déclaré Ferguson, qui a dit ne pas savoir si l'ancien premier ministre Pierre Trudeau accepterait ou non d'en faire partie.

Le président Pieter Botha a commenté le projet du Commonwealth en déclarant, selon le quotidien *The Citizen*, que «l'Afrique du Sud est ouverte à toute assistance mais les gens qui offrent de nous aider doivent commencer par s'aider eux-mêmes».

Il a noté, selon le journal, que «sur les 15 pays africains membres du Commonwealth, il y a sept États à partis uniques, quatre dictatures et une monarchie sans constitution» et rejeté «le délai de six mois pour abolir l'apartheid».

Ian Ferguson a estimé qu'il s'agissait «probablement» de «rhétorique pré-électorale» de la part de M. Botha.

Jeudi toutefois, s'adressant à l'Association des correspondants étrangers (ACE) à Pretoria après que son Parti national eut remporté quatre des cinq élections complémentaires de la veille, M. Botha a comparé la séparation des races en Afrique du Sud aux réserves amérindiennes au Canada et aux États-Unis, au système de castes en Inde et aux «États nationaux» en URSS.

Il a profité de ce discours pour critiquer sévèrement la couverture «négative» des événements en Afrique du Sud par la presse étrangère. Le gouvernement a indiqué qu'il songeait à limiter la liberté d'action des journalistes étrangers dans le pays et il leur a déjà interdit l'accès à l'immense cité noire de Soweto, en banlieue de Johannesburg.

Devant l'ACE, M. Botha a affirmé que son gouvernement avait «lutté jusqu'à présent pour protéger les derniers vestiges de la liberté de presse en Afrique contre ceux qui n'attachent aucun prix à la décence», estimant toutefois que c'était là «un prix qui valait la peine d'être payé».

L'ACE a réagi hier en sommant les autorités de porter des accusations précises en justice au lieu de mener contre les médias «une campagne de salissage». «Grâce aux risques que prennent les journalistes étrangers, l'opinion mondiale est souvent mieux informées que les Sud-africains eux-mêmes», a-t-elle déclaré.

Sur la scène sud-africaine hier, une bombe a explosé dans un édifice du centre de Johannesburg abritant l'Institut des banquiers, au moment où la police et l'armée procédaient à une vaste opération de contrôle dans la ville blanche. Une femme a été blessée et les dégâts sont importants.

Mulroney nommera de nouveaux ministres

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a promis, hier, de faire « quelques » nominations au conseil des ministres « le plus tôt possible ».

Il répondait ainsi aux Communes au député néo-démocrate John Rodriguez, qui signalait que le ministère des Pêches par exemple, l'un des deux ministères vacants depuis plus d'un mois, avait besoin de plus qu'un ministre à temps partiel.

Le poste est actuellement occupé de façon intérimaire par le vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, qui est également ministre de la Défense.

La vacance a été créée par la démission de M. John Fraser, le 23 septembre, pour avoir permis la vente de thon que les inspecteurs de son ministère avaient jugé impropre à la consommation humaine.

L'autre ministère vacant est celui des Communications, dont s'occupe temporairement M. Benoit Bouchard, secrétaire d'État.

Le titulaire du ministère, M. Marcel Masse, a démissionné le 25 septembre après une descente de la GRC à son bureau de Thetford- Mines, à la recherche de documents relatifs à ses dépenses électorales.

M. Mulroney, de toute évidence, attend la fin de l'enquête policière dans cette affaire, dans l'espoir que M. Masse sera innocenté et qu'il pourra reprendre son poste de ministre.


Don Getty laserphoto PC

L'Alberta a un nouveau premier ministre

EDMONTON (PC) — M. Don Getty a été assermenté, vendredi, comme 11e premier ministre de l'Alberta.

Quelques instants auparavant, M. Peter Lougheed, son prédécesseur, avait remis sa démission, après avoir dirigé les conservateurs durant 20 ans, dont 14 comme premier ministre.

M. Lougheed, qui a annoncé sa retraite de la vie politique en juin dernier, conservera quand même son siège à l'Assemblée législative jusqu'à la fin de l'année. Il retournera à la pratique du droit, à Calgary, et il donnera des cours à l'Université de l'Alberta.

M. Getty, qui est âgé de 52 ans, a fait partie du conseil des ministres de M. Lougheed pendant huit ans avant de se retirer, en 1979. Il s'est particulièrement signalé comme ministre de l'Énergie.

Mais il s'est surtout fait connaître des Canadiens dans les années 50 comme quart-arrière des Eskimos d'Edmonton, dans la Ligue canadienne de football.

Tout récemment, il était président-directeur général de la société Nortek Energy, des conseillers dans le domaine pétrolier.

Election

Bronzé après des vacances à Palm Springs (Californie), M. Getty n'a procédé à aucun remaniement de son cabinet de 30 membres.

Sa priorité, a-t-il dit, sera de trouver un siège à la Législature. On croit qu'il va se porter candidat à Edmonton, où un des députés tories quitterait son poste pour déclencher une élection complémentaire.

Les conservateurs détiennent actuellement 75 des 79 sièges de l'Assemblée législative.

« C'EST UNE QUESTION DE COURAGE POLITIQUE », DIT-IL

Parizeau relance l'idée du « ticket modérateur »

■ QUÉBEC — Le gouvernement a commis une erreur en accordant la gratuité totale des médicaments utilisés par les personnes âgées.

C'est une des thèses qu'a défendues hier l'ex-ministre des Finances Jacques Parizeau devant l'Association des conseils de médecins, dentistes et pharmaciens du Québec, dont les membres sont réunis en congrès à Québec jusqu'à ce soir.

LIA LÉVESQUE
de la Presse Canadienne

Devant une clientèle de choix, composée d'administrateurs d'hôpitaux et de personnel médical, M. Parizeau a relancé son idée du ticket modérateur. Il juge, encore aujourd'hui, qu'il s'agit d'une suggestion « qui mérite plus ample réflexion » même si le seul fait d'en parler « constitue déjà un grand risque ».

Ce n'est plus une question de choix, a-t-il fait valoir, mais de rationalisation : le coût des services sociaux a atteint des niveaux intolérables ; les ressources ne sont pas toujours correctement distribuées ; les hôpitaux cumulent les déficits et refilent la facture au ministère des Finances.

M. Parizeau a toujours été un ardent défenseur du ticket modérateur, particulièrement lorsqu'il était ministre des Finances et président du Conseil du trésor.

Il admet aujourd'hui que sa proposition du ticket modérateur a été « un des avortements les plus spectaculaires » en matière de suggestions pour redresser le budget des hôpitaux et le coût des services sociaux.

Courage politique

Le seul fait de mentionner la possibilité d'imposer un ticket modérateur dans le domaine des affaires sociales fait grincer des dents, concède M. Parizeau. « C'est une question de courage politique. »

Il en est de même, croit-il, pour la gratuité de certains services à des clientèles spécifiques. « La gratuité totale des médicaments aux personnes âgées a été une erreur. La gratuité totale était une erreur, ce n'était pas normal ; surtout que ces personnes ne vivent pas dans la pauvreté la plus totale. »

Il cite en exemple l'imposition du ticket modérateur à la Régie du logement, qui a eu « l'effet escompté sur les demandes frivoles », à savoir la diminution du nombre de plaintes et de poursuites.

Mais, insiste-t-il, il n'est pas question de ticket modérateur à tous vents. « Il ne faut en imposer que là où il y a abus », et non, par exemple, sur l'utilisation des chambres d'hôpitaux.

Rejet automatique

Il faut surtout éviter de rejeter l'idée du revers de la main. Le rejet automatique et sans réserve de l'idée du ticket modérateur engendre une augmentation des coûts des services sociaux, argue-t-il.

« L'idée même de refuser le ticket modérateur dans tout domaine joue dans le sens de l'explosion des coûts et force à couper par d'autres moyens dans d'autres domaines », soutient le professeur des Hautes études commerciales.

Car le choix ne se pose même plus, a laissé entendre M. Parizeau ; il faut diminuer le coût des services sociaux, par des coupures ou par rationalisation. « Quand les ressources financières sont à ce point serrées, on est rendu à l'immobilisme. »


Jacques Parizeau — photo PC

Que les défenseurs de l'universalité apprécient ou non, il faudra trouver un moyen d'abaisser les coûts. « Un jour, il va falloir qu'on prenne de front la question. Il faudra réexaminer les idées rejetées, dont le ticket modérateur. Ce n'est pas une nouvelle forme de taxation mais une façon de réprimer la consommation abusive des services. »

L'ex-ministre des Finances blâme aussi le haut degré de bureaucratisation qui paralyse le réseau des affaires sociales et le pousse à refuser d'avance toute proposition de réforme, tout changement dans les structures.

Il s'est d'ailleurs permis un peu de poésie sur l'ampleur de la bureaucratie québécoise, déclenchant ainsi un éclat de rire généralisé. « C'est un degré de bureaucratisation qui serait drôle, s'il n'était pas triste. La bureaucratisation s'est développée comme d'immenses marécages, où les nénuphars sont assez jolis, mais où l'épaisseur de ce qu'il y a en-dessous est variable. »

L'AFFAIRE MASSE

Les maires du comté trouvent la situation intolérable

■ BLACK LAKE — Les maires des 42 municipalités du comté fédéral de Frontenac considèrent que « la tournure des événements ou de l'absence d'événements » concernant la situation actuelle du député et exministre des Affaires culturelles Marcel Masse à Ottawa crée une situation inquiétante et intolérable pour le comté.

PIERRE VENNAT

« Lorsque Brian Mulroney est venu à Plessisville au cours de la campagne électorale, il a déclaré textuellement : « J'ai besoin de Marcel Masse à Ottawa ». On l'a élu. Et maintenant, c'est nous qui avons besoin de Marcel Masse comme député de Frontenac dans Frontenac et à Ottawa », a indiqué le porte-parole des maires de la région, M. Georges Nadeau, préfet de la Municipalité régionale de comté de l'Amiante, dont le siège est à Black Lake.

En conséquence, afin de forcer le dénouement de cette affaire, ils ont réclamé hier une rencontre formelle avec le premier ministre fédéral Brian Mulroney et le directeur général des élections dans les plus brefs délais.

Le but de cette rencontre, expliquent-ils dans un télégramme au premier ministre est d'examiner avec « le premier responsable du gouvernement du Canada et le responsable du système électoral canadien » les avenues qui permettraient de régler une situation devenue intolérable pour tous les intéressés.

Dans une déclaration rendue publique hier, M. Nadeau invoque notamment l'important dossier de la question des pré-retraites dans le dossier de l'amiante.

« Depuis son élection, M. Masse, qui nous représente à Ottawa depuis plus d'un an, a réussi à débloquer des dossiers importants pour nous dans la région, notamment en ce qui concerne l'amiante et particulièrement la question des pré-retraités. Il a participé à des ententes entre les gouvernements d'Ottawa et de Québec et nous entendons garder notre député et notre ministre », ajoute le préfet de comté au nom des 42 municipalités du comté fédéral de Frontenac.

Pierre Foglia

Presque rien à gauche de la 20

■ Je viens de quitter Drummondville, France...

En descendant la Boule-d'Or avec ma valise, j'ai croisé Nanard. Pas exactement croisé, plutôt aperçu par la porte du « Bar de la Gare ». Il m'a fait signe...

— Le train d'une heure sur Paris ? Tu parles, t'as largement le temps pour un p'tit blanc... Roger, deux Moselle, et pas de faux-col...

Nanard c'était le fils du concierge de l'école. Ca l'a marqué, il a gardé l'habitude de contrôler les entrées et les sorties. Il m'a parlé des anciens de ma classe comme s'ils habitaient tous le même immeuble...

— Les jumeaux Laurent ont repris le commerce du père Zavoli, Trudie est dentiste à Anglure, Bakoum, ben Bakoum il fait toujours le zouave, Delong, Jacquinot, Richetti, Gaseille, Ramelot, Lachaussée, Picard...

Un défilé de noms sans visage. Rien, même pas une ombre dans ma mémoire...

— Pataud tout de même, tu t'en souviens de Pataud, vous étiez toujours ensemble...

— Et moi, comment j'étais ?

— Oh là là là, t'étais con, hein! Je t'en passe un papier!... Roger remet-nous ça, deux Moselle sans faux-col...

Quand le Roger en question, tavernier de son état, a su que je retournais au Canada, il a dit :

— Oh putain dis donc, vous en avez de la chance !

— Et pourquoi donc ?

— Eh bien parce que ça va être l'été là-bas, non?... Devant mon ahurissement, il s'est récrié : « Je viens de dire une connerie, hein? Je confonds toujours avec le Brésil. C'est pas mon truc, la géographie. Mon truc, c'est les chevaux. Et Nanard aussi. Hein Nanard?... J'y pense, si tu demandais à ton ami canadien de nous choisir le gagnant du tiercé de cet après-midi... »

Je leur ai choisi une pouliche du nom de Flying Comtesse. Mais c'est bien parce qu'il n'y avait ni d'Adios Drummond, ni de Last Call.

Je veux dire que je n'avais vraiment plus rien à faire ici.

●

Je viens de quitter Drummondville, France. J'ai passé la dernière journée dans la rue de mon enfance. Rue Paul-Bert, dans la basse-ville. Rue-virgule minuscule, aux modestes façades qui cachent des jardins profonds comme à la campagne...

La plus belle maison est encore celle de Mme Chaval, la corsetière, qui avait le téléphone. On racontait qu'elle était la maîtresse d'un médecin... En tout cas elle portait des dessous de fine dentelle noire, madame Nini, qui habitait juste en face en parlait souvent : « C'est louche non? Une femme honnête ne met pas ces-machins là en pleine semaine... ».

C'était la rue des madames, la rue Paul-ert. Les bonhommes, on ne les entendait que le samedi, quand ils revenaient du bistrot... Anyway, aujourd'hui, on n'y entend plus personne. Même plus personne, quand passe un étranger, pour lever un coin de rideau. Les fenêtres comme des yeux morts... Ici aussi, la TV a fait de la vie, une banlieue...

Anyway, les petites vieilles de mon enfance sont presque toutes parties... Je suis allé porter une fleur à chacune, oh un truc à quatre sous qu'a dû crever avec la gelée du lendemain matin...

Mère Nini, mère Cognon, mère Jacques... à deux pas d'où elles reposent, il y a un square avec un monument-aux-fusillés-de-guerre. J'y suis allé m'asseoir, au soleil... Avez-vous remarqué que les monuments dressés à la mémoire des morts pour la patrie, ont presque toujours l'air de gros suppositoires de pierre? Comme si on voulait dire quelque chose à ces morts de guerre... Mais quoi?

Je viens de quitter Drummondville, France. Sans une larme. Comme on quitte un cimetière. Heureux de retrouver les vivants.

●

Je viens de quitter Paris où, ces jours-ci, le grand tarla à Belmondo tapisse les murs du métro de billets de cent dollars... « Hold-Up » ça s'appelle, c'est tourné chez nous, j'ai reconnu la Catherine...

Paris où j'ai fait les librairies. Comme toujours, me suis attardé au rayon « voyages-tourisme », pour rêver bien sûr, mais pour rire aussi. Sont tellement cons les gens qui écrivent des trucs sur les autres pays!... Et je ne parle pas juste pour moi. Par exemple, en ouvrant par hasard le guide Hachette sur le Québec, (collection « Visa »), je suis tombé sur ceci : « Il est quasi impossible, après huit heures, de trouver une pharmacie ouverte à Montréal »!!! Paragraphe suivant : « Les pharmacies où l'on peut commander un repas au comptoir deviennent rares »... (Très, très rares en effet! En fait à peu près aussi rares que les restaurants où l'on peut commander du sirop pour la toux!)

Paris, où je me suis laissé inviter à dîner, par une très belle fille. Je vous jure, superbe. Moi qui me suis toujours moqué de ces coqs-là qui se rengorgent à l'ombre des belles plantes, je me suis surpris, au bras de celle-là, à me lisser ce qu'il me reste de plumes! Elle m'avait invité dans le restaurant où elle travaille. C'est elle qui m'a servi mon émincé de veau aux pleurotes, avec un sourire grand comme ça : « Voilà monsieur! » J'ai fait des jaloux. Le gars à côté de moi m'a cligné de l'oeil comme pour me dire : « Ça marche mon vieux, vas-y! »... Il a fallu que la conne gâche tout en revenant avec le gérant, et dise, tout fort et toute fière : « Je vous présente mon pôpa »... OK, c'était vrai, mais c'est pas une raison pour le crier sur les toits. Je ne lui ai pas laissé de tip. Ca y'apprendra...

Paris où j'ai marché dans Harlem-Belleville, dans Bidon-Barbès, comme des îles à la dérive sur un océan de peurs, guettées par les naufrageurs de toutes les droites, la royaliste et la pétainiste, la rocardienne et la pire, parce qu'elle est trahison, la prolétarienne. Celle du gros tarla moyen qui hurle, avec Le Pen, que les Arabes ont des poux et le Sida.

●

Je viens de quitter Paris pour Amsterdam. Dans l'avion, un groupe de Québécois dont quelques-uns de Plessisville, grande banlieue de Drummondville... Le monde est petit? À qui le dites-vous madame Chose!

Quand on a atterri à Amsterdam, bien sûr, ils ont applaudi le pilote!...

Sont en train de me gâcher ma furieuse envie de rentrer, ces bazais-là!... J'ai une bonne pensée pour mon collègue Claude Gingras qui dit souvent qu'au Québec, on applaudit n'importe qui, n'importe quoi. La preuve...

●

Je viens de quitter Amsterdam...

Cela fait presque deux mois que je suis parti. Je me souviens, ce jour-là, il y avait une petite bruine fine sur le pare-brise de l'auto, et des taches de rouge dans les arbres qui viraient tranquillement au kaki. Arrivé à Sabrevois, il pleuvait...

Je me souviens, quand j'étais allé saluer la voisine, j'avais noté que son poêle à bois était allumé...

Je viens de quitter Amsterdam... L'hôtesse a distribué le Herald Tribune. Vite les sports... Youppi le Canadien s'est fait planter par les Nordiques! Youppi le baseball est fini!

●

Je viens de quitter Drummondville. Mais cette fois, Drumondville-P.Q.!!!

Notre DC-10 vient de passer juste au-dessus. J'ai parfaitement reconnu : presque rien, à gauche de la 20...

Ils nous disent d'attacher nos ceintures...

Salut les boys, me v'là!

NDLR : Le temps de défaire ses valises, Foglia sera de retour jeudi

ÉDITORIAL

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration
ROGER D. LANDRY
président et éditeur
MICHEL ROY
éditeur adjoint
CLAUDE GRAVEL directeur de l'information
JEAN-GUY DUBUC éditorialiste en chef

Encore ce train de Deux-Montagnes

C'est peut-être le temps de s'entendre sur cette fameuse ligne de train qui relierait Montréal à Deux-Montagnes et à Mirabel. C'est peut-être le temps de mettre au point un projet sans cesse reporté à demain. C'est peut-être le temps de convenablement rapprocher Mirabel de Montréal, vu qu'il faut améliorer la situation de cet immense aéroport perdu dans les champs.

Le problème est toujours le même: l'incapacité de s'entendre entre les diverses administrations impliquées dans le projet.

Or, cette fois-ci, le comité technique de la Communauté urbaine de Montréal, qui a présenté son rapport, était composé de gens du Bureau de transport métropolitain, des villes riveraines de la ligne, du Canadien National, de la société Bombardier, de la Société de transport de la CUM et du Service de la planification du territoire de la CUM. Ils devraient pouvoir, normalement, convaincre les opposants, même s'ils se trouvent à Montréal, à Laval, à Outremont ou à Deux-Montagnes.

Bien sûr, le projet n'est pas idéal: il offre peut-être un transport trop lent, compte peut-être trop d'arrêts. Il n'en reste pas moins que tous les membres du comité en sont venus à la conclusion qu'il faut non seulement conserver mais également rentabiliser un système ferroviaire important qui peut favorablement desservir Montréal et toute sa région.

Pour que le service profite à la grande région de Montréal, il doit établir une ligne directe et facile entre le centre-ville et la banlieue nouvelle. Et surtout, il faut qu'il apporte une solution, partielle évidemment, à l'incongruité de l'aéroport de Mirabel qui a besoin de tous les appuis possibles pour éventuellement se donner une certaine raison d'être logique.

Le coût paraît élevé: $157 millions pour la ligne Montréal-Deux-Montagnes, $241 millions pour la liaison avec Mirabel et même Dorval. Mais c'est là un investissement qu'il faut accepter quand un premier placement s'avère infructueux: il faut faire de nouvelles dépenses un tant soit peu excessives pour rationaliser un engagement antérieur moins rationnel.

On en est là: Mirabel demeurera un éléphant blanc tant qu'on ne pourra en faire véritablement l'aéroport de Montréal. Bien sûr, on peut donner comme exemples les aéroports de Paris, de New York et de Tokyo, qui sont, eux aussi, à 50 kilomètres du centre-ville. D'accord; mais ils desservent une population tellement plus grande, ils servent à une circulation tellement plus considérable, ils sont occupés à un degré tellement plus grand que ne l'est Mirabel. Pour offrir au monde, principalement aux transporteurs aériens et aux industries d'importation, un avantage important sur d'autres centres canadiens ou nord-américains, il faut relier Mirabel à Montréal et à Dorval.

Autrement, on reprendra le débat de l'unique aéroport. Et le gouvernement canadien continuera d'augmenter excessivement les taxes d'aéroport pour combler artificiellement son déficit.

Le rapport du comité de la CUM est extrêmement important: personne n'a le droit de l'ignorer ou de le rejeter du revers de la main comme on a malheureusement l'habitude de faire dans ce domaine depuis trop longtemps. Il faut, une fois pour toutes, que le gouvernement provincial se mette au blanc et prenne position sur cette question. Et comme on se trouve, par hasard, en pleine campagne électorale, il serait utile que ceux qui prétendent pouvoir gouverner avec sagesse proposent de sages solutions.

Jean-Guy DUBUC

L'OPEP s'efface discrètement

L'Organisation des pays exportateurs de pétrole n'est plus une puissance économique. Il y a cinq ans, elle pouvait encore faire trembler le monde; maintenant, elle est incapable de maintenir la coopération entre ses membres. Une production croissante dans les pays qui ne sont pas membres de l'OPEP, la conservation de l'énergie dans les pays industrialisés et le ralentissement de la croissance mondiale ont mis fin à ce cartel.

Depuis plusieurs années, la concurrence mondiale dans le marché pétrolier est devenue plus vive et un petit groupe de pays ne peut plus lui dicter ses volontés. Il appartient maintenant à tous les pays de veiller à ce que le marché fonctionne librement, ce qui n'a pas été le cas pendant une cinquantaine d'années.

Chaque pays membre est maintenant libre de vendre son pétrole au prix qui lui convient. Cela représente en général un rabais d'environ 3$ sur le prix «officiel» de 28$ le baril. Depuis plusieurs années, en effet, les membres de l'OPEP accordent en douce des rabais par rapport au prix plancher; il y a dix ans, alors que l'organisation connaissait son heure de gloire, la tricherie consistait à écouler un peu plus de pétrole à des prix supérieurs au prix maximum.

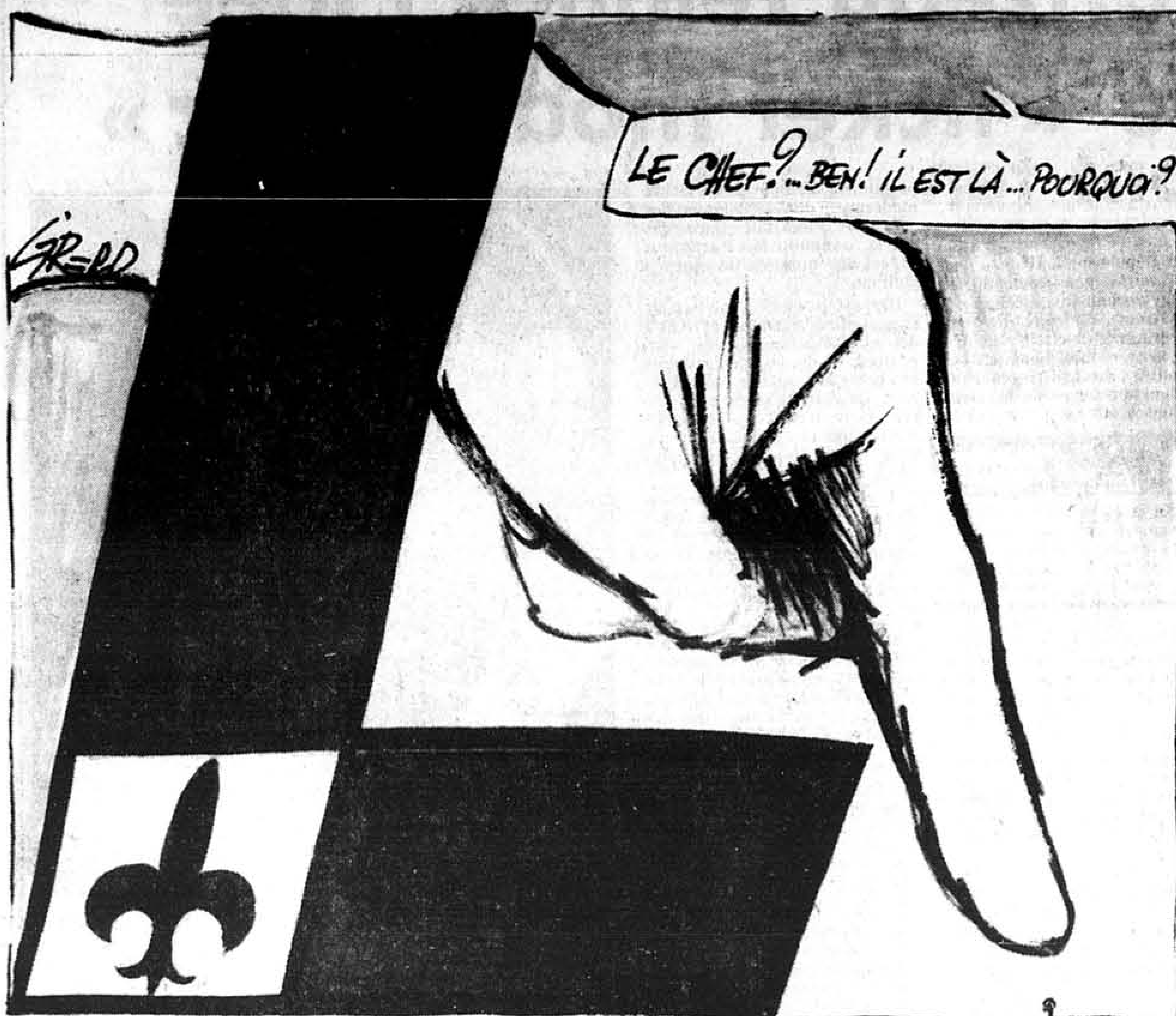
L'OPEP existe depuis 25 ans mais ce n'est qu'en 1973 qu'elle a sorti ses griffes et dicté des hausses de prix qui semblaient alors exorbitantes. Elle avait bien jugé la conjoncture et voyait que l'inflation des pays industrialisés conduisait à une grave pénurie de pétrole si les prix n'étaient pas augmentés de façon dramatique. À cette époque, l'OPEP n'était pas un véritable cartel car elle cherchait surtout à maintenir un prix unique pour tous ses membres. L'Arabie Saoudite a même joué un rôle important en freinant la hausse car elle voyait la futilité pour les pays exportateurs de pétrole d'acculer les pays industrialisés à une grave crise économique.

Une récession s'est néanmoins produite au moment où l'OPEP atteignait son apogée et plusieurs pays membres ont été entraînés dans une crise financière. Au moment où la concurrence devenait plus vive et que les pays industrialisés avaient enfin réussi à abaisser leur consommation, certains exportateurs devaient pouvoir compter sur des revenus pétroliers croissants. Ils ne pouvaient pas se permettre de diminuer la production afin de maintenir un prix élevé. Les accords n'étaient pas respectés: beaucoup de pays trichaient sur les prix et sur la quantité produite.

Cette tricherie aura au moins permis au cartel de sombrer de façon inoffensive. On pouvait craindre, il y a quelques années, que le marché s'effondre de façon catastrophique, mais l'OPEP est devenue tellement inefficace qu'un marché relativement libre s'y est substitué graduellement.

Il ne faut cependant pas se faire trop d'illusions sur la liberté de ce marché; il continue à être dominé par de gros producteurs comme l'Arabie Saoudite, l'Union soviétique, le Mexique, British National Oil Company et les compagnies multinationales. Par ailleurs, les marchés intérieurs des pays industrialisés sont souvent excessivement réglementés. Il existe un réel danger que l'effacement de l'OPEP soit suivi par d'autres accords qui chercheraient à restreindre le fonctionnement du marché. La déréglementation de l'industrie pétrolière aux États-Unis et au Canada est donc d'autant plus souhaitable pour protéger les consommateurs et l'industrie elle-même.

Frédéric WAGNIÈRE





Marcel Adam

L'Afrique du Sud et le double standard moral

Tous les esprits libéraux se réjouissent que les dirigeants des 49 pays membres du Commonwealth se soient accordés pour infliger un certain nombre de sanctions économiques à l'Afrique du Sud, à moins que ce pays abolisse son régime de discrimination raciale à l'encontre de la majorité noire.

Les Canadiens que n'indiffère pas le sort des groupes ou des peuples dont les droits et libertés sont bafoués par des régimes discriminatoires, racistes ou tyranniques, sont particulièrement fiers de l'attitude exemplaire de leur gouvernement dans la lutte contre l'apartheid sud-africain.

L'été dernier il a adopté plusieurs mesures de pression d'ordre économique. La semaine dernière, à Nassau, le premier ministre Mulroney a été le principal artisan de l'accord des pays membres du Commonwealth sur l'imposition de sanctions économiques limitées contre l'Afrique du Sud. Et quelques jours plus tard, s'adressant à l'Assemblée générale des Nations unies, il a dénoncé avec force le gouvernement sud-africain, brandissant même la menace d'une rupture des relations diplomatiques si aucun progrès ne survient dans le démantèlement de l'apartheid.

La répugnance que m'inspire le racisme institutionnalisé de l'Afrique du Sud ne m'empêche pas d'éprouver du malaise devant le double standard moral que manifestent le Canada aussi bien que tous les autres gouvernements, groupes, médias et individus dans cette affaire. Ils se voilent la face de honte devant ce qui se passe en Afrique australe, mais ne soufflent mot ou se contentent d'émettre des voeux pieux à l'égard de tous les autres régimes répressifs qui foulent aux pieds les droits et libertés de leurs ressortissants, notamment en Afrique noire.

Seize millions de Noirs sont opprimés par le régime d'apartheid en Afrique du Sud, mais la majorité des quelque 400 millions de Noirs d'Afrique vivent sous des régimes despotiques. Toutefois personne n'en parle.

Pourquoi ce double standard? Pourquoi monter en épingle le cas de l'Afrique du Sud comme s'il s'agissait du régime le plus répressif au monde, alors que les faits prouvent le contraire? Serait-ce qu'il est plus facile pour les médias de rendre compte des abus qui se commettent dans une société ouverte comme l'Afrique du Sud, que dans les dictatures fermées avoisinantes où sévissent sur une haute échelle la liquidation, la torture et l'emprisonnement pour motifs politiques? À moins que ce que des tortionnaires noirs font subir à des populations noires soit moins répugnant que la discrimination raciale imposée à une majorité noire par une minorité blanche.

À l'instar de Barbara Amiel, *columnist* au magazine *Maclean's*, je crois que ce qui nous gêne en Afrique du Sud ce n'est pas l'oppression en elle-même, mais le fait que ce sont des Blancs qui oppriment des Noirs. En combattant l'apartheid, les Blancs cherchent à libérer leur conscience de toute responsabilité à l'égard de ce que nos semblables font souffrir à des Noirs.

Mais la conscience morale des démocraties occidentales n'est pas pour autant dégagée. Elles exercent un chantage économique à l'endroit de l'Afrique du Sud mais elles n'ont rien fait de positif pour que la situation change sans que les Blancs soient rejetés à la mer ou zigouillés par des nouveaux despotes assoiffés de vengeance.

Car si les pressions réussissent, le changement s'effectuera dans la violence, et le despotisme blanc sera remplacé par un despotisme noir qui sera sans doute pire que le premier, comme on l'a vu en Iran.

Si le but des démocraties libérales est de faire régner les droits humains et les libertés démocratiques en Afrique du Sud, et non de punir les profiteurs blancs de ce régime raciste, ce n'est pas en provoquant sa ruine économique et sa chute qu'on y arrivera. Mais en l'assurant que s'il abolit l'apartheid et instaure l'égalité démocratique, elles veilleront à ce que la transition se fasse dans l'ordre, afin qu'une nouvelle tyrannie ne s'instaure pas au nom de la règle de la majorité.

J'aurais préféré que le gouvernement canadien exerce un leadership dans ce sens, plutôt que de se contenter de lancer l'anathème contre ce régime qu'il a, dans son ignorance ou son inconscience, présenté comme l'incarnation du mal en ce bas monde.

Il est vrai que le Commonwealth vient de décider de former un comité de six sages qui aura apparemment pour tâche de faire pression sur le gouvernement Botha pour qu'il abolisse l'apartheid et établisse des structures démocratiques en Afrique du Sud.

Est-ce la planche de salut dont a besoin l'Afrique du Sud? Je ne saurais dire. Je constate que cette initiative qui se veut positive est prise alors que fait rage l'incendie que les démocraties ont copieusement alimenté par le chantage et l'ostracisme.

LECTURES

La persévérance de Denis Monière

«L'indépendance n'est pas une panacée, une solution miracle qui résoudra tous les problèmes socio-économiques et qui fera du Québec une société modèle. Vouloir lier indissolublement l'accession à l'indépendance à la création d'un Québec socialiste, pacifiste, féministe et écologiste relève de la pensée magique. Cette inflation ou cette surenchère idéologique risque de faire échouer aussi bien le projet national que les diverses ambitions sociales qui s'y rattachent et qui pourraient éventuellement s'y actualiser.»

PIERRE VENNAT

Denis Monière, professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal mais également — pour ne pas dire surtout — leader du Parti indépendantiste dans la campagne électorale en cours, vient de lancer un essai original sur «la déception politique» chez le même éditeur qui, il y a quelques mois, a lancé d'abord le volume de Robert Bourassa sur *l'énergie du Nord*, puis celui de René Lévesque considéré comme son testament politique.

Denis Monière, bien sûr, s'y connait en fait de déceptions politiques. Son Parti nationaliste n'avait recueilli que 5 p. cent des voix aux dernières élections fédérales, se classant même derrière les Rhinocéros! Pire, quelques mois plus tard, il devait, suite au virage idéologique au sein du PQ, quitter le parti dont il était pourtant le leader pour devoir fonder, en septembre, le tout nouveau Parti indépendantiste.

Encore là, la déception risque d'être forte, puisque selon un sondage de l'Institut québécois d'opinion publique, rendu public cette semaine, le Parti indépendantiste ne recueillait que 1 p. cent des intentions de vote des Québécois.

Mais il en faut davantage pour décourager un Denis Monière, dont le moins qu'on puisse dire est qu'il a de la suite dans les idées. Et pour comprendre ce curieux intellectuel universitaire «engagé» au point de risquer de perdre la crédibilité qu'il avait acquise en remportant le prix du gouverneur général pour son oeuvre *Le développement des idéologies au Québec*, rien de mieux que de lire son essai sur *la déception politique* qui constitue, si l'on peut dire, son programme politique ou, à tout le moins, l'explication de son engagement politique.

«Paradoxalement, écrit Monière, on tolère plus facilement la déception dans l'action publique que dans l'action privée. La frustration n'entraîne pas automatiquement le décrochage ou le retrait, car la façon d'évaluer le succès ou l'échec est largement tributaire de l'imagination ou de la subjectivité de chaque citoyen.

«Il y a en effet deux réactions possibles devant un écart entre le but visé et le résultat obtenu: on bien on se décourage et on se retire, ou bien on persévère et on s'engage de plus belle dans l'action.

«L'échec n'est pas nécessairement et immédiatement suivi d'un retrait de la vie publique et d'un retour à la vie privée, parce qu'on peut toujours espérer que ça changera un jour.»

«Déçu», mais non «découragé», Denis Monière n'abandonnera donc pas la lutte au lendemain du 2 décembre, parce qu'il «peut toujours espérer que ça changera un jour».

Mais son livre nous prévient déjà que s'il tolérera «la déception», il connaitra probablement encore «la frustration».

Rares sont les essayistes politiques qui ont ainsi le courage, ou la naïveté, de l'écrire publiquement.

Avez-vous lu Hirschaman? — Essai sur la déception politique, Denis Monière, Éditions Québec/Amérique, 144 pages.

VOIR MAISONS D'ENSEIGNEMENT en page A-20

Énergie : les conservateurs ont tenu leur promesse

Depuis son arrivée au pouvoir, le gouvernement Mulroney éprouve de sérieuses difficultés à réaliser son programme électoral. Il n'arrive pas à réduire le déficit budgétaire comme il le souhaiterait, et la réforme sociale qu'il a tentée a abouti à un cuisant

MAURICE JANNARD

de notre bureau d'Ottawa

échec, comme l'a montré la controverse sur les pensions de vieillesse. Dans le secteur de l'énergie, toutefois, les conservateurs ont rempli leur engagement.

En annonçant cette semaine le nouveau régime qui s'appliquera pour l'exploration pétrolière dans les régions éloignées, la ministre Pat Carney a déclaré sur un ton triomphal qu'il s'agissait « du dernier clou planté dans le cercueil de la politique nationale de l'énergie ».

Mis en place par les libéraux de Pierre Trudeau, en 1980, le programme énergétique (PEN) visait les objectifs suivants : sécurité de l'approvisionnement en pétrole, autosuffisance d'ici 1990, augmentation de la propriété canadienne, prix abordables et partage raisonnable des recettes.

Même dans l'opposition, Brian Mulroney s'est dit d'accord avec les buts recherchés, mais il a attaqué les moyens choisis pour y arriver.

L'aspect le plus marquant du programme énergétique : les consommateurs canadiens ont joui d'une réduction de vingt pour cent environ dans le prix de l'essence et du mazout, alors que tous les autres pays devaient payer le prix mondial. Les provinces de l'Ouest n'ont jamais digéré ce cadeau aux consommateurs du Québec et de l'Ontario. Pour financer le prix subventionné, les libéraux ont imposé une taxe spéciale sur le litre d'essence.

La paix avec l'Ouest

Sept mois après sa nomination au portefeuille de l'Énergie, la ministre Carney rétablissait la paix avec les provinces productrices. L'Accord de l'Ouest avait déréglementé le prix du pétrole canadien pour le ramener au niveau international. Il y a deux jours, Carney annonçait que le gaz naturel, lui aussi, serait vendu au prix du marché, après une période de transition d'un an.

Élaborée au temps de la crise du pétrole, la politique énergétique avait mis en place un mécanisme complexe pour encourager les compagnies à découvrir de nouvelles sources d'énergie dans les régions frontalières. L'État remboursait 80 p. cent des frais d'exploration encourus par les sociétés canadiennes, alors que la subvention n'était que de 50 p. cent pour les sociétés étrangères. En 1984, le programme a coûté $1,7 milliard aux contribuables.

Pour financer les subventions, l'administration libérale avait imposé une taxe spéciale sur les revenus des compagnies pétrolières et gazières. L'industrie a décrié vertement cette mesure, parce que la taxe s'appliquait sur les recettes et non sur les profits. Elle a rapporté $2,4 milliards l'an dernier, et elle a été comparée à un « vol à main armée perpétré dans une station-service à trois heures du matin ».

Les conservateurs ont chambardé totalement ce régime, abolissant de façon graduelle les subventions à l'exploration et la taxe sur les recettes pétrolières. Le tout est remplacé par un crédit d'impôt qui sera le même pour les compagnies canadiennes et étrangères. Son coût pour le trésor public est évalué à $200 millions pour la première année du programme.

Protestations

La mesure annoncée par Mme Carney a fait bondir le critique néo-démocrate en matière de politique énergétique, M. Ian Waddell, qui la considère comme un « autre cadeau fiscal » à l'industrie. Déjà la société Olympia & York, déplore-t-il, a disposé d'une remise d'impôt de $1 milliard pour l'achat de Gulf Canada. Dome Petroleum a obtenu un crédit semblable pour l'acquisition de Hudson Bay Oil and Gas, comme l'a démontré le rapport annuel du vérificateur-général. Selon Waddel, le gouvernement Mulroney a cédé au chantage des multinationales.

Enfin, les libéraux avaient confié à Petro-Canada un rôle majeur sur l'échiquier énergétique. En cinq ans, le cabinet Trudeau lui a accordé des avances de fonds de $4 milliards. La somme a servi, notamment, à acheter Petrofina et BP Canada.

Dès son arrivée au pouvoir, le gouvernement Mulroney mit fin aux paiements. Il annula même une avance de $425 millions qui avait été prévue pour 1985. Il est vrai que le cabinet conservateur a permis à Petro-Canada d'acheter une partie du réseau de Gulf Canada. Toutefois, la société d'État a dû utiliser ses propres fonds. De plus, Petro-Canada devra se privatiser au cours des prochains mois.

En un an, Pat Carney aura réussi à changer toute l'industrie de l'énergie. Ceux qui soutiennent qu'il n'est pas loin le jour où le Canada, pour la première fois de son histoire, aura une femme comme ministre des Finances, ont peut-être raison.



« C'est le dernier clou planté dans le cercueil de la politique nationale de l'énergie », a déclaré la ministre Pat Carney.



Lysiane Gagnon

Une nouvelle approche

Dans un discours qui a frappé, par sa charge émotionnelle, plusieurs observateurs, le premier ministre Pierre Marc Johnson développait samedi dernier, dans le comté de Taillon, sa vision du nationalisme et des rapports avec la minorité anglophone.

« Tous ceux qui vivent sur ce territoire sont des Québécois, quelles que soient leur langue et leur culture... Nous devons être assez sûrs de la force de notre propre culture pour ne pas nous sentir menacés par les autres cultures, et les voir au contraire comme une source d'enrichissement... »

Sans doute M. Johnson tentait-il ainsi de réparer la remarque qui lui avait échappé à propos du constitutionnaliste Gil Rémillard, qu'il avait accusé indirectement de « déloyauté » envers le Québec parce qu'il était conseiller du premier ministre Mulroney avant de devenir candidat libéral dans Jean-Talon.

Plusieurs avaient vu dans ces propos le spectre du manichéisme ombrageux qui a marqué trop de discours péquistes.

M. Johnson a du être particulièrement blessé par cette interprétation, car il est précisément l'un de ceux à n'être jamais tombé dans ce travers. D'où peut-être cette émotion visible qui, disent les observateurs, l'habitait lors de l'assemblée dans Taillon, au moment où il abordait le thème du pluralisme de la société.

• • •

A cet égard en effet, Pierre Marc Johnson a une sensibilité très montréalaise. Les Johnson sont, à l'origine, une famille anglaise qui s'est francisée avec le temps. Il a été élevé à Notre-Dame-de-Grâce et parle bien anglais. Toute son expérience de vie, d'ailleurs, l'empêcherait d'être sectaire. Il a lui-même été minoritaire : la petite bourgeoisie montréalaise n'a jamais voté pour l'UN, et dans les collèges montréalais qu'il fréquentait, le fils de « Danny Boy » a dû attraper bien des quolibets. Il a connu des gens dans d'autres partis que le sien, dans l'Union Nationale où était son père, dans le Parti libéral où est son frère. Il a appris, jeune, ce que bien des gens n'apprennent jamais : que rien n'est jamais totalement blanc ni totalement noir.

• • •

C'est donc sans effort que M. Johnson a jeté du côté de la communauté anglophone des ponts que personne avant lui ne s'était donné la peine de bâtir. (René Lévesque, même s'il parlait anglais comme si c'était sa langue maternelle, n'avait pas des rapports si faciles avec la minorité anglaise. Peut-être le contentieux, qui remontait aux années 60, était-il trop lourd. M. Johnson arrive en scène au moment où les pires problèmes ont été réglés.)

Il y eut plusieurs signes d'un changement d'atmosphère. D'abord au printemps dernier, au congrès d'Alliance Québec, où, pour la première fois dans l'histoire de cet organisme qui est devenu le porte-parole de la minorité anglaise, un ministre péquiste avait accepté d'être le conférencier d'honneur. Jusque-là, les invitations réitérées de l'organisme, à l'adresse des ministres québécois, n'avaient jamais été agréées, soit par mauvaise volonté, soit par négligence.

M. Johnson livra, en anglais, un discours qui ne promettait aucun recul par rapport à la loi 101, mais dont le ton était conciliant et ouvert. Détail amusant : les gens d'Alliance Québec, qui publient tous leurs documents dans les deux langues, constatèrent, éberlués, que leur invité avait oublié de faire traduire en français le texte anglais de son discours !

Le soir même de son élection à la tête du PQ, autre précédent : pour la première fois, un porte-parole du PQ allait dire quelques mots en anglais dans un congrès du parti. M. Johnson fit précéder ce passage anglais de quelques mots en espagnol, en grec et en italien, ce qui pouvait laisser croire qu'il place l'anglais sur le même pied que les langues des communautés néo-québécoises, mais le précédent avait été créé.

Une fois premier ministre, l'un des premiers gestes de M. Johnson fut d'inviter le président d'Alliance Québec, Me Michael Goldbloom, à la table qui lui était réservée au « roast » organisé au Palais des congrès en l'honneur de René Lévesque. Ainsi le représentant de la communauté anglaise se trouvait-il aux côtés du premier ministre, avec un représentant du monde des affaires (Pierre Péladeau de Québecor) et du monde du travail (Louis Laberge de la FTQ).

Pour Alliance Québec, c'était la « récompense » symbolique de six ans d'efforts pour établir un dialogue suivi avec le gouvernement, et la preuve, vis-à-vis de ses membres plus radicaux, que la modération porte fruit.

(Il faut savoir en effet que le leadership, au sein de la communauté anglaise, a radicalement changé depuis l'époque de ce que M. Lévesque appelait les « Rhodésiens de Westmount ». Les anciennes élites unilingues ont vieilli ou sont parties, et ont été remplacées par des jeunes gens qui, à la première victoire du PQ en 76, puis quand la loi 101 a été promulguée, ont fait un choix : rester au Québec et défendre, avec tact et compétence, les intérêts de leur communauté. Les Maldoff, les Golbdloom, et d'autres comme eux, étaient jeunes, bien informés, parfaitement bilingues, et, sans pour autant souscrire à l'ensemble de la législation péquiste, comprenaient les motivations des francophones suffisamment pour pouvoir dialoguer avec un gouvernement indépendantiste, et pour s'abstenir de jeter de l'huile sur le feu qui couvait dans une communauté qui se sentait assiégée. Ils ont facilité la transition en fournissant à cette communauté l'instrument dont doit disposer toute minorité : une association représentative et crédible.)

• • •

Mais la nouvelle approche de M. Johnson est-elle celle de son gouvernement ?

La première intervention du nouveau ministre des communautés culturelles, M. Elie Fallu, au colloque du commissaire aux langues officielles, a soulevé la question. Non pas que M. Fallu y ait exprimé une intention qui tranchait vraiment avec la politique officielle. C'était surtout une question de ton : là où M. Johnson se soucie de ménager les susceptibilités, M. Fallu avait l'air prêt à remonter sur les barricades, et laissait entendre que le « généreux » traitement consenti à la minorité anglaise du Québec pourrait servir de monnaie d'échange dans les négociations constitutionnelles.

Autre point crucial : l'effet qu'aura sur la communauté anglophone le transfert d'une partie des effectifs des CSS vers les CLSC. Cela entraîne le démantèlement du CSS Ville-Marie, une institution bien implantée dans la communauté, au profit de CLSC qui ne seront pas tenus d'offrir des services en anglais.

Aux inquiétudes légitimes d'Alliance Québec, le ministre des Affaires sociales, M. Guy Chevrette, a jusqu'ici opposé des arguments de bureaucrate (la réforme a été planifiée pour l'ensemble du Québec) ou des arguments de cow-boy : si — quand — ça ira mal, on y verra. Arguments d'autant plus irrecevables que la clientèle des CSS est vulnérable et démunie, et que la langue est un élément essentiel dans l'aide à donner aux délinquants, aux cas socio-affectifs, aux vieillards en attente de placement, etc.

C'est sur cette question qu'on verra si la nouvelle approche de M. Johnson va rester purement symbolique ou se traduire concrètement.

Les membres de la GRC font un pas de plus vers la syndicalisation

Le mouvement de syndicalisation qui se manifeste au sein de la Gendarmerie royale du Canada n'est pas nouveau. Le projet est dans l'air depuis plus de 20 ans, mais le gouvernement canadien a jusqu'ici



ANDRÉ CEDILOT

réussi à briser les « élans » de militantisme des policiers fédéraux, en faisant des concessions, réelles ou apparentes.

Encore aujourd'hui, en dépit des grandes campagnes pour convaincre les 14 000 agents canadiens de se regrouper dans un syndicat, le processus d'accréditation en cours se limite finalement aux quelque 950 policiers fédéraux travaillant au Québec.

« La grandeur du territoire, les fonctions différentes des policiers d'une province à l'autre, la mobilité des membres et les différences culturelles ne permettent pas pour l'instant la formation d'un syndicat national unique », explique Bruno Lavoie, l'un des plus ardents partisans du syndicalisme à la GRC.

Le recrutement va bon train au Québec

À l'heure actuelle, quelque 550 agents québécois se sont prononcés en faveur de la formation de leur propre syndicat. On s'attend à obtenir 750 adhérents, alors que la campagne de recrutement se poursuit de plus belle dans les régions éloignées où se trouvent 300 autres policiers.

À l'Association, on est convaincu que la demande d'accréditation ne pose pas de problème juridique, puisque les policiers des Ports nationaux, également sous l'autorité fédérale, sont déjà regroupés en syndicat, au moins au Québec.

Si jamais il voit le jour, le nouveau syndicat se propose notamment de réclamer le droit à l'arbitrage et celui de négocier l'amélioration du régime de retraite et d'assurances et, plus spécialement, les horaires de travail.

Les dirigeants de l'Association québécoise ne désespèrent pas rallier un jour à eux les membres de la GRC des autres provinces.

En plus de défendre les droits des policiers, un éventuel syndicat, soutient Bruno Lavoie, pourrait empêcher des pratiques illégales, comme celles qui ont été dénoncées par les commissions d'enquêtes. Il arrive parfois, affirme-t-il, que des policiers obéissent « aveuglément » à certains ordres douteux de leurs supérieurs, comme par exemple la perquisition sans mandat, par crainte de nuire à leurs chances de promotion, de subir un transfert arbitraire ou carrément de perdre leur emploi.

Au Québec comme dans le reste du Canada, le gouvernement canadien a toujours fait échec au mouvement de syndicalisation, en réagissant promptement aux insatisfactions et revendications des policiers fédéraux.

C'est en 1974 que s'est produite la plus importante tentative de regroupement syndical à l'échelle nationale. Mécontents de leurs conditions de travail, pas moins de 7 000 policiers s'étaient réunis à Montréal, Toronto, Ottawa et Burnaby (Colombie Britannique), pour discuter de la possibilité de fonder une quelconque association.

Dans la clandestinité

Les policiers de la GRC avaient préparé clandestinement ces réunions car un arrêté en Conseil interdisait, sous peine de congédiement, d'organiser, de promouvoir et même de... parler d'une association de travailleurs au sein de cette force policière. Le décret datait de 1918, au temps des grandes grèves de Winnipeg, notamment dans le secteur minier, qui avaient nécessité l'intervention de l'armée; ces affrontements qui, pour plusieurs, marquent la naissance douloureuse du syndicalisme au Canada, survenaient un an après la prise du pouvoir par les bolchéviques, en URSS.

« Les policiers avaient organisé secrètement ces réunions d'il y a dix ans, rappelle Guy Marcil. Ils étaient si apeurés qu'ils ne s'étaient même pas identifiés lorsqu'ils m'avaient contacté, la première fois. On m'avait donné rendez-vous au parc Lansdowne, à Ottawa, puis on m'avait emmené dans un motel pour me demander conseil... ». Guy Marcil était à l'époque président de l'Association des policiers canadiens.

Le gouvernement fédéral avait toutefois étouffé dans l'oeuf le projet de regroupement, en accordant à ses policiers une augmentation de salaire de 17 p. cent et en acceptant de payer des heures de surtemps. On avait aussi décrété que les représentants divisionnaires en relations de travail seraient désormais élus par les membres, et non pas choisis par la direction de la GRC. Enfin, on avait aboli la fameuse interdiction de... parler de syndicalisme. Ces mesures rendaient les conditions de travail des agents fédéraux un peu plus comparables à celles de leurs collègues d'autres corps policiers.

À l'été de 1981, Ottawa avait de nouveau plié devant les protestations des agents,furieux, en accordant une pleine rétroactivité, comme promis, alors qu'il s'apprêtait à ne leur en verser qu'une partie. À Montréal, notamment, les policiers avaient manifesté leur mécontentement en sortant un midi devant le quartier général de la rue Dorchester.

Aujourd'hui, la timidité semble disparue et les agents de la GRC au Québec ont bel et bien enclenché le mécanisme de la création d'un syndicat en bonne et due forme. On ignore cependant tout de l'éventuelle réaction de l'employeur fédéral...

Sondage CROP—LA PRESSE



Un écart réduit à trois p. cent

L'écart entre le Parti libéral et le Parti québécois a encore diminué et il n'était plus que de trois points dans la première semaine de la campagne électorale.

C'est ce que révèle le sondage CROP-LA PRESSE réalisé entre le 22 et le 28 octobre.

À la question : « S'il y avait des élections provinciales aujourd'hui au Québec, pour quel parti



LOUIS FALARDEAU
de notre bureau de Québec

politique voteriez-vous? », 40 p. cent ont répondu le Parti libéral, 37 p. cent le Parti québécois, 4 p. cent le Nouveau parti démocratique, 3 p. cent le Parti conservateur du Québec et 1 p. cent l'Union nationale.

Si on ne tient compte que de ceux qui se sont prononcés — 16 p. cent ne l'ont pas fait — on obtient les résultats suivants : PLQ 48 p. cent, PQ 45 p. cent, NPD 4 p. cent, PCQ 2 p. cent et UN 1 p. cent.

Notons que 25 p. cent des entrevues ont été réalisées avant le déclenchement des élections. À peu près toutes l'ont été avant que le PLQ n'annonce l'entrée en lice de ses candidats vedettes — à l'exception de Gil Rémillard.

Compte tenu de la très grande force du PLQ chez les anglophones et de leur concentration dans un nombre limité de circonscriptions, les spécialistes estiment que les libéraux ont besoin d'au moins 3 p. cent des voix de plus que les péquistes pour obtenir le même nombre de sièges.

On peut donc dire que les deux partis sont nez à nez à ce chapitre. Rappelons d'ailleurs qu'en 1981, avec seulement 3 p. cent des voix de plus que les libéraux, les péquistes avaient obtenu 80 sièges contre seulement 42 pour leurs adversaires.

Le directeur de la recherche chez CROP, M. Claude Gauthier, écrit que « compte tenu de la marge d'erreur de 3 p. cent, on peut estimer que les intentions de vote à l'égard du Parti libéral se situaient, au moment du sondage, entre 45 et 51 p. cent et, pour le PQ, entre 42 et 48 p. cent ».

« À la limite, ajoute-t-il, les deux partis pourraient se situer nez à nez en termes de pourcentage de votes obtenus. Dans ces conditions, selon les experts, le PQ peut espérer remporter un plus grand nombre de comtés, à cause de la forte concentration dans quelques comtés montréalais du vote non francophone et surtout anglophone. »

Il s'agit pour le PQ d'une remontée tout à fait spectaculaire. L'écart mesuré par les sondages a atteint 42 points l'année dernière et il était encore de plus de 30 points avant le départ de M. René Lévesque.

Un sondage Sorecom réalisé entre le 11 et le 20 octobre indiquait que l'élection de M. Pierre Marc Johnson était bénéfique au PQ, la marge le séparant du PLQ ayant alors été réduite à 9 points.

Le sondage CROP-LA PRESSE révèle par ailleurs que les tiers-partis comptent peu d'appuis dans l'électorat. Si le NPD ne fait pas trop mal à sa première participation à une élection provinciale au Québec avec 4 p. cent des intentions de vote, le PCQ et l'UN semblent souffrir de l'entrée en scène de M. Johnson, dont le père a été premier ministre unioniste de 66 à 68.

Le PQ devance le PLQ par six points chez les francophones — 42 à 36 p. cent — mais il est encore très loin de son adversaire chez les non-francophones, recueillant 18 p. cent des appuis contre 63 p. cent pour les libéraux.

Cet avantage vaut au parti de Robert Bourassa une avance de six points — 43 à 37 p. cent — dans la région de Montréal. Par contre, les deux formations politiques sont nez à nez, à 38 p. cent, dans le reste du Québec.

Les hommes autant que les femmes préfèrent le PLQ au PQ par de faibles marges de 2 et 3 p. cent.

Dans les groupes d'âge, seuls ceux qui ont entre 25 et 34 ans sont péquistes. Ils choisissent en effet le parti de Pierre Marc Johnson à 45 p. cent contre 33 p. cent au PLQ. L'écart est mince chez les 18-24 (42 à 38 p. cent en faveur du PLQ) et chez les 35-44 (41 à 39 p. cent). Les plus âgés sont les plus libéraux, 47 p. cent voulant voter pour ce parti contre seulement 28 p. cent en faveur du PQ.

Les travailleurs sont péquistes, et ceux qui sont syndiqués le sont beaucoup plus (44 à 35 p. cent en faveur du PQ) que ceux qui ne le sont pas (40 à 38 p. cent).

Enfin, les répondants les plus scolarisés (13 ans et plus) choisissent le PQ par 41 à 39 p. cent, alors que les autres optent pour le PLQ par 41 à 35 p. cent.

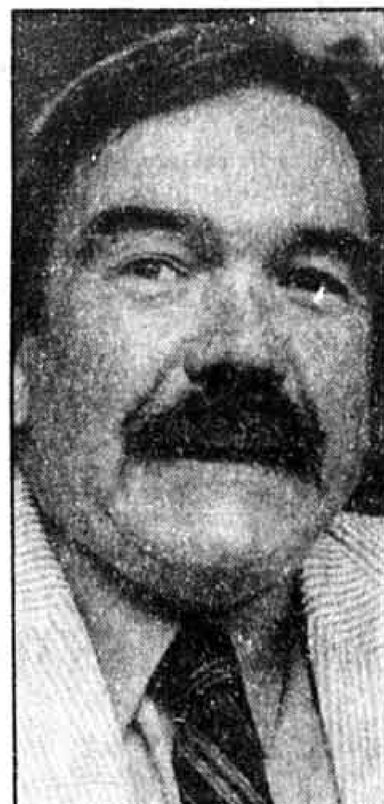
LES INTENTIONS DE VOTE

	Tous les répondants	Après répartition des indécis*
	%	%
Parti libéral	40	48
Parti québécois	37	45
Union nationale	1	1
Parti conservateur du Québec	2	2
Nouveau parti démocratique	3	4
Indécis	16	—

* Sous le vocable indécis sont regroupés ceux qui ne voteront pas ou annuleront leur vote, ceux qui ne savent pas ou refusent de répondre.

COMPARAISON PQ-PLQ

	Le plus apte à administrer	Offre nouveauté et changement
	%	%
Parti libéral	38	39
Parti québécois	35	33
Les deux également	6	5
Aucun des deux	8	7
Pas de réponse	12	16



M. Jean-Paul Harney, chef du NPD-Québec

Johnson est plus populaire, mais l'expérience de Bourassa a du poids

Bien que le Parti libéral conserve leur faveur, M. Pierre Marc Johnson est de loin le chef politique préféré des Québécois.

Non seulement le jugent-ils plus apte à gouverner le Québec que M. Robert Bourassa, mais il est également celui auquel ils font le plus confiance pour s'attaquer à la plupart des problèmes de l'heure au Québec.

Le chef libéral est toutefois considéré comme étant celui qui possède la meilleure expérience pour gouverner le Québec.

C'est ce que révèle le sondage CROP-LA PRESSE réalisé entre le 22 et le 28 octobre.

À la question : lequel de MM. Bourassa et Johnson semble le plus apte à gouverner le Québec? 46 p. cent des répondants choisissent le chef du PQ, alors que 34 p. cent préfèrent celui du PLQ.

Seuls les non-francophones (par 43 contre 28 p. cent) et les personnes âgées de plus de 55 ans (40 contre 37 p. cent) préfèrent M. Bourassa.

Les francophones choisissent M. Johnson dans une proportion de 50 p. cent, alors que 33 p. cent optent pour son adversaire. Le premier ministre l'emporte chez tous les autres groupes par de fortes marges, sauf chez les électeurs les moins instruits (moins de 13 ans de scolarité) où l'écart n'est que de trois points (42 à 39 p. cent).

Afin de mieux savoir auquel des deux chefs les Québécois font le plus confiance pour diriger le Québec, LA PRESSE a demandé à CROP de vérifier cette confiance à l'égard de sept thèmes particuliers.

M. Bourassa ne l'emporte d'une façon convaincante que « pour vendre les surplus d'électricité aux Américains ». Même si les Québécois sont très satisfaits de ce qu'a fait le gouvernement péquiste à ce sujet, ils estiment, par 41 p. cent contre 29 p. cent, que le chef libéral ferait encore mieux dans un domaine dont il a fait sa spécialité.

M. Bourassa est également le mieux vu « pour améliorer la situation économique en général ». Mais là l'écart est trop mince (41 contre 39 p. cent) pour être vraiment significatif. M. Johnson est d'ailleurs le favori « pour créer des emplois » par une marge encore plus petite (38 contre 37 p. cent) et encore moins significative.

Par contre, quand il est question d'« améliorer la situation des jeunes », la victoire du premier ministre est sans conteste. Les répondants le choisissent dans une proportion de 49 p. cent contre seulement 26 p. cent pour M. Bourassa.

Les jeunes eux-mêmes sont très fortement de cet avis. Les 18-24 par 47 à 28 p. cent et les 25-34 par 57 à 22 p. cent. Il n'y a que les électeurs de plus de 55 ans qui sont partagés également entre les deux chefs.

Même les non-francophones, pourtant si libéraux, optent cette fois pour M. Johnson par 35 à 27 p. cent. Notons que 26 p. cent d'entre eux ne répondent pas à cette question.

Le premier ministre l'emporte tout aussi facilement — 46 contre 20 p. cent — quand il s'agit d'« améliorer la situation des femmes ». Les femmes en sont un peu moins convaincues que les hommes. Elles optent en effet pour le chef du PQ par 42 contre 21 p. cent, alors que les mâles le font par 49 contre 18 p. cent.

M. Johnson est aussi le choix majoritaire « pour négocier avec le gouvernement Mulroney » et « pour améliorer les relations de travail et négocier avec les syndicats ».

Dans le premier cas, il l'emporte avec 45 p. cent contre 33 p. cent à M. Bourassa. Seuls les non-francophones choisissent ce dernier par 42 contre 30 p. cent.

Dans l'autre, le premier ministre est le choix de 42 p. cent des répondants, le chef de l'opposition celui de 31 p. cent. Les non-francophones et les personnes âgées de plus de 55 ans sont les seuls à opter pour l'ancien premier ministre.

Les non-syndiqués ont encore plus confiance en M. Johnson que les syndiqués. LEs premiers le choisissent à 51 p. cent contre 24 et les autres par 47 contre 32 p. cent.

Enfin, c'est Robert Bourassa, qui a été premier ministre de 1970 à 1976, qui est perçu comme ayant « la meilleure expérience pour gouverner le Québec ».

Le chef libéral est en effet le choix de 52 p. cent des répondants, et M. Johnson celui de seulement 30 p. cent. Seuls les péquistes préfèrent l'expérience de leur chef.

L.F.

CONFIANCE AUX CHEFS
Dans les domaines suivants, auquel des deux chefs faites-vous le plus confiance...

	JOHNSON	BOURASSA
	%	%
Pour améliorer la situation économique	39	41
Pour améliorer la situation des jeunes	49	26
Pour négocier avec le gouvernement Mulroney	45	33
Pour créer des emplois	38	37
Pour améliorer les relations de travail et négocier avec les syndicats	42	31
Pour améliorer la situatin des femmes	46	20
Pour vendre les surplus d'électricité aux Américains	29	41

Ça va bien au Québec

Ça va bien au Québec. C'est en tout cas ce que pensent les Québécois qui ont répondu au sondage CROP-LA PRESSE.

Ils sont en effet 55 p. cent à estimer que ça va bien ou très bien, contre 44 p. cent qui croient que ça ne va pas tellement bien ou pas bien du tout.

Si cet optimisme est assez généralisé, il y a quand même quelques groupes qui estiment que ça va plutôt mal. Les femmes d'abord, qui le pensent à 51 p. cent contre 48 p. cent. Les hommes au contraire trouvent que ça va bien dans une proportion de 62 p. cent contre 38 p. cent.

Les personnes âgées de plus de 55 ans et ceux qui ont l'intention de voter libéral sont également plutôt pessimistes. Les répondants les moins scolarisés — moins de 13 ans — sont partagés à part égales entre les deux opinions.

Les très jeunes, par contre, sont d'un optimisme quasi débordant (61 à 38 p. cent). Par ailleurs, les Montréalais sont plus nombreux que les autres à trouver que ça va bien, comme les non-francophones sont plus de cette opinion que les francophones.

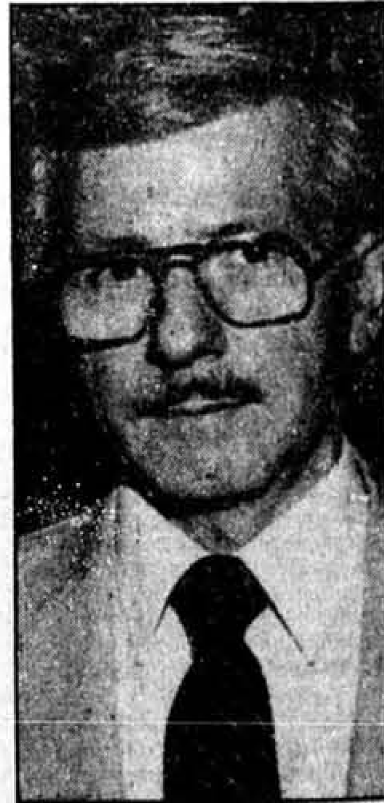
Notons que c'est la première fois depuis longtemps que la majorité des Québécois trouve que ça va bien. En janvier 85, les pessimistes l'emportaient par 51 à 47 p. cent sur les optimistes.

En mars 82, au coeur de la crise, l'écart était immense, 85 p. cent des répondants estimant que ça allait mal, contre seulement 16 p. cent qui trouvaient que ça allait quand même plutôt bien.

L.F.



M. André Asselin, chef du PCQ



M. André Léveillé, chef de l'UN

NDLR

Les lecteurs sont priés de noter que, sauf pour les intentions de vote, les données que nous publions sont toujours les données réelles, c'est-à-dire qu'aucune répartition des indécis n'a été faite.

D'autre part, si la marge d'erreur est de 3 p. cent pour l'ensemble des répondants, elle est plus importante quand il n'est question que d'un groupe de répondants. Elle est d'autant plus grande que ce groupe est restreint.

Ainsi, si elle reste à 3 p. cent pour le sous-groupe « francophones », elle est de 4 p. cent pour ceux ayant trait au sexe ou à la région, et de 10 p. cent pour le sous-groupe « non-francophones ». Elle est presque aussi élevée quand il est question des groupes d'âge.

Sondage CROP—LA PRESSE

La majorité des Québécois est satisfaite

■ Les Québécois sont majoritairement satisfaits du gouvernement péquiste. Plus de la moitié d'entre eux (52 p. cent) se disent en effet très ou plutôt satisfaits, alors que 44 p. cent sont plutôt ou très insatisfaits.

C'est ce que révèle le sondage CROP-LA PRESSE.

C'est la première fois depuis l'automne 81 que le taux de satisfaction dépasse 50 p. cent. Rappelons que les péquistes avaient été réélus quelques mois plus tôt, le 13 avril 81.

Quand on regarde chacune des catégories de répondants, on constate que la satisfaction est généralisée. Seuls les non-francophones (42 contre 54 p. cent), les personnes âgées de plus de 55 ans (45 contre 49 p. cent) et, évidemment, celles qui votent libéral, sont plus insatisfaites que satisfaites.

Les plus satisfaits sont les électeurs âgés entre 18 et 34 ans (56 contre 41 p. cent), les francophones (54 contre 42 p. cent), les hommes (54 à 43 p. cent contre 50 à 46 p. cent pour les femmes) et, bien sûr, les péquistes.

Pour mieux connaitre l'opinion des Québécois à l'égard du gouvernement, LA PRESSE a demandé à CROP de mesurer le taux de satisfaction dans 11 secteurs d'activité gouvernementale bien distincts.

L'insatisfaction dépasse la satisfaction dans quatre domaines. La différence est très marquée en ce qui a trait à la création d'emplois et à la condition des jeunes. Elle est plus faible quand il est question du domaine économique en général et des relations de travail.

Il convient de noter que si les Québécois de tous les groupes d'âge se disent insatisfaits de l'action du gouvernement dans le domaine de la condition des jeunes, ce sont les plus jeunes qui sont le plus satisfaits et les plus âgés qui le sont le moins.

La satisfaction est de 44 p. cent chez les 18-24 et elle descend graduellement à 23 p. cent chez les 55 ans et plus. L'insatisfaction suit une courbe tout aussi parfaite qui va de 56 p. cent chez les plus jeunes à 68 p. cent chez les plus âgés.

C'est au chapitre de la condition féminine et du domaine de la langue que la satisfaction est la plus grande. Notons que les hommes (65 contre 18 p. cent) sont légèrement plus satisfaits que les femmes (64 contre 25 p. cent) en ce qui regarde le premier thème.

Pour ce qui est de la langue, les non-francophones restent insatisfaits des politiques péquistes, mais par une marge relativement mince de 54 à 41 p. cent.

Le taux de satisfaction est également très élevé en ce qui concerne les ventes d'électricité, l'agriculture (où on note que les Montréalais sont plus satisfaits que les autres Québécois) et la protection de l'environnement.

L'écart est plus mince quand il est question des relations avec le fédéral et de l'assainissement des moeurs politiques. Ce dernier résultat peut étonner quand on sait que René Lévesque citait toujours en premier les réalisations de son gouvernement à cet égard.

L.F.

SATISFACTION À L'ENDROIT DU GOUVERNEMENT

	%
Très satisfaits	6
Plutôt satisfaits	46
Plutôt insatisfaits	30
Très insatisfaits	14
Ne savent pas/ pas de réponse	4

SATISFACTION À L'ENDROIT DU GOUVERNEMENT DANS DIVERS SECTEURS

	Très ou plutôt satisfaits	Très ou plutôt insatisfaits	Ne savent pas/ pas de réponse
	%	%	%
Les relations avec le fédéral	44	40	16
Le domaine économique en général	40	53	7
Les relations de travail	42	46	13
La création d'emplois	27	68	4
Le domaine de la langue	64	29	7
La condition féminine	65	22	13
L'assainissement des moeurs politiques	40	33	26
La protection de l'environnement	55	39	6
L'agriculture	50	21	28
La condition des jeunes	31	63	5
La vente d'électricité aux Américains	59	21	20



Un changement, mais qui l'apporterait?

■ Satisfaits du gouvernement péquiste, les Québécois ne souhaitent pas moins un changement de gouvernement.

À la question posée par CROP : « Dans l'ensemble, seriez-vous plutôt favorables à continuer avec le présent gouvernement ou seriez-vous plutôt favorables à un changement de gouvernement? », 51 p. cent des personnes interrogées ont répondu qu'elles voulaient changer, alors que seulement 36 p. cent disaient vouloir continuer avec le même gouvernement.

Le désir de changer se rencontre dans tous les groupes de répondants. Seuls les jeunes de 25 à 34 ans sont partagés à peu près à parts égales, 44 p. cent choisissant le changement contre 42 p. cent en faveur de la continuité.

Toutefois, quand on demande lequel des deux partis offre le plus de chances de nouveauté et de changement, le Parti libéral ne l'emporte que par six points. Il est le choix de 39 p. cent des répondants, alors que 33 p. cent désignent le Parti québécois.

Les francophones estiment, par 37 p. cent contre 35 p. cent, que le parti de Pierre Marc Johnson incarne mieux la nouveauté et le changement que celui de Robert Bourassa. C'est le cas aussi des personnes âgées de 25 à 34 ans (par 39 contre 34 p. cent) et des travailleurs syndiqués.

Les plus instruits — ceux qui ont plus de 13 années de scolarité — sont également partagés entre les deux options.

Tous les autres groupes croient que le PLQ est une meilleure garantie de changement. Les non-francophones (54 contre 14 p. cent) sont très majoritairement de cet avis de même que les électeurs âgés de plus de 55 ans (44 contre 25 p. cent).

L'écart diminue encore quand on demande lequel des deux principaux partis politiques semble à l'heure actuelle le plus apte à administrer le Québec. Les libéraux sont le choix de 38 p. cent des répondants ; les péquistes celui de 35 p. cent.

Encore là, les francophones sont favorables au PQ (39 contre 34 p. cent) et les non-francophones au PLQ (61 contre 15 p. cent). Le PQ recueille aussi l'adhésion des 25 à 44 ans, alors que les plus jeunes et les plus âgés choisissent le PLQ.

L.F.

JOHNSON ET BOURASSA

	Le plus apte à gouverner	La meilleure expérience
	%	%
Robert Bourassa	34	52
Pierre Marc Johnson	46	30
Ni l'un ni l'autre	4	3
Les deux également	5	6
Pas de réponse	10	10

Méthodologie

■ Ce sondage a été réalisé par Claude Gauthier, directeur de la recherche à CROP, pour les quotidiens LA PRESSE, Le Nouvelliste, La Tribune et La Voix de l'Est.

Les 1 000 entrevues téléphoniques ont été effectuées du 22 au 28 octobre 1985, depuis les bureaux de CROP à Montréal.

Le questionnaire a été conçu par CROP et avait comme objectif d'évaluer l'attitude de l'électorat à l'égard du gouvernement du Parti québécois et la popularité des principaux partis et leaders politiques québécois à la veille des élections du 2 décembre. Avant d'être remis aux enquêteurs, le questionnaire fut traduit en anglais, pré-testé et soumis à l'approbation de LA PRESSE.

Parmi les 1 382 ménages éligibles, il fut possible de réaliser une entrevue avec l'individu choisi dans 1 000 cas, à partir d'une grille de sélection qui tient compte du nombre d'hommes et de femmes de 18 ans et plus dans le ménage, soit un taux de collaboration de 72 p. cent.

Une liste initiale de 1 500 numéros de téléphone avait été tirée, selon la méthode du hasard systématique, dans les annuaires téléphoniques couvrant l'ensemble du Québec. De cette première liste furent retirés 118 numéros pour diverses raisons comme, par exemple, l'interruption du service téléphonique ou l'impossibilité de compléter l'entrevue en français ou en anglais. L'échantillon véritable comprenait donc 1 382 ménages résidentiels éligibles.

Dans 382 cas, le questionnaire n'a pu être complété pour les motifs suivants : refus de l'individu choisi, 155; refus de permettre la sélection d'un répondant, 117; sans réponse après plusieurs essais, 60; absence ou maladie de la personne choisie, 34; abandon en cours d'entrevue, 16.

Au moment du traitement informatique, les informations recueillies furent pondérées, sur la base des statistiques officielles de Statistique Canada pour 1981, en fonction du sexe, de la langue d'usage et de la région de provenance (Montréal métropolitain, reste du Québec) des répondants.

La marge d'erreur purement statistique d'un sondage de cette nature est estimée à 3 p. cent, 19 fois sur 20.

CLAUDE GAUTHIER
Directeur de la recherche
CROP Inc.

« Mon sondage est meilleur parce que mon taux de réponse est plus élevé » — *Claude Gauthier, directeur de la maison CROP*

■ Le directeur de la recherche à CROP, M. Claude Gauthier, estime que le sondage qu'il a réalisé pour les Journaux Trans-Canada reflète plus fidèlement l'opinion politique des Québécois que les sondages réalisés récemment par d'autres maisons


CLAUDE-V MARSOLAIS

en raison du taux élevé de réponses, 72 p. cent comparativement à 63 p. cent chez IQOP et 66 p. cent chez Sorecom.

Le sondeur souligne qu'en posant une sous-question à celle demandant l'intention de vote, il a pu ramener le taux d'indécis ou de refus de répondre à 16 p. cent comparativement à 23 p. cent dans le dernier sondage IQOP. Donc 160 personnes sur un échantillon de 1 000 personnes. Cela explique, selon lui, la différence entre les résultats obtenus par les trois maisons de sondage.

Le sondage Sorecom réalisé entre le 11 et le 20 octobre révélait un écart de 9 points entre le PLQ (50 p. cent) et le PQ (41 p. cent) après répartition des refus de répondre (23 p. cent). Celui d'IQOP réalisé entre le 24 et le 28 octobre démontre un écart de 8 points entre le PLQ (48 p. cent) et le PQ (40 p. cent), mais avec un taux d'indécis de 23 p. cent.

Avec l'actuel sondage de CROP, l'écart entre les deux principales formations politiques est réduit à 3 p. cent après répartition des refus de répondre. C'est ainsi que le Parti libéral obtient 48 p. cent contre 45 p. cent pour le Parti québécois et 7 p. cent pour les autres formations.

Il est à noter que le sondage IQOP accordait aux tiers partis 12 p. cent des intentions de vote. CROP a fait fléchir ce taux en obtenant un meilleur taux de réponse. Avant répartition des indécis, il obtient 3 p. cent en faveur du NPD, 2 p. cent en faveur du Parti conservateur et 1 p. cent favorable à l'Union nationale.

D'après M. Gauthier, les deux principaux partis seraient à égalité en terme de sièges obtenus à cause de la très grande concentration du vote anglophone dans quelques comtés de l'île de Montréal. Il situe de 3 à 5 p. cent le nombre supplémentaire de suffrages que doit obtenir le Parti libéral pour assurer sa victoire.

Il fait cependant observer que les personnes indécises ou qui refusent de répondre seraient davantage portées à accorder leur faveur au Parti libéral et au Parti conservateur. « À moins qu'ils aient l'intention de ne pas voter du tout », ajoute-t-il.

Le fait que l'administration du sondage ait commencé une journée et demie avant l'annonce officielle des élections, soit le 22 octobre pour se terminer le 28, a-t-il pu influencer les réponses ? « C'est pratiquement impossible puisque tout le monde s'attendait au déclenchement des élections. On peut dire que le sondage reflète l'opinion des Québécois au moment du déclenchement des élections », soutient M. Gauthier.

Il faut cependant souligner que 47 p. cent des entrevues ont été effectuées les 22 et 23 octobre alors que l'annonce officielle des élections ne fut connue qu'en soirée du 23 octobre.

En ce qui a trait à l'échantillonnage, 469 des répondants habitent la région du Montréal métropolitain (45 p. cent) et 531 le reste du Québec (55 p. cent). Les femmes représentent 51 p. cent de l'échantillon contre 49 p. cent chez les hommes.

M. Gauthier a noté que depuis le départ de l'ex-premier ministre Lévesque, l'intention de vote des femmes s'est quelque peu modifiée en faveur du Parti québécois. C'est ainsi qu'au moins 3 p. cent des femmes seraient venues grossir les rangs du PQ depuis que Pierre Marc Johnson en préside les destinées.

Enfin, le spécialiste des sondages note que si le taux des répondants satisfaits du gouvernement est plus élevé chez Crop (52 p. cent) que chez IQOP (38 p. cent), cela s'explique par la question posée.

IQOP avait formulé sa question ainsi : « Concernant le travail du gouvernement du PQ dirigé par Pierre Marc Johnson, diriez-vous que vous en êtes très satisfait, assez satisfait, peu satisfait ou pas satisfait du tout? ». Les intervieweurs de CROP ont demandé : « Dans l'ensemble, diriez-vous que vous êtes très satisfait, plutôt satisfait, plutôt insatisfait ou très insatisfait de l'actuel gouvernement du Québec? »

LES TROIS DERNIERS SONDAGES

	SORECOM	CROP	IQOP
Taux de réponse	66%	72%	63,5%
Répondants	1001	1000	998
Date	11 au 20 octobre	22 au 28 octobre	24 au 28 octobre
	%	%	%
Parti libéral	39	40	37
Parti québécois	32	37	31
Union nationale	2	1	—
Parti conservateur	3	2	4
Nouveau parti démocratique	—	3	3
Autres	1	—	2
Ne savent pas, pas de réponse, ne votent pas, annulent	23	16	23
APRÈS RÉPARTITION DES INDÉCIS			
Parti libéral	50	48	48
Parti québécois	41	45	40
Autres	8	7	12

Québec 85



Lent au départ

■ Comme l'intérêt des électeurs, les manchettes de cette première semaine de campagne ont été partagées entre plusieurs sujets... non électoraux: la Série mondiale et l'animosité Canadien-Nordiques; les 25 ans de Drapeau à la mairie et les 20 ans de la Caisse de dépôt; l'assassinat de Jacinthe Fyfe et la mort du cardinal Roy; les élections municipales et les horreurs annuelles du Vérificateur général; le gala de l'ADISQ et... l'Halloween.

Les partis ont adopté une stratégie graduée: un engagement par jour. À ce rythme, la substance devrait se bousculer en fin de course. Une stratégie prudente, question de laisser passer les premiers sondages, de ne pas atteindre trop tôt le sommet visé.

Au grand jour, la campagne est courtoise: M. Bourassa respecte son adversaire-maire dans Bertrand; M. Johnson s'excuse d'avoir mis en doute la loyauté québécoise de Gil Rémillard; M. MacDonald, la recrue libérale de la Banque de Montréal, s'incline devant la gestion financière de M. Parizeau; le premier ministre admet que le recrutement du PLQ dans les milieux d'affaires est impressionnant, comme le chef de l'Opposition trouve peu à redire quand M. Johnson nomme trois femmes au conseil des ministres.

C'est dans les coulisses que la courtoisie cède le pas. Lucien Caron et John O'Gallagher, comme Francine Lalonde, ont été docilement « tassés ». Mais Georges Vaillancourt et — surtout — Harry Blank ont résisté. Or, les intrigues, surtout si elles sont montées en épingle, passionnent. Elles ne font pas ou ne défont pas directement les gouvernements, mais ces maladresses risquent parfois de prendre une ampleur insoupçonnable. John Turner et Iona Campagnolo pourraient écrire la recette de l'incident banal qui a mal tourné.

Un départ lent et il ne reste plus qu'un mois de campagne. Le slogan libéral — Changeons pour du solide — n'est pas très révélateur du programme du parti. Son adaptation anglaise — Back on the track — indique-t-elle davantage la voie à suivre? Défaire plutôt que faire, en fiscalité, en économie, en agriculture, en réforme scolaire, en assurance-automobile.

Au PQ, le slogan cache le parti et insiste sur le chef: Avec Johnson. Qui sera « avec Johnson »? Il reste encore une quarantaine de candidats à choisir. Quoi « avec Johnson »? Des projets peu coûteux: modeste subvention à des entrepreneurs pour rouvrir l'usine ITT à Port-Cartier; $5 millions par an pour des « incubateurs » de PME; $100 000 pour le comité de survie de l'est de Montréal; $14 millions en quatre ans pour les gens âgés. Engagements modestes, réalistes diront les partisans.

À la veille de négociations dans le secteur public, les centrales syndicales sortiront-elles de leur mutisme, comme le font les Métallos, ou préféreront-elles ne pas choisir leur interlocuteur patronal?

Dans une majorité de circonscriptions, il n'y aura pas de candidat proprement indépendantiste, pas plus du PI que du Mouvement socialiste. Vers qui se tournera ce bloc d'irréductibles: appuyer Johnson malgré le virage idéologique du parti? Ou alors s'abstenir, sinon de voter, du moins de travailler bénévolement pour le PQ et de souscrire à sa caisse? Aucune réponse après une semaine de course.

Quand le PQ aura rattrapé son retard dans le recrutement et quand le PLQ aura fini de « tasser » ses vétérans pour faire place à des recrues qui ont fait leurs preuves, mais pas en politique, peut-être tout sera-t-il en place pour que la campagne prenne son envol.

GILBERT BRUNET

PQ ET PLQ : PAS PLUS DE VINGT CANDIDATES CHACUN

L'assaut des femmes n'est pas pour demain

■ Les machos québécois peuvent dormir en paix. Les femmes sont encore bien loin de prendre d'assaut l'Assemblée nationale.

GÉRALD LEBLANC

Il y avait dix femmes parmi les 122 députés à la dissolution du parlement le 23 octobre. Il ne devrait pas y en avoir beaucoup plus de vingt après les élections du 2 décembre.

Et cette progression sera supérieure à la montée du pourcentage de candidatures féminines dans les deux grands partis. En 1981, le PQ comptait 15 candidates: il en comptera moins d'une vingtaine et probablement 18 cette année. Même progression modeste au PLQ où de 13 candidates en 1981, on passera à 17 ou 18 en 85.

La révolution n'est donc pas pour demain. On assiste même à un certain plafonnement, selon Réjean Léveillé, professeur en sciences politiques à Laval. « Après le déblocage de 1976, on aurait pu s'attendre à une évolution plus rapide et plus conforme à l'entrée des femmes dans les autres secteurs d'activité, notamment dans le domaine économique », ajoute-t-il.

La présidente du Conseil du statut de la femme renchérit: « Les femmes semblent plus prêtes au pouvoir économique qu'au pouvoir politique. Elles ont fait des merveilles depuis la crise de 1982 dans le monde des affaires, mais en politique c'est plus lent. »

Les femmes partent de loin

Le professeur Léveillé rappelle toutefois que les femmes partent de loin. Ce n'est qu'en 1944 que fut acquis au Québec le droit de vote, et donc le droit de se présenter.

La première femme, Claire Kirkland-Casgrain, fut élue en 1961, lors d'une élection complémentaire provoquée par la mort de son père. C'est d'ailleurs encore pour remplacer un homme (son mari Fabien Bélanger mort durant son mandat), que Mme Madeleine Bélanger fut élue lors d'une complémentaire dans Mégantic-Compton, en décembre 1983.

Après la percée de Claire Kirkland-Casgrain, il fallut attendre en 1973 pour voir arriver la deuxième femme à Québec, la libérale Lise Bacon.

En 1976, quatre femmes péquistes venaient la rejoindre. En 1981, huit femmes (5 péquistes et 3 libérales) étaient élues. À la faveur des nombreuses élections complémentaires, il y en avaient 10 à l'Assemblée nationale lors du déclenchement des élections. En tout et partout, il y a eu jusqu'ici seulement 15 femmes élues à l'Assemblée nationale du Québec.

Les candidatures en 85

L'affaire Harry Blank vient de démontrer qu'il ne faut jurer de rien avant le 16 novembre, date limite pour les mises en candidature. Mais on peut tout de même tracer un portrait assez précis de la présence féminine au sein de l'équipe des deux grands partis.

Au PLQ, on compte 14 femmes parmi les 118 candidats déjà choisis. Aux quartiers généraux du parti, on nous assure qu'il y aura au moins deux et peut-être trois femmes dans les quatre autres comtés. Donc 17 ou 18, comparativement à 13 en 1981.

Au PQ, on compte 13 femmes parmi les 79 candidats choisis. Dans les 43 comtés qui restent à pourvoir, on estime au PQ qu'il devrait y avoir 5 ou 6 femmes. Donc 18 ou 19, comparativement à 15 en 1981. Et pourtant, le chef Johnson aurait bien aimé, dit-on, présenter une trentaine de femmes. Même les attentes des hommes ne sont pas comblées, semble-t-il.

Et ces femmes bien sûr ne seront pas toutes élues. Il y a d'abord certains comtés où l'on retrouve une péquiste contre une libérale. C'est le cas de Maisonneuve (la péquiste Harel contre la libérale Saindon) et de Dorion (la péquiste Lachapelle contre la libérale Trépanier).

Il y a aussi les candidates se présentant dans un château-fort ennemi, comme les péquistes Pierre et Lauzon dans Westmount et Robert Baldwin, ou la libérale qui sera vraisemblablement choisie dans Taillon, l'ancien comté de René Levesque.



M. Pierre Marc Johnson a rencontré des jeunes qui célébraient l'Halloween, hier, à Drummondville. L'un d'eux s'était en quelque sorte transformé en premier ministre... laserphoto PC

Johnson veut améliorer l'aide à la famille

■ DRUMMONDVILLE — Pour venir en aide aux familles québécoises, le premier ministre Johnson entend mener à terme la réforme de la fiscalité amorcée avec le dernier budget Duhaime. De plus il a promis hier de modifier les programmes d'aide au logement pour favoriser les familles de trois enfants et plus.

YVON LABERGE

En tournée électorale dans le Centre du Québec hier, M. Johnson a rappelé, comme son prédécesseur René Lévesque, la nécessité de doter le Québec d'une véritable politique familiale.

« Une politique familiale n'arrivera pas tout d'un coup, a-t-il déclaré à Drummondville. C'est une entreprise considérable autant au niveau de l'évolution des mentalités que des programmes et politiques du gouvernement »

Selon lui, cette politique ne peut pas être élaborée à la légère, d'où l'importance que les organismes familiaux et les familles québécoises y soient associés de très près.

« En attendant cette approche, a poursuivi le premier ministre, le gouvernement ne demeurera pas inactif. Il y a des choses qui s'imposent d'ores et déjà comme nécessités et nous entendons les faire »

C'est ainsi, que le prochain gouvernement qu'il compte bien diriger le 3 décembre, complétera la réforme de la fiscalité des particuliers.

De plus, ce prochain gouvernement modifiera les programmes d'accès à la propriété pour qu'ils ne retiennent plus comme unique critère le revenu familial mais afin que l'on tienne aussi compte du nombre d'enfants.

Le premier ministre n'a pas voulu chiffrer en dollars le coût de ce dernier engagement. Parce que, a-t-il dit, le gouvernement consacre déjà des millions et des millions de dollars à l'habitation et que, dans ce cas précis, il ne s'agit que d'apporter des modifications au mode d'attribution des subventions.

Par ailleurs, sans attendre l'adoption de sa politique familiale, le gouvernement veut soutenir les organismes de promotion de la famille et accorder une attention particulière aux garderies. Cela incluant les haltes-garderies disponibles pour les mères à la maison.

Jeudi, Robert Bourassa s'engageait à abolir par étape la taxe sur les assurances et celle dite ascenseur sur les carburants. Économies de $245 millions pour les contribuables.

Hier, à Drummondville, tant en conférence de presse qu'au cours d'une émission d'affaires publiques sur une station radio locale, le premier ministre Johnson a servi sa réplique.

Selon lui, l'actuel gouvernement a fait mieux encore et particulièrement aux chapitres des exemptions pour enfants à charge et des déductions pour frais de garderie et cela s'applique dès le 1er janvier prochain. Économies pour 83 p. cent des contribuables: $1,2 milliard en trois ans, a dit M. Johnson.

« T'es le président ! »

■ DRUMMONDVILLE — « Sais-tu qui je suis? » demande Pierre Marc Johnson s'adressant à une fillette d'à peine sept ans qui déambule dans une rue de Drummondville. « Oui, lui répond-t-elle, t'es le président! »

YVON LABERGE

Hier, le premier ministre — ou le président! — avait choisi la famille comme thème de sa tournée électorale dans le centre du Québec et aucun effort n'a été ménagé pour le dépeindre comme un père à l'aise avec les enfants.

Tout a commencé à Daveluyville hier matin. D'abord, une visite de deux écoles. À la première, il a rencontré des élèves inscrits en économie familiale. Filles et garçons.

Dans la seconde, il a réussi, après trois tentatives à enregistrer un panier au basketball. Juste avant, dans une classe de maternelle, il avait joué avec les enfants.

Mais c'est à Drummondville que le scénario imaginé par son organisation a pris son véritable sens.

C'est là, en effet, qu'il avait choisi de faire porter son discours sur la famille.

À la Joujouthèque — ces bibliothèques de location de jouets —, un bambin de huit ans était déguisé en... Pierre Marc Johnson. Complet-veston marine, cheveux gris-blancs et barbiche. Cela, Halloween oblige, à l'initiative de l'épouse de Michel Clair, député péquiste de la place.

Le premier ministre, à l'aise et décontracté, n'a pas hésité à communiquer avec les enfants et les prendre dans ses bras.

À l'invitation que lui a faite la fondatrice de la Joujouthèque de leur faire parvenir les jouets dont ses enfants n'ont plus besoin, il a eu cette tirade: « Les jouets qui ne servent plus, c'est Robert Bourassa qui s'en débarrasse». Allusion, bien sûr, au coup de force de son rival pour évincer des candidats-députés avec des longues années de service derrière eux.

De là, M. Johnson, s'est rendu visiter une garderie où les enfants l'attendaient dans une cours ensoleillée. Et, encore là, tout pour présenter le premier ministre sous son rôle de père de famille attentif et sécurisant.

Avant de terminer sa tournée à Saint-Hyacinthe, Pierre Marc Johnson s'est offert un pèlerinage à Saint-Pie-de-Bagot, village natal de feu son père Daniel Johnson, ancien premier ministre du Québec.

L'actuel premier ministre y a été accueilli en enfant prodigue ou... prodige. Selon les goûts de chacun de ceux présents à ces retrouvailles.

« Il y a déjà eu la trudeaumanie, lui a lancé un partisan de son père. Il y a maintenant la johnsonmanie. »

C'était, pour le premier ministre, un retour aux sources. Sa mère y a toujours la maison familiale de la rue Notre-Dame et il s'y rend encore à l'occasion. Vous savez, a-t-il dit aux journalistes, c'est un peu chez moi. En effet, jusqu'à l'âge de 20 ans, j'ai passé tous mes étés, toutes mes fins de semaine et toutes mes vacances de Noël ici.

Les libéraux de Duplessis refusent la démission du candidat André Maltais

■ L'organisation libérale de la circonscription de Duplessis, sur la Côte-Nord, a refusé la démission du candidat libéral, M. André Maltais, qui est accusé d'avoir enfreint la loi électorale lors des dernières élections fédérales.

GILBERT LAVOIE

Les libéraux de Duplessis ont tenu une réunion hier soir à Sept-Îles pour examiner la situation et décider des moyens à prendre pour convaincre M. Maltais de demeurer candidat.

Sa secrétaire de presse, Mme Suzanne Bouchard, a révélé que le candidat s'était donné 24 heures de réflexion avant d'annoncer une décision finale. Il doit donner une conférence de presse ce matin à 10 h 30.

Les libéraux de Sept-Îles estiment que le chef du parti, M. Robert Bourassa, n'a pas encore officiellement accepté la démission que lui offrait son candidat de Duplessis, jeudi, et que ce dernier peut toujours changer d'opinion. Toujours selon Mme Bouchard, les médias de Sept-Îles et de Port-Cartier sont d'avis que M. Maltais devrait maintenir sa candidature en dépit des accusations portées contre lui.

À Ottawa, le bureau du directeur général des élections a confirmé qu'une accusation formelle a été déposée contre M. Maltais pour une infraction à l'article 61-1-1b de la loi électorale, qui régit les dépenses électorales au niveau fédéral. Le commissaire aux élections a décidé de procéder par voie de conviction sommaire. M. Maltais est passible d'une peine maximale d'un an de prison ou de $1 000 s'il est trouvé coupable.

L'ancien député fédéral est accusé d'avoir omis de déclarer une dépense de l'ordre de $5 000 lors de sa campagne électorale de l'été 84, dépense imputable à la location des studios de Radio-Canada à Sept-Îles pour l'enregistrement de publicité électorale. M. Maltais affirme son innocence. Il explique avoir déclaré $500 pour la location de ces studios et conteste la facture de $5 000 qui lui a fait parvenir la société d'État. Il ajoute ne pas avoir déclaré la totalité de la somme réclamée parce que la facture ne lui est parvenue que 130 jours après le dépôt de son rapport de dépenses électorales.

Les péquistes de Frontenac tentent de convaincre le candidat libéral de 1981

■ THETFORD MINES — « Si on ne prend pas le comté de Frontenac, ça voudra probablement dire qu'on ne réussira pas à former le prochain gouvernement. »

PIERRE VENNAT

Cette phrase, lancée hier soir par l'organisateur en chef des libéraux dans ce comté, Me Richard Roy, pourrait bien s'avérer une prophétie. C'est pourquoi les péquistes du comté aimeraient bien, dimanche, lui jouer un mauvais tour.

N'ayant toujours pas de candidat à présenter à la population avant dimanche, les péquistes entendent en effet débaucher le président de la municipalité régionale de comté de l'Amiante, Georges Nadeau, qui était candidat libéral en 1981.

Partisan de Claude Ryan et ne portant pas Robert Bourassa dans son coeur, M. Nadeau, maire de Saint-Antoine-de-Pontbriand ne dit pas non, mais attend le feu vert de son médecin puisqu'il est en convalescence.

Sinon, le PQ devra se contenter de la candidature d'un militant moins connu, l'ancien président péquiste du comté, Gilles Bolduc, puisque un premier candidat, Jean-Thomas Tremblay, lui a filé entre les doigts, s'étant retiré de la lutte cet été, sans que l'on sache trop pourquoi.

En campagne depuis avril 1984, alors qu'il était choisi candidat libéral dans le comté, Me Roger Lefebvre, part gagnant. Son comité central, au centre-ville de Thetford, bouillonne d'activité.

Selon des journalistes locaux, l'entrée dans la lutte de M. Nadeau, « qui en aurait long à dire sur Robert Bourassa », viendrait ajouter du piquant à la lutte.

Et les cartes se sont embrouillées hier avec l'arrivée dans le décor du maire de Rivière-Blanche, Mme Anita Dion, qui se porte candidate pour le Parti conservateur d'André Asselin.

Pas de tradition

Le comté de Frontenac, en effet, a une tradition qui fait fi des allégeances partisanes traditionnelles.

En 1966, il avait élu un député de l'Union nationale. En 1970, un créditiste. En 1973, un libéral et en 1976, Gilles Grégoire, péquiste et ancien député créditiste à Ottawa. Il fut réélu en 1981, avant de quitter le PQ à la suite de l'affaire de moeurs que l'on sait. Et maintenant, le PQ aimerait présenter l'ancien candidat libéral de 1981.

Libéraux et péquistes ont beau dire que l'élection est une lutte à deux, l'entrée en scène de Mme Dion, reçue en grande pompe hier à l'hôtel de ville de Thetford, en compagnie de son chef et de cinq autres maires de la région, vient troubler les données.

Car personne ne sait combien de votes elle ira chercher, ni à qui elle les enlèvera.

Asselin est confiant

■ QUÉBEC (PC) — Le 2 décembre, le Parti conservateur occupera la deuxième place dans plusieurs comtés, en se glissant entre les candidats péquiste et libéral.

C'est ce que promet le chef du Parti conservateur du Québec, M. André Asselin.

En interview avec la Presse canadienne, le chef André Asselin s'est dit assuré que ses candidats se placeront en deuxième place, par exemple dans les circonscriptions du West-Island de Montréal.

Au début de sa campagne, le chef du PC-Q croyait pouvoir présenter 60 candidats aux élections. « Mais au train où ça va, ça ne serait pas surprenant que j'en aie partout. Je reçois constamment des appels. Les gens sont tannés des autres partis. Je refuse des candidats que je ne trouve pas de calibre. J'en reçois des solides, des convaincus », lance-t-il, débordant d'enthousiasme.

Québec 85

Les promesses électorales du PLQ ne dépasseront pas $500 millions



photo PC

Le chef libéral Robert Bourassa s'éponge le front peu après son allocution devant la Chambre de commerce de Joliette.

■ JOLIETTE — Le chef libéral, Robert Bourassa, ne s'engagera pas pour plus d'un demi milliard de dollars au cours de la présente campagne électorale. Si je vais au-dessus de cet ordre de grandeur, vous pourrez alors me demander où je compte prendre cet argent, a-t-il en substance ajouté, sourire aux lèvres, à l'intention d'une grappe de journalistes penchés sur leurs mini-calculatrices.

MARIO ROY

Robert Bourassa ne croyait pas, hier, devoir donner un cours d'économie comme il l'a constaté, à la blague, à un moment donné au cours de cet exercice didactique. Il l'a pourtant fait en conférence de presse, entre une allocution prononcée devant la Chambre de commerce de Joliette et une visite à l'hôtel de ville de Saint-Jean-de-Matha.

Il appuyait ainsi les candidatures de Donatien Corriveau, exprésident de la Confédération des syndicats nationaux, dans Joliette, et du député Albert Houde, qui brigue à nouveau les suffrages dans Berthier.

Au lendemain de l'annonce d'importants engagements fiscaux, la discussion de nature économique a débuté ainsi: «Si j'insiste sur le réalisme des positions libérales, c'est que je suis convaincu que tout gouvernement a une marge de manoeuvre équivalente à 2 p. cent du budget, soit de $500 à $600 millions.»

Jeudi, M. Bourassa a «engagé» une somme pouvant varier de $168 à $173 millions sur une base annuelle (abolition partielle de la taxe sur les assurances, abolition de la taxe ascenseur); avant même l'annonce des élections, il avait déjà promis l'injection de $15 millions dans le régime des prêts et bourses aux étudiants.

À exactement un mois du scrutin du 2 décembre, et sans tenir compte de l'éventuel budget spécial de décembre amendant les prévisions de l'année en cours, le chef du Parti libéral a donc épuisé 0,64 p. cent du réservoir de 2 p. cent que constitue, pour lui, la marge de manoeuvre gouvernementale. Le prochain budget va atteindre, prévoit-on, les $29 milliards. Le chef du PLQ peut donc encore promettre $400 millions!

Le chef libéral a refusé de promettre un... pont entre Berthier et Sorel, comme le réclamait un homme d'affaires de Lanoraie présent à Saint-Jean-de-Matha où, soit dit en passant, les 28 municipalités du comté étaient représentées, soit par leur maire, soit par un ou des conseillers.

Devant des publics comme ceux-là, chambres de commerces, administrateurs de petites entreprises ou de petites municipalités, le chef du PLQ prêche en général pour des gens déjà gagnés à sa cause. Des gens qui, souvent, portent le petit «L» rouge au revers de leur veston. Des gens heureux d'exposer les griefs accumulés contre le zonage agricole, ou la diminution des budgets de la voirie; sur les taxes en général et celle sur le capital en particulier.

De ce genre de situations où chacun se sent en droit de lui faire promettre la lune, M. Bourassa se sort bien en parlant, en général, d'humaniser l'administration publique sans céder sur les principes des grandes réformes.

À ces gens, à Joliette, Robert Bourassa a dit, sur le ton de la confidence: «Je ne reviens pas en politique pour être premier ministre. Je sais ce que c'est. Je sais ce qu'est le sort des premiers ministres au Québec depuis 25 ans: ou ils meurent en fonction ou ils sont mis dehors...»

Les assureurs sont déçus des projets de Bourassa

■ La surprise, l'incrédulité même ont marqué la réaction des grands patrons de l'assurance au Québec, au lendemain de la promesse du chef libéral Robert Bourassa de n'abolir qu'en partie les taxes sur les primes d'assurance.

DENNIS BUECKERT
de la Presse Canadienne

À l'unanimité, ils y ont vu un net recul de la part de M. Bourassa.

«Nous sommes surpris et déçus», a déclaré M. Joseph Blondin, président de la compagnie Assurances J. A. Blondin Inc., de Montréal. «Auparavant, M. Bourassa disait que c'était une taxe scandaleuse. Maintenant je suppose que c'est seulement à demi-scandaleux. C'est sa première gaffe.»

La taxe de neuf p. cent sur les primes d'assurance individuelles, imposée par le Parti québécois dans son budget du printemps dernier, a été la cible d'attaques virulentes de la part des milieux d'assurance et des membres de l'opposition, M. Bourassa y compris.

Jeudi, M. Bourassa a promis qu'un gouvernement libéral maintiendrait la taxe sur certaines catégories d'assurance, suffisamment pour conserver environ les deux tiers des revenus annuels de $400 millions qu'elle génère.

Le chef libéral s'est engagé, s'il est porté au pouvoir, à abolir la taxe sur les primes d'assurance-vie individuelles mais pas sur les primes de régimes d'assurance-vie de groupe.

De plus, les polices d'assurance automobile personnelles seront exemptées de la taxe, mais pas l'assurance sur des véhicules appartenant à des compagnies. Il n'a pas fait mention des assurances-incendie et des autres assurances sur la propriété, mais un attaché de presse libéral a fait savoir qu'elles demeureraient soumises à la taxation.

Étonnement

«N'est-ce pas incroyable», s'est exclamé M. Sid Abrams, président de la firme Abrams Insurance Brokers Ltd., en apprenant la nature des propositions du chef libéral.

«J'ai pris part à une rencontre où M. Bourassa était l'invité d'honneur et il a déclaré, sans aucune équivoque, que la taxe sur les assurances serait abolie. Il n'a pas dit qu'il y aurait des exceptions et que les compagnies devraient payer.»

M. Alastair Fernie, président de Standard Life Insurance, était tellement étonné de la déclaration de M. Bourassa qu'il a émis l'hypothèse que les médias s'étaient trompés.

«Nous avions présumé que la taxe au complet disparaîtrait. Si ceci est vrai il y aura beaucoup de gens d'affaires qui seront désappointés», a-t-il conclu.

LES INVESTISSEMENTS FAITS AU QUÉBEC DEPUIS 1976

Les libéraux accusent le PQ d'avoir «perdu» $26 milliards

■ S'il faut en croire les libéraux, le Québec aurait «perdu» rien de moins que $26 milliards d'investissements au cours des deux mandats du régime péquiste.

MICHEL GIRARD

Le porte-parole des libéraux, le député Reed Scowen, attribue «cette dégringolade de la performance économique du Québec à l'incertitude politique, à l'inexpérience et au manque d'intérêt de l'équipe péquiste envers les questions économiques».

Selon les libéraux, ce «trou» enregistré durant les neuf années de gouvernement péquiste représente les investissements supplémentaires que le Québec auraient dû obtenir s'il avait accompli le même niveau de performance économique que le reste du Canada.



Reed Scowen

Pour effectuer ces calculs, les libéraux ont pris comme mesure la part du produit intérieur brut (PIB) consacré aux immobilisations. Puis ils ont comparé, pour chacune des neuf années de régime péquiste, cette part du PIB obtenu au Québec à celle enregistrée dans le reste du Canada. Il en ressort que cette part est inférieure au Québec par rapport au reste du Canada. L'écart serait actuellement de 1,8 point de pourcentage; il avait atteint 7 points de pourcentage en 1981.

Le manque à gagner de $26 milliards est calculé en dollars courants. Si on l'exprime en dollars constants de 1985, ce manque à gagner atteindrait les $31,3 milliards.

Les libéraux soutiennent que cela ne se serait pas produit, ou presque pas, s'ils avaient dirigé la province durant ces années. À la fin du régime Bourassa, en 1976, rappelle M. Scowen, la part du PIB consacrée aux investissements atteignait le 20,8 p. cent au Québec, en hausse de cinq points de pourcentage par rapport à 1970, lors de la prise du pouvoir par M. Bourassa.

C'est ce niveau de 20 p.cent, ajoute M. Scowen, que le Québec devrait avoir, et non les 16,1 actuels.

Et avant 1976?

En dévoilant pareils chiffres, les libéraux se lancent dans une guerre de chiffres avec les péquistes.

En appliquant au régime Bourassa le genre de calcul que les libéraux viennent de faire, on se rend compte que durant les six années de pouvoir de Robert Bourassa, le Québec aurait ainsi «perdu» $15 milliards, en dollars constants de 1985, selon les données de Statistique Canada.

Un éventuel gouvernement libéral, a conclu M. Scowen hier, réussira à augmenter le niveau des investissements à 20 p. cent du PIB. Comment? En mettant fin, dit-il, à l'incertitude politique, en adoptant un ensemble de règlements et de lois concurrentiels avec ceux des autres régions du Canada et de l'Amérique du Nord, en réalisant des projets-moteurs... dont le dévoilement sera fait plus tard au cours de la campagne électorale.

LES ÉLECTIONS



DE SOULIÉ

Coup de golf

À Saint-Césaire, dans le comté d'Iberville, il est facile de lancer la conversation sur la campagne électorale. Dans le premier bar venu, ou dans n'importe quelle station-service, la politique et le terrain de golf, les deux affaires ne font qu'un seul sujet, inépuisable.

Pas triste, l'affaire du golf. Son crayon de menuisier sur l'oreille, bien installé derrière sa bière, mon voisin de table me trace les grandes lignes de cette vieille histoire. «C'est du temps où les rouges étaient au pouvoir. Ils ont commencé par faire le 19e trou, un beau *club-house*. Mais pour les autres trous, il n'y a que ceux des souches arrachées et des siffleux.» Le conseil municipal, rouge, est bloqué depuis dix ans dans son projet par les poursuites en justice d'un comité de citoyens dont la couleur n'est pas difficile à deviner.

Justement, le compagnon de mon informateur a été organisateur de l'Union nationale de 1944 à 1960. Pour lui, l'histoire du golf n'est pas très importante. «D'ailleurs, je voudrais bien voir les golfeurs, en plein été, avec trois ou quatre soues à cochons en plein dans les vents dominants! On dit que c'est bon pour la santé, mais quand même!»

Ce qui l'intéresse, dans cette élection, ce sont les «fils à Daniel». Ici, à quelques kilomètres de Saint-Pie de Bagot, nous sommes dans l'ancien château-fort de Daniel Johnson. Les fils, il les appelle «les p'tits gars», sans cacher l'admiration qu'il a pour eux.

Cette admiration — on pourrait parler de dévotion —, je la retrouve plus tard chez Martial Viens, unioniste fervent pendant 40 ans, organisateur d'élections infatigable. Martial Viens pourrait parler de politique pendant des jours et des nuits. Il arbore une superbe moustache à la Salvador Dali, et les pointes dressées vers l'avant frémissent quand il évoque ses souvenirs «du temps de Daniel».

Quitter l'UN après 40 ans, ça n'a pas été dur? «S'il n'y avait pas eu Pierre Marc, je n'aurais jamais fait le saut.» Et puis, il ne se sent pas seul, avec les Bellerose et Biron. Il sort d'un tiroir de son bureau une vieille carte unioniste du comté. Mais je sens bien que c'est la photo de Daniel Johnson qui compte le plus sur ce bout de papier jauni.

Depuis le 30 juin 1985, Martial Viens est membre du PQ. En fait, il est resté «johnsonien». Une fidélité qui transcende les partis. «Les fils de Daniel, je les aime tous les deux. Mais Pierre Marc peut s'épanouir plus facilement. Daniel a un patron; lui, c'est le boss. Il va finir comme son père.» Il rit de plaisir, les yeux mi-clos, en évoquant l'habileté de Pierre Marc, si semblable à son père que Martial en arrive à se tromper et l'appelle parfois Daniel.

Le terrain de golf, M. Viens ne veut pas en parler, c'est devant les tribunaux. Et c'est lui qui préside le comité de citoyens qui donne tant de fil à retordre aux rouges du Conseil municipal.

La politique a bien changé. «Autrefois, avec une caisse de bière, on faisait voter une famille. Les nouvelles lois sont extraordinaires, mais il faudrait rendre le vote obligatoire.» Sans la «sacoche», cet argent du parti dont le porteur était si considéré en période électorale, il faut s'organiser.

«Ce soir, je suis convoqué pour une réunion de pointage. Je vais y aller, pour Pierre Marc.» À 69 ans, Martial Viens, avec toute son expérience, n'en est pas à sa dernière bataille électorale. On vit vieux, dans sa famille. Et tant qu'il y aura des Johnson...

ÉLECTOGRAMMES

Là où sont les électeurs

■ Vu en plein centre-ville de Montréal: un député sortant qui serre des mains. Rien d'étonnant, surtout en pleine campagne électorale. L'inusité, c'est qu'il s'agit du candidat libéral dans la circonscription de Laprairie, sur la Rive-Sud. Et le comté de Laprairie, c'est La Prairie, bien sûr, mais c'est aussi Brossard, Candiac et Saint-Philippe. Quatre municipalités dont plusieurs citoyens travaillent au centre-ville de la métropole et empruntent, aux heures de pointe, les autobus de la Société de transport de la Rive-Sud. Au nouveau terminus de la STRS, angle Saint-Antoine et de la Cathédrale. Quoi de plus simple, s'est dit Jean-Pierre Saint-Onge, ledit député, que de faire campagne là où les électeurs de son comté sont déjà alignés et n'ont rien d'autre à faire que d'attendre le prochain autobus? Plus facile que d'arpenter les rues de Brossard, Candiac, etc.

Calcul rapide...

■ Alors qu'il était étudiant, en 1963 et 1964, M. Johnson a travaillé à la station de radio CKBS, à Saint-Hyacinthe. Il gagnait alors $1 l'heure. Comme il travaillait de nuit, il prenait le taxi pour rentrer chez lui, à Saint-Pie de Bagot. La course lui coûtait $4.

«On ne le fera plus...»

■ Benoît Bazinet, l'attaché de presse du ministre de la Santé et des Services sociaux, Guy Chevrette, s'est excusé hier d'avoir transmis des invitations partisanes par les canaux officiels du ministère. Dans une lettre au sous-ministre, il demande qu'on lui facture la transmission de deux communiqués donnant l'horaire de M. Chevrette. Les frais avaient été facturés au ministère.

M. Chevrette n'était pas au courant des agissements de son attaché de presse et il l'a averti de ne pas se servir des services du ministère pour les activités du Parti québécois. Le Parti libéral a déjà porté plainte auprès du directeur des élections contre trois ministres qui auraient fait un geste identique.

Blank suit Bourassa...

■ L'affaire Blank continue de suivre Robert Bourassa. Répondant aux questions des journalistes, hier, le chef libéral a refusé d'indiquer s'il pourrait accepter Harry Blank à nouveau dans les rangs de son parti advenant une victoire de celui-ci — désormais candidat indépendant — dans le comté de Saint-Louis. À Joliette, une dame présente au dîner de la Chambre de commerce lui a demandé de justifier sa décision d'expulser un homme comptant 25 ans de service au sein du Parti libéral. M. Bourassa s'est dit d'avis que le candidat du PLQ, Jacques Chagnon, remporterait la victoire. Il a aussi déclaré que les membres de l'éxécutif libéral soutenant M. Blank devront quitter le parti et être remplacés.

Mascarade

■ Au cours du voyage de retour de Chicoutimi vers Montréal, dans la nuit de jeudi à hier, M. Bourassa a subitement été entouré de journalistes... masqués, en cette soirée d'Halloween. Cette fête avait été organisée pour souligner la prise de possession de l'avion «L'énergie du Nord», un Convair HS-748, loué de la firme Air Inuit Ltée, qui va servir au transport de la «caravane de l'oeil du tigre» pendant toute la tournée du chef libéral.

17 candidats en un jour

■ Dimanche, pas moins de 17 assemblées sont organisées par le Parti québécois pour choisir autant de candidats. Seront particulièrement à surveiller: Jonquière, où l'on prévoit que le maire et ex-président de l'Union des municipalités du Québec, Francis Dufour, sera désigné; Saint-Jean, où le député sortant, Jérôme Proulx, fait face à une solide opposition; Îles-de-la-Madeleine, où les péquistes choisiront un successeur à l'ex-ministre Denise Leblanc-Bantey; Frontenac, où le PQ doit désigner un successeur à Gilles Grégoire; Huntingdon, où les péquistes éliront vraisemblablement Gabriel Grégoire, ancien joueur des Alouettes de Montréal.

Mémoire courte...

■ Les candidats libéraux John Ciaccia et Jean-Claude Gobe dénoncent vigoureusement les péquistes Marcel Léger et Louise Harel qui ont soutenu, plus tôt cette semaine, que la CUM refuse l'offre du gouvernement de financer à 100 p. cent le prolongement du métro. Les libéraux affirment que c'est le gouvernement du Parti québécois qui, dans un document officiel publié en septembre, remet en cause le prolongement de la ligne qui relierait le sud-est de Montréal à Rivière-des-Prairies. Ce document indiquait que le plan de transport intégré devra être révisé et ne pas porter uniquement sur des questions d'aménagement mais aussi de financement, soutiennent MM. Ciaccia et Gobe.

Dernière dans Anjou

■ L'assemblée de mise en candidature de Pierre Marc Johnson dans Anjou devait se tenir le mardi 5 novembre. On vient de reporter cette convention au lendemain. Tous les candidats péquistes auront alors été choisis et le chef pourra ainsi se faire accompagner (comme Robert Bourassa l'a fait dans Bertrand) d'une brochette de ses candidats. Ce serait l'occasion de montrer qu'il ne fait pas la campagne seul mais qu'il sait lui aussi être un homme d'équipe.

Monière insiste

■ Le chef du Parti indépendantiste, Denis Monière, exige de participer à tout éventuel débat des chefs sur les ondes de la télévision. Il a déclaré hier qu'un débat réservé aux chefs du PQ et du PLQ irait à l'encontre des dispositions de la loi électorale. «La loi ne prévoit aucun distinction entre les grands et les petits partis. Nous participons tous à la même élection.»

Semaine de la prévention du crime: une première

Il y a quelques années, la prévention du crime consistait presque essentiellement à prévenir les citoyens contre les vols par effraction et les commerçants contre le vol à l'étalage. De nos jours, le crime présente de nouvelles facettes: violence faite aux enfants et aux femmes, enlèvements, séquestration d'enfants et brutalité envers les personnes agées.

Toute la semaine durant, les policiers de la CUM et les organismes communautaires du grand Montréal tiendront des colloques, animeront des ateliers, diffuseront de l'information dans le cadre de la Semaine de la prévention du crime.

Les policiers des 24 districts de la CUM diffuseront par le biais de kiosques dans les centres d'achat, stations de métro et écoles des moyens pour se protéger des criminels. Collaboreront à cette semaine de prévention: l'Association des services de réhabilitation sociale du Québec, le Conseil québécois du commerce de détails, l'École de criminologie, Parents-Secours, Sun Youth, le département des techniques auxiliaires de la justice du Cegep Maisonneuve.

En fait, jusqu'au 9 novembre ce sont toute les régions du Québec qui vivront cette campagne, chacune mettant à profit ses organismes régionaux, clubs sociaux, médias. Ainsi à Québec, on présentera la pièce « Rue des papillons », une dramatique sur les enlevèments d'enfants. À Charlesbourg, on tentera de former des « Comité de vie » dans 21 écoles primaires et 9 polyvalentes afin de sensibilisetr les élèves au respect, au civisme. À Montréal, certains maisons de transition pour adultes ouvriront leurs portes à la population environnante. La GRC animera au centre Fairview des kiosques sur la sécurité nautique, les oiseaux migrateurs et le respect à leur accorder. Aux Galeries d'Anjou, elle dirigera un laboratoire judiciaire sur la falsification, l'écriture et la contrefaçon (timbre et monnaie) en collaboration avec le SPCUM et l'organisme de St-Léonard «Vivre ensemble».

Cette semaine de la prévention, une première au Québec, constitue une occasion de promouvoir les programmes existants ou d'en lancer de nouveaux. Au cours des dernières années, cette réflexion des citoyens a entrainé la création de programmes comme *Surveillance de quartier*, *Parents-Secours*, *Opération-Identification*. Cette semaine, entre autres thèmes, des organismes insisteront sur la sécurité des enfants dans la rue, les vols commis par les employés, l'ivresse au volant.

Plusieurs activités ont été subventionnées par les ministères de la Justice à Québec et à Ottawa.

Urgence fermée

La salle d'urgence de l'hôpital Saint-Michel (8040, 9e avenue) sera fermée lundi prochain, 4 novembre, de 8 h à minuit. Cette fermeture est nécessaire pour permettre le déménagement du service dans de nouveaux locaux.

Yvon Lajeunesse multiplie aussi les versions de « sauvetage de sa femme »

Yvon Lajeunesse, 25 ans, n'a pas fait que multiplier les versions différentes de la mort tragique de sa jeune épouse de 21 ans, le 31 mars 1984. Il a également raconté de diverses façons les tentatives qu'il avait faites, au tout dernier moment, pour l'empêcher de se tuer.

LÉOPOLD LIZOTTE

Ainsi, à un enquêteur spécialisé qui voulait obtenir, pour le compte d'une compagnie d'assurances, des renseignemts additionnels sur l'état de santé de la victime, au moment de sa chute funeste, du toit du 5305 rue Berri, il raconta que son épouse était montée là-haut pour vérifier s'il ne s'y trouvait pas quelqu'un.

Elle s'était alors penchée au-dessus de la corniche pour se rendre compte de la hauteur de l'immeuble. Il y avait un peu de neige sur la toiture, et il vantait très fort. Elle glissa, bascula dans le vide et en voulant l'agripper par une main, la sienne glissa sur la manche de son manteau de cuir. Il se retrouva lui-même à plat ventre et entendit à peine le bruit sourd qu'avait fait le corps de sa compagne, en touchant le sol.

Interrogée par le procureur de la Couronne, Me Gérald La Haye, une jeune femme qui joue apparemment les « pigistes » comme chanteuse au bar *Chez Fernande*, rue Ontario, a rappelé le récit que lui avait fait le prévenu d'une... autre intervention *in extremis* pour secourir sa femme, lors de cette même chute.

Il arrivait rue Berri en auto, selon cette autre version, et il aurait vu le corps qui venait de basculer de la corniche. Il avait pressé l'accélérateur, pour tenter d'aller la cueillir au vol. Mais il était évidemment arrivé trop tard pour jouer les filets, et il aurait même endommagé son auto, en freinant trop brusquement.

La blonde artiste, qui a eu une idylle de quelques jours avec le prévenu, soutient que ce dernier l'avait tout d'abord « séduite » en disant apprécier fortement ses dons de chanteuse. Il lui aurait également affirmé q'il était le propriétaire de la vaste conciergerie où le crime a été commis, et où il était tout au plus concierge.

Comme il le fait depuis le début de son procès, devant le jury que préside le juge Jean-Paul Bergeron, Lajeunesse semble prendre grand plaisir à tout ce qu'on dit à son sujet, et ses procureurs doivent constament se tourner vers lui pour recevoir des suggestions de question qui ne tournent pas forcément à son avantage, dans bien des cas. À la levée de l'audience, il ne se gêne par ailleurs pas pour faire des remarques aigres-douces à l'endroit d'un peu tout le monde et du représentant du ministère public en particulier.

« Ces petits frogs coûtent une fortune »

DELTA, C.-B. (PC) — Un commissaire d'école de Delta s'est dit surpris, hier, de la réaction de colère qu'il a provoquée en qualifiant de « frogs » les élèves inscrits aux programmes de français.

« Je n'avais aucune intention malveillante en disant cela, a affirmé M. Derek McKeever. C'est une taquinerie que j'emploie avec mes amis du Québec. Je plaisantais tout simplement ».

À l'intention de la journaliste Karen Kersey, il a ajouté: « C'est tout à fait ridicule de publier cela dans un journal ».

Dans le Surrey Leader, Mme Kersey a raconté que, au cours de la dernière réunion des commissaires, M. McKeever s'est tourné vers elle et un autre reporter pour dire: « Ces petits frogs coûtent une fortune ».

On discutait à ce moment-là du coût des programmes de français, suivis par 1 100 des 9 000 élèves des écoles élémentaires de Delta.

Départ

Mme Mary Bittroff, présidente de la commission scolaire de Delta, a fait remarquer que M. McKeever, après avoir été sept ans commissaire, a décidé de ne pas se porter candidat cette année.

« Comme il quitte la commission scolaire, a commenté Mme Bittroff, il essayait de se montrer désinvolte. C'était sa façon de marquer son départ ».

Pour ce qui est des programmes de français, Mme Bittroff a reconnu qu'il avait fallu payer un peu plus cher pour les installer (avec des subventions d'Ottawa cependant), mais qu'ils ne coûtaient rien de plus aujourd'hui.

Il avait prévu son « retour en affaires »

Accusé du meurtre de son épouse, trouvée à demie-calcinée dans un boisé de Laprairie, en avril dernier, Camil Richard avait dû recourir aux prestations de l'Assurance-chômage, par suite des déveines financières qu'il avait connues dans ses entreprises personnelles. Alors que les boutiques de sa femme, au contraire, semblaient rapporter beaucup d'argent à cette dernière.

Le prévenu, qui recevait une somme rondelette en secours hebdomdaire, avait cependant posé, un peu avant la mort de sa compagne, un geste pour le moins inhabituel.

Il avait en effet adressé au bureau d'Assurance-chômage dont il dépendait une lettre pour aviser cet organisme qu'à compter du 10 mai 1985, il n'aurait plus besoin de semblables prestations. Car il allait « repartir en affaires ». Précédemment, le jury que préside le juge Pierre Pinard a appris que c'est le 10 avril que le cadavre de Lorraine Roussy avait été retrouvée. Et, hier, le notaire qui avait officier au contrat de mariage du couple, en aout 1984, est venu à son tour révéler que ce document contenait une clause testamentaire prévoyant que, pour Camil et Lorraine, ce serait ... au dernier vivant les biens.

Fait assez inusité, la Couronne, Me Claude Chartrand, a appelé comme l'un des derniers témoins de la poursuitge, nul autre que le père du prévenu. Ce dernier a notament raconté comment il avait eu l'impression, fin mars, que sa bru était « partie ». Puis, un jour, il avait montré à son fils un article de journal ou l'on évoquait la découverte d'un cadavre de femme. L'accusé avait vaguement regardé la découpure, et il n'avait laissé tomber, pour tout commentaire, que: « Oui, oui ».



Bhagwan Rajneesh n'a pas cherché à s'enfuir

CHARLOTTE, Caroline du Nord (Reuter) — Un magistrat américain a trouvé, hier, le gourou indien Bhagwan Shree Rajneesh, et six de ses collaborateurs, non coupables de s'être enfuis pour échapper à des poursuites judiciaires.

Rajneesh, dont la secte prêche l'amour libre et une philosophie mystique, reste néanmoins accusé d'avoir violé les lois américaines sur l'immigration et risque jusqu'à 175 ans de prison.

(À New Delhi, environ 500 fidèles indiens du gourou ont manifesté, hier, devant l'ambassade des États-Unis pour protester contre ses conditions de détention, à Charlotte, qu'ils ont qualifiées « d'intolérables », dans une lettre remise à l'ambassadeur John Gunther.

Ci-contre, chaîne au pied, on le voit sortir de la voiture qui l'avait amené au tribunal.

photo UPI

Pompiers en appel d'une décision de la CSST

Les pompiers de Dorval et la Fédération des pompiers professionnels du Québec ont décidé d'en appeler auprès du bureau de révision de la CSST de la décision d'un inspecteur de la commission qui a statué qu'ils ne pouvaient refuser d'être affectés à des tâches de patrouille pour les fins de la sécurité publique.

Depuis la mort violente de l'agent Jacinthe Fyfe, samedi dernier, les pompiers de Dorval refusaient d'effectuer ce travail en s'appuyant sur les dispositions de la loi sur la santé et la sécurité du travail.

« Les événements tragiques des derniers jours remettent en lumière toute l'aberration que constitue l'affectation d'une tâche de patrouilleur aux pompiers qui n'ont légalement pas de mandat pour effectuer du travail parapolicier », a déclaré le président de la fédération, M. Gilles Raymond.

Les pompiers de Dorval n'en sont pas à leur première tentative pour se voir libérer de cette tâche.

Ils se sont déjà adressés à la Cour supérieure pour obtenir une injonction mais leur requête a été rejetée. L'utilisation de la procédure de griefs n'a pas été plus fructueuse.

Selon M. Raymond, la convention collective stipule que les pompiers ont un rôle de prévention et de protection de la vie des citoyens mais sans préciser que ce rôle doit s'exercer en relation avec la protection contre les incendies.

Outre Dorval, plusieurs municipalités de l'ouest de Montréal, comme Outremont, Verdun, LaSalle et Pointe-Claire confient des tâches de patrouille à leurs pompiers. Presse Canadienne

DISQUES DÉSINTÉGRÉS

La FAA ordonne de nouvelles inspections de certains moteurs Pratt and Whitney

WASHINGTON (D'après UPI) — L'Administration fédérale (américaine) de l'aviation (FAA) a annoncé, hier, qu'elle avait ordonné de nouvelles inspections des moteurs Pratt and Whitney JT8D en raison de problèmes ayant trait à des défectuosités des disques des turbines.

La FAA a ajouté qu'elle songeait également à ordonner l'inspection de la chambre de combustion de tous les modèles de ce même moteur. Cette décision éventuelle pourrait toucher plus de 5 000 moteurs installés sur des Boeing 727 et 737 et sur des DC-9.

Un porte-parole de la FAA a toutefois précisé que les défectuosités des disques des turbines ne touchaient que trois modèles des moteurs JT8D et nécessitaient des inspections sur de 208 à 236 moteurs. Dans certains cas, ces disques se sont désintégrés en raison d'une fatigue du métal et certaines pièces « plutôt grosses » ont alors été éjectées du moteur, a précisé le porte-parole.

À Laval, un sondage prédit une victoire écrasante au maire Lefebvre

Les résultats d'un sondage SORECOM rendu public hier prédisent une écrasante victoire au maire Claude Lefebvre, lors des élections de demain. Ce sondage ne fait toutefois que confirmer ce que les observateurs prédisaient depuis des semaines.

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Pourtant, ces observateurs (fonctionnaires municipaux ou travailleurs d'élections) ne favorisaient pas M. Lefebvre parce que son adversaire ne ferait pas un bon maire, mais parce qu'il n'a rien fait pour déplaire à ses concitoyens depuis les quatre dernières années et parce que le taux de satisfaction de la population concernant son administration atteint près de 80 p. cent en moyenne. De plus, à Laval, ils soulignent qu'une administration a toujours eu huit ans pour faire réellement ses preuves.

Les différentes personnes rencontrées estiment que son adversaire, M. Pierre Aubry, arrive à un bien mauvais moment. Elles soutiennent non seulement qu'il aurait dû se porter candidat à la mairie en 1989, mais encore qu'il aurait dû tenter de se faire élire conseiller à ces élections afin d'être présent à l'hôtel de ville durant les quatre prochaines années.

Le sondage SORECOM prévoit que le PRO de M. Lefebvre récoltera 56 p. cent du vote et fera élire 18 à 20 conseillers, ce qui laisse quatre à six sièges au PUL de M. Aubry. Le sondage dénombrait 31 p. cent d'indécis.

Pour M. Aubry, cependant, ce sondage ne reflète pas la réalité. « Nous possédons un sondage IQOP effectué à la même période qui montre un écart moins grand et un nombre d'indécis moins élevé », affirme-t-il.

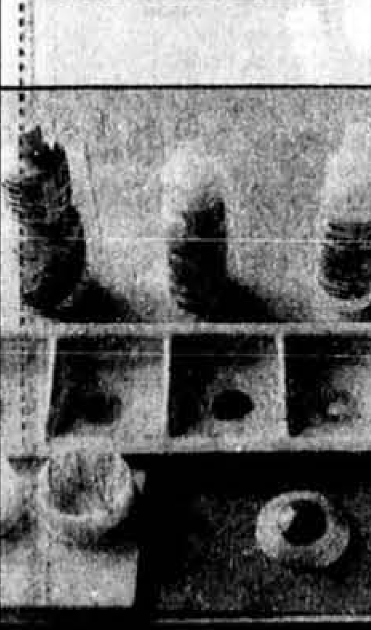
Même si le sondage SORECOM confirme aussi que l'intérêt des constribuables lavallois pour ce scrutin n'est pas tellement élevé, les deux partis en lice souhaitent que les électeurs fassent un effort pour se rendre en grand nombre choisir leurs édiles. En 1981, le poucentage de vote avait atteint 47,5 p. cent.

Les bureaux de scrutin seront ouverts de 9h à 19h.

À noter

La Société canadienne des postes tient à préciser qu'elle n'est aucunement responsable des coupures de personnel chez les douaniers regroupés au sein de l'Alliance de la fonction publique. Ceux-ci relèvent du ministère fédéral du Revenu. La FTQ dénonçait cette semaine les réductions de personnel chez les douaniers chargés d'examiner le courrier international.

LE MERCREDI DANS CONSOMMATION



LES LENTILLES DE CONTACT
par Jeanne Desrochers

la presse



MÉTRO
LE SPÉCIALISTE DES AUBAINES



DEMANDEZ LA CIRCULAIRE DE LA SEMAINE À VOTRE SPÉCIALISTE DES AUBAINES



COCA-COLA SPRITE
régulier ou diète, bouteilles consignées 750 mL

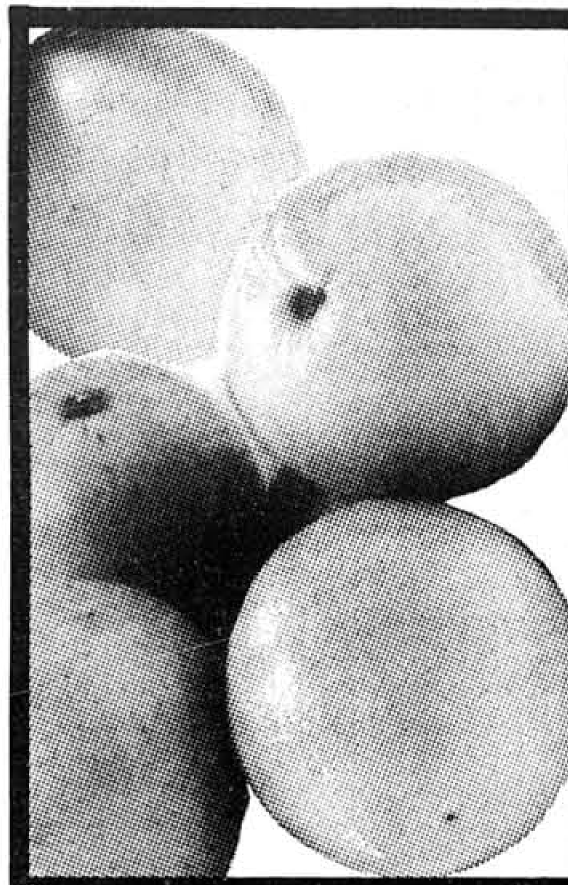
6/ 2,99
Limite: 2 cartons par client



BIFTECK DE CÔTES OU ROSBIF DE CÔTES AVEC OS DE DOS
Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

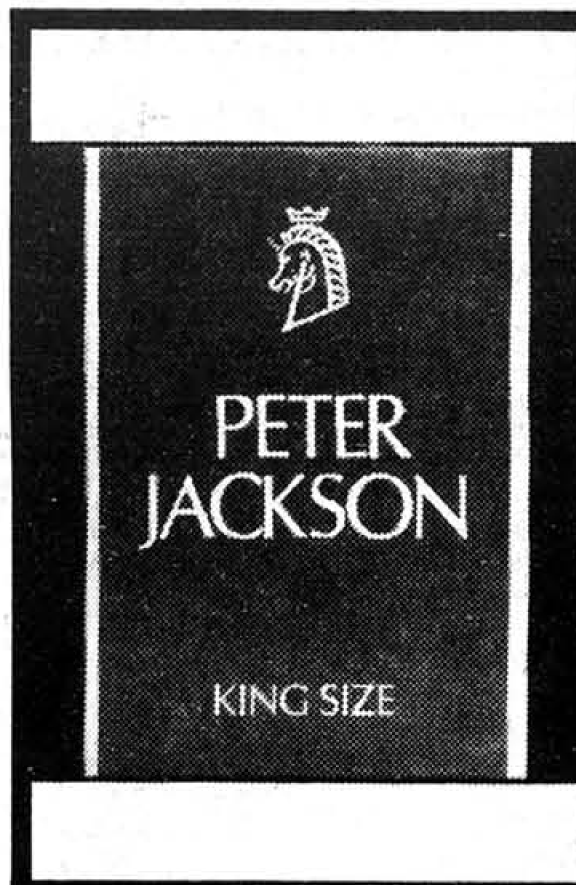
6,57/kg

2,98 /lb



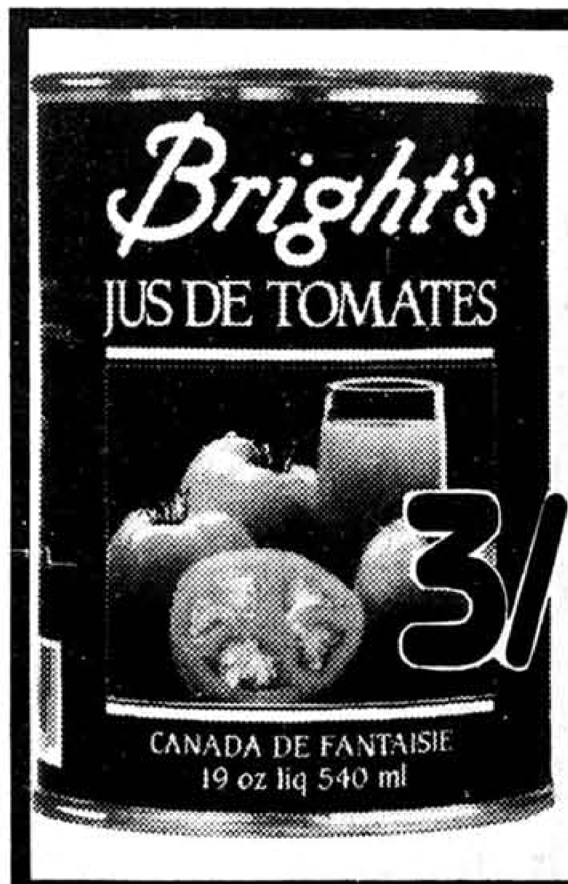
ORANGES «VALENCE»
produit de la Floride gr 125

89¢ douz.



CIGARETTES PETER JACKSON
régulière
format king size
cartouche de 200
Désolé, pas de bon d'achat différé
Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — Éviter d'inhaler.

13,99



JUS DE TOMATES BRIGHT'S
Canada de fantaisie, bte 540 mL

3/ 1,00



TARTES MÉTRO
aux pommes 624 g
au sucre 500 g

1,29

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 4 novembre au samedi 9 novembre 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO
LE SPÉCIALISTE
par excellence

Hydro-Québec expérimente une nouvelle technologie pour la destruction des BPC

Les principaux utilisateurs québécois de BPC (biphényles polychlorés) se sont réunis, hier, à l'invitation de la société Hydro-Québec, pour étudier les résultats des expériences menées récemment dans les Cantons de l'Est visant la destruction de ces produits chimiques réputés cancérigènes pour l'être humain et nocifs pour l'environnement.

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

Selon diverses sources, Hydro-Québec a acheté une nouvelle technologie, l'a expérimentée à une petite échelle, et a constaté qu'elle fonctionnait bien.

Il lui reste à vérifier si la technique en cause pourrait constituer une solution intéressante, au plan économique. Pour cela il lui faut évaluer ce qu'il en coûtera pour détruire un litre de BPC.

Une fois cette donnée connue, il restera à comparer ce résultat à ceux établis pour d'autres technologies proposées, entre autres celles mises de l'avant par Sanexen et Serdoq.

Un comité des utilisateurs a été mis sur pied il y a plusieurs mois déjà, mais ce n'est que récemment que la société d'État a réussi à atteindre son objectif, soit de réunir les responsables de 70 p. cent des BPC existant sur le territoire québécois.

On sait que des délégués d'Alcan, de Price, de la Communauté urbaine de Montréal et l'Union des municipalités siègent sur le comité, mais aucun représentant des hôpitaux n'y est présent bien que ces établissements abritent des BPC.

La société Hydro-Québec s'attend à annoncer son plan d'action pour la destruction et la décontamination des BPC d'ici à la fin de l'année.

Par ailleurs, la société en ingénierie environnementale, Sanexen, continue à courtiser les municipalités afin qu'elles consentent à permettre la construction d'un centre d'entreposage des BPC sur leur territoire.

En fait, Sanexen a besoin du consentement de quatre conseils municipaux, soit au Lac-Saint-Jean, en Abitibi, dans la région de Québec ou de la Beauce et finalement dans la région montréalaise.

La petite municipalité de Senneterre, identifiée comme un endroit possible, n'est maintenant plus dans les plans de Sanexen.

Le porte-parole de Sanexen, Gilles Mousseau, croit qu'au printemps les quatre sites seront choisis et les autorisations du ministère de l'Environnement accordées.

M. Mousseau est confiant qu'il parviendra à convaincre les élus municipaux de la nécessité de contruire des entrepôts de stockage à défaut desquels les BPC se retrouveront dans les cours d'eau.

$1 million pour dépolluer Gagnon

L'élimination des BPC (biphényles polychlorés) présents à la Sidbec-Normines, de Gagnon, sur la Côte-Nord, coûtera à cette compagnie la rondelette somme de $1 million.

La destruction de 113 000 litres d'huile contenant des BPC et la décontamination d'un certain nombre de transformateurs sont devenues nécessaires en raison du démantèlement des installations.

Une démonstration des procédés utilisés sera faite mardi prochain en présence de journalistes conviés par la société Sanexen, maître-d'oeuvre de l'opération.

Pour Gilles Mousseau, porte-parole de la société chargée des opérations, il s'agit-là du plus grand travail de décontamination jamais effectué au Canada.

Sidbec-Normines veut s'assurer qu'aucun problème environnemental ne survienne après la fermeture de la ville de Gagnon.

— Presse Canadienne

Faut-il préparer la population aux catastrophes écologiques ?

VANCOUVER (PC) — Il faut prévenir les citoyens vivant à proximité d'industries chimiques qu'ils courent des risques et les informer des mesures sécuritaires à prendre, si jamais survient une catastrophe. Mais il convient de fournir les bons renseignements et de les livrer de la bonne façon afin de ne pas créer inutilement une atmosphère de panique.

Tel est l'avis qu'a exprimé hier, au cours d'une interview téléphonique, le professeur Granger Morgan, de l'université Carnegie-Mellon de Pennsylvanie.

Il faut tenir compte que dans notre contexte moderne, il est nécessaire de manipuler des produits chimiques, a ajouté le professeur qui doit présider une table ronde sur l'attitude populaire face au risque présenté par les matières dangereuses.

Cette conférence de trois jours se déroulera à Vancouver, la semaine prochaine. Il s'agit d'une initiative de l'Association pour une réduction de la pollution atmosphérique, organisme international à but non lucratif dont le siège social se trouve à Pittsburgh.

Au cours des discussions, on rappellera des événements historiques tels l'accident nucléaire de Three Mile Island, le déraillement d'un convoi transportant du chlore non loin de Mississauga, en Ontario, et la fuite d'un produit hautement toxique, à Bhopal, en Inde.

L'association, constituée en 1907, a des ramifications dans 18 pays et ses membres appartiennent à tous les milieux.

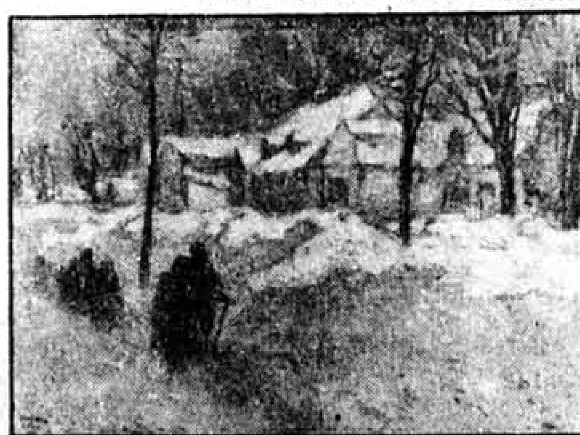
Plusieurs porte-parole d'agences et d'associations actives aux États-Unis, au Canada, en Europe occidentale et au Japon, ainsi que des représentants de compagnies et de centrales syndicales seront au nombre de ceux qui prendront part à la discussion.

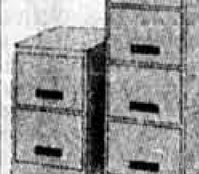




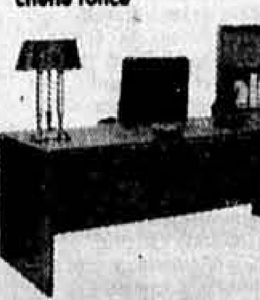












Six transplantations simultanées d'organes sur un même individu

PITTSBURGH (AP) — Un Américain de 36 ans attend actuellement une greffe de six organes abdominaux — une multi-opération qui pourrait lui permettre, selon lui, de commencer une nouvelle vie.

« C'est une grosse décision à prendre mais quand on voit ce que l'on peut avoir et ce que l'on a, cela fait une grosse différence », affirme Herb Seal, sur son lit de l'hôpital universitaire de la petite ville de Pekin (Indiana). L'opération, approuvée cette semaine par l'Université de Pittsburgh, est destinée à lui remplacer le foie, l'estomac, le gros et le petit intestins, le pancréas et la rate.

Comme Barney Clark

« Certains disent que je suis comme Barney Clark. Dans le fond, c'est un peu vrai », dit-il, faisant référence au premier homme à qui l'on transplanta un coeur artificiel Jarvik-7 en décembre 1982.

« Si j'ai une chance d'entamer une seconde vie, c'est grâce aux progrès médicaux... Je suis content d'être ici. Je pense que je suis utile à quelqu'un, en même temps que je suis utile à moi-même ».

La plus grande partie de ses intestins (sauf 15 centimètres) lui a été retirée dans deux opérations il y a quatre ans et demi, à cause de complications consécutives à une colite ulcérative. Depuis, les 14 heures quotidiennes d'intraveineuses qu'il subit pour être nourri ont sérieusement détérioré son foie. Il souffre également du pancréas.

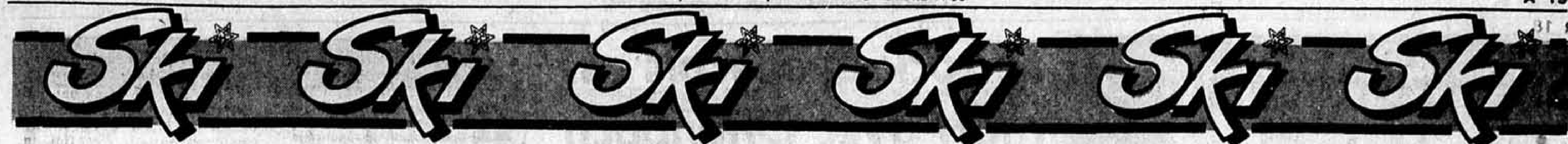
« On m'a dit que j'étais dans un état grave, que j'étais en train de mourir peu à peu. Quand le foie commence à partir, c'est fini, un peu comme le lait tourne », disait-il mercredi soir dans une interview téléphonique.

Les chirurgiens n'ont jamais greffé autant d'organes en même temps dans une opération approuvée par les autorités, selon le porte-parole de l'hôpital.

L'opération pourrait durer jusqu'à 20 heures. L'équipe chirurgicale sera dirigée par le Dr Thomas Starzl, l'un des meilleurs spécialistes des greffes de foie, de reins, de coeur-et-foie et de pancréas.

L'opération aura lieu dès qu'un donneur compatible (en taille et en groupe sanguin) sera trouvé. Les six organes doivent en effet provenir du même donneur.

Herb Seal travaillait dans les assurances et pour l'entreprise de fruits de sa famille, dans l'Utah, quand il tomba malade en 1981.



GRANDE VENTE D'OUVERTURE

D'UN NOUVEAU MAGASIN DE SKI

OBERSON

dès lundi matin, 4 novembre, à 9 heures

ATTENTION

Une planche à neige de marque Arctic Sail sera offerte gratuitement au premier acheteur d'une valeur de plus de $100

DE PLUS

les 300 premiers acheteurs de plus de $100 se verront rembourser le prix de leur billet du Salon du ski sur présentation du talon du billet. Laval et Pointe-Claire seulement.

SKIS ALPINS

CLASSE INTERMÉDIAIRE

Spécial ouverture

À 69$

Fisher Sun Lite
Fisher Tempo
Blizzard Fan Glidder
Head Turbo
Delta
Dynastar Galaxi
Dynastar Zenith
Kneissl Elite
Kneissl Racing Star

Prix suggéré jusqu'à 275$

CLASSE FUTUR CHAMPION

Spécial ouverture

À 139$

Fisher SC 4 et Laser
Spalding Squatra Comp.
Head 340
Dynastar Visa Quartz
Blizzard Firebird Pro
Blizzard Firebird Turbo

Prix suggéré jusqu'à 300$

CLASSE CHAMPION

Spécial ouverture

À 169$

Dynastar Omega
Astral Lite
Fisher Hot Lite
Head SP 320
Flex SL Racing '85
Hart Siero
Blizzard Duo 328
Firebird Duo 1000
Kneissl White Star
Kneissl World Star
Spalding Formula Competition

Prix suggéré jusqu'à 350$

CLASSE OLYMPIQUE

Spécial ouverture

À 189$

Fisher Competition RC4
Dynastar JET-FLO
Dynastar AIR-FLO
Blizzard Thermo
Olympique Firebird
Spalding Squatra Corse

Prix suggéré jusqu'à 425$

LE PRÊT À PARTIR OBERSON

ENSEMBLE DE SKI ALPIN COMPLET POUR ADULTE

comprenant:

	valeur si acheté séparément
1 paire de skis Elan Equipe	180$
1 paire de bottines Caber de 3 boucles	90$
1 paire de fixations Look 39 avec frein	50$
1 paire de bâtons	25$
1 courroie porte-bottines	5$
1 rack à skis (ELLENNE) pour voiture d'une capacité de 4 paires de skis	49$
	399$

À 179$

S.V.P.: 1 ensemble par client

BOTTES DE SKI ALPIN

CLASSE DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE

Spécial ouverture

À 49$

Alpina 3 boucles
Alpina Pro 4 boucles
Trappeur Astral
Nordica Stratus

Prix suggéré jusqu'à 135$

CLASSE FUTUR CHAMPION

Spécial ouverture

99$

Nordica S 640
Nordica Posidon (entrée arrière)
Nordica Polaris
Trappeur 3000
Raichle Turbo
Caber Racing
Alpina Cosmos
Alpina Galaxi
Alpina SR comp.
Raichle Contessa

Prix suggéré jusqu'à 300$

BOTTES HAUTES PERFORMANCES

À 159$

Nordica Trident
Raichle Flexon Cathomen
Raichle Tornado '85
Trappeur Killy Racing
Koflack Olympique
Caber Conica 550

FIXATIONS HAUTE PERFORMANCE

Tyrolia 290
Look 99 H.P.
Marker M. 40 Racing
Tous avec frein

69$

Prix suggéré jusqu'à 160$

SKIS DE FOND

DE COURSE

Fischer Racing
SL Carbone
Karhu Competition
Splitkein Racing

99$

Prix suggéré jusqu'à 250$

TOUTE LA COLLECTION DE VÊTEMENTS '86 EN GRAND SPÉCIAL

À PARTIR DE 99$

Pantalon de ski Racer doublé
Manteau en duvet
Ensemble complet Warm Up et Jacket Pedigree
Ensemble complet tout en duvet pour enfants

ENSEMBLE JUNIOR COMPLET

comprenant:

1 paire de skis Dynastar (90 cm à 170 cm)
1 paire de bottes Nordica ou Alpina
1 paire de fixations Look 19 ou 09
1 paire de bâtons Look
1 Cadenas pour skis
1 courroie porte-bottines

À 129$

OBERSON

NOUVEAU
975, rue St-Jean
Pointe-Claire
Tél.: 694-6257
près du restaurant Chi-Chi's



217, boul. des Laurentides, Laval
Tél.: 669-5123

897, boul. des Séminaires, St-Jean
Tél.: 349-3725

128, Principale, Cowansville
Tél.: 263-0303

3, Évangéline Granby
Tél.: 375-1785



Gerry Boulet, la voix et l'âme d'Offenbach, lors du spectacle d'adieu d'hier soir. photo Robert Mailloux, LA PRESSE

Le rock québécois est mort avec Offenbach

JEAN BEAUNOYER

Triomphons dans le renoncement, célébrons nos ruptures et nos désillusions avec Beau Dommage, Plume et hier Offenbach. Il s'agissait du tout dernier show de cette formation qui a porté le rock du Québec pendant plus de 15 ans.

Hier au Forum, une tension comme j'ai rarement sentie au début d'un spectacle. Ce n'était pas un show ordinaire, il s'agissait en fait d'un show qui dépassait Offenbach en tant que formation musicale. C'est à la fin du rock québécois qu'on venait assister et c'est bien plus la colère, l'impatience que la tristesse qu'exprimait cette foule de 13 000 fidèles de tous les âges qui venaient saluer, une dernière fois, le seul groupe de rock québécois.

Le rock est international mais Offenbach permettait une différence, une reconnaissance de nous entre les cris de Gerry et les musiques de McGale, Martel, Leboeuf et Gravel. Dès la première partie, ce sont des années de musique qui défonçaient les murs du son. C'est notre rock qui agonisait bruyamment.

Offenbach méritait un dernier triomphe et on le lui a accordé sans restriction. C'est un hommage à l'authenticité, à une dernière audace que les rockers du Québec ont rendu. Parce que le rock du Québec n'a existé que par eux.

À l'époque où les groupes rock émergeaient un peu partout dans le monde, nos Classels, Sultans et autres triomphaient invariablement avec des ballades. Charlebois a à peine flirté avec le rock, Beau Dommage donnait dans le folk et Diane Dufresne dans le drame. Qui donc pouvait rivaliser avec la musique des nouvelles villes ? Offenbach, rien qu'Offenbach avec des associations comme celles de Joe Cocker, Chuck Berry sur scène. Hier, ils ont poussé leur dernier cri lors d'un show de plus de trois heures alors qu'ils ont interprété pas moins de 40 chansons. Que nous reste-t-il ? Le rock des autres et une relève bien sage.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

L'autoroute Ville-Marie fermée à la circulation

■ Le ministère des Transports du Québec informe les automobilistes que l'autoroute A-20 (dite l'autoroute Ville-Marie) sera fermée prochainement à la circulation, successivement, dans les deux directions. Ainsi, en direction ouest, cette autoroute sera fermée du lundi 4 novembre à 22h00 jusqu'au mardi 5 novembre à 1h30, entre l'entrée du tunnel Ville-Marie, à la hauteur de la rue Sanguinet, et l'échangeur Turcot.

En direction est, l'autoroute A-20 sera fermée entre l'échangeur Turcot et la sortie du tunnel Ville-Marie le mardi 5 novembre, entre 1h30 et 6h00.

Cette mesure permettra aux ouvriers de refaire les lignes de démarcation sur la chaussée.

400 employés disponibles

■ Un service de réaffectation vient d'être créé pour permettre aux employés mis en disponibilité chez Stelco de poursuivre leur carrière dans le secteur industriel.

Ainsi, quelque 400 employés sont disponibles pour les entreprises du Québec, notamment celles des régions de Montréal et de Sorel. Ces entreprises peuvent donc faire appel à un service de pré-sélection de candidats dynamiques, expérimentés et compétents pour répondre à leurs besoins.

Pour renseignements, communiquer avec M. Jean-Marc Amyot: 514-933-8686 (339).

Battu à mort

■ ARLINGTON (AFP) — Un ouvrier américain de 30 ans qui avait battu son co-locataire pendant plus de sept heures parce qu'il le croyait possédé par le diable a été inculpé de meurtre jeudi, à Arlington, en Virginie, a-t-on appris hier de source policière.

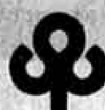
Daniel Kfoury avait appelé la police lundi dernier pour signaler la mort de son co-locataire, Robert Bloom, 27 ans. Il avait expliqué aux policiers qu'il pensait que ce dernier, rencontré une semaine auparavant dans une église de la ville, était possédé par un démon et qu'il avait décidé de l'exorciser.

Amende à James Bond

■ LONDRES (AFP) — James Bond s'est vu infliger une amende de 50 livres (environ $100) pour avoir volé sa canne à Charlie Chaplin, a-t-on appris de source judiciaire à Londres.

Il ne s'agit en fait ni de l'agent 007, ni du célèbre clochard. Un jeune chômeur, M. James Bond, 23 ans, habitant du quartier de Brixton (sud de Londres) a été reconnu coupable d'avoir dérobé une canne en bronze sur une statue de Charlot dressée à Leicester Square, au centre de la capitale britannique.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS



Saint-Laurent

AVIS PUBLIC

VENTE POUR NON-PAIEMENT DES TAXES DE 1984 ET DES ANNÉES ANTÉRIEURES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, Assistant-Greffier de la Ville, que les immeubles ci-dessous décrits, avec ou sans bâtisse, selon le cas, situés dans la Ville de Saint-Laurent, seront vendus à l'enchère publique, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, 777, boulevard Laurentien, Saint-Laurent, LUNDI, le ONZIÈME jour de NOVEMBRE, MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-CINQ (11 novembre 1985), à dix heures de l'avant-midi (10 h), pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires de 1984 et des années antérieures, et des intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Folio	Propriétaire	Cadastre	Superficie (pi ca.)
05403808	Mlle Thérèse Mercier M. Pinto Haim	2668-204 et les droits indivis dans les lots 2668-P.1, 2668-P.2	669,00 (avec bâtisse) approx.
05404001	M. Simon Simitian Mme Simon Simitian (Marie-Jeanne Khatchadourian)	2662-104 et les droits indivis dans les lots 2662-P.1, 2662-P.2	925,00 (avec bâtisse) approx.
05903600	M. Arie Auerbach	479-321	4405,00 (avec bâtisse) approx.
08303340	M. Kalman Wiseman	478-174 478-175 478-178	3 520,000 (avec bâtisse) approx.
10302750	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldshlag M. Lewis Wathick	475-358	15 105,00 approx.
11307420	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	475-355	12 433,00 approx.
11602580	Mme Ivy Gladys G. Francis	242-192-1 242-192-2	4 230,00 (avec bâtisse) approx.
15909910	104731 Canada Ltd.	190-9	36 322,00 (avec bâtisse) approx.
17200970	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	473-13	13 324,00 (avec bâtisse) approx.
17201000	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	473-12	13 150,00 (avec bâtisse) approx.
17201030	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	473-11	13 568,00 (avec bâtisse) approx.
17201060	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	473-10	13 200,00 (avec bâtisse) approx.
17202560	M. Michel Lapalme M. Paul Painter	237-P.24	2 074,00 approx.
	borné en front sud-ouest par le lot 237-1 (boulevard Laurentien) au nord-ouest par le lot 237-P.24 au sud-est et nord-est par le lot 237-P.21		
17205940	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	473-18	270,00 approx.
17205980	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	475-357 473-17	33 261,00 approx.
17206020	M. Gabor Rosenberg M. Dennis Berger M. Fred Goldschlag M. Lewis Wathick	475-356	31 491,00 approx.
23305320	Viriato Pacheco	242-1154-22-P.2	1 495,70 approx.
	borné en front nord-est par les lots 242-1154-13, 242-1154-12 (Painter Circle) au sud-est par le lot 242-1154-22-P.2 au sud-ouest par le lot 242-1154-22-P.2 au nord-ouest par le lot 242-1154-22-P.2, 242-1154-22-1		
39000538	M. Luis Silvera Mme Mercedes Alba-Silvera	P.83	2 675,00 approx.
	borné en front sud-ouest par le lot P.83 (boulevard Henri-Bourassa) au nord-ouest par le lot P.83 au nord par le lot 83-478		

Les immeubles susdits sont tous du Cadastre de la Paroisse de Saint-Laurent et situés dans la Ville de Saint-Laurent.

Ces immeubles seront vendus avec bâtisse et dépendances dessus construites, s'il y a lieu.

Lesdites ventes seront en outre faites sujettes à toutes les servitudes continues ou discontinues, apparentes ou non apparentes établies pour l'usage des immeubles.

Le prix de l'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, soit comptant ou par chèque visé.

Tous les immeubles vendus sont sujets au droit de retrait d'un an.

Donné en la Ville de Saint-Laurent, le 2 novembre 1985.

Lucie Laforce, avocate,
Assistant-greffier

JAB AVIS JAB

Nous avons reçu instructions de Jean Fortin & Associés Inc., syndic, de vendre les actifs de

LES CADRES ROSEMONT INC.

(Ébénisterie)

principalement pour notre compte et/ou celui des parties intéressées.

PAR

ENCAN PUBLIC

SUR LES LIEUX
AU
10624, RUE BRUNET, MONTRÉAL-NORD (Québec)
LE MARDI 5 NOVEMBRE 1985 À 11 HEURES

MACHINERIE:
1 machine à sculpter Victoria Carvin, machine multiple, à 4 têtes plus le tracteur, table octogonale • 1 machine à sculpter simple Jackson Cochrane • 1 planeur Yates 30" moteurs 5 et 7 H.P. • 1 scie à ruban Mebes 36" • 1 dégauchisseuse Power Max, modèle HJ-8, moteur 1 H.P. • 1 toupie double mandrin McGregor Gourlay 48" de table • Banc de scie 14" • 2 scies radiales Rockwell, super 900 et une de 14", moteur 3 H.P. • 2 scies à table coulissante, 45 degrés McCormick • 1 sableuse semi-automatique 103", table de 10' • Perceuse à colonne Home Craft • Perceuse à 2 mèches • Meule double • Sableuses à ballon • Sableuse à disque • Sableuse à courroie 4', moteur 1 H.P. • Scie à ruban Beaver 14" • Chambres à peinture 8' x 8' avec table tournante • Dépoussiéreur avec ventilateur de 36", moteur 10 H.P. et cyclone de sortie • Compresseur à l'air, 5 H.P. Gélinas.

ÉQUIPEMENT:
Meules • Étaux • Serre-joints • Extincteurs • Tables de travail • Poinçon • Boyaux à l'air • Couteaux à moulureuses • Chariots • Escabeaux • Lames de scie • Fusils à peinture • Chaufferette électrique • Régulateurs à l'air • Lot de petits outils assortis • Lot de pièces de rechange • Papier sablé • Quantité de moules pour fabrication de cadres et autres produits décoratifs.

PRODUITS FINIS, PRODUITS EN COURS ET MATIÈRES PREMIÈRES:
Canards en bois • Cadres ovales, ronds et rectangulaires assortis • Produits en cours comme: cadres, jardinières et canards • 5000 pi moulures pour fabrication de cadres de diverses largeurs • 3000 pi de bois brute pour fabrication de moulures • 1000 pi de liner pour fabrication de cadres • Pièces de bois pour fabrication de canards 3" x 8" x 6', etc.

MATÉRIEL ROULANT:
Chevrolet Caprice Estate 1981, station wagon, 4 portes, moteur V8 350 p.c., tout équipé, automatique • Pontiac Parisienne 1981, station wagon, 4 portes, automatique.

DATE: LE MARDI 5 NOVEMBRE 1985 À 11 HEURES A.M.
LIEU: 10624, RUE BRUNET, MONTRÉAL-NORD (QUÉBEC)
INSPECTION: LE LUNDI 4 NOVEMBRE 1985 DE 10 HEURES À 17 HEURES
CONDITIONS: 25% À L'ADJUDICATION — BALANCE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ

JAB J. ARMAND BLAIS INC.
SIÈGE SOCIAL 50 PLACE CRÉMAZIE SUITE 424 MONTRÉAL QUE H2P 2T1
TÉL (514) 381-6241
SUCCURSALE QUÉBEC 2022 RUE LAVOISIER SUITE 130 QUÉBEC G1N 4L5 — TÉL. (418) 687-3657
LIQUIDATEURS — ENCANTEURS LICENCIES — ÉVALUATEURS

Séance publique d'information

L'établissement Centre de Séjour Laval Inc. Résidence Ste-Dorothée tiendra le lundi 18 novembre 1985 à 20h00 une séance publique d'information pour la population qu'il dessert.

Lieu de l'assemblée:
Résidence Ste-Dorothée
350, boul. Samson
Ste-Dorothée, Laval

Nous procédons à la vente des biens nantis par **GESTION KARIMA INC.** en faveur d'une banque à charte «vente en bloc».

ENDROIT: 313, rue Notre-Dame Repentigny le mercredi 6 novembre 1985, à 10h

CONDITIONS: argent comptant ou chèque visé.

GESTION MARC BROSSEAU ASS. INC.
(514) 355-1909

Suite des Avis légaux en pages C7, D18, H16, H17

RUPTURE DES NÉGOCIATIONS

La grève continue dans 14 Miracle Mart

La grève qui a provoqué la fermeture de 14 magasins Miracle Mart s'est poursuivie hier, et le conciliateur Marcel Boisvert a tenté en vain de ramener les négociateurs des deux parties à la table de négociation.

FERNAND BEAUREGARD

Le syndicat affilié à la FTQ avait rejeté ldes dernières offres patronales, mercredi. Face à ce rejet qu'elle ne prévoyait pas, la direction de Miracle Mart a décidé de retirer ses offres et de réévaluer la situation.

Le directeur général de Miracle Mart, M. Michael Kirshaw, a fait parvenir hier un message à chacun de ses 1 500 employés syndiqués, dans lequel il fait état des problèmes de la compagnie.

Il souligne que Miracle Mart est aux prises avec de graves problèmes de rentabilité —des pertes de plus de $7 millions en 1984-1985. Il écrit: «Nous aurions toutes les raisons de vous demander d'accepter une baisse de salaire ou, à tout le moins, un gel de vos revenus. Bien au contraire, Miracle Mart vous offre des augmentations que même le syndicat est obligé de trouver généreuses».

«Il en va non seulement de votre intérêt mais de la survie de l'entreprise et de vos emplois», affirme M. Kirshaw.

Il rappelle que le président de Chrysler, Lee Iacocca, avait obtenu de ses employés syndiqués qu'ils acceptent une baisse de salaire, à une époque où la survie de Chrysler était devenue hypothétique.

ÉCHECS

Kasparov à un point du titre

■ MOSCOU (AFP) — Un seul point sépare désormais le challenger Garry Kasparov de la couronne mondiale, malgré la nulle qu'il a concédée hier dans la 21e partie du championnat du monde au tenant du titre, Anatoli Karpov.

À la surprise générale, le champion a réussi à arracher la nullité après seulement trois coups joués lors de la reprise du jeu, alors qu'à l'ajournement la plupart des spécialistes avaient estimé que Kasparov devait logiquement l'emporter.

La partie avait été ajournée, la veille, au 41e coup de Karpov (noirs). Dès le 44e coup de Karpov (Cavalier a3+), il apparut que les Blancs ne pouvaient se soustraire à la menace permanente du Cavalier noir sur le pion A3, ni à la pression exercée par les noirs sur le Roi blanc. Kasparov a alors proposé la nullité, qui a aussitôt été acceptée par son adversaire.

Cette nulle est, de l'avis général, l'oeuvre de l'état-major de Karpov, alors que celui de Kasparov ne s'est pas montré à la hauteur de sa tâche.

Kasparov mène ainsi par 11,5 points à 9,5 — 4 victoires à 2 et 15 nulles — et ne se trouve plus qu'à un point de la victoire finale, alors qu'il reste un maximum de trois parties à disputer.

Le coup par coup

Voici le coup par coup de la reprise de la 21e partie du championnat du monde d'échecs opposant le tenant du titre Anatoli Karpov et son challenger Garry Kasparov, qui avait été ajournee jeudi soir au 41e coup :

Blancs (Kasparov)	NOIRS (Karpov)
41. ...	b6 (coup mis sous enveloppe)
42. b4	Fou a6
43. Cavalier g4	Cavalier b5
Blancs (Kasparov)	**NOIRS (Karpov)**
44. Roi d3 (10 m. de réflexion) partie nulle	Cavalier a3+

LE RIRE



JEUNESSE 85

Un défi à relever



MARTHA GAGNON

Guili-Parenteau. En voilà deux qui ne sont pas en panne d'imagination. Un nouveau duo d'humoristes. Des gars qui écrivent dans l'enthousiasme et qui ont le spectacle dans les veines.

Sont-ils aussi drôles qu'ils le prétendent? Pour le savoir, on peut les regarder sur l'écran de télévision ce soir à l'émission de variétés *Samedi de rire*, animée par Yvon Deschamps, à Radio-Canada. Cette apparition publique devrait être suivie de plusieurs autres, si l'on en juge par leur agenda.

Qui sont ces drôles de numéros? Le plus jeune, François Parenteau, 18 ans, étudiant au Cégep Édouard-Montpetit, s'est fait connaître en participant à des messages publicitaires sur le lait. Il a l'air d'un gamin narquois avec ses lunettes rondes, ses yeux à l'affût, toujours prêt à sortir une blague du coin de sa bouche tordue. Quand cela ne suffit pas, il se lève de son fauteuil, buste en avant, et se lance dans une série d'imitations. Impossible de l'arrêter!

Guili, c'est Guy Crépeau, 28 ans. Moins exhubérant que son compagnon, il a déjà un carrière bien remplie. En 1975 il créait le groupe *Les Paranoyacs*, trois gars comiques qui prenaient la relève des *Cyniques*. Puis, il y a eu *Les Parodistes* et *Guili-Guili* et le *Festival juste pour rire* en 1984. « Je suis un enfant de la scène », dit-il.

François et lui se sont rencontrés un jour à la cafétéria de Radio-Canada. Ils ont jasé « métier » durant cinq heures. Ça a fait clic! Et depuis, ils forment une belle paire. Auparavant, ils écrivaient des monologues chacun dans leur coin. « L'humour, ce n'est pas facile, on s'épuise vite. Mieux vaut être deux pour durer plus longtemps », pense Guy.

Les bons humoristes sont plutôt rares. On s'en est rendu compte lors du gala présenté en l'honneur de René Lévesque. On a passé les limites de ce qui est permis courtoisement à cette forme d'expression. Pourtant, les auteurs de textes comiques ou satiriques n'ont jamais été autant en demande à la télévision et dans les salles de spectacle.

Guili-Parenteau veulent relever le défi. Ils ont déjà connu du succès sur la scène de la Ronde et du Port de Québec. Ils seront prochainement les invités de Jacques Boulanger, à l'émission *Le train de cinq heures*, et ils présenteront quelques numéros à *Cité des jeunes*, à Radio-Québec. « Notre style diffère grandement de celui de *Ding et Dong*, de Verville et des autres. Nous sommes nouveaux... Nous passons du comique de situation à la satire sociale, en passant par le délire et la caricature », précise Guy. Le numéro sur « le monde des chansons POP sur l'Éthiopie » est, parait-il, très réussi.

C'est seulement l'an dernier que François Parenteau s'est découvert un goût pour le spectacle en participant à la campagne publicitaire sur le lait, aux côtés de Normand Brathwaite.

D'ailleurs, il remercie la Fédération des producteurs laitiers, ce « nouveau mécène » qui donne un coup de pouce aux jeunes artistes. « Bien sûr, on montre des jeunes... franchement meilleurs », lance-t-il ironiquement. Durant tout l'été, il a eu la chance d'écrire des textes pour des messages commerciaux. Cette publicité lui a aussi valu à Télémétropole un job qui consitait à réchauffer la foule à l'émission *Plexi-Mag*. « Je porte maintenant le titre de « réchauffeur par excellence ». « Les techniciens ont eu un *fun noir* ». Il a aussi trouvé le temps de participer au Festival de la jeunesse, à Strasbourg. « Là-bas, je me suis amusé à imiter tous les accents. »

Guy l'observe d'un oeil amusé. « Avec lui, je suis sûr de ne pas m'ennuyer... »



photo Jean Goupil, LA PRESSE

Vive la folie! Ne cherchez pas à comprendre, ils ne voulaient pas passer inaperçus. Dans l'ordre, François Parenteau, Guy Crépeau et Dominique Trudeau.

Le festival du monologue franchit le fleuve

Grâce à la persévérance de Dominique Trudeau, 22 ans, le Festival du monologue, qui réunit depuis trois ans de jeunes artistes, est sur le point de devenir un événement important.

« On a traversé le pont Jacques-Cartier », dit Dominique en blaguant. Le festival, qui avait toujours été présenté sur la Rive sud, se déplacera cette fois à Montréal au théâtre de l'Eskabel et à la salle de cinéma de l'ONF du complexe Guy Favreau, du 15 au 31 mai prochain. Depuis le début, la station de radio *Ciel MF* collabore à cette initiative dont le but est de privilégier cette forme d'expression qu'on appelle le « monologue ».

« Quelle maturité acquise en *si peu de temps*! La *qualité* des participants et des organisateurs est telle que le festival ne peut que grandir », affirme Micheline Ricard, directrice de la programmation à *Radio Ciel*, qui n'a pas hésité à faire confiance en ces jeunes.

Au début, quand il a décidé de lancer ce projet après son certificat en animation culturelle, Dominique pensait surtout à se faire plaisir. Il a un don pour l'organisation et il aime pardessus tout le monologue. Il aime ça au point d'avoir fait des études sur le sujet et d'avoir préparé un historique qu'il publiera peut-être un jour. Car le monologue, vous ne le savez sans doute pas, existe depuis cent ans au Québec. En mai 1984, on a d'ailleurs rendu hommage à l'un des premiers monologuistes, Paul Coutlée.

Aujourd'hui, Dominique veut toujours se faire plaisir, mais il tient à rejoindre un plus grand public. L'an dernier, la présence de Clémence Desrochers, invitée d'honneur, a apporté une nouvelle crédibilité à l'organisation. On a donné neuf représentations. Près de 1 000 personnes ont assisté au spectacle auquel participaient une quarantaine de monologuistes.

Dominique Trudeau est un curieux bonhomme. Même s'il ne fait pas un sou avec son festival et qu'il lui arrive d'investir ses propres économies, il ne veut pas lâcher. Entre deux festivals, il travaille dans un centre d'accueil pour personnes âgées, participe à la radio communautaire, et s'occupe de théâtre pour enfants. Lui-même a déjà été monologuiste. « Ce festival, il y a longtemps qu'il est moi; je l'ai dans la peau. C'est mon obsession ». Il ne sait pas encore si le gouvernement répondra à ses demandes de subventions.



photo Denis Courville, LA PRESSE

Anne-Marie Brunelle, l'une des participantes au festival.

Le festival, c'est une pépinière de talents. « C'est incroyable le nombre de jeunes qui travaillent seuls dans leur chambre à coucher, qui écrivent de beaux textes. Il n'y a qu'à leur donner une légère poussée... »

Une compagnie

Avec Guili-Parenteau, les vedettes de plusieurs festivals, Dominique a formé une compagnie : *Promo-Concept enr.* qui veut offrir différents services aux jeunes artistes : conception publicitaire, présentation de spectacles, rédaction de textes, composition musicale, etc.

Promo-Concept, c'est également I.D.P.T. (qui sonne à l'oreille comme idées *pétées*), ce qui signifie : imagination, dynamisme pour toujours. On veut générer des idées nouvelles. Et si l'on se fie à François Parenteau, ça bouillonne! Si vous êtes intéressé à obtenir plus d'informations, vous n'avez qu'à téléphoner au 521-7409.

Anne-Marie Brunelle

C'est presque un rituel! Chaque année, Anne-Marie Brunelle, 21 ans, étudiante en génie mécanique à l'Université McGill, délaisse ses livres de mathématique pour participer au Festival du monologue.

« J'ai toujours aimé faire de la comdédie, surtout que c'est un excellent moyen de se défouler. Monologuiste, c'est ma seconde nature ». Elle n'écrit pas, elle adore interpréter les textes de jeunes auteurs. Il y a deux semaines, grâce aux services de *Promo-Concept*, elle a obtenu une apparition à l'émission humoristique de Pierre Verville, *Casse-tête*, à Télémétropole. Elle excelle dans les rôles de vieilles filles rabougries, tout le contraire d'elle-même.

Mais Anne-Marie se retient pour ne pas monter trop souvent sur les planches. « Je tiens à terminer mes études, avoir un diplôme *solide*, après on verra », dit-elle.

M.G.

Un technicien juridique, c'est quoi?

Anne Boissé, finissante au Collège Ahuntsic, en a assez d'entendre des employeurs s'exclamer d'étonnement quand elle leur offre ses services comme technicienne juridique. Le cours a beau exister depuis 1972, il n'est pas très connu.

Cette année, Anne a décidé de s'occuper elle-même de la publicité. Elle invite le public à assister aux procès simulés qui auront lieu les 10 et 11 décembre prochain, à l'auditorium du collège, à 19h30. À cette occasion, la trentaine de finissants donnera une démonstration de son savoir-faire. Un jury sera choisi parmi les spectateurs. On a aussi fait appel à deux « vrais » juges, Mme Céline Pelletier et M. Claude Pothier, qui présideront ces procès, l'un criminel et l'autre civil.

Mais qu'est-ce qu'un technicien juridique? « Il ne prétend pas être avocat ou notaire; il est cependant un collaborateur précieux, capable d'assister le professionnel dans la préparation des actes de procédure, dans la recherche judiciaire, de même que dans l'administration », explique Anne. Le cours est d'une durée de trois ans. Le technicien touche un salaire variant entre $14 000 et $15 000.

En plus des matières obligatoires (français, mathématique, histoire, etc), l'étudiant touche à plusieurs aspects du droit. Le Cégep de Rimouski offre également cette formation.

Le procès-école, qui a lieu chaque année, est un exercice laborieux qui oblige le finissant à monter un dossier de a à z. « Ça demande plusieurs heures de recherche, mais c'est un travail extrêmement stimulant. Après avoir inventé les faits, nous devons recueillir toute la preuve et la jurisprudence. »

Sûre de ses connaissances, Anne Boissé affirme qu'un bon technicien juridique est un atout majeur dans un bureau d'avocat, le service de contentieux d'une compagnie ou d'un ministère, une étude de notaire, un gros syndicat. « On peut tout faire, sauf plaider. Encore là, il arrive que le technicien représente le client devant les tribunaux administratifs (Régie des loyers, Tribunal du travail, etc). On connait le Palais de justice comme le fond de notre poche ». À la fin de la session, elle effectuera un stage dans une compagnie privée. « Si tout va bien, je serai peut-être engagée »

Au Collège Ahuntsic, il y a une autre activité intéressante : la Clinique juridique. Tous les étudiants doivent consacrer une heure de leur temps, chaque semaine, pour donner de l'information, dispenser des conseils aux « clients » qui sont généralement des professeurs et des élèves de l'institution. Un local a été spécialement aménagé à cet effet.

Ces consultations gratuites permettent aux futurs techniciens de mettre en pratique ce qu'ils ont appris. Les demandes sont variées. Un jour c'est un étudiant qui a des problèmes avec la Régie des loyers; le lendemain, c'est un professeur empêtré dans ses procédures de divorce et une autre fois, on veut contester une décision de l'assurance-chômage. L'an dernier, une étudiante a forcé le collège à lui payer les frais de remorquage de sa voiture qui était garée dans le stationnement.

Le programme a été conçu à l'origine pour la formation de candidats à la fonction publique judiciaire. Le marché s'est toutefois élargi au secteur privé. « Aux États-Unis, le technicien ou le « *legal assistant* » est très en demande », explique Anne. Ici, on le confond encore avec les secrétaires judiciaires. **M.G.**



photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

On se prépare pour le jour du procès. Quelques membres de l'équipe : Lucie Boulanger, Isabelle Gendron, Anne Boissé et Guy Cantin.

MALGRÉ QUELQUES PROBLÈMES TECHNIQUES

Des compliments pour l'équipage de *Challenger*



photo AP

Le spécialiste de mission Guion Bulford examine l'oeil de l'astronaute ouest-allemand Ernst Messerschmid, à bord de la navette «Challenger», dans le cadre d'une série de tests sur le «mal de l'espace».

HOUSTON — « Vraiment vous travaillez bien », a dit hier, depuis Oberpfaffenhofen (RFA), l'astronaute européen Ulf Merbold à ses camarades du Spacelab qui évoluait alors sur sa 31e orbite, 45 heures après le lancement de la 22e mission de la navette *Challenger*.

Il est vrai que les deux équipes bleue et rouge travaillent au mieux dans le long cylindre du Spacelab. Il n'en reste pas moins que les astronautes rencontrent quelques difficultés avec des appareils, en particulier ceux destinés à des expériences sur les sciences des matériaux. Certains ne fonctionnent pas du tout, d'autres pas comme il faut.

On prend du retard sur le plan de vol et il semble qu'il faudra, tout du moins en ce qui concerne le *Werkstofflabor* (l'installation multidisciplinaire pour les sciences des matériaux), procéder à une reprogrammation des expériences qui y sont prévues.

Ces indications sont tirées du bilan des activités dans le Spacelab établi vendredi matin par les responsables des activités scientifiques à Oberpfaffenhofen.

Les activités de la mission D-1 se sont poursuivies en donnant des résultats généralement meilleurs en ce qui concerne les sciences de la vie que les sciences des matériaux. Les tentatives de réparation de l'installation MEDEA pour les expériences sur les métaux et crystaux et sur le Werkstofflabor ont abouti à quelques résultats, mais un certain nombre d'expérimentations n'ont pu être réalisées ou ont dû être reportées.

En conséquence, la consommation d'énergie à bord du Spacelab est moins importante que prévue, sans doute parce que la plupart des expériences sur les sciences des matériaux qui en consomment beaucoup n'ont pas démarré, font remarquer les responsables.

Les spécialistes espèrent parvenir à régler définitivement le problème de vide dans l'installation de chauffage isothermique où des échantillons peuvent être fondus à 1 600 degrés centigrades et où aucune expériences n'a pu encore avoir lieu.

Même chose pour le thermostat à haute température. Le module pour les expériences sur la physique des fluides ne donne pas toute satisfaction. Notamment, une expérience belge — celle du professeur Legros de l'Université de Bruxelles n'a pu y être faite.

L'installation MEDEA pour les sciences des matériaux ne donne pas toute satisfaction. Des vérifications sont nécessaires.

Les essais de la chambre d'expérimentation *prozesskammer* ont été satisfaisants et les premières expériences vont y débuter.

Nouveau problème, mais hors du Spacelab : l'expérience Navex exposée au vide spatial et destinée à des mesures précises de navigation et de synchronisation du temps enregistré, avec les ordinateurs au sol en Allemagne, 150 millisecondes de différence, ce qui est énorme pour des horloges atomiques synchronisées habituellement avec une précision qui ne permet qu'un retard d'une seconde en 300 000 ans.

Il n'en reste pas moins que le bilan expérimental est satisfaisant compte tenu du nombre des expériences à réaliser avec des appareils extrêmement compliqués.

— AFP

La mission spatiale pourrait être prolongée d'une journée

HOUSTON — Le vol de la navette américaine *Challenger* avec le laboratoire spatial Spacelab dans sa soute, pourrait éventuellement être prolongé d'une journée, ont indiqué au cours d'une conférence de presse les responsables scientifiques de la mission.

La décision est loin d'être encore prise, dépendant entièrement de la NASA. Mais les scientifiques seraient tout à fait favorables à cette prolongation, d'autant, soulignent-ils, qu'il existe, après deux jours de vol, des réserves d'énergie suffisantes dans la Spacelab pour refaire un certain nombre d'expériences.

Seule limitation éventuelle, la durée de survie d'un certain nombre d'échantillons biologiques qui doivent rester congelés pendant un temps limité et dont les conteneurs isothermiques ne pourraient maintenir les températures requises au-delà d'un certain temps, a souligné M. Ulrich Huth, responsable du DFVLR, l'institut allemand de recherche aérospatiale à Washington.

De son côté, le camion de l'espace *Challenger* qui fournit toute l'énergie au laboratoire et assure la survie de l'équipage — huit personnes, un record — a deux jours de réserve.

Jusqu'à présent le vol *Challenger*-Spacelab-D1 est prévu jusqu'au 6 novembre à 17 h 32 GMT, jour de son retour sur la base aérienne d'Edwards, en Californie.

— AFP

La NASA modernise son système téléphonique

HOUSTON, Texas — Un système téléphonique numérique ultra-moderne à base de fibres optiques doté des derniers gadgets électroniques va remplacer au cours des 18 mois qui viennent le système existant vieux de 23 ans du Centre spatial Johnson de Houston.

Un contrat de $14,9 million a été passé récemment par la NASA avec une société californienne de Santa Clara, la Rolm Corporation, filiale à 100 p. cent d'IBM.

Le nouveau système devrait fournir plus de 10 000 canaux et entrées téléphoniques et pour la transmission de données afin de répondre aux besoins du centre.

La Rolm Corporation a triomphé de sept concurrents parmi lesquels se trouvaient les grands de la téléphonie américaine (ATT, Northern Telecom, etc).

IBM a remporté directement un autre contrat important de $6,6 millions pour remplacer en cinq ans quatre ordinateurs IBM-370-168 avec des appareils de dernière génération du type IBM 3083-XJ.

La NASA, qui travaille à Houston avec des ordinateurs IBM depuis 1962, a préféré conserver ce fournisseur plutôt que d'avoir à choisir entre des appareils de Amdahl Corporation ou de Vion corporation, qui avaient aussi soumis des propositions.

— AFP

Super Vente



2e semaine



*marque de certification d'IGA Canada ltée

Boniprix





DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Prix en vigueur du lundi 4 novembre au samedi 9 novembre 1985. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

JAMBON DANS LA FESSE

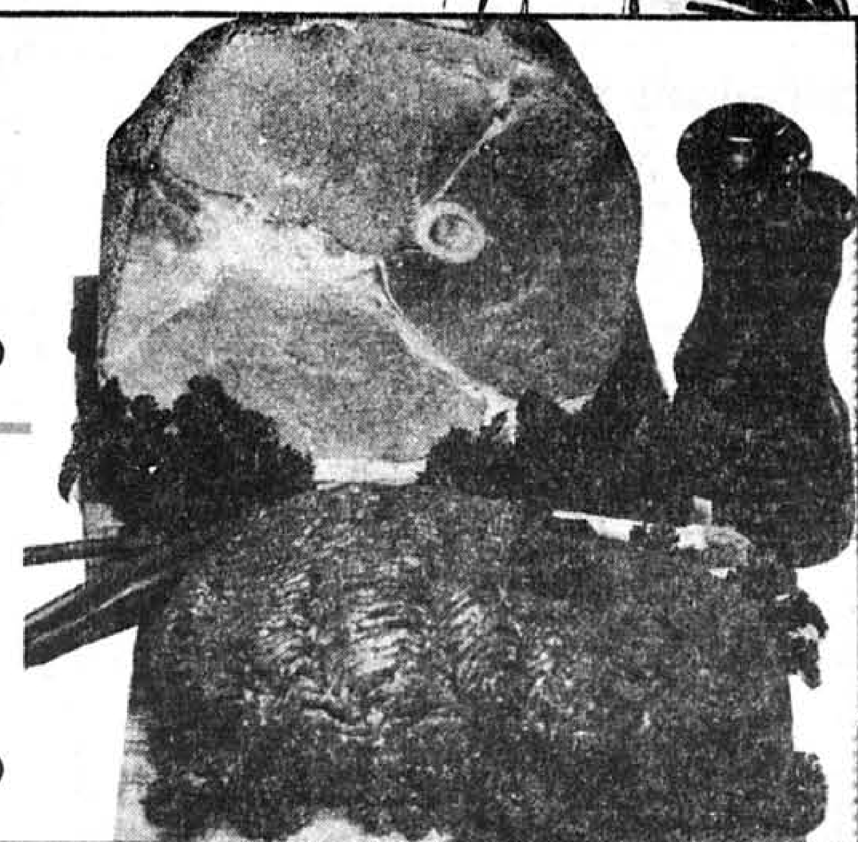
Prêt-à-manger
Portion de la croupe
MARQUES POPULAIRES
Environ 3 kg

1,94 $/kg **88¢ /lb**

BOEUF HACHÉ

Ordinaire

1,94 $/kg **88¢ /lb**



QUARTS DE JAMBON
Prêt-à-manger
Portion de la cuisse
2,38 $/kg **1,08 $/lb**

TRANCHES DE JAMBON
Désossées
Prêt-à-manger
Coupe du centre
3,48 $/kg **1,58 $/lb**

TRANCHES DE JAMBON
Prêt-à-manger
Coupe du centre
3,26 $/kg **1,48 $/lb**

SAUCISSES FUMÉES
Ordinaires
HYGRADE
Paq. 450 g **1,58**

SUCRE BLANC

Granulé
REDPATH
Sac 4 kg **1,49**



JUS DE POMMES

Pur, non sucré
OU POMME ET RAISIN
ROUGEMONT
Format 1,36 L **99¢**



KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
Bout. 1 L + 25%
2,59



COCA-COLA, COCA-COLA CLASSIQUE, OU COKE DIÈTE
Canettes consignées
Caisse de 24 x 280 mL
6,99



JUS DE LÉGUMES
GARDEN COCKTAIL
OU COCKTAIL DE TOMATE / PALOURDE
E.D. SMITH
Pot 1,36 L
1,49



CIGARETTES*
Format ordinaire ou king
MARQUES POPULAIRES
Cartouche
17,99



* Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.

Fruits et Légumes

Suite à des délais de livraison et/ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

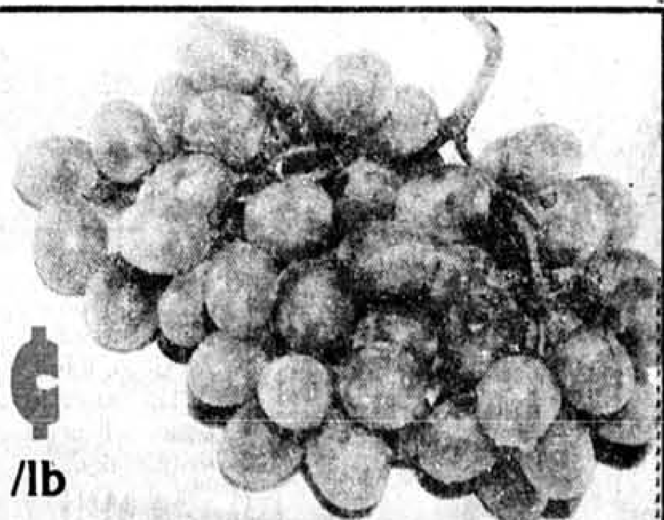
LAITUE ICEBERG

Produit de la Californie
Canada no 1
Grosseur 24
Ch. **59¢**



RAISINS VERTS

ALMÉRIA
Produit de l'Espagne
1,30 $/kg **59¢ /lb**



ÉCONOMISEZ 30¢

BEURRE
Canada 1
SAVOURIN
Format 454 g

Valide dans tous les supermarchés IGA du 4 novembre au 9 novembre 1985 seulement. Limite d'un bon par client.

Prix annoncé: 2,49

2,19 Avec ce bon



REDEMCO 1753044

ÉCONOMISEZ 75¢

COUCHES
HUGGIES
KLEENEX
Nouveau-né (66), premier pas (33), de jour (48)
Format

Valide dans tous les supermarchés IGA du 4 novembre au 9 novembre 1985 seulement. Limite d'un bon par client.

Prix annoncé: 9,99

9,24 Avec ce bon



NIELSEN 1396394rl

Un deuxième cahier publicitaire sera distribué à votre domicile. Consultez ses 16 pages débordantes de superaubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)



Le juge Hélène Baillargeon-Côté entreprend une retraite active

■ La cérémonie d'assermentation que présidait récemment à la Cour de la Citoyenneté canadienne, pour la dernière fois, le juge Hélène Baillargeon-Côté, âgée de 69 ans, mettait fin à une carrière d'une douzaine d'années. Ses trois enfants, ses six petits-enfants, ainsi que de nombreux amis, y assistaient.

LILY TASSO

« La vie, c'est comme la bicyclette, on ne tombe que si on cesse de pédaler. Je vais donc continuer à pédaler », a-t-elle déclaré en faisant allusion au genre de retraite qu'elle envisage. Une retraite axée sur le travail, en l'occurrence la rédaction de ses mémoires à l'intention de ses petits-enfants.

Pétulante de vie et d'enthousiasme, Mme le juge n'arrête pas d'évoquer le bonheur — elle insiste sur ce mot — que lui a apporté son travail à la Cour de la Citoyenneté. Jeudi dernier, par exemple, elle était ravie de présider une cérémonie au cours de laquelle 25 personnes venues de 15 pays différents ont prêté le serment d'allégeance. L'une d'elles, Mme Lila Égenburg, née en URSS, avait connu Pasternak et Soljenitsyne, étant spécialisée dans les droits d'auteurs.

Une autre fois, en accueillant un Sud-Africain, Hélène Baillargeon-Côté s'étonne de ce qu'il ait choisi de vivre au Canada plutôt qu'à Durban, où sa maison donnait sur la mer. « Dans mon pays, lui dit l'homme, le temps est chaud mais le coeur des Blancs est froid; ici le temps est froid mais le coeur des Blancs est chaud ».

Parler climat lui rappelle un Haïtien dans la vingtaine qui n'avait jamais vu de neige avant de venir ici. Et le jeune homme de lui confier sa surprise: « Je vois quelque chose qui tombe du ciel, je pense que nous sommes attaqués; inquiet, je cours m'abriter dans un immeuble ».

Les souvenirs se bousculent avec pour seul lien ce carrefour qu'est la Cour de la Citoyenneté. « En octobre dernier, j'ai eu la joie d'accueillir une des petites filles de Charles Péguy, l'idole de ma jeunesse, que je lis passionnément au moins une fois par semaine. J'ai même fait donner le nom de Charles Péguy à une rue de Montréal », raconte Mme Baillargeon-Côté. Elle ajoute qu'elle possède un trésor: deux pages manuscrites écrites de la main de Péguy, que lui a offertes sa veuve.

Dans ses mémoires, Hélène Baillargeon-Côté évoquera aussi, on s'en doute, sa carrière de folkloriste et de comédienne. « J'étais de la distribution de *Cap aux Sorciers* et j'ai animé *Chez Hélène* tous les jours, cinq jours par semaine, durant 14 ans », dit-elle.

Hélène Baillargeon-Côté entend dorénavant partager son temps entre la rédaction de ses mémoires et l'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture, un mouvement né à la paroisse St-Léon de Westmount dont elle est la relationniste bénévole. « C'est comme Amnistie Internationale mais avec l'accent chrétien, car on prie aussi pour les tortionnaires », souligne-t-elle.

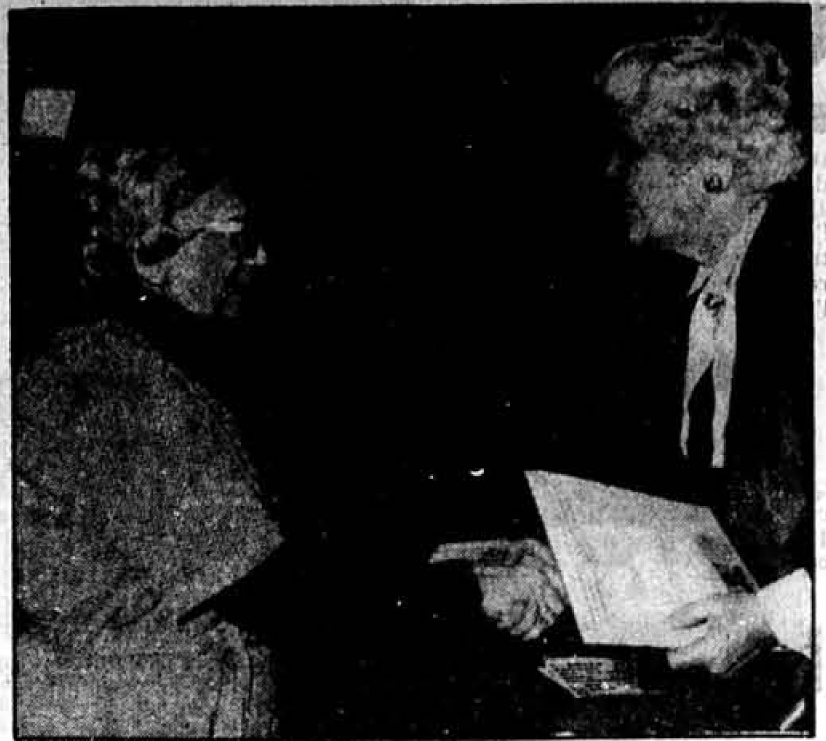


photo René Picard, LA PRESSE

Mme Lila Égenburg a prêté le serment d'allégeance devant le juge Hélène Baillargeon-Côté qui présidait sa dernière séance à la Cour de la Citoyenneté canadienne.

Bachelor: remise de peine

■ David Bachelor, 38 ans, ex-professeur au Lindsay Place High School de Pointe-Claire, a obtenu une remise de peine, hier, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'indécence avec une de ses élèves, une adolescent de 14 ans. Il semble que c'est dans le but de décrocher une meilleure note pour ses tavaux scolaires que l'écolière aurait posé certains gestes sur la personne de l'enseignant.

Devant le juge André Chaloux on a cependant représenté que ce dernier avait eu jusque là, une conduite apparemment irréprochable à tous égards, qu'il donnait beaucoup de son temps et de son énergie pour les bonnes causes, et qu'il avait déjà été fort puni par la perte de son emploi.

Bachelor devra toutefois se soumettre à une probation de deux années, à certaines conditions formulées par la Cour.

Une campagne de maraudage calme, dans la construction

■ La campagne de maraudage dans l'industrie de la construction qui, comme le prévoit le décret,s'est déroulée pendant les 31 jours d'octobre, aura été, de l'avis des quatre principales centrales impliquées dans cette opération annuelle, la plus calme que l'on ait connue depuis plusieurs années.

À l'heure actuelle, l'industrie de la construction au Québec compte 105 000 travailleurs. Selon les chiffres officiels provenant de l'Office de la construction du Québec (OCQ), la répartition par centrale est la suivante: FTQ, 41%; Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (Intl-AFL-CIO) 31%; CSN, 18%; CSD, 9.5 % et Côte-Nord, 0.5%.

Les 105 000 employés de l'industrie de la construction ont jusqu'au 10 novembre pour se rendre aux centaines de bureaux de de vote disséminés aux quatre points de la province, et déposer leur bulletin en faveur de la centrale de leur choix.

Budget de la campagne

À la FTQ, selon le président de FTQ-Construction, M. Jean Lavallée, on a consacré environ $250 000 à cette campagne. C'est environ la même somme qu'à la CSN. À la CSD, plus de $150 000 et, chez le syndicat international (AFL-CIO) que préside Maurice Pouliot, un peu plus de $100 000.

Chez chacune de ces centrales, on se dit confiant d'avoir réussi certaines percées au détriment des organisations rivales.

Par exemple, à la FTQ-Construction, on croit même pouvoir réussir à obtenir la majorité absolue plus un des votes inscrits, ce qui en ferait la centrale représentative de toute l'industrie de la Construction, lors des négociations d'avril prochain.

Le porte-parole de la CSN, M. Ted McLaren, croit fermement que sa centrale aura grossi ses rangs, à la suite du vote, mais déclare extrêmement improbable que l'une ou l'autre centrale obtienne la majorité absolue.

Dans un tel cas, la CSN tentera, comme elle l'a déjà fait sans succès, de persuader ses rivales de former un front commun pour faire face au gouvernement.

Si ce front commun ne se concrétise pas, l'industrie se verra à nouveau, comme c'est actuellement le cas, imposer ses conditions, par décret gouvernemental.

C'est le 11 novembre , à l'issue de la période de votation, que l'OCQ dévoilera le résultat du scrutin.

La croissance des syndicats américains a été stoppée

■ ANAHEIM, Calif. (AFP) — L'AFL-CIO, la grande centrale syndicale américaine, a tenu cette semaine son 16e congrès biannuel, dans une atmosphère marquée par le déclin persistant du syndicalisme dans la vie politique, économique et sociale des États-Unis.

JEAN-LOUP SENSE

Le président de l'AFL-CIO, M. Lane Kirkland, l'a reconnu dans son discours d'ouverture devant 1 000 délégués représentant les 96 syndicats membres de la centrale réunis à Anaheim, en Californie: « Notre croissance globale a été stoppée, a-t-il dit. Une nouvelle force de travail s'est drveloppée autour de nous et la représentation des syndicats a diminué. »

De fait, les chiffres sont brutaux: depuis 1980, les syndicats ont perdu 2,7 millions de membres. trente cinq p. cent des ouvriers américains étaient syndiqués, il y a 30 ans, lorsque les deux principales fédérations américaines, l'AFL et la CIO, ont fusionnér. Dix-neuf p. cent le sont aujourd'hui.

Les causs de ce recul

M. Kirkland a en partie rendu reponsable de ce recul la politique économique et sociale de l'administration Reagan qui, selon lui, refuse de protéger le droit des travailleurs à s'organiser. Mais il a aussi reconnu, comme tous les spécialistes, que l'affaiblissement des syndicats provenait avant tout du déclin des grandes industries manufacturières traditionnelles fortement syndicalisées.

Le syndicat des ouvriers de la sidérurgie comptait 572 000 membres, le 30 juin dernier, presque deux fois moins qu'en 1975. Les nouveaux emplois sont créés dans les industries de services et 90 p. cent des nouveaux employés, souvent des femmes travaillant à temps partiel, ne sont pas syndiqués.

Ces industries sont en outre souvent situées dans les régions rurales du sud et du sud-ouest où, historiquement, les syndicats ont toujours été faibles. Le syndicat des employés de service est cependant un des rares à avoir gagné des adhérents, passant de 505 000 membres en 1977 à 688 000 cette année.

Globalement, l'AFL-CIO (qui ne comprend pas certains gros syndicats comme celui des camionneurs) ne représente plus que 13 millions de syndicalistes en 1985 contre 14,9 millions au début de 1981 et 13,7 millions début 1983.

Méthodes nouvelles

Les quatre jours de discussion du congrès d'Anaheim n'ont pas débouché sur une solution miracle mais sur la reconnaissance que, si les méthodes du passé ne marchent plus, il faut en trouver de nouvelles, comme l'a dit M. John Sweeney, président de l'Union des employés de service.

Parmi ces méthodes, la centrale envisage une adhésion sous forme de membre associé qui fournirait divers avantages financiers comme une assurance vie et une assurance automobile à tarif réduit ainsi qu'une carte de crédit également à un prix réduit.

Le syndicat des ouvriers de l'automobile a aussi donné le signal d'un renouveau en acceptant récemment, pour une nouvelle usine ultra-moderne de General Motors, un nouveau type de convention collective, prévoyant notamment une indexation des salaires en fonction de critères de productivité.

Sur le plan politique, l'AFL-CIO n'envisage pas de modifier ses liens avec un Parti démocrate lui aussi en déclin et dont elle est un des soutiens les plus importants. M. Kirkland a ainsi critiqué les néo-libéraux qui cherchent à atténuer les liens entre le Parti démocrate et les syndicats.

Et, malgré l'échec cuisant de Walter Mondale, lors de l'élection présidentielle de novembre 1984, l'AFL-CIO placera de nouveau, en 1988, ce qu'il reste de son influence derrière l'un des candidats démocrates à la succession de Ronald Reagan.

Sursis demandé

■ Les syndiqués de Montréal et de la CUM ont demandé, jeudi, qu'un moratoire soit imposé sur le démantèlement du Bureau de transport métropolitain — BTM — et que des mesures soient adoptées dans les meilleurs délais pour protéger les centaines d'emplois menacés.

Le président du syndicat, M. Benoit Doyon, a déclaré que ce moratoire devrait s'étendre au moins jusqu'à l'issue des prochaines élections provinciales.

Soulignons que la Communauté urbaine de Montréal a entrepris, par étapes, des coupures draconiennes de personnel au Bureau de transport métropolitain, notamment en raison de la paralysie du projet de construction de la ligne 7 vers Rivière-des-Prairies. Le syndicat a accusé les élus de retarder ce dossier à cause de mésententes sur le tracé éventuel, bloquant ainsi le prolongement de cette ligne vers l'est de Montréal.

Quelque 160 employés du BTM sont actuellement menacés de perdre leur emploi.

Afin de redorer son image, Playboy compte maintenant sur les «Rabbits»

NEW YORK (AFP) — Robert Mailhouse, un grand gaillard vêtu d'un smoking blanc qui laisse entrevoir sa poitrine velue (il ne porte pas de chemise), reconnait que ses amis ont bien ricané quand il leur a annoncé qu'il allait devenir un « Rabbit » (un lapin).

Cette profession, puisque c'en est une, mérite une explication. Robert Mailhouse fait partie, avec 35 autres Adonis, du premier contingent mâle engagé par Playboy. Ils serviront aux côtés des célèbres « Bunnies » la clientèle du nouveau club que Playboy ouvre à New York.

Les « Rabbits » ne sont pas là pour supplanter les « Bunnies » qui, avec un costume qui révélait des anatomies plantureuses, symbolisent depuis 25 ans le style Playboy. Ils arrivent en renfort pour tenter de donner un nouveau souffle à un empire (magazine, clubs, chaine par câble) qui bat de l'aile.

Il y a deux ans, Playboy avait dû fermer son club new-yorkais, jugé vieillot par tous ceux qui font et défont les modes. La libération sexuelle et les silhouettes aguicheuses des « Bunnies » ne faisaient plus recette.

En ouvrant ce nouveau club et surtout en recrutant des mâles, égalité des sexes oblige, Playboy espère bien dépoussiérer son image de marque.

Le Playboy's Empire Club a été inauguré cette semaine par Hugh Hefner, le créateur du magazine, et sa fille Christie qui depuis quelques années a pris les rênes de l'entreprise.

Lors de la réception privée — le club ne sera ouvert au public que le 6 novembre prochain — les invités ne pouvaient s'empêcher de regarder les « lapins » comme des bêtes curieuses.

Comment devient-on « Rabbit »?. Pour Robert Mailhouse, le plus simplement du monde. « Ma petite amie, raconte-t-il, était une ancienne bunny. Elle m'a dit que Playboy recherchait des serveurs. Je me suis présenté et j'ai été choisi ». Il ajoute qu'il est musicien, qu'il ne travaillera au club que trois soirs par semaine et qu'il espère en gagnant un bon salaire rencontrer des gens qui l'aideront dans sa carrière.

Playboy avait fait paraitre une petite annonce dans les journaux. Plus de 1 500 candidats s'étaient présentés et après un conseil de révision composé de trois femmes, 36 ont été sélectionnés. Conditions requises, avoir un visage agréable et un corps d'athlète. La plupart ont une vingtaine d'années et rêvent d'Hollywood.

Tom (il préfère ne pas crier son patronyme sur les toits) a lui aussi oublié sa chemise, mais porte noeud papillon et manchettes blanches. Il explique qu'il a toujours voulu être à l'avant-garde et qu'il s'amuse comme un petit fou.

« Nous ne sommes pas des objets sexuels, ajoute-t-il. Ce club a de la classe et nous n'avons pas été engagés pour faire du striptease ».

Autre innovation dont s'enorgueillissent les responsables de Playboy, les costumes des « Bunnies » ne sont plus tous sur le même modèle, mais « personnalisés ». Il y a une vingtaine de variations, certaines avec oreilles d'autres sans. Une « bunny » s'est déguisée en Marilyn Monroe, d'autres en statue de la Liberté, en marin, en astronaute, en Cupidon ou même en Michael Jackson.

Christie Hefner donne les raisons de tous ces changements. « Nous ne voulons plus d'un club réservé aux hommes, dit-elle, nous voulons attirer les femmes et les couples ». « Nous avons traversé la révolution sexuelle et le mouvement de libération des femmes, ajoute-t-elle, et maintenant les hommes et les femmes se sentent plus à l'aise ensemble ».

Il n'y a pas que des motivations sociologiques. Christie Hefner a lancé une offensive générale pour essayer de redorer le blason de Playboy. Le magazine a perdu plus de trois millions de lecteurs depuis 1972. Les clubs ne sont plus actuellement qu'une douzaine contre 22 dans le milieu des années 60, et la chaine par câble continue de perdre de l'argent.

Globalement, les revenus de l'entreprise ont chuté de près de 50 p. cent en trois ans. Playboy attend impatiemment de voir si les « Rabbits » peuvent se multiplier.

Tunnel sous la Manche: déjà une chaude lutte entre les promoteurs

LONDRES (AFP) — Deux ans au minimum avant le premier coup de pioche sous la Manche, les concurrents de la traversée ont déjà déployé des trésors d'imagination et dépensé quelques millions de livres pour soutenir leurs projets de pont, de tunnel ou de pont-tunnel, ne reculant devant aucun coup bas pour s'assurer un bon départ dans la course.

Il s'agira du plus important projet de génie civil lancé en Europe pendant le XXe siècle, et aucun groupe de travaux publics, aucune banque, des deux côtés de la Manche, n'a voulu laisser les choses au hasard.

Pour les principaux promoteurs, il ne s'agissait que de moderniser des projets déjà dessinés depuis des dizaines d'années. Mais, comme cette fois-ci les choses paraissent vraiment sérieuses, il convenait d'entourer les présentations du maximum de publicité — avec champagne et petits fours.

Pont-tunnel d'Euroroute

Dans ce domaine, Euroroute, un consortium anglo-français soutenu par la Barclays Bank en Angleterre, Paribas et la Société Générale en France, a longtemps été le premier.

Fort de ses soutiens officiels (le projet de pont-tunnel est celui de l'ancien président de British Steel, actuel patron des Charbonnages britanniques, Ian Mac Gregor), il a même pu faire croire que le premier ministre britannique avait déjà tranché en sa faveur. Mme Margaret Thatcher veut pouvoir traverser la Manche au volant de sa voiture, disait-on à Euroroute.

Le groupe a multiplié ses images promotionnelles et a si bien fait, constatait un banquier de l'autre grand groupe rival, le Channel-Tunnel, que beaucoup pensent encore aujourd'hui qu'ils ont déja gagné.

Cette impression est d'ailleurs fondée. Des trois grands journaux britanniques à avoir commenté la compétition cette semaine, le Times et le Guardian se sont rangés du coté du pont-tunnel, le projet le plus ambitieux, qui reviendrait à 10,5 milliards de livres ($20 milliards de dollars). Seul le Financial Times, faisant appel à la prudence, soutien officiellement le tunnel ferroviaire.

Le Channel Tunnel

L'avantage psychologique pris par Eurorotte s'est cependant effrité. Le Channel Tunnel a en effet été le premier à dire exactement, autour d'un petit déjeuner au champagne, comment son tunnel ferroviaire serait financé.

Les défenseurs du tunnel se sont longuement étendus aussi sur les dangers du pont-tunnel: les tempêtes interrompront la circulation sur le pont et les conducteurs s'ennuieront tellement au volant de leur voiture sous les 21 km de tunnel que les accidents se multiplieront. De plus, ont-ils affirmé, les piliers des ponts seront balayés par les pétroliers perdus dans le brouillard, et la technique proposée pour le tunnel (des caissons préfabriqués posés dans une tranchée) ne résisterait pas à une bombe.

DANS SA LIVRAISON DE NOVEMBRE

Le *National Geographic* respecte le caractère français du Québec

QUÉBEC (PC) — Le « National Geographic Magazine » publie dans sa livraison de novembre une carte en hors-texte représentant le territoire québécois et respectant les noms de lieux dans la forme officialisée par la Commission de toponymie du Québec.

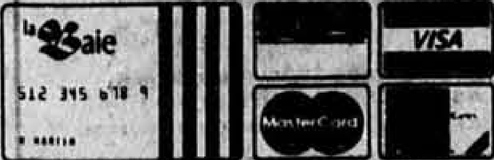
La revue, tirée à 12 millions d'exemplaires, donne notamment les noms de lieux « Fleuve Saint-Laurent », « Iles de la Madeleine », « Lac Saint-Jean » à la place de leur traduction ou leur adaptation en langue anglaise.

Un plan détaillé de la ville de Québec accompagne la carte publiée ce mois-ci dans lequel on indique: « Cap Diamant », « Boulevard Charest », « Bois-de-Coulonge », etc.

Cette initiative résulte de quatre conférences des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques. On y avait alors consacré le principe du respect des noms de lieux en usage localement, tant au niveau international que national.

La « National Geographic Society » de Washington, D.C., vient pour la seconde fois d'appliquer ce principe à des cartes géographiques représentant le Québec. La première initiative remonte à mai 1980.

La Commission toponymique du Québec souhaite pour sa part que tous les éditeurs d'atlas, de cartes et de manuels scolaires suivent l'exemple du magazine mondialement connu.



UN FOYER POUR MOI

Soutenir Julie dans ses efforts

■ Julie, 11 ans, vit présentement dans un milieu d'accueil de transition. Cette enfant ayant des troubles de l'ouie porte un appareil auditif. Elle fréquente donc une école spécialisée qui assure son transport sur l'île de Montréal.

Sécurisée par l'environnement et les éducateurs du Centre, la fillette a accompli des progrès marqués depuis le début de son séjour. Fière d'elle, Julie a récemment fait le choix d'aller vivre dans une famille d'accueil régulière. Très autonome, assez docile, capable d'apprécier ce qu'elle reçoit et manifestant une grande soif d'apprendre, cette enfant demeure cependant fragile affectivement.

En raison de cette fragilité, l'intégration de Julie dans sa nouvelle famille se fera très progressivement. Au début, l'éducatrice accompagnera la petite lors de visites d'un soir, puis de deux soirs; viendront ensuite les séjours de fins de semaine et finalement le placement régulier.

Pouvez-vous offrir à Julie ce milieu de vie où elle trouvera un couple n'ayant pas d'enfants plus jeunes qu'elle, un couple capable de respecter son rythme et de répondre à ses divers besoins : fermeté, chaleur, stabilité, consignes claires et précises, collaboration avec les éducateurs?

Les personnes de Montréal en mesure de répondre affirmativement à cette proposition sont invitées à communiquer dès maintenant avec l'Accueil-ressources du Centre de services sociaux du Montréal métropolitain au 527-7261.

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le Service bénévole de l'Est

■ Enrichissez votre vie en faisant du bénévolat. Le Service bénévole de l'Est dessert tout le territoire de l'est, du nord au sud. 163 organismes font appel à nous pour des bénévoles. Il s'agit souvent d'une implication d'une heure ou deux par semaine pour faire des heureux. N'hésitez pas! Les besoins sont nombreux et diversifiés. Au téléphone : 254-5341. (Une agence de Centraide».

Réseau de bénévoles du Centre-Ville

■ Le réseau de bénévoles du Comité des chambreurs du Centre-Ville est en pleine campagne de recrutement de bénévoles afin de venir en aide aux personnes âgées et/ou handicapées démunies du Centre-Ville. Le Réseau offre des visites d'amitié et d'accompagnement chez le médecin, à l'hôpital, dans les magasins ou tout simplement pour une promenade à l'extérieur. Au téléphone : 866-5761.

Centre Champagnat

Le centre Champagnat a un urgent besoin de bénévoles, hommes et femmes, pour aider les étudiants adultes handicapés physiques qui ont des activités scolaires le jour au centre.

Les étudiants adultes ont besoin d'assistance physique à la période du dîner, à la collation de l'après-midi et pour les déplacements dans le centre.

Les personnes intéressées doivent avoir si possible, de l'expérience de travail (bénévole ou autre) auprès des personnes handicapées physiques.

Votre contribution est requise de 11 h 30 à 14 h 30 (période de 3 heures). Une journée à votre choix! (du lundi au vendredi). Au téléphone : 849-4792.

Service bénévole de l'ouest de l'île
Au téléphone : 697-0966

■ Nous avons grand besoin de plusieurs bénévoles pour s'occuper de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Les lundi ou mardi de 1 h 30 à 3 h 30 à Pointe-Claire. Ces réunions donnent un peu de répit aux familles des malades.

■ De nombreuses personnes âgées, autour de vous, ont besoin d'aide pour pouvoir rester chez elles. C'est le but du programme de Visites Amicales qui permet à des bénévoles de rendre visite régulièrement à une personne âgée et (ou) de faire son marché. Auriez-vous deux ou trois heures par semaine pour l'une d'entre elles?

■ Un bénévole ferait beaucoup de bien en s'occupant d'un homme dans la trentaine, handicapé intellectuel, qui aime rencontrer du monde et habite à Pointe-Claire.



RÉJEAN TREMBLAY

LE LONG VOYAGE DU CANADIEN

Qu'ils s'amusent...

■ Le Canadien s'envole lundi pour un beau voyage d'une dizaine de jours à l'étranger. Avec des escales à Hartford, Bloomington, Los Angeles, Uniondale et New York. Retour à Montréal dans la nuit de mercredi.

Le directeur général du Canadien, Serge Savard, est prudent à la veille de ce premier long périple loin du Forum. « D'habitude, et les statistiques le prouvent, une équipe gagne moins souvent sur la route que chez elle. Par contre, nous avons plusieurs vétérans qui reviennent au jeu. De toute façon, ces longs voyages, il faut les faire. Est-ce que c'est le bon moment, je n'en sais rien. »

Dans le passé, les voyages sur la Côte du Pacifique avaient le don d'être explosifs. Du temps de Scotty Bowman, les gars profitaient de ce long séjour loin de la maison pour parfaire leur intégration à l'équipe et pour se défouler. Et comme les Glorieux gagnaient toujours à Los Angeles, Vancouver et Oakland, Scotty donnait de la corde à tout le monde. L'équipe allait demeurer à Squaw Valley, Colorado Springs, Reno ou Newport Beach et jouissait d'au moins une journée de congé. Certains s'offraient un saut à Las Vegas, d'autres recevaient des amis à Los Angeles, mais en général, Bowman ne serrait la vis que la veille des matchs.

•

Il y eut certains voyages plus mouvementés. Comme la fois où Mario Tremblay avait gelé Pete Mahovlich à Cleveland et que les coupures du grand Pete avaient nécessité 27 points de suture. Ç'aurait été plus vite de lui coudre un zipper. Quand l'affaire avait éclaté à Los Angeles, elle coincidait avec un mouvement de rébellion des joueurs contre Bowman. Ça, c'était des beaux voyages.

Par la suite, chacun des périples des Glorieux sous Piton Ruel ou Bob Berry était une bombe à retardement. Et habituellement, la bombe explosait quand Bernard Brisset récoltait la confession de Guy Lafleur à la fin d'une envolée.

J'ai regardé l'horaire de ce premier long voyage sous la férule de Jean Perron. Il y a des jours dangereux. Vaut mieux que les Glorieux aient remporté au moins un match quand ils prendront l'avion du Minnesota pour se rendre à Los Angeles dans la journée de jeudi. C'est une longue envolée, le club ne joue pas le vendredi et les journalistes auront le goût de se ramasser des histoires dans l'avion pour avoir la paix en arrivant à L.A. et ne pas subir les ennuis du décalage horaire.

Une série de défaites pourrait être désastreuse pour Jean Perron. Mais que le Canadien s'en tire honorablement et les dividendes pourraient être substantiels pour sa troupe. Dix ou onze jours passés dans les mêmes avions, les mêmes autobus et les mêmes hôtels, font parfois des miracles pour l'esprit d'équipe quand le voyage est agréable. Ça pourrait détendre certaines recrues que la pression quotidienne du Forum étouffe. Ça va permettre aux gardiens de but de retrouver leur place au sein de l'équipe et peut-être à certains défenseurs de se retrouver... point.

C'est Marc Messier, la vedette de Broue, qui racontait l'anecdote cette semaine. L'été dernier, lui et quelques camarades, se sont retrouvés dans une brasserie avec quelques vétérans du Canadien après une partie de balle molle. Et après un bon moment, les gars ont oublié qu'il y avait des « étrangers » à la table et se sont mis à se rappeler comment ça pouvait être incroyablement trippant de gagner tout le temps, d'accumuler des Coupes Stanley, comment ils pouvaient avoir du plaisir à voyager, à se jouer des tours, à enfiler une couple de p'tites froides derrière la cravate, comment envolées difficiles ou party d'initiation ne changeaient rien à la réalité... le club gagnait quand même. Et Messier de dire: « Les vétérans racontaient ça et ils avaient quasiment des larmes aux yeux. »

Le Canadien prend la route pour cinq matchs. Qu'il en gagne au moins trois, ça sera bon. Que les p'tits gars de Jean Perron aient un fun noir, ce sera mieux. Personne ne s'est tellement amusé cette saison au Forum. N'est-ce pas?

Pierre Harvey au Pôle nord

J'ai parlé au Père Noël hier avant-midi. Directement de Riksgransen, en Suède, à 150 kilomètres à l'intérieur du cercle artique. Pierre Harvey, Marie-André Masson et six autres membres de l'équipe nationale canadienne de ski nordique s'y entraînent depuis quelques semaines déjà. Ce n'est pas une ville, ce n'est pas un village, ce n'est pas un bled, c'est tout juste une station ferroviaire et un hôtel.

« C'est impressionnant tellement c'est dénudé, raconte Pierre Harvey au bout de la ligne. Il n'y a pas d'épinettes, pas d'arbres, rien que de petits arbustes. Et comme nous sommes tout près du pôle nord, il fait noir à trois heures et demie. Nous sommes une centaine dans l'hôtel, tous des membres des équipes nationales du Canada, de la Suède et de la Finlande. Les Norvégiens sont supposés venir nous retrouver la semaine prochaine.

La vie est plutôt tranquille, vous en conviendrez facilement. On capte deux chaines de la télévision suédoise et la radio. Alors, pour passer le temps, on s'entraine et on lit. Deux heures et demie l'avant-midi et une autre heure et demie en après-midi. Surtout du patin, à 80 p.cent du temps.

Harvey est en bonne condition physique. Marie-Andrée, à qui j'ai parlé quelques minutes également, va bien aussi. Ils aiment leur vie puisqu'ils aiment le froid, l'isolement, l'air pur et le ski. Moi, j'aime aussi, mais dans l'ordre inverse.

Tout le monde va probablement se rendre à Keruna, plus au sud, dès qu'il y aura de la neige sur la Scandinavie. Pour rentrer à Labrador City en décembre pour la première Coupe du monde.

Labrador City?

J'aime encore mieux aller à Québec!

JOUEUR DU MOIS DANS LA LNH

Gosselin remercie ses coéquipiers

■ QUÉBEC (PC) — Le gardien Mario Gosselin a été choisi le joueur du mois dans la LNH en octobre.

Heureux, le porte-couleurs des Nordiques a voulu en partager le crédit avec toute l'équipe.

« Ça fait plaisir bien sûr mais cet honneur doit rejaillir sur tous mes coéquipiers, a-t-il confié hier soir.

« Cette distinction ne fait que refléter la tenue du club en octobre. Un gardien sera bon en autant que ses coéquipiers accompliront un bon boulot.

« Je dois dire que les gars ont joué du très bon hockey devant moi et ils méritent autant que moi cet honneur », a ajouté le jeune gardien qui est demeuré invincible le mois dernier avec six gains et un match nul.

Gosselin s'est montré bien modeste en affirmant qu'il n'avait pas disputé « un gros match » en octobre.

Comme par exemple Richard Sévigny qui a porté le club sur ses épaules à Philadelphie le 17 octobre.

« Tout ce que l'on demande à un gardien c'est d'être régulier, d'effectuer les arrêts aux bons moments. C'est ce qui met l'équipe en confiance », a-t-il ajouté.



Les Championnats du monde de gymnastique de Montréal

LA 12e PLACE ASSURÉE À MOINS DE CATASTROPHE

Une bonne journée pour les Canadiens

■ Les Canadiens ont très bien fait à l'entrainement hier matin au Vélodrome.

Le choc du remplacement de Dan Gaudet par Frank Nutzenberger s'est atténué et, ce qui ne gâte rien, l'objectif de la 12e place est assuré à moins de catastrophe.

Défavorisés par le tirage au sort (on n'a pas idée de devoir parader un p'tit lundi matin!), les Canadiens devaient mériter une des 12 premières places aux imposés afin d'obtenir une heure plus favorable aux exercices à volonté.

L'URSS, la Chine, le Japon, la RDA, les USA et la Hongrie appartenant aux intouchables de la gymnastique, les Canadiens devaient terminer parmi les six premiers du groupe suivant: la France, la Suisse, la RFA, la Bulgarie, la Roumanie, la Corée du Nord et Cuba.

Or la Corée du Nord ne sera pas de la partie et la Roumanie ne délègue pas d'équipe complète. À moins d'une contre-performance majeure qui permettrait à une nation du groupe faible de les devancer, les Canadiens tiennent donc déjà leur 12e position.

« C'est cependant la tenue de nos gymnastes ce matin qui me réconforte le plus », disait André Simard, l'entraineur national, hier après-midi.

« Les gars ont très bien paru. La Grande-Bretagne et l'Italie sont même venus me féliciter au terme de leur entrainement. On nous a souhaité bonne chance.



GILLES BLANCHARD

« Sur 36 routines, il n'y a eu que trois erreurs graves, soit un bris majeur dans l'enchainement ou une chute: une aux arçons et deux aux barres parallèles. Trente-trois sur trente-six, c'est un excellent taux de réussite. Souvenez-vous que seules les cinq meilleures notes sont retenues en compétition... « Au chapitre des réceptions, 21 de nos 36 routines se sont terminées par des atterrissages parfaits. C'est un peu moins bien, à trois ou quatre réceptions stables d'une très bonne performance d'équipe.

« Au saut de cheval, seulement deux des six réceptions étaient parfaitement assurées. J'aurais souhaité une note de 50%. Il faut cependant comprendre que le gymnaste perd le sol de vue pendant un salto avant. Ce n'est finalement pas si mal... »

Philippe Chartrand, cela vous intéressera, a connu un superbe entrainement au podium. Il a « collé » sa réception au saut comme tous les Québécois souhaitent qu'il y arrive lundi.

Et le moral est bon! « Gaudet, le capitaine évincé, a pris des notes au cours de l'entrainement dans le but d'encourager les six partants. »

Sur le podium, Nutzenberger apparaissait plus à l'aise et ses coéquipiers semblaient avoir tourné la page.

D'ici lundi, les Canadiens conserveront l'horaire de moines qu'ils ont adopté il y a quelques jours afin de se préparer à la compétition du p'tit lundi matin: lever à 6h15, zariadka (exercices d'élongation et de mise en train), petit déjeuner servi par André Vallerand, échauffement et entrainement. Entrainement en douce! La machine est rodée, les nouvelles sont bonnes, ne s'agit plus que de se maintenir pendant les deux prochains jours...

Voici l'ordre de passage que les entraineurs canadiens, Michel Venne et Masaaki Naosaki, ont testé hier matin.

Il sera vraisemblablement quelque peu modifié lundi mais il fournit une excellente indication des missions confiées à chacun des athlètes.

Rappelez-vous que généralement, très généralement, le premier gymnaste à s'exhiber à un engin doit assurer la note de départ, qu'on camoufle les deuxième et troisième gymnastes, qu'on souhaite que le quatrième relève la note et entraine dans sa foulée les deux suivants.

	SOL	ARÇONS	ANNEAUX	CHEVAL	PARALLELES	FIXE
1er-	Nutzenberger	Nutzenberger	Nutzenberger	Nutzenberger	Bobkin	Bobkin
2e-	Bobkin	Bobkin	Reddon	Bobkin	Nutzenberger	Nutzenberger
3e-	Peters	CHARTRAND	Hibbert	CHARTRAND	Reddon	Reddon
4e-	Reddon	Hibbert	Peters	Peters	Hibbert	CHARTRAND
5e-	CHARTRAND	Reddon	CHRTRAND	Reddon	CHARTRAND	Hibbert
6e-	Hibbert	Peters	Bobkin	Hibbert	Peters	Peters

APRÈS CE SOIR, NILAN SERA UN HOMME LIBRE

« Je serai le même joueur »

■ Après le match qui opposera ce soir le Canadien aux Penguins de Pittsburgh, Chris Nilan sera un homme libre. Manière de parler, bien sûr.

L'ailier droit aux jointures meurtries, dont l'absence n'a jamais été autant ressentie au sein du Canadien, aura fini de purger la suspension de huit matches que Brian O'Neill lui a infligée, le 18 octobre dernier.



RICHARD HÉTU

C'est dire qu'il pourra reprendre sa place au sein de l'équipe de Jean Perron lors du match que le Canadien disputera aux Whalers de Hartford, mardi soir prochain. Pour le meilleur plutôt que pour le pire, espère Nilan.

« Après tout ce qui est arrivé pendant mon absence, a raconté Nilan hier, je souhaite que le Canadien remporte les cinq parties qu'il disputera sur la route à compter de mardi. Je me sentirais beaucoup plus à l'aise de cette façon ».

À l'aise, il y a longtemps que Nilan l'a été. À la suite de son écart de conduite du 13 octobre dernier à Boston, le Canadien a éprouvé toutes sortes d'ennuis. Dans les premiers jours qui ont suivi le geste de violence gratuite qu'il a commis à l'endroit de Rick Middleton, l'équipe a paru profondément ébranlée. D'aucuns ont expliqué par l'incident Nilan-Middleton les défaites humiliantes de 6-0 et de 11-6 qu'elle a subies contre les Sabres et les Whalers.

Selon Nilan, « il est difficile d'imputer la défaite à un seul homme. Mais il demeure que l'équipe avait très bien joué lors de ses deux premières rencontres de la saison. Tout a semblé mal tourner à partir du match contre les Bruins ».

Au cours des sept premiers matches de la suspension de Nilan, le Canadien a présenté une fiche décevante de deux victoires et cinq défaites. Il n'en fallait pas plus pour qu'on découvre à l'ailier droit du Canadien des qualités de meneur.

Ainsi, à maintes reprises en son absence, Perron a répété combien le Canadien manquait l'enthousiasme contagieux de son robuste patineur. Sur la glace, sur le banc et dans le vestiaire, Nilan était, selon l'entraineur des Glorieux, un des trois ou quatre joueurs qui parvenaient à galvaniser ses coéquipiers. Après s'être gagné le respect des amateurs en jouant du hockey solide sous Jacques Lemaire, voilà que Nilan passait du rôle de sans grade à celui de leader au sein de l'équipe de Perron. De quoi étonner ceux qui ne voyaient en Nilan qu'une grosse brute.

De dire l'ailier droit: « Pour être honnête, je ne pense pas qu'on aurait fait un aussi gros plat de mon absence si on avait gagné. Mais quand une équipe perd les services de quatre réguliers, c'est normal qu'elle éprouve des ennuis. Je suis certain que nous aurions connu un début de saison différent si Mario Tremblay, Rick Green, Lucien DeBlois et moi-même avions été de l'alignement. Les défaites que nous avons subies, ce n'est définitivement pas l'affaire d'un seul homme ».

Nilan admet cependant qu'il tient désormais une place importante au sein du Canadien par les interventions vocales qu'il se permet et par sa robustesse au jeu.

« Ce n'est pas vraiment un rôle que je joue, dit-il. Les qualités de leader que l'on m'attribue me viennent de façon toute naturelle. Je peux dire qu'il y a eu des moments où je ne parlais pas dans le vestiaire. Mais quand je l'ai fait, c'est que je pensais pouvoir aider certains de mes coéquipiers... »

Pas de séquelles

Bien qu'il ait retrouvé le sourire et son air bon enfant, Nilan n'est pas sans tirer une leçon de l'expérience qu'il a vécue au cours des deux dernières semaines. D'abord, a-t-il dit dans un essai humoristique, « j'ai appris qu'il ne fallait plus que je frappe l'adversaire avec un bâton dans la main. Je dois laisser tomber le bâton et puis frapper... »

Sur un ton plus sérieux, Nilan a ajouté: « Je devrai peut-être contrôler davantage mes émotions au cours d'un match. J'ai déjà placé mon équipe dans une position difficile et je le regrette. Je sais qu'il est beaucoup plus agréable de contribuer au succès de l'équipe ».

Est-ce que cela signifie que Nilan modifiera son style de jeu? Il semble bien que non. « Quand je sauterai sur la glace contre les Whalers, a dit Nilan, je serai le même joueur. Et si les arbitres me suivent de plus près qu'avant, je n'y pourrai rien. De toute façon, ça sera un peu la même chose qu'avant ».

Ayant travaillé avec beaucoup d'ardeur lors des entraînements de l'équipe, Nilan estime qu'il n'aura pas trop de difficultés à effectuer un retour au jeu. « J'ai tenté de frapper à l'entrainement pour ne pas perdre mon rythme et garder les gars en forme. Je sais qu'il me faudra un certain temps avant de retrouver toute mon aisance, mais pas trop ».

Si le sort est bienveillant à son endroit, Nilan ratera son dernier match de la saison ce soir contre les Penguins. Après, il sera libre. Pour le meilleur plutôt que pour le pire, espère-t-on.



Au cours des sept premiers matches de la suspension de Nilan, le Canadien a présenté une fiche décevante. Il n'en fallait pas plus pour qu'on découvre à l'ailier droit des qualités de meneur.

Green à la place de Svoboda?

■ Petr Svoboda pourrait être le défenseur que Jean Perron retranchera de sa formation pour faire place à Rick Green, qui devrait effectuer un retour au jeu ce soir contre les Penguins de Pittsburgh.

Perron s'est entretenu avec Svoboda pendant une vingtaine de minutes hier midi au terme de l'entrainement du Canadien.

« Petr veut jouer plus souvent. Il m'a dit qu'il est « froid », mais il est faux de prétendre qu'il n'est pas utilisé aussi souvent que les autres. Je crois qu'il devra apprendre à mieux se préparer mentalement entre ses présences », a expliqué Perron.

Au sujet de la composition de sa brigade défensive pour le match de ce soir, Perron a précisé que rien n'était encore coulé dans le ciment.

« Je n'ai encore rien décidé et je prendrai ma décision avant la rencontre seulement. Si Green est en mesure de jouer, il est possible que Svoboda ne joue pas. Mais je dois peser le pour et le contre d'une telle décision », a précisé Perron.

Encore Soetaert?

Par ailleurs, Perron a laissé entendre que Doug Soetaert possédait les meilleures chances de se retrouver devant le filet du Canadien contre les Penguins.

Perron a apprécié le travail de Soetaert contre les Flyers. Au cours de la rencontre de mercredi soir, l'ancien gardien des Jets de Winnipeg n'a pu être tenu resonsable des cinq buts comptés par l'adversaire.

En fait, presque tous les buts des Flyers ont été le résultat d'erreurs des défenseurs.

Faisant référence à un entretien qu'il a eu avec ses gardiens jeudi, Perron a également déclaré: « Mes gardiens ont compris combien leur rôle était important au sein de l'équipe. Ils ont aussi compris qu'ils recevraient plus de lancers cette année, la raison étant que l'adversaire pratique un échec-avant plus complet quand des défenseurs comme Svoboda et Kurvers sont sur la glace ». R.H.

Lemieux talonne les meneurs tout en améliorant son jeu en défensive

Eddie Johnston, le directeur général des Penguins de Pittsburgh, ne se gêne pas pour vanter Mario Lemieux, son premier choix au repêchage de 1984.

RICHARD HÉTU

« Mario progresse sans cesse et il n'y rien qui puisse me satisfaire davantage, a déclaré Johnston hier. Par rapport à la saison dernière, son jeu s'est déjà amélioré de façon appréciable. Je ne sais pas jusqu'où il peut aller, mais je sais qu'il ira loin ».

Pour l'instant, Lemieux est installé au cinquième rang du classement des compteurs de la ligue Nationale, sur un pied d'égalité avec Glenn Anderson, des Oilers d'Edmonton, et Dale Hawerchuck, des Jets de Winnipeg. Il a marqué huit buts et récolté neuf passes.

L'écart qui sépare Lemieux du deuxième rang du classement est seulement de deux points et il n'est pas interdit au grand joueur de centre de rêver de s'en emparer d'ici la fin de la saison. Pour ce qui est du premier rang, qu'occupe Wayne Gretzky avec cinq buts et 19 aides, Lemieux est prêt à attendre un peu.

« Je pense que ça va être dur de terminer au deuxième rang, a déclaré Lemieux. Quand on pense à des gars comme Dale Hawerchuk et Denis Savard, on se rend compte que la ligue compte de très bons joueurs ».

Un joueur plus complet

Quand il parle de son excellent début de saison, Lemieux ne se dit pas seulement satisfait de son jeu à l'offensive. Il parle aussi de sa performance défensive.

« J'essaie de travailler le plus possible dans ma zone, déclare-t-il. Je compte devenir un joueur plus complet ».

À sa deuxième saison dans la ligue Nationale, Lemieux soutient par ailleurs que les équipes adverses consacrent beaucoup plus d'énergie à épier ses faits et gestes sur la glace.

« Je suis beaucoup plus surveillé cette saison que je ne l'étais l'année dernière, dit-il. Les joueurs adversaires me testent et tentent de me déconcentrer. Surtout les joueurs des équipes de notre division. Je ne dois pas tomber dans le panneau en répliquant aux attaques ».

Selon Lemieux, « les bâtons sont portés beaucoup plus haut cette saison dans la ligue Nationale. Je me souviens notamment d'un coup de Reed Larson des Red Wings. Il lui a valu une punition de cinq minutes. C'était un coup dangereux et il fallait que l'arbitre sévisse. Malheureusement, il ne le fait pas assez souvent ».

Berry a changé

Pour Lemieux, les Penguins forment une équipe améliorée cette saison. Ils ont de meilleurs défenseurs et ont acquis sur le marché des joueurs autonomes des athlètes qui donnent du tonus à l'attaque.

Mais le plus gros changement, selon Lemieux, se situe peut-être au niveau de l'entraîneur.

« Il parle avec les joueurs, ce qu'il ne faisait pas la saison dernière. Il fait des blagues et fait en sorte que l'atmosphère soit plus agréable dans le vestiaire. Je pense qu'il avait plus de pression sur ses épaules l'année dernière. Il se devait absolument de gagner. On n'était même pas capable de l'approcher ».

Aux dires de Lemieux, les Penguins ont toujours « l'intention de faire les séries éliminatoires. Mais il faudra un peu de temps avant que l'équipe forme un tout ». R.H.

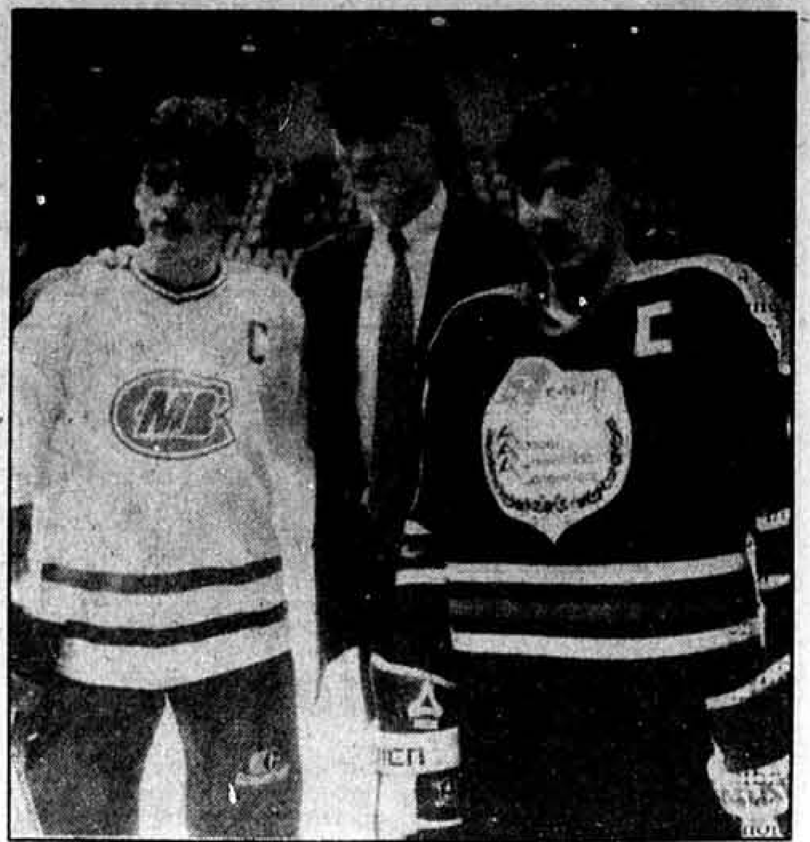


Photo LA PRESSE, Armand Trottier

Mario honoré

Mario Lemieux a été honoré à titre de joueur par excellence de l'histoire du Montréal-Bourassa de la ligue de développement midget AAA, hier soir à l'aréna Saint-Michel. On le voit en compagnie des capitaines des deux équipes en présence, Rémi Brassard du Montréal-Bourassa et Giovanni Iasenzo des Régents de Lanaudière-Laurentides-Laval.

Chabot à l'amende

John Chabot, le joueur de centre des Penguins de Pittsburgh, n'a pas accompagné son équipe à Montréal pour prendre part à la rencontre de ce soir. Il est plutôt retourné à la maison après avoir raté le couvre-feu de minuit, mercredi, à Detroit.

Selon *Eddie Johnston*, l'ancien joueur du Canadien n'a pas été mis à l'amende pour son écart de conduite. « Nous l'avons seulement renvoyé à la maison, a déclaré Johnston. Ce n'est pas la première fois qu'une telle chose se produit dans le cas de John. Évidemment, *Bob Berry* n'était pas heureux du tout du comportement de son joueur ».

Johnston a indiqué que Chabot écoperait d'une amende pour avoir défié les règlements de l'équipe. Le directeur général a refusé de dévoiler le montant de l'amende. Il n'a pas voulu dire non plus quand Chabot serait de retour au jeu.

« Nous nous occuperons du cas de Chabot à notre retour à Pittsburgh », a-t-il dit.

●

François Allaire, le conseiller des gardiens du Canadien, possède sa propre théorie pour expliquer les difficultés de *Steve Penney* depuis le début de la saison. « Je pense que la situation des gardiens n'est pas assez claire, a-t-il déclaré. Chacun bataille pour le poste numéro un. À ce temps-ci de la saison, ce n'est pas normal ».

Selon Allaire, « Penney n'a pas la confiance qu'il démontrait la saison dernière. Il n'est pas le leader des gardiens et c'est de là que part le problème. Il y a un malaise au niveau de l'équipe et des gardiens. Normalement, il y a un gardien numéro un et les autres se battent pour le poste numéro deux ».

Et Allaire d'ajouter : « Les ennuis de Steve se situent au niveau psychologique et non au niveau physique. Il faut que Steve redevienne le gars joyeux qu'il était la saison dernière. Je serai à Montréal du 13 au 15 novembre et je compte utiliser une certaine stratégie pour l'aider à se retrouver ».

●

Rick Green se dit prêt à effectuer un retour au jeu. « Je me sens assez bien pour jouer, a-t-il dit. Je pense que je pourrais aider l'équipe ». Green s'est infligé une blessure à une cheville lors du match du 12 octobre dernier contre les Bruins.

●

Mario Lemieux s'est présenté à l'entraînement des Penguins de Pittsburgh vêtu d'un jeans. À sa sortie, il s'est aperçu avec surprise que ses coéquipiers avaient transformé ses jeans en petites culottes courtes en coupant les jambes de son pantalon.

●

Jean Perron dit qu'il ne se soucie pas des propos contestaires que certains de ses vétérans ont tenus au terme de la rencontre de mardi soir contre les Nordiques. « C'est normal, a-t-il dit. Dans la victoire comme dans la défaite, c'est toujours plus facile de blâmer les autres ».

●

Perron a par ailleurs déclaré qu'il comptait sur un retour de l'ailier droit *Mario Tremblay* avant le 12 novembre, lors de la rencontre qui opposera le Canadien aux Rangers.

●

Mats Naslund était de retour à l'entraînement hier. Il n'avait pas patiné la veille, souffrant de spasmes musculaires au dos. R.H.

Le hockey en bref

Randy Gregg blessé

Les Oilers d'Edmonton seront privés des services du défenseur *Randy Gregg* pour une période de deux semaines au minimum. Gregg s'est infligé une blessure aux côtes lundi soir contre les Flames de Calgary. Le joueur recrue *Steve Smith* a remplacé Gregg dans la formation des Oilers lors du match d'hier soir contre les Sabres de Buffalo.

Les Jets rappellent Campbell

Les Jets de Winnipeg de la ligue Nationale de hockey ont cédé le défenseur *Bobby Dollas* aux Canadiens de Sherbrooke de la ligue Américaine et ont rappelé *Wade Campbell*. Dollas, qui avait été rappelé à Winnipeg le 13 octobre, n'avait pris part qu'à deux rencontres avec les Jets, ne récoltant aucun point. Quant à Campbell, à Sherbrooke depuis le 15 octobre, il a compilé une fiche d'une mention d'assistance en six matches.

Gradin, inconscient du danger

Selon le responsable des opérations hockey des Canucks de Vancouver, *Jack Gordon*, le joueur de centre *Thomas Gradin* devra apprendre à se protéger pour éviter les blessures. Lors du match de mercredi dernier remporté 5-3 contre les Maple Leafs de Toronto, il a subi une blessure au poignet gauche quand il a été victime d'un cinglage de *Peter Ihnacak*. Puis, la recrue *Wendell Clark* l'a ébranlé avec un bâton trop élevé. « Nous voulons protéger nos meilleurs éléments, mais il n'est pas question de se venger à chaque occasion. Il devra apprendre à mieux parer les coups », a dit Gordon qui a ajouté que son centre ressentait toujours des étourdissements à la suite de la commotion cérébrale subie lors d'un match pré-saison.

Un accord avec le groupe Brennan

Surmontant un accroc de dernière minute, le groupe Delaware North en est venu à un accord de principe sur la vente des Bruins de Boston et du vétuste Garden pour un montant de $46 millions à un groupe d'investisseurs locaux, dirigé par *James Brennen*. Les dernières négociations incluent également des dispositions quant aux profits réalisés par les concessions si les autorités municipales optent pour la construction d'un amphithéâtre plus moderne par un promoteur indépendant. Les gouverneurs de la ligue Nationale devront se prononcer sur cette vente lorsque tous les documents signés leur parviendront. La firme de Buffalo, Delaware North, avait perdu tous les profits de ses concessions lorsque les Expos étaient déménagés du parc Jarry au Stade olympique.

Maladie mystérieuse

Considéré comme un espoir par les Canucks de Vancouver, l'ailier droit *Stu Kulak* a subi une intervention chirurgicale afin de corriger une mystérieuse indisposition à l'estomac qui l'a contraint à l'inactivité au cours des deux dernières saisons. Les médecins des Canucks ont précisé qu'ils avaient réparé un muscle abdominal qui serait, semble-t-il, la cause des ennuis du choix de sixième ronde des Canucks en 1981. Ce malaise serait le même qui aurait forcé *Lanny McDonald* et *Doug Risebrough*, des Flames de Calgary, et *Al Secord*, des Black Hawks de Chicago, à de longues périodes de repos au cours des dernières saisons.

Micalef aux ligues mineures

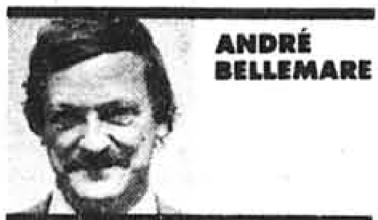
Les dirigeants des Red Wings de Detroit ont cédé, hier, le gardien *Corrado Micalef* à leur club-école de Kalamazoo, de la ligue Internationale. Les Red Wings miseront dorénavant sur *Greg Stefan* et *Eddie Mio*. En sept présences depuis le début de la saison, les Wings avaient perdu six matches et annulé l'autre avec Micalef devant les buts. Il affichait une pénible moyenne de 6,65 buts alloués par rencontre, allouant 36 buts et repoussant 196 rondelles.

FILION LUI CONFIE TOUTE L'AUTORITÉ NÉCESSAIRE

En attendant, le patron c'est Nolet

QUÉBEC (PC) — Simon Nolet a officiellement été investi hier des pleins pouvoirs d'entraîneur-chef chez les Nordiques.

Devant l'absence de durée indéterminée de Michel Bergeron, le directeur général Maurice Filion a cru bon nommer un autre maître à bord, question de coordonner la bonne marche de l'équipe.



ANDRÉ BELLEMARE

« Nous n'avons pas le choix ; il faut vivre avec la situation créée par l'absence de Michel, a expliqué Filion.

« Il est difficile de diriger une équipe sans posséder l'autorité et les joueurs ont été avertis avant l'exercice de ce matin (hier) du nouveau statut de Simon Nolet.

« Jusqu'au retour de Michel, c'est lui le patron », a-t-il ajouté.

Le directeur général n'avait pas encore idée hier matin de la durée de la convalescence de son entraîneur-chef.

Filion a pris aussi la peine de bien préciser qu'il ne faut pas croire que Michel Bergeron n'est plus l'entraîneur-chef des Nordiques.

Bergeron conserve toujours son titre et ses attributs, mais le club ne peut pas continuer sans une autorité sur place qui prenne les décisions.

« Nous avons tous hâte que Michel revienne et qu'il reprenne ses fonctions », a dit encore Filion.

De son côté, Nolet a accepté de cumuler les tâches de son patron avec tout le dévouement et la modestie qu'on lui connait.

« Il n'est pas du tout question que Michel perde son poste. Mais, depuis trois matches, nous ne savions pas trop sur quel pied danser, a confié le remplaçant de Bergeron.

« On ne sait pas quand Michel reviendra mais, entretemps, il faut quelqu'un pour accomplir son travail avec toute l'autorité voulue ».

Ron Harris aidera Nolet derrière le banc tandis que Charles Thiffault reprendra son ancien travail sur la passerelle des journalistes.

Thiffault transmettra ses observations à partir de cet endroit.

Nolet, considéré comme le confident des joueurs, devra peut-être se montrer plus ferme quand les circonstances l'exigeront.

« Je connais très bien les joueurs et, comme adjoint à l'entraîneur, je me suis toujours considéré comme leur ami, a-t-il dit.

« À partir d'aujourd'hui, ce sera un peu différent, mais je les respecte toujours comme eux me respectent.

« Il ne s'agira pas de crier après un tel, mais s'il faut me montrer plus dur envers un joueur, je le ferai.

« Je continuerai simplement d'appliquer les principes de Michel : intensité au jeu, discipline et travail », a ajouté le Beauceron plus conscient que quiconque de la tâche qui l'attend.

Et il affronte son ancienne équipe

QUÉBEC (PC) — Simon Nolet dirigera les Nordiques pour la première fois à titre d'entraîneur-chef officiel contre son ancienne équipe, les Flyers de Philadelphie, ce soir au Colisée.

Le remplaçant de Michel Bergeron connait bien ses adversaires pour les avoir observés de près.

« Les Flyers préconisent le même style de jeu, axé sur la vitesse, l'échec-avant et l'agressivité, à l'étranger comme à domicile, a-t-il dit.

« Il s'agira pour nous de jouer leur jeu en les pressant dans leur territoire et en patinant autant qu'eux ».

Les Flyers possèdent une jeune équipe et l'entraîneur des Nordiques ne croit pas que la seconde année leur porte malchance.

Les Craven, Zezel, Tocchet, Sutter jumelés aux vétérans Kerr, Poulin, McCrimmon et compagnie font encore des Flyers une force de premier ordre.

Les Québécois avaient remporté de justesse une victoire de 2-1 le 17 octobre au Spectrum lorsque Richard Sévigny avait accompli des prodiges devant son filet.

Le gardien avait repoussé 42 des 43 tirs de ses opposants.

On croyait que Sévigny affronterait de nouveau les Flyers ce soir mais Nolet en a décidé autrement.

C'est Mario Gosselin qui protègera la cage des Fleurdelisés.

Gosselin, invaincu en sept sorties cette saison, a toujours excellé sur la patinoire du Colisée.

C'est Nolet lui-même qui l'a assuré hier, contrairement à Bergeron, toujours discret là-dessus.

BLOC-NOTES

Wilfrid Paiement est rétabli du coup qu'il a reçu dans les reins mardi dernier et il sera à son poste... *Normand Rochefort* préfère patienter avant de revenir au jeu. Sa cheville gauche n'est pas encore très solide. « L'équipe va très bien et il ne servirait à rien de brusquer un retour au jeu, a-t-il confié. Dans le passé, il fallait parfois hâter un retour au jeu mais avec la profondeur que nous possédons maintenant, il n'est plus nécessaire de courir des risques ».

●

Mark Kumpel représente un cas incertain ce soir. Blessé à la main gauche, il pourrait prendre le temps de récupérer avec le retour de Paiement à l'aile droite... On décidera aujourd'hui s'il est apte ou non à endosser l'uniforme.

●

Les jeunes *Finn*, *Brown*, *Eagles* et *Shaw* ont eu droit à leur initiation hier après l'exercice. *Jeff Brown* en particulier en a pris pour son rhume... Il n'avait plus la tête d'un jeune premier séduisant après être tombé dans les mains de ses bourreaux...

●

Jimmy Mann soigne toujours une grippe. Il est également victime d'une laryngite. Le policier des Nordiques a perdu 12 livres depuis une semaine.

●

Les Nordiques auront enfin l'occasion de se reposer un peu plus la semaine prochaine ; deux seuls matches à l'affiche et à domicile. Ils recevront les Bruins de Boston mardi et les Whalers de Hartford samedi...



Premier match dans la ligue Nationale, premier lancer et c'est le but. L'ailier Neal Coulter a justifié de belle façon son rappel des ligues mineures, plus tôt hier, par les dirigeants des Islanders. Malgré son plongeon, le gardien Al Jensen n'a pu parer le tir de Coulter.

Téléphoto UPI

Jarvis plonge... et marque

LANDOVER (AP) — Un but spectaculaire de Doug Jarvis marqué à la suite d'un plongeon a donné le ton à une poussée de trois buts des Capitals de Washington en 4:25 à la deuxième période et leur a permis de l'emporter 5-3 sur les Islanders de New York.

Les Capitals, qui avaient perdu leurs trois premiers affrontements de la saison, se retrouvent à deux points des Flyers de Philadelphie et du sommet de la division Patrick. Ils affichent un remarquable dossier de 5-1-2 depuis qu'ils ont mis fin à leur léthargie du début de saison.

Jarvis a brisé l'égalité de 1-1 à 15:35, Alan Haworth a ensuite augmenté l'avance des locaux avant que Bob Gould ne marque deux secondes avant la fin de l'engagement. Bob Carpenter et Dave Christian, tous deux en supériorité numérique, ont complété le pointage pour les vainqueurs tandis que Neal Coulter, à son premier lancer dans la ligue Nationale, Duane Sutter et Mike Bossy ripostaient pour les Islanders.

PAS DE HAUSSE DU PRIX DES BILLETS

Une récompense pour Rodgers...

Murray Cook, vice-président et directeur-général des Expos, a annoncé hier que le contrat du gérant Buck Rodgers avait été prolongé d'une autre année, soit jusqu'à la fin de la saison 1987.

À sa première année à la barre de l'équipe, Rodgers a compilé un bilan de 84-77 et ses Expos ont terminé au troisième rang du classement de la division Est de la ligue Nationale.

Rodgers, qui est âgé de 47 ans, a été nommé gérant des Expos le 14 novembre 1984, après avoir gagné le trophée Casey Stengel à titre de meilleur gérant de l'Association Américaine à sa première année dans l'organisation des Expos. Il avait alors mené les Indians d'Indianapolis, club-école AAA des Expos, au championnat de ce circuit.

Le gérant des Expos retrouvera tout son personnel d'instructeurs la saison prochaine puisque les Expos ont également renouvelé les contrats de Ron Hansen, instructeur au premier but, Rick Renick, instructeur des frappeurs, Larry Bearnarth, instructeur des lanceurs, et Joe Kerrigan, responsable de l'enclos des releveurs.

Hansen et Renick étaient en poste la saison dernière. Kerrigan entamera sa quatrième saison dans l'enclos des releveurs. Quant à Bearnarth, il agit comme instructeur dans l'organisation montréalaise depuis 1972. Il a occupé le poste d'instructeur des lanceurs avec les Expos en 1976 et 1985, travaillant au niveau des mineures le reste du temps.

Par ailleurs, les Expos ont annoncé qu'ils n'apporteraient aucune modificiation à l'échelle des prix des billets pour la saison 1986 au Stade olympique.

Les détenteurs de billets de saison seront informés par la poste, au début de la semaine prochaine, que le coût de leur abonnement pour 1986 demeure inchangé. Le calendrier local, comportant 81 matches, commencera le 15 avril avec la visite des Cubs de Chicago.

Les Expos entendent également continuer à mettre l'emphase sur l'aspect familial du baseball au Stade olympique en incorporant une échelle de prix destinée aux enfants de 14 ans et moins et aux personnes âgées de 65 ans et plus.

Ainsi, le prix applicable aux enfants de 14 ans et moins sera la moitié du prix régulier pour toutes les rencontres à l'affiche l'an prochain. Quant aux personnes de 65 ans et plus, elles bénéficieront d'un rabais de $2 sur l'achat de billets à tous les niveaux, à l'exception des estrades populaires. Les billets dans ces estrades populaires seront de $1 pour les enfants et les personnes de 65 ans et plus.

«Le baseball a toujours été un sport de famille», a déclaré le président de l'équipe, John McHale, en annonçant la nouvelle. «Nous, aux Expos, désirons faire preuve de souplesse dans notre échelle de prix afin d'encourager les familles à assister aux matches.

DÉJÀ LA MI-SAISON DANS LA NFL

Les 49ers n'ont plus le choix

(AP) — Les Eagles de Philadelphie présentent une fiche de 4-4 et en sont bien heureux. Las 49ers de San Francisco affichent le même bilan, et ils en sont profondément inquiets.

Les Eagles et les 49ers s'affrontent demain alors que s'amorce la deuxième moitié du calendrier de la ligue Nationale de football. Philadelphie a remporté ses trois derniers matches pour hausser sa moyenne à ,500, ce que peu de gens lui prédisaient.

Les 49ers, champions du Super Bowl, ont dû, pour leur part, infliger aux Rams de Los Angeles leur premier revers de la saison, la semaine dernière, pour atteindre le plateau de .500. Cette victoire sur les Rams place San Francisco à une distance raisonnable des Rams, dont la fiche est de 7-1.

«Nous ne pouvons plus perdre, prétend le demi de coin Eric Wright des 49ers. Qu'importe qui nous affrontons!»

Si les 49ers espèrent se maintenir dans le sillage des Rams, qui accueillent les Saints de la Nouvelle-Orléans cette semaine, ils ne peuvent en effet se permettre de flancher devant les Eagles qui semblent avoir retrouvé toute leur vigueur.

Philadelphie compte sur le quart Ron Jaworski, choisi le joueur du mois de la NFL en octobre, et sur une défense à toute épreuve. Jaworski a permis aux Eagles d'effacer un déficit de 17-0 au quatrième quart et de l'emporter 21-17 sur Buffalo la semaine dernière.

«Dans l'ensemble, ce ne fut pas une de nos meilleures performances, de dire Jaworski. Mais nous avons gagné et maintenant, avec une fiche de 4-4, nous prévoyons de meilleurs moments.»

«Nous avons maintenant plus confiance en nous», soutient Mike Quick, qui a capté huit passes contre Buffalo. «Si nous avions accusé un déficit de 17-0 dans le passé, nous n'aurions jamais cru pouvoir l'effacer.»

Un test de survie

Dans les autres matches au calendrier demain, Tampa Bay, la seule équipe sans victoire, affronte les Giants à New York; Chicago, la seule formation invaincue, joue à Gren Bay; Cincinnati à Buffalo; Cleveland à Pittsburgh; Detroit à Minnesota; Kansas City à Houston; Miami en Nouvelle-Angleterre; Washington à Atlanta; les Raiders de Los Angeles à Seattle; les Jets de New York à Indianapolis, et Denver à San Diego.

Le match du lundi soir oppo sera Dallas à St.Louis.

«Le match contre les Saints est aussi important pour nous que le fut celui contre les 49ers», souligne l'entraîneur-chef des Rams, John Robinson. «La course au championnat de notre division est un test de survie.»

Les Saints, qui viennent de perdre trois rencontres d'affilée et dont la fiche est de 3-5, ont désespérment besoin d'une victoire pour survivre dans la division Ouest de la conférence Nationale.

«Nous avons commis trop d'erreurs à l'attaque, ce qui a eu pour effet d'ajouter de la pression à notre défense», raconte le quart Dave Wilson des Saints. «Il nous faudra être plus constant contre les Rams car ils ne nous feront sûrement pas de cadeaux.»

De quoi s'inquiéter

Tampa Bay, 0-8, visite les Giants, une équipe qui semble avoir effacé son mauvais départ en remportant ses deux derniers matches.

«Si vous regardez les choses mathématiquement, il y a de quoi s'inquiéter car ils vont finir par en gagner une», de dire le centre Bart Oates des Giants.

L'entraîneur des Buccaneers, Leeman Bennett, soutient que son équipe pourrait difficilement descendre plus bas.

«Nous avons touché le fond du baril, dit-il. Nous sommes un peu embêtés et nous ne savons pas dans quelle direction nous tourner.

«Il est difficile de sa placer devant une équipe et de lui parler de la façon de gagner quand vous parlez depuis huit semaines et que vous n'avez pas encore gagné.«

Les Bears n'ont pas encore perdu et possèdent une avance de trois matches dans la division Centrale de la conférence Nationale.

Le baseball en bref

Billy Martin trouvera preneur

Selon son agent, *Billy Martin*, ancien gérant des Yankees de New York, pourrait bien se retrouver à la tête d'une équipe japonaise la saison prochaine. Mais, plusieurs autres équipes des ligues majeures ont montré un certain intérêt pour Martin, qui étudie également une offre d'un contrat à vie de *George Steinbrenner*, celui-là même qui vient de la congédier.

« À partir de demain, je commencerai à explorer toutes les avenues possibles et toutes les offres que nous avons déjà reçues, a dit le juge *Eddie Sapir*, agent de Martin. Je pense que nous pourrons prendre une décision d'ici trois ou quatre semaines. Depuis que Billy a été congédié dimanche dernier, nous avons reçu plusieurs lettres de gens qui font des affaires au Japon, » ajouté Sapir. Ils voulaient savoir si Billy étaient intéressés à gérer une équipe japonaise ».

Scott Sanderson tâtera le marché

À la suite d'une rencontre infructueuse avec le directeur général *Dallas Green* jeudi, le lanceur droitier *Scott Sanderson* a décidé, hier, de devenir un joueur autonome. Plus tôt, Green avait déclaré qu'il ne réembaucherait aucun de ses joueurs qui tâterait le marché des agents libres. Quant à Sanderson, il a déclaré qu'il était toujours intéressé à demeurer avec les Cubs. Au sein de cette équipe, *Richie Hebner* s'est déjà déclaré joueur autonome tandis que *Gary Mathews* n'a pas encore dévoilé sa décision.

Trop cher au Comiskey Park

Selon le président *Jerry Reinsdorf*, des White Sox de Chicago, les dirigeants envisagent sérieusement de déménager dans une autre ville si les plans de construction d'un nouveau stade ne sont pas approuvés au cours des six prochains mois. Selon lui, les frais d'entretien sont devenus trop dispendieux pour considérer le statu quo.

Camacho sous le bistouri

Le releveur droitier *Ernie Camacho* des Indians de Cleveland, a été opéré, jeudi à Boston par le spécialiste *Arthur Pappas*, attaché aux Red Sox, afin de réparer des dommages ligamentaires à son coude droit. Après avoir subi une intervention pour retirer des éclats d'os dans son coude le 13 avril dernier, Camacho a été réduit à l'inactivité au cours de la dernière saison.

Le stade des Pirates est vendu

Afin de garder les Pirates à Pittsburgh, le maire *Richard Caliguiri* a consenti à la vente du stade Three Rivers à un groupe d'investisseurs de New York pour la somme de $125 millions. Les nouveaux propriétaires des Pirates, une association de la ville avec un groupe d'actionnaires du secteur privé, pourront profiter d'un loyer de $852 000 par année pour 25 ans; au terme de contrat, les autorités municipales pourront se prévaloir d'un option de rachat du stade.

Lamarre est venu bien près

Les Québécois Jean-Louis Lamarre et Daniel Talbot ont échoué hier dans leur tentative d'obtenir un laissez-passer pour le circuit américain de la PGA.

Des deux, Lamarre est celui qui est venu le plus près d'atteindre la phase finale des qualifications puisque c'est au deuxième trou supplémentaire seulement qu'il a été écarté des 12 places en jeu sur le parcours du club Hunter's Run, en Floride.

Après avoir signé un décompte de 39, trois au-dessus de la normale, à l'aller, le champion québécois a inscrit un remarquable 31, cinq sous la normale, au retour pour se retrouver ex-aequo avec deux autres joueurs pour l'obtention de la dernière place disponible dans la qualification nationale prévue à la fin du mois. Un bogey au deuxième trou supplémentaire devait toutefois causer sa perte.

Lamarre a terminé la compétition avec une fiche de 72-73-72-70 pour un total de 287, soit un coup sous la normale.

Quant à Talbot, il a connu hier sa pire ronde du tournoi, ramenant une carte de 78 pour un total de 298, 10 au-dessus de la normale. Le rouquin de Beloeil avait précédemment signé des rondes de 70, 75 et 75.

UNE MISE EN GARDE AUX VILLÉGIATEURS

La lente agonie du lac François



■ Situé à une douzaine de kilomètres au sud-ouest de Mont-Laurier, le lac François ressemble à des centaines de lacs des Laurentides, au nord de Montréal. Sa superficie est de 2 km carrés et 150 chalets sont construits sur ses rives. L'endroit est magnifique.

Géographiquement divisé en deux par une presqu'île, le lac François compte cinq îles et donne accès à deux autres petits lacs. La faune est relativement abondante et tout l'été on peut entendre les huards nous envoûer de leur cris lugubres et on a souvent l'occasion de voir des chevreuils. Quant à la pêche, elle était excellente il y a une vingtaine d'années. Les dorés d'un kilo étaient nombreux, le brochet ne se faisait pas prier pour mordre à l'hameçon et certains spécimens atteignaient jusqu'à neuf kg.

Pourtant, depuis une dizaine d'années, les villégiateurs qui passent l'été là-bas vous diront qu'il n'y a plus de poissons. L'Association des propriétaires de chalets a même réclamé récemment qu'on y introduise du touladi ou encore du doré. Règle générale, ce sont les braconniers qui sont considérés comme les responsables de la disparition du poisson dans le lac. Pourtant, le phénomène s'explique encore plus facilement. Le lac François se meurt.

Un phénomène d'eutrophisation

Autant vous le dire tout de suite, j'ai un faible pour cet endroit. Mes parents y possèdent toujours un chalet et j'y ai passé une grande partie de ma jeunesse. J'y retourne encore aujourd'hui une fois ou deux par année. Mais si j'ai choisi de vous en parler, c'est parce que le phénomène qui s'y passe présentement frappe plusieurs lacs au Québec, notamment dans les Laurentides. Pourquoi ces lacs qui étaient jadis poissonneux sont-ils presque vides aujourd'hui? Si la pêche intensive a souvent été en cause, elle ne peut être responsable de tous les maux. Surtout quand les gens ont cessé de pêcher durant plusieurs années, justement parce que la pêche n'était pas bonne.

En réalité, le lac François étouffe. Il meurt d'asphyxie et de vieillesse. Mais ce qui est le plus dramatique, c'est que le phénomène semble irréversible. Selon des études menées cet été par les techniciens du bureau régional du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, à Hull, la température de l'eau dans ce lac relativement peu profond était de 21 degrés à plusieurs mètres de profondeur et à de nombreux endroits. Ce qui est excessivement élevé pour du poisson. Quant à l'oxygène dissous, la situation était plus dramatique encore. Le taux variait de 3,5 à 4,8 partie d'oxygène par million (ppm).

Or, selon Richard Parizeau, un des techiciens qui a affectué les travaux de recherche à cet endroit, le miminum vital pour un poisson est de 5 ppm d'oxygène. C'est donc dire que le poisson étouffe littéralement au lac François. D'ailleurs selon une pêche expérimentale réalisée au printemps dernier à l'aide de filet, on y trouve aujourd'hui très peu de poissons.

Selon M. Parizeau, cette asphyxie du lac —les scientifiques parlent d'eutrophisation— est en grande partie naturelle. Ce lac aux eaux brunâtres est très riche en matières organiques. Les rares tributaires qui l'alimentent sont dans le même cas et les eaux circulent très lentement dans le bassin. Si bien que toutes ces matières en décomposition consomment plus d'oxygène que les algues ne peuvent en fournir. Résultat: les poissons manquent d'oxygène. Le phénomène se complique encore durant l'hiver au moment où la couche de neige réduit la lumière qui pénètre dans l'eau, ce qui diminue d'autant la production du précieux gaz. Selon le technicien du ministère, il y a fort à parier que de grandes mortalités hivernales sont à l'origine de la diminution du poissons dans le lac. On fera d'ailleurs des tests cet hiver pour examiner cette hypothèse.

Les fosses septiques sont en cause

Par contre, explique M. Parizeau, il est aussi possible que les eaux usées produites par les chalets soient aussi responsables de l'accélération de l'eutrophisation. Ce serait la goutte qui a fait déborder le vase. Pourtant, si les résidents du lac suivent actuellement un programme d'installation de fosses septiques réglementaires, le problème n'est pas réglé pour autant, affirme-t-il. En effet, si ces équipements empêchent les bactéries nocives d'atteindre le lac, les eaux qui en sortent sont tout de même très enrichies. Cela fera davanatge proliférer les algues qui se décomposeront en consommant encore davantage d'oxygène. L'utilisation d'engrais pour fertiliser les pelouses joue le même rôle.

La situation vécue au lac François existe ailleurs. Elle explique aussi pourquoi les biologistes de Québec insistent parfois pour restreindre la construction de chalets autour d'un lac. Dans certains cas, on ne peut permettre que l'établissement d'une villégiature extensive autour d'une étendue d'eau, sans quoi elles seront éventuellement menacées de carences en oxygène.



BLOC-NOTES

Des gros-becs errants aux ailes blanches

■ Plusieurs observateurs d'oiseaux de la région de Trois-Rivières ont vu ces derniers mois de nombreux gros-becs errants aux ailes blanches. Le phénomène est rarement signalé. Les ailes de l'oiseau, qui est très populaire auprès de ceux qui nourrissent la gent ailée durant l'hiver, sont toutes blanches. Les experts consultés à ce sujet estiment qu'il s'agit d'un cas d'albinisme partiel. Sur la photo de Pierre McCann, ci-haut, il s'agit de gros-becs errants «normaux».

Réunion des moucheurs de Montréal

■ C'est le 4 novembre, à 19 h 30, au 135 Tour de l'île, à l'île Saint-Hélène, dans les locaux adjacents aux piscines, qu'aura lieu la première réunion annuelle des membres de l'association ***Les Moucheurs du Montréal métropolitain***. On profitera de l'occasion pour inaugurer les nouveaux locaux permanents de l'organisme et on procèdera à des démonstrations de montage de mouches artificielles et de cannes à pêche. Plusieurs experts seront sur place pour donner d'autres conseils à ceux qui voudront bien leur poser des questions. Il y aura également un panel suivi d'une discussion avec le public au sujet des résolutions qui seront présentées par l'association montréalaise à la grande réunion du 29 novembre, à Matane, où tous les groupes intéressés par la question du saumon atlantique seront présents. Je vous rappelle que la carte de membre annuelle des Moucheurs du Montréal métropolitain est de $15 ($5 pour les jeunes). Elle donne droit à un abonnement à l'excellent magazine *Salar* et à la revue *Atossement vôtre* de l'association Atos. On se renseigne davantage au sujet de la réunion du 4 novembre en téléphonant, lundi, de 9 à 17 h, au 651-9984.

EN BREF

AUTOMOBILE: Le Finlandais ***Keke Rosberg*** (Williams Honda) a réalisé le meilleur temps de la première séance d'essais officiels du Grand Prix d'Australie de Formule Un, hier aprèsmidi sur le circuit d'Adelaide, grâce à ses remarquables talents d'acrobate. Il fallait en effet être un roi de la glisse pour éviter les pièges d'une piste dont le revêtement manquant d'adhérence ainsi que la poussière contribuaient à rendre difficile la tâche des pilotes qui conduisaient les voitures aux moteurs les plus puissants.

□

BOXE: Le poids mi-mouche ***Scott Olson*** d'Edmonton a été battu 4-1 par le Thaïlandais ***Supap Boonrawp*** en Coupe du monde de boxe, présentée à Séoul, tandis que trois autres Nord-Américains et quatre Européens ont atteint les demi-finales. Convoitant les titres dans 12 catégories, 85 boxeurs, y compris sept Canadiens, sont impliqués dans cette compétition d'une durée de six jours. L'Amérique du Nord, championne en titre, a présenté deux formations à cette 4e Coupe du monde, formées de boxeurs du Canada, des États-Unis et de Porto-Rico; tandis que le clan européen comprend des pugilistes d'Union Soviétique, d'Allemagne de l'Est et de Yougoslavie. Les représentants du Canada, sur l'équipe Un, sont les Ontariens ***Asif Dor***, un léger, le mi-lourd ***Egerton Marcus*** et le super lourd ***Lennox Lewis***. Sur la seconde formation, les Canadiens sont Olson, le mi-moyen ***Dewith Frazer***, le moyen ***Dan Sherry*** et le Montréalais ***Dominic D'Amico*** qualifié d'office hier.

Le champion ***Marvin Hagler*** a été victime, cette semaine, d'une élongation musculaire au dos, et non de la rupture d'un disque. Le titulaire, qui s'est également fracturé le nez lors d'un exercice, pourra reprendre l'entrainement d'ici deux ou trois semaines mais son combat de championnat contre ***John « The Beast » Mugabi***, qui devait avoir lieu le 14 novembre, a été annulé. Aucune nouvelle date n'a encore été arrêtée.

Le Canadien ***Shawn O'Sullivan***, 7-0, disputera son premier combat aux États-Unis, le 16 novembre, alors qu'il affrontera ***Ricardo Avendaro***,13-3, dans un combat prévu pour dix assauts. Quant à ***Willie de Wit***, qui devait affronter ***Scott Wheaton*** le 14 novembre sur la même carte que ***Hagler***, les dates de ses deux prochains combat seront annoncées au cours de la prochaine semaine.

□

GOLF: Le golfeur espagnol ***Severiano Ballesteros*** a déclaré, hier au Portugal, où il participe à un tournoi, que le circuit de la PGA a commis une terrible erreur en le bannissant du circuit américain, pour ne pas avoir participé à un minimum de 15 tournois en 1985, la saison prochaine. « Ce ne peut être qu'une décision draconienne nuisible au rayonnement du golf international », a-t-il dit. La rage au coeur, Ballesteros n'en a pas moins présenté une carte de 68, hier, à l'omnium de golf du Portugal. Il a ainsi porté sa fiche à 209 après 54 trous, bondissant de la 14e position au 4e rang, un coup seulement derrière les meneurs et golfeurs britanniques ***Glen Ralph***, ***Richard Boxall*** et ***Warren Humphreys***. Le Torontois ***Jerry Anderson***, trois coups derrière les meneurs à l'issue de la deuxième ronde, a perdu un autre coup hier sur les premiers en présentant une carte néanmoins respectable de 72 pour un total de 212, quatre coups sous le par.

Le Japon a conservé la tête du match annuel de golf qui l'oppose aux Etats-Unis, avec un total de 1 266 coups contre 1 270 à l'issue de la seconde tournée, disputée à Kawanishi dans l'Ouest du Japon. Les Japonais, qui avaient dominé leurs adversaires avec un total de 625 coups contre 630 hier, ont ainsi conservé quatre coups d'avance au total. Le héros de la journée a été cependant l'Américain ***Bobby Clampett***, vainqueur au classement individuel de cette même épreuve en 1981. Clampett a ramené une carte de 67, cinq sous le par.

Greg Norman détient une priorité d'un coup sur trois golfeurs après la deuxième ronde du tournoi de Sydney, en Australie. Norman a une fiche de 138, six sous la normale. Il a inscrit 68 hier après avoir présenté une première carte de 70. Les Australiens ***Mike Clayton***, ***Peter Senior*** et ***Stewart Ginn*** suivent un coup derrière à 139.

□

HOCKEY COLLÉGIAL: Le joueur recrue de 17 ans, ***Martin Leroux*** des Filons de Thetford Mines, a été nommé joueur par excellence en octobre dans la ligue de hockey collégial AAA. Il a inscrit six buts et contribué à huit autres en huit matches. Son jeu discipliné, combatif et efficace lui a valu d'être choisi l'étoile du match pour son équipe en quatre occasions. ***Éric Galarneau*** des Patriotes de St-Laurent et ***Mario Richer*** des Vulkins de Victoriaville avaient également été mis en nomination.

□

NATATION: Cinquième du 400 mètres quatre nages aux Jeux olympiques de Los Angeles et nommée athlète par excellence par la Fédération de Natation lors du Gala Meritas 84, ***Nathalie Gingras*** vient, à 21 ans, d'annoncer sa retraite. « La natation est un sport fantastique qui m'a apporté énormément. Ce fut, croyez-moi, une décision difficile à prendre. Je ne regrette aucunement les sacrifices et la discipline que je me suis imposés au cours des 12 dernières années. Ça en valait vraiment la peine », a dit la jeune étudiante en mode qui a un ami sérieux, depuis cinq ans, son entraineur ***Gordie Overing*** de Pointe-Claire. Diminuée par la mononucléose pendant quelque six longs mois, Nathalie avait dû s'abstenir des efforts de l'entrainement et de la compétition cette année.

La Fédération de natation du Québec présentera son troisième Gala Meritas ce soir avec quelque 400 convives à l'Auberge Universel à Montréal, sous la présidence d'honneur du tennisman ***Réjean Genois***.

□

TENNIS: L'Américain ***John McEnroe*** a mis 56 minutes seulement pour se qualifier pour les demi-finales du tournoi européen des champions d'Anvers (Belgique), épreuve sur invitation dotée de $850 000. Il a exécuté, hier, son compatriote ***Mark Dickson***, 57e à l'ATP, en deux sets (6-0 et 6-2). Pour sa part, le Suédois ***Mats Wilander***, numéro 3 mondial, a subi la loi de son compatriote ***Anders Jarryd***, 8e à l'ATP, toujours redoutable sur surface rapide. Jarryd a gagné en trois sets d'excellente qualité (1-6, 6-2 et 6-4). Dans un autre, ***Boris Becker*** a défait l'Américain ***Tim Wilkinson***, 6-2, 6-1, et il affrontera maintenant McEnroe en demifinale.

Le Tchécoslovaque ***Ivan Lendl*** s'est qualifié pour les demi-finales du tournoi de tennis européen des champions, hier soir à Anvers, en battant le Français ***Henri Leconte*** par 4-2 et abandon sur blessure. Leconte s'est donné, en effet, une entorse à la cheville droite dans le troisième jeu sur une tentative de volée au filet.

□

TENNIS DE TABLE: La compétition Top Twelve se déroulera, aujourd'hui et demain, au club de tennis de table de Montréal, situé au deuxième plancher du Centre sportif Paul-Sauvé. Ce tournoi à la ronde réunira les 12 meilleures raquettes sur le plan canadien et déterminera la formation nationale en vue des prochaines compétitions internationales. Les Québécois ***Horatio Pintea***, ***Patrick Léveillé*** et ***Bao Nguyen*** sont les plus susceptibles de mériter un poste avec l'équipe du Canada.

□

TIR À LA CARABINE: Le Lavallois ***Jean-François Sénécal*** a remporté la médaille d'or, hier, aux championnats de tirs des Amériques. Sénécal a totalisé 587 points sur une possibilité de 600. Il avait préalablement décroché une médaille de bronze dans l'épreuve à trois positions. Les Américains ***Kurt Fitz-Randolph*** et ***Matthew Suggs*** ont respectivement mérité l'argent et le bronze dans la principale compétition de la journée.

Sport étudiant

Les « vieux » Redmen

■ Les Redmen de McGill, la plus ancienne équipe de hockey au monde, entreprenaient leur 106e saison régulière hier soir, dans le circuit de l'ASUQ, alors qu'ils affrontaient les Patriotes de l'UQTR à Trois-Rivières. En matches pré-saison cette année, incluant une tournée en Tchécoslovaquie pour leur camp d'entrainement, les Redmen ont subi onze défaites en 18 matches, mais quatre dans leurs sept rencontres au Canada. L'entraineur ***Ken Tyler*** n'a perdu, depuis sept ans, qu'un seul des 63 matches alors que son équipe était en avance dans le pointage au début du dernier tiers. Les Patriotes, pour leur part, ont une fiche gagnante de 45 victoires et cinq matches nuls dans leurs 70 affrontements contre les Redmen depuis 1969... D'autre part, les Inuk de l'Université du Québec à Chicoutimi recevaient les Stingers de Concordia, dans l'autre match de l'ASUQ, hier soir, tandis que demain après-midi, les Redmen sont les hôtes des Gee-Gees d'Ottawa.

Conflits

■ Les Faucons de Lévis-Lauzon (hockey Collégial AAA) semblent éprouver certains petits problèmes avec quelques joueurs qui contesteraient l'autorité du nouvel entraineur-chef ***Jocelyn Hardy***, lequel a remplacé dernièrement Gilles Duclos, qui a été congédié par la direction. « Jos Hardy est le seul maître à bord, indique un communiqué de mise au point, et quelle que soit la réputation des joueurs, nous ne garderons avec l'équipe que ceux qui veulent vraiment en faire partie... » D'autre part, en hockey Collégial AA, la direction de la ligue vient d'informer l'équipe du Collège de Joliette qu'elle perd son dernier match 0-1 contre le Collège de Valleyfield parce que ***Guy Bénard*** a omis de purger une suspension automatique après avoir écopé d'une punition majeure pour rudesse. Ce dernier est maintenant suspendu pour trois rencontres.

Les Condors sont prêts

■ Les Condors de Saint-Georges de Beauce, de la ligue de football Collégiale AAA, sont optimistes de triompher, demain, des Spartiates du Vieux-Montréal, qui n'ont encore remporté aucun match cette saison. Les Condors, à un match de la fin de la saison régulière, sont convaincus de participer aux éliminatoires avec, pour la première fois, un espoir réel de participer au Bol d'Or. D'autre part, ils croient aussi que ***Serge Boisvert***, Alain Sansoucy et ***Glenn Constantin*** pourraient remporter des titres individuels, obtenant ainsi un trophée majeur du circuit pour la première fois de l'histoire de cette équipe. Enfin, la puissante équipe de Lennoxville, invaincue, affronte Marie-Victorin cet après-midi pendant que John-Abbott reçoit Vanier.

Le « syndrome McGill »

■ L'entraineur ***Andy Onorato***, des Stingers de Concordia, qui affrontent les Panthers de l'Île du Prince-Edouard à 14h00 aujourd'hui à Charlottetown, dans la demi-finale canadienne de soccer universitaire, croit que ses adversaires seront désavantagés puisqu'ils étaient conditionnés à rencontrer les Redmen de McGill. « Notre équipe pourrait profiter du « syndrome McGill » pour se faufiler en douce en finale canadienne », dit-il. Onorato, qui affrontera quelques Panthers connus qu'il dirige aussi à titre d'entraineur de l'équipe du Québec, croit d'autre part que l'autre finaliste canadien sera l'Université de la Colombie-Britannique, la grande favorite contre Laurentian, dans le finale de l'Ouest du pays. Ces deux équipes sont les championnes canadiennes des deux dernières années. Les Stingers, malgré des blessures à Allan Pascatore et Paul Muffin, seront tous cet après-midi inspirés par le championnat du Québec qu'ils viennent d'arracher aux Redmen.

GALA MÉRITAS 85

Région métropolitaine

■ La région métropolitaine comprend 14 clubs de natation. Madame Josey Corbo Potvin assure le rôle de présidente de la région la plus nantie en effectifs (1 270 nageurs et nageuses).

Voici donc les finalistes régionaux pour le Gala Méritas 85.

*** Athlète Bouts-de-Chou:*

Mélanie Bélanger, 10 ans, de Montréal. Cette année, Mélanie a établi deux nouveaux records aux Jeux du Québec tenus à Charlebourg. Au 50 mètres libre, elle réalisait un temps record de :32.0, tandis qu'au 100 mètres libre elle arrêtait le chronomètre à 1:09.3. Avec cette dernière performance, elle retranchait plus de 10 secondes sur son meilleur temps.

*** Athlète Groupe d'Âge:*

Pascale Choquet, 16 ans, de Varennes. Pascale se spécialise dans les épreuves du 100m dos, 50m et 100m libre. Aux Jeux Pan-Pacifique (Japon), Pascale obtenait la 5e position au 100m dos avec un temps de 1:05.2. Cette performance lui donnait une 41e place au classement mondial. Pascale détient un record québécois au 50m libre (:27.1), réalisé lors de la Coupe Esso en août dernier.

*** Athlète sénior:*

Frédérick Chalut, 19 ans, de Ville d'Anjou. En 1985, les performances de Frédérick Chalut réalisées aux Championnats canadiens (Coupe Esso), lui permirent de remporter deux médailles d'or, une d'argent et une de bronze. Au 200m quatre-nages, il réalisait un 2:08.8 pour accéder à la première place. Par ailleurs, aux 100m papillon son temps de :56.9 lui permettait de représenter le Québec aux Jeux du Canada, où il terminait premier dans cette épreuve. Ses spécialités sont le 200m et le 400m quatre-nages, ainsi que le 100m et 200m papillon.

*** Entraineur Groupes d'Âge:*

Alain Williams, club de natation SAMAK de Brossard.

*** Entraineur sénior:*

René Laroche, club de natation Boucherville Inc.

*** Administrateur bénévole:*

Monsieur Gilles Durocher, de Brossard.

*** Officiel de l'année:*

Madame Lise Goulet, de Boucherville.

Reste Linda Cloutier

■ OTTAWA (PC) — La Québécoise Denyse Julien, de Rouyn-Noranda, s'est inclinée 11-8 et 11-9 devant Claire Backhouse-Sharp, de Vancouver, hier, aux championnats canadiens de badminton.

Par ailleurs, Linda Cloutier, de Québec, a défait sa concitoyenne Johanne Falardeau 12-11, 12-11.

Chez les hommes, le Danois Jens-Peter Nierhoff a disposé de Mike Butler, du Nouveau-Brunswick, par 15-4 et 15-10, tandis qu'Ib Frederickson, également du Danemark, l'emportait 18-13 et 15-3 sur l'Indonésien Richard Mainaky.

Il y aura des paris sur la Breeders' Cup, à BB

■ Quatre-vingt-deux des meilleurs chevaux américains et européens seront aujourd'hui au départ de l'une ou l'autre des sept épreuves de la Breeders' Cup dotées d'un total de $10 millions en bourses, à l'hippodrome d'Aqueduct, à New York.

Ces sept courses seront télévisées à Blue Bonnets, cet aprèsmidi, avec paris sur poules séparées. Le départ de la première course se fera à 12h45. Le programme est complétée par trois épreuves en provenance de la piste de Greenwood de Toronto. Les portes de BB seront ouvertes à compter de 11h30.

La super-réunion de la Breeders'Cup, courue pour la première fois l'année dernière à l'hippodrome Hollywood Park à Los Angeles, en Californie, termine la saison équestre internationale et permet une dernière sélection pour les différents titres de champion par spécialité et pour celui de « cheval de l'année ».

hockey

Collégial

AAA

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Lévis-Lauzon 1, St-Laurent 4
Victoriaville 5, St-Hyacinthe 6
St-Jérome 7, Amiante 5

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
St-Hyacinthe vs St-Jérome (Aréna Mélançon 14h)
Amiante vs Lévis-Lauzon (Aréna de Lévis 19h30)
St-Laurent vs Victoriaville (au Col. des Bois-Francs 19h30)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Laurent	13	10	2	1	85	39	21
Victoriaville	13	9	3	1	82	51	19
Amiante	13	6	7	0	65	74	12
St-Jérome	13	5	8	0	60	90	10
Lévis-Lauzon	13	4	9	0	56	81	8
St-Hyacinthe	13	4	9	0	69	83	8

■ COMPTEURS (au 28-10)

	B	A	Pts
Richer, Victoriaville,	15	16	31
Lapointe, Victoriaville,	9	22	31
Dupéré, T-Mines,	8	20	28
Vézina, St-Laurent,	11	16	27
Galarneau, St-Laurent,	10	16	26
Perron, St-Jérome,	8	15	23
Bisson, T-Mines,	12	10	22
Charbonneau, St-Hya,	9	13	22
Pelletier, Lévis-Lauzon,	11	10	21
Désy, St-Hyacinthe,	8	13	21

AA

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Valleyfield 4, John-Abbott 5 (P)
Lennoxville 4, Montmorency 3

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
John-Abbott vs Sorel-Tracy (à St-Joseph 19h30)
Lionel-Groulx vs Joliette (à Marcel-Bonin 19h30)
Montmorency vs Valleyfield (au Collège 19h50)

CLASSEMENT

DIVISION ROUGE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
John-Abbott	9	7	1	1	62	30	15
Valleyfield	8	7	1	0	70	50	14
Montmorency	9	3	5	1	46	49	7
Lennoxville	6	2	4	0	32	37	4
Joliette	6	1	5	0	35	34	2

DIVISION BLEUE

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lionel-Groulx	8	5	2	1	60	38	11
A-Laurendeau	9	5	3	1	59	55	11
Sorel-Tracy	7	5	2	0	47	42	10
Rosemont	9	4	5	0	59	54	8
CMR	11	0	11	0	33	114	0

IHL

JEUDI, 31 OCTOBRE
Kalamazoo 0, Milwaukee 4

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Indianapolis 0, Fort Wayne 4
Salt Lake City 5, Saginaw 8
Peoria 6, Toledo 0
Muskegon 6, Flint 5

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Salt Lake City vs Muskegon
Milwaukee vs Fort Wayne
Indianapolis vs Saginaw
Kalamazoo vs Toledo
Peoria vs Flint

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Muskegon	9	6	3	0	42	29	12
Toledo	8	4	4	0	29	30	10
Kalamazoo	8	3	5	0	31	34	7
Saginaw	7	2	5	0	23	28	4
Flint	10	1	9	0	28	63	2

Division Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Indianapolis	8	7	1	0	27	15	14
Fort Wayne	8	5	3	0	32	26	11
Salt Lake City	9	5	4	0	40	35	10
Milkwaukee	6	4	2	0	22	10	8
Peoria	7	3	4	0	20	24	6

WHL

JEUDI, 31 OCTOBRE
Kamloops 5, Spokane 6 (P)

VENDREDI, 1 NOVEMBRE
P-Alberta à Calgary
Medicine Hat à Lethbridge
Kamloops à Portland
Regina à Saskatoon
Brandon à Seattle

CLASSEMENT

DIVISION EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
P-Albert	12	9	3	0	76	43	18
Saskatoon	11	7	3	1	58	53	15
Regina	11	7	4	0	60	53	14
Lethbridge	10	6	4	1	54	50	13
Brandon	12	6	5	1	61	57	13
Calgary	13	6	7	0	63	79	12
Medecine Hat	10	5	5	0	52	41	10
Moose Jaw	13	3	10	0	51	79	6

DIVISION OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	9	8	1	0	52	33	16
Kamloops	11	6	4	1	69	45	13
Victoria	12	5	7	0	69	78	10
Seattle	10	4	6	0	44	56	8
Spokane	12	4	8	0	58	69	8
N-Westminster	11	1	10	0	35	64	2

Inter Régionale

JR AA

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Mtl-Nord 4, Chateauguay 6
Pierrefonds 0, St-Antoine 8

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Chateauguay vs Repentigny (à Repentigny 19h15)
Laval vs Athlétiques (à Micehl-Normandin 20h)
Longueuil vs Mtl-Nord (à Mtl-Nord 20h)
St-Antoine vs Pierrefonds (à Pierrefonds 20h)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Longueuil	13	10	2	1	94	58	21
Pierrefonds	16	7	6	3	86	91	17
Mtl-Nord	14	6	5	3	102	90	15
Lasalle	12	4	2	6	66	59	14
Athlétiques	13	6	5	2	78	76	14
Chateauguay	12	5	4	3	64	74	13
St-Antoine	13	6	6	1	91	82	13
Laval	13	3	9	1	79	94	7
Repentigny	14	2	10	2	73	107	6

■ COMPTEURS (au 31-10)

	B	A	Pts
Sannett, D, Mtl-Nord,	19	23	42
Bureau, M, Mtl-Nord,	18	21	39
Dumouchel, Mtl-Nord,	20	11	31
Rousseau, Longueuil,	14	17	31
Campeau, N, Mtl-Nord,	9	22	31
Delsignori, Athlétiques,	13	16	29
Teolis, M, Pierrefonds,	8	21	29
Roman, Pierrefonds,	16	11	27
Guilbault, Laval	8	17	25
Vaillancourt, Longueuil,	13	11	24

MTL BB

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
St-Pascal vs Riv de Laval (à St-François 14h)
Bourget L-Pte vs Sén de Laval (à Samson 14h)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Bourget L-Pte	8	6	2	0	51	37	12
St-Denis	10	6	4	0	54	52	12
Longueuil	8	5	2	1	44	36	11
Mtl-Nord	8	5	2	1	41	41	11
Riv de Laval	8	4	3	1	43	52	9
Sén de Laval	9	4	4	1	51	53	9
Fédé 76	8	1	7	0	35	57	2
St-Pascal	9	1	8	0	56	47	2

MTL CC

JEUDI, 31 OCTOBRE
Bourget L-Pte 14, St-Pascal 6

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Mtl-Nord vs St-Pascal (à Bill-Durnan 15h30)
St-Denis vs Bourget L-Pte (à St-Donat 20h)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Bouget L-Pte	9	8	0	1	61	47	16
Mtl-Nord	9	5	3	1	55	65	11
St-Denis	10	5	4	1	43	67	11
Lachine	10	4	5	1	109	33	9
St-Pascal	10	0	10	0	41	97	0

OHL

MARDI, 29 OCTOBRE
Kitchener 3, London 6

MERCREDI, 30 OCTOBRE
Toronto 3, Belleville 3

JEUDI, 31 OCTOBRE
Kingston 5, Cornwall 5
Oshawa 1, Hamilton 4
S Ste. Marie 3, Peterborough 0
Sudbury 4, Windsor 5

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
S Ste. Marie 2, Kingsto 11
Toronto 2, Kitchener 7
Sudbury 6, London 3
Peterborough 1, North Bay 2 (P)
Gueiph 4, Ottawa 3

CLASSEMENT

DIVISION EMMS

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Guelph	13	11	2	0	58	38	22
Sudbury	13	10	3	0	67	42	20
North Bay	14	8	6	0	59	56	16
Windsor	14	7	6	1	55	54	15
Hamilton	14	6	8	0	58	69	12
London	12	5	6	1	53	46	11
Kitchener	12	5	7	0	49	64	10
S-Ste-Marie	13	4	9	0	53	76	8

DIVISION LEYDEN

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Peterborough	14	9	4	1	50	29	19
Kingston	14	7	5	2	68	49	15
Belleville	11	6	4	1	43	46	13
Oshawa	11	4	6	1	37	34	9
Cornwall	13	4	8	1	45	61	9
Toronto	11	3	7	1	38	54	7
Ottawa	11	2	9	0	37	54	4

■ COMPTEURS (au 28-10)

	B	A	Pts
McCrory, Oshawa,	8	14	22
Cain, London,	10	10	20
Gretzky, Windsor,	8	12	20
Hanna, Ottawa,	5	15	20
Verbeek, Kingston,	13	6	19

LHJMQ

LUNDI, 28 OCTOBRE
Granby 5, Laval 9

MERCREDI, 30 OCTOBRE
Chicoutimi 4, St-Jean 6
Hull 8, T-Rivières 5
Drum'ville 4, Shawinigan 2

JEUDI, 31 OCTOBRE
Longueuil 6, Verdun 8

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Longueuil 2, Chicoutimi 8
T-Rivières 1, Drummondville 5
Hull 3, Granby 2
Laval 5, Shawinigan 9
Verdun 3, St-Jean 9

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Drummondville vs Longueuil (14h)
St-Jean vs Chicoutimi (19h30)
Granby vs Verdun (19h30)
T-Rivières vs Shawinigan (20h)

LUNDI, 4 NOVEMBRE
Hull vs Laval (19h30)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Hull	21	15	6	0	106	79	30
Drum'ville	22	13	7	2	104	94	28
Verdun	20	13	6	1	104	98	27
St-Jean	21	11	10	0	102	105	22
Chicoutimi	21	9	9	3	119	99	21
T-Rivières	20	9	10	1	96	107	19
Laval	19	9	10	0	107	112	18
Shawinigan	20	8	11	1	87	93	17
Longueuil	20	5	14	1	90	103	11
Granby	20	6	13	1	94	119	11

■ COMPTEURS (1-11)

	B	A	Pts
Emond, Chicoutimi	19	32	51
Mongeau, Laval,	15	31	46
Carson, Verdun,	19	24	43
Lefebvre, Shawinigan,	12	30	42
Pépin, Drummondville,	22	18	40
Damphousse, Laval,	11	29	40
Lebeau, Shawinigan,	16	23	39
Duval, Chicoutimi	17	19	36
Bozon, St-Jean,	13	21	34
Hurteau, Granby,	13	20	33

Midget AAA

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Outaouais 3, Richelieu 3 (P)
Lav Lau Lan 6, Mtl-Bourassa 8
St-Louis 6, Magog 4

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Richelieu vs Ste-Foy

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Cantons Est vs Outaouais
Ste-Foy vs Lac St-Louis
Mtl-Bourassa vs Lav Lau Lan

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Ste-Foy	14	11	3	0	89	64	22
L-St-Louis	14	9	5	0	102	76	18
C-de l Est	15	8	6	1	93	84	17
Mtl-Bourassa	15	8	7	0	95	102	16
Richelieu	15	5	9	1	90	100	11
Laurentides	15	4	10	1	75	102	9
Outaouais	14	4	9	1	64	101	9

AHL

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Fredericton 6, Binghamton 3
Moncton 5, Rochester 4
Maine 3, Sherbrooke 7
Adirondack 5, Springfield 4

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Moncton vs Adirondack
New Haven vs Binghamton
Fredericton vs Hershey
Sherbrooke vs Maine
St. Catharines vs Springfield

CLASSEMENT

DIVISION NORD

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Adirondack	12	8	4	0	54	41	16
Moncton	10	6	4	0	35	34	12
Sherbrooke	9	5	4	0	41	32	10
Maine	9	5	4	0	41	46	10
Fredericton	9	5	4	0	35	23	10
N-Ecosse	10	4	5	1	34	39	9

DIVISION SUD

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rochester	10	7	2	1	53	36	15
Hershey	9	5	3	1	47	43	11
Springfield	10	5	4	1	38	43	11
Baltimore	9	4	5	0	41	39	8
New Haven	8	2	6	0	30	45	4
Binghamton	9	1	6	2	34	43	4
St.Catharines	10	2	8	0	43	62	4

■ SHERBROOKE (à jour)

	B	A	Pts
Eaves, Murray	1	9	10
Gingras, Gaston	3	6	9
Turcotte, Alfie	3	6	9
Bucyk, Randy	5	3	8
Larose, Claude	5	3	8
Ganchar, Perry	4	4	8
Lemieux, Claude	3	5	8
Carlson, Kent,	2	5	7
Thibodeau,	3	2	5
Anastos, Tom	2	3	5
Smith,	2	2	4
Kordic, John	1	3	4
Pooley, Paul,	1	3	4
Martin, Tom	3	0	3
Taglianetti,	1	2	3
Campedelli, Dominic	1	2	3
Cloutier, Réjean	0	3	3
Pooley, Perry,	1	1	2
Baillargeon,	0	1	1
Campbell,	0	1	1
Fletcher,	0	1	1

LNH

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Extérieur G	P	N	Domicile G	P	N	10 derniers G	P	N
QUÉBEC	11	8	2	1	47	31	17	4	2	1	4	0	0	7	2	1
BOSTON	10	7	2	1	49	26	15	4	2	1	3	0	0	7	2	1
BUFFALO	11	6	4	1	41	29	13	3	1	1	3	3	0	6	4	1
HARTFORD	10	6	4	0	44	43	12	3	4	0	3	0	0	6	4	0
CANADIEN	10	4	6	0	39	51	8	2	3	0	2	3	0	4	6	0

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Extérieur G	P	N	Domicile G	P	N	10 derniers G	P	N
PHILADELPHIE	9	7	2	0	41	25	14	4	0	0	3	2	0	7	2	0
NY RANGERS	9	5	4	0	31	27	10	0	3	0	5	1	0	5	4	0
WASHINGTON	11	5	4	2	41	39	12	3	3	1	2	1	1	5	4	2
NY ISLANDERS	9	4	4	1	34	35	9	2	3	0	2	1	1	4	4	1
NEW JERSEY	10	4	5	1	35	37	9	2	2	0	2	3	1	4	5	1
PITTSBURGH	10	3	5	2	37	42	8	1	2	1	2	3	1	3	5	2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Extérieur G	P	N	Domicile G	P	N	10 derniers G	P	N
CHICAGO	10	4	5	1	42	44	9	3	2	0	1	3	1	4	5	1
MINNESOTA	10	3	5	2	46	45	8	1	3	2	2	2	0	3	5	2
ST. LOUIS	8	3	4	1	26	33	7	2	3	0	1	1	1	3	4	1
DETROIT	11	1	8	2	30	63	4	0	4	1	1	4	1	1	8	1
TORONTO	9	1	8	0	30	41	2	1	3	0	0	5	0	1	8	0

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Extérieur G	P	N	Domicile G	P	N	10 derniers G	P	N
EDMONTON	10	8	2	0	48	38	16	2	1	0	6	1	0	8	2	0
WINNIPEG	10	5	4	1	48	48	11	2	3	0	3	1	1	5	4	1
CALGARY	10	5	5	0	48	40	10	1	2	0	4	3	0	5	5	0
VANCOUVER	11	5	4	2	44	39	12	2	3	1	3	1	1	4	4	2
LOS ANGELES	11	2	9	0	35	60	4	1	4	0	1	5	0	2	8	0

CALENDRIER

DIMANCHE, 27 OCTOBRE
Minnesota 2, Buffalo 3
Vancouver 4, Philadelphie 7
Boston 1, NY Rangers 2
Detroit 3, Winnipeg 5
Washington 4, Chicago 2

LUNDI, 28 OCTOBRE
Edmonton 6, Calgary 4

MARDI, 29 OCTOBRE
CANADIEN 4, QUÉBEC 6
Hartford 4, Pittsburgh 3
Boston 6, New Jersey 4
St. Louis 3, Washington 6
Los Angeles 3, NY Islanders 2

MERCREDI, 30 OCTOBRE
Pittsburgh 3, Detroit 6
QUÉBEC 4, Hartford 6
Philadelphie 5, CANADIEN 4
Chicago 6, Minnesota 5
Buffalo 2, Calgary 4
Winnipeg 3, Edmonton 7
Toronto 3, Vancouver 5

JEUDI, 31 OCTOBRE
Los Angeles 4, Boston 7
Detroit 2, New Jersey 2

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
NY Islanders 3, Washington 5
Buffalo 2, Edmonton 0

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Chicago à Boston (19h05)
Washington à NY Islanders (19h05)
NY Rangers à New Jersey (19h35)
Los Angeles à Hartford (19h35)
Philadelphie à **Québec** (19h35)
Buffalo à Vancouver (20h05)
Pittsburgh à **Montréal** (20h05) RC
Toronto à Calgary (20h05)
Detroit à St.Louis (20h35)
Winnipeg à Minnesota (20h35)

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Los Angeles à Phildelphie (19h05)
Toronto à Edmonton (20h05)
St. Louis à Winnipeg (20h05)

LUNDI, 4 NOVEMBRE
NY Rangers à Pittsburgh (19h35)

MARDI, 5 NOVEMBRE
Boston à **Québec** (19h35)
Montréal à Hartford (19h35)
Chicago à Washington (19h35)
Calgary à NY Islanders (20h05)
Edmonton à Vancouver (22h35)

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	Pts
1 **Québec**	11	17
2 Edmonton	10	16
3 Boston	10	15
4 Philadelphie	9	14
5 Buffalo	11	13
6 Hartford	10	12
7 Washington	11	12
8 Winnipeg	10	11
9 NY Rangers	9	10
10 Calgary	10	10
11 Vancouver	11	10
12 NY Islanders	9	9
13 Chicago	10	9
14 New Jersey	10	9
15 Minnesota	10	8
16 **Canadien**	10	8
17 Pittsburgh	10	8
18 St. Louis	8	7
19 Los Angeles	11	4
20 Detroit	11	4
21 Toronto	9	2

COMPTEURS

Buff.-Edm. non compris

	B	A	Pts
Gretzky, Edm,	5	19	24
Simmer, Bos,	12	7	19
Propp, Phi,	10	9	19
Linseman, Bos,	2	16	18
Anderson, Edm,	11	6	17
Lemieux, Pit,	8	9	17
Hawerchuk, Win,	6	11	17
Naslund, Can,	10	5	15
Tanti, Van,	8	7	15
Boschman, Win,	7	8	15
Gartner, Was,	9	5	14
Turnbull, Win,	8	6	14
Murray, T, Chi,	7	7	14
Francis, Har,	6	8	14
Fraser, Chi,	6	8	14
Perreault, Buf,	4	10	14
Maclean, Win,	8	5	13
Kurri, Edm,	7	6	13
Vaive, Tor,	7	6	13
Quinn, Cal,	6	7	13
Turgeon, Har,	6	7	13
Foligno, Buf,	5	8	13
Crowder, Bos,	4	9	13
Hunter, Qué,	4	9	13
Nichols, LA,	4	9	13
Stastny, P, Qué,	4	9	13
Dahlin, Can,	6	6	12
Messier, Edm,	6	6	12
Coffey, Edm,	5	7	12
Nilsson, Min,	5	7	12
Bourque, Bos,	4	8	12
Sundstrom, Van,	2	10	12
Kerr, Phil,	7	4	11
Broten, Min,	5	6	11
Anderson, Qué,	4	7	11
Neufeld, Har,	3	8	11
Suter, Cal,	3	8	11
Graham, Min,	2	9	11
Howe, Phi,	2	9	11
Goulet, Qué,	7	3	10
Andreychuk, Buf,	6	4	10
Pavelich, NYR,	5	5	10
Acton, Min,	4	6	10
Bellows, Min,	4	6	10
Richer, Can,	4	6	10
Williams, LA,	4	6	10
Arniel, Win,	2	8	10
Babych, Win,	2	8	10
Robertson, Har,	2	8	10

Canadien

	B	A	Pts
Naslund, Mats,	10	5	15
Dahlin, Kjell,	6	6	12
Richer, Stéphane,	4	6	10
Smith, Bobby,	1	7	8
Walter, Ryan	2	5	7
Carbonneau, Guy,	1	6	7
Robinson, Larry,	1	6	7
Gainey, Bob,	2	3	5
Chelios, Chris,	1	4	5
Boisvert, Serge,	2	2	4
Kurvers, Tom,	2	2	4
McPhee, Mike,	2	1	3
Deblois, Lucien,	1	2	3
Momesso, Sergio,	1	2	3
Skrudland, Brian,	1	2	3
Rooney, Steve,	0	2	2
Green, Rick,	1	0	1
Lalor, Mike,	0	1	1
Ludwig, Craig,	0	1	1
Svoboda, Petr,	0	1	1

Nordiques

	B	A	Pts
Hunter, Dale,	4	9	13
Stastny, Peter,	4	9	13
Anderson, John,	4	7	11
Goulet, Michel	7	3	10
Marois, Mario,	1	8	9
Kumpel, Mark,	5	3	8
Gillis, Paul,	4	3	7
Stastny, Anton,	3	4	7
Eagles, Mike,	3	2	5
Delorme, Gilbert,	2	3	5
Rochefort, Norm,	2	3	5
Sauvé, J-François,	2	3	5
Ashton, Brent,	1	4	5
Price, Pat,	0	5	5
Coté, Alain,	1	2	3
Babych, Wayne	1	1	2
Moller, Randy,	1	1	2
Paiement, Wilf,	1	1	2
Shaw, Dave,	1	0	1
Finn, Steve,	0	1	1
Gosselin, Mario,	0	1	1

Le week-end à la télé

SAMEDI, LE 2 NOVEMBRE

09h30 (32) Big League Soccer: match de soccer de la division 1 du Championnat d'Angleterre.
11h00 (2) Les héros du samedi: match de volleyball.
12h00 (8) Football: NCAA. Navy vs Notre Dame ou Syracuse vs Pittsburgh.
(12) Lutee.
(32) Football: US College. Navy vs Notre Dame.
12h30 (5) (6) Sportsweekend — Course de chevaux: les sept courses de pur-sang de la Breeder's Cup.
14h00 (2) L'Univers des Sports: finale provinciale des compétitions de tours de force; le mini-marathon de la Course des Champions.
14h30 (3) College Football: Ohio vs Iowa.
15h30 (22) Football: NCAA. clubs à confirmer.
16h00 (12) Wide World of Sports: la compétition de tennis Wayne Gretzky; compétition de motocross en salle; les demi-finales du championnat de squash Drakkar Noir.
16h30 (5) Quilles: le tournoi Kodak Invitational.
(6) Sportsweekend: les finales du championnat de snooker Canadian Masters.
17h00 (33) Soccer.
19h30 (32) Football: US College. clubs à confirmer.
20h00 (2) (6) Hockey: LNH. En direct du Forum de Montréal, Pittsburgh vs Canadien.
23h30 (5) Quilles.
(6) Sportsweekend: les finales du championnat de snooker Canadian Masters.

DIMANCHE, le 3 NOVEMBRE

11h00 (2) Tennis: finale féminine du Challenger Player's opposant Claudia Kohde-Kilsch à Chris Evert-Lloyd.
13h00 (2) Football: NFL. Au Stade Lambeau Field de Green Bay, les Packers reçoivent les Bears de Chicago.
(3) Football: NFL. En direct du Giants Stadium de New York, New York vs Tampa Bay.
(5) Football: NFL. Programme double — Les Dolphins de Miami visitent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ET les Jets de New York visitent les Colts d'Indianapolis.
14h00 (6) Course automobiles: la Grand Prix d'Australie de Formule Un.
15h30 (2) L'Univers des Sports: les faits saillants du Grand Prix d'Australie de Formule Un; les cérémonies d'ouverture des XXIIIe Championnats du Monde de gymnastique.
(6) Football: LCF. Toronto vs Regina.
(10) Course automobiles: le Grand Prix Indy.
16h00 (10) Sport Mag
(5) Football: NFL. NY Jets vs Indianapolis.
(32) Football: US College. Washington State vs USC.

résultats à Blue Bonnets

VENDREDI

PREMIÈRE COURSE — TROT — À RÉCLAMER HDCP JUSQU'À $12,000 — BOURSE: $3,600
Départ: 19h31 — Piste: Rapide — Température: Venteux 4

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Super Yes	5	5	1	1	1	1-5½	1-3	2:04.3	Y. Gauthier	*0.85
Kabyle	6	6	4*	3*	2*	2-7½	2-3	2:05.1	Y. Poirier	1.75
Tomwood Kathie	1	1	6	6*	6*	5-3	3-3½	2:05.1	G. Bélanger	121.75
Kawartha Rachel	7	7	5	5*	4*	4-10	4-5½	2:05.3	F. Grandmaison	20.30
Armbro Choice	3	3	3	4	5	6-5	5-6	2:05.4	A. Boucher	4.55
Premier Violon	4	4	x7	7	7	7-5¼	6-11½	2:06.4	S. Grisé	40.15
Erika Drummond	2	2	2	2	3	3-3	3-13	2:07.1	R. Gingras	18.55

5 - SUPER YES 3.70 2.40 2.50
6 - KABYLE 2.60 2.60
1 - TOMWOOD KATHIE 6.00
DURÉE: :30.3 1:01 1:33 2:04.3
Prop.: Claude Berry et Gaston Marier, Vaudreuil, Qué.
EXACTA: (5-6), $7.20

DEUXIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER $6,000 — BOURSE: $2,400
Départ: 19h51

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Grades Skipper	5	5	3	3	4*	5-6	1-5¾	2:01.2	Y. Pelchat	8.50
Sea Breeze Skipper	9	9	8	8	8*	8-11½	2-5¾	2:02.3	G. Hamel	28.15
Grades Samson	2	2	4	5	5	4-7½	3-7	2:02.4	S. Boucher	5.60
Adover Bel	1	1	6	7*	6*	6-9¼	4-8¾	2:03.1	M. Cadieux	12.35
Ugotta Flat Tar	4	4	5	4*	2*	3-6½	5-9	2:03.1	D. Dagenais	*0.95
Hispaniola	3	3	1	2	4*	5-9	6-9¼	2:03.1	R. Zeron	13.70
Lancer Lobell	6	6	9	9	9	9-13½	7-10¼	2:03.2	A. Côté	7.70
Bonita Molly	8	8	7	6	7	7-10½	8-11	2:03.3	S. Ouellet	24.80
Dauphine Noc	7	7	2*	1	3	2-6	9-12	2:03.4	P. Lacharité	9.00

5 - GRADES SKIPPER 19.00 8.00 4.70
9 - SEA BREEZE SKIPPER 17.50 9.10
2 - GRADES SAMSON 3.80
DURÉE: :30 :59.4 1:31.1 2:01.2
Prop.: Sarah Fleisher et Morty Green, Montréal, Qué.
QUINIELA: (5-9), $103.60

TROISIÈME COURSE — TROT — GAGNANTS DE PLUS DE $4,000 À VIE ET PRÉFÉRÉS HANDICAP
BOURSE: $9,600 — Départ: 20h10

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Bio Star	5	5	1	1	1	1-1½	1-1½	2:02	R. Zeron	*1.55
Alert Gunner	4	4	2	2	2	2-1½	2-1½	2:02	Y. Gauthier	2.05
R L Hope	6	6	6	6	5*	6-5¼	3-4	2:02.3	O. Patry	2.30
Jeffs Surge	3	3	5	5	6	5-5	4-4¾	2:02.4	S. Grisé	47.50
Louisa Ray	1	1	3	3	4	3-3½	5-5	2:02.4	Y. Poirier	7.75
Colgans Comet	2	2	4	4	3*	4-4¾	6-13	2:04.2	A. Boucher	19.55

5 - BIO STAR 5.10 3.00 2.50
4 - ALERT GUNNER 2.80 2.30
6 - R L HOPE 2.40
DURÉE: :30.1 1:00.2 1:32 2:01.4
Prop.: Écuries Montréal Enr'g., Montréal, Qué.
EXACTA: (5-4), $11.10

QUATRIÈME COURSE — AMBLE — 4 ANS ET MOINS N.-G. $1,000 6 DERNIERS DÉPARTS
BOURSE: $2,300 — Départ: 20h29

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Whata Romer	4	4	3	3	2*	2-5½	1-cou	2:04.1	J. Hébert	*1.30
Ricaneuse	5	5	2	1	1	1-1½	2-cou	2:04.1	A. Boucher	4.25
Black David	2	2	5	6	6	5-7¾	3-6½	2:05.2	D. Godin	3.30
Guaranteed Chance	8	8	1*	2	3	3-6½	4-7	2:05.3	M. Mac Donald	4.40
Kentucky Avenue	6	6	8	8	8	7-8¾	5-8¾	2:06	G. Hamel	8.65
Precious Thunder	3	3	7	7*	7*	8-9¾	6-8¼	2:06	A. Lachance	43.40
Eldon Hanover	7	7	6*	5*	5*	4-6¾	7-9¾	2:06.1	R. Grenier	32.05
Karou Legrand	9	9	9	9	9*	9-11	8-11½	2:06.2	M. Trudeau	230.40
Fringant	1	1	4	4	4	6-8½	9-13	2:06.4	M. Beaudette	196.65

4 - WHATA ROMER 4.60 3.00 2.60
5 - RICANEUSE 3.60 3.30
2 - BLACK DAVID 3.20
DURÉE: :30.4 1:01.2 1:33.4 2:04.1
Prop.: Écuries Las Vegas Enr'g., Charlesbourg, Qué.
QUINIELA: (4-5), $10.20

CINQUIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER $15,000 — BOURSE: $4,100
Départ: 20h52

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Vas Vite	3	3	6	5*	2*	2-2	1-1	1:59.3	S. Ouellet	7.05
Half Mir	6	6	7	7*	4*	3-2	2-1	1:59.4	A. Côté	46.05
Super Bayama	7	7	6	3*	1*	1-½	3-2	2:00	G. Plourde	*1.75
Gamin G L	5	5	1*	2	5	4-3½	4-3½	2:00.1	M. Lachance	2.00
Polo Angus	9	9	9	9	8*	6-5¾	5-5½	2:00.3	R. Gendron	63.85
Coeur De Faucon	8	8	8	8*	6*	5-5½	6-6¼	2:00.4	A. Lachance	39.45
F I Carlisle	4	4	2	4	7	7-8¾	7-11	2:01.4	R. Zeron	19.85
Glencoe Dost	1	1	3	6	9	8-10	8-12¼	2:02	J. Hébert	18.90
Dapper Lud	2	2	4*	1	3x	2x-15	9-23	2:04.1	S. Boucher	3.40

3 - VAS VITE 16.10 7.90 3.40
6 - HALF MIR 26.10 9.90
7 - SUPER BAYAMA 3.00
DURÉE: :29 :58.3 1:29.4 1:59.3
Prop.: Agnès Drapeau, Outremont, Qué.
Dapper Lud (2) réclamé par Leslie Turcotte, Pointe-aux-Trembles, Qué. — Super Bayama (7) réclamé par Rock Deslauriers, St-Jean, Qué.
TRIFECTA: (3-6-7), $989.60

SIXIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER $7,000 — BOURSE: $2,500
Départ: 21h14

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Racinette	1	1	4	4	4*	4-2¾	1-¾	2:02.4	Y. Poirier	*2.50
Primo Desbi	6	6	8	8	7	5-4	2-¾	2:03	R. Gingras	4.00
Gideon Lobell	5	5	3*	2*	2*	3-1¾	3-1	2:03	M. Mac Donald	23.30
Jocular Jack	8	8	5*	5	5	5-3¾	4-1½	2:03	A. Boucher	5.40
Soleil Sookie	2	2	6	7*	8*	7-5	5-1¾	2:03.1	A. Bédard	5.90
Laurel Desbi	4	4	2	3	3	2-1½	6-2	2:03.1	A. Lachance	7.20
Patent	7	7	1*	1	1	1-1½	7-5½	2:03.4	A. Côté	5.75
Nirol Pat	3	3	7	6*	6*	8-7½	8-6½	2:04	M. Côté	8.30

1 - RACINETTE 7.00 4.40 3.20
6 - PRIMO DESBI 6.00 4.90
5 - GIDEON LOBELL 7.30
DURÉE: :30.1 :59.4 1:31.1 2:02.4
Prop.: Jules Dumouchel et Yvon Poirier, Mercier, Qué.
EXACTA: (1-6), $31.20

SEPTIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER HDCP JUSQU'À $10,000 — BOURSE: $3,100
Départ: 21h33

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Twin B Bret	4	4	4	5*	4*	4-1	1-nez	2:02.3	G. Dion	*3.10
Lakewater Elaine	1	1	5	7*	5*	5-4	2-nez	2:02.3	R. Gendron	7.55
Glengyle Meteor	6	6	2	2	3	3-¾	3-2½	2:03	M. Mac Donald	6.95
Scientific	2	x2	6	3*	2*	1-¼	4-2¾	2:03.1	R. Filion	4.65
White Silver	3	3	7	6	8	8-5½	5-3¾	2:03.2	B. Lefebvre	9.50
Y L Starlette	8	8	9	9	7*	7-4¾	6-4	2:03.2	R. Grenier	87.60
Within Reason	5	5	8	8	9	9-6¼	7-4¼	2:03.2	S. Ouellet	5.15
Gotham	7	7	1	4	6	6-4½	8-5	2:03.3	S. Boucher	*3.10
Glengyle Royale	9	9	3	1*	1	2-¼	9-8½	2:04.1	A. Boucher	37.90

4 - TWIN B BRET 8.20 5.10 3.40
1 - LAKEWATER ELAINE 8.10 4.80
6 - GLENGYLE METEOR 5.10
DURÉE: :30.3 1:00.1 1:32 2:02.3
Prop.: Jean-François Goyette, Varennes, Qué.
QUINIELA: (1-4), $40.10

HUITIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER $7,000 — BOURSE: $2,500
Départ: 21h55

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Ruff Red	7	7	2	2	3	2-1½	1-¼	2:02.2	J. Hébert	5.00
Bye Bye Bro	6	6	7	6*	4*	3-1¾	2-¼	2:02.2	A. Lachance	3.15
Mathers Wave	5	5	1	1	1	1-1½	3-1	2:02.3	M. Lachance	3.05
Zip Along Fum Fum	2	2	3	3	5	5-4	4-1¼	2:02.3	A. Bédard	8.95
Artist Proof	4	4	6	7	7*	6-7	5-3½	2:03	A. Côté	54.35
Imperiale Grade	1	1	4	4	2*	4-3¾	6-5½	2:03.2	G. Plourde	17.10
Rockwells First	8	8	8	8*	6*	7-8½	7-6¾	2:03.4	R. Filion	*1.80
Integral	3	3	5	5	8	8-14½	8-17	2:05.4	Y. Poirier	45.25

7 - RUFF RED 12.00 5.60 3.30
6 - BYE BYE BRO 4.30 2.90
5 - MATHERS WAVE 3.10
DURÉE: :30.1 :59.3 1:30.4 2:02.2
Prop.: Normand Ouellette, Lavaltrie, Qué.
EXACTA: (7-6), $43.50

NEUVIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER $8,000 — BOURSE: $2,800
Départ: 22h15

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Garnement Grade	8	8	1*	1	1	1-2	1-nez	2:02.4	Y. Pelchat	*1.00
Hawthorne Danny	3	3	3	3	5	3-3½	2-nez	2:02.4	M. Mac Donald	3.30
Cahoots	5	5	2	2	2	2-2	3-1¼	2:03	M. Baril	9.50
Speed Kick	4	4	4	5	8	4-5½	4-1½	2:03	A. Lachance	8.65
Emily Sorel	2	2	5	8	9*	6-8	5-4½	2:03.3	M. Lachance	131.00
Alvin Lobell	9	9	6*	4*	4*	7-9	6-5¾	2:04	S. Ouellet	55.70
Surefire Jon	1	1	8	7*	3*	5-7½	7-6½	2:04	R. Zeron	6.00
R Bs Seabreeze	7	7	9	6*	7*	8-9½	8-6¾	2:04.1	A. Côté	10.60
Star Desbi	6	6	7	9	6*	9-10	9-7¼	2:04.1	R. Gingras	49.65

8 - GARNEMENT GRADE 4.00 2.80 2.50
3 - HAWTHORNE DANNY 3.30 3.00
5 - CAHOOTS 3.10
DURÉE: :29.1 1:01 1:32.3 2:02.4
Prop.: Morty Green, Montréal, Qué.
QUINIELA: (3-8), $6.60

DIXIÈME COURSE — TROT — INVITATION HANDICAP — BOURSE: $11,000
Départ: 22h38

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
B Cor Flash	4	4	2	1	1	1-1¼	1-½	2:00.4	Y. Gauthier	*1.50
Yankee Predator	6	6	1	2	3	3-2¼	2-½	2:00.4	M. Mac Donald	2.25
Garland Lobell	1	1	5	5*	4*	4-3¼	3-3½	2:01.2	A. Lachance	4.80
Tanimara Jeff	5	5	4	3*	2*	2-1¼	4-3¾	2:01.3	J. Hébert	4.40
Mimosa Du Village	2	2	6	6	6*	6-5¾	5-4¼	2:01.3	Y. Poirier	13.70
Mustard	3	3	3	4	5	5x-4¼	x6x-4½	2:01.3	R. Zeron	12.95

4 - B COR FLASH 5.00 2.80 2.50
6 - YANKEE PREDATOR 3.30 2.80
1 - GARLAND LOBELL 3.20
DURÉE: :29.4 1:00 1:31 2:00.4
Prop.: Yves Gauthier, Marcel Martin et Maureen Pinker, St-Eustache, Qué.
EXACTA: (4-6), $14.90

ONZIÈME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER HDCP JUSQU'À $12,000 — BOURSE: $3,800
Départ: 23h00

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Platon Angus	8	7	3*	1	1	1-1¾	1-2¼	2:01.4	R. Zeron	*1.20
H F Denis	6	5	2	5	5	4-2¾	2-2¼	2:02.1	D. St-Pierre	3.50
Good Tracy	9	8	1*	3	3	2-1¼	3-4½	2:02.3	M. Mac Donald	35.95
Fast Ahead	7	6	6*	4*	4*	5-3¾	4-4½	2:02.3	M. Lachance	7.45
Yamore Collin	1	1	5	2*	2*	3-1¾	5-4¾	2:02.4	R. Gendron	5.65
Cupids Clipper	10	9	9	9	9	7-5¾	6-5½	2:02.4	R. Duchesne	126.05
Kilkerran Baron	2	2	4	7	7	6-4¼	7-6½	2:03	S. Ouellet	9.50
Art Phi Ro	5	4	8	8*	5*i	9-7	8-6¾	2:03.1	G. Hamel	34.85
Artillery Fire	4	3	7	6*	6*x	8-6¾	9-8½	2:03.2	A. Boucher	10.05

8 - PLATON ANGUS 4.40 2.80 2.80
6 - H F DENIS 3.60 2.80
9 - GOOD TRACY 5.30
DURÉE: :29.1 1:00.1 1:32 2:01.4
Prop.: Écuries Montréal Enr'g., Montréal, Qué.
Dee Dee Robyn (3) retiré (coliques). — Cupids Clipper (10) illégible.
TRIFECTA: (8-6-9), $136.80

ASSISTANCE: 5,822 — MUTUEL: $881,330

inscrits à Blue Bonnets

SAMEDI

PREMIÈRE COURSE:
Trot — Bourse: $3,000

7	Carbonation	A. Bédard	6	8	2	5-2
6	Forever Gallant	A. Lachance	1	2	6	3-1
5	Demi Lus	A. Boucher	9	2	3	4-1
1	Byes Brisco	M. Lalonde	5	3	8	5-1
3	Virgnes Havalon	S. Charlton	6	5	2	6-1
4	Dynamic Action	C. Mosher	8	2	9	8-1
2	Starring Success	N. Jones	5	5	4	10-1

DEUXIÈME COURSE:
Trot — Bourse: $2,500

2	Thunder Two	D. Blouin	3	9	8	5-2
1	Speedy Drummond	J. Hébert	1	4	3	3-1
5	Speedy Ovila	R. Gingras	6	6	7	4-1
6	Eclair De Mars	S. Boucher	2	5	6	5-1
7	Tappahanna Lad	A. Lachance	5	1	1	6-1
4	Aggressor	A. Boucher	7	6	5	8-1
3	Jacsue Greg	R. Renaud	4	6	7	10-1
8	Skiparee	D. Madish	6	4	2	15-1
9	Mikes Charm	A. Lavallee	1	2	6	20-1
AE1	Bionic Cindy	A. Boucher	3	3	2	
AE2	Speeding Missile	S. Grisé	4	7	7	

TROISIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $2,300

2	Sangria Belle	Y. Poirier	2	1	3	5-2
4	Jordan Drummond	A. Côté	4	8	7	3-1
5	Millers Skipper	M. Mac Donald	7	5	9	4-1
1	Endcut	J. Hébert	9	8	5	5-1
3	A B Kary	R. Gingras	6	3	8	6-1
6	Folsom Hanover	R. Paquette	7	4	7	8-1
9	Macintosh Red	E. Jansen	2	7	8	10-1
8	Slugger Drummond	D. Martin	6	6	6	15-1
7	Township Chip	A. Lachance	6	7	3	20-1
AE1	Last Escape	A. Boucher	2	7	6	

QUATRIÈME COURSE:
Trot — Bourse: $2,300

5	Conary Mor	D. Madish	8	7	8	5-2
8	Bet I Can	A. Boucher	2	9	8	3-1
7	Byes Prince	M. Gascon	5	3	7	4-1
4	Bay Of Chaleur	J. Hébert	1	6	1	5-1
2	Rideau Pine	G. Hamel	6	1	8	6-1
1	Critic	D. Desjardins	7	1	1	8-1
9	Noble Centurion	H. Filion	8	5	8	10-1
3	Electrisant	Y. Poudrier	5	7	7	15-1
6	Diamond Gate	P. Deslauriers	7	3	5	20-1
AE1	Lorna	A. Côté	7	3	4	

CINQUIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $8,500

5	Bagarreur	P. Lacharité	1	1	9	5-2
4	H F Edmond	H. Filion	1	3	2	3-1
6	Daddy Warbucks	R. Filion	4	2	2	4-1
1	Precious Drummond	S. Grisé	6	8	1	9-2
3	Gold World	S. Ouellet	2	3	5	5-1
7	Le Directeur	A. Boucher	2	1	1	8-1
2	Harlequin Hanover	A. Côté	5	3	4	8-1
8	Fleet Falcon	S. Boucher	1	4	2	8-1

SIXIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $2,100

2	Tic Tac Legardeur	S. Ouellet	4	4	7	5-2
7	Haggard	R. Seaman	3	3	4	3-1
9	Manic	A. Bédard	7	3	3	4-1
6	West Side Bunny	H. Filion	7	4	7	5-1
3	Jasmine Grade	F. Grandmaison	8	8	6	6-1
4	G H Glory	D. Dagenais	9	7	6	8-1
1	Flicka Boys	D. St-Pierre	7	5	8	10-1
5	Township Honey	A. Lachance	8	8	8	15-1
8	D Gs Money	P. Lascelles	5	7	8	20-1

SEPTIÈME COURSE:
Trot — Bourse: $2,300

9	Sals Streaker	A. Côté	2	6	8	5-2
6	Elsie Drummond	D. Desjardins	3	6	4	3-1
5	Rouan	F. Grandmaison	8	7	7	4-1
3	Keytre	A. Bédard	4	8	9	5-1
8	Carmelou	Y. Poirier	5	3	9	6-1
7	Sugar Ray Champ	H. Lajoie	8	4	4	8-1
2	Kilmuir Jewel	G. Beaulieu	8	9	5	10-1
4	Ellery	G. Guay	7	9	7	15-1
1	Captain Jamie	A. Lachance	8	6	8	20-1
AE1	Mathers Bell	S. Boucher	2	3	7	
AE2	Mohican Prince	A. Boucher	1	4	4	

HUITIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $2,200

5	Super Chum	A. Gélinas	3	6	6	5-2
7	La Girouette	A. Lachance	7	6	3	3-1
4	Yankee Bound	M. Mac Donald	1	7	3	4-1
8	Budgette Oliver	R. Zeron	3	4	7	9-2
2	Super Sookie	A. Bédard	5	4	7	5-1
9	Extra Laco	S. Ouellet	4	5	2	8-1
1	Le Laureat	H. Filion	4	1	8	8-1
3	Sensual Nymph	A. Côté	7	5	6	10-1
6	Apt Tos Bunny J	A. Boucher	6	9	4	15-1
AE1	Brunch First	J. Charron	3	6	9	
AE2	Sibelle Ray	Y. Poirier	2	3	5	

NEUVIÈME COURSE:
Trot — Bourse: $3,000

3	Glencoe Don	D. Madish	7	4	6	5-2
8	Sergeant	A. Boucher	9	3	9	3-1
1	Snow Tempest	Y. St-Jacques	5	9	8	4-1
5	Kawartha Snow	G. Hébert	8	5	9	5-1
6	Frisquire Nad	A. Bédard	4	4	5	6-1
2	Speedy Banjo	R. Seaman	4	6	9	8-1
7	Mathers Laube	S. Ouellet	8	5	8	10-1
4	Victory Song Hill	C. Bouvrette	3	6	7	15-1

DIXIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $11,000

7	Le Reve Passe	G. Hamel	1	2	5	8-5
6	Strong Gerry	H. Filion	2	5	3	3-1
1	Winners Accolade	M. Mac Donald	5	3	7	4-1
5	Abs Salute	J. Charron	3	1	6	5-1
2	Silent Al	A. Lachance	3	4	5	6-1
4	Reve D Automne	S. Boucher	1	3	3	8-1
3	Tonto Blue Chip	B. Lefebvre	6	4	2	10-1

ONZIÈME COURSE:
Amble — Bourse: $2,000

5	Off My Back	A. Chartier	2	9	1	5-2
1	Rosadam Move	A. Bédard	7	1	4	3-1
3	Love Sign	R. Renaud	5	6	3	4-1
4	Y Bet Mystic	M. Lalonde	dnf	3	9	5-1
2	Yolanda	A. Lachance	8	4	5	6-1
8	Baron Mic	M. Pelletier	6	3	5	8-1
7	Mountain High Deal	S. Ouellet	9	6	2	10-1
9	Flo Line	A. Corbin	4	1	2	15-1
6	Glencoe Candid	D. Madish	8	9	5	20-1
AE1	Fontaine Hanover	R. Gendron	5	4	4	
AE2	Tara Lavictoire	A. Bédard	3	1	4	

tennis

TENNIS FÉMININ INTERCLUB MTL

— CLASSEMENT —

NIVEAU I

ÉQUIPES	Points	Parties
1 Quatre-Saisons	23	11
2 St-Laurent	21	9
3 West Island	20	9
4 Île des Soeurs	20	9
5 Tennis 13	17	6
6 Brossard	16	7
7 Rockland	15	6
8 Côte de Liesse	14	7
9 Longueuil	12	5
10 Mirabel	11	4
11 Carrefour Laval	8	2

NIVEAU II

ÉQUIPES	Points	Parties
1 Brossard A	47	327
2 West Island	47	306
3 Boucherville B	46	299
4 De Lanaudière A	42	312
5 St-Eustache	41	330
6 Carrefour Laval A	39	306
7 Côte de Liesse A	39	303
8 Brossard B	39	302
9 Carrefour St-Jean	34	296
10 Île des Soeurs A	34	294
11 Mirabel A	34	293
12 Tennis 13 A	32	280
13 De Lanaudière B	32	273
14 Longueuil A	32	267
15 St-Hilaire	30	279
16 Rockland	29	278
17 Mirabel B	28	266
18 Île des Soeurs B	27	243
19 Val des Arbres	26	262
20 Quatre Saisons A	26	256
21 Côte de Liesse B	22	255
22 Tennis 13 B	21	226
23 Quatre Saisons B	20	187
24 Boucherville A	18	249
25 Longueuil B	16	201
26 St-Laurent	15	209
27 Carrefour Laval B	12	184

NIVEAU III

ÉQUIPES	Points	Parties
1 Longueuil	43	344
2 De Lanaudière	42	327
3 St-Eustache	42	324
4 Boucherville B	41	312
5 Carrefour St-Jean	40	326
6 West Island	35	255
7 Côte de Liesse A	34	267
8 Val des Arbres	33	262
9 Brossard A	32	270
10 Carrefour Laval	31	255
11 Brossard B	31	249
12 Mirabel A	30	293
13 Rockland A	30	239
14 Tennis 13 B	28	263
15 Île des Soeurs B	27	240
16 Île des Soeurs A	26	244
17 Côte de Liesse B	23	236
18 Boucherville A	22	249
19 Tennis 13 A	22	220
20 Mirabel B	21	204
21 Rockland B	18	192
22 Longueuil B	17	203
23 Quatre Saisons	13	193
24 St-Laurent A	13	191
25 St-Laurent B	9	149

NIVEAU IV

ÉQUIPES	Points	Parties
1 De Lanaudière A	31	237
2 De Lanaudière B	29	209
3 Longueuil B	27	214
4 Carrefour Laval	25	192
5 Brossard B	23	211
6 Boucherville A	23	192
7 Côte de Liesse A	23	191
8 Brossard A	23	189
9 Boucherville B	22	178
10 Côte de Liesse B	20	188
11 Carrefour St-Jean	18	160
12 Tennis 13	14	150
13 Longueuil	14	150
14 Rockland	12	107
15 St-Hilaire	10	132
16 St-Eustache	8	128
17 Mirabel	2	88

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

THORNE RIDDELL INC.
Syndic

APPEL D'OFFRES

Édouard Roy & Fils Limitée
4115, rue Ontario Est
Montréal (Québec)
H1V 1J8

GAETAN LAFLAMME, en sa qualité de syndic à la proposition de ÉDOUARD ROY & FILS LIMITÉE, demande par la présente des offres d'achat pour l'actif décrit ci-dessous.

Des soumissions cachetées portant clairement sur l'enveloppe la mention **"SOUMISSION — ÉDOUARD ROY & FILS LIMITÉE"** et accompagnées d'un chèque visé représentant 20% de la soumission seront reçues aux bureaux de Thorne Riddell, 630, boul. Dorchester Ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 1W2, jusqu'au vendredi 8 novembre 1985, à 11 h, pour l'achat de l'actif en bloc, situé à Montréal, par lots ou par sous-lots.

UNE SOUMISSION EN BLOC DOIT INDIQUER LA VALEUR ATTRIBUÉE À CHACUN DES LOTS ET SOUS—LOTS

LOT Nº 1 — Système d'ordinateur complet de marque Texas Instrument, modèle 990/12, comprenant logiciel DX-10, 4 "disk drive" DS50, 4 imprimantes, 11 écrans et claviers, modèle 911, 14 terminaux portatifs "Silent 700", 20 disques nº 4462, 1 détacheur de feuilles M 3000 et 1 séparateur M 1000.

LOT Nº 2 — a) Presse d'imprimerie offset 367A de marque A.B. Dick
b) Brûleur de plaque 133 de marque A.B. Dick

LOT Nº 3 — Unité d'air climatisé commercial York, modèle DW-20-6B

LOT Nº 4 — Horloge avec système de cloche répartie "Simplex", modèle 941-4

INSPECTION DE L'ACTIF

L'actif pourra être examiné sur place le mardi 5 novembre 1985 entre 9 h et 13 h. Les copies de l'inventaire seront disponibles lors de la visite de l'actif moyennant des frais minimes.

CONDITIONS DE VENTE

Les conditions de vente seront fournies lors de la visite de l'actif ou peuvent être obtenues au bureau du syndic. Les conditions de vente font partie intégrante de chaque offre d'achat et la responsabilité incombe à chaque soumissionnaire d'obtenir du syndic une copie des conditions de vente.

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Toutes les soumissions seront reçues aux bureaux de THORNE RIDDELL, 630, boul. Dorchester Ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 1W2, jusqu'au vendredi 8 novembre 1985 à 11 h, et les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

GAETAN LAFLAMME, C.A.
Syndic

THORNE RIDDELL INC.
630, boul. Dorchester Ouest, bureau 2400
Montréal (Québec) H3B 1W2
Tél. : (514) 866-7721 Télex : 05-268617

APPEL D'OFFRES

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:

MICHEL RÉMILLARD, agent distributeur, et DIANE GAGNÉ RÉMILLARD, ménagère, demeurant et résidant au 222, rue Claude-de-Ramesay, Marieville, Québec J0L 1J0, ayant fait affaires sous le nom de «Michel Rémillard Agent Distributeur» à la même adresse.
Faillis

AVIS est par les présentes donné que MICHEL RÉMILLARD et DIANE GAGNÉ RÉMILLARD ont fait une cession le 24e jour d'octobre 1985 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13e jour de novembre 1985, à 9:30 heures, au bureau du syndic.

Ce 31e jour d'octobre 1985.

Denis Rémillard, c.g.a.
Syndic

moquin, ménard, giroux, daoust inc.
SYNDIC
523, boul. du Séminaire Nord, bureau 202
St-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 5L8
(514) 346-4298

Suite des Avis légaux en pages A22, D18, H16, H17

hockey

L.H.J.M.Q.

VENDREDI
LAVAL 5
SHAWINIGAN 9

Première période
1. Shawinigan, P. Lefebvre (Paul, Lebeau) 3:24
2. Shawinigan, J. Bergeron (Marcinkiewicz, Baldris) 8:58
3. Laval, J. Lemieux (Lefebvre, Guay) 10:01
4. Shawinigan, R. Pagé (Lefebvre, Paul) 10:27
5. Shawinigan, D. Gauvin (Fecteau, Briand) 18:15
6. Laval, A. Varennes (Mongeau, Stefanopoulos) 19:53

Pénalités — Beausoleil Lav 2:37, Ivall Lav 7:05

Deuxième période
7. Shawinigan, D. Paul (Lefebvre) 4:07
8. Laval, S. Lefebvre (Ivall, Damphousse) 7:57
9. Laval, J. Lemieux (Lefebvre) 14:54
10. Shawinigan, J. Bergeron (Lebeau, Marcinkiewicz) ... 16:13
11. Shawinigan, D. Paul (Lefebvre, Leduc) 18:31

Pénalités — Difiore Sha 4:46, Morin Lav 10:07

Troisième période
12. Shawinigan, P. Lefebvre (Pagé) 1:59
13. Shawinigan, R. Pagé (Paul) 13:31
14. Laval A. Varennes (Mongeau, Caron) 18:41

Pénalités — Beausoleil Lav 8:22, Gagné Sha 11:23, Masse Sha 14:36, Marcinkiewicz Sha 16:52, Masse Sha 19:38, Lavigne (2 et 5) ....., Lav Gagne (2 et 5) ..... Sha 19:38.

Tirs au but

Laval	8	7	13	—28
Shawinigan	14	14	11	—39

Gardiens — Laval: Brunetta; Shawinigan: Guillemette
A — 1,254

Ligue Américaine

VENDREDI
MAINE 3
SHERBROOKE 7

Première période
1. Sherbrooke, Lemieux 2 (Carlson, Turcotte) 2:38
2. Sherbrooke, Kordic 1 (Bucyk) 12:46
3. Sherbrooke, Gingras 3 12:57
4. Sherbrooke, Lemieux 3 (Carlson, Turcotte) 14:51

Pénalités — Maine (banc servie par Marini) 2:27, Brickley Mne 4:28, McFall Sher 15:23

Deuxième période
5. Sherbrooke, Campedelli 1 (Larose, Eaves) 11:30
6. Sherbrooke, Turcotte 3 (Gingras, Cloutier) 12:48

Pénalités — McFall Sher 3:26, Taglianetti Sher 5:51, Stewart Mne, Carlson Sher 8:09, Conacher Mne Taglianetti Sher 8:54, Cloutier Sher 19:33

Troisième période
7. Sherbrooke, Perry Pooley 1 (Fletcher, Paul Pooley) 2:56
8. Maine, Army 2 (Conacher, Chernomaz) 9:20
9. Maine, Stefanski 7 (Brickley, Tsujiura) 13:07
10. Maine, Dufort 3 (Trottier, Marini) 13:31

Pénalités — Davey Mne 3:30, Wilson Mne, Kordic Sher 3:30, Cloutier Sher 8:07, Hepple Mne 9:47, Cloutier Sher 12:33, Fletcher Sher 16:23

Tirs au but
Maine 10167 — 33
Sherbrooke 1189 — 28

Gardiens — Maine: St. Laurent; Sherbrooke: Behrend.
Arbitre — Marouelli.
Juges de ligne — Colby, Whitehall
Assistance — 2,407

sport motorisé

ATLANTA JOURNAL 500

1. Harry Gant, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 167.940.
2. Geoff Bodine, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 167.647.
3. Bill Elliott, Ford Thunderbird, ... 167.590.
4. Terry Labonte, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 167.386.
5. Richard Petty, Pontiac Grand Prix, ... 167.227.
6. Darrell Waltrip, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 167.207.
7. Ricky Rudd, Ford Thunderbird, ... 166.988.
8. Benny Parsons, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 166.855.
9. Cale Yarborough, Ford Thunderbird, ... 166.769.
10. Bobby Hillin Jr., Chevrolet Monte Carlo SS, ... 166.067.
11. Ron Bouchard, Buick Regal, ... 165.951.
12. Joe Ruttman, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 165.710.
13. Dale Earnhardt, Chevrolet Monte Carlo SS, ... 165.575.
14. Morgan Shepherd, Chevrolet Monte Carlo SS, .. 165.385.
15. Greg Sacks, Buick Regal, ... 165.170.
16. Buddy Arrington, Ford Thunderbird, ... 164.833.

Grand d'Australie

DE FORMULE UN

NOM	PAYS	VOITURE	TEMPS
Nigel MANSELL	G.-Bretagne	Williams Honda	1:22.353
			(moy.: 165,152 km/h)
Ayrton SENNA	Brésil	Lotus Renault	1:22.507
Nelson PIQUET	Brésil	Brabham BWM	1:22.747
Patrick TAMBAY	France	Renault Elf	1:23.228
Michele ALBORETO	Italie	Ferrari	1:23.241
Elio DE ANGELIS	Italie	Lotus Renault	1:23.263
Riccardo PATRESE	Italie	Alfa Romeo	1:23.514
Philippe STREIFF	France	Ligier-Gitanes	1:23.622
Derek WARWICK	G.-Bretagne	Renault Elf	1:23.743
Mark SURER	Suisse	Brabham BMW	1:23.857
Alain PROST	France	Marlboro McLaren	1:24.108
Martin BRUNDLE	G.-Bretagne	Tyrrell Renault	1:24.276
Niki LAUDA	Autriche	Marlboro McLaren	1:24.367
Eddie CHEEVER	États-Unis	Alfa Romeo	1:24.454
Stefan JOHANSSON	Suède	Ferrari	1:24.560
Alan JONES	Australie	Beatrice Hart	1:24.867
Gerhard BERGER	Autriche	Arrows BMW	1:24.964
Keke ROSBERG	Finlande	Williams Honda	1:25.055

football

Qc-Ont.

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Concordia vs Bishop's (13h)
Ottawa vs McGill (13h)
Carleton vs Queen's (13h)
(Fin du calendrier régulier)

CLASSEMENT

	g	p	n	pp	pc	pts.
Queen's	5	1	0	172	109	10
Carleton	5	1	0	161	102	10
Bishop's	3	3	0	117	103	6
Concordia	2	3	1	134	98	5
Ottawa	1	4	1	94	134	3
McGill	1	5	0	51	193	2

NFL

DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Chicago à Green Bay
Cincinnati à Buffalo
Cleveland à Pittsburgh
Detroit au Minnesota
Kansas City à Houston
Miami en Nouvelle-Angleterre
Tampa Bay à NY Giants
Washington à Atlanta
LA Raiders à Seattle
Nouvelle-Orléans à LA Rams
NY Jets à Indianapolis
Philadelphie à San Francisco
Denver à San Diego

CLASSEMENT
CONFÉRENCE AMÉRICAINE
SECTION EST

	g	p	n	pp	pc	moy.
Ny Jets	6	2	0	173	118	.750
Miami	5	3	0	207	177	.625
New England	5	3	0	156	143	.625
Indianapolis	3	5	0	155	169	.375
Buffalo	1	7	0	104	193	.125

SECTION CENTRALE

	g	p	n	pp	pc	moy.
Cleveland	4	4	0	141	122	.500
Pittsburgh	3	5	0	173	144	.375
Houston	3	5	0	139	165	.375
Cincinnati	3	5	0	237	261	.375

SECTION OUEST

	g	p	n	pp	pc	moy.
Denver	6	2	0	209	151	.750
LA Raiders	6	2	0	193	154	.750
Seattle	4	4	0	188	199	.500
San Diego	3	5	0	190	221	.375
Kansas City	3	5	0	151	191	.375

CONFÉRENCE NATIONALE
SECTION EST

	g	p	n	pp	pc	moy.
Dallas	6	2	0	197	125	.750
NY Giants	5	3	0	181	131	.625
Philadelphie	4	4	0	123	121	.500
Washington	4	4	0	114	158	.500
St-Louis	3	5	0	165	206	.375

SECTION CENTRALE

	g	p	n	pp	pc	moy.
Chicago	8	0	0	239	114	1.000
Detroit	5	3	0	157	180	.625
Minnesota	4	4	0	167	167	.500
Green Bay	3	5	0	154	200	.375
Tampa Bay	0	8	0	164	250	.000

SECTION OUEST

	g	p	n	pp	pc	moy.
LA Rams	7	1	0	163	117	.875
San Fran.	4	4	0	204	154	.500
New Orleans	3	5	0	163	207	.375
Atlanta	1	7	0	161	240	.125

Les cotes de la NFL

DIMANCHE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
Cincinnati	3½	BUFFALO
NY GIANTS	11	Tampa Bay
Chicago	7	GREEN BAY
Miami	1	N ANGLET.
Washington	7	ATLANTA
MINNESOTA	3½	Detroit
Kansas City	au choix	HOUSTON
PITTSBURGH	4½	Cleveland
Denver	au choix	SAN DIEGO
LA Raiders	au choix	SEATTLE
LA RAMS	7	N Orleans
NY Jets	3½	INDIANAPOLIS
S FRANC.	10	Philadelphie

LUNDI

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
Dallas	4	ST. LOUIS

— *Clubs locaux en majuscule*

LCF

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Ottawa à Vancouver, 22h
SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Calgary à Hamilton, 19h30
DIMANCHE, 3 OCTOBRE
Edmonton à Concordes, 13h.
Toronto à Regina, 16h30

CLASSEMENT
CONFÉRENCE DE L'EST

	g	p	n	pp	pc	pts.
aHamilton	7	8	0	356	298	14
aConcordes	7	8	0	261	312	14
aOttawa	7	8	0	262	385	14
Toronto	5	10	0	314	371	10

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	g	p	n	pp	pc	pts.
aVancouver	12	3	0	464	287	24
aWinnipeg	12	4	0	500	259	24
aEdmonton	10	5	0	412	350	20
Regina	5	10	0	294	432	10
Calgary	3	12	0	239	408	6

Collégiale

AAA

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Lennoxville vs Marie-Victorin
SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Vanier vs John-Abbott (au Collège 13h)
DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Vieux-Montréal vs St-Georges (au Collège 13h)
(Fin du calendrier régulier)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Lennoxville	7	7	0	0	275	106	14
T-Rivières	8	6	2	0	235	166	12
St-Georges	7	4	3	0	249	181	8
John-Abbott	7	3	4	0	148	195	6
M-Victorin	7	3	4	0	169	123	6
Vanier	7	2	5	0	126	174	4
V-Montréal	7	0	7	0	57	314	0

AA

QUART-DE-FINALE
DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
CMR vs B-de-Boulogne (au Collège 13h)
Maisonneuve vs Drummondville (au Collège 13h)

CLASSEMENT FINAL
DIVISION ROUGE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jean	7	7	0	0	197	68	14
Victor'ville	7	5	2	0	154	82	10
Maisonneuve	7	3	4	0	122	109	6
C.M.R.	7	3	4	0	122	127	6
St-Laurent	7	3	4	0	121	151	6
E-Montpetit	7	0	7	0	47	226	0

DIVISION BLEUE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
B.Boulogne	6	5	1	0	153	90	10
Drum'ndville	6	5	1	0	133	79	10
Valleyfield	6	2	4	0	117	135	4
A-Grasset	6	2	4	0	69	118	4
L'Assomption	6	1	5	0	95	145	2

Scolaire

DEMI-FINALE EST
MERCREDI, 30 OCTOBRE
E-Durocher **0**, H-Bourassa **41**

DEMI-FINALE OUEST
JEUDI, 31 OCTOBRE
LCC **20**, Pierrefonds **30**
Lindsay Place **22**, Loyola **0**

FINALE EST
DIMANCHE, 3 NOVEMBRE
Notre-Dame vs H-Bourassa (à Université McGill 12h)
FINALE OUEST
MARDI, 5 NOVEMBRE
Pierrefonds vs Lindsay Place (à Université McGill 12h)
FINALE
DIMANCHE, 10 NOVEMBRE
(à Université McGill 12h)

hockey

Universitaire

CALENDRIER RÉGULIER
JEUDI, 31 OCTOBRE
Ottawa 13, Concordia 3
VENDREDI, 1er NOVEMBRE
McGill 6, UQTR 5 (P)
Concordia 6, UQAC 12

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Ottawa	1	1	0	0	13	3	2
McGill	1	1	0	0	6	5	2
UQAC	1	1	0	0	12	6	2
UQTR	1	0	1	0	5	6	0
Concordia	2	0	2	0	9	25	0

DE MTL

MERCREDI, 30 OCTOBRE
UQAM 4, Dawson 1
LUNDI, 4 NOVEMBRE
Univ. de Mtl vs McGill (à McGill 19h30)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
U. Montréal	4	3	1	0	32	14	6
UQAM	4	2	1	1	16	14	5
McGill	4	2	1	1	13	15	5
Dawson	4	0	4	0	8	26	0

Mtl Métropolitaine

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
(MAJEUR AA)
(ATOME)
Norois 3, Seigneurs 4
Hochelaga 4, Lanaudière 0
(PEE WEE)
Sénateurs 2, É de l'Est 5
(BANTAM)
Sénateurs 7, É de l'Est 4
(MIDGET)
Norois 3, Seigneurs 4
Hochelaga 4, Lanaudière 4
(MINEUR AA)
(ATOME)
Sélects 5, Sénateurs 3
Seigneurs 5, Lanaudière 4
(PEE WEE)
Anjou 2, Riverains 5
Lanaudière 1, Sénateurs 5
(BANTAM)
Anjou 4, Riverains 2
Lanaudière 2, Sénateurs 7
(MIDGET)
Sélects 4, Sénateurs 4
Riverains 0, Lanaudière 8

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
(MAJEUR AA)
(ATOME)
Mtl-Nord vs Sélects (à St-Jérome 13h)
Hurons vs Sieurs (à Mascouche 13h)
(PEE WEE)
St-Léonard vs Sélects (à St-Jérome 14h30)
Hurons vs Sieurs (à Mascouche 14h30)
Lanaudière vs Riverains (à Concorde 17h)
Hochelaga vs Seigneurs (à Blainville 12h)
(BANTAM)
St-Léonard vs Sélects (à St-Jérome 16h)
Hurons vs Sieurs (à Mascouche 16h)
Hochelaga vs Seigneurs (à Blainville 13h30)
(MIDGET)
Anjou vs Sélects (à St-Jérome 17h30)
Hurons vs Sieurs (à Mascouche 17h30)
(MINEURE AA)
(ATOME)
Riverains vs Mtl-Nord (à Mtl-Nord 18h)
(PEE WEE)
Sélects vs Seigneurs (à St-Eustache 18h)
(BANTAM)
Sélects vs Seigneurs (à St-Eustache 19h30)
(MIDGET)
Sélects vs Verdun-Lasalle (à Verdun 18h15)
Lanaudière vs Riverains (à Concorde 18h30)

Mineure de Mtl

JEUDI, 31 OCTOBRE
(PEE WEE BB)
Fédé 76 5, Hochelaga 2
(BANTAM BB)
Fédé 76 8, Hochelaga 2
(MIDGET BB)
Fédé 76 8, Hochelaga 1

VENDREDI, 1er NOVEMBRE
(PEE WEE BB)
PAT 4, Élites 1
(BANTAM BB)
PAT 2, Élites 3
(MIDGET BB)
PAT 4, Élites 3

SAMEDI, 2 NOVEMBRE
(NOVICE AA)
Fédé 76 vs Hochelaga (à Camillien-Houde 16h30)
Hurons vs Mercier (à Clément-Jetté 16h)
PAT vs Élites (à Michel-Normandin 16h)
(ATOME BB)
Fédé 76 vs Hochelaga (à Camillien-Houde 17h30)
Hurons vs Mercier (à Clément-Jetté 17h)
PAT vs Élites (à Michel-Normandin 17h)

basket-ball

NBA

JEUDI, 31 OCTOBRE
Cleveland **114**, Washington **107**
Seattle **73**, Denver **90**
L.A. Lakers **144**, Phoenix **107**
Chicago **112**, L.A. Clippers **120**
New York **104**, Golden State **111**
Houston **116**, Sacramento **122**
VENDREDI, 1er NOVEMBRE
Atlanta **105**, Boston **109**
Philadelphie **102**, New Jersey **106**
Indiana vs Detroit,
Dallas vs San Antonio,
Phoenix vs Utah/
SAMEDI, 2 NOVEMBRE
Boston vs Washington,
Philadelphie vs Atlanta,
Detroit vs Indiana,
New Jersey vs Milwaukee,
Sacramento vs Dallas,
San Antonio vs Houston,
New York vs L.A. Clippers,
L.A. Lakers vs Golden State,
Utah vs Portland,
Chicago vs Seattle,

CLASSEMENT
CONFÉRENCE DE L'EST
DIVISION ATLANTIQUE

	g	p	moy.	diff.
Boston	3	1	.750	---
Washington	2	1	.667	½
New Jersey	3	2	.600	[illegible]
Philad.	2	2	.500	1
New York	0	3	.000	2½

DIVISION CENTRALE

	g	p	moy.	diff.
Chicago	3	1	.750	---
Indiana	1	1	.500	[illegible]
Detroit	2	2	.500	[illegible]
Milkwaukee	2	2	.500	1
Atlanta	1	3	.250	2
Cleveland	1	3	.250	2

CONFÉRENCE DE L'OUEST
DIVISION MID OUEST

	g	p	moy.	diff.
Denver	4	0	1.000	---
Houston	2	2	.500	2
Dallas	1	1	.500	2
San Antonio	1	2	.333	2½
Utah	1	2	.333	2½
Sacramento	1	2	.333	2½

DIVISION PACIFIQUE

	g	p	moy.	diff.
LA Clippers	4	0	1.000	---
LA Lakers	3	0	1.000	---
Portland	2	1	.667	1½
Golden State	1	3	.250	3
Phoenix	0	3	.000	3½
Seattle	0	3	.000	3½

au fil d'arrivée...

avec ANDRÉ TRUDELLE

SAMEDI

1—Demi Lus, Carbonation, Forever Gallant.
2—Thunder Two, Speedy Ovila, Speedy Drummond.
3—Sangria Belle, Township Precious, Jordan Drummond.
4—Conary Mor, Bay of Chaleur, Bet I Can.
5—Gold World, H F Edmond, Bagarreur, Fleet Falcon.
6—Tic Tac LeGardeur, Haggard, Manic.
7—Sals Streaker, Rouan, Keytre.
8—Yankee Bound, Super Sookie, Le Lauréat.
9—Glencoe Don, Kawartha Snow, Snow Tempest.
10—Le Rêve Passe, Abs Salute, Winners Accolade.
11—Off My Back, Rosadam Move, Love Sign, Flo Line.

Le meilleur: Conary Mor (4e).
Rendement: 774 gagnants en 2,300 courses. Moyenne: 33%.
Gagnants dans les pronostics: 1,551. Moyenne: 66%.

inscrits à Greenwood

SAMEDI

PREMIÈRE COURSE:
Bourse: $1,000,000
The Breeders' Cup

1 Ketoh .... J. Velasquez 6-1
1A Louisiana Slew ... P. Valenzuela 6-1
2 Papal Power .... D. Mac Beth 12-1
3 Au Bon Marche .... P. Day 20-1
4 Danzig Connection ..... E. Maple 9-2
5 Mogambo .... A. Cordero Jr 3-1
6 Scat Dancer .... S. Soto 20-1
7 Tasso .... L. Pincay Jr 8-1
8 Mr. Classic .... R. Davis 15-1
9 Real Courage .... J. Vasquez 20-1
10 Groovy .... D. Murphy 15-1
11 Regal Dreamer .... D. Montoya 20-1
12 Storm Cat .... C. McCarron 4-1

DEUXIÈME COURSE:
Bourse: $1,000,000
The Breeders' Cup

1 Family Style .... L. Pincay Jr 6-5
1A Ar'w'havingfunyet P. Valenzuela 6-5
1X Twilight Ridge .... J. Velasquez 6-5
2 Firesweeper ...... W. Shoemaker 20-1
3 Femme Elite .... P. Day 6-1
4 Earl's Valentine ..... C. McCarron 20-1
5 Funistrada .... M. Venezia 5-1
6 Musical Lark .... D. MacBeth 8-1
7 Silent Account .... R. Davis 12-1
8 I'M Sweets .... E. Maple 6-1
9 Steal A Kiss .... A. Cordero Jr 15-1
10 Hallouth .... N. Santagata 20-1

TROISIÈME COURSE:
Bourse: $1,000,000
The Breeders' Cup

1 Mt. Livermore .... J. Velasquez 3-1
1A Pancho Villa .... L. Pincay Jr 3-1
2 Fighting Fit .... E. Delahoussaye 5-1
3 Precisionist .... C. McCarron 5-1
4 Charging Falls ... W. Shoemaker 12-1
5 Comitted .... S. Cauthen 8-1
6 Ziggy's Boy .... A. Cordero Jr 4-1
7 Fifty Six Ina Row R. Hernandez 20-1
8 Entropy .... N. Santagata 12-1
9 Smile .... J. Vasquez 12-1
10 Vilikaia .... F. Head 12-1
11 Vacarme .... N. Boy 15-1
12 Al Sylah .... T. Murray 20-1
13 Key To The Moon .... P. Day 20-1

QUATRIÈME COURSE:
Bourse: $1,000,000
The Breeders' Cup

1 Capture Him ...... E. Delahoussaye 15-1
1A The Noble Player W. Shoemaker 15-1
2 Tsunami Slew .... L. Pincay Jr 8-1
3 Dr. Schwartzman .... N. Boy 20-1
4 Never So Bold .... S. Cauthen 5-1
5 Cozzene .... W. Guerra 9-1
6 Forzando .... C. McCarron 12-1
7 Palace Music .... J. Cruguet 8-1
8 Late Act .... E. Maple 15-1
9 Shadeed .... W. Swinburn 15-1
10 Rousillon .... G. Starkey 3-1
11 Al Mamoon .... N. Boy 15-1
12 Chapel Cottage ..... P. Robinson 20-1
13 Sitzmark .... J. Vasquez 20-1

CINQUIÈME COURSE:
Bourse: $1,000,000
The Breeders' Cup

1 Lady's Secret .... J. Velasquez 4-5
1A Life's Magic .... A. Cordero Jr 4-5
1X Alabama Nana .... J. Vasquez 4-5
2 Isayso .... E. Maple 5-1
3 Dontstop Themusic L. Pincay Jr 2-1
4 Eastland .... C. McCarron 15-1
5 Fran's Valentine . P. Valenzuela 5-1

SIXIÈME COURSE:
Bourse: $2,000,000
The Breeders' Cup

1 Strawberry Road .... S. Cauthen 4-1
1A Bob Back .... A. Cordero Jr 4-1
1X Theatrical .... L. Piggott 4-1
2 Shernazar .... W. Swinburn 5-1
2B Lashkari .... Y. St-Martin 5-1
3 Greinton .... L. Pincay Jr 6-1
4 Danger's Hour .... D. MacBeth 6-1
5 Mourjane .... R. Migliore 20-1
6 Sharannpour .... C. McCarron 12-1
7 Persian Tiara .... J. Velasquez 20-1
8 Baillamont .... C. Assmussen 12-1
9 Who's For Dinner ..... W. Guerra 15-1
10 Teleprompter .... T. Ives 10-1
11 Pebbles .... P. Eddery 3-1

SEPTIÈME COURSE:
Bourse: $3,000,000
The Breeders' Cup

1 Gate Dancer .... C. McCarron 5-1
2 Vanlandingham .... P. Day 3-1
3 Turkoman .... J. Vasquez 6-1
4 Track Barron ..... A. Cordero Jr 5-1
5 Chief's Crown .... D. MacBeth 5-2
6 Proud Truth .... J. Velasquez 6-1
7 Bounding Basque .... R. Davis 12-1
8 Imperial Choice ..... L. Pincay Jr 20-1

3 PROCHAINES COURSES DE GREENWOOD À BLUE BONNETS

HUITIÈME COURSE:
Bourse: $14,000

1 Key To Remember .... J. Lauzon 10-1
2 On Overdrive .... R. Hedge 30-1
3 In My Life Time .... D. Penna 30-1
4 Hal's Native .... R. Mitchell 30-1
5 Artillery Fire .... B. Swatuk 20-1
6 Haliburton Native .... D. Clark 5-1
7 Body Check .... R. Platts 2-1
8 Jinkinson .... R. Dos Ramos 15-1
9 Judicial Humorist .... L. Duffy 20-1
10 Groundrush .... D. Beckon 12-1
11 Birthday Cove .... G. Ho Sang 5-2
12 Albert .... D. Seymour 12-1

NEUVIÈME COURSE:
Bourse: [illegible]

1 Crafty Music .... J. Fell 10-1
2 Tiny Mcturk .... L. Attard 12-1
3 Khamfin .... L. Duffy 8-1
4 Nodoubledrinker .... P. Souter 6-1
5 Feuille D'Or .... I. Driedger 2-1
6 Tatone .... J. Lauzon 4-1
7 Proud Pole Cat ..... D. Seymour 3-1

DIXIÈME COURSE:
Bourse: $75,000
Maple Leaf Stakes

1 Conform .... G. Ho Sang 3-1
2 Amicia .... R. Dos Ramos 20-1
3 Tip O'My Finger .... D. Penna 12-1
4 Sinister Spinster .... L. Attard 2-1
5 In My Cap .... I. Driedger 9-5
6 Gl'm'rous Dancer G. Stahlbaum 15-1
7 Futurette .... J. Fell 8-1

tennis

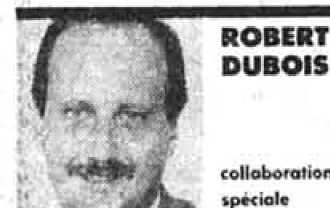
TOURNOI SUR INVITATION D'ANVERS

VENDREDI
(Quarts de finale)

Ivan Lendl, Tch., bat H. Leconte, Fra. ... 4-2, abandon
John McEnroe, É.-U., bat Mark Dickson, É.-U. 6-0, 6-2
Anders Jarryd, Suè., bat M. Wilander, Suè. . 1-6, 6-2, 6-4
Boris Becker, RFA, bat Tim Wilkinson, É.-U. 6-2, 6-1

Les espaces de rangement : les choisir à la taille de vos besoins

Le manque d'espaces de rangement est un des plus fréquents problèmes vécus par les propriétaires et locataires. Une attention accrue lors du magasinage de leur maison ou de leur logement leur aurait évité les désagréments associés à une telle lacune. Toutefois, peu de gens connaissent les règles permettant de juger avec précision du nombre d'espaces appropriés à la taille de leur famille et aux activités de ses membres.



ROBERT DUBOIS

collaboration spéciale

Pierre Teasdale, architecte et professeur à l'Université de Montréal s'est penché sur ce type de problème et fait état de ses recommandations dans une publication de la SCHL intitulée « Aménagement des espaces intérieurs ». Dans ce document, M. Teasdale passe en revue les normes minimales d'espace et d'aménagement pour chacune des pièces de la maison. Il accorde notamment une attention toute particulière aux problèmes de rangement.

Les désavantages

Un logement qui ne comporte pas suffisamment d'espaces de rangement incite à l'accumulation d'objets dans toutes les pièces. Le manque d'espace peut aussi être la cause d'accidents et d'incendie. En effet, les objets accumulés au cours des ans dans le sous-sol, les chambres et le garage augmentent les possibilités de sinistres, surtout lorsqu'il y a des enfants dans le ménage.

Les placards

Toutes les maisons et logements doivent évidemment être pourvus d'un espace de rangement à l'entrée principale pour les manteaux, les parapluies etc. L'entrée secondaire doit elle aussi avoir son placard pour le remisage des vêtements de jeu des enfants. Ces placards doivent idéalement être d'une superficie minimum de 6 pi carrés lorsque seulement deux personnes habitent le logement. La profondeur du placard doit être de 24 po. Pour chaque personne additionnelle dans le ménage, il faut prévoir une surface de placard de 1 pi carré de plus. Une famille composée de deux parents et deux enfants doit donc avoir un placard d'entrée principale d'une superficie minimum de 8 pi carrés. Le placard de l'entrée secondaire n'a pas besoin d'être aussi grand. La dimension la plus petite étant évaluée à 1,3 pi carré, à laquelle on ajoute une superficie de 0,6 pi carré pour chaque membre additionnel de la maisonnée. Il n'est pas jugé essentiel que l'entrée secondaire soit fermée. Souvent, l'utilisation de crochets peut tout aussi bien remplacer l'utilisation d'une tringle à cintres.

Placards aux entrées principale et secondaire

Besoins en placards		Entrée principale		Entrée secondaire	
Nombre de personnes dans le ménage	Type de logement et nombre de chambres à coucher	Superficie minimale du plancher pi²	Dimension la moindre po	Superficie minimale du plancher pi²	Plus petite dimension po
1-2	0	5,9	24	1,3	16
1-2	1	5,9	24	1,3	16
3-4	2	8,0	24	2,6	16
5-6	3	10,2	24	4,0	16
7-8	4	12,4	24	5,2	16

Espaces utilitaires

Il est surprenant de constater qu'on construit encore des maisons sans se soucier d'y aménager un espace pour la lingerie. L'acheteur doit alors spécifier cet ajout à l'entrepreneur ou l'aménager lui-même. L'armoire à linge doit être située près des chambres, dans la salle de bain ou au-dessus de la laveuse et de l'essoreuse du lavoir. Les étagères de ces armoires doivent être réglables et de profondeurs variables. On peut ainsi adapter leur utilisation en fonction des besoins changeants du ménage.

Dimensions minimales armoires à linge

Nombre de personnes dans le ménage	Type de logement Nombre de chambres à coucher	Superficie minimale des étagères pi²
1-2	0 et 1	8,6
3-4	2	17,2
5-6	3	25,8
7-8	4	34,4

Tout logement doit aussi avoir son espace pour le rangement des appareils et produits indispensables à l'entretien: fer à repasser, planche, plateaux, nettoyants, balai, etc. Le dessin suivant illustre les dimensions internes recommandées pour l'équipement d'entretien d'une maison ayant trois chambres à coucher. Le volume de ce placard ne varie pas sensiblement d'un type de logement à l'autre.

Dimensions minimales de l'espace réservé au rangement intérieur

Nombre de personnes dans le ménage	Type de logement Nombre de chambres	Volume minimal pi³	Hauteur minimale pi	Dimension horizontale minimale po
1-2	0 et 1	176,5	6,8	48"
3-4	2	247	6,8	48"
5-6	3	318	6,8	48"
7-8	4	388	6,8	48"

Il faut aussi prévoir un espace de rangement pour les articles de sport, les équipements saisonniers, outils, meubles inutilisés et objets de tout genre d'une valeur sentimentale. Beaucoup de propriétaires empilent ces objets dans le sous-sol ou le garage. Disposés souvent pêle-mêle, ils accaparent ainsi une surface qui autrement pourrait être utilisée à des fins plus profitables.

Une partie de l'espace nécessaire au rangement intérieur, soit environ le tiers, doit être situé près du centre du logement afin d'y remiser les objets qu'on utilise plus fréquemment. C'est notamment le cas des chaises pliantes, tables de jeux, projecteur à diapos et rallonges de table. Les deux autres tiers de cet espace de rangement peuvent être aménagés au sous-sol à la condition d'entreposer tous ces objets sur des tablettes de façon ordonnée. On retrouve ainsi plus facilement les décorations de Noël, les pneus d'hiver et l'équipement de camping.



Un logement qui ne comporte pas suffisamment d'espaces de rangement incite à l'accumulation d'objet dans toutes les pièces. photo Robert Nadon, LA PRESSE

CHEZ SOI

Laurier Cloutier

UNE SOLUTION POUR LES TOITS CATHÉDRALES

« Un moteur de Boeing 747 » n'est pas nécessaire pour ventiler sa maison

« Un moteur de Boeing 747 » n'est pas nécessaire pour ventiler sa maison. Il est faux aussi qu'on ne peut ventiler un toit cathédrale, déclare Ventilation Maximum, qui est en train de s'implanter chez les détaillants et connait un certain succès.

Laconiquement, avec son allusion au « 747 », le président de Ventilation Maximum, Jean-Rock Ramsey, s'en prend indirectement à Venmar, le gros concurrent dont les appareils sont actionnés par un moteur. Evidemment, Maximum mise, elle, sur le fonctionnement mécanique naturel, sur l'air chaud qui a tendance à monter.

Sans moteur et pièce mobile, le Maximum ne s'use pas et ne fait pas de bruit.

Comme d'autres appareils de ventilation, Maximum permet aussi d'aérer l'entretoit, ou la température peut grimper à 190° Fahrenheit. Ainsi, les bardeaux d'asphalte pourront durer de quatre à cinq ans de plus et la laine minérale, baignant moins dans la grande chaleur surchargée d'humidité, se tassera moins.

Jean-Rock Ramsey ajoute que pour faciliter la ventilation, Maximum recommande d'entrouvrir une fenêtre au sous-sol et de créer ainsi une circulation d'air.

Pas de « spéciaux d'automne »

Il déconseille par ailleurs de profiter des « spéciaux d'automne » sur un ventilateur ou l'autre car il faudrait alors chasser d'un coup l'humidité abondante du pire moment de l'année, qui entrainera avec elle la précieuse chaleur.

La ventilation adéquate, sans trop de perte de chaleur, nécessite un processus à long terme. Sortir d'un coup toute l'humidité accumulée coûte cher de chauffage. Jean-Rock Ramsey explique que l'humidité monte avec l'air chaud mais qu'il ne faut pas interférer dans le processus et l'accélérer car alors des « pétrodollars » sont dilapidés. Ventilée l'été, une maison devient plus fraiche et la circulation d'air naturellement créée peut être contrôlée, l'automne, en tenant compte du confort chaleureux.

« N'importe quel système sur le marché peut ventiler la maison », reconnait Jean-Rock Ramsey.

Mais il ajoute que le Venmar, quand on utilise le contrôle l'hiver, peut cesser de tourner et geler. On peut toutefois remplacer la tête, ou le chapeau de toit, de Venmar par une Maximum. Il poursuit que la tête carrée de Maximum serait même plus esthétique et que ses couleurs s'harmoniseraient mieux avec celles de la résidence.

Aussi, la Maximum mise sur le vent pour ventiler mais on l'a conçue de façon à ce qu'elle ne laisse pénétrer ni pluie, ni oiseau. Le Venmar préfère l'aérodynamisme.

Efficace sans moteur?

La question importante reste l'efficacité du système Maximum, sans moteur : détient-il la capacité suffisante?

Jean-Rock Ramsey réplique que les tests certifiés ont montré que le Maximum peut déplacer, au minimum, 250 pieds cubes d'air humide à la minute, comparativement à jusqu'à 750 pieds cubes pour d'autres. Alors?

Quelle capacité de ventilation nécessite une maison standard? Jean-Rock Ramsey affirme que 250 pieds cubes à la minute est « amplement suffisant ». On peut ainsi changer l'air de son habitat à toutes les deux heures.

En fait, la compagnie recommande de régler le contrôle du Maximum à 25 p. cent de sa capacité. « Pas besoin d'un 747 qui coûte un bras ». Des appareils changent l'air trois fois à l'heure mais « sortent aussi la chaleur ».

Quoiqu'il en soit, un système de ventilation coûte de $300 à $400, peu importe la compagnie. Il faut choisir selon d'autres critères.

Cols de cygne et toit cathédrale

Le Maximum pourrait remplacer avantageusement aussi les cols de cygne que certains doivent parfois installer en équipe de deux ou de trois.

Surtout, le propriétaire d'une habitation avec un toit cathédrale peut enfin régler son problème de ventilation. En raison de l'absence d'entretoit et de l'espace très limité entre le plafond, à l'intérieur, et le revêtement d'asphalte, à l'extérieur, il devient très difficile de ventiler un toit cathédrale ou plat. Le Maximum resterait le seul système à pouvoir régler le problème.

Bref, l'Aston Atic et le Venmar s'imposent par leur puissance et leur grande capacité de ventilation, grâce au moteur. Ils peuvent même sortir une grande quantité de chaleur, si l'on veut absolument ventiler à grand débit, mais leur moteur finit évidemment par s'user. Par contre, le Maximum est d'une simplicité désarmante, puisqu'il mise sur l'air chaud qui monte. Sa capacité est moins grande mais resterait suffisante.

Plusieurs distributeurs viennent d'accepter de distribuer le Maximum.

Jean-Rock Ramsey cite Metro Heat, le groupe canadien des installateurs de systèmes de ventilation et de chauffage. Des Ro-Na et des Unitotal ont aussi commencé à miser sur le Maximum, comme Ravary et Lumberland, à Montréal. Les autres doivent bientôt emboiter le pas.

Mais c'est Venmar qui a développé le marché de la ventilation. L'entreprise, qui est connue comme Barrabas dans la Passion, détient le marché. Se laissera-t-elle déloger par l'entreprise de Rivières-des-Prairies?

maison semi-détachée
À BRCSSARD

À partir de $69,950

Incluant service, taxe seulement $85 par mois, prix spécial pour livraison décembre 85.

DIRECTION:
boul. de Rome, tournez à gauche à Stravinsky jusqu'au projet.



pierre village

Heures d'ouverture:
lundi au jeudi: 13 h à 20 h
Fermé le vendredi
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

785, Stravinsky
Brossard
465-2067

Les Jardins du Golf ST-LAMBERT

OCCUPATION IMMÉDIATE

L'orientation de la plupart des condos à été pensée en fonction de la vue sur le parcours du golf (Montréal Country Club).

Plaisir, sport et santé, avec bain tourbillon, saunas, douches, terrasse-soleil et salle de réception.

1 chambre 53,500 à 58,500$
2 chambres 60,000 à 72,000$
Hypothèque 9½% - 3 ANS

1605, Victoria, St-Lambert
Informations: 465-5311 466-1214

C'est tellement plus agreable à la Terrasse St-Basile

devenir propriétaire c'est un rêve réalisable!

SUIVEZ LE CHEMIN DU CLUB DE GOLF DE ST-BASILE

Terrasse St-Basile

Lundi au vendredi
13h a 16h30 19h30 a 21h
samedi et dimanche
de 12h a 17h

61, rue Beauchemin
St-Basile-le-Grand
653-0491

Nouveaux Modèles! Maintenant avec foyer!

BOIS ST-LAMBERT 4

Condominiums en petites structures (6 plex) avec toit-terrasse, terrasse ou jardin.

à partir de:
1 c.c.: $55 250
2 c.c.: $66 700
Toit-terrasse: $75 235

Visite de la maison-modèle:
(Angle Simard et Plamondon)
Lun. au vend.: 14 h 00 à 20 h 00
Sam. et dim.: 12 h 30 à 17 h 00

Construction Ma Baie ltée
465-0230

• Emplacement:
12492 avenue de Rivoli, Montréal (ancien site du Parc Belmont) près angle Gouin et Lachapelle

Venez visiter nos logements-témoins

335-4580

• Heures d'ouverture:
• Lundi, mardi, mercredi de 13h à 17h30 et de 19h à 21h.
• Jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 13h à 18h.

• Petite structure comprenant 5 à 7 condos
• Structure de béton
• Proximité de tous les services
• Accès et vue sur la rivière
• Près de la marina
• Toit cathédrale
• Mezzanine
• Solarium
• Toit terrasse
• Jardin à usage exclusif pour les rez-de-chaussée
• Fenêtres en saillie
• Stationnements intérieurs individuels

Le Parc riverain
Une réalisation des développements SOFITEC

Village sur-le-lac

Maisons de qualité en bordure du plan d'eau du lac des Deux-Montagnes. À compter de 54 990$.

La vie en ville, dans un décor champêtre.

Pour à peu près le prix de votre loyer en ville, vous et votre famille pouvez profiter de tous les avantages de la vie en campagne... dans une maison bien à vous... sur un grand terrain digne de la campagne.
• Complexe communautaire fonctionnel situé sur des prés verdoyants • Quelques minutes du bord de l'eau et de la marina
• Activités récréatives familiales accessibles à l'année, telles que bateau, pêche, ski de fond et bien plus encore!

Une maison de qualité à votre portée!

Choix de cinq modèles à 3 ou 4 chambres offrant jusqu'à 2145 pi ca. de surface habitable.

• Taxe à partir de 990$.
Spécial maison modèle
Demandez des précisions sur le programme PAAP
Informez-vous sur la subvention Monarch

Téléphone : 455-5262

Lundi au mercredi, 13 h à 21 h; jeudi, samedi, dimanche : 12 h à 17 h; fermé vendredi.

Dix minutes à l'ouest du Centre Fairview par la Transcanadienne, sortie 35. Tourner à droite, suivre les indications jusqu'aux maisons témoins rue Delorme.



Dessin du modèle Belvedère, élévation A. Offert à 67990$

MONARCH CONSTRUCTION LIMITED
Construction de qualite depuis 1917

LES CONSTRUCTIONS BAUGET
construisent
des maisons à la mesure de votre succès

5 MAGNIFIQUES PROJETS POUR VOUS SERVIR

Plus de 14 modèles au choix



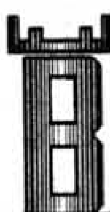
DOLLARD-DES-ORMEAUX

DOMAINE LE VIGNOBLE
Prix à partir de 102,900$
DIRECTION: Transcanadienne direction ouest, sortie boul. des Sources nord jusqu'à Hyman Drive et roulez jusqu'à notre projet.
683-3660/697-6827

POINTE-CLAIRE

LES JARDINS POINTE-CLAIRE
Prix à partir de 99,900$
DIRECTION: Métropolitain ouest, Transcanadienne, sortie 52, boul. Saint-Jean sud jusqu'à la rue Douglas-Shand, à droite sur Douglas-Shand jusqu'à Inglewood.
694-6150

DOMAINE POINTE-CLAIRE
Prix à partir de 78,900$
DIRECTION: Métropolitain ouest jusqu'au boul. des Sources. Des Sources direction sud jusqu'à la rue Saint-Louis et à votre droite sur celle-ci, roulez jusqu'à nos maisons témoins.
694-9087/697-6827



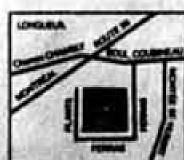
Lun., mar., mer.: 13h à 17, 19h à 21h
Jeu., sam., dim.: 13h à 17h
Vendredi fermé

BAUGET CONSTRUCTION
SYMBOLE D'EXCELLENCE



"Ensemble nous possédons plus de 90 années d'expérience, faisant par le fait même des milliers d'heureux. Devenez l'un des nouveaux."

Nous sommes fiers de nos réalisations, nous sommes d'autant plus fiers de leur haute qualité et de la satisfaction qu'elles ont entraînée chez nos clients. Venez visiter nos 15 modèles...vous trouverez le modèle qui répondra à vos goûts et à votre budget.



CARREFOUR ST-HUBERT

Projet réalisé par les constructions Labonté et Rouleau Inc., A. Létourneau et Fils Inc. et Claude Legault Ltée.
Téléphone: 462-0004, 462-0345 ou 445-4541
Heures de visite:
Lundi au vendredi de 13h à 21h
Samedi et dimanche de 12h30 à 17h30

Plus qu'une maison...un chez-soi.

COMPLEXE LE CORBUSIER

SPÉCIAL
Obtenez un foyer naturel gratuit en réservant maintenant pour 1986

Des condos tout confort à prix imbattables
5 et 6 pièces de 39,500 $ à 46,850 $.
Profitez des prix de 1985

BUREAU DES VENTES
Boulevard Chomedey coin Notre-Dame Chomedey
ouvert tous les jours de 9h à 20h30

PRUDENT DARGIS INC
687-2947 / 682-1584

«TOUCHEZ DUBOÏS»



Robert Dubois
(collaboration spéciale)

Garanties maisons

Je serai bientôt propriétaire d'une maison à Repentigny et j'aimerais obtenir certaines informations.

Mon entrepreneur n'est pas membre de l'APCHQ mais de la Fédération de la Construction du Québec (FCQ) dont le siège social est à Sainte-Foy. Lorsque j'ai téléphoné à Québec, on m'a répondu que cette fédération avait la même garantie de 5 ans sur les maisons neuves que l'APCHQ. Cette fédération a été créée pour concurrencer l'APCHQ au niveau provincial. Tout cela est-il véridique?

Selon certains entrepreneurs à Repentigny, le prix des maisons pourrait monter de 4,5 p. cent d'ici décembre 1985, par contre à la FCQ on m'a dit que les prix ne grimperont qu'au mois de mai car le gouvernement obligera en juillet 86, les entrepreneurs à être membres de l'APCHQ ou la FCQ. Est-ce un moyen pris par les entrepreneurs afin de vendre leurs maisons?

Une dernière question. Si l'entrepreneur fait faillite durant la garantie de 5 ans, qui prend en charge les réparations ainsi que les montants versés?

En terminant, à l'Office de la Construction du Québec, on m'a précisé qu'avant de prendre possession de la maison, je devrais demander à l'entrepreneur de me fournir une lettre de référence concernant la crédibilité de ceux qui ont travaillé sur ma maison.

Il est très difficile d'obtenir des renseignements concernant la crédibilité d'un entrepreneur en construction. Est-ce une bonne chose à faire ou est-ce dangereux de se mettre l'entrepreneur «à dos».

Bernard VENNE
Saint-Léonard

L'APCHQ est une association dont les membres sont en grande majorité recrutés auprès des entrepreneurs du domaine résidentiel. La FCQ, quant à elle, est surtout orientée vers les constructeurs du domaine commercial et industriel. L'APCHQ a 1400 entrepreneurs accrédités à son programme de garantie représentant plus de 16000 unités assurées. Le nombre d'entrepreneurs du secteur résidentiel, accrédités auprès de la FCQ est beaucoup moindre, soit environ 400 avec 2600 unités assurées. La FCQ offre une garantie des maisons neuves dont les grandes lignes s'apparentent à celles contenues dans la garantie de l'APCHQ. Contrairement à ce qu'on vous a dit, la FCQ n'a pas été fondée avec la seule intention de faire concurrence à l'APCHQ. Leur clientèle étant différente, il n'est pas surprenant de voir des regroupements distincts.

Pour ce qui est du prix des maisons, ils n'augmenteront certainement pas d'ici décembre. S'ils augmentent au mois de mai ce sera à cause de la renégociation de la convention collective des travailleurs de la construction qui doit avoir lieu en avril. Le fait que le gouvernement oblige un jour les entrepreneurs à devenir membres soit de l'APCHQ ou de la FCQ ne devrait pas avoir d'impact sur les prix des maisons puisque le coût des garanties existantes est déjà incorporé aux prix actuels.

Ces deux programmes de garantie offrent une protection des acomptes jusqu'à concurrence de 20000$. En cas de faillite, la protection de la garantie varie selon le degré d'avancement des travaux. Si la construction n'a pas encore débuté, l'acheteur se verra remettre le montant de son dépôt. Les conditions de la garantie de la FCQ stipulent que les titres de propriété peuvent être transférés à l'acheteur si le coût des travaux réalisés équivaut ou dépasse le montant de l'acompte. L'acheteur doit alors voir à s'occuper lui-même du parachèvement des travaux.

De par son importance sur le marché et le volume de son personnel de soutien, l'APCHQ demeure le principal intervenant dans le domaine de la construction résidentielle. Ils ont par le fait même un plus grand nombre d'inspecteurs dont la tâche est de régler les réclamations des assurés. Avant d'opter pour le programme de garantie de l'un ou l'autre, vous auriez intérêt à vous informer des délais de règlement et de la qualité du service offert par chacune de ces associations.

Lorsque l'FCQ vous conseille de vérifier la «crédibilité» des entrepreneurs, elle veut uniquement s'assurer que chacun des travailleurs sur le chantier possède sa carte en règle l'autorisant à exercer son métier. On cherche ainsi à éviter le recours au travail «au noir».

Courtier hypothécaire

Suite à un de vos articles, j'aimerais savoir si vous pourriez me faire parvenir des informations sur la profession de courtier hypothécaire ou me référer à une personne ayant la possibilité de me fournir ces informations.

Les questions auxquelles j'aimerais avoir une réponse sont:

—Quelle est la formation requise?
—Quelles sont les qualités nécessaires?
—Cette profession exige-t-elle un permis?
—Quelle est la description de la tâche?
—Comment le courtier opère-t-il?
—Le recrutement de sa clientèle se fait-il par le biais du courtier immobilier?
Vous remerciant à l'avance,

Robert PINSONNEAULT,
Saint-Hyacinthe

Le courtier hypothécaire doit avant tout avoir réussi son cours d'agent immobilier dispensé par la Chambre d'Immeuble du Québec ou certains CEGEP. Une expérience préalable dans le domaine bancaire ou fiduciaire, à titre de préposé au crédit est considérée comme un atout dans l'exercice de cette profession.

Cette profession est apparue au Québec en 1977 alors qu'elle existait depuis de nombreuses années en Ontario et aux États-Unis. Le travail du courtier consiste à trouver à ses clients un financement hypothécaire au meilleur taux et aux meilleures conditions. Sa clientèle est dans un premier temps référée par les maisons de courtage immobilier. Une fois sa réputation établie, le courtier en hypothèques constitue sa clientèle à la suite de références de «bouche à oreilles». Le taux de rémunération actuel est d'environ 150$ pour une maison ou un condo de prix intermédiaire. Il n'existe pas d'association regroupant les professionnels de ce domaine.

Achat chalet

Premièrement, j'aimerais vous féliciter pour les articles parus lors des dernières semaines dans le cahier «Habitat».

Deuxièmement, j'aimerais avoir de plus amples informations sur l'achat d'un chalet. Je ne sais pas si vous êtes en mesure de me dire ce qu'il faut faire pour le financement, l'offre d'achat, les règlements qui sont souvent laissés à la surprise de l'acheteur après l'achat.

Réal CADIEUX,
Montréal

Un chalet fait rarement office de résidence principale pour l'acheteur. Pour cette raison, le prêteur hypothécaire exigera que l'acheteur dépose une forte proportion du prix d'achat sous forme de capital, soit une somme variant entre 20 p. cent et 40 p. cent. Les prêteurs ne veulent surtout pas se retrouver avec une multitude de chalets sur les bras si les taux d'intérêt repartent à la hausse et provoquent la vente massive. Une telle situation s'est manifestée en 1981 lors de la flambée des taux et les prêteurs ne l'ont pas encore oublié.

L'offre d'achat pour un chalet est identique à celle pour tout autre type de résidence. Le vendeur a le droit d'accepter ou de refuser l'offre. Les conditions et les délais de prise de possession sont toujours sujets à négociation. L'ajustement des taxes et des factures de chauffage se fait de la même façon que pour l'achat d'une résidence principale.

L'acheteur d'un chalet ne doit jamais oublier que sa nouvelle acquisition représente en fait une deuxième maison. Il devra donc prévoir la meubler, la chauffer, l'entretenir. Fait consolant, le marché du chalet demeure encore un marché légèrement à l'avantage de l'acheteur. Afin d'éviter des situations déplaisantes, l'acheteur devrait dépenser un peu plus pour acheter un chalet aux caractéristiques recherchées: lac, pistes de ski, panorama etc. Il n'aura que plus de facilité à le revendre lorsque la situation l'exigera.

Plan de maisons

Veuillez me faire parvenir l'adresse exacte où je puis obtenir des plans de cottage de 24 ou 25 pieds de façade qui seraient approuvés par la SCHL ou une société prêteuse.

Je veux me faire construire sur un terrain urbain assez long mais de largeur réduite. La ville m'autorise une construction de 24'6" de façade.

Mme Sarrazin,
Montréal-Nord

Il n'existe pas des dizaines de maisons spécialisées dans ce domaine. Parmi les plus connues offrant un grand choix on retrouve:

PECOUPLANS INC.
32, St-Charles, o.
Longueuil, tél.: 677-1446
LES DESSINS DRUMMOND
2950, boul. Lemire
Drummondville
Tél.: (819) 477-3315

Méfiez-vous des plans annoncés dans les revues américaines. Conçues en fonction d'un climat beaucoup plus clément, les maisons illustrées ne correspondent pas aux exigences et aux normes d'isolation et de construction qu'on retrouve au Québec. Il est tout de même possible de faire adapter ces plans américains de façon à ce qu'ils soient conformes à nos critères. Vous vous retrouverez toutefois à payer deux fois pour un même service. Vaut mieux faire affaire avec une maisons spécialisée d'ici.

Inspecter sa toiture

L'automne s'avère le temps propice pour effectuer une inspection de sa toiture. Il est évidemment plus difficile d'effectuer les réparations lorsque les froids d'hiver se présentent. La façon la plus évidente de faire l'inspection est de marcher sur la toiture en notant la présence des tuiles, bardeaux et panneaux usés. Les personnes sujettes au vertige peuvent faire cette inspection en regardant attentivement la toiture à l'aide de jumelles. Il faut tout particulièrement surveiller l'absence de granulats sur les bardeaux, signe d'usure et d'éventuels problèmes. Quelques bardeaux usés peuvent facilement être remplacés par un propriétaire tant soi peu bricoleur. Le remplacement d'une grande surface nécessite bien souvent le recours aux services d'un professionnel. Une toiture en bardeaux a une durée de vie approximative d'une vingtaine d'années. Après cette période, il faut s'attendre à effectuer de coûteux travaux de réparation ou de remplacement.

R.D.

À NOS LECTEURS

Le courrier et les suggestions concernant le cahier Habitat doivent être adressés à LA PRESSE qui ne peut s'engager à repondre à toutes les lettres. Il faudra adresser ces envois ainsi:

Cahier HABITAT,
LA PRESSE,
7, rue Saint-Jacques,
Montréal H2Y 1K9.

LE JARDINAGE

Des chrysanthèmes plein la vue

Florian Bernard

■ C'est en automne que les chrysanthèmes rustiques, surtout ceux issus de l'espèce morifolium, notamment les petits chrysanthèmes à coussin sont les plus beaux et les plus prolifiques. Vigoureux et ne craignant pas le froid, ces chrysanthèmes fleurissent généreusement jusqu'aux gelées. Il n'est pas rare de voir des touffes abondamment fleuries, même après les premières chutes de neige.

Emblème floral du Japon, le chrysanthème est répandu sur toute la terre. On en trouve des espèces originaires d'Afrique ou des Alpes et d'autres qui nous viennent d'Europe et d'Asie. Quant au chrysanthème morifolrum, qui a donné naissance à des centaines de variétés, il est originaire de Chine. Il fut introduit au Japon vers l'an 386 et atteignit l'Europe vers la fin du 17e siècle.

Le Jardin botanique de Montréal tiendra du 31 octobre au 11 novembre son exposition annuelle de chrysanthèmes, mettant en relief plus de 1000 plants aux coloris chatoyants. En plus des traditionnels plants en pot, d'autres seront présentés sur tiges, en cascades, en arbres et en corbeilles suspendues. Il y aura, en tout, plus de 180 variétés différentes.

Chez nous le chrysanthème pousse bien. Certes, notre climat ne permet pas de faire pousser à l'extérieur certaines espèces fragiles et peu rustiques, mais les amateurs ont quand même un vaste choix de plants qui résistent aux hivers et qui fournissent, chaque année, une généreuse floraison.

Une variété récente, le chrysanthème «Articum», aux fleurs simples et vivement colorées, possédant une grande valeur ornementale, peut résister à toutes les rigueurs de l'hiver.

Le chrysanthème coccineum — qu'on appelle aussi la pyrèthre rustique — possède de ravissantes fleurs en forme de marguerites, simples, doubles ou semi-doubles, à floraison estivale. Les tons de rose et de rouge dominent. On en trouve également des variétés à fleurs blanches.

Le chrysanthème maximum, originaire des Pyrénées, qu'on appelle aussi leucanthème ou grande marguerite, et parfois marguerite royale, mérite une place de choix au jardin. Sa floraison à coeur jaune apparait de juin à septembre. C'est un chrysanthème qui préfère les sols riches, humides et bien drainés. La variété Alaska donne de ravissantes fleurs blanches. Une variété récente, Gloria, fournit des fleurs frangées, du plus bel effet.

Le chrysanthème rubellum, qu'on appelle aussi marguerite d'automne, désigné aussi sous le nom de chrysanthemum erubescens, fleurit jusqu'aux neiges. C'est une marguerite à coeur jaune, très rustique et prolifique. Les tons prédominants sont le blanc, le rouge, le rose et le jaune.

Ma préférence va toutefois aux chrysanthèmes à coussin (chrysanthemum morifolium) à floraison tardive. Ces chrysanthèmes rustiques forment de petits buissons compacts à floraison abondante. Les fleurs se gardent jusqu'à trois semaines en pot. On en trouve maintenant une quinzaine de variétés aux tons multiples dans les centres de jardinage du Québec. Soulignons les suivantes, parmi les plus populaires: (fleurs doubles, roses), Norden Eldorado (fleurs doubles, jaunes), Floride (fleurs orangées aux tons cuivrés), Delight (fleurs bronzées), Pixie Cushion (fleurs doubles, jaunes), Everest (fleurs doubles, blanches), Modern Gaiety (fleurs doubles oranges et rouges), Garnet (rouge cardinal), Ruby Mound (rouge foncé).

La saison idéale pour planter les chrysanthèmes rustiques est le printemps. Dans le cas des chrysanthèmes à coussin, il ne faut pas hésiter à pincer les pousses jusqu'à la mi-juillet afin d'obtenir des buissons compacts et une abondante floraison en automne. On peut multiplier les espèces vivaces facilement en prélevant des boutures vers la mi-mai sur les tiges poussant à la base de la touffe. On plante ces boutures dans un mélange à volume égal de sable et de tourbe, sous châssis froid, et on met en place dès que l'enracinement est suffisant. Il faut aussi, vers le début de juin, diviser les vieilles touffes.

A nos lecteurs

Le courrier concernant le jardinage doit être adressé à l'auteur de cette rubrique. L'auteur ne peut s'engager à répondre à toutes les lettres. Les questions seront regroupées afin d'apporter une réponse qui rendra service au plus grand nombre de lecteurs. Il faudra adresser comme suit:

JARDINAGE a/s Florian BERNARD,
LA PRESSE, 7, rue Saint-Jacques,
Montréal H2Y 1K9.



NOTES ET COURRIER

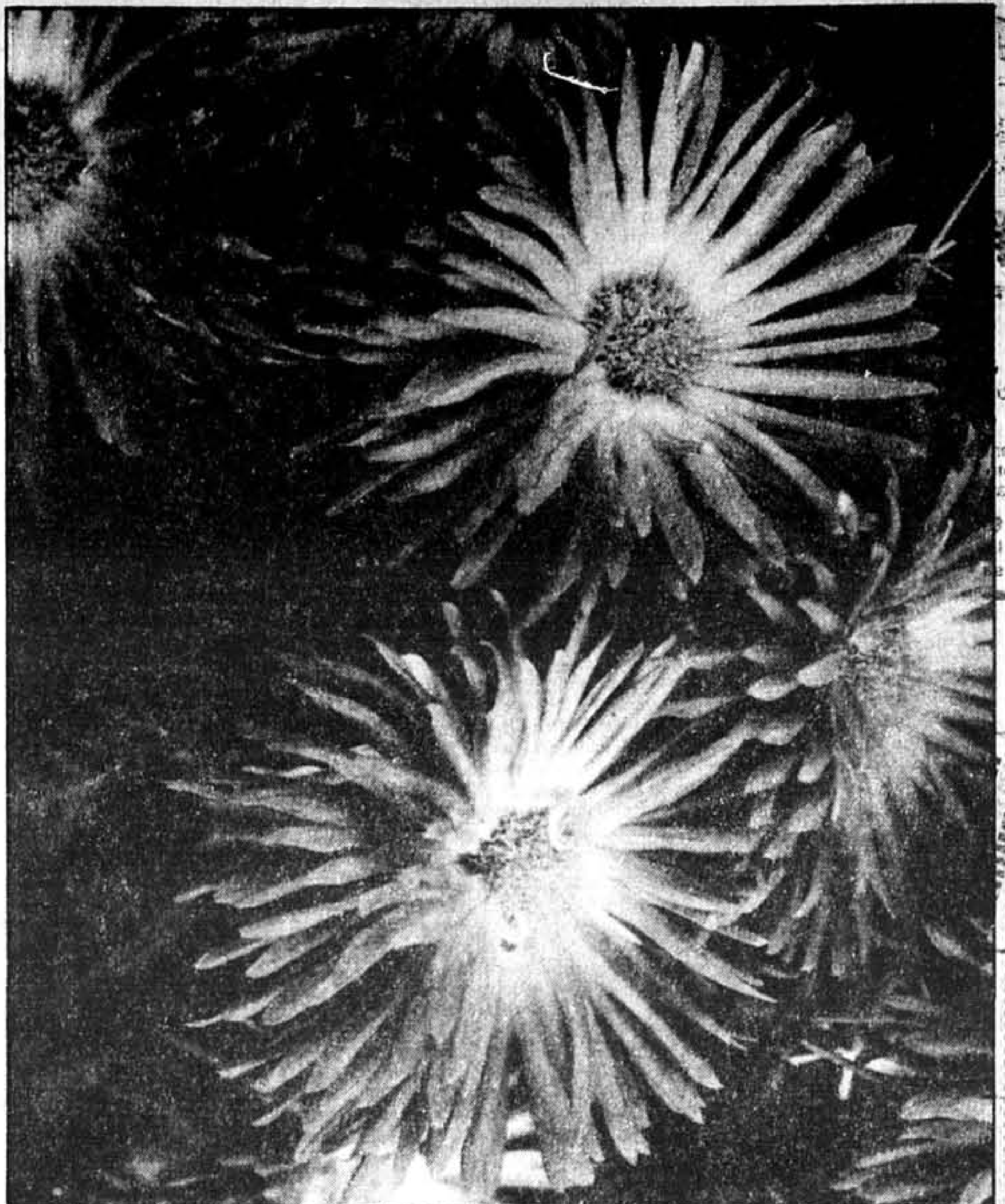
■ Les lecteurs auront noté que la photographie qui illustrait la chronique de jardinage du 19 octobre dernier représentait une feuille d'érable rouge (acerrubrum) et non pas une feuille d'érable à sucre (acer saccharum).

■ La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno consacrera une soirée d'information aux cactées et plantes grasses, le mercredi 6 novembre à 19 h 30, au sous-sol de la Caisse populaire. Le conférencier sera M. Claude Lamarche. Entrée de 1$ pour les non-membres. Renseignements additionnels au 461-1487.

■ Huguette Saint-Amand, Saint-Hyacinthe — Vos deux arbres à l'écorce grise et aux feuilles profondément lobées — dont vous m'adressez un spécimen — sont des érables argentés (acer saccharinum) qui atteignent des hauteurs respectables. Leurs racines peuvent, en effet, causer des dommages à une piscine creusée située à 10 pieds seulement. Vous auriez intérêt à les remplacer par des arbres moins ravageurs, par exemple des amélanchiers, des crataegus, des chalef (eleagrus), grainiers, corylus ou autres à croissance plus modeste et à racines moins envahissantes.

■ Mme Maria David, Laval — D'après ce que vous m'écrivez, je ne crois pas que votre dieffenbachia soit victime d'insectes. Il est plutôt attaqué par de minuscules champignons et des bactéries qui laissent ces petites taches blanches. Essayez un fongicide à base de ceptane ou de zinèbe. Dans le doute, utilisez un insecticide-fongicide de formulation générale pour plantes d'intérieur. Les feuilles du palmier que vous m'adressez présentent tous les symptômes d'une carence en magnésie; décoloration, brunissement ou jaunissement du feuillage, manque de chlorophylle, etc. Pulvérisez avec une solution de sulfate du magnésie, un produit que vous trouverez dans un centre de jardinage.

■ Diffulivre vient de lancer un très beau livre consacré aux bonsaï, leur tradition, leur culture et les variétés. Illustré de plus de 200 photographies en couleurs, ce livre de 125 pages fournit une quantité de renseignements utiles sur l'art de cultiver les bonsaï, mais fournit en outre une bonne documentation historique sur ce mode particulier de culture. Détaillé à 12,60$ dans les librairies, cet ouvrage intitulé tout simplement «Les Bonsaï» plaira par sa présentation riche et ses conseils judicieux.



Une très belle variété de chrysanthème morifolium à fleurs semi-doubles.

Condominium Notre-Dame



Montréal
à partir de $55,000

- 1 - 2 chambres à coucher 3 étages
- Charpente d'acier et béton
- Possibilité de stationnement intérieur
- Occupation printemps 86

Venez vivre au centre-ville en achetant votre condominium dans un édifice sécuritaire à proximité de tous les services.

Coin Guy et Notre-Dame
Lundi au jeudi: 14h à 20h
samedi et dimanche de 13h à 17h.

Opération 20 000 logements

Hâtez-vous et profitez du **choix** des unités en faisant votre achat dès maintenant

INFORMATIONS: 932-6642 679-5690

ENTROPAL INC.

Résidences unifamiliales et semi-détachées de qualité supérieure



ÎLE BIZARD

À partir de **65,600$**

Lundi, mardi, mercredi de 16 h à 21 h, sam. et dim. de midi à 17 h.

ITINÉRAIRE: Transcanadienne,sortie 52, Montée St-Jean Nord, Gouin ouest, boul. Jacques-Bizard. Chevremont droite, site rue Chevremont.
620-8878

SPÉCIAL LIQUIDATION SUR MAISONS MODÈLES 85

PINCOURT, ÎLE PERROT

~~55,500$~~ À partir de **53,900$**

SPÉCIAL LIQUIDATION SUR MAISONS MODÈLES

Semaine sur rendez-vous. Samedi et dimanche de 13 h à 17 h.
DIRECTION: Transcanadienne sortie 41, autoroute 20 ouest, sortie Pincourt 35, Cardinal-Léger jusqu'à 5e avenue à gauche, Shamrock droite jusqu'au site Domaine Shamrock. **453-9334**

NOUVEAU PROJET

PROJET DE HUIT SUPER COTTAGES AVEC GARAGE

GRANDE OUVERTURE

LES RÉSIDENCES DE LA CITÉ

PHASE I
À PROXIMITÉ DE TOUS LES SERVICES

MAISONS DE VILLE AU COEUR DU CENTRE-VILLE

- 2,100 pi. car. réparti sur sept pièces, en plus 2 salles de bains
- Isolation supérieure et insonorisée
- Grand sun deck au deuxième étage
- Prêt à recevoir l'aspirateur central
- Paysagement fini incluant clôture et pavé uni

RÉALISÉ PAR LA SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION GÉNI-TECHNICO INC.
ARCHITECTES: RICHARD CARBONNIER - MARC DAEMEN

HEURES DE VISITE: LUNDI AU VENDREDI de 9 h à 17 h et de 19 h à 21 h
SAMEDI ET DIMANCHE de 13 h à 17 h

MAISONS-TÉMOINS À VISITER: AU 1650, WOLFE, ANGLE MAISONNEUVE, UNE RUE À L'EST D'AMHERST
526-9898 627-6868

PROMOTION SPÉCIALE
CLIMATISATION CENTRALE INCLUSE SI L'OFFRE D'ACHAT EST SIGNÉE AVANT LE 20 NOV. 1985

Les Terrasses Fonteneau

(Près de la Place Versailles)
Au Nord de Sherbrooke sur le côté Est en suivant la voie de service d'Hippolyte-Lafontaine

30 COTTAGES DE **PRESTIGE**

GAGNANT D'UN CONCOURS D'ARCHITECTURE

Opération 20 000 logements

HEURES DE VISITES:
lundi, mardi, mercredi de 13h à 17h et de 18h à 21h, jeudi de 13h à 17h; samedi et dimanche de 12h à 17h



Les entreprises **Jacques Meunier inc** 354-5013

Île st-Jean

MAISONS TÉMOINS OUVERTES
POUR INSPECTION

ITINÉRAIRE: boul. Pie-IX, autoroute 25 jusqu'à sortie Ile St-Jean

Tél.: **492-2036** DÉVELOPPEMENT PARC DE L'ILE

Heures d'affaires: sur semaine: Rendez-vous seulement Samedi et dimanche, 13h à 17h

---

Votre maison au centre-ville de Montréal
CONDOMINIUMS & COTTAGES

LE SOLEIL SE LEVE TOUJOURS
AUX
Les floralies de la montagne

COURTIER: Les immeubles CLODEM
364-3315
989-1563

BUREAU DES VENTES:
1410, rue St-Jacques ouest
(entre Guy et de la Montagne)
OUVERT: 13h00 - 21h00. Tous les jours de la semaine
13h00 - 17h30. Sam. et dim.

NOUVEAU PROJET VIMONT, LAVAL

des maisons de style

Nous construisons aussi selon vos propres spécifications.

Heures d'affaires: lun. au merc.: 13h à 17h, 19h à 21h; sam. et dim.: 13h à 17h.

DEUX CONSTRUCTEURS POUR VOUS SERVIR

QUÉDEV INC. — 333, boul. St-Elzéar est, Vimont 667-7183

ALBERT GABANNA CONST. INC. — 365, boul. St-Elzéar est, Vimont 669-5531

PROJET CITÉ BROSSARD

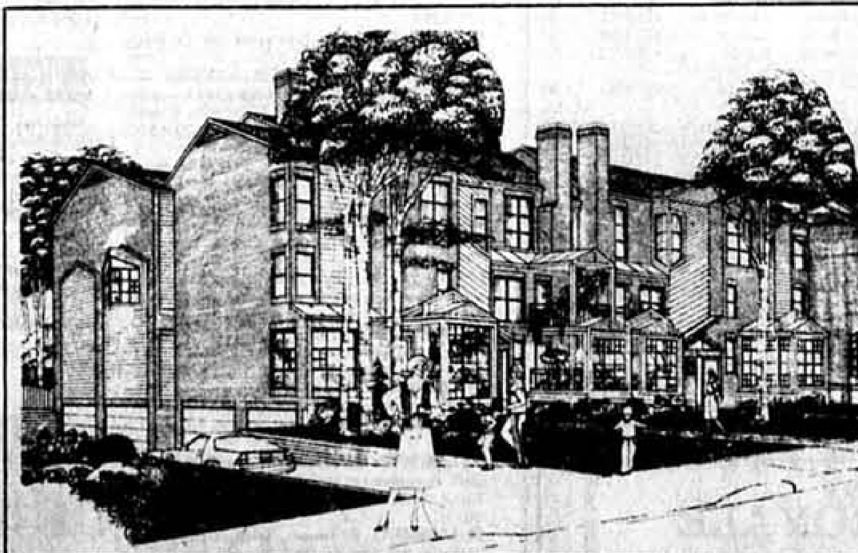
UNE MAISON QUI CORRESPOND À VOTRE STYLE DE VIE à partir de $82,950

INFORMATION
8705, Boul. Rivard, Brossard
lun. au ven.: 13h. à 21h
sam. au dim.: 12h30 à 17h30

465-2055
bureau chef: 671-5916

Les constructions A. LÉTOURNEAU & FILS inc.
Depuis 30 ans

Prével



Lachine

à partir de **57,000$** (foyer inclus)

3560, rue Provost (sortie 32e Ave.)
Tél.: 637-2375

CONDOMINIUMS

MONTRÉAL-NORD
Prix à partir de **76,900$**
Foyer et garage inclus, toit-terrasse privé
2 chambres à coucher
11926, rue Savard (en bordure de la rivière)
7e rue à l'est de Pie IX via boul. Gouin
Tél.: **322-7387**
copropriété

ROSEMONT
À partir de **447$** (C.I./mois)
Stationnement intérieur
Subvention municipale 1,000$
2-3 chambres à coucher
3545 est, Laurier (coin 15e Ave. 5 minutes métro) Montréal
Tél.: **721-4645**

Grande Ouverture

À NOTRE
★ NOUVEAU PROJET

Les arbrisseaux
STE-DOROTHÉE

à 1 kilomètre de l'autoroute 13

11 MAISONS TÉMOINS
POUR RENSEIGNEMENTS: **689-6051**

BELLERIVE 1

LE PORTAGE II

NOUVEAU PROJET LES ARBRISSEAUX — DOMAINE JOLIBOURG PROJET — Montée Gravel — Boul. Samson — Autoroute 13 Mirabel — Boul. Labelle — Autoroute des Laurentides — Boul. Jolibourg — Bord de l'eau — Vers Montréal

3 AUTRES PROJETS POUR VOUS SERVIR

DOMAINE JOLIBOURG — Aux limites de LAVAL-SUR-LE-LAC, STE-DOROTHÉE — 689-6051

Cité de la santé — VIMONT — 667-7810 689-6051

LACEY GREEN — KIRKLAND — 694-8752

RÉALISÉS PAR
Constructions Grilli & Ménard inc.

OUVERT: lun., mar., merc.: 13h à 17h, 19h à 21h, jeudi 13h à 17h. Sam. et dim. 12h à 17h.

MLS

C'EST BON DE CONNAÎTRE DES CONNAISSEURS.

ROYAL LEPAGE COURTIER

CONDOMINIUMS

MAISONS EN RANGÉE ET APPARTEMENTS

AHUNTSIC: Condo, projet André-Grasset, garage, 5½ pièces, faut vendre. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

AHUNTSIC ET LAVAL: Plusieurs condos, 3½ et 5½ pièces. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

SECTEUR CEGEP BOIS-DE-BOULOGNE: Ravissant 2 c.c., foyer naturel laiton et granite noir, baie vitrée. M. Richer, 747-1396, 337-5170.

BROSSARD: Condo impeccable, décoration pro-fessionnelle, piscine, etc., situé près des commodités. Andrée B. Grattan, F.R.I., 672-6020, 655-5555.

CENTRE-EST: Copropriété, logement 5 pces, libre à l'acheteur. $32,000. Marcel Couture, 274-9491, 387-5053.

CENTRE-OUEST: $125,000, condo 3 c.c., grand salon avec mur en brique, poutres, salle à manger attenante. Moderne dans décor ancien. Françoise Sicotte, 342-3737, 342-9671.

CENTRE-VILLE: 2 magnifiques condos rénovés, 6 pièces dans triplex. Comprenant S.A.M., terrasse. Près métro et édifices principaux. Robert Garneau, 274-9491, 663-1082.

CENTRE-VILLE, DUROCHER: $89,000. Luxueux condo 1 c.c., terrasse soleil, balcon, garage. Françoise Sicotte, 342-3737, 342-9671.

C.D.N.: $41,000. «Pied à terre». Idéal, très propre, ascenseur, balcon. Libre. R. Rioux Desjardins, 735-2681, 739-5883.

RUE DU BUISSON: $49,500, beau condo 4 piè-ces, const. 81, maison en rangée 3 étages. Huguette Guerette, 354-0360, 376-6715.

LONGUEUIL: $45,500. Condominium, 2 cham-bres, près hôpital Pierre-Boucher, idéal pour jeune couple, air climatisé plus aspirateur central, très bon prix. Guy Moreau, 463-3731.

MONTRÉAL-NORD: Superbe condo 4½, 5½, vue sur rivière, garage int., piscine, faut voir, bonne insonorisation. R. Séguin, 325-2610.

N.D.G.: Condo avec 2 chambres à coucher. Près de métro Vendôme et Villa-Maria. $52,800. Julia Daniels, 932-1112, 935-4524.

ST-HENRI: Magnifique condo ensoleillé, 3 chambres à coucher, espace pour laveuse-sécheuse, foyer, stationnement. Doit être vue pour apprécier. Au-dessous de $70,000. H. Forbes, 932-6421; N. Churchill-Smith, 932-6880; bureau, 932-1112.

ROSEMONT: Condo 4½ meublé, chauffage élec., peint à neuf, planchers bois franc, lav., séch., endroit paisible. $39,000. Luc Prud'homme, 274-9491, 328-1904.

ST-LAURENT: Dernier condo à ce bas prix de $55,000, très bon état. Pourquoi payer loyer? Paula Demers, 389-0789, 337-5170.

ST-LAURENT: L'Estragon, unité de 6 pièces con-vertie en spacieux 2 c.c., foyer naturel, 1700'. Micheline Richer, 747-1396, 337-5170.

ST-LAURENT: Condo L'Estragon, 4½, vue nord-ouest, 1½ s. de bain, occupation flexible. Lise Bourgeois, 735-2681, 331-8339.

ST-LÉONARD: Condos neufs 5½, 4½, 2½, près Bélanger-Lacordaire, certaines unités avec foyer et mezzanine. Lalulipe const. S. Radeschi, 325-2610.

VIEUX MTL: Superbe condo neuf, 2 c.c., foyer, garage, piscine, près du métro. La campagne à la ville. Une aubaine! Idéal pour professionnel. M. Dupont, 288-2924, 935-8541.

ILE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC: Bung. pierre / brique, garage, 3 c.c., s. à dîner, chauf. élect., $89,500. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

AHUNTSIC: Plusieurs duplex, 4½ ou 5½ pièces, à partir de $59,500. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

AHUNTSIC: Duplex, s. / dét., garage 2 x 5½, s.-sol semi-fini. Très bien situé. Prop. en très bon état. Normand Veronneau, 274-9491, 382-0060.

ANJOU: Split-level, 9 pièces, 4 c.c., s. à dîner, foyer au s.-sol près métro, beau secteur. Anita Lamontagne, 354-0360.

BONAVISTA: $290,000. Vue spectaculai-re, très ensoleillé, haut plafond, 2 chambres à coucher. M. DuMulong, 735-2681, 381-0395.

CARRÉ ST-LOUIS: Duplex 4-5, chauf. élec., rénové, ancien cottage, cour. Denise Trahan, 274-9491, 273-1063.

CARTIERVILLE: Superbe propriété, duplex dét. 1 x 9½, 1 x 7½ plus bachelor 4½. Claire Lapointe, 661-6660, 667-9123.

CENTRE-EST: Authentique maison victo-rienne restaurée, idéal pour professionnel, peut aussi vendre en condos. Suzanne Lafrance, 274-9491, 382-6778.

CENTRE-NORD: 1 x 5½, 2 x 3½, chauf. élec. locataires. Occupation immédiate. B/V. Stationnement, métro. $69,000. Luc Prud'homme, 274-9491, 328-1904.

CENTRE-NORD: Triplex + local commer-cial, rue achalandée, idéal pour professionnel. Pierre Michaud, 274-9491, 277-5900.

CENTRE-VILLE: Brique et pin décapés. 3 chambres à coucher magnifiquement renouvelées. Un 3½ au rez-de-chaussée. Stationnement pour 3 voitures. Excl. $265,000. Elizabeth Paul, 932-1112, 481-9915.

CENTRE-VILLE: St-Hubert et Ste-Catheri-ne, 3 x 5½, rev. $10,800, prix demandé $79,500. A. Zannella, 325-2610.

C.D.N.: 2-plex détaché avec bachelor construit en 1960. Beau secteur situé près des services. D. De Vaux, 271-0774, 337-5170.

C.D.N.: $239,000. Magnifique duplex, im-peccable. Grandes pièces, garage dbl., superbe terrain. Peut se vendre en coprop. Maryse Labelle, 735-2681, 739-9597.

DE LANAUDIÈRE ET ST-ZOTIQUE: Idéal pour propriétaire occupant. 1 x 5½ + s.-sol, 1 x 3½, 4 x 4½. Chauf. élec., 3 garages. $180,000. Suzanne Lafrance, 274-9491, 382-6778.

ÎLE DES SOEURS: $113,500, maison de ville neuve, juil. 85, 3 chambres, beaucoup d'extra, face au golf et centre sportif. Aubaine. Gérard Dea, 672-0235, 766-7407.

LE SANCTUAIRE: Penthouse, grand luxe, 2,540 pi car., plus terrasse paysagée, vue spectaculaire, 3 c. à c., planchers granit noir. L. Mercier, 279-9404; D. Royer, 277-1864, 735-2681.

MONTRÉAL: Grand triplex rénové, 4 c. à c., salon, s. à m., chauffage élect., cuisine moderne, 2 garages,. MLS. Suzanne Aubin, 687-1840.

LASALLE: Triplex. Bonne condition. Grand terrain. Sous-sol fini. Occupation juillet. Prix $109,900. Benoit Dumas, 363-5100.

MTL-NORD: Près Ste-Colette. Accueillant split-level. Cuisine. Piscine. Toiture neuve. Foyer. Michel Starnino, 354-0360, 351-9944.

MTL-NORD: Immeuble avec 2 magasins et un 6½ pcès avec dépanneur. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

MTL-NORD: Cottage s/d. 3 c.c. Piscine creusée. Garage. Grand terrain paysagé. Occupation à discuter. Gleason Desrosiers, 463-3731, 670-3257.

NORD: Placement. 4 x 5½. Chauff. élect. Bon secteur pour location. Maintenance minimum. $120,000. Marcel Couture, 274-9491, 387-5053.

N.D.G.: Northcliffe. $179,000. La meilleu-re valeur près de Westmount. À voir de 2 à 4 hres dimanche. Guy Labrecque, 488-3770, 935-8541.

N.D.G.: Charmant cottage. 4 c.c. Belles boiseries. Cuisine rénovée. Foyer naturel. Rue tranquille. D. Boulay, 735-2681, 487-3962.

NOUVEAU ROSEMONT: Duplex s/d. Ba-chelor. Électrique. Porte-patio. Salle de séjour. Excl. J. Bergeron, 354-0360, 253-3005.

OUTREMONT: Triplex. 3 x 6½. Condition A1. Ensoleillé. Secteur de choix. Près services et transport. D. DeVaux, 271-0774, 337-5170.

OUTREMONT: $220,000. Près Laurier. Du-plex. 2 x 5½. S. de jeu. Garage double. Occupation juillet 1986. T. LaBossière, 735-2681, 276-2176.

OUTREMONT: Situation de choix. Près Sta-nislas. Cottage 4 c.c. Foyer. Occup. rapide. D. Royer, 277-1864, T. LaBossière, 276-2176, 735-2681.

OUTREMONT: Charmant cottage Tudor. 4 c.c. Boiseries acajou. Garage. Louise Bertrand, 342-1966, 342-9671.

OUTREMONT HAUT: $1,200,000. Excep-tionnelle résidence en pierre de 14 pièces. Jardin 37,000 pi car. Garage triple avec appartement au-dessus. Stella Mongeau, 342-2641, 342-9671.

OUTREMONT EN HAUT: Élégant bungalow. Plafond cathédrale. Grand jardin. Poss. bureau au sous-sol. Lucile R. Mercier, 279-9404. Denyse Royer, 277-1864, 735-2681.

OUTREMONT EN HAUT: Joli cottage ancien rénové. Luminosité exceptionnelle. Studio avec entrée séparée. Terrasse fleurie. L. Mercier, 735-2681, 279-9404.

OUTREMONT EN HAUT: Cottage pierre im-peccable. Cuisine rénovée. Chêne. Bureau rez-de-chaussée. Beau jardin. Mme L. Côté, 735-2681, 737-5333.

PLATEAU: Cinqplex s./dét. Garage. 1 x 5½, 4 x 4½. 30 pieds de façade. R.d.c. rénové. Sous-sol 6¼ pi. Rev. 4 x 4½ $810./mois n.c. $129,000. Suzanne Lafrance, 274-9491, 382-6778.

PLATEAU MT-ROYAL: 6 x 6½. Chauff. élect. Rev. $17,460. $149,000. Suzanne Lafrance, 274-9491, 382-6778.

ROSEMONT: Magnifique duplex bien si-tué. Rénové. Sous-sol fini. E. Robinson, 354-0360.

ST-LAURENT: Maison de ville. Très bien décorée. Près futur métro. Écoles et Cégep. C. Kieran, 336-1590, 337-5170.

ST-LAURENT: Duplex. Sous-sol fini. Chauf-fage électrique. 2 garages. $129,000. Micheline Richer, 747-1396, 337-5170.

ST-LAURENT: Nouveau sur le marché! Salle à manger. 3 + 1 c.c. 2½ salles de bain. Foyer. À voir. J. Preziosi, 331-5381, 337-5170.

ST-LAURENT: Élégante propriété. 3 + 1 c.c. 2 salles de bain. Toit neuf. Garage. Électricité. A. Nalbandian, 336-0125, 337-5170.

ST-LAURENT: Cottage unique. Style «Tu-dor». 18 pièces. Piscine. Terrain 30,479 pi car. Rachelle Goyette, 735-2681, 738-5423.

ST-LÉONARD: Bungalow dét. 6 pièces. 3 c.c. 2 salles de bain. Sous-sol fini. BC Fir, stucco. Garage. M. Wekarchuk, 354-0360, 728-9197.

ST-LÉONARD: Jean-Talon près Viau. Pos-sibilité 4 bureaux fermés avec stationnement. Denise Turcotte, 274-9491, 331-2076. Marcel Couture, 274-9491, 387-5053.

ST-LÉONARD: Près Lavoisier. Jolie maison unifamiliale. Électrique. Sous-sol. Garage. MLS. Michel Starnino, 354-0360, 351-9944.

ST-MICHEL: 9e Avenue, Émile-Journault. Magnifique triplex. Grand 5½, 2 x 3½. Chauff. élect. locataires. Garage. A. Zannella, 325-2610.

ST-MICHEL: Duplex s./d. 1 x 4½ avec local commercial 18 x 48 pi. Plus cave 7½ pi. Coin de rue. Denise Turcotte, 274-9491, 331-2076. Marcel Couture, 274-9491, 387-5053.

SARAGUAY: Cottage condition impeccable sur grand terrain. Pompe électrique à chaleur. $99,500. I. Amadori, 747-7255, 337-5170.

SNOWDON: Près du métro! Inscription nouvelle. Duplex 5½, 6½. Rénové avec goût superbe. Nouvelle cuisine. Boiseries de chêne clair. 2 systèmes de chauffage. $129,500. Julia Daniels, 932-1112, 935-4524.

VERDUN OUEST: Maison superbe avec ga-rage. Grandes pièces. Décoration professionnelle. Condition A1. Grand terrain. Face au fleuve. Ginette Lauzon, 363-5100.

VILLE-ÉMARD: Prix réduit! Joli bungalow. 4½. Chauffage élect. Sous-sol fini avec bar et foyer art. À deux pas du métro. Très bien situé. Excellente condition. Un rendez-vous s'impose. Roger Perrault, 363-5100, 365-5629.

VILLE-ÉMARD: 3 x 4½. Près du métro. Bonne condition. Occ. juillet 1986. Chauffage par locataires. Benoit Dumas, 363-5100.

V.M.R.: $305,000. Réduit! Charmant cot-tage de 4 c.c. Hall central. Den ou rez-de-chaussée. Christine Lefrançois, 737-1063, 342-9671.

V.S.L.: Imposant bungalow dét. 2 salles de bain. Salle de jeu. Chauffage électrique. À voir! I. Casti, 336-5367, 337-5170.

NOUVEAU PRÊT HYPOTHÉCAIRE ROYAL LEPAGE APPROBATION EN 24 HEURES

LAVAL ET RIVE NORD

BLAINVILLE: Cottage neuf. 3 c.c. Taxes basses. Subv. $1000. Fin. 90%. $57,000. Faut vendre! Faites offre! Jacques Proulx, 661-6660, 661-3556.

CHOMEDEY: Joli cottage. S/d. 3 c.c. Clôtu-ré. Près de toutes commodités. Faut vendre! MLS. R. Phaneuf, 687-1840, 337-5872.

CHOMEDEY: Nouvellement réduit sous le prix de l'évaluation, grande maison. Doit se vendre très vite. MLS. Angélique Kyrtatas, 687-1840, 681-5103.

CHOMEDEY: $79,000. Beau grand bunga-low. 4 c.c. Bien situé. Doit vendre! C. Duchesne, 687-1010, 667-2801.

CHOMEDEY: Cottage. Sous-sol fini. Foyer. Bar. Salle de lavage. Paysagé. Impeccable. MLS. Paulette Hervieux, 687-1840, 681-2372.

CHOMEDEY: Laval. Duplex. 2 x 5½. Do-maine Renaud. Chauffage locataires. Transport. $119,000. Grand terrain. R. HOVS, 336-0307, 337-5170.

CHOMEDEY OUEST: Cottage super de luxe 1975. 3 c.c. Salle à manger. Grand salon. 2 salles de bain. Sous-sol fini. Salle de lavage. Foyer. Système d'alarme. Grilles de sécurité partout, y compris sur porte patio. Grand terrain. Secteur de choix. Près centre d'achats. Transports. Écoles. Bas prix! MLS. Charles Mimran, 687-1840, 688-4378.

CÔTE TERREBONNE: $37,500. Commercial. Bungalow 5 pièces. Entrée extérieur au sous-sol. Entrée 200 amp. élect. Planchers de bois franc. Eileen Bartlett, 437-0807, 437-6100.

DUVERNAY: Split-level. Secteur de choix. Près de tout. Prix réduit! Faites votre offre! Benoit Dumas, 363-5100.

DUVERNAY: Bungalow. 3 c.c. Foyer. Sous-sol fini. Piscine creusée. Bain sauna. Armoires chêne. Fernand Fortin, 661-6660, 661-2157.

DUVERNAY: Ranch. 4 c.c. Pièces spacieu-ses. A voir! Fernand Fortin, 661-6660, 661-2157.

DUVERNAY: Bungalow. 5 c.c. Foyer. Sous-sol fini. Idéal pour bureaux. Fernand Fortin, 661-6660, 661-2157.

DUVERNAY: Demi-split détaché dans croissant. Rénové avec salle à manger. 4 c.c. Garage. Bijou! Claire Lapointe, 661-6660, 667-9123.

FABREVILLE: $79,000. Superbe split-level. Constr. 1981. 3 c.c. 1½ salle de bain. Garage. Beau terrain clôturé. Secteur de choix. Impeccable! B. Graham, 687-1010, 621-8847.

FABREVILLE: Cottage dét. 7 pièces. Grand terrain. Sous-sol. Foyer. Piscine hors terre. Bien entretenu. $54,000. Richard Falco, 274-9491, 384-4838.

FABREVILLE: Bungalow s./d. Impeccable. 4 c.c. Secteur recherché. Près autoroutes 13, 15. Une visite s'impose! EXCL. Yves Beaumier, 687-1840, 681-6751.

LAVAL: Champfleury. 1983. Futuriste split-level. Cuisine. lab. mélamine. Foyer. Taxes raisonnables. Grande c.c.p. MLS. A. Biron, 687-1840, 627-3657.

L.D.R.: Split-level s./d. Const. 1980. 2 c.c. Élect. Garage. $69,900. Impeccable. Claude Carrier, 661-6660, 844-7854.

LAVAL-DES-RAPIDES: Bungalow s./d. Super construction. 5 c.c. 2 salles de bain. Propriétaire de l'extérieur veut vendre. Faites vite! MLS. Angélique Kyrtatas, 687-1840, 681-5103.

LORRAINE: $77,900. Doit vendre rapide-ment! Bungalow brique. 9 pièces. Foyer. Garage. Clôturé. Noreen Campbell, 621-3755, 437-6100.

REPENTIGNY: Bungalow 1980. Décoration et paysagement superbe. Extra. Secteur boisé. A voir! MLS. Robert Choquet, 581-6562.

ROSEMÈRE: Canadienne. 4 c.c. Piscine creusée. Sous-sol fini. Grand terrain paysagé. Seulement $99,000. Boris Théodore, 435-8493, 437-6100.

ROSEMÈRE: Bungalow. 5 c.c. 2 salles de bain. Sous-sol fini. Foyer. Arbres adultes. Cabanon. Près des transports. $59,900. Boris Théodore 435-8493, 437-6100.

STE-DOROTHÉE: «Style canadien» Constr. 1978. Atmosphère fort sympathique. Beau jardin sur golf Islemère. Panorama superbe. D. Brunet, 687-1010, 627-0348.

STE-DOROTHÉE: Bungalow avec garage détaché. 2 c.c. Près autoroute 13. $42,000. Négociable! MLS. Therèse Gendron, 687-1840, 688-9868.

STE-DOROTHÉE: Joli bungalow. 3 c.c. Foyer. Sous-sol fini. Extra. Occupation immédiate. Impeccable. Près école. MLS. Monique Carrière, 687-1840, 473-9667.

STE-DOROTHÉE: Joli bungalow. 4 c.c. Grande salle à dîner, fenêtres alum. neuves. Porte alum. Garage. Grand terrain. $55,000. MLS. R. Phaneuf, 687-1840, 337-5872.

STE-DOROTHÉE: Cottage canadien 1984. 8 pièces. Salle à manger. Fenêtres manivelle. Secteur résidentiel. $89,000. ou moins. MLS. Charles Mimran, 687-1840, 688-4378.

ST-FRANÇOIS: Cottage canadien bien con-çu. 4 c.c. garage. Foyer. Prix reduit! MLS. Richard Dery, 687-1840, 491-0383.

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC: Cottage dét. Moderne 1981. Vue sur le lac. Vraiment superbe. Faut voir! Francine Cyr, 661-6660, 663-8732.

STE-ROSE: Beau bungalow. 3 c.c. Foyer. Sous-sol fini. Aussi cottage s./d. 3 c.c. chauff. électrique. Clôture. Près d'un parc. Faut voir! MLS. R. Phaneuf, 687-1840, 337-5872.

STE-THÉRÈSE: Cottage avec possibilité de bureau pour professionnel. Près autoroutes 13, 15, 640. Maison prestigieuse. $149,000. Transfert. MLS. Loraine Labelle, 687-1840.

RIVE SUD

BOUCHERVILLE: Cottage dét. Piscine creu-sée. Vue sur terrain de golf. Secteur de choix. M. Miliato, 325-2610, 643-1594.

BOUCHERVILLE: $133,000. Spacieux cot-tage avec jardin superbe. Très privé. Foyer. Salle familiale. Libre 60 jours! Secteur de choix. E. Delage, 672-0321.

BOUCHERVILLE: $106,000. Split avec ga-rage et air climatisé central. Décoration exceptionnelle. Construction 1984. Mieux que neuf. E. Delage, 672-0321.

BOUCHERVILLE: Grand split situé près du fleuve. 4 c.c. 2 salles de bain. magnifique terrain. Piscine h/t. Pauline Coupal, 672-6020, 655-0111.

BROSSARD: Bungalow 4 c.c. S. à m. Foyer. garage. Terrain 20,000 pi car. Piscine creusée. Pompe thermique. Beaucoup d'extra. Danielle Nadjem, 672-0235, 676-5607.

BROSSARD: Secteur «R». Superbe cottage normand. Construction 1983. 4 c.c. Beaucoup d'extra. Hélène Labrèche, 672-0235, 672-2642.

BROSSARD: Cottage. 4 c.c. Foyer. Salle à manger. Salle familiale au niveau. Prix intéressant. Occ. rapide. Huguette R. Auger, 672-0235, 462-1114.

BROSSARD: $134,900. Cottage luxueux. 11 pièces. 5 c.c. Grand terrain. Foyer. Sous-sol fini. Beaucoup d'extra. Impeccable. Gérard Dea, 672-0235, 766-7407.

BROSSARD: À louer. Bungalow 3 c.c. Salle familiale. Ménage refait. Peinture fraîche. Occupation immédiate. Secteur de choix. $625/mois. Huguette R. Auger, 672-0235, 462-1114.

BROSSARD: $109,000. Près pont Cham-plain. Cottage. 3 c.c. 2 foyers. Porte patio. Chauffage élect. Grand garage. Denis Leclair, 463-3731.

CANDIAC: Parc Laurier. 20 minutes du centre de Montréal. Superbe split. Très propre et éclairé. Grand terrain. Faut visiter! Ross Healy, 672-6020, 467-7613.

GREENFIELD PARK: Cottage. 3 c.c Élect. Beau grand terrain. Près de tout. Occupation immédiate. Marie-Paule Mailloux, 672-0235, 672-1845.

GREENFIELD PARK: $72,500. Chaleureux cottage. 3 c.c. Cuisine rénovée chêne. Superbe terrain. Condition A1. Louise Scott, 672-6020, 671-4294.

GREENFIELD PARK: Nouveau sur le mar-ché! Très propre split. 4 c.c. Sous-sol fini. Croissant. Elizabeth Solek, 672-6020, 672-5786.

LONGUEUIL; Impeccable! Spacieux- split-level. 10,267 pi car. terrain. Beaucoup d'extra. Faut voir! Andrée B. Grattan, F.R.I., 672-6020, 655-5555.

LONGUEUIL: Triplex. 3 x 5½. Chauffage électrique locataires. Bon revenu. Aussi 4 triplex vendus en bloc. Marthe Pearson, 463-3731.

RICHELIEU: $134,500. Résidence person-nes âgées. Lucille Killoran, F.R.I., 653-1576, 653-3010.

STE-JULIE: Cottage prestigieux. Constr. sur commande 5 ans. Une vraie beauté. Faut vendre! Bon prix. P. Pizzi, 325-2610.

ST-LAMBERT: $124,500. Cottage 9 pièces élégant et luxueux. Construction supérieure. Grande cuisine éclairée. A. Walker, F.R.I., 672-0321.

ST-LAMBERT: $126,000. Duplex 1948 dé-taché. Tout brique. Secteur idéal! Taxes $955. Impeccable! Superbe terrain. A. Walker, F.R.I., 672-0321.

ST-LAMBERT: $124,500. Cottage style an-glais. Accueillant et confortable. Secteur de choix! Taxes $1,025. Adrienne Walker, F.R.I., 672-0321.

ST-LAMBERT: À louer. Bungalow 3 c.c. SFM. Garage. Chauff. élect. Grand terrain. Vieux St-Lambert. Près métro. Occ. immédiate. Huguette R. Auger, 672-0235, 462-1114.

ST-LAMBERT: $99,500. Inscrit pour vente rapide. Cottage 4 c.c. Garage détaché. Près aréna. Pauline Coupal, 672-6020, 655-0111.

ST-LAMBERT: $265,000. Il fait bon y vivre. Propriété unique. Spacieuse. Attenante au golf. Faut voir! Pauline Coupal, 672-6020, 655-0111.

VARENNES: Joli bungalow. 3 c.c. Terrain superbe. Près école, parc Prévert. Vente rapide. Louise Tardif, 672-6020, 678-2525.

VIEUX LONGUEUIL; $79,000. Cottage an-cien rénové. Atmosphère chaleureuse à aires ouvertes. Boiseries superbes. Cuisine équipée. Jocelyne Dostaler, F.R.I., 463-3731, 655-5521.

Les Maisons Carriage Trade

BAIE D'URFÉ: $399,000. Superbe pro-priété avec toit cathédrale dans la plupart des pièces. 2 cheminées. Maison d'invités. Piscine chauffée. B.B.Q. Françoise Deslauriers, 69[illegible]-8470, 697-4460.

BORD DE L'EAU: Magnifique maison [illegible] Richelieu de style Cape Cod. Plusieurs foyers. Complètement rénovée. Piscine. Aucun cadre ne réunit autant de beauté! À voir! $495,000. Fred Pellerin, 697-4460, 457-6486.

VENDU

BORD DE L'EAU: Dorv[illegible] cottage nouvel-le construction. Beau [illegible]é. Piscine chauffée. Bain tourb[illegible]. 3½ salles de bain. Foyer. $44[illegible] Pellerin, 697-4460, 457-6486.

BORD DE L'EAU: Banlieue ouest. Rési-dence en pierre style Tudor. Piscine, serre. Maison d'invités. Magnifique entrée. Le tout sur approx. 5 acres. $595,000. Fred Pellerin, 697-4460.

OUTREMONT EN HAUT: Résidence de grand luxe. Construit en 1976. En bordure du Mont Royal. 2 séjours avec foyer. Sauna, etc. D. Boulay, 487-3962, D. Royer, 277-1864, 735-2681.

SENNEVILLE: Bord de l'eau. $399,000. Nouvelle inscription. Charmante maison de style anglais. Située dans un décor enchanteur avec terrasse. Piscine. Plage et l'une des plus belles vues sur le lac des Deux-Montagnes. Liz Morgan, 457-9659, 697-4460.

BANLIEUE OUEST

BEACONSFIELD: $119,000. Propriété uni-que en son genre. 2 x 5½. Vue sur Lac St-Louis. Terrain de 16,500 pi car. Excl. Huguette de Martigny, 697-9181, 694-3101.

ÎLE BIZARD: $74,900. Occupation immé-diate ou 1986. Services. Sans pollution. Modèles au choix. Nicole Théberge, 620-3364, 684-4745.

ÎLE PERROT: $87,000. Conception unique. Impeccable. 4 c.c. Salle familiale séparée 23 x 19. Foyer. Terrain 11,500 pi car. Informations: P. Daoust, 697-8820.

PIERREFONDS: $61,900. Cottage semi-dé-taché. 3 c.c. Sous-sol fini. Superbe pour nouveaux mariés. Lisa Thon, 697-4460, 697-7507.

POINTE-CLAIRE: Quartier recherché. Mai-son stucco vieillot. Très charmant. 4 c.c. Terrain boisé. $142,500, H. de Martigny, 697-9181, 694-3101.

EXTERIEUR DE MONTREAL

LAC-À-L'OURS — ST-HIPPOLYTE: Joli cha-let suisse hivernisé. Vendu meublé. 4 pièces. 3 c.c. À deux pas des pistes de ski. Secteur de choix. Une visite s'impose. Richard Gagnon, 430-1685, 437-6100.

MONT-ROLLAND: Terrain boisé. Près ri-vière «Doncast». 300,000 pi car. Prix 0,03¢ le pi car. Jean Leprohon, 437-6100.

STE-JULIENNE: Magnifique terrain boisé dans village de Ste-Julienne. 15,000 pi car. Prix $3,000. Jean Leprohon, 430-1098, 437-6100.

STE-MARCELLINE: Bord de l'eau. Lac des Français. 300,000 pi. car. avec chalet. Plage. $249,000. Louis-Paul Marchand, 661-6660, 668-6168.

ST-JOSEPH: Maison ancestrale da-tant de 1830. Restaurée en 1979 et agrandie en 1984. Située en flanc de montagne à St-Joseph. Cette propriété a une attraction toute spéciale, fascinante et sans égale. Faut voir! Léo Marceau, Lucien Vézina, 472-9704.

VISITES LIBRES — DIMANCHE

Toutes les visites sont le DIMANCHE, à moins d'avis contraire

BELLEFEUILLE	$250,000	1106, De La Salette	Superbe domaine	L. Jodoin M. Davidson	437-6100 227-6812	2-4
BROSSARD	$92,000	2100, Cr. Morin	Split-level	D. Nadjem	672-0235 676-5607	2-4
BROSSARD	$129,000	7705, Pelletier	Split-level 4 ch.	M.-P. Mailloux	672-0235 672-1845	2-4
BROSSARD	$94,900	703, Pl. Soulange	Les Sentiers	L. Dupuis	672-0235 672-7215	2-4
BROSSARD	$109,000	5480, rue Tisserand	Cottage détaché	M. Côté	463-3731	2-4
BROSSARD	$95,000	1020, Paris	Chic bungalow	E. Solek	672-5786	2-4
BROSSARD	$149,000	1810 Sibérie	Cottage 4 chambres	M. Smith	671-7526	2-4
CENTRE-EST	$140,000	1477, Vieu	Triplex	S. Lafrance	274-9491 382-6778	2-4
D.D.O.	$71,500	234, F. des Pins	Bungalow. Foyer	L. Morgan	457-9659	2-4
D.D.O.	$72,100	428, Roger-Pilon	Maison de ville	C. Chamberland	695-7578	2-4
GREENFIELD PARK	$50,000	317, Queen	Cottage	L. Adey	672-0235	2-4
ÎLE BIZARD	$125,000	301, Soupras	2 foyers, piscine	N. Théberge	620-3364	1.30 à 4.30
KIRKLAND	$82,000	26, Marcel-Meloche	Bungalow	J.-P. Gravel	457-5035	2-4
KIRKLAND		80, Argyle	Cottage dét.	P. Demers	389-0789	2-4
LONGUEUIL	Réduit	365, Châteauguay,	Condo 4½	S. Prévost	671-3365	2-4
LONGUEUIL	$56,000	3123, rue Dufresne	Cottage S/D	K. Desbiens	463-3731	2-4
LONGUEUIL	$54,000	1129, rue Daniel	Cottage	P. Desjarlais	670-2957	2-4
LONGUEUIL	$72,000	440, boul. J.-Cartier	Bungalow	L. Jouvin	463-3731	2-4
LONGUEUIL	$79,500	615, Morin	Cottage 4 ch.	H. Labrèche	672-0235 672-2642	2-4
LONGUEUIL	$145,000	1510, St-Charles	Canadienne 1771	M. K. Moquin	671-2494	2-4
N.D.G.	$139,500	6065-67, Terrebonne	6-7, bois., foyer	G. Schieder	485-1905	2-4
N.D.G.	$179,000	3501, Northcliffe	Meilleur achat!	G. Labrecque	935-8541	2-4
N.D.G.	$129,000	4187, Hingston	9 p., s.-s. fini, jar.	D. Frigon	486-8265	2-4
N.BORDEAUX	$105,000	12110, Pasteur	Cottage détaché	A. Nalbandian	336-0125	2-4
OUTREMONT	$85,000	661, Querbes	Coprop. r. de ch.	D. Royer	277-1864	2-4
OUTREMONT	$54,000	748, Champagneur	Coprop. r. de. ch.	R. Rioux-Desjardins	739-5883	2-4
PARC LAFONTAINE	$124,060 à $144,000	1075 e., Sherbrooke		N. Boyd	935-8541	1-4 s.-dim.
PIERREFONDS	$97,500	4526, Anderson	Cottage	Y. Willoune	683-3706	2-4.30
REPENTIGNY	$95,000	5, Rue Derius	Bungalow détaché	G. Meilleur	354-0360	2-4
ST-BRUNO	$48,000	240, Héroux	Coquet cot. jum.	C. Laporte	671-3429	2-4
ST-LAMBERT	$239,000	261, Logan	Cottage prest.	A. Walker, FRI	671-7953	2-4
ST-LAMBERT	$139,500	115, Hickson	Maison style vieillot	B. Fortune	672-8229	2-4
ST-LAURENT	$119,000	2060, Noël	Cottage détaché	C. Bettan	331-1235	2-4
ST-LAURENT	$94,000	2925, Place MacQueen	Cottage	L. Bourgeois	331-8339	2-4
ST-LAURENT	$225,000	2445, Major	Split-level	S. Colis	932-9524	2-4
TERREBONNE	$60,000	2629, Gênes	Split-level	L. Décarie	661-1233	2-4
V.M.R.	$175,000	830, St-Clare	Cottage rénové	J. Gutkowski	733-8159	2-4
V.M.R.	$269,000	550, Powell	Nouveau! Cot. col.	A. Raven	731-5355	2-4
V.M.R.	$270,000	591, Powell	Cottage détaché	J. Guimond	737-5645	2-4
V.M.R.	$369,000	1410, Kenilworth	Cottage détaché	B. Tabah	733-4819	2-4
V.M.R.	$305,000	152, Surrey Drive	Joli cottage	Ch. Lefrançois	737-1063	2-4
WESTMOUNT	$195,000	369, Kitchener	Nouveau, superbe	H. Quart	935-8541	2-4
WESTMOUNT ADJ.	$235,000	2935 Hill Park	Luxueuse m. de v.	L. Hollinger	935-8541	2-4 s.
WESTMOUNT ADJ.	$235,000	2935, Hill Park	Luxueuses m. de v.	E. Berman	935-8541	2-4
WESTMOUNT	$298,000	472, Côte-St-Antoine	Unique	A. Kinsman	937-3100	2-4

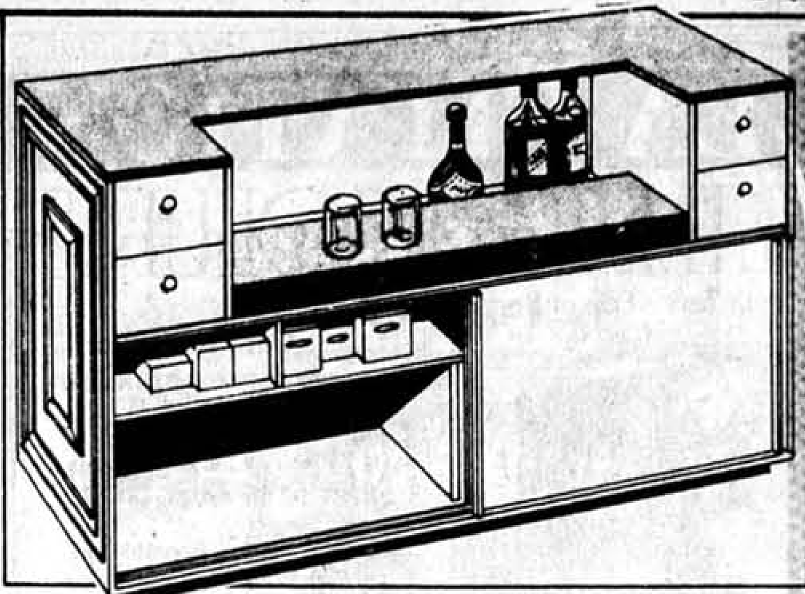
TOURNÉE ROYALE

LE DIMANCHE 3 NOVEMBRE 1985, 13 H 30 À 16 H

ST-BRUNO	$166,000	110, des Roitelets	Cottage	L. Achim	653-2635
ST-BRUNO	$83,000	7, Juliette-Béliveau	Split	M. Bigras	653-9595
ST-BRUNO	$60,900	405, Seigneurial	Condo	Y. LaHaye A. Brosseau	653-1576
ST-BRUNO	$79,500	2125, Salaberry	Bungalow	B. Déziel	653-2289
STE-JULIE	$79,500	249, Jules-Choquette	Bungalow	M. Guérin	461-1675
ST-BRUNO	$73,500	1548, Dablon	Bungalow	L. Killoran, FRI	653-3010
ST-BRUNO	$87,000	2023, Bellevue	Bungalow	M. Lafontaine	653-3026
ST-BRUNO	$69,000	133, Ponfbriand	Bungalow	M.A. Martha	461-3244
ST-BASILE	$98,000	340, Principale	Bungalow	N. Couture	653-7139



Assemblage du bar



Louis Thivierge

suite

Toutes les pièces de contreplaqué formant le bar peuvent être taillées au fur et à mesure ou d'avance à leurs dimensions précises. Bien étudier auparavant la coupe explosée et le plan de coupe, prendre le temps de lire le texte qui suit et vérifier les mesures deux fois plutôt qu'une afin de ne faire aucune erreur.

Si on prévoit décorer le bar au moyen de moulures, on doit tailler le plateau plus long et plus large pour couvrir au moins l'épaisseur des moulures.

Si le bar doit recevoir un fini naturel ou une teinture semi-transparente, on choisit les parties les plus belles du contreplaqué pour l'avant, les côtés et les portes. En cours d'assemblage, il faut veiller à ce que la colle ne souille pas les parties apparentes du bois. Les vestiges de colle risquent d'empêcher le fini naturel ou la teinture de bien adhérer.

Pour l'assemblage, réalisé avec clous et colle blanche, suivre les étapes suivantes:

1- Assembler la base constituée de quatre pièces de 2x4, deux de 16 ½" et deux de 64 ¾", pour obtenir un rectangle de 19 ½" sur 64 ¾".

2- Réunir la pièce avant **A** aux côtés **B**. Fixer ensuite le fond **C** par-dessus l'avant et les côtés (voir petit dessin ci-contre identifié par le chiffre **1**). Centrer cet assemblage sur la base de 2x4 et clouer le fond à la base. Le fond forme une saillie d'un peu plus de 3 ½" tout autour de la base.

3- Installer la division **F** puis la tablette **D** en s'assurant qu'elle est bien parallèle avec la pièce de fond. Fixer ensuite les appuis **G** et la tablette **E**. Les deux tablettes sont soutenues sur les côtés par des tasseaux de ¾" x ¾". On note ici que ces pièces (ainsi que les pièces de la section supérieure), selon le plan, ne se rendent pas jusqu'au panneau de l'avant, de façon à laisser un espace permettant au fluorescent (installation facultative) de jeter un éclairage indirect entre les compartiments. Une solution plus simple consisterait à tailler toutes les tablettes, divisions, appuis, etc, de largeur suffisante pour qu'ils rejoignent l'avant. Toutefois, il est important que les pièces **F**, **D** et **G** soient en retrait de deux pouces par rapport aux pièces **C** et **E** (voir petit dessin **2**) pour laisser suffisamment d'espace pour les portes. On laisse un retrait semblable aux tasseaux soutenant la tablette **E** qui, elle, doit être bien alignée avec la pièce du fond afin que les glissières puissent être installées vis-à-vis l'une de l'autre et que les portes soient bien perpendiculaires. Si toutes les tablettes et divisions sont taillées pour rejoindre la pièce de l'avant (dans la section du haut comme dans la section du bas), on pourrait à ce moment se servir de tasseaux pour les fixer à la pièce de l'avant et obtenir ainsi un meuble d'une très grande solidité.

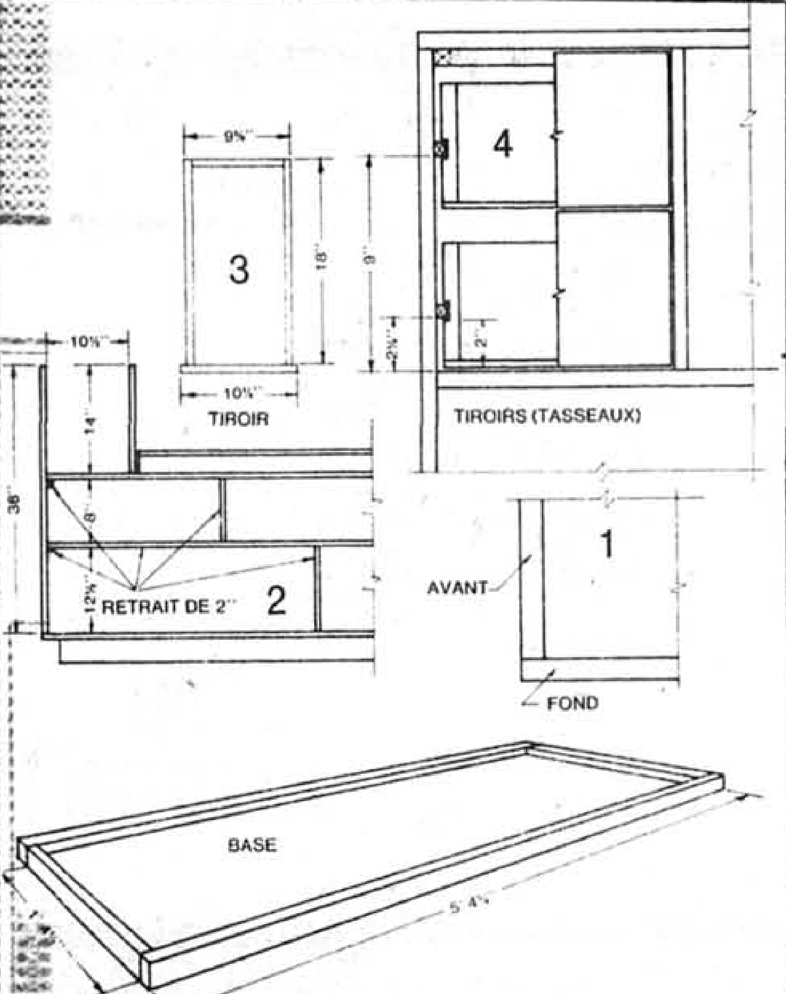
4- Fixer les glissières aux pièces **C** et **E**. Tailler les portes **H** après avoir mesuré soigneusement l'écart entre les glissières.

5- Assembler les divisions **O** et les entretoises **P**. Si on désire installer un panneau de plastique transparent comme le suggère la coupe explosée, on le fixe à l'arrière des pièces **O** avant leur assemblage ou entre ces pièces avec des tasseaux, après l'assemblage. Fixer la tablette surélevée **L** sur les deux pièces **M**. Les pièces **M** peuvent être clouées depuis le dessous de la pièce **E**. La tablette peut être aussi tout simplement déposée, sans attache, sur des tasseaux de ¾" cloués aux divisions, de façon à pouvoir l'enlever au besoin.

6- Assembler les quatre tiroirs (avants **I**, côtés **J**, arrières **K** et les fonds en contreplaqué de ¼"). Voir dessin **3**. Cet assemblage exige de l'attention. Les tiroirs doivent être bien d'équerre. Les tiroirs peuvent être pourvus de glissières préfabriquées (en tenir compte lors de la coupe et de l'assemblage des pièces) ou être rainurés (dessin **4**) pour glisser sur des tasseaux de ¾" x ¾" fixés aux côtés et aux divisions. Les tiroirs doivent être installés de façon à ce que l'avant soit à affleurement des pièces latérales et à ce qu'il y ait un espace d'environ ⅛" tout autour.

7- Le plateau **N** est mis ensuite en place. Pour éviter des traces de coups et des trous de clou sur la surface, on fixe au-dessous des tasseaux de ¾" x ¾" à ¾" des bords, sauf vis-à-vis des entretoises **P**. Les tasseaux peuvent être cloués aux côtés pour obtenir un plateau fixe. Si on installe un fluorescent, le plateau est simplement déposé afin de pouvoir le retirer pour changer au besoin le fluorescent.

8- C'est maintenant l'étape de la finition. Le contreplaqué est corrigé au bouche-pores et poncé si on fait une finition à la peinture ou à la teinture. Le contreplaqué peut aussi être recouvert de mélamine, de lamellé ou même d'un tissu de vinyle, matelassé ou non. L'avant et les côtés du meuble peuvent aussi être décorés de moulures de diverses configurations ou de dessins d'inspiration moderne. Les modes de finition sont multiples et on peut les combiner.



Illustrations COFI

MATÉRIAUX

4 panneaux de contreplaqué 4' x 8' x ¾", bon un côté
4 pièces de contreplaqué de 9⅝" x 18" x ¼". bon un côté (fonds des tiroirs)
2 pièces de 2" x 4" x 6' en épinette (base)
1 pièce de 2" x 4" x 4' en épinette (base)
36 pieds de moulure ¾" x ¾" (pour tablettes, tiroirs et plateau)
2 glissières de plastique de ¾" x 6' (pour portes)
1 fluorescent de 48"
1 panneau de plastique transparent de 15" x 50"
1 livre de clous de finition de 1¼"
1 livre de clous de finition de 1½"
Colle
Bouche-pores
Papier abrasif
Peinture ou teinture
Lamellé (si requis) pour plateau
Moulures décoratives si désiré (avant et côtés)
Glissières (au choix) et poignées pour tiroirs

LA CITATION de L'ILE DES SOEURS

coin Terry-Fox et Berlioz

Condominium moderne et luxueux

à partir de **66,900$**

Appartement modèle ouvert au public

197, Terry-Fox

Thomas Robert Reiner, architecte

Cottages disponibles

Groupe adesso

769-3483
Subvention 2,000 $

Lundi au jeudi 14 h à 20 h
fin de semaine 13 h à 17 h

OFFRE SPÉCIALE GRATUIT

Si vous achetez avant ces dates * du 19 au 25 octobre

EXPIRÉ

du 26 octobre au 1er novembre

EXPIRÉ

du 2 novembre au 8 novembre
Lave-vaisselle — Broyeur

du 9 novembre au 15 novembre
Broyeur

* Appartements modèle «D» exclus de cette promotion.

ST-SULPICE

À DEUX PAS DE REPENTIGNY
Un joli coin à la campagne

à partir de **289$** par mois capital, intérêts
si admissible au rabais

MAISON MODÈLE:
160, rue FOREST, au centre du village

HEURES DE VISITE: samedi et dimanche, de 13 h à 17 h

ITINÉRAIRE: autoroute 40 est, sortie L'Assomption-St-Sulpice jusqu'aux feux de circulation, tournez à gauche jusqu'au garage Texaco et tournez à gauche sur Forest.

Construisons selon vos spécifications.

5 ans de garantie

LES CONSTRUCTIONS ÉRIC ET ROBIN LTÉE
585-4134 589-2311

Venez vivre dans un site de prestige

Le plus beau site de **STE-THÉRÈSE**

MLS CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

AU DOMAINE — LES GRANDS BOIS — DU JARDIN BLAINVILLE

Maisons de classe à partir de **79500$**
(Terrain 65' x 110' inclus)

À seulement 30 minutes du centre-ville et vingt minutes des Laurentides.

Les taxes les moins élevées de la région.

Il est à noter que 40% des améliorations locales sont déjà payées par le constructeur.

Nous construisons selon vos plans et nous construisons sur votre terrain.

Autres projets à partir de **59900$**

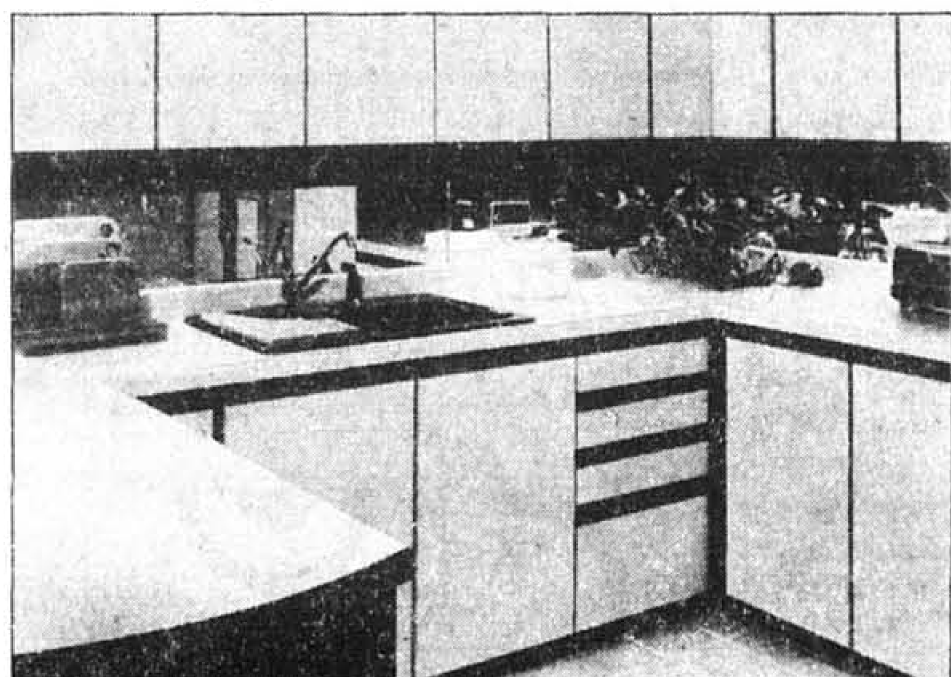
PIERRE LALONDE
437-2140 - 430-1632

ITINÉRAIRE: par l'autoroute des Laurentides sortie 20 à ... direction Ste-Thérèse jusqu'au boulevard Labelle ... nord tournez à gauche ... jusqu'au boul. Du Domaine à droite jusqu'à la rue Hemlock de là jusqu'à la rue Des Chênes.

Sears Rénovation



Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation

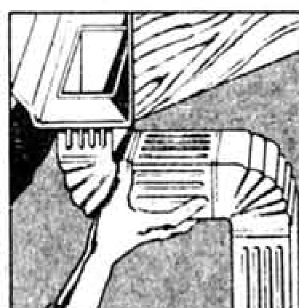


Rabais 30% sur éléments de cuisine Sears sur mesure

Laissez à nos experts formés en milieu industriel le soin de concevoir votre nouvelle cuisine. Nous offrons toute une sélection de styles modernes ou traditionnels, avec un choix de finis en pin, chêne, ou en stratifié... et ajoutez à cela une gamme complète d'accessoires fonctionnels pour compléter cette cuisine de rêve! Installation garantie par des professionnels.

Luxueuses portes d'entrée

Vous désirez une nouvelle porte d'entrée? Nous avons des portes sécuritaires en acier et de superbes portes en cèdre. Ajoutez des vitraux décoratifs aux portes d'acier, vous serez enchantés de l'effet!



Gouttières en aluminium sans joints faites sur place

Nos gouttières sont faites sur mesure pour mieux répondre à vos besoins. De calibre 032 mm, elles se font en un choix de couleurs. Et comme elles sont sans joints, il n'y a pas de fuites!

Faites aussi confiance à Sears pour vos autres projets

Devis gratuit

Fenêtre d'aluminium	Gouttière	Conditionneur d'eau
Contre-fenêtre d'aluminium	Toiture	Isolation
Fenêtre en bois	Clôture	Armoire de cuisine
Porte d'acier	Fournaise électrique/gaz/huile	Broyeur à déchet
Porte de bois	Pompe à chaleur	Salle de bain
Porte patio	Climatiseur central	Tapis/Revêtement de vinyle
Porte de garage	Purificateur électronique	Draperie
Contre-porte d'aluminium	Humidificateur	Aspirateur central
Revêtement	Ventilation	Ouvre-porte de garage
Soffit/fascia	Chauffe-eau	Piscine hors-terre

Composez:

Place Vertu **335-7770** Anjou **353-7770** Brossard **465-1000**
Laval **682-1200** Saint-Jérôme **430-9980** Saint-Jean **349-2651**

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Carrefour Cité de la Santé

Condominium

- Réalisation exceptionnelle
- Mezzanine
- Fenêtre serre (verre teinté)
- Garages disponibles
- Grands balcons

Bureau des ventes boul. René Laennec et Dagenais

Boul. des Laurentides — Boul. René Laennec — Boul. Dagenais — Boul. St-Elzéard — Cité de la Santé — Papineau — Autoroute 440 — BRANDON

Tél.: 667-8091

BRANDON
depuis 1926

HABITATIONS CLAUDE BOUCHARD INC.

Synonyme de qualité

3 PROJETS MAGNIFIQUES

Boucherville

COTTAGES ET BUNGALOWS

Vente et administration
580 Louis-Juchereau

INCLUS DANS NOTRE PRIX DE VENTE
- Terrain entièrement gazonné
- Entrée de voiture asphaltée

* Service d'entretien de gazon et de déneigement léger supplément

Pour renseignements: **655-6267**

Heures d'affaires:
lun. au ven. 13h à 20h
sam. et dim. 12h30 à 17h

Montréal

DOMAINE DU PARC IGNACE-BOURGET
MAISONS DE VILLE

- Subvention ville de Mtl. $1,000
- Maisons de ville ouvert pour inspection

769-3845

NOUVEAU PROJET **LONGUEUIL** (collectivité nouvelle) subvention incluse
Prix à partir de 83,000$
Tél.: 670-...

ADMINISTRATION ET DIRECTION GENERALE
655-6267

À VILLE Legardeur

A DEUX PAS DE REPENTIGNY

PROJET DE 88 MILLIONS

À PARTIR DE $52,900
SUBVENTION MUNICIPALE **$500**
Vous pourrez vous procurer un de ces bungalows, rue ... près de centres commerciaux, écoles, parc, etc.

CONSTRUCTION **NELSON**
585-1065 581-8334

DAVALOIS CONSTRUCTION Inc.
membre A.P.C.H.Q.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
PRÉS. ALOIS ALDER
Tél.: Bur.: 585-0765, rés. 589-6472

DESJARDINS, DURAND, INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
582-0993

INVESTISSEMENT **CHANTAL** LTD
582-2256

HABITATIONS **AU CLAIR LOGIS** INC.
Serge Aubut
bur. 582-2235
581-7047

CONSTRUCTION **126939** CANADA INC.
E.D. JACQUES, propriétaire
581-5571 585-4966

LES CONSTRUCTIONS
ÉRIC ET ROBIN LTÉE
585-4134 581-1622

LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION
T.L.B. INC.
Danielle MIRON, conseillère en habitation
582-1984 581-0001

HEURES DE VISITES: lundi au jeudi 13 h à 17 h, soir de 19 h à 21 h, sam. et dim. 13 h à 17 h.

SORTIE REPENTIGNY AUTOROUTE 40 — BOUL. LACOMBE — BRIEN NORD — MAISONS MODÈLES — J.A.-PARÉ — PL. ODETTE — MAISON MODÈLE

CONSTRUISONS SELON VOS SPÉCIFICATIONS
8 CONSTRUCTEURS POUR MIEUX VOUS SERVIR

ITINÉRAIRE: Autoroute 40 sortie Repentigny (sortie 100) boul. Brien nord jusqu'au boul. Lacombe, tournez à droite jusqu'à J.A. Paré puis à gauche jusqu'à Place Odette.

RABAIS PROVINCIAL (si enfant moins 12 ans)

domaine de la PLAGE RIVIERA

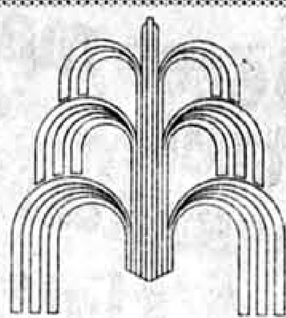
PHASE II 19 résidences exclusives de $120,000 à $200,000 et plus

PHASE III 28 condos terrasse par groupe de 4 de $85,000 à $115,000

LE GROUPE DE CONSTRUCTION VALLEE
Entrée sur Gouin à l'est de Saint-Charles
SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS
626-3500 620-6674

CONDOMINIUMS

CONDOMINIUMS

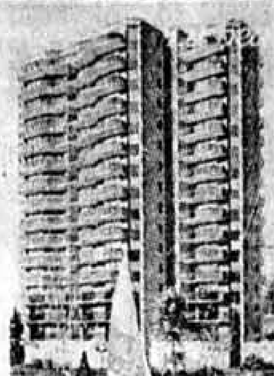


CHENONCEAU
D'OUTREMONT CONDOMINIUM

2 chambres à coucher, 2 salles de bains
Prix à partir de $126 000.
INCLUANT STATIONNEMENT INTÉRIEUR.
• Occupation immédiate • Abri fiscal
115, chemin de la Côte-Ste-Catherine
274-2413 • Ouvert tous les jours de 13h à 17h.

VOUS RECHERCHEZ...
- CONFORT
- INTIMITÉ
- ESPACE
- LUXE
- VUE PANORAMIQUE

... AU BORD DE L'EAU
... À MONTRÉAL



NOUS VOUS OFFRONS...
- ÉDIFICE DE BÉTON INSONORISÉ
- QUATRE UNITÉS PAR ÉTAGE
- SUPERFICIE DE 1416 À 1677 PI CAR.
- FINITION INTÉRIEURE SUR MESURE
- BALCONS TERRASSE

Livraison de votre unité en 45 jours seulement.

CONDOMINIUM DE PRESTIGE
Les Rives de la Vigie
7075, boulevard Gouin est, Montréal
Visite tous les jours à partir de 13 hres
353-8770
Montréal Trust
COURTIER EXCLUSIF

CENTRE VILLE
Face à la Montagne
$83,000 à $125,000
Frais de condo aussi peu que $174, incluant taxes, chauffage, assurances, concierge, entretien.
• 5½
• 6½

- Bloc en béton insonorisé
- Hauts plafonds
- Ascenseur
- Boiseries de chêne
- Terrasse sur le toit
- Grandes pièces
- Jardins paysagers

Visites libres tous les jours incluant samedi et dimanche 1 h à 6 h

BUREAU DES VENTES
406, av. des Pins
coin Hutchison, app. 72
845-1259

"Nouveau Projet"
Section centre-nord
MONTRÉAL
CONDOMINIUMS
Le Bourg Christophe-Colomb



3½-4½-5½ et LOFT
Caractéristiques:
- architecture historique complètement rénovée
- appartements de 648 pi car. à 1200 pi car.
- isolation et insonorisation supérieures

prix à partir de **$43,500**

Itinéraire: Christophe-Colomb, Bélanger, côté est.
Métro Beaubien-Jean-Talon

Heures d'ouverture: Lun., jeu., ven., sam., dim., 13h à 17h.
Mar. et mer.: 13h à 21h.
Rendez-vous en tout temps

IMMEUBLES GI RALL INC.
6891, Christophe-Colomb
270-8777

VIEUX-MONTRÉAL
PLACE D'YOUVILLE
50 CONDOMINIUMS



SUCCÈS IMMOBILIER DE L'ANNÉE DANS LE VIEUX-MONTRÉAL
Saint-Paul et Saint-Nicolas (face à Gibby's)

- Climatisation
- Stationnement intérieur
- Édifice en béton
- Appartements spacieux
- Hauts plafonds
- Lofts, disponibles

À partir de **43,700$** à **129,900$**
OCCUPATION AVRIL 86
Bureau des ventes: **286, Saint-Paul ouest**
Heures d'accueil: lundi au vendredi, 13 h à 19 H ou sur rendez-vous
Samedi et dimanche, 13 h à 17 H
845-5237



condominiums du parc Labelle

VERDUN
NOUVEAU PROJET PHASE II

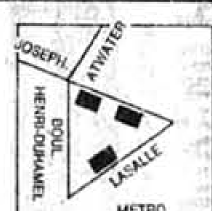
3½ et 4½ à partir de 45,900$

- 5 minutes du centre-ville
- À deux pas de la station de métro LaSalle
- Structure métal et béton-1
- Construction entièrement-2 à l'épreuve du feu
- Foyer dans chaque appartement
- Portes patio, balcons privés
- Isolation acoustique

OCCUPATION: 15 DÉCEMBRE 85
PROPRIÉTAIRE/PROMOTEUR/CONSTRUCTEUR

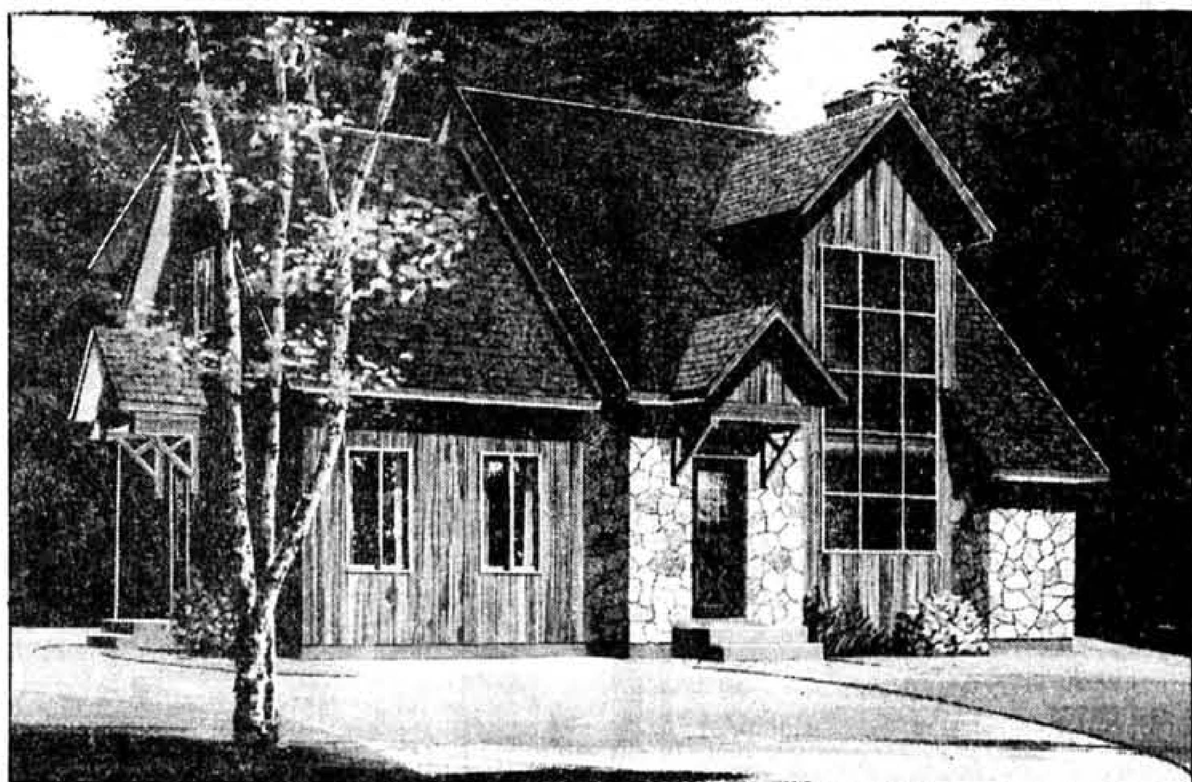


CONSTRUCTION ENCORE LTÉE
BUREAU DES VENTES
761-3220



HEURES DE VISITES: lun. au vend. de 8h à 20h. Sam. et dim. de 13h à 17h.

LA MAISON

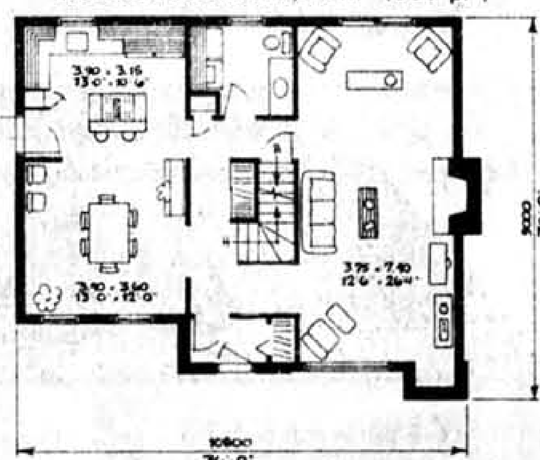


Modèle L519

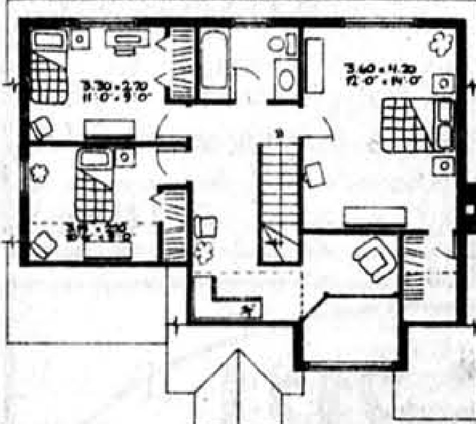
Type: Maison 1-1/2 étage d'inspiration québécoise.
Programme: Rez-de-chaussée: cuisine/dînette, salle à manger, vivoir, toilette/buanderie, vestibule. Etage: 3 chambres, salle de bains. Sous-sol aménageable.
Plan: Semi-ouvert.
Surface habitable: 151,83 m^2 (1687 pi^2)
Revêtements extérieurs: Pierre, bois à la verticale, bardeau d'asphalte.
Eléments utilitaires: Abri pour la porte avant. Porte de service sur le côté. Foyer avec sortie possible au sous-sol ou à l'étage. Porte patio à l'arrière dans le vivoir.
Particularités: Grande visière à l'avant donnant sur le vivoir et la bibliothèque en mezzanine à l'étage. Case à bûches prévue dans le vivoir. Construction intéressante d'un cachet recherché.



Rez-de-chaussée 87,03 m^2 (967 pi^2)



Etage 64,8 m^2 (720 pi^2)



Le plan proposé inclut le plan des fondations, des 4 élévations, de l'escalier et des coupes de murs, ainsi que le plan électrique, tous dessinés en mesures métriques et anglaises. 4 copies additionnelles sont requises pour la construction de votre maison: 1-client, 1-municipalité, 1-prêteur, 1-estimateur. Nous incluons dans votre commande toute la documentation. Toute maison ayant une serre ou une superficie vitrée généreuse devra présenter sa façade vitrée au sud pour répondre à certaines exigences.
Commande téléphonique: **(819) 477-3315**, du lundi au vendredi: 8 h30 à 12h00 — 13h à 16h30.

Faites-moi parvenir le modèle N° L519

premier cahier de plan complet ($130) ________
( ) cahier(s) additionnel(s) à 15$ chacun ________
ou le SPÉCIAL PLAN BUDGET (240$) ________
(5 cahiers de plan, liste de matériaux, calcul de perte de chaleur, plan de plomberie)

Chèque ou mandat-poste faits à l'ordre de: LES DESSINS DRUMMOND INC.
Adressez le tout à: Les Maisons Québécoises a/s La Presse, Service de l'information, 7, rue St-Jacques, Montréal QC H2Y 1K9

Frais d'emballage 8,00$ ________
Taxe prov. (9%) ________
TOTAL ________

Chèque ☐ C.O.D. ☐ Master Card N° ________ Visa
Date d'émission ________ Date d'expiration ________

NOM ________
ADRESSE ________ TÉL.: ________
VILLE ________ CODE POSTAL ________

les maisons québécoises

CONDOMINIUMS

CONDOMINIUMS

Les Terrasses Duplessis

7¾% pour 2 ans

Offert aux 7 premiers acheteurs

À l'occasion de la GRANDE OUVERTURE de la PHASE 2 le 19 octobre

Devenez propriétaire pour aussi peu que 400$ par mois (capital, intérêt, taxe et frais de condo inclus)

648-7797

7870, boul. Maurice-Duplessis (près d'Armand-Bombardier)
Du lundi au vendredi de 13h à 20h. Weekend de 12h à 17h

CONSTRUCTIONS DRUCKER CANADA LTÉE

VIEUX LONGUEUIL

47, RUE ST-JEAN

1, 2 ET 3 CHAMBRES À COUCHER
SUR 1, 2 OU 3 NIVEAUX
DANS 6 DUPLEXES SEMI-DÉTACHÉS
Architecture originale
Garage et entrée individuels

À PARTIR DE 67,000$ 9½% - 3 ANS

VISITE LIBRE SAMEDI, DIMANCHE: DE 13H À 17H
LA SEMAINE: SUR RENDEZ-VOUS
BUREAU: 524-3757 · RÉSIDENCE: 585-2417

LES COTTAGES MENTANA

14 CONDOMINIUMS NEUFS

- SUR 2 ÉTAGES
- ENTRÉE INDIVIDUELLE
- 2 OU 3 BALCONS
- TRÈS ENSOLEILLÉ
- JARDIN
- 2 CHAMBRES
- 1104 PI. CAR.

$64,900
$59,900

PHASE I, + 75% VENDU
PHASE II OCCUPATION MARS 1986 + de 60% VENDU

9%

AU COEUR DU PLATEAU MONT-ROYAL
4224 MENTANA, PRÈS RACHEL

LUN. AU VEND.: 13H - 18H — SAM., DIM.: 13H - 17H

CONSTRUCTION ST-NORBERT LTÉE 525-3338 522-0870

CONDOMINIUMS

ANGLE SHERBROOKE ET TRICENTENAIRE
SECTEUR POINTE-AUX-TREMBLES

3½ - 4½ - 5½

Occupation immédiate

à partir de 37 500$ · à partir de 48 750$

(Stationnement intérieur inclus)
Face au centre d'achats

Subventions jusqu'à 2 000$

Corvée Habitation 9½% 3 ANS

642-0884 642-0948

Heures de visites: Lun. au jeu. 13 h à 17 h, 19 h à 21 h
ven. fermé. Sam. et dim. 13 h à 17 h

APPARTEMENT TÉMOIN MEUBLÉ ET DÉCORÉ
2500, boul. du Tricentenaire (angle Sherbrooke)
Pointe-aux-Trembles
12630, SHERBROOKE EST

J. Alarie Construction Cie Ltée

12 CONDOS NEUFS ROSEMONT

6980, 12e AVENUE

1,080 pi. car. 4½ — 57,000$ · 1,400 pi. car. 5½ — 75,000$
1,000 pi. car. 7½ — 80,000$

AVEC MEZZANINE — TERRASSE — STATIONNEMENT — PAYSAGEMENT INCLUS — FRAIS DE CONDO MINIMES.

VISITE LIBRE: SAMEDI, DIMANCHE, DE 13H À 17H
EN SEMAINE: DE 9H À 19H

Bur.: 524-3757 • Rés.: 585-2417

Condominium Le Rivebourg



COMPAREZ PRIX ET QUALITÉ

$52,000 ET PLUS

RABAIS DE 5% • TEMPS LIMITÉ

2 et 3 chambres à coucher

Sur le bord de la rivière des Prairies à Pierrefonds

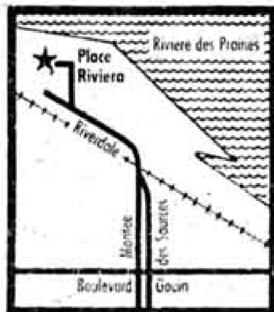
Aménagement luxueux.

Architecture exceptionnelle.

Insonorisation et isolation supérieures.

Foyer dans chaque unité.

Environnement paysage.



OUVERT POUR INSPECTION
dimanche de midi à 18h ou sur rendez-vous
685-1488

5240, Place Riviera, Pierrefonds

Le Havre des Prairies



Venez voir notre concept californien. condominiums à partir de 76,000$

Pour renseignements: 682-3553

ITINÉRAIRE: Autoroute 13 (Mirabel) ou 15 (Nord), boul. Lévesque coin 87e avenue, à Laval (Chomedey).

CENTRE-VILLE aux Lanterneaux

OUVERTURE Nouveau modèle

ST-ANTOINE OUEST · Métro Georges-Vanier · ATWATER · COURSOL · Métro Lionel-Groulx

4½ $61,500
subvention de la Ville de Montréal $2,000
NET $59,500

CONDOMINIUMS
• Structure de béton • Insonorisation supérieure

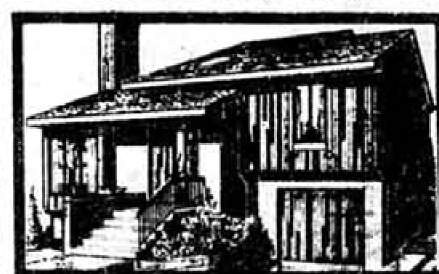
CONDO MODÈLE OUVERT AUX VISITEURS
2520, St-Antoine ouest, Unité 101
Heures d'accueil: Lundi au jeudi, 13h à 20h
Sam. et dim., 13h à 17h

931-6411 - 255-5202

LES CONSTRUCTIONS BOIS DE BOULOGNE

LAVAL DES RAPIDES

BUNGALOWS ET COTTAGES SEMI-DÉTACHÉS



NOUVEAU PROJET

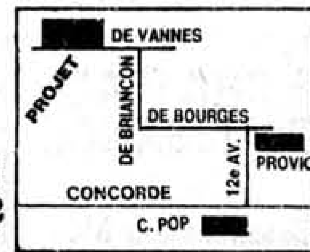
À PARTIR DE $65,900

SITE ENCHANTEUR

- Magnifique terrain boisé
- Situé à proximité de tous les services
- Facilités de transport

HEURES D'OUVERTURE:
lun., mar., merc. 19 h à 21 h
sam., dim. 13 h à 17 h

CONST. BOIS DE BOULOGNE
668-6802
663-6187



TOUT SIMPLEMENT EXTRAORDINAIRE

PHASE I ET II: VENDU



PHASE III: EN VENTE

Un emplacement féérique. Une architecture éblouissante. Une qualité de construction inégalée. Des panoramas d'une beauté à couper le souffle. Et un prix encore plus enchanteur... Voilà Les Verrières sur le Fleuve. Le fleuron d'un spectaculaire parc riverain. Le plus somptueux joyau de l'île des Soeurs. Pas étonnant que Les Verrières aient séduit tant d'acheteurs à la recherche d'une résidence exceptionnelle à un prix raisonnable.

De 72 000$ à 190 000$*

*A l'exception des super-penthouses

CONDOMINIUM · ÎLE-DES-SOEURS

LES·VERRIÈRES·SUR·LE·FLEUVE

OÙ CHAQUE JOUR EST UNE HYMNE À LA VIE, UNE VÉRITABLE CÉLÉBRATION!

70 Berlioz, Ile des Soeurs, Tél.: 769-4524
De 12:00 à 19:00

les baies de beaurivage

La qualité de vie... dans un secteur stratégique



2222 Honoré Beaugrand entre Sherbrooke et Notre-Dame
MÉTRO HONORÉ-BEAUGRAND

condominium - 3 et 4 unités

3½ - 4½ - cottage 8 pièces

entrée individuelle

super-insonorisation

à partir de $45,450

Les constructions A. LETOURNEAU & FILS inc

351-1947

Opération 20 000 logements

LE NOUVEAU Château Esplanade

70 unités de condominium

Le plus grand projet de rénovation à Montréal

Situé au pied du Mont Royal, dans un écrin de verdure, à l'intersection de la ville et de la nature, le Nouveau Château Esplanade vous offre la chaleur d'une construction ancienne, le confort d'un feu de foyer, l'ensoleillement que procure un puits de lumière, une fenêtre-serre ainsi que le cachet de boiseries naturelles. Entièrement rénovées, les deux phases vous offrent 70 unités, chacune prévue pour recevoir lave-vaisselle, laveuse, sécheuse. À votre disposition, 2 salles de réception, 2 salles polyvalentes pour billard, jeux ou toutes autres activités, 2 saunas, 2 salles d'exercice, de vastes placards de même que des espaces de rangement. Le tout au coeur d'un quartier varié et vivant où le moindre de vos achats se trouve à la portée de vos doigts.

VENEZ VOIR VOTRE RÊVE ENFIN RÉALISÉ DANS LE SITE LE PLUS ENCHANTEUR À MONTRÉAL.

HYPOTHÈQUE DE 7¾% POUR UN AN, HYPOTHÈQUE DE 9% POUR 2 ANS AVEC UN MINIMUM DE 15% COMPTANT. Un projet entièrement rénové par une des plus grandes firmes de rénovation à Montréal, Scalco construction, vous serez charmé.
(AUCUNS FRAIS DE NOTAIRE)

Le Nouveau Château Esplanade 287-8934
Pour informations: Serge Larouche 289-9222
Alain Fréchette 737-7011
Gilbert Poupart 287-8934

Visites: lundi au vendredi 10h à 18h
samedi et dimanche 11h à 18h
4449, app. 2, av. de l'Esplanade angle Mont-Royal

LE PERMANENT 735-2761

CONDOMINIUMS

PHASE III

Parc St-Sulpice

PHASE III

HYPOTHÈQUE DE 8 7/8 % (GARANTI 2 ANS) AUX 15 PREMIERS ACHETEURS

Prix a partir de $51,000 à $91,500

20 000

SUBVENTION C.I.D.E.M. 1,000 $

Une, deux et trois chambres à coucher

Nos appartements modèles décorés peuvent être visités du lundi au jeudi de 13 h. à 20h. et du vendredi au dimanche de 13 h. à 17 h. Nous offrons une construction de haute qualité, facilité de transport, site exceptionnel à proximité du centre sportif Claude-Robillard.

Occupation printemps 86

Angle St-Hubert et Émile-Journault

LES IMMEUBLES **DEVGEN INC.**

387-6321 ou 387-5466

Les Terrasses Thorncliffe

• LE CONDOMINIUM PAR EXCELLENCE À ROSEMÈRE •

5 Condominiums-témoins à visiter dont 3 avec foyer

- Un jeu de 3 fontaines
- Un modèle style «cottage» incluant balcon à la chambre, terrasse et foyer au séjour, et plus!!!
- Nos condominiums vous sont offerts pour seulement

65 000$ à 104 000$

- Quelques unités au taux de

9½% - 3 ans

437-1122

PHASE I TOUT VENDU
PHASE II OCCUPATION IMMÉDIATE

Heures d'ouverture:
Semaine: de 12h à 21h.
Week-end: de 12h à 17h.

Itinéraire: Rosemère boul. Labelle au pied du pont de la rivière des Mille-Iles.

ANNONCES CLASSÉES

IMMOBILIER RESIDENTIEL

(100) VISITES LIBRES — PROPRIÉTÉS À VENDRE

A AHUNTSIC cottage neuf, visite libre, de 2h à 4h p.m., dimanche le 3 novembre. 6031 Chevalier angle Boul. Lachapelle. Alain Kean, Evelyne Randisi 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

AHUNTSIC: Renovee et bien localisée. 11 pièces. Dimanche, 3 nov., 14h à 16h au: 409 boul. Gouin est.

A STE-ROSE Champfleury, dimanche 3 novembre, de 14h à 16h, 2895, Place des Tourterelles, bungalow sous-sol fini, cour clôturée, piscine creusée, superbe. A voir. Imm. B. Allardin Crtr 628-0326.

A STE-ROSE Champfleury, 14h à 16h, 2545, de l'Engoulevent, cottage à paliers modernes 1984. Imm. B. Allardin Crtr 628-0326.

AHUNTSIC, 4 chambres, foyer, piscine intérieure, garage, vente privée. $215,000. De 2 à 4h, dimanche, 12485 Grenet.

BIENVENUE dimanche 2h à 4h, R.D.P. 7841 Salomon Marion par Perras. Magnifique condo 5½ avec foyer et balcon terrasse, pas d'entretien, coin tranquille. Venez voir. P. Gadoua 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

CHOMEDEY, joli cottage semi-détaché, très propre, décoration soignée, terrassement superbe, libre 1er décembre. Prix $65,000. Dimanche 2h à 4h, 2395 rue Favreau, via St-Martin ouest. 387-6607, 322-7387
Jean Dufour courtier

Le Permanent
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires
La Compagnie de Fiducie Canada Permanent

GRATUIT — LE MAGAZINE OPTIMUM IMMOBILIER PLUS DE 1000 PROPRIÉTÉS À VENDRE AVEC PHOTOS. Obtenez-le dans nos kiosques et succursales ou composer 382-0450

VISITE LIBRE, DIMANCHE, 14 h à 16 h

AHUNTSIC	2408, Prieur est	Cottage	74,900$	H. Bastien	337-5480
C.-D.-N.	4911, Côte-des-Neiges	Condo	125,000$	J. Bellair	735-2761
FABREVILLE	3619, Julio	55,000$	Cottage	Z. Jagric	681-6491
PLATEAU-MONT-ROYAL	4289, Rivard	Condo	48,500$	D. Houle	735-2761
SARAGUAY	12,235, Green Lane	Cottage	86,000$	P. Schacter	337-5480
SAINT-BRUNO	1210, Mesnard	57,800$	Bungalow	D. De Krom	653-4111
SAINTE-JULIE	393, Jules-Choquet	64,900$	Bungalow	M. Deschênes	653-4111
VIEUX-MONTRÉAL	60, De Brésoles #401	Condo	139,500$	M. Baillargeon	735-2761

461565-E 100

CONSULTEZ NOS NOMBREUSES ANNONCES DANS LES RUBRIQUES 100 À 700

Century 21®

Ce weekend, vous êtes invités à des visites libres, partout à travers l'Amérique du Nord.

C'est le weekend international des visites libres de CENTURY 21 les 2 et 3 novembre entre 2:00 heures et 4:00 heures.

Et les agents de CENTURY 21, ces professionnels des bons quartiers, tiendront des visites libres partout à travers l'Amérique du Nord, de l'Ile-du-Prince-Edouard jusqu'à l'Ile de Vancouver et d'Augusta, en Georgie, jusqu'à Anchorage, en Alaska.

Il y aura «VISITES LIBRES» dans les propriétés suivantes:

MONTRÉAL

OUTREMONT: 931 Rockland, co-propriété moderne, $87,000. Francine Dussault 374-5584 dim.

REPENTIGNY: 24 Chouinard, bungalow détaché $83,000. Anne Singher 374-5584 dim.

MONTRÉAL OUEST: 32 Rugby Place, bungalow $272,000. Diana Middleton, Julian Vaupshas 737-3370 dim.

P-A-T.: 638 - 100e Ave, Bungalow terrain 5000 p.c. Léo Lavergne 725-9184 dim.

LE GARDEUR: 77 Daniel, Canadienne foyer, piscine $119,000. J. Joseph 725-9184 sam.

MERCIER: 8371 Place Fonteneau par St-Donat, cottage $138,500. Louis C. Demers 725-9184 sam. - dim.

N-ROSEMONT: 7163 Pierre Gadbois, cottage semi-détaché, garage, foyer, $119,000. J. Joncas 725-9184, 645-9561 dim.

MERCIER: 2525 De Contrecoeur, condo près métro L. Lavergne 725-9184 sam.

ST-MICHEL: 7821 - 23e Ave, cottage faut voir $62,000. Judith Mucci 725-9184 sam.

ST-MICHEL: 7840 - 23e Ave, superbe cottage, $89,000. J. Joseph 354-3398 dim.

ST-LÉONARD: 9061 Picasso, cottage $130,500. libre immédiatement. Nicodemo Furfaro 322-7403 sam.

RIVE NORD

CHOMEDEY: 1845 Henri-Poitras split-level Dom. Renaud $105,000. P. Fiset 681-4484, M. Verdi 682-2121 dim.

FABREVILLE: 896 Serge, bungalow détaché, près Aut. 13 et boul. Ste-Rose $48,000. P. Fiset 681-4484, M. Verdi 682-2121 dim.

FABREVILLE: 1151 - 37e Ave., bungalow détaché 6,000 p.c. 1975, $54,500. P. Fiset 681-4484, M. Verdi 682-2121 dim.

FABREVILLE: 392 Jeannette, cottage québécois sd 1981, paysagé, 3 c/c $59,500. P. Fiset 681-4484, M. Verdi 682-2121 dim.

AUTEUIL: 10 Terrasse-Michel, BORD DE L'EAU, 1500 pieds façade près boul. Laurentides et ancien Pont David, cottage 12 pièces prix réduit Joanna Maroulis 668-4942 dim. 1:00h à 4:00h.

VAL DES ARBRES: 1379-81 Notre-Dame-de-Fatima, cottage 1984 à niveaux et bachelor, piscine creusée $129,000. Pierre Bourbonnais 688-2663 dim. 2:00h à 5:00h.

AUTEUIL: 3220 boul. des Milles-Iles, bungalow évaluation $81,000. prix $85,000. Denise Perreault 681-5257 dim.

CHOMEDEY: 4675 Du Tremblay, split-level pour professionnel. Christiane Bouchard et Catherine Papachristou 682-2121 dim. 1:00h à 4:00h.

ST-FRANÇOIS: 8184 - 9e Ave, Canadienne pierre, $79,500. Terry Meloche 682-2100 sam.

ST-EUSTACHE: 410 rue Blouin, Canadienne, $72,000. Suzanne Labrie 682-2100 sam. dim.

STE-ROSE: 2416 De L VENDU e, cottage $68,500. Terry Meloche 682-2100 dim.

FABREVILLE: 591 rue Fleury 5 chambres, s/sol fini, foyer pierre, coin de rue $65,500. Murielle Nadon 688-5348, 682-2100 dim.

CHOMEDEY: 4228 Prince-Charles, duplex 2 x 5½ s/sol fini, garage double, près transports. Laurette Lafleur 321-1248, 682-2100 dim.

L-D-RAPIDES: 201 Place Clermont, joli cottage avec garage plus foyer, très propre. Marie-Andrée DeBellefeuille 688-8496, 682-2100 dim. 1:00h à 4:00h.

MASCOUCHE HEIGHT: 1455 Beauchamp, bungalow impeccable. Sylvie 725-9184, 256-3682 sam. dim.

ST-LOUIS-TERREBONNE: 1665 rue Paquin $53,900. Bienvenue à tous, Micheline Robert 725-9184, 648-8737. 1:00h à 4:00h. dim.

RIVE SUD

BROSSARD: 3610 Boulogne $54,900. maison de ville. Wilfrid Lafleur 678-3233, 656-0309 dim.

CHAQUE FRANCHISE EST INDÉPENDANTE ET AUTONOME.
Marque déposée de CENTURY 21 Real Estate Corporation.

(100) VISITES LIBRES — PROPRIÉTÉS À VENDRE

CENTRE VILLE dimanche 3 nov 2h à 5h, 2240 Delisle. Cottage 7½. Danièle342-2691.
DURANTE CANADA CRTR

CENTURY 21
450, Mortagne
Boucherville
655-3060

5620, ALBANIE, BROSSARD, Samedi le 2 nov, de 2h à 4h. Louise Delorme, 678-6241.
DIMANCHE LE 3 NOV DE 2H A 4H
900 QUEEN, ST-LAMBERT, Louise Delorme, 678-6241.
901, JACQUES LAPORTE, BOUCHERVILLE, Huguette Mongeau, 655-0179.
1753, BOUGAINVILLE, LONGUEUIL, Monique Riel, 466-1276.

1829, DU VALLON, STE-JULIE, Biblane Nadeau-Langlois, 655-5638.

CHOMEDEY, 4785, Duclos, près de Promenade des Iles. Dim. 10 nov, entre 14h et 16h. J. Patcine, 661-6810, 662-1669.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

DIMANCHE, 14h à 16h, 725 Coderre, St-Hubert. Bungalow, 4 chambres, construction supérieure. Jocelyne Boileau, Trust Général, courtier. Tel. 651-9381.

MERCIER
3096 MERCIER
visite libre
dimanche entre 14h & 16h
Bungalow 6 pièces, bachelor, magnifique cuisine, excellente condition. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

N.D.G.
3540 PRUD'HOMME
VISITE LIBRE
dimanche de 14h à 16h
3 duplex de 6 chambres. Renové. Occupation. $147,500. Louis Amos 489-3911, 483-6400.
RE/MAX NDG CRTR

OUVERT AUX VISITEURS, Dimanche le 3 novembre 1985, de 14:00 à 16:00 hrs. au 3060, Michel, Brossard. Bungalow 11 pièces, piscine, abri, auto. Votre hôte, Bernard Tessier, 465-3263.
Soc. Imm. Sélection Inc Crtr

P.A.T. 512 19e Avenue, dimanche de 2h à 4h, superbe bungalow avec grandes pièces, beau terrain, site de choix. Robert Binette 255-5202, 252-0662.
RE/MAX MTL METRO CRTR

P.A.T., split level 1983, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, 2 salles bain, secteur de choix. Visite libre: dimanche entre 2h et 4h pm, 204 Goguet. $79,500. 642-8044.

P.A.T; bungalow 3 chambres. Electrique. Foyer, piscine, garage. Grand terrain. 3582, 40e avenue. $79,900. Dim. de 2h à 4h. Jean Daigneault, 645-8845.
RE/MAX DE LA POINTE INC CRTR

PIERREFONDS ouest, dimanche 3 nov., 14 à 16h, 5255 de Cageux, maison de luxe à mi-étage Mario Grilli, construction Legault. Prix pour vente rapide $79,900. Johanne 694-2510, Century 21 Echocite Courtier.

PLATEAU MONT-ROYAL
Visites libres à tous les jours de midi à 5h p.m. et à tous les lundis de midi à 19h. Nouveau projet de 9 condominiums de 4½, à vendre. Garage intérieur, vue sur la montagne. Situé au 3801 rue Berri coin Roy, près métro. Prix abordable. Colette 845-1595 ou 255-0501.

R.D.P. bungalow détaché, 11675 Armand Bombardier, dimanche 3 Nov. de 2h à 4h. M. Saraguro, 527-1748, 327-7070. Cité Royale crtr.

SNOWDON / 4815 FULTON
DIMANCHE 1H A 4H PM
Duplex près métro. Haut rénové, 3 chambres à coucher; bas loué, excellent revenu, 2 chambres à coucher plus 2 au s/sol avec douche. $146,000. Pas d'agent. 735-6097.

ST-BRUNO
1505 DUMONT
dimanche le 3 novembre de 14h à 16h
Votre hôtesse: Suzanne Havard Grisé.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT bungalow 3 chambres, salle à dîner, foyer, dimanche le 3 novembre, entre 14h & 16h. 5170 Terrasse Beaudry, M. Evans 445-4543, 672-9491.
RE/MAX BROSSARD CRTR

STE-MARTHE, 13, 16e avenue. Bungalow 1972. Dim. 3 nov., de 13h à 17h. Inf. 381-3391, Local, crtr.

VISITE libre dimanche 14h à 18h, 3730 Du Souvenir Chomedey Laval. Bungalow 7 pces, studio de photographie. Laurenne Glonest 277-5736, 382-7104.
IMM AHUNTSIC CRTR

VISITE libre dimanche 3 novembre, bungalow, 4 chambres, foyer, piscine, clôturé, 381 Régent, Pincourt. Odette Pilon, 453-4863, Le Permanent 453-1801

VISITE LIBRE
DIMANCHE 3 NOVEMBRE
de 13h à 17h
BELOEIL
1066 ROUSSEAU
Bungalow, belle décoration, tapis mur à mur, grand terrain paysagé, piscine hors terre, prix réduit. Monic Payson 353-8770, 321-2299.
MONTREAL TRUST, COURTIER

VISITE LIBRE
samedi & dimanche
de 2h à 4h p.m.
810 ABBES PRIMEAU
BOUCHERVILLE
Bungalow 5½, 3 chambres, garage, grand terrain. Prix se situant dans les $60,000. Faites une offre. Micheline Claude 465-3887.
RE/MAX ST-LAMBERT CRTR

(101) ÎLE DE MONTRÉAL — PROPRIÉTÉS À VENDRE

(2) propriétés, un bungalow et un local à revenu, près métro Frontenac, toutes commodités, $9,000 hypothèque transférable, $65,000. Accepte échange en Floride, pas de condo, pas d'agent, Mtl, (514) 526-6543.

A l'HOMME D'AFFAIRES
Entrepreneur Professionnel
Boul. Gouin près Lacadie, bord rivière, très vaste et très luxueux split-level moderne de 7 pièces, plus bureaux séparés de 3 pièces. Conception exclusive d'architecte et rare qualité. $219,000. 331-3237.

A AHUNTSIC bungalow, beaucoup d'extra. $67,000. Evelyne Randisi 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

A AHUNTSIC duplex et triplex, avec garage. Alain Kean, Evelyne Randisi 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

A P.A.T. duplex semi-détaché, garage, 2-5½. Faut voir. Alain Kean 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

A ROSEMONT: duplex 2x4½, grand terrain, 721-2580

ADJ. WESTMOUNT grand duplex Victorien sur Grosvenor, 3-4 chambres, puits de lumière, foyer, boiseries, garage et jardin. Condition impeccable. Prix $235,000. C. Polardy, B. Von Dorp 737-0910, 933-6781.
RE/MAX WESTMOUNT INC. CRTR

AHUNTSIC bungalow 7 pces, sous-sol fini, élect. grand terrain. M. Giguère 388-1885, 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

AHUNTSIC cottage électrique, sous-sol plus bachelor. S. Payette, 382-8000, 384-5799.
TRUST GENERAL, COURTIER

AHUNTSIC duplex s/détaché, grand terrain, garage, très propre, élect. M. Giguère 388-1885, 381-8553. Excelsior crtr.

AHUNTSIC magnifique condo 6 pces, sur 2 niveaux, avec 2 foyers, garage, dans grande bâtisse détachée de 4 unités, près de Gouin. J. Henrichon 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

AHUNTSIC OUEST, rue Deschamps, duplex rattaché, 2x5½, chauffage individuel, jardin. Colette Laberge & Michèle Biron, 334-9700, 337-5480.Le Permanent, courtier.

AHUNTSIC Projet André Grasset, superbe quadruplex, nord Crémazie, côté est Christophe-Colomb, maison modèle de midi à 20h. $270,800. 381-1255.

AHUNTSIC 10,495 Jeanne Mance, triplex 1-6, 2-4 + 2 pièces au sous-sol pour propriétaire + bachelor ou bureau, 2 garages.
10170 GRANDE ALLEE triplex 1-6, 2-3, sous-sol fini en 85, possibilité bachelor, grand terrain. Libre 1er déc. 85.
10341 PELOQUIN grand cottage 10 pièces, piscine creusée, près métro et centres commerciaux. Faut visiter.
NICOLE LABELLE 382-0940
RE/MAX AMBIANCE CRTR

AHUNTSIC, bungalow de prestige, 9850, Du Sacré Coeur, 11 pièces, 5 chambres. Sous-sol fini, foyer. $179,000. Gaétan Giguère, 254-4591.Le Permanent, courtier.

AHUNTSIC, cottage détaché 3 chambres, excellente condition, terrain 50x100, $93,000. 388-3221.

AHUNTSIC, cottage détaché 11 pièces, 4 chambres coucher, ensoleillée, propre. Pour professionnel, libre. F.A. Pépin 331-7538
TRUST GENERAL, COURTIER

AHUNTSIC, duplex, construit en 1948, situé au 10,441 St-Charles, 2x5½, sous-sol fini. Pas de garage. $115,000. G. Giguère, 254-4591.Le Permanent, courtier.

AHUNTSIC, secteur paisible, duplex semi détaché, 6½ pièces. Garage, piscine hors terre, toit refait. $139,500. Mme Malo, 661-5858, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

AHUNTSIC, triplex électrique, $129,000. réduit $122,000. G. Ronca, 663-3854, Local, crtr.

AHUNTSIC, triplex semi détaché, 3 grands 4½, garage arrière, revenu annuel $10,680. non chauffé, $89,000. F. Silva, 337-5480, 389-0066.Le Permanent, courtier.

AHUNTSIC, triplex 1x7, 2x4½ plus bachelor 3½, garage, très bons revenus, site recherché, rénové, occupation immédiate. 353-0356.

AHUNTSIC, 2 triplex (1984). Détaché. Terrain 50x145 pi. Agents s'abstenir, particulier, 382-7296.

AHUNTSIC: cottage Victorien 7 pièces, intérieur moderne, foyer, garage, piscine, $165,000. Richard Ladouceur, Immeuble Grand Prix, 472-1036.

AHUNTSIC: Bien situé, rénové, cottage semi-détaché, 11 pièces. 409 boul. Gouin est, 340-1915.

AHUNTSIC: 10195 boul. d'Auteuil, bungalow 28x40, 5 + 1 s/sol, garage, terrasse. $97,500. 381-6516.

ANJOU / SPLIT 9.5 PIECES
4 chambres, 2 salles bain, salon, salle à dîner, foyer, extras, pas d'agent 352-7502

ANJOU duplex bachelor, piscine creusée. Gerard Déziel 255-5202.
RE/MAX MTL METRO CRTR

ANJOU duplex 28.5X41, chauffage électrique. Occupation double possible bachelor, foyer, très bon achat. $150,000. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ANJOU magnifique split level secteur recherché faut voir. Pauline Bouchard 352-3430, 255-5202
RE/MAX MTL METRO CRTR

ANJOU petit bloc 4x4½ en excellente condition, électrique, près métro, école. REvenu $14,800. Accepterait balance de vente. G. Castiglia 353-870, 352-8713.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ANJOU rue Talcy Townhouse, 2 étages, 6 pièces, 3 toilettes, air climatisé, salle de jeux, bar, cuisinière Modern Maid, laveuse-vaisselle, tapis. Améliorations $12,000. Particulier, aubaine $68,500. 352-0612, 731-1742.

ANJOU secteur choisi, duplex s/détaché, rénové, cuisine chêne, porte patio, possibilité bachelor, $150,000. C. Malo 253-4227, 352-3008.
RE/MAXOLYMPIQUE CRTR

ANJOU, bungalow en parfait état, foyer, garage, plusieurs extra, prix $95,000. 387-6607, 322-7387
Jean Dufour courtier

ANJOU, bungalow 7 pièces, impeccable, foyer, 115,000$. André Alarie 374-5584.
Century 21, de l'Avenir Crtr.

ANJOU, duplex 2x5½, bachelor, revenu 1,156$ par mois, prix: 119,500$, comptant 18,000$. André Alarie 374-5584.
Century 21, de l'Avenir Crtr.

ANJOU, duplex détaché, 4 et 5 pces, armoires en chêne, bain tourbillon. G. Gauvreau, Trust Général courtier, 353-9942

ANJOU, luxueux duplex. Garage double. 727-4575, Grand Prix, crtr.

AUBAINE, cottage 10 pièces, Verdun, rue Wellington, 500 pi du métro, intérieur rénové. Vente cause divorce. Particulier. 768-1846 jusqu'à 10h soir.

BORD DE L'EAU, château d'amour, 11 pièces, terrasse, foyer, piscine, garage, superbepour fanatique de l'eau. Nadia Moussa 383-8983, 682-2100
CENTURY 21, LAVAL COURTIER

BORDEAUX près Ontario, 3-4½, électrique, comptant $12,000. Imm. MANSOURI CRTR 523-3125.

BOUL. ST-MICHEL 3x5½, chauffage locataires, grands appartements, prix $110,000. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

BUNGALOW brique, près métro Beaugrand, secteur paisible grand terrain rénové, $89,500. 351-3904.

BUNGALOW près Pie-IX et Jarry, 22e av. 5½ pièces + 4 au sous-sol, terrain très paysager, $79,000 négociable. Toute offre raisonnable considérée. Lise Lafortune, 376-2144, 353-9942 Trust General crtr.

BUNGALOW 2 chambres, sous-sol fini, garage, très propre. $68,000. Pierrette Coulombe, 323-8086. Imm. Cavallaro courtier.

BUNGALOW 25x40, beauterrain, près de tout. Mme Martineau 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

C.D.N. magnifique duplex 7½/8½, état impeccable, boudoir, 2 garages, 2 patios, grand jardin, emplacement de prestige et beaucoup plus. K. Leduc 483-2770, 484-5019.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CARTIER 3x7, triplex jumelé. A voir aubaine $75,000. 682-3766

CARTIER, triplex 3x7½, bon revenu, près De Maisonneuve, prix $60,000, 667-5443.

CARTIERVILLE: cottage en parfaite condition, 4 chambres, 2½ salles de bains, foyer, joli jardin, $139,000. 11,824 Dépatie. 334-4195.

CARTIERVILLE, cottage détaché, "custom built" en 1980, 4 chambres et plusieurs extras. Construction de qualité. S. Tartaglia, 254-4591.Le Permanent, courtier.

CARTIERVILLE cottage détaché, 8 grandes pièces, foyer, garage, patio, propre. G. Leduc ou J. St-Jean, 382-8000, 688-8440.
TRUST GENERAL, COURTIER

CARTIERVILLE résidence de prestige, 11 pièces, foyer, sauna. Etude me Simard 664-1918, 665-3024.

CARTIERVILLE, superbe duplex détaché 2x7½, plus bachelor 4½, foyers, garage double détaché. Claire Lapointe 667-9123, Royal LePage crtr 661-6660.

CARTIERVILLE, cottage détaché, intérieur chaleureux, boiseries de pin, armoire mélamine, fenêtres neuves, galerie-terrasse, grande cour clôturée, $87,000 négociable. Lise Lafortune, 376-2144, 353-9942 Trust General crtr.

CARTIERVILLE bungalow dét. 4 chambres, cuisine neuve, salle jeu, foyer. Imm Dubuc crtr, 334-6162.

CENTRE condo 4e, 920 pi.ca., renové, place de stationnement, terrasse. Manon Tessier 527-3946, 842-5793.
INTERMEDIA CRTR

CENTRE nord, sixplex, 1x5½, 4x3½, 1x2½, revenu $28,080 excellent pour acheteur résident. 482-9199, 328-2706. Les imm. Bally courtier.

CENTRE Coloniale près Prince Arthur, 3x5½, beaucoup de potentiel. Emplacement. J. Gervais 495-4761, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CENTRE Coloniale, petit cottage renové, sous-sol fini, foyer. J. Gervais 495-4761, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CENTRE EST au 2775 Hochelaga, rénové, reenu $12,900. Prix négociable, $90,000. Près métro, chauffage électrique locataires. Marie DiDomenico 353-8770, 728-2837.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CENTRE EST 5-plex, 1x6, 4x3, sous-sol, garage, bon pourpropriétaire occupant. M. Henri 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

CENTRE EST, près métro. Beau triplex 3x5½, $62,900. C. Gagnon, 598-8321, Grand Prix, crtr.

CENTRE EST: triplex $69,500. Revenu mensuel $615. Plus logement libre. M. Turcotte: 382-8000 ou 382-5709.
TRUST GENERAL COURTIERS

CENTRE-VILLE 3650, Hutchison, près de l'Avenue des Pins. Beau cottage jumelé en brique, entièrement rénové. 7 pièces (4 chambres), cuisine moderne, salle de séjour avec cheminée au gaz, 1½ salle de bain, sous-sol complet. On demande $149,000. Conditions de paiement à discuter. Don Roter, 282-1155, en semaine seulement.

CENTRE-VILLE, condo, luxueux 4½, neuf, avec puit de lumière, balcon, 3e étage. 281-0030, 473-7856.

CHRISTOPHE-COLOMB superbe cottage 8 pièces, complètement renové, garage triple, très grand terrain paysagé 50x125. Guy Laurin 273-4363, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

CITE JARDIN cottagerenové, style canadien, grand terrain, balcon terrasse. A proximité métro, ski de fond. Vie de banlieue en ville. Occupation immédiate. Vente privée $128,000. Communiquer avec M. Fauteux: 522-0850 de 9h à 5h p.m.

COLONIAL 3917 à 27, 2 triplex entièrement rénové, chauffage élect. $99,000 chacun.

GIROUARD 1006-08, 2x5, impeccable, chauffage élect. belle cour, $69,000. C. Malo 253-4227, 352-3008.
RE/MAX OLMYPIQUE CRTR

DAVIDSON-Sherbrooke, quadruplex électrique bonne condition. Pas d'agent. Soir 661-8867.

DES ERABLES /Sherbrooke, 4x5, rénové, comptant $25,000. Mme Boisvert725-4042, 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

DUPLEX 2X4½, 2X5½, idéal pour professionnel. S.V.P. pas d'agents. C. Caron, 522-2225

DUVERNAY un bijou de bungalow, près toutes commodités. Prix $88,000.
CENTRE EST rue Boyer près St-Zotique, triplex rénové.
R.D.P. bungalow construction 1984, près de Perras, prix $110,000. Angelo Petta Re/max Excellence Inc. crtr 354-6240.

GAUTHIER triplex en pierre, 3-7 pièces, à vendre en bloc ou en copropriété. Pierre Breault 845-2979, Manon Tessier 527-3946.
Intermedia Imm. Crtr, 842-5793

IBERVILLE 5plex, 1x8½, 4x4½, rez-de-chaussée rénové au complet, chauffage gaz eau chaude central, cave 7 pi. ciment. Toit 6 ans. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr 354-6240.

ILE DES SOEURS, immeuble de prestige, 6 pièces, 2 salles de bains. Anne-Marie Fortin, 735-2761, 765-0168.Le Permanent, courtier.

LACHINE triplex 3x6½, garage, chauffage électrique. Il faut vendre. K. Leduc 483-2770, 484-5019.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LASALLE, duplex semi-détaché 79, classe 31, garage double, foyer, beaucoup d'extra, piste cyclable, école sur même rue, secteur paysible, à voir, pas d'agent. 365-2092.

MAISON OUVERTE dimanche le 3 Nov. de 2h à 4h., duplex 2X5½ pièces, 10265 rue St-Charles. E. Fillon, 382-8000, 277-4660.
TRUST GENERAL, COURTIER

MERCIER bungalow, bon terrain, chauffage électrique, toiture et fenêtres changées, libre. 2548 de Bruxelles. $68,000. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MERCIER bungalow de coin 42x32, magnifique cuisine, appartement au sous-sol, terrain 60x90, 3096 Mercier. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MERCIER duplex renové en grande de partie, chauffage électrique, sous-sol 7' commercial. 8346 Hochelaga. $75,000. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MERCIER duplex 1x4, + restaurant 33 places, tout équipé, bon chiffre d'affaires, idéal pour propriétaire exploitant, 9041 Hochelaga. Denis Bureau 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MERCIER, duplex semi-détaché, 4 et 5 pces, rénové, fenêtres aluminum, armoires en chêne, céramique. Gérard Gauvreau, Trust General crtr, 353-9942

MERCIER, métro Cadillac, duplex pierre et brique, 2-5½ plus sous-sol, stationnement, faites vite, ils sont rares. $89,000 négociable. Lise Lafortune, 376-2144, 353-9942. Trust General crtr.

METRO Jarry, duplex 6 ans, chauffage électrique. 272-9625.

METRO RADISSON nord Sherbrooke, superbe bungalow en excellente condition, 6 pièces, garage, endroit paisible. Echangerait pour duplex Rosemont, N.D.G. Cote des Neiges, 5110 Radisson. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MONTREAL CENTRE rue Aylwin, triplex $65,000. Bon potentiel. A&A Coulombe 653-2496, 653-0465.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MONTREAL EST, duplex avec bachelor, classe 31. Revenu $15,900. Propriété impeccable. Yvon Hains, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

MONTREAL-NORD: Secteur résidentiel, duplex rénové, 1x4½, 2x5½. 337-8138, 374-1383.

MONTREAL NORD triplex élect. revenus $1030/mois, faut voir. Pierrette Coulombe, 323-8086. Imm Cavallaro courtier.

MONTREAL, duplex 3 chambres, sous-sol fini, garage, très propre, beau secteur. Nadia Moussa 383-8983, 682-2100
CENTURY 21, LAVAL COURTIER

MTL EST duplex 2X5½, prix $72,500. Suzanne Gioletti 323-8086. Imm. Cavallaro courtier.

MTL EST duplex détaché, commercial, 7 pièces, chauffage électrique. Bas libre immédiatement.
ANJOU duplex semi-détaché, garage, cour clôturée, sous-sol fini, planchers bois franc.
MONTREAL duplex près marché Jean Talon et métro Beaubien, 5 pièces, 3 chambres, cour, stationnement. $64,900.
P.A.T. condo genre cottage, 4 chambres, coin de rue, semi-détaché, garage double. Lise Gendron, 353-9942, 645-7528. Trust Général courtier.

MTL-NORD4-plex, 3x4½, 1x5½, très propre, près transports, écoles, centre d'achats, faut voir. Manon Pinard 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

MTL NORD 7 logements avec 3 garages, revenu $34,000. Prix intéressant. Suzane Gioletti, 323-8086. Imm. Cavallaro courtier.

N.D.G., duplex, 6½-5½, bois naturel, foyers, jardin, excellent revenu, pas d'agent, $139,000. 487-6472

N.D.G. / AVE MARCIL
duplex détaché, haut 7½, bas 6½, excellente location, garage 2 autos, grand sous-sol. Bas duplex libre à l'acheteur. Prix $159,900. M. Green, 482-2188, 735-6516

NDG, cottage semi détaché sur Beaconsfield: 3 chambres, foyer, grand jardin. MLS, $125,000.
SYLVIE LAFRENIERE
ISABELLE LAFRENIERE, CRTR
481-4398 482-1381

NOUVEAU BORDEAUX duplex avec bachelor, 81, élect. salle familiale, foyer, garage, revenu $10,800, excellent investissement. DIANE MALTAIS 688-6116.
CENTURY 21 IMPACT CRTR

NOUVEAU ROSEMONT rue Jean Tavernier, triplex 42x42, garage double, $218,000. Michel Robitaille 667-5443, 327-5733.
RE/MAX SUCCES 84 CRTR

NOUVEAU ROSEMONT: Duplex de luxe, construction Rodrigue, 2 minutes Galeries d'Anjou, Pas d'agent. 253-4956

NOUVEAU ROSEMONT magnifique duplex, très grand terrain avec piscine creusée, attravant sous-sol avec foyer, 2 minutes métro. 4020 Pierre Chevrier. Colette Angers 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

OUTREMONT duplex, 3 foyers, 2 pas de Université de Montréal, hauts revenus, soir 767-2011 M. Ethier.

OUTREMONT
Jolie maison attachée, rue Stuart près Lajoie, 8 pièces, foyer, sous-sol, garage, 276-3918

OUTREMONT triplex face au parc Kennedy. $129,000. J. Gervais 495-4761, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

OUTREMONT: Boul. Dollard, cottage bien éclairé, 4 chambres, cuisine et salle de bains rénovées, chauffage bi-énergie, solarium, foyer, jardin, $225,000. Après 5h 271-6181.

P.A.T. cottage pierre, sous-sol. A qui la chance? M. Henri 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

P.A.T. cottage s/détaché, 4 chambres, beau terrain, prix $54,800. Robert Binettee 255-5202, 252-0662. Re/Max Mtl Métro Crtr.

P.A.T. duplex + bachelor détaché 78, élect. foyer, porte patio.Benoit St-Amour 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

P.A.T., bungalow, 5½, 3 chambres, paysager, clôturé, cause transfert. Manon 322-7375.

P.A.T., cottage 1973, chauffage électrique, 3 chambres, 2 toilettes, garage, patio, $46,500. Inf. 642-2506 ou 351-8661.

PIERRE BERNARD duplex 1980, 2 foyers, bachelor, garage, grand terrain. $135,000. Mme Michaud 374-2215, 272-1310.
IMM. ST-MARC CRTR

PLACE DE LERY, Sherbrooke. 2x5½, chauffage électrique. $20,000. comptant. 382-7104, A. Santos. Imm. Ahuntsic, crtr.

PLATEAU boul. St-Joseph luxueux triplex renové, logement libre en bloc ou en copropriété. M. Parent 527-3131.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

PLATEAU quadruplex, revenu $18,900. Possibilité $30,660. Roger Bourbonnais 527-3131, 731-9320.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

PLATEAU triplex tout renové, 1x7, 2x5, revenu $19,500. Roger Bourbonnais 527-3131, 731-9320.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

PLATEAU triplex converti cottage, revenu + sous-sol, prix $89,000. Pilon, 374-5744. Imm Goulet crtr.

PLATEAU Mont-Royal, bâtisse semi détachée, idéal bricoleur, comptant $15,000.
Imm. MANSOURI CRTR 523-3125

PLATEAU MONT-ROYAL, triplex, chauffage individuel, 1 + 3e libres, 84,500$ demandé, très propre. René Wendling 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

PLATEAU MONT ROYAL duplex 1 logis libre, 523-2820.

PLATEAU MONT-ROYALtriplex 3x6, très propre, aucune réparation à faire. Pas d'hangar. Chauffage individuel. Beaucoup de commodités. J. Briteau 354-4289. Re/max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

PLATEAU MONT-ROYAL
DUPLEX renové, Berri près Duluth
DELANAUDIERE duplex 2x6,
CHRISTOPHE-COLOMB près Rachel, triplex 2x7, 1x6.
BUNGALOW à rénover, $36,000.
BERRI près Jarry, condo 4 pièces, foyer, $46,000.
Marjolaine Letarte 523-6332
Michel Chevrier 285-8991
RE/Max Outremont 271-2131

PLATEAU MONT-ROYAL duplex, 5½, 6½, bas rénové, d'un goût exquis, jardin de rêve, chauffage électrique, occupation bas, $92,000, 483-3607.

PLATEAU 4x4 élect. locataires, revenu $810/mois, prix $55,000, M. Henri 381-8553. Excelsior crtr

PLATEAU 4436 Henri Julien, 4x5½, restauré, 3 logements vacant 1er juillet. A. Santos 382-7104.
IMM AHUNTSIC CRTR

PLATEAU, à voir! 1-4, 1-8 sur 2 étages, entièrement rénové, logement libre, $86,000, 289-9048.

PLATEAU, triplex, 3x5, rénové, nouvelle électricité. Logements libres. $95,000. 931-7689 soirée et fin de semaine ou 526-8239.

POINTE ST-CHARLES triplex rénové, 1X7-2X5, chauffage locataires, revenu annuel $19,000. Nicole Boulay, 481-4365. Immeuble Andrée Trudeau courtier.

PRES DE U. DE M.
magnifique cottage 12 pièces rénové, piscine, $195,000. Occupation déc. A. Aird et Ass. Courtier Exclusif, 337-3022.

PROXIMITE V.M.R.
cottage 3 chambres, grand terrain. Après 18h: 389-2484

PTE-ST-CHARLES louez 4½ avec option d'achat $275. 691-3357.

R.D.P. $69,000. Cottage rue tranquille, près autobus, 3 chambres, chauffage électrique, Franklin, grandes pièces claires, cour, paysagé. Jean François Ollinyk 353-8770, 354-4959.
MONTREAL TRUST, COURTIER

R.D.P. bungalow moderne, foyer, sous-sol fini. Aussi terrains résidentiels et commercials. F. Gagnon 648-8286.
RE/MAX SUCCES 84 CRTR

R.D.P. bungalow 84, près bord de l'eau, face à un parc, foyer, garage, bain tourbillon, terrain 7620 pi.ca. Demande $92,000. Denis Bureau 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

R.D.P. cottage 84, tout brique, chauffage électrique, 3 chambres, 2 toilettes, chambre froide, terrain 4911 pi.ca. paysagé, clôture, secteur neuf, $72,900 transfert. Denis Bureau 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

R.D.P. cottage 83, 6 pièces. P. Labranche 253-4227, 254-6532. Re/Max Olympique Crtr.

R.D.P., bungalow neuf, céramique partout, grand jardin, foyer, $96,000. 648-6523

R.D.P., Jean Nollet, luxueux bungalow détaché 3 chambres, foyer, chauffage électrique, jardin, piscine, prix réduit. P. Petrucci [illegible] 1039
TRUST GENERAL, COURTIER

R.D.P; magnifique cottage, [illegible] chambres, foyer. Salle à manger et familiale. 2 garages. [illegible] N. Bessette, 661-5220, [illegible] Permanent, courtier.

ROSEMONT bungalow 5 pièces, garage, $49,500 P. Labranche [illegible] 4227, 254-6532. Re/Max Olympique courtier.

ROSEMONT duplex semi-détaché, 4½, 5½, 3½ au sous-sol, bien situé. Bon revenu, $119,000. T. Brome 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

ROSEMONT Investisseur! Prenez note, 4plex en bonne condition. Doit visiter. M. Patenaude 744-2538, 744-0575.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ROSEMONT quadruplex 1-5, 1-4, 2-3, construction 57, 6280, 26e Avenue, $129,000. Pas d'agents.725-2688.

ROSEMONT rue Bordeaux, maison 1 étage, $45,000. Mme Boisvert 725-4042, 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

ROSEMONT Terrasse Maisonneuve, bungalow détaché, 9 pièces, impeccable. A.M. Aubry 254-1057. Re/Max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

ROSEMONT 4x4½, semi-détaché, chauffage électrique locataires, prix $83,500. Comtant $10,000. REvenu $10,860. Occasion pour nouveau propriétaire. Mme [illegible] pré 353-8770, 384-7197.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ROSEMONT 6978 Des Ecores, 1x6½, 2x3½, sous-sol fini, $20,000 comoptant. A. Santos 382-7104
IMM AHUNTSIC CRTR

ROSEMONT, duplex avec sous-sol, cour, garage, très propre, planchers bois franc, boiseries. Marie-France Dusablon 522-8673, 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

ROSEMONT, duplex cave [illegible] $70,000. 727-4574, Grand Prix, Crtr.

ROSEMONT, duplex semi-détaché, 2x6½ impeccable, libre déc. $120,000. Pas d'agents. 725-1498.

ROSEMONT: triplex attaché, rénové, électrique. $125,000. A. Lacoste 337-5480, Le Permanent crtr.

RUE ADAM triplex 3x6 pces, $79,000. P. Labranche 253-4227, 254-6532. Re/Max Olympique crtr.

RUE BERRI triplex 2x6½, 1x7½ bon pour propriétaire occupant près métro. Rue St-Joseph. G. Badia 353-8770, 679-0384.
MONTREAL TRUST, COURTIER

SECTEUR CAMPAGNE à la ville, très beau bungalow détaché, 5½, sous-sol fini, terrain 60x90, paysagé. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

SNOWDON, triplex détaché, revenus $18,720, prix ferme $130,000. 845-4959, 488-7805.

PRIX À PARTIR DE $235,000

LES CONDOMINIUMS *Hill Park Terrace*

Maisons de ville luxueuses avec vue sur le fleuve

Près du lac des Castors
2935, Hill Park
Maison modèle ouvete aux visiteurs les samedis et dimanches, de 2 à 4

ROYAL LePAGE

Edith Berman
935-8541
pendant les heures de visites 937-5551

LES MANSARDES CONDOS
Centre-ville

3½ NEUF à louer
400$ avec option d'achat
2330, rue Centre, Montréal
[illegible]ENTS [illegible]ESLANDES
Information et rendez-vous
Tél.: 522-6915 • 933-5640
931-7354 13 h à 17 h
SAMEDI ET DIMANCHE: VISITE LIBRE

---

60 PROPRIETES

A vendre dans le West Island sont annoncées avec photo dans le magazine Optimum Immobilier du mois d'octobre. Obtenez une copie gratuite dans une des succursales ou kiosques Le Permanent ou en composant le:

382-0450

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 5h p.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi)

285-7111

ANNONCES CLASSÉES

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

IMMOBILIER RESIDENTIEL

101 ÎLE DE MONTRÉAL — PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-LAURENT, joli cottage électrique, foyer, garage. Situé aucoeur du Vieux St-Laurent. Michèle Biron, 334-9700 ou 337-5480.Le Permanent, courtier.

ST-LAURENT, canadienne authentique, magnifique terrain, arbres centenaires, tennis. C. Laberge & Michèle Biron, 334-9700, 334-5480.Le Permanent, courtier.

ST-LAURENT, joli cottage détaché, rénov, électrique. 3 chambres, $69,000. Michèle Biron & Colette Laberge, 334-9700, 337-5480.Le Permanent, courtier.

ST-LAURENT, près métro et Décarie, cottage 8 pièces, rénové, grand terrain. Marthe Grosso, 337-5480, 747-1538.Le Permanent, courtier.

ST-LEONARD boul. Lacordaire, beau bungalow 8 pièces, $108,000, 321-8268.

ST-LEONARD superbe bungalow, luxueux, très ensoleillé incluant foyer, bar, sous-sol fini, garage. A voir. Jean Vachon 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LEONARD, cottage neuf, 9101 Valence. Heures de visite: samedi et dimanche de 2h à 4h.

ST-LEONARD, triplex détaché, sous-sol fini, bar, grandes chambres, en excellente condition, $165,000. 5746 Menereuil.
Aussi condo luxueux à Anjou.
Bobby Fileni 376-0341
Imm. Premier ChoixCourt

ST-LEONARD, 5052 Jarry, électrique, 1973, bachelor. Frank 253-3300, 254-7603. Imm. Napoléon crtr

ST-LEONARD, superbe bungbalow 8 pièces, foyer, sous-sol, garage, 2 salles de bains, pas d'agents. Sur rendez-vous: avant 5h. 376-0942; après 5h. 326-8940

ST-MICHEL nouveau sur le marché, beau cottage en brique, 6 pièces, sous-sol fini, secteur en demande. Prix à discuter. Hélène Ondrick 353-8770, 324-1300.
MONTREAL TRUST, COURTIER

TETREAULTVILLE, cottage semi-détaché, luxueux, 7½, $112,000. Pas d'agents. 351-6998.

TRIPLEX, électrique, 3x5½, plomberie cuivre, revenus $855 par mois, rue Alma, $80,000.
Jacynthe Lavoie, 376-0341
Imm. Premier Choix Court.

TRIPLEX, 3x7½, boiseries, vitraux, sous-sol, rez-de-chaussée, résidentiel ou bureau. Marie-France Dusablon 522-8673, 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

V.M.R. location + charme, cottage 3 chambres, 2 salle bains. C. Bertheau 735-0497, 735-2261.
MONTREAL TRUST, COURTIER

V.S.L., 05 logis. Brimco crtr. 525-3494 ou 523-3851.

VILLE MONT-ROYAL, cottage de 7 pièces, 18 ans. Grand jardin, foyer, parfait état. Prix 159,000$ avec 30,000$ comptant. 738-2212, Morris Cohen 482-2651. (rés.).
IMM. TORON COURTIER

VILLE ST-LAURENT bungalow compacte, 10 pièces, 3 + 2 chambres, rénové astiscieusement de fond en comble, dans un croissant tranquille, à seulement 2 ou 3 blocs des autobus, métro, marché, écoles, église. Une valeur incontestable à $125,000. Pour détails ou visite appelez propriétaire R. Landry, 744-1475.

VILLE ST-LAURENT, cottage détaché, 3 chambres à coucher, très propre, près métro, secteur recherché. Agent s'abstenir. 748-5623, 337-6035.

VILLE ST-LAURENT semi-détaché, neuf. 3970 rue Plouffe, 3 chambres, 2 salle bains, garage. Prix demandé $72,000. 323-8380.

VILLE ST-PIERRE
duplex 2X5½, chauffage locataires, logez vous pour $375. Petit comptant. Jeanne Merveille, 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

VILLERAY 7477 De gaspé, triplex avec dépanneur vacant. A. Santos 382-7104. Imm. Ahuntsic crtr.

VILLERAY, triplex 1x7½, 2x4½, situé au: 7668, Henri-Julien. Chauffage électrique, garage, $89,000. Gaëtan Giguère, 254-4591, 276-5433.Le Permanent, courtier.

VILLERAY, 4x5½, détaché, 2 garages, 2 salles de jeux, $132,000. Jacythe Lavoie 376-0341
Imm. Premier Choix Court.

103 ÎLE JÉSUS — PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VIMONT Cité de la Santé, superbe bungalow, secteur recherché. Faut voir. Alain Kean 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

AUBAINE grand cottage, semi-détaché à Chomedey. 687-8107.

75 PROPRIÉTÉS
A vendre sur l'île Jésus sont annoncées avec photo dans le magazine Optimum Immobilier du mois d'octobre. Obtenez une copie gratuite dans une des succursales ou kiosques Le Permanent ou en composant le:
382-0450
460972-R 103

A STE-DOROTHEE, LAVAL
BUNGALOW NEUF: Modèle colonial, 3 chambres, salle de séjour.
MODELE 3 niveaux, 2 & 3 chambres avec ou sans garage.
MODELE CANADIEN 2 & 3 chambres, salle à manger, 2 salle de bains, garage, grand terrain gazonné.
Maisons modèles rue Des Giroflées coin Primevère et Samson coin Noël.
Terrains disponibles pour construction ou modèle de votre choix.
NADON & FRERE INC.
689-5832

AUBAINE, à St-François, Laval. Maisons neuves à partir de $439.20 C.I. par mois. A l'achat d'une maison four micro-onde fourni. 665-1581. Construction Alain & Sylvain Inc.

AUBAINE, Vimont, bung. 80. terrain 50 x 118, $88,000 réduit $79,000. urgent. ST-LIN: maison mobile 70 x 14, terrain 150 x 114. Réduit $28,000. G. Ronco, 663-3854. Local, Crtr.

AUTEUIL cottage semi-détaché, très propre, jardin magnifique, secteur paisible. $49,500. Denise Abraham, Re/Max 2000 Crtr 621-3634, 682-0101.

AUTEUIL split 4 paliers! Construit en 1984! Toit cathédrale! Air climatisé central! Piscine creusée! Beaucoup d'extras... Prix discutable $84,500. Louise Dubois 625-6977.
IMM SUPERIEUR CRTR

AUTEUIL, bungalow 3 chambres. Sous-sol fini. Foyer mur à mur, beaucoup rangement. Terrain 65 x 118. Piscine hors terre 24 pieds clôturée. Gisèle Primeau, 662-0011, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

BORD de l'eau Laval, cottage 81, très luxueux, endroit unique. Imm. Mercedes crtr 628-0272.

BORD DE L'EAU ranch 1984, garage, foyer, terrain boisé 80x250, près autoroute 15, pour vente rapide.
VAL DES ARBRES grand split level sur coin de rue, piscine chauffée, foyer dans grande salle familiale. Jean-Marc Robbio 689-6388. Les Imm. B. Allardin Crtr.

CARTIERVILLE cottage semi-détaché, 3 chambres, sous-sol fini, taxes $1500. Salle à diner, air climatisé. Mme Julien 721-3385 ou T. Chateauneuf 334-0555, 767-2011. Re/Max 555 crtr

CHOMEDEY cottage tout brique, construction 1976! 4 chambres, chauffage électrique! Garage. Prix demandé $97,000. Louise Dubois 625-6977.
IMM SUPERIEUR CRTR

CHOMEDEY luxueux quadruplex 84, 3-3½, 1-7½, excellent revenu. Garage. Foyer, sous-sol fini. $177,000. Denise Abraham Re/Max 2000 crtr 621-3634, 682-0101.

CHOMEDEY maison modèle à vendre 4455 boul. Cléroux, cottage 3 chambres, salle de lavage au rez-de-chaussée, terrain de coin gazonné 55x100, prix réduit $68,900. Après 13h. G. L'Ecuyer 682-1214.

CHOMEDEY rue Francoeur, bungalow avec piscine doit vendre à sacrifice. Florence Prévost, 688-7212. Imm. Palement courtier.

CHOMEDEY super cottage neuf + bachelor, garage, foyer, aubaine. Imm Mercedes crtr 628-0272.

CHOMEDEY OUEST
BUNGALOW style ranch, 1974, 3 +1 chambres, vestibule très vaste, air climatisé central, système d'alarme, foyer, garage 2 voitures, plusieurs extras dans un état immaculé prêt à emménager, location de choix. $99,000. Vente privée. 688-7722.

CHOMEDEY Renaud, bungalow split, planchers en chêne, 4 chambres, aubaine $62,900.
COTTAGE 84, coquet, terrain clôturé, faut vendre, $64,000, joli secteur. DIANE MALTAIS 688-6116.
CENTURY 21 IMPACT CRTR

CHOMEDEY, bungalow dans secteur tranquille (rue Val Martin), près centre d'achats et transport. Salle à diner, foyer au salon, 3 chambres. Occupation immédiate, pas d'agent. 253-8719.

CHOMEDEY, magnifique split 83, impeccable, beaucoup d'extra, près autoroutes, bon investissement. J.D. Dubé, 687-6780
TRUST GENERAL, COURTIER

DUVERNAY du propriétaire, résidentiel de choix. 13 pièces, $96,500. 661-6156.

DUVERNAY Val des Arbres, superbe maison neuve "très bien situé", valeur assurée. Sans agents. $135,000. 376-4023,627-5134

DUVERNAY Val des Arbres, cottage semi-détaché, canadien, 3 chambres, sous-sol fini, grand terrain paysager, arbres, $75,000. 2360 Parent. 668-1219.

VIMONT CITE DE LA SANTE
RÉSIDENCE:
668-2537
Split paysagé, situé dans croissant, garage double, foyer, armoires chêne, alarme, piscine creusée, remise de jardin.
(Agents, ne perdez pas votre temps.)
793158-R 103

DUVERNAY, bungalow luxueux, 56 x 30. Piscine creusée, le plus beau jardin de Duvernay. Gisèle L'Espérance, 661-5220.Le Permanent, courtier.

DUVERNAY, bungalow entrée split. 2 foyers. Bachelor, porte patio. Mona Paquette, 621-6054, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

DUVERNAY, joli bungalow, sous-sol fini, garage. Piscine. Divorce. Grand Prix, crtr, 681-3529.

DUVERNAY, nouveau, superbe bungalow, 8 pièces, (1984) construction supérieure. Gisèle L'Espérance, 661-5220.Le Permanent, courtier.

DUVERNAY, très belle propriété, bien situé avec toutes commodités, prix $98,000.
Au 615 Fontainebleau / 667-4717

DUVERNAY, Val des Arbres, superbe cottage canadien avec garage, architecture intérieure unique, plafond cathédrale, foyer hauteur 17', mezzanine surplombant le salon, 4 chambres coucher, sous-sol fini, sauna, chambre froide, table de pool, système d'alarme, cuisine entièrement équipée etc., etc. Paysagement professionnel, pavé uni, clôture exclusive et patio en cèdre, piscine creusée et chauffée, évaluation professionnelle $234,000, prix $198,500, cause transfert. 668-8976

DUVERNAY: bungalow 8 pièces, électrique, foyer, garage, piscine, près de tout. E. Léger, 662-8544
TRUST GENERAL, COURTIER

FABREVILLE bungalow brique, sur très beau terrain boisé, sous-sol fini, $53,000. Denise Abraham Re/Max 2000 Crtr 682-0101, 621-3634.

FABREVILLE, semi-détaché, sous-sol fini, pas d'agent, $53,000 négociable, 622-2426.

FABREVILLE, bungalow 4½, $34,000, libre, offre raisonnable acceptée, cause départ. 472-3485.

FABREVILLE, bungalow près de la 15 et 13, prix intéressant. Pierrette Dandois. Royal 3000. 486-4799.

L.D.R. beau bungalow 7 pièces, 3 ou 4 chambres, cuisine et salle bain neuves, salle jeu, taxes $1250. Imm Dubuc Courtier, 334-6162.

L.D.R. cottage semi détaché, s/sol, foyer, piscine, 668-3657.

L.D.R. cottage semi-détaché, 1979, sous-sol fini, foyer, garage, 7 pièces, secteur résidentiel. Pierrette Dandois. Royal 3000. 486-4799.

L.D.R. luxueux split-level, grand 7½, rénové, foyer, bureau, éval. municipale $87,500. $75,000. 441-5e Rue 323-1974

L.D.R., beau duplex, très bonne condition, à qui la chance? 89,900$. Bionbel courtier, 324-3222, J. Doucet 661-2463.

L.D.R., bungalow split, 4 chambres, 2 s/bains, garage, s/sol fini, près toutes commodités, métro à 10 min. $72,500. Privé. 668-7964

LAVAL Ouest, bungalow split level, 1 an, terrain 60x100, coin de rue, prix à discuter, 627-4952.

LAVAL OUEST, cottage 9 pièces, intérieur rénové, $49,900, 10,000 pi car. terrain. Pierrette Dandois. Royal 3000. 486-4799.

LAVAL OUEST, bungalow tout brique, grand terrain clôturé, garage, grand salon avec Franklin, 3 chambres, sous-sol semi-fini, taxes basses, à 2 pas de l'école. Prix demandé $52,500. 627-5139

LAVAL
PROMENADE DES ILES
Livraison immédiate. Bungalow et cottage semi-détaché, près toutes commodités. Grand terrain. Maison entièrement finie, garage. Construction Grande Ville du Québec Inc.
681-4788 687-5462

LAVAL SUR LE LAC 2 magnifiques terrains avec chalet d'été. Idéal pour construire. W. Gagnon 677-3824, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LAVAL-SUR-LE-LAC, coquette maison pierre des champs, 25,000 pi car, paysager professionnel. Intérieur bois naturel. 4 chambres à coucher plus salle de jeu. Décoration impeccable. A voir. Demande dans les bas $100,000. Suzanne Desmarais, 688-9304. Imm. Anne Shears crtr. 687-4430.

LAVAL Vimont, bungalow avec sous-sol et garage. Terrain 51x112. $74,000 discutable. 388-8494.

PONT-VIAU: duplex 2X5½, récentes rénovations importantes, $79,000. E. Léger, 662-8544
TRUST GENERAL, COURTIER

PROPRIETAIRE transféré, bungalow détaché 1983,à 5 minutes pont Pie IX. Etude me Simard 664-1918, 665-3024.

SPLIT LEVEL, 4 paliers, moderne, foyer, piscine hors-terre, garage, disponible en juin. 663-4601

ST-FRANCOIS, sur boul.Lévesque, face à la rivière des Prairies. Bungalow 48x42, terrain 80x125 avec 2 autres terrains de 80x100, construit en 1984, très luxueux, prix à discuter. 665-1466 après 6h.

ST-FRANCOIS, maisons neuves, 2 et 3 chambres à coucher, $386 par mois. Taxes, capital, intérêts. Chance unique. inf. après 18h30, 665-4108.

ST-FRANCOIS, superbe bungalow 2 garages, sous-sol fini avec foyer. 3 chambres, 2 salles de bains. Beaucoup d'extra. Serge Paré, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

ST-FRANCOIS, bungalow 6 pièces, 640 Louise. 665-2281, 665-3182.

STE-DOROTHEE grande canadienne, 4 chambres même plancher, salle à manger, 2 foyers, garage double, piscine ciment, terrain 11,130 pi.ca. Imm. Doyle crtr, 689-0500.

STE-ROSE au domaine Champs-Fleury, 2445 Du Faisan, cottage détaché avec grand terrain, construction 1981, possibilité d'occupation immédiate. Transfert à Toronto. Prix demandé $65,000. Raymond Poulet 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

STE-ROSE, maison 5 pièces, grand terrain, reprise d'hyp., 437-0062.

STE-ROSE, Champfleury, joli bungalow détaché. Beaucoup d'extra. Pour moins de $60,000. Serge Paré, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

VAL-DES-ARBRES, bungalow 11 pièces, 4 chambres, piscine intérieure. Idéalpour professionnel, beaucoup d'extra. D. Verreault, 661-5220.Le Permanent, courtier.

VIMONT bungalow, 4 chambres, électricité 100 amp., taxes $1400. Sous-sol semi-fini. Mme Julien 334-0555, 721-3385. Re/Max 555 crtr

VIMONT maison modèle à vendre 2061 rue De Bavière, cottage 3 chambres, garage isolé attaché 12x24, terrain 50x100, prix spécial $73,900. Après 13h. G. L'Ecuyer 682-1214.

VIMONT superbe cottage canadien, construction 1984! Vacant! Faut vendre... Téléphoner à Louise Dubois 625-6977.
IMMSUPERIEUR CRTR

VIMONT, bungalow pierre-brique, 3 chambres. Sous-solfini. Portes patio. Grand jardin. Annette Lanoue, 744-1453, 337-5480.Le Permanent, courtier.

VIMONT, près école, aréna, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, avec foyer, bar, 669-8807

VIMONT, secteur Cité de la Santé, bungalow détaché 1981, 3 chambres à coucher, très propre, beaucoup d'extras, prix raisonnable, pas d'agents. Fin de sem. ou après 17h30 sur sem. 667-3608.

105 RIVE SUD — PROPRIÉTÉS À VENDRE

A LONGUEUIL bungalow 5½ pièces, s/sol fini avec foyer, bar avec évier, salle de lavage, terrain paysagé avec patio. Près transports et école. Faut vendre cause transfert en décembre. 670-3796.

A 15 MINUTES du centre-ville, bungalow 32x42, grand terrain paysager, 2 foyers, taxes: 3345, route paisible, prix: 69,900$. Gilles Lebeau 658-4311.
Trans-Action Imm Ethier Crtr

A! plusieurs reprises, avec occupation immédiate. Longueuil, Chambly, St-Hubert, etc. Notaire Rémillard. 767-5331, 465-7812.

280 PROPRIÉTÉS
A vendre sur la Rive-sud sont annoncées avec photo dans le magazine Optimum Immobilier du mois d'octobre. Obtenez une copie gratuite dans une des succursales ou kiosques Le Permanent ou en composant le:
382-0450
460977-R 105

Boucherville & Banlieue

2 MINI FERMES, 15 arpents, avec très belle propriété, garage détaché, en bas de 100,000$.

ST-AMABLE, duplex, 2x4½, revenu 600$ / mensuellement, à ne pas manquer!

ST-AMABLE, 15 minutes de Montréal, belle propriété de campagne, entièrement rénovée, garage détaché, 4 chambres à coucher, en bas de 65,000$.

BOUCHERVILLE, joli bungalow, toit cathédrale, rénové par professionnel, piscine creusée, sous-sol fini. C'est à voir!

LOUIS LAROCHELLE
655-6646
Trans-Action IMMOPRO Court

BELOEIL, face au Richelieu, bungalow pierre-brique, 7 chambres, idéal pour garder pensionnaires. Ginette Bernier, 464-3401.Le Permanent, courtier.

BORD DU RICHELIEU: 20 minutes du pont Champlain, 3 chambres, foyer, piscine creusée, $70,000. Vente par propriétaire. 658-0359

BOUCHERVILLE: bungalow 76, s/sol fini, 4 chambres, 655-3018

BOUCHERVILLE, cottage 10 pièces, situé près du golf, piscine creusée, foyer en pierre, garage double, particulier. $183,000. 655-7456.

BOUCHERVILLE, bungalow 63, 6½, rénové, chauffage, électricité, etc. Sous-sol 4½, cabanon, abri d'auto brique, galerie couverte 12x16, terrain 12,938 pi car. Sans agents. $85,000. 655-8739.

BOUCHERVILLE, offrez-vous une belle canadienne, 4 chambres, garage. Foyer. Sous-sol fini. magnifique terrain. Yolande Robert, 655-1375.Le Permanent, courtier.

BOUCHERVILLE, cottage de construction supérieure 1982, cuisine luxueuse, aire ouverte. Terrain privé. Sylvain Thibault, 655-1375. Le Permanent, courtier.

BOUCHERVILLE, secteur La Seigneurie, Montagnard (split level) 3 chambres à coucher, abri d'auto, terrain 7,070 pi. car. $92,000. Particulier. 655-8692.

BOUCHERVILLE
$597/MOIS tout compris, pour bungalow avec garage et s/diner! J.Y Pomerleau 641-2708.
= el!POUR bricoleur, bungalow tout brique, fenêtres neuves, pompe thermique, taxes basses, faut voir! J.Y. Pomerleau 641-2708.

$429/MOIS tout compris, pour devenir propriétaire! Pourquoi esiter?...C. Beaudet 655-4236.

S-DETACHE équipé! faut voir la cuisine! C. Beaudet 655-4236.
IMMEXCEL INC CRTR
641-1534

BOUCHERVILLE: Bungalow 1984, 2 chambres à coucher, très ensoleillé, Corvée Habitation. Pas d'agent. $76,500. ferme. 655-6483

BOUCHERVILLE, bungalow 9 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, aspirateur central, garage, $84,000. 655-0994.

BOUCHERVILLE split, $116,000, pour informations 655-6262.

BOUCHERVILLE, cottage Victorien (1982), modèle exclusif, 4 étages, 4 bay windows, foyer, piscine, grand terrain aménagé par architecte paysagiste, $145,000, 641-0053 ou 335-4580.

BROSSARD $108,500. Cottage situé dans croissant, près de tout. Claudette Mailloux 653-2496, 653-8063.
MONTREAL TRUST, COURTIER

BROSSARD bungalow sous-sol fini, garage, beau secteur. M. Henri 381-8553. Excelsior crtr.

BROSSARD à coup sur un bon prix payé, cottage secteur "S", 8 pièces, 4 chambres, beaucoup d'extra. Construction 83. Serge Vachon 672-6450, 672-7222.
MONTREAL TRUST, COURTIER

BROSSARD à qui la chance? Bungalow bien situé, sous-sol fini, foyer. Taxes basses. Garage. $57,900. Doreen Kirkwood 672-6450, 659-3688.
MONTREAL TRUST, COURTIER

BROSSARD super offre, split level, 9 pces. On demande $89,900. Faites une offre 659-6588.
TURGEON COURTIER

BROSSARD "M", cottage détaché, 4 chambres, s/sol fini, grand terrain, prop quitte pays, $147,000. Kanani 678-0134 Imm. Dato.

BROSSARD, bungalow 3 chambres, très propre, piscine. Bien paysager, près des centres. Sous-sol fini. $77,500. L. Benoit, 676-7955. Le Permanent, courtier.

BROSSARD, bungalow avec revenu, très bien entretenu. Rénové. $69,500. L. Benoit, 676-7955.Le Permanent, courtier.

BROSSARD, bungalow québecois construction 79, grand terrain, bien situé, Impeccable! Réduit. Lise Tanner 656-0660
TRUST GENERAL, COURTIER

BROSSARD, cottage de ville 4 chambres, cuisine très spacieuse, lave-vaisselle, sous-sol fini, taxes $740/année, $56,900. S.V.P. pas d'agents. Soir 462-1462.

BROSSARD, maison ville "P", garage, piscine. Patio 8 x 8, très bien, $54,900. Verticaux stores inclus. M. Dragon, 465-2000.Le Permanent, courtier.

BROSSARD, occupation immédiate! Back split. Foyer, plafond cathédrale! Réduit $74,500. Lise Tanner 656-0660
TRUST GENERAL, COURTIER

BROSSARD, secteur M,bungalow 9 pièces, salle de lavages, plancher en bois, sous-sol fini, libre 1 mois d'avis, croissant, $72,500. Soir 256-5291, 676-5308.

BROSSARD, split level, occupation Mai 1986. Foyer, salle à manger, etc...Mme P. Chamberland, 465-2000.Le Permanent, courtier.

BROSSARD, superbe canadienne 8 pièces, foyer en pierre, garage, faut voir. Beau secteur. 465-0426.

BROSSARD, "Nouveau sur le Marché", bungalow entré split, 4 chambres, très propre. On demande $72,900. Lise Tanner, 656-0660.
TRUST GENERAL, COURTIER

BROSSARD, "S". Secteur boisé. Cottage 4 chambres, style Normand, excellente construction, plusieurs extras. Faut voir. D. Provencher, 465-2000.Le Permanent, courtier.

BROSSARD, "T", grand bungalow 10 pièces, 2½ salles bain, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, garage double. $109,000. 672-9443.

BROSSARD: cottage semi-détaché 5 pièces, 1½ salle de bains, piscine 24", patio, lave-vaisselle, etc. $55,000. Particulier 462-3992.

BROSSARD: 7545 Tremblay, COMME NEUF. Bungalow 1978, électrique, foyer, 2 garages, **VISITE LIBRE** dimanche le 3 novembre, de 2h à 4h p.m. S. Bélanger 445-4543.
RE/MAX BROSSARD CRTR

CANDIAC bungalow, piscine, $68,500. Vente privée, 638-0103.

CANDIAC d'un charme exceptionnel à deux pas du golf. Immense bungalow 5 chambres, garage, grand terrain, impeccable. Louise Durocher 672-6450, 659-4692.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CANDIAC, bungalow pour professionnel, foyer, sous-sol fini, piscine creusée chauffée, secteur mature. Les Imm. Probe, Gisèle Aucoin 638-1589, 676-9186.

CARIGNAN
Visites libres dim. 2 à 5h.
La campagne à 20 min. de Mtl. en face du Richelieu pour $96,000. Une belle grande maison avec 8 pièces, un foyer pour vous réchauffer l'hiver, une piscine pour vous rafraichir l'été, un terrain de 120X150, bien paysagé, sous-sol aménagé pour recevoir la parenté. Ecrire tous ses atouts serait trop long, venez la voir! 3226 boul. Ste-Thérèse, Carignan, 658-0210 du propriétaire.

CHAMBLY secteur paisible, superbe terrain, garage, rez-de-chaussée, aire ouverte. Véronique Jodoin 653-2496, 653-1222.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CHAMBLY, Parkwood, split-level, rénovation récente, paysager, très propre, sans agents. 658-2575.

CHAMBLY: Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, près autobus, école. Terrain clôturé et paysager. Possibilité de revenu. 658-8533

BROSSARD-LAPRAIRIE
CANADIENNE très luxueuse, prix incroyable, vue magnifique, grand terrain, 9 minutes du pont Champlain. Denise 659-6588.
BUNGALOW détaché $57,000, plaque Jenn-Air, chambre des maîtres 21 x 11. Denise 659-6588.
QUÉBÉCOISE super à $69,000, vente forcée. Denise 659-6588.
OCCUPATION RAPIDE beau cottage de 4 ans, tout à fait impeccable, 5 pièces au 1er, 3 chambres, 2 garages. Jean-Guy 659-6588.
BROSSARD aubaine, bungalow équipé, tout fini, avec piscine et garage. Jean-Guy 659-6588.
$118,000. Style unique, 5 chambres, construit 81, plaque chauffante, four, aspirateur central, immense salle pour recevoir. Denise 659-6588.
DELSON verrière attenante à dinette, 7 pièces, avec garage, occupation rapide. Denise 659-6588.
TURGEON COURTIER
459949-R 105

CHATEAUGUAY bungalow, 5, s/sol fini, taxes basses 698-0252.

CHATEAUGUAY, réduit, bungalow 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, piscine creusée, air climatisé, foyer au salon, transfert, faites offre. Madeleine Boudreau, 692-0140.
IMM. CAMPI INC. CENTURY 21

COTTAGE neuf, gazonné, garage, à visiter samedi et dim. 524-9532

COTTAGE 10 min. St-Bruno, environnement boisé, vue du Richelieu, ensemble en bon état, poêle Franklin, $38,000. 461-2437

DOMAINE
SUR LA RIVE DU ST-LAURENT
Verchères, vente privée pouvant satisfaire amateur de chevaux 560' le long du fleuve, mur de soutènement en béton, 7.5 arpents paysagers, petite maison centenaire située à 300' de la route. Entièrement rénovée avec goût et chaleur. 2 chambres à coucher, 1½ salle de bain, fenêtres anciennes, portes anciennes avec vitraux, boiseries, chauffage électrique, système d'alarme. Salon 15x25 éclairé par 5 fenêtres, foyer nature! 10' large. Chambre des maîtres 15x25 avec foyer naturel, toit cathédrale et poutres. Salle de relaxation: Bain tourbillon pour 4 adultes, lit bronzant. Terrasse face au fleuve 16'x30' entourée de rosiers adultes, idéal pour naturisme. Grange 126'x32', écurie chauffée pouvant recevoir 8 grandes stalles, atelier, remise, garage, 2 tracteurs, 3 ensembles de patios. Panorama unique sur le fleuve, les îles et les couchers de soleil. Taxes $814. A 20 minutes du pont Jacques-Cartier. Réduit à $299,000 pour vente rapide.
583-3940, 768-8367

GREENFIELD PARK, 9 pièces, impeccable, garage, très grand terrain paysager, beaucoup d'extra, très bien situé. 445-1150.

GREENFIELD PARK, maison de ville en condo, 3 chambres coucher, électrique, $48,500. 656-3628

GREENFIELD PARK, cottage 3 chambres, garage. Moins qu'un loyer, bon premier investissement sous $50,000. R. Grenier, 465-2000. Le Permanent, courtier.

GREENFIELD PARK, magnifique split level, construction 1985, secteur choisit, paysager. Impeccable. Emile Corneau, 337-5480.Le Permanent, courtier.

GREENFIELD PARK, beau bungalow bien situé, grande cuisine, salon, 3 chambres, 462-1617.

LAPRAIRIE, cottage impeccable, 7 pièces, sous-sol très bien fini, Franklin. Près transports, taxes $1,418. terrain 6,691 pi. ca. G. Tarzi, 465-2000.Le Permanent, courtier.

LONGUEUIL (VIEUX)
Directement du constructeur
Cottages luxueux, style canadien, abri d'auto, foyer, bain tourbillon, intercom. Occupation immédiate. 674-1014

LONGUEUIL beau triplex 2x5½, 1x3½, électrique locataires. Grandes pièces, porte patio. Annie Robert 651-1000, 653-5369.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL condo 2 chambres, neuf, Boisés de Longueuil, subvention $1,500, prix $54,490. Occupation immédiate. Nicole Pelletier, 651-9381, 463-2808.
TRUST GENERAL, COURTIER

LONGUEUIL cottage complètement rénové, grand terrain paysagé, piscine. Près toutes commodités. Renée Parent 651-1000, 465-8929.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL le luxe que vous recherchez dans le secteur de l'hôpital. 8 pièces, 4 chambres, foyer, piscine. Claude Ste-Marie 651-5300, 671-4422.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL magnifique cottage moderne pierre et brique, 11 pièces, 5 grandes chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, prix demandé $99,000. Faut vendre. Arthur Talbot 465-5580, 653-3772.
IMM. EXPRESS, INC COURTIER

LONGUEUIL Jet Set, condo, solarium, 4½ pièces, près de tout. $59,000. Françoise Falardeau 653-2496, 653-5607.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL 2738 Béliveau, près hôpital, reprise. Occupation immédiate. Sous-sol fini, grand terrain, piscine. Notaire Rémillard 767-5331, 465-7812.

LONGUEUIL 73800, près hôpital Pierre Boucher, bungalow 3 chambres, s/sol fini, foyer, bain thérapeutique, secteur tranquille. 468-1582.

LONGUEUIL, bungalow 6½, bachelor meublé, patio, paysager, près transport, $83,000, pas d'agent. 651-0886.

STE-JULIE HAUT-BOIS
201, Bellevue
OUVERT AUX VISITEURS
Dimanche 2 h à 4 h p.m.
Superbe cottage de style normand avec toiture en tôle à baguette. Paysagement extraordinaire.
Vous aimerez cette propriété avec sa dinette en «bas côté»; situé face à la montagne.
Pour informations:
Claire Major, FRI
649-5929
460350-R 105

LONGUEUIL ouvert aux visiteurs, dimanche 2h à 4h au 1727 Dossin. S-détaché, hors de l'ordinaire plus grand que la normal. Une visite s'impose! Céline Beaudet 655-4236.
IMMEXCEL INC CRTR 641-1534

LONGUEUIL reprise, 2738 Béliveau, occupation immédiate. Sous-sol fini, piscine, terrain paysagé. Près hôpital. Notaire Rémillard 465-7812, 767-5331.

LONGUEUIL spacieux bungalow, secteur de choix, garage, piscine hors terre 27' diamètre, clôture cèdre. Voir C. Larouche651-1000, 468-6385.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL, bungalow brique, 3 chambres coucher, foyer au salon, cuisine rénovée, ventre rapide, 330 Fontainebleau. N. Pelletier, 651-9381
TRUST GENERAL, COURTIER

LONGUEUIL, cottage semi-détaché, 1977, électrique, grandes pièces, 4 chambres, fenêtres en cèdre, marquetterie fait en crystal, près Pierre Boucher. 468-3083.

LONGUEUIL, duplex neuf style cottage. Secteur nuvel hôpital. Un bijou! Diane Gravel, 679-3011, 468-3551.
Soc. Imm. Sélection Inc Crtr

LONGUEUIL, nouveau. Vaste bungalow, foyer au salon, garage. Sous-sol fini. Impeccable. Marie Bernier, 461-1664, 653-6947.
RE/MAX PLUS COURTIER

LONGUEUIL, superbe bungalow, toit cathédrale, bain tourbillon, construction de 1ere qualité. Florian Lopez, 468-1000.Le Permanent, courtier.

LONGUEUIL, Domaine Bellerive, bungalow 4 chambres à coucher, sous-sol fini, pompe thermique, arbre mature, clôture, occupation immédiate, $88,000, $13,000 comptant. 671-9881; soir 670-8912.

LONGUEUIL: luxueux cottage, rue Béliveau, secteur prestige, 9 pces, foyer, abri, $99,500. 468-3272

MERCIER, duplex détaché, 5½ électrique. Pièces immenses, garage. Impeccable. $129,000. Marie Bernier, 461-1664, 653-6947.
RE/MAX PLUS COURTIER

MTL-NORD nouveau sur le marché, cottage très très propre. On demande $79,900. Faitesune offre. 659-6588.
TURGEON COURTIER

NAPIERVILLE, incroyable cause transfert, seulement $90,000, pour maison historique 1750. Entièrement restaurée et agrandie. Petite grange, grand terrain.
Nicole Gauthier Enrg crtr, 676-9647 ou 1-819-826-2862.

RIVE SUD

LONGUEUIL, cottage canadien 32 x 57. Propriété très particulière "toute indiquée pour professionnel" voulant un bureau à domicile ou pour organiser des sessions de fins de semaine.

LONGUEUIL: cottage 5 pièces, 2 chambres dont la principale 25 x 11. Entièrement rénovée. Idéal pour jeune couple. Sera vôtre pour $52,500.

ST-MATHIEU DE BELOEIL, superbe cottage canadien en pierre. 2 foyers. Sous-sol fini. Piscine creusée. Grand terrain paysager.
MARIE POULIOT
674-3034, 658-6636
IMM. ACTION COURTIER

RIVE SUD, fine pâtisserie, commerce bien établi. Chiffre d'affaires à la hausse. Situé dans centre d'achat. Bon investissement. Jean Juin, 461-1664.
RE/MAX PLUS COURTIER

ST-BASILE $275,000, propriété de luxe, terrain immense, donnant sur le Richelieu. Construction 1985. A&A Coulombe 653-2496, 653-0465.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BASILE $49,900 bungalow, chauffage électrique, terrain 16,500 pi.ca., aucun voisin arrière, enchanteur. FrançoiseBenoit 653-2496, 653-9193.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BASILE bungalow Décormag, salle familiale avec foyer, piscine, plus, plus, plus. Louise Bilodeau 653-2496, 461-2588.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BASILE Le Grand, cottage semi détaché 1981 inclus: garage, foyer, aspirateur central, près de la montagne. Terrain 5,000 pi. clôturé, paysager, patio, piscine, le tout en excellent état. Taxes basses, $59,000, 461-0733.

ST-BASILE

VOTRE POUR $48,500. ??? Bijou. Salle familiale, foyer, bar, 2 salles de bains. Salle à manger. Secteur paisible. Près de l'école.

AU PIED DU MONT BRUNO, jolie québécoise 1983, façade en pierre. Grand terrain. Face à un petit parc, $59,500.

VERITABLE BIJOU, propriété impeccable, 6 pièces, salle familiale, foyer, bar, garage. Secteur de choix. Dans les hauts $50,000.

COTTAGE CANADIEN, 7 pièces, salle à manger. Immense salon, foyer en pierre, porte patio dans la chambre des maîtres. Salle familiale, bar. Une aubaine. $70,000.

VOTRE A $16,500: maison mobile 2 chambres. Grand solarium. Tapis.
GILLES LEBLANC, 653-3650
IMM. ACTION COURTIER

ST-BRUNO biscuiterie pousse-café, $58,500, centre-ville, excelente rentabilité, A&A Coulombe 653-2496, 653-0465.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO cottage 5 pièces, garage double, 3 salle de bains. Dans les $100,000. Ginette Fleming 653-2496, 461-2377.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO cottage 11 pièces, 4 chambres, terrain 17,200 pi.ca., garage double. Ginette Fleming653-2496, 461-2377.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO cottage moderne neuf, secteur professionnel, salle familiale au 1er plancher. Louise Bilodeau 653-2496, 461-2588.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO domaine au coeur de St-Bruno, piscine intérieure, construction qualité supérieure. Véronique Jodoin 653-2496, 653-1222.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO, cottage 4 chambres. Salle familiale au niveau. Foyer. Secteur de choix. Marie Bernier, 461-1664, 653-6947.
RE/MAXPLUS COURTIER

ST-BRUNO, maison de bon goût, boiseries, 4 appareils ménagers, électrique, foyer. Faut voir. Pas d'agents. 653-2419.

ST-BRUNO, près parc provincial, pour environ $525. par mois. Bungalow de 24 x 57, 2 salles de bains. Damian Dekrom, 653-4111. Le Permanent, courtier.

ST-CHARLES SUR RICHELIEU maison canadienne, terrain sur bord de l'eau, 120,000 pi car. Jour: 679-2011.

ST-HUBERT $520/mois avec $10,400 comptant, 5 pièces, électrique. Rita 656-9000.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT cottage canadien, grand terrain, 3 chambres, super propre, tous services. $71,500. Denis Gauthier 678-3150.
RE/MAX ST-HUBERT CRTR

ST HUBERT prix réduit, split level pierre et brique, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, piscine creusée, dans croissant. Près parc, école, Galeries Cousineau. Faut voir! Arthur Talbot 465-5580, 653-3772.
IMM. EXPRESS, INC COURTIER

ST-HUBERT reprises, 5686 Terrasse Morency, 5626 Terrasse Moreau. Notaire 767-5331, 465-7812.

ST-HUBERT reprises, 5686 Terrasse Morency, 5626 Terrasse Moreau. Notaire 767-5331, 465-7812.

ST-HUBERT très beau bungalow, sous-sol fini, foyer, garage dable, bien situé. Serge Vachon 672-6450, 672-7222.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT, cottage semi détaché près de l'Aréna G. Boucher: 3 chambres plus 1 au sous-sol, grand jardin, 2 salles bains. $69,000.
SYLVIE LAFRENIERE
ISABELLE LAFRENIERE, CRTR
481-4398 482-1381

ST-HUBERT, spacieuse propriété, beau secteur. 5 chambres. 2 foyers, près transports. $124,500. Eva Savoie, 464-3401.Le Permanent, courtier.

ST-LAMBERT / MAPLE AVE
cottage semi-détaché, 4 chambres, salle à dîner, cuisine exceptionnelle, foyer, garage, $83,000. Libre maintenant. 671-8969 soir.

ST-LAMBERT cottage exclusif, 4 chambres, foyer, cuisine de rêve, luminosité remarquable, construction exceptionnelle. Piscine, beau terrain. Huguette L. Godin 672-6450.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LAMBERT faut voir, idéal pour famille, 5 chambres, parc, transports, école. Lucette Brennan 672-6450, 465-3847.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LAMBERT Duplex semi-dét. 1964 $155,000 négociable, 672-0571

ST-LAMBERT "Parc Houde", exceptionnelle résidence, 4 chambres, foyer, garage double, propre. De bon goût. Piscine, beau terrain paysagé. Huguette L. Godin 672-6450.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LAMBERT, Du Rhône, condo 2 chambres, 465-5026. URGENT!

ST-LAMBERT, secteur de choix, résidence pour professionnel, cottage 8 pièces spacieuses, foyer, vente privée, $178,000. 672-6818.

ST-LUC, piscine creusée, pas d'agents, à prix réduit, 658-7764

ST-PAUL D'ABBOTSFORD, pour vous professionnels,un domaine à rêver. Un superbe cottage sur terrain magnifiquement boisé à prix réduit. Profitez-en. Vladimir, 465-3263 ou 671-3614.
Sec. Imm. Sélection Inc Crtr

STE-JULIE Domaine des Hauts-Bois, impeccable split level, 3 chambres, 2 salles bains, luxueux den et foyer, piscine, $78,500.
PAS D'AGENT. 649-5740

STE-JULIE, bungalow à prix abordable, taxes basses, extérieur brique-aluminium, bien isolé, faut voir.Damian De Krom, 649-0501. Le Permanent, courtier.

STE-JULIE, bungalow avec abri, 45 x 26, planchers en chêne, grand terrain. Secteur calme, libre. Mario Deschesnes, 653-4111.Le Permanent, courtier.

STE-JULIE, cherchez-vous une propriété avec garage? Cherchez-vous un prix raisonnable ? passez la voir. M. Deschesnes, 653-4111. Le Permanent, courtier.

STE-JULIE, directement du constructeur, occupation immédiate, terrain entièrement gazonné, secteur tranquille, armoires mélamine, 649-7051, 653-8388.

VARENNES québécoise tant recherchée, avec plusieurs extras! Faut voir! C. Beaudet 655-4236.
IMMEXCEL INC CRTR 641-1534

VARENNES, endroit de calme et repos, très beau cottage ancestral rénové 7 pièces, 2 foyers, grand terrain. J. Desjardins, 655-1375.Le Permanent, courtier.

VERCHERES maison semi-détachée, 2 étages, bien située, moins de $38,000, vente rapide 583-6515.

VIEUX LONGUEUIL 450 Marmier, grand terrain paysagé, cottage rénové de 8 pièces, près métro et tous les services. Vente sans agents. $71,500. Après 6h, 670-4128.

VIEUX LONGUEUIL
Beau condo neuf 4½ à vendre. 677-7161.

VIEUX LONGUEUIL, superbe quadruplex situé en plein coeur du Vieux Longueuil, 1x5½, 2x3½, 1 grand bachelor plus garage, idéal pour propriétaire occupant. Plusieurs améliorations, construction 1965. Appelez-moi, James P.Gimbert, 465-9896 ou 651-2185, je me ferais un plaisir de vous faire visiter. Les immeubles James P. Gimbert, Ltée, courtier.

VIEUX LONGUEUIL, près centre culturel, semi détaché 8 pièces, chauffage électrique, $86,500. 397-1566 ou 674-4315

VILLE MERCIER, bungalow 1977, construction supérieure, 11 pièces, Jenn-Air, four et lave-vaisselle encastrés, combustion lente, piscine, taxe $1,200. Pas d'agents. $65,500. 691-1567.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Dans un cadre champêtre, une charmante maison centenaire et un bâtiment neuf adjacent du même style, sur un grand terrain aux essences d'arbres variées, composent un ensemble architectural harmonieux, unique, offrant de multiples possibilités d'utilisation privée ou commerciale.
PRIX DEMANDÉ: $195,000.00
MONTRÉAL TRUST, courtier
FERNANDE SEGUIN, agent
(514) 467-1120 bureau
(514) 514-2001
793218—R 105

107 BANLIEUE OUEST — PROPRIÉTÉS À VENDRE

BORD LAC Deux Montagnes, maison canadienne 1975, 7 pièces, 3 chambres, foyer, piscine, garage double, terrain 20,000 pi car. Beaucoup d'extra, occupation juin 86, $95,000. 455-5272

ILE BIZARD, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, taxes $2000. Demande $93,000. 626-9697.

ILE BIZARD, magnifique cottage à vendre, 7½ pièces, garage, 2 foyers, 1 piscine creusée, $130,000, prendrais échange. Jour 286-9298.

ILE BIZARD, bungalow avec possibilité de revenu, cuisine chêne, piscine creusée, venez voir. G. Valeriote, 694-6770, 453-4637.Le Permanent, courtier.

PINCOURT $49,900. bungalow, 3 chambres, près des services, propre, grand terrain. Odette Pilon, 453-4863, Le Permanent, 453-1801.

PINCOURT, split, construction 1979. Sous-sol avec foyer de pierre, garage, 12,711 pi.ca. G. Valiquette, 453-4637, 694-6770.Le Permanent, courtier.

PRES Boul. St-Charles, 3 chambres, brique et pierre, plafond cathédrale, solarium, 3 foyers, piscine creusée, 2 terrains, très privé, grand garage chauffé séparé, entrée privée afin d'opérer bureau d'affaires ou possibilité de construire le 2e terrain. 626-8406

STE-ANNE triplex, bon revenu, demande $95,000, imbattable. Pat Arya 620-5529, 684-1141.
MONTREAL TRUST, COURTIER

VAUDREUIL, $66,900, superbe split level 83, brique, vinyle, sous-sol fini, paysager, immaculé, vue sur l'eau. F. Duquesnoy. 453-1801, 453-3775, Le Permanent Court.

Le Permanent
STE-MARTHE-SUR-LE-LAC:
Exclusif, foyer, pierre, puits de lumière, plancher bois franc, $57,000.
T. DAGENAIS
472-7641
461583 R107

68 PROPRIÉTÉS
A vendre sur l'île de Montréal sont annoncées avec photo dans le magazine Optimum Immobilier du mois d'octobre. Obtenez une copie gratuite dans une des succursales ou kiosques Le Permanent ou en composant le:
382-0450
460973-R 107

109 RIVE NORD — PROPRIÉTÉS À VENDRE

A QUI LA CHANCE? L'Assomption superbe split level 10 pces, garage, piscine, foyer, très grand terrain, à 2 minutes du golf. Faut voir pour apprécier, $89,500. J.G. Frenette 324-6967.
IMM ROYAL JGF ENRG

BLAINVILLE, joli bungalow, terrain 75x100, piscine creusée 14x28, sous-sol fini avec bar et foyer, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, véranda. Prix à discuter. Jour 388-5095, après 5h 430-7421.

BOIS DES FILION domaine du Coteau, bungalow finition supérieure, foyer, magnifique sous-sol, valeur de $80,000 pour $69,900. Transfert. M. Maher 437-9369, 334-0555. Re/Max 555 crtr

BOISBRIAND bungalow 4 chambres + garage double, sous-sol fini, foyer, terrain de 20,000 pi.ca. Taxes $1200. Occupation immédiate ou à discuter. M. Mahr 437-9369, 334-0555. Re/max 555 crtr.

109 RIVE NORD PROPRIÉTÉS À VENDRE

BOISBRIAND, bungalow rénové, impeccable, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, bon investissement. J.D. Dubé, 687-6780
TRUST GENERAL, COURTIER

CHARLEMAGNE $65,000, maison neuve, cuisine attrayante, 5 grandes pièces + sous-sol, 2 salle de bains. A ne pas manquer. A quelques minutes de Montréal. Jean François Olijnyk 353-8770, 354-4959.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LAVAL DES RAPIDES split 3 chambres, foyer, chauffage électrique, garage, proximité transport en commun et de l'autoroute 15. EXCL. Vicky Roussel 687-1840, 687-9526.
ROYAL LEPAGE, Courtier

LORRAINE près parc Deschênes, split-level 8 pièces, foyer, cuisine mélamine, Simone Gosselin 621-9003, 621-2624 Imm. Lafortune.

LORRAINE, cottage, 4 chambres, 2½ salle bains, foyer, salle familiale rez-de-chaussée, piscine creusée, garage, secteur boisé. 621-5600

LORRAINE, cottage moderne 1980, garage, 8 pièces, foyer, Simone Gosselin 621-9003, 621-2624, Imm. Lafortune.

LORRAINE, ranch 7 pièces, toit cathédrale, foyer, terrain 10,315 pi car., taxes $999, occupation immédiate, Simone Gosselin 621-9003, 621-2624 Imm. Lafortune.

LORRAINE: Val d'Ajol, bungalow, 3 chambres, 2 salles bain, superbe salle familiale, foyer naturel, grand terrain boisé, garage double, $83,000. 621-2777, 430-7780

MAISON neuve à 2 pas de l'école et parc, grand balcon béton 8x13, gazonné avant, arrière, armoires chêne et mélamine, très ensoleillé, visites au 116 Savaria, l'Assomption, prix spécial $47,500, 589-7835.

MASCOUCHE HEIGHTS
Bungalow 6 pièces, 3 chambres, pas complètement fini, 200 pi de façade, 110,000pi car. boisé en arrière, foyer, sous-sol. Faut voir. 1970 Brompton. $37,000.

MASCOUCHE, bungalow 5 ans, 3 chambres, sous-sol fini, armoires chêne, broyeur, garde-robes cèdre, bar, poêle combustion lente, piscine, remise, grand terrain, près d'école, $69,500, 474-5577.

OKA, flanc de montagne, vue sur le lac, boisé, 4 chambres à coucher, 3 salles de bain, foyer, garage, construction de qualité, beaucoup d'extra, prix réduit. 479-8732.

RANCH 30 min. du centre ville ou des Laurentides, 3 chambres, salon, salle de jeu, salle de séjour, 2 salles de bains, piscine intérieure, garage double, terrain 16,000' car., paysager, $145,000. Pas d'agents. Pour rendez-vous: 473-0253 ou 1-227-3989

REPENTIGNY cottage 1977, bord rivière l'Assomption, 11 pièces, sous-sol fini, 30,000' car. paysagé. $140,000 négociable. 585-0559.

REPENTIGNY, bungalow 1976, $57,000, agents s'abstenir, 585-6215.

REPENTIGNY, 703 rue MASSON
OUVERT AUX VISITEURS
dimanche 3 novembre
de 14h. à 16h.
Spacieux split level, 7 pièces, 3 chambres, immense séjour, avec accès à la cour arrière et à la piscine. Terrain unique (104x120) paysagement exceptionnel. Faut voir. Comptant requis $25,000. Lise Ferland 585-9500, 581-3790. Re/Max Unis courtier

REPENTIGNY: Bungalow 79, foyer, combustion lente, terrain 59x115, $65,000. 582-0577, 279-5811

RIVE NORD bord du fleuve, très propre, pavé uni, taxes $674. Terrain 50x180, paysagé, arbres fruitiers, garage, cabanon. Paul Jolbert 581-0220. C.E. crtr

ROSEMERE superbe propriété style californien 48'x45'. Chauffage électrique! Foyer! Garage! Terrain 10,694 p.c. Beaucoup d'extras... Louise Dubois 625-6977.
IMM SUPERIEUR CRTR

ST-EUSTACHE bungalow 84, 3 c. à coucher, s/sol semi fini, hyp. 9½%-2 ans, $69,000. 491-1855.

ST EUSTACHE prix réduit bungalow. Hélène Deslauriers, 688-7212. Imm. Paiement courtier.

ST-EUSTACHE, bungalow brique, construction 74. Chauffage électrique, grand terr in paysager. Idéal profession... $120,000. Robert Legault, 661-5312, Imm. Local, crtr.

ST-LOUIS de Terrebonne, cottage 1984, très bien situé, faites une offre. 471-5383 agent s'abstenir

ST-LOUIS DE TERREBONNE, propriété impeccable, 2 chambres. Construction 1984. Idéal pour jeune couple. Faut vendre. Prix $56,900. Yvon Hains, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

ST-LOUIS DE TERREBONNE, bungalow 1984, 2 chambres. Ne le perdez pas, faut vendre. Terrain paysager. Prix $55,000. Yvon Hains, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

ST-PLACIDE, bungalow vue sur le lac Deux-Montagnes, 2 chambres, foyer. Idéal pour retraités. G. Valeriote, 453-4637, 694-6770.Le Permanent, courtier.

STE DOROTHEE $91,000 style colonial, terrain 10,160 pl. ca. chauffage électrique moderne, prix réduit pour vente rapide, ouvert dimanche 14h à 16h. 768 Samson. MLS. Yvette Lefebvre 687-1840, 689-5164.
ROYAL LEPAGE, Courtier

STE-THERESE-EN-HAUT, maison canadienne, 3 chambres à coucher, salle à manger, piscine creusée, beaucoup extra, taxes basses. 491-2594.

STE-THERESE EN HAUT bungalow, R-2000, isolation supérieure, cottage 4 chambres, foyer, sous-sol fini. M. Maher 437-9369, 334-0555. Re/Max 555 crtr

STE-THERESE duplex rénové, chauffage électrique, terrain 10,000 pi.ca. M. Mahr 437-9369, 334-0555. Re/Max 555 crtr

STE-THERESE-EN-HAUT, luxueux bungalow, 8 pièces, garage attaché, piscine, foyer, sous-sol fini avec Franklin, $100,000. 666-1228

STE-THERESE, 7 pièces, garage, grand terrain paysager, près écoles, église, 437-0062.

TERREBONNE ouest, cottage luxueux plus atelier 13x39, zoné commercial, pour professionnel, évaluation $113,000. Laisserais à $98,000 négociable. 433-3422.

TERREBONNE, bungalow 7 pièces, sous-sol fini, piscine 24 pi neuve, $54,500, taxes $580 par année, près centre d'achats, écoles et aréna, 471-7508.

TERREBONNE, cottage 1985, 3 chambres, foyer, garage, chauffe-eau solaire, plafonds cathédrale, puits de lumière, cour arrière donnant sur parc, Corvée Habitation. 388-3714.

147 PROPRIÉTÉS
À vendre sur la Rive-nord sont annoncées avec photo dans le magazine Optimum Immobilier du mois d'octobre. Obtenez une copie gratuite dans une des succursales ou kiosques Le Permanent ou en composant le:
382-0450
460979-R 109

111 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

ACHAT: Unifamiliale et autres, soir: 256-7600.

ACHETERAIS 6 à 50 logements, Rive Sud et Montréal. Achat rapide. Particulier. 651-7185.

PRESSE DE VENDRE?
J'achète votre maison en moins de quelques semaines. 340-9268.

PROPRIETES à rénover demandées, de 2 à 12 logements. 277-5736.

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

A.R.D.P. très beau penthouse 5½, 1500 pi.ca., boiseries chêne, foyer, grande mezzanine, beaucoup d'extra. Près toutes commodités. Doit vendre. Prix ferme. $65,500. F. Smith 354-6240. Re/Max Excellence Inc. crtr.

À VENDRE 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, occupation immédiate. Pour informations: Le Sanctuaire du Mont-Royal, bureau des Ventes, 6000 Chemin Deacon. 738-6000 de 11h à 18h.

A-1, condo 2 chambres, foyer, garage, près Village Olympique, rue Dickson, Inf.: 255-5070.

ADJ. OUTREMONT petit condo 5 pièces, propre, rénové. $53,000. Lise Lanctot, André Larue 279-3838, Re/Max Outremont crtr 271-2131.

AHUNTSIC OUEST, duplex 2x5½, semi détaché, garage, 331-2286.

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

AHUNTSIC OUEST, Marcelin Wilson, 4½, 950 pi car., 2 chambres, salle lavage, vue sur Mt-Royal, garage. Jacques Lupien, 849-8023 jour; 337-7139 soir

AHUNTSIC, condo à vendre grand 6½ récent, 382-8622.

AHUNTSIC, nouvelle construction, 4½, vue sur rivière, ascenseur, fenêtre-serre, toit terrasse, garage, choix matériaux de finition. $68,000. 335-4580

ANJOU superbe condo situé sur Giraud avec foyer, 2 chambres, propriétaire doit vendre, toute offre raisonnable acceptée. Raymond Poulet 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ANJOU, condo, grand 4½, 2 salles bains, foyer, sauna, tourbillon, ascenseur, pas d'agents, 353-9349

AUBAINE $20000 comptant, piscine, sauna, ascenseurs, garage, métro Beaugrand, 354-6275 376-4112

BERRI près Duluth, condo 1440 pi.ca. dans triplex pierre, 3e étage, rénové, terrasse privée exceptionnelle. Demande $95,000. Pierre Breault 845-2979, Manon Tessier 527-3946.
Intermedia Imm. Crtr 842-5793

BOIS DE BOULOGNE, près l'Acadie, condo, 6e et dernier étage, 4½ neuf 1 an, tapis mur à mur, 5 appareils électriques, foyer, serre, garage, 950 pi car, $72,000. 332-2789

BOIS DE BOULOGNE condos neufs, 4½, $67,000, incluant garage, foyer, tapis. Occupation immédiate. 336-6025 ou 437-0667.

BOIS DE BOULOGNE condos neufs, 3½, $59,000 incluant garage, foyer, tapis. Occupation immédiate. 336-6025 ou 437-0667.

BOIS DE BOULOGNE condo de luxe, foyer, face au Cegep. T. Chateauneuf 767-2011, 334-0555. Re/Max 555 crtr

BOUL. GOUIN, bord de l'eau, 2 chambres, salle à manger, piscine, sauna, garage, $84,800, 327-7400.

BOUL. St-Joseph et Park Avenue, 5½ pièces, rénové, chauffage au gaz neuf, bois franc, 738-9320.

BROMONT CONDO LUXUEUX
meublé ou non, près ski - golf - piscine. 1-534-2257, 739-2854.

BROSSARD, condo insonorisé tout béton, 5½, bien situé, piscine, sauna, garage inclus. $63,000. G. Bernaquez, 465-1257.Le Permanent, courtier.

BROSSARD, vive le condo, fini l'entretien. Celui-ci est pour vous, 2 chambres, foyer, patio et plus. Seulement $59,500. Sylvie ou Vladimir, 465-3263, 671-3614.
Soc. Imm. Sélection Inc Crtr

C.D.N.: 3790 chemin Côte Ste-Catherine, super grand, 825 pi car, moderne, 1 chambre à coucher, près métro et centre d'achats. $49,000. Tel. 376-1401.

CENTRE OUEST rue Walnut, 3-7½, 1 garage. A partir de $140 mois C.I. Michel ou Antoine, 279-0623, 281-1511.

CENTRE-VILLE
Prix abordable. Luxueux condo à deux minutes de la rue Sherbrooke. Secteur huppé. Prix à partir de $39,000. Info. 931-9257.

CENTRE-VILLE
3515 STE-FAMILLE
(coin Milton)
3½ ½ sous-sol, très spacieux. Nouvelle construction. Directement du constructeur. $1000 subvention municipale, financement 9½%, 3 ans. Idéalement situé, à quelques minutes de marche au coeur de la ville. $57,000 stationnement avec prise compris.
767-1825 656-9912

CENTRE-VILLE, vente rapide, condos 2 et 3 chambres, chauffage électrique, près métro Sherbrooke. 288-7818.

CENTRE-VILLE, 10 pièces, 2,200 pi. rénové, 1½ bain, 2 puits lumière, boiseries, stationnement, toit neuf, $125,000, 843-4625.

CENTRE-VILLE: condo rénové, 2 étages, foyer, 2 chambres, 2½ salles de bains, terrasse, parking. $129,000. Visites dimanche, 2h à 5h. 3564 Aylmer. 282-1081

CENTRE-VILLE
Parc Lafontaine. Construction neuve. 3 condos superbement aménagés. 3½ pièces. Luxueux. Conception architecturale recherchée. Toit-terrasse. Proximité du métro. $63,500 à $67,500. 9½%-3 ans. 2668 Montcalm. 252-9078, 376-8568

CENTRE VILLE Ave. des Pins, luxueux 6 pièces, vue sur centre-ville. 6e étage. $97,000. Guy Laurin 273-4363, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

CENTRE-VILLE près Carré St-Louis, spacieux 5½ très éclairé, $67,000 Jacqueline Pilon, 739-1598 Trans-Action Village Suisse Inc. crtr

CENTRE-VILLE près Place des Arts, Complexe Desjardins, Université, 6½, magnifique jardin, $79,000. Jacqueline Pilon, 739-1598 Trans-Action Village Suisse Inc. crtr.

CHOMEDEY & LAVAL DES RAPIDES Condo 3½-5½. Un avec vue sur l'eau. Super peut être vendu meublé $54,000. et $89,500. C. Duchesne 687-1010, 667-2801.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CHOMEDEY condo 4½, béton, foyer, garage, extra, comptant $5,000, prix $54,000. (9½%). 765-3434

CHOMEDEY Ile Paton, condo 6 pièces, sauna, piscine, tennis, marina. Réduit. $62,000. Y. Guyot 342-4554, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CHOMEDEY, condo 4½, béton, terrasse, foyer, tapis, tourbillon, air, garage, $53,500, 9½%. 687-7456.

COLONIALE 3455 près Sherbrooke, rénové à neuf, très beau design, spacieux. A voir. T. Chateauneuf 767-2011, 334-0555. Re/Max 555 crtr

CONDO de luxe, Ile Paton Chantilly, bord de l'eau, 2 chambres, 688-3664 après 19h.

CONDO Ahuntsic, projet André-Grasset, 2 chambres, 9½% pour 2 ans. Frais de condo $25 par mois, tapis, $64,000. 381-4980.

CONDO Parthenais & Guilford, 2 & 3 chambres, stationnement, 1½ salle de bain. $61,000 avec subvention $1000. K. Leduc 483-2770, 484-5017.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CONDOMINIUMS NEUFS
Secteur P.A.T., 12630 Sherbrooke, 3½, 4½, libre. 642-0884, 642-0948.

CONDOS, dans le centre-ville, Vieux Montréal, Parc Lafontaine, Milton Park et près de McGill, au choix. G. Lemay, 735-2761.Le Permanent, courtier.

COTE DES NEIGES
Nouveau projet
3145, Linton
Près Hôp. Ste-Justine et U. de M., secteur résidentiel, rue paisible. Grands 4½ et 5½, cuisine et salle de bain rénovées, très ensoleillés, $55,000 à $62,000. Visite libre, Dimanche de 14h à 16h. Trans-Action Village Suisse Inc. crtr. Carole Besner, 277-9789

D.D.O. foyer dans chambre des maîtres, $500/mois. T. Chateauneuf 767-2011, 334-0555. Re/max 555 crtr

DOIS VENDRE, $59,900
Condo luxueux, très grande terrasse, 524-7667, 525-1139.

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

DOIT VENDRE $44,900
Condo 3½, hyp. 9½ %, entrée laveuse-sécheuse, tapis. Pas d'agent. 388-6155

ESPLANADE-St-Viateur, 2e étage, 5½ (environ 1,000 pi car.), complètement rénové par un architecte, $61,250. 737-3332

ILE DES SOEURS:
Super condominium mi-étage, à louer; disponible 1er novembre; foyer; 2 serres; aménagement paysager. 935-8221 jour; 489-6643 soir.

ILE DES SOEURS très joli condo vue sur le fleuve et sur Montréal, 2 chambres, grand salon et salle à manger, impeccable. Jeannine Ingenito 672-6450, 659-3569.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ILE DES SOEURS 4½ pièces, 2 salle de bains, foyer, tapis mur à mur, tenture, vue sur fleuve, beaucoup d'extra. Monic Paysan 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ILE DES SOEURS: Classe 31, luxueux condo au 9e, 2 chambres, 2 bains, 2 garages, vue sur ville et fleuve. $119,500. Pas d'agent. 768-5029 soir et week-end.

ILE DES SOEURS excellents choix de 35 condos et penthouses dans tous les projets, 1, 2 & 3 chambres. $69,200 et plus. Liste prix disponibles. Marie Max-Farr 766-3339, 933-6781.
RE/MAX WESTMOUNT INC. COURTIER

ILE PATON Le Chantilly, luxueux condo, 2 chambres, superbe décoration. Poêle, frigo inclus. Offre raisonnable acceptée. Jacqueline Deshaies ou Huguette Blanchard 430-4207. Re/Max Tms Crtr

ILE PATON
LE VERSAILLES
Luxueux 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $105,000.

TERRASSES PATON
Spacieux 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $90,000.

Les spécialistes de l'île:
JEAN ST-JEAN
GILLES LEDUC
688-8440
TRUST GENERAL COURTIER

INDIVISE au centre-ville, superbe petit appartement, 750 pi car, 2 chambres à coucher, jardin, ensoleillé. Boiseries décapées, entièrement restauré, murs de brique. Cul de sac. Lave-vaisselle, $38,500. 843-4887 soir.

LAC MASSON, 2 condos pour vente rapide, meublé, foyer, lave-vaisselle, tapis mur/mur. $40,000 et $30,000. 1-514-228-2374.

LAVAL bord eau, luxueux, 4½, 5½, cl. 31, Brunet 687-4112, 620-5789.

"LE SIEUR LAFONTAINE"
1075 est, rue Sherbrooke
Condominiums luxueux de 2 & 3 chambres, salons avec foyer et atrium. Cuisines équipées modernes. 2 salles bain. Garage et piscine. Visites libres samedi et dimanche de 1 à 4h p.m. Nicole Boyd 488-4696, 935-8541.
ROYAL LEPAGE, Courtier

LONGUEUIL condo 4½, avec foyer, près métro, prix $67,500. S.I.Métropolitain courtier, C. Leclerc 722-4339, G. Paquin 671-7929.

LONGUEUIL, condo 4½ tout équipé, idéal pour personne seule. Faut voir. Pas d'agents. Prix à discuter. 651-3034.

LONGUEUIL: grand et luxueux 5½ pièces, rénové, piscine, $560 par mois, chauffage et frais de condo inclus. 655-9927, 655-7455.

***** MC GILL *****
"ROYAL VICTORIA"
Grand 5½-6½
Style classique. Haut plafond. Boiseries. Edifice en béton insonorisé, ascenseur, terrasse sur le toit.
1,450 pi.ca.-2 chambres
$83,000.
1,560 pi.ca.- 3 chambres
2 salles bains
$99,000.
APPELEZ:
John Foch
937-6488

MONTREAL EST 8300 Sherbrooke, $85,000. 1200 pi.ca. ensoleillé, tranquille. Marie Max Farr 766-3339.
Re/Max Westmount Inc. crtr, 933-6781.

MONTREAL NORD vous recherchez un condo à prix abordable, magnifique 4½, tout béton avec piscine, sauna, garage, donnant sur rivière, situé côté ouest. A qui la chance? Faut vendre. Jean Vachon 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MONTREAL, FAITES VITE: ce sont les 7 derniers condos au 5265 St-Hubert coin Boucher, 4½ et 3½ neufs, à partir de $45,000. OUVERT de 8h à 17h. Inf. 277-0113

N.D.G. 4071 Décarie, 6 grandes pièces + 2 au sous-sol, 2 bains, $77500. Visites mer.-vend. 16 à 19h, dim. 14 à 17h. 935-3166 631-6320

OUTREMONT ADJACENT, 5½, 6½ très éclairés. Achetez maintenant pour occupation juillet/86. $44,000 à $49,000. Jacqueline Pilon, 739-1598 Trans-Action Village Suisse Inc. crtr.

OUTREMONT, copropriété 6½, rénové, 2e étage. Françoise Andréani 484-6616, 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

OUTREMONT, de l'Epée-Bernard, 6½, 1er, indivise, $52,000, 343-9497.

OUTREMONT, indivise, rénové, 6½, pas d'agent. 276-9358.

OUTREMONT, Davaar, 5½ dans bel immeuble, 2 c.c. fermées, $57,000. Trans-Action Village Suisse Inc. crtr. Carole Besner, 277-9789

OUTREMONT, 6½, 3e, indivise, boiseries, 288-0424

P.A.T. condo 2 chambres, s. à dîner, foyer, prix réduit. M. Gadoua 381-8553. Excelsior crtr

PAR LE PROPRIETAIRE
Maison de ville luxueuse, à Laval. 6½ sur 2 niveaux: 2 salles bain, foyer, aspirateur central. Entrée privée. Garage individuel privé avec atelier. Hypothèque 9½ %. Prix $80,000. 628-0152.

PLATEAU excellente opportunité, condo neuf, foyer, murs de brique, stationnement. $57,500. Monique Beaumont 766-3161, 933-6781 Re/Max Westmount crtr

PLATEAU près Laurier, penthouse condo entièrement rénové, très coquet. $48,000. Monique Beaumont 766-3161, 933-6781. Re/Max Outremont crtr

PLATEAU Mont-Royal, condo neuf, construit par 2 architectes, foyer, cour, 1200 pi car, meilleur rapport qualité/prix. 522-8673, 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

PLATEAU MONT-ROYAL, superbe condo 8½ pièces dans triplex en pierre, complètement rénové, boiseries, mur à la brique, bain encastré, etc. 69,000$. Marie-France Dusablon 522-8673, 731-7731.
Re/Max Re/Pro Court.

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

PLATEAU MONT-ROYAL, 5½, $28,000 à $29,000. Pour occupation juillet/86 achetez maintenant. Jacqueline Pilon, 739-1598. Trans-Action Village Suisse Inc. crtr.

PLATEAU MONT-ROYAL grand 7½ en copropriété, 3e étage, partiellement rénové, très claire. Beaucoup de potentiel. $44,500. Lise Lanctot 279-3938, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

POUR un condo dans Ahuntsic, contactez: F. Lussier 382-8000, 322-4138.
TRUST GENERAL, COURTIER

PRES métro Viau condo 4 pces, foyer, bain tourbillon, construction récente, $47,000, faites vite, Mme Boisvert 381-8553, 725-4042.
EXCELSIOR COURTIER

PRES Parc Lafontaine, condo 3-7, $38,000 chacun. Mme Martineau 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

PRES PARC LAFONTAINE, condo 5½, très éclairé, foyer, 2 stationnements, beaucoup d'extras luxueux. D.Houle, 270-4504, 735-7761. Le Permanent, courtier.

PRES VILLAGE Olympique, condo, 3 niveaux, 5½, 2 patios, garage, près métro, 2 s/bains. 252-8717

R.D.P. condo 2 planchers, 3 chambres, 2 salles bains, 2 foyers, prix réduit ou option louer. 648-9948

ROSEMONT co-indivis 6½-7½, très bien entretenu par propriétaire occupant. Logement bien éclairé. Robert Brière 651-1000, 525-1627.
MONTREAL TRUST, COURTIER

RUE SHERBROOKE EST Le Citadin, superbe condo, 3 chambres, 2 salles de bain, garage, près métro. Cause transfert. C. Leclerc, 722-4339, 671-7929. S.I. Métropolitain courtier.

RUE ST-ANDRE grand 4½, en copropriété, dans triplex rénové, à voir. Pour $46,500. Patricia Delaney 277-5163, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

RUE ST-JACQUES OUEST grand 4½, luxueux avec foyer, terrasse, garage, doit vendre, Faites une offre. Patricia Delaney 277-5163, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

SANCTUAIRE Phase 5, superbe appartement, 3 chambres, 2400 pi. Emménagement juil. 86. 935-4133.

SHERBROOKE et Parc lafontaine, condominium pour abri fiscal, location assurée, revenu $6000. année, 3½ pièces dans immeuble de prestige, ascenseur, piscine, sauna, bain tourbillon, garage, balcon, vente privée. 523-5994

ST-BRUNO condo moderne, dans les $60,000. Piscine, salle communautaire. Hélène Langlois 653-2496, 653-6648.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO, condo 4½, foyer, 2 salles bains. Pas d'agent. 461-2210

ST-DENIS-St-Joseph, 4910 rue De Grandpré, 2 condos, 1100 pi. car. refaits à neuf, finition en pin. Visites libres, sam. et dim. 13h à 16h. 521-7201, 849-9815.

ST-HENRI, condo 5 pièces, construction 84, à 2 pas du métro, 1ère qualité, parfaite condition. Pierre Proulx, 489-4300, 735-6433
TRUST GENERAL, COURTIER

ST-LAMBERT maison de ville, 3 étages, 4 chambres à coucher, foyer, piscine communautaire, garage intérieur. $98,000. 671-6693.

TERRASSE de la Montagne, 9 luxueux condos vitrés, 1 ou 2 chambres à coucher, foyer, bain giratoire, air climatisé central, terrasse et garage pour chaque unité. $125,000 et plus. 845-3425.

VIEUX MONTREAL, condos neufs, 3½. Options de louer, 648-3200.

115 LAURENTIDES PROPRIÉTÉS À VENDRE

MONT STE-ANNE
Le premier et plus important développeur dans les Laurentides.
Ste-Anne-des-Lacs au Lac Guindon
Une expérience d'un quart de siècle dans le domaine de l'immobilier.
Autoroute 15 — sortie 57: Vente de terrains avec accès au Lac Guindon. Vue panoramique extraordinaire, piscine et tennis. Vente et location de chalets et condos.
Propriétaire: D.Tomas Val:
1-224-5055, Rés.: 1-224-4061
455813-R 115

Immeubles TRANS ROYAL Laurentides

ST-DONAT: 20 pi. de plage sur Lac Blanc. Superbe canadienne 3 étages finnis. Peut faire 3 logements. Construction qualité supérieure. Voisin mont Garceau. Prix réduit $79,500. DENYS CASAVANT.
PIEDMONT: VISITE LIBRE. 800, rue Principale. Maisons, terrasse et condos. Très beau site. Venez visiter. Samedi et dimanche de 11 am à 16 pm. RÉJANE PAYETTE 227-3021.
ST-SAUVEUR: DÉPANNEUR, meilleur emplacement de St-Sauveur. À l'entrée du village par l'autoroute. Chiffre d'affaires de plus de 500,000. Loyer $1,800/mois. bon bail, cause maladie. DENIS CASAVANT, Imm. Trans Royal 435-3443, 1-229-2957.
STE-ANNE-DES-LACS: Chalet suisse, 4 c.c. très privé, 58,000 pi car. 2 s. de bains. Faut vendre $57,000, RÉJANE PAYETTE.
STE-ADÈLE: Bord de l'eau, chalet suisse 4 c.c., boudoir, foyer pierre, Impeccable. MIREILLE TURP.
ENTRELACS: 350 pi. bord magnifique Lac-des-Îles. Plage sable. Canadienne première qualité. Bois intérieur et extérieur. Domaine privé 1 hre de Montréal. Meuble $179,500. CLAIRE FAFARD.
STE-ADÈLE: Petit «pied à terre» peu coûteux. Cottage rustique avec foyer. Plafond cathedrale. $39,500 meublé. CLAIRE FAFARD.
ESTEREL: 560 pieds bord de l'eau. Site exceptionnel et unique. 4 c.c., bien meublé. Propriétés avoisinantes parmi les plus belles de la ville. CHARLES LAROSE.
ST-SAUVEUR: Village, magnifique canadienne, 3 chambres, foyer, 2 salles bains, très fonctionnelle. Belle vue. $125,000. PHILIPPE PAPINEAU.
CHALETS À LOUER POUR LA SAISON
MONTRÉAL 435-3443 **STE-ADÈLE 1-229-2957**
460348-R 115

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

UN CARREFOUR STRATÉGIQUE À MONTRÉAL
La Place du Quartier CONDOMINIUMS
PHASE I VENDUE
PHASE II MAINTENANT EN VENTE
coin Dorchester et St-Urbain
1, 2 et 3 chambres à coucher
Prix à partir de $72,000
Subvention municipale de $1,000
460975-R 113
Bureau de vente: **849-8029**
Jean Khoury, agent protége

113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

VIEUX MONTREAL, 3½ exceptionnel, prix négociable, directement du propriétaire, 282-9083.

VIEUX MONTREAL
SUPERBE PENTHOUSE
Dans immeuble historique, terrasse privée, très éclairé, 6 fenêtres, 282-9059.

VIEUX MONTREAL superbe condo 2000 pi.ca., vue sur rivière, magnifique décoration. M. Rosato 669-8103, 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

VISITE LIBRE
Condo neuf, Parc Lafontaine, 4295 De La Roche, Samedi, dimanche, 2 et 3 nov. de 1h à 4h p.m. Grand 4½. Pas d'agents. 430-6882

VOUS VOULEZ acheter un condominium luxueux dans l'est de 2 ou 3 chambres à coucher dont le prix varie entre $75,000 et $89,000, mais vous ne savez pas si vous allez vous y plaire. Venez y vivre 1 an comme locataire avec option d'achat et vous y découvrirez les avantages de la copropriété. 352-6092, 354-5535.

115 LAURENTIDES PROPRIÉTÉS À VENDRE

A PREVOST cottage 7 pièces, foyer, finition bois, cuisine moderne, près loc. Me Simard notaire 664-1918, 665-3024.

AUBAINE, St-Sauveur Village, adorable petite maison canadienne, 3 chambres à coucher, foyer, terrain paysager, semi-meublé, prix réduit à $54,000. Century 21, 1-227-2989.

BORD DU LAC terrain 46,000 p.c. boisé, résidence de qualité, 9 pièces, serre, mezzanine, 3 c.c. 2 salle bain, escaliers et planchers érable. Chauffage élect.
Autoroute 15, sortie 57, 3.8km direction Ste-Anne des Lacs, tournez gauche, 3.7 km direction Bellefeuille 1053 Place Dunant, Lac Parent. Visite libre samedi-dimanche 10h à 16h. Tél: (514) 224-5876.

DANS LES LAURENTIDES, canadienne avec mezzanine, constuction 1977, à 20 minutes du Mont Tremblant. Hélène Brault, 373-6802.Le Permanent, courtier.

LAC CONNELLY, bord de l'eau, luxeuse, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, maintenant $130,000. 620-1267, 1-563-2989.

LAC CONNELLY, bord de l'eau, luxeuse, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, maintenant $130,000. 620-1267, 1-563-2989.

PRES SKI MORIN HEIGHTS
NOUVELLES CONSTRUCTIONS
Chalet suisse 6½, 2 étages
Extérieur seulement
Sur terrain 78,000 pi.ca.
SEULEMENT $1000 COMPTANT
SEULEMENT $300 MENSUEL
Chalet 4½, hivérisé, meublé. Belle vue sur lac. $15,000.
Chalet 4½, hivérisé, meublé, tous les services, 2 chemins. Vue sur lac. $18,000.
Chalet 4½ hivérisé, meublé. Vue panoramique sur lac. $25,000.
SUPER TERMES DISPONIBLES
INTERET 7½%
Réservez votre chalet neuf pour le printemps avec
= SEULEMENT $110 COMPTANT
SEULEMENT $110 MENSUEL
DOMAINE FLAMINGO ET ONT-BLANC
Autoroute Laurentides, sortie 60, suivre la route 364 Ouest jusqu'à 12 km (8 mi.) passé Morin Heights. Ouvert samedi et dimanche de 11h à 17h.
MTL: 731-2812

LÉGER
LAURENTIDES
SITE EXCEPTIONNEL: pour la tranquillité, 100 acres avec lac privé, 2 maisons, chauffage biénergique, 30 minutes aéroport Mirabel, 12 minutes du centre-ville de St-Sauveur. Prix demandé $195,000. Yvon St-André.
FAUT VENDRE: prix réduit, Piedmont, Mont Belvedere, style suisse avec vue panoramique, 3 chambres, très grand salon, foyer de pierre, grande galerie, solarium, maison ensoleillée. Vendue partiellement meublées. Garage. 2 foyers. $89,500. Lucille Falardeau, rés.: 227-5333.
AU PIED DU MONT OLYMPIA: Piedmont, triplex unique en sol, entièrement et luxueusement meublé, impeccable. Piscine creusée et chauffée, sauna, garage, magnifique paysagement. Très bon investissement. Facile d'accès. Lucille Falardeau, rés.: 227-5333.
IMM. LÉGER INC. CRTR
St-Sauveur 1-227-2611
Montréal: 430-8012
463808 115

Francine Noël
Maryse
roman

vlb éditeur

— 28 —

Les nouvelles du sport avaient défilé en silence à la télévision et le film était commencé depuis longtemps. C'était un vieux film d'Humphrey Bogart, que François voyait pour la cinquième fois. Maryse aimait bien Humphrey Bogart et elle se sentait soulagée et à l'aise, maintenant, dans cet univers de mâles. «J'ai beau jeu, pensa-t-elle, je suis la seule femme ici!» Elle dit:

— Pourquoi on jouerait pas au bilard?

Les deux tables étaient libres et il n'y avait plus que trois hommes dans la place.

— Oké, dit François. Viendrais-tu aux vues demain soir avec moi? Il y a le film de Frappier sur le Grand Cirque Ordinaire.

— Je ne sais pas...

Elle espérait être alors réconciliée avec Michel.

— Tu viendras pas, je le sais bien.

Elle ne répondit pas. Il brisa le triangle et les taches de couleur s'éparpillèrent sur le tapis.

— Comme au cinéma, dit Maryse. C'est comme au cinéma.

Elle avait les joues roses d'excitation.

— J'ai l'impression d'être dans une vue, dit-elle, dans une séquence de nuit qui s'étire sans fin, dans une nuit interminable, comme celles d'avant, à la piaule, t'en souviens-tu. François?

Il lui jeta un regard navré et elle comprit qu'elle avait gaffé. Les trois hommes la reluquaient à nouveau, mais ça ne la dérangeait plus. «Qu'y regardent, les maudits, se dit-elle, y vont bien voir que je vise aussi bien qu'eux autres.»

— C'est bien simple, je me sens comme Humphrey Bogart, dit-elle.

Elle se mit à jouer Bogart.

— Fais-toi-z-en pas, dit François, ça paraît pas pantoute!

— C'est parce que je suis une fille qui imite un gars que ça paraît pas! C'est nono, hein? On n'a jamais vu ça une femme qui joue une partie de pool, dans un film. Moi si je faisais des vues, je mettrais une séquence comme ça. Évidemment, la fille serait championne et elle planterait tous les gars!

Elle frappa la boule blanche d'un petit coup sec et le numéro cinq rentra, puis le trois. Elle était gaie. Pour faire dégagé comme dans les films, elle dit:

— What's the matter with you, mon beau François Ladouceur? What's your problem, baby? Don't tell me there is only books in your damned life. Tell Mary how it was when you were a kid. Didn't you have an old dirty aunt Kathleen like the one I used to be ashamed of? Come on, babe.

Elle rendait parfaitement l'accent nasillard d'Humphrey Bogart. François, qui s'apprêtait à jouer, interrompit son geste:

— J'haïs ça, Maryse, quand tu te mets à parler en anglais, surtout avec c't'accent-là, pis tu le sais!

Elle était ravie de l'avoir fait sortir de ses gonds.

— Tu pourrais bien me raconter tes peurs, François, puisque je te raconte mes troubles...

— J'ai pas de problèmes, je mène une vie plate.

Il joua un coup en silence. Il appréhendait le moment où il lui faudrait entrer se coucher, seul avec le même rêve absurde qui était revenu hanter ses nuits. La boule qu'il avait frappée s'immobilisa à deux pouces du trou et ce fut au tour de Maryse à jouer. Il dit:

— Tu sais, en Europe, je rêvais souvent à ma soeur, je te l'ai écrit, te souviens-tu?

Elle s'en souvenait.

— J'ai commencé à faire le même rêve: je suis dans un champ de trèfle avec ma soeur Marie, il fait beau, le ciel est bleu, bleu, on dévale une colline, on court, Marie court devant moi, plus vite que moi et ses pieds touchent à peine les fleurs de trèfle, on court, on est très légers, souvent même parfois, on vole... Et quand je me réveille, pendant une fraction de seconde, j'ai l'impression de ne plus avoir de jambes.

— Tu l'aimes beaucoup ta soeur Marie, c'est ta préférée?

— Oui, j'aime mes trois soeurs.

Il donna un coup et rentra la boule numéro six, la seule qui restait. La partie était finie. Il ajouta:

— Je te l'ai jamais dit, Maryse, mais Marie a eu la polio à treize ans.

En sortant du café, ils virent que le froid avait repris: les flaques d'eau étaient gelées et la trêve était finie. Chez elle, au bas de l'escalier, elle l'embrassa sur la joue, comme une soeur, une quatrième... Leur soirée avait été un intermède en dehors du temps normal.

— On se reprendra au printemps prochain, Maryse?

Elle sourit et disparut dans le froid vers le lit de Michel qui dormait sans doute comme le mufle qu'il était. Le monde est mal fait, soupira François, et il démarra en trombe.

Chronique floue

Quand le vrai printemps arriva, François ne le vit pas passer, pas plus qu'il ne vit vraiment l'été: il avait renoncé à louer le chalet avec la gang de Gazou Gagnon pour pouvoir terminer sa thèse avant la fin de l'année. Il se félicita par la suite de ne pas avoir participé à l'aventure car les gens de la gang, qui avaient omis de payer une partie du loyer et saccagé quelque peu le terrain pour en faire un réaménagement plus écologique, durent comparaître à la Cour des petites créances où ils tentèrent vainement d'expliquer leur vision du monde à des individus peu ouverts à l'écologie, complètement fermés aux principes du yin et du yang qui pourtant animent tout, même la justice humaine, et vraiment pas cools...

François passa donc le court printemps soixante et onze et tout l'été sur la rue Henri-Julien, dans la chaleur de l'asphalte, à tenter d'écrire des choses cohérentes sur Abel Gance (son doctorat portait également sur le *Napoléon* d'Abel Gance). Il connut, à la fin d'avril, le grand bonheur d'être présenté au poète Oubedon, lors du vernissage de Napequine Bergeron où Tibodo l'avit traîné de force. François aima tout de suite l'homme, après avoir apprécié l'oeuvre, et il se lia d'amitié avec le poète.

□

Le premier mai, Marie-Thérèse organisa une petite fête pour l'anniversaire de son fils. Maryse, qui y était venue avec Michel, exultait en voyant celui-ci s'amuser des pitreries du bébé; elle les observait tous les deux du coin de l'oeil pendant que Blanche lui racontait par le menu le bouquin de Benoîte Groult que sa fille lui faisait lire. La fête fut réussie, parfaite, mais Charles-Émile ne vint pas.

En vidant les cendriers, Marité médita sur l'absence agaçante de son père, puis elle laissa glisser ses pensées vers sa préoccupation principale: ses rapports avec Jean. Depuis quelques mois, son mari et elle reconsidéraient leur conception du mariage, de l'amour, de la fidélité, du partage des tâches, de l'éducation de Gabriel... Ça prenait tout leur temps de loisir; les discussions commençaient vers dix heures le soir et se terminaient rarement avant deux heures du matin. Ces nuits blanches avaient un avantage: quand le petit commençait à pleurer, ses parents étaient déjà éveillés, debout, disponibles, et ravis de la diversion qu'il leur apportait.

□

Le huit juin, Hermine Paradis fit une visite impromptue à l'appartement de son fils. Elle inspecta les lieux et le mobilier, flaira partout, même dans le frigidaire, et laissa entendre à Maryse et Michel qu'ils vivaient comme des quêteux. En partant, elle leur annonça qu'elle se chargeait dorénavant de payer leur loyer. Maryse referma la porte et resta un moment au milieu du corridor, encore assommée par les effluves du parfum qu'Hermine avait laissées derrière elle. C'était *Tourmaline foudroyante* de Rapis.

— Ouf, dit Michel, le père est défâché, la période d'austérité est finie! Julien a dû, enfin, les décevoir et ils se rabattent sur moi.

Il sortit deux verres et la bouteille de Codorniù qu'ils gardeient pour les grandes occasions. Il avait l'air heureux mais la joie de Maryse n'était pas aussi complète; elle était ennuyée de devoir quelque chose à sa belle-mère.

□

Dans le registre de sa vie sentimentale et de cul, le vingè-cinq juin au soir, MLF transféra le nom d'Azard Côté de la colonne des *actifs* à celle des *départs*. Il ne restait plus, sous la rubrique *actifs*, que l'ineffable André Breton et un dénommé Antoine B. Sa liaison avec Azard avait duré neuf mois et trois jours, ils avaient fait l'amour trente-cinq fois de septembre à janvier et douze fois de janvier à leur rupture. MLF compta le nombre de repas qu'il lui avait payés au restaurant et le nombre de fois où ils avaient mangé chez elle Ses calculs lui donnaient neuf restaurants pour vingt-neuf repas-maison préparés de sa blanche main.

Le compte n'y était pas et les chiffres lui prouvaient qu'elle avait eu raison de le retourner à sa femme. Ayant tiré un trait bien propre au bas de son dossier, elle revint au début de son cahier, à la page des *prospects* où elle inscrivit en fin d ecolonne le nom Aldo B, avec la mention «trente-cinq ans, beau sourire». Aldo était le numéro onze sur la liste de Marie-Lyre. Elle l'avait croisé plusieurs fois la veille au soir, lors des fêtes de la Saint-Jean, dans le Vieux Montréal où tout le monde se promenait en s'emmerdant, à la recherche de quelque chose, quelqu'un, quelqu'une, mais en faisant bien attention de ne pas le laisser paraître.

□

Dès la fin des cours, Maryse avait teinte de convaincre Michel d'aller à Cape Cod faire du camping pendant les deux semaines de vacances que la direction de la Place des Arts lui permettait de prendre à ses frais. Mais Michel n'aimait pas la mer. Il préférait les Cantons de l'Est. Ils allèrent au chalet de ses parents et y passèrent, seuls, deux semaines parfois pendant lesquelles il se montra beaucoup plus attentif que d'habitude.

Le premier jour, étendue sur un matelas pneumatique dans la piscine d'Hermine, Maryse avait fermé les yeux et, dans l'odeur des pins qui parvenait par bouffées à supplanter celle du chlore, elle avait imaginé la mer et ses fureurs grisantes. Puis, elle avait rouvert les yeux et vu la caisse de bière de Michel et, au-delà de la caisse de bière, Michel lui-même, son beau Michel tout bronzé déjà. Elle lui avait demandé:

à suivre

115 LAURENTIDES PROPRIÉTÉS À VENDRE

LAC CONNELLY NORD, cottage impeccable, hiverisé, au bord de l'eau. 9 pièces, 2 bains, foyer, paysager, remise à bateau. Faut voir. $135,000. Après 6h 659-4927, fin semaine 1-563-1636.

MONT-TREMBLANT, maison moderne, luxueuse, neuve, 3 chambres à coucher, foyer, lac, meublée, $85,000. (1-819)688-3892.

MORIN Heights, très grande maison, 7 chambres, 4 salles de bains, 3 foyers, ski de fond, domaine privé, $115,000, 651-6536, 1-226-9797 ou 1-226-6771.

PIEDMONT, près golfe, centre ski, chalet suisse, 2 chambres à coucher, meublé, literie, vaisselle, beaucoup d'extra. Faut voir. 1-227-4771.

PRES ST-JEROME, bungalow 1974, 24X40', 5½ pièces + sous-sol, moderne, tout électrique, terrain paysager 21,500' car., $45,000. Libre immédiatement. Inf. 436-5233

PRES ST-JEROME, 125,000 pi car, moitié boisé, 300 pi bord rivière, très grand 5½, tout électrique, salon et toilette en pin, foyer, superbe. $65,000 ferme. 1-436-5547.

PREVOST, magnifique canadienne, à 10 minutes des pentes de ski, construction récente (1978), extérieur pierre et stucco, 3 chambres, 2 s/bains, 2 foyers, s/sol fini, terrain paysager 15,000 pi car., $89,500. Sans intermédiares. 1-224-2627.

PROPRIETE luxueuse, rang du golf, New Glasgow, avec ou sans revenu, semi meublé, 3 chambres, 2 foyers, garage, grand terrain, appelez semaine après 6h, 669-4447.

ST-DONAT sur lac Archambault, style chateau européen, en pierre, arche, fontaine, solarium, foyer, 4 chambres. Approximativement 70,000 pi car. $155,000. 819-424-7189 ou message 731-9955.

ST-JOVITE, domaine 190 acres, 3 bâtiments, 3 lacs, maison canadienne 10 pièces, $95,000. 464-8743.

ST SAUVEUR luxueux cottage méditéranéen 1983, flanc de montagne, piscine, terrain 30,000 pi. ca. $300,000. Imm. Mercedes 622-0495.

ST-SAUVEUR, Mont Habitant, à vendre ou à louer, 774 avenue des Pins ouest, maison canadienne (pierre), 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salon, foyer, sous-sol, garage, terrain 13500 approx. $179 000, $1000 par mois. Jour 334-0600. Soir 1-227- — 5175

ST-SAUVEUR, canadienne 1976, 7 pièces, foyer, coeur village, sous-sol, 2 salles de bains, bidet, 1-227-6800.

ST-SAUVEUR, maison près pentes de ski, divisée en 2 logements. Idéal investissement. $59,500 ferme. 1-227-3082.

STE-ADELE, condo, case 31, 3 chambres à coucher, foyer, piscine, face aux pentes de ski, 663-7203 après 19h.

STE-AGATHE DES MONTS: Maison en pierre, près du centre-ville et lac, foyer, 2 solariums, 4 chambres à coucher, 15,578 pi car. Prix réduit $82,000. 1-819-326-1593

STE-AGATHE

Luxueuse maison de ville au bord du lac, condo 4 chambres, 3 salles de bains, court de tennis, piscine, façade en fin de construction. 514) 331-4411, 484-8418. Visite au 154 Tour du Lac, maison no 15 ou 5. Samedi 13 à 17h; dim.: 10 à 16h.

STE-AGATHE, luxueux condo meublé, 7 pièces, foyer, abri fiscal, 676-5613, 677-5091.

STE-AGATHE, canadienne 1983, 3 chambres à coucher, foyer, planchers et escalier en chêne, boiseries, extérieur brique et bois, endroit paisible, près chemin Tour du Lac, accès au lac. $100,000. 819-326-7635.

VAL DAVID VILLAGE, 2 cottages. 620-3297.

117 CANTONS DE L'EST PROPRIÉTÉS À VENDRE

ABRI FISCAL
CLASSE 31
BROMONT: "CONDOS" 1, 2 ou 3 c.c. Grandes pièces aérées. Près golf, ski, équitation. Prix à partir de $47,000. Inf: Jocelyne Lessard, (514) 263-7339. LES IMMEUBLES BROMIS INC. (514) 263-4455.

ATTENTION!! C'est au Lac Brome... Const. 1984, inspiration québécoise assez spéciale. Fenêtres panoramiques sur le bord de ce magnifique lac. Grand terrain.
Noella Francis 514-263-1852
IMM. BROMIS INC. 514-263-4455

BORD Memphremagog maison 4 chambres, foyer, belle plage. Ginette Marcoux, 1-819-843-8520, 1-843-5707. Trans-Action Imm. Marcoux courtier.

CANTONS DE L'EST, Béthanie, 60 milles de Montréal, terre de 56 acres, moitié boisée, 2 chalets 24x34 tout meublés, grand garage 24x36, rivière, piste d'atterrissage 1,300 pi long par 50 pi large, $85,000. Demander M. Masse, entre 9h et 6h 670-1550, soir 468-2425.

HATLEY, Cantons de l'Est, maison de ferme, 6 chambres à coucher, 2 cuisines, 2 salles de bain, 30 acres dont 15 boisés, potager, serre, près du lac Massawippi, golf, ski, autoroute. Prix incroyable, $57,000.

Chemin Beauvoir Sherbrooke, Québec. Propriété de haut prestige, 11 pièces, style victorien, domaine boisé, 20 acres, 3 lacs, $325,000.
Raymond Dery
CENTURY 21 DIRECT COURTIER
(819)566-2223

LAC MEMPHREMAGOG, bord eau, accessible à l'année par chemin Georgeville, propriété résidentielle, construction récente, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 foyers, 2 garages, grand terrain, arbres matures, vue exceptionnelle. Pour inf. Groupe Ass. Marc Brien Enr. Bur. (1-819)565-7474, rés.: (1-819)864-6769.

LAC MEMPHREMAGOG, bord de l'eau, à proximité ski alpin, de fond, golf etc. Condo 4½, électroménagers, foyer, quai, piscine, 655-5209, ou 1-819-843-1441

MAISON campagne en pierre, bâtie 1815, piscine, guest house, Ginette Marcoux, 1-819-843-8520, 1-843-5707. Trans Action Imm Marcoux courtier.

MONT ORFORD chalet de ski 3 chambres, foyer, 1½ salles bain, plafond cathédral, meublé. Libre pour Novembre. Donald Gaudreau 819-563-2108, 819-563-9834.
ROYAL LEPAGE, Courtier

PRES Mont Orford, cottage 5 pièces, foyer, vendre ou louer. Trans Action Imm Marcoux Crtr. Hercule Marcoux, 819-569-5941, 819-843-6389.

ST-PAUL D'ABBOTSFORD maison style suisse, terrain 15.5 arpents, superbe domaine, prix raisonnable. A&A Coulombe 653-2496, 653-0465.
MONTREAL TRUST, COURTIER

SUTTON: Skieurs, vous cherchez propriété abordable près des pentes de skis! J'ai à vous offrir un bungalow avec 7.46 acres de terrain. Seulement $34,000.
Inf.: Daniel Côté 514-263-4480
IMM. BROMIS INC. 514-263-4455

ULVERTON, belle maison canadienne, grands salon, salle à manger et cuisine. 5 chambres. Terrain 4 acres, vue superbe. Région Richemond, jolie maison ancienne, petite grange, grand terrain avec arbres, on demande $43,000. Aussi autres maisons de campagne et fermes à vendre. Nicole Gauthier Enrg. crtr, 676-9647 ou 1-819-826-2862.

ROYAL LePAGE
CANTONS DE L'EST: Près de Grr y, 26,500$, route 112, maison mobile pas comme les autres, 6 pièces, 4 chambres, 1½ salle de bain, ultra propre, très près des pentes de ski.
Informations:
Lucien Hébert
1-372-4912 ou
1-378-0158
Royal LePage Courtier.
462361 — 8 117

119 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

DIRECT sur le lac Champlain! Attention investisseurs, 4½ acres pouvent être subdivisées, rampe d'embarquement. Idéal pour marina, camping, club privé, etc. Marie-Reine Bélanger658-0688. Agences d'Elite Inc. Crtr.

LE GARDEUR bungalow 83, élect. clôturé, gazonné, négociable, faut voir. Manon Pinard 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

PROPRIETE riveraine, déclin d'aluminium, près du golf d'Acton Vale, grand garage, terrain 160x150, prix $43,000, AUBAINE. Inf. 1-514-773-9829 ou 1-774-2482.

119 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

RAWDON, grande maison, 3 chambres, salon 20x30 pi, électrique, foyer, terrain boisé 40,000 pi car. près lac et pentes de ski, $45,000, 1-831-3708, 273-0797.

ST-DIDACE, maison 135 ans, rénovée, 26x36, terrain 130 arpents, 1 grange, 1 garage, $40,000. (1-514)835-5450.

121 FLORIDE - HORS FRONTIÈRES PROPRIÉTÉS À VENDRE

FLORIDE: Riviera Beach près de West Palm Beach, maison mobile, 10x35, meublée, patio, avec moustiquaire, air climatisé, à 1 mille de la mer. entre 6h. et 10h. pm. 627-1859 ou 374-3297

FORT LAUDERDALE, Dania, face au Jai-Alai, condo 2 chambres, 2 salles de bains, totalement meublé, situé au 1er plancher avec balcon sur un magnifique lac. Piscine chauffée. Environ 1 mille de la mer. Valeur de plus de $75,000 US. Prix spécial $61,500 US. Livrable le 15 février 1986. 418-679-5261, 1-800-463-4914.

FORT LAUDERDALE: maison mobile, à vendre ou louer. 463-0541

HALLANDALE maison mobile 24x65, meublée professionnellement, située dans le plus beau parc du sud de la Floride, incluant piscine et salle d'activités, secteur canadien-français, $45,000, 474-1488 soir.

MIAMI NORD Condo, mer, $189,000. U.S. Prendrait échange 24 logements et +. 674-4511, 674-3035.

MIAMI NORD, condo 2 chambres, $70,000US. 1-819-478-0951.

MIAMI, roulotte 35' Satellite, tout équipée, $8,500, 472-5599.

POMPANO Beach, luxueux condo sur plage, 2e étage, meublé, 2 chambres à coucher, 2 toilettes, $25,000 de moins comparable aux autres condos, prêt à sacrifier, $90,000 US, 688-8302.

POMPANO, bord de mer, 4 pièces, 1 chambre à coucher, 18e étage, $82,000 US. 366-9793.

POMPANO, condo 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, $59,900 US, après 17h 366-4064.

ROULOTTE 24', Champlain, 30 milles nord Palm Beach, $4,000, 668-9868.

122 MAISONS DE CAMPAGNE À VENDRE

A 58 MILLES de Montréal résidence centenaire entièrement restaurée. Cuisine, salle à manger, salle de bain et grand salon en pièces sur pièces au rez-de-chaussée. 4 chambres toit cathédrale à l'étage. 2 foyers, magistral escalier de meunier, fenêtres récentes à battants et crémones. Chauffage électrique et bois. Grand emplacement avec garage, poulailler et hangar. 2581 rang 8 St-Valérien à 20 minutes de St-Hyacinthe 15 minutes de Granby. 68 000$. Visite sur rendez-vous. Tél. 1-548-2700 ou 286-9445.

A 90 KILOMETRES de Montréal, maison centenaire, pièces sur pièces, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, grand terrain paysager, ruisseau, hangar servant aussi de garage. Rang Fontarable, Ste Ursule, 12 km. de Louiseville. (514)323-3978, (819)268-5706

ACHETERAIS dans Laurentides maison hivernisée avec bâtiments, en terrain montagneux, quelques acres, environ 60 milles de Montréal. 667-1810

BERTHIER: cottage québecois authentique 1880, face au fleuve St-Laurent, site splendide, $65,000. Gérard Descheneaux 759-1477
TRUST GENERAL, COURTIER

RAWDON, grande maison, 3 chambres, salon 20x30 pi. électrique, foyer, terrain boisé 40,000 pi car. près lac et pentes de ski, $45,000, 1-831-3708, 273-0797.

RAWDON, 5½, 2 verandas, beau grand terrain, paysager, 48,000 pi car., chauffage électrique, $40,000. R.B. crtr. 514) 834-2501 834-6343

ST-GABRIEL DE BRANDON, propriété hiver-été, chauffage biénergie, 3 chambres à coucher, grand terrain, idéale pour sportif. 651-5776.

ST-PIE DE GUIRE, superbe domaine au bord de la rivière, 163 arpents, plantation de pins 20 ans, 2 maisons antiques, prix $170,000. Réjean Sylvestre, 743-7796 Century 21 Imm. Bas-Richelieu, crtr.

VIEILLE MAISON avec 4 arpents boisés, au bord de rivière Ouareau, électricité 200 amp., puits artésien, superbe terrain. $36,000.
RAWDON PARK 2 superbes bungalow au bord d'un petit lac, belle vue en montagne. Prix réduit.
RAWDON joli bungalow avec foyer, très grand terrain. Prix $35,000.
AU BORD du lac Pontbriand, superbe résidence, terrain paysagé. Prix $68,000.
STE-JULIENNE bungalow 5½, près d'un lac, endroit privé. $35,000.
IMM. ROSELINE BREAULT
1-834-2501 1-834-6343

123 MAISONS MOBILES À VENDRE

BENDIX 64x14, sous-sol, services. St-Gérard Magella.589-4081

MAISON mobile 68X14, 1984, de luxe, appeler lundi ou mardi entre 17 h et 21 h. au 454-4025

ST-BASILE maison mobile 1979, luxueuse, foyer, grand terrain au propriétaire. Louise Bilodeau 653-2496, 461-2588.
MONTREAL TRUST, COURTIER

VAL DAVID, 70 pi. meublée, foyer, beau terrain 100x100, haie de cèdre, remise, 270-5310.

VAL MORIN Belle-Neige, roulotte avec rallonge, idéal pour le ski, prix réduit. 277-3758.

125 CHALETS À VENDRE

A ST-CHARLES de Mandeville, terrain boisé de 200,000 pi car., accès au lac Maskinongé, prix: 7,000$.
ST-GABRIEL de Brandon, chalet fini chaud, 5½ pièces meublées, prix: 25,000$.
STE-EMILIE de l'Energie, maison mobile 7½ pièces meublées, terrain boisé 66,000 pi car., prix: 35,000$.
ST-GABRIEL de Brandon, bungalow 7 pièces meublées, foyer en brique, accès au lac, prix: 23,000$.
ST-DAMIEN de Brandon, lac Matonbin, chalet hivernisé 4½ pièces meublées, prix: 21,800$.
MARCEL TURENNE COURTIER
St-Gabriel de Brandon
514-835-2995

A STE-LUCIE, chalet suisse, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, près lac, plage, 1-819-326-3761.

AUBAINE au prix d'achat, 5½ meublé, grand terrain boisé, piscine, rivière 389-9481, 661-7330.

CHALET meublé, style rustique, 100 pi de façade sur le lac Aylmer, très beau paysage. Lise Beaudoin 1-819-563-2037.

CHANTECLAIR chalets neufs, rustique, bavarois, foyer, tourbillon. $59,000. 430-0430, 819-326-5922.

CHERTSEY, split-level, boisé, rivière à l'arrière, $25,000. 1-882-3690.

GRAND CHALET d'été avec foyer, près d'un petit lac. Prix $16,000.
CHALET hiverisé, foyer, grand terrain. $23,000.
IMM. ROSELINE BREAULT
1-834-2501 1-834-6343

LAC CONNELY - ST HYPOLYTE chalet semi-hivernisé 5 pièces, 3 chambres, bord de l'eau. 33,600 pi. ca. de terrain. Site très privé. Une visite s'impose. Richard Gagnon 430-1685, 437-6100.
ROYAL LEPAGE, Courtier

ORFORD-SUR-LE-LAC, village loisir, moderne, 2 étages, revenus de location, coût net abordable, $85,000 ferme. Jour: 849-2301.

ROULOTTE avec avenant et foyer, Val-David près pentes de ski. 352-9492 ou 365-1011

SPLENDIDE chalet, vue sur le lac Charlebois, Ste-Marguerite du lac Masson, 5 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bains, saison $3,000 + chauffage, 1-228-2370 ou 382-0057.

ST-ADOLPHE D'HOWARD, chalet d'été 30x10', besoin réparations. Terrain 8,000 pi car. Lac Noir. Sacrifie à $6,000. 487-2228 après 6h ou fin semaine.

ST ADOLPHE D'HOWARD Lac Louise, Lac Vert; bord du lac, ski, 7 chalets meublés, 2 ou 3 chambres, foyers. Y. Bourdon 1-819-327-2385. Imm Dubuc Courtier, 334-6162.

ST-DAMIEN de Brandon, terrain 35,000 pi car. bord de lac, site sauvage, cabane hiver-été meublée, région de villégiature, zone chasse et pêche, prix $12,000. Soir 272-5558.

125 CHALETS À VENDRE

ST-DONAT, chalet hivernisé, 3 chambres, chauffage électrique et combustion lente, sur petit lac privé, avec vue et accès à la rivière Ouareau. Grand terrain, $27,500, 744-2623.

ST-DONAT, meilleure offre, 9 pièces meublées, foyers, garage, 200'x200', accès privé lac Ouareau N. 744-4676, 1-819-424-5730

ST-DONAT, à prix de sacrifice, près lac, 4½, fini bois rond, meublé, hivernisé, foyer, très propre, tout vendre. A voir. $13,500. 819-424-7151.

ST-GABRIEL de Brandon, chalet hiver-été près du lac, garage, foyer, meublé ou non. 445-7131.

ST-JEAN DE MATHA: magnifique villa sur le lac Noir, $160,000, évasion complète. Gérard Descheneaux 759-1477
TRUST GENERAL, COURTIER

ST-JEAN DE MATHA: chalet suisse 7½ pièces, construit en 1981, 30X30 sur 2 étages, 18,000 pi car. Gérard Descheneaux, 759-1477.
TRUST GENERAL, COURTIER

ST-MATHIEU du Parc en Mauricie, chalet à vendre 4½ meublé, face à la station de ski, $25,000. Location saison $1,600. 678-7404.

STE-BEATRIX, fini hiver été, près pente de ski et golf. 698-0622, fin de semaine 883-5897.

STE-LUCIE 1 milles Val-David, 5 pièces, $6,000. Jour 274-8757, soir 271-3861.

STE-MARGUERITE du Lac Masson, chalet hiver-été, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer, grand terrain, meublé, 667-9076 ou 1-228-4548.

SUTTON chalet 2 logements, 7, et 4½, meublés, foyers, toit cathédrale, près pentes. $78,000. 523-7361

VAL DAVID, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, entièrement meublé, garage, construction 1977, près des centres de ski, $47,500, 655-1216.

VAL MORIN, bord eau, foyer, tennis (club privé), golf, idéal ski fond, alpin, 5 min. Ste-Adèle, $75,000. 1-819-322-5321.

127 TERRAINS À VENDRE

A ST-SAUVEUR, près Mont Habitant, spécial jusqu'au 15 nov. A voir absolument. Prêt à construire, .55¢ le pi car. 288-1320, 682-5222.

A STE-JULIE, beaux terrains résidentiels. Pour constructeurs ou particuliers. Pour bungalow, avec services. Prêts à construire. Inf. 649-5145, 649-3134.

A STE-JULIENNE, grands terrains boisés, aucune offre raisonnable refusée, terme facile 389-7542. 324-2453.

AHUNTSIC, centre, 2,650 pi car., pour triplex. 387-6104.

AU LAC CHAPLEAU, La Minerve, très grand bord de lac boisé, 120,504'car. 317' façade lac, 602 pi. profondeur. $14,000. Comptant $2,000. Balance $172.17 mois. 437-7585

AUCUN COMPTANT Laurenties Mille îles, 42 milles de Montréal, 3 terrains boisés, 2 avec petit lac privé, 145X1550, $7500 et $10,000. Arpenté, téléphone, électricité, résidentiel. Terme 10 ans. 689-4527, 694-1060.

AUTOROUTE 440, terrain 1,000,000 pi car., construction résidentielle, commerciale et industrielle, situé à 1 km du nouveau développement.
Jacynthe Lavoie 376-0341
Imm. Premier Choix Court.

BOIS-DES-FILION, terrain 60x100, arbres, vue panoramique, environnement résidentiel $6,500. 273-5258, 256-0335.

BORD DU RICHELIEU 23,000 p.c. site exceptionnel, borné par un ruisseau, à 20 minutes du pont tunnel, prêt à construire pour moins de $2 le p.c. P. St-Marseille 655-2358.
IMMEXCEL INC CRTR 641-1534

BOULEVARD ST-LUC, 100 arpents, terre aricole prête aux semailles, sable et semi glaiseuse, fosses autour. Lise Gosselin, 676-7955.Le Permanent, courtier.

BROWNSBURG, boisé 142,000' car pour chalet et bois de chauffage. Panoramique. 10¢ le pi car. 473-0961

CHOMEDEY terrains industriels au sud et au nord de l'autoroute 440 près de l'autoroute 13. Prix $1.50/pi. ca. à qui la chance? MLS. André Dubé 687-1840, 625-9118.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CONTRACTEURS

ST-BRUNO, intersection route 116 et route 30, 1,389,000 pi car., autrefois Mt-Bruno Floral, prix: 0.60¢ le pi car. Marcel Cinq-Mars 521-0077.
Trans-Action Imm Cinq-Mars Crtr

FABREVILLE, beaux terrains boisés 60x126, coupe d'eau déjà faite, prêt à construire, taxes très basses. $1.80/pi car. 627-4555.

L.D.R. Auteuil Ste-Rose Ste-Dorothée St-François, terrains résidentiels, 689-0053 ou 4790 ou 2380

LAC DES CHATS ST-SAUVEUR

Faut vendre. Magnifique terrain 400 pi. bord de l'eau. Exposition sud. 125,000 pi.ca. approx. Possibilités de construire plusieurs propriétés. $38,000. discutable. LucilleFolardeau, rés: 227-5333.
IMM. LEGER INC CRTR
St-Sauveur: 1-227-2611
Montréal: 430-8012

LAC JAUNE terrains au bord du lac, .10¢ pi.ca.
Nous avons un très grand choix de terrains, Rawdon et environs.
IMM. ROSELINE BREAULT
1-834-2501 1-834-6343

LAC LAJEUNESSE $10,000 Magnifique terrain sur le lac non-polué, 22,700 pi. ca. Plage sable. Jean Leprohon 430-1098, 437-6100.
ROYAL LEPAGE, Courtier

LACHENAIE terrain à vendre environ 100,000 pi car. 471-3981.

LAPLAINE, terrain pour maison mobile, 15,000 pi car., $3800. 471-8722 OU 471-1536.

LAVAL-STE-ROSE 31 arpents, RU4, R163-R356. Aubaine à 50¢/pi. ca. Imm. Mercedes crtr 628-0272.

LAVAL 181 boul. Ste-Rose est, terrain 110x100. Prêt à bâtir. 622-8282, 681-5564.

MAGNIFIQUE forêt 69 acres (3 lots de 23 acres), bordant Transcanadienne à Drummondville. $20,000 par lot, ou $55,000 l'ensemble. 748-7369.

MAGNIFIQUES boisés, peut construire maintenant. Réserve Mont-Echo, 276-7118, (1-514)538-5530

MASCOUCHE Heights, pour débarrasser, 3 lots total 1400 pi car.$1800, 739-7379.

NAPIERVILLE, route 219, 5 arpents, taxes basses, zone agricole, site commercial exceptionnel, H. Dion, Transaction Imm. Vendex 1-346-1822, 1-245-7264.

NOUVEAU BORDEAUX, De St-Réal, terrain vacant, 3,400 pi.ca. Prix réduit. C. Laberge & Michèle Biron, 334-9700, 337-5480.Le Permanent, courtier.

OKA Domaine Mont St-Pierre, 15000 pi car, près 640, services municipaux, 331-2563, 336-6304.

R.D.P. terrains résidentiels: 87e Ave 150X180 et 50X164, 88e Ave 150X115 prêts à bâtir. Joseph Skucas 354-0360, 722-9663.
ROYAL LEPAGE, Courtier

REPENTIGNY secteur résidentiel, près de tout. $3.75 pi.ca. Monic Paysan 353-8770.
MONTREAL TRUST, COURTIER

RIGAUD: grand terrain près bord de l'eau. 679-9948

ST-CONSTANT terrain 6270 pi car, tél. après 19h 453-7412.

ST-FAUSTIN terrain avec fondation existante, tous services. $8000. Evelyne Randisi 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

ST-LAMBERT, terrain pour condos, 400,000 pi car. 282-9059

ST LEONARD, terrains résidentiels de choix, rue pavée. 481-5009

STE-AGATHE, superbe mi-boisé, haut de colline, 80,000 pi car. Vue panoramique. $8500. 668-5228.

ATTENTION CONSTRUCTEURS
TERRAINS PRÊTS À BÂTIR
Meilleur endroit à Kirkland
Termes de constructeur
695-1200
P. Chevalier
Lundi à vendredi de 9h à 17h.
461790 8127

127 TERRAINS À VENDRE

SUPERBE boisé 85,000 pi car. aux 4 Fourches Ste-Adèle Paroisse, chemin asphalté, $5,500. 336-7999.

SUPERBE terrain semi-boisé 47,000 pi. car. vue et accès au lac, panorama côté sud au nord de Lachute, 45 min. de Mtl. 327-0036.

TERRAIN boisé, 20,000 pi car., bord eau, parc Mastigouche, St-Zénon, $5,000, après 18h 655-3088.

TERRAIN, boisé près Joliette, 120 arpents avec lac à truite, zonage blanc près de tout. R. Tassé, 466-1000.Le Permanent, courtier.

VAL MORIN, en bordure d'une importante rivière, chemin asphalté, environ 2km route 117; pentes de ski, golf. Choix de 1 âcre et plus. Financement par vendeur, dépliant explicatif sur demande. Germain Lavigne, 733-3626 ou 738-9200

VILLE STE-CATHERINE, 11,333 pi car. avec services. 363-0500.

128 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

($$$) L'HOMME A CONNAITRE 1ère, 2e, achetons balance vente. Claude St-Onge Crtr 733-4214.

A BAS INTERET
1ERE & 2IEME HYP.
PRET ACCEPTE EN 1 JOUR
CANADIAN CONSUMER866-4491

ABAISSEMENT: 1ère-2e hypothèque. rapide jour, soir. Nat: 729-4332

129 TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES DIVERSES

FACE AU RICHELIEU propriété 9 pièces avec vue magnifique sans hypothèque, valeur $98,500. Echangerait pour 16-18-24 logements de préférence neufs ou récents. Inf: Roland Harvey, 651-8331, rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

À LOUER

131 À LOUER CENTRE-VILLE

A BAS prix. Pierre Panneton. Déménageur Affilié. Estimation gratuite, boîtes vides 937-9491.

APP. meublés à louer, 1½, 2½, 3½, au 330 Christin, 1 rue au sud de Ste-Catherine angle St-Denis, à partir de $235 tout compris, 285-1760.

Le Parc
3450 DRUMMOND et 3475 DE LA MONTAGNE
LOGEMENT SPACIEUX CLIMATISATION
Studios 1 et 2 chambres, chauffés, piscines intérieure, extérieure. Service de portier 24 heures, commerces sur les lieux.
845-5294
Heures d'ouverture: 9h à 20h, lun. au ven.
461331 - 8 131

Progestim inc.
...une gestion compétente
CHÂTEAU LINCOLN
VENEZ COMPARER...
1½, 2½, 3½, 4½, tout inclus meublé ou non meublé
pour informations: 931-7271
459874 8131

LaCITÉ... INCOMPARABLE!
Appartements LaCité
Un environnement unique... Des services pratiques... Un appartement impeccable et surtout abordable!
845-4173 ÇA, C'EST MONTRÉAL!
460077 - 8 131

PUISQUE
LE BONHEUR NE S'ACHÈTE PAS,
LOUEZ-LE DONC!
Louez un condominium aux Jardins de l'Archipel et vivez tout ce qu'il y a de plus prestigieux et de plus confortable à Montréal.
Vous connaitrez tout ce que la vie a de plus excitant, de plus piquant... en exclusivité.
LES JARDINS DE L'ARCHIPEL
30 Berlioz Rive, suite 103
Ile des Soeurs, Québec 767-5363
456473 - 8 131

LA CHANCELLERIE DU VIEUX-MONTRÉAL
671-1322
sur rendez-vous seulement
Madame H. Provencher
460455 - 8 131

Le centre-ville a un chez-soi!
Les Habitations Desjardins du Centre-Ville
Complexe Guy-Favreau
MÉTRO PLACE DES ARTS MÉTRO PLACE D'ARMES
Bureau de location
115 ouest, de la Gauchetière
App: 206
Du lundi au vendredi
De 10h30 à 5h30
RENSEIGNEMENTS: 281-8720
462360 - 8 131

131 À LOUER CENTRE-VILLE

AUCUN BAIL
1, 1½, 2½, 3, meublés
LA TOUR DRUMMOND
1500 Stanley, suite 210
842-4667
(ouvert le samedi)
jusqu'à 1 heure

AV. DES PINS 1400, grand 3½, piscine, sauna, 842-8041.

AVENUE DR. PENFIELD, luxueux 4½ à sous-slouer, à compter du 1er décembre, 1985. Air climatisé, piscine. Communiquer avec Paul Trudel sur semaine à 871-9770.

AVENUE DU PARC: 2½, tout inclus, $245 et plus. 843-3970

CENTRE-VILLE
1180 Du Fort, près Guy, app. dans immeuble tout rénové, 1½ neuf $350 tout inclus, 2½ neuf $375 tout inclus. 934-4938.

CENTRE-VILLE: 2150 ST-MARC métro coin Lincoln, 3½ tout équipé, 932-4503, 935-3103

CENTRE VILLE, rue Notre-Dame, superbe condo 4½ avec foyer et garage. Modèle split level. Faut voir. $650. non chauffé. 1 mois gratuit. 363-7165, 365-9545.

CENTRE VILLE, rue St-Jacques. Condo 4½ avec foyer et garage. Libre immédiatement. Bail jusqu'en juillet ou plus. $350. non chauffé. 365-9545, 363-7165.

COMPLEXE GUY FAVREAU
4½ à compter de $625
A proximité des métro Place des Arts et Place d'Armes, cuisinière, réfrigérateur, taxe d'eau inclus. Pour renseignements:
849-1291

CRESCENT, 3½ chauffé, poêle, frigo, 16e étage, vue superbe, libre 1er déc., 3h à 7h: 843-8493.

Dr. Penfield 1100, coin Peel
Luxueux 2½, 3½, 4½. Air climatisé central. Electricité payé. Piscine intérieure. Saunas. 849-7061.

DRUMMOND, à sous-louer grand 4½, $800. A partir 4h pm 845-5915.

JEUNE personne entre 20-30 demandée comme réceptionniste, temps partiel, 20 heures par semaine présentement, possibilité temps plein plus tard, prérequis: doit être parfaitement bilingue. Appeler lundi au 284-4079demander Rosa

La Tour d'Auteuil
1½, 2½ meublés
3½, 4½ deluxe
CLASSE DE CHOIX
METRO ATWATER, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, A L'EPREUVE DU FEU. LAVE VAISSELLE SUR DEMANDE. TOUT INCLUS
2150, De Maisonneuve ouest
932-2016

LA CITE, grand studio avec terrasse à sous-louer du 1er décembre au 31 mars, $455 tout compris, 288-0902.

LE NEUVILLE
UNE VUE MAGNIFIQUE SUR TOUT MONTREAL
SUNDECK, PISCINE, SAUNA
3½, 4½
TOUT INCLUS
1101, RACHEL EST
PRES DE CHRISTOPHE-COLOMB
FACE AU PARC LAFONTAINE
MME MALO
521-7384

131 À LOUER CENTRE-VILLE

LE COLISEE: centre-ville, piscine, terrasse, 1½-2½-3½, semi-meublé. 235 Sherbrooke o. 288-1253.

LE ROCHEFORT
Place Henri Dunan
Tranquillité assurée. Face au parc Henri Dunan. Sud métro Atwater. Près centre Alexis-Nihon et Forum. Edifice moderne, épreuve du feu. Piscine intérieure sur le toit. Sauna.
3½ NON MEUBLES
1225, SUSSEX
933-1185

LOFT éclairé, rénové, équipé, 1250 pi car. $600/mois, chauffé, 875-5544

LUXUEUX gratte-ciel, 3½, piscine intérieure, sauna, terrasse, près métro McGill. 845-3618, 845-7901.

METRO BERRI, cottage rénové, 3 étages, 5½, 1er déc., stationnement, $700. Bail 2 ans. 521-7837

METRO SHERBROOKE
Edifice de prestige, 1½-3½-4½-5½, piscine, sauna, climatisation, chauffage, gardien, près de toutes commodités. 281-1551.

MEUBLES, beaux apps., maisons, 3-12 mois. Troc Vacances 288-4194

PRES CARRE ST-LOUIS, grand 3½, 843-3871 entre 2h et 5h

SHERBROOKE coin St-Laurent, récemment construit, frigo, cuisinière, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, climatiseur, foyer, tapis mur à mur. 3½ plus mezzonine $675, 4½, $725, après 18h, 340-1663 ou 341-4069.

ST-MATHIEU, spacieux 4½, vue superbe, air climatisé, piscine, 937-5030, 879-9050 ext. 394.

STE CATHERINE COIN IBERVILLE
A louer près métro Frontenac, spacieux 4½, 5½, neuf, certains avec salle de jeux au sous-sol, insonorisés, sytème intercom, stationnement disponible. 598-7374.

TOUR DRUMMOND
Bureaux à louer
500 à 1800 pi.ca
$6.50 à $8.50 le pi.ca.METRO PEEL, SORTIE STANLEY
1500, STANLEY, suite 210
ESTELLE GASCON: 842-4667

TUPPER, 3½, eau chaude fournie, libre, 931-5766 de 1h à 9h p.m.

Une résidence de qualité LE CHOMEDEY MAISONNEUVE
SITUEE A QUELQUES MINUTES DU CENTRE VILLE. MAGASIN, RESTAURANT, DEPANNEUR, SALON DE COIFFURE ACCESSIBLES DE L'INTERIEUR.
FACE METRO GUY
ENTREE ST-MATHIEU
1½ MEUBLE DE CHOIX
3½, 4½ NON MEUBLES
Lave vaisselle sur demande
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 19h:
MME DAOUST
2055, ST-MATHIEU
932-5341

VIEUX-MONTREAL, grand 2 chambres, 2 salles de bains, 7e avec vue ensoleillée, tranquille, équipé, $850. Claude 844-1024, 844-6064.

VIEUX MONTREAL, magnifique appartement bureau de 2,100 pi.ca. Haut plafond, foyer, mur de brique, très dégagé, idéal pour photographe. $850. par mois. Libre 1er décembre. 844-2661.

VIEUX MONTREAL
Magnifiques condos, 3½, design exceptionnel, avec foyer, près métro. (Sem. 9h-18h). 282-9059.

VIEUX MONTREAL, magnifique condo sur 2 niveaux faisant face au fleuve, avec foyer, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, 2 salles de bains, $850 par mois (sem. 10h à 17h) 282-0651, libre immédiatement.

CONDOS À LOUER
4½
foyer, garage.
$650. (Non chauffé).
934-0388
458200 - 8 131

PLACE DU BOULEVARD
315 est, Dorchester
(Nouvelle administration)
1½ - 2½ - 3½
disponibles
- Édifice à l'épreuve du feu
- Électricité
- Taxe d'eau
- Près station métro
458970-8 131
844-4814

M.G.M. LINCOLN
Élégance à prix raisonnable
1½ — studios — garçonnières
Appartements meublés disponibles
Dans gratte-ciel luxueux.
Inclus: Surveillance, piscine, sauna, sundeck.
Site idéal près du métro Guy
1650, Lincoln
S.V.P. appelez
937-2885
459042-8 131

LE CHATEL
1625 ouest, de Maisonneuve coin Guy, adjacent au métro
Appartements modernes et spacieux
- Studios • Alcôves
- 1 chambre à coucher
- 2 chambres à coucher (2 salles de bains)
- Piscine intérieure
- Climatisé
- Service de portier
Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h
Administré par
ALOD INT'LE INC.
459909-8 131
935-7774

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC haut duplex 4½, chauffage électrique, rue Laverdure près métro Henri-Bourassa. Libre, à prix moyen. Soir, après 7h p.m. 384-5564.

ST-LÉONARD
2½-3-3½-4½
★ JAMAIS VU ★
1 GARAGE GRATUIT
ou
1 mois de loyer à votre choix, gratuit, durant l'année.
- ASCENSEUR
- Poêle et réfrigérateur.
- Chauffage, électricité, eau chaude fournis
- Ménage frais fait
- Stationnement
- Toutes taxes payées
- Piscine extérieure
à partir de 300$
459695-8 133
6965 Choisy, suite 117
259-3705

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC 3½, rénové, chauffé, métro Sauvé, poêle, frigo, tapis, près CEGEP, $360, 667-5162.

A AHUNTSIC, mois gratuit, 1½-$225, 2½-$250, 3½-$295, garage $30. 387-0265.

A AHUNTSIC, 2½, 3½, 4½ rénovés, chauffés, près métro, 382-4449.

A AHUNTSIC: 6½, luxueux, tranquille, ménage fait, haut duplex, 1er novembre, réf: 389-1758

A AHUNTSIC: 3½ et 4½, chauffé, tranquille, 1er étage. 691-6496, 389-0320

A ROSEMONT, 3½, chauffé, eau chaude, immédiatement, 5430 Beaubien #9, 12h à 22h.

A SOUS-LOUER 3½ 2021 Atwater, 1er nov ou déc. 937-0177, 932-8896

A SOUS-LOUER, métro Sauvé, 2½, chauffé, poêle-frigo, $225, 645-6028

A SOUS-LOUER, penthouse 3½ super luxueux, semi-meublé, centre-est, proximité métro, chauffage et air climatisé central, solarium vitré privé, plaque chauffante, refrigérateur, four encastré, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, moquette haute qualité, décoration personnalisée, $950 par mois, Nicole Laurin 524-3015, 8h30 à 16h30.

A ST-DOMINIQUE 5329, près Laurier, libre, très grand 5½, frais peint, planchers vernis, 331-3723.

A-1, 22e Av., grand 3½ remis à neuf, libre, $270. 1-222-1310.

A 2150 D'ORLEANS
grand 1½, très propre, meublé, tout compris, près du métro Pie IX. 467-5709.

A 2763 ROUEN, 2½ meublé, $50 semaine, $45 et plus, 526-7342.

A 5975 boul. Rosemont, 1½ meublé à neuf, s./sol, tripiex de luxe, tout électrique, très propre, personne seule, tranquille, non fumeur. Références exigées. $50 semaine. Faut voir.

ABORD métro Côte Ste-Catherine, grand 3½ chauffé, équipé, propre, immédiatement. 735-1947.

ABORDS métro Rosemont, 2½-3½ meublés, modernes, 495-3128.

ACADIE Henri-Bourassa 1½ 2½ 3½ 4½ 5½ pres tous services 332-0218

ACCOMMODATION 1½ à 10½ FRAIS $35 - VERTEX 871-2026 GARANTI

ADAM 3685, 3½ maison neuve, tapis inclus, $345/mois 681-5714

AHUNTSIC beau 3½. Entre-sol. Rénové. Chauffage électrique. Tapis neuf. Poêle, réfrigérateur. Près métro. 735-5802.

AHUNTSIC haut duplex détaché, grand 5½, fin décembre, 381-4053.

AHUNTSIC ouest, 1½ chauffé. 389-8725.

AHUNTSIC
DOMAINE ST SULPICE
6½, rez-de-chaussée, salle de jeu, foyer, Jenn-Air, garage double. Novembre ou plus tard. $800. Demander Nicole: 382-5511

AHUNTSIC
NEUF
5½, rez-de-chaussée, salle de jeu avec foyer, garage disponible, novembre ou plus tard. $650.
4½, tapis, novembre ou plus tard, $420-$430.
3½, rez-de-chaussée, tapis, poêle-frigidaire inclus, novembre ou plus tard. $365.
3½, demi sous-sol, tapis, poêle-frigidaire inclus, novembre ou plus tard, $270.
Demander Nicole: 382-5511

AHUNTSIC 3½ haut triplex électrique, déc. $275. 389-4893, 387-4195

AHUNTSIC, bas duplex, garage, salle de jeux, foyer, 4 chambres à coucher non chauffé, électrique, $650, libre 1er nov., résidence: 334-1559, bureau: 273-2521.

AHUNTSIC, beau 4½ fermé, 2504 Fleury E. app.=3. Beau 1½ meublé, 9960 Papineau app.=103. 381-0520

AHUNTSIC, condo neuf 4½ superbe, vue sur rivière ou ville, fenêtre-serre, ascenseur, toit terrasse, garage, $575/mois. 335-4580

AHUNTSIC, grand bachelor (2½), neuf, Clark et Gouin, libre immédiatement. 1 mois gratuit. 663-9198

AHUNTSIC, haut triplex 4½, foyer, libre maintenant, $525 par mois, 382-9730, 765-0825.

AHUNTSIC, partage 9 pièces, jardin, idéal pour professionnel, monoparental, ou 3½ à louer. Références nécessaires. 388-0049

AHUNTSIC, 1800 Salaberry, 2½-3½ chauffé, meublé ou non, 334-1527.

AHUNTSIC, 2½, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, 1 mois gratuit, $225, $285, $360. 334-0140, 331-9195.

AHUNTSIC, 2½ semi-meublé, bien situé, références requises, 1-562-4994 ou 389-1240.

AHUNTSIC, 5½, libre immédiatement, $330. Après 18h. 382-5445

AHUNTSIC, 5½ fermé, haut duplex, 10690 Verville, app 2, angle Henri-Bourassa, libre 1er décembre 1985. 337-6687.

AHUNTSIC, 5½ chauffé, eau chaude fournie, 1er étage, taxe d'eau comprise, lav./séc. au s/sol. Edifice de 12 logements. Tranquille. Libre 1er décembre. $350. 388-6760, 14h à 20h.

AHUNTSIC, 5½ non chauffé, avec garage, près métro, 388-4635.

AHUNTSIC: 1½, 4½, repeint, près métro. 388-2530

AHUNTSIC: 4 pièces, 2e, duplex, chauffé, $395. 1er déc. 334-5085

AHUNTSIC: 7½ de luxe, sous-sol, foyer, garage, 384-3747

ANJOU, grand 5½, bas duplex, 1er déc. 351-0976 entre 8h et 22h.

ANJOU, haut duplex 5½, chauffage électrique. 352-4183.

ANJOU, Beaubien, grand 4½ chauffé, nov. références, 729-9737.

ANJOU, GRAND BAS DUPLEX, moderne, avec sous-sol, chauffé, foyer, grand terrain, 352-5145.

ANJOU, Trémollière, 4½ chauffé, eau chaude. Dec. 256-0365.

ANJOU, 3½ chauffé, $365. entrée lav/séc, libre déc. 353-2765.

ANJOU, 4½. Insonorisé, chauffé, éclairé, cuisinière-réfrigérateur, air climatisé. 354-4269.

ANJOU, 5½ haut duplex spacieux, très propre, chauffage électrique, disponible 1er décembre, Haut Anjou, près Galeries d'Anjou, prix avantageux, 355-3367.

ANJOU, 6601 Joseph Renaud, grands 4½, 3½, chauffé, eau chaude, face centre d'achats, propre, calme, 351-7565, 353-9229

ANJOU: grand 4½, frais peint, libre novembre, $345. 353-3242

ANJOU: luxueux 6½, bas duplex, garage, driveway, s/sol avec foyer, tapis partout, en face d'autobus et piscine municipale, libre 1er fév.351-2087

ANJOU: 3½-300; 5½ $450, grandes pièces, frais peints, planchers bois-franc, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, libre, 253-1684.

ANJOU: 4½, 3½, 1½, chauffés, équipés, taxes payées, piscine. 351-8987, 352-6540.

APPARTEMENT avec foyer, split level climatisé, tapis mur à mur, équipé, sauna, piscine extérieure, taxe d'eau et eau chaude payées, près métro Angrignon, 364-2482

APPARTEMENTS LUXUEUX OUTREMONT
Edifice sécuritaire, chauffé, piscine intérieure, sauna, ascenseur.
277-5873

APPS. BOHN N.D.G.
2385 Avenue Madison
1½,2½, 3½ modernes, électricité incluses, occupation immédiate ou plus tard.
Administré par
ALOD INTERNATIONAL INC.
488-7084

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

APP. à louer 4½ à ville St-Laurent. 259-1137, 744-3925.

"AU COEUR DE ST-LAURENT"
3 4 5 PIECES
DE $265 A $415
- Nouvelles armoires en mélanite dans cuisine et vanité dans salle de bain
- Grandes pièces éclairées
- Planchers en bois franc
— Portes sécuritaires anti-feu/vol
- Stationnement, piscine
- Emplacement idéal et bonne valeur de location
- A quelques pas du métro et divers services
- S'informer entre 9h et 20h
1061 DECARIE SUITE 200
VILLE ST-LAURENT
*** 748-6902***

AV de l'Esplanade, face montagne, grand 4½ avec balcon, entièrement rénové et équipé, 287-8934

AV. D'OUTREMONT, 1½ meublé, chauffé, $200-$225, 389-5598, 277-4606

AV. DU PARC grand 4½ tout rénové, libre, $425. Soir 697-5015.

AVEC ou sans bail, métro Crémazie, 8498 St-André, 2½ tout compris, $260, 381-0643.

BACHELOR, grand 3½, situé à Tetreaultville, $200. 353-0605

BAS duplex, garage, 2 rues parc Maisonneuve, $600. 322-7398.

BEAU 4½, près hôpital Ste-Justine, quartier paisible et paysager, $350/mois chauffé, libre. 735-1023.

BEAUBIEN est, très grand 4½ sous-louer, $485 mois, 253-0814.

BEAUBIEN E. 6499, très grand 5½, haut dessus d'un commerce, 2 salles de bains, $465. mois. + chauffage électrique. Disponible 1er déc. '85. 326-2659.

BEAUBIEN 1425 est, luxueux 2½, sans bail, taxes payées.

BEAUBIEN, 70e avenue, 3½ rénové. Appeler 729-5051 ou 722-7947.

BEAUBIEN, 4½ chauffé, $325. A sous-louer. 254-2154.

BELANGER près métro Jean-Talon, 4½ non chauffé, $385, libre 1er déc. 728-9894.

BELLECHASSE 1265, 2½ meublé, chauffé, buanderie, tout compris $250. 272-3976, 383-0168.

BERCY 2645 près Sherbrooke, 3½ libre, $275, chauffé. 526-1358.

BOIS DE BOULOGNE: 2 mois gratuits pour 4½, pour locataires de choix. Piscine extérieure, moderne, calme, très grands: 3-$290-$300, 3½-$345, 4½-$420. 336-7949

BORD EAU, Mtl.-Nord, sous-sol 3 pièces, électrique, entrée, patio et parking privés, $235. 325-1259

BOUL. GOUIN Ouest 3811 près l'Acadie, 2e étage, grand 6½ chauffé, 1er fév./86, $825. 337-6834

BOUL. GOUIN /St-Michel, 4½ élect. 3e $335, libre, 323-3383, 374-3794.

BOUL. ST-JOSEPH Ouest 391, app. 3½, cuisinière, frigo, chauffé, 273-1857.

BOUL. ST-JOSEPH près métro Laurier, 4½ rénové, $500. de 8h30 à 4h.30. 849-3511

BOUL. ST-JOSEPH, 4½ fermées, coin métro Laurier, 526-4306.

BOUL.L'ACADIE, 8415, centre Rockland. 4½. Voir concierge ou 849-7061.

C.COLOMB/VILLERAY, 1½ meublé, $63 +, semaine, mois. 271-7027

C.D.N. beaux 3½ 4½ chauffés très propres tranquille, buanderie, balcon, près U de M, 2740 Goyer, entre Wilderton et Darlington. 739-4833

C.D.N. grand 4½, tranquille, très éclairé, stationnement, libre 1er décembre, $331 mois, 342-1999

C.D.N. haut duplex 7½, chauffé, eau chaude, 1er nov. Soir 738-7095.

C.D.N. haut, luxueux 7½, éclairé, chauffé, 737-5718.

C.D.N. près U de Mtl., 1½, 2½, chauffés équipés, 737-9300

C.D.N. Barclay, 3 propre, cuisinière, balcon, $235. 481-5766.

C.D.N. Bedford 3580, 4½. Immeuble neuf, poêle & frigo fournis, tapis mur à mur. Occupation immédiate. Concierge. 342-3002, 735-2559.

C.D.N. 3777-3787, près Hôpital Mtl-Général, Shelbourne Tower, 4½-3½, 935-3103, 935-4037, 932-3909.

C.D.N. 3955 St-Kevin, 1½, 3½, équipé, garage, ascenseur, 731-6083.

C.D.N. 4140-4150 Linton, à louer: 3 grands 5½, 1 beau 4½, non chauffé. Libres pour le 1er janvier 1986. Inf.: jour 733-0355; soir: 738-0511.

C.D.N., spacieux 3½ près métro, toutes commodités. 738-4397.

C.D.N., Edouard-Montpetit, 2½ meublé, chauffé, eau chaude, 1er janvier, $360/mois, 731-0216

C.D.N., Pl. Darlington, 3½, ensoleillé, $320 tout compris, 1er déc. Etienne 270-4794, soir 735-2066.

C.D.N., Rockhill, 4½, coin, $686 chauffé, garage inclus, 1er janv./86. 842-1174, 340-1258

C.D.N., 4½ chauffé, eau chaude, équipé, très propre, occupation immédiate, 739-1374, 337-2068.

C.D.N., 4620 Bourret, 4½, ménage fait, chauffé, $450. 659-4978.

C.D.N., 5½ avec grand hall d'entrée, près commodités, chauffage compris, garage, très très propre, $600 par mois, 731-4029, 733-2922.

C.D.N.: Linton, 4½, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur. 735-3813, 342-4411.

C.D.N.: Près U. de M., Linton coin Darlington, 2½, sous-sol, $220 tout compris. 731-2658 (tôt le matin).

C.D.N.: 3520 Edouard Montpetit près Côte des Neiges. 3½-$351. Disponible. 341-7930, 738-3324.

C.D.N; 4½ à partir de $360. Poêle, refrigérateur, près université de Montréal et hôpitaux. 6675, Darlington, 737-2268.

Constructions Rodrigue Inc.
Bachelors neufs, coin Mont-Royal et Pie 1X, $325 par mois. 253-3940

CARTIER 6303, luxueux 4½ sur 2 étages, 1er nov., $525. Jour 273-7634, soir 667-3415 ou 387-2757.

CARTIER, 4½, $400, triplex non chauffé, entrée laveuse-sécheuse, 272-1231, 277-3263.

CARTIERVILLE: 5,500 Dudemaine. 3½, chauffé, entièrement rénové, balcon privé, stationnement et piscine extérieures. Occupation immédiate. 332-4597, 683-8738.

CARTIERVILLE, 2½, tout compris, sans bail, $70 semaine, 334-3459.

CARTIERVILLE 5½ rénové, cuisinière, frigidaire fournis, $350. tranquille, 336-9751 ou 486-1606.

CENTRE-VILLE, maison victorienne renovée 7½, 2 niveaux, $950 chauffage électrique, 340-9282

CH-COLOMB 6652, 2½ tout compris, ascenseur, 1er nov. 270-2779.

CHAMBORD, nord Jean-Talon, 1er étage, 5½, chauffé, eau chaude, propre, libre, $400. 255-1888.

CHRISTOPHE-COLOMB bas triplex, 5½, entrée laveuse sécheuse, frais peint, 1er nov. $425. 253-1684.

CHRISTOPHE-COLOMB, Villeray, 4½ rénové, 3e, entrée lav.-séc. chauffage électrique, libre 1er déc., pas d'animaux, $330. 276-2736

CHRISTOPHE-COLOMB 5½ rénové, $425, références, 277-7381

COIN HUTCHISON St-Joseph, 3½ chauffé, eau chaude, $250. 273-1857

CONDO 3½ boul. Armand-Bombardier, foyer, poêle, frigidaire, toutes commodités, $385/mois non chauffé. 352-9147

CONDO, Av. des Pins O., 4½ neuf, moderne, 3e étage, avec possibilité d'achat. 281-0030, 473-7856

CONDOMINIUMS NEUFS
Secteur P.A.T., 12610 Sherbrooke, 3½, 4½, 3 mois gratuits, libre. 642-0884, 642-0948.

COTE DES NEIGES Goyer 3599, 5½, occupation 1er décembre immeuble neuf. Poêle, réfrigérateur fournis, tapis mur à mur, concierge. 739-8740, 735-2559

La joie de vivre à cinq minutes du Centre-ville
Des voisins à découvrir!
Une atmosphère chaleureuse et amicale, le grand air et la nature, commodités à proximité, sports ... l'Île des Soeurs, c'est tout ça et bien plus. Comparez! Aucun quartier à Montréal ne vous offre autant d'avantages, à l'écart et pourtant si près.
Pour plus de détails, suivez les indications jusqu'au bureau de location, 100, de Gaspé. Ouvert tous les jours de 12h à 20h. Les samedis et dimanches de 10h à 18h. **Composez le 769-8511.**
Studios, appartements de 1 - 2 ou 3 chambres à coucher et maisons de ville de 3 ou 4 chambres
Île des Soeurs

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

CÔTE ST-LUC
CAVENDISH CLUB TOWERS
DISPONIBLES MAINTENANT
APPS. AVEC 1 CHAMBRE
VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC D. RAMSAY
489-7543

COTE ST-LUC: Partie de maison individuelle, idéale pour famille ou couple, cadre, maximum 4 personnes, 2 chambres, éventuellement 3, plus salon, entièrement équipée et meublée. Autobus direct pour U. de Mtl. ou centre-ville, près métro Snowdon, piscine à 200m., vue sur parc, silence, confort, etc. Loyer à partir $850 négociable. Libre 1er janv. Pour inf. Marc Antoine Hamet 842-3402, jour.

COTE STE-CATHERINE près Décarie, grand 4½, poêle, frigidaire, près métro. 341-7879, 484-1836.

DANS IMMEUBLE 9 logements entièrement repeint, entrée laveuse-sécheuse. 5½-4½-2½. 663-1536.

DARLING et Ste-Catherine, 4½, propre, libre. 733-9075, 331-9172.

DE LA MONTAGNE 3650, 2½, très propres, 842-3367, ou app. 101 ou Sabine. 875-6748

DE LA ROCHE et Beaubien, 5 pièces, chauffé, près métro, libre, $330 par mois. 279-3713.

DE LORIMIER 5635, 1er étage, 3½, électrique, $225. 353-9229.

DE LORIMIER, 3½, haut duplex 721-8419.

DE MAISONNEUVE-Chomedey, 3½, $440 tout inclus, toit soleil, piscine, sauna.immédiatement. 931-2177

DECARIE-Jean-Talon métro Namur, à sous-louer 3½, tout inclus sauf éclairage, $315. 733-4802

DECARIE 6440, 1½, rénové, très propre, meublé neuf, ascenseur, tout compris $275. 342-2827.

DELAROCHE près Mt-Royal, 2½-210, gaz-électricité payés, 522-1730

DELORIMIER Gouin, 3½, sous-sol, meublé si désiré, 482-5628.

DES BELGES 2½ à sous-louer meublé, très propre, $250, 273-6826.

DES ERABLES, 4½ et 5½ chauffés, occupation immédiate. 525-5025.

DESJARDINS 5½-$395. neuf, 255-2917, 524-7782

****
DEVENEZ PROPRIETAIRE
Pour aussi peu que
$400 par mois
(Capital, intérêt, taxes et frais de condo inclus).
648-7797
Constructions Drucker Canada Ltée
****

DR. PENFIELD, 3½ à sous-louer, disponible 1er déc., tout inclus. Pour inf.: Ginette Martin 845-9695, 849-2265.

DROLET 4628, à 5 minutes du métro Laurier, 3½ neuf, prêt immédiatement, 523-2961.

DROLET 8070, 6 pièces, résidence et bureau, $600. 387-8791.

ELMHURST, 1½, 3½, 4½ chauffés, eau chaude. Poêle, réfrigérateur, 483-3562.

FRERE ANDRE près de l'Oratoire, grand 3½, chauffé, 738-6151 après 18h et fin semaine.

FRONTENAC 2595, 6½, peint, électrique. $350, 252-1275, 524-0784.

GARNIER: 3½, 3e étage, très propre, $230. Tel. 725-0418.

GOUIN EST, luxueux 4½, pour personne agée, ou retraitée, chauffé, éclairé, poêle et frigo, 324-1759

GRAND 3½, chauffé, non meublé, $325. Davidson face parc, 697-1306

GRAND 4½, entrée privée, cour, patio, $365 non chauffé, 526-6736.

H.-BOURASSA, 2½, 3½, chauffé, propre, eau chaude, 382-3695.

HENRI-BOURASSA 1½-2½ meublé, 3½-4½ 381-1663.

HENRI BOURASSA St-Michel, 4½ moderne. 738-3434.

HENRI-JULIEN, Villeray, 5 (2 doubles), poêle, fournaise gaz fournis, 2e, $275. 843-7416, 483-1700

HINGSTON, 7½ haut duplex, foyer, garage, entrée lav/séc., boiseries, $665/mois non chauffé. 481-2870.

HOCHELAGA / MAISONNEUVE, 3264 de Rouen, nouvelle construction, 4½ sur 2 étages (2e et 3e), libre maintenant, $386. 849-1291

HOCHELAGA 3405, 2½, meublé, propre, taxes payées, 527-9473.

IBERVILLE-Sherbrooke, 3½, chauffé, poêle, frigidaire, $255 par mois. 525-6207, 653-1521

ILE DES SOEURS "Le Champlain"
120 rue Ferland
(coin O'Reilly au sud de Berlioz près du Pyramide)
Appartements de luxe. 2 chambres et 2 salles de bains au 7e étage avec vue sur le fleuve. 2 courts de tennis et piscine. Chauffage et tapis inclus. $1100 par mois.
281-1845

ILE DES SOEURS, 4½ de coin, vue sur le fleuve, libre immédiatement. 1 mois gratuit. 289-5395, 382-9179

ILE DES SOEURS, grand 3½ à sous-louer. Vue sur le fleuve, tranquille, grand balcon, 3e étage, $473. chauffé, équipé, taxe d'eau incluse. 200 de Gaspé. 761-1883.

ILE DES SOEURS, pyramide, 4½, tapis mur/mur, vue fleuve, ville, sécurité 24 h, garage, libre, $800. Tony 879-9611, 323-4790.

ILE DES SOEURS, grand 4½, vue panoramique, tous les extra, allocation de $150, $623 par mois, libre 1er dec. 768-4069.

ILE DES SOEURS, grand 5½ avec patio et garage à sous-louer, libre fin novembre, $669 par mois, 765-8006.

ILE DES SOEURS studio à sous-louer, garage intérieur inclus, disponible novembre, $270 mois, 731-4148, 270-3752.

ILE DES SOEURS: à sous-louer grand 4½ ensoleillé, chauffé, 1½ salle de bains, garage. Disponible du 1er janv./86 ou 30 janv./87. $616. 354-8329.

JEAN-TALON 4015 coin Pie 1X, 2½, 4½, meublé, luxueux, bas prix

JEANNE MANCE 6590 (Beaubien) 5½. Ménage fait. $315. 384-2811.

LA SALLE sous-loué bas grand 4½, non chauffé, libre. 365-1418

LACHINE OUEST
3½, 4½
tous services, équipé
SPECIAL
garage gratuit pour 1 an
637-7542

LACHINE OUEST
2½, 4½
Chauffé, eau chaude, toutes taxes payées. Complètement équipé. Garages disponibles.
634-1449 637-1553

LACHINE OUEST
3½, 4½
tous services, équipé
SPECIAL
garage gratuit pour 1 an
637-7542

LACHINE, à louer, grand split situé près Lac St-Louis, chauffage électrique, lave-vaisselle, frigo, cuisinière, four encastrés inclus, $1,300 par mois. Richard Galbois, Imm. Stuart 464-2306, 672-1731.

LACHINE, 3½, décoration récente, chauffé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, taxe d'eau payée, 634-0328

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

LACHINE, 3½, 2e étage, 365, 10e avenue, 634-6784, 637-2755, après 18h30 769-0253.

LAJEUNESSE 1½, près métro, tranquille, propre, 381-0177.

LAJEUNESSE 7470, 3½, 4½ près métro Jean-Talon, 274-1020.

LANGELIER-H.-Bourassa 4½, 2e entrée lav/séc. $325. 327-0139.

LASALLE 5½, haut duplex, 1er décembre, très propre 366-4258.

LASALLE, bachelor tout compris, 364-5549.

LASALLE, haut duplex 5½, près toutes commodités, grand et propre, chauffage électrique, 363-3119, Manon 288-2100, 352-8499.

LASALLE, à sous-louer 4½, garage, cour, frais peinture, libre immédiatement, $405 par mois non chauffé, 688-7530.

LASALLE, 3½, 4½, 5½, à partir de $300, grands chauffés, 367-5812.

LASALLE, 3½, équipé, chauffé, près arrêt d'autobus, garage disponible, 1 mois gratuit, 365-0819.

LASALLE, 4½, CHAUFFE, BAS 366-2626

LASALLE, 4½ haut, propre, 1er novembre, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, adultes de préférence. Après 6h pm 691-4338.

LASALLE, 4 pièces, moderne, fermé, chauffé, balcons, 366-1095.

LASALLE, 4½ 2e étage, libre immédiatement. 364-7163 après 4h

LE MARQUIS
5311 O. Sherbrooke (coin Décarie) près métro, édifice moderne, nouvelle administration. Luxueux 1½, 4½. Piscine intérieure, restaurant, coiffeur. 488-4481.

LE TRIANON, 2300 ST-MATHIEU
Immeuble luxueux, 3½ disponible, piscine, sauna, chauffage, portier, câble TV, buanderie. 937-6134.

LOGEMENT NEUF 6½, non chauffé, 6752 Henri-Julien.

LONGUEUIL 3½-4½, meublé, tranquille, propre, CTCUM. 670-3837

LUXUEUX
Sherbrooke est, métro Beaugrand. Très grands condos insonorisés, 4½, 5½. Piscine, sauna. 352-6092, 354-5535.

MAISONS NOTRE DAME
727-729 Desnoyers, nouvelle construction, 4½, $340. Occupation immédiate.
DERNIERE CHANCE
849-1291

MARQUETTE/Beaubien 3½ rénové, $275. 289-9713, 272-6188

MARQUETTE/Laurier, $300, 4 pièces, préférence adultes 388-7076

MASSON, 4½ non chauffé, occupation immédiate, 376-2152.

METRO BEAUGRAND
8065 Lafontaine, récent. Face église, 3½, 1erplancher, $299 pas chauffé, 354-8604.

METRO BEAUGRAND bachelor, tout fourni, sous-sol duplex, $215, jour 844-1723, soir 354-1840.

METRO BEAUGRAND bas duplex, 5½, salle lavage, garage double, $485 mois, libre immédiatement, jour 844-1723, soir 354-1840.

METRO Henri-Bourassa, 3½ ensoleillé, balcon, chauffé, taxe d'eau, disponible maintenant, $315. mois. Après-midi-soir, 389-6096.

METRO JEAN-TALON, haut duplex, grand 4½, libre, peinture neuve, tapis neuf, chauffage électrique, idéal pour gens de 40 ans et plus. Lundi au vendredi 270-2927.

METRO LAURIER 4½
$350. chauffage électrique, propre, libre, 653-3878.

METRO LAURIER 3½, exceptionnel, concept fonctionnel, finition de bois (pin) $400. 845-9064, 842-1776.

METRO Papineau, sur Cartier, 6 pièces, frais rénové, entrée laveuse-sécheuse, chauffage électrique. Visite sur rendez-vous 524-2128

METRO Pie IX, app 4 pièces, chauffé, 2e étage, $340. 255-1164.

METRO
Place des Arts et Place d'Armes
construction neuve
4½
à compter de $625
Cuisinière, réfrigérateur, taxe d'eau inclus et plus encore.
Pour renseignements:
849-1291

METRO Préfontaine 4½ non chauffé, $275, très propre, 728-0977.

METRO Radisson, 4½ propre, $405 tout compris, libre, 254-1368.

METRO Radisson, 4½ chauffé, eau chaude, taxe d'eau, cuisinière-réfrigérateur, libre 1er déc 85. En tout temps: 254-3894, soir: 254-6716.

METRO Snowdon, rénové bas duplex 5½. Cuisine chêne, boiseries, jardin, garage, $575. 486-4763.

METRO VIAU, 3½ chauffés, mois gratuit. 259-1910, 527-2496.

MEUBLES maisons et apps, 3 à 12 mois. Troc Vacances 288-4194.

MOIS DE NOVEMBRE GRATUIT; Ville Emard rue Allard d'Aragon. Très grand 4½ avec foyer. Près métro Monk. $520. non chauffé. 363-7165, 365-9545.

MONT-ROYAL 1967, 6½, chauffé, eau chaude. Propre. 2e. $525. 274-6511.

MONTREAL Est, 4½, Darling coin Ontario, tout rénové $250 mois non chauffé, M.Greenbaum 489-9892.

MONTREAL-NORD, grand 4½, 1er étage, 694-5770, soir 324-7374.

MONTREAL-NORD, 3½ nouvel appt. 1er déc. eau chaude payée, non chauffé $300/mois. 322-3017

MONTREAL-NORD 3½ chauffé, $340. 270-5161.

MONTREAL-NORD bachelor à louer, 2½, meublé, chauffé, eau chaude, électricité payés. 322-5198.

MONTREAL-NORD, 4½ chauffé, propre, libre maintenant, 10336 boul. St-Michel. 661-3843, 374-7927

MONTREAL-NORD, 3½, moderne, chauffé, eau chaude, 471-5703.

MONTREAL-NORD, 4½ chauffé, libre, près des commodités, très propre, $340 mois, 327-7789.

MONTREAL-NORD, 4½, rue Jean Meunier, près Henri-Bourassa, libre 1er décembre, 327-3072.

MONTREAL NORD: 3½, $216 par mois. 324-3649 avant 14h30.

MONTREAL-NORD 12330 Rolland, 4½ 1er étage, libre, $300, 661-7172.

MONTREAL-NORD, 4½, 4946 boul. Gouin est, face au parc, grand balcon, 1er déc. $467, 325-3597.

MONTREAL-NORD, 5½, moderne, haut duplex, libre, près Pie 1X, 326-3180, 325-2569.

MONTREAL-NORD, 5½ chauffé, $450/mois, 328-9142.

MONTREAL NORD, 4½ chauffé, 3e, $360, immédiatement, 324-2491.

MONTREAL-NORD, 3½-4½ chauffé, taxe d'eau payée, références, personne tranquille, 323-2707

MONTREAL-NORD, 2½ meublé, demi-sous-sol de triplex, 325-2417

MONTREAL-NORD, 3½ chauffé, taxe payée, $340. Libre. 324-4840

MONTREAL-NORD 5320 Henri-Bourassa, 4½ chauffé, eau chaude et taxe d'eau payées 324-7783.

MONTREAL-NORD, Langelier, grand 3½, libre, 325-2564.

MONTREAL-NORD, grands 4½ et 3½, repeints, près Pie IX, autobus, chauffés, eau chaude, intercom, entrée lav./séc. 721-1915.

MONTREAL-NORD, grand 4½, chauffé, $365. 1er déc. 322-8457

MONTREAL-NORD: Grand 4½, chauffé, eau chaude, $380. 323-0503

MONTREAL-NORD, haut de duplex, grand 5½, libre immédiatement, $420 chauffé. 321-2826

MONTREAL-NORD, 4½, demi-sous-sol, moderne, tranquille, libre, 324-2682, 322-6133.

MONTREAL-NORD, 3½ chauffé, eau chaude, propre, libre. 321-5215.

MONTREAL-NORD, grand 4½ chauffé, prise lav./séc. occupation 1er déc. $360 par mois, 697-9744, soir, fin de semaine, 722-6676.

MONTREAL-NORD 5½ chauffé, $425. Libre. Nov. gratuit. 325-3046

MONTREAL-NORD, près rivière, bas triplex 6½, $500, libre. Haut triplex 3½, $250, électrique, libre, 327-9695.

CÔTE-DES-NEIGES
1½-2½-3½-4½-5½,
à partir de $225
près métro, autobus 160-165-128, hôpitaux, centre d'achats, parc, université de Montréal, poêle, réfrigérateur, meublé avec supplément.
6675, Darlington,
737-2268
459654 133

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

MONTREAL-NORD, Léger, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, $370. 327-4529.

MONTREAL-NORD, boul. Gouin-Lacordaire, 5½ fermé, chauffé, tapis, propre, libre, $525, 322-7408.

MONTREAL-NORD: 10780 Drapeau, 4½, demi sous-sol, chauffage électrique, $270. Libre. 389-6543

MONTREAL-NORD rue Dagenais, 3½ neuf, belle location. 389-9965.

MONTREAL-NORD 3½-4½ dans triplex, tranquille, libre, 328-9058

MONTREAL OUEST, 5½, équipé, chauffé, $550, garage optionnel, 1er nov. 482-7120, 383-2779.

MONTREAL 5265, St-Hubert, app. neuf, 4½, $450 mois, près métro Laurier, 277-0113.

MTL-NORD Lacordaire, un mois gratuit, 4½ chauffé, libre, 326-3112.

MTL NORD 4½-5½, rue Lapierre, avec garage double, chauffés, à partir de $350/mois. Suzane Gioletti. Imm. Cavallaro crtr, 323-8086.

MTL-NORD, rue Plaza, 3½, frais peint, entrée lav., libre, 667-2864.

MTL-NORD, 3½, 4½ chauffés, béton, libre, ascenseur, 328-1571.

MTL-NORD, 6411 Villeneuve, app 7, grand 4½, $355 chauffé, eau chaude fournie, entrée lav./séch., parking, jour France 878-9186, soir 321-0364.

MTL-NORD luxueux 4½ tout neuf, tapis, entrée lav./séc. très tranquille, disponible 1er déc. 331-7059.

N.D.G. (Rosedale), 6½ unifamiliale, appareils ménagers, foyer, adultes, pas d'animaux, $725. 481-7686

N.D.G. agréablement rénové 7½, balcon, boiseries, ensoleillé, près transport, $580 non chauffé. 486-2077.

N.D.G. bas duplex, grand 5½, foyer, boiseries, $640, non chauffé, libre 1er janv. 874-7276 ou 481-5037.

N.D.G. bas duplex 6½, foyer, atelier, boiseries, lav./séc. laveuse vaisselle, 15 déc. $650. 484-0707.

N.D.G. Wilson, cottage luxueux, 4 chambres, s/sol fini, 2 salles de bain. Cuisine rénovée. Jardin. $1200 mois. 484-2744.

N.D.G. 2120 Beaconsfield, 4½ chauffé, très propre, nov. 363-9155.

N.D.G. 5½ haut duplex, chauffé, eau chaude, poêle, frigo. 482-0496.

N.D.G. 7½ ensoleillé, haut duplex, rue tranquille. Libre 17 nov. Loyer payé jusqu'au 1er déc. $620. Soir ou week end: 484-8590.

N.D.G., grand 2½, propre, chauffé, éclairé, $225/mois, 487-4714

N.D.G., grands, équipés, 3½, $355, 4½, $400, 5320 Walkley coin Chester, 487-1682, 738-3324.

N.D.G., haut duplex, 5½, Ave Mayfair, chauffé, équipé, ensoleillé, 1er déc. $450. 483-3625, 482-2578.

N.D.G., spacieux 6½, éclairé, rénové, équipé, chauffé, balcons, libre, $675, 486-9390.

N.D.G., 5½, haut duplex, chauffé, adulte, tranquille, $365. Libre 1er déc. 481-1355.

N.D.G., 6½, bas de duplex, garage, foyer, cuisine chêne, janvier ou fév. $650. 487-6262 ou 489-9589.

N.D.G.: Décarie près Villa-Maria, 7½, haut duplex, non chauffé, stationnement, 1er déc. $600 par mois. 481-6691 ou 488-8873.

NOUVEAU-BORDEAUX, 1308 Bois de Boulogne (coin L'Acadie), nouvelle construction hauts de triplex, 4½: $425 et $475, occupation novembre, chauffage électrique, entrée lav./séc. aussi semi sous-sol, 3½-$250 occupation décembre. 334-2338 ou 334-8864.

NOUVEAU BORDEAUX, 4½, neufs, $505, et $535. Béton, foyer, 1 mois gratuit, libres. 255-1741.

NOUVEAU PROJET
RESIDENCE DE ROUVILLE
3350 Ste-Catherine est
(entre Darling et Davidson)
3½, $390
4½, $445
Destiné aux personnes de 45 ans et plus.
Renseignements:
849-1291

NOUVEAU Rosemont, près parc olympique, 8½ neuf avec 2 garages, libre, jour 321-1530, soir 738-6840.

NOUVEAU Rosemont, 5½ à sous-louer, piscine creusée, système d'alarme, 2 foyers, tapis, très luxueux, $500, 374-2689, 253-9970.

NOUVEAU ROSEMONT, 3½, demi sous-sol $325, 3e $415. Béton, foyer. 6825 Beaubien Est. 255-1741.

NOUVEAU ROSEMONT haut duplex beau 5½ chauffage électrique, entrée lav/séc., tapis, salon. 5685, boul. Langelier, 253-9359.

NOUVEAU ROSEMONT ½ sous-sol, $305. Métro Cadillac, grandes fenêtres, poêle, réfrigérateur fournis. Chauffage électrique. 256-1371, 626-1313.

NOUVEAU ROSEMONT, 8½ à sous-louer, 1er janv. garage double, foyer, près métro Cadillac. Soir 7h à 10h. 252-9657.

NOUVEAU ROSEMONT: neuf 3½, après 18h, 671-4277, 256-1733.

NOUVELLE construction bien située immeuble-tour meublé, immédiatement, 3½, 4½, Poppy 738-2421.

NOUVELLES CONSTRUCTIONS
MAISONS COLERAINE
732-738-740 Hibernia, 2620 Coleraine, 1306 Laprairie, 4½, $350. Occupation immédiate. 849-1291

NOVEMBRE gratuit, Rondall/Fielding, 3½, chauffé, équipé, $325, 485-1583.

OUTREDMONT près Laurier, 5½, libre 1er décembre, $360, 272-7709.

OUTREMONT 5 rue Vincent d'Indy, 5½ immédiatement. Poêle, réfrigérateur fournis. Concierge, ascenseur, 737-8055, 735-2559.

OUTREMONT, magnifique 3½ très éclairé, près université. 277-3715

OUTREMONT, rue Bernard, grand beau 5½, 15 déc., $650. 279-8322

OUTREMONT, à sous-louer beau 3½, ensoleillé, 18e étage, tranquille, vue magnifique sur la montagne, grand balcon, piscine, sauna, $469 par mois, références, décembre, 272-8882 ou 659-0640.

OUTREMONT, Côte Ste-Catherine près U de M, grand 3½, $350 chauffé, 731-6593 ou 288-2953.

OUTREMONT, 4½, sous-louer, poêle, réfrigérateur, $400 par mois, 1er décembre, 495-2522.

OUTREMONT, 5½ non chauffé, rez-de-chaussée, partiellement rénové, propre, $590, 276-5058.

OUTREMONT, 6½ rez-de-chaussée, $505. non chauffé, 340-9497.

OUTREMONT: Laurier, grands 6½, 7½, tout rénovés. $1,000 à $1,200 mois. Possibilité 25% bureau professionnel. 9h à 17h 273-8683.

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMONT: 3½, très grand, propre, sécurité, possibilité garage, près U. de Mtl. 735-9185.

P. ST-CHARLES 1970 Leber, #4, chauffé. 3½, $275, $265. 932-6984

P.A.T. grand 5½ chauffé, $480. par mois, libre, 645-9876.

P.A.T., rue Victoria, 4½, propre, chauffage électrique, entrée lav./séc., libre, $275. 645-8583.

P.A.T., 2½-4½-5½
Bord de l'eau, porte patio, remise, tapis lavé, piscine, stationnement. Split ou non split. 645-0961.

PAPINEAU 6½ à sous-louer avec s/sol et garage, $450. 729-4629.

PAPINEAU: St-Joseph 4 pièces à sous-louer, libre immédiatement, 932-3170 entre 20 et 21h.

PARC EXTENSION grand 2½, sous-louer, $296 mois, immédiat. 527-4894.

PARC LAFONTAINE, 3½, 4½, 5½, rénovés, libres, immédiatement, $300, $350, $450, chauffage non compris. 523-0772.

PIE-IX- St-Zotique, 3½, 4½, libres, 325-2564.

PIE 1X près Adam, beau 8½, ménage fait. $450/mois. Antoine ou Michel 279-0623, après 18h: 523-5920.

PLACE MEILLEUR 3½, chauffé, repeint, 387-0027, 488-6033.

PLATEAU libre 1er décembre, 6½, $550 mois, 524-6360.

PLATEAU rue Messier, 3½ non chauffé, $270. 522-5299, 270-4923.

PLATEAU Mont-Royal près St-Joseph, 5½ rénové, $550, 522-8416.

PLATEAU Mont-Royal 3477 Chapleau, 4½ rénové à neuf, grand sous-sol fini, 1,200 pi. car., face parc, $650 non chauffé. Aussi 4½, 2e étage, mêmes rénovations, 3473 Chapleau, $425 non chauffé. Après 8h p.m. 861-1065.

PLATEAU Mt-Royal, 3½, rue Fabre, 1er déc., $250. 524-5437.

PLATEAU Mt-Royal, nouveau projet, 3½ neuf, béton, insonorisé, intercom, tapis, immédiat, 524-2764

PLATEAU MONT-ROYAL, rue Fabre; superbe 3½, 3e étage; rénovation complète, $385; possibilité stationnement, idéal couple ou personne seule. 374-5772.

PLATEAU MONT-ROYAL rue Henri-Julien, luxueux 3½, rez-de-chaussée, cour arrière, tapis mur à mur, $475, non chauffé, $45-2708 après 5h.

PLATEAU MT-ROYAL: 4½, frais peint, électrique, $350/mois, rue Boyer, libre, 351-5213

PLATEAU, 4½, St-André-Duluth, tout inclus, $350 par mois, 524-9524.

PLESSIS 1216, près R.C., 5½ rénové, frais peint, 3e plancher, non chauffé, $525, 521-6455

POINTE AUX TREMBLES
MAISON EN RANGEE
3 chambres à coucher, cours et stationnement privés, près école, autobus et centre commercial, $430
642-1634 de 9h à 17h

POINTE-AUX-TREMBLES, 6½, près écoles et aréna et de toutes commodités. Possibilité d'un mois gratuit. 642-7383.

POINTE CLAIRE 101 Douglas Shand 504-506 St-Jean, 4½ propre tranquille, 697-8009, 695-5839.

POINTE ST-CHARLES 1½ 3 4½ chauffé ménage frais fait, dernier mois gratuit, 937-4022

POINTE ST-CHARLES, 7½, libre 1er déc. $300 par mois. 935-6205

POINTE ST-CHARLES, 3½, non chauffé, libre, 366-3670.

POUPART (rue) 3½, personne d'âge mûr, 521-8194.

PRES métro Beaugrand, 5½ haut duplex non chauffé, frais peint, libre immédiatement. $400. 354-4800.

PRES métro H. Beaugrand, 5½, haut duplex, non chauffé, chauffage électrique, 354-5570, 632-5123.

PRES Centre Rockland, 3½ meublé ou non, 1020 Crémazie ouest, 279-5798

PRES Décarie-Jean-Talon, 2½ à sous-louer, ensoleillé et propre. 731-8484 après 19h.

PRES Hôpital Jean-Talon, 2½ meublé, chauffé, 1er nov. 384-9462

PRES METRO Beaugrand, 2½ meublé, entrée privée, $225. 353-5139.

PRES PONT Papineau, 4½ chauffé, 1er déc., 669-7399, 663-0030.

PRINCE ARTHUR, Les Jardins de l'Eglise, 3½, foyer, terrasse, stationnement intérieur, app. 106. 289-9073 a.m. 9h à 11h. semaine.

PRINCE ARTHUR grand 4½, entièrement rénové, $550 mois non chauffé, 281-1511 avant 5h.

R.D.P. René Descartes, grand 3½, libre immédiatement, tapis, entrée lav./séc. Loyer négociable. 648-9441, 725-3161.

R.D.P. 3½-4½, semi s/sol duplex, électricité $240-$295, 643-0938.

R.D.P., beau 4½, 2e, électrique, $295. 471-3197 ou 648-6036.

Rivière des Prairies, 1 mois gratuit, 5½ neufs, tapis mur à mur, armoires en chêne, face autobus, CLSC, école, piscine. Pour inf. 8540 boul. Perras, app.8, 648-3215.

RACHEL et Joliette, 5½, $440; 4½-$400, entrées lav./séc., neufs, occupation déc. 843-4417.

RADIO-Canada, métro Papineau, 4½ rénové, $335. 849-6745.

REINE-MARIE, 3355, app 203, élégant grand 3½, édifice de prestige, piscine, sauna, portier, à sous-louer immédiatement, $510 par mois, 340-1567, SVP laissez message.

ROI-RENE, 3e, 4½, fermées, chauffage à l'huile, propre, libre, $290. 255-1888.

ROSEDALE 5475, 4½, 5½, air conditionné central, piscine intérieur, sauna. Appeler Joan 486-7109.

ROSEMONT 1re AV.
Bas 5½ chauffé, $525. Très propre, véranda, grande cour clôturée. 1er déc. Références. 376-2361, 728-8917.

ROSEMONT 39e, 3½, poêle-frigo, références exigées 259-3659

ROSEMONT 6529 rue Marquette, construction neuve, grand 4½, sous-sol fini, stationnement. Gauthier 374-2215, 376-3133.
IMM. ST-MARC CRTR

ROSEMONT 6930, 21e av. 3½ moderne 3e $275. 1er nov. 684-3711

ROSEMONT 6930, 21e av. 3½ moderne 3e $275. 1er nov. 684-3711

ROSEMONT, boul. St-Michel près Masson, 3½, chauffé, références, 728-1776, 729-9737.

ROSEMONT, sous-louer 3½, $315 tout compris, très propre, balcon. 374-6328

ROSEMONT, 10e av. 4½ rénové. 725-7541.

ROSEMONT, 2½ meublé ou semi meublé, tout compris. 25e av. près St-Zotique. 333-8947, 274-6113

ROSEMONT, 2½, chauffé, meublé, eau chaude fournie, $285. 270-7933.

ROSEMONT, 3½ non chauffé, demi-sous-sol, ménage fait, secteur tranquille, libre, $823, 5e av.

ROSEMONT, 3½, stationnement, $200 par mois, 277-8807.

ROSEMONT, 4½ à louer, chauffage électrique, 2 chambres fermées, 524-6405, 256-5328 entre midi et 18h.

ROSEMONT, 4½, fermé, rénové, entrée lav./sec. Paisible. 721-7929

ROSEMONT, 4½, haut triplex, entièrement repeint, chauffage électrique, entrée lav./séc. coin tranquille, près autobus et services, références, 727-2415.

ROSEMONT, 4460 Bellechasse, 3½, 725-7382, 521-3388.

ROSEMONT, 5½, frais peinture, libre immédiatement, 522-7812.

ROSEMONT, 6805 Beaubien est, grand 3½, toutes commodités, 1er mois gratuit, 256-9246 ou 445-4900.

ROSEMONT, 6870-29e avenue, app.4, 4½ à sous-louer bail jusqu'en juillet '86, $280 par mois, frais peint, cause transfert, jour 739-1921, après 6h 722-7051.

ROSEMONT, 9 pièces, possibilité maison de chambre, 353-2214.

ROSEMONT: bloc neuf, 2½-3½-4½, libres, 2 mois gratuits. 376-7843

ROSEMONT: grand 5½, libre 4 mois, $200. 727-2618, 725-7813.

ROSEMONT: Bélanger, 2e Avenue, 1½, rénovés, meublés, chauffés, $260. Tel. 489-8562 ou 483-2444.

ROSEMONT: 3½, chauffé, propre, 3e étage, libre, 725-8831

ROSEMONT: 7½, duplex, propre, secteur calme, près autobus, école, magasins, $330. 523-7481.

RUE CANNES 4½ libre, 2e, électrique, poêle, frigo. 324-2276

RUE SHERBROOKE
3½ à louer immédiatement, chauffé, eau chaude fournie 523-6793.

SHEPPARD 2563, est de Fullum, coin Sherbrooke. Joli 4½ à sous-louer, 2e étage, $210 par mois. Visites samedi, 2 nov. entre 11h et 13h.

SHERBROOKE est & Darling, 3½, très propre, bien situé, chauffage électrique, 527-1178 après 3h.

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

SHERBROOKE-Atwater, Haddon Hall, spacieux 6½, foyer, plafonds hauts. Jour 932-6127, soir 747-4314.

SNOWDON, duplex 5½, équipé, chauffé, rénové. 341-4405 18h-21h.

SNOWDON, McLynn, sous-sol 2½ plus cuisinette, électricité, chauffage et taxes payées, $260, 739-7379 après 5h.

ST-ANDRE 8480 et 8484
2 x 3½, remis à neuf, libre, $265/mois, 681-5714.

ST-ANDRE/ Napoleon, 5½, chauffage électrique, frais peint, libre, $400/mois. 352-6178, 525-7584

ST-DENIS face métro Laurier, 2½, poêle, frigo, $215, 849-6745.

ST-DENIS 4298, 3½, $250. 849-5081 jusqu'à minuit.

ST-DENIS 7211, bloc app. ciment, insonorisé, neuf, moderne, libre, 3½-$375, 727-6609.

ST-DENIS, 4½ non chauffé, occupation immédiate, face à un parc, 381-4941.

ST-GERMAIN, 2263, près Rouen, 4½ électrique, $300. 527-3456.

ST-HUBERT sous-louer 3½, près métro, 277-0979 après 6h.

ST-HUBERT, 3e, 6½ pièces, chauffage ou gaz, 1er déc., 279-4519.487-3133.

ST JACQUES 2244, grand 5½, sur deux étages, (2e et 3e) dans triplex neuf, occupation immédiate. $444. 849-1291

ST-LAURENT / DUTRISAC
Spacieux 4½ peint, 1er étage, poêle-frigo, non chauffé. 1er déc. 747-9434, 684-5343

ST-LAURENT, 3½, 4½, magnifiques, grands, éclairés, métro Du Collège, 455-575 boul. Laurentien. 747-3298, 747-2607, 482-3944.

ST-LAURENT, Montpellier, condo 4½, béton, décoré, miroirs, piscine, garage, libre immédiatement, 748-8377.

ST-LAURENT, duplex 5½ + s.-sol, chauffé, 315 Thompson. 744-4394.

ST-LAURENT, 3½, grande chambre, avec tapis, chauffé électrique. $350. 333-7321.

ST-LEONARD haut duplex, 4½ luxueux, libre immédiatement, 323-3157, après 15h 455-8611.

ST-LEONARD maison 5½, avec entrée de garage, 323-6568.

ST-LEONARD près Bélanger, 3½ chauffé, taxe d'eau payée, ascenseur, service concierge, ménage frais fait, cause maladie, $325. 583-6070.

ST-LEONARD 3½, près autobus, centre d'achats, libre. 327-3844soir

ST-LEONARD 4½, luxueux, foyer, chauffé, éclairé, $425. 728-1419.

ST-LEONARD, rue Barbeau, grand 4½, demi sous-sol, entrée laveuse, $260 chauffé, 879-9037.

ST-LEONARD, 5½, 1er, libre, références, 661-2185.

ST-LEONARD, grand 5½, chauffé, ensoleillé, 1er fév. $450. 322-2719.

ST-LEONARD, grand 5½ haut duplex, libre, 729-0798, 667-6750

ST-LEONARD, grand 5½, 2e étage, libre, $425. 661-7172.

ST-LEONARD, grand 3½, $280 par mois tout compris, 252-0909.

ST-LEONARD, grand 5½, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, 1er novembre, 323-1877.

ST-LEONARD, grand 4½ à sous-louer pour le 1er fév. 321-6714

ST-LEONARD, grand 5½ avec garage, bas duplex, à proximité Jean-Talon et l'Assomption, $700 par mois chauffé, après 6h 721-1310.

ST-LEONARD, beau 4½, libre 16 novembre, $355 par mois non chauffé, 1½ mois gratuit. Fin sem 376-8129, 323-9399, sem 989-1113.

ST-LEONARD, 2½ chauffé, propre, semi-sous-sol duplex, 324-8257

ST-LEONARD, 5½, chauffé, libre 2 novembre. 325-1958

ST-LEONARD: à sous-louer grand 4½, chauffé, peint, mi-nov. 322-5825

ST-LEONARD: 8 pièces, foyer, jardin, 8210 rue Provencher. 376-6328, 272-2170 après 4h.

ST-MICHEL 14e près Métropolitain, 6½, garage, 721-6100.

ST-MICHEL, bas duplex, grand 5½ plus 2 pièces au sous-sol, lave-vaiselle fourni, face parc Ste-Lucie, $550. 842-0416, soir 323-6253.

ST-MICHEL, bas duplex 5½, sous-sol fini, salle lavage, garage, $550/mois. 323-9791

ST-MICHEL, duplex, 2e, 5½ chauffé, occupation immédiate, entrée privée, 270-4196.

ST-MICHEL, 14e avenue, duplex, 5½, 2e, occupation 1er janvier, $300, 322-9462.

ST-MICHEL, 2½ chauffé, sous-sol, 383-8161.

ST-MICHEL, 3½ non meublé, électrique, $230, libre. 322-2552.

ST-MICHEL, 3½, non chauffé, électrique, 721-2241.

ST-MICHEL, 5½ non chauffé, sous-sol fini, garage, libre. 374-2824.

ST-MICHEL: duplex, 5½, sous-sol fini, bar, garage, $525 par mois, 727-2063.

ST-ZOTIQUE 1994, app 1, 2, poêle réfrigérateur, eau chaude, dame seulement, références, 721-4092.

STE-CATHERINE coin Iberville près métro Frontenac, spacieux 4½, 5½, neufs, certains avec salle jeu ou sous-sol, insonorisé, système intercom, stationnement disponible. 598-7374.

SUPERBES 3½
A COMPTER DE $260
5630 DE SALABERRY
DERNIERE CHANCE
OCCUPATION IMMEDIATE
849-1291

TETREAULTVILLE haut triplex, 4½, libre 1er décembre, $370, 351-5595.

TETREAULTVILLE, rue Pierre Tetreault, 6½, 3 chambres, haut duplex, propre, tranquille, $450 chauffé. Soir: 354-2439.

TETREAULTVILLE: Bas duplex, grand 5½, sous-sol, garage, $600 par mois. Après 6h 353-8970.

TETREAULTVILLE, 3½, libre, frais peint, Desormeaux-Notre-Dame, $250, 585-2202.

TETREAULTVILLE, 5½ bas duplex, logement superbe, secteur tranquille, libre immédiatement, mois de nov. gratuit, $500, 661-6094.

TETREAULTVILLE duplex 5½, électrique, vue sur fleuve 351-8009

TETREAUTVILLE bas triplex grand 5½ moderne s-sol fini 2 s.b. foyer cour clôturée $650. 354-2850.

TETREAUTVILLE 5½ + salle de jeu, chauffé, eau chaude fournie, novembre gratuit. $575. mois. 354-0496, 353-1802.

TUPPER 1905, 2½, meublé ou non, 933-1825.

U. DE MTL. 2½, $195 à sous-louer. Annie, entre 11h et 3h 738-5452

V. LASALLE / MARINA GARDEN
boul. Lasalle, bord de l'eau, 3½ chauffé, piscine, 364-1838.

V. LASALLE, 4½ chauffage électrique, près écoles, 367-5991.

V. ST-LAURENT, 4½, tapis, équipé, chauffé, lave-vaisselle, air climatisé, ménage et peinture faits par propriétaire, $550, 336-4872, 336-7967.

V.S.L., à sous-louer, 4½ chauffé, fin bail 1er mai. 388-5555

VENDOME: 8½, superbement rénové, meublé, $1,200, début décembre de 6 à 12 mois. 488-0084.

VERDUN grand 4½, cuisine et toilette rénovées, chauffage électrique, immédiate, 365-3121.

VERDUN, condo à louer 5½ pièces, $500/mois. Près écoles, services. De 9h à 4h 445-4667.

VERDUN, 2-4½ électrique, rénové, près autobus-métro, 1 mois gratuit. $325. $350. 366-7207, 634-6588

VERDUN, 3½, propre, tranquille, 4035 Lanouette, app.4.

VERDUN: Moffat, 3 pièces, chauffé, poêle, frigidaire. $265. 671-1106

VILLE EMARD, Devillers, 3 redécoré, balcons, $235. 481-5766.

VILLE LASALLE, grand 3½, bas, chauffé, éclairé, eau chaude, planchers céramique, chêne et tapis, patio, jardin, stationnement privé, antenne TV, 366-2851.

VILLE LASALLE, à sous-louer ou louer, bas, 6 pièces, plus sous-sol fini, 367-3846, entre 7h et 9h. pm.

VILLE MONT-ROYAL
Le Manoir, luxueux 3½, 4½. Piscine extérieure, sauna, salle de lavage, poêle, réfrigérateur, air climatisé. Chauffage, eau chaude, taxe d'eau inclus. Possibilité garage intérieur. Inf. 430-4904, 631-7719.

VILLE ST-LAURENT, haut duplex, grand 5½ chauffé, garage inclus, très bien situé, $450/mois, 725-2608, 336-0295

VILLE ST-LAURENT, 4½, chauffé, poêle, frigo, 336-9184.

VILLE ST-LAURENT sous-louer, grand 3½ luxueux, chauffé, poêle, réfrigérateur, 4 garde-robes, piscine intérieure, sauna, $447, 1er décembre, 336-3788.

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

VILLE ST-LAURENT
5½ pièces $189 à $252, toutes taxes payées, réfrigérateur et poêle inclus, système central fourni, stationnement gratuit, près de toutes facilités, 1785 Crevier app. 2, 747-1091, 748-6902.

VILLE ST-LAURENT 4½, $320. Libre 1er déc. 748-6048.

VILLE ST-LAURENT, bas duplex, 5½, sous-sol, poêle, frigo, lave-vaisselle, balayeuse système central, près métro, $550. 747-5142.

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, $275, grand 4½ très propre, non chauffé, De Castelnau près Guilbot. 387-8927.

VILLERAY 3½ à sous-louer 1er déc. équipé ou non, 277-5454.

VILLERAY 1½ (3 sous-sol), 3½, 4½ décembre ou avant, 389-7920.

WESTMOUNT, 3½ chauffé, près métro, après 6h 484-5997.

4½, ménage frais fait, tapis mur à mur, immédiat, chauffé électrique, près Jardin botanique, couple adulte, références, 259-6501.

4858 Côte-des-Neiges
du lundi au vendredi
de 10h a.m. à 6h p.m.
samedi, dimanche
de 1h à 5h p.m.
LE ROCKHILL
"Notre souci: votre confort"
738-4704

6½ **METRO JOLICOEUR** coin de rue, salon et balcon, boiseries, lav./séc., 3e, libre 15 déc. $470. 761-6961.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

APP. 4½ à s-louer, frais peint, tapissé, 695-2511, 766-9309.

D.D.O. bungalow, 4 chambres, occupation libre. 684-5997.

D.D.O. maison de ville 3 chambres à coucher, 1½ salles de bain, sous-sol, entrée privée, garage, cour arrière. 626-5659. Soir et fins de semaine: 683-0701

D.D.O., condo townhouse, région Sunnybrooke, 4 chambres, chauffage électrique, lave-vaisselle, piscine, Enlèvement de neige, Jardinage inclus. $550, nov. soir 683-4287, 288-7354.

D.D.O. maison de ville, 3 chambres, 2 salles de bains, frigidaire, poêle, laveuse-sécheuse. Sous-sol fini, libre. $600 par mois. 683-4273.

D.D.O. maison de ville de luxe. Disponible 1er décembre. 1 mois gratuit. 3 chambres. Tapis mur à mur. 2½ bains. Garage. Foyer. $600. 620-8390, 620-8382.

DORVAL: 2½, 3½, 4½, chauffé, taxe incluse, poêle, réfrigérateur fourni. 631-5253.

GRAND luxueux 5½, chauffé, air conditionné, laveuse-vaisselle, piscine, sauna, électricité, taxe d'eau inclus, disponible immédiatement ou plus tard, 1er mois gratuit. 695-5253.

JARDINS MIRASOL
SPACIEUX 4½
UN MOIS GRATUIT
Tout inclus
Près toutes commodités
Venez voir au:
4900 rue Louis Fréchette app 4, Pierrefonds
626-8383

VOICI L'OPPORTUNITE
Vivez à
PLACE VALLARTA
PIERREFONDS EST
et obtenez
2 MOIS GRATUITS
Bel environnement tranquille, tout inclus, venez voir: 8672 Anthony app 4
685-1798

141 À LOUER ÎLE JÉSUS ET RIVE NORD

A SOUS-LOUER, Bellerive 5½, libre immédiatement. 682-6278.

CHOMEDEY grand 4½ chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, tennis, piscine, tapis mur à mur, libre 10 déc./85. 668-9333 Mme Tournay, 688-1134 Mme Lareau

CHOMEDEY
1 MOIS GRATUIT
condominiums de luxe neufs à louer, 5 et 6 pièces, toutes commodités, à partir de $460. 687-2947, 682-1584

CHOMEDEY, grand 5½ frais peint, planchers sablés, 668-4181.

CHOMEDEY, haut duplex, grand 5½ très propre, coin tranquille, $355. Libre mi-déc. 687-2494.

CHOMEDEY, 3345 Cartier, luxueux 4½, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350. 388-5030.

CHOMEDEY: grand 4½, propre, $300. André. 682-5154soir: 682-4826

CHOMEDEY: 4½, insonorisé, propre, 2 min. du Carrefour. 688-1134.

DUVERNAY, 3½
Sous-sol neuf, meublé, chauffé, foyer, lave-vaisselle, sécurité. Après 18h30 667-8959.

ILE PATON, 3½ à sous-louer, $400 tout compris, novembre gratuit, 277-1211, 687-6322.

L.D.R., grand 4½ tapis mur à mur, Christian 435-9456, après 6h 662-2486.

L.D.R., 2½, 3½ chauffé, eau chaude fournie, ménage fait au complet, possibilité 1 mois gratuit, 5220, 271-8319.

L.D.R., 4½, 537 boul. Laval, haut de triplex, 3 portes patio, taxe d'eau comprise, libre 1er nov. cause décès, 7455, 669-1023.

L.D.R., 4½ libre 1er nov. $250, 663-0395 ou 669-2936.

L.D.R., 5½, 2 chauffés, haut duplex, libre 1er novembre. $420, 625-2500.

L.D.R.: 3½, 4½, meublé ou non, commodités, bon prix. 669-0599.

LAVAL CENTRE: 2½-3½ meublés ou non, autobus, bon prix. 668-6350.

LAVAL DES RAPIDES, 5½-3½ haut, libre déc. 668-8776, 681-3193.

LAVAL DES RAPIDES, 5½ haut, 282-9174 9h à 17h.

LAVAL-VIMONT logements neufs, 3½-4½-1X7½ à partir de $425/mois. Non-chauffés. Suzanne Gioletti, 323-8086. Imm. Cavallaro crtr.

LAVAL 4½ chauffé, éclairé, poêle, frigo, stationnement, dans l'édifice Des Chateaux. Bureau 688-1134

LAVAL, Duvernay, boul. Lévesque, 4½, spacieux, éclairé, rez-de-chaussée, $460 mois, chauffé, eau chaude.

LAVAL, Pont Viau, spacieux 5½ très grand, pour couple, coin de rue, vue magnifique sur la rivière, toutes commodités, laissons décoration, tapis mur-à-mur, lave-vaisselle, rideaux. $550. Libre 20 novembre. 667-7700.

LAVAL, Ste-Rose, 5½ haut duplex, libre 1er novembre, $325 par mois. 637-1441 ou 455-4935

LAVAL, TERRASSE BELLEVILLE
Pie IX et Boul. St-Martin, grands 3½, 4½, 5½. À partir de $290, tout compris. Autobus 28, 50. 661-7303.

PONT-VIAU, SUPERBE 4½-5½
A neuf, libre, 669-1676, 662-0661, 669-3339. 669-3569.

PONT-VIAU, 4½, peint, planchers refaits, taxe d'eau payée, près services. $320, chauffé, 381-3320, 668-3360.

ST-EUSTACHE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, $275/mois. 471-5798.

ST-VINCENT DE PAUL chauffé 3½, split level, 661-4214 après 5h.

STE-DOROTHEE / 4½ chauffé électrique, haut triplex, ménage fait complet, 689-2582.

STE-THERESE 4½ propre, tranquille, près tous services 437-0821

VIMONT LAVAL, St-Elzear et Naples, grand luxueux 5½, $500 mois. Jour 844-9209, soir 648-0975.

143 À LOUER RIVE SUD

A BROSSARD, très grands 4½, un sur 2 planchers. Frais peints, tapis neuf, ascenseur, stationnement extérieur. Près centres d'achats, 10 min. centre-ville, 465-7777.

A LONGUEUIL, près centre Desormeaux, 4½, frais peint, près centres d'achats, 651-0036, 677-1258

AUBAINE, 1 mois gratuit, App. Port de Mer, spacieux 2½, salle dîner, 6 fenêtres panoramiques, avec vue sur fleuve, sur Montréal, 4 balcons, espaces de rangement, garage et piscine intérieurs, sauna. À sous-louer. Libre 1er nov. 658-5045

BOUCHERVILLE bel demi sous-sol, maison privée, partiellement meublé, cuisine équipée, salon, références, $250. Écrire à La Presse ref 8938, CP 6041, Succ A, Montréal H3C 3E3.

BROSSARD PRES PORTOBELLO
7300 Tisserand, 3½, 4½, 5½, ascenseur, propre. Dernier mois gratuit. 465-6947.

BROSSARD 1½, 2½, pas de bail, tout payé, $250-$275, 671-6133.

BROSSARD 3½ neuf, entrée laveuse, 1 mois gr. 649-0596. 445-8172.

BROSSARD 5 pièces, accès piscine, $500 mois, 659-0270.

BROSSARD, boul. Milan, luxueux 5½ neuf, à sous-louer, 462-1868.

BROSSARD, condo 4½ près Mail Champlain, piscine intérieure, stationnement, autobus direct au centre-ville, disponible 1er déc. 671-4016.

BROSSARD, grand 5½, 3 chambres, semi sous-sol, près commodités, libre, 342-2138, 288-7363.

BROSSARD, luxueux 4½ à sous-louer, garage intérieur. 465-3416.

BROSSARD, maison de ville 4 chambres, près du Mail, 651-2755.

BROSSARD, maison de ville, grand 6½, impeccable. 672-3590.

BROSSARD, neuf, 4½, entrée laveuse-sécheuse, près tous services, 766-1041, 465-4259.

BROSSARD, rue Acadie, 5½ haut duplex moderne, juin 87 gratuit. 445-3531.

BROSSARD, à sous-louer, app. condo, 4½. 497-0891.

BROSSARD, 4½, secteur T, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, 1er déc, près autobus et Mail Champlain, 671-2765.

BROSSARD, 4½ à sous-louer, tout compris $400. 672-0966.

BROSSARD, 5½, haut duplex, spacieux, luxueux, propre, beaucoup de rangement, armoires et boiseries en chêne, lave-vaisselle inclus, secteur V, près 132 et pont Champlain. Libre 1er nov. Cause transfert. $525 non chauffé, non éclairé. Tel. 465-6920 ou 672-0773.

BROSSARD, 5½, secteur T, bien situé, près autobus. Entrée lav./séc. Libre 1er déc. $480 par mois. 465-9573.

BROSSARD: Grand 4½, semi-meublé, près pont Champlain et autobus, $345/mois, libre 1er déc. après 16h. 671-5889 ou 651-3237

BROSSARD: Logement 5½, toutes commodités, $420 par mois. Libre 15 dec. 678-7247, 656-1264.

CANDIAC, grand 4½-$350, grand balcon, service autobus, mi-décembre, 635-1839 ou 659-7987.

CHAMBLY bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $525 par mois. 658-8555.

CHAMBLY, BAS DUPLEX 5½ pièces, sous-sol fini, foyer au salon, construction neuve. Occupation 1er déc. $500/mois. 658-1766, soir: 658-9659.

CHATEAUGUAY 521 Youville, cottage détaché, 4½, face à l'eau. $375. Électrique. 691-7852.

CHATEAUGUAY, split à sous-louer, juillet 86, luxueux, foyer, garage, 3 salles bains, sous-sol fini, armoires en chêne, air climatisé central, chauffage électrique, $500 mois. 691-2011.

DELSON, 5½ chauffé, piscine, stationnement, décembre et janv. $355. 638-1264 après 5h30.

GREENFIELD PARK, 3½ chauffé, poêle réfrigérateur, garage si désiré, 671-7852 ou 672-2813.

GREENFIELD PARK, 275 Taggart, 3½-$375, chauffé, taxe d'eau payée, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, près centre d'achats, autobus, Concierge, app 115. 672-5395, 769-2762.

GREENFIELD PARK: 5½, décoré, propre, $445, 1er déc. 671-9279

LAPRAIRIE, 4½ bas triplex, rénové, électricité, eau chaude, chauffage inclus dans prix du loyer. Pour visiter, laisser message au 463-1158

LONGUEUIL (Vieux) grand 5½, style canadien, haut duplex, très tranquille, tout rénové, 463-0328

LONGUEUIL / 5½ LIBRE 679-0410, 365-5215, 454-3056

LONGUEUIL: 4½ chauffé eau chaude, bien situé, tranquille, autobus, 468-3951, 465-2605.

LONGUEUIL, bas triplex 5½ très luxueux, tapis mur, foyer pierre naturelle, grande cour, libre 1er déc. 679-7812

LONGUEUIL, grand 4½ chauffé, eau chaude, éclairé, près transport.

LONGUEUIL, grand 4½, 5½ chauffé, eau chaude, stationnement privé, libre, 468-2673

LONGUEUIL: grand 5½ chauffé, propre, tapis mur, près écoles et autobus, 255-7668.

LONGUEUIL, grand 4½ meublé, 1er nov., 1 mois gratuit, pour personne âgée. 647-9034 Mme Godin. (App. 406).

LONGUEUIL, grand 3½, triplex neuf, près Taschereau, $450 par mois. Libre 1er déc. 468-0731.

LONGUEUIL, rue Juliette, 2-1½, frais peint, face autobus, $300, 670-3366

LONGUEUIL, très grand 4½ bien chauffé, libre 1er déc., garage inclus. 651-4629 après 6h

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, 3½, 4½, 5½, triplex neufs, 674-4954, 647-2470.

LONGUEUIL, 3½, libre immédiatement, tout inclus. 1450 Cherbourg, app. 206.

LONGUEUIL: 4½ à sous-louer, 1er déc. Tapis, poêle, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, CTRSM. 677-1410.

LONGUEUIL, 4½, laveuse-sécheuse, ménage refait, $320, 670-5171

LONGUEUIL, 5½, 2e, triplex, chauffé, stationnement, près centre Desormeaux, libre 1er déc. idéal pour gens paisibles. 677-0953

LONGUEUIL: frais peint, 5½-4½- Un mois gratuit. 677-5721, 649-5539

LONGUEUIL: grand 4½, 3 balcons, vue sur fleuve, relié métro, 1er nov. Réduit de $100/mois. 289-7949, après 17h 651-3448 ou 677-9870.

LONGUEUIL: maison, garage, 1058 Taschereau, $625. 526-9888

LONGUEUIL: à sous-louer 4½ près métro, $315. chauffage électrique références exigées. 651-2764.

LONGUEUIL: 2½ meublé $270. 3½ $310. Electricité, chauffé, autobus CTCUM 670-5285, 651-7294

LONGUEUIL: 2½ meublé, très propre, près Centre Desormeaux $275, Tél:651-0036 ou 677-1258

LONGUEUIL: 5½ non chauffé, frais repeint. Après 5h 670-9774.

METRO LONGUEUIL
4½ très propre, chauffé, éclairé, 2 portes patio, terrasse privée. Poêle-frigo fournis. $460. mois, 679-7484 après 6h.

PREVILLE- ST-LAMBERT
Cuisine entièrement équipée, salle de lavage, piscine. Stationnements intérieur et extérieur. Toutes taxes payées. Près écoles, églises et magasins. Occupation immédiate et jusqu'en février. 671-6907, 671-2498, 671-1077, 671-9515.

SOUS-LOCATION, penthouse 5½, tout compris, $544.50 mois, voisin du métro, occupation 1er décembre 85, 651-8264.

ST-BASILE

JOLIE PROPRIETE, moderne, jeune. Grandes pièces bien éclairées. Vue superbe sur la montagne, $500. mois, option d'achat. Gisèle Leblanc, 653-2650.
IMM. ACTION COURTIER

ST-HUBERT, maison neuve à louer, $650. par mois. 3 chambres. Michèle Landry, 679-3011.
Soc. Imm. Sélection Inc Crtr

ST-HUBERT, près hôpital Charles-Lemoyne, grand 4½, peinture et planchers à neuf, 1er étage 2 balcons, eau chaude, inclus, $445. Grand 2½ refait à neuf, meublé, eau chaude, $330 par mois, 672-6974.

ST-LAMBERT, condo neuf, 4½, tapis mur à mur, entrée lav./séc., stationnement inclus, terrasse, $595, entre 14h et 20h 672-2263.

ST-LAMBERT, 500 rue St-Georges. Luxueux 4½. Insonorisés. Inclus: électricité, chauffage, cuisinière, réfrigérateur, air climatisé, taxe d'eau, piscine intérieure, sauna, en bordure du golf municipal. 672-3145, 284-2675

ST-LAMBERT, 2½ chauffé meublé ou non, 465-6969, 674-9490.

ST-LAMBERT, rue de Navarre, grand 4½ chauffé, tapis, $430, libre 1er déc. 465-2492 ou 283-6431.

ST-LAMBERT, rue Notre-Dame, 2½ chauffés. Occupation immédiate. 672-0896.

ST-LAMBERT: sous-louer, grand 5½, chauffé, ensoleillé, près centre-ville et transport. 671-4831

ST-LAMBERT: cottage 4 chambres à coucher, salle à manger, foyer, garage, $1,000 par mois. Occupation immédiate. J. Henri, jour 341-6690, soir 583-3626.

STE-JULIE Domaine des Haut Bois, loué ou sous-loué 4½, poêle, frigidaire, stationnement. Libre 22 nov. $280 non chauffé. 641-0472 jour.

UN MOIS GRATUIT
BOUCHERVILLE, beaux 5½, bien situé, très propre, tapis mur à mur, à partir de $370. 641-0910.

VIEUX LONGUEUIL, 3½, non chauffé, $265, salon double, 1er déc. Jour 394-0958, soir 463-0202.

VILLE LEMOYNE 2½, 3½, remis à neuf, meublés ou non, 466-1044.

145 À LOUER EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

A ST-DONAT dans les Laurentides, Auberge de Vacances, pour personnes retraitées, ambiance familiale. Inf: (819) 424-2020

BORD DE L'EAU privé, maison mobile à louer, 5 apps, 30 km de Montréal, $325 par mois. 267-9763

DUNHAM, saison de ski, luxueusement meublé, 2 chambres, sous-sol fini, près lac, près Sutton et Bromont, gens sérieux avec références, après 6h. 1-(418)837-5040

ESTRIE, belle grande maison, terrain boisé, bâtiments, chauffée, 273-9927, 1-514-532-2455.

LANORAIE: A vendre ou louer, possibilité option d'achat, maison centenaire, grand terrain, 55,000 pi car. Après 18h 689-4583.

MAISON neuve 5 pièces, $375 par mois, idéal pour retraités, 50 milles de Montréal. Chauffage électrique et foyer. 277-5880 ou 1-836-6561

MONT ROLLAND, 4½ meublé ou non, frais peint, $225, 388-7078.

MONTAGNE, St-Paul d'Abbotsford, maison à louer sur petite ferme, jolie canadienne 5½ pièces. Eloignée du chemin, endroit paisible. $750. par mois. Imm.St-Jean, crtr, 1-773-0004.

MORIN HEIGHTS, pour le temps des fêtes, maison style canadien, tout confort, $1500. Inf. 1-226-1421.

ST-JEROME (Ste-Sophie) 371 Bourbonnais, 4½ & 5½, électrique, $175 & $275. Loc Perdrix. 384-2811

ST-JEROME: luxueux condo 4½, $425 par mois. 626-7745

ST-OURS Village, $265/mois, restaurée, idéal pour couple, 522-9655

VAL-DAVID maison québécoise, 5 pièces, 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, centre du village, près pentes de ski, $500 mois, 1-819-322-2344, 1-819-326-6037.

147 À LOUER FLORIDE - HORS FRONTIÈRES

A DAYTONA BEACH, bungalow meublé, nov., déc., janv. sem. mois, prix spécial. (1-514)562-6488.

CLEARWATER condo 1 chambre, plage, long, court terme 739-8373.

CLEARWATER Beach, app. meublé sur la mer, $195 can. par sem., 1er déc. 341-7389, 274-6456.

DANIA: bungalow 2½, à partir de janvier, long terme, non fumeur, 1-347-2956.

DAYTONA BEACH, luxueux condo bord de mer, 2 chambres, tel soir: 691-3383.

FLORIDE, appartement à partager avec une femme gentille, bon caractère, fiable, libre pour voyager avec homme retraité, sérieux, gentil, échange de références. BP 5098, Ville St-Laurent.

FLORIDE, dame âgée, gentille, cherche dame gentille, bon caractère, fiable, pour partager appartement l'hiver. Dépenses payées. Références. 738-7039.

FORT LAUDERDALE: mobile 5½, libre, nov. - déc. - janv. 256-7554.

FORT LAUDERDALE, FLORIDA LASOLAS ISLE
Condo, 2 chambres, 1 living, 2 bains, 7e étage, meublé, sauna, piscine, quai, garage couvert, laveuse. De nov. à mai $950 US par mois. Jeanine, 1-305-467-9141.

FORT LAUDERDALE: apps. tout équipés, 1, 2 chambres à coucher, piscine. A partir de $2,875 à $3,300, saison. Janv. fév. mars. Moins cher avant janv. Inf: 1-305-463-7138 ou Montréal 631-3765 après 20h.

FORT LAUDERDALE, condo luxueux 5 pièces, du 6 déc. au 15 fév., minimum 30 jours. 254-0757.

FT. LAUDERDALE, condos luxueux, sur plage, 486-5071 message.

G.C.A./FLORIMER
Grand spécial pour nov. & déc. Vous offre prix de location défiant toute concurrence. Condo de rêve logeant de 2 à 6 personnes, en bord de mer, tout équipé, et piscine extérieure chauffée, utilisation illimitée. Hallandale et Miami, 15 min. de l'aéroport. 514-333-8968, 681-6820, 681-3656, lundi au vendredi inclusivement de 10h a.m. à 17h.

GUADELOUPE
bord de mer, villas 1, 2, 3 chambres. 288-1059 après 18h.

HOLLYWOOD BEACH, bord de l'océan. Studios et grands appartements d'une chambre, tarifs modiques d'hiver. Ocean Side Hotel & Appartments, 315, Cleveland St., Hollywood Beach, Florida, 33019. Composer sans tarder: 305-922-6959

HOLLYWOOD Florida, maison 4 chambres, 2 salles bain, piscine, près plage, pas moins de 3 mois. Aussi studio $100 par semaine. (305) 923-7858

HOLLYWOOD, Park Lake, maison meublé, bord eau, 2 chambres, 2 salles bains, micro ondes, quai, bain tourbillon, 737-0826, 739-8441.

HOLLYWOOD, 2½, nov. $140 sem. 514-656-2490, 473-6850, 1-753-4314.

LUXUEUX condo Hollywood Floride, $1200 US par mois pour 4 mois et plus tout compris. 2 salles de bains, 2 chambres à coucher, Florida room. 677-2207 ou 326-5097

MIAMI condo, nov. à fév., 2 personnes, prix à discuter. 653-6686

MIAMI BEACH 7400 Harding, condo 3½, meublé, plage, magasin, saison 5 mois, $4500 US. ou $1200 US par mois: 2 mois minimum. Soir ou fin de sem. 354-4386

MIAMI BEACH, 2½ pièces, entrée privée, $200. US semaine. 677-4175.

MIAMI Floride, cuisinette et chambre, bien situé, près de la mer, bien entretenu et à prix modéré, pour plus de renseignements tél. 514-653-9626. Ou directement au 305-861-0580, ou écrivez-nous au Shepherd Apps. 8435, Harding av. Miami, Florida 33141.

MIAMI NORD condo 2 chambres, bord de mer, $90. par jour, 674-3035.

MIAMI, maison mobile à louer $150 canadien par semaine. Novembre, décembre, janvier. 473-9365.

MIAMI, retraité, condo 3½, nov. déc. janv. fev. $600 US mois. Soir 352-8438.

NORD Miami Beach, condo moderne, 3½, à la semaine ou mois, soir: 469-9247, jour: 842-2753.

NORTH MIAMI, condo, 2 chambres, meublé, 3 mois et plus, 418-687-5121 ou 418-656-0147.

PALM BEACH: Mini-Bachelor, $20 par jour, $500 par mois. Logement: $30-$40 par jour, $800-$1,000 par mois. Tél.: (514) 663-0407 après 17h.

POMPANO condo vue sur la mer, libre jusqu'au 10 décembre et du 12 au 27 janvier, 388-1411.

POMPANO, condo 1 ou 2 chambres, tout équipé, piscine, près mer, super spécial $25 U.S. Jour: 1-263-2226, soir: 1-263-3704.

POMPANO, condo 2 chambres, 2 semaines. 637-6736 ou 363-8835

POMPANO, près mer, bungalow moderne, piscine creusée, 388-6286.

REP. DOMINICAINE
SOSUA
Maison et studios avec cuisine. SEMAINE - MOIS. 691-3743.

REPUBLIQUE DOMINICAINE
CONDO supérieur, $480/CAN/sem.
CONDO régulier, $380/CAN/sem.
A SANTO DOMINGO. 435-2211

STOWE VERMONT, condo à louer, peut coucher 10 personnes, 2 salons, 3 chambres, sauna, disponible dès maintenant jusqu'au 6 janvier. 342-9716, 1-802-253-8257.

WINDSOR HOTEL
Taux saisonniers raisonnables, semaine, mois, saison. Taux spéciaux pour Noël. Cuisinette, air climatisé, service domestique. Mtl: 731-2156. 7130 Harding Ave, Miami Beach, FLA 33141, (305) 861-9331.

148 ON DEMANDE À LOUER

A PARGAGER maisonnette de campagne, à St-Hilaire. 467-0893

CHERCHE grand 5½ ensoleillé, équipé, rénové ou très propre, Outremont ou Plateau, 738-4873.

CHERCHE 3½, paisible, dans C.D.N. ou Outremont (pas dans gros bloc apps). 334-0139.

CHERCHE 4 pièces, haut duplex, dans Rosemont. Pour 2 adultes. Après 18h 259-5981.

FEMME professionnelle cherche 3½ ou 4, près métro Mont-Royal-Laurier ou Beaubien, loyer raisonnable, pour décembre, 363-4918 ou 271-7501

149 ON DEMANDE À PARTAGER

ACCOMMODATION à partager
Sûr - VERTEX 934-4590

AIMERAIT partager, bas de duplex, grand 5½, équipé, Ahuntsic, $225 mois, après 18h 387-4419.

CENTRE VILLE, décor élégant et fonctionnel, mieux et moins cher qu'une suite à l'hôtel. 286-9606.

ETUDIANTE ou jeune travailleuse pour partager avec étudiant, grand 3½ tranquille, non fumeuse. 731-4354.

FEMME désire partager 4½, près U. de M., fille seulement. 731-4660.

GRAND appartement 7½ à partager, tranquille, Ile Perrot, 453-2970.

GRAND 4½ à partager pour raison économique, centre-ville rue St-Marc. 937-3198.

GRAND 5½ à partager, dame ou demoiselle. 721-7564

LÀ, tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme et sérénité; pour adultes aptes à contribuer à ce climat. Mini commune. 2 pas métro Cadillac. $225/mois. Visite week-end: 255-6674.

LASALLE grand 4½, ensoleillé, près cégep, à discuter. 767-2600.

METRO Beaugrand, étudiant ou jeune travailleur, 3½ meublé 351-2375

149 ON DEMANDE À PARTAGER

METRO BERRI, 4½, femme de préférence, $205plus chauffage, 524-4927, 521-2055.

PLATEAU MONT-ROYAL, logement à partager, 525-3561.

PLATEAU, à partager avec jeune homme. 842-6167.

PROFESSIONNELLE demande femme pour partager cottage neuf, métro Lionel Groulx, 276-9648

ST-MICHEL: Bas duplex, 7½, $250, 1er nov. 721-8451 après 18h.

TERREBONNE maison privée 5½ à partager, 471-4537.

VILLAGE Olympique, homme partagerait 4½, $350 mois tout compris, sauf meubles pour chambre, avec homme sérieux, 252-8395 avant 15h.

151 À LOUER CHAMBRES, PENSIONS, MAISONS DE REPOS

A $125 et plus, toutes commodités, 725-3119, 725-4076.

A MONTREAL-NORD, pour personne seule ou couple, près centre d'achats, nourriture de chez-nous, prix très raisonnable. 376-6428.

A ROSEMONT, poêle, frigo, lavabo, $140-$160. 725-3119.

ABORDABLES et tranquilles, chambres d'hôtels au centre-ville, métro Sherbrooke, taux journalier et hebdomadaire. 527-9516.

ADAM Viau, toutes commoditeas, privé, homme, $36. 256-0238

AHUNTSIC, maison tranquille, bonne nourriture, bon chez-soi, chambre seule, lavage, 388-5555.

AHUNTSIC, près métro, tout fourni, entrée séparée, 388-2864, 336-0032

BELLE chambre ensoleillée. Femme. Pas d'appels masculins. Confort assuré. $45 par semaine. 671-6135.

BON chez-soi, près autobus, tranquille, pour dame, 735-2169.

BOUL. ST-JOSEPH o. grande chambre propre, $170. 274-5220.

BOUL. ST-LAURENT 7569, près de Faillon, face parc Jarry.

BOUL. ST-LAURENT, 6709, près St-Zotique, face au parc, 495-2065.

C.D.N., 3263 Van Horne, chambre libre, propre, tranquille. 733-4544

CENTRE PLACEMENT
Nous avons besoin et plaçons l'hébergement familial, ambiance amicale et chaleureuse, collaboration familiale, assitance médicale, bon prix d'hébergement. Montréal 381-7006, Laval 622-3078.

CHAMBRE $200 mois, personne 60 ans plus, téléphone privé, 270-4839.

CHAMBRE dans maison privée, à Duvernay, $50 semaine. 663-6935

CHAMBRE et pension pour personnes âgées, privée ou semi-privée. Une atmosphère de famille vous attend. Bonne nourriture. Maison propre et chaleureuse. Monique. Verdun. 486-7103.

CHAMBRE rénovée, tapis, lavabo, paisible, accès cuisine, $50/semaine, rue Laval. 844-5897 après 18h

CHAMBRE rénovée, tapis, pour travailleur, accès cuisine salon, $135 mois, Viauville, 256-5816.

CHAMBRE à louer, accès à toute la maison, 661-9860, 661-0841

CHAMBRE à louer métro Laurier, $40, 495-9017.

CHOMEDEY, chambre pension, personne autonome, bons repas, foyer luxueux, propre. Personne sérieuse seulement.688-8136

DAME AGEE AUTONOME
Chambre et toilette privées, salle de séjour avec foyer, repas bien équilibrés, confort et services hors pairs. Disponible en décembre. Rive sud, 15 min. de Montréal. 653-7104

FAMILLE d'accueil pour retraités, lucides, autonomes, très bonne nourriture. 672-8630.

GRANDE chambre à louer, pour homme 40 ans et plus. 524-7346.

GRANDE chambre très propre, rue St-Denis. 277-1944, 277-9124

HOMME ou femme non fumeur(euse), service lav./séc., poêle, réfrégirateur, $160/mois. 256-1283

ILE BIZARD, résidence Ste-Thérèse, foyer personnes âgées, très bonne nourriture, surveillance 24h, proche des commodités, 1 mois d'adaptation gratuit, 620-1498.

MAISON PRIVEE, prendrais personnes 40 ans et plus, 527-5607.

METRO Beaugrand. Chambres. Salon. Cuisinette. Dames. 353-2741.

METRO Charlevoix, meublés, frigidaire, à partir de $130 par mois. 843-4625.

MOTEL 489-4258
Montréal-ouest, chambres poêle, réfrigérateur, tv. semaine $65+.

NOUVEAU ROSEMONT, toutes commodités, parc, métro, 255-8424.

P.A.T., RESIDENCE 3e âge, couples ou personnes seules, autonomes, près toutes commodités. Permis MTL. 642-9066.

PRENDRAIS personnes âgées, bien nourries, $450 mois, 672-0814.

RESIDENCE St-Laurent, retraités, appt. 1½, 2½, pension complète, activités, sécurité, autres services. 332-3424.

RIVIERE Beaudette chambre, pension, résidence neuve. 1-269-2269

SHERBROOKE-Papineau, chambre meublée, propre. 522-5382

TOURIST Room Jolicoeur, 1700 Ontario est, chambres. 522-3223.

153 CHALETS À LOUER

A BAS PRIX propre, luxueux, ski, lac Achigan, 563-1548.

A BAS PRIX Ste-Adèle: lac, face au Chantecler. Sous-sol, $2,300 chauffé. 241 Morin. 631-3786

A BEAU cottage, 3 chambres, foyers, idéal pour le ski, 844-8342

A BREBEUF (St-Jovite) super suisse, 3 chambres, foyer, saison $3,900 chauffé. 659-3993, 366-1223.

A BROMONT, luxueux 6½, 3 chambres, tout compris, saison $1,000/mois, 653-9279, 1-378-8381.

A BROMONT, 3 chambres, foyer, près pente de ski, 1er déc au 1er avril, $4,000 chauffé. Brossard 671-6070, Week-end: 263-2118.

A CHERTSEY ski fond, alpin, 3 chambres, $1600. 6 mois, 626-6556.

A FLANC de montagne, sortie 83 Ste-Agathe, 3 chambres, tout neuf, foyer. Incluant activités intérieures (piscine, tennis, racket-ball) à proximité. Week-end, semaine, mois, saison. Tél. 819-326-6539, 1-819-326-6379.

A L'ESTEREL: 3 chambres, ski, saison d'hiver. 1-563-1503

A MONT-LAURIER, 2 chambres, bois foyer, chauffage électrique, ski fond, raquettes, 1-514-477-0037.

A MORIN HEIGHTS, 2 chambres, tapis, foyer, intérieur très coquet, idéal pour sports d'hiver, saison, bon prix. 1-226-3852, 354-3307.

A RAWDON, joli chalet bois rond, 2 chambres, foyer, paisible, pittoresque, bord rivière, ski, saison, 1-834-2981.

A RAWDON, lac, ski, 3 chambres, $1,500. Soir: 274-1947, 1-834-2873

A RAWDON, situé près pistes de ski de fond, 1-834-4129, 767-9366.

A SOUS-LOUER Ste-Agathe sud, chalet hiver 10 minutes pour le ski, 4 chambres, $325 mois. 819-326-5247.

A ST-COLOMBAN, 5 pièces, chauffées, proximité ski alpin, de fond, saison, $2000. 436-1389

A ST-DONAT, chalet, près pentes de ski alpin et ski de fond, 3 chambres, foyer, meublé, saison. (1-819)424-7484 ou (1-819)424-2478.

A ST-JEAN de Matha, lac Noir, près pentes de ski, libre 1er novembre ou 1er mai, 5½ avec foyer, $3000, 3½ $2000. 1-886-2396 ou 1-886-2710.

153 CHALETS À LOUER

A ST-JEAN DE MATHA
Lac Noir. Saison hiver. Confortable 6 pièces, foyer, douche, déneigé, libre. Idéal ski et motoneige. 522-2505, 1-886-2581

A STE-ADELE 4 pièces, foyer, très près pentes ski, prix raisonnable, 1446, ch. Chantecler, Ste-Adèle 331-3723.

A STE-AGATHE
Condo 5½, très luxueux, complètement équipé meublé, foyer, ski de fond et alpin, à proximité centre-ville Ste-Agathe et du Mt-Ste-Agathe. 437-4994, 437-9292.

A STE-AGATHE, proximité Lac à la Truite et Lac des Sables, luxueux cottages neufs, 2 chambres, tout équipé, foyer, bain tourbillon, semaine, mois, saison. 819-326-5548.

A STE-EMILIE de l'Energie, chalet style canadien, foyer, 4 grandes chambres, très grand terrain, chasse, ski de fond, alpin, motoneige. $800/mois chauffé. 465-6229.

A STE-LUCIE, près Ste-Agathe, chalet suisse, saison, semaine, mois, week end. 1-819-326-3761.

A STE-MARGUERITE, chalets tout confort pour saison, foyer, 2 chambres, près ski. Monique Mathieu 872-4946; soir 1-228-4255

A STE-MARGUERITE, superbe propriété style canadienne, luxueuse, endroit tranquille, bord de lac, 3 chambres, foyer, tout équipé, déneigement et chauffage inclus. Faut voir. Saison d'hiver $5,000. 477-9213.

A VAL DAVID chalet suisse, foyer, saison. 737-9322, 819-322-3483.

A 10 minutes du mont Avila, St-Sauveur, suisse 2 chambres, décoré à neuf, chauffage, déneigement, bois, $2900, 1-224-5876.

A 10 MIN. Mont-St-Sauveur, 6 chambres, lac Echo, saison ou année, 664-1027, 661-0931.

A 5 MIN. du lac des Sables de Ste-Agathe (près ski de fond et alpin), luxueux chalet suisse, 3½ pièces, tout équipé, foyer, lave-vaisselle, décor chaleureux. Libre semaine, saison excepté période des fêtes, 514-849-4406, 819-327-2024.

AU DOMAINE CHANTECLAIR
chalet suisse, 3 chambres, libre jusqu'au 10 janvier. 323-5081, (1-819)326-5880.

AVANT DE louer visitez Chanteclair & comparez. 40 chalets de luxe 1 à 5 chambres, jour, sem. Sauna, bain tourbillon. Tarif hors saison. 430-0430, 1-819-326-5922

BROMONT condos, 2-3 chambres, meublé, foyer, saison, 1-534-2257.

BROMONT à 10 min. chalet privé, bord lac, meublé, 1-372-1378

BROMONT, chalet à louer 3 chambres à coucher, foyer, saison, 737-8961, 1-263-1860.

BROMONT, grand 3½, foyer, vue panoramique, meublés Philippe Dagenais, $3000 saison tout compris. Références. 1-534-2852.

BROMONT, townhouse moderne 3 chambres, meublé, foyer, près ski, 455-1084

CANTONS de l'Est, sortie 100, lac Libby, 3 chambres, foyer, partie de saison, 655-8415, 1-297-2119.

CANTONS DE L'EST Frelighsburg, maison 4 chambres, foyer, idéal ski de fond et alpin (Sutton-Jay Peak), 1-298-5242.

CANTONS DE L'EST, 2 chalets confortables, foyer, chauffage électrique, bien situé, bas d'une colline, ski de fond, saison $1800 à $2000. 486-5647 ou 1-297-3506.

CHALET petit, 2 chambres, foyer pierre, chauffage électrique, près St-Sauveur, saison hiver $2000. Mtl 327-4963, chalet 1-224-7208.

CHARMANTE et chaleureuse canadienne 2 chambres à coucher, foyer de pierre, site privé, distance de marche du village de Val David, près centres de ski alpin et de fond, $3,300 plus services du 15 novembre au 15 mai, jour 819-322-6002, soir 819-322-5131.

CHERTSEY bord eau, luxueux, bois rond, hiverisé, foyer, électrique. Chasse, ski fond-alpin, 45m. Mtl: Mois/saison. 322-4028. Vendre.

CHERTSEY, 3 chambres à coucher, foyer, 20 minutes du Mont Garceau, novembre à mai, $1,800, 627-1285, 1-882-3532

CHERTSEY: 2 chambres à coucher, près pentes de ski, ski doo, foyer pierre, 589-7744.

COUPLE cherche chalet, 1 fin de sem. sur 2. 388-8649, 276-9011

DOMAINE Chérive, Lac Memphremagog, 3 chambres, 1½ s/-bain, meublé, $3000. (819) 847-1124.

DOMAINE STE-AGATHE: Vacances repos, Suisses, foyer. 5-7 jours. Spécial weekend 1-819-326-5836.

Eastman: maison, près pentes de ski, 676-3212ou (1)297-3365

EASTMAN, près des centres de ski, 3 chambres, foyer, saison $3,500 tout compris. 256-5846.

EASTMAN, 2 chambres à coucher, tout meublé, chauffé électrique, foyer en pierre, près pentes de ski, 323-0351, 1-297-3000.

EASTMAN, 3 grandes chambres, foyer, 2 salles de bains, près ski, $2,800 saison. 748-8338.

ENDROIT PAISIBLE, saison ou année, dans Ste-Anne des lacs, région St-Sauveur, 1-224-4463

ENVIRONS Ste-Adèle, meublé pour 6, propre, tranquille, foyer, $400 plus chauffage par mois, 273-3795, 1-229-4470.

ESTEREL, chalet suisse, 4 chambres, lave-vaisselle, foyer, saison d'hiver, $3,000. 738-3453, 687-7845, 1-228-4297.

ESTRIE Lac des Français (Racine), 3 chambres, endroit paisible, au mois ou saison, libre, 819-565-6978

FRELIGHSBURG (près Sutton), confortable petit chalet bois rond, 2 chambres, foyer pierre, chauffage électrique. Règlement succession. Prix demandé $18,000. 1-295-2544

LAC ACHIGAN 20 & 24-430e, studio, ski. $2900 & $1200. 384-2811.

LAC ACHIGAN, grand chalet 5 chambres, bord du lac, idéal pour ski de fond, $2500 pour saison. 668-4892 ou 667-9602 entre 9h et 17h, du lundi au vendredi.

LAC CARRE, 5½ pièces meublées, saison hiver, foyer pré-fabriqué, 1m du Mont Blanc, 11m Mont-Tremblant. 1-432-7463.

LAC L'ACHIGAN belle maison spacieuse, tout confort, 8 pièces, foyer, ski.271-7663, 484-7802

LAC LABELLE, près du Mont Tremblant, nov. à avril. Soir 332-1245, sam dim 819-686-3124.

LAC Raymond, 3 chambres à coucher, foyer, saison, 481-8487.

LAC RENAUD, Prévost, 3 chambres, foyer, 10 minutes St-Sauveur, saison $2,500, électricité non incluse, 689-0229, 1-224-5871.

LAURENTIDES près Mont-Avila, 3 chambres à coucher, foyer, saison hiver. 331-7686.

LAURENTIDES, 3 chambres, bois foyer, déneigé, $2400, 1-224-5876.

MAGOG- Mont Orford, 3 chambres, foyer, 4 mois $2,500, 659-8749.

MAGOG, luxueux chalet saison d'hiver, 5 chambres à coucher, 3 salles bain, foyer, près mont Orford, $5,000. 649-7391.

MAGOG, près mont Orford, 3 chambres, foyer, toit cathédrale, chauffage électrique. 514-259-8179, 819-843-0308.

MAISON MOBILE Lac Noir, saison ou année. 642-5211, 326-0840

MONT GABRIEL côté sud, près pentes de ski. Belle maison, toute équipée, non chauffée, 4 chambres à coucher, 2½ salles de bains, foyer, salle de jeu, déneigement inclus. 1er nov. au 1er mai. $6000. 1-229-2713 et 1-229-2266.

MONT-GABRIEL townhouse, en haut de pente de ski, 2 chambres, 2 salles bain, foyer, tout équipé, saison d'hiver, weekend 1-229-4754, bur 735-2405, soir 843-6517.

MONT ORFORD tout confort, foyer, saison hiver $2,500. 276-1887.

MONT ORFORD, chalet à louer pour 6 mois, 3 chambres, chauffage électrique, foyer en pierre, 5 minutes de pentes de ski. Après 18h 671-4118.

MONT ORFORD, à la semaine, janvier à avril, neuf, équipé, foyer, panoramique, 767-4388 1-297-2513

MONT ROLLAND foyer, chauffage compris $2000. 681-8497.

153 CHALETS À LOUER

MONT OWL'S HEAD bord lac Memphremagog, 10 min. pentes ski, 3 chambres, foyer, $2900 non chauffé, 15 nov. au 15 avr. (1-819)843-4693 ou (1-819)843-8169.

MONT Ste-Anne, Québec, luxueux chalet du 27 déc. au 3 janv., foyer, entièrement équipé, peut loger 8 personnes, 1-418-728-2892.

MONT STE-ANNE, condominium entièrement équipé, salle de séjour avec foyer, 2 chambres, site exceptionnel, 445-9333 après 6h.

MONT STE-ANNE, condominium semaine de Noel. Vue superbe sur le fleuve et les pentes de ski. Prix sacrifice. A. Farouk, 670-2323.

MONT SUTTON chalet à louer, 4½, 5½, près des pentes ski, foyer, tapis, au mois ou saison. M. Charles Downie, 1-538-2513.

MONT SUTTON chalet meublé, 3 chambres à coucher, foyer, sauna, laveuse-sécheuse. Belle vue. Quelques minutes des pistes. $3,700 plus chauffage. 514-538-2760

MONT SUTTON, avec foyer, saison semaine ski, 1-2 chambres. 1-538-3930, 1-538-3375.

MONT TREMBLANT condo au pied des pentes, saison d'hiver, 2 à 4 personnes. Après 4h 256-6012.

MONT-TREMBLANT, luxueux 3 chambres à coucher, foyer, saison $4,000. 1-819-688-3892.

MORIN HEIGHTS très grande maison 7 chambres, 4 salles bain, 2 foyers, ski de fond, très privé. $4,500 non chauffé saison. 651-6536, 1-226-9797 ou 1-226-6771.

MORIN HEIGHTS, 3 chambres, foyer, meubles québécois, chaleureux, lave-vaisselle. Lac. 2 minutes ski Morin Heights. Privé. Saison $3600 non chauffé. 365-8002.

MORIN HEIGHTS: très grande maison 7 chambres, 4 salles de bains, 3 foyers, ski de fond, domaine privé, $4,500. 651-6536, 1-226-9797 ou 1-226-6771.

MORIN HEIGHTS (environs), 2 chambres, pour 5, foyer, sur piste ski de fond, 843-5972.

ORFORD sur le lac, près ski, luxueux, 1er étage, $3200. 849-2301, 1-297-3870

ORFORD Magog, chalet, ski, 5 pces, foyer, 648-8286

ORFORD, 3 chambres, foyer, tout confort, faut voir! 653-9784.

PIEDMONT, chalet suisse duplex, 3 chambres coucher, foyer, saison d'hiver, 1-227-5420, 1-227-3887, 845-0043.

PIEDMONT, chalet suisse 4 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bain, saison $5,000, 1-228-3075.

PRES DE MORIN HEIGHTS chalet 3 chambres, foyer, saison $2500. 484-8533 ou 1-226-3043.

PRES Granby, grande maison meublée, site exceptionnel, ski alpin et de fond à proximité. Avec références. 514-772-5127 ou 514-773-7039.

PRES L'ESTEREL, luxueux à proximité des pentes de ski, bord lac, 5 pièces, foyer, bar, tout équipé. Novembre à mai, $1,650. Après 18h: 471-7751.

PRES Magog, Orford, beau suisse, foyer pierre, vue sur lac, 468-3244.

PRES Mont-Tremblant nord, chalets 3 chambres, foyer, douche, saison, 435-6856, 1-819-688-3545

RAWDON: idéal pour skieurs, tout compris, saison $1500. 523-1389

SAISON HIVER 7 décembre au 7 avril 1986, maison privée, tout équipée, à louer à Val-David, après 17h. 1(819) 322-5860

SPLENDIDE chalet, vue sur le lac Charlebois, Ste-Marguerite du lac Masson, 5 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bains, saison $3,000 + chauffage, 1-228-2370 ou 382-0057.

ST-ADOLPHE d'Howard, 5½ pièces, foyer, près ski-motoneige, du 1er nov. au 1er avril. A vendre ou à louer. Soir: 514-683-3409, week-end: 819-327-3537.

ST-ADOLPHE d'Howard, chalet suisse, à revenu, à louer ou vendre, 2 (4½), foyers, 684-8598, 655-8665.

ST-ADOLPHE d'Howard, bord du lac St-Joseph, 4 chambres à coucher, 659-5544, 1-819-327-2823.

ST-ADOLPHE d'Howard, chalet, foyer, bord lac, près pentes ski, idéal couple, $2,000 hiver. 327-3693.

ST-ADOLPHE 5 pièces, foyer, 645-5436, 1-819-327-3548.

ST-ADOLPHE 5 pièces, foyer, flanc de montagne, vue panoramique, près pentes de ski, saison, références. 681-1570 ou 819-327-2100.

ST-CALIXTE nord, 5 pièces, saison seulement, références, 522-9728

ST-DONAT
4 chambres à coucher, chauffage électrique, 2 km d'une pente de ski, saison $1,700. 1-819-424-5187.

ST-DONAT, lac Blanc, 5½, saison ou à l'année. Tel.(1-819)424-3432

ST-DONAT, 3 chambres, foyer, saison, après 14h 769-0446.

ST-DONAT, 3 chambres, foyer, solarium, vue sur lac Archambault, $3000 saison. 523-5403.

ST-FAUSTIN, 4½ milles Mont Blanc, 3 chambres, foyer, équipé, 6 mois, $2,500, 692-2809.

ST-HIPPOLYTE, lac l'Achigan, 2 chambres à coucher, saison hiver, 341-6062, fin sem. (1)563-2637.

ST-HIPPOLYTE, 2 chambres, foyer, près centre de ski, 336-1701.

ST-HIPPOLYTE, 2½ neuf, meublé, prox. ski alpin et fond, $1,650 saison tout compris. 354-8671

ST-HYPPOLITE maison saison hiver, 7 pièces, meublée, tout fourni, 1-224-2517.

ST-JEAN-DE-MATHA saison, 5½-4½, foyer, près pentes ski. 886-2870.

ST-JOVITE, luxueux suisse, foyer, plage, 1-819-688-2809

ST-JOVITE: 95 Route 117, 3 chambres, saison ski, Jacques 366-6626

ST-SAUVEUR près pentes, 5 pièces, foyer, tout compris, saison. 755-6923, 259-5901, 1-227-2363.

ST-SAUVEUR
698 Lac des Becs Scies Est, 2 chambres, foyer, propre. $1,850 plus chauffage. 683-4827, 1-227-4724.

ST-SAUVEUR, chalet suisse pour skieurs, peut coucher 12 personnes, foyer, poêle à combustion lente, saison $3,500, 1-228-3075.

ST-SAUVEUR, 3½, tout confort, près pentes, soir, 1-227-2290.

ST-SAUVEUR, bas de duplex 5 pièces, foyer, saison $2800 tout compris ou à l'année, 1-227-3822.

ST-SAUVEUR, 3 chambres à coucher, près ski, tapis mur à mur, chauffage électrique, foyer, sous-sol fini, $3500 saison. 489-0785, 1-227-2803.

ST-SAUVEUR: Canadienne, 2 chambres, foyer, saison. 739-8441

STE-ADELE (Deauville), 2 et 3 chambres, $2,000, et $3,200, hiver. 1-228-3095.

STE-ADELE joli, 3 chambres, foyer, $2,500 ou année. 1-229-3330.

STE-ADELE maison, 3 chambres à coucher, foyer, près centres ski. 15 nov. au 15 avr. $4,500 tout payé. 1-229-5607

STE-ADELE, lac Millette, superbe maison 4 chambres, foyer, près de Sun Valley et Chantecler, nov. à avril $3,600. 621-3800.

STE-ADELE, petit domaine, 4 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bains, bain tourbillon, saison $6,000. 1-228-3075.

STE-ADELE, vue panoramique, bachelor, $3000 saison tout inclus, 1795 Bl. LeSkieur, 1-229-2240.

STE-ADELE: maison meublée, chauffée électricité, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 foyers, près pentes de ski et ski de fond. Saison $4,000. 453-8371, 1-229-6045

STE-ADELE: Exceptionnel, 15 déc.-15 janv. Ski 5 min. à pied, foyer, arbre de noel, laveuse-sécheuse, etc., tv, 4 chambres à coucher, 2 passes ski Chantecler, équipement ski alpin et randonnée, automobile. $2,250, Claude Filion 1-228-3234 rés. 491-1330 bur.

STE-AGATHE SUD, vue panoramique, 2 chambres, foyer Franklin, déc. à avr. tout inclus, 4 mois $1,800. 1-819-326-5908, soir seulement 1-819-326-7806.

STE-AGATHE, 3 à 8 pièces, foyer, vue panoramique, week-end, semaine, saison hiver. 1-819-326-1279

STE-AGATHE, chalet condo $2,850. pour la saison, 3 chambres à coucher. Foyer. 1-819-326-0876.

SUITE des annonces classées à la page G 1

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

APPEL D'OFFRES

AVIS DE VENTE PAR VOIE DE SOUMISSION

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

BOUTIQUE FIORUCCINO LTÉE

Des soumissions sont demandées pour l'achat des biens ci-après décrits lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot.

Lot 1. Vêtements mode pour dames VALEUR APPROX. AU VENDANT $85800

Lot 2. Équipement de magasin tel caisse enregistreuse, support en métal, etc. (sujet à privilège) ÉVALUÉ À 1670

INSPECTION DES BIENS

Les lots pourront être examinés le 5e jour de novembre 1985 de 10:00 heures à 14:00 heures au 190, Chabanel ouest, Montréal (Québec).

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues du syndic sur demande au préalable ou sur les lieux, aux frais de la personne intéressée.

INSTRUCTIONS

Les soumissions doivent être envoyées au syndic, Maurice Gallant, à ses bureaux, lequel les recevra jusqu'à 11:00 heures, le 8e jour de novembre 1985.

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit «SOUMISSION BOUTIQUE FIORUCCINO LTÉE».

LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉES D'UN CHÈQUE VISÉ FAIT À L'ORDRE DU SYNDIC ET DONT LE MONTANT REPRÉSENTE AU MOINS 15% DE LA SOUMISSION.

CHAQUE SOUMISSION DOIT DÉMONTRER CLAIREMENT LA VALEUR ATTRIBUÉE À CHAQUE LOT.

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau du syndic soussigné, le 8e jour de novembre 1985 à 11:00 heures. Cette assemblée aura pour objet d'ouvrir et d'annoncer les soumissions reçues.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées au paragraphe (8) de l'article 114 des Règles régissant la faillite s'appliquent à la présente vente.

Ces conditions font partie intégrante de la demande de soumissions. On peut en obtenir copie au bureau du soussigné ou sur les lieux lors de l'examen des biens.

MAURICE GALLANT
Syndic



maquin menard giroux daoust inc
SYNDIC

1600 boulevard St-Martin est
Tour A, Bureau 640
Laval, Québec H7G 4R8
662-1944 381-2324

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:
REMORQUAGE SUPRA INC.
6010, St-Jacques O., Montréal, Qué.

Les soumissions cachetées seront reçues au bureau du syndic, MAX B. DRUKER, C.A. jusqu'à jeudi, le 7 novembre 1985 à 11:00 a.m., pour l'achat des biens suivants:

Lot no 1: Une remorqueuse de marque GMC 1978

Lot no 2: Un camion Jimmy 1977

Lot no 3: Deux radios «Scanner» ayant une valeur à l'unité de $100.

Les soumissions doivent être cachetées et porter sur l'enveloppe la mention:

«REMORQUAGE SUPRA INC.»

2. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu jeudi, le 7 novembre 1985 à 11:00 a.m., au bureau du syndic.

3. Les lots nos 1 et 2 peuvent être inspectés au 6000 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Qué., mardi, le 5 novembre 1985 entre 10:00 a.m. et 4:00 p.m.

Le lot no 3 peut être inspecté au bureau du syndic, mardi, le 5 novembre 1985 entre 10:00 a.m. et 4:00 p.m.

4. Les termes et conditions se rapportant à la présente vente par soumissions seront disponibles au moment de l'inspection et il incombe au soumissionnaire d'en obtenir copie.

MAX B. DRUKER, C.A.
Syndic

BUREAU DE:
DRUKER & ASSOCIÉS INC.
4333 ouest, Ste-Catherine, suite 201, Montréal, Québec H3Z 1P9 Tél.: 935-8501

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de:
FRANÇOIS GAGNON, représentant technique, domicilié au 11555, boul. Pierrefonds, app. 101, Pierrefonds, Qc.

AVIS est par les présentes donné que FRANÇOIS GAGNON de la cité de Pierrefonds, dans la province de Québec, a déposé une cession, en vertu de la Loi sur la faillite le 24e jour d'octobre 1985.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur au bureau du syndic, 434, rue Labelle, suite 200, en la cité de St-Jérôme, dans la province de Québec, le 7e jour de novembre 1985, à 10:00 heures de l'avant-midi.

Daté de St-Jérôme, ce 28e jour d'octobre 1985.

Michel Verdier
Syndic

Samson Bélair inc.
Syndic
Bureau 2224, Tour de la Bourse, Mtl., Qué. H4Z 1J2 (514) 871-1515
Télex: Samsonbel 005-61546

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 80 (4)

Dans l'affaire de la faillite de:
LES COFFRAGES NOËL LAROCHE LTÉE, corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 263, rue Beaupré, Charlemagne, Québec, J5Z 1B6

Débitrice

Avis est par les présentes donné que LES COFFRAGES NOËL LAROCHE LTÉE a fait une cession le 24 octobre 1985 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 novembre 1985, à 11h, au bureau du Séquestre officiel, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. Dorchester ouest, Basilaire 00, Tour ouest, chambre 07, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

Daté de Montréal, ce 31e jour d'octobre 1985.

CLAUDE TRUDEAU, c.a.

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
Tour de la Banque Nationale, Bureau 1900, 600, rue de La Gauchetière O, Montréal, Québec H3B 4L8, (514) 878-1385

Suite des Avis légaux en pages A22, C7, H16, H17

LOUISE MARLEAU AU THÉÂTRE

Une comédienne forgée par le temps

Dans une petite pièce sobrement meublée, à l'étage de sa maison sur le Mont-Royal, Louise Marleau parle d'elle-même. «On dit que je suis inaccessible et rêveuse». Inaccessible, elle le fut sans doute, volontairement, durant plusieurs années. Une certaine froideur dans ses rapports avec les autres, mécanisme de défense contre les intrus, les importuns, qui auraient été tentés, autrement, d'envahir sa vie privée. Mais Louise Marleau est maintenant dégagée, souriante, détendue, accessible. Rêveuse elle l'est sûrement encore. Il suffit de regarder le grand parc boisé, son parc, qui s'étale à perte de vue derrière la résidence, pour imaginer ses lentes promenades dans les sentiers couverts de feuilles mortes. «J'ai choisi la maison pour cela, pour le jardin», souligne-t-elle. Mais nous l'avions déjà compris.

RAYMOND BERNATCHEZ



Photo René Picard, LA PRESSE

Louise Marleau n'avait que huit ans lorsqu'elle fit ses débuts, à la télévision, dans des émissions destinées aux enfants. C'est une télésérie pour adolescents, *Beau temps, mauvais temps*, qui devait toutefois la révéler au grand public. À 15 ans, elle fait ses premiers pas au théâtre, à La Poudrière de l'Île Sainte-Hélène.

Elle n'a pas choisi ce métier. Ayant atteint l'âge adulte, elle lui oppose donc une certaine résistance. Pourrait-elle trouver ailleurs que sur la scène ou sur un plateau de télévision, de plus grandes possibilités? Les études peut-être. Un baccalauréat, des cours de psychologie à l'Université de Montréal ainsi qu'à McGill ne parviennent pourtant pas à la détourner de son activité de comédienne.

Louise Marleau est belle, inaccessible. Trop belle et trop irréelle pour jouer quelqu'un de vrai. «Le charisme, précise-t-elle, est une qualité de base dans notre métier, mais il peut également nous empêcher de jouer des choses très belles»

Victime de son image, elle est cantonnée dans un style de jeu par des réalisateurs et des metteurs en scène qui ne font appel à ses services que pour un type d'emploi.

Puis un jour, en 1976, elle aura l'occasion, avec le metteur en scène Jean Salvy, de rompre, au théâtre, avec le cycle infernal. Nous avons parlé de sa remarquable performance de jeu dans *Soudain l'été dernier*, de Tennessee Wiliams, monté au Quat'Sous en avril de cette année-là. Inoubliable, méconnaissable, Louise Marleau apparaissait dans cette pièce comme une grande tragédienne.

La technique et le don de soi

«Cette pièce fut pour moi un point tournant. J'étais parvenue à montrer une intériorité plus secrète. Il m'a fallu beaucoup de temps pour devenir véritablement comédienne, d'autres y parviennent plus rapidement. Mais j'avais enfin compris que je devais alimenter le personnage d'une partie de moi-même. J'avais déjà pris conscience de cette dimension du métier en tournant dans *L'arrache coeur*, de Mireille Dansereau. Il faut arriver à établir une équation entre les moyens sur le plan technique et les choses à exprimer. Cela correspond à une certaine maturité humaine et professionnelle. Il faut bien se connaître, se présenter comme on est, avec ses certitudes et ses doutes, tomber le masque. On devient réellement comédien à partir de ce moment-là.»

À compter de jeudi, au Théâtre Félix-Leclerc, le public montréalais pourra revoir Louise Marleau à la scène, dans une comédie, la reprise de l'adaptation québécoise de *Same time, next year*, de Bernard Slade. Cette production tint l'affiche à Broadway durant cinq ans. Robert Mulligan en tira également une version cinématographique, en 1978, avec Ellen Burstyn et Alan Alda.

Même jour, même heure, l'an prochain, est produite par Jean-Marie Lemieux. Il s'agit d'une reprise puisque Louise Marleau avait participé à la création québécoise, en 1980, au Théâtre du Bois de Coulonge. François Tassé lui donnera la réplique. Tous deux incarnent un couple bizarre, Georges et Doris, qui, dans cette version, se retrouve tous les cinq ans, depuis 1951, dans une auberge de Mendocino, au nord de la Californie, pour une petite séance d'adultère.

Georges et Doris demeureront fidèles à ce petit rituel jusqu'à un âge vénérable. Nous serons donc témoins de l'évolution de leurs rapports, qui ne sont pas étrangers à l'évolution des moeurs américaines, soulignée par la projection de diapositives sur un écran.

«Je n'ai pas pu résister à la tentation de reprendre cette pièce. C'est la chose la plus québécoise que j'ai faite au théâtre. De plus, c'est une comédie et l'on ne m'a pas souvent proposé de jouer la comédie. Une comédie sensible mais qui fait rire.

PAGE E 6



Photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Guy A. Lepage, Richard Z. Sirois, Yves P. Pelletier (devant), Bruno E. Landry et André G. Ducharme.

Rire avec Rock et belles oreilles

Dans un coin de pays où on se permet de moins en moins d'audace, Rock et belles oreilles dérange. On a les a vus au gala de l'ADISQ mordre dans la main du pape...celle qui a bien nourri Céline Dion, ridiculiser

JEAN BEAUNOYER

l'exode de certains artistes québécois et s'affirmer comme un groupe humoristique solide et audacieux.

Les cinq membres de la formation présenteront leur premier spectacle à compter de mercredi, au Club Soda, et je me demandais s'ils n'allaient pas composer avec le grand public maintenant qu'ils amorcent leur carrière multi-disciplinaire.

«Nous n'avons aucunement l'intention de changer notre style et de modifier quoi que ce soit, indiquait Guy A. Lepage. Pendant les répétitions du gala de l'ADISQ on nous avait prévenus de l'impact qu'allait avoir notre propos sur «le léchage de la main du pape pour faire une carrière», mais disons que Rock et belles oreilles c'est à prendre ou à laisser. Pas question de concessions. On fait pire en France ou aux Etats-Unis dans l'émission de Carson, par exemple, qui pourrait se faire poursuivre en

PAGE E 6

FRANÇOIS LABONTÉ TOURNE *HENRI*

Un film qui chante la Beauce

Henri, un personnage fier, un jeune de 16 ans joué par Éric Brisebois, est aussi un film qui chante la Beauce, au coût d'un million et demi de dollars.

Pourquoi la Beauce?

Pour deux raisons: la première parce que le scénariste, Jacques Jacob, est originaire de Sainte-Marie de Beauce; la deuxième parce que l'esprit du personnage principal est beauceron, explique François Labonté, également originaire du coin, du côté de Thetford Mines.

GILLES NORMAND

«Les gens, ici, sont fiers, fiables, honnêtes, travailleurs et ils veulent arriver à quelque chose. Ces caractéristiques-là, on les retrouve chez Henri, qui les vit à travers une crise d'adolescence et aussi à travers une situation familiale difficile.»

Henri, qui met en scène un jeune coureur, se veut un tableau sociologique vivant et coloré, ayant pour toile de fond Sainte-Marie de Beauce, dont le décor illustre la vie contemporaine à la campagne, où l'esprit de famille, de clan et d'appartenance est encore omniprésent.

Le chapelet dans les amplis

On n'y a pas tellement balayé ces valeurs auxquelles on est plus lié que par le passé. Et comment! Quelle ne fut pas la surprise de l'équipe technique, un beau soir de la semaine dernière, d'entendre le célèbre chapelet en famille du Cardinal Paul-Émile Léger émaner des amplificateurs, au moment où l'on visionnait les rushes des scènes tournées durant la fin de semaine!

Hein! fit-on, en se regardant.

On a appris qu'une station radiophonique de la région diffusait, à compter de 7 heures, le chapelet «en direct de Marie-Reine-du-Monde» des années 50-60, et qu'il arrivait que les prières en cassette... s'infiltrassent depuis la radio jusque dans les amplificateurs, par on ne sait trop quelle magie.

Il y a trois ou quatre endroits, comme ça au Québec, où l'on présente encore, à la radio, le vieux chapelet du cardinal, nous informe le cinéaste montréalais.

Des raisons de géographie aussi ont fait opter pour cette région de la Beauce.

«Par exemple, la maison de la famille d'Henri, dont le père est personnifié par Jacques Godin, devait être située dans un village, sur la rue Principale; elle devait tourner le dos à une rivière, et il fallait une cour arrière. Souvent, une maison qui aurait pu servir donnait sur la rue Principale, mais elle n'avait pas le dos à la rivière, ou vice versa. Cette maison devait aussi avoir une façade assez grande pour loger une cordonnerie d'un côté et un magasin de chaussures de l'autre», raconte François Labonté.

Six mois de recherches

On a enfin trouvé la maison idéale, à Sainte-Marie de Beauce même.

«Nous avons cherché longtemps. Durant six mois, je me suis promené le long de la Chaudière, depuis le lac Mégantic jusqu'à Saint-Lambert, m'arrêtant ici et là, pour repérer les points de vue, les caractéristiques, les conditions.

«Nous avons appris plus tard que la maison choisie est tout juste en face de celle où l'auteur, Jacques Jacob, est né. Elle a même appartenu, jadis, à Louis Vachon, le père du fameux gâteau Joe Louis», précise le cinéaste, qui, en juin dernier, a aussi fait la tournée des écoles polyvalentes de la Chaudière, pour y rencontrer au-delà de 1 000 jeunes.

«J'ai retenu une centaine de ces jeunes, qui présentaient un intérêt visuel. On est venu plus tard faire des bouts d'essai et, indépendamment des besoins de figuration, on a retenu six adolescents, dont trois sont très bons.»

Ces six jeunes sont Chantal Veilleux, Daniel Doucet, Guy

PAGE E 10



Le réalisateur François Labonté et Éric Brisebois.

AU PLAISIR DE LIRE

Très drôle, très bon

Là, je vous propose de sourire. Certaines semaines, comme par un fait exprès, on tombe sur de joyeuses aventures et sur de joyeux plaisantins. On ne s'en plaint pas. Semaine faste: le hasard me fit ouvrir deux livres, coup sur coup. La grande douleur qu'ils fussent finis me les fit fermer. Bon signe, n'est-ce pas, lorsqu'on trouve cela trop court?

■

Mémoires de Judas, Quoi? Que ne vont-ils pas inventer! Vous parlez si je m'en fiche, du personnage de Judas dont la trahison m'a toujours paru enfantine (pour ne pas dire débile). Trahir quelqu'un, le désignant d'un baiser, que toute la ville de Jérusalem avait vu passer et faire des miracles! Une bonne âme devrait m'expliquer ça.

L'auteur de ce roman, Pierre Bourgeade, s'est peut-être posé la même question et, en guise de réponse, avisé qu'un traître était nécessaire à la Passion? Que sans un traître, l'histoire n'eût pas été exemplaire, et complète? Puis, s'intéressant au thème de la trahison (il le dit lui-même) de fil en aiguille il en est arrivé à écrire ces *Mémoires de Judas*. Je les ai trouvées tordants.

D'abord, il faut bien le dire, ce n'est pas Judas qui parle, pas tout le temps, mais bien des personnages célèbres, Marie, Madeleine, Pilate, Caïphe... ainsi qu'un brave curé de village que l'auteur rencontra un soir de mauvais temps, en 1983, et qui prétendait être Judas, Iscariote lui-même. Surprise de l'auteur,


JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

surprise du lecteur, le bon curé de campagne ne cessera de nous étonner.

■

Judas était le fils d'un garagiste, figurez-vous, et sa mère tenait un motel sur la route entre Jéricho et Jérusalem. Lui, le petit Iscariote, servait l'essence aux touristes. Quant à Jésus, appelé l'Agitateur, il était vêtu de jeans et de teeshirt et buvait du Pepsi-Cola... Le gouverneur anglais de Palestine se nommait Sir Ponce, il jouait au golf avec Lord Nerodus, le tétrarque... Pierre (le futur saint) louait parfois un minibus pour les déplacements des apôtres... Le jour de la Pâque, l'Agitateur préféra un bourricot. On le loua cent piastres, pour la soirée.

Ainsi de suite. On aura compris, Pierre Bourgeade est un joyeux drille, il ne respecte rien et s'amuse avec tout. Mais renouveler le thème de la Passion en essayant de faire comprendre le mythe de Judas, avouons qu'il fallait oser. On sourit tout le temps, c'est excellent, très bien écrit par un écrivain de grand format qui, ici, se donne le luxe de la pochade, ou de la sotie. Et, par-dessus le marché, avec du suspense jusqu'aux dernières pages.

■

Pour amitié et plus. Voilà autre chose. Lisez-vous parfois les petites annonces sous la rubrique «Rencontres»? C'est souvent tordant. Elles offrent toujours le paradis, ou presque: amitié, plaisir, bonheur... *et plus*, disent-elles aussi. Derrière ce plus, que de rêves!

L'annonce dont il s'agit dans ce roman, la voici au complet: *75 H 40 a. Écrivain aimant nature, chats et Mozart désire rencontrer J.F. ou F. âge indifférent. Pour W.E., promenades, échanges, le plus n'est ni impossible, ni indispensable.*

Décodons l'annonce. L'homme de quarante ans en question, c'est Marc, écrivain mais plutôt journaliste vivant à Paris (75). Un jour, dans la maison d'édition où il travaille il a reçu un manuscrit, mauvais, qu'il a refusé mais dont il a volé l'idée directrice: un roman sur les usagers des petites annonces de «Rencontres». Il a donc rédigé son appel à la future âme soeur en essayant de mettre le plus de chances de son côté: jeune fille ou femme, âge indifférent, pour week-end... tout lui est bon, il ne faut rien brusquer, et *le plus* non plus.


Pierre Bourgeade

Il a reçu quarante-trois réponses. Il va pouvoir écrire un roman documenté, fort, réaliste, drôle, intéressant. Naturellement, nous nous doutons que le roman en question sera celui de Marcelle Routier: *Pour amitié et plus.*

■

Un mot sur Marcelle Routier. Elle a écrit pour le théâtre. Elle a également écrit de nombreuses biographies... pour les autres. Signées d'un autre nom que le sien. Je sais bien qu'il faut travailler pour vivre, mais certains jours on a envie de donner des coups de pied: pas à l'auteur, au marchand de soupe qu'on appelle éditeur. Alors, il est d'autant plus agréable que Marcelle Routier ait écrit, enfin sous son nom, ce premier roman drôle, tendre, décontracté, plein d'aspérités, d'élisions, d'apocopes et syncopes, très subtilement monté en scènes courtes comme des séquences subliminales, dont l'efficacité est totale.

On suit l'action en haletant. Marc rencontre Julia... Polonaise... Marc possède une chatte: Chipie, et deux soeurs jumelles: Elisa et Beth (ce nom donne Elisabeth, n'est-ce pas?)... Marc et Julia s'en vont en amoureux au bord de la mer, et se procurent un chien: Touquet, qui aura beaucoup de mal à s'entendre avec la chatte Chipie... Julia doit retourner en Pologne... Marc rencontrera donc une seconde correspondante, Soizic... Bretonne... Institutrice... Cela se terminera tristement... Les jumelles, ainsi que la maman de Marc, se désolent que ce grand garçon reste célibataire, et sorte avec de jeunes femmes qui répondent aux petites annonces.

Bon. J'arrête avant de vous parler d'une autre femme: Clara. Vous verrez bien. C'est un joyeux petit roman, avec lequel on passe de tendres moments. Les tendres moments de la séduction vont plus loin qu'il n'y paraît. Tendresse et plus.

Pierre Bourgeade: MÉMOIRES DE JUDAS, roman, 219 pages, collection Le Chemin, Éditions Gallimard, Paris, 1985.
Marcelle Routier: POUR AMITIÉ ET PLUS, roman, 201 pages, Éditions Acropole, Paris, 1985.

EN TRADUCTION

Un Colleen McCullough futuriste


Colleen McCullough

Colleen McCullough a fait sa réputation et sa fortune avec *Les oiseaux se cachent pour mourir*, son roman sur

FRANCINE ORBORNE

l'Australie qui a connu un immense succès de librairie avant de devenir une série télévisée.

Depuis, l'auteur a écrit notamment *Un autre nom pour l'amour* et vient de publier *La passion du Dr Christian, A Creed For The Third Millenium* en anglais.

Ce nouveau livre est totalement différent des précédents. L'action se déroule aux États-Unis, le pays d'adoption de Colleen McCullough, et non en Australie, son pays d'origine.

Le roman est futuriste, les événements ayant lieu en l'an 2030, au cours d'une période glaciaire prolongée.

Là où habite le Dr Christian, dans le Connecticut, il fait dorénavant un froid de loup pendant la majeure partie de l'année, de sorte que la population a presque déserté les États du nord des États-Unis pour émigrer vers le sud. Ceux qui restent passent six mois par an dans les États au climat plus doux, ce qui désorganise passablement le pays. Seule une infime minorité passe l'hiver dans le nord. Dans le livre, il n'est pas question du sort réservé au Canada, situé bien au nord du Connecticut, où la situation est déjà intenable. Fait significatif dans ce contexte, le ministère le plus important de l'époque à Washington, c'est l'Environnement.

En outre, la surface cultivable de la terre diminue fortement, ce qui a obligé les États-Unis à adopter une politique familiale très restrictive. Un seul enfant par famille et pour en avoir un autre, il faut une autorisation spéciale.

Terrés comme des animaux pendant des mois et vivant dans une société sans enfants, les Américains de l'an 2030 sont malheureux. Washington s'en occupe et la solution miracle trouvée par le Dr Judith Scarriot, c'est un nouveau messie, le Dr Josuah Christian, un psychothérapeute qui arrive à faire accepter ces conditions difficiles par ses patients. On lui demande de faire la même chose pour toute une nation.

La passion du Dr Christian est un livre à nette saveur allégorique. En Josuah *Christian*, on peut facilement reconnaître le Christ, alors que le nom du personnage féminin principal *Judith Scarriot* rappelle évidemment Judas Iscariote. L'allégorie va jusqu'à faire mourir le héros par la crucifixion, mais sans qu'il ait eu à porter sa croix cependant.

En dépit de la façon très originale de traiter son sujet, Colleen McCullough n'a pas retrouvé dans *La passion du Docteur Christian* la magie, la verve et l'inspiration qui ont fait des *oiseaux se cachent pour mourir* (*Thorn Birds* en version originale) un best-seller international.

A l'image du nouveau climat nord-américain, le dernier roman de Mme McCullough est assez froid. Il faut du temps et quelques dizaines de pages avant de s'y laisser prendre. Le dénouement, logique et inéluctable, laisse le lecteur un peu déçu.

Néanmoins, c'est un livre qu'il vaut la peine de lire, même s'il n'aura sûrement pas l'impact des *Oiseaux se cachent pour mourir*. Depuis ce best-seller, on a publié en français une oeuvre antérieure de Collen McCullough, intitulée *Tim*, ainsi que son autre roman intitulé *Un autre nom pour l'amour*.

La traduction française de *La passion du Dr Christian* est de Françoise Cartano.

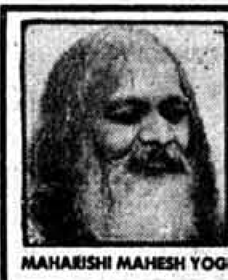
A noter également la parution en traduction de deux oeuvres moins récentes d'auteurs américains bien connus, *Les feux du printemps (The Fires of Spring)*, de James Michener, un livre qui remonte à 1949, de même que *L'héritage Scarlatti (The Scarlatti Inheritance)*, de Robert Ludlum. Il s'agit là d'un des premiers livres de Ludlum, écrit au début de 1970 et sûrement l'un des meilleurs.

Quant au Michener, c'est un roman écrit en 1949 qui raconte l'histoire touchante d'un orphelin élevé dans un hospice dans les années 1920. Michener n'avait pas encore adopté à ce moment-là sa technique de faire tout un livre autour d'un thème historique, comme avec *Pologne, Colorado, L'alliance*, etc.

Colleen McCullough, *La passion du Dr Christian*, Editions Belfond, Paris, 1985, 352 pages, $15,95.

James A. Michener, *Les feux du printemps*, Éditions LA PRESSE, Montréal, 1985, 528 pages, $17,95.

Robert Ludlum, *L'héritage Scarlatti*, Éditions Robert Laffont, Paris, 1985, 360 pages, $15,95.


MAHARISHI MAHESH YOGI





RENÉ LAPIERRE

Fini l'été, fini les folies

■ « Sa Stellar démarra et le bon ronron du moteur ne couvrit pas la musique de Händel que jouait le magnétocassette. Il descendit l'avenue Northcliffe et dût s'arrêter pour laisser passer le double flot de voitures qui s'écoulait rue Sherbrooke, depuis les feux de circulation du boulevard Descarie à l'ouest, ceux de l'avenue Vendôme à l'est. Il traversa la rue, ralentit devant l'hôpital Reine-Élisabeth, vira à droite après les studios de Bellevue-Pathé pour s'engager dans Upper Lachine Road. Passé le viaduc, il tourna à gauche pour atteindre, rue Saint-Jacques, la bretelle de l'autoroute Ville-Marie. »

Ce petit trajet vous dit quelque chose ou ne vous mène nulle part. Ce fut le mien ce matin, comme tous les jours, et je ne pensais pas qu'il pût s'écrire. Pourquoi l'écrire? Je m'étais dit hier, en refermant *l'Été Rebecca*, et je voulais le confirmer, que pour revivre les aventures du héros Léonard Troy, une carte routière de la Nouvelle-Angleterre et une voiture de marque Pontiac ne me suffiraient sans doute pas. Cette carte, cette auto ne sont que des accessoires romanesques, bien sûr, mais qui prennent au fil des pages une place considérable. On dirait un itinéraire touristique, ou plutôt un répertoire toponymique, car la description hâtive de quelques sites ne suffit guère à atténuer les effets hypnotiques de l'énumération. J'ai lu quelque part que cette obsession nominative est un trait fréquent du roman réaliste américain. Je lis trop.

Non, pour rattraper Léonard, il faudrait aussi trouver le moyen d'être professeur de littérature à l'université. Ce n'est pas si facile, la demande étant faible ces temps-ci et les appelés innombrables. Aussi bien faire confiance à René Lapierre, en réfléchissant à part soi que le romancier aurait été bien embêté d'allonger son histoire sur deux cents pages, eût-il choisi pour héros un personnage plus banal, plombier, ministre ou je ne sais quoi, moins sujet à l'introspection et aux vastes embardées de l'esprit dans les arcanes, peu fréquentés que je sache, des rapports de l'art et de la représentation.

Ironie, trop rare

Je me moque à peine, et c'est parce que le narrateur ne le fait pas, sauf à deux ou trois occasions, car il a pour Léonard une complaisance très soutenue. Bah ! On parle mieux de ce qu'on connait, pourquoi s'en priver? Il restera toujours un petit coin pour la fiction, quitte à la promener jour et nuit sur les routes et les plages de l'Est américain. Alors donc le professeur Léonard s'en va donner des cours d'été aux États-Unis, sa femme en subir dans un hôpital de la même


RÉGINALD MARTEL

région bostonnienne. Ils ont près de deux décennies de mariage dans la peau et ils s'aiment encore beaucoup. Leur fille, dix-sept ans, se balade en Europe méridionale. Papa s'en inquiète beaucoup, qui a peur des vieux messieurs et des jeunes gouapes, maman moins, qui a sur les filles, dont la sienne, des idées moins troubles.

Léonard va se trouver un chalet, non loin de l'université Brandeis, quelque part au fond des bois. Edwidge sa femme logera près de son hôpital. Ils se verront à l'occasion, elle qui n'est jamais libre, lui qui l'est beaucoup. Pensez donc : deux cours par semaine, une poignée d'élèves, pas d'autres chats à fouetter. Ce serait la planque, week-end à la mer et pêche à la ligne dans le ruisseau voisin, mais voici — elle tardait un peu — la femme, une adolescente plutôt, et férocement délurée. Les rapports de l'art et de la représentation la font moins jouir que les rapports d'un sexe et de l'autre. Bon mari et bon père, comme vous et moi, Léonard est comme vous et moi : capable de ne pas résister à l'assaut d'une belle fille qui ne vous demarde rien, sinon le feu d'artifice d'un échange charnel.

La fille a un sacré tempérament, qui fait assez bien ressortir le côté un peu lavette du brave professeur. Sachez que s'il est bouleversé, ce n'est pas parce que l'amour à majuscule lui est tombé sur la tête; dans cette rencontre, il n'y a d'amour que celui qu'on fait, une seule fois d'ailleurs, disons une fois et demie, ce qui est mieux que rien. Non, ce qui a un sonné Léonard, c'est le réveil en lui d'Éros, ce coquin qui avait bien survécu jusque là, merci, à la longue et confortable nuit du quotidien conjugal. L'effet Rebecca. Il est tout à fait délétère. Le professeur, plutôt que de potasser les auteurs qui lui fourniraient la matière d'un cours présentable, se met a boiter de l'âme et du corps. C'est l'enfer.

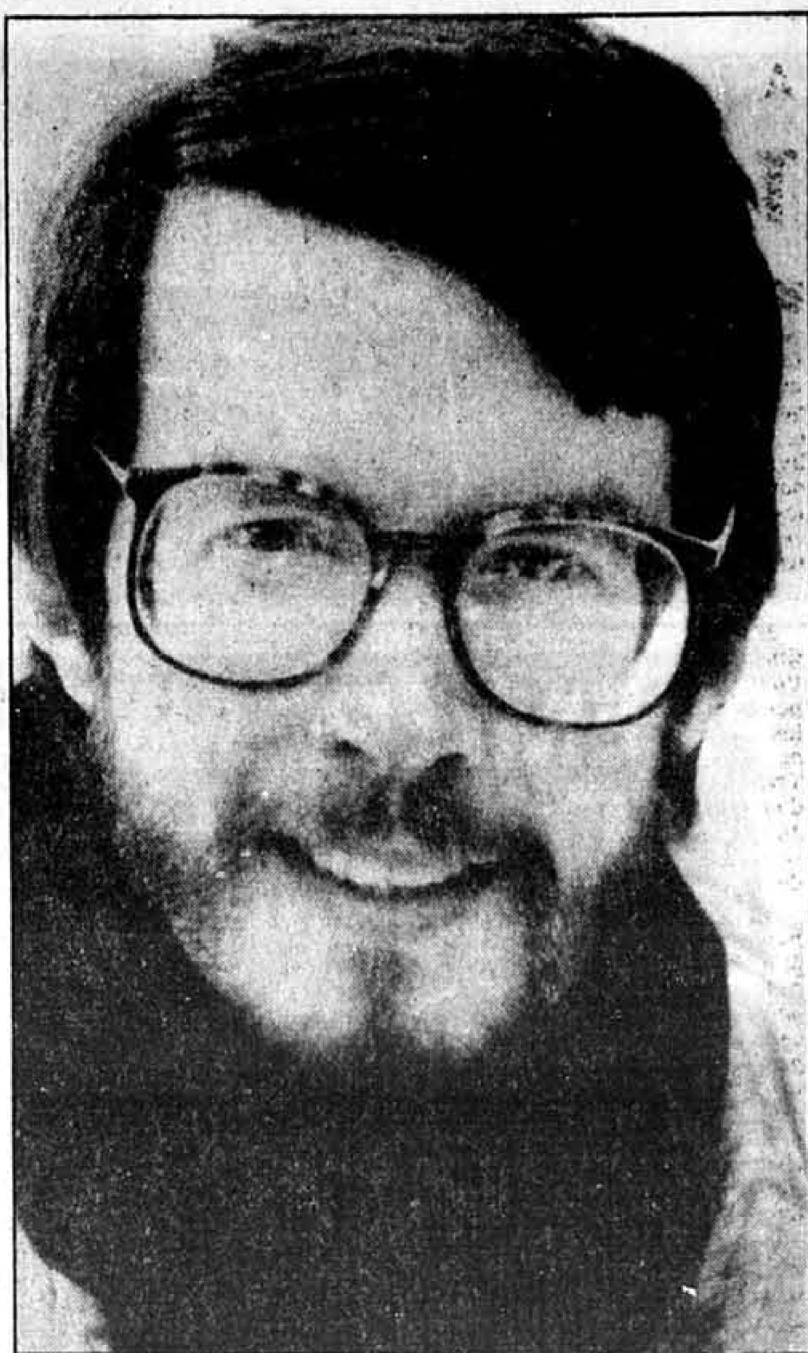
La mort pour vrai

C'est l'enfer, et sachez que le narrateur, tout en promenant sans cesse son professeur à travers les patelins du Massachusetts, et tout en l'accompagnant dans ses aventureuses pirouettes parmi des oeuvres savantes (je me console : elles sont peut-être fictives), ne manque pas d'en faire un enfer de première classe. Léonard aura mal partout à la fois. Les poumons et le coeur, l'estomac et les testicules, tout est atteint, comme quoi on est puni par où on a péché, et même à la périphérie. L'âme n'est guère épargnée, qui subit des tortures variées, depuis le sentiment de culpabilité jusqu'aux appels sournois du désespoir. Le professeur Troy sent même la mort venir en lui et ce n'est pas, je vous jure, la petite mort.

La qualité de ce roman commence dans le titre. Rappelons-nous l'été Sylvie ou l'été Catherine, l'été François ou l'été Stéphane. Il ne nous reste de ces saisons que ce qu'y ont inscrit ces personnages aimés, un regret parfois, au mieux une nostalgie qu'il fait bon cultiver, quand le coeur est au froid. Rébecca signe l'été de Léonard et je trouve que c'est plus qu'une belle formule : un hommage. Le bon titre résume l'oeuvre mais ne l'épuise pas. Il se trouve dans *l'Été Rebecca* bien des choses intéressantes qui ne se réduisent pas à trois mots. Je pense à ce chien terrible qui effraie le professeur et habite ses cauchemars; je pense aussi à son attitude vis-à-vis des femmes, fort ambiguë puisqu'elle varie, selon les personnes, de la tranquille possession à la peur panique d'être agressé, utilisé, privé de son autonomie intellectuelle et affective.

Depuis des années propriétaire d'un savoir et d'un statut, et de personnes et d'objets, Léonard Troy se retrouve au bout de l'été devant un petit tas de cendres qu'il examine avec la plus touchante componction. Il n'est pas ridicule, il est pitoyable. On lui souhaite quand même un doux automne, dans la chaleur retrouvée de son foyer de Montréal. Tout le monde sera rentré, même qu'une petite fille nouvellement adoptée remplira la maison de son babil. La *love story* pourra reprendre sans heurts et la Pontiac du petit bourgeois fragile servira enfin à des courses moins risquées, sur des routes plus familières. Fini l'été, fini les folies.

René Lapierre, L'ÉTÉ REBECCA, roman. Éditions du Seuil, Montréal, 1985.


René Lapierre

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE

1	Dans la fosse aux lions	Jean Chrétien	L'Homme	2
2	Le matou	Yves Beauchemin	Québec-Amérique	10
3	Requiem pour la vie	Dr Schwartzenberg	Pré aux Clercs	1
4	Scarlett si possible	Katherine Pancol	Seuil	11
5	Gaston O: gaffes et gadgets	Franquin	Dupuis	3
6	Le crash	Johanne de Montigny	Remue-ménage	1
7	Les Kennedy	Collier et Horowitz	du Roseau	4
8	Ils se sont connus à Lwow	Alice Parizeau	C.L.F.	6
9	Adieu Volodia	Simone Signoret	Fayard	1
10	Sans la miséricorde du Christ	Bianciotti	Gallimard	1

*Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: **Bertrand, Demarc, Ducharme, du Scorpion, Flammarion, Guérin, Hermès, Leméac, Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres et René Martin (Joliette).***

THÉÂTRE

OPTION THÉÂTRE

CEGEP DE SAINT-HYACINTHE



Pièce de John Herbert
Traduction et adaptation
René Dionne
Mise en scène
Jacques Rossi

Les 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10 novembre 85 à 20 h

SALLE LÉON-RINGUET
3000 RUE BOULLÉ (514) 773-6800
SAINT-HYACINTHE ENTRÉE LIBRE

L'ATRIUM PRÉSENTE

LA CHAMBRE BLEUE

de Hélène Lasnier
mise en scène: Robert Lepage et Marc Alain Robitaille

Norman Helms, Suzanne Lemoine et Jeanne Ostiguy

Jusqu'au 9 nov., mardi au sam. 20h.
Exceptionnellement dimanche 15h.

À L'ESKABEL

THEATRE DU RIDEAU VERT

du mardi au ven. 20 h; sam. 17 h et 21 h; dim. 15 h

l'heureux stratagème MARIVAUX

Mise en scène Yvette Brind'Amour



Avec
Louise Turcot
Catherine Bégin
Mirielle Lachance
Pascal Rollin
Jacques Zouvi
Yvan Benoit
Claude Pregent
Jacques Lorain
Jean-François Blanchard

Claude Girard
François Barbeau
Louis Saffaillon

4 SUPPLÉMENTAIRES
7-8 nov. 20h • 9 nov. 17h et 21h

4664, rue St-Denis
Réservations
844-1793

SEMAINE PRÉVERT

RECTIFICATIF

Dans notre annonce publiée dans La Presse du samedi 26 octobre, l'heure mentionnée pour le spectacle «Prévert... Action» de ce soir aurait dû être la suivante: **20 h 30**

À L'UNION FRANÇAISE
429, avenue Viger
(métro Champ-de-Mars)
845-5195

PREMIÈRE MONDIALE

Le Seigneur des Anneaux

«Une réussite, du jamais vu au théâtre! Univers de rêve. Des moments inoubliables. Le TSF, l'une des meilleures compagnies de la planète.»
Raymond Bernatchez, LA PRESSE

de J.R.R. Tolkien

Une production du Théâtre Sans Fil en collaboration avec la N.C.T. et le CNA

mise en scène: André Viens
conception visuelle: Michel Demers
direction musicale: Jean Sauvageau
dialogues: Pierre Voyer
éclairages: Michel Beaulieu

DOLBY STEREO

65 MARIONNETTES GÉANTES

théâtre denise-pelletier
les vendredis et samedis, 20 h 30 jusqu'au 30 novembre 85
Prix spéciaux pour étudiants et âge d'or
Tarifs de groupe sur demande
4353, Ste-Catherine est, Mtl
Direction artistique: Jean-Luc Bastien
RÉSERVEZ AU: (514) 253-8974

DÈS LE 7 NOVEMBRE/MARDI AU SAMEDI: 20H30/DIMANCHE:15H/RÉSERVATIONS: 523-1211

LES FOLLES ALLIÉES

MISE EN SCÈNE / PIERRETTE ROBITAILLE   ÉCLAIRAGE/CLAUDE-ANDRÉ ROY   SCÉNOGRAPHIE/GENEVIÈVE GAUVREAU

DANS



théâtre d'aujourd'hui

PREMIÈRE SEMAINE $8.00 / 1297 RUE PAPINEAU/MONTRÉAL

«LA NOCE, plus drôle que jamais!»
Raymond Bernatchez, LA PRESSE

LA NOCE

EN VENTE DÈS MAINTENANT!
6 REPRÉSENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 3 AU 7 DÉC.

ROBERT DUPARC
DOROTHÉE BERRYMAN VINCENT BILODEAU GASTON CARON JEAN-PIERRE CHARTRAND LOUIS DE SANTIS NATHALIE GADOUAS GABRIEL GASCON MARC GÉLINAS VINCENT GRATON YANNICK LEGAULT MICHELLE LÉGER GASTON LEPAGE HÉLÈNE LOISELLE NADINE MARCHAND JEAN-MARIE MONCELET JULIE PARKER DENISE PROULX LIONEL VILLENEUVE

LORRAINE PINTAL LUC GILBERT MARTIN FERLAND FRANÇOIS LAPLANTE LUC PRAIRIE DANIELLE HOTTE
JACQUES LE PELLETIER BERNARD BOISSONNEAULT

DU 8 AU 26 OCTOBRE À L'ÉGLISE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE, SALLE LOUIS IX, 3767, RUE BERRI, MONTRÉAL
BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS TICKETRON ET À LA SALLE DE SPECTACLE
RÉSERVATIONS 845-5211

CKAC 73

Qui a vendu la mèche?

La comédie de l'année
Une comédie de Sylvie Lemay
Une idée originale de Guilda
Mise en scène de Marc Hébert

avec **GUILDA**
France Desjarlais
Mario Rodrigue
Marc Hébert
Elizabeth Streicher
Ivan Guilda

le Restaurant de France — FORFAIT DÎNER-SPECTACLE OPTIONNEL



Jusqu'au 10 novembre
du mardi au samedi 20h30
Visa, Mastercard, American Express
Commandes téléphoniques acceptées **285-1968**
THÉÂTRE MÉRIDIEN
Complexe Desjardins (basilaire 2)

LES • PRODUCTIONS • JEAN • MARIE • LÉMIEUX • INC.

MÊME JOUR, MÊME HEURE L'AN PROCHAIN

SAME TIME, NEXT YEAR   COMÉDIE DE BERNARD SLADE

COMÉDIE
L'un des plus gros succès sur Broadway!
5 ans à l'affiche!

Louise MARLEAU
François TASSÉ

Mise en scène:
JEAN-YVES LAFORCE
Éclairage:
Jean-Charles Martel
Décors et acc.:
Maurice Day
Costumes:
Renée Tardif

En collaboration avec RADIO CITÉ FM 107,3

SEARS

théâtre FÉLIX LECLERC
1450, Ste-Catherine est
coin Plessis Beaudry
Guichet: lundi: midi à 18h30
mardi au sam.: midi à 20h30
dim.: 2hres avant le spectacle

RÉSERVATIONS TICKETRON
Frais de service
VISA
MASTER CARD
Commandes téléphoniques acceptées
RENSEIGNEMENTS: 521-4650

7 novembre au 1er décembre 1985
12,00 $ - 14,00 $

Jusqu'au 16 novembre

«LÂCHE LA MIENNE PIS POGNE LA TIENNE»

avec

GILLES LATULIPPE

GISÈLE DUFOUR — RENÉ CARON
MURIEL BERGER — JEAN FONTAINE
JOSÉE LABOSSIÈRE — CHRISTINE LANDRY

Spectacle lundi au vendredi à 20 h
Samedi 2 spectacles: 19 h et 23 h

Réservations: 526-2527
Théâtre des Variétés Inc.
4530, RUE PAPINEAU, MONTRÉAL

ALEXANDER LA HAYE, PRIX ESSO

La manière du reporter

En ce temps-là, le jury du prix du Cercle du livre de France déjeunait au Castel du Roy. Les chroniqueurs littéraires avaient le droit d'attendre au bar. Avec des airs de conspirateurs, les jurés sortaient enfin, l'un le teint rosi par le vin rouge, l'autre réprimant mal ses efforts de digestion; on devinait, à voir la tête d'un troisième, que son candidat n'avait pas passé.

RÉGINALD MARTEL

Cette cérémonie n'existe plus. La maison Esso et la maison Tisseyre vous reçoivent maintenant chez La Mère Michel, vous déjeunez en compagnie des notables, des jurés et de vos collègues journalistes. Vous arrivez à peine qu'on vous met l'apéritif dans une main, le livre dans l'autre, puisque les jeux sont faits depuis un bon moment.

Les convives sont nombreux, la salle petite. Personne ne feuillette le roman primé. C'est le temps de converser, la lecture viendra en son temps. Avec un peu de chance (il faut l'aider), vous êtes assis près du lauréat. Vous ne l'avez jamais vu, son nom ne vous dit rien. Lui, il vous dit qu'il est né en Belgique en 1928, qu'il vit au Québec depuis vingt-cinq ans.

Pour Alexander La Haye, *Opération Bernhard II* est sa première oeuvre publiée. Il l'a écrite en collaboration avec Hélène Trudeau, dont le nom apparait aussi en page titre. Avant — ça parait être il y a un siècle —, il a commencé des manuscrits qu'il a abandonnés.

— *Votre roman, M. La Haye, c'est un* thriller, *nous dit-on?*

« Je raconte une vaste opération de fausse monnaie, basée sur un chantage bactériologique conçu par trois hommes qui ont le génie de l'intoxication psychologique et pratique. »

Pour se faire plaisir

L'auteur n'est pas peu fier de ce qu'il a fait. Il compare volontiers son livre au *Cinquième Cavalier*, de Collins et Lapierre, précisant qu'il n'a pas disposé de leurs moyens de recherche et de documentation.

« J'avais à relever un défi : écrire le livre que j'aurais aimé lire. » Il semble comblé, tant mieux.

Selon les lois du genre, un genre apparenté à la politique-fiction, l'action se passe dans une foule de lieux. Monte Carlo, Zurich, Georgesville (dans les Cantons de l'Est), Albany, New York, Washington, Burlington, Rome et le Nicaragua. Tous des lieux que l'auteur a visités, sauf le Nicaragua.

L'auteur-lecteur comblé n'a pas trop de prétention. Son livre, dit-il, n'est certainement pas de la grande littérature. Il y a mis plus d'action que de sentiments : « Je décris les événements à la façon d'un correspondant de presse qui tiendrait un *scoop*. »

Discret, M. La Haye, sur les expériences personnelles qui l'auraient orienté vers ce genre de roman. Technicien en génie à la retraite, on croit comprendre, à travers quelques phrases évasives, qu'il a eu une expérience militaire, à la périphérie du contre-espionnage. Est-ce bien cela? Il ne nie pas.

Gagner le prix Esso du CLF, il le souhaitait très fort. « D'autant plus que le *thriller* appelle une vocation internationale, ce qui n'est pas négligeable. Pas négligeable non plus, l'occasion d'être le premier artisan au Québec d'un genre qui est très rare dans le monde francophone. »

Opération Bernhard II, c'est un très gros bouquin. Alexander La Haye croyait arriver au bout de sa peine en un an, il en a fallu deux et demi, sans compter une année entièrement consacrée à la recherche. Car le roman est basé sur des faits réels, Opération Fortitude, Opération Bernhard. Le reste est fait des connaissances acquises au long de la vie. Et la fiction vient ficeler le tout.

Un, deux, trois, quatre

— *Quelle est la chronologie d'un* thriller?

« Naissance du complot, mise en train du complot, répression du complot, autopsie du complot. »

— *Et le dosage de la violence, du sexe et de l'humour?*

La violence de son roman n'est pas excessive, dit l'auteur. Elle existe certes, sous forme de « suppressions en douce ». L'érotisme, très peu. Mais il y a une femme de 35 ans, fille de banquier, journaliste et photographe, qui... On verra bien. Quant à l'humour, il parait qu'il y a là-dedans un commissaire israélien qui a l'humour des juifs belges. Ouais... on verra encore.

L'entreprise du lauréat a été tout à fait sérieuse. Depuis quelques années, il a refusé de lire, pour conserver une certaine naïveté et par crainte de découvrir que son histoire avait déjà été écrite. Il lui a quand même fallu changer son titre, pour des raisons évidentes : le roman d'abord projeté devait s'intituler *Fortitude* : « Ce fut ma seule déception, et il m'a fallu faire vite pour romancer l'Opération Bernhard, ce qui n'avait jamais été fait. »

— *Vous avez des lectures québécoises?*

Après un coup de chapeau aux auteurs présents, Alexander La Haye dit tout bas, presque en confidence : « Je vais peut-être vous étonner. François Barcelo, l'auteur d' *Agénor, Agénor, Agénor et Agénor* et de *Ville-Dieu*. Un excellent auteur. Et puis votre collègue Jacques Benoit, pour *Gisèle et le serpent*. J'ai beaucoup aimé son type d'écriture. »



Alexander La Haye et Hélène Trudeau. photothèque LA PRESSE

VIENT DE PARAÎTRE

Johanne de Montigny, *le Crash et le défi : survivre*, récit, Éditions du remue-ménage.

L'auteur était à bord de l'avion de Quebecair qui s'est écrasé à Québec le 29 mars 1979, causant la mort de 17 personnes. Cette femme « tombée du ciel » a dû lutter avec acharnement pour défendre ses droits et refaire sa santé physique et psychologique. Elle raconte ici ses combats.

Marcel-Marie Desmarais, o.p., *la Magie du passé*, entretiens, Éditions Leméac.

Chaque semaine, pendant sept mois, l'ancien vulgarisateur de religion a raconté, à la radio, l'histoire de sa vie et de celles des gens qu'il a connus. Cela fait beaucoup de monde : il avait alors 75 ans. Et beaucoup d'événements, d'idées, de courants culturels et religieux. L'adaptation écrite de ces entretiens conserve le meilleur de ce bavardage chaleureux.

Pierre Vadeboncoeur, *l'Absence. Essai à la deuxième personne*, essai, Éditions Boréal Express.

Homme d'action, de passion et de pensée, intellectuel exemplaire, écrivain de premier ordre, l'auteur poursuit dans cet essai, qui réunit une vingtaine de textes, sa réflexion sur l'esprit de notre temps; il cherche une ouverture vers de plus vastes espaces de liberté.

François de Closets, *Tous ensemble. Pour en finir avec la syndicratie*, essai, Éditions du Seuil.

Des mineurs qui ne parlent pas de silicose, des patrons qui redoutent l'expression des salariés, des enseignants qui jouent à la politique, des agriculteurs qui imposent leurs excédents. Cela se passe... en France, et l'essayiste brillant et brouillon croit le temps venu de décrire et de dénoncer cette « France de l'échec ». Et d'annoncer l'avenir. Il n'y réussit pas trop mal, encore que l'avenir ne soit jamais parfaitement lisible dans le présent.

Fred Bruemmer, *l'Arctique circumpolaire*, essai illustré, Éditions du Trécarré.

La maison s'est spécialisée dans les albums parfaitement réalisés. Voici un voyage en images à travers les régions septentrionales des septs pays de l'Arctique circumpolaire. En cent trente photographies en couleurs et cent autres en noir et blanc, les paysages et les gens de ces régions peuplées d'Inuit, de Tchouktches ou de Lapons. Une partie de l'ouvrage est consacrée à la faune et à la flore.



...avec sa fille Sarah photo René Picard, LA PRESSE

Louise Marleau : le plaisir du cinéma

SUITE DE E 1

Une pièce bien faite. Une question de langue et de comédie. Voilà»

Et puis une occasion de remonter sur les planches pour Louise Marleau, totalement ac-

RAYMOND BERNATCHEZ

caparée par le cinéma. Il y a eu sa participation au deuxième long-métrage de Léa Pool, *Anne Trister*. «Un vrai personnage incarné dans une réalité». Elle apporta également sa *contribution* au tournage, pour la télévision, de la super-série consacrée à Sir Wilfrid Laurier. Puis il y a cet autre film, de Jean-Yves Laforce, pour le compte de Radio-Canada toujours. Une adaptation tirée de Mme Bovary dont l'action se déroule à LaTuque. Cet hiver, avec Robert Ménard, elle enchainera avec *Exit*. Puis il y a encore deux autres projets cinématographiques qui l'intéressent.

«Le niveau des scénarios que l'on me propose actuellement est nettement supérieur. Il y a maintenant beaucoup de rôles de femmes au cinéma québécois. Les femmes commencent à exister en dehors de la vierge et de la putain. En tant qu'être humain, à part entière. Nous sommes sorties de l'angélisme. Le défi, c'est de rendre un personnage pragmatique, terre-à-terre, qui n'a rien de Greta Garbo, qui exprime la poésie du quotidien.»

Apprivoiser patiemment la folie

Louise Marleau ne s'en cache pas, elle vient de découvrir le plaisir de faire du cinéma. Comme elle a découvert, tardivement, en 1976, les possibilités du théâtre. «Je ne connais pas bien le cinéma. Mais je suis fascinée par les grands acteurs, par l'usage que l'on peut faire d'une caméra. Je suis un artisan. C'est dans ma nature d'être artisan, de prendre mon temps pour connaître les choses, les gens, la matière. J'éprouve autant de plaisir à l'apprentissage qu'à la réalisation d'une chose. Je trouve que le trajet est beau. À la limite, ce que je préfère, ce sont les répétitions.»

Et au théâtre, quelles satisfactions trouvent-elles à jouer au théâtre entre cinq ou six tournages? «Il y a *plus de participation* au théâtre. Il marque davantage les spectateurs, rejoint moins de monde que le cinéma mais plus en profondeur. Le théâtre peut changer les gens énormément. Ce que je préfère exprimer? La vérité des êtres, comment ils sont faits, comment ils fonctionnent. La folie aussi, dans ce qu'elle a qui nous est familier. Avoir accès à nos fragilités. Saisir le moment où on va basculer. Une parenté avec ceux que l'on appelle les fous. Si les créateurs ne créaient pas, ils deviendraient fous. Verbaliser en exorcisant. C'est un travail remarquable celui qui consiste à aider les gens à prendre conscience de certaines choses. C'est la clé pour rendre les individus meilleurs. La conscience de les éveiller.»

Les cours de psychologie, plutôt que d'éloigner Louise Marleau de la scène, auront contribué à la réconcilier avec ce métier qu'elle n'avait pas choisi.

ROCK ET BELLES OREILLES

Un rire contagieux

SUITE DE E 1

libelle deux ou trois fois par semaine».

En France, où ils avaient remporté un trophée au festival de Larochelle, ils s'en étaient pris à l'organisation du festival, à la politique et aux artistes calculateurs, particulièrement offensés

JEAN BEAUNOYER

de ne pas avoir participé au Live-Aid. Chez nous, tout est si délicat. Comme si toute la colonie artistique avait perdu subitement le sens de l'humour. Il est vrai que l'humour absurde ne fait de mal à personne finalement.

«Mais c'était révolutionnaire au début. Ce n'était pas facile d'imposer ce style il y a quelques années. Dans notre cas, c'est différent, nous traitons de l'actualité parce que nous avons été formés à la radio», poursuivait Bruno E. Landry.

Et quelle formation! Tous les cinq bacheliers en communication, ils devaient faire un stage de quelques semaines à CIBL. Il y sont demeurés plusieurs années avant d'aboutir à CKOI. J'imagine qu'il faut avoir 20 ans pour produire autant d'émissions radiophoniques, renouveler constamment le matériel et préparer un show tout neuf de deux heures. À cinq, c'est 400 heures de travail par semaine et jamais de répit. Ils ont tout fait à la radio. D'incroyables inventions. Ils ont appellé à toutes les *lignes ouvertes des différents* postes de radio de Montréal et soumis des cas incroyables aux animateurs. Le gag a si bien fonctionné qu'on a consacré une émission spéciale à un auditeur (Guy A. Lepage) qui se plaignait de vivre avec...trois testicules. A la suite d'une plainte, le CRTC leur a interdit de répéter ce genre d'expérience et de passer l'enregistrement à leur émission humoristique du dimanche matin. Pendant un match de hockey international ils avaient demandé aux gens de baisser le volume et de leur laisser commenter le match. Pendant que les Tchèques attaquaient, on faisait entendre le bruit des canons et des mitraillettes alors que la partie était en marche. On a également eu l'idée d'enregistrer un appel érotique. On connait ce genre de service à la population, offert dans toutes les bonnes annonces classées. Bruno E. Landry a trouvé le moyen de raconter sa passion pour le parchési pendant la durée de l'appel.



Rock et belles oreilles : André G. Ducharme, Richard Z. Sirois, Yves P. Pelletier (devant), Bruno E. Landry et Guy A. Lepage. photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Tous les jours il faut inventer, fouiller de nouveaux gags, refaire l'actualité, oser, encore oser. Lors du prochain spectacle il sera question du S.I.D.A. « qui provoquera sûrement un rire contagieux» affirmait l'un d'eux, particulièrement fier d'un nouveau gag. On reprendra également la traduction littérale de certains «hits» américains. De quoi nous faire penser que nous ne possédons pas le monopole de la kétainerie. Pas moins de 80 personnages sur scène avec une mise en scène de Louis Saïa.

«Nous présentons ce spectacle au Club Soda pour des raisons sentimentales, parce qu'au fond ce n'est pas la scène idéale. Nous avons investi pour modifier la scène. Imagine cinq personnes avec beaucoup de costumes, beaucoup de mouvements pendant deux heures. C'est l'ambiance de l'endroit qui convient particulièrement à notre rythme et à l'esprit du spectacle».

Depuis septembre dernier, c'est Spectra Scène (pensez au Festival international de jazz de Montréal) qui gère la carrière de Rock et belles oreilles. Il fallait investir, donner à ce groupe tous les moyens de s'exprimer et de se produire sur les scènes du Québec. Evidemment on a pensé aux vidéos et à un prochain disque rétro-humoristique pour les fêtes.

«Mais nous allons poursuivre notre émission à la radio...D'ailleurs nous avons l'intention de faire une carrière multi-disciplinaire», expliquait Richard Z. Sirois. Une carrière prometteuse, peut-être, même la plus belle promesse depuis les Cyniques au paradis de l'humour, le Québec.

presente par vincent p. pietroniro, schwoi productions inc. et cecile champagne.

enrico macias



JEUDI LE 28 NOVEMBRE À 20 HEURES


Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Réservations téléphoniques: 514 842 2112 Frais de service. Redevance de 1 $ sur tout billet de plus de 7 $

Les Heures de la Place

Des productions de la Société de la Place des Arts de Montréal

Sons et brioches
Le dimanche 3 novembre
Quatuor Moisan, clarinettistes
Oeuvres de Smith, Ayoub, Morita, Chopin, Perreault, Mozart, Chappell, Matthews, Mancini, Rimsky-Korsakov, Vigneault
Animation: Edgar Fruitier
À 11 heures, au Piano nobile.
Billet: 1,25 $; café et brioche: 1,50 $
Présenté en collaboration avec les Jeunesses musicales du Canada et grâce à une subvention du Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

Concerts-midi
Henri Brassard et ses amis
Le mercredi 6 novembre
Sophie Rolland, violoncelliste;
Carmen Picard, pianiste
Oeuvres de Bach, Debussy, Schumann
Animation: Henri Brassard
À midi, au Piano nobile.
Billet: 1,50 $, en vente une demi-heure avant le concert; lunch: 3 $
Présenté grâce à la collaboration de Shell Canada.

Art du mouvement
Le jeudi 7 novembre
Les Grands Ballets Canadiens
Animation: Henri Barras
À midi, au Piano nobile.
Billet: 1,50 $; en vente une demi-heure avant le spectacle; lunch: 3 $

PIERRE FLYNN



13 au 17 novembre et 20 au 24 novembre


LA LICORNE
RESTAURANT BAR · THEATRE
2075, BOUL. ST-LAURENT
RESERVATIONS: 843-4166

À LA DEMANDE GÉNÉRALE

Réprésentations supplémentaires du spectacle le mieux accueilli par la critique

Michèle Richard
«FEMME»

DÈS JEUDI

Participation spéciale: SERGE LANCY, violoniste
Chef d'orchestre: SERGE LANGLOIS
Chorégraphie: RENÉ GODIN
Éclairage: HUGO WETHRICH

Les 7, 8 et 9 NOVEMBRE

Producteurs délégués Guy Roy - Pierre Gravel

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

ckoi — Célébration
présentent à la Place des Arts

DANIEL LAVOIE

HOTEL DES RÊVES

CE SOIR 19h COMPLET
SUPPLÉMENTAIRE À 22h30
Quelques billets disponibles
DEMAIN COMPLET

mise en scène: GUY BONNIER
31 oct. 1,2,3 novembre

semaine: 20h00
samedi: 19h00

Avec la participation de YAMAHA
Une production

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Réservations téléphoniques: 514 842-2112 Frais de service. Redevance de 1 $ sur tout billet de plus de 7 $

P A R A D O X A L E



MILIEU

du 31 Octobre au 16 Novembre

Mercredi au Vendredi 20h
Samedi 19h-22h

5380, Saint-Laurent, Montréal 277-5789 Billeterie Jour et Nuit: LUX 5220 Boul. St-Laurent · 271-9277

LABELLE...

job de fou!



19 au 24 NOVEMBRE

SUPPLÉMENTAIRES

«L'efficacité de son humour fonctionne à plein régime.» L. Gaudreault, Le Soleil

«Un feu roulant de gags, des tableaux d'une justesse remarquable... Un très bon spectacle!» F. Grimaldi

«Meilleur que jamais! 2 heures de textes fignolés, «punchés», empreints de réflexion et d'actualité.» M. Guilbert, Journal de Montréal

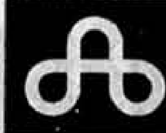
«Vraiment le meilleur spectacle de Labelle!» J. Beaunoyer, LA PRESSE

en vente maintenant

Du mardi au dimanche 20 H
samedi 18 h 30 et 22 h

Billets: 12$, 14$, 16$ en vente dans les comptoirs Ticketron et à la Place des Arts.

Une production de BERNARD Y. CAZA CKAC 73


Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Réservations téléphoniques: 514 842-2112 Frais de service. Redevance de 1 $ sur tout billet de plus de 7 $

CKAC 73

UN AMOUR DE DÉCORATEUR

-une comédie romantique-

AVEC MICHEL FORGET, NORMAND CHOUINARD, MICHELLE DESLAURIERS, GHYSLAIN TREMBLAY, SOPHIE FAUCHER

TEXTE ORIGINAL HARVEY PARKER
ADAPTATION PIERRE LABELLE
MISE EN SCÈNE JEAN FAUCHER

LE SUCCÈS de l'été, maintenant EN TOURNÉE

OCTOBRE	
Val d'Or	3 OCT.
Lebel sur Quévillon	4 OCT.
Amos	COMPLET
Maniwaki	COMPLET
Québec	18 au 20 OCT.
Valleyfield	25 OCT.
St-Jérôme	26 OCT.
NOVEMBRE	
Sorel	1er NOV.
Drummondville	2 NOV.
Granby	5 NOV.
St-Jean	6 NOV.
Trois-Rivières	7 NOV.
Chicoutimi	9 NOV.
Jonquière	10 NOV.
MONTRÉAL	12 au 16 NOV.
Ottawa	18 NOV.
Joliette	19 NOV.
Sherbrooke	20 NOV.
Rivière du Loup	21 NOV.
Matane	22 NOV.
Rimouski	23 NOV.
St-Jean	26 NOV.
Victoriaville	28 NOV.
Shawinigan	29 NOV.
Laval	30 NOV. au 1er DÉC.
Lévis	4 DÉC.
Montmagny	7 DÉC.



Plus de 54,000 spectateurs auront vu "UN AMOUR DE DECORATEUR" cette saison.
NE LE MANQUEZ PAS!

du 12 au 16 Novembre 20h00

BILLETS EN VENTE

Théâtre St-Denis

LA « DIXIÈME » DE SHOSTAKOVITCH

Des documents sonores qui remontent à la création

■ La dixième Symphonie de Shostakovitch n'avait pas été jouée à l'OSM depuis dix ans. Sa présentation cette semaine fut donc, pour une bonne partie du public, l'occasion d'une découverte, d'autant plus que Dutoit en dirigea une interprétation mémorable.



CLAUDE GINGRAS

Nul doute que plusieurs auditeurs voudront maintenant la réentendre au disque. L'oeuvre a reçu un nombre assez considérable d'enregistrements depuis sa création, en 1953, mais on n'en trouve actuellement que trois au catalogue Schwann: Bernard Haitink et l'Orchestre Philharmonique de Londres (London, CS 7061), dans le cadre d'une intégrale Shostakovitch que le chef hollandais a commencée avec cet orchestre et qu'il termine maintenant avec le Concertgebouw d'Amsterdam, pour Decca-London; Herbert von Karajan et l'Orchestre Philharmonique de Berlin (Deutsche Grammophon, numérique, 2532030; +cassette et disque compact); André Previn et l'Orchestre Symphonique de Londres (EMI-Angel, DS-37955; +cassette).

Des trois versions, ma préférence va à Haitink: magistrale et sombre, comme l'oeuvre elle-même, et exceptionnellement bien jouée et enregistrée. L'ensemble de son intégrale Shostakovitch est d'ailleurs très impressionnant. (Des quinze Symphonies, il ne reste que la treizième à paraitre.) Previn constitue un très bon deuxième choix. Karajan est décevant: complaisant, comme il l'était dans son précédent enregistrement de l'oeuvre, également réalisé avec Berlin, en 1966 (DG 139020); pis encore, cette fois la prise de son est franchement mauvaise.

Des versions passées, j'avais conservé un bon souvenir (confirmé en les réécoutant) de Andrew Davis et la Philharmonique de Londres (le même orchestre que Haitink) (Classics for Pleasure CFP 40216 ou Seraphim S-60255) et Ormandy et Philadelphie (Columbia, M 30295). Je sais qu'il exista une version de Karel Ancerl et la Philharmonique Tchèque, que je n'ai pas entendue, mais qu'on imagine du calibre de leur bouleversante *Cinquième*.

Haitink reste donc à préférer parmi les versions «modernes» de la *Dixième*. Les fervents de Shostakovitch voudront cependant y ajouter ce document historique qu'est l'exécution des premiers interprètes, Evgeny Mravinsky et l'Orchestre Philharmonique de Leningrad. Ils créèrent l'oeuvre le 17 décembre 1953 et l'enregistrèrent peu après. Cette version fut disponible autrefois sous différentes marques: MK en Amérique, Le Chant du Monde en France, Saga en Angleterre. Saga la publia en 1964 et vient de la rééditer (XID 5228). L'enregistrement (1954 ou 1955: on ne donne pas la précision) est en mono seulement et le son est assez médiocre...mais le climat qui en émane est unique, avec cette sonorité «noire» caractéristique des orchestres russes et tout à fait appropriée à Shostakovitch.



Bernard Haitink

On retrouve beaucoup de cette atmosphère dans l'enregistrement de Dimitri Mitropoulos et l'Orchestre Philharmonique de New York, qui donnèrent la première de l'oeuvre en dehors d'URSS, en 1954, et l'enregistrèrent à cette occasion. Il y a là comme un écho de Mravinsky-Leningrad...D'abord disponible en Columbia ML 4959 et réédité en 1967 en Odyssey 32160123, cet autre document est aujourd'hui épuisé et mériterait une deuxième réédition.

Un autre document — une curiosité cette fois. Shostakovitch accordait assez d'importance à sa dixième Symphonie, considérée par plusieurs comme «autobiographique», pour en préparer une version pour piano à quatre mains et l'enregistrer, avec son élève Moishe Weinberg, en 1954, l'année qui suivit la création.

Shostakovitch n'était pas un virtuose et il éprouve quelques difficultés dans les passages très rapides. Mais le document vaut qu'on s'y arrête, surtout que cet album Eurodisc de deux disques (27235 XDK) contient une autre rareté: les deux Concertos pour piano de Shostakovitch joués par l'auteur, mais dans des enregistrements réalisés en URSS, en 1955 et 1958, donc différents de ceux qu'il fit à Paris en 1958 et déjà publiés par EMI (en France sur La Voix de son Maître, en Amérique sur Seraphim).

(Des lecteurs s'interrogent encore...J'ai déjà expliqué pourquoi, dans le contexte nord-américain, il est plus pratique d'utiliser la translitération «Shostakovitch». Oui, je sais parfaitement bien qu'en France on écrit «Chostakovitch»...)

Deux pianistes

Cette semaine, également à l'OSM, nous entendions deux pianistes, l'un français, l'autre bulgare naturalisé français, et tous deux fort populaires auprès des auditoires parisiens.

François-René Duchâble nous a joué du Liszt dimanche, fort bien d'ailleurs, et il a enregistré l'an dernier, du même compositeur, la grande Sonate en si mineur, les deux *Légendes* et *Bénédiction de Dieu dans la solitude* (Erato, numérique, NUM 75177; +cassette). Il possède technique et sensibilité, mais sa Sonate n'est pas à retenir: l'ensemble manque de souffle et de panache et, dans les passages tumultueux, on dirait qu'il va perdre le contrôle de la situation.

Quant à son aîné Alexis Weissenberg, il a joué le célébrissime premier Concerto de Tchaïkovsky trois fois. J'étais là mardi soir. J'ai rarement entendu tant de fausses notes. Le pianiste en faisait beaucoup moins il y a quinze ans, lorsqu'il enregistra l'oeuvre, avec Karajan et l'Orchestre de Paris, mais l'interprétation y était, déjà, assez maniérée (EMI-Angel, S-36755 ou RL-32042; +cassette).

NOUVELLES DU DISQUE

Éva Marton chante Strauss à Toronto

CBS a earegistré le concert d'oeuvres de Richard Strauss que le soprano hongrois Éva Marton donnait la saison dernière avec l'Orchestre Symphonique de Toronto, dir.Andrew Davis. Son programme: *Vier letzte Lieder* et scène finale de *Salome*, auxquels s'ajoutaient la *Danse des sept voiles* (également de *Salome*) et la suite symphonique que Clemens Krauss tira de *Die Liebe der Danae*, l'avant-dernier opéra de Strauss, dont Krauss avait dirigé la création, en 1952. Le concert fut donné trois fois. CBS a enregistré les trois soirs et a fait un montage. Le programme comportait un inédit: le lied *Malven*, retrouvé récemment, et que Strauss composa en novembre 1948, quelques mois après les *Vier letzte Lieder*, considérés jusqu'à présent comme ses «quatre derniers lieder», ainsi que le titre l'indique. *Malven*, pour voix et piano, fut dédié au légendaire soprano tchèque Maria Jeritza, interprète et amie de Strauss. Dans l'enregistrement, Andrew Davis est au piano.

Trois fois la «Passion selon saint Matthieu»

Trois nouveaux enregistrements de la *Passion selon saint Matthieu*, de Bach, paraissent simultanément: chez Teldec (dir. Nikolaus Harnoncourt), chez Philips (dir. Peter Schreier) et chez Harmonia Mundi (dir.Philippe Herreweghe). L'enregistrement Teldec a été réalisé en public au Concertgebouw d'Amsterdam. L'enregistrement Philips a la particularité d'être dirigé par Peter Schreier, ténor, qui y chante également l'Évangéliste. À ces trois inédits s'ajoutent la reprise de la version Helmuth Rilling (CBS, importation d'Allemagne) et la reprise de la version Karl Richter, incluse cette fois dans un coffret de dix disques à l'occasion du Tricentenaire Bach (Deutsche Grammophon). Une autre *Passion selon saint Matthieu*, celle-là de Schütz (né cent ans avant Bach), sort chez Reflexe, collection de musique ancienne de EMI, par le Hilliard Ensemble.

Un inédit de Ferrier

On connaît le célèbre enregistrement des *Vier ernste Gesänge*, de Brahms, fait en 1950 par le contralto britannique Kathleen Ferrier, avec le pianiste montréalais John Newmark. Le même producteur, Decca-London, sort maintenant un autre enregistrement de Ferrier de ces «Chants sérieux» de Brahms, celui-là avec un accompagnement orchestral, arrangement de Sir Malcolm Sargent, qui le dirige à la tête de l'Orchestre de la BBC. Il s'agit d'une prise de concert de 1949. L'enregistrement existait déjà en «pirate»; il entre maintenant au catalogue commercial. Ferrier est décédée en 1953 et Sargent, en 1967.

REPORTAGE

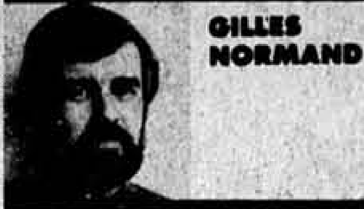
Éric Brisebois, un acteur naturel

À 16 ans, Éric Brisebois est un acteur naturel. François Labonté, réalisateur du film *Henri*, dont il tient le premier rôle, n'a que des bons mots à son sujet. L'entourage d'experts aussi. «Éric a tout pour devenir un grand acteur», disent-ils tous.

Chose certaine, il a le physique de l'emploi et il est à l'aise devant les caméras.

Éric, dans la vraie vie, c'est un adolescent comme les autres, ni meilleur ni pire, mais a qui a la particularité d'être généralement joyeux, d'aimer la vie qu'il mène et d'aimer ses parents. Ce qui n'est pas nécessairement fréquent.


Le jeune Henri, (Éric Brisebois), n'a qu'une idée en tête : gagner la course annuelle du village.


GILLES NORMAND

Depuis le début d'octobre que le tournage a commencé, en Beauce, l'adolescent a eu à se déplacer à maintes reprises, entre Montréal et Sainte-Marie. Comme il ne pouvait louer de voiture, en raison de son jeune âge, il a convaincu son père, André Brisebois, serveur dans une brasserie de Longueuil, de lui prêter son Oldsmobile.

«Et moi, je lui paie une voiture de location en attendant», raconte le jeune acteur de Longueuil.

Sa mère, hôtesse à Télémétropole, lui a rendu visite, au début d'octobre.

«Elle voulait voir comment cela se passait sur un plateau. Elle est restée deux semaines à Sainte-Marie. Elle faisait mes repas. C'était bien meilleur qu'au restaurant. Elle est gentille ma mère. Mon père aussi, il est gentil.»

C'est d'ailleurs en grande partie à sa mère qu'il doit de faire du cinéma. Un jour, le réalisateur Roger Legault lui avait demandé si elle connaissait un garçon qui se prêterait à quelques apparitions dans le téléroman *Une vie*, présenté en 1983, au 10. Éric a obtenu le rôle, celui du fils de Paul-André Vanasse, personnifié par Léo Ilial.

Ensuite, il y a eu le téléroman *À plein temps*, qui passe à Radio-Québec depuis l'automne de 1984. Il tient le rôle de François Pouliot, un jeune emmuré dans la drogue et la prostitution.

Et au printemps dernier, il eut un premier rôle dans le film d'Yves Simoneau, *Pouvoir intime*, produit par Vision 4, tout comme *Henri*. Dans les deux cas, c'est Jacques Godin qui fait son père.

Il n'a que le plus grand bien à dire de Godin: «Un comédien fantastique, généreux, un des meilleurs au Québec, sinon le meilleur. Il est instinctif, il m'aide beaucoup. Je regarde son jeu et cela me guide. C'est pour moi une bien meilleure école que ne le serait l'école de théâtre. Rien de mieux que les planches pour se faire les dents. L'école, c'est bon pour la technique, mais être acteur, ça tu l'as ou tu l'as pas.»

Les planches ou la police

Étudiant en Secondaire V, à la polyvalente Pierre-Dupuy, à Longueuil, et fort en français l'année dernière, Éric aimerait faire carrière dans le cinéma ou au théâtre.

- Et si ça ne marchait pas?

- Je tenterais d'être admis dans la GRC.

- La Gendarmerie Royale? Pourquoi?

- Je n'aime pas la monotonie. Je connais quelqu'un qui y travaille sur des filatures. On en parle souvent. C'est un travail qui ne semble pas routinier. Il y a toujours un petit côté risqué. Je ne déteste pas le risque.

Éric Brisebois, entre-temps, apprécie la souplesse dont font preuve ses professeurs lorsqu'il doit s'absenter durant certaines périodes, pour y faire son jeune métier d'acteur.

«Ils sont très compréhensif, puis il y a mon amie, qui fait les mêmes études que moi, et qui me donne des explications lorsque nécessaire. Elle m'apporte des travaux que les professeurs m'envoient. Et j'arrive à m'arranger.»

L'adolescent est aussi un passionné du conditionnement physique. Dans le passé, il courait beaucoup sur piste. Il faisait des accélérations et il s'entrainait intensément sur des distances de 100 mètres. L'an dernier, il a travaillé durant trois mois avec des altères. Puis, trop occupé, il a dû abandonner. Momentanément. Tous ces efforts lui sont utiles pour jouer dans *Henri*.

Henri, c'est un adolescent qui court constamment, pour se défouler. Il est renfermé, déprimé depuis la mort de sa mère, noyée lors d'une excursion familiale. C'est là qu'a commencé le drame qui a rompu l'équilibre fragile de sa famille. Il ne peut s'en ouvrir à son père (Jacques Godin). Ce dernier, un as nageur, a sauvé sa fillette, Lili, la soeur d'Henri, au lieu de sauver sa femme. Lili se sent coupable de la mort de sa mère, et elle refuse de manger. Elle en devient malade et il faut l'hospitaliser. Le film commence là.

On voit Henri courir durant presque tout le film. Il court tout le temps, il court après l'autobus d'écolier, au grand damn de Bégin, le conducteur, qui en a plein son casque que d'attendre cet incorrigible retardataire. Il s'entrainera, finalement, en vue de l'épreuve de cross-country disputée annuellement dans son village. Son but: qu'il se passe quelque chose dans sa famille, que l'équilibre se rétablisse.

Éric court ainsi dans beaucoup de scènes, dont il faut faire de multiples prises.

François Labonté

SUITE DE E 1

Boutin, et les frères Benoit et Nicolas Boutin, tous de Sainte-Marie, et Jean Cloutier, de Saint-Joseph.

GILLES NORMAND

Des jeunes talentueux

«Cloutier a tout ce qu'il faut pour devenir un bon acteur. Il réussit déjà des choses que bien des comédiens professionnels n'arrivent pas à faire. Il a capté tout de suite ce qu'on attendait de lui. On lui demande de donner un texte, de se placer dans la lumière, de jeter un regard quelque part pour les besoins de la caméra, souvent là où n'est pas placé son interlocuteur. Ce qui est très difficile même pour des comédiens professionnels.

«Je peux dire que tous les jeunes qui ont été *castés* et qui ont un rôle silencieux, qui sont simplement dans l'autobus, n'ont pas été retenus pour des motifs de subtilité de jeu, mais qu'ils étaient tous capables de donner une phrase ou deux en ayant un ton juste», enchaine François Labonté, qui ne tarit pas d'éloges non plus au sujet de la vedette du film, Eric Brisebois, chez qui il voit déjà «un grand acteur». «J'espère qu'il restera dans le métier», ajoute-t-il.

Sainte-Marie comme de bons Fortin

François Labonté et l'équipe technique, celle de Vision 4, groupée autour du producteur Claude Bonin, de la directrice de production Suzanne Hénaut et du directeur artistique Jean-Baptiste Tard, ont commencé à envahir Sainte-Marie en juin, pour s'y établir graduellement et plus sérieusement en septembre, afin de préparer les lieux pour le tournage à compter d'octobre. On prévoyait tourner durant six semaines, et tout indique que l'échéancier sera respecté de telle sorte qu'on devrait avoir terminé à la fin de la semaine.

Cette équipe, en tout une trentaine de personnes, ainsi qu'une dizaine de comédiens ont donc vécu à Sainte-Marie durant toutes ces semaines. Vision 4 a loué la moitié des chambres du motel Laflèche, et des maisons privées ont été louées pour ceux qui préféraient cette formule.

Les gens de Sainte-Marie, de Valley Jonction et de Beauceville, où les scènes ont été tournées, ont été impressionnés par les nombreuses heures de travail que le tournage d'un film exige. On commence à tourner vers 7h30 du matin, on arrête une heure pour le déjeûner, et on termine avec le coucher du soleil.

L'équipe se transporte ensuite aux locaux de Vision 4, aménagés pour l'occasion au-dessus d'un garage de Sainte-Marie. Là, on visionnera durant le temps nécessaire, parfois jusqu'à 22 ou 23 heures, les rushes des scènes tournées précédemment.

Le film commence sur une vue superbe de Sainte-Marie, une vue qui ressemble à certains des meilleurs tableaux de Marc-Aurèle Fortin, les toits, la rivière sinueuse, les montagnes. Puis l'action, avec un adolescent qui court dans la lumière diffuse de l'aube, à travers un cimetière, où les arbres en toile de fond rappellent ceux des tableaux de Carette.

François Labonté est content. Il a aussi d'autres raisons de se réjouir: «Le cinéma québécois connait un essor formidable. Douze longs-métrages, cette année, dans un État comme le Québec. On peut enfin croire que le cinéma québécois existe. J'espère que la production va se poursuivre au même rythme dans l'avenir».

les Foufounes électriques

97, Ste-Catherine Est, Montréal

Le samedi 2 novembre
THE GRUESOMES
+ GROOVY RELIGION
Trashy teenage garage music 3$ a 21:00

Le mercredi 6 novembre
VENUS URBANO
Show performance solo

Le jeudi 7 novembre
CLAUDE HAMEL, ex-WONDEUR BRASS

Le vendredi 8 novembre
Musique géographique, effets visuels. 5$ a 21:00

CÉLIBATAIRES

le CLUB DES DIPLÔMÉ(E)S UNIVERSITAIRES

(Organisme bilingue à but non lucratif pour universitaires célibataires, séparé(e)s, divorcé(e)s.

VOUS INVITE À UNE

SOIREE DANSANTE

VENDREDI, 8 NOVEMBRE 1985
21 HEURES
Centre Sheraton
salons A B C
1201 boul. Dorchester ouest

Marie-Paule Sarrazin
présidente
RENSEIGNEMENTS:
287-1017

Membre 5$ Non-membre 10$
Tenue de ville — Prix de présence

N'oubliez pas nos rencontres du mercredi soir à l'ENTRETEMPS, Centre Sheraton dès 21 h.

Julia Migenes-Johnson

SUPPLÉMENTAIRE
SAMEDI 23 NOVEMBRE
20 h 30

la "Carmen" du film de Rosi
En recital:
Mercredi 20 novembre 21:00


Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842-2112 Frais de service Redevance de 1$ sur tout billet de plus de 7$

une production Specdici
une présentation CFCF 12 et ciel 98.5



2 ET 3 DECEMBRE
20 H



1594 rue St-Denis
metro Berri
inf. 849-4211

Billets au theatre St-Denis et comptoirs Ticketron

PRO MUSICA présente

LUNDI - 4 NOVEMBRE - 20 h

L'ENSEMBLE DE CHAMBRE DE VIENNE

Programme:
Beethoven: Septuor op. 20
Schubert: Octuor op. 166

LUNDI - 11 NOVEMBRE - 20 h

SALOMON STRING QUARTET

Programme:
Boccherini: Quatuor op. 33 no 2
Haydn: Quatuor op. 74 no 2
Beethoven: Quatuor op. 18 no 4
Interprétés sur instruments d'époque

Billets: 10$, 8$, 6$ - Étudiants: 5$
ABONNEMENTS: 60$, 55$, 40$, 25$, pour 8 concerts sont aussi disponibles
Pro Musica, 1410 Stanley, bureau 408
845-0532

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112 Frais de service Redevance de 1$ sur tout billet de plus de 7$.

ARCHAMBAULT

À NE PAS MANQUER!


Beau Dommage au Forum Vol. I 6,99 $

LE SPECTACLE DE BEAU DOMMAGE AU FORUM PRÉSENTÉ À RADIO-CANADA

dans le cadre de l'émission «Les Beaux Dimanches» le 3 novembre à 19 h 30


Beau Dommage au Forum Vol. II 6,99 $

Profitez de l'occasion pour vous procurer les disques ou cassettes du spectacle à prix spécial.

ARCHAMBAULT MUSIQUE

500 est, rue Ste-Catherine, Montréal 849-6201
COMPLEXE DESJARDINS 288-2444
MÉTRO BERRI
VOS MAGASINS POUR LE DISQUE COMPACT
COMPTOIR TICKETRON®
BILLETS EN VENTE AU MAGASIN BERRI-STE-CATHERINE
MÉTRO PLACE DES ARTS



EN VENTE AUJOURD'HUI
5, 6, 7 DÉCEMBRE
20 H

presente par vincent p. pietroniro, schwei productions inc. et cecile champagne

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Redevance de 1$ sur tout billet de plus de 7$.

LES GRANDS CONCERTS

OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT



Mardi - Mercredi
5 - 6 novembre, 20h

CHARLES DUTOIT
NIGEL KENNEDY, violon
COLETTE BOKY, soprano
SANDRA GRAHAM, mezzo
DAVID BRITTON, ténor
GARY RELYEA, baryton
CHOEUR DE L'OSM (I. Edwards, dir.)

BACH-STRAVINSKY
Von Himmel hoch da Komm'ich her
WALTON Concerto pour violon
BEETHOVEN Messe en do majeur

Prix des billets: 24$, 18$, 13$, 10$
Commanditaires:
le 5, Canadien National
le 6, Comité féminin, Orchestre symphonique de Montréal

Si disponible, 100 billets seront offerts à 5$, une heure avant le concert.

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

LES CONCERTS ESSO

OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT



Dimanche
10 novembre, 14h30

CHARLES DUTOIT
NADJA SALERNO-SONNENBERG, violon
ELLIS WEAN, tuba

SAINT-SAËNS La Jeunesse d'Hercule
MOZART Concerto pour violon no 3
VAUGHAN-WILLIAMS Concerto pour tuba
R. STRAUSS Till l'Espiègle

Prix des billets: 10$, 6,50$

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

l'Orchestre de Chambre de Montréal

Wanda Kaluzny
chef d'orchestre

la saison 1985-86

les 2, 3 et 4 novembre, 1985

1

Marcello: Introduzione, Aria e Presto
G. Bottesini: Concerto no 2 en si mineur
Soliste: **Joel Quarrington**, contrebasse
A. Prévost: Scherzo
B. Britten: Simple Symphony

Samedi, le 2 novembre, 1985 — Paroisse St-Lambert
Dimanche, le 3 novembre, 1985 — Salle de concert Pollack
Lundi, le 4 novembre, 1985 — Ste-Anne-de-Bellevue

2

J.S. Bach: Suite no 2 en si mineur
Soliste: **Heather Howes**, flûte
M. Haydn: Concerto pour violon
Soliste: **Peter Purich**, violon
T. Brady: Visions

Dimanche, le 8 décembre, 1985 — Salle de concert Pollack
Jeudi, le 12 décembre, 1985 — Paroisse St-Lambert
Lundi, le 16 décembre, 1985 — Ste-Anne-de-Bellevue

3

L. Boccherini: Symphonie G. 506 en ré mineur «Della casa del diavolo»
Cycle de chansons et arias italiens des 18e et 19e siècles
O. Respighi: Il tramonto
Soliste: **Mary Delli Colli**, mezzo-soprano
G. Rossini: Sonate no 1 en sol majeur

Samedi, le 22 février, 1986 — Paroisse St-Lambert
Dimanche, le 23 février, 1986 — Salle de concert Pollack
Lundi, le 24 février, 1986 — Ste-Anne-de-Bellevue

4

D. Wiren: Sérénade
B.J. Monk: Première mondiale d'une oeuvre composée par l'Orchestre de Chambre de Montréal
Mozart: Concerto no 5 en la majeur, K219
Soliste: **Gwen Hoebig**, violon

Samedi, le 5 avril, 1986 — Paroisse St-Lambert
Dimanche, le 6 avril, 1986 — Salle de concert Pollack
Lundi, le 14 avril, 1986 — Ste-Anne-de-Bellevue

Abonnez-vous maintenant et épargnez!

Abonnements:
40$ Adultes 20$ Étudiants et personnes âgées
Billets simples:
12$ Adultes 8$ Étudiants et personnes âgées

TROIS ENDROITS POUR VOTRE COMMODITÉ:
Salle de concert Pollack, 555, rue Sherbrooke ouest Tél. 932-9971
Paroisse St-Lambert, 41 av. Lorne Tél. 843-3061
Théâtre Thérèse-Casgrain Tél. 457-6610
CEGEP John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue

PRENEZ PART À UNE SAISON DE GRANDE MUSIQUE

Au 500 000e visiteur Picasso

Une surprise éblouissante vous attend!

Musée des beaux-arts de Montréal
1379, rue Sherbrooke ouest
Renseignements: 286-7184
Le Musée est fermé le lundi.

SYMPHONIA

Composez: 282-1555

Du 1er novembre midi au 3 novembre, 22 h

OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT

Venez entendre
l'OSM au Complexe Desjardins
AUJOURD'HUI et DEMAIN, 14 h

Présenté par la presse Commandité par Fédération des caisses populaires Desjardins

LES CONCERTS À LA CARTE

Création de la *Messe pour Bach* de Jacques Hétu à Notre-Dame

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND-MONTRÉAL, ENSEMBLE VOCAL DE RADIO-CANADA et CHANTEURS DE SAINTE-THÉRÈSE (préparation chorale: Jean-Pierre Guindon), et PIERRE GRANDMAISON, organiste. Chef d'orchestre invité: Otto-Werner Mueller. Hier soir, basilique Notre-Dame. Premier de la série 1985-86 des concerts publics du Réseau français de Radio-Canada.

Programme:
Praeludium und Fuge über den Namen BACH, pour orgue, G.260... Franz Liszt
Suite pour orchestre no 3, en ré majeur, BWV 1068... J.S.Bach
Missa pro trecentesimo anno, pour choeur et orchestre, avec orgue « ad libitum », op.38 (1985) (création)... Jacques Hétu

CLAUDE GINGRAS

Le premier des concerts publics (radiodiffusés en direct) du Réseau français de Radio-Canada cette saison est un hommage au tricentenaire de la naissance de Bach, mais un hommage d'une conception assez originale.

Bach lui-même n'est présent que dans une faible portion du programme: dans une seule des trois oeuvres, encore que celle-ci ne compte pas parmi ses plus importantes puisqu'il s'agit de l'une des Suites pour orchestre (la troisième, avec le fameux « Air sur la corde de sol » !).

L'hommage se présente plutôt comme un « autour de »: le programme s'ouvre avec le colossal Prélude et Fugue que Liszt édifia sur le thème formé par les notes qui, dans la nomenclature allemande, correspondent aux lettres du nom de Bach (**B**, si bémol; **A**, la; **C**, do; **H**, si bécarre). (L'exécution sert aussi de « pré-hommage » au centenaire de la mort de Liszt, commémoré l'an prochain.) Mais la pièce de résistance du programme, c'est, bien sûr, cette *Missa pro trecentesimo anno* que Radio-Canada a commandée au compositeur québécois Jacques Hétu - et qui, elle aussi, bien que d'une façon moins apparente, utilise le motif B.A.C.H.

Preuve que ces radiodiffusions en direct ne réduisent pas l'auditoire en salle, la basilique Notre-Dame était pleine à craquer hier soir.

Étant donné que la Messe de Hétu isole complètement la partie orgue (les quatre interludes d'orgue sont joués entre les cinq parties de la messe et peuvent être exécutés séparement, en récital; par ailleurs, la messe peut être chantée sans l'orgue), pour ces raisons, dis-je, choristes et musiciens d'orchestre avaient pris place dans le choeur, face au public.

Jacques Hétu utilise, dans son écriture chorale, orchestrale et organistique, ces procédés harmoniques qu'on englobe sous le nom de « modal contemporain » évoquant ici Duruflé, parfois même Honegger. Sa Messe est de caractère nettement romantique, sans comporter pour autant ce qu'on appelle des « mélodies ». Elle dure quelque 50 minutes et un climat de grande sérénité en émane, traversé ici et là d'épisodes très dramatiques.

Dominant orchestre et choeur de sa très haute stature, et dirigeant avec très peu de gestes et une totale concentration, Otto-Werner Mueller a justement recréé cette atmosphère de contemplation qui s'est communiquée à l'auditoire entier, comme en témoigne le silence dans lequel s'est déroulée l'audition. Les interludes d'orgue sont écrits dans l'esprit des pièces qui les précèdent et Pierre Grandmaison avait préparé des registrations appropriées.

En début de programme, il avait donné une solide lecture du *B.A.C.H.* de Liszt (pédale un peu pâteuse, mais tel est l'orgue de Notre-Dame). Suivit, la troisième Suite pour orchestre, qu'Otto-Werner Mueller dirigea de mémoire et dans la grande tradition germano-romantique, ce qui implique non seulement le style lui-même mais aussi la disposition des premiers et des seconds violons à la gauche et à la droite du chef. C'est une formule vers laquelle tous les orchestres devraient revenir.

Ce concert donnait à une foule de mélomanes, sur place et à la radio, l'occasion de découvrir le jeune et déjà très remarquable Orchestre Métropolitain.

SPECTACLES

Orchestre Métropolitain du Grand-Montréal

Directeur musical: Marc Bélanger • Violon solo: Denise Lupien

Série Concerts-Pop

Marc Bélanger
Chef d'orchestre

Gail Desmarais
Soprano

ROSSINI — BIZET — GERSHWIN

Samedi
2 Novembre 1985 à 14h30
12,50$, 10$, 8$ 5$ (Étudiants & âge d'or)

Salle Le Plateau
3700, rue Calixa-Lavallée, Montréal
Réservations: (514) 483-3440

chante Diva

l'autre orchestre

ENTREE LIBRE

FOYER • BAR — FAUTEUILS

La Boîte à Lily

Le Bistro d'autrefois

Boîte à chansons de jeudi au dimanche dès 21h30

CE SOIR, DEMAIN et les 7-8-9-10-14-15-16-17 nov.
PHILIPPE NOIREAULT

1228, rue St-Hubert (coin Sud) 842-2000
Aussi petite bouffe pour affamés nocturnes

RESTAURANT OUVERT DES 11 H 30

HOWARD JONES

THINGS CAN ONLY GET BETTER

Vendredi, 22 Nov. 20H
Forum de Montréal

Billets 17.50$
en vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs Ticketron
(+ frais de service)

PRÉSENTATION ckgm

---

ckoi PRÉSENTE

DANS UNE MISE EN SCENE DE LOUIS SAIA

ROCK ET BELLES OREILLES EN SPECTACLE

RÉVÉLATION DE L'ANNÉE A.D.I.S.Q. 1985

AU Club Soda
Billets 14.50$
TICKETRON & CLUB SODA
5240, ave du Parc
INF: 270-7848

6 · 7 · 8 · 9 NOVEMBRE 20H30

Les grands Ballets Canadiens

présentent

Carmina Burana
de Carl Orff
avec choeur et orchestre
Chorégraphie de Fernand Nault

Solistes:
Liette Juneau, soprano
Charles Prévost, baryton
Marcus Haddock, ténor

En complément de programme:
White Dragon d'Elisa Monte
en première montréalaise
Les quatre tempéraments
de George Balanchine

Commanditaires:
La Banque Royale du Canada,
le 31 octobre;
IBM Canada,
les 1er et 2 novembre;
Le Conseil du Maurier des Arts,
les 7, 8 et 9 novembre.

Le 31 octobre et les 1er, 2, 7, 8 et 9 novembre.

CE SOIR

Programme sujet à changement.
Billets: 24 $, 16 $ et 8 $.
Étudiants et troisième âge: 15 $*.
Prière de faire vos réservations au 849-8681 (de 9h30 à 16h30) et de débiter à votre compte VISA, MASTER-CARD ou AMERICAN EXPRESS.

*Les étudiants et les personnes du troisième âge devront s'identifier à chacune des représentations

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Club Soda
5240, av. du Parc
Inf.: 270-7848
Billets au Club Soda et Ticketron

CE SOIR - 22 H
BLUSHING BRIDES
hommage a THE ROLLING STONES
7.50$

DEMAIN - 21 H 30
NMF présente
THE ICICLE WORKS
de Liverpool

ckoi présente
ROCK ET BELLES OREILLES
6, 7, 8, 9 nov. - 20 h 30
14.50$

TOUS LES MARDIS
ckoi présente
ROCK 'N' DROLE
avec LUC DELISLE
animateur
GRATUIT!

SPECTACLE SUR SCÈNE À L'OUTREMONT

NAZARÉ PEREIRA

SUPPLÉMENTAIRE
Samedi, 9 novembre
à 21h30
Billets en vente maintenant

6 NOVEMBRE (20 h 30) - 7-8 NOVEMBRE (21 h 30)

Une présentation du Festival d'été de Lanaudière et ckoi 98.5
Hôtel du Parc

Québec	Joliette
salle Albert Rousseau	salle Rolland Brunelle
11 novembre	14 novembre

CINÉMA OUTREMONT 1248, RUE BERNARD OUEST

Billets $14.50, $15.50, $16.50 en vente au CINÉMA OUTREMONT et aux COMPTOIRS TICKETRON
Commandes téléphoniques VISA, MASTER CARD: 288-3782

SALON DU SKI 85

Du 31 octobre au 3 novembre, Place Bonaventure

Le premier sommet de la saison vous attend.

Tenez bien vos tuques !
Le SALON DU SKI 85 de Montréal... un village fourmillant de spectacles, d'expositions et d'animations pour la grande famille des skieurs et skieuses de toutes catégories.

- **Ski alpin et ski de fond** Comparez les nouveautés d'équipement et accessoires présentés par les manufacturiers eux-mêmes !
- **Défilé de mode «Une journée de ski» au Mont Orford.** Admirez la gamme complète des vêtements et accessoires touchant toutes les activités de ski et d'après-ski
- **Centres de ski et de plein air (ski alpin et ski de fond)** Informez-vous et faites vos choix: saison, vacances-famille, week-ends ski
- **Spectacle unique de ski acrobatique** L'histoire du ski acrobatique depuis ses débuts, avec rampe double, "ski-o-black" et trampoline, mettant en vedette l'équipe Québec Air Force, commandité par SKI MODE BERNARD TROTTIER et MOLSON.
- **Animations, films, vidéos** Vivez la fièvre du ski par l'image et l'action: ski acrobatique, ski de fond et ski alpin
- **Agences «ski voyage»** Comparez, réservez: voyages, excursions, destinations, forfaits sans frontières, pour tous
- **Piste de ski de fond** Enfilez une paire de skis de fond et parcourez une piste à obstacles de 152 m (500 pi) à l'aide des conseils d'experts
- **Montagne d'escalade** Sous l'oeil de la FÉDÉRATION DE LA MONTAGNE, initiez-vous à l'art de l'escalade sur une montagne à votre portée, commandité par **ANDRÉ LALONDE SPORTS.**
- **Conférences sur l'achat d'équipement de ski alpin et de ski de fond présidées par Nancy Greene.** Des renseignements précieux sur le choix et l'entretien d'équipement: skis, bâtons, bottes, fixations (ski alpin et ski de fond)
- **Jouez à «le prix exact» spécial ski !** 15 000 $ en prix "ski" à gagner en voyages, excursions de ski, argent comptant, équipement, accessoires et autres. **Participez et gagnez...**

Heures d'ouverture:
Jeudi, 31 octobre, 17h à 22h30
Vendredi, 1er novembre, midi à 22h30
Samedi, 2 novembre, midi à 22h30
Dimanche, 3 novembre, midi à 22h30

Soyez-y !

MOLSON

---

chom PRÉSENTE

ALARM

MARDI, 12 NOVEMBRE, 21H00
Billets $14.50 au guichets du Spectrum et à tous les comptoirs Ticketron

EVERYTHING BUT THE GIRL

MERCREDI 13 NOV. 21H
Billets 13.50 en vente au guichet du Spectrum et à tous les comptoirs ticketron

chom PRÉSENTE

The BOX

Sam 23 nov. 20h
ARTISTES INVITÉS BUNDOCK
billets $10.98

chom PRÉSENTE

LOVE AND ROCKETS

MERCREDI 27 NOV. 21H00
BILLETS 12.50$ AU GUICHETS DU SPECTRUM ET A TOUS LES COMPTOIRS TICKETRON

SPECTRUM (+ frais de service)

Le triomphe de l'humour
avec

Jacques Lisée

un artiste du bois sculpté
50 bas-reliefs en primeur
au
Musée Marc-Aurèle Fortin
118, Saint-Pierre
Vieux Montréal
Tél.: 845-6108

* * *

Rencontre avec l'artiste et démonstration sur place, dimanche 3 novembre, p.m.

Musée Marc-Aurèle Fortin

Suor Angelica
de Puccini

Cavalleria Rusticana
de Mascagni

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Directeur artistique
Jean-Paul Jeannotte

Directeur général
Jacques Langevin

Rideau: 20 heures précises
Les 19, 22, 25, 30 novembre
4, 7 et 10 décembre

Chef d'orchestre:
Michelangelo Veltri
Mise en scène:
Robin Thompson
Décors:
Claude Girard
Costumes:
Méredith Caron
Éclairages:
Freddie Grimwood
Maître des choeurs:
René Lacourse

Avec:
Veronika Kincses
Janice Taylor
Marie-Danielle Parent
Thérèse Sevadjian
Christine Lemelin

Nicole Lorange
Frederick Donaldson
Richard Fredricks
Janice Taylor
Odette Beaupré

Le choeur de l'Opéra de Montréal

L'Orchestre symphonique de Montréal

Cette production est présentée grâce à la collaboration de la
BANQUE NATIONALE

Les compagnies suivantes ont contribué à la présentation d'une soirée d'opéra:
Banque Nationale, 22 novembre
John de Kuyper, 25 novembre
Trust Général du Canada, 30 novembre
Quebecor Inc., 4 décembre
L'Oeuvre de charité J.A. DeSève et Télé-Métropole, 7 décembre
Elias Y. Malka, 10 décembre

Billets:
14 $, 18,50 $, 25,00 $, 35,50 $, 41,00 $

Billets en vente en ce moment

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
842 2112

CINÉMA

EN PRIMEUR



« Death Wish 3 ».

BLANCHE ET MARIE

Film français (1984) de Jacques Renard. Scénario: Sophie Goupil et Renard. Images: Gérard de Battista. Montage: Anna Ruis. Musique: François Bréant. Avec Miou-Miou, Sandrine Bonnaire, Maria Casares, Clémentine Célarié, Josiane Stoléru, Patrick Chesnais, Gérard Klein. 91 min. **Outremont** (G).

De l'hiver 1941 à la Libération, en 1944, la Résistance dans une petite ville de France. Le rôle des femmes est immense. Elles épaulent les hommes. Au risque de leur vie. Blanche et Marie servent d'agent de liaison. La Gestapo et la police française resserrent leur étau autour d'elles. Blanche, enceinte, est emprisonnée. Marie échappe de justesse aux coups de filet...

DEATH WISH 3

Film américain (1985) de Michael Winner. Scénario: Michael Edmonds, d'après des personnages imaginés par Brian Garfield. Images: John Stanier. Montage: Arnold Crust. Musique: Jimmy Page. Avec Charles Bronson, Deborah Raffin, Ed Lauter, Martin Balsam, Gavan O'Herlihy. 90 min. **Cinéma de Paris**, **Décarie 1** et **Astre 1** (18 ans).

Paul Kersey va chez son ami Charlie. Il trouve Charlie baignant dans son sang. Assassiné. La police fait irruption dans l'appartement. Kersey est arrêté. Pourquoi? N'est-ce pas lui qui, dix ans plus tôt, avait tué une bande de scélérats dont la police ne venait pas à bout? Mais Kersey, cette fois, est innocent. On le libère à la condition qu'il débarrasse encore les rues d'une bande d'indésirables.

DESIDERIA

Film italo-allemand (1980) de Gianni Barcelloni. Scénario: Enzo Ungari et Barcelloni, d'après un roman d'Alberto Moravia. Images: Claudio Cirillo. Montage: Daniele Alabiso. Musique: Pino Donaggio. Avec Rosana Marra, Lara Wendel, Stefani Sandrelli, Klaus Lowitsch, Vittorio Mezzogiorno. 105 min. **Laval 3** (18 ans).

La mère de Desideria ne l'aime pas et Desideria bouffe par compensation. Elle est énorme et mal foutue. Mais à l'adolescence elle se transforme. Desideria devient jolie, désirable. Elle s'en rend compte. Et décide d'utiliser ce pouvoir nouveau pour se venger de ceux qui la méprisaient. Entre elle et sa mère, de nouvelles relations se nouent.

LES GRIFFES DE LA NUIT (A Nightmare on Elm Street)

Film américain (1984) écrit et réalisé par Wes Craven. Images: Jacques Haitkin. Montage: Rick Shaine. Musique: Charles Bernstein. Avec John Saxon, Ronee Blakley, Heather Langenkamp, Amanda Wyss, Nick Corri, Johnny Depp, Robert Englund, Charles Fleischer, Joseph Whipp, Lin Shaye. 91 min. **Champlain 1**, **Mercier**, **Longueuil 1** et **Odéon-Laval 1** (16 ans).

Une banlieue de Los Angeles. Adolescents et adolescentes sont hantés par l'image d'un sinistre bonhomme aux doigts effilés comme des couteaux. Ils en rêvent. Ce cauchemar devient réalité quand on trouve le cadavre ensanglanté de la jeune Tina. Quel monstre a commis ce crime odieux? N'est-ce pas le type que, bien des années auparavant, on avait soupçonné d'un crime semblable?

MACARONI

Film italo-américain (1985) d'Ettore Scola. Scénario: Ruggero Maccari, Furio Scarpelli et Scola. Images: Claudio Ragona. Musique: Armando Trovaioli. Avec Marcello Mastroianni, Jack Lemmon. 103 min. **Palace 6** (G).

Un businessman américain, en voyage d'affaires à Naples, tombe sur un ancien compagnon d'armes italien qu'il n'a pas vu depuis une bonne quarantaine d'années. L'Américain a les deux pieds sur terre. L'Italien est un rêveur qui prend l'Américain pour une sorte de héros... Avec Jack Lemmon et Marcello Mastroianni.

SONGWRITER

Film américain (1984) d'Alan Rudolph. Scénario: Bud Shrake. Images: Matthew Leonetti. Montage: Stuart Pappe. Musique: Larry Cansler. Avec Willie Nelson, Kris Kristofferson, Melinda Dillon, Rip Torn, Lesley Ann Warren. 94 min. **Cinema V** ( ).

Doc Jenkins (Willie Nelson) forme un duo avec Blackie Buck (Kris Kristofferson). Doc est un gentil. Tout le monde l'aime et le respecte. Blackie a un coeur d'or. Mais il se fout de tout. Et il court la galipote. Ils décident un jour que chacun ira de son côté.

TO LIVE AND DIE IN L.A.

Film américain (1985) de William Friedkin. Scénario: Friedkin et Gerald Petievich, d'après un roman de ce dernier. Images: Robby Muller. Montage: Bud Smith. Musique: Wang Chung. Avec William L. Petersen, Willem Dafoe, John Pankow, Debra Feuer. 116 min. **Cinéma du Parc 1**, **Palace 1**, **Westmount Square**, **Dorval 1**, **Greenfield Park 1** et **Laval 1** (18 ans).

Un agent des services secrets américains découvre, en Californie, une imprimerie clandestine où un faussaire fabrique des billets de banque. L'agent secret est abattu. On trouve son corps. Un de ses collègues jure de venger la mort de son copain. Par tous les moyens. Légaux ou pas...

UN ÉTÉ D'ENFER

Film franco-espagnol (1984) de Mickael Schock. Scénario: Schock et Claude de Givray, d'après un sujet de Jean-Pierre Tomasini. Images: Teo Escamilla. Montage: Joelle Van Effentorre. Musique: François Valéry. Avec Thierry Lhermitte, Véronique Jannot, Daniel Duval, Michel Devilliers. 105 min. **Berri 1**, **Brossard 3** et **Cartier-Laval** (14 ans).

Ancien champion motocycliste, Thierry Lhermitte se fait détective. Une jeune femme lui demande de retrouver sa soeur disparue depuis un certain temps. La malheureuse est aux mains de Daniel Duval, un trafiquant de drogue qui la force à se prostituer. Lhermitte devient amoureux de sa cliente. Ça lui donne des ailes... La petite sera libérée.



AVEZ-VOUS VU?

■ **After Hours** (Fairview 2 et Imperial) - Une comédie noire, diaboliquement mise en scène par Martin Scorsese. Un petit employé va relancer une fille dans SoHo. Il croit qu'il va s'amuser. La nuit devient un cauchemar. L'une des meilleures comédies de la saison.

■ **Back to the Future** (Odéon-Brossard 2, Cineplex 8, Odéon-Laval 2, Plaza Alexis-Nihon 3 et Astre 3) - Voyage dans le temps : le jeune Marty se retrouve en 1955, soit bien des années avant sa naissance! Ses parents ne sont pas encore mariés. Son futur père est trop timide pour déclarer son amour à la future mère de Marty. Une comédie sans conséquence, mais assez drôle.

■ **Berlin Alexanderplatz** (Conservatoire d'art cinématographique) - Dans l'Allemagne de l'entre-deux-guerres, un individu marginal, Franz Biberkopf, fraîchement libéré de prison, jure de désormais rester honnête. Mais il se retrouve toujours sur la pente descendante, ballotté au hasard des événements, de la crise économique et des femmes qu'il croise. Le testament spirituel de R.W. Fassbinder, mort deux ans après avoir terminé cette fresque cinématographique (13 épisodes totalisant 15h30 de projection) qui lui tenait tant à coeur. Présenté en quatre séances d'environ quatre heures chacune.

■ **Cal** (Cinema V, lundi) - L'histoire d'un jeune terroriste irlandais (John Lynch) qui devient amoureux de la femme d'un policier tué par ses copains de l'IRA. Un film de de Pat O'Connor. Bien fait. Et le jeune Lynch est excellent.

■ **Les Enfants du Paradis** (Cinema V, samedi) - Les amours d'un mime (Deburau) et d'une belle (Garance) que le destin s'acharne à séparer. Une magistrale évocation de la France de 1840. Ce chef-d'oeuvre de Marcel Carné et de Jacques Prévert n'a pas vieilli d'une ride. Avec Arletty, Jean-Louis Barrault et Pierre Brasseur.

■ **Escalier C** (Berri 5) - La métamorphose d'un critique d'art qui, de méprisant et égoïste, devient parmi les locataires de son immeuble un modèle de sociabilité. Un tableau convaincant de notre époque où personne ne communique avec personne.

■ **From Mao to Mozart** (Cinema V, dimanche) - En 1979, le grand virtuose Isaac Stern était l'invité du gouvernement chinois. Ce touriste exceptionnel s'est évidemment intéressé à la musique qui se fait en Chine. Et il a découvert, particulièrement chez les enfants, des talents étonnants. Un documentaire admirablement réalisé par Murray Lerner.

■ **Man of Flowers** (Cinema V, jeudi) - Un esthète, amateur de sculptures et organiste à ses heures, vit entouré de fleurs. Marqué par une enfance difficile, il souffre de vivre coupé de l'affection des femmes. Un très beau film sur la solitude signé Paul Cox.

■ **Marie - A True Story** (Loew's 5) - Une histoire authentique et intéressante, celle d'une femme tenant tête à l'establishment politique au risque de sa vie. Une mise en scène efficace. Mais Sissy Spacek, un peu dépassée par un rôle écrasant.

■ **Le Matou** (Berri 4, Odéon-Brossard 1 et Crémazie) - L'adaptation réussie d'un roman d'Yves Beauchemin qui a connu un énorme succès. Des personnages plus colorés que dans la vraie vie, une action qui baigne dans l'huile. Vedette du film : Monsieur Émile, incarnation de la pureté de l'enfance... même s'il jure commme un charretier. Un film de Jean Beaudin.

■ **No Man's Land** (Élysée 2) - Entre la France et la Suisse, un no man's land qui est le territoire des passeurs. On fait traverser des gens sans papiers, ou des lingots d'or... Aux frontières géographiques, Alain Tanner ajoute celle des sexes. Des images d'une rigueur exemplaire. Un beau film.

■ **Paris, Texas** (L'Autre Cinéma) - Un homme apparement amnésique erre dans un paysage désertique. On parvient à l'identifier, son frère le ramène à la civilisation. Cet homme revoit son fils qui ne le reconnait pas. Il veut aussi revoir sa femme, la retrouve, et engage avec elle un curieux et passionnant dialogue. Une belle histoire d'amour fou.

■ **Péril en la demeure** (Élysée 1) - Un prof de guitare affable, une élève studieuse, une mère dévoreuse, un mari jaloux, une voisine curieuse, un tueur à gages discret: tels sont les éléments de ce brillant divertissement en forme de film noir signé Michel Deville.

■ **Police** (Parisien 2) - Un «honnête» policier (Depardieu) se transforme en *ripou* pour l'amour d'une femme. Un thriller remarquable signé Maurice Pialat.

■ **Le Quatrième pouvoir** (Parisien 4) - Une journaliste de la télévision (Nicole Garcia) découvre qu'un ministre lui a menti quant à la l'implication du premier ministre dans un assassinat politique. Avec un journaliste de la presse écrite (Philippe Noiret) elle veut faire éclater la vérité... Un sujet intéressant. Bonne interprétation de Noiret et Garcia.

■ **Les Ripoux** (Desjardins 4) - Un policier crapuleux (Philippe Noiret) initie un plus jeune (Thierry Lhermitte) à ses combines louches. Une satire mordante des milieux parisiens de la police servie par des acteurs de premier ordre.

■ **Subway** (Parisien 3) - Le métro parisien est envahi par une armée de paumés qui vit là, dort, mange et sans doute s'y reproduit. Un film d'atmosphère, à l'intrigue secondaire. Avec Adjani et Christophe Lambert.

■ **Un dimanche à la campagne** (Ouimetoscope, mercredi) - Un film tout en demi-teintes, d'une grande pudeur au niveau des sentiments. Une histoire simple : le dimanche, à la campagne, le vieux peintre Ladmiral reçoit ses enfants et ses petits enfants. Des rapports touchants. Et une jeune femme qui incarne la vie et le mouvement dans ce qu'ils ont de plus gracieux.

■ **Wetherby** (Cinéma du Parc 3) - Un petit film britannique fait en toute liberté. Vanessa Redgrave dans le rôle d'une institutrice chez qui un inconnu vient, littéralement, se faire sauter la cervelle. Derrière les façades, les masques : les choses inavouées, les désirs refoulés...

SUITE EN E 24

S U B W A Y
ISABELLE ADJANI
CHRISTOPHE LAMBERT
LUC BESSON
G VISA GÉNÉRAL

Le PARISIEN 3
480 ST-CATHERINE O. 866-3856 McGILL
1:00-3:00-5:05-7:10-9:15
Sam Dernier Spect 11:15



NICOLE GARCIA
CHRISTOPHE MALAVOY
UN FILM DE MICHEL DEVILLE
ELYSEE 1
35 MILTON 842-6053
Sam Dim 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15
Sem 7:15-9:15

GERARD DEPARDIEU SOPHIE MARCEAU
GRAND PRIX D'INTERPRETATION
VENISE 1985



POLICE
UN FILM DE MAURICE PIALAT
AVEC PASCALE ROCARD / SANDRINE BONNAIRE / FRANCK KAROUI

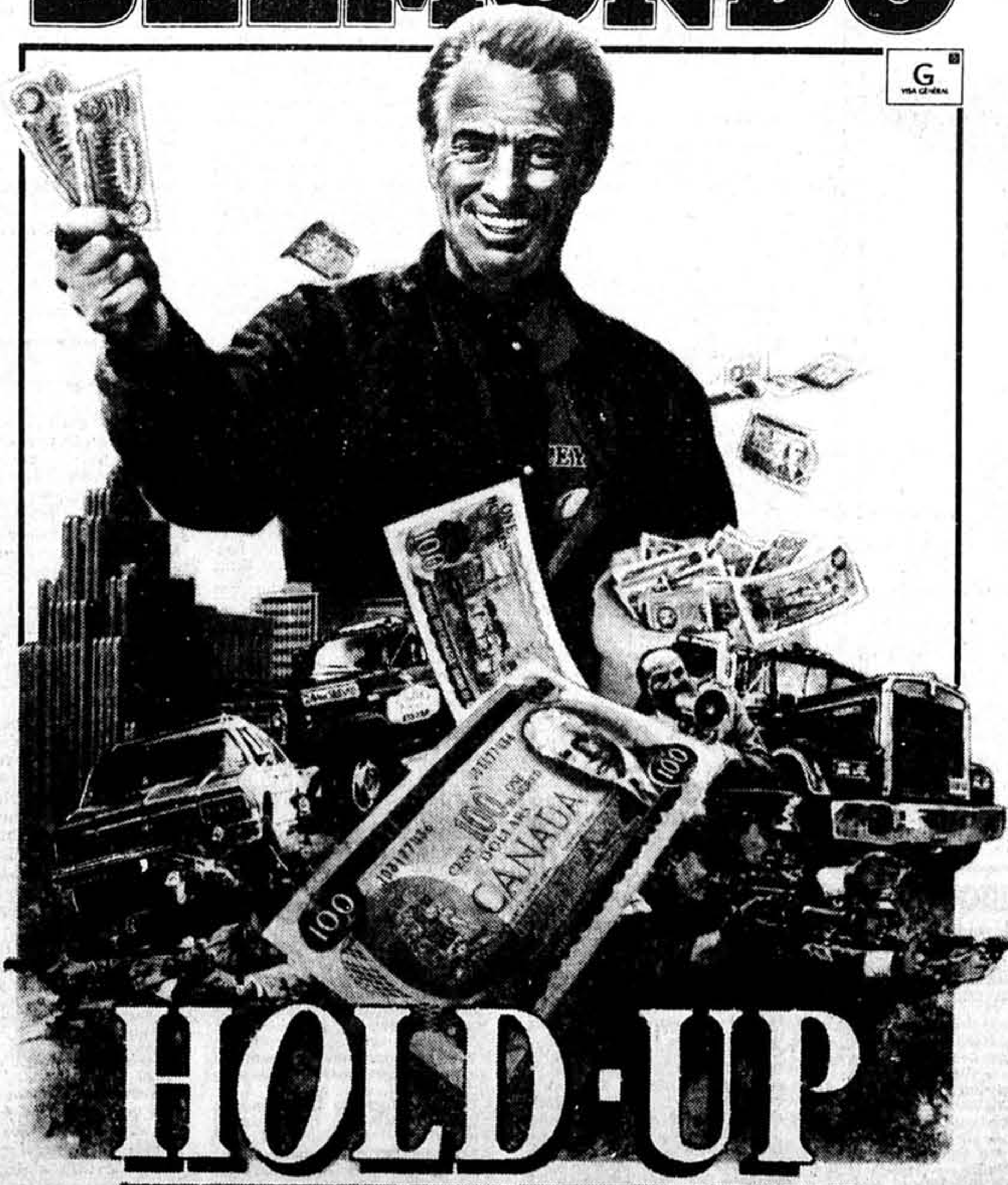
Le PARISIEN 2
480 ST-CATHERINE O. 866-3856 McGILL
12:55-3:05-5:20-7:30-9:45 Sam Dernier Spect 11:50



Désideria
avec
STEFANIA SANDRELLI
LARA WENDEL
KLAUS LOWITSCH
VITTORIO MEZZOGIORNO
LAVAL 3
CENTRE LAVAL 688-7776
Sam Dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 Sem 7:00-9:00
Sam Dernier Spect 11:00

DENIS HEROUX – JEAN-PAUL BELMONDO – VICTOR LOEWY
remercient
PIERRE BROUSSEAU – PAUL-EMILE BEAULNE – ANDRE GINGRAS
d'inaugurer
LE CLUB DES GRANDES PREMIERES
avec
'HOLD-UP'
une présentation de
CJMS 128 LE JOURNAL DE MONTREAL CKMF 94
une sélection d'AGORA-MEDIA MARKETING INC.
CERITO FILMS · LES FILMS ARIANE · CINEVIDEO INC. présentent

BELMONDO



HOLD·UP
D'APRES LE ROMAN DE JAY CRONLEY "QUICK CHANGE"
ADAPTATION DE FRANCIS VEBER · DANIEL SAINT-HAMONT · ALEXANDRE ARCADY
UN FILM DE ALEXANDRE ARCADY DIALOGUE DE FRANCIS VEBER
AVEC GUY MARCHAND · JACQUES VILLERET · JEAN-PIERRE MARIELLE · KIM CATTRALL
MUSIQUE DE SERGE FRANKLIN EDITIONS MUSICALES LE LIEVRE DE MARS DOLBY STEREO
VIVAFILM
Produit avec la participation financière de Téléfilm Canada

Le PARISIEN 1 — 480 ST-CATHERINE O. 866-3856 McGILL
LAVAL 5 — CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 3 — PL. GREENFIELD PARK 671-6129
VERSAILLES 1 — PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON
PARISIEN 12:25-2:35-4:50-7:00-9:15 Sam Dernier Spect 11:25
GREENFIELD-LAVAL-VERSAILLES
Sam Dim 12:30-2:40-4:50-7:00-9:20 Sem 7:00-9:20
LAVAL Seulement, Sam Dernier Spect 11:35



L'AMOUR braque
18 ANS
VERSAILLES 3
PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON
Sam Dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 Sem 7:00-9:00

NO MAN'S LAND
HUGUES QUESTER MYRIAM MEZIÈRES
BETTY BERR JEAN-PHILIPPE ECOFFEY
un film écrit et réalisé par
ALAIN TANNER
VIVAFILM
G
ELYSEE 2
35 MILTON 842-6053
Sam Dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 Sem 7:00-9:00

JEAN ZALOUM présente
CHARLOTTE RAMPLING
MICHEL SERRAULT
on ne meurt que deux fois
14 ANS
PRIX DU JURY FESTIVAL DE MONTRÉAL '85
un film de
JACQUES DERAY
Le PARISIEN 5
480 ST-CATHERINE O. 866-3856 McGILL
1:25-3:30-5:35-7:40-9:45
Sam Dernier Spect 11:45

EFFICACEMENT REALISÉ... À VOIR ABSOLUMENT.




Le PARISIEN 4
480 ST-CATHERINE O. 866-3856 McGILL
1:30-3:30-5:30-7:30-9:30
Sam Dernier Spect 11:30

LA PRESSE,
MONTRÉAL, SAMEDI
2 NOVEMBRE 1985

LES ARTS CETTE SEMAINE

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7, rue St-Jacques, Mtl. H2Y 1K9.

CINÉMA

Astre (1): «Death Wish». Ven.: 19:15, 21:00. Sam., dim. 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. Du lun. au jeu.: 19:15, 21:00.
Astre (2): «Agnes of God»: Ven.: 19:20, 21:10. Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au jeu.: 19:20, 21:10.
Astre (3): «Back to the Future»: Ven.: 19:10, 21:15. Sam., dim.: 13:15, 15:20, 17:25, 19:30, 21:35. Du lun. au jeu.: 19:10, 21:15.
Astre (4): «Mad Max, au-delà du dôme du tonnerre»: Ven.: 21:00. Sam., dim. 14:25, 18:15, 22:05. Du lun. au jeu.: 21:00. «Gremlins». Ven., 19:05. Sam., dim.: 12:30, 16:20, 20:10. Du lun. au jeu.: 19:05.
Beaver: «Between the Sheets»: 11:50, 15:45, 19:40. «White Fire»: 11:00, 14:50, 18:45. «Hollywood She-Wolves»: 13:30, 17:25, 21:15.
Berri (1): «Un été d'enfer»: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. Sam.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30, 23:30.
Berri (2): «Les anges se fendent la gueule»: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40. Sam.: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40, 23:30.
Berri (3): «Rendez-vous»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. Sam.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15, 23:15.
Berri (4): «Le matou»: 13:00, 16:00, 19:00, 21:30. Sam.: 13:00, 16:00, 19:00, 21:30, minuit.
Berri (5): «Escalier C.»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20. Sam.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20, 23:30.
Bijou: «Minouche l'irritable»: 13:50, 16:50, 19:50. «Le voilier des passions»: 12:10, 15:10, 18:10, 21:10.
Bonaventure (1): «Remo Williams, the adventure begins»: 13:45, 16:15, 19:00, 21:30. Sam.: 13:45, 16:15, 19:00, 21:30, 23:45.
Bonaventure (2): «Kiss of the Spider Women»: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30. Ven., sam.: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30, 23:40.
Brossard (1): «Le matou»: Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 16:15, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 19:00, 21:30.
Brossard (2): «Back to the future»: Ven.: 19:15, 21:40. Sam., dim.: 14:00, 16:30, 19:15, 21:40. Du lun. au jeu.: 19:15, 21:40.
Brossard (3): «Un été d'enfer»: Ven.: 19:20, 21:20. Sam., dim.: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. Du lun. au jeu.: 19:20, 21:20.
Capitol: «Mishima»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:10.
Carrefour (1): (Saint-Jérôme): «Gremlins»: Dim.: 15:25, 19:30. Du lun. au sam.: 19:30. «Le cavalier solitaire»: Dim.: 13:20, 17:20, 21:25. Du lun. au sam.: 21:25.
Carrefour (2): «Falling in love»: Dim.: 15:40, 19:40. Du lun. au sam.: 19:30. «Witness»: Dim.: 13:30, 17:35, 21:35. Du lun. au sam.: 21:25.
Carré Saint-Louis: «Suprêmes plaisirs en tout genre»: 11:30, 15:20, 19:10. «L'esclave du désir»: 12:45, 16:35, 20:30. «Jouissances sur canapé»: 14:00, 17:50, 21:45.
Cartier-Laval: «Un été d'enfer»: Ven.: 19:10, 21:20. Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. Du lun. au jeu.: 19:10, 21:10.
Chambly: «Les zéros de conduite». «Le kid de la plage». Lun., ven., sam.: 19:30. Dim.: 13:30, 19:30.
Champlain (1): «Les griffes de la nuit»: Ven.: 21:05. Sam., dim.: 14:50, 18:15, 21:50. Du lun. au jeu.: 21:05. «L'exécuteur, exterminateur». Ven.: 19:25. Sam., dim.: 13:15, 16:30, 20:10. Du lun. au jeu.: 19:25.
Champlain (2): «Rambo II, la mission». Ven.: 19:35, 21:35. Sam., dim.: 13:30, 15:15, 17:25, 19:35, 21:35. Du lun. au jeu.: 19:35, 21:35.
Cinéma V: (Salle 1). «Song Writer». En sem.: 19:15, 21:30. Dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:30. (Salle 2). Sam., «The Purple Rose of Cairo»: 19:00. «The Children of Paradise»: 21:15. «Café Flesh»: minuit.
Cinéma Cristal: «The Mask». «International prostitution». «Godiva girls». Sam., dim., lun., mar.
Cinéma de Montréal (1): «Les anges se fendent la gueule»: 14:20, 18:05, 21:45. «Le jumeau»: 12:20, 16:05, 19:50.
Cinéma de Montréal (2): «Perfect»: 12:55, 17:10, 21:25. «Supergirl»: 15:10, 19:25.
Cinéma de Paris: «Death Wish (3)»: 11:45, 13:30, 15:15, 17:00, 19:00, 21:00. Ven., sam.: 11:45, 13:30, 15:15, 17:00, 19:00, 21:00, 23:00.
Cinéma du Parc (1): «Live and die»: Sam., dim.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30. En sem.: 19:10, 21:30.
Cinéma du Parc (2). «Commando»: Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50. En sem.: 18:05, 20:00, 21:50.
Cinéma du Parc (3): «Wetherby»: 19:15, 21:15. «Snow White»: Sam., dim.: 13:30, 15:30.
Cinémathèque québécoise: «La Victoria»: 18:35. «Professeur Hofer»: 20:35. Dim.: «Horror»: 15:00. «The autograph»: 18:35. «The uprising»: 20:35.
Cinéplex (1): «Ghoulies»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.
Cinéplex (2): «St-Elmo's Fire»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.
Cinéplex (3): «American Ninja»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.
Cinéplex (4): «Sweet Dreams»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.
Cinéplex (5): «Fright Night»: 13:35, 15:35, 17:35, 19:35, 21:35.
Cinéplex (6): «Funny People (2)»: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20.
Cinéplex (7): «Teen Wolf»: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20.
Cinéplex (8): «Back to the future»: 13:00, 15:05, 17:10, 19:20, 21:30.
Cinéplex (9): «Carmen»: 14:00, 17:00, 20:00.
Commodore: «Comtesse perverse». «Exploits érotiques de Juan». «Virilité bionique».
Complexe Desjardins (1): «Amadeus»: 12:05, 14:55, 17:45, 20:35.
Complexe Desjardins (2): «Le flic de Beverly Hills»: 12:15, 16:30, 20:45. «Indiana Jones, le temple maudit»: 14:20, 18:35.
Complexe Desjardins (3): «Minouche l'irritable»: 13:50, 16:50, 19:50. «Le voilier des plaisirs»: 12:10, 15:10, 18:10, 21:10.
Complexe Desjardins (4): «Les Ripoux»: 12:10, 14:20, 16:30, 18:40, 20:30.
Complexe Guy-Favreau (200, Dorchester o.) — Sam.: Conférence par Thierry Kuntzel. «Still». «Time Smoking a Picture»: 20:00. Dim.: Vidéo du tournage du film «Passion»: 19:00, 21:00.
Conservatoire d'Art Cinématographique: «Berlin Alexanderplatz». Sam., dim.: 19:00.
Crémazie: «Le matou»: Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:45, 16:20, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 19:00, 21:30.
Dauphin (1): «Le baiser de la femme araignée»: Ven.: 19:15, 21:30. Sam., dim.: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. Du lun. au jeu.: 19:15, 21:30.
Dauphin (2): «La rose pourpre du Caire»: Ven.: 19:30, 21:20. Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:20. Du lun. au jeu.: 19:30, 21:20.
Décarie Square (1): «Death Wish (3)». Ven.: 19:00, 21:00. Sam., dim.: 13:30, 15:15, 17:00, 19:00, 21:00. Du lun. au jeu.: 19:00, 21:00. Sam.: 13:30, 15:15, 17:00, 19:00, 21:00, 23:00.
Décarie Square (2): «Remo Williams, The Adventure begins»: Ven.: 19:20, 21:40. Sam., dim.: 12:20, 14:40, 17:00, 19:20, 21:40. Du lun. au jeu.: 19:20, 21:40. Sam.: 12:20, 14:40, 17:00, 19:20, 21:40, minuit.
Dorval (1): «Live and die». Sam., dim.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30. En sem.: 19:10, 21:30.
Dorval (2): «Commando»: Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50. En sem.: 18:05, 20:00, 21:50.
Dorval (3): «Better off dead»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. En sem.: 19:15, 21:15.
Élysée (1): «Péril en la demeure»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. En sem.: 19:15, 21:15.
Élysée (2): «No man's land»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.
L'Ermitage: «Partir et revenir». Ven.: 19:00, 21:30, Sam., dim.: 14:00, 16:30, 19:00, 21:30. Du mar. au jeu.: 19:00, 21:30.
Ève: «Country Comfort»: 9:50, 12:45, 15:45, 18:45, 21:45. «All about Gloria Leonard»: 11:05, 14:05, 17:05, 20:05.
Fairview (1): «Marie a true story». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.
Fairview (2): «After Hours». Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:20.
Fantaisie: «Le dernier dragon». Du lun. au ven.: 21:10. Sam., dim.: 14:45, 18:25, 22:05. «Runaway, l'évadé du futur». Du lun. au ven.: 19:30. Sam., dim.: 13:00, 16:40, 20:20.
Greenfield (1): «Live and die». Sam., dim.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30. En sem.: 19:10, 21:30.
Greenfield (2): «Commando»: Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50. En sem.: 18:05, 20:00, 21:50.
Greenfield (3): «Hold up»: Sam., dim.: 12:20, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20. En sem.: 19:00, 21:20.
Impérial: «After Hours»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. Sam.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10, 23:10.
Jean-Talon: «Perfect»: Ven.: 21:35. Sam., dim.: 13:15, 17:30, 21:45. Du lun. au jeu.: 21:35. «Starman». Ven.:19:30. Sam., dim.: 15:25, 19:40. Du lun. au jeu. 19:30.
Kent (1): «Dance with a stranger»: Sam., dim.: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10. En sem.: 19:10, 21:10.
Kent (2): «Joshua then and now»: 19:00, 21:15. «Snow White». Sam., dim.: 13:30, 15:30.
L'amour: «Hostage Girls»: 12:00, 14:40, 17:25, 20:10. «Sexacapades»: 13:20, 16:00, 18:50, 21:35.
L'autre Cinéma: «Pixote»: 19:00. «Le choix d'un peuple»: 19:15. «Paris, Texas»: 21:15. «Dune»: 21:30.
Laval (1): «Live and die». Sam., dim.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30. En sem.: 19:10, 21:30 Sam.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30, 23:40.
Laval (2): «Commando». Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50. En sem.: 18:05, 20:00, 21:50. Sam.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50, 23:40.
Laval (3): «Desideria». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00. Sam.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00, 23:00.
Laval (4): «Silver bullet». Sam., dim.: 17:30, 19:30, 21:30. En sem.: 19:30, 21:30. «Snow White». Sam.: 13:30, 15:30.
Laval (5): «Hold up». Sam., dim.: 12:20, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20. En sem.: 19:00, 21:20. Sam.: 12:30, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20, 23:35.
Loews (1): «Commando»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Sam.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30, 23:30.
Loews (2): «American Flyer»: 12:15, 14:25, 16:35, 18:50, 21:05. Sam.: 12:15, 14:25, 16:35, 18:50, 21:05, 23:15.
Loews (3): «Dance with a stranger»: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. Sam.: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20, 23:20.
Loews (4): «The journey of Natty Gann»: 13:30, 16:05, 18:40, 21:10. Sam.: 13:30, 16:05, 18:40, 21:10, 23:35.
Loews (5): «Marie a true story»: 12:40, 14:45, 16:50, 19:00, 21:10. Sam.: 12:40, 14:45, 16:50, 19:00, 21:10, 23:15.
Mascouche (1): «Les anges se fendent la gueule». Ven.: 21:00. Sam., dim.: 14:45, 21:00. Du lun. au jeu.: 21:00. «Le prédateur du futur». Ven.: 19:30. Sam., dim.: 13:15, 19:30. Du lun. au jeu.: 19:30.
Mascouche (2): «Mad Max, au-delà du dôme du tonnerre». Ven.: 21:20. Sam., dim.: 15:10, 21:30. Du lun. au jeu.: 21:20. «Gremlins». Ven.: 19:30. Sam., dim.: 13:15, 19:30. Du lun. au jeu.: 19:30.
Mercier: «Les griffes de la nuit»: Ven.: 21:00. Sam., dim.: 14:45, 17:45, 21:00. Du lun. au jeu.: 21:00. «Le jardin des morts». Ven.: 19:15. Sam., dim.: 13:30, 16:30, 19:45. Du lun. au jeu.: 19:45.
Odéon Laval (1): «Les griffes de la nuit». Ven.: 21:30. Sam., dim.: 14:15, 17:50, 21:30. Du lun. au jeu.: 21:30. «Exécuteur exterminateur». Ven., 19:40. Sam., dim.: 12:30, 16:00, 19:40. Du lun. au jeu.: 19:40.
Odéon Laval (2): «Back to the Future». Ven.: 19:00, 21:10. Sam., dim.: 12:15, 14:30, 16:45, 19:00, 21:10. Du lun. au jeu.: 19:00, 21:10.
Omega (1): «Académie de police ;2). Ven., sam., dim.: 14:50, 18:20, 21:45. Du lun. au jeu.: 21:10. «Académie de police (1)». Ven., sam., dim.: 13:10, 16:35, 20:00. Du lun. au jeu.: 19:30.
Omega (2): «Chasseurs de talons». Ven., sam., dim.: 13:30, 16:15, 19:00, 21:45. Du lun. au jeu.: 20:45. «Ma femme est une partouzeuse». Ven., sam., dim.: 14:50, 17:35, 20:20. Du lun. au jeu.: 19:30.
Ouimetoscope: Sam.: «Le voleur de désirs»: 19:15, 21:30. «Moscou à New York»: 19:00, 21:15. Dim.: «Les saisons du coeur»: 14:00, 16:15, 19:15, 21:30. «Le seigneur des anneaux»: 13:30, 16:00, 18:30, 21:00.
Outremont: «Mad maxi-bolides hurlants». Sam., 16:00. «Blanche et Marie». Sam., dim.: 19:00. «Carmen». Sam. 21:00. Dim., 15:30, 21:00. «A la poursuite du diamant vert». Dim.: 13:00.
Palace (1): «Live and die»: 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:30. Sam.: 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:30, 23:50.
Palace (2): «Better off dead»: 12:00, 13:45, 15:35, 17:25, 19:20, 21:15. Sam.: 12:00, 13:45, 15:35, 17:25, 19:20, 21:15, 23:15.
Palace (3): «Silver Bullet»: 12:15, 14:05, 15:55, 17:45, 19:35, 21:25. Sam.: 12:15, 14:05, 15:55, 17:45, 19:35, 21:25, 23:20.
Palace (4): «Cocoon»: 12:40, 14:50, 17:00, 19:10, 21:20. Sam.: 12:40, 14:50, 17:00, 19:10, 21:20, 23:30.
Palace (5): «The Doctor and the devils»: 12:20, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40. Sam.: 12:20, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40, 23:30.
Palace (6): «Macaroni»: 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20. Sam.: 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20, 23:25.
Papineau (1): «Chasseurs de talons»: 11:50, 14:20, 16:50, 19:25, 22:00. «Ma femme est une partouzeuse»: 13:00, 15:30, 18:00, 20:35.
Papineau (2): «La marquise assoiffée d'amour». 12:00, 14:30, 17:00, 19:30, 22:00. «Passions insatisfaites»: 13:10, 15:40, 18:10, 20:40.
Paradis (1): «Mad Max, au-delà du dôme du tonnerre». Ven.: 21:00. Sam., dim.: 14:25, 18:15, 22:05. Du lun. au jeu.: 21:00. «Gremlins». Ven.: 19:05. Sam., dim.: 12:30, 16:20, 20:10. Du lun. au jeu.: 19:05.
Paradis (2): «Ra
bo II, la mission).
Ven.: 19:15, 21:00. Sam., dim.: 13:00, 14:45, 16:30, 18:20, 20:00, 21:45. Du lun. au jeu.: 19:15, 21:00.
Paradis (3): «Les anges se fendent la gueule». Ven.: 20:50. Sam., dim.: 13:00, 16:00, 19:00, 22:00. Du lun. au jeu.: 20:50. «Le prédateur du futur». Ven.: 19:20. Sam., dim.: 14:35, 17:30, 20:30. Du lun. au jeu.: 19:20.
Paris (1) (Saint-Hyacinthe): «Le cavalier solitaire». Du lun. au jeu.: 19:30. Ven., sam.: 19:00, 21:10. Dim.: 13:30, 15:45, 17:50, 20:00.
Paris (2): «Hold up». Du lun. au jeu.: 19:30. Ven., sam.: 19:00, 21:10. Dim.: 13:30, 15:40, 17:50, 20:00.
Parisien (1): «Hold up»: 12:25, 14:35, 16:50, 19:00, 21:15. Sam.: 12:25, 14:35, 16:50, 19:00, 21:15, 23:15.
Parisien (2): «Police»: 12:55, 15:05, 17:20, 19:30, 21:45. Sam.: 12:55, 15:05, 17:20, 19:30, 21:45, 23:55.
Parisien (3): «Subway»: 13:00, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15. Sam.: 13:00, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15, 23:15.
Parisien (4): «Le 4e pouvoir»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Sam.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30, 23:30.
Parisien (5): «On ne meurt que deux fois»: 13:25, 15:30, 17:35, 19:40, 21:45. Sam.: 13:25, 15:30, 17:35, 19:40, 21:45, 23:45.
Place du Canada: «Jagged Edge». Ven.: 19:00, 21:15. Sam., dim.: 12:35, 14:40, 16:50, 19:00, 21:15. Du lun. au jeu.: 19:00, 21:15.
Place Longueuil (1): «Les griffes de la nuit». Ven.: 21:30. Sam., dim.: 13:30, 17:30, 21:30. Du lun. au jeu.: 21:30. «Comment draguer tous les mecs». Ven.: 19:30. Sam., dim.: 15:30, 19:30. Du lun. au jeu.: 19:30.
Place Longueuil (2): «Perfect». Ven.: 21:15. Sam., dim.: 16:30, 21:15. Du lun. au jeu.: 21:15. «Starman». Ven.: 19:00. Sam., dim.: 14:15, 19:00. Du lun. au jeu.: 19:00.
Plaza Alexis-Nihon (1): «Agnes of God»: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.
Plaza Alexis-Nihon (2): «Missing in action II»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
Plaza Alexis-Nihon (3): «Back to the Future»: 12:00, 14:15, 16:30, 19:00, 21:20.
Rio (1): «Marilyn mon amour». «Partouzes très spéciales». «Fantaisies érotiques entre couples».
Rio (2): «Les fauves». «Les guerriers du Bronx»: En sem.: à compter de 19:00. Sam., dim.: à compter de 13:00.
Saint-Denis (2): «Le cavalier solitaire»: 12:40, 16:40, 20:50. «Gremlins»: 14:45, 18:50.
Saint-Denis (3): «Touché»: 14:00, 17:35, 21:10. «Breakfast Club»: 12:10, 15:45, 19:20.
Théâtre Félix Leclerc (1456 e., Ste-Catherine) — «Yukon». Sam.: 20:00. Dim.: 14:00.
Versailles (1): «Hold up». Sam., dim.: 12:20, 14:40, 16:50, 19:00, 21:20. En sem.: 19:00, 21:20.
Versailles (2). «Commando». Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:15, 18:05, 20:00, 21:50. En sem.: 18 20:00, 21:50.
Versailles (3): «L'amour braque». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.
Westmount Square: «Live and die in L.A.». Sam., dim.: 12:35, 14:45, 16:55, 19:10, 21:30. En sem.: 19:10, 21:15.
York: «Plenty»: 12:15, 14:30, 16:45, 19:00, 21:15.

MUSIQUE

Complexe Desjardins — (Place intérieure) — Auj. et dem., 14:00, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Dans le cadre du radiothon «Symphonia».
Plateau — (3700, Calixa-Lavallée) — Auj. 14:30, Orchestre Métropolitain du Grand-Montréal. Dir. Marc Bélanger. Gail Desmarais, soprano. Airs de Rossini, Bizet et Gershwin.
Galeries Esperanza (2144, Mackay) — Auj. 15:00, Vincent Dionne, compositeur et percussionniste. Improvisation musicale sur des sculptures de Marcel Barbeau. Entrée libre.
Université McGill — (Pollack Hall) — Auj., 20:00, Ray Kilburn, pianiste (oeuvres de Mozart, Martin et Brahms), et Michelle Seto, violoniste (oeuvres de Brahms, Chausson et Sarasate). «Début». — Dem., 15:30, Quatuor Orlando. Quatuor op. 74 (Beethoven), Quatuor op. 76 no 3 (Haydn), Quatuor (Debussy). Ladies' Morning Musical Club. — Dem., 20:00, Orchestre de chambre de Montréal. Dir. Wanda Kaluzny. Joel Quarrington, contrebassiste. «Introduzione, Aria e Presto» (Marcello), Concerto pour contrebasse (Bottesini), «Scherzo» (Somers), «Simple Symphony» (Britten».
Church of Messiah (angle Sherbrooke et Simpson) — Auj., 20:00 Yolande Deslauriers-Husaruk, soprano, Ruth Phaneuf, merzo-soprano, Jean-Yves Arsenault, ténor, et Roland Gosselin, Basse. Au piano: Janine Lachance. Airs de Mozart, Puccini, Gounod, Massenet, etc. Lyriquébec. — Lun., 20:00, Wilbelmina, Tiemersma, organiste. Oeuvres de Bach, Dupré, Mulet, Daniel-Lesur, Vierne, Tournemire.
Chapelle Loyola — Auj. 20:00, Orchestre de Concordia. Dir. Sherman Friedland. Kenneth Lee, violoniste. Oeuvres de Beethoven: Ouverture «Egmont», Symphonie no 2, Concerto pour violon. Entrée libre.
Cathédrale Saint-Antoine (Longueuil) — Auj., 20:00, Chorale de la cathédrale. (Requiem) (Fauré).
La Chaconne — Auj., 21:00, Lorraine Benoit, pianiste.
Place des Arts (Piano Nobile) — Dem., 11:00, «Sons et brioches»: Quatuor de clarinettes Moisan. — Mer., 12:00, «Concerts-Midi»: Sophie Rolland, violoncelliste. Anim.: Henri Brassard.
Musée d'art de Saint-Laurent — 615, boul. Sainte-Croix) — Dem., 14:00, Trio Les Agrémens (clavecin, flûte à bec et hautbois baroque) — Oeuvres de Jean, Jacques et Jean-Baptiste Loeillet. Entrée libre.
Oratoire Saint-Joseph — Dem., 15:30, Raymond Daveluy, organiste.
Université de Montréal (Faculté de Musique) — Lun., 17:00, Andrée Vachon, pianiste, et Gilles Plante, clarinettiste (salle B-421); 17:30, France Frenette, Ruth Phaneuf, Claudel Callender et François Panneton, chanteurs (salle B-484). Mar., 20:00, Jacqueline Beaupré et Louise Tremblay, pianistes. Mer., 13:30, «Ciné-musique»: Stockhausen.
Place des Arts (Salle Maisonneuve) — Lun., 20:00. Ensemble de chambre de Vienne. Septuor (Beethoven et Octuor (Schubert). Pro Musica.
Collège Marie-Victorin (7000, Marie-Victorin) — Lun., 20:00, Trio Caecilia (violon, cor et piano). Oeuvres de Duvernoy, Stravinsky, Brahms. Entrée libre.
Place des Arts (Salle Wilfrid-Pelletier) — Mar. et mer., 20:00. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Nigel Kennedy, violoniste. Colette Boky, soprano, Sandra Graham, mezzo-soprano, David Britton, ténor, Gary Relyea, Baryton, et choeur. «Von Himmel hoch da Komm'ich her» «Bach, arr. Stravinsky). Concerto pour violon (Walton). Messe en do majeur (Beethoven). «Grands Concerts».
Conservatoire — Mar., 20:00. Stéphane Laforest, Diane Laflamme et Marie-France Sylvestre, clarinettistes. Jeu., 20:00, Jean-Luc Gagnon, Yves Lussier, Manon Lafrance, Ricardo Diane et Eric Amuy, trompettistes. Ven., 20:00, Chantal Hébert, Diane Caplette et Paola Secco, flûtistes. — Entrée libre.
Université McGill — (Redpath Hall) — Mer., 12:15, Marie Bouchard, organiste. Oeuvres de Buxtehude, Bach, Mather. Entrée Libre.
Université McGill (Pollack Hall) — Mer., 20:00, Avril Allard, pianiste. Oeuvres de Schubert, Ravel, Busoni. Jeu., 20:00, Ensemble instrumental. Oeuvres de Haydn, Glinka, Kodaly, Bartok. Conterts CBC.
Salle Claude-Champagne — Ven., 20:00, Gala de l'Année internationale de la Jeunesse. James Somerville, corniste, Eric Trudel, pianiste, Claudine Côté, soprano, Luc Beauséjour, claveciniste, Marina Piccinini, flûtiste. Oeuvres de Dukas, Prokofiev, Mozart, Strauss, Scarlatti, Poulenc. Concerts publics Radio-Canada.

VARIÉTÉS

Place des arts (Salle Maisonneuve) — Daniel Lavoie. Sam., dim., 20:00. Michel Richard. Jeu., ven., 20:00.
Théâtre Saint-Denis (1594, Saint-Denis) — Ding et Dong, 20:00, sauf dim., lun. Jusqu'au 9 nov.
Outremont (1240, Bernard o.) — Nazare Pereire. Mer., 20:30. Jeu., ven., 21:30.
Forum (2312, Sainte-Catherine o.) Les Ices Capades. De mar. à ven. 19:30.
Spectrum (318, Sainte-Catherine o.) — Dim., 20:30, Ligue nationale d'improvisation; lun., 21:00, Samedi de rire; mar., 20:30, Hair. Jeu., 20:30, Lounge Lizards.
Club Soda (5240, av. du Parc) — Sam., 22:00, Blushing Brides. Dim., 21:30, Icicle Works. Mar., 22:00, les mardis Rock'n drôle. Mer., jeu., ven., 20:30, Rock et Belles Oreilles.
La Chaconne (342, Ontario e.) — He Shu Ying, 21:00.
Aréna Maurice-Richard — Simple Minds et Spécial Shriekback. Mer., 20:00.
Café Campus (3315, chemin de la Reine Marie) — Dim., Pink Zone et Joy Children. Lun., Ligue universitaire d'improvisation, 21:00.
Le Milieu (5380, Saint-Laurent) — Joe Bocan. Du mer. au ven., 20:00; sam., 19:00, 22:00. Jusqu'au 16 nov.
Le Puzzles (333, Prince Arthur o.) — Quatuor Français Marcaurelle. Sam., mer., jeu., ven., à compter de 22:00.
Salon des Cent (1647, Saint-Denis) — «Sans mur», avec Pierre Nadeau et Bill Gagnon. De mar. à ven., 20:30.
Le Grand Café (1720, Saint-Denis) — Steve Holt. Sam., 22:00, 23:30, 1:00.
Galerie Lézart (1601, Saint-Denis) — Pierre Nadeau. Ven., 20:30.
La Mansarde (3225, boul. Gouin e.) — Groupe Stormbringer, Sam., 21:00.
Le Bistro d'autrefois (1229, Saint-Hubert) — Philippe Noireault. Sam., dim., 21:30, 23:30.
Café Thélème (311, Ontario e.) — Sam., Trio Anthony. Jeu., ven., le Jazz Ensemble, 21:30.
Le Rising Sun 1 (286, Sainte-Catherine o.) — Sam., Raw Power et Degry. Jeu., 63 Monroe. Ven., Scab et Ultra-violence: à compter de 21:00.
Le Grand Bock (893, Sainte-Catherine o.) — Sam., mer., jeu., ven., Fake Siamese.
Les Deux Pierrots (104, Saint-Paul e.) — Conciliation et Pierre et Pierre; sam., 20:00.
Le Pierrot (114, Saint-Paul e.) — Raymond Houde et Louis Alary. Sam., 20:00.
L'Air du temps (191, Saint-Paul o.) — Arlene Smith. Sam., 22:00, 23:30, minuit 45.
Auditorium F.-C.-Smith (7141, Sherbrooke o.) — Jeu., Dave Turner, 20:30. Simon Stone, 22:00.
Le Steppe (5175, av. du Parc) — BAR. Sam., à compter de 21:00.
Doonesbury (1180, Bishop) — Mike Gauthier. Dim., 22:00.
La Cour (1693, Saint-Denis) — Lun., mar., 20:30, Yvan Symonds.
Shibumi (5345, av. du Parc) — Mar., mer., 21:30, Trio de jazz Pierre Pouliot. Du jeu. au dim., à compter de 22:00, Groupe Tchuken.
Bar 2080 (2080, Clark) — Michael Gauthier. Du jeu. au dim., 21:00.
Station 10 (2071, Sainte-Catherine o.,) — Pop David. Sam., 22:00.
Solmar (111, Saint-Paul e.) — Fati Molina, Luis Duarte, Jose Manuel et Alcides Araujo, à compter de 21:00. Jusqu'au 30 nov.
Hôtel Méridien (Bar du foyer) — Claude Foisy. Du lun. au ven., de 17:00 à 20:00. Fred Neylor. Du mar. au sam., de 20:00 à minuit.
Le Grand Hôtel (777, University) — La Verrière: Roland Devèze, pianiste. Sam., de 19:00 à minuit. — Tour de Ville: Quatuor Liz Tansey. Sam., dim., de 20:00 à 2:00.
La Forge (8375, Christophe-Colomb) — Ghislaine, organiste. Du jeu. au dim., à compter de 18:30.
Le Vieux Clocher (Magog) — «Le derrière d'une étoile», avec Clémence Desrochers. Sam., 20:30.
Théâtre le Pigeonnier (130, Wellington nord, Sherbrooke) — Hugo Pamcos et Claudette.

DANSE

Place des Arts (Salle Wilfrid-Pelletier) — Les Grands Ballets Canadiens. Programme: «Carmina Burana» (Nault / Orff), «Quatre tempéraments» (Balanchine / Hindemith), «White Dragon». Sam., jeu., ven., 20:00.
Spectrum (318, Sainte-Catherine o.) — «Human Sex». Présentation de La La La Human Steps. Sam., 21:00.
La Chaconne (342, Ontario e.) — Sonia del Riu et Antonio Rodriguez, guitariste. Mar., 21:00.

THÉÂTRE

Café de la Place (Place des Arts) — «Monique Leyrac chante et dit Nelligan». Du mar. au sam., 20:00. Jusqu'au 9 nov.
Place des Arts (Salle Port-Royal) — «Le gars de Québec», de Michel Tremblay. Du mar. au ven., 20:00; sam., 17:00, 21:00. Jusqu'au 7 déc.
Théâtre du Rideau Vert (4664, Saint-Denis) — «L'heureux stratagème», de Marivaux. Avec Louise Turcot, Catherine Bégin, Pascal Rollin, Mireille Lachance, Jacques Zouvi, Yvan Benoit, Claude Prégent, Jacques Lorain et Jean-François Blanchard. Sam., 17:00, 21:00; dim., 15:00.
Théâtre Denise-Pelletier (4353, Sainte-Catherine e.) — «Le seigneur des anneaux», de J.R.R. Tolkien. Ven., sam., 20:30. Jusqu'au 30 nov.
Théâtre d'aujourd'hui (1297, Papineau) — A compter de jeu., «Mademoiselle Autobody». Présentation des Folles Alliées. Du mar. au sam., 20:30. Dim., 15:00. Jusqu'au 30 nov.
L'Eskabel (1237, Sanguinet) — «La chambre bleue», d'Hélène Lasnier, 20:00. Jusqu'au 9 nov.
Tangente (3655, Saint-Laurent, Suite 303) — «La grandeur du geste et des passions». Création du Pool, 20:30. Jusqu'au 10 nov.
Tricorne (2071, Saint-Laurent) — «Les visiteurs de Madame Artémise», lecture d'une pièce de Jean-Pierre Ronfard. Lun., 21:00.
La Licorne (2075, Saint-Laurent) — «Chute libre», de Laura Harrington. Trad. de Rosemarie Bélisle. Du mar. au dim., 20:30. Jusqu'au 10 nov.
Musée des beaux-arts de Montréal (1379, Sherbrooke o.) — «Picasso théâtre». Avec Carl Béchard, Pierre Chagnon, Larry-Michel Demers, Bernard Meney, Danièle Panneton, Anne-Marie Rocher, Carole Séguin et Yves Soulière. Du mer. au dim., 20:00. Jusqu'au 10 nov.
Centre Calixa-Lavallée (3819, Calixa-Lavallée) — «Une soirée de l'absurde», de Jean Tardieu. Sam., dim., 20:30.
Centaur (453, Saint-François-Xavier) — «Albertine in five times», de Michel Tremblay. Sam., 14:00, 20:00. Dim., 19:00.
Ancien Barreau du Québec (70, Notre-Dame o.) — «Les gens déraisonnables sont en voie de disparition», de Jean-Maurice Gélinas. Du jeu. au sam., 20:00. Dim., 15:00. Jusqu'au 18 nov.
Théâtre Players (3480, McTavish) — «En pièces détachées» et «Johnny Mangano and his astonishing dogs», de Michel Tremblay. Sam., 20:00.
Union française (429, Viger) — «Prévert... action». Sam., 20:30. Dim., 15:00, 19:00. «Les portes de la nuit». Sam., 22:00. Dim., 17:00.
Le Reine Elizabeth (Salle Arthur) — «L'enfer à l'envers». d'après «Orphée aux Enfers» et «La Belle Hélène». Du mer. au ven., 21:30; sam., 22:30.
Diner-Théâtre les Masques (Le Grand Hôtel autrefois Hôtel Régence Hyatt, 777, University, 879-1370, poste 558) — «Hats», de Roger Peace. Mer., jeu., dim., 21:00. Jusqu'au 31 déc.
Théâtre de l'Hôtel Méridien (4, Complexe Desjardins) — «Qui a vendu la mèche?» de Jean Guilda. Du mar. au sam., 20:30. Jusqu'au 15 déc.
Auditorium de la polyvalente Louis-Philippe-Paré (235, boul. Brisebois, Châteauguay) — «Le malade imaginaire», de Molière. Ven., 20:00. Jusqu'au 9 nov.
Cégep de Saint-Hyacinthe (Salle Léon-Ringuet, 3000, Boullé) — «Aux yeux des hommes», de John Herbert. Sam., dim., mer., jeu., ven., 20:00.
Théâtre de la Dame de coeur (Upton) — «Voisin-voisine», de Christian Bédard. Ven., sam., 21:00.
Centre culturel de Drummondville (Drummondville) — «Un amour de décorateur». Avec Michel Forget, Normand Chouinard. Sam., 20:00.
Grand Théâtre de Québec (Québec) — A compter de mer., «La puce à l'oreille», de Georges Feydeau, 20:00. Jusqu'au 30 nov.
Salle York (12, York, Ottawa) — «La duchesse de Langeais», de Michel Tremblay. Du mar. au sam., 20:30. Jusqu'au 9 nov.
Salle Académique (133, Wilbrod, Ottawa) — «Le crime d'Aldeia Velha», de Bernardo Santareno. De mar. à ven., 20:00.
Maison du Citoyen (25, Laurier, Hull) — «Un ami... imprévu», d'Agatha Christie. Du mer. au ven., 20:30; sam., 19:00, 22:00. Jusqu'au 23 nov.

POUR ENFANTS

Café-Théâtre Quartier latin (4303, Saint-Denis) — «À la portée de la main». Présentation de Le Moulin à Musique. Dim., 14:00. Jusqu'au 17 nov.
Maison-Théâtre (255, Ontario e.) — «La Marelle», de Suzanne Lebeau. Avec Huguette Oligny et Carl Béchard. Sam., dim., 13:00, 15:00; mar., 10:00; mer., 10:00, 13:30; jeu., 10:00; ven., 9:30, 13:30. (4 à 7 ans).
Théâtre de la galerie (6968, Saint-Denis) — «Chagrin d'ourson», de Monique Fournier. Dim., 14:00. (4 à 12 ans).

EXPOSITIONS

Musée d'art contemporain (Cité du Havre) — Exposition «General Idea». Sam., dim., de 10:00 à 18:00.
Musée des beaux-arts de Montréal (3400, av. du Musée) — Exposition «Pablo Picasso: rencontre à Montréal». Jusqu'au 10 nov. Du mar. au dim., de 10:00 à 22:00.
Musée McCord (690, Sherbrooke o.) — Oeuvres de John Ostell. Du mer. au dim., de 11:00 à 17:00.
Musée des arts décoratifs de Montréal (Pie-IX et Sherbrooke) — Exposition «Picasso intime photographié par André Villers». Sam., dim.
Musée d'art de Saint-Laurent (615, Sainte-Croix, Saint-Laurent) — Exposition «Les métamorphoses du livre depuis cinq cents ans» et biennale de la reliure du Québec. Du mar. au ven., dim., de midi à 17:00.
Musée Marc-Aurèle-Fortin (118, Saint-Pierre) — Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin. Sculptures sur bois de Jacques Lisée. Tous les jours de 11:00 à 17:00, sauf lun.
Musée David-M.-Stewart (Vieux Fort, île Sainte-Hélène) — Exposition «La découverte du monde, cartographes et cosmographes». Tous les jours de 10:00 à 17:00. Jusqu'au 5 jan.
3619 (Notre-Dame o.) — Peintures et dessins d'Adèle Beaudry et Daniel Butcher. Sam., dim., de midi à 18:00.
Articule (4060, Saint-Laurent) — A compter de mer., exposition «Humour». Du mer. au dim., de midi à 17:00. Jusqu'au 24 nov.
Artlenders (318, av. Victoria, Westmount) — Oeuvres de peintres québécois contemporains. Mar., mer., jeu., de 10:30 à 17:00; ven., de 10:30 à 21:00. Jusqu'au 8 nov.
Art 45 (1460, Sherbrooke o.) — Peintures de Christian Knudsen. Jusqu'à mer.
Atelier J.-Lukacs (1504, Sherbrooke o.) — Oeuvres de David Schluss. Du mar. au sam., de 9:30 à 17:00; dim., de 14:00 à 17:00. Jusqu'au 8 nov.
Atelier Galerie Nouvel Âge (350, Sherbrooke e.) — Oeuvres photographiques de Bernard Georges et oeuvres de Céline Elce Barrette. Sam., dim., de 13:00 à 17:00.
Centre Copie-art (813, Ontario e.) — Exposition «11 électrographs». Du lun. au ven., de 10:00 à 18:00. Jusqu'au 22 nov.
Centre de céramique Poterie Bonsecours (444, Saint-Gabriel) — Céramiques de Claude Prairie et Loraine Basque. Sam., dim., de midi à 17:00.
Centre des arts visuels (350, Victoria) — Petits objets de bois. Jusqu'au 23 nov.
Espace Global (4297, Saint-Laurent) — Peintures et installation de Claude-Paul Gauthier. Tous les jours de 14:00 à 20:00. Jusqu'au 10 nov.
Espace Thimothée (2035, Saint-Thimothée) — A compter de jeu., peintures de Susan Jephcott. Jusqu'au 24 nov.
Galerie Alexandre (1456, Sherbrooke o.) — Oeuvres de Richard Hétu. Jusqu'à lun.
Galerie Alliance (680, Sherbrooke o.) — Peintures de Laurent Brunet. Sam., de 11:00 à 17:00.
Galerie Amrad African Arts (1522, Sherbrooke o.) — Exposition «Les formes géométriques dans la sculpture africaine».
Galerie Appart (326, Marie-Anne e.) — Exposition «Mémento pour Éva Stein», de François Décarie. Sam., dim., de 13:00 à 18:00.
Galerie Art Select Inc. (6810, Saint-Denis) — A compter de dim., oeuvres de Vladimir Horik. Jusqu'au 10 mov.
Galerie-atelier Toile Étoile (5011, chemin Queen Mary) — Aquarelles et peintures. Mar., mer., de 10:00 à 17:30. Jeu., ven., de 11:00 à 20:30. Sam., dim., de 13:30 à 17:30. Jusqu'au 29 nov.
Galerie Laurienne Bazinet (5451, Sherbrooke o.) — Oeuvres de A Y. Jackson, F.S. Coburn, J. P. Lemieux, A. Pellan, J.-P. Riopelle, Philip Surrey, Mary Cassatt, Georges Braque et Marc Chagall. Du mer. au ven., de midi à 18:00. Sam., dim., de midi à 17:00. Jusqu'au 30 nov.
Galerie Bourget (1230, de la Montagne) — Exposition «Up the Wall». Du lun. au ven. de 10:00 à 17:00. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Campbell (4916, Sherbrooke o.) — Photographies de Robert Galbraith. Du lun. au ven., de 9:00 à 18:00. Sam., de 9:00 à 15:00. Dim., de 13:00 à 17:00. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Concordia (1455, boul. de Maisonneuve o.) — Peintures d'Harold Klund et photographies de Marcel Bovis. Du lun. au ven., de 10:00 à 20:00; sam., de 10:00 à 17:00. Jusqu'au 30 nov.
Galerie Convergence (1285, de la Visitation) — Peintures d'Andrew Lui. Du mer. au sam., de 13:00 à 18:00. Jusqu'au 16 nov.
Galerie Cultart (360, Roy e.) — Oeuvres de Véronique Vézina. Jusqu'au 10 nov.
Galerie Daniel (2159, Mackay) — Techniques mixtes sur papier de Sur Rusk. Jusqu'au 16 nov.
Galerie d'Art de l'Académie (5277, av. du Parc) — (Salle III) Peintures de Gilles Pouliot. Acryliques de Marie Jankovics et aquarelles de Guita Roll. Jeu., ven., de 13:00 à 21:00; sam., dim., de 13:00 à 17:00. Jusqu'au 5 déc.
Galerie Dazibao (4060, Saint-Laurent, espace 104) — Photographies de Diane-L. Poirier et André Maheux. Jusqu'au 24 nov.
Galerie de Bellefeuille (1212, av. Greene, Westmount) — Oeuvres de Harold Boyes, Edith Brodkin et Jori Smith. Dim., de 13:00 à 17:00

SUITE EN D 23

BLANCHE ET MARIE

Aux armes citoyennes!

Hiver 1941. La France occupée. Les hommes dans le maquis. La Gestapo fourrée partout... Toc toc toc, ouvrez, police! *Achtung*...

Encore un film sur la Résistance? Eh oui! Et tourné par Jacques Renard, qui n'était pas au monde à la Libération. D'où il sort, ce Renard? Caméraman de Rivette pour *Céline et Julie vont en bateau*, et de Jean Eustache (*Une sale histoire*). Réalise un premier film, *Monsieur Albert*, avec Philippe Noiret en 1976. Puis travaille pour la télévision. *Blanche et Marie* est donc, sauf erreur, son deuxième long métrage.

Pourquoi l'a-t-il tourné? Pour montrer, dit-il, le rôle des femmes dans la Résistance. Pas les super espionnes, ni les super héroïnes. Des femmes simples, pour qui le premier réflexe était de dire au mari maquisard : «penses à nous, penses aux enfants.» Mais une fois engagées elles aussi, d'une volonté, d'un courage! Et muettes sous la torture! Sans elles, les hommes n'auraient pas tenu jusqu'à la Libération.

Blanche, c'est Miou-Miou. Un mari, trois enfants. Un quatrième en route. Émouvante, Miou-



Miou. Le ton juste. Grâce à elle, j'oublie le petit côté patriotard et pleurnicheur du film. Marie, c'est Sandrine Bonnaire. Encore adolescente. Père résistant à qui elle lance : «Je ne veux pas que la France devienne une colonie boche!» Une dégourdie, une fonceuse. Risquent toutes les deux leur peau. Les hommes tombent autour d'elles. Blanche et Marie encaissent tout. Jusqu'à la victoire.

Bien mené, le récit. Avec un suspense savamment entretenu : qui sera pris, qui sera fusillé? Il n'y avait pas que la Gestapo. Il y avait aussi la police française. Pire, peut-être, que les Allemands. Dans *Blanche et Marie*, c'est elle qui torture. Comme c'était elle — vous vous souvenez? — qui faisait la rafle des juifs dans *Les guichets du Louvre* de Mitrani.

Si le film de Jacques Renard a une utilité, une actualité, c'est de nous rappeler que toutes les guerres s'accompagnent de torture. Les Allemands en France, les Français en Algérie, Les Américains à My Lai... Je pense au petit film de Stanislav Gutierrez, *Illustres inconnus*, que vous avez peut-être vu au dernier Festival des films du monde : la répression, la torture, l'assassinat politique, un peu partout dans le monde. Aujourd'hui. Une journée comme une autre... Je me dis : oui, mais chez nous... jamais! Et c'est alors aux *Ordres* de Michel Brault que je pense.

BLANCHE ET MARIE, de Jacques Renard, Cinéma Outremont.



Miou-Miou, dans « Blanche et Marie », de Jacques Renard.



Ken Ogata, dans « Mishima ».

MISHIMA, MACARONI ET HOLD-UP

La mort d'un samouraï

Le suicide rituel de Yukio Michima, le 25 novembre 1970, accomplissant un *seppuku* (ou harakiri) en présence de militaires réunis dans leur caserne, a contribué pour beaucoup à attirer

LUC PERREAULT

l'attention de cet écrivain japonais en Occident. Déjà admirateur avoué du cinéaste Ozu, le réalisateur américain Paul Schrader a déclaré qu'il pourrait avoir inventé un personnage de la trempe de Mishima s'il n'avait pas déjà existé.

«Il avait, dit-il, le sentiment de vivre dans une cage, incapable de toucher ou d'être touché. Pour lui, l'art constituait l'une des plus importantes formes de communication. Mais l'art n'a pas fonctionné non plus pour lui. Pour se sentir exister, il a été obligé d'aller jusqu'à la limite extrême de ses fantasmes.»

Dernier descendant des samouraïs, dont il partageait le code de l'honneur et une idéologie qu'on peut bien, de l'extérieur, qualifier de fasciste, Mishima n'acceptait pas comme Ozu le Japon moderne. Son refus, chez lui, a pris l'apparence d'un geste à portée politique, un affront pour tout le Japon. On compte peu de précédents d'un suicide comme le sien préparé avec une telle minutie et commis en public avec un tel sang froid.

Le *Mishima* de Schraeder raconte cette fin. Mais l'action se trouve entrecoupée d'éléments biographiques (en noir et blanc) et d'extraits (en couleur) de l'oeuvre de Mishima mis en scène avec des acteurs. Comme une oeuvre didactique, le film s'organise en quatre chapitres présentés dès le début par une table des matières: 1) la beauté, 2) l'art, 3) l'action et 4) l'harmonie de la plume et de l'épée.

La rigueur de cette construction, la richesse des décors (d'Eiko Ishioka), la simplicité de la musique (signée Philip Glass) font de *Mishima* une oeuvre intéressante mais peut-être un peu trop scolaire. Il manque de la vie à cette biographie. Chaque fois que Schrader s'engage sur un moment de la vie de Mishima qu'on sent important, on le voit aussitôt changer de niveau et se réfugier dans un de ses livres. Il est vrai que la veuve de Mishima lui a interdit de tourner certains passages de cette oeuvre. Schrader a été, notamment, obligé de gommer certains éléments de la vie de Mishima, son homosexulité, par exemple.

Malgré ces réserves, *Mishima* reste un film à voir.

La dolce vita

Après *La Nuit de Varennes* et *Le Bal*, *Macaroni* marque chez Ettore Scola un retour à un cinéma à caractère plus national, même si, paraxoxalement, 90 p. cent de ce film a été tourné en anglais.

Tout s'y passe en Italie, à Naples, plus précisément. Le récit est centré sur un Américain (Jack Lemmon) que ses affaires amènent dans ce pays. Un inconnu (Mastroianni) l'aborde. Cet homme lui apprend qu'il a failli être son beau-frère. Mais l'Américain ne veut rien savoir. Petit à petit, il sera amené à revivre son séjour à Naples en 1945 en libérateur yankee. Et, petit à petit, il redécouvrira la richesse de ces gens simples qui, depuis 40 ans, n'ont pas cessé de le vénérer.

On songe à un film de Billy Wilder, *Avanti* tourné lui aussi en Italie et qui portait sur le même thème: la transformation d'un Américain au contact de la dolce vita italienne. Mais *Macaroni* est loin d'être le meilleur film de Scola. On y sent des longueurs et un sentimentalisme qui, à la fin, tourne carrément au mélodrame. En plus, j'ai vu ce film dans de très mauvaises conditions: un mauvais cadrage éliminait presque tous les sous-titres et la tête des personnages. De quoi s'arracher les cheveux.

Bébel boite

À part le fait qu'il a été tourné à Montréal et qu'il mise énormément sur la couleur locale, il n'y a pas grand chose à dire de *Hold-Up*, pur produit abâtardi du système des coproductions.

Trois complices dévalisent une banque. Rien de très neuf là-dedans. Tout est dans la méthode qu'un Belmondo, en chef du trio, improvise avec ses tics habituels. À ses côtés, Guy Marchand dans un rôle peu convaincant. Seule, la mignonne Kim Cattrall m'a paru moins conventionnelle, plus imprévisible.

Le centre d'attraction — on l'a vu au moment du tournage — reste Belmondo. On le force ici à se déguiser en clown pour faire passer son numéro d'acteur qui ne vieillit pas. Même s'il reste toujours aussi intrépide, il n'a plus vingt ans. Il l'a appris à ses dépens dans la cascade la plus spectaculaire du film: grimpé sur le toit d'un autobus, il s'accroche à un avion qui passe. On ne le voit pas faire sa chute dans le film. Mais quelque part, *Hold-Up* boite...

MISHIMA, de Paul Schrader, au Capitol.
MACARONI, d'Ettore Scola, au Palace 6.
HOLD-UP, d'Alexandre Arcady, aux Greenfield 3, Laval 5, Parisien 1 et Versailles 1.

LE PARC DES SALLES DE CINÉMA

Silence, on ferme!

Les spectateurs s'étaient déguisés jeudi soir pour célébrer l'Hallowe'en au Seville. La projection de *Rocky horror picture show* représente une tradition dans cette salle de l'ouest de la rue Sainte-Catherine. C'est bien fini maintenant. Sitôt après cette projection, le cinéma fermait ses portes. Définitivement. La semaine précédente, sans tambour ni trompettes, une autre institution vieille de 23 ans, le cinéma de la Place Ville-Marie, avait posé le même geste.

Ces fermetures en douce de salles de cinéma sont devenues monnaie courante au Québec depuis quelques années. La percutante étude de Michel Houle publiée cet été dressait le triste bilan de la situation. Entre 1974 et 1985, nous apprenait cette étude, le nombre d'écrans au Québec est passé de 371 à 286, soit une diminution de 22 p. cent.

Il est ici question, notons-le bien, d'écrans et non de salles. Le phénomène de la diminution du parc des salles durant la période déjà mentionnée a en effet été en bonne partie tempéré sinon maquillé par la transformation, durant la même période, des salles survivantes en complexes multisalles.

Analysée en fonction des salles, l'étude de Michel Houle prend des allures encore plus inquiétantes. Il existait en effet 345 établissements cinématographiques en 1974 contre seulement 177, onze ans plus tard. La perte, cette fois, n'est plus de 22 p. cent mais bien de près de 50 p. cent.

Même à Montréal

Jusqu'ici, le mouvement s'était surtout concentré dans les salles de quartier ou de province. On peut donc s'étonner que le phénomène frappe désormais au coeur même de Montréal, dans l'artère jugée vitale de la rue Sainte-Catherine.

Un porte-parole des Cinémas Unis dont plusieurs salles du centre-ville ont fermé leurs portes ces dernières années déclarait cette semaine ne pas s'inquiéter outre mesure de cette situation. Interrogé sur la disparition des deux salles de la Place Ville-Marie, M. Don Drisdell tenait des propos rassurants.

«Nous avons toujours programmé ces deux salles avec des films d'un caractère plus particulier, faisait-il remarquer. Ce genre de film est devenu une rareté dans



le marché anglophone. L'assistance dans ces deux salles ne cessait pas de baisser. Comme le bail que nous avions avec la Place Ville-Marie arrivait à échéance, nous avons décidé de ne pas le renouveler.»

Le circuit Cinémas Unis compte 22 écrans dans le centre-ville encore réservés à une programmation en anglais. Par opposition, son parc de salles destiné à des films en français se limite à sept dans le même secteur. c'est-à-dire les cinq du Parisien et les deux de l'Élysée. (Le Capitol, à l'est de la rue Sainte-Catherine, ne présente pratiquement que des films en anglais).

À ces salles, il faut prévoir l'addition de deux nouveaux écrans, actuellement en construction dans le projet Faubourg Sainte-Catherine, justement à proximité du Seville qui vient de fermer ses portes. Prévue pour cette année, l'ouverture de cette salle a toutefois été repoussée à l'automne 1986. Le circuit Cinéplex Odéon logera quatre nouveaux écrans à la même enseigne.

Ça rénove en grand!

On peut se demander si les salles encore en activité seront en mesure de résister à cette vague de fermetures. Ces dernières pourraient-elles n'être que le tribut à payer pour rajeûnir notre parc de salles? D'une façon plus lapidaire, qu'est-ce qu'une bonne salle de cinéma au Québec en 1985?

Pour tenter de répondre à cette question, il faut faire une tournée des salles récemment rénovées. L'Outremont, par exemple, déjà équipé en stéréo Dolby 35mm, s'est donné cet été une nouvelle toilette en changeant tous ses fauteuils. De leur côté, les circuits Cinémas Unis et Cinéplex Odéon sont en voie de généraliser l'usage du système stéréo Dolby dans pratiquement toutes leurs salles.

Les Cinémas Unis comptent déjà dans la région de Montréal sept salles équipées en 70mm Dolby en plus d'une douzaine en 35 Dolby. Odéon prévoit avoir complété d'ici 1987 la transformation de toutes ses salles, au moins en 35 Dolby et se débarrasse en douce de ses équipements Kintek. Quatre salles de ce circuit sont présentement équipées en 70 Dolby et neuf sont dotées de 35 Dolby.

Quant aux propriétaires indépendants, après des décennies d'inertie, ils viennent presque tous ensemble de se lancer dans une vague endiablée de rénovations. Ça rénove en grande à Joliette, à Sainte-Adèle, à Lévis, à Drummondville et ailleurs.

La raison de ce branle-bas s'explique sans doute par un nouveau programme mis sur pied par la Société générale du cinéma. Ce programme destiné aux entreprises québécoises a été littéralement pris d'assaut. Selon Robert Meunier de la SGC, 28 salles ont pu bénéficier de ce programme et la SGC leur a versé $750 000 dans les douze derniers mois. L'organisme québécois s'engage à défrayer jusqu'à 50 p. cent des projets qui répondent à ses propres critères, avec un maximum de $70 000.

C'est en grande partie grâce à ce programme qu'une nouvelle salle a pratiquement vu le jour dans trois villes différentes du Québec, le 10 octobre dernier.

À Montréal, c'était le Milieu, l'ex-Verdi, qui avait été rebaptisé il y a quelques années le New Yorker. À Sherbrooke, on inaugurait la Maison du cinéma dans ce qui s'est déjà appelé le Capri. Enfin, à Victoriaville, on procédait là aussi en grandes pompes à l'inauguration du nouveau Laurier.

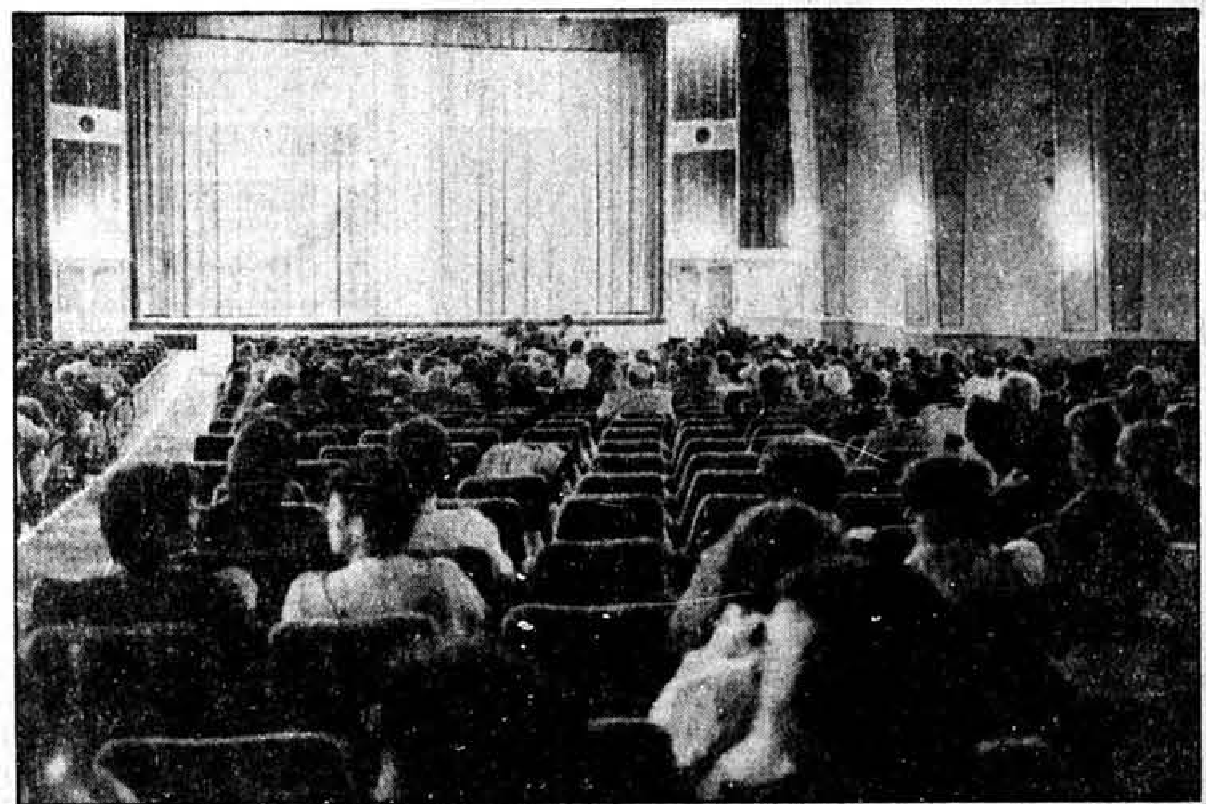


photo Denis Courville, LA PRESSE

La nouvelle salle de cinéma Laurier à Victoriaville.

Salle tout usage

J'étais à l'inauguration du Laurier. L'ex-ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard, s'y trouvait également de même que toute une brochette de représentants du monde du cinéma. On a pu juger *de visu* de la qualité de ce nouvel équipement par la projection en première à Victoriaville de la *Carmen* de Rosi.

Les caractéristiques du nouveau Laurier ont de quoi épater le cinéphile le plus exigeant. D'abord, l'intérieur a été complètement refait, redécoré et doté, notamment, d'une «piste d'atterrissage» lumineuse qui guide les spectateurs dans les deux allées du cinéma. De nouveaux fauteuils plus confortables et plus dégagés ont remplacé les anciens, faisant passer la capacité de la salle de 730 à 692 places.

Par ailleurs, on note la présence d'un nouvel écran ultramoderne avec cadre transformable. Côté sonore, on peut désormais compter sur un système Dolby 35mm complet avec sa douzaine de hauts-parleurs répartis tout autour de la salle.

Pour compléter le tout, un nouveau lobby plus accueillant a été aménagé.

Les transformations du Laurier feraient l'orgueil de tous les propriétaires de cinémas du Québec. Paul Gendron en est particulièrement fier. La transformation et la nouvelle toilette de sa salle représentent des dépenses de $250 000. À lui seul, le système Dolby a coûté $50 000.

Pour ce propriétaire de cinémas, l'exploitation cinématographique dans une ville de la taille de Victoriaville ne répond pas aux mêmes critères qu'une salle équivalente dans le centre-ville de Montréal ou de Québec. Il lui apparaît, par exemple, impensable de programmer uniquement des films au Laurier. Figurent donc aussi au programme des spectacles de variétés et des pièces de théâtre. À ces différents services doit s'ajouter, selon lui, la présence d'un vidéoclub. Le sien existe depuis quelques années déjà et ses opérations se font instantanément grâce à l'utilisation du code numérique. À l'étage supérieur du cinéma loge un ordinateur qui, en plus d'enregistrer l'ensemble des transactions, permet de dresser une foule de statistiques intéressantes sur les cassettes en circulation.

«D'après moi, soutient Gendron, les cinémas comme le mien devront se transformer en centres comme le Laurier. Il va falloir inclure les spectacles et la vidéo à ces centres. On ne peut pas sortir de là.»

Il caresse même le projet d'adjoindre deux mini-salles de cinéma au Laurier de même qu'un salle réservée uniquement au théâtre. Quant à la participation de la SGC à la rénovation du parc des salles, il estime qu'elle devrait passer à $1,5 million par année pour répondre à la demande.

«Que le gouvernement nous aide à mettre des équipements en place, dit-il, et après, on va s'arranger.»

On a envie de crier bravo devant cette effervescence. Mais, quand on songe à la vitesse avec laquelle notre parc de salles est en train de fondre, on peut se demander si toute cette vague de rénovation n'arriverait pas un peu tard.

RENÉ MALO PRÉSENTE

"À la fois drame intime et galerie de personnages... le film fonctionne!"
— Marcel Jean, Le Devoir

"Enfin, un film français qui a les pieds sur terre..."
— Luc Perreault, La Presse

ESCALIER C



14 ANS INDICATIF

un des films les plus populaires du festival!

un film de JEAN-CHARLES TACCHELLA

8e SEM.

BERRI — ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

TOUS LES JOURS: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:20. PLUS SAMEDI À MINUIT!



Spécial pour les couche-tard, samedi soir aux 5 écrans du BERRI

Écrit et réalisé par WOODY ALLEN

G VISA GÉNÉRAL

LA ROSE POURPRE DU CAIRE

«Un classique qui restera...»
—Peter Travers, People Magazine

Avec Mia Farrow, Jeff Daniels, Danny Aiello

10e SEM.

VERSION FRANÇAISE (THE PURPLE ROSE OF CAIRO)

LE DAUPHIN — BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

LUN. À VEN.: 7:30, 9:20. SAM. DIM.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

CKAC 73 présente

PARTIR REVENIR

CLAUDE LELOUCH

Une fantastique histoire pour piano, orchestre et caméra

G VISA GÉNÉRAL

ANNIE GIRARDOT
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
EVELYNE BOUIX
MICHEL PICCOLI
FRANÇOISE FABIAN
RICHARD ANCONINA
CHARLES GÉRARD

10e SEM.

SERGEÏ RACHMANINOFF — ERIC BERCHOT — MICHEL LEGRAND

Distribué par cinéma plus

DOLBY STEREO

Ermitage — ST-DENIS - JARRY 388-5577

LUN. À VEN.: 7:00, 9:30. SAM.-DIM.: 2:00, 4:30, 7:00, 9:30.

LE NOUVEAU FILM DE FRANCESCO ROSI

G VISA GÉNÉRAL

JULIA MIGENES-JOHNSON
PLACIDO DOMINGO
DIRECTION MUSICALE LORIN MAAZEL
CHORÉGRAPHIE ANTONIO GADES

7e MOIS

CARMEN

Tous les jours: 2:00, 5:00, 8:00

2001 UNIVERSITÉ — COIN DE MAISONNEUVE 849-4518

PRIX DU JURY — FESTIVAL de MONTRÉAL '85

PRIX DU FILM LE PLUS POPULAIRE — MONTRÉAL '85

PRIX DU FILM LE PLUS POPULAIRE — QUÉBEC '85

«LE MATOU, de Beaudin, est un modèle d'adaptation réussie.»
— Luc Perreault, «La Presse»

«Beaudin a réussi son coup.»
— Franco Nuovo, «Journal de Montréal»

«...un film fantastique.»
— Francine Laurendeau, «Le Devoir»

14 ANS INDICATIF

CKMF 94 et CJMS 128 en collaboration avec provi-soir et Coca-Cola présentent

LE MATOU

10e SEM.

CINÉVIDÉO présente un film de JEAN BEAUDIN d'après le roman de YVES BEAUCHEMIN avec SERGE DUPIRE - MONIQUE SPAZIANI, JEAN CARMET, JULIEN GUIOMAR - GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE - MIGUEL FERNANDES

Distribution VIVAFILM

(AUSSI: BELVÉDÈRE À SHERBROOKE, FLEUR DE LYS À TROIS-RIVIÈRES)

BERRI — ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

CRÉMAZIE — ST-DENIS - CRÉMAZIE 388-4210

BROSSARD — MAIL CHAMPLAIN 465-5906

BERRI: tous les jours: 1:00, 4:00, 7:00, 9:30 plus samedi à minuit. CRÉMAZIE: ven.: 7:00, 9:30; Sam.: 1:45, 4:20, 7:00, 9:30; dim.: 2:00, 5:00, 8:00. BROSSARD: lun. à ven.: 7:00, 9:30; sam. dim.: 1:30, 4:15, 7:00, 9:30.

LORSQU'UN MEURTRE VOUS FRAPPE À CE POINT, QU'EST-CE QUE VOUS CROYEZ. VOS ÉMOTIONS OU L'ÉVIDENCE MÊME?

JAGGED EDGE

18 ANS ADULTES

5e SEM.

DOLBY STEREO

© 1985 COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES, INC. ALL RIGHTS RESERVED

Lun. à ven.: 7:00, 9:15. Sam., dim.: 12:35, 2:40, 4:50, 7:00, 9:15.

PLACE DU CANADA — VIA CHÂTEAU CHAMPLAIN 861-4595

AUSSI: CAPITOL À SHERBROOKE

"WILLIAM HURT EST STUPÉFIANT".
— Marcel Jean, Le Devoir

"WILLIAM HURT...
un grand acteur, une performance inoubliable..."
— Richard Gay, Dan Dimanche

"PÉTILLANT À SOUHAIT
Vous réserve de multiples surprises et frissons".
— Richard Schickel, Times



LE BAISER DE LA FEMME ARAIGNÉE

2e SEM

WILLIAM HURT • MEILLEUR ACTEUR • FESTIVAL DE CANNES 1985

LE DAUPHIN — BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

Lun. à ven.: 7:15, 9:30; sam. dim.: 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30.

8e SEM

14 ANS INDICATIF

A NORMAN JEWISON FILM

Agnes of God

DOLBY STEREO (AU ALEXIS-NIHON)

ALEXIS-NIHON: tous les jours: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. ASTRE, lun. à ven.: 7:20, 9:10; sam. dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

PLAZA ALEXIS NIHON — NIVEAU DU MÉTRO ATWATER 935-4246

ASTRE — ST-LÉONARD, 9480 LACORDAIRE 327-5001

CINÉ Chronique CKAC 73 — Tous les samedis de 9h15 à 9h45 — Avec Guy Montgrain, Francyne Morin et Claude Chabot

Dans les wagons de métro, consultez MON CHOIX CETTE SEMAINE

RENÉ MALO PRÉSENTE

POUR ELLE, IL VA SE TRANSFORMER EN JUSTICIER ET SE HEURTER AU MONDE REDOUTABLE DE LA DROGUE...

THIERRY LHERMITTE • VÉRONIQUE JANNOT

UN ÉTÉ D'ENFER

14 ANS INDICATIF

UN FILM DE MICKAEL SCHOCK



avec DANIEL DUVAL

Un film de MICKAEL SCHOCK

d'après un récit de JEAN-PIERRE TOMASINI

Adaptation de CLAUDE de GIVRAY - MICKAEL SCHOCK

Scénario, dialogues de MICKAEL SCHOCK — Directeur de la photographie : TEO ESCAMILLA

BERRI: tous les jours; 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30, plus samedi à 11:30 P.M. BROSSARD: lun. à ven.: 7:20, 9:20. Sam. dim.: 1:20, 3:20, 5:20, 7:20, 9:20. CARTIER-LAVAL: Lun. à ven.: 7:10, 9:10. Sam. dim.: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10.

BERRI — ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

BROSSARD — MAIL CHAMPLAIN 465-5906

CARTIER-LAVAL — 226 BOUL. DES LAURENTIDES 663-5124

cinémaplus présente

LAMBERT WILSON — JULIETTE BINOCHE

AVEC LA PARTICIPATION DE JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

RENDEZ-VOUS

18 ANS ADULTES



UN FILM DE ANDRÉ TÉCHINÉ

2e SEM

BERRI — ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115

TOUS LES JOURS: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15. PLUS SAMEDI À 11:15 P.M.

Le fond du tonneau

■ *Silver Bullet*, de Daniel Attias : cadavres affreusement mutilés, panique à Tarker's Mill. Le coupable : une bête énorme, velue, qui vous décapite un homme d'un seul coup de patte. Une battue s'organise. En vain.

Et si cette bête était un *werewolf*, un loup-garou? Satan lui-même? Transformé en bête les soirs de pleine lune? Un adolescent qui se promène en chaise roulante le croit. Mais personne ne l'écoute. Les crimes se multiplient.

Cousu de fil blanc, ce sombre drame tiré d'un conte de Stephen King. Truffé d'invraisemblances. Banalement mis en scène par Daniel Attias, dont c'est le premier long métrage. Une exception : la séquence dans laquelle le curé — à qui je ne donnerais pas le bon Dieu sans confession — voit tous ses paroissiens transformés en *werewolves* pendant son sermon.

SILVER BULLET, de Daniel Attias, Laval 4 et Palace 3.

•

Better of Dead, de Savage Steve Holland : un adolescent amoureux. Une obsession! Les photos de la fille partout. Mais la fille le plaque. Elle lui préfère un butor. L'adolescent veut la reconquérir...

Papa, maman, le gros voisin, la petite Française en vacances en Amérique, les *bullies* de la cafétéria... des personnages sans intérêt. Comme comédie, à peu près ce qu'on peut faire de plus idiot.

S.D.

BETTER OFF DEAD, de Savage Steve Holland, Dorval 2 et Palace 2.



Une scène de « Silver Bullet ».

NAZARE PEREIRA À L'OUTREMONT

«J'ai en moi le mystère de l'Amazonie»

■ Envoutante comme la forêt amazonienne où elle est née, d'une mère indienne et d'un père italien, Nazara Pereira parle de mystère et de magie, qui ont joué pour qu'elle fasse carrière comme chanteuse en France.

Le mystère c'est l'Amazonie qu'elle porte toujours en elle. Car comment peut-on croire faire carrière en France en chantant er portugais. La chanteuse portugaise Linda De Suza, justement attablée au même restaurant ne chante-t-elle pas en français en France.

Pour Nazare Pereira, l'importance d'être authentique dans l'expression ne lui permet guère de chanter autre chose que des chansons brésiliennes. Et ma foi, ça lui réussit bien.

Ses disques ne sont pas très connus au Québec et pourtant, en 1982 elle attire au Festival d'été de Québec des foules de 10 000 à 25 000 personnes. On la consacre révélation de cet événement.

Et la voilà enfin qui se risque à Montréal, après être revenue au Québec, chanter dans le cadre du Festival d'été de Lanaudière. C'est d'ailleurs à l'instigation de cet organisation qu'on doit sa venue à Montréal, où elle chantera pour la première fois à l'Outremont, les 6, 7 et 8 novembre.

Porteuse du soleil sous lequel elle a grandit, au milieu de la riche végétation amazonienne, Pereira a l'air enjoué de ses chansons et le bel handicap de

DENIS LAVOIE

son métissage, qui l'a empêchée de faire carrière au théâtre. C'est d'ailleurs pour être venue étudier le théâtre à Nancy en France, qu'elle a finalement abouti dans la chanson.

«J'ai toujours chanté, comme j'ai toujours aimé le public, mais pour faire carrière je ne me croyais pas capable», dit-elle. Pourtant, dès qu'elle s'y est mise, le public français l'a adoptée. Et depuis c'est presque uniquement en France qu'elle fait carrière comme chanteuse, sans délaisser la danse qu'elle enseigne à Paris, mais ayant abandonné le théâtre parce qu'au Brésil on ne lui donnait que des rôles de bonniches et en France à cause de l'accent.

«Je suis née privilégiée, parce que j'ai en moi tout ce mystère que peut donner l'Amazonie. Je suis née dans la forêt où j'ai vécu jusqu'à l'âge de sept ans, au milieu des arbres. Et aujourd'hui je mets tout ça dans mes chansons». Voilà son seul secret, qui lui permet de chanter presque exclusivement «en brésilien», comme elle dit, devant un public francophone, qui aime.

«Je crois beaucoup à la présence de l'artiste. Je suis une femme de scène. J'aime la scène, même s'il n'y a que deux ou trois spectateurs». Et pas question de faire des concessions à son répertoire tiré d'auteurs brésiliens, ce qui l'a par ailleurs empêché d'endisquer ces dernières années.

Elle ne fait qu'une ou deux chansons de folklore, dont une légende indienne qui provoque généralement de bonnes réactions du public et se tourne plutôt vers les musiques de la campagne, plutôt que celle des grandes villes. De même va-t-elle chercher des auteurs peu connus.

De son père, accordéoniste et seul musicien de la famille (elle a huit frères et soeurs), elle a conservé le goût de cet instrument. Et ce sont les musiciens de son pays qu'il lui faut pour rendre l'âme de cette musique qui l'habite toujours. Car si elle vit et travaille surtout en France, il lui faut régulièrement se resourcer au Brésil.

Un peu tigresse, comme elle se définit elle-même, ayant souvent lutté contre les préjugés, Pereira a eu une drôle de carrière, qui l'a menée à la chanson «très tard». D'abord institutrice à Belem, elle abandonne à cause d'un système scolaire qu'elle veut changer. Elle descend à Rio pour faire du théâtre, sort première de sa classe, mais à cause de son physique, sa couleur, sa chevelure noire, ses traits indiens, on la cantonne dans des petits rôles. Elle abandonne encore pour étudier en théâtre en France.

Bien sûr elle fréquente les Brésiliens qui vivent là-bas, s'immisce dans des groupes brésiliens, où elle est surtout danseuse, et chanteuse à l'occasion, quand la chanteuse de service est malade. Ses compatriotes la boudent parce qu'elle réussit si bien qu'elle fait l'Olympia.

Ce qui l'amène à dire que son public est strictement français. «Je sais que c'est exceptionnel comme carrière, et j'en suis très fière, dit-elle. Le théâtre m'a beaucoup aidé, pour l'assurance sur scène».

À son répertoire, pas plus de deux sambas, quelques grands succès brésiliens, du Gilberto et son grand succès à elle, *Caroline*. Il y a aussi quelques unes de ses chansons qui nous sont connues, mais encore beaucoup à découvrir, dans un spectacle où elle veut que «le public vibre, qu'il sente le mystère, la magie».



Nazare Pereira photo Denis Courville, LA PRESSE

ÉCOLES


Pierre Vincent

LES IMPLANTATIONS

De la jambe de bois au coeur artificiel, en passant par la main, la hanche...

Les implantations de membres artificiels dans l'organisme humain sont à ce point devenues « affaires de routine » en médecine qu'il existe des vitrines, où l'on peut choisir entre les différents modèles de prothèses : main en simple forme de crochet, main-crochet camouflée dans un gant ayant les apparences d'une main naturelle. Avec ou sans poils.

Il y a le pied carré, mais aussi celui qui sait pivoter pour satisfaire les besoins du golfeur. Il y a également la jambe qui se plie et se déplie comme un ressort, ou encore le modèle avec articulations mues par un système hydrolique.

Les différents modèles d'orthèses et de prothèses peuvent, en fait, remplir aujourd'hui des rayons complets de la boutique de « pièces de rechange » offertes à qui a eu le malheur de perdre un pied, une jambe, une main, une hanche, un genou, une oreille, une épaule, une cheville, un coude... Ou même sa puissance virile, puisqu'il est possible depuis quelques années de se faire implanter une prothèse pénéenne mue par un système hydrolique aussi subtilement complexe que remarquablement efficace..

« Depuis que la jambe de bois est apparue, au moment de la Première Grande Guerre, il y a eu d'énormes progrès dans ce domaine, constate le Dr Charles-Hilaire Rivard, de Sainte-Justine. Après le simple pilon de bois, puis ensuite d'acier comme celui qu'on voit sur les photos de Terry Fox, nous avons appris à placer des articulations dans la jambe artificiel. Au niveau du genou et de la cheville.

« Il existe même aux Etats-Unis, depuis peu, une jambe artificielle qui ne permet pas encore de courir, mais de marcher presque normalement. Elle est branchée sur les muscles, qui, grâce à un mécanisme informatique programmée, peuvent envoyer des signaux à la prothèse. En somme, cela se passe un peu comme pour une jambe normale : le cerveau envoie des ordres aux muscles, et ceux-ci les retransmettent à la jambe artificielle.

« Et le plus beau dans l'implantation de membres, d'articulations ou d'organes artificiels, c'est qu'il n'y a pas de problème de rejet. Même pour le coeur artificiel, il n'y a pas de rejet, sauf que, dans ce cas précis, il subsiste toujours un énorme problème d'électricité. On ne sait pas encore bien comment disperser la chaleur du coeur artificiel. »

L'une des implantations d'articulations les plus courantes, et ce depuis une trentaine d'années, c'est celle de la hanche. « Nous devons bien en faire 400 000 par année en Amérique du Nord », précise le Dr Rivard. Il suffit habituellement d'une intervention chirurgicale de deux ou trois heures. La hanche artificielle n'est cependant pas bonne à vie, dans tous les cas ; elle a, en fait, une durée moyenne de vie d'une dizaine d'années, notamment parce que le ciment utilisé pour relier la hanche artificielle au fémur n'a pas une résistance assez longue. On cherche toujours un meilleur matériau.

En deuxième place de ce palmarès vient le genou. Une implantation qu'on pratique couramment depuis une quinzaine d'années. Sur environ 200 000 personnes en Amérique du Nord, depuis quelques années. Les implantations d'épaule artificielle se font, elles, depuis le début des années 70.

« Avec la cheville, c'est plus récent et plus difficile, ajoute le Dr Rivard, parce que les points de pression sont plus importants. Le poids porte sur une plus petite surface, la géométrie de cette articulation est plus complexe, et il arrive fréquemment que la cheville artificielle se décolle en moins d'un an. En revanche, avec le coude, les résultats sont meilleurs.

« Nous faisons également des remplacements d'os longs, comme le fémur et l'humérus, depuis une dizaine d'années. Tout particulièrement dans les cas de cancer. Au lieu d'amputer le membre, nous remplaçons l'os cancéreux par un os en plastique ou en métal, ce qui se trouve à améliorer la qualité de la vie de gens qui, par ailleurs, mourront, hélas!, de toute façon, trois, quatre ou cinq ans plus tard, de leur cancer. »

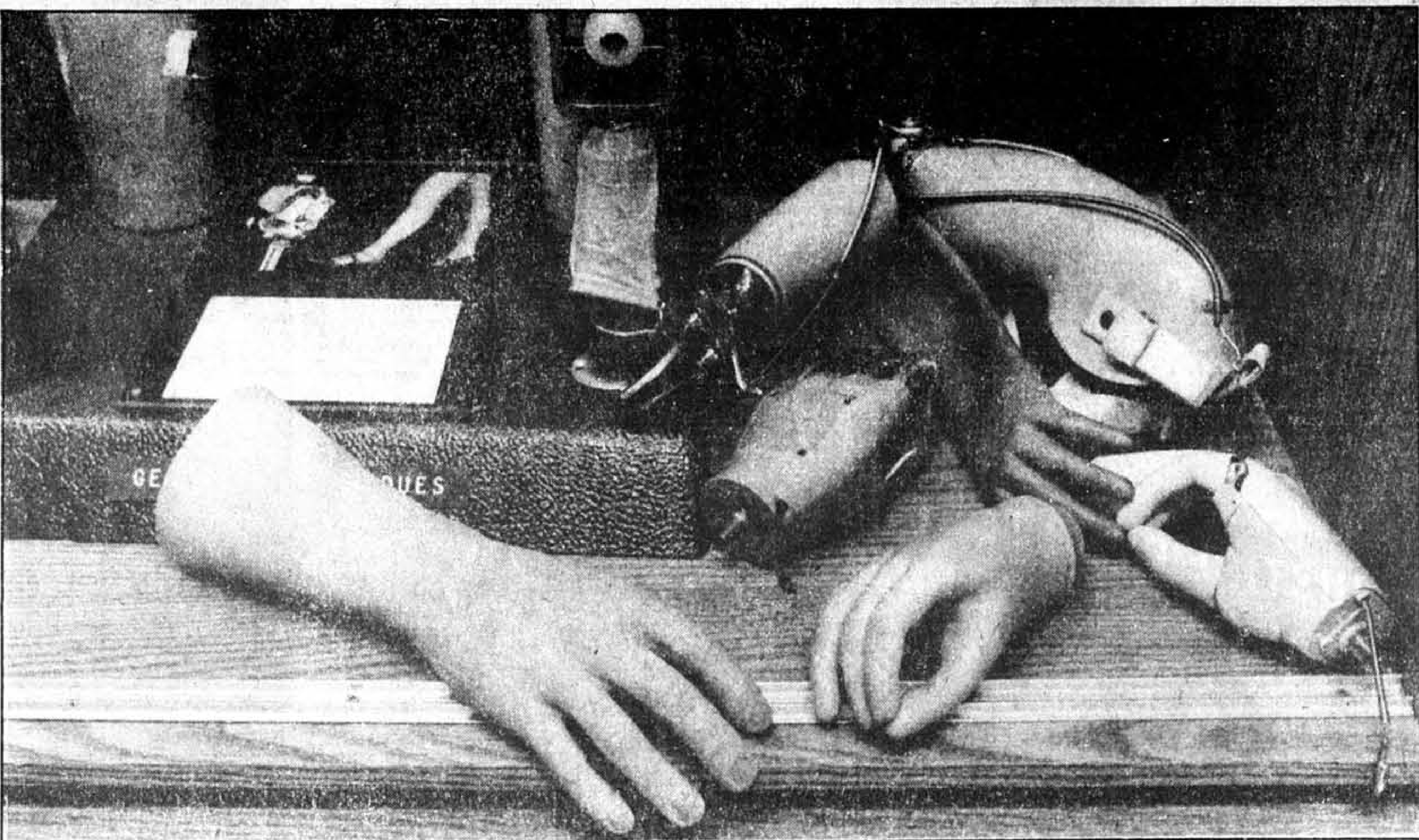


Photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

Il existe des vitrines, où l'on peut choisir entre les différents modèles de prothèses : main en simple forme de crochet, main-crochet camouflée dans un gant ayant les apparences d'une main naturelle. Avec ou sans poils.


Photo Pierre McCann, LA PRESSE

Depuis que la jambe de bois est apparue, au moment de la Première Grande Guerre, il y a eu d'énormes progrès dans le domaine des implantations, constate le Dr Charles-Hilaire Rivard, de Sainte-Justine.

On travaille beaucoup sur la main myoélectronique

A l'Institut de réadaptation de Montréal, l'on se spécialise, souvent en collaboration avec l'école de Polytechnique, autant dans la recherche pour mettre au point de nouvelles prothèses que d'orthèses.

« La prothèse, c'est, en réalité, un appareil remplaçant une structure du corps devenue inexistante, explique Gilbert Drouin, directeur du centre de recherche. Ce peut être un dentier, mais pour ce qui nous intéresse ici, ce sont des bras, des jambes et des mains. »

Cependant, ce sur quoi portent le gros des énergies de l'Institut de réadaptation en ce moment, c'est la main myoélectrique. Une main prothétique multifonctionnelle pouvant permettre plus de souplesse aux gens pour ouvrir une porte, saisir un crayon, prendre un verre...

Ce qui existe en ce moment, c'est ou bien un crochet (peu esthétique, mais fonctionnel pour les gros travaux manuels), relié par câble à une atèle dans le dos. En bougeant l'épaule opposée, le crochet s'ouvre. Cette prothèse, la plus répandue pour l'instant, vaut environ $300.

Ou bien encore ce sera un mécanisme de crochet dissimulé dans un gant (plus esthétique, mais moins fonctionnel). Il existe toute une variété de modèles, avec toute une gamme de couleurs imitant celle de la vraie peau et même avec des poils greffés sur le dessus de la main, si l'on veut, et cela peut coûter jusqu'à $1 500.

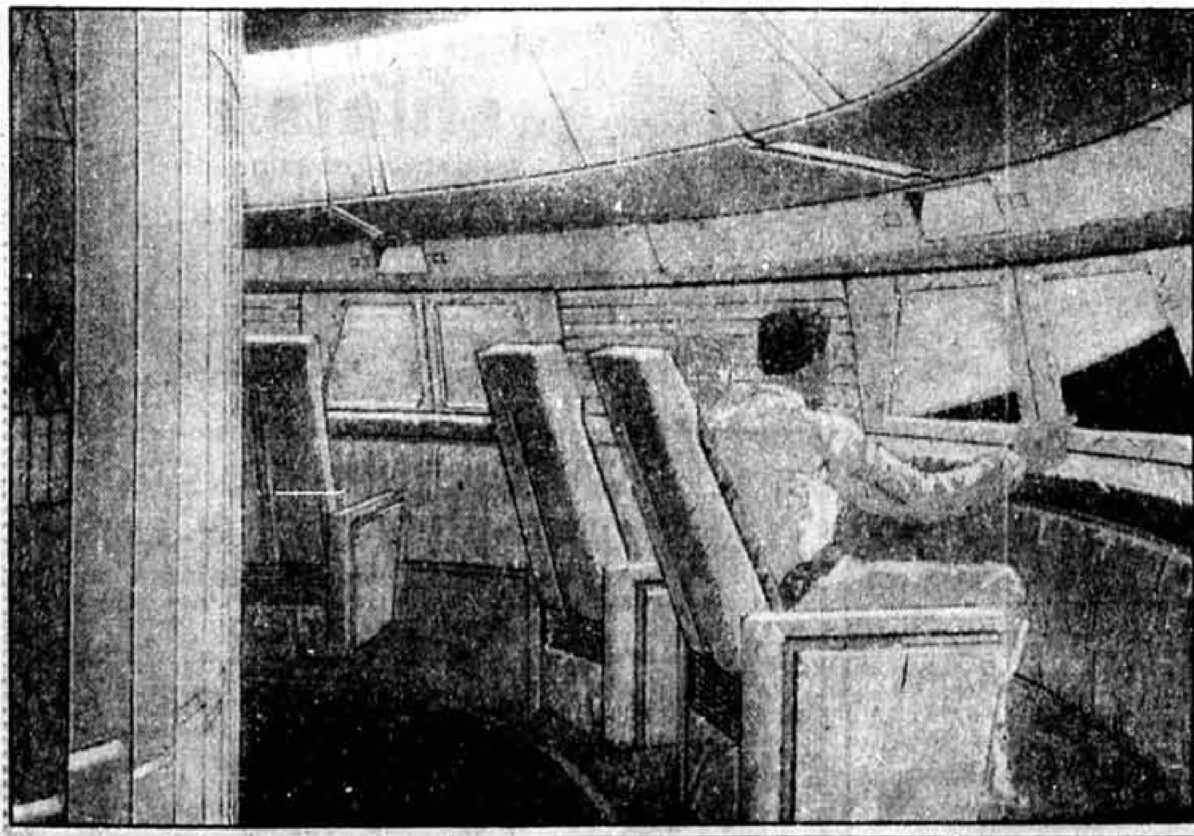
Dans les deux cas, il n'y a, à toutes fins utiles, que deux doigts qui fonctionnent, et encore d'une façon un peu trop carrée. Actuellement, le pouce de la main artificielle se déplace dans un plan parrallèle aux autres doigts, dans un plan non-physiologique.

« Grâce à l'informatique, nous pouvons aujourd'hui, au lieu de gaspiller des monceaux de matériels et des semaines de travail, élaborer des modèles mathématiques aidant à une meilleure compréhension des articulations et du rôle mécanique de chacune des composantes, explique Drouin. Si les travaux de recherche continuent de progresser au rythme actuel, nous aurons, d'ici à un an ou deux, une main capable de prise tridigitale. Une main pouvant se fermer en 1,5 seconde comme une main normale.

« Nous avons également des orthèses, ajoute Drouin, c'est-à-dire des systèmes supportant des structures existantes, mais déficientes. A titre de comparaison, disons que les lunettes, une canne, une béquille ou une chaise roulante sont des orthèses. Il peut s'agir aussi d'orthèses comme un long-jambier (des tiges métalliques aidant à la stabilité dans les cas de déficience du contrôle musculaire), ou une tibiale dans le pied, ou un support dans le genou (comme ce que bien des sportifs doivent porter). »

Voyages dans l'Espace pour M. Tout le Monde

On prendra les réservations à compter du 15 novembre



Le 12 octobre 1992 marquera le 500e anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb. Mais ce sera aussi le jour du premier départ des touristes de l'Espace de l'agence américaine « Society Expeditions ».

Ils seront, ce jour-là, vingt passagers à prendre place dans le « Phoenix E », un vaisseau spatial ayant à peu près les dimensions de la queue d'un B-747. Ils vivront l'expérience d'un décollage très particulier et de la vie en apesanteur. Et, surtout, ils auront chacun leur hublot et pourront observer à loisir la Terre, autour de laquelle ils tourneront quelques fois. Même que, s'ils venaient à ne pas en voir assez à leur goût, ils auront à leurs côtés un écran de télévision retransmettant les images captées par les caméras installées à l'extérieur du vaisseau.

Leur voyage durera entre huit et douze heures. Ils auront droit à deux repas. Et ce fin du fin du tourisme de demain sera accessible à n'importe qui. Ou presque, puisqu'il ne sera pas nécessaire de subir un long entraînement. Il suffira, en fait, d'être en aussi bonne condition physique que lorsqu'on s'embarque pour un voyage outre-atlantique. Les passagers devront toutefois se présenter au comptoir de l'agence non pas deux heures avant le vol, mais quatre jours avant le départ, le temps de se préparer physiquement et psychologiquement au voyage.

La seule restriction (de taille) pour participer à ce genre de voyage, ce sera, à toutes fins utiles, le coût : $50 000.

Au moment où il révélait, cette semaine, à Washington, les détails concernant ces voyages dans l'espace pour le grand public, M. Swartz, président-fondateur de Society Expeditions, une agence spécialisée dans des croisières au bout du monde et dans des expéditions en des régions difficiles d'accès, a précisé que les intéressés pourront réserver, à partir du quinze de ce mois, leur place pour l'un des vingt-cinq vols réguliers prévus pour 1992 et 1993. Il suffira de verser un dépôt de $5 000.

Par ailleurs, M. Swartz a souligné que la fréquence des départs sera très rapidement augmentée vers le milieu des années 90 et il s'est dit très confiant de pouvoir recruter au moins 5 000 passagers par année au bout de quatre ou cinq ans d'opération.

« Il est techniquement plus facile d'organiser des voyages dans l'Espace que dans l'Antarctique », a affirmé, pour sa part, George Mueller, ancien administrateur du programme de vols habités à la NASA et maintenant conseiller à l'agence de voyages Society Expeditions.

Les touristes de l'Espace seront vingt à prendre place, le 12 octobre 1992, dans le « Phoenix E », un vaisseau spatial ayant à peu près les dimensions de la queue d'un B-747.

LA PRESSE,
MONTRÉAL, SAMEDI
2 NOVEMBRE 1985

QUOI FAIRE EN FIN DE SEMAINE

POUR CETTE CHRONIQUE, VEUILLEZ ADRESSER VOS LETTRES COMME SUIT:
«QUOI FAIRE AUJOURD'HUI» LA PRESSE, 7 RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL H2Y 1K9

RÉUNIONS

■ Le **Café Chrétien Centre-Sud**, 1-471 est, rue Sainte-Catherine, présente le film **« Les souliers de saint Pierre »**, le 2 novembre, à 20 h 30. Entrée gratuite. Renseignements complémentaires : 522-7156.

■ Dans le cadre de ses activités d'auto-financement, la **Maison internationale de la Rive-Sud** tient une soirée dansante animée par le groupe brésilien Ultima Hora, au Club de golf de Brossard, 4 705, boulevard Lapinière, le 2 novembre, à 21 h. Contribution : 8 $. Renseignements complémentaires : 656-5275 ou 656-4723.

■ Le **club social « Constellation »**, un cercle d'amis sans but lucratif, tient une réunion pour l'étude et la planification de son programme d'hiver, le 2 novembre, à 19 hau Commensal, 2 115, rue Saint-Denis (coin Sherbrooke). Renseignements complémentaires : 526-9058; c.p. 5, Montréal H2H 2N6.

■ **La Coalition pour la tournée de la Jeunesse sandiniste et la Coalition d'aide au Nicaragua** tient une **soirée bénéfice** sur le thème « I Nicaragua libre », le 2 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Stanislas, 1 370, boulevard Saint-Joseph (coin Garnier). Étudiants et sans-emploi, 2 4; autres, 5 $. Renseignements complémentaires : 526-5449 ou 288-3412.

■ La Section jeunesse de la bibliothèque Adélard-Berger, 180, rue Laurier, à Saint-Jean-sur-Richelieu, organise une séance de **jeux de mots, d'histoires et de films drôles**, le 2 novembre, à 13 h 30. Renseignements complémentaires : 346-0054, poste 302, ou 861-3397, poste 302 (de Montréal sans frais).

■ La Bibliothèque Municipale de Brossard invite le public à rencontrer **Danyèle Patenaude et Roger Cantin**, auteurs de la Guerre des tuques, le 2 novembre, de 10 h 30 à midi, au 3 200, boulevard Lapinière.

■ La Librairie Hermès, 1 120 ouest, avenue Laurier, invite le public à rencontrer **Yann Queffélec,** auteur de « Les Noces barbares », le 2 novembre, à 14 h. Renseignements complémentaires : 274-3669.

■ **Radio Centre Ville Saint-Louis** tient un forum public sur une **radio communautaire chinoise**, le 2 novembre, à 13 h, au 5 212, boulevard Saint-Laurent, 2e étage. Renseignements complémentaires : Kai Lee, 848-3357.

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

■ Le groupe « Femmes regroupées pour l'accessibilité au pouvoir politique et économique » (FRAPPE) offre aux hommes des **ateliers sur la condition masculine.** Il s'agit d'une session à l'intention des hommes désirant trouver les avantages et les bénéfices de se retrouver dans un couple où la conjointe participe activement à l'action politique et économique, les 5, 19 novembre et 3 décembre, à 18 h, au 344 est, rue Sherbrooke. Les cours sont donnés par M. Michel Lemay, sexologue et professeur à l'U. de M. Renseignements complémentaires : 842-5067. FRAPPE organise aussi pour les femmes une journée de **formation politique dans le domaine municipal**, le 9 novembre.

■ La Faculté de l'éducation permanente de l'Université de Montréal offre dans le cadre des « Belles soirées et matinées » des cours sur le thème : **« L'opéra, un art pour tous »**, les mercredis, du 6 novembre au 11 décembre, à 19 h 30, au Pavillon Principal de l'Université de Montréal, 2 900, Chemin de la tour, entrée Z-1 (une hôtesse y attend les participants). On peut s'inscrire à l'avance ou à la porte du local (s'il reste des places libres). Renseignements complémentaires : 343-6090.

■ Le Centre des arts visuels, 350, avenue Victoria (488-9559), offre un **atelier de peinture du dimanche** avec John Walsh, le 3 novembre. Prix : 25 $.

■ Le Centre de langues transatlantique, 1 445, rue Bishop, offre des cours de **conversation anglaise, française et espagnole**. Renseignements complémentaires : 844-2921 ou 844-3224.

FILMS, SPECTACLES

■ Le Département de musique de l'université Concordia présente un **concert de l'Orchestre de Concordia**, le 2 novembre, à 20 h, à la chapelle Loyola, 7 141 ouest, rue Sherbrooke. Entrée libre. Renseignements complémentaires : 482-0320, poste 611.

■ Lyriquébec et Cie présente des **extraits d'opéras** (Mozart, Puccini, Gounod, Massenet et autres), le 2 novembre, à 20 h, à l'Unitarian Church of Montreal, angle des reus Simpson et Sherbrooke. Billets à la porte : 10 $. Renseignements complémentaires : 332-2771.

■ Le Centre culturel de Drummondyille présente la pièce **« Un amour de décorateur »**, le 2 novembre, à 20 h. Renseignements complémentaires : 477-5412, ou 1-800-567-1444.

■ Dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse, un **opéra rock**, produit et réalisé par des jeunes de 17 à 25 ans, est présenté à la salle Désilets du collège Marie-Victorin, 7 000, rue Marie-Victorin (à la limite est de Montréal-Nord), les 2 et 3 novembre, à 20 h 30. Entrée, 2,50 $. Renseignements complémentaires : 728-5277.

■ Le public est invité à runcontrer Claude Jutra à l'occasion d'une projection de son film **« Mon oncle Antoine »**, le 2 novembre, à 19 h 30, au Centre populaire des arts, 2 086, rue Frontenac. Il y aura également projection du film de Norman McLaren **« Il était une chaise »**. Entrée libre. Le Centre offre aussi divers cours : cinéma, tricot, diction, théâtre, arts plastiques, peinture, décor. Renseignements complémentaires : 526-6128.

■ La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse présente la pièce **« La marelle »** de Suzanne Lebeau, interprétée par Le Carrousel, les 6, 7 et 8 novembre, en matinées scolaires, les 9 et 10 novembre, à 13 h et à 15 h, au Tritorium, 255 est, rue Ontario. Enfants, 4,50 $; 14 ans et plus, 6 $. Renseignements complémentaires : 288-7211.

DEMAIN

■ **L'École des Hautes Études Commerciales** tient une **journée d'accueil** dans le cadre de son 75e anniversaire, le 3 novembre de midi à 18 h.

■ La Paroisse Saint-Louis-de-France tient une **partie de cartes**, le 3 novembre, au 3 747, rue Berri. Renseignements complémentaires : Gertrude Dupéré, 288-2014.

■ Le Club d'observateurs d'oiseaux Marie-Victorin organise une rencontre avec conférence et projection de films sur le **Grand Héron**. Il y aura aussi des kiosques sur les mangeoires d'oiseaux. C'est le 3 novembre, de 13 h à 17 h, au collège Victorin, 7 000, rue Marie-Victorin (à la limite est de Montréal-Nord). Entrée, 1 $.

■ Le congrès annuel de l'**Association des photographes professionnels du Québec** se tient au Château-Champlain, les 3, 4 et 5 novembre.

■ Le Conseil de l'**Amicale Eulalie-Durocher** invite toutes les anciennes élèves et anciens professeurs à une rencontre fraternelle, le 3 novembre, de 10 h à 16 h, à l'école Eulalie-Durocher. Réservations : Amicale Eulalie-Durocher, 857, Riverside Drive, Saint-Lambert, J4P 1C2; téléphone, 465-7213.

■ Une **Journée de la fraternité** est organisée le 3 novembre, de 9 h 30 à 17 h, à la chapelle de la Réparation, 3 650, rue de la Rousselière, quartier Pointe-aux-Trembles, avec le père Gérard Turcotte comme animateur. Renseignements complémentaires : Marielle Boileau, c.n.d., 514-642-5391.

DIVERS

■ **Des tournois de jacquet (backgammon)**, se tiennent tous les dimanches, à 15h, au club Pips (club privé de jaquet), 3 774, rue Saint-Denis, 2e étage, sous la direction de M. David Woolf, ainsi que le mercredi, à 19 h 30. L'entrée est gratuite, mais on exige une tenue soignée. Renseignements complémentaires : 284-0613.

■ La Paroisse Rosedale des Églises Unies du Canada tient un **bazar** le 2 novembre, de 10 h à 14 h 30, en l'église située à l'angle des rues Terrebonne et Mariette (autobus 102, 105, 162).

■ **La Foire du livre ancien de Montréal** se tient le 2 novembre, de midi à 20 h, et le 3 novembre, de 11 h à 17 h, au Temple maçonique, 1 850 ouest, rue Sherbrooke. Entrée : 3 $ pour une journée; 5 $ pour les deux journées.

HALLOWEEN

■ Les Loisirs Lionel-Groulx de Longueuil organisent une **soirée de l'Halloween** le 2 novembre, de 20 h à 2 h du matin. Renseignements complémentaires : 677-1557 ou 468-3052.

■ La Fondation Peter Hall organise une **soirée de l'Halloween** pour venir en aide aux personnes intellectuellement handicapées, le 2 novembre, à 20 h, à la Place-Bonaventurer, hall sud. Prix d'entrée : 25 $. Il y aura un casino et un buffet. Renseignements complémentaires : Mme Louise Leblanc, 748-6727.

EXPOSITIONS

SUITE DE E 16

Galerie des 5 Continents (1225, av. Greene) — A compter de mar., exposition «Rôle de la nature dans l'art décoratif». Jusqu'au 30 nov.
Galerie des Closeries (7373, des Closeries, 2 rues au nord de Sherbrooke) — Oeuvres de Corno, Gagné, Boisjoli, Ary et Mashami. Jeu., ven., de 13:00 à 21:00; sam., dim., de 13:00 à 17:00.
Galerie Dominion (1430, Sherbrooke o.) — Sculptures, dessins et oeuvres graphiques de Henry Moore. Du lun. au ven., de 9:00 à 17:30.

Galerie du 22 Mars (1333, av. Van Horne) — Oeuvres de Raynald Connolly et Denis Forcier. Du jeu. au dim., de 13:00 à 17:00. Jusqu'au 10 nov.
Galerie Esperanza (2144, MacKay) — (Galerie 1) Oeuvres de Josef Albers. — (Salle 2) Artistes de la galerie. Mar., mer., ven., de 11:00 à 17:30; jeu., de 11:00 à 20:00; sam., de 11:00 à 17:00. Jusqu'au 23 nov.
Galerie Clarence-Gagnon (110 B, Laurier o.) — Oeuvres de Basque, Roger Cantin, Jacques Lescarbeau, Monic Thouin-Perreault et Pierre Tougas.
Galerie Joyce-Goldman (4012, Drolet) — Peintures et oeuvres sur papier de Pierre Gauvreau. Sam., de 11:00 à 17:00.
Galerie Graff (963, Rachel e.) — Oeuvres de Luc Béland. Du mer. au sam., de 12:00 à 18:00. Jusqu'au 19 nov.
Galerie Intercontinentale (2158, Crescent) — Peintures de Louis Poncet. Jusqu'au 16 nov.
Galerie Walter-Klinkhoff (1200, Sherbrooke o.) — Oeuvres de Léon Bellefleur, A.R.C. Se termine sam. A compter de mar., peintures de Michael French. Jusqu'au 16 nov.
Galerie La Canadienne (900, Dorchester o.) — Oeuvres de Basque, Iacurto, Peacock, Poirier et Tiengo. Tous les jours de midi à 18:00; ven., de midi à 20:00; dim., de midi à 17:00.
Galerie La Malvas (3859, Saint-Denis) — A compter de dim., peintures de Yolande Taillon. Du mer. au ven., de 13:00 à 18:00. Sam., dim., de 13:00 à 17:00. Jusqu'au 24 nov.
Galerie l'Art Français (372, Laurier o.) — Bronzes et peintures de Sylvia Lefkovitz. Jusqu'au 16 nov.
Galerie L'art vivant (3804, Saint-Denis) — Aquarelles de A. Golod, N. Grisé, N. Laurin, N. Labrèque, A. Lesueur, N. Néradilek, J. Powers, R. Palmaerts, J.-P. Latour et J. Vaillancourt. Se termine sam. A compter de dim., aquarelles d'André Lesueur. Jusqu'au 10 nov.
Galerie Lézart (1601, Saint-Denis) — Oeuvres de Philippe Lamoureux, Guy Bouliane, Kathy Gauthier, etc. Sculptures de Marcel Barbeau. Sam., de 9:00 à minuit; dim., de mar. à jeu., de 9:00 à 21:00.
Galerie Elca London (1616, Sherbrooke o.) — Exposition «Picasso et ses contemporains». Sam., de 10:00 à 17:30.
Galerie Ludovic (1390, Sherbrooke o.) — Oeuvres de M. Poissant, L. Chapdelaine, A. Bertounesque, T.-K. Thomas, Ayfer, M. Brazeau et M. Bellégo.
Galerie France-Martin (Complexe Desjardins) — Oeuvres de M.-A. Fortin, R. Richard, M. Poissant, Y. Breton, T. Thomas, J.-P. Lapointe, R. Simpkins et M. Ravary.
Galerie Maximum (123, av. du Mont-Royal o.) — Oeuvres de Louis-Philippe Chamberland. Jusqu'au 10 nov.
Galerie Michel-Ange (430, Bonsecours, Vieux Montréal) — Peintures d'Ayotte, deGrâce, Fortin, Iacurto, Lemieux et Showell.
Galerie Mihalis (1500, Sherbrooke o.) — Peintures, scuptures de bronze, dessins et estampes de Moe Reinblatt. Du mar. au ven., de 9:30 à 17:30; sam., de 10:00 à 17:00. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Morency (1564, Saint-Denis) — Aquarelles et dessins de Borduas, M.-A. Fortin, G. Delfosse, Henri Julien, Ozias Leduc, A. Hébert, Arthur Villeneuve et Suzor Côté. Sam., de midi à 17:00.
Galerie Noctuelle (307, Sainte-Catherine o.) — (Salle 1) Peintures et dessins de Christian Tisari. — (Salle 2) Travaux récents de Michel Côté. — (Salle 3) Artistes de la galerie. Jusqu'au 24 nov.
Galerie Obord (3981, Saint-Laurent, suite 499) — Peintures et topos de Claude-Marie Caron. Du mar. au ven., de 12:30 à 17:30; sam., de midi à 17:00. Jusqu'au 16 nov.
Galerie Optica (3981, Saint-Laurent) — Exposition «Magnificent Obsession». Jusqu'au 16 nov.
Galerie Petits Formats (422, Bienville) — Pastels et peintures de Murielle Binette. Sam., dim., de midi à 18:00.
Galerie Pink (1456, Notre-Dame o.) — A compter de dim., oeuvres d'Alice Zwart. Du mar. au ven., de 12:30 à 17:30. Sam., dim., de 13:00 à 17:00. Jusqu'au 1er déc.
Galerie Port-Maurice (8420, boul. Lacordaire) — Acryliques de Dominique Sarrazin. Sam., de 10:00 à 17:00; dim., de 13:00 à 17:00. Lun., de 13:00 à 21:30. Mar., de 10:00 à 21:30.
Galerie Powerhouse (3738, Saint-Dominique) — Peintures de Su Schnee et oeuvres de Martha Townsend. Du mar. au sam., de 11:00 à 17:00. Jusqu'au 16 nov.
Galerie Rablar (2154, Crescent) — A compter de jeu., peintures de Fernando Ure Rib. Jusqu'au 13 nov.
Galerie Timothy-Roberts (1452, Sherbrooke o.) — Oeuvres de Roberet Natkin. Jusqu'au 10 nov.
Galerie John A. Schweitzer (42, av. des Pins o.) — Exposition «Le Bauhaus: la deuxième génération». Du jeu. au sam., de midi à 18:00. Jusqu'au 30 nov.
Galerie Segal, Steinberg (400, Dowd, 5e étage) — Exposition «General Idea». Du mer. au sam., de 14:00 à 17:00. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Barbara Silverberg (2148, Mackay) — Oeuvres de Jim Thomson. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Skol (3981, Saint-Laurent) — Photographies de Mario Bélisle. Du mer. au ven., de 12:30 à 18:00; sam., dim., de midi à 17:00. Jusqu'au 24 nov.
Galerie Symbole-Art (2824, Salaberry) — Oeuvres de Lise Auger, Michel Turgeon, Viateur Lapierre, Serge Dubreuil et Fernand Tremblay. Du lun. au mer., de 9:30 à 18:00; jeu., ven., de 9:30 à 21:00; sam., de 9:30 à 17:00. Jusqu'au 23 nov.
Galerie Waddington & Gorce (1504, Sherbrooke o.) — Oeuvres de Jack Bush. Jusqu'au 9 nov.
Galerie Yahoudi-Meir (2160, de la Montagne, Suite 705) — Media mixtes et photographies de John Francis. Jeu., ven., sam., de midi à 17:00. Jusqu'au 23 nov.
GO (5066, Clark) — A compter de mer., exposition «Cette chambre ellemême», de Rachel Boucher. Jusqu'au 10 nov.
Guilde canadienne des métiers d'art du Québec (2025, Peel) — Gravures de Cape Dorset. Jusqu'au 16 nov.
Interaction (3575, av. du Parc) — Exposition «Négatifs». Du mer. au dim., de 12:30 à 17:00. Jusqu'au 10 nov.
La Galerie (1756, Saint-Mathieu) — A compter de dim., oeuvres de Grant Tigner. Mar., mer., sam., de 10:00 à 18:00. Jeu., ven., de 10:00 à 21:00. Dim., de 13:00 à 18:00. Jusqu'au 14 nov.
Maison d'art Saint-Laurent (916, boul. Décarie, Saint-Laurent) — Peintures de Gabriel Bonmati. Sam., de 10:00 à 17:00. Dim. de 13:00 à 17:00.
Michel Tétreault Art contemporain (4260, Saint-Denis) — Sculptures de Jean-Pierre Morin et oeuvres de Lau Tin-Yum. Jusqu'au 24 nov.

EN PERMANENCE

Aquarium de Montréal, La Ronde, île Sainte-Hélène (872-4656); pavillon Alcan; tous les jours, de 10 h à 17 h; prix d'entrée gens de l'âge d'or et jeune de 5 à 17 ans, 1 $; enfants de 4 ans ou moins, gratuit; autres, 2 $.

Centre d'histoire de Montréal, au 335, place d'Youville (845-4236); l'histoire de Montréal présentée au moyen d'un spectacle « Son, lumière, images »; ouvert du mardi au dimanche, entre 10 h et 16 h 30 (dernière visite à 15 h 30, fermeture à 16 h 30. Frais d'entrée.

Château Ramezay, musée ethnographique, 280 est, rue Notre-Dame (861-3708); ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 10 h à 16 h 30. Collection permanente : objets évoquant la vie militaire, économique et sociale du XVIIIe siècle et de la première moitiée du XIXe siècle. Entrée : adultes : 1$; enfants et gens de l'âge d'or, 50 cents; handicapés, aucun frais.

Basilique Notre-Dame place d'Armes (949-1070), tous les jours, de 6 h à 18 h. Entrée libre.

Jardin botanique, 4 101 est, rue Sherbrooke (252-1173); serres ouvertes tous les jours de 9 h à 18 h. Frais d'entrée dans les serres; entrée gratuite dans les jardins extérieurs.

Jardin zoologique — quartiers d'hiver — parc Angrignon, 3 400, boulevard des Trinitaires (872-2815); tous les jours, de 10 h à 17 h, jsuqu'au 17 décembre; spectacles d'otaries plusieurs fois par jour; droits d'entrée : jeunes de 5 à 17 ans et personnes de 65 ans et plus, 1 $ enfants de quatre ans ou moins, gratuit; autres, 2 $.

Maison de la poste, au 640 ouest, rue Sainte-Catherine (283-4185) : visites guidées sur la Poste et ses origines, le traitement mécanisé du courrier, les timbres canadiens, le courrier électronique; exposition variées; films. Sur rendez-vous, à 10 h et à 14 h, du lundi au vendredi.

Musée de l'île Sainte-Hélène (861-6701) : exposition d'objets de valeur historique repêchés du lit de la rivière Richelieu. Ouvert de 10 h à 17 h, tous les jours, sauf les lundis, de septembre à Avril. Entrée gratuite.

Musée historique canadien (Musée de cire), 3 715, chemin Queen Mary (738-5959), tous les jours, de 9 h à 17 h 30. Frais d'entrée.

Musée universel de la chasse et de la nature, au sommet du parc Mont-Royal (843-6942), ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 h à 17 h : du 16 octobre au 30 novembre, exposition de panneaux décoratifs en marbre de l'artiste grec Georges Tzovanis sur le thème « La mythologie de chasse »; jusqu'au 15 avril; « Les armes de chasse au Canada, au 19e siècle »; exposition permanente sur les animaux sauvages au Canada (35 mammifères et 60 oiseaux naturalisés).

Planétarium Dow, 1 000 ouest, rue Saint-Jacques (872-4530); « Le retour de la comète de Halley », du 25 septembre au 4 novembre; spectacles commentés en français du mardi au vendredi, à 13 h 30 et 20 h 30; le samedi, à 14 h 15, 16 h 30, 20 h 30; le dimanche, à 13 h, 15 h 30, 16 h 30 et 20 h 30. Prix d'entrée : adultes, 2,50 $; jeunes de 5 à 17 ans et gens de 65 ans et plus, 1,25 $; gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.

CENTRES CULTURELS

Bibliothèque Municipale de Longueuil, succursale Claude-Henri Grignon, 1 660, rue Bourassa (646-8622) : bandes dessinées de Sylvain Bourdon, étudiant; du 4 au 23.
Bibliothèque Municipale de Saint-Eustache, 80, boulevard Sauvé, Saint-Eustache (472-0601) : peintures de Paule-Monique Allard, du 4 au 24 novembre.
Centre culturel de Pointe-Claire, galerie d'art, 176, rue Bord-du-Lac (695-3312) : rétrospective de dessins de Edwy Cooke, du 12 octobre au 17 novembre, du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h; les lundis et mercredis, de 19 h à 21 h, samedi et dimanche, de 13 h à 17 h.
Centre culturel de Tracy, Centre civique de Tracy : oeuvres du peintre Michel Plante, du 3 au 23 novembre; de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 21 h 30.
Centre culturel de Verdun, 5 955, avenue Bannantyne : oeuvres de Nérée De Grâce, du 6 au 24 novembre; les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le vendredi, de 9 h à 17 h; le dimanche, de 13 h à 17 h.
Maison de la culture Côte-des-Neiges, 5 290, chemin de la Côte-des-Neiges (739-7195) : exposition de tissage dans le cadre de l'événement Hauhaus-Montréal, du 7 novembre au 15 décembre; Andrée Prévost : 12 photographies en couleur sur la Mauritanie, du 7 novembre au 8 décembre; les mardis, mercredis et jeudis, de 12 h30 à 21 h 30; le vendredi, de 12 h 30 à 18 h; le samedi, de 9 h 30 à 16 h 30; le dimanche, de 13 h à 17 h.
Maison de la culture Marie-Uguay, 6 052, boulevard Monk (872-2044) : collection québécoise, oeuvres en soie et en tissus antiques de Betty Guernsey, du 16 octobre au 10 novembre; les mardis, mercredis et jeudis, de 12 h 30 à 21 h 30; le vendredi, de 12 h 30 à 18 h; le samedi, de 9 h 30 à 16 h 30; le dimanche, de 13 h à 17 h.
Maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce, 3 755, rue Botrel (489-0842) : exposition de mobilier et d'objets usuels dans le cadre de Hauhaus-Montréal, du 6 novembre au 8 décembre; les mardis, mercredis et jeudis, de 12 h 30 à 21 h 30; le vendredi, de 12 h 30 à 18 h; le samedi, de 9 h 30 à 16 h 30; le dimanche, de 13 h à 17 h.
Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, 465 est, avenue Mont-Royal : exposition sur le patrimoine urbain Lyon-Montréal (photos, dessins, maquettes), du 8 novembre au 1er décembre; les mardis, mercredis et jeudis, de 12 h 30 à 21 h 30; le vendredi, de 12 h 30 à 18 h; le samedi, de 9 h 30 à 16 h 30; le dimanche, de 13 h à 17 h.

EXPOSITIONS HORS MONTRÉAL

Auberge Lac Brome (Knowlton) — Exposition artisanale de Noel. Sam., dim., de 10:00 à 18:00.
Atelier Denise Goulet-Raymond (446, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu) — Dessins, aquarelles, peintures gravures et pastels de Goulet-Raymond. Ven., de 8:30 à midi et de 13:00 à 21:30.
Bibliothèque municipale de Greenfield Park (225, Empire) — Peintures et aquarelles d'Hervé-A. Poitras. Lun., mar., jeu., de midi à 17:00 et 19:00 à 21:00; vend., de midi à 17:00; sam., de 10:00 à 13:00. Jusqu'au 27 nov.
Centre communautaire Louis Saint-Laurent (10, Place Dabo, Lorraine) — Exposition et vente des arts visuels et métiers d'art. Sam., de 13:00 à 22:00. Dim., de 13:00 à 21:00.
Complexe Rive sud (2750, boul. Marie-Victorin, Longueuil) — À compter de dim., peintures de Michel Allard. Tous les jours de 10:00 à 21:00. Jusqu'au 27 nov.
Galerie Ariel (541, Mountainview, Otterburn Park) — Oeuvres de Jacques Lambert. Sam., dim., de 14:00 à 18:00.
Galerie Arts-Sutton (8, rue Principale) — Peintures de Shirley Raphael et aquarelles de Jean Gookson. Sam., dim., de 10:00 à 17:00.

Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit (945, chemin Chambly, Longueuil) — Exposition «Traces». Du lun. au jeu., de midi à 17:00; mer., de 19:00 à 21:00; dim., de 14:00 à 17:00. Jusqu'au 10 nov.
Galerie du Parc (864, des Ursulines, Trois-Rivières) — Exposition «En relisant notre histoire», techniques mixtes de Lucienne Cornet et sculptures murales de Jean-Jacques Hofstetter. Du mar. au dim., de 14:00 à 17:00; jeu., ven., de 19:30 à 22:00. Jusqu'au 17 nov.
Galerie d'art contemporain du Grand-Ruisseau (849, Principale, St-Sauveur-des-Monts) — Oeuvres de Roland Giguère. Jusqu'au 11 nov.
Galerie Pierre-Guibord (16, Curé-Dupont, Saint-Paul de Joliette) — Exposition «Sculpture 1985». Jusqu'au 8 nov.
Galerie Lenour (5685, Joncaire, Saint-Hyacinthe) — Peintures, aquarelles et estampes d'Albert Rousseau. Ven., de 19:00 à 21:00; sam., dim., de 14:00 à 17:00. Jusqu'au 10 nov.
Galerie Montcalm (25, Laurier, Hull) — Installations de Denis Rousseau. Sam. et dim.
Galerie Frédéric-Palardy (1170, Victoria, Saint-Lambert) — À compter de dim., oeuvres de Belzile. Jusqu'au 17 nov.
Hôtel Le Baron (3600, boul. Royal, Trois-Rivières) — Peintures de Jean-Louis Hébert. Sam., dim., de 11:00 à 21:00.
L'Embuscade (1571), St-Philippe, Trois-Rivières) — Peintures et sérigraphies de Serge Brunelle. Jusqu'au 10 nov.
Maison des arts de Piedmont (Piedmont) — Peintures d'Austin Edwards et dessins de Josée Paquin.
Maison Louis-H.-Lafontaine (314, boul. Marie-Victorin, Boucherville) — Peintures de Michelle Rémillard-Desjardins et Suzanne Boisseau. Du jeu. au dim., de 14:00 à 16:30 et de 19:00 à 21:00. Jusqu'au 8 nov.
Musée Pierre-Boucher (858, Laviolette, Trois-Rivières) — Peintures d'Ozias Leduc. Tous les jours de 14:00 à 16:00 et de 19:00 à 21:30. Jusqu'au 11 nov.
Musée des beaux-arts de Sherbrooke (86, Wellington nord, Sherbrooke) — Exposition «Canada-France». Tous les jours de 13:00 à 17:00, sauf sam. Jusqu'au 25 nov.
Musée Marsil (349, Riverside Drive, Saint-Lambert) — Exposition «Life». Du mar. au ven., de 13:00 à 16:00; dim., de 14:00 à 17:00. Jusqu'au 30 nov.
Polyvalente ou Centre de diffusion des Créateurs Associés (Val-David) — Oeuvres de Bernard Chaudron. Jusqu'au 25 nov.

AVEZ-VOUS VU?

SUITE DE E 14

EN VERSION FRANÇAISE

■ **Amadeus** (Desjardins 1. En v.o.: Cinema V, vendredi) - La vie de Mozart, imaginée par le dramaturge britannique Peter Shafer et le cinéaste Milos Forman. Un film énorme, un peu baroque, souvent drôle et émouvant. Un Mozart hurluberlu et génial, dont un musicien de son époque, Antonio Salieri, était maladivement jaloux. La musique, évidemment, est de Wolfie — c'est ainsi que Mme Mozart appelait son mari.

■ **Le Baiser de la femme araignée** (Dauphin 1. En v.o.: Bonaventure 2) - Deux hommes croupissent dans une geôle latino-américaine. Le premier, un terroriste qui a subi la torture, se laisse peu à peu séduire par les souvenirs de l'autre, homosexuel. Au delà des clichés tirés d'un vieux mélodrame, il est question des sentiments des hommes. Et d'une mystérieuse femme araignée dévoreuse d'hommes. Par le réalisateur de *Pixote*, Hector Babenco.

■ **Carmen** (Cineplex 9; Outremont, samedi à mardi; L'Autre Cinéma, vendredi)- L'opéra de Bizet respectueusement mis en scène par l'Italien Francesco Rosi avec une Julia Migenes-Johnson déchainée dans le rôle-titre.

■ **Pixote** (L'Autre Cinéma) - Pixote est un gamin d'une dizaine d'années qui traine les rues de Sao Paolo, au Brésil, et se fait ramasser par la police. Puisqu'il est mineur, on l'envoie dans une école de redressement. La vie y est insupportable. Pixote s'évade avec des copains. Ils volent les passants, s'acoquinent avec une vieille prostituée dont ils dépouillent les clients. Pixote devient un assassin. Mais reste d'une incroyable innocence. Un film sensible et intelligent, réalisé par Hector Babenco.

■ **La Rose pourpre du Caire** (Dauphin 2. En v.o.: Cinema V, samedi) - Durant la Crise, une jeune femme se console de ses malheurs en allant voir tous les films qui passent au petit cinéma de son quartier. Un jour, ce qu'elle voit sur l'écran devient, miraculeusement, la vraie vie. Elle croit connaître enfin le bonheur. Mais tout n'est qu'illusion. L'un des meilleurs films de Woody Allen.

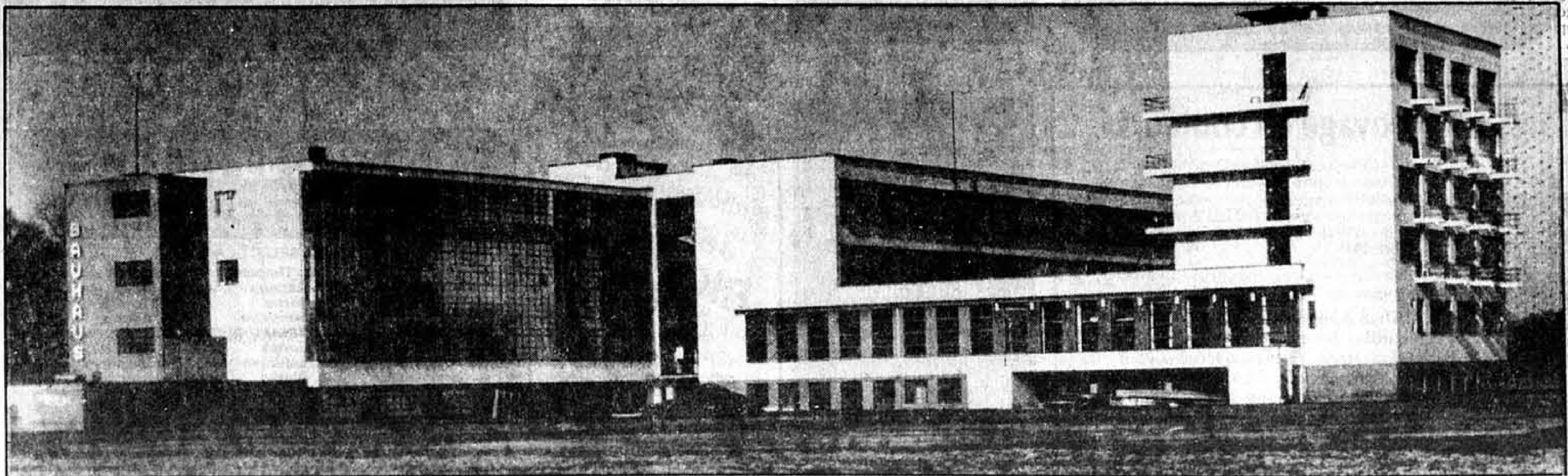
■ **Salo, ou les 125 journées de Sodome** (Ouimetoscope, mardi) - Le marquis de Sade adapté par Pier Paolo Pasolini qui a expliqué sa démarche de la façon suivante : «Tout le film, avec ses atrocités inouïes, presque irracontables, se présente comme une énorme métaphore sadique de ce qu'a été la dissociation nazi-fasciste avec ses crimes contre l'humanité.»

■ **Sueurs froides** (Ouimetoscope, lundi) - Un ancien détective qui souffre de vertige (Jim Stewart) se lance sur les traces d'une mystérieuse Madeleine (Kim Novak), une blonde qui se prend pour une autre et qui menace de se suicider. L'action se déroule à San Francisco. C'est l'un des films les plus étranges d'Alfred Hitchcock. Un chef-d'oeuvre.

ARTS
ET SPECTACLES

la presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 2 NOVEMBRE 1985



Le Bauhaus de Dessau, construit par les maîtres et les étudiants.

Le Bauhaus à Montréal

UNE SÉRIE D'ÉVÉNEMENTS JUSQU'AU PRINTEMPS

■ Vous êtes assis dessus, ou vivez dedans, ou encore,vous vous éclairez avec pour lire votre journal préféré du samedi. Votre programme de cours au collège ou à l'université s'en inspire. Quand vous allez au centre-ville-downtown, vous en êtes entourés. Même qu'il arrive à certains d'entre vous de gueuler après. Qui suis-je?

Réponse: le Bauhaus. Tellement présent dans notre vie et nos moeurs contemporaines qu'on l'a oublié. Je m'en suis



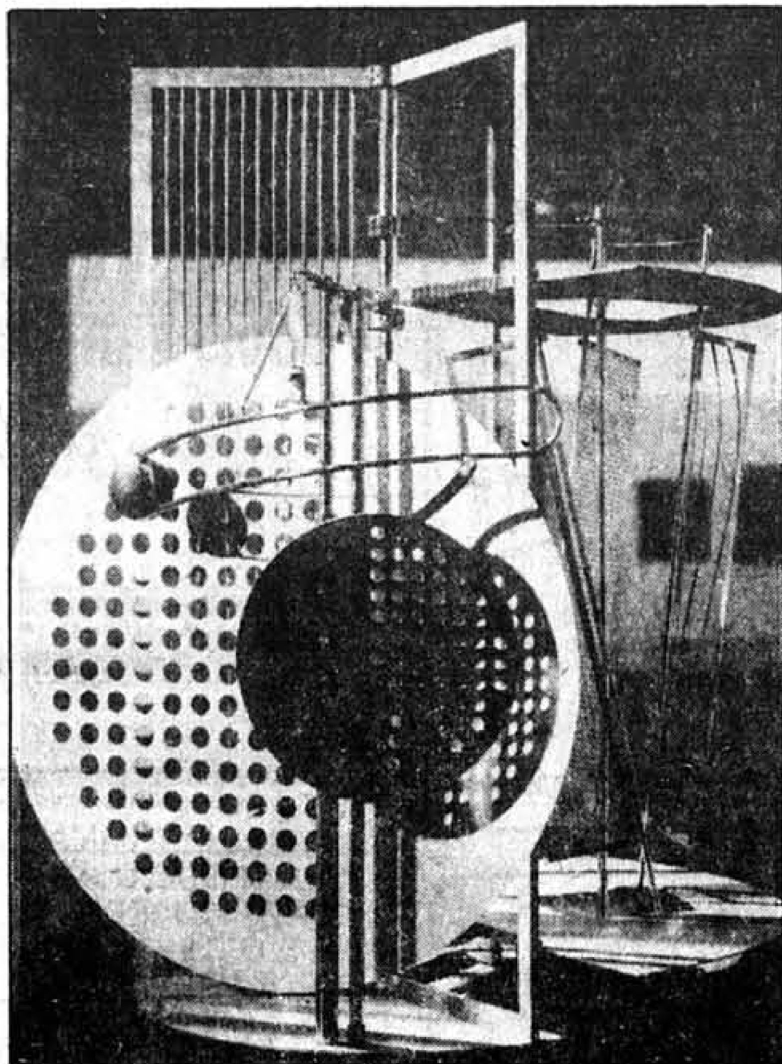
JOCELYNE LEPAGE

rendu compte en posant des questions autour de moi. Bauhaus? Connais pas. Ça ne serait pas une chaise par hasard, ou un magasin de meubles genre *Le Château* ou *Roche-Bobois?* J'ai pensé vous en parler un peu car Montréal a droit jusqu'au printemps à une série d'événements reliés au Bauhaus: expositions (peintures, gravures, dessins, meubles, design, architecture, photos), conférences, cinéma, théâtre, etc.

Le Bauhaus, c'est tellement de choses et tant de conséquences qu'on ne sait pas vraiment par quel bout commencer ni quels morceaux on laissera tomber en cours de route.

Il est dans ces boites de verre dépourvues d'ornementation qui servent d'édifices modernes dans toutes les grandes villes du monde. Il est dans ces cubes sans fioritures qui nous servent d'appartements. Il est dans les pattes de chrome et autres assises tubulaires de nos tables, chaises et fauteuils. Il est dans les lignes simples, claires et géométriques du décor familial de certains d'entre nous et dans la division fonctionnelle de nos maisons.

Il est dans le globe de verre blanc pendu à une tige au plafond, dans la lampe en forme de demi-lune ou dans l'autre, parabolique. Dans les fixtures électriques, dans notre typographie sans arabesques et dans la publicité aux couleurs primaires qui frappent. Dans la production industrielle d'objets autrefois réservés à l'artisanat. Dans le show de Michel Lemieux. Dans les cours de base des arts plastiques. Dans les rêves d'intégration des arts les plus fous des années soixante. Il est au cinéma, au théâtre, en musique, dans la forme du téléviseur et pourquoi ne serait-il pas aussi dans la nouvelle liturgie dépouillée, comme on le sait, de son ornementation.



« Le modulateur de lumière » de Laszlo Moholy-Nagy.

Tout ce qui nous est acquis et familier aujourd'hui avait cependant valeur de révolution à l'époque du Bauhaus, de 1919 à 1933 en Allemagne.

Bauhaus, comme l'a expliqué David Feist (voir article suivant) est un mot inventé au temps de Gropius, fondateur et premier directeur de l'école, qui signifie construction de maisons mais évoque aussi, en dérivant d'un terme moyenâgeux, les coopératives réunissant divers corps de métier à l'époque des cathédrales.

Bauhaus est donc une école. École concrète de beaux-arts et d'arts et métiers, et école de pensée aux fluctuations idéologiques assez importantes, subventionnée par l'État et les dons privés. Qui a connu trois lieux différents. D'abord Weimar, de 1919 à 1925. Puis, de 1925 à 1932, Dessau, où des bâtiments répondant à l'idéologie bauhausienne avaient été construits en un temps record par les maîtres et les étudiants. Enfin Berlin, de 1932 à 1933, dans une usine désaffectée. L'école, progressiste et anticonformiste, ouverte à toutes les idées nouvelles, a dû changer de ville chaque fois que le gouvernement local dont elle dépendait passait de gauche à droite. Jusqu'à ce que le nazisme s'étende à toute l'Allemagne et que le Bauhaus soit fermé, ses enseignants et étudiants arrêtés.

Walter Gropius, l'architecte qui en fut le fondateur et le premier directeur, rêvait d'un lieu où, comme pour les cathédrales du Moyen-Âge, tous les arts et métiers, tous les ateliers, s'uniraient dans un seul souffle afin de réaliser l'oeuvre ultime: l'oeuvre architecturale. Pas une architecture au service d'un dieu, d'un roi ou d'un bourgeois, mais à celui des travailleurs et de la masse. Pas une oeuvre pour glorifier l'égo des artistes, mais une oeuvre fonctionnelle qui réponde aux besoins des gens, qui soit à la fois solide et belle et bon marché.

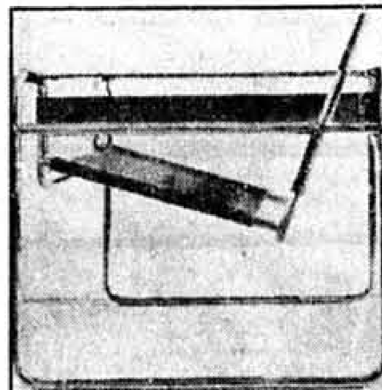
Par tous les moyens, on cherchait à établir des liens avec l'industrie locale, on étudiait les systèmes modernes de production en série. On voulait participer à l'évolution de la société et non travailler en vase clos pour faire de «l'art de salon». On y préconisait l'égalité de tous les modes de création. Et l'égalité de tous les «intervenants», les étudiants jouissant de droits de participation et de décision qui pourraient encore faire rêver les jeunes d'aujourd'hui.

C'était une école certes, mais aussi une commune cosmopolite, une unité de combat.

Homme étonnamment ouvert, Gropius attira autour de lui de drôles d'énergumènes, artistes originaux et novateurs pratiquant diverses disciplines, prophètes flyés, radicaux en tous genres, qui ne pensaient pas tous nécessairement la même chose, loin de là, mais avaient tous, c'était comme un prérequis, conscience des problèmes sociaux et de la révolution technique en cours. Ont enseigné au Bauhaus des artistes comme Klee et Kandinsky, Itten, Moholy-Nagy, Lyonel Feininger, Schlemmer, Breuer, Mies Van der Hohe, Joseph Albers. Chacun à sa manière refaisait le monde, repartait à zéro.

Le Bauhaus a eu une influence considérable, on l'a vu. La guerre a entraîné l'émigration de maîtres et d'étudiants qui, à cause de leur personnalité, de leur qualité et de leur force personnelles ont eu un rayonnement dans les pays où ils se sont installés. Aux États-Unis, les plus grands d'entre eux ont été reçus comme des dieux. On souffrait encore d'un complexe d'infériorité culturelle par rapport à l'Europe et on a confié aux meilleurs bauhaussiens la direction de collèges, la réalisation de projets architecturaux d'envergure, etc. Mais en passant d'un continent à l'autre, en changeant de contexte historique, le Bauhaus a perdu ses plumes révolutionnaires. Il a néanmoins changé la face de l'Amérique. Pour le meilleur et pour le pire.

Sources: Frank Whitford, *Bauhaus*, Thames and Hudson, Londres, 1984.
Tom Wolfe, *From Bauhaus to Our House*, Pocket Books, New York, 1981.
Bauhaus, catalogue de l'exposition présentée au Musée national d'art moderne de Paris, 1969.



Marcel Breuer. Fauteuil de tubes d'acier chromé. 1925.

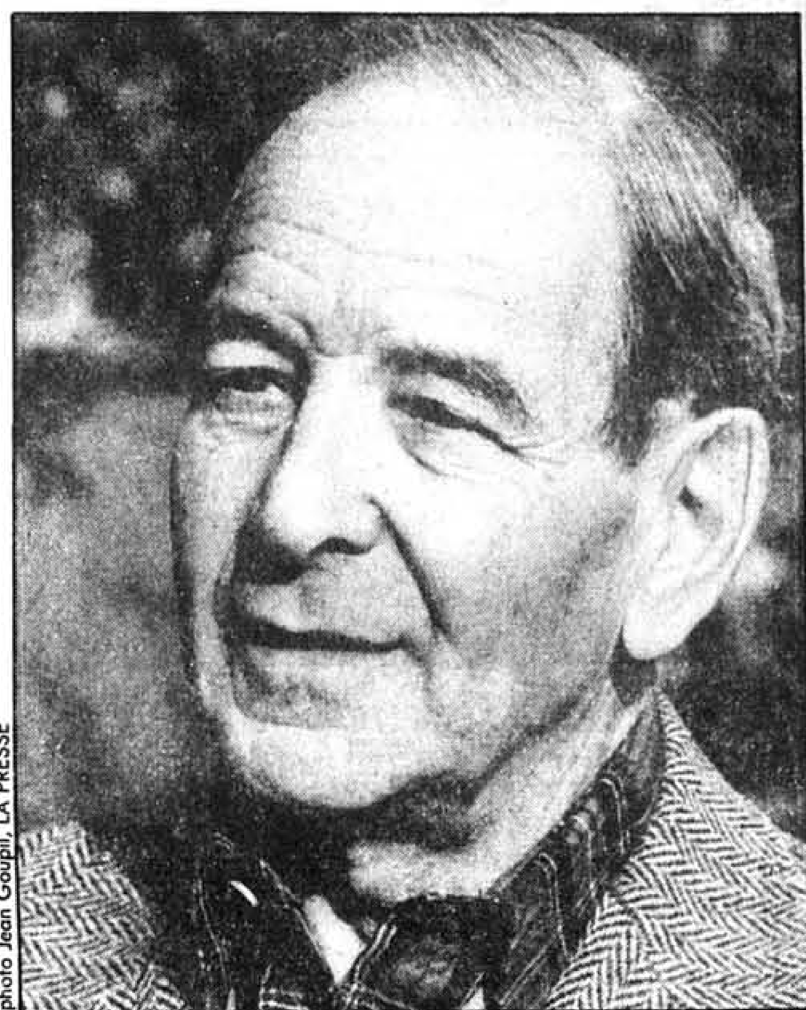


photo Jean Goupil, LA PRESSE

David Feist a vécu la grande époque du Bauhaus.

Un témoin : David Feist

■ David Werner Feist avait 17 ans quand il s'est inscrit au Bauhaus, en 1927. Il y est resté jusqu'en 1930. À cette époque, l'école était établie à Dessau et ses bâtiments fraichement construits selon l'idéologie bauhaussienne suscitaient l'admiration des branchés du temps et la consternation de la population. Mais les parents Feist avaient l'esprit ouvert et y ont laissé leur fils après avoir admiré les lieux. Une ouverture d'esprit d'autant plus grande qu'il n'en coûtait pas cher pour étudier au Bauhaus comparativement aux autres écoles.

JOCELYNE LEPAGE

Aujourd'hui, David W. Feist a 75 ans même s'il ne les fait pas vraiment et beaucoup d'allure. Une allure de graphiste chez qui tous les détails vestimentaires s'agencent discrètement et merveilleusement comme un tableau sobre et géométrique des années soixante. Il y a un petit peu de Bauhaus là-dedans.

Entre Dessau et Montréal où il s'est installé en 1951, David Feist a laissé tomber Werner et sans doute une bonne partie de ses illusions bauhaussiennes. La vie, comme on dit, s'en est chargée, pas particulièrement facile dans les années trente et quarante pour un Juif allemand doublé d'un intellectuel de gauche. À cause de la montée du nazisme, Feist s'exilera en Tchévoslovaquie, puis en Pologne et aboutira finalement en Angleterre comme réfugié politique. À temps pour participer à la Deuxième guerre mondiale d'abord comme soldat de l'Armée britannique, puis comme membre de l'Intelligence Service.

M. Feist enseigne maintenant l'histoire du design à l'Université Concordia et travaille de temps en temps pour l'OACI comme graphiste. Designer, photographe, art director, graphiste, peintre et homme progressiste (on ne dit plus de gauche), il est aussi, à Montréal, le Bauhaussien de service, le témoin privilégié d'une époque fantastique dont le souvenir lui fait encore briller les yeux.

Une expérience formidable

«Ce fut une expérience formidable», dit-il. Non seulement les bâtiments révolutionnairement fonctionnels étaient-ils fantastiques, mais le Bauhaus était une institution où on remettait en question tous les principes traditionnels en arts, en design, en philosophie, en enseignement. Les maîtres et étudiants avaient foi dans le progrès, dans la science. Ils se sentaient missionnaires, pionniers. Et puis, ajoute M. Feist, on y menait une vie collective qui ressemblait à celle des hippies. «On repartait à zéro», on refaisait le monde.

Le Bauhaus avait beaucoup de prestige auprès de l'avant-garde européenne du temps, mais guère auprès de la population et des autorités. Gropius, le directeur, avait rassemblé autour de lui un groupe de personnalités imposantes, des expérimentateurs, des innovateurs, comme Klee et Kandinsky, Moholy-Nagy, Albers, Breuer, Bayer, Mayer, Schlemmer et tant d'autres. Un groupe qui représentait des idées différentes. Et ces idées étaient formulées, discutées dans des publications.

Le Bauhaus à Dessau était moins romantique et moins sentimental que celui de Weimar, selon M. Feist. On s'y est concentré sur des techniques industrielles beaucoup plus que sur l'artisanat. Mais on était moins formaliste que De Stijl. Il y avait toujours de la tension cependant entre les artistes et les architectes. Comme c'est encore le cas aujourd'hui.

Le Bauhaus était un groupe international. Au moment où Feist y étudiait, ses camarades étaient russes, suisses, danois, tchèques, hongrois, polonais, allemands, un Japonais, et de temps en temps un Français. Mais jamais d'Anglais. C'était aussi un «political football», selon les termes de Feist. Gropius, le directeur, n'était pas un politique et l'école devait en principe se tenir à l'écart des partis et mouvements politiques parce qu'elle avait besoin des subventions de l'État et des dons du secteur privé pour survivre. Mais le moins qu'on puisse dire c'est que les professeurs et les étudiants étaient très certainement anticonformistes.

A-t-on exagéré l'importance du Bauhaus parce qu'il a été persécuté par les Nazis? De l'avis de David Feist, non, pas vraiment. Le Bauhaus a servi de catalyseur, dit-il, pour différents mouvements progressistes qui existaient simultanément dans plusieurs pays européens et même aux États-Unis. Les Constructivistes (Russie), De Stijl (Hollande), Dada (Suisse), Werkbund (Allemagne), les cubistes et d'autres.

Aujourd'hui, les idées et les réalisations du Bauhaus sont tellement incorporées, intégrées dans nos vies qu'on oublie qu'elles furent un jour révolutionnaires.

Un aperçu des événements

■ La série d'événements Bauhaus a commencé à la mi-octobre à Montréal par la présentation du Ballet triadique d'Oskar Schlemmer à l'UQAM. C'était un beau coup d'envoi. Cette semaine, deux des manifestations les plus importantes au programme seront lancées. Il s'agit de ***Bauhaus 1919-1933-Enseigner le design***, une exposition didactique d'envergure organisée selon le modèle de celle qui fut présentée à Paris en 1969 sauf que les pièces originales ont été remplacées par des reproductions. Les musées allemands sont réticents à laisser voyager les oeuvres authentiques. L'exposition est présentée au **Centre de création et de diffusion** de l'UQAM, rue Sherbrooke, du 7 novembre au 15 décembre. À compter du 6 novembre et jusqu'au 8 décembre, la **Galerie de l'UQAM** présentera pour sa part une exposition consacrée à ***Josef Albers, peintre et pédagogue***. Albers est considéré comme l'un des peintres modernes les plus importants, l'inventeur de l'Op Art, et il fut un des maîtres les plus influents du Bauhaus. À la galerie **Esperanza**, on peut voir jusqu'au 23 novembre la célèbre série d'Albers intitulée ***Hommage au carré***. Signalons en passant que cet après-midi à 15 heures, le musicien **Vincent Dionne** «percussionnera» sur les sculptures récentes de **Marcel Barbeau** présentées en même temps que les carrés d'Albers chez Esperanza. Jusqu'au 30 novembre, il y a à la galerie **John Schweitzer** une fort belle présentation d'oeuvres de maitres et étudiants du Bauhaus allant du mobilier à la peinture, en passant par le design, l'architecture et la photo. Un bon coup de Schweitzer. D'autre part, si vous voulez avoir un aperçu de l'oeuvre photographique de **Moholy-Nagy** un artiste extraordinaire qui a marqué l'histoire de la photo, rendez-vous à **l'Institut Goethe** ouvert sur semaine seulement. L'exposition se termine le 10 novembre. À l'École d'architecture de **l'Université McGill**, on présente du 4 novembre au 2 décembre, une exposition sur le concept de **modernité en architecture** à Montréal pendant les années 1920 à 1945, époque correspondant au Bauhaus en Allemagne. Et à compter du 14 novembre, le **Musée d'art contemporain** entre dans la ronde avec une exposition sur la **photographie** au Bauhaus tandis que la galerie **Gilles Gheerbrant** devrait annoncer bientôt une exposition de 300 pièces du Bauhaus. Voilà pour l'essentiel des activités reliées au Bauhaus au cours des prochaines semaines. Il y en a une quantité d'autres pour les mois à venir dans les domaines du design, de la musique, du cinéma et pein de conférences. Pour en savoir plus, il faut se procurer le programme à la galerie de l'UQAM ou à l'Institut Goethe.

GALERIES D'ART

Galerie Archambault

Exposition des oeuvres récentes de
Benoit Bourgouin
Der
Domingue
Soulikias
et le bronze de Langevin

1303, rue Notre-Dame, Lavaltrie 1-586-2202
Route: Autoroute Rive-Nord (40), sortie 122
Facilités de stationnement

Avec la participation de la maison d'oeuvres d'art REGENCY INC

SERGE DUBREUIL
et
MARCELLE HAMELIN

vous invitent a les rencontrer a l'atelier galerie au
210, rue Principale
Saint-Sauveur-des-Monts
(face a l'eglise) 1-227-4456
sortie 60, autoroute du Nord

Ouvert tous les jours sauf le mardi

---

13 LITHOGRAPHIES DE
RIOPELLE
et plusieurs oeuvres depuis 1967

Aussi plus de 600 gravures et sérigraphies d'artistes québécois: COSGROVE - CERJ - DUMAS - L. JAQUE - P. LAMBERT - PELLAN
et plusieurs autres

ATELIER GALERIE
SERGE LACROIX
4593, rue Rivard
Montréal H2J 2N2
Tél.: 843-4535
Ouvert le dimanche sur rendez-vous

EXPOSITION
FRANÇOISE PASCALS
VERNISSAGE: mercredi 6 nov. à 19 h 30, jusqu'au 18 nov.

GALERIE ALEXANDRE
1456, rue SHERBROOKE Ouest
MONTREAL H3G 1K4
(514) 844-2593

«Voyage en couleurs»

Lydia Monaro et Micheline René seraient honorées par votre présence au vernissage de l'exposition des oeuvres peintes pendant le tournage du documentaire qui a été présenté dans le cadre des Beaux-Dimanches le 13 octobre 1985.

Venez donc vivre ce grand voyage en compagnie de

Christian Bergeron, Umberto Bruni, Denise Desjardins, James Halpin, Jacques Hébert, Vladimir Horik, Francesco Iacurto, Paul «Tex» Lecor, Jeanne d'Arc LeClerc, Maurice LeBon, Viateur Lapierre, Frank Nemeth, Paul Soulikias, Louis Tremblay, et Mario Verdon.

le dimanche 3 novembre 1985 à 13 heures.

L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 novembre 1985.
Tous les artistes peintres seront présents.

Minigal GALERIE D'ART
1110, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Qué. H3A 1G9
Tél. (514) 843-5419

EXPOSITION
Galerie Prélude
présente les oeuvres de
Jean-Marie de Blois
Maurice Desseroit
Liliane Fournier

Vernissage dimanche le 3 nov. de 13 h à 21 h, présence des artistes

Encadrements Longueuil
440, rue Saint-Jean, Vieux Longueuil
Vin et cafe 670-8080

Lithographies de
Jean-Paul RIOPELLE
petits formats

atelier 68
1024, av. Laurier Ouest, Outremont
279-2188

GALERIE du VILLAGE
153, boul. Sainte-Rose Est, Laval 628-3131
Ouvert: mercredi au samedi 11 h a 17 h
Dimanche 13 h a 17 h

OEUVRES SÉLECTIONNÉES DE:

A. Rousseau
M. Favreau
M. Mauro
A. Noeh
T. Lecor
L. Del Signore
N. Hudon
C. Langevin
T.K. Thomas
R. Gagnon
S. Berne
H. Simpkins
A. Besse
V. Horick
B. Aslanian
R. Clark
L.P. Perron
P. Soulikias
A. Tatossian
L. Ayotte
A. Bertounesque
M. Mercier
et plusieurs autres

• ACHATS • RESTAURATION • SERVICE À DOMICILE • ECHANGES • ESTIMATION

EXPOSITION
GABRIEL BONMATIN
DERNIER JOUR DEMAIN

MAISON D'ART ST-LAURENT INC.
916, boul. Décarie
Saint-Laurent
744-6683
Mar. - mer.: 10 h 00 à 18 h 00
Jeu. - ven.: 10 h 00 à 20 h 00
Sam.: 10 h 00 à 17 h 00 Dim.: 13 h 00 à 17 h 00

---

exposition
ARMAND TATOSSIAN R.C.A.
8 au 30 novembre

Galerie
BERNARD DESROCHES
1444, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (514) 842-8648
Ouvert de 9 h à 17 h 30 du lundi au samedi. Dimanche de 13 h à 17 h

---

EXPOSITION
MICHAEL FRENCH
5 - 16 NOV.

GALERIE WALTER KLINKHOFF INC.
1200, RUE SHERBROOKE OUEST 288-7306

SYLVIA LEFKOVITZ

Bronzes et peintures récentes

Jusqu'au 14 nov.

galerie l'art français
372, Laurier Ouest
Montréal
Tél.: 277-2179



EXPOSITION
GRANT TIGNER
3 — 14 novembre

VERNISSAGE DIMANCHE
3 novembre à 13 h

La Galerie
1256, rue Saint-Mathieu
(au sud de Sainte-Catherine) 932-4550

VENTE VENTE
SCULPTURES ESQUIMAUDES



30% à 50% DE RABAIS

Plus de 200 sculptures achetées dans l'Arctique directement d'artistes renommés.

POLAR INUIT SCULPTURES LIMITÉE
2340, chemin Lucerne, suite 6A
(Centre commercial Ville Mont-Royal) 735-4676
Lundi au samedi, 9 h 30 à 17 h 30 — Dimanche, 13 h à 17 h
Steve Garber, directeur

EXPOSITION
OEUVRES RÉCENTES DE
SHERRILL CHASE



DU 4 AU 16 NOVEMBRE 1985

GALERIE KASTEL INC.
1366 avenue Greene, Westmount
933-8735
du mardi au samedi, de 10h à 17h30

Le Cercle d'Art

vernissage

BERNARD SÉGUIN POIRIER

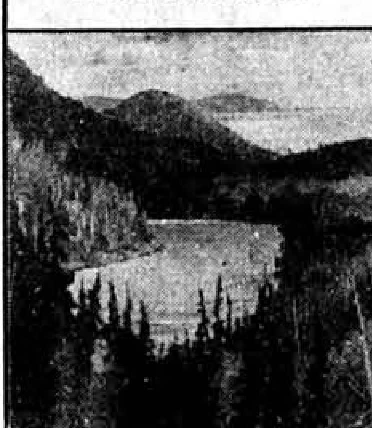
oeuvres récentes éblouissantes de couleurs

Le mercredi 6 novembre à 19 h jusqu'au 26 novembre 1985.

Ouvert tous les jours de 10 h à 21 h

Complexe:
Alfred Dallaire inc
2159, boul. Saint-Martin Est
Laval 384-1600 - 384-2551

EXPOSITION
Marcel Fecteau
du 20 nov. au 1er déc.



Galerie Michel-Ange
430, rue Bonsecours
Vieux Montréal 875-8281
Spécialité: investissement dans l'art
Achetons comptant tableaux d'artistes reconnus

EXPOSITION PROLONGÉE
HENRY
MOORE
35 sculptures
50 dessins
38 graphiques



«HEAD» 1984, bronze hauteur: 24½"

Mar. au ven. de 9 à 17:30, samedi de 9 à 17h, fermé dim. et lun.

GALERIE DOMINION
Le plus grand choix de peintures et sculptures au Canada. Dans la plus grande galerie marchand d'art au Canada.
1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

EXPOSITION



EXPOSITION

MARCEL H. POIRIER
Le dimanche 3 novembre 1985 à 13 h.
(L'exposition se poursuivra jusqu'au 17 novembre 1985.)

La Maison des Beaux Arts
22, de Montbrun, Boucherville (Vieux Village)
J4B 4T8 — Tel. (514) 641-1757
Stationnement a l'eglise

Heures d'ouverture
Jeudi et vendredi de 13 h a 21 h
Samedi et dimanche de 13 h a 17 h

ABRI FISCAL
oeuvres d'art d'artistes canadiens et québécois cotés

LOCATION/ACHAT

B. Modeste
L. Brunet
I. Karacsony
G.E. Gingras
Jeannine Roy
Monique Bédard
Étienne Windisch
Serge Dubreuil
Marcelle Hamelin
Jean-Paul Lapointe
Stanley Cosgrove
Léo Ayotte
Tex Lecor
Fernand Labelle
Claude Carette
et autres



À PARTIR DE **18,00 /mois sans intérêt**

Pour la modique somme de 18,00$ par mois, devenez propriétaire d'un tableau de qualité de peintre coté.

Cette formule permet à nos clients de faire l'acquisition permanente de un ou plusieurs tableaux de qualité, sans débourser d'argent comptant et d'étaler ces achats sur une période de deux ans, à un coût moindre que la valeur probable du ou des tableaux acquis à la fin du bail.

Une bonne affaire!

Retournez à:
MAISON D'OEUVRES D'ART REGENCY INC.
400, boul. Labelle
Bureau 260
Chomedey, Laval (Qué.)
H7V 2S7

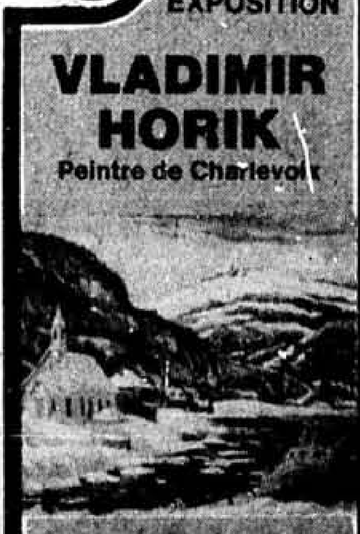
☐ Je desire obtenir plus d'informations sur la formule location/achat des tableaux de qualité.
Nom............ Prénom............
Titre............ Compagnie............
Adresse............ Tél............
Ville............ Code postal............

Tél.: (514) 687-2096 Ext. sans frais: 1-800-361-9322

---

la galerie AS

EXPOSITION
VLADIMIR HORIK
Peintre de Charlevoix



Le vernissage aura lieu le dimanche 3 novembre de 14h à 18h jusqu'au 10 novembre.

L'artiste sera présent.
Un vin sera servi.

GALERIE ART SELECT INC.
6810, rue Saint-Denis,
Montréal
273-7088

Marché de la peinture cotes de peintres canadiens et québécois

N.B. Cotes sur grandeur 16 x 20

ARTISTE	SUJET	MEDIUM	COTE	ARTISTE	SUJET	MEDIUM	COTE	ARTISTE	SUJET	MEDIUM	COTE
Aubry C.	—	H	455$	Domingue M.	—	C	1900$	Lapointe J.P.	—	H	400$
Bertounesque A.	—	H	665$	Favreau M.	NM	H	2000$	Lecor P.T.	—	H	1000$
Biler J.M.	—	H	950$	Fecteau M.	—	H	1400$	Little J.	—	H	3500$
Boisvert N.	—	H	550$	Gagnon R.	—	H	900$	Masson H.	—	H	6000$
Bolsa O.	—	H	995$	Geronetta G.	—	H	975$	Mercier M.	—	H	1000$
Boucher R.	—	H	350$	Gingras G.	—	H	1800$	Perron L.P.	—	H	4500$
Boucher R.	—	R	425$	Gingras G.	—	PA	600$	Perron L.P.	—	PA	2250$
Briant D.	—	H	400$	Gransow H.	—	H	1500$	Picher C.	—	H	1110$
Breton Y.	—	H	675$	Henry P.	—	H	525$	Pichet R.	—	H	1025$
Bruni U.	—	H	1950$	Horik V.	—	H	660$	Pichet R.	—	A	750$
Bruni U.	NM	H	2150$	Hudon N.	—	H	575$	Racine D.	—	H	600$
Buscio A.	—	H	425$	Iacurto F.	—	H	2080$	Rabry G.	—	H	635$
Carette C.	—	H	1000$	Kirouac L.	—	H	415$	Ricard A.	—	H	435$
Carette C.	—	A	950$	Labelle F.	—	H	700$	Soly A.	—	H	550$
Cosgrove S.	—	H	2250$	Laframboise R.	—	H	650$	Soulikias P.	—	H	1400$
De Grace N.	—	H	875$	Langevin C.	—	H	450$	Soulikias P.	—	A	940$
Delsignore L.	—	H	730$	Lamoureux J.	—	H	400$	St-Cyr C.	—	H	1000$
Der J.	—	H	930$	Lapensée M.	—	H	405$	St-Cyr C.	—	CR	500$
Domingue M.	—	A	1300$	Lapierre V.	—	H	960$	St-Cyr C.	—	A	350$
								St-Pierre S.	—	H	900$

R = scène de rue
NM = nature morte
A = aquarelle
C = caséine
CR = crayon
E = encre
H = huile
PA = pastel

ARTISTES-PEINTRES, COMMUNIQUEZ-NOUS VOTRE COTE
Renseignements: 1-300-361-9323

MICHEL MAFFESOLI

Contre les systèmes, les petites communautés

■ Ce livre contient 3 dimensions:

1) D'une part, c'est un bilan des gens de notre génération. Il représente les fondements de toutes les recherches entreprises auparavant, par Maffesoli, et notamment celles portant sur «La violence totalitaire» (PUF, Paris, 1979), «La violence fondatrice» (champ Urbain, Paris, 1978) et «L'ombre de Dionysos» (Méridiens, Paris, 1978).

GILBERT TARRAB
collaboration spéciale

Il essaye ici, dans une perspective épistémologique, de montrer pourquoi il s'est intéressé au «quotidien» et à ce que certains de ses confrères ont méchamment appelé la «frivolité». Mais Maffesoli relève le défi et revendique dans ce livre le droit de s'intéresser au «frivole» et au «léger» qui, si on y regarde bien, pèse pas mal lourd sous sa plume. Autrement dit, il s'assume sociologue de l'événementiel et de la quotidienneté. Donc, dans la lignée de ses autres travaux, il essaye de montrer ici comment les grands systèmes issus du XIXe siècle se sont, à toutes fins pratiques, «cassés la gueule». On se rend compte aujourd'hui que ces systèmes s'effritent, et qu'ils sont impuissants à expliquer le monde contemporain. Ces systèmes sont sursaturés et ne nous permettent plus d'appréhender la société: le marxisme, une certaine forme de freudisme, le positivisme, sont ainsi des systèmes construits qui, aujourd'hui, sont incapables de nous permettre de comprendre ce qui se passe autour de nous. Ce qui ne veut pas dire que Maffesoli ne «récupère» pas de ces grands systèmes certaines catégories. Les trois premiers chapitres de ce livre sont consacrés à cette critique qui, parfois se fait dire: ils expriment ce que l'auteur appelle brillamment «la fin de notre gueule de bois idéologique».

2) D'autre part, Maffesoli tente d'opérer une «ouverture» dans la morosité de la gent intellectuelle. Si, dit-il, on ne peut plus expliquer le monde à partir des grands systèmes d'antan, qui se sont effrités, il n'en reste pas moins que nous avons encore, comme intellectuel, quelque chose à dire: notre travail d'intellectuel, ce serait, en détournant la perspective de Gramsci, être des intellectuels «organiques». Pas comme le disait Gramsci (lui le disait pour le parti communiste), mais plutôt de la manière suivante: nous sommes *dans* la masse, nous sommes issus du peuple (c'est le côté quelque peu populiste de Maffesoli qui ressort ici!), et nous pouvons en parler. Dans la deuxième partie du livre, l'auteur donne un effet des éléments pour penser la nouvelle socialité qui est en train de naître.

3) La troisième partie du livre consiste précisément à décrire cette nouvelle socialité. L'auteur part de l'hypothèse que ce qui est en train de se dessiner, c'est l'idée de la proximité (on sent ici très nettement l'influence de Palo Alto, en Californie). Ce qui fonctionne aujourd'hui, ce qui est opérant, ce n'est plus la politique — comme — projet, mais plutôt tout ce qui relève de l'ordre du «local», des petites communautés, des petit groupes. C'est ce qu'il appelle le «néo-tribalisme» dans nos mégalopoles modernes. Et là, c'est nettement l'influence de McLuhan et d'Illich qui se fait sentir.

En gros, Maffesoli nous donne ici les conditions de possibilité épistémologique d'émergence de cette nouvelle manière de penser la société. Il n'entre donc pas dans l'analyse, à proprement parler, mais se contente de nous expliquer comment on peut saisir ces micro-événements, d'un point de vue sociologique.

Le monde social étant hétérogène, il est important que se tiennent à son sujet des discours hétérogènes: Maffesoli, comme Edgar Morin (son maitre), s'y emploie avec brio.

LA CONNAISSANCE ORDINAIRE, par Michel Maffesoli, Éditions Méridiens, Paris, 1985, 260 pages.



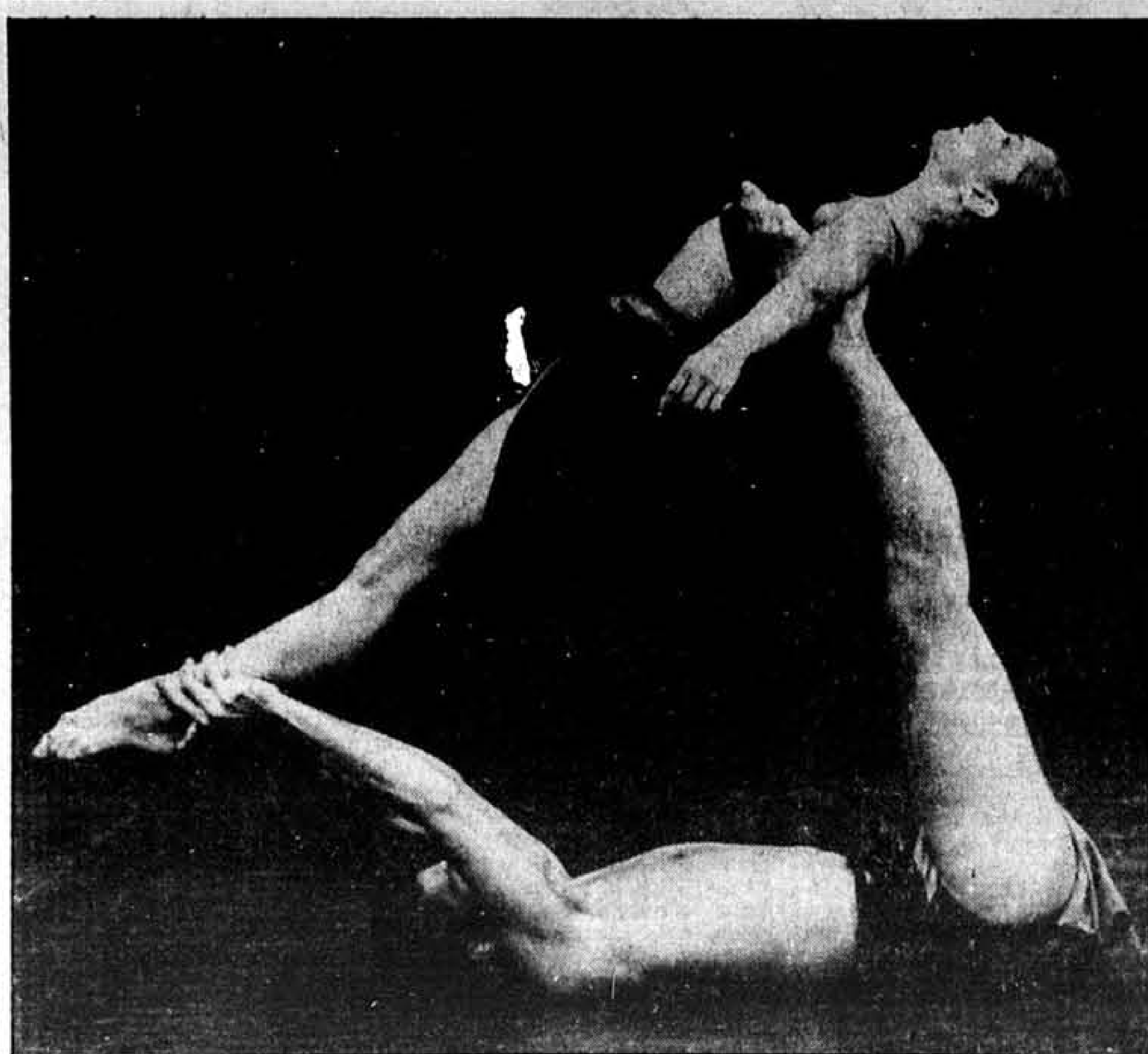












Josée Ledoux et Sylvain Senez dans *White Dragon* d'Elisa Monte et Glenn Branca.

LES GRANDS BALLETS CANADIENS À LA PDA

Carmina Burana a vieilli mais garde de son impact

Les Grands Ballets Canadiens, à la salle Wilfrid-Pelletier de la PDA, les 31 oct., 1er, 2, 7, 8, 9 nov. à 20 h. *Quatre Tempéraments* chor. : George Balanchine, mus. : Paul Hindemith. *White Dragon* chor. : Elisa Monte, mus. : Glenn Branca. *Carmina Burana* chor. : Fernand Nault, mus. : Carl Orff. Avec : Michelle Proulx, James Bates, Josée Ledoux, Maurice Lemay, Jerilyn Dana, Jacques Drapeau, Rey Dizon, Nicole Lamontagne, Jagna Mazur, Katia Breton, Tamara Chaplin-Senez, Marie-Josée Lecours, Susan Stewart, Andrea Davidson, David La Hay, Edward Hillyer, Betsy Ann Baron, Nicholas Minns, Ruth Noorgaard, Donna Croce, Judith Johnson, Daniel Lauzon, Rosemary Neville, Kevin Irving.

ALINE GÉLINAS
collaboration spéciale

Un frisson sur l'échine quand retentissent les premières notes de Carmina Burana, l'oeuvre que Carl Orff orchestra en 1937 d'après des chants du XIIIe siècle découverts dans un monastère bavarois. L'oeuvre est archi-connue. Fernand Nault l'a chorégraphiée en 1966, François Barbeau signait les costumes et Robert Prévost les décors.

La scénographie est imposante : une vaste roue de fortune en fond de scène, des échafaudages de chaque côté, et des écrans qui évoquent librement les lieux scéniques et reprennent le motif de la roue. Elle est toujours impressionnante. Les costumes de Barbeau sont à peine marqués par la mode d'alors. La production a bien vieilli.

La première image a beaucoup de force. Le rideau se lève sur la multitude des danseurs et des chanteurs vêtus de frocs rouges. Les chanteurs s'écartent, les danseurs marchent, s'agenouillent, se relèvent, lèvent les bras au ciel, tous gestes de prière, devant la roue qui tourne pour dire qu'ainsi va le monde. Image reprise en finale. Entre les deux... Le public apprécie beaucoup l'homme emplumé suspendu à un bâton ; la performance, en effet, exige de la force, de l'endurance, de la précision. L'effet est saisissant. Il s'agit d'une petit poulet, pardon, d'un cygne qui rôtit sur la broche...

Fernand Nault a créé un pléonasme visuel de la musique et illustré littéralement le livret. Lorsque les femmes chantent, il y a des danseuses sur la scène. Des hommes : des danseurs. Des choeurs : des ensembles. Des solos : des solos. Lorsque le texte parle de se languir d'amour, les interprètes portent la main au coeur et se prennent la tête entre les mains. *Carmina Burana* est un collage musical. En s'asservissant ainsi à le décalquer visuellement, le chorégraphe, puisant dans le vocabulaire des pas classiques et de la pantomime de ballet, a forgé une oeuvre sans cohérence dramatique, davantage un fignolage appliqué qu'une oeuvre portée par un souffle créateur. Il faut voir, quand même, les mouvements de piété collective qui l'enserrent. Le grandiose de la chose avait certainement de quoi plaire au maire de Montréal en 1967 (elle a été présentée à l'Expo 67), et elle garde, oui, de son impact vingt ans plus tard.

Au programme, reçu plutôt froidement, les *Quatre Tempéraments* de George Balanchine. Que des corps, en collants, rien pour distraire de l'essentiel. La pièce est pleine de moments d'invention, de façons inédites de mettre en présence les corps d'hommes et de femmes. On retrouve les enchevêtrements de bras, les cortèges entremêlés fréquents chez Balanchine, un très bel arrangement symétrique de tous les interprètes à la fin, les mélancoliques, sanguins, flegmatiques et colériques entourés de nuées de jeunes filles.

Aussi, une nouvelle acquisition au répertoire d'Elisa Monte, un *White Dragon* pour cinq danseurs. La musique est violente, lire agressante. Beaucoup de déplacements en pliés, des courbes arrière provoquées par la montée des bras en saccade, des jeux de profil. Un duo acrobatique, un peu laborieux. Costumes noirs et rouges, éclairages très contrastés. D'une nouvelle acquisition, on attend chaque fois le miracle, l'expression claire du désir de ne plus accueillir que des chefs-d'oeuvre. *White Dragon* ne fera que confirmer la vocation d'éclectisme des GBC. Sera classée dans la catégorie « jeune et acrobatique », dans laquelle puiser pour composer des programmes équilibrés.

LA GUERRE À L'OBSCÉNITÉ AUX USA

22 compagnies sur 44 acceptent d'étiqueter les disques osés

WASHINGTON (D'après UPI) — Deux organismes regroupant des parents américains, dont l'un formé par des femmes ayant leurs entrées à Washington, et l'association des producteurs de disques américains ont fait savoir hier qu'ils étaient parvenus à un accord à propos de l'étiquetage des disques contenant des chansons aux paroles osées.

La National Parent Teacher Association et la Parents Music Resource Center ont décrit cet accord comme une victoire pour les consommateurs même si ces groupes semblent avoir obtenu bien peu de concessions de la part du Record Industry Association of America.

En vertu de cet accord, les compagnies de disques qui mettent sur le marché des microsillons contenant des chansons réputées parler en termes explicites de sexe, de violence ou faisant usage de paroles osées sont incitées à choisir l'une ou l'autre des solutions suivantes : ou elles apposent sur ces disques une étiquette disant « Paroles osées — L'avis des parents est recommandé » ou elles publient les paroles des chansons sur la pochette du disque.

À ce jour, 22 des 44 compagnies membres de l'association des maisons de disques ont donné leur accord à ce sujet, et ces 22 compagnies produisent près de 80 p. cent des disques qui sont sur le marché. Les nouvelles mesures seront en vigueur dans 60 ou 90 jours.

CHOIX D'ÉMISSIONS

PAR LOUISE COUSINEAU

21:00 (8) (13) — «48 Hours» Un policier avec Nick Nelte et surtout le délicieux Eddie Murphy. Le même film passe aussi demain soir au réseau NBC.

23:15 (2) — «Il était une fois en Amérique» Suite et fin de ce film de Leone qui n'a pas l'envergure d'*Il était une fois dans l'Ouest*, mais du Leone, même moins bon, ça reste encore fort intéressant. Avec Robert De Niro.

HORAIRE RÉVISÉ

15:30 (12) — Money: How To Make It

18:05 (2) (9) (11) — Impacts Invités: Jean-Claude Rivest, Dr Albert, Serge Allard, Michel Librowicz, André Archambault et Daniel Zann.

21:00 (6) — T.J. Hooker

23:45 (4) — Sportsweekend Snooker Championship.

00:45 (4) — Widows

01:45 (4) — Saturday Night Theatre

RESTAURANTS

RESTAURANTS

RESTAURANTS

DU VIN



Jacques Benoit

Au Château La Tour de By

« Je prends le raisin que le bon Dieu veut bien me donner. La production de chaque cépage change d'une année à l'autre, et le vin change », racontait au début de l'été Marc Pagès, chez lui, au Château La Tour de By, qui produit un des très bons crus bourgeois du Médoc.

Située dans la municipalité de Bégadan, au nord de la région de Bordeaux, la propriété compte parmi les plus rapprochées de la majestueuse Gironde, large de plusieurs kilomètres à cette hauteur.

Un phare destiné à la navigation fut construit à l'entrée du vignoble en 1825, sur l'emplacement d'un ancien moulin. C'est cette tour, désaffectée depuis 1859, qui donne son nom au château, lequel se trouve plus précisément dans le hameau de By.

On peut monter au sommet de la tour, par un escalier de pierre en colimaçon, comme je l'ai fait en une claire journée de juin dernier.

De là-haut, on voit couler lentement les eaux grises et limoneuses de la Gironde, alors que s'étalent tout autour de l'ancien phare, quasi à perte de vue, les 69 hectares (230 acres) de vignes du domaine.

Comme dans toutes les bonnes propriétés de la région, la vigne est plantée sur des croupes constituées principalement de gravier... croupes dont on voit parfaitement le dessin du haut de la tour.

Ces croupes, qui expliquent dans une large mesure la qualité incomparable des vins du secteur, sont en fait des monticules de grandes dimensions, mais très peu élevés, appelés autrefois des *mottons* (un mot encore familier pour nous!) d'où l'origine du nom du fameux *Mouton-Rothschild!*

Le vignoble

Les plus grands vins du Médoc sont les crus classés, c'est-à-dire, comme on sait, un peu plus d'une soixantaine de vins qu'on rangea en 1855 dans une classification célèbre et toujours en vigueur.

En 1932 fut créée une autre classification, celle de vins qu'on appella les crus bourgeois, et regroupant aujourd'hui près de 250 vins. La Tour de By est du nombre et s'affirme, d'année en année, comme l'un des meilleurs, certains crus bourgeois rivalisant même avec bien des crus classés.

« Il n'y a pas de secret pour faire du beau vin. Il faut de la propreté », disait ce jour-là Marc Pagès dont les installations brillent comme des sous neufs.

Grand et solidement bâti, affable, il ne parait pas du tout ses 61 ans. Viticulteur originaire d'Algérie, il acheta le domaine en 1964 avec deux associés, MM. Lapalu et Cailloux. Depuis, il habite le château, une grande maison qu'on appellerait au Québec un manoir. « C'est moi qui fais le vin, dit-il. Il faut être sur place, ou alors avoir quelqu'un en qui on a très confiance. »



Marc Pagès, dans son chai.

Le vignoble comprend une forte proportion de Cabernet-Sauvignon (70 p. cent) —c'est la variété de raisins qui donne leurs caractéristiques essentielles aux vins du Médoc—, plus 26 p. cent de Merlot, quatre p. cent de Cabernet franc, « et une trace de Petit-Verdot ».

Les vignes sont âgées, 30 ans en moyenne. Des vignes de cet âge *donnent moins de vin*, comme on sait, mais un vin plus riche et plus concentré que celui de jeunes vignes.

De même, la cuvaison est longue, « environ trois semaines », la cuvaison comprenant la fermentation comme telle, plus le laps de temps supplémentaire pendant lequel on laisse les peaux des raisins dans la cuve de fermentation.

Le vin vieillit ensuite une dizaine de mois dans des barriques bordelaises traditionnelles, de 225 litres.

« Autrefois, j'achetais des barriques usagées de châteaux comme Lafite et Haut-Brion, dit-il. J'achète maintenant depuis trois ans 20 p. cent de barriques neuves par année. C'est incomparable pour la qualité. »

Tout cela donne un vin foncé et relativement corsé, très bien éuilibré du point de vue de ses saveurs, tannique mais sans jamais rien de rébarbatif, La Tour de By étant en fait un Médoc classique, un des plus fiables dans sa catégorie.

C'est également un vin constant, dont le style reste toujours en gros le même (malgré les différences, d'année en année, dans la production de chaque cépage), ce qui est une grande qualité pour un vin et la preuve du savoir-faire du vigneron.

Ce jour-là, j'ai goûté chez lui sept millésimes de son vin (84, 83, 82, 81, 80, 79 et 73), plus un 82 surprise.

Moyennement corsé, le 73 était à son apogée et tout à fait charmant, bien meilleur que ne le veut la piètre réputation de ce millésime. Tous les autres avaient le fini... la tenue impeccable, pourrais-je dire, qui fait la réputation grandissante de ce vin.

Le meilleur était celui que Marc Pagès appelle « le vin du patron », du millésime 82, dont il a fait seulement 4 000 bouteilles et dont, tout en riant, il s'est refusé à divulguer la composition. « Émile Peynaud (*le plus célèbre oenologue bordelais*) est mon conseiller depuis 20 ans, et ce vin a été fait sur ses conseils, expliqua-t-il. Il voulait savoir ce que pouvait donner le terroir de La Tour de By. »

Le résultat est un vin très foncé, au bouquet absolument flatteur, soyeux et d'une parfaite élégance en bouche, un vin à mon sens égal et même supérieur à certains crus classés.

Le 82 ordinaire, qu'on a vendu au Québec mais qui a disparu très rapidement des tablettes, charnu et riche, ne lui est pas tellement inférieur, mais Marc Pagès disait préférer pour sa part le 83. Arrivé ici depuis peu et vendu dans les Maisons des vins et des succursales régionales, celui-ci est un vin à la robe foncée et violacée, très jolie, avec des odeurs encore peu intenses à cause de la jeunesse du vin, mais à mon sens typiques de La Tour de By, bien fruitées, et qu'enjolivent de fines nuances odorantes de cèdre et de menthe et aussi de bois neuf. En bouche, les tannins sont bien présents, fermes mais sans raideur, les saveurs d'une bonne concentration et leur équilibre parfaitement réussi. Peut-être un peu moins riche que le 82, mais plus classique, comme on dit. La seule chose qu'on puisse regretter est son prix, $15,20 ($4,99 US à New York), un peu élevé grâce à l'appétit insatiable du gouvernement actuel, alors que le 82 se vendait $13,50 et le 81 $12,05.

RUE BERNARD

Enseigne ancienne, restaurant nouveau

FRANÇOISE KAYLER

■ Il arrive que des restaurants changent de propriétaire sans changer d'enseigne. Et sans prévenir du changement d'une façon ou d'une autre. L'exercice peut être périlleux, autant pour le restaurateur que pour la clientèle. D'une part, la nouveauté attire. D'autre part, la réputation des uns et des autres ne profitent pas forcément aux uns et aux autres.

Après une période de léthargie, la rue Bernard se réveille. Les boutiques grimpent leurs vitrines aux étages et les restaurants reviennent progressivement à la vie. L'Impromptu avait été l'un des premiers à s'installer dans ce secteur en optant pour une cuisine qui s'inscrivait dans un mouvement de renouveau. Il y a quelques mois la maison a changé de mains dirigeantes. C'est un nouveau restaurant qui s'est installé rue Bernard.

Le décor n'est plus le même. L'atmosphère non plus. Sans changer l'ordre de base on a effacé les points disgracieux et tiré parti de l'espace avec une certaine chaleur. Les murs ont été tapissés et l'éclairage a été repensé. Cela donne une sorte de luminosité d'ambiance, douce. Le service est fait avec une gentillesse souriante et un sens de l'accueil qui contribuent à donner le ton. Détendue, familière dans le bon sens du terme, agréablement chaleureuse, l'atmosphère de ce restaurant ressemble à celle que l'on attribuait «aux petits restaurants français».

Saumon mariné
Velouté de caille aux pleurotes
Noisettes de porc aux échalotes confites
Navarin de pétoncles aux baies roses
Gâteau prâliné
Mousse au chocolat
Cafés
Menu popur deux, sans vin, avant taxe et service: $51.75.

La cuisine n'évolue pas dans le même sens. Elle n'est ni steak frites, ni coq au vin, ni cervelle au beurre noir. La carte est relativement courte, complétée par une suggestion de menu gastronomique laissé à l'initiative du cuisinier et par une suggestion de plats du jour.

Le velouté de caille aux pleurottes était doux, très doux. Dans une assiette creuse blanche, le potage d'un blanc crème avait une saveur trop légère pour ne pas souffrir du fait qu'il était servi tiède dans une assiette froide. Les pleurotes, champignons fort à la mode dans les restaurants en ce moment, étaient coupés en morceaux trop gros pour bien jouer leur rôle de garniture.

Le saumon mariné était servi avec des brindilles de fenouil. Coupé en tranches très fines le poisson était d'une fraicheur remarquable, la seule qui convienne à ce service. Juste ce qu'il fallait d'huile permettait d'apprécier cette belle entrée.

Le navarin de pétoncles, servi dans une assiette creuse, présentait de très beaux fruits de mer, cuits avec justesse dans une sauce rose, douce en texture et trop douce en saveur. De petits légumes «effilochés» complétaient la présentation de l'assiette alors que des légumes tournés complétaient le plat, à part.

Les noisettes de porc aux échalotes confites étaient largement servies. Trop par rapport au plat précédent. La viande était tendre, cuite agréablement, servie avec un jus de cuisson de peu de goût et des échalotes devenues très douces.

Le manque de saveur de la cuisine se retrouvait dans les desserts. Joliment présentée, la mousse au chocolat était légère et légère en chocolat. Le gâteau prâliné, dressé avec soin, n'avait presque pas de goût et la pâte était beaucoup trop humide pour être agréable.

L'IMPROMPTU
1265 ouest, rue Bernard
270 2411

G

ANNONCES CLASSÉES

Suite de la page D 17

(153) CHALETS À LOUER

STE-AGATHE, chalet meublé,4 chambres à coucher, cheminée, 2 cuisinettes, 2 salles de bains (lav/séc.) $4000 saison d'hiver. 486-2036

STE AGATHE: chalet suisse, vue panoramique, 3 chambres, semaine/ mois. 688-3357, 819-326-3152.

STE-ANNE-DES-LACS, beau chalet, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, foyer, vue splendide, $3,500 saison, 733-8798, 1-224-2409.

STE-MARGUERITE, 1 heure de Montréal, au coeur des pentes de ski de fond et alpin, vieille maison québécoise, loft à l'étage, 5 personnes, 2 foyers, laveuse, sécheuse, saison $3500. 271-6529 ou 1-228-3771.

STE-MARGUERITE, lac Masson, beau chalet rustique, foyer, bord rivière. Saison. 1-228-3853.

STE-MARGUERITE chalet suisse, 5 pièces, équipé, foyer, beau site, saison $2,500, 666-1189. 1-228-2988.

STE-MARGUERITE du Lac Masson, 15 novembre au 15 avril, 3 chambres, Franklin, près piste de ski, 389-2100, 1-228-3633.

SUTTON chalet moderne, propre, 2 salles, ski fond, 350 acres pittoresques 1-263-4690.

SUTTON, chalet de ski pour 6 personnes. Foyer. Saison. Marchez aux pistes. Sur semaine 465-8880, weekend 1-538-3648.

SUTTON, 3 chambres, foyer, pistes ski de fond sur 60 acres, endroit tranquille, 1-538-3228.

VAL DAVID, bas suisse, 3½ pièces, pour 4, saison $2000, 819-322-6879

VAL-DAVID, chalet pour skieurs 3 vchambres, foyer, longeant rivière, 6 mois $3200. Soir 276-6795.

VAL DES LACS, 10 minutes du Mt-Tremblant, 2 chambres, chauffage électrique, Franklin plus bois, saison. Après 18h: 388-9722.

VAL-MORIN Domaine Trudeau, face Belle-Neige, chalet suisse, location 6 mois, 3 chambres, foyer pierres, 1-819-322-5459, 1-514-526-1037.

VAL MORIN, chalet suisse sur pente de ski Belleneige, 4 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bain, saison $6,000, 1-228-3075.

VAL MORIN, 4 chambres, foyer, déneigement, literie et chauffage inclus,663-2400, 1-819-322-5235.

(154) GARAGES À LOUER

A ROSEMONT, entrepôt pour motos, $100 saison, 725-3119.

AHUNTSIC remisage auto, moto pour hiver, 389-6027.

CENTRE-VILLE
Stationnement intérieur à louer, boul. Dorchester près Atwater. $60. 849-1291

COTE ST-LUC STORAGE HIVER,482-1173

ENTREPOSAGE voitures $150 plus, motos $90, 737-2791, 525-6711.

ENTREPOSAGE d'auto, Ahuntsic, Côte-des-Neiges. 667-3963.

GARAGE hiver $200, entreposage seulement Mtl-Nord 321-1626

GRAND GARAGE pour entreposage, chauffé, H. Bourassa près Lacordaire, 687-7232.

JARRY & Papineau, chauffé, petite voiture. 453-9756.

REMISAGE auto, $175, 4477, Beaubien, 727-2790.

ROSEMONT, 39e ave, entreposage pour voiture 9 places, $30/mois, payable à l'entrée, 259-3659

ROSEMONT: garage 37x30 pour entreposage, $160/mois. 325-9186

SHERBROOKE E. Delorimier entrepôt 11'x18', $100/mois 522-8497

STATIONNEMENT INTERIEUR ST-DENIS & SHERBROOKE
$55/mois. Libre immédiatement. 849-1291.

STE-FAMILLE et Prince Arthur, possibilité d'atelier, 331-3723.

VILLE ST-LAURENT, garage intérieur à louer. 336-9184.

(160) PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A NE PAS MANQUER, 3 immeubles, 54 unités. 2 au Plateau; 1 au Centre-Nord, rev. 209,586$; comptant 240,000$. 738-2212, Marvin Redler 681-1241 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

A RENOVER, 17 logements, très bien situés, barricadés. Gilles du Tilly 521-0077.
Trans-Action Imm Cinq-Mars Crtr

A ROSEMONT 2x4½, 1x5½ + 2 commerciaux, revenu ...
MONTREAL TRUST, COURTIER

A ST-EUSTACHE commercial, revenu net $41,000, prix $325,000. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

AAA localisation à Westmount. Plus de 40 grandes unités. 7 x rev. Investissement prestigieux pour le futur. 738-2212, Robert Luxenberg 733-6636 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

ABRI FISCAL classe 31, devenez propriétaire par les retours d'impôts. Propriété 55 logements, béton, placement sûr. Profit assuré la première année. Petit comptant payé par vos impôts. Les Associés courtier, 255-7499.

ABRI FISCAL/1985
Investissement en groupe sur immeubles classe 31, hôtels, condos, etc. $15,000 + par individu.
PARE & ASSOCIES, 288-8500

ABRI FISCAL, 55 logements plus commerce, béton. Revenu $284,000. Prix $1,975,000. Pierre Archambault, 521-1367. — eolMM.
INTER METRO INC CRTR

ABRI FISCAL, classe 31, 40 unités, $27,000 l'unité, tous bien louées, Le Permanent, Roch Racicot 468-1000, 652-9111.

"ACHAT EXCEPTIONNEL" Rive Sud, 32 logements, construit 1981, revenus $126,100. Chauffage électrique individuel. très peu de dépenses. Idéal pour copropriété. Autres choix disponibles. Pierre V. Viau, 697-8521, 281-1515
TRUST GENERAL, COURTIER

ACHETERAIS bachelors, 3 x les revenus. Tel. 622-9658.

ACHETERAIS 16 logements, Mtl, bien situé, prix raisonnable, comptant disponible, 461-2826

ACHETERAIS 6 à 50 logements, Rive Sud et Montréal. Achat rapide. Particulier. 651-7185.

ACHETEZ la paix - Achetez en groupe! Détails à: 288-8500, de Charles Gervais, Paré et Associés.

ADMINISTRATION propriété à revenus, Rive sud, rapport mensuel envoyé au proprio. Lise Crépeau, 672-0869.

AHUNTSIC Projet André Grasset, superbe quadruplex, nord Crémazie, côté est Christophe-Colomb, maison modèle de midi à 20h. $270,800. 381-1255.

AHUNTSIC - PRIVE
31 logis, 5 garages, impeccable, 2½, 3½, 4½, chauffage central, beaucoup de potentiel, comptant $140,000, rendement 14%. (Agent s'abstenir). 471-5374.

ALEXANDRE DE SEVE Section Radio-Canada, style victorien, 16 logements, 4½-5½-8½ complètement rénové. Chauffage électrique individuel. Idéal pour copropriété.
FAUT VOIR 521-1147

APPARTEMENTS
70 appartements, bonne condition, revenus $230,000; comptant $150,000.

36 appartements (bachelors), revenus $95,000; comptant discutable.
B. Belanger, courtier 524-6221

ATTENTION RENOVATEURS Chance unique bâtisse historique dans le Vieux-Mtl, subventions municipale substantielles, bon financement. A. Zannella 325-2610.
ROYAL LEPAGE, Courtier

AUCUN VACANT, 134 logements, 3½, 4½, 5½ électrique locataires. Revenu $500,000. et plus. Comptant $600,000. Prix $3,200,000. Pierre Archambeault, 521-1367.
IMM. INTER METRO INC CRTR

AVE. DU PARC près Bernard, 36 logis, 3½ & 4½, électrique locataires. Revenu $103,000. Comptant $60,000. Notaire. 767-5331, 465-7812.

Bachelor - Faites votre choix:
CENTRE - 32 unités
CENTRE - 16 unités
EST - 30 unités
EST - 20 unités
738-2212, Gilles Carrière 527-1983 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BARS (dont un dansant) à Ste-Marthe sur le Lac, opérant depuis environ 10 ans, incluant bâtisse et terrain commercial. A vendre ou à échanger, minimum comptant $15,000, balance 10½%. Urgent. 651-2789.

BELOEIL classe 32, 16 logements, construction 1976. A&A Coulombe 653-2496, 653-0465.
MONTREAL TRUST, COURTIER

BETON, classe 31, 84 unités, rev. 560,000$, près des Galeries d'Anjou. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BETON, immeuble détaché sur Côte St-Luc, grands apps., rev. 250,000$. 738-2212, James McKeown 484-6748 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BETON, Snowdon, 47 apps., ascenseur, près de l'Oratoire St-Joseph. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BON investissement, 9 unités seulement, 5½ x rev. Excellent retour. 738-2212, Barry Jones 683-9985 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BOURRET, 54 unités, 5 ans de financement à des prix fabuleux, ... Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

BROSSARD, triplex, bonne condition, 672-3378.

C.D.N., CÔTE-STE-CATHERINE
14x3½, 3 garages
Excellente condition
Près hôpitaux et université
Revenu annuel $57,000
Prix $295,000
Pas d'agent
1-227-2773

C.D.N., 14 unités, chauffage payé par locataires, prix 260,000$. 738-2212, Amandio Luz 331-2213 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

C.D.N., 14 unités, propres, nouveau système de chauffage au gaz. 738-2212, Maurice Loverso 270-6958 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

C.D.N., 18 unités de bonne grandeur. Ascenseur. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

C.D.N., 21 unités, loyers bas, comptant requis 50,000$. 738-2212, Joe Moshi 744-1344 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

CARTIERVILLE: 50 logements, 9x4½, 27x3½, 14x3, J.Claude Côté. 255-5202. Re/Max Mtl. Métro.

CENTRE d'achats, revenu net $747,928, prix $7,500,000, comptant $1,500,000. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

CENTRE EST maison de pierre et brique, qualité exceptionnelle, revenu $43,788, 4 revenus, électrique locataires. Idéal propriétaire occupant. Sherbrooke et Papineau. Agent bienvenue. Maître Claire Lalancette 288-7720, 934-1818.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CENTRE EST Splex, 1X8 - 4X4 en bonne condition, logements rénovés, électrique. Idéal occupant. J. L. Ménard 336-3864, 337-5170.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CENTRE EST: Splex, 2048 Du Havre, revenu 16,284. Prix négociable $110,000. Marie DiDomenico 353-2770, 328-2837.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CENTRE VILLE Berri-Durocher, 23 bachelors, toujours loués, revenu annuel $61,200. A. Zannella 325-2610.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CENTRE VILLE faut vendre maison, chambre motel, très bonne chiffre d'affaire, possibilité d'agrandissement. A. Zannella 325-2610.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CENTRE-VILLE, 3x16 bachelors. 738-2212, Gilles Carrière 527-1983 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

CENTRE, 8 logements, béton, 4½, 3½, revenu 46,000$, prix de vente: 330,000$. André Alarie 374-5584.
Century 21, de l'Avenir Crtr.

CENTRES D'ACHATS à vendre, à un prix raisonnable, sur la Rive-Sud. 738-2212, George Boufounos 276-8878 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

CLASSE 31, Duvernay Laval, 12 logements, électrique. Revenus $50,400. Prix 7,5 les revenus. Agents s'abstenir. 435-1365.

COMMERCIAL, série de magasins, 4 magasins, baux " net net net". Tous loués, dans le secteur Lakeshore. 738-2212, Morris Cohen 482-2651 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

CONDOMINIUMS au centre-ville, pour investisseur. Abri fiscal. 935-9192, Mlle Peer.

COTE ST-LUC, A-1, semi-commercial, 4 grands magasins et 17 grands apps. Potentiel pour le futur, 130,000$ comptant. 738-2212, Robert Luxenberg 733-6636 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

DISPOSE de $300,000 comptant pour gros immeuble 276-9817.

DIVERS logements à vendre à Montréal-Est et Nord. Pierrette Dandois. Royal 3000. 486-4799.

DORVAL, 50 grandes unités, toutes louées, excellent financement. 738-2212, Richard Wrzesinski 334-4662 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

EDIFICE, 4 magasins, 150 apps., piscine, plus de 1,000,000$ rev. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

EDOUARD MONTPETIT, 29 unités, excellente localisation, nouveau toit. 738-2212, Richard Wrzesinski 334-4662 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

EXCLUSIF: centre d'achats rénové. 1 million de revenu. Baux net/net. Johanne Cardin 735-6491. 287-1817.
IMM GLORIA INC COURTIER

FAITES OFFRE! 125 logements, 3½, 4½, C.D.N., demande 4½ X les revenus et $14,000/logement, plusieurs autres propriétés disponibles. Pour rendez-vous communiquer M. Barrot 735-6491
IMM GLORIA INC. COURTIER

FAUT VOIR! Edifice neuf 1985, 8 condos loués, près Radio-Québec, $345,000, comptant 15%. Pas d'agent. Après 17h 526-8256

GRANDS, 6x4½, chauffage électrique par locataires, sensationnel pour un premier achat. 738-2212, Amandio Luz 331-2213 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

GREENFIELD PARK, duplex de luxe, 6½, 8½, garage double, excellente condition. Soir 465-4209.

HOGAN 25 logements, 1x4½, 9x3½, 15x2½, revenu $79,500. Prix $380,000. Diego Marrone 661-4378, 334-0555. Re/max 555 crtr

IMMEUBLE apps. de 20 unités avec 1 gros magasin, revenu devrait augmenter de plus de 15,000$. Près de la station de métro Jarry. Retour formidable. 738-2212, Sam Tran 677-8846 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

IMMEUBLE, semi-commercial, "cold flats", rénové. 738-2212, Ellen Rekitis 341-1398 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

INVESTISSEURS, j'ai pour vous des classes 31 ou non. Appelez-moi, Thérèse Pilotte, 658-8595, 658-6636.
IMM. ACTION COURTIER

INVESTISSEZ VOS IMPOTS, abri fiscal, immeubles béton. Inf. France Savard 866-2103.

L.D.R., 6x5½, construction 1977, place 31, revenus $30,000. Prix $209,000. 687-0895, Abco 2000 Inc.

LASALLE, 98 unités familiales, rev. plus de 400,000$, demande 350,000$ comptant. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

LAVAL 6 logements, élect. locataires, entièrement rénové, revenu $20,040, rendement 20% sur $30,000 comptant. André Guèvremont 687-2381, 383-1666.
PROFICO COURTIER

LEMOYNE 6-4½, électrique locataires. Revenu $18,000 annuel. C. Côté 465-5841.
RE/MAX ST-LAMBERT INC.

LONGUEUIL revenu $37,740, 8 grands logements, 5X4½-3X5½, bon secteur locatif, à qui la chance? J.G. Carbonneau 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

LONGUEUIL 40 logements, électrique locataire, moins de 6x les revenus. Raymond Grégoire, 465-7550, 672-0869.Soc. Imm. Royale Crtr.

LONGUEUIL, duplex brique 2-4½ + sous-sol non fini, près services, $79,500, 1-514-834-5206.

LONGUEUIL, 6 logements électrique. Bonne condition. Près de tous services. Michel Bourassa, 670-2323, Les Immeubles Diplomat, A.L.F. Limitée, courtier.

MAISON à revenu, 2x2½, 2x4½, $69,000, rénové, planchers bois franc, 521 Emilie Legrand angle Notre-Dame est, 488-7968.

MERCIER revenu $485,000. 120 logements répartis en 6 immeubles. A la porte du métro. J.G. Carbonneau 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

MOINS DE 5 X rev. 62 apps. Comptant 150,000$. 738-2212, Gilles Carrière 527-1983 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

MONTREAL Est, quartier résidentiel, (près Place Versailles), 3-1½, 2-2½, 3-1½, revenu $22380. 735-7024 M. Zinet, imm. Raybec.

MONTREAL EST, triplex rénové en très bonne condition, $79,000. N. Richer, 382-4330, 464-6550.Le Permanent, courtier.

MONTREAL-NORD abri fiscal classe 31, immeuble 9 logements, électrique, $280,000. 663-1536.

MONTREAL NORD 8 logements, impeccable, revenu $24,000. Prix $240,000. Diego Marrone 661-4378, 334-0555. Re/max 555 crtr

MONTREAL-NORD, électrique locataires, 52x3½, 4½. Revenu $191,000. Déboursés $60,000. Comptant $200,000. Tel. 692-6318.

MONTREAL, et banlieue, plusieurs propriétés de 8 à 350 logements. Plusieurs sont classe 31,32. Pour information, Réginald Larose, 671-7469, 461-2052.
IMM. ACTION COURTIER

MONTREAL, métro Rosemont, 22 logements, 8x4½, 6x3½, 8x2½, revenu $76,080. comptant $90,000. Marcel Aucoin, 354-1146.Le Permanent, courtier.

MONTREAL, rue McGill, édifice à bureaux 5 étages, concept aire ouverte, 12,000 p.c., 658-0628.Le Permanent, courtier.

MONTREAL, rue McGill, édifice à bureaux, espace à louer, $12. à $18. le pi.ca. Richard Boire, 658-0628.Le Permanent, courtier.

MONTREAL, 120 logements. Revenu $485,000. Prix $24,000. l'unité. Près du métro. Pierre Archambeault, 521-1367.
IMM. INTER METRO INC CRTR

MONTREAL, 38 logements rénovés. En parfaite condition, 3½, 4½. Très bien situé. Excellent rendement. Moins de 5 fois le revenu. Comptant $80,000. Jean-Pierre, 658-6636.
IMM. ACTION COURTIER

MONTREAL, 6 logements, revenu $23,520, prix $140,000, 252-1275.

MONTREAL, 42 logements rénovés, 3½, 2½. Électrique locataires. Bien situé. Comptant $175,000. Prix raisonnable. Jean-Pierre, 658-6636.
IMM. ACTION COURTIER

MTL NORD 64 log. classe 31, 6.9 X revenu de $375,000, cpt $600,000. Imm Mercedes crtr, 628-0272.

MURB CLASSE 31
16 appartements, région de Sherbrooke, extérieur brique construit 1980, chauffage électrique payé par locataires, $20,937 l'unité, balance de vente acceptée. 819-567-4777 ou 567-0833.

N.D.G. 14 logements 3½-4½, revenu $56,000 aucun vacants.
MTL CENTRE VILLE 75 logements, béton. $2,600,000.
MTL Centre Est, 115 logements, à 2 pas du métro. comptant $500,000.
MTL boul. St-Joseph 15 logements, 2½-3½, non meublés, 5X revenu.
RIVE SUD très bien situé, 25 logements, élect. locataires, revenu $100,000. Bon financement.
LONGUEUIL 6X4½, chauffage électrique locataires, belles divisions modernes.
LONGUEUIL béton 2X12 logements, chauffage gaz, revenu $100,000.
LONGUEUIL 12 logements, 4½, conversion récente au gaz, excellent placement.
LONGUEUIL 8 ou 16 logements, meilleur secteur locatif. 17% de rendement.
Jean-Pierre Garcia ou Jean-Paul Lapointe Courtiers, 651-8331.

N.D.G., 5 sixplex, revenu $94,440, prix $520,000, 252-1275.

ONTARIO E. &Dorion, 9 grandes unités, " cold flats", 2 magasins de 1,600 pi car. chacun avec un sous-sol pour chacun des magasins. 738-2212, Jocelyn G. Vincent 488-8522 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

OUTREMONT 870 Wiseman, excellente location, immense potentiel, 7x3½, 7x4½, 3x5½, revenu $69,000. Comptant $150,000. Prix $440,000. ferme. 274-5230.

OUTREMONT, grand immeuble commercial industriel, comptant 500,000$. 738-2212, Robert Luxenberg 733-6636.
IMM. TORON COURTIER

P.A.T. duplex, revenu $3480, 1er étage, libre **IMMEDIATEMENT** Taxes $1108. Terrain 50x100, paysagé. Paul Jalbert 581-0220. C.E. Crtr

P.A.T. 16 logements, élect. locataires, classe 31, $61,380, prix $425,000. A. Hamel 253-4227, 642-4539. Re/Max Olympique crtr.

PARC LAFONTAINE, 48 apps., toujours loué. 738-2212, Morris Cohen 482-2651 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PARK EX., 12 "cold flats", léger comptant requis. 738-2212, Ellen Rekitis 341-1398 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PARTICULIER
19 logis, 2½, 3½, 4½, non meublé, revenu $72,180. Comptant discutable. Agent s'abstenir. 352-6799

PIERREFONDS classe 31, 123 unités, la plupart des 4½ & 5½, style split level, revenu brut $593,000 approx. Prix demandé $3,650,000. Comptant à être discuté. Excl. Pour renseignements, appelez aux heures d'affaires. T. Alteen 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

PLATEAU, 1x6½, 4x3½, électrique locataire, $140,000, revenu $19,980. 522-5299.

PLATEAU, 6x4½, électricité payée par locataires, prix: 119,000$. 738-2212, Amandio Luz 331-2213 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PONT VIAU, Classe 31, rev. 825,000$, 121 grandes unités, 6 magasins, immeuble luxueux. Comptant requis 500,000$. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PRES DE DECARIE, 44 grandes unités, près des magasins, des autobus et du métro. 738-2212, Morton Charad 481-6522 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PRES METRO 118 logements, revenu $410,000, prix $2,225,000. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

PRES METRO 80 logements, revenu $290,000, prix $1,600,000. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

PRIME, 25x5½, immeuble entièrement rénové dans N.D.G. 738-2212, Robert Luxenberg 733-6636 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

PROPRIETES A REVENUS
62 logements, électrique.
90 log. chauffage individuel gaz
12 logements, électrique.
122 log. béton classe 31.
12 log. classe 31, élect. loc.
24 log. classe 31, élect. loc.
24 logements, classe 31, électrique locataires. Bâtisse semi-commerciale très bien située.
NAJI, 651-8331
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

REPENTIGNY, 16 logements 4½, 5½. Planchers béton. Revenu garanti. Prix $530,000. Pierre Archambeault, 521-1367.
IMM. INTER METRO INC CRTR

REPENTIGNY, 28 logements, électrique locataires. Comptant $100,000.
CENTRE VILLE: béton, classe 31. $500,000. de comptant.
MONTREAL: 134 logements, électrique locataires. Comptant $300,000.
MONTREAL: 5 x 12 logements, cold flats. Comptant $200,000.
Pierre Paul Boulanger, 521-1367
IMM. INTER METRO INC CRTR

RIVE-SUD, 42 unités, 23x3½, 19x4½, ascenseur, béton. 738-2212, Gilles Carrière 527-1983 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

ROSEMONT, 4x4½, chauffage payé par locataires, prix 79,500$. 738-2212, Amandio Luz 331-2213 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

ROSEMONT: 27 bachelors (4.4 x revenus) tout loué.
ST-HENRI: 6(4½), en parfaite condition, bons revenus.
RUE PARET: 10(4) tout loué mais investissement à besoin d'amour. Gilles Ostiguy 521-0077.
TRANS-ACTION IMM. EUREKA INC. COURT.

SEMI-COMM., "cold flats", 1 magasin et 7 apps. Seulement 35,000$ comptant. 738-2212, George Boufounos 276-8878 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

SEMI-COMMERCIAL, 8 unités familiales, 10 espaces commerciaux, récemment rénovés. 738-2212, Morton Charad 481-6522 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

SHERBROOKE OUEST, 34 unités, semi-commercial, à 5.4 x rev. Comptant 150,000$. 738-2212, Joe Moshi 744-1344.
IMM. TORON COURTIER

SNOWDON, immeuble commercial à bureaux, 75,000$ comptant requis. 738-2212, Robert Mansour 684-9031 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

ST-DENIS, semi-commercial, 1 bar, 2,500 pi car., espace commercial, 6 apps. revenus. 738-2212, Kaylo Samuels 767-3643 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

ST-JEROME, béton, 72 logements, âge 1974. Revenu $280,000. Comptant $200,000. Prix $21,000 l'unité. Pierre Archambeault, 521-1367.
IMM. INTER METRO INC CRTR

ST-JOSEPH EST 1895, 5 logements, 2 garages, très grand 6½ rénové, 3½ à étage, ensoleillé, Prix $189,000, hypothèque $147,000, comptant $25,000, balance de vente acceptée ou échange. 464-2272

ST-MICHEL 8 logements de 4½, chauffage électrique payé par locataires, propre, près tous services. C. Paolucci 325-2610.
ROYAL LEPAGE, Courtier

ST-URBAIN près Laurier, 7 grands logements, entièrement rénové. Mariolaine Letarte 523-8332, Michel Chevrier 285-8991. Re/Max Outremont 271-2131.

TRIPLEX duplex, semi-commercial, Ste-Catherine. M. Di Fclasani 352-6244, Cité Royale crtr 738-3434.

TRIPLEX Ville Emard, près métro. Revenu $14,400. Prix $129,000. Occupation si désiré. De 9h à 12h a.m. 765-8041

VERDUN 6 logements, situé sur la 4e avenue, en bonne condition, 7 X revenu, 637-8378

VEUILLEZ DICTER L'ANNONCE SVP

VILLE EMARD, quintuplex, 1-7, 3-4. Revenu $1160 par mois. Chauffage locataires. $99,000 négociable. Occupation possible. Cécile Lacoste, Trust General, 353-9942, 352-3350.

VILLE ST-LAURENT, 150 unités plus, 5x5 les revenus de $600,000. Bob Doyle, 735-6491, 631-6040
IMM GLORIA INC COURTIER

VILLERAY et Plateau, 5 plex, Centre-est, 4 plex non chauffés 5.8 à 6.5 X revenu. R. Hotte 382-8000.
TRUST GENERAL, COURTIER

VILLERAY, doit être vendu avant le 15 novembre, 19 unités, 3½, 4½, chauffage au gaz, revenu 72,400$. 738-2212, Marvin Redler 683-1241 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

VILLERAY, 19 grandes unités, 3½, 4½, chauffage au gaz, rénové, aubaine! 738-2212, Marvin Redler 683-1241 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

WEST ISLAND, 34 unités, toujours louées, financement jusqu'en 1989. 738-2212, Richard Wrzesinski 334-4662 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

12 APPARTEMENTS 11x4½, 1x3½, chauffage locataires, 10 stationnements extérieur, revenu $41,760. Balance de vente à discuter. Marie Claire Lalancette 288-7720, 934-1818.
MONTREAL TRUST, COURTIER

24 APPS., localisation de choix dans C.D.N. 12 " cold flats". Toujours loué. Immeuble en excellente condition. 738-2212, Maurice Loverso 270-6958 (rés.).
IMM. TORON COURTIER

(161) PROPRIÉTÉS À REVENUS DEMANDÉES

ACHETERAIS comptant, propriétés de 4 à 12 logements, à Montréal. Marcel Turenne In Trust, 514-835-2995.

ACHETERAIS 6 ou 8 logements avec sous-sol, garage, paierais comptant. 374-4367.

ACHETEUR avec garanti, transfert d'hypothèque seulement, aucun comptant. Montréal-St-Jérôme-Ste-Adèle-Ste-Agathe, - motel-centre d'achats, aussi 3 à 500 logements. URGENT! Piedmont, B.P. 389, P.Q. J0R 1K0

CHERCHE Rive-Sud 8 à 16 logements. 646-9304.

DISPOSE de $300,000 comptant pour gros immeuble 276-9817.

Nombreux acheteurs. Des dizaines de propriétés à revenus vendues par mon entremise. A quand la vôtre? Mtl et région. 861-8174. J.A.François ST-CYR B.A., L.E.S. Imm. Express courtier 465-5580.

PAIERAIS plein prix pour votre propriété, si vendu avec petit comptant, 270-4372, soir: 765-0819

PARTICULIER serait intéressé à faire acquisition de propriétés multiples pour transfert d'hypothèque seulement. Roland, 761-2849.

(162) PROPRIÉTÉS COMMERCIALES, INDUSTRIELLES À VENDRE

BATISSE commerciale 2 étages, boul. St-Laurent près Jean-Talon, 270-4121, 722-6050. E. De Iacovo.
FID. CAN. ITALIENNE CRTR

BATISSE industrielle neuve, à vendre. 11,700 Philippe-Panneton, Rivière-des-Prairies. 9600 pi car. 17 pi clair sous poutrelle, 3 portes, garage 14 pi. 10% bureaux. $250,000. Prêt occupation. 323-6040, 648-2089.

CENTRE NORD spécial rénovation! Avenue du Parc, 17,000 pi. ca. beaucoup de potentiel. 30% payé par la ville. A. Nalbandian 336-0125, 337-5170.
ROYAL LEPAGE, Courtier

CENTRE-VILLE, bâtisse commercial à vendre ou à louer, bon revenu, bon état. Jour: 871-0198.

CHATEAUGUAY, centre d'achats + édifice à bureaux, 80% triple A, prix $3,500,000, demandez Denis, 288-2460.

CHOMEDEY garage publique, avec résidence, à vendre, 681-2160.

COMMERCIAL tout béton, 1977, excellente location, bons locataires, gros potentiel. Paul Ibghy 483-2770, 482-8238.
MONTREAL TRUST, COURTIER

DELSON parc industriel, bâtisse: 4000 pi.ca., terrain: 85,000 pi.ca. Excellente bâtisse, conçue pour expansion future. Idéal pour petite industrie ou atelier de mécanique. Prix réduit pour vente rapide. C. Palardy 737-0910, 933-6781.
RE/MAX WESTMOUNT INC. CRTR

IBERVILLE /Rochel, bâtisse 2e étage, total 10,000 p.c. en très bon état. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

IMMEUBLE à bureaux rénové, 9,000 pi car. brut de plancher. Espace 1,500 pi car. au r. de ch. libre à l'acheteur. Emplacement de choix. Revenu $61,050. Prix négociable. Cécile Lacoste, Trust Général Inc. 352-3350, 353-9942.

LAPLAINE entrepôt en béton, 12,000 p.c. 2 étages, espace de bureaux, terrain 18,400 p.c. SOLANGE JOHNSON 688-6116.
CENTURY 21 IMPACT CRTR

PLATEAU St-Denis/M-Anne, copropriété, 6 pièces au 3e, + au r.d.c. local commercial. P. Décarie 525-4689. Rés. Soleil crtr.

POINTE-AUX-TREMBLES, ou rue Ontario ou Pierrefonds, de $197,000. à $925,000. Bons revenus. R. Millette, 254-4591.Le Permanent, courtier.

RAWDON, reprise de finance, auberge Rawdon Inn, centre ville, 22 chambres, cuisine, salle à dîner, bar-discothèque, piano-bar, terrasse. Présentement inopérant, prix pour vente. J.P. Cornellier Imm. Court. Joliette 514-756-0533.

RIVE SUD, duplex avec dépanneur. Bien situé. Idéal pour propriétaire occupant. Réginald Larose, 461-2052, 671-7469.
IMM. ACTION COURTIER

RUE ST-DENIS immeuble commercial 2 étages, revenu $36,000. Endroit idéal pour tous commerces. Berthe Cadieux 527-3131, 684-9708.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

SECTEUR OLYMPIQUE, edifice industriel, commercial, résidentiel, 17,000 pi.ca. de plancher. Grand stationnement. Faut voir. Roland McIntyre, 655-3060, 641-3984.
CENTURY 21, PERFECTION INC CRTR

ST-EUSTACHE bâtisse construction 75, 16,200 p.c. tout loué! Revenus annuels net net net $52,000, prix $560,000. Denise Dubois 625-6977.
IMM SUPERIEUR CRTR

ST-FELIX DE VALOIS: bâtisse industrielle de 17,696 pi car., terrain 172,800 pi car., route 131. Gérrd Descheneaux, 759-1477
TRUST GENERAL, COURTIER

VENDEUR VEUT SA RETRAITE! Joli restaurant licencié. Vendu avec maison en Ontario. Johanne Cardin, 735-6491, 287-1817
IMM GLORIA INC. COURTIER

VIEUX MONTREAL. Situation exceptionnelle, 100,000 pi car. à rénover. Idéal pour bureaux ou condos. Propriétaire. 282-9083.

RUBR-163

CONFERENCIER(E)

Une société internationale de marketing par ateliers cherche un(e) conférencier(e) parfaitement bilingue (anglais-français) qui possède des antécédents en investissement immobilier et une expérience profesionnelle à titre de conférencier. Nombreux déplacements exigés.
Faire parvenir votre curriculum vitae en anglais à:
Director of Personnel
Sherry Gergly
PERSONAL ADVANCEMENT INSTITUTE, INC.
147 Whooping Loop
Altamonte Springs, FLA 32701
ou composer (305) 834-5515

(168) FERMES, TERRES À VENDRE

A BON PRIX, petites terres boisées, 3 arpents et plus, .04¢/pi car, termes faciles 389-7542, 324-2455.

A NOMININGUE, 105 arpents, bon accès, $18,000. Comptant $3,000. Balance $215.21 mois. 437-7585

CANTONS de l'Est, plusieurs fermes à vendre de toutes grandeurs avec bâtisses ou sans bâtisses, érablière, maisons de campagne, petites terres à bois, à des prix très compétitifs. 1-372-9830. Courtier Expert.

DUNDEE, ferme 87 arpents, maison et grange rénovées, garage neuf, prix à discuter. 1-264-6952 ou 933-4603

FERME maraichère, région Becancourt, 484-6205, 671-3070.

FERME à vendre cause décès. 102 acres drainés, total 166; le tout équipé pour vaches laitières avec quota 273 litres classe 1, transformation 1732 kg. Bâtiments 1973, machinerie incluse. Maison brique 28X48 située à Huntingdon. 514) 264-5194 (S.V.P. pas d'agents)

FERME DE 175 ACRES, avec bâtiments, maison en pierre 10 pièces, culture, pâturage, érablière, etc..Hélène Brault, 373-6802.Le Permanent, courtier.

FERME, échange Cantons de l'Est, Kingsbury, 275 acres, 2 maisons, échangerais pour chalet dans les Laurentides. 273-4983.

FERMETTE, de 10 arpents, maison centenaire rénovée, 4 chambres, poêle Franklin, garage double. Écurie, poulailler. Hélène Brault, 373-6802.Le Permanent, courtier.

FITCH BAY lac Memphremagog, 47 acres, zoné blanc, ruisseau, faune, flore très variées. 1-346-3316

LANORAIE, fermette 26 arpents, et bungalow 32x52, $67,500. Marleine Forget, 642-7000, Les Imm. de l'Est, Pointe-Aux-Trembles Inc.

LAURENTIDES, ferme 50 acres, maison coloniale authentique, 3 chambes coucher, solarium, serre, 2 bâtiments neufs, garage. Imm. Hautes Laurentides, 819) 275-3984

LEMIEUX. Boisé 175 acres, 5 milles de route 20, forêt mixte, plantation, garage, bon territoire de chasse, gros et petit gibier. $25,000. 1-819-364-3128

MELBOURNE Cantons de l'Est, seulement $59,000. 60 acres. Maison et bâtiment bon état. Petit lac et ruisseaux. Vue superbe. Aussi autres fermes et maisons de campagne à vendre. Nicole Gauthier Enrg. crtr. 676-9647 ou 1-819-826-2862.

PETITE terre à bois, 12 arpents 4e rang Chenneville, Conté Papineau, terriboire de chasse, ruisseau à truites, électricité, magnifique site, $7000. 666-6350

RESERVE DE LA MAURICIE: domaine du lac Sleigh, campement principal en log de bois, exceptionnel, $225,000. Gérard Descheneaux, 759-1477
TRUST GENERAL, COURTIER

ST-COME voisin, 240 arpents, $40,000. Possibilité de vente en section. 1er arrivé, 1er choix.
BOISE 108 acres pour $20,000, droit de passage pour accéder.
IMM. ROSELINE BREAULT
1-834-2501 1-834-6343

ST-COME, terrain boisé, arbres adultes. 03¢ le pi.ca. Adjacent village et 343. Vente ou échange. Louis C. Demers, 725-9184.
CENTURY 21, IMPERIAL INC CRTR

ST-HUGUES, près St-Hyacinthe, terre avec maison de 6 pièces et petite grange. 80 arpents, 35 en culture, le reste boisé. 678-5468.

ST-JEAN DE MATHA, magnifique terre, site exceptionnel, 70 arpents (50 boisés), 2,500 entailles, zone blanche. Services existants (chemin électricité téléphone), prix $28,000, 1-886-2003.

ST-TIMOTHEE, terre de 150 arpents, avec maison centenaire et plusieurs autres bâtiments. 110 arpents cultivable, 40 boisé et pâturage, très bon pour culture de céréales, idéal pour élevage de bovins et chevaux. 1-514-373-4009.

STE-JULIENNE, bien situé, 49 arpents tous cultivés, maison, plusieurs bâtiments, animaux, machinerie, équipement, offrant multiples possibilités, 35 min. de Montréal, $94,500. Inf. (1)831-3071.

VERCHERES, fermette pour professionnel, 15 arpents, très bonne maison, écurie, Cego crtr., Pierre Violet 453-2876.

(170) COMMERCES À VENDRE

$235,000 DE VENTE: dépanneur situé dans milieu de développement. UNIQUE! Johanne Cardin, 735-6491, 287-1817
IMM GLORIA INC COURTIER

A MONTREAL station gaz, mécanique, bon chiffre d'affaires. Faut vendre. Alain Kean 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

A QUI LA CHANCE? Boucherie épicerie affaires $375,000, potentiel au dessus d'un million. Prix très raisonnable. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr 354-6240.

A ROSEMONT taverne, propriété, chiffre d'affaires $150,000, loyer au 2e. Comptant requis $100,000. Serge Gagné 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

AGENCE VOYAGES centre-ville, chiffre important, établi depuis 30 ans, à vendre. Écrire C.P. 5415, Station B, Montréal H3B 4P1.

ARCADE à vendre, 23 machines vidéo, licence opérateur, 728-3653.

ATELIER de décapage et de finition de meubles, chambre à peinture, outillage complet, et équipement spécial pour décapage, jour 326-1996, soir 622-0691.

ATELIER de reconditionnement de moteur et mécanique générale. 8 listers, très bien situé, près de l'aéroport de Dorval. Clientèle établie, très bonne opportunité. 626-9565.

AUBAINE $150,000, comptant achète 3 bâtisses de 40 logements chacunes, Cartierville. Demande 5 X les revenus et $16,000 du logement. Plusieurs autres aubaines disponibles. M. Barrot 735-6491
IMM GLORIA INC COURTIER

AUBAINE, dépanneur, potentiel $300,000. 30 x 70, avec logement. Urgent $25,000. RESTAURANT de prestige, 5,000 pi.ca. éval. $546,000. ou à louer. urgent. AUSSI, St-Denis-Duluth. G. Ronco, 663-3854. Local, crtr.

AUBAINE, hotel-motel avec 11 unités2, salle à manger, cuisine, salle de spectacles, terrasse, etc. Endroit magnifique. Faut voir. (1-418)362-2936, (1-819)375-4577.

AUBERGE à vendre aux Iles de la Madeleine. Idéalement située et renommée. Opère à l'année. Bon comptant. Pas d'échange. Écrire à: C.P. 144, Longueuil J4H 3W6.

AUBERGE LAURENTIDES
Cette auberge de 8 chambres à coucher (plus 2 pour propriétaires) peut devenir un foyer pour personnes âgées actives. 200 pi. sur lac presque privé. Salle à manger spacieuse et 2 salons, tous surplombant le lac. **PLUS** 85 acres de terrain boisé. Prix réduit à $145,000.
N. PERRAULT, FRI
L. STEENACKERS, LSC
430-3516 1-229-6666
RE/MAX TRANS-LAURENTIEN

BARS (dont un dansant) à Ste-Marthe sur le Loc, opérant depuis environ 10 ans, incluant bâtisse et terrain commercial. A vendre ou à échanger, minimum comptant $15,000, balance 10½%. Urgent. 651-2789.

BATISSE commerciale incluant bar-salon, terrain 62,000 pi car. Après 8h p.m. 514-439-2855.

BIJOUTERIE plus de 30 ans avec ou sans inventaire.
VENTE RAPIDE
SOIR - 731-1411

BOISBRIAND bijouterie et cadeaux exclusifs, emplacement de choix. M. Maher 437-9369, 334-0555. Re/Max 555 crtr

BOUCHERIE secteur Ouest, grand local, bon chiffre d'affaires. 684-4110.

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
à vendre, très bien située (secteur Ouest), équipement neuf, petit centre d'achats, très bonne condition. Tél: après 20h au 272-3439.

BOUTIQUE artisanat et cadeaux bien située, cause maladie, prix réduit, 279-8278.

BOUTIQUE bijoux, souvenirs, cadeaux, jouets, centre-ville, 1800 pi car, énorme potentiel, $84,000 plus stock, 843-5481.

BOUTIQUE de vêtements modes rénovée récemment, sur Chemin Queen Mary, bon potentiel, doit vendre. 738-5611, 738-1744.

BOUTIQUE de vêtements pour dames, bien située, centre d'achat couvert Laval, 687-7022, 669-4006

BOUTIQUE pour dames, bien située, prix discutable. 845-3482.

BOUTIQUE vêtements bien située, Wellington, 1,750 pi car., avec marchandise, George 766-1951.

BOUTIQUE DE décorations, magasin de peinture, $35,000. 674-4511

BRASSERIE avec terrasse et bâtisse à Ste-Rosalie, prix rédiculement bas. Cause maladie. Inf: Roland Harvey 651-8331 rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

BRONZAGE salon établi depuis 5 ans, West Island, secteur commercial, récemment rénové. Pour rendez-vous, après 6h 354-6339, 620-5589.

CAMION de lavages mobiles, tout équipé, 2 pompes avec moteur électrique 2 forces, 400 pi de boyau à pression, fournaise pour eau chaude, réservoir capacité de 1,000 gallons d'eau, génératrice marque Onan, 4 cylindres à gaz J&JC, camion A-1, 692-2401.

CANTONS DE L'EST: Magog, boutique raffinée, décoration, cadeaux, bon achanlandage. Hélène Lapierre 1-819-864-6483, 1-819-565-8181.
TRUST GENERAL, COURTIER

CASSE-CROUTE édifice à bureau bon chiffre d'affaires. 321-4866 ou 728-1743 après 15h.

CDN; pâtisserie-charcuterie, clientèle établie, possibilité transformation. Echange possible immeuble. J. Lesage, 655-1375.Le Permanent, courtier.

CENTRE d'hébergement, est de Montréal, 17 chambres, bord de l'eau. Paul Jalbert 581-0220. C.E. Crtr

CENTRE de commerce Texaco, station-service, 2 portes, conventionnel, Ville St-Laurent. Bon capital requis. Demander Renée: 332-6022

CHARMANTE BOUTIQUE de linge sur Av du Parc, coin Laurier. Peut être la vôtre. Johanne Cardin, 735-6491, 287-1817
IMM GLORIA INC COURTIER

CHENIL, pension-vente-élevage-cueillette, nombreux équipements, financement disponible, résidence inclus. G. Masse, 676-7955.Le Permanent, courtier.

CLUB DE NUIT, centre-ville, bon emplacement, bonne condition, prix à discuter. Jour: 871-0198

CLUB Vidéo bien situé, beaucoup de potentiel. Soir 735-0123, 389-4366

COMMERCE d'articles de sport, établi depuis 16 ans, bâtisse peut être vendue ou louer avec option d'achat. 729-1479.

COMMERCE de vêtements pour dames à sous-louer. Rue St-Denis, bas loyer. 843-6108.

COMMERCE de vente et réparations de tondeuses et petits tracteurs avec bâtisse, potentiel illimité à Beloeil. Inf: Roland harvey, 651-8331, rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

COMMERCE en électronique, audio, vidéo, club vidéo de plus de 3000 films avec 1500 abonnés. 729-1479.

COMMERCE, nettoyage de tapis, camion 84, cause départ. 747-4442

COMMERCE, robes et manteaux, établi depuis 18 ans. Maladie. 276-5434.

COMMERCES (3) de disques, région Montréal, bon chiffre d'affaires. Inf. 729-6104; soir 622-9188

CONFISERIE-biscuiterie, gros revenu, bien située, 669-4145

CORDONNERIE à vendre. Venir au:4831 Ste-Catherine est

CTE MISSISSIQUOI, attention investisseurs, très beau camping de 90 âcres, 266 lots avec électricité, eau, égoût. H. Leduc, 676-7955.Le Permanent, courtier.

D.D.O. boucherie-charcuterie française de grand volume de vente, localisée dans centre d'achats. J.C. Girodo 684-9694, 684-1141.
MONTREAL TRUST, COURTIER

DEPANNEUR $400,000 annuel situé à Longueuil dans un secteur d'habitations multi-familiales, profit de plus de $80,000. Après 6h p.m. 445-3393 ou 678-0431.

DEPANNEUR $7,000 par semaine avec potentiel énorme, pas de livraison, $50,000 plus stock. St-Laurent coin Villeneuve, 844-5744.

DEPANNEUR affaires $6000/semaine, établi 10 ans, prix $55,000. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

DEPANNEUR avec duplex, logement à l'acheteur demandez Marcel 688-7212. Imm. Paiement crtr.

DEPANNEUR bien situé, licencié, bon chiffre d'affaires, 524-5155.

DEPANNEUR boucherie épicerie avec bâtisse. Aubaine. L. Darion 337-8633, 687-6040.
MONTREAL TRUST, COURTIER

DEPANNEUR licencié, près poste police, excellent chiffre d'affaires, $9500 + inventaire. 277-5507.

DEPANNEUR
licencié validouse, $20,000. Financement disponible. 767-1272.

DEPANNEUR licencié, $113,000 semaine, secteur résidentiel, sans compétition. Louis 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

DEPANNEUR près stade Olympique, bon chiffre d'affaire, 256-4040.

DEPANNEUR, avec bâtisse dans Laval, chiffre d'affaires $600,000. Idéal pour famille, secteur résidentiel. Comptant requis $45,000. Yvon Hains, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

DEPANNEUR, de quartier, résidence à même, rentabilité accrue pour gens expérimentés, bière-vin-loto inclus. G. Masse, 676-7955. Le Permanent, courtier.

DEPANNEUR, Ahuntsic. Affaires $525,000. Sans livraison. Prix $75,000. Opportunité. Immo-Québec, crtr, 276-7140.

DEPANNEUR, VERDUN: central, chiffre d'affaires excellent. Etabli 30 ans. Bon équipement. Prix intéressant. B. Deschamps, 691-7030.Le Permanent, courtier.

DEPANNEUR à Cartierville, $40,000 plus inventaire. 335-1422.

DEPANNEUR A VENDRE
face Paul Sauvé, bon chiffre d'affaires, 721-6876

DEPANNEUR St-Eustache, chiffre d'affaire $500,000 et + avec bâtisse et bungalow attenant, établi depuis 10 ans. faut vendre cause maladie. Appeler Yves Claude, 465-5580, 462-1556, 861-8174.
IMM. EXPRESS, INC COURTIER

DEPANNEUR 7 jours à vendre, chiffres d'affaires $850,000. Vente au comptant. Inf. 932-9635 ou 445-8515.

DEPANNEURS, à Longueuil. Tous très bien situés, gros potentiel, beaucoup d'achalandage. Florian Lopez, 468-1000.Le Permanent, courtier.

DISCO EXCEPTIONNEL CAUSE DEPART

BONNE CLIENTELE - TRES BIEN SITUE - CENTRE-VILLE - CHIFFRE D'AFFAIRES ACTUEL $450,000, PRIX DEMANDE $450,000. PEUT AUSSI VENDRE LA BATISSE OU NEGOCIER UN TRES BON BAIL. COMPTANT DEMANDE $250,000. BALANCE DISCUTABLE.
ACHETEUR SERIEUX SEULEMENT
* Ecrire La Presse, réf. 9013, C.P. 6041, Succ. A. Montréal H3C 3E3.

DISCOTHEQUE-CLUB
bon rendement, bien situé, complètement rénové, 670-5572.

DUVERNAY, station de service, 5 portes, établie depuis 30 ans. Très bien situé. D. Verreault, 661-5220. Le Permanent, courtier.

EPICERIE-boucherie licenciée, $25,000 + inventaire, financement disponible. 648-1713 ou 523-2113

EPICERIE-boucherie licenciée, à Ville-Emard, groupement reconnu, belle occasion, cause santé, soir 768-3125.

EPICERIE et quincaillerie avec immeuble, logement 2e étage. Bon chiffre d'affaires. Région St-Hyacinthe. (1)794-2132.

EPICERIE licenciée à Laval, chiffres d'affaires $850,000. A. Boss 331-2557, 334-2832.
ROYAL LEPAGE, Courtier

EPICERIE AXEP,JOVI, coeur de Mtl, profit net $50,000, cause maladie. Louis 381-8553.
EXCELSIOR COURTIER

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée plus 1 logement. Très rentable. 1-438-6098

EPICERIES St-Zotique PLUS possibilité vivre haut (8 pièces), en rénovation.
MONT-ROYAL $25,000 + inventaire, ventes ½ million. Loyer raisonnable. J. Renaud, Imm. Ahuntsic 382-7104 ou 382-3484.

FLEURISTE affaires $120,000, spécialité paniers de fruits, secteur Rosemont. Prix $69,000. J.L. Thibault 655-7378. Re/Max Excellence Inc. crtr, 354-6240.

FLEURISTE à vendre. Commerce rentable. 274-5083.

FRANCHISE en informatique, Promenades St-Bruno, 461-1121, 461-0891.

GARAGE de débosselage situé à Longueuil, sur le Chemin Chambly, bon chiffre d'affaires. Pour inf: Gilles Poisson 467-1120.
MONTREAL TRUST, COURTIER

GARAGE mécanique, bâtisse, équipement, pièces, clientèle. Faut vendre. Aucune offre raisonnable refusée. 382-1340, 388-4175.

GARAGE situé nord-est de Montréal, 32 ans même propriétaire, bonne clientèle, bon chiffre d'affaires. Bâtisse et terrain. 4 pompes à essence. Idéal pour partenaires en mécanique, ou vendrais sans commerce. 626-1539.

HOLLYWOOD BEACH, Floride, la riviera française de la Floride, 23 unités au bord de l'océan, du studio à l'appartement d'une grande chambre. Composer sans tarder: 305-922-6959

HOTEL-MOTEL pour vente rapide, à juste prix. Confiez-vous à un spécialiste. Acheteurs vous n'avez pas de comptant, nous avons des clés qui achètent ce que vous avez à offrir. R. Gauthier 521-0077.
Trans-Action Imm Cinq-Mars Crtr

HOTEL 10 chambres région Becancour, centre industriel, bon chiffre d'affaires, 1-819-367-9914

HOTEL: Coeur des Laurentides, 15 chambres, bar-terrasse, salle à manger. stationnement. Affaires $550,000. super site. Prix $495,000 Appelez de 8h. am. à 10h.am. 1-229-6576.

LACHINE dépanneur chiffre d'affaires près de $700,000. Prix réduit pour vente rapide. Inf: Gilles Legault 364-3222.
RE/MAX DICAIRE INC. CRTR

LACHINE lingerie pour dame, bien située, bon chiffre d'affaires. Inf: Gilles Legault 364-3222.
RE/MAX DICAIRE INC. CRTR

LASALLE, charcuterie boulangerie pâtisserie, très bon chiffre d'affaires depuis 15 ans. M. Vachon, 363-7000

LASALLE, charcuterie-boulangerie, $350,000. d'affaires dans grand centre commercial. Gérard Vachon, 363-4962, 363-7000.Le Permanent, courtier.

LAVAL restaurant avec petit bar dans centre d'achats ouvert. M. Maher 437-9369, 334-0555. Re/Max 555 crtr

LIBRAIRIE doit vendre, très urgent, prix sacrifié, 1re offre raisonnable acceptée, 259-0333, 473-1491.

LONGUEUIL commerce vidéo dans centre achats, bon chiffre d'affaires, excellente occasion. Robert Brière 651-1000, 525-1627.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MAGASIN d'électronique, Plaza St-Hubert, 2200 pi car. Sous-sol. Très bon loyer. 271-3711.

MAGASINS de jeans. Centre d'achats avec Woolco, Provigo et 50 magasins. LaSalle, 364-4550.

MANUFACTURE DE VETEMENT POUR DAME OU HOMME
complète avec machinerie et presse. Excellent pour contracteur. Jour: 276-3761 ou après 18h: 487-5038

MONTREAL, garage mécanique 5 portes, $500,000. d'affaires, bâtisse aussi à vendre. Gérard Vachon, 363-4962, 363-7000.Le Permanent, courtier.

MOTEL situé à Trois Rivières, sans intermédiaire, très bien situé, bon chiffre d'affaires. Ecrire à C.P. 1202, Trois Rivières. G9A 5R9.

MOTEL 14 chambres avec logement 4 pièces + sous-sol pouvant être aménagé, près de St-Jean, idéal pour couple. Inf: Roland Harvey, 651-8331, rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

MOTEL 23 unités, 30m Québec, vente rapide, D. Chartrand 1-418-681-6543 ou 1-418-285-0498.

N.D.G. près métro Villa Maria, salon de coiffure, coquet, actif, prix intéressant. Pierrette Dandois. Royal 3000. 486-4799.

NETTOYEUR à sec, ultra-moderne, 1 an d'opération. 435-3654.

OUTREMONT épicerie, revenu $456,000. Demande $55,000, tout équipée. Pat Arya 620-5529, 684-1141.
MONTREAL TRUST, COURTIER

PATISSERIE-CHARCUTERIE, boulangerie Ahuntsic. Toute équipée, une très bonne occasion. E. Corneau, 337-5480.Le Permanent, courtier.

PATISSERIE, boulangerie, Laval, fabrication, affaires $200,000. pouvant doubler. Immo-Québec, crtr, 276-7140.

PHARMACIE
A La Tuque. 115 RX - jour, ventes $650,000/an. Uniprix. 672-7553.

PHOTO
Commerce d'équipement photographique, studio complet, chambre noire équipée, garage attenant. Cause maladie. Prix raisonnable. 661-0617.

PLAN DE NETTOYAGE seul dans la ville, bon chiffre d'affaires, idéal pour couple. Rive Nord. Paul Jalbert 581-0220. C.E. crtr

PLATEAU MONT-ROYAL, dépanneur, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle, franchise de pain, échange possible. J. Lesage, 655-1375. Le Permanent, courtier.

POISSONS TROPICAUX et oiseaux, élevage, gros et détail, incluant bâtisse et équipement, faut vendre cause de départ. Inf: Roland Harvey 651-8331, rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

PRIX POUR VENTE RAPIDE
Boulangerie; terrain; bâtisse; équipement complet pour pain croissant et pizza. 842-7644 après 18h.

QUINCAILLERIE, au nord de Joliette, avec bannière, chiffre d'affaires très intéressant, idéal pour couple. Possibilité de chiffre d'affaires 2m $. J.P. Cornellier Imm. Court. Joliette. 514-756-0533.

QUINCAILLERIE avec bannière, affaires de $250,000 à $800,000, Mtl, Laval, Chateauguay, etc. G. Trépanier 669-7641, 334-0555. Remax crtr

RESTAURANT avec bar, St-Alphonse de Rodriguez, bâtisse et fond de commerce, vente cause fatigue. J.P. Cornellier Imm, Court. Joliette, 514-756-0533.

RESTAURANT avec terrasse, près de Radio-Canada, ouvert 5 jours, loyer intéressant. Bon chiffre d'affaire, aubaine.
CASSE CROUTE avec bâtisse, route 116, à St-Basile, règlement de succession. Vraie aubaine. Inf: Roland Harvey 651-8331 rés: 653-2410 poste 4351.
Remax Longueuil (RM Harvey) COURTIER

RESTAURANT établi depuis 35 ans, avec bar et salle de réception, affaires $300,000. A. Richard 383-1666.
PROFICO COURTIER

RESTAURANT licence complète. Très bonne occasion. 581-3092.

RESTAURANT à McMasterville, face à la rivière Richelieu, fond de commerce, bon chiffre d'affaires. Faut vendre. Gilles Poisson 467-1120.
MONTREAL TRUST, COURTIER

RESTAURANT très bien situé, téléphone 628-3172.

RESTAURANT vieux Montréal, 43 places, foyer, $45,000, 661-2242.

RESTAURANT 32 places, personne intéressée sur rendez-vous seulement, après 19h 526-0614.

RESTAURANT, quartier Villeray, prix raisonnable. 725-6645

RESTAURANT, bien situé, bon chiffre d'affaires, prix raisonnable. 585, 1re Rue, Iberville, 347-7549.

RESTAURANTS, spécialités espagnoles, terrasse, très très bien situé, parc, université. Achalandé. Florian Lopez, 468-1000.Le Permanent, courtier.

SALON de bronzage, 6 lits, 2 facials. Rens. Après 4h. 254-3201

SALON de coiffure, Longueuil, $16,000. Après 6h 655-6487.

SALON de coiffure, unisexe, centre-ville. 288-2468, soir 445-3645

SALON DE COIFFURE
dans sous-sol, possibilité achat maison, clientèle établie, bon prix, Rive-Sud, 583-5294.

SECTEUR rue St-Denis, fond de commerce de restaurant, $32,000, 652-3156 demandez Jean.

ST-HYACINTHE, boucherie-poissonnerie, clientèle. 1-773-9731 Claude

ST-JEAN centre-ville, rue Champlain, bar salon équipé, maison 2 étages, très grande opportunité pour différents types de commerces. Guy Laurin 273-4363, 271-2131. Re/Max Outremont crtr

ST LAMBERT salon de coiffure, TRES BIEN SITUE! SUZANNE PREVOST 671-3365, 672-0321.
ROYAL LEPAGE, Courtier

STE-CATHERINE/Ontario, 5,000 pi car. Boulangerie et équipement. 1-416-937-4165 après 8h p.m.

SUPERMARCHE Richelieu à Pointe St-Charles, bien équipé, volume $650,000, peut être vendu avec bâtisse. Paul Ibghy 483-2770, 484-9826.
MONTREAL TRUST, COURTIER

SUPERMARCHE de fruit, petit centre d'achats, affaires près $1 million, faut voir. Louis 381-8553. Excelsior crtr.

TABAGIE, à St-Hubert, très rentable, chiffre d'affaires intéressant, gros achalandage. Emile Corneau, 337-5480.Le Permanent, courtier.

TAVERNE à vendre, $125,000, $50,000 comptant, 526-4045, 256-1153 soir seulement.

TAVERNES BRASSERIES

RIVE-NORD, affaires $380,000 comptant $125,000 avec bâtisse
RIVE-NORD, affaires $1,000000. Comptant $300,000 excellent bail
NORD, affaires $120,000 bail 1998. Prix $75,000 Aubaine, Succession.
NORD EST, affaires $500,000 Centre commercial, comptant $125,000
EST, affaires $120,000 comptant $50,000 avec bâtisse
BANLIEUE EST, affaires $350,000 comptant $100,000 avec propriété
SUD (Historique), affaires $300,000 comptant $75,000 bail 10 ans
SUD OUEST, avec bâtisse, 2 salles de banquets, prix $250,000.
OUEST, affaires $240,000 comptant $100,000 avec bâtisse
RIVE-SUD, affaires $400,000 comptant $150,000 avec bâtisse
LAVAL, affaires $450,000 prix $650,000 avec propriété
Imm. G. Lavigne, courtier
340-1066

VARIETES, très rentable. Chiffre d'affaires $650,000. par année. 20% de profit net réalisable. $50,000. comptant requis. Financement 10%. Reed Deschesnes, 661-6810.
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

VIDEO CLUB 3 ans en affaires, clientèle bien établie, plus de 1400 films. Très bien situé, stationnement gratuit, très bon revenu. Appeler après 17h, 687-1049 ou 687-7757.

VIDEO CLUB, club situé entre Brossard et St-Hubert, établi depuis peu, mais quel rendement! $$$ Gilles Masse, 676-7955.Le Permanent, courtier.

(171) COMMERCES DEMANDÉS

ACHETERAIS commerce en gros, d'importation et distribution, bien établi. Appelez 739-4490.

LOCATION

(180) ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

$8 le PI CAR.
Rue Notre-Dame
face à la Place d'Armes
300 à 12,000 pi car.
651-6613, Jean-Yves Marois

A MONTREAL-NORD, local industriel, 2,600 pi car. Info. 687-7232.

Votre horoscope

BÉLIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Faites preuve de courtoisie et de compréhension face à une visite inattendue de la part de proches parents. Dites-vous que vous avez négligé ces derniers temps de leur donner de vos nouvelles. Évitez de vous prononcer sur des sujets délicats concernant certains membres de votre famille. Côté santé, consommez des fibres alimentaires pour améliorer votre digestion.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Ne soyez pas vulnérable face aux demandes exagérées de votre partenaire. Vous devrez lui tenir tête et vous affirmer afin que l'on n'abuse pas de votre bonne volonté. Mesurez vos paroles, car vous serez susceptible de provoquer une crise redoutable. En guise de consolation, vous savez que votre ténacité aura comme but de faire évoluer votre relation et de la renforcir à la longue. Après la pluie, le beau temps.

GÉMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Au travail, vous aurez l'impression de ne pas être à la hauteur de la situation. Rassurez-vous, car vous êtes trop sensible et perfectionniste; vous avez tendance à prendre le poids du monde sur vos épaules. Changez-vous les idées en recherchant des distractions calmes et la compagnie d'amis qui vous comprennent et vous valorisent.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vos abus et vos sorties tardives semblent nuire à votre personnalité. Vous devenez facilement irritable et vous êtes sujet à plusieurs sautes d'humeur. La personne chère doit faire preuve de beaucoup de patience pour vous endurer. La pratique d'une méthode de relaxation comme le yoga et la méditation vous ferait le plus grand bien.

LION — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

La pratique d'un sport ou d'un loisir serait un facteur essentiel à votre santé et à votre bien-être. Sur le plan social, n'hésitez pas à accepter une invitation qu'on vous propose, car vous pourriez faire des connaissances qui pourraient vous permettre d'établir de sérieux contacts sur le plan professionnel. Prenez garde de faire des excès de boissons qui nuiraient à votre réputation.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Vous aurez beaucoup de plaisir en compagnie de votre groupe d'amis. Vous serez très sensible au charme et à l'attrait du sexe opposé. N'abusez pas de vos pouvoirs de séduction, car vous risqueriez des représailles et une crise de jalousie de la part de l'être aimé. Il y aura accrochage et discussion passagère; soyez diplomate et portez attention aux défauts qu'on vous trouve.

BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Réfléchissez bien avant de vous engager dans un investissement aussi important que l'achat d'un condo ou d'une maison. Prenez le temps qu'il vous faut pour y penser, sans cela vous pourriez regretter votre décision. Côté santé, prenez le temps de vous consacrer à votre sport préféré afin de conserver votre forme et votre entrain.

SCORPION — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tâchez de vous ménager du temps libre et trouver des nouvelles sources de divertissement avec votre entourage. Votre travail vous accapare trop et vous avez besoin de vous changer les idées. Sur le plan affectif, la personne chère tentera de se rapprocher de vous. Soyez plus communicatif et le dialogue ira bon train. Vous aurez des échanges tendres et affectueux.

SAGITTAIRE — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

La journée est favorable pour effectuer des achats d'objets fonctionnels. Surveillez bien les spéciaux et méfiez-vous des aubaines trop alléchantes. À la maison, consacrez-vous à la famille, car le climat sera favorable aux échanges et à la discussion. Attention aux excès en tout si vous voulez garder intacts votre vitalité et vos énergies pour affronter l'hiver.

CAPRICORNE — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Vos préoccupations ménagères risquent de prendre beaucoup de votre temps. Ne négligez cependant pas votre entourage immédiat. L'être aimé se sentira négligé et abandonné. N'hésitez pas à lui témoigner votre affection et votre tendresse afin de lui redonner confiance en votre union.

VERSEAU — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Sur le plan du coeur, vous aurez à faire quelques concessions pour retrouver l'harmonie avec l'être cher. Vos efforts seront très appréciés et solidifieront vos liens. Au travail, une personne ambitieuse douée d'une forte personnalité essaiera de vous voler des faveurs auprès de vos patrons. Ne craignez rien, car on sait vous apprécier pour votre intégrité et votre fiabilité.

POISSONS — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Une énergie intérieure exceptionnelle vous permettra de réaliser un rêve que vous caressez depuis longtemps. Au travail, vos relations seront faciles et tout se passera comme sur des roulettes. Si votre coeur est libre, fuyez la solitude en vous entourant de gens stimulants et énergiques.

AVIS AUX LECTEURS — De nombreux lecteurs écrivent régulièrement afin d'obtenir une consultation. Plusieurs ne reçoivent jamais de réponses. Il y a deux raisons qui expliquent cette situation. En premier lieu, étant donné le volume du courrier à certaine période, nous devons tirer les lettres au sort. Deuxièmement, plusieurs personnes omettent d'indiquer des données essentielles, tels l'heure, le jour, l'année et le lieu de leur naissance. Sans ces informations, il est impossible de répondre valablement à vos questions. C'est pourquoi nous écartons ce genre de lettres. Merci de votre compréhension.

LOCATION

180 ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

A ROSEMONT bureaux pour professionnel à louer de 1428 pi.ca., chauffé, climatisé, stationnement. Jacques Méthot 656-9000. MONTREAL TRUST, COURTIER

A SOUS-LOUER, Villeray, 840 pc. magasin, dépanneur, soir 744-3757

ANJOU, $3.25 net. Espace industriel ou entreposage. Gicleurs, bureau. 19' clair. Porte de garage et quai de chargement. 327-1400 soir 733-8119.

AUTOROUTE DECARIE
SORTIE VERDUN
Locaux commerciaux/bureaux aménagés, 5,000 pi car. ou subdivisés. Idéal pour entrepôt, manufacture ou bureaux. Monte-charge, 220/550, quai de chargement.
Prix raisonnable...765-3046

AVE. DU PARC près Bernard, 1000 à 4000 pi.ca., $10 le pi. net, dans édifice renové. 521-2249.

AVENUE DU PARC 4805
Local 1200 pc. dans projet renové unique. $850 mensuel. 437-4455

BESOIN: espace d'atelier-bois, 2000 pc. Montréal central, entrée privée, plus porte garage, fenêtres, taux raisonnable.: 524-0205.

BOUCHERVILLE, près route 20, espace industriel ou d'entreposage avec bureaux, 2600 pi car, électricité 550 Volts; aussi 1400 pi car., 220 V. libres. Bien situé. 655-7954

BOUL. ST-LAURENT 21015, environ 10,000 pi car.
Des Carrières, 4,500 pi car., 271-5921.

CENTRE-VILLE
LOCAL COMMERCIAL A LOUER
425 Sherbrooke est (coin St Denis). 2418 pi car. $14. du pi car, services inclus. Occupation 1er février 86. 849-1291

DANDURAND & DELORIMIER
1500 pi.ca. à 30,000 pi.ca., gicleurs, manufacture, entreposage, etc. Prix raisonnable. 270-4027.

DE 3,000 à 50,000 pi car, à St-Jérome (1)227-3913 ou (1)224-7185.

DEPANNEUR RESTAURANT PHARMACIE
10,000 pi.ca. d'espace disponible, idéal pour ces commerces, 2120 est Sherbrooke, ou rez-de-chaussée d'un édifice à bureaux de 11 étages, climatisé, plafond 14 pi., fenêtres panoramiques. Occupation immédiate. 521-3071.

DULUTH avec inventaire boutique cadeaux. Stationnement.
Beau local, Ontario, 2000 pi car. avec stationnement.J Godet 523-7867, Trust Général crtr.

EMPLACEMENTS stratégiques disponibles dans des centres commerciaux à Laval, St-Laurent, D.D.O., Baie d'Urfée, St-Jean, Valleyfield et Cornwall. 931-7261.

ENDROIT SOPHISTIQUE: Laurier ouest, 1500 pc, 2e étage, très raisonnable. 487-5233, 487-3337

ESPACES (2) commerciaux, 800 pi. car. chac. + entreposage ou sous-sol. $400/mois, Notre-Dame ouest, 931-7621.

ESPACES de bureaux (5), superficie 1,400 pi car. Jean-Talon-De-Laroche, 2e étage. Prix à discuter. 279-5673.

GALERIE de boutiques installée depuis 15 ans, 1er arrivé 1er servi, Nataly, 861-5361 de 10h à 18h sur semaine.

GRANDS ESPACES commerciaux, 350' à 2,300' car. Bel immeuble avec ascenseur et monte-charge au: 112 St-Paul ouest (Vieux Montréal). 285-8559

H.-BOURASSA, Pascal-Gagnon, 1,000 pieds, 2e étage. 322-4919

HENRI BOURASSA St-Michel, 500 pi. ca. grandes vitrines et enseigne extérieure. 738-3434.

LACHINE, 4,200 pi car. bureaux, atelier ou entrepôt, 2e plancher. 631-2129 ou 286-7121.

LASALLE: Rue centrale, 2400 pi car, bureau pour professionnel ou salle de réceptions, 2e étage, édifice tout béton, libre janv. 86. 367-3670.

LAVAL
AUTOROUTE 440
Bâtisse en construction, date d'occupation: 1er sept. 85. Espace industrielle à partir de 1800 pi.ca. Salle de montre et bureaux, air climatisé, divisé selon vos besoins.
JOUR: 688-7310, 687-4326
SOIR: 682-0975

LAVAL 2436 boul. Industriel, 2100 pi.ca. Loyer raisonnable. 688-7310.

LOCAL commercial 750 pi. car., possibilité d'un 2ème étage, 929 est St-Zotique, 271-7234, 326-2584

LOCAUX COMMERCIAUX À SOUS-LOUER
À ST-EUSTACHE, au 142, 25e Av., jusqu'à 6000 pi car.
À PINCOURT, au 97, 5e Av., jusqu'à 5400 pi car.
À ROSEMONT, au 3297, Beaubien est, jusqu'à 6900 pi car.
Pour informations:
335-5355
SEARS CANADA INC
791475-8 180

PREMIÈRE FOIS À LOUER: 6450 NOTRE-DAME O.
300 000 "FUTURS CLIENTS" PASSENT PAR JOUR!
Propriété commerciale de choix (logeait archives d'une cie d'assurance) de 12 000 pieds carrés, équipée de détecteurs de fumée, système de sécurité. Béton. 2 étages. Ascenseur. Stationnement. Quai de déchargement. Près de l'échangeur Turcot et de l'autoroute 20. Seulement 10 minutes du centre-ville.
Fixer rendez-vous au 365-5486, ext. 203.
790251-8 180

LOCAUX À LOUER
dans nouveau centre commercial à
LAVAL-DES-RAPIDES
Boulevard Cartier et rue De Lisieux
Occupation en décembre 1985
335-9818
793084-8 180

180 ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

LOCAL à louer ou à vendre, commercial, idéal pour restaurant, dépanneur, lacterie ou variétés, avec grande cave, plus immense stationnement. Prix discutable. 323-7527, 323-3492, 326-8012.

LOCAL COMMERCIAL
St-Denis/Viger, 1,500 pi car., $9.25 pi car. (non fini). 842-0515.

LOCAL D'ESTHETIQUE
à sous-louer dans salon de coiffure. Rive-sud. 465-1655.

LOCAL 3,200 pi car. avec espace de bureau, loyer bas, disponible fin janvier. 896 Montée de Liesse, Ville St-Laurent. 733-5331.

LOCAUX industriels et commerciaux disponibles de 1500 à 11,000 pi car. 472-1502 ou 430-6088.

LOCAUX pour Boutique de 500 à 7,000 pi car., situés dans Centre d'achats Place Val Bélair, (banlieue de Québec). Site de premier choix, voisin d'un Super Marché Provigo. Mall intérieur. Conditions avantageuses. Communiquez avec M. Claude Richer, à (514) 668-4710

LOCAUX, industriels et commerciaux. 5,000 à 30,000 pi. ca. Développement Métro, 387-2593.

LONGUEUIL espace commercial à louer, 2,015 pi., très bien situé. J. G. Carbonneau, 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

LONGUEUIL, Chemin du Lac et Labadie, bâtisse neuve, 2,000 à 6,000 pi car. Occupation janv. 86. 679-8224 ou 670-6952.

LONGUEUIL, Marie-Victorin, local commercial à louer 1,500 ou 3,000 pi car., 674-3156.

MONT-ROYAL, 3 locaux, $500 à $1500. 272-1686

MONTREAL-NORD
Place Moisan, industriel, 3,600 pi car., avec bureaux. 482-2067.

MONTREAL-NORD 600 pi car, loft, à louer 2 locaux commerciaux ou logements 326-7556, 389-4022.

MTL-NORD, (centre) 5,400 pi. car. complètement vitré, 661-2343.

P.A.T., local commercial 25'x28', chauffage électrique, stationnement arrière, libre 1er novembre. 645-4483.

PLAZA ST-HUBERT
PRES METRO
Local 2e étage, environ 1,200 pi car, idéal pour professionnel. 276-4933 entre 9:30h et 17:30h

PRES BOUL. METROPOLITAIN et St-Laurent, 15,000 pi car. à $1.50 le pi car. Convenable pour industrie ou entrepôt. Bail de 18 mois seulement. Appeler 381-5321.

PRES Jean-Talon et Iberville, 1,050 pi car., disponible immédiatement. Idéal bureau ou magasin. 374-4807.

PRINCE ARTHUR 1250"ca., espace commercial aussi autres sites. Pierre Voghel 386-0517, 527-3131.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

REFRIGERES 1,500' car., quai de chargement, Côte St-Paul près St-Patrick. Prix raisonnable. 765-3046.

RUE NOTRE-DAME près de Place d'Armes, 2000 à 4000 pi car, idéal pour antiquités, restaurant, boutique ou magasin. Rez-de-chaussée. $8 le pi car annuel. Chauffé, taxes municipales payées. 651-6613.

RUE NOTRE-DAME: restaurant-casse-croûte, beaucoup de potentiel car beaucoup nouvelles constructions. Gilles Ostiguy 521-0077.
IMM. EUREKA INC. COURT.

SALLE de théâtre à louer, 800 places, 5 jours par semaine du lundi au vendredi, jour et soir, pour assemblées ou conventions. 387-1594.

SOUS-LOCATION. Aubaine, 416 de Maisonneuve, 1900 pi car, pour salle de montre ou fabrication légère, occupation immédiate. 273-8891.

ST-DENIS/ Duluth, 900 pi car., coté soleil, $950 /mois, brut. 674-7366.

ST-DOMINIQUE /Rachel, 13,500 pi car., gicleurs, très bonne condition, pour manufactures, entreposages ou bureaux. Net/net $2.00/pi car. 274-0466

ST HUBERT espace commercial, rez-de-chaussée, 2000 pi. ca. avec sous-sol, secteur très achalandé. Jean-Pierre Garcia ou Jean-Paul Lapointe Courtiers, 651-8331.

ST HUBERT 1000 pi. ca., bien situé. J. G. Carbonneau 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

ST-LAURENT, édifice moderne situé sur autoroute 13, voie de service. Au rez-de-chaussez, espace de 8000 à 11,000 pi car., industriel et commercial. Bureaux climatisés, système d'alarme, stationnement, occupation immédiate. 331-7151

ST-LEONARD nord Langelier, local 2700' car., dans centre d'achats, stationnement. 256-6605

ST-LEONARD, bâtisse industrielle, 3100 pi car., 321-5715.

285-7111
LES ANNONCES CLASSÉES
POUR VENDRE VITE, VITE, VITE IL ME FAUT LA PRESSE!
la presse

180 ESPACES COMMERCIAUX, INDUSTRIELS À LOUER

STE-CATHERINE est 1487, 1,363 pi car., $750 par mois, chauffage central, 843-5990.

TRES BONNE SITUATION CREMAZIE EST & ST-MICHEL
A louer 654' à 14,000 pi.ca. espace pour manufacture ou industrie légère, chauffé, système de gicleurs, raisonnable, 729-3744 ou 374-4080.

VIEUX-MONTREAL rez-de-chaussée, 2000 pi car. Air climatisé. Gicleurs. 849-6601.

VIEUX MTL., 900 pi. car. loft, entièrement rénové, idéal bureau professionnel, $700/mois. Appeler M. Langlois 843-8533, 453-4180.

VILLE ST-LAURENT, 3000 pi car. 50% bureau, espace commercial-industriel de choix, face à Place Vertu, libre immédiatement. A sous-louer jusqu'à avril 1987. Barry 738-7300.

VIMONT LAVAL, St-Elzear et Naples, local 1,110 pi car. $850 mois. Jour 844-9209, soir 648-0975.

182 COMMERCES À LOUER

BOUL ST-LAURENT, 8627; 3750, pi car., air climatisé, discothèque-bar (boîte de nuit) à louer. Equipé, prêt à opérer. 274-0466

184 ENTREPÔTS À LOUER, ENTREPOSAGE

A BAS PRIX entreposons meubles, autos, à partir de $30 mois 937-9491

COURT ou long terme jusqu'à 1500 pi car. Beaubien & Garnier. 721-7545.

ENTREPOT A LIBRE SERVICE
Salles privées, propres, 60' car. et +. MINI DEPOT 721-0066, 381-4256.

REMISAGE d'auto ou autre, pour l'hiver, garage chauffé, 259-8593

ROSEMONT pédiatre, psychologue, local à louer dans clinique, 375 pi.ca., 2 bureaux, salle d'attente, $600/mois. Jean François Olijnyk 353-8770, 354-4959.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-DENIS près Jarry, 1500 pi.ca., entrée directe, chauffé. $200/mois. 521-2249.

VILLE LE GARDEUR, local industriel à louer 1800 pi car. ou plus. $650 par mois taxes incluses, pour informations: 649-2181, lun au ven entre 9h et 17h.

186 BUREAUX À LOUER

A LAVAL, 600 pi. ca. flambant neuf, air climatisé, tapis. Situé dans un centre commercial. Idéal bureau ou boutique. Loyer raisonnable. 688-7310, entre 9 h. et 5 h.

A ROSEMONT, 13X42, bureau libre, 3984 Masson, $250. 728-0901

AHUNTSIC près Papineau, bureau, stationnement facile. 381-7604.

COMMERCE DE DÉTAIL
Centre commercial Jean Coutu
9200 Sherbrooke est
Très bel emplacement
Occupation novembre 1985
Prière d'appeler
HAWCO
Hawco Atlantic Inc.
334-9702
452584-8 186

DRUMMOND ET SHERBROOKE
Professionnels et Associations
Superbes espaces à bureaux disponibles. Superficie 1300 à 6,000 pi car. Le charme de 2 vieilles résidences du siècle dernier complètement rénovées pour rencontrer besoins du bureau efficace et moderne d'aujourd'hui. Stationnement disponible. À deux pas du Ritz et Maison Alcan. Livraison clés en main octobre 85.
Visites sur rendez-vous
Mlle Bourgoin
878-1573
461061-8 186

506 est Ste-Catherine
FACE AU NOUVEL ÉDIFICE DE LA SALLE DE CONCERT ET MÉTRO BERRI
ESPACE DE BUREAUX ET SALLES D'EXPOSITION DE PRESTIGE
5000 — 12,000 pi car.
Aménagement selon vos besoins
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
★ Chauffage
★ Climatisation
★ Électricité inclus
462371-8 186
Occupation immediate
738-4725
Courtiers protegés

186 BUREAUX À LOUER

AHUNTSIC, St-Laurent, bureau pour professionnel(s) avec service de téléphoniste/réceptionniste. Tous les autres services administratifs disponibles. 333-7990.

AIR CLIMATISE, ascenseur, 2 espaces pour bureaux de 1000 à 1200 pi. car. agrandissement possible, 6725 St-Laurent, 388-3573.

AU CENTRE-VILLE: 1010 Ste-Catherine ouest. Occupation immédiate, bureau avec entrée privée, meublé, service réceptionniste et d'entretien, immeuble prestigieux. Marie-Josée 875-8333.

AU REZ-DE-CHAUSSEE, pour professionnels dans une étude de notaires entièrement rénovée, 385 pi car, stationnement et électricité inclus. $450. par mois. Jour 521-9928.

AVENUE DU PARC, St-Viateur, nouvel édifice 2,200 pi car. Idéal pour centre médical, bureaux, etc. Excellent bail, 266 - 78, St-Viateur, Montréal, 337-1077 demandez M.Nick.

BEAUBIEN-Louis-Hébert: édifice commercial, bureaux de prestige, clef en mains. S'adresser à Mlle St-Pierre: 729-5238.

BUREAU chauffé, éclairé, et salle de conférence, $275 mois. A St-Léonard. 327-5645 M. Lévellié.

BUREAU A LOUER
Coin St-Denis et Jean-Talon. Près métro Jean-Talon. Chauffé et climatisé. 2e et 3e étage: 3,000 pi car. chacun. A louer en tout ou en partie. 324-2054, 270-9636, 272-3077.

BUREAU SUPERBE NEUF
1,200 pi car, planchers béton, tapis, fenêtres panoramiques, air climatisé, chauffage électrique individuel. Idéal professionnel. 3446 rue St-Denis. Métro Sherbrooke.

BUREAUX et commerces toutes grandeurs, bon prix, 845-0878.

BUREAUX à louer pour psychologues, optométristes ou denturologistes dans une clinique médicale dans l'est de Montréal. Composez le 254-8122.

BUREAUX à louer, 600 à 1100 pi car. au 9071 boul. Pie IX, chauffés, stationnement, Inf. 729-4448.

BUREAUX à Longueuil, tout compris, 1,400 pi car. 674-0625.

BUREAUX toutes dimensions à louer au Notre-Dame est. 878-1945

BUREAUX A LOUER
$11 pi.ca.
CLE EN MAIN, TOUT COMPRIS
Place Lafontaine, 2120 est Sherbrooke, édifice moderne, fenêtres panoramiques, 4 ascenseurs rapides, stationnement intérieur & extérieur, disponible 200 pi.ca. à 40,000 pi.ca.
PRIX INCLUANT NOTAMMENT:
Climatisation centrale, chauffage
Consommation d'électricité
Nettoyage de nuit
stores verticaux
Aménagement et subdivisions selon vos besoins
Finition (tapis, peinture, etc.)
521-3871

BUREAUX A LOUER à Baie d'Urfée, Granby, Valleyfield, Montréal et ville de Québec. 931-7261.

BUREAUX MEDICAUX ET DENTAIRES
près hôpital St-Luc, rez-de-chaussée disponible, stationnement. Taux raisonnables. 288-7163.

BUREAUX, à des meilleurs prix dans plusieurs secteurs de la ville. Développement Métro, 387-2593.

CARRE ST-LOUIS, métro Sherbrooke, disponibles, 175 à 3,500 pi car. Loyers raisonnables. 327-5600.

BUREAUX À LOUER
Centre commercial Jean Coutu
9200 Sherbrooke est
Très bien situés
à partir de 800 pi car.
Occupation novembre 1985
Pour tous renseignements, prière d'appeler
HAWCO
Hawco Atlantic Inc.
334-9702
458173-8 186

2100 GUY
ANGLE MAISONNEUVE. PRÈS DU MÉTRO
Local rénové à subdiviser pour bureau, salle d'exposition, école, clinique médicale, etc...
Occupation immédiate. Superficie de 1,000 à 5,000 pi/car. tout compris, même tapis et travaux de cloisonnement. Climatisation centrale, stationnement intérieur. Comm. assurée aux courtiers. 458904-8 186
Administré par: Alod Int'le Inc.
937-9261

BELOEIL
535 boul. Laurier
Espace de choix disponible pour bureaux, boutiques et magasins.
Appeler
282-1155
462259-8 186

AU COEUR DU CENTRE-VILLE
Dès maintenant, plus de 73% loués
1000 St-Antoine
(ancien immeuble de The Gazette)
750-26000 pi car.
- Entre la Place Bonaventure et la Place du Canada.
- Bureaux de prestige et salle de montre à louer.
- Climatisation, divisions, moquette.
- Grand stationnement.
- 12,75$ seulement le pied carré, brut incl. électricité et tout.
- Occupation à 30 jours ou plus tard.

Appelez M. Irwin Jamensky
871-8291
Soir et fin de semaine
688-0213/0815
Commission assurée aux courtiers
460468-8 186

186 BUREAUX À LOUER

CAVENDISH et Somerled, nouveaux bureaux modernes, climatisés. 650 à 900 pi car. Disponibles immédiatement. 849-4185.

CENTRE PROFESSIONNEL LAJEUNESSE
FACE METRO HENRI-BOURASSA. 389-8444.

CENTRE-VILLE
Coin Union & Sherbrooke, espace de bureau d'une superficie de 1,500 pi car, aménagé, à sous-louer à court ou à long terme. Libre. Prix compétitif. 286-9494.

COTE-DES-NEIGES, 500 à 2000 pi.carrés. Idéal pour professionnel. Stationnement inclus. Ascenseur, chauffé. A partir de $290. par mois. 737-2268.

CRESCENT 1300 pi.ca., 2e étage. Occupation à discuter. Marie Claire Lalancette 288-720, 934-1818.
MONTREAL TRUST, COURTIER

EDIFICE LA PATRIE
180 est Ste-Catherine, 1,500 à 30,000 pi car, rénové, près UQAM, 526-5995.

EDIFICE LE CHERRIER
Au carrefour des rues Sherbrooke/Cherrier et Parc Lafontaine, 1030 rue Cherrier, 460 à 7000 pi.ca., aménagé, air climatisé, entretien de nuit des bureaux. 521-3071 Mme Doucet.

ESPACE de bureau professionnel, 500 à 4000 pi car., à Rivière-des-Prairies. 648-2249, soir 326-7218.

ESPACES DE BUREAUX
A LOUER 575 PI CAR.
St-Laurent/Sherbrooke.
842-5869, 844-9267

FRAIS rénové en face de la Place d'Armes, vue magnifique, 961 pi car. prix avantageux, Martine Lamoureux, 287-1893.

HENRI-BOURASSA près métro, chauffé, éclairé, climatisé, 1450'ca, 615'ca, frais peint, tapis neufs, 669-8138, 667-0580.

LASALLE, 426, rue Dollard, en face de la Plaza Newman, immeuble moderne, climatisé, jusqu'à 1,000 à 8,000 pi car. Don Rater, 282-1155

LAVAL
1717 boul. St-Martin près Corbusier, édifice moderne, air climatisé, chauffage électrique, 1,000 pi. ca., sous-location, libre immédiatement. 844-6076.

LAVAL, boul. Lévesque, face à Super Carnaval, chauffé éclairé climatisé, libre, 661-9543.

LAVAL, petits espaces de bureaux avec téléphoniste, 2e et 3e étage, 2270 Industriel, Chomedey. 326-6449.

LONGUEUIL et Brossard, espace de bureau à louer de 730 pi. et plus. Bien situé. J. G. Carbonneau, 651-8331.
REMAX LONGUEUIL INC CRTR

METRO CREMAZIE près Métropolitain, 975 pi.ca. divisés en 3 bureaux fermés, 1 ouvert + grand espace de réception. $675 tout inclus. T. Brome 382-0940.
RE/MAX AMBIANCE CRTR

MONT-ROYAL EST
Près Delorimier, 2e étage, 6 pièces, professionnel, commercial, libre, 521-4525.

MONTREAL, Papineau et Bélanger, location de bureau, au deuxième un de 1,685 pi. et un de 430 pi.ca. D. Roy, 661-5220, 667-0955. Le Permanent, courtier.

PENTHOUSE A LOUER
2085 GUY CENTRE VILLE
Espace à bureaux à louer
933-1579 277-2161

PIE IX, 1440, (coin Villeray), air climatisé, bureau de luxe, 2 étages à 1440 pi car chacun, stationnement, idéal pour professionnels, $6.50/pi car. 274-0466

PRINCE ARTHUR boul. Crémazie Amherst, aussi autres sites 1000 à 10,000 pi.ca. Pierre Voghel 386-0517, 527-3131.
RE/MAX DU PLATEAU CRTR

ST-DENIS entre Laurier et Rosemont, $950, 279-5624.

ST-DENIS près Jarry, 2000 pi.ca., $10 le pi. Boiseries, chauffé. 521-2249.

ST-HUBERT 5807, près métro Rosemont, $250, pour bureau seulement, libre immédiatement. Semaine de 8h à 5h, 274-5617.

ST-LAMBERT pour professionnel, 270 pi car près centre-ville et tous services. 465-9298, 465-9198

VIEUX MONTREAL
Superbes bureaux dans le plus bel environnement (Cour Gibby's)
-1,100 pi. car. et 350 pi. car. app. (combinables)
-idéal pour professionnels
-espace reception
-air climatisé
-stationnement
-absolument à voir
S.V.P. vous adresser à Mme Alexander 282-9936.

VIEUX MONTREAL: 1, 2 bureaux, multidisciplinaire, partage des services, loyer compétitif, 842-4181

VIEUX MONTREAL sous-location 1500 pi.ca. entièrement rénové, pour bureaux de professionnel. Bail 31 mai 87, libre. Monique Beaumont 766-3161, 933-6781. Re/Max Westmount Inc. crtr

VIEUX MTL: 600 pi car. meublé, filières, etc. $400. 842-2537.

1 est, SHERBROOKE
Bureaux en condominiums, entièrement nouveau; idéal pour professionnel; occupation immédiate. 935-8225jour; 489-6643 soir.

1350, Sherbrooke
Angle Crescent
Edifice Trust National
Bureaux luxueux, pour occupation immédiate ou ultérieure. Superficie allant de 1,000 à 4,000 pi car., tout compris incluant tapis et travaux de cloisonnement raisonnables. Climatisation centrale, stationnement intérieur. Commission assurée aux courtiers.
Administré par 458911-8 186
ALOD INT'LE INC.
937-9261

CENTRE MÉDICAL DE L'EST
30 est, boul. St-Joseph
Bureaux pour médecins
Chauffés, air climatisé, pharmacie, rayons-X, laboratoire.
738-4725
Commission assurée aux courtiers
459439-8 186

188 MAGASINS À LOUER

A LOUER, nouveau local de 1130 pi car, extension d'un centre commercial déjà bien connu, Boul. St-Charles nord, Kirkland. Idéal pour librairie ou tout autre magasin de détail. 695-7467 après 16h.

A TRAVERS LA VILLE
Côte Vertu et Montpellier
Des Seigneurs et Moody Trbn
Sherbrooke/Hogan/Rachel
Beaumont et l'Acadie
L'Acadie et Métropolitain
Henri-Bourassa et Clark
Monkland et Oxford
Chambly et Rougemont, Long.
Développement métro 387-2593

AV. MONT-ROYAL est 1254, magnifique, propre. 271-7721, 482-5407

BOUL. des Sources, centre d'achats très achalandé, entrée des deux côtés, 254-5519.

BROSSARD, agrandissement de la Plaza Grande Allée, 32,000 pi car disponible en locaux de 500 pi car et plus. Idéal: boutique de vêtements, spécialiste de l'alimentation, etc. Claude Charest: 678-7447, 288-2460 ou week-end 768-2233.

188 MAGASINS À LOUER

C.D.N. près Queen Mary, location de choix, à sous-louer. 739-1651

CANDIAC, nouveau centre commercial avec Mc Donald et Sergaz, idéal pour magasin sport, nettoyeur, quincaillerie, décor, pharmacie, coiffeur, disponible début novembre, 844-7094, 875-4574.

CENTRE D'ACHAT St-Léonard, Bélanger et Lacordaire, 2,000 pi car., vaste stationnement. Appelez 389-8444

COUTURE et boul. Lacordaire, libre 1er déc. moderne, air conditionné, dans centre commercial en rangée, loyer raisonnable, grand stationnement. Appeler M. Besner 737-2599

GRANBY Plaza, 2,000 pi car, quincaillerie, chaussures, vêtements etc... Immédiatement. 488-6033, 485-1777.

LE CARRE GOUIN
CARTIERVILLE, intersections Gouin et Lachapelle, nouveau centre commercial, 15 magasins, 20,000 pi car. de bureau, 225 espaces de stationnement, ouverture juin 1986. L'Espérance, Poupart et Ass. Inc. 861-3339.

LES GALERIES MANIWAKI
MANIWAKI, QUEBEC
Nouveau centre d'achats régional. Redéveloppement du centre-ville. Boutiques disponibles, ouverture 1er mars 1986. Jean-Paul Dubé, 514-861-3339.

LONGUEUIL, 1613 Ste-Hélène, local commercial, 1500' car., plus 1500' car au sous-sol, 363-8896

LUXUEUX local rez-de-chaussée, 1,600 pi car., climatisé, vitrine 50 pi. 6725 St-Laurent. 388-3673

MAGASIN à louer, 1200 pi car., chauffé, 1897 Tillemont, prix à discuter. Informations 729-4448.

MAGASIN A LOUER
900 pi car. au rez-de-chaussée plus 500 pi car. au sous-sol, rue St-Hubert près Jarry. Informations: 270-3186

MAGASIN Montréal-Nord, près école-église, tous genre de commerce. Jour 274-515, soir 321-0524

MAGASIN 650 pi car chauffé, 1251 rue Bélanger, près Christophe-Colomb, 273-1707, 845-9844

MAGASINS entièrement rénovés, (idéals aussi pour bureaux).
Ontario coin Papineau...1450 pi car.
Papineau 1967,...100 pi car avec sous-sol 300 pi car.
Boul St-Laurent 8629,...2700 pi car avec sous-sol 840 pi car (ancienne banque), air conditionné, stationnement. 274-0466

MAIL FERME
WOOLCO, PROVIGO, ETC.
Espace pour magasins de sport, de vêtements, de jeans, électronique, etc. TERMES DE BAIL EXCEPTIONNELS.
364-4550

PARC près Laurier, 800 ou 1400 pi car., rez-de-chaussée, complètement rénové, idéal pour boutique, café, pâtisserie, restaurant, etc. 341-7389, 274-6456.

REPENTIGNY: 500 Iberville, centre d'achats, 20 magasins. Dec. 85. 585-1925, 585-0414.

RIVIERE DES PRAIRIES, 750 et 1500 pi car, bâtisse béton, 4 ans, sous-sol, 8$ net net, option d'achat ou achat d'un logement 6 pièces, 2 toilettes et un local superficie 1500 pi car., peut se diviser en deux, idéal pour investissement ou commerçant-propriétaire, prix: 125,000$, tout béton. P. Lachapelle 374-5584.
Century 21, de l'Avenir Crtr.

ST-HUBERT métro Rosemont, 800' ca. idéal tous commerces 733-1838.

ST-LAURENT sur Henri-Bourassa en face de Canadair, 1500-9000 pi.ca. disponibles. Nouvelle qualité de construction en béton armé. Idéal pour grand restaurant, magasins de détail ou bureaux. Pour renseignements, heures d'affaires. T. Alteen 735-2281.
MONTREAL TRUST, COURTIER

MARCHANDISES ET SERVICES

202 MOBILIERS, ARTICLES DE MÉNAGE

AMEUBLEMENT d'enfant: lit, commode, table à langer, 341-1106.

ANTIQUITES: ensemble de chambre à coucher avec lit double en fer blanc et laiton, prix à discuter. Après 6h: 277-3881.

AUBAINE réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, sécheuses. Achetons, vendons meubles usagés. S&D Refrig. 270-3466, 7581 St-Hubert.

AVIS AUX CONSOMMATEURS
Meubles de manufacture à prix de gros, 351-7079. A. Tessier Ltée.

BEAU divan velours comme neuf. Payé $800 vendra $325. Set boudoir neuf. 1752 Francheville près Papineau.

CADRES, cadres, cadres, meilleur prix en ville
ART DECOR M.R.P. 284-2968

CAUSE de transfert, meubles d'un bungalow à vendre. 678-5315.

COMMODE pour monsieur 9 tiroirs 73"x19" avec vanité. 381-6514.

DINETTE, meubles et lampes, style colonial, état neuf; Table et chaises cuisine; Foyer marbre. Bons prix. 521-8316

ENSEMBLE de salle à dîner de collection en teck et wengé, table décagonale de 49" de diamètre, 6 chaises à haut dossier, vaisselier et buffet d'une longueur hors tout de 6'. 684-8998

ENSEMBLE de salle à dîner en pin, signé par un artisan, 10 morceaux, valeur $3,000, vendons $1,750. 334-9276.

FUTON Direct manufacture Simple $49. Double $59 Queen $69. Lafo-Sofa Inc. 937 Du Collège St-Henri, 935-5967- 9h. à 21h.

FUTON DU FUTUR INC.
FUTON ET BASE AU PRIX DU FABRICANT
"Beans bag". 9 h à 9h du lundi au vendredi; 9h à 4h. le samedi.. 4020 Richelieu, St-Henri, Mtl. 989-9522.

MACHINE à coudre $55, portative, 661-4735 ou 336-3697.

MATELAS toutes grandeurs, $65 et plus. Bon Sommeil 932-5959

MATELAS Futton queen, 332-1452.

MEUBLES à vendre, presque neufs. 445-8507 du lundi au vend.

MEUBLES DE MANUFACTURE
Style futuriste moderne canadien artisanat 351-7079 A. Tessier Ltée.

MOBILIER chambre 6 morceaux, fauteuil salon velours,tapis, tentures, poêle, laveuse, 271-7791.

MOBILIER complet ou séparé, poêle, réfrigérateur, chambres, salon, cuisine, etc. $700. App. si désiré. 725-7376, 464-3589.

MOBILIER salle à dîner, chêne doré, buffet, table réfectoire, 6 chaises, le tout fait à la main, prix à discuter. Appelez dimanche matin, 274-2879.

PRESQUE neuf, sofa 3 sections, causeuse et ottoman 273-8363.

AVIS AUX ANNONCEURS
Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule:
«Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».

202 MOBILIERS, ARTICLES DE MÉNAGE

SALLE à dîner exclusivité, "ancestral québecois", 11 morceaux, parfait état, prix à discuter 467-2851

SET de salle à dîner en merisier antique, table, 6 chaises, bahut, vaisselier, $2,500. 445-5337

SOFA Bauhaus, table cuisine + 4 chaises, récents, 351-8463.

TABLE de cuisine, 4 chaises, $60. 845-9347

203 MARCHÉ AUX PUCES

MANTEAUX usagés pour dames, gr. 10 ans, à bas prix. 387-1528

MARCHE AUX PUCES, lundi et mardi 4 et 5 novembre 1985, 7:00 - 9:00 P.M. à l'église presbytérienne de V.M.R., 1491 boul. Laird, angle Beverly.

204 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

ASPIRATEUR Electrolux complet, très bon état, $285, 667-6691.

CUISINIERE électrique 30", 5 ans, ton or, parfaite condition, $290. Inf.: 376-2361.

FOYER DES AUBAINES
Vente poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Usagés. 6707 St-Laurent, 272-1127 ou 272-1128.

Plus de 300 appareils usagés
- 8 ANS EN AFFAIRES -
TRES PROPRE: poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse lave-vaisselle, congélateur, usagés/reconditionnés. 90 jours garantie 100%.
8205 CASGRAIN - 388-3536
App. ménagers M.L. Inc.

POELE et réfrigérateur 17', jaune Bélanger, bon état. $425. 747-0663

REFRIGERATEUR, cuisinière, laveuse, sécheuse, 376-8021.

206 VENTE DE GARAGE

DIMANCHE le 3 novembre, de 9h. am. à 5h. pm. vente de neuf et presque neuf de vêtements, articles de ménage, livres et bric-à-brac. Prendre autobus 118 ouest du métro station College à Abbot.

ST-LAURENT...
Grande "Vente de garage" à l'entrepôt Simpson. 110 Montée-de-Liesse, Ville St-Laurent - samedi 2 novembre.

V.M.R. 7 Roselawn Crescent, 1,2,3 nov, de 10 à 17h, vêtements couturier, antiquités, chaise "Jacobean", piano, exercycle, armoire de métal, mobilier, etc.

V.M.R., 2195 Macneil (2 rues est Grham transversale à Côte-de-Liesse, samedi 10 a.m. -2 p.m. Toutes sortes de marchandises.

VENTE de garage pour samedi le 2 nov. , de 9 à 5h au 1380 John F. Kennedy, ville Lasalle (vêtements pour dames grandeur 5 à 7, dactylo, classeur, équipement de ski, etc).

VENTE de garage, artisinat, antiquités, table, chaises, fauteuils, Tiffany, jouets, accessoires de bébé, guitare classique Aria, chaufferette, pneus 15 po. etc. Sam. dim. 2 et 3 nov. au 10,650 Belleville, Mtl-Nord près St-Michel.

VENTE DE GARAGE, 2319 André à Brossard. Samedi 2 nov, 8:30h am à 2h pm. Il y aura de tout.

208 AUDIO-VISUEL, TÉLÉVISEURS, STÉRÉOS, RADIOS, VIDÉOS, PHOTO

ACHAT, vente et réparations, (neuf et usagé). Systèmes de son, TV, vidéos, 1991 Beaubien est. Austek Electronique, 374-4950, 374-4956.

ACOUSTICResearchLST2, JBL L56, Audio d'Occasion 522-2020.

CAMERA Arca Suisse 4X5 avec accessoires et lentille Schneider 300 mm. F5.6. 648-8849

CANON A-1, 50mm, 1.8, 30 sec. 1/1000 + B affichage DEL. 622-5355

COLOR meater II thermocolorimètre Minolta, usagé 3 mois, $550. Viseur Nikon, H.P. $150. 254-8951

CONTAX RTS, Zeiss 1.4 $350; Pentax ME super F2 $175. 334-3042

LECTEUR de disques, au laser, Sony, CD5, portatif, neuf, 354-0512.

MINOLTA XGM, filtres, flash, lentilles, et autres 325-3407.

NIKON FE, 1 objectif Nikkor 50mm 1.4. 324-2769 après 18h

PROJECTEUR $90, stereo Sony $150. etc. 485-3064, 374-2926.

PROXARS 1 et 0,5; tube-allonge 55, pour Hasselblad. Comme neuf. 430-5162.

TABLE tournante Lenco, L-75, manuelle, A1, $225. 271-7948

TABLE Oracle, bras Hadcock, Dynavector, $700,Jacques 387-6172

TV COULEUR 20", bonne condition, $150. 729-6816.

VIDEO Beta portatif, Sanyo, et caméra, valeur $2,400 vendrais $1,200, après 18h30 688-2253.

VIDEO VHS, caméra, générateur d'effets spéciaux et autres. Après 17h: Robert 684-0677.

VIVITAR zoom 75-205 mm f3.5/4.5, $159. Photogramme, 284-2694.

35 MM, 3 objectifs Pentax, flash, soc, accessoires $300. 323-4549

210 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

A LIQUIDER 3000 instruments
Centre de Liquidation Musical
1250 Ontario est. 527-8287 (visa)

ACCORDAGE réparation et évaluation de pianos. G. Gratton, membre de la F.A.T.P.Q.727-8223.

ACHETE pianos. Bouthillier Musique 722-8741, 725-6338.

AI PIANOS NEUFS & USAGES
ACHETONS PIANOS
PIANOPHILE INC - 445-3790

AMPLI de basse Gibson 120 watts, 2 fois 15 po. très propre, $350. Soir 767-1123.

CLAVIER Yamaha PS55 stéréo avec rythme, orchestre, solo et stand. Acheté janvier $1000. Vendrait $500. 342-8050.

CONSERVATOIRE de Musique du Québec. Grande vente de pianos d'occasion, à compter de $1,000. Avec garantie de 5 ans. 879-1118.

GUITARE électrique Maestro, tout compris, $100. 388-1710.

MINI STUDIO: Magnétophone MT 44/Korg Poly 800/DR-110/Effets. Bon prix pour le tout. 735-7753.

OCCASION UNIQUE
PIANO A QUEUE STEINWAY
Nous avons encore en magasin un superbe piano à queue concert Steinway 9', récemment retiré concert, à un prix bien en dessous de sa valeur. Appeler ou écrire Ken Lauzon, Président, Lauzon Music Centre, 1345 rue Wellington, Ottawa K1Y 3B8. (613) 725-1116.

210 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE deux claviers, $550. 722-8741.

ORGUE ELECTRIQUE, impeccable, 1985, Farfisa, importé d'Italie, comprend percussion électronique, mémoire, prise pour microphone, ampli, etc. Nombreuses autre autres caractéristiques. Neuf coûte plus de $4,000 à vendre $2,500. 931-4215.

ORGUE Gulbransen Theatrum Pro, avec Electrotonic music synthétiseur Sort Pro Soloist ainsi qu'un leslie, comme neuf. Prix $8,000. Inf. après 6h 839-6478 demander Lizette.

PIANO d'app. hauteur 45" Baldwin Hamilton 1983, chêne brun avec banc droit, $3,950, avant 18h 468-4242, local 2092, après 19h30 468-6144 demandez Lise Larose.

PIANO
+ de 75 pianos d'occasion à liquider, non reconditionné à partir de $450 reconditionné $850 & + NEUF YAMAHA
BOUTHILLER MUSIQUE
3338 BELAIR 722-8741
5770 DECELLES 738-6640

PIANO droit Yamaha 45 po de haut, excellente sonorité, $2500 ferme. 337-7049.

PIANO droit C.W. Lindsay, bon état, 430-6052.

PIANO reconditionné, très propre et beau, $1,500, après 6h 725-2787.

PIANO à queue Kawai, 5'1", état neuf, $5,000. 655-5383.

PIANO Heintzmandroit, ancien, très propre, $1,500, 336-4570.

PIANO Yamaha M1A, excellent son, valeur plus de $5,000, dois vendre, $3,500, 620-0775.

PIANOS (20), $95. H.Al.Larose Inc. 288-8010.

YAMAHA
Clavier Porta Sound
20 à 40 % de rabais
ARDUINI MUSIQUE
861-4772

2 ORGUES, 19 pédales, à vendre $1600 ou à louer. 272-8769.

214 VÊTEMENTS

LOT DE 200 robes de 3 à 11 ans, de style "Outrageux". 324-6560

PETITE ou grande quantité jupes, robes, gilets etc.. Idéal pour marché aux puces, bon prix. 670-3782

216 FOURRURE

AUBAINE, manteau vison comme neuf, 8 ans, $650, 474-5267 soir.

CHAPEAU et manteau vison pastel, 11-12, jamais portés! Soir: 383-0228.

CHAT LYNX, 10-12 ans, bon état, $700. Vison brun 12-14 ans, peaux femelle allongées, état neuf, $2700. Après 5h 271-6181.

LIQUIDATION
CAUSE RETRAITE: Obligé de liquider beau stock, en bas du prix coûtant, dernier cri. H. Koch, fourrures, 985, Jean-Talon ouest. 279-8991.

MANTEAU et chapeau chat sauvage, peaux allongées, 10 ans, comme neuf, $1,000. 663-9974.

MANTEAU rat musqué, taille 10-12, pour femme 5'3" environ, très peu porté, état neuf, $800, 626-9285

MANTEAU vison naturel comme neuf, 16 ans, 327-3177.

MANTEAU vison, long, excellent état, taille 8, $4500 pour $1000. 932-8969.

MANTEAUX de fourrure à vendre, très beaux, tailles 11-12, loup femme plus une veste homme en loup taille 40. Plus un manteau rétro, 842-1975.

RENARD norvégien, 9 ans, pleine peau, 1 an d'usure, valeur $4000 laisserais $1500. 761-6269.

SUPERBE lynx canadien, 9 ans, valeur $5,000, laisserais pour $2,000. 861-7429, après 5h.

VESTE renard grise, manteau agneau brun, taille 10 ans, 481-1673

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

A VENDRE TRS 80 (coco) spécial, augmentez à 256K plus imprimante DMP 110, 1 disk drive et autres périphériques, logiciels. Prix à discuter. 525-1139.

A.1 DISQUETTE identifiée Xidex SSDD 1.50$, Wabash DSDD 1.50$ aussi 20 autres choix,525-CIAP/7313

ACHAT ET VENTE
ORDINATEURS USAGES, 271-6421

APPLE II E, imprimante à marguerites, moniteur, 2 lecteurs de disques, logiciels, 744-0382.

APPLE II Plus, usage avec imprimante et 2 lecteurs de disques. Très bon état. Prix à discuter. Soir et fin de semaine: 1-227-4140.

APPLE IIE, moniteur III, imprimante à marguerite, micromodem, 2 drives, 80 colonnes, 30 heures d'usure, logiciels, $3,500, 486-2149

APPLE: plus de 2,000 programmes, $7 chacun. Commande postale acceptée. 665-1607.

CENTRE DE L'IMPRIMANTE
Gamme d'imprimantes assorties pour tout vos besoins. 273-9601

CENTRE VIDEO JEUX
IMPRIMANTE Commodore MPS 802, $229. Imprimante Epson CR-220, pour Commodore et Vic-20, $159. Clavier d'ordinateur Commodore 64, $199.95. Unités de disques Commodore 1541, $289.95. Moniteur couleur Commodore 1702, $299.95. Atari 800 XL, $149. Atari 130 XE, $199. L'unité de disques Atari 1050, $229. Venez voir le nouveau Atari 520 ST, 512 K, avec l'unité de disques, moniteur, souris, logo, $1,299.95. 1174 Bélanger est, 270-5362

DISQUETTE garantie, DSDD, $13.50/boite, papier 9½x11 uni lettre 30M $11.50/m. 40M $13.50/m. Ruban. Réparation ordinateur et périphérique. Compatech, 327-6622.

DISQUETTES
Pourquoi acheter des sans-nom? Control Data 5 1/4", simple côté, double densité, pour Apple/Commodore, $1.60 chacun, $15/10. Control Data 5 1/4", double coté, double densité pour IBM PC et compatible, $1.70 chacun, $16/10. Systech Microconcepts Int. 659-8989.

DISQUETTES 99¢ DSDD
Nouvelle & garantie, meilleure marque Xidex, Wabash, Datatech. SpéCIAP pour Club: 525-CIAP, 7313

EPSON imprimante, 20% d'escompte modèles assortis DX-10, FX-85, LX-80, etc. Achetez et payez 5$/semaine. 525-CIAP/7313

GRANDE variété de logiciels pour Apple et Applecompatible, à vendre (comptabilité, traitement de textes, jeux, etc) $7 chacun, Mtl. 255-0116.

I.B.M. PC
Vous avez un problème: 454-3641
Bugs, configuration, protection
Modifications de logiciels
Dépannage rapide et efficace

IBM et Apple compatible, Vente et location. Microbit, 663-2592.

IBM PC compatible à partir de $1,695. Systerm Inc. 332-5881.

IBM XT compatible, imprimante Roland PR-1011A, 2 drives, 640 K (Multi fonctions) avec moniteur, $1,900, sous garantie 3 mois. Andrew 488-5859.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Si vous recherchez la réponse à un problème se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K0

QUESTION: Bonjour, je suis née le 20 juillet 1963 à Valleyfield à 14 h 45. Que me réserve l'année en cours et l'avenir à tous les niveaux? Merci beaucoup.

RÉPONSE: Votre soleil ainsi que votre lune sont en Cancer tandis que votre ascendant est Scorpion. Vous avez une imagination hors de l'ordinaire et une grande créativité à laquelle vous ne faites pas assez confiance. Vous êtes très efficace dans tout ce que vous entreprenez et vous auriez avantage à vous affirmer davantage. Vous semblez posséder un magnétisme mystérieux qui doit ébranler bien des coeurs; la chanson «Femme de rêve» a dû être écrite à votre intention. Chaque voyage à l'étranger que vous ferez vous amènera de grandes joies et vous en reviendrez toujours plus épanouie. 1986 verra les rapports amicaux se transformer considérablement, vous distinguerez les vraies amitiés des fausses. Des préoccupations concernant votre famille vous isoleront émotivement durant les fêtes et à l'été prochain, mais en même temps, un nouvel amour peut se manifester et/ou une période de facilité et de satisfaction en relation s'installera au plus tard à l'automne 86. Il ne faut pas laisser les vieilles impressions du passé influencer votre présent; digérez les vieux regrets et mordez plus dans le plat du jour.

• • •

QUESTION: Née à Montréal le 28 juin 1963 entre 16 h 00 et 17 h 00, j'aimerais savoir ce que me réserve l'avenir sur les plans travail, argent et amour. Merci.

RÉPONSE: Vous êtes Cancer ascendant Scorpion et votre lune est en Balance. Vous avez un tempérament explosif dû au fait de votre extrême sensibilité. Vous avez aussi un pouvoir de travail et de réalisation hors de l'ordinaire allié à un sens des responsabilités peu commun; on peut vraiment compter sur vous, car vous savez toujours vous acquitter de vos tâches. Le printemps 86 devrait vous amener des changements au travail que vous provoquerez sans doute vous-même en vue de meilleures conditions. Mais, ce n'est qu'à la fin de l'automne 86 qu'il y aura une augmentation marquée de vos revenus. L'année qui vient sera tumultueuse aux plans amoureux et relationnel, car une volonté d'indépendance et le goût d'expériences excitantes vous domineront. À noter aussi que votre mère sera une source d'inquiétudes.

PÊLE·MÊLE

A VENDRE colliers en ivoire, malachite et bijoux merveilleux importés de l'Afrique. tel. 382-3049.

A VENDRE coutellerie, état neuf, 98 pièces, laiton et bois de rose avec coffret, $425. Tel. jour 935-0838, soir. 932-4696.

A VENDRE set de chambre colonial 7 mcx, 1 frigidaire, 1 table cuisine plus 2 chaises, $900, après 17h30, 277-5517.

ABYSSIN chatte reproductrice, 10 mois, enregistrée, vaccinée, dégriffée, $300. Aussi chaton mâle, 4½ mois, enregistré, $150. 488-5403.

ACCORDEON Excelsior, 120 basses, 10 registres. 648-7139.

ACCORDEON Excelsior 120 bases, $750, 620-1341.

ACHETERAIS roulotte 27' et plus, en très bonne condition, prix raisonnable. 365-6444, 365-5593.

ADRESSOGRAPHE et machine à imprimer électrique, $200, 374-2286

AMEUBLEMENT chambre juvénile, style provincial français, lit double, 4 morceaux, couvre-lit, matelas avec sommier. Congélateur 9 pi cu, très bon état. Prix à discuter, 661-5620

AMEUBLEMENT de style, chambre d'enfant, 3 à 18 ans, ciel de lit et draperies, matelas Beauty Rest, le tout comme neuf, 342-0914.

AMPLI Stravner, Chauffe-eau huile. Veste cuir (44). 383-8159

ANTIQUE mobilier salle dîner, 9 morceaux, $2,700, soir 766-5978.

ANTIQUE, superbe chambre, européenne, avec grande armoire, lit double et table de nuit. 324-6750.

ANTIQUE, superbe salon victorien, 5 morceaux, acajou. 324-6750

ANTIQUITES chaises, lampes, Tergal, 331-4079.

ANTIQUITES pièces gramophone, aiguilles, ressorts, etc. 648-7139.

ANTIQUITES, table réfectoire, commodes, buffet, chaise de l'île d'Orléans. St-John, etc. 678-9595.

AQUARIUM avec tortues, tout équipé, 382-5630.

AQUARIUM d'eau de mer, accessoires 1ère qualité, sous garantie. Personne avisée seulement. 845-9029 après 7h p.m.

AQUARIUM 15 gallons, tout équipée, 487-3120.

AQUARIUM 30 gal. toute équipée, $150. Tapis central brun et beige, neuf, $170. Appeler après 6h 678-6349.

AQUARIUMS (2) avec support, les 2 $100, 372-3674.

ARMOIRES de cuisine, comptoir, évier double, $700, 697-8308.

ARTICLES de cuir, sac à main, sac d'école, ceinture et cravate, 521-2376 demandez David.

ASPIRATEUR vertical Hoover, $50. Une hotte poêle intérieur $20. 3 bureaux $30. 2 grands miroirs. 277-7806.

ATTENTION: Magnifiques posters en couleur. Sylvain. 688-3069

AUBAINE set complet salle à dîner antique, M. Barrot, 735-6491.

AUBAINE! manteau renard roux comme neuf, 10, $1,200, 374-7753.

AUBAINE, ménage complet impeccable, divers articles. 621-3210

AUBAINE, mobilier dinette, amande, lampe appropriée. 748-8330.

AUBAINE, robot éclairé musical, fabriquant barbe-à-papa, 322-4028.

AUBAINE, tapis 7x9, état neuf, fait main, 1000 ivoire 642-9548

AUBAINE, vêtements usagés propres, à vendre en vrac, 667-1410

AUBAINE: divers maison, sport, tissu, autres, 10218 Georges Baril.

AUBAINE: mobilier chambre 5 morceaux, bon état. Soir: 468-4856

BAIN sur pattes, 30X67, propre, $100. 387-8837

BAINS antiques très propres, 259-8142.

BALYEUSE, vêtements fillette, jouets, patins glace, patins roulette (bottine), 7 fenêtres. 525-8255.

BASSE Alembic, neuve, modèle Explorer, 1-438-5602

BASSE Ibanez noire, comme neuve, doit vendre. Christian 256-9904.

BATTERIE Tama 5 morceaux avec caisses, 527-5288.

BEAU, manteau mouton rasé brun garni chat sauvage roux, 15 ans, bottes en gortex épreuve eau, 8½, neuves, 526-6621 ou 255-8433 soir.

BELLE ROBE bleu ciel, gr: 18½ ans, bon prix, faut voir 727-2275

BIBLIOTHEQUES (3), buffet antique, table café, grand store, tricycles, poussette. 523-6413.

BRODERIES d'époque, nappes, taies, draps, Broderie Richelieu et Damas. Prix à discuter, 849-2412.

BUFFET $250 plus ensemble salon $150 style canadien. 842-0859.

BUREAU de chambre 56x18, vêtements fille 4 à 7 ans, 253-0939.

BUREAU de travail 34X60, chêne massif, $125. 462-2592

BUREAUX COLONIAL enfant et humidificateur, 259-6722.

CAISSE enregistreuse Sharp, 845-8380.

CAMERA video RCA CC-015 avec étui, comme neuve, $800. 467-3094

CAMERA video RCA couleur, modèle CC002, micro incorporé, $600 à discuter, 622-2581.

CAMERA Minolta-XK, Rokkor 1.4, Vivitar 75mm à 300mm, Sigma 28mm, flash Vivitar 2500, $650 ferme. 526-4969, 332-0205.

CAMERA Zénith neuve, $65. Bicyclette CCM 10 vit., $65. 382-9882

CANON AE1-P et FD1.8 moteur drive, Power Winder A2, 523-9005

CANONS (3) différente grosseur, beau décor pour terrain, 677-2937

CASSETTE-livre bonheur, purificateur eau, aliment santé. 322-4028

CASSETTES Audio Maxell seulement $1.09 chacune aussi prix pour 1000 et plus. 721-9570, 632-7556.

CATAMARAN $1,600. Poêle à bois $400. 665-2202.

CAUSE séparation, four encastré, balayeuse, réfrigérateur, couvre-lit, etc. 667-0565.

CAUSEUSE en pin $300; ventilateur $75. 381-6849 ou 328-9542

CHAISE berçante double à billes avec pouf à billes en chêne massif, le tout $350, 323-1167.

CHAISE berçante en bambou, immense et original, $225, 487-1937 après 19h.

CHAISES (3) de barbier à vendre, bur. 279-9534; rés. 648-2352.

CHAMBRE colonial, St-Barthélemy, 6 morceaux, merisier massif, climatiseur 11500 BTU 348-1615 après 17h.

CHAMBRE mélamine blanche Reff 2 tiroirs sous lit 60 po, 2 unités 33 po x 70 po, $800. Qualité supérieure. 687-6246, 687-8067.

CHAMBRE 1920, $450, divers, cause déménagement, 849-9504.

CHAT sauvage et chapeau, bon état, gr 10, départ, $1,000, 527-0549.

CHAT SAUVAGE dame, 9-10 ans, long, propre, 655-7862 après 18h

CHAUFFAGE Kalor K9, très bonne condition, 272-5135 ou 389-4784

CHIOTS épagneul blond, 2 mois, purs, vaccinés, 663-9593

CLASSEUR 4 tiroirs, format lettre 24", $100, 322-9677.

CLIMATISEUR 10,000 b.t.u., $200, lave-vaisselle Kenmore '82, $150, très bon état, 468-9172.

COFFRE mécanicien-outils Snap-On complet, neuf, $8,500. 622-7546

COLECOVISION 3 ensembles manettes, 6 cassettes, $150. 622-7546

COLLIE pure race, 1½ an, mâle, $125, 656-2989.

COMME donner, ensembles salon et 3 tables. cuisine, 387-9438.

COMPTOIR chêne, 8', payé $2,200, usage 1 mois, $1000. Etagère en aluminium 14x21, 482-4445.

COMPTOIR vitré, bahut-crédence, "lockers", étagère, tables, 322-4028

CONGELATEUR Kelvinator 23 pi cu, capacité 700 lb, $250. 655-8813

CONGELATEUR, hydro-masseur de Chiro-med, 549-2555 soir

CONGELATEUR, bon état, 20' cu., 60X30X36. 627-4800 après 4 h

COUCHETTE, bureau, table à langer, marchette. 843-3651.

COUPLE canaris $45 et plus. Bébé cokatiel 2½ et 4 mois, 722-5924.

CUISINIERE Entreprise bon état, $200, 273-7058.

CUISINIERE GE à four autonettoyant, très propre. Réfrigérateur Roy. Divan-lit bleu. En bonne condition. 667-1518

CUISINIERE 30", jeux, livres, vêtements 3-12 ans, manteau drap-fourrure, robes 14 ans, 744-1252.

DACTYLO électronique ALL AE330 qualité bureau $350 861-7670

DACTYLO Olivetti 221, électronique, $900, 332-4304, 682-2461.

DAVAN à sections en velour cotelé brun, $275. 694-2059 ou 457-5482

DEMENAGE chambre, sofa et chaise, cuisinière, etc 388-3664.

DESHUMIDIFICATEUR Electrohome, comme neuf. 648-7139.

DESIRE acheter salle à manger bois pâle, bonne condition, 652-9573

DEUX LITS capitaine, style colonial, avec matelas. $275. 647-5266

DICTIONNAIRE de Littré, Gallimar-Hachette, 7 volumes, $350. Dictionnaire Robert, 7 volumes, $250. Jour 283-3220, soir 337-4382.

DINETTE rotin, table ronde vitrée, 4 chaises, aubaine, $490, 692-0641.

DIVAN sectionnel, 2 ans, très propre, $650. 389-8300.

DIVAN-LIT Bonaldo, 1 an d'usure, moitié prix. 738-2476.

DIVAN-LIT. Ensemble à dîner velours brun moderne. Bureaux Ikea. De 9h à 5h 374-4300, soir 254-2320

DIVAN, sofa en pin avec coussins bruns, $350. 641-0753 après 15h.

DIVANS (2) art déco, motifs oiseaux exotiques, $600, 326-2877.

ELEMENT mural pour système son et TV, lit double et buffet, 933-2274 après 18h.

ENSEMBLE de 4 lustres neufs, bois et laiton pour cuisine hall et vestibule $150. 662-1539 après 18h

ENSEMBLE à souder de bijouterie. Bonbonne, régulateur, bec et tuyaux, $400, 525-2786.

EQUIPEMENT ski alpin complet, comme neuf, $150. Soir 527-5254.

ESCALIER de métal en colimaçon usagé, 2 étages, $300. Jour 842-0775, soir 344-0667 Pierre.

ETAGERES en acier, 11 tablettes ajustables, $60. 334-9218.

EXERCISEUR Body Tone 300, état neuf, 272-9765.

FAUTEUIL et tabouret en cuir, brun brique, comme neufs (achetés au Château) $250, 661-2226.

FENDER Stratocaster 1973, couleur naturelle, $500, 458-4937.

FENETRES COULISSANTES (2) 4x8 et 4x3 658-7447

FOUR micro-ondes Panasonic Genius, garantie, $519, 663-7154.

FOURNAISE à l'huile, $50. Plusieurs antiquités. 622-0355.

FOURNAISE à gaz murale avec fan, tout compris $35, 389-4881.

FOURNAISE à l'huile avec ventilateur intégré, 388-8548.

FOURNAISE à l'huile, baril et support, 255-7451.

FOURNAISE à l'huile Coleman, 35,000 BTU, $65. Autre McDonald. Barils et tuyaux. 351-0249

FRIGIDAIRE blanc 17 pi cu. $200. 651-9372.

FUTON avec base double, en pin verni, $225. 274-6363.

FUTON double avec housse bleue, 524-9745.

GRAND barbecue rond à briquettes; truie en fonte, 744-0382.

GUITARE classique Takamine Hirade 7. René à 487-9823.

GUITARE Gibson modèle ES-335, méticuleuse, $550. Soir 737-6185.

GUITARE Hagstrom, pick-up Strato plus Dimarzio $350, 270-6754.

GUITARE Ibanez, ampli GBX 90 w. fender 50 w. à discuter 445-2147.

HALLOWEEN! Très beaux masques faits main. Bas prix. 522-6755.

HAUT PARLEUR JBL 150w/canal, professionnel, $1100. 642-8370.

HIDE-A-BED Simons imprimé fleuri, très propre, 932-8088.

HOIST électrique, 1000 livres, $450, 649-3252.

HONDA Civic Berline '82, excellent état, 60,000 ml. $4,000, 585-7618.

KALOR modèle K9, très propre, 353-2214.

LAMPE sur pied moderne, couvre-lit, rideaux, cadre. 667-5154.

LAVE-VAISSELLE encastré (Chatelaine) $175, 642-8715.

LAVE-VAISSELLE encastré amande, Hotpoint 84, $350. 253-1462

LAVEUSE- sécheuse $400, matériel de photographie. 388-2675.

LAVEUSE sécheuse à vendre, bonne condition. 656-5582.

LIT de cuivre simple et meubles antiques. 731-9791.

LIT métallique superposé, conviendrait pour camp, 1-451-0044

LIT solaire 24 lampes UVA. Jour 842-1481 poste 338, soir 678-6057

LIT DE BEBE et chaise de voiture, excellente condition. 739-0729

LIT Queen, table cuisine. Skis de fond, divers. Prix très bas. 524-2223

LIT 39", bureau 6 tiroirs, pupitre, 3 berçantes cuirette. 352-1933.

LIT, vêtements et autres accessoires de bébé. Après 18h, 324-0490.

LITS jumeaux laiton, tête et pied plus support $225, sofa-lit-causeuse, vieux rose neuf, $300. 689-2190.

LITS 39" érable, $125. Piano $1,400. Pupitre $25/$40. Table ping-pong $65. Meubles salon, érable, $700. Meubles cuisine Thibeault $800. Etc. Déménageons 437-2879

LOT de programmes, pour TRS 80 couleur, $2 chaque 663-6459.

LOUTRE du Labrador, foncé, 10 ans, $2,500, 845-1843, 273-8070.

MACHINE à boule 2 joueurs, excellente condition, $200. 622-7546

MACHINE à coudre overlock, 5 fils, 3 ans d'usure, en très bon état, $1590. 839-6039

MACHINE à coudre industrielle Singer, 95K10, $200. 655-9803.

MACHINE à coudre Brothers, zigzag, meuble 3 tiroirs, 648-9796.

MAGNETOPHONE à bobines, Akai 4000 DS, $300. 366-1665

MAGNETOPHONE à bobine, Akai, 4000 DS, MK-11, $185, 384-0073.

MAMIYA C330, lentille 80mm F2.8, poignée déclencheur. 523-9005

MANTEAU castor naturel homme gr.40, presque neuf $1250. 676-4403

MANTEAU chat sauvage argenté, 2 hivers, 9-10, $925, 645-5493.

MANTEAU chat sauvage, 12 ans, $550. 341-6259.

MANTEAU chat sauvage, 12 ans, garni renard norvégien, comme neuf, $500. 388-8157

MANTEAU court castor canadien, (14-16) $300. 335-4026, 721-1073

MANTEAU de loup, femme, 16 ans, 1 mois d'usure $1250. 349-1145.

MANTEAU de loup canadien et chapeau assorti de première qualité, comme neuf, pour homme de grandeur 6 pi, valeur $5000 pour $2500. 672-2581.

MANTEAU de phoque, collet lynx, mouton, aussi kid, 10 ans. Manteau drap automne, souliers, bottes chaudes hiver. Machine à coudre meuble Singer et chaise, portes, chassis aluminium, 351-7422.

MANTEAU de porc gris et autres beaux manteaux, 11 ans, 481-1673

MANTEAU de rat musqué 14-16, avec collet de renard norvégien, presque neuf, moitié prix, 665-4490.

MANTEAU de vison pastel, chapeau assorti, gr. 15-16. Manteau de queue vison garni de renard, chapeau assorti, gr. 12-13. 645-3244.

MANTEAU de vison pastel avec chapeau, gr. 9-10. $600. Beau manteau de maternité gris gr. 9-10. $120. Soir: 670-2793.

MANTEAU de Swakara comme neuf, gr. 12 ans, $600. 437-4817.

MANTEAU loup de Norvège, 13 ans, $800, comme neuf, 473-6165.

MANTEAU loutre, pour femme, $550 ou offre, 388-3664.

MANTEAU lynx 11-12 ans, $1000. Raton laveur, avec col renard blanc 16 ans, $500. 725-6013.

MANTEAU mouton gris, 11-12, avec chapeau, $150, 669-0381.

MANTEAU mouton et suède 10-12, $250. Vieux seat $50. Love seat antique $350. 625-1174.

MANTEAU rat musqué grandeur 12-14, $450. Soir 649-3777.

MANTEAU suède, homme 40, $85. Col chat, homme, $55, 323-2377.

MANTEAU ultra suède, doublure amovible, 7-8 ans, $200. 634-9485.

MANTEAU vison Canada Majestic taille 12, chapeau, $525. 253-8460

MANTEAU vison perle 10-12 avec lizières de cuir, $900. 725-1813.

MANTEAUX (2) rat musqué et lynx, taille 5 ans, $285, 663-7154.

MATELAS et sommier simple, base, à discuter, 273-6614 Gérald

METIER à tisser 45", avec accessoires + laine coton, 658-2055.

METIER à tisser Clément 60", avec accessoires. 676-4770.

MEUBLE stéreo am-fm, table Garard, neuf, $200. 622-7546

MEUBLES ETAT NEUF A VENDRE. 253-8449.

MINI laveuse-sécheuse Beaumark, état neuve, $550. 648-4057

MINI SECHEUSE Maytag, très bon état, $210. 522-8895 après 5h

MOBILIER chambre canadien 6 mcx, $1400. 288-8723 soir.

MOBILIER chambre, très beau, bureau triple, lit double, 2 tables, miroir. $2200 pour $1100. 335-1234.

MOBILIER chambre, luxueux, Louis XV, bon prix. 288-7818.

MOBILIER complet, d'un 4½, salon, cuisine, 2 chambres. 453-1006

MOBILIER cuisine, antique, en pin, 2 bancs, 1 table, $675, 731-4216.

MOBILIER cuisine, en pin, modèle Roxton, $350. 641-1921

MOBILIER cuisine en orme, 4 chaises, très propre, 324-5904.

MOBILIER de chambre noyer, danois, 7 morc. 2 lampes, 767-8262.

MOBILIER de chambre à coucher 4 morceaux, spécial. 668-3935.

MOBILIER de chambre Princeville, salon contemporain, cause divorce. Après 17h 487-1537.

MOBILIER de chambre "G. Collin" 6 mcx, $1700. Salon 3 mcx beige $600. Fauteuil pivotant $100. et meuble stéreo $150. Excellents états. 331-0950.

MOBILIER de salle à manger, table et chaises, style espagnol campagnard. Table 37" s'ouvre à 81", 4 chaises, siège et dossier en bois, 2 chaises, siège et dossier haut en cuir. 488-0848.

MOBILIER salon 2 morceaux, 2 tables, 1 lampe, excellente condition, après 18h 331-5721.

MOBILIER salon, chambre, cuisine, accessoires, 323-5562.

MOBILIER salle à manger, très propre, prix à discuter, 727-1269.

MOBILIER salle à manger, 9 morceaux. Venez voir. 389-0370.

MOBILIER salon, en bonne condition, $50. 620-8297.

MODULE italien 5 places, cuir gris, moitié prix $3,500, 682-0151.

MOISE dentelle anglaise blanche $70. 524-2367.

MOTONEIGE Jog, Ettigri Pantera, bon état. 332-0119.

NOMBREUX articles, meubles, aubaine, déménagement, 585-1945.

OEUVRE d'art Jovette Marchessault, prix à discuter. 341-6259.

ORDINATEUR compatible Apple II, complet + livre et logiciels, $1,300. 647-1455.

ORDINATEUR Apple IIC, moniteur IIE, 2 disk drive, imprimante Image Writer, smartmodem 300 Hayes, $2,650. Soir 729-4757.

ORDINATEUR Apple II C 128K, lecteur, moniteur, support, basic, acheté en 07-85, $1,150. 670-6127

ORDINATEUR Commodore 64, tout équipé, $1,250, 652-9483.

ORDINATEUR Radio-Shack 64K étendu, écran, 2 disquettes, imprimante, jeux, logiciels, valeur $4,300, prix $1,200. Vincent 337-1640, soir 683-0651.

ORDINATEUR TRS 80, couleur avec imprimante valeur $1100 pour $700. Tel. 667-1412, 668-3544.

ORDINATEUR TRS-80 couleur 2, 64k, plusieurs jeux plus télé noir et blanc, $750. 663-9509.

ORDINATEUR, PC Compatible
256 K, $1338
Programme pour PC!
Club $8/disquettes, 271-9888

ORGUE miniature "Casio", $170. 670-7378.

ORGUE tout équipé, aubaine. deshumidificateur, Soir: 321-4977

ORGUE Hammond et machine à coudre Bernina, bon état. 473-4593

ORGUE Technics 200. Exerciser CCM. Etat neuf. 486-2645.

ORGUE Thomas, tout rythme, 2 tables salon, buffet cuisine 259-5036

ORGUE Thomas Californian 263, $2500 de 8h.30 à 4h.30 849-3511

ORGUE Wurlitzer 3 claviers, 13 pédales, banc, $1800, 581-8574.

ORGUE Wurlitzer, 3 claviers, 13 pédales, Leslie, synthétiseur, enregistreuse à cassettes, banc, cours fournis. 625-1046.

ORGUES Hammond, table à dessin, chaise fer ornemental 332-1113.

PELISSE-imper beige 10-12 ans, entièrement réversible, doublée pattes de vison brun foncé avec manches, $900 prix ferme. Bicyclette d'exercise, $60. 659-3991

PETIT mixer, Telex 1363, 2 phonos, 2 tapes, faut vendre, $200 à discuter. 622-2581.

PHOTOCOPIEUR NASHUA 1215 $4,000 aubaine à $1,950. 688-8231

PIANO droit Steinway modèle K 47", noir, son superbe, 722-4033.

PIANO droit en très bonne condition. $1,100. 670-7378.

PIANO droit en acajou, bonne sonorité, $800. 272-2821.

PIANO droit, très bon état, $1,000, 625-3275.

PIANO droit, Villeneuve 1930, $950. Après 17h: 384-7065

PIANO Silver bell, antique, acajou, belle sonorité, aubaine, 671-1391.

PIANO Wurlitzer avec banc, métronome et lampe. 665-4715.

PISCINE ronde 24 pi. hors-terre, équipement Jacuzzi, $275.471-6417

PNEUS (2) à neige Goodyear Viva. P215 75R15XG, comme neufs. $100. 322-1408.

PNEUS hiver, radial, (4), 195-75R14, peu d'usure, 288-2998.

PNEUS radiaux R-13, 4 d'été, 2 d'hiver. 381-9439.

PNEUS D'HIVER Michelin, 195/75R14, 3,000 km, $150 pour 2. 662-1539 après 18 h.

PNEUS Pirelli (2) d'hiver, et 2 jantes, 155R12, après 18h 277-7121.

PNEUS P185/80R13, 4 d'été, 2 hiver, 2 jantes GM 13 po, 334-9218.

PNEUS 2 hiver 14", 2 été 14", bon état, 2 excellents Pétrolli 13" sur roues pour Toyota. 363-2918.

POELE frigidaire, laveuse-sécheuse. 844-5808 laisser message.

POELE gaz-gaz Vernois aut., chaises empilables. 677-5115

POELE réfrigérateur, bons états, $200. 659-3142.

POELE à bois combustion lente Lakewood, efficace, $350. 468-3403.

POELE à bois et gaz Lisiet 1950, émaillé blanc, 2 réchauds, chauffe-eau $1000. 582-1005.

POELE à bois antique, 2 réchauds, Gurney blanc, $550, 672-3652.

POELE à combustion lente Tomberline avec ventilateur et accessoires. Valeur $700. pour $500. 721-1947 après 4h.

POELE à gaz. Chaufferette au kerosene, 9000 BTU. 849-7838.

POELE A GAZ blanc, contre-porte en bois. 354-0161.

POELE Flame 80, neuf, combustion contrôlée, $425. (514)372-4313

POELE 220, 30 po, état neuf, $100. 389-3016.

POELE 30", très propre, fonctionne bien, 721-3619.

POELE 30" propre $275. Salle à dîner presque neuve, 672-4658

POELE, réfrigérateur, bonne condition, $200. 325-7273.

POLISSEUSE Electrolux 3 brosses $90; stereo radio meuble traditionnel $170; commode 5 tiroirs $50. 376-8621

POLISSEUSE Electrolux, $100. Table de ping pong $65, 663-6699.

PORTE patio grandeur 83x71, Informations: (514) 632-9400.

POUSSETTE usagée, 6 mois, prix à discuter. 389-1163.

PREVOYEZ vos achats de Noël, artisan vend fin de stock en peinture sur soie et émaux sur cuivre à prix très réduit. Jeudi 31 oct., vend. 1er nov. de 12h à 5h ou 3677 Henri-Julien.

RADIO ondes courtes, DX200, scanner pro-20. 474-4703.

REFRIGERATEUR et cuisinière de luxe 24 po, $275 chacun. Laveuse-essoreuse Hoover, $100. Lit 39 po, tête et pied en métal, plus sommier, $100. 638-0398

REFRIGERATEUR poêle avocado, $500 ou meilleure offre. Chambre salon cuisine bon marché, 464-3589, 649-5016.

REMORQUE 6'x8', $300. 277-2731.

RIDEAUX blancs brodés 144x95, $60, bottine ski fond $15, 747-6391.

ROBE de mariée 7 ans, voile et diadème, $200. 471-1102 après 5h

ROBE de mariée grandeur 9 ans avec chapeau. 684-4408.

ROBE mariée avec voile et accessoires, 8 ans, $550, 389-0774.

SAC DE COUCHAGE Camp Trail pour camping d'hiver, $90. 661-8835

SALON colonial, 8 morc., érable massif, tweed or, $850, 651-2319

SALON espagnol, dinette contemporain, aubaine, 737-8454 après 6h

SAUNA bois de rose, laissant tête extérieur, $300. 435-9896.

SECHEUSE Westhinghouse - 325 tuiles céramiques - patins garçon 10-12. 649-1436

SET chambre espagnol $700. Salle à dîner colonial $800. 376-9078

SET cuisine bois, poêle, frigidaire, plaque chauffante, meuble stéreo, porte douche. 722-4996, 671-9150

SET cuisine, vaisselier, set salon colonial. Prix à discuter, 437-5928

SET de chambre à coucher et table à dessin. Jour Nadine 353-7770 local 2108, soir 332-3170.

SET de chambre, de salon, salle à manger, à vendre. 324-6560.

SET de chambre moderne marque Princeville, 5 morceaux en bois, $500, soir 321-0648.

SET de chambre style colonial 6 mcx, valeur $2500. pour $1300. 482-9556.

SET de cuisine comme neuf, table mélamine grise, 4 chaises cuir noir, valeur $1000 pour $600. 729-7148

SET de salle à manger en bois, vaisselier, bahut plus 6 chaises, lit simple en bois, anciens fauteuils et carrosse de bébé. Inf. 521-4349.

SET de salon 4 morceaux très propre. Après 5h 729-8785.

SET de salon design Mobilio blue Hebnall, en velours. Set de cuisine en rotin. Bureau ultra moderne. Set de valises de voyages, en cuir. Prix à discuter, 935-4656.

SET de salon cuir véritable, 3 tables, $500. 620-5555.

SET de salon avec chaise berçante, Colorial, imprimé bleu, très très propre, $160. 722-6203

SET de salon 2 mcx, très propre, $125. 655-7883.

SET salle à manger, table, 2 panneaux, 4 chaises, presque neuf. 2 poêles et un fanal de camping. 655-4605 après 17h30

SET salon colonial, 2 tables de coin et table à café, 642-3091.

SET salon colonial américain, fauteuils berçants, stéreo, 324-2616

SET salon modulaire, 2 tables, 2 lampes, $750. Soir 722-7350

SET salon velour, set lampes, chandeliers, divan-lit, 389-4867

SET salon Thibault, 7 mcx, table cuisine antique 12 chaises, lit queen, vaisselle etc... $2000. 727-0903.

SET salon, table, 4 chaises, lit double, propre, bas prix, 687-8763.

SET DE SALON Viclane et lazy boy à vendre. Après 15h 661-3704.

SKI ALPIN Rossignol, bottes Nordica, gr.7, Fixations Salomon $125. 656-3982

SKIS ALPIN et de fond, bicyclette CCM 23" garçons; tentes. 651-5383

SOFA en forme de L, 2 pièces, bourgogne, Bauhaus, $500. A céder pour le 15 déc. 486-8378

SOFA et causeuse 2 places velours beige, presque neuf 684-5777.

SOFA et chaise style contemporain + 2 tables salon $600, 669-5418

SOFA modulaire, 5 morc., velours brun. Faut voir. $500, 522-3960.

SOFA Lit d'enfant, meubles divers. M. Sarmento 286-3441, 288-9345

SOFA-LIT Ikea, coton jaune vif, pochettes et coussins, très propre, $350. 521-4102.

SOUFFLEUSE à neige électrique Noma, 14", A-1, $110, 648-9254.

STEREO SAE, super amplificateur 200 watts par canal, + pre-amp. equalizer, $300 chaque, 481-5363.

SUPERBE colonne en porcelaine, italienne, vase en opaline, figurines, bibelots, neufs, 430-4103.

SYNTHETISEUR Roland SH 2000, comme neuf, 648-7139.

SYNTHETISEURS, claviers, Leslie, ampli, rack, exc. cond. $50. à $350. 259-3070.

SYSTEME de son Marantz 150 watts, tape Akai, table Technics, tuner Yamaha. Boîte 100 watts. Yves, 524-9931.

SYSTEME de son Fisher 40 w., $350 négociable. 481-6280.

SYSTEME son complet incorporé dans meuble moderne, set salon, tables, lampes, 641-3460 après 18h

SYSTEME son garantie avec table Bang & Olufsen $600. 524-1898.

TABLE billard 4x8, ardoise, équipée pour snooker, etc. 657-2582.

TABLE de billards Brunswick, 4x8, $400, 336-0217 après 6h.

TABLE de billard Brunswick, 4x8, accessoires, $650. 430-1440.

TABLE de salle à manger, travertin, couleur corail (saumon), 7x3½ pi. Prix demandé $1,200. Doit vendre. 487-2117.

TABLE et chaises pour petite cuisine, meubles pour vidéo, disques, etc, étagères en rotin pour plantes, etc. buffet en pin, à plus ou moins 1/3 du prix d'achat, comme neufs. Faut voir. 744-4662.

TABLE lumineuse à tracer, 36x48", après 18h: 482-0512.

TABLE rotin brun, et 4 chaises, très bon état, $350, jour 874-8329, soir 272-3424.

TABLE à dessin 36x60 chêne, règle parallèle, tapis. $600. 387-2957

TABLE DE BILLARD, 3½X7, avec accessoires, $200. 669-6224

TABLE DE MISSISSIPI 2X12' presque neuve, $150. 663-8247

TAPIS frangé taupe 9x15 pi, $160. Tapis rond 5 pi, $40. 334-9218.

TAPIS gris 152 vgs. carrées, $1200. 748-9783, 389-1274.

TAPIS Aubusson 9x12, belle qualité, très propre, bas prix, 324-0992.

TENTE roulotte recherchée modèle 4 places, toit rigide, paierais jusqu'à $1500, 681-3157.

TERRIER (2), 2½ mois $25. Berger allemands pure race 932-4423

TOILE hiver perméable pour piscine 21 ou 24', $45, 4 roues rallye 14" GM $85. 678-5683.

TRAIN ELECTRIQUE miniature Ho monté sur table, 661-9604.

TRES BON tapis à vendre. Inf. 661-6538 après 16h30.

TRICOTEUSE Singer modèle 360K état neuf, 464-5908.

TV écran géant, 5 pi, neuve 4 mois, prix $2,500, Jean 674-1931.

VEND skis Dynastar ST 650, 2m05, fixations Salomon, $120, 481-1840.

VENTE garage, poêle, frigo, lave-vaisselle, mobilier chambre, salon, cuisine, TV, vidéo, aspirateur, accessoires cuisine, outils, 1,2,3,4 nov. 280 Juneau, Lasalle, 364-2491.

VETEMENTS d'enfants presque neufs, 0 à 2 ans. 445-3595.

VETEMENTS de .50¢ à $5. articles pour bébés, appareils électriques, Ouvert du lundi au vendredi de 10h. am. à 5h. pm. Samedi et dimanche, 1h pm. à 9h. pm. 3925 Boul. St-Martin ouest près Boul. Labelle.

VETEMENTS femme, 14-20 ans, comme neufs. Brossard. 678-7391

VIC 20 avec cassettes, $75. 381-8249.

VOILIERS 21 pi. 27 pi. co-propriété, livres pour programmation neuro-linguistique, 876-4090.

VOITURES antiques à chevaux: Une à 2 sièges avec toit. Une à 1 siège avec parasol. 1-418-338-1350 entre 18h et 21h.

2 PNEUS d'hiver Continental, 175 HR-70, 14", $100. 677-4428

3 WALKIES-talkies, miniatures, empochables, à haute tonalité, comme neufs, payé $800 laisserais $350. 622-2581.

(217) LE COIN DE L'ORDINATEUR

IDEAL PME ordinateur TRS 80 modèle DUR 5 MEG logiciel comptable, payroll 300 employés, période de formation, 288-0657 M. Burelle.

ILTronic PC-XT
640K-2 disque-écran $1,495

IBM PC
256K 2 disque-écran $2885
20 MEG rigide $889
Appeler pour notre liste de prix.
ILT Inc. 471-1611

IMPRIMANTE Epson LX 80, $383; LX 90, $398; FX 85, $607; FX 100, $875; FX 185, $885; LQ 1500, $1,625. Les Services Informatiques (1990) Inc., 437-3335.

MACINTOSH XL, (Lisa 2/5) 1024 K, disque dur 5 MK, neuf, $8500 pour $4,500. 256-1740, 464-0944.

MACINTOSH 512K, 2e lecteur, image writer, 100 logiciels, $3,500, 527-6662.

ORDINATEUR d'entreprise TRS-80, modèle 12, imprimante TRS-80 modèle DMP-500, 1 mois d'usage, comme neuf. Inf.: M. Sancoucy, 598-8118 ou 525-7564.

ORDINATEUR Apple 11 +, 64K, 2 drive, 80 col, interfaces, G/L, C/R, Text, Calc, 581-7388 soir.

ORDINATEUR IBM PC Jr, unité à disquette, avec moniteur couleur, imprimante 80 CPS, programmes utilitaires: 1-514-378-9597.

PAPIER D'IMPRIMANTE escompte de 16%, format lettre 2500f./bte 25$; étiquettes 3.5x15/16, 9.99$/K. Rubons. 625-CIAP 7313.

PC COMPATIBLE, $999
256K, 1 disque.
ELECTROPAK - 366-9669

PRIX INCROYABLE
Ordinateur IBM PC, XT, compatible, 640K, carte multi fonctions, carte couleur graphique, 2 lecteurs de disque, moniteur haute résolution.
SPECIAL $1,849
APPLE IIE compatible 128K, cartes 80 colonnes, lecteur de disque, carte interface, moniteur à haute résolution + logiciels.
SPECIAL $995
pour une semaine seulement
CENTRE DE L'ORDINATEUR
835 DECARIE, V. ST-LAURENT
747-7033

SANYO 256K, 2 lecteurs, couleur, imprimante, etc. $2,950, 523-3718.

SUPER SPECIAL
IBM XT compatible, 640K multifonctions, colorgraphique ou monochrome, 2 disques, 1 moniteur. Garantie: $1,849. 5175 Decarie, (près Queen Mary), 481-7777.

TRS 80 modèle 4, 2 drive, CPM et TRS DOS, plusieurs jeux, programme de communication, imprimante Epson. Jour 464-0233, soir 467-7092

VIDEO FLORIDE
Faites-vous filmer sur la plage - piscine - hôtel - Miami et environs. $60/heure environ. Aussi transfert films 8 ou 16 MM, photos et diapos sur VHS et BETA. Filmons Mariages, réceptions. 765-0006

(220) LE COIN DU JARDINAGE, BOIS DE FOYER

BOIS de chauffage, sec, 100% bois franc, 367-3473.

BOIS de foyer sec, 80% érable, merisier & hêtre 16"; 728-0652

BOIS DE FOYER coupé et fendu, livraison incluse, $43 la corde, plus de 10 cordes $40. 335-1505

ERABLE à 90%, bois sec. Livraison incluse. 336-9151, 1-436-8036.

(222) ANIMAUX

ADORABLES chatons himalayens pure race, chocolate et blue point, prix raisonnable, 931-7772 après 17h et fin de semaine.

AIREDALE terrier chiot enregistré, tatoué, descendance champion, 1-754-2029.

APALOSA 3 ans, bonne santé, doit vendre. 842-5460, Chantale.

BERGER ALLEMAND, chiots, vaccinés, 353-2543.

BERGER ANGLAIS, femelle 20 mois, enregistrée, opérée, entraînée à la laisse, $500. 667-1312.

BOUVIER des Flandres, chiots enregistrés, père 117lbs, bon prix. 1-838-2492

BOUVIER Des Flandres 1½ mois, enregistré, $800. 844-8473, 481-5275

BOUVIER DES FLANDRES, femelle, pure race, 4 mois, en bas du prix. Soir 622-5471, jour 682-3501.

(222) ANIMAUX

BOUVIERS DES FLANDRES
$275. enregistré 418-873-4638

BOXER, chiots enregistrés, tatoués, $250. 1-432-7016; 1-431-4809

BOXER: chiots bringés et fauves, lignée championne, tatoués, vaccinés, enregistrés. 1-2397-3717.

BRAQUE allemand poils courts, bon tempérament, chiots et chiens dressés, 334-7412.

CANICHE royal géant, chiots noirs, vaccinés, tatoués, enregistrés, $250. 621-8286.

CANICHES toy, vaccinés, enregistrés, mâle, femelle, 430-3891.

CHATON femelle, Siamois, pure, $75. 625-5033

CHATONS persans très beaux, enregistrés, $250, 287-1853.

CHATONS Birmans enregistrés, vaccinés, 1-743-4569.

CHATONS Himalayens enregistrés, santé garantie 1-229-2230

CHATONS Hymalayens 2 mois, enregistrés et pedigree. 471-8473.

CHATTE de reproduction himalyenne seal point, 20 mois, déjà prouvée, vaccinée, enregistrée, $150. 668-8226.

CHIENS variés $50 et plus, chatons persans et autres. 652-2301.

CHIOT Berger Anglais. Téléphone 473-4566, 681-3496.

CHIOTS doberman, enregistrés, vaccinés, vermifugés, queue taillée, ergots enlevés, 4 couleurs disponibles. Eleveur privé. 584-2522.

CHIOTS mâles noirs, 9 semaines, grosseur Labrador, $20. 658-1435

CHIOTS Barzois, enregistrés, vaccinés, propres, $350, soir 437-6475.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, 2 mois, père et mère sur place. $150. 1-371-5528.

CHIOTS Schnauzer miniatures, enregistrés, $350. 656-0703.

CHIOTS, berger anglais, airedale, caniche, enregistrés, vaccinés. (1)227-6530, (1)224-5230.

DEUX AQUARIUMS 23 gallons, tout équipé, sur pieds, 735-7753.

EPAGNEUL cocker blond, pure race, 652-9780.

ETALON arabe pur sang 11 ans, compétition selle anglaise, voiture, très doux, à prix d'aubaine, 1-418-338-1350 entre 18h et 21h.

FOX TERRIER (Milou), lignée de champions, chiots, 430-0471.

JUMENT, 4 ans, Tenesse Walker, bien domptée, 467-6022.

LABRADOR femelle 2½ ans. Demander Pierre Bernard: 279-5971

LHASA-APSO pure race, gris pâle, 13 mois, 845-1904.

LHASA/APSOS Shih-Tzus chiots, toutes couleurs, enregistrés, $300 chacun. 1-267-4490

MONTAGNES DES PYRENEES
- 418-286-6819 -

PERSAN Tabbi, femelle, $100, 471-1854.

PETITS chats (6) blancs d'un mois à donner. 527-3230 Marco.

PITT BULL chiots, vaccinés, spécial $150. 256-7997.

ROTTWEILER chiots, enregistrés, vaccinés, 688-1597.

TERRE-NEUVE chiots enregistrés garantis. Dourga. 819-278-3880

TERRENEUVE chiots nés le 3 oct., garantis, lignée champion OFA, vaccinés, bon cadeau pour Noël. Après 4h: 1-829-2436, Ormstown.

Bébé boa constricteur élevé en captivité,
150$ chacun.
8 sortes de tortues
20 séries de fringillidés
la plupart à compter de
9,99$ chaque
Nombreux perroquets apprivoisés en magasin.
ANIMALERIE CHARLEVOIX (ANIMAL WORLD)
01320, rue Charlevoix
Métro Charlevoix
Ouvert tous les jours de midi à 21 h
OUVERT TOUS LES DIMANCHES!
Nous sommes spécialisés dans les commandes spéciales.
Venez admirer nos singes miniatures!
931-8230
FILTRES Hagen
Aquaclear, rég. $44.99
Solde 29,99$
36951-R 222

(222) ANIMAUX

PENSION POUR CHEVAUX

pour l'hiver ou à l'année. Soins spécialisés et personnalisés dans écurie confortable et vaste. Promenade quotidienne dans vaste pâturage. Entraînement.

Herdman, comté Huntingdon, 30 minutes de Montréal.

Informations:
(514) 826-4746
793046-R 222

(224) COLLECTIONS MONNAIES, TIMBRES

ENCAN ENCAN

Collection importante de monnaie canadienne et de papier de monnaie comprenant: dollars en argent, 1882 H 25¢ en épreuve, note de banque de $100 1920 de la banque Hochelaga, 1858 1¢, 1915 5¢, 1912 25¢, 1914 25¢ et autres pièces, toutes dans la condition de choix. Monnaie mondiale en or, monnaie en or de Terre-Neuve, monnaie de papier du Dominion du Canada, monnaie de papier de la Banque Nationale, montres et pièces de temps, antiquités, objets de collection et beaucoup d'autres.

Visite samedi 2 nov. 10 h à 17 h.
Dimanche 3 nov. 10 h à 17 h.
Dimanche 10 nov. de 11 h à 13 h.

Encan dimanche 10 nov., 13 h.

Monnaie et VISA et MC acceptées.

INDUSTRIE EMPIRE INC.
5500 Paré, ouest de Décarie
737-6586 462062-R 224

(225) ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART, ARTISANAT

ACHETONS ANTIQUITES, Gravures Icart, tableaux, statues, bijoux, or, argent, montres, succession. 2325 rue Guy. 935-3600, 342-2500

AI BESOIN acheter horloges, montres de poche, montres-bracelets, 488-3017.

ANTIQUITES DIVERSES: vaisselle bleue "St-John'S", machine à coudre, etc. Particulier. 489-2527.

ANTIQUITES: salle à manger, style Tudor, début du siècle, table, 5 chaises, bahut, verrerie. $2000. 383-5448

ARMOIRE en pin, bahut en pin, bureau acajou, pattes lion, cruches Farrar, etc. etc. 622-0355.

ARTISTE PEINTRE offre sa production à vendre. 669-6819.

BANC DE QUETEUX couleur rouge d'origine 4 panneaux, pièces forgées, belle apparence, prix à discuter, 343-7417.

ENCAN

Comprenant: meubles français, anglais, orientaux et américains. Bijoux, bronze, argenterie, tapis, tapisserie, arts, horloge, montres, bijoux sertis de pierres précieuses et semi-précieuses, ciselures, articles pour collectionneurs, monnaie rare et autres articles de qualité.
Visite samedi 2 nov de 10h à 17h. Dimanche 3 nov 10h à 17h.
Désolé pas d'enfant
Encan Lundi 4 nov 19h. Mardi 5 nov 19h, Mercredi 6 nov 19h. Jeudi 7 nov 19h. Dimanche 10 nov 13.
INDUSTRIE EMPIRE INC
5500 Paré ouest de Décarie
737-6586 737-5343

(224) COLLECTIONS MONNAIE, TIMBRES

COLLECTION de timbres, à vendre, acheteurs sérieux, 669-9341.

HAUT PRIX payé, monnaie or et argent, 728-6024.

IMPORTANT ENCAN
Mardi 5 nov à l'hotel Holiday Inn Longueuil, 999 De Sérigny (en arrière du métro Longueuil). Plus de 250 lots de timbres et monnaie. Inspection 18h (6h p.m.) encan 19h (7h p.m.) VISA et MC acceptées. Inf: Trans-Québec 655-9134.

TIMBRE EXPO Philippines, neufs et plis. 3321 Beaubien est.

MARCHÉ
TIMBRES ET MONNAIES
CARTES POSTALES
de 10 h à 18 h
Achat, vente, échange
Entrée libre
3 novembre 1985
CENTRE SHERATON
1201, Dorchester ouest
460456-R 224

(225) ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART, ARTISANAT

COFFRE, cruches, lit de fer, van, objets antiques. 465-1432.

BIJOUX anciens montés sur platine, 277-9124.

ENCAN DE MEUBLES
Dimanche le 3 novembre à 1h pm. Salle d'encan Ste-Geneviève, 15674, boul. Gouin ouest, entre boul. St-Jean et St-Charles, Ste-Geneviève, Pierrefonds. Meubles de 1880 à 1930, en chêne, acajou, noyer et pin. Plus de 150 pièces: armoires, différents secrétaires, salle à manger, chambre à coucher, bibliothèque, curio, meubles d'occasion, etc...Pièces spéciales. Bonne sélection de meubles. Mitch Prillo, encanteur: 735-4014.

J'ACHETE VIEUX CANARDS EN BOIS, 935-8651.

LA MAISON DE LA SALLE A MANGER ET DU LUMINAIRE
La Maison Berri, antiquités. 1029 Berri, 842-6450. Ouvert du mardi au dimanche inclusivement.

LIT en cuivre plus de 100 ans, prix à discuter, 474-2155.

MEUBLES antiques et tables, ensemble de salle à dîner 9 morc, style victorien, 481-6691, 488-8873

MOBILIER de salle à dîner antique, 6 chaises, table et bahut, en chêne massif, vrai bijou, $1,900. 585-3756.

PEINTURES datant de 20 ans: Vieux Pêcheur de la Gaspésie $1800, buste nue de fille $200.353-1487 avant 9h p.m.

PETITE table religieuse C. Notre-Dame, époque Circa 1840 à classe nationale France 1849. Foyer décoratif Circa 100 ans. 353-5871.

(225) ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART, ARTISANAT

PIANO WILLIS 1920
Ensemble de salle à dîner, de salon et de chambre. De 10h à 5h: 526-2682, 525-6703.

SOLDE géante spécial d'entrepôt. Peintures et cadres tout faits. Venez au 8e étage pour des aubaines. 10 Ontario O. suite 802. Montreal Picture Frame, 845-1196

SUPERBE set de chambre 1930, 3 morceaux, bois marqueté, aubaine $975. 366-0004.

5 ANCIENNES armoires, 2 en pin, frêne, chêne, érable, $1,200 pour le tout. Soir 672-6285.

(226) MARCHANDISES DIVERSES

ATTENTION! ATTENTION!
"JOBBER" (SOUS-CONTRACTANT)
Articles cadeaux pour Noël. Profit sans pareil. Informations: 819-843-1788.

ATTENTION: Magnifiques posters en couleur, Sylvain. 688-3069

COURS d'anglais sur 20 cassettes avec coffret et livre d'exercices. Jamais utilisé. 327-7313.

COUTELLERIE de 109 pièces en argent (800). Prix à discuter. 658-1973.

FIGURINES classiques, importateur d'Espagne vendant directement à sa clientèle. Aussi médaillons, plaques etc. fini similimarbre et similibronze. Confection de qualité. Hyro Sole 481-2734-2735, lundi ou jeudi.

FOURNAISE à l'huile Esso Valumatic, 112000 BTU, excellente condition. 4 ans d'usage. Chambly, 658-9508.

LIQUIDATION: Papiers peints $2 à $15 rouleau double. Photomurale. M. Pand'Mur enrg. 667-1040.

PALETTES de bois usagées à vendre, grandeur 42"X48" et autres. Appeler 1-834-2505, P. Aubé.

POMPE à peinture, marque Graco, modèle 333, 75' boyau. 5 mois d'usure. 584-3522 soir: 584-3170

SYSTEMES D'ALARMES de tous genres, pour maison, auto. 328-6599

3 COMPRESSEURS usagés modèle ouvert, 25 h.p., 600 volts incluant condenseur et serpentin en opération présentement à Shawinigan. Le tout $3,500. 472-3473.

7000 LONG-JEUX usagés à vendre: Rock, classique, jazz, etc. Meilleure offre acceptée. 523-4110.

(228) ON DEMANDE À ACHETER

ACHAT AU COMPTANT
Meubles usagés, antiquités, réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse. Echange. VGC Inc. 735-4286.

ACHETE livres usagés. La Bouquinerie St-Denis, 799 Mt-Royal est et 3770 St-Denis.

ACHETERAIS moteur 2 forces. 665-0794.

ACHETONS bijoux, bagues en or, pour valeur ou usage. Pomponnette, 256 est Ste-Catherine. 288-3628

ACHETONS gravures Louis Icart. CEINTURES fléchées anciennes. **M. RACETTE 522-5194**

ACHETONS vos livres et disques pour argent comptant. Colisée du Livre, 1700 rue Berri. 845-0222.

DEMANDE réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sécheuse, 376-8021.

DEMANDONS équipement de radiologie pour petite clinique. Pour inf. demander Mlle Alarie 679-3325.

DEMANDONS à acheter équipement usagé d'opthalmologie ou d'optométrie. Pour informations demander Mlle Alarie à: 679-3325.

GRATUIT allons chercher tout ce que vous voulez vous débarrasser de la cave au grenier. 374-4367.

J'ACHETE tapis crochetés, langue de chat et rondelles de feutres, courte-pointe, catalogues de lit ou plancher: 30 ans et plus. Bonne ou mauvaise condition. 583-6759.

JE RAMASSE immédiatement meubles, frigo etc. 647-4255.

LIVRES, disques, cassettes, vidéo cassettes, 5190 Côte-des-Neiges.

RAMASSONS immédiatement, meubles, articles, etc. 524-6930.

RAMASSONS poêles, frigos, etc. 525-2700 Chez Pépère Enregistré

RAMASSONS toutes sortes d'appareils électroménagers défectueux ou non, 651-2532.

(228) ON DEMANDE À ACHETER

TAPIS ORIENTAUX
Usagés demandés. Ararat 288-1216

(230) ENTRETIEN DE LA MAISON

A BAS prix lavage, peinture, entretien, déneigement, 367-3420.

A BAS PRIX, peintre compétent consciencieux, libre 279-6751

A1 peinture, estimation gratuite, expérience & propreté, 381-1205.

LAVAGE de fenêtres, résidentiel, commercial. 20 ans d'expérience, 521-3049.

M. LEPINE, sablage planchers, varathane ou cristal, 327-7001.

PLANCHER: sablage, finition. Economisez, 270-5868 M. Nadon

PORTES 2" et fenêtres aluminium de couleur. Qualité supérieure. Directement manufacturier. Garantie écrite. Estimation gratuite. 274-1319.

SABLAGE, finition, plastique, planchers. M. Richard 721-1477.

TRAVAUX de tous genres pour votre logis. $7 l'heure. 335-9678

(233) MAÎTRES ÉLECTRICIENS

A CHAUFFAGE, entrée, rénovation, Marois Enr. 277-3109, 274-8903.

SPECIAL entrée, chauffage, rénovation. Louis Charest Inc. 477-0857

(234) PROFESSIONNELS

GISELLE POITRAS HAUTE COUTURE
et conseillère en agencement d'éléments haute-mode pour garde-robe de base.
670-4507

MARKETING-PUBLICITE
Service de consultation. Marc Beauchamp 328-6836.

TENUE DE LIVRES
Comptabilité de petite entreprise, rapports d'impôt. Le Groupe D.G.M. Ltée., 697-0712.

(236) GARDERIES

GARDERIE Beaulieu, Maison-14e, places pour enfants 2-6. 728-1917

JE GARDE enfants plus de 2 ans chez-moi, affectueuse. 277-4812.

JEUNE maman garderait bébé 0 et plus, 5 jours, Vimont, 669-3499.

MAMAN, garderait enfants chez-moi, 3-4 ans, excellentes références, 725-7270

(238) TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A BAS prix. Pierre Panneton. Déménageur Affilié. Estimation gratuite, boîtes vides 937-9491.

A MEILLEUR PRIX, petit déménagement, 351-2843.

A TRES BAS PRIX, déménagements, entreposage, équipé, assuré. Boîtes vides gratuites. 727-9675.

AA à bas prix, déménagements avec assurance, 276-7136.

BAS PRIX petits déménagements 7 jours/24 hrs, 376-2376

DISPONIBLE en tout temps. Emballage, entreposage, local et longue distance, assurance, 253-3275.

GILLES JODOIN Transport Inc. Assurances complètes, 253-4374.

NORMAND, petits et gros déménagements, assurance. 521-9926.

PRENDRAIS DEMENAGEMENT A BAS PRIX. 727-3023

PRENDRAIT petit déménagement léger. à bas prix, 222-9490.

(240) ESTHÉTIQUE

COSMETIQUES de première qualité, à prix réduit, 735-1897.

LOCATION pour esthéticienne, $150/mois, soir 620-6918 Helena. Région l'Acadie Dudemaine.

(242) SERVICES DIVERS

ASPIRATEUR vente, réparation, sacs, service gratuit, 351-0973.

J'OFFRE mes services comme chauffeur, pour conduire ou aller chercher votre auto ou campeur en Floride ou toute autre destination, expérience de conduite, références sur demande. 514) 799-4903

MICHEL LESSARD "ramancheur" rebouteur, 418-663-2129.

PROFESSEUR de chimie et de physique demandé, paierais ou donnerais cours de piano en échange. 273-5024.

VIDEO filmons mariages et autres occasions, prix spécial avec photos. 352-7533 ou 465-6710.

(251) MACHINERIE

A SUPER SPECIAL, bancs de scie neuf ou usagé, 523-1554.

A VENDRE chariot-élévateur au propane 5,000 lbs. Matériaux Lumberland Inc. 325-2600. Claude P. Tremblay.

ATELIER de bois complet ou partiel industriel après 6h 332-5242.

BANC de scie King, moteur Rockwell 10 po, 1.5 C.V., 115/230V, $650, 336-8966.

BANC DE SCIE Atlas 10"; table 25X88, Unifence Rockwell, capacité 52"; sableuse double disque 18" de diamètre. 694-3163.

EQUIPEMENT de cordonnerie complet à vendre. 1-839-6255.

MACHINE à souder Arcweld 180 amp. 115 V, moteur Kohler 12 C.V. câbles 60 pix2, $1200, 620-2094.

MACHINERIE D'ATELIER d'usinage et de métal en feuille. Tél: Stock 326-7006.

MACHINERIE Gilles Lupien Inc.
1-800-567-8211
Ligne complète de machinerie à métal - chariots élevateurs

MORTAISEUR marque Maka, pneumatique 550 volts $2850. TenonneuseCowan 4 têtes. $500. (819) 396-2279

PHOTOCOMPOSEUSE Compugraphic Editwriter 7500 II, 14 fontes, processeur, livres d'instruction et disques de mémoire, $13,000. Pour inf.: Pierre au 376-2606

TOUR de refroidissement, no de série CBC 8BG 309, prix à discuter, 282-9059.

TOUR A METAL 19X36", froiseuse-perceuse avec tête Bridgeport et fobie 6X20", machine à découper photo-cell Limde 5X10'. Inf. Luc, 255-4455.

[illegible]NE de béton semi portatif, [illegible] LP 8 verge cu. 4 bennes, 45 tonnes, jamais servi, neuf $150,000. Vendrait $110,000. 588-2591 M. Leduc.

2 CONVOYEURS. Un de 3' de large x 25' de long, l'autre de 4' de large x 25' de long, prix à discuter. 282-9059.

(253) MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, MATIÈRES PREMIÈRES

A LIQUIDER 50 portes commerciales, 200 plafonniers en verre blanc. 842-2674, 733-2078.

ARMOIRES de cuisine modulaires set complet prix grossiste 933-5759.

FLUORESCENTS reconditionnés, pas cher, appelez Jean 843-4966.

LIQUIDATION, revêtement de vinyle. 0.49¢ pi car. Portes bois 4 saisons, $69. Portes aluminium 2", $89. Patio $389. Portes acier $189. Fenêtres coulissantes $49 plus. P.F.E. Inc. 254-8113.

PORTES d'acier isolées $169 et + . Fenêtres sous-sol 36X24 $59. Revêtement D-5 vinyle, 59¢ pi car. Soffit blanc 59¢ pi car. Lanternaux 36x36" $239. Portes pliantes Luwon léger défaut, $16. Porte armoire chêne, $3.99 +. Ensemble portes 4 saisons isolées $189. porte-miroir coulissante 48" $159. Verdun Portes & Fenêtres. Mtl. 255-6868; Laval 681-1547; Verdun 769-1725 761-7895

VENTE de portes, fenêtres et revêtement d'aluminium, 8460, boul. St-Michel. 326-0880.

(255) EFFETS DE BUREAU, MAGASINS, RESTAURANTS

A BAS PRIX CHOIX COMPLET EQUIPEMENT NEUF ET USAGE ACHAT ECHANGE VENTE pour restaurant, bar, cuisine, brasserie, plan, décoration. Richard Bertrand Inc. 727-3777

A BEAUX COMPTOIRS vitrés neufs à partir de $250. Tablettes, îlots, pour boutique, 524-3122.

(255) EFFETS DE BUREAU, MAGASINS, RESTAURANTS

ACHAT VENTE ECHANGE
Avons équipement usagé restaurant, casse-croûte, hôtel, bar, brasserie, etc.

SUPER VENTE ½ PRIX DE CHAISES NEUVES
Bois, métal, Bentwood, 10,000 en stock. Alimex Inc., 524-1139.

ACHAT, vente, équipement restaurant, dépanneur, fruit. 488-6906.

BAR rôtisserie, four à pain, laveuses tapis, portes, etc 664-1027

BAS PRIX, comptoirs vitrés usagés, étagères murales pour revues. 723 Est, rue Mont-Royal, de 10h am à 6h pm.

BIBLIOTHEQUES vitrées, en chêne, 3 rayons, parfait état, $300 chacune ou $500 les 2, 671-3053.

COMME NEUF réfrigérateurs, comptoirs, caisses, balances électroniques, 495-8939.

COMPRESSEUR Webster 1 hp, peu d'usure. Prix $375. 683-3327

COMPTOIRS commerciaux, vitrés, éclairés, espace de rangement, un an d'usure, valeur $15,000 demande $8000. 455-4596 après 6h.

DETACHEUR de feuilles (Burster), décolleteur, séchoir pour salon de coiffure, 389-3765

DOIT VENDRE, chambre froide, en bois, 12x8, $900 ou meilleur offre, 322-6108.

EXPRESSO, Ramcilio, 2 postes avec moulin. 367-1942, Robert Longtin.

FRITEUR Minute comme neuf, idéal pour casse-croûte, dépanneur, ne dégage aucune odeur. 522-1131

IMPRIMANTE de billets Monarch Marking, 2 lignes pour codes, pour billets comptant 1 à 4 parties, $1,500, 681-4531.

LIQUIDATION

Chaises, secrétaires, empilables, rondes, en vinyle et tissus, 2/$18 à $60 (44). Sofa à 4 places plus 2 fauteuils $150. Tables pour ordinateur ou autre usage 30"x60" $150 chacune (2). Filières métalliques, 2 tiroirs chacune pour cartes, 5"x8" $20 chacune (11). Lundi à vendredi, 8h à 20h, samedi et dimanche, 10h à 17h.

APPELEZ MAINTENANT 335-9273

MACHINE - cf400 écrire électronique Olivetti ET 121. Près de $400 d'accessoires. Après 18h. 653-4459

MOBILIER de bureau neuf et d'occasion. Marchand. 878-3921.

NEONS (48) à vendre comme neufs, $15, chacun. 861-1942.

PARTITIONS de bureau en tissu, $25 et plus. 337-1314.

PHOTOCOPIEUR 3M modèle 545. Prix à discuter. 382-4350.

REX Rotary, manuelle, duplicateur à l'alcool, plus thermofax 3 M pour stencils, 731-8750.

SURPLUS d'inventaire: 400 dactylos modèles de bureau usagés, $50 et plus, 2227 est, Bélanger, 729-4111.

TABLETTES métalliques, etc. 722-2611, soir: 322-3888.

UNE COMPAGNIE d'assurances cherche à se départir d'un système de classement sur rail (Montel). Veuillez communiquer avec le service des approvisionnements, ou 842-6212.

14 TIROIRS coulissants (Space Master) pour pharmacie, en très bon ordre. 1-372-4566.

(257) IMPRIMERIE

CYLINDRES Heidelberg SBG 22" x 30-1/4", 21-1/4" x 28-3/8", platine 10" x 15", Miehle horizontal 20" x 27", brûleur de plaques FT-32, couteau 30½" automatique, Ludlow avec cabinets et fontes, plieuses et brocheuses. 514-274-5617.

PHOTO-COMPOSEUSE Comp-Edit, 58-10, marque A.M. 845-7943

(261) ENTRETIEN, RÉPARATIONS

A BAS prix: peinture, menuiserie, plomberie. 671-4962.

A BAS PRIX plâtrage, moulure, stucco, gyproc, ciment. 355-1997

A BAS PRIX
Peinture, réparations de plâtre, brique, menuiserie. 669-0249.

A BON PRIX plâtre, gyproc, peinture, céramique, menuiserie. Ouvrage garanti. 653-6307.

A-BRIQUE, joint, ciment, balcon, aluminum, gyproc, plâtre, 352-6396

(261) ENTRETIEN, RÉPARATIONS

A TRES BON PRIX rénovations générales, plomberie, électricité, peinture, menuiserie, etc. 598-5116, Rénovations Gauthier.

A TRES BON PRIX rénovations générales. Plomberie, électricité, peinture, menuiserie, etc. 598-5116 Rénovations Gauthier

AI SPECIALITE / 722-8364
plâtre, peinture, gyproc, joint

ALUMINIUM, BRIQUE, CIMENT TOITURE - 273-7570

AVEC 25 ans d'expérience, sous-sol, salles de bain, plomberie, céramique, 645-0403, 527-7904.

BALCON en fibre de verre, cuisine, salle bain, sous-sol. 526-0691.

DECAPAGE, réparation meubles anciens, demandez Hubert 843-6858.

ENTREPRENEUR général, menuiserie, aluminium, fer ornemental, démolition, finition. 256-9190

EXPERIENCE pose de tuiles, marbre, et réparations, 25 ans d'expérience. 648-3418.

INSTALLATION et réparations de tapis et prélarts, 721-1050.

MACONNERIE, SPECIALISTE
En maçonnerie, brique, blocs pierre et réparations, tirage de joints de brique, travail général, 628-0909.

PEINTRE expérience 20 ans. Estimé gratuit. 491-0804, 688-3808.

PEINTRE tapisserie tirage joints, travail professionnel. 524-3481.

PEINTURE lavage, vapeur, sofa, tapis. Bon prix, Jacques 255-2354.

PEINTURE, menuiserie, plomberie, estimation gratuite. 388-4594

PLATRE, joint, pose de gyproc, peinture, etc... 337-5508

REFRIGERATION, climatisation et appareils électroménagers; résidentiel et commercial, 672-3178.

RENOVATION et décoration intérieures, extérieures, générales, bon prix. 376-7627, 321-3052

RENOVATION générale, intérieur extérieur, résidentiel et commercial. 327-9820, 324-2561.

RENOVATIONS brique, bloc de ciment, cheminée, gyproc, peinture générale, 418-663-7899, 418-641-0989 Michel.

REPARATION gyproc, plâtre, faire mur bloc et brique, démolission de tous genres, menuiserie, peinture. 430-2737, Denis.

TIRAGE de joints, réparation gyproc, plâtre et peinture, 279-0678.

AVIS IMPORTANT

L'Article II de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:

«NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION NI DONNER UNE AUTORISATION A CET EFFET.»

Les postes offerts dans les annonces, paraissant dans les colonnes d'offres d'emplois, s'adressent également aux hommes et aux femmes.

OFFRES D'EMPLOIS

(304) POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

COSMETIQUES
Les cosmétiques Annabelle cherchent un directeur de fabrication avec expérience dans le domaine des cosmétiques. Pour fixer une entrevue confidentielle, veuillez appeler M. Cohen 521-1143

êtes-vous observateur?

Ces deux dessins de LA PLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

7264 LAPLACE 1

7264 LAPLACE 2

VOIR SOLUTION À LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES

MOT MYSTÈRE

FEU ET LUMIERE — Un mot de 8 lettres

E	A	U	E	E	L	O	I	C	U	L	U	I	R	E
S	R	E	R	O	R	U	A	E	A	R	C	E	C	O
U	C	T	T	B	E	L	S	M	I	M	H	L	F	P
O	A	I	S	R	C	R	P	T	E	G	A	R	I	T
T	B	R	A	I	S	E	O	T	R	T	U	D	C	I
N	L	H	N	L	N	R	R	T	E	E	D	O	O	Q
E	P	E	I	L	Y	I	E	R	E	L	U	R	B	U
V	R	S	C	E	E	T	S	I	M	U	F	R	N	E
R	U	G	P	R	B	O	I	S	F	E	Q	E	P	A
F	A	U	B	E	A	A	T	Q	R	A	L	I	R	O
Z	R	R	N	M	T	C	T	R	U	F	N	S	R	M
C	A	G	E	S	I	R	A	A	E	E	I	A	I	B
O	I	C	E	Y	S	Y	O	B	U	N	M	R	L	R
K	H	V	T	T	O	G	I	L	L	P	U	B	E	E
E	B	M	I	N	N	F	R	E	E	T	O	L	A	F

AMADOU, ARSIN, ASTRE, ATRE, ATTISER, AUBE, AURORE, BOIS, BOUGIE, BRAISE, BRASIER, BRILLER, BRIQUET, BRULER, CALCINER, CARCEL, CHAUD, COKE, EAU, ECLATER, FALOT, FANAL, FEU, FLENU, FOYER, FUMISTE, FUSIL, GAZ, IGNE, LAMPE, LIGOT, LUCIOLE, LUEUR, LUIRE, LUNE, LUSTRE, MECHE, NIMBE, OMBRE, OPTIQUE, PETROLE, PHARE, RABLE, RAI, RAMPE, RAYON, REFLET, ROTIR, SCIALYTIQUE, SINISTRE, TIRAGE, TIRER, TISON, VENTOUSE, VESTA

Solution du dernier problème: REMORQUE

(304) POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Requis à temps plein, Montréal ou rive-sud. Faire parvenir curriculum vitae à la Presse, référence 8905, C.P. 6041, Stat. A, Mtl. H3C 3E3.

NOUVELLE AGENCE DE PRESSE DE REPORTAGES
Recherche pour collaboration et association une ou un journaliste très professionnel(le). 522-8846, 458-2615.

(304) POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

ARCHITECTE OU TECHNICIEN EM ARCHITECTURE

pour bureau d'architecte à St-Jérome. Tel. bur. (1)436-1444, soir et fin sem. (1)436-9055.
JEAN-GUY CLEMENT, architecte

ARCHITECTE

Recherche stagiaire avec bonnes notions en dessin d'exécution.
270-9657

(304) POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

IMMOBILIER
Succursale très active dans le commercial et édifice à revenus, recherche spécialistes dans ces domaines. Profitez d'un statut de travailleur autonome et du mode de rémunération à 100%. Informations et rendez-vous L. Laporte 334-0555. Re/max 555 Inc. crtr

COMPTABLE AGREE

Etes-vous intéressé à travailler avec une firme de comptables agréés, dans la région de Montréal? Si vous avez 2-3 ans d'expérience et êtes parfaitement bilingue, s.v.p. envoyez votre curriculum vitae à: G. La Rocca C.A. 6770, Jarry est, suite 234, St-Léonard, Québec, H1P-1W3.

REPRENSENTANT EN MARKETING

Une société internationale de marketing cherche un(e) représentant(e) en marketing télévisé parfaitement bilingue (anglais-français). Poste stimulant parfait pour un(e) diplômé(e) collégial(e). Excellentes possibilités de revenus et superbes perspectives d'avenir. Possibilité de déplacements à l'étranger.
Faire parvenir votre curriculum vitae en anglais à:
Director of Personnel
Sherry Gergly
PERSONAL ADVANCEMENT INSTITUTE, INC.
147 Whooping Loop
Altamonte Springs, FLA 32701
ou composer (305) 834-5515

Les professionnels en recrutement de personnel

DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES — Exp. - Produits domestiques - $40/45,000 + auto + boni.
SERVICES FINANCIERS AUX ENTREPRISES — Gradué - Bil. - 3 ans min. exp. des ventes - Salaire intéressant + auto et bénéfices.
PROMOTION DE PAPIERS FINS — Exp. auprès des agences de publicité, graphistes, etc. Salaire intéressant + auto et dépenses.
ECLAIRAGE INDUSTRIEL — Technicien ou ingénieur possédant des connaissances en éclairage industriel — Représentant technique pour la région. $30 à 40,000 + auto.
APPELEZ JACQUES RACETTE

REPRESENTANT HOSPITALIER — Minimum d'un an d'expérience de vente pharmaceutique.
SERVICE DU CONTRÔLE DE CRÉDIT — Expérience de vente d'équipements de bureau ou produits connexes.
FORMULES COMMERCIALES — Expérience du domaine ou domaines connexes.
ÉQUIPEMENT DE BUREAU — Exp. du domaine ou expérience de vente connexe.
COURTIER VALEURS MOBILIÈRES — Senior pour maison avec dép. de recherche. Revenu élevé.
COURTIER VALEURS MOBILIÈRES — Intermédiaire - 1 ou 2 ans d'expérience.
AUTO-COLLANT — Exp. du domaine. Base + + +
ASSURANCE — Avec ou sans expérience.
ALIMENTATION INSTITUTIONNELLE — Exp. de vente du domaine - $26/28,000 + +
INFORMATIQUE — Exp. de vente de systèmes mini. Revenu élevé.
ALIMENTATION-DÉTAIL — Minimum de 2 ans d'expérience. $19/23,000.
APPELEZ GILLES LAMONTAGNE

FORMULES D'AFFAIRES — Exp. - Salaire et commissions - Excellents bénéfices - Etc.
DIRECTEUR DES VENTES — Studio de photographie commerciale bien coté - Poste situé à Toronto. Expérience précise dans ce domaine - $60,000 et bénéfices usuels.
DIRECTEUR DE SUCCURSALE — Service de location automobile avec expérience - Région du Saguenay - $25/35,000 + auto.
REPRESENTANT PHARMACEUTIQUE — Exp. de vente auprès des spécialistes serait un atout. $25/30,000 + auto + dép.
VENTES ET ACHATS-CHAUSSURES — Importateur de taille à la recherche d'un représentant des ventes pour le Québec. Le poste impliquera des voyages de sensibilisation en Corée, Taiwan, etc., ainsi que le développement des ventes des comptes majeurs de Montréal.
APPELEZ YVES QUINTAL 463630 R304

(aucuns frais aux candidats)

LES 500 SERVICES DE SELECTION CANADA LIMITEE
615 ouest, boul. Dorchester, suite 500
Montréal H3B 1P6 861-8371
Les Professionnels en Recrutement de Personnel
«Nous desservons tout le Canada et la Nouvelle-Angleterre»

Adjoint(e) au directeur

L'Association Nationale des Distributeurs de Tabac et de la Confiserie cherche à s'adjoindre les services d'une personne dynamique pour oeuvrer à son bureau de Montréal.

Le poste comporte de nombreuses tâches variées dont l'organisation de congrès, la promotion des activités de l'association, le travail administratif et la rédaction de textes et de rapports divers.

Vous êtes préférablement diplômé(e) universitaire et vous possédez de 2 à 3 ans d'expérience en relations publiques ou en administration générale. Vous êtes parfaitement bilingue et possédez un excellent sens de la communication et de la représentation.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

Association Nationale des Distributeurs de Tabac et de la Confiserie
2000, rue Peel, bureau 640
Montréal (Québec)
H3A 2W5
natcd 462884 R304

NOTAIRE

Sommes à la recherche d'un notaire junior. Excellente maîtrise du français et de l'anglais, oral et écrit.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
SOLOMON MALUS, notaires
1010, de Lagauchetière ouest
Suite 1950
Montréal, H3B 2N2
791674-R304

DESSINATEUR(TRICE)

Avec expérience demandé(e) pour concevoir nos assortiments de maillots de bain pour dames et enfants. Conditions salariales intéressantes et bénéfices marginaux.

S.V.P. Faire application à:
LA PRESSE, REF.9005
C.P. 6041, Succ A
Montréal, H3C 3E3
794378-R304

ACHETEUR

Fonctions:
Nous requérons les services d'une personne dynamique qui sera responsable des achats et des relations avec les fournisseurs.
Exigences:
Le(la) candidat(e) sera bilingue et possédera une expérience d'au moins 3 ans aux achats de produits d'épicerie.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.
Faire parvenir curriculum vitae à:
C.P. 315, Succ. A
Longueuil J4H 3Z2
793180-R304

RESPONSABLE DE LA COMPOSITION

Compagnie située sur la Rive sud recherche une personne répondant aux exigences suivantes:
- B.Sc. en chimie ou science de la santé
- minimum de 3 ans d'expérience en fabrication de produits cosmétiques ou pharmaceutiques
- connaissance des méthodes g.m.p. et h.p.b.
- parfaitement bilingue.

Nous offrons un salaire selon les qualifications et l'expérience et des avantages sociaux.

Les personnes intéressées par ce poste feront parvenir leur curriculum vitae à:
Céline Gosselin
5485, rue Ramsay
St-Hubert J3Y 5S8
793385-R304

(304) POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

Produits d'entretien
Pièces d'auto spécialisées

GÉRANT RÉGIONAL

Le Centre des Attaches (Fasteners), div. de A & H Bolt and Nut Co. Ltd., depuis 30 ans un distributeur de fermetures et agrafes, de produits chimiques d'entretien et plusieurs autres produits d'entretien dans l'industrie automobile. Nous sommes en pleine expansion dans la région de Montréal.

Si vous êtes bilingue et présentement engagé dans ce genre de travail comme représentant des ventes ou gérant régional, et si vous avez l'ambition de développer une clientèle régulière, embaucher des représentants et diriger ce territoire, veuillez me contacter.

Rémunération excellente basée sur votre habileté à trouver de nouveaux clients.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Mr. S.M. Palmer, président
The Fasteners Center
Div. of A & H Bolt and Nut Co. Ltd.
P.O. Box 300, Windsor, Ont. N9A 6K7
792663-R304

INGÉNIEUR
$30,000 - $35,000

Voici une occasion unique de vous joindre à une entreprise du secteur des produits pharmaceutiques. Relevant directement du directeur d'ingénierie, vous assumerez la responsabilité de la supervision du personnel spécialisée de maintenance ainsi que d'un ingénieur de procédés. Diplôme universitaire en ingénierie mécanique, le titulaire aura fait preuve d'une expérience de supervision. Opportunité idéale pour un individu possédant une expérience comme ingénieur dans un domaine connexe tel l'alimentation ou le cosmétique. En plus d'avantages sociaux intéressants, cette entreprise offre l'opportunité d'évoluer dans un contexte professionnel agréable et dynamique.
PRIÈRE D'APPELER:
DANIELLE LEBLANC (514) 878-1122
Suite 750, Place du Canada, Montréal, Québec H3B 2N2
Montréal • Toronto • Québec • Ottawa • Frédéricton • New York
460434 R304
quantum

LA PELLETERIE GARANTIE RADISSON

MAINTENANT OUVERT
Nous avons besoin de

VENDEURS(EUSES) DYNAMIQUES

Opportunité de carrière dans la fourrure

- Si vous aimez travailler dans la fourrure
- Si vous avez de l'entregent et aimez travailler avec le public

Voici une excellente opportunité pour les professionnels de la vente de faire un salaire et une excellente commission.

- Si ceci vous ressemble, nous voulons vous rencontrer pour une entrevue. Téléphonez-nous!

LA PELLETERIE RADISSON
276-2666 793525-R304

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

POSTE DE

CONTREMAÎTRE À LA SÉCURITÉ

Tâches et responsabilités générales
Sous la responsabilité directe du Directeur du Service de l'équipement, le responsable de la sécurité est principalement responsable de:
1— Assurer la sécurité physique des lieux: «gardiennage», installations, fonctionnement, utilisation de systèmes antivols, etc.;
2— Enquêter et rapporter à la police et aux assureurs les circonstances des vols survenus;
3— Voir aux réclamations auprès des assureurs;
4— S'assurer du bon fonctionnement de l'appareillage de sécurité: système d'alarme, caméras, etc.;
5— Faire respecter les règlements de stationnement;
6— Fournir les services d'appariteurs selon les politiques et budgets approuvés;
7— Superviser le service des postes.

Qualifications requises
Scolarité: DEC en administration.
Expérience: Trois (3) à cinq (5) années d'expérience pertinente;
Autres: Toutes combinaisons d'expérience pertinente ou de scolarité jugées équivalentes pourront être considérées.
Rémunération
Selon la politique salariale s'appliquant au personnel cadre de l'École Polytechnique.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 8 novembre 1985 à:
École Polytechnique de Montréal
a/s Directeur du service du personnel
C.P. 6079, Succursale «A»
Montréal (Québec)
H3C 3A7
461259-R304

AUTOMOBILE DIRECTEUR, DÉPT. DES VENTES

Nous recherchons une personne expérimentée et ambitieuse pour prendre charge de notre département de voitures neuves. Nous sommes en pleine expansion et les possibilités de réussite et d'avancement sont nombreuses pour le bon candidat. Nous offrons de bonnes conditions de travail, un revenu supérieur à la moyenne et des bénéfices marginaux appréciables. Une participation aux profits du département est prévue.

Pour une entrevue, communiquer avec
M. Michel Poirier
323-5000
Dollard Newman Plymouth Chrysler Ltée
LaSalle, Québec 462340-R304

ARCHITECTE

Minimum 2 ans d'expérience. Jeune; dynamique; bonne capacité de design; responsable; beaucoup d'initiative personnelle; parfaitement bilingue.
Pour bureau privé au centre-ville.
Faire parvenir c.v. à:
LA PRESSE, Réf. 8955
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

(307) SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, ÉDUCATION

ASSISTANTE-DENTAIRE avec expérience à la réception et secrétariat demandée pour travailler dans un bureau de dentiste à Montréal-Nord. Expérience nécessaire. 321-3876.

(307) SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, ÉDUCATION

AIDE LOGEE

Nous sommes à la recherche d'une personne mature pour travailler comme aide logée, 2 à 3 jours semaine pour une cliente. Si vous êtes intéressée et posséder des références écrites. Appeler pour rendez-vous,
288-4214
LES SERVICES DE SANTE UPJOHN

ASSISTANT (E) dentaire, plein temps, expérience nécessaire, bilingue, rive sud. 465-9101.

(307) SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, ÉDUCATION

INFIRMIERE

INFIRMIERE AUXILIAIRE
Vous, qui désirez travailler dans le milieu hospitalier, centre d'accueil, soins prolongés.
VENEZ CONSTATER QUE:
— Nous respectons vos disponibilités.
— des cédules prolongées ou de courte durée, s'adaptant à vos besoins.
— Nous vous offrons un accueil cordial et chaleureux.
— Nous sommes un SERVICE PAS COMME LES AUTRES.
SERVICE PROGRESSIF
10 580 ST-LAURENT, #202
(coin Henri-Bourassa)
335-1813

AGENT LIAISON VENDEUR PUBLICITE (TACHES COMBINEES)

La PEQ organisme vouée au développement du journalisme étudiant recherche une personne pour remplir une demi tâche de secrétariat et une demi tâche de vente publicitaire pour les journaux étudiants. La personne recherchée devra savoir écrire à la machine, imprimer avec un appareil Gestetner, connaître le milieu des journaux étudiants et le bilinguisme serait un atout. Faire parvenir vos curriculum vitae avant le 8 nov. 85 au 1581 Dutresne, Mtl H2K 3J6. Salaire selon le contrat en vigueur.

AGENTS DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

Un Groupe de Soutien aux Initiatives Jeunesse est à la recherche de deux personnes afin d'assurer des services d'expertise aux jeunes entrepreneurs du sud-ouest.
FONCTIONS:
Offrir appui technique aux projets de créations d'entreprises.
Offrir un suivi de gestion.
Stimuler l'entrepreneurship.
EXIGENCES:
Capacité de travailler en équipe.
Etudes universitaires en administration ou expérience pertinente.
Salaire $19,000.
S.V.P. faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 15 novembre à: Comité de Sélection GAJE du Sud-Ouest, 2515 Delisle, Montréal H3J 1K8.

ANIMATEUR(TRICE) EN GARDERIE SUR APPELS

- 1 an d'expérience.
- Envoyer vos c.v. au:

Centre de Jour Pistache
4,600 boul. LaSalle
Montréal, H4G 2A3
(avant 13 nov./85).

ASSISTANTE DENTAIRE
Bilingue! Avec expérience de préférence mais non essentielle. Temps plein. Région de Chomedey. Appelez 688-2585 lundi au vendredi.

BESOIN immédiat: Hygiéniste et assistance-dentaire, avec expérience, temps plein, près métro Honoré-Beaugrand. Appeler à partir de lundi, 4 nov. au: 355-2555.

BUREAU DE MEDECIN RECEPTIONNISTE

Personnalité agréable, patience, dactylographie, divers travaux cléricaux.
Langue: Francais. Anglais parlé souhaitable.
Expérience 3 ans.
Secondaire V ou équivalent.

C.V. avant le 12 novembre à: **La Presse, réf. 9031, C.P. 6041, Succ. A, Montréal, H3C 3E3**

CLINIQUE dentaire à la recherche de personnel dynamique requiert les services d'un(e)

HYGIENISTE

Ainsi que d'une

Assistant-dentaire

Les postulant(e)s seront appelé(e)s à remplir des fonctions élargies au sein de la clinique.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au 3590 Ontario est, Ste 201, Mtl. Que. H1W 1R7

INFIRMIER(E)S INFIRMIER(E)S AUXILIAIRES

NOUVEAU CONCEPT DE TRAVAIL D'ACTUALISATION

— Programme d'intégration organisationnel
— Conditions de travail excellentes
— Une équipe avant-gardiste vous attend

Communiquer avec:
AGENCE DE PLACEMENT EN MILIEUX CLINIQUES INC.
Entre 9 h - 17 h du lundi au vendredi:
1200, de l'Assomption
Duvernay, Laval
668-0185
784671-R307

Le Centre d'accueil LaSalle

centre d'hébergement pour personnes âgées, 200 lits.
RECHERCHE

1 poste de COORDONNATRICE
temps partiel de nuit
7 jours aux 14 jours
numéro du concours: 85-003

1 poste de COORDONNATRICE
de jour, de fins de semaine
1 fin de semaine sur 2
numéro du concours: 85-004

1 poste de COORDONNATRICE
temps partiel de soirée
7 jours aux 14 jours
numéro du concours: 85-005

SOMMAIRE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité de la directrice des services professionnels, la coordonnatrice coordonne et contrôle les activités relatives à l'administration des soins, à la gestion opérationnelle, à la gestion des ressources humaines de l'ensemble du centre d'accueil dans le but d'assurer aux bénéficiaires des services continus, tenant compte des ressources et des politiques de l'établissement.

EXIGENCES:
- Détenir un BAC en nursing
- Membre en règle de l'OIIQ
- Expérience minimale de trois (3) ans en milieu hospitalier
- Expérience administrative
- Expérience souhaitable en gérontologie et en gériatrie
- Être en mesure de communiquer dans la langue seconde sera considérée comme un atout.

RÉMUNÉRATION
Selon les politiques du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le numéro du concours avant le 15 novembre 1985 à:
Centre d'accueil LaSalle
8686, rue Centrale
Ville LaSalle, Québec
H8P 3N4
à l'attention du conseiller en gestion des ressources humaines. 792847-R307

(307) SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, ÉDUCATION

DIRECTEUR DE PROJET PILOTE

Nouvelle équipe mobile communautaire fournissant les services de «Suivi» à une clientèle psychiatrique adulte dans la sous-région du sud-ouest, incluant le West Island.

LES RESPONSABILITÉS:
1. planification et coordination du programme de «Suivi» dans la sous-région du sud-ouest
2. gestion générale — supervision et coordination du personnel — tâches administratives générales — gestion du budget
3. liaison avec les organisations gouvernementales et communautaires.

QUALIFICATIONS:
1. expérience de travail avec la clientèle psychiatrique
2. expérience avec une organisation communautaire
3. compétence de gestion
4. bilinguisme

SALAIRE: 24,000$

Faire parvenir votre résumé (date limite le 15 novembre 1985) au:
C.P. 1117, 250, chemin Lakeshore
Pointe-Claire Qc H9S 4H0
792334-R307

Centre hospitalier de Buckingham

POSTE VACANT

INFIRMIER(ÈRE) CHEF EN MÉDECINE OBSTÉTRIQUE

Période d'affichage du 26 sept. au 12 nov. 85.

FONCTIONS PRINCIPALES: gérer des activités relatives à l'administration des soins infirmiers, gestion du personnel, organisations humaines, physiques et financières, supervision clinique.

EXIGENCES:
— B.A.C. en science infirmière de préférence.
— 5 ans d'expérience (gestion et clinique)
— Membre de l'O.I.I.Q.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Selon les conditions de travail en vigueur dans les réseaux des affaires sociales.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible au:
DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES
CENTRE HOSPITALIER BUCKINGHAM
500, rue BÉLANGER, BUCKINGHAM
QUÉBEC, J8L 2M4
789721-R307

INFIRMIERS(ÈRES) AUTORISÉS(ES) & INFIRMIERS(ÈRES) AUXILIAIRES

Notre agence de personnel infirmier recherche des infirmiers(ères) autorisés(es) et des infirmiers (ères) auxiliaires pour travailler dans les hôpitaux généraux, des C.L.S.C. et des centres d'accueil.

Nous offrons:
- un excellent salaire
- 2 semaines de vacances payées
- uniforme gratuit
- bonis de motivation très intéressants.

Si vous êtes intéressés(es) à participer à des soins de qualité et d'être rémunéré(e) en fonction, veuillez communiquer avec:
Personnel de la Santé
CANACARE INC.
521-3819 462327 R307

Le Conseil scolaire de Vancouver est à la recherche

d'INSTITUTEURS

pour l'enseignement de l'immersion française

pour les périodes commençant:
1er janvier 1986 (janvier à juin)
1er septembre 1986 (septembre à juin 1987)

Postes vacants:
Maternelle à 7ième année
Orthopédagogue
Bibliothécaire
Musique
Éducation physique
Éducation spéciale
Sciences naturelles au secondaire

Qualifications professionnelles:
— pouvoir obtenir du ministère de l'Éducation en C.-B. le permis d'enseigner
— être parfaitement bilingue en français et anglais, avec formation dans la méthode d'immersion
— formation ou expérience spécialisée dans les domaines ci-dessus mentionnés
— expérience préalable dans l'enseignement de l'immersion française souhaitable

Demandes d'emploi:
devront être adressées à:
Dr G. J. Staley
Assistant surintendant, Personnel
Vancouver School Board
1595 West 10th Avenue
Vancouver, B.C., V6J 1Z8

Pour recevoir un formulaire de demande d'emploi, les intéressés devront nous faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une demande écrite pour le 15 novembre 1985. La date de disponibilité devra être spécifiée. (1er janvier 1986 ou 1er septembre 1986). Les villes où les entrevues pour septembre 1986 auront lieu seront indiquées ultérieurement aux candidats choisis. 791800-R307

DENTISTE de Lachine cherche hygiéniste à temps plein ou partiel pour pratique jeune et dynamique. Très bonnes conditions de travail. S'adresser à Mme Champagne 637-2385.

EDUCATRICE avec références pour garderie de 9 enfants. La personne qualifiée peut vivre sur place, 461-2437.

HYGIENISTE DENTAIRE
Bilingue pour équipe dentaire très jeune. Située à Rivière des Prairies. Pour de plus amples informations appeler Maria, 648-5200.

HYGIENISTE DENTAIRE
Demandée, bilingue, pratique de périodontie, centre-ville, atmosphère agréable, bonne condition. Appeler Dr. Masson, 844-2388.

HYGIENISTE DENTAIRE

demandé(e) 3 jours par semaine, (congé de maternité), 20 semaines, Rive-Sud. 677-6349.

HYGIENISTE DENTAIRE

Diplomé(e), bilingue. Bureau à Pierrefonds. 2 jours semaine: mardi, mercredi. Bons avantages. 683-3664, 683-7713.

HYGIENISTE DENTAIRE
Travail 4 soirs semaine. Temps plein et temps partiel. Secteur Laval. 687-2482.

INFIRMIERES POUR LA BAIE JAMES

Poste à long terme à combler, expérience pertinente, membre en règle de l'O.I.I.Q. Bonne connaissance de l'anglais serait un atout. Salaire très alléchant.
SVP Prendre rendez-vous avant le 13 novembre 85.
SERVICE PROGRESSIF
335-1813

INFIRMIERS(ES) LICENCIES(ES)

PORTAMEDIC est à la recherche d'infirmiers(es) bilingues pour examens para-médicaux à domicile pour fins d'assurance.
Auto requise.
Temps partiel
Secteurs: Valleyfield, Huntingdon, Hemmingford, Chateauguay, Napierville, St-Jean, Lachute, l'Annonciation, Labelle, St-Jovite, Rigaud, West Island. Pour informations appelez 381-8601.

PREPOSE(E)S AUX BENEFICIAIRES

Urgent besoin de préposé(e)s aux bénéficiaires avec expérience pour travail dans les centres hospitaliers et à domicilie. Assignation immédiate. Pour renseignements
SERVICE PROGRESSIF
335-1813

LE CENTRE D'ACCUEIL DE MONTARVILLE
(Centre d'hébergement pour personnes âgées - 90 lits) recherche pour sa liste de rappel: jour, soir et nuit des

PREPOSES aux Bénéficiaires (sexe masculin)

Pour être affectés à la clientèle masculine

Faire parvenir demande d'emploi au:
C.A. DE MONTARVILLE
265 Seigneurial ouest
St-Bruno J3V 2H4

PHARMACIE demande commis préparation prescriptions avec expérience ordinateur. 334-8641.

PHARMACIEN(NE)

clinique médicale, 17 à 20 heures semaine, matin et après-midi. Expérience data ou souphac Tél.: 866-9581, poste 1702.

PREPOSES (ES) AUX BENEFICIAIRES OUVERTURES IMMEDIATES

Expérience auprès des personnes Agées et handicapées
Temps partiel sur appel
Soins à domicile et institutions
LES SERVICES PARA-MEDICAUX GUILBERT INC.
395-8950

RECEPTIONNISTE dentaire, bilingue, 4½ jours par semaine, Chemin Reine Marie. La Presse, réf. 9018, C.P. 6041, Station A, Montréal H3C 3E3.

(310) BUREAUX

TRAITEMENT DE TEXTE

Poste à combler à notre bureau de Pointe-Claire. Bonne connaissance du français et de l'anglais essentielle. Rémunération selon la compétence et l'expérience, plus gamme complète d'avantages sociaux.
Appeler Mme G. Black
694-8110
Association canadienne de normalisation
793534-R310

(310) BUREAUX

SECRÉTARIAT

SECRÉTAIRE SYSTÈME INFORMATREX
Notre client, une firme bien reconnue dans son milieu, recherche une secrétaire bilingue pour leur département d'impôt. Celle-ci doit avoir une expérience sur le système Informatrex ou posséder une expérience dans un bureau de comptable. La candidate possédera un sens aigu de l'initiative pour entreprendre les responsabilités. Le salaire est à discuter selon l'expérience. Bénéfices au-dessus de la moyenne.
PRIÈRE D'APPELER:
DANIELLE LEBLANC
878-1122
463439-R310
Suite 750, Place du Canada
quantum

(310) BUREAUX

RÉCEPTIONNISTE

Demandée pour bureau de vente de condominiums à l'île des Soeurs. Etre bilingue, belle personnalité, dactylo. Travail midi à 19 h, 5 jours semaine. Envoyer curriculum vitae à:
GÉRANT DES VENTES
70 Berlioz, Ile des Soeurs
H3E 1L9 463574-R310

SECRÉTAIRE

Courrier Purolator Ltée est à la recherche de candidatures afin de combler un poste de secrétaire pour son établissement situé à Ville St-Laurent.

La personne recherchée devra avoir complété sa formation en technique de secrétariat et posséder un minimum de trois années d'expérience.

De par ses réalisations passées, elle devra avoir démontré un désir d'autonomie, une grande maturité et un sens des responsabilités très développé.

Ses expériences de travail antérieures lui ont permis de maîtriser parfaitement les deux langues, que ce soit en conversation, en rédaction de textes, en sténographie ou avec un appareil à dictées.

Courrier Purolator Ltée offre un programme complet d'avantages sociaux.

Si vous croyez posséder ces qualifications, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 novembre 1985 à l'adresse suivante:
Service des Ressources Humaines
Purolator courrier
6395, Côte-de-Liesse
Montréal, Québec
H4T 1E5

École des Hautes Études Commerciales HEC

SECRÉTAIRES

Nous sommes à la recherche de personnes intéressées à combler des postes sur une base régulière, temporaire ou occasionnelle pour du travail de secrétariat.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Diplôme d'études collégiales option secrétariat et une expérience pertinente minimale de 2 ans ou diplôme terminal du cours secondaire option secrétariat et une expérience pertinente minimale de 4 ans;
— Excellente connaissance de la langue française parlée et écrite;
— Connaissance de base de la langue anglaise;
— Rapidité à la dactylo (minimum 60 m/m);
— Connaissance du traitement de textes — Système clé — IBM, IBM - PC logiciel Word Perfect;

Les personnes intéressées feront parvenir leur dossier personnel à l'attention du:
Directeur du Service du Personnel
5255, avenue Decelles
Montréal H3T 1V6 462816-R310

Centre hospitalier de Verdun

Le Centre hospitalier de Verdun, fiduciaire du Module LaSalle, est à la recherche d'un(e):

SECRÉTAIRE MÉDICALE

Temps complet permanent/heures variables

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS
- Le/la candidat(e) note en sténographie, en sténotypie ou par toute autre technique assimilable et transcrit ses notes à la machine à écrire. Il/elle dactylographie à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques, de brouillons ou de textes, des résumés de dossiers, rapports scientifiques, protocoles opératoires et autres travaux. Il/elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions administratives.

EXIGENCES DU POSTE
- Diplôme de secrétariat médical.
- Sténographie.
- Dactylographie 45 mts/min.
- Bilingue (anglais et français parlés et écrits).
- Minimum trois (3) ans d'expérience, de préférence en CLSC.

QUALITÉS PERSONNELLES
- Autonome.
- Sens de l'initiative.
- Sens de l'organisation.
- Entregent.

LIEU DE TRAVAIL
- Module de Services communautaires (futur CLSC) LaSalle.

SALAIRE
- Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux:
- Minimum: $305.55.
- Maximum: $370.30.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 novembre 1985, à l'adresse suivante:
CENTRE HOSPITALIER DE VERDUN
Direction des Ressources humaines
4000, boul. LaSalle
Verdun, Québec
H4G 2A3 461855-R310

310 BUREAUX

POSTES TEMPORAIRES
MESSAGERS, RÉCEPTIONNISTES
861-2787

Notre compagnie est à la recherche de commis-messagers, réceptionnistes et téléphonistes connaissant les standards téléphoniques suivants:

Le SL-1, le MITEL-SX200, CENTREX 3 et autres. Les postes temporaires que nous avons présentement sont pour de courtes et longues durées dans les secteurs variés de la ville.

Pour rendez-vous appelez
861-2787

NICOLE GIGUÈRE ET COMPAGNIE
1200, McGill College, bureau 1900,
Montréal, Québec
461676-R 310

LONG TERME
POSTE TEMPORAIRE
861-2787

Notre client, une firme en pleine expansion, est à la recherche d'une personne qui serait en charge de la formation sur le traitement de textes AES 7300. Si vous êtes bilingue et possédez une expérience solide sur le AES 7300, vous êtes la personne que l'on recherche.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec

Francyne Lepage
861-2787

NICOLE GIGUÈRE ET CIE
1200 McGill College, Bureau 190, Mtl (Qué.)
861-2787
462532R310

Entrepreneur général situé à Montréal recherche un(e)

SECRÉTAIRE

Ayant un minimum de 5 ans d'expérience et possédant une très bonne maîtrise du traitement de textes.

La connaissance de l'anglais est un atout.

Faire parvenir curriculum vitae au:

980 rue de Salaberry
Montréal, QC, H3L 1L2
a/s: France Baillargeon
791042-R310

La Corporation des Tapis Peerless est à la recherche d'une secrétaire pour assister le coordonnateur des services au marketing.

Qualifications requises:
- Bilingue (parlé et écrit)
- Bonne dactylo et dictophone
- Traitement de textes
- Aimer travailler avec les chiffres
- Quelques années d'expérience en administration et/ou comptabilité
- Doit remplacer la réceptionniste durant le dîner.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:

Madame Jacqueline Lalonde
Case Postale 844
Place Bonaventure
Montréal, Québec H5A 1E8
793551-R310

HUDON & DEAUDELIN LTÉE
SECRÉTAIRE
SYSTÈME CLÉ IBM

Hudon & Deaudelin, grossiste de magasins IGA Boniprix et dont le centre de distribution est situé au nord de Montréal est à la recherche d'une secrétaire responsable pour le service de l'informatique.

LES FONCTIONS:
- Rédiger des rapports et correspondance
- Mettre à jour des documents sur le système de traitement de texte IBM
- Filtrer les appels téléphoniques

CARACTÉRISTIQUES RECHERCHEES:
- Bilingue
- Sténographie française
- Excellentes connaissances de la grammaire française et anglaise
- Connaissance du système clé IBM

SALAIRE DE BASE: $19,500

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

HUDON & DEAUDELIN LTÉE
Service des Ressources Humaines
11281, Albert-Hudon
Montréal-Nord, Québec H1G 3J5
463477-R310

SECRÉTAIRE BILINGUE

Nous offrons un poste de secrétaire appelée à seconder notre directeur des services régionaux pour l'est du Canada. Le lieu de travail est situé à Dollard-des-Ormeaux.

La compagnie: Shaklee Canada est une compagnie de services personnels en expansion qui a son siège social à Burlington, Ontario.

Nos produits: Suppléments nutritifs, produits ménagers, produits de soins personnels et de beauté.

La candidate: Doit aimer le contact avec le public et doit pouvoir travailler avec un minimum de supervision. Secrétaire expérimentée, sa grammaire est excellente et elle a de la facilité à communiquer dans les deux langues officielles par téléphone.

Prière d'adresser sa candidature, uniquement par écrit, et son curriculum vitae à:

Pierre Masson
Directeur, Services régionaux
Shaklee Canada Inc.
4230, boul. Saint-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(Québec) H9H 2A5
792259-R310

SECRÉTAIRE LÉGALE

Notre firme recherche présentement un(e) secrétaire légal(e) bilingue qualifié(e) d'expérience pour un associé.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, en toute confiance, à:

Irène Oriwol
Service du Personnel
ROBINSON SHEPPARD BORENSTEIN SHAPIRO
800, Place Victoria
suite 4700
Montréal, QC, H4Z 1H6
461700-R310

Les Avocats
Lalonde Provencher et Associés

sont à la recherche d'une

SECRÉTAIRE
et d'une
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

pour leur bureau de Laval

Prière de communiquer au:
625-1996
792836-R310

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Stikeman Elliott recherche une secrétaire bilingue qui travaillera dans le domaine litigieux. La personne choisie sera bilingue, sténo et dicta dans les deux langues. Doit également faire preuve de beaucoup d'initiative et être dynamique. Expérience en litige essentiel et au moins 5 ans d'expérience professionnelle indispensable ainsi que connaissance du traitement de texte A.E.S.

Pour tous renseignements complémentaires, appelez:

Mme P. Goudreau-Fox
397-3180
461166-R310

Travelers Canada

Travelers Canada est une des plus importantes compagnies nord-américaines d'assurances à catégories multiples. Nous sommes actuellement à la recherche de personnes qualifiées pour les postes suivants:

PRÉPOSÉ(E) AU CLASSEMENT
- secondaire V ou DEC préférablement
- dactylo (français et anglais) 40 m/m
- conversation anglaise un atout.

ADJOINT(E) PRINCIPAL(E) DE MARKETING
(assurances collectives)
- posséder 1 à 2 ans d'expérience en assurances collectives
- dactylographier 45 m/m
- pouvoir communiquer et écrire parfaitement en français et en anglais
- avoir de l'expérience en traitement de texte, de préféfence.

Nous vous offrons un salaire compétitif et de nombreux avantages sociaux.

Pour rendez-vous appelez: **282-7474**
460293-R310

APCHQ

Notre organisation regroupe plus de 4,000 entreprises oeuvrant dans l'industrie de la construction et suite à une croissance marquée de nos activités, nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste de:

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

En plus des tâches normalement dévolues à un tel poste, la personne recherchée devra:
- Assister le conseiller à la direction générale dans ses fonctions administratives;
- Rédiger la correspondance générale et les procès-verbaux des réunions;
- Préparer les ordres du jour et coordonner la tenue de réunions;
- Effectuer le classement, etc...

Exigences:
- Sténographie et dactylographie;
- Connaissance du traitement de textes;
- Excellente connaissance du français et bonne maîtrise de l'anglais;
- Sens de l'organisation et esprit d'initiative;
- Quatre (4) ans d'expérience.

Salaire:
- Selon la compétence;
- Avantages sociaux compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant 16h30, le vendredi 8 novembre 1985**, à:

M. Michel Cliche
Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec
5800, boul. Louis-H. Lafontaine
Anjou (Québec) H1M 1S7
463384-R310

Gérard Parizeau ltée
courtiers d'assurances

Notre maison, une importante firme de courtage d'assurances, cherche à combler des postes en:

SECRÉTARIAT - BILINGUE

LE POSTE:

La personne s'acquittera des tâches suivantes:
- Dactylographier la correspondance et tout autre document;
- Répondre aux appels téléphoniques, prendre les messages et/ou fournir l'information requise;
- Tenir à jour les dossiers;
- Exécuter différents travaux de secrétariat reliés à la tâche.

LES EXIGENCES:

La personne idéale devra:
- Posséder de deux (2) à cinq (5) ans d'expérience dans le secteur du secrétariat bilingue;
- Maîtriser parfaitement le français et l'anglais écrit et parlé;
- Être rapide et précise à la dactylo;
- Connaître le traitement de textes et/ou la sténographie serait un atout
- Avoir de l'initiative et le sens des responsabilités et de l'organisation.

NOUS OFFRONS:

La personne choisie se verra offrir un salaire compétitif, participera à un régime d'avantages sociaux intéressants et se joindra à une entreprise dynamique.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur Denis Carignan au soin de:

Gérard Parizeau Limitée
1140 ouest, de Maisonneuve
Montréal, P. Qué.
H3A 3H1
463436-R310

SECRÉTAIRE MATRIMONIAL $25,000

Notre client bien reputé de son milieu situé au centre-ville recherche une secrétaire légale bilingue pour avocat senior. Celle-ci doit posséder une bonne expéreince dans le domaine matrimonial. La candidate idéale doit posséder la sténo dans les deux langues. Avantages sociaux complets, n'hésitez pas. PRIÈRE D'APPELER:

LOUISE REMY AU (514) 878-1122

SECRÉTAIRE LÉGALE CORPORATIF $24,000

Une firme légale située au centre-ville recherche une secrétaire francophone possédant 3 ans et plus dans le milieu corporatif pour assister un avocat très senior. Opportunité idéale pour la candidate voulant s'intégrer avec les clients et recherchant de l'avancement. PRIÈRE D'APPELER:

DANIELLE LEBLANC AU (514) 878-1122

LÉGALE CORPORATIF $21,000

Firme prestigeuse située au centre-ville recherche secrétaire légale en droit corporatif. Celle-ci doit posséder la sténo dans les deux langues et être parfaitement bilingue. Si vous êtes enthousiaste, possédez de l'initiative et un minimum de trois années dans le corporatif, n'hésitez pas, PRIÈRE D'APPELER:

LOUISE REMY AU (514) 878-1122

SECRÉTAIRE LÉGALE $19,000

Opportunité pour une secrétaire francophone légale voulant travailler à l'intérieur d'une belle atmosphère. Celle-ci possédera 2 ans et plus d'expérience dans le milieu litige. La candidate choisie possédera une certaine compréhension de l'anglais. Excellents bénéfices. PRIÈRE D'APPELER:

DANIELLE LEBLANC AU (514) 878-1122

SECRÉTAIRE CORPORATIF $12.00/h.
TEMPS PARTIEL

Prestigieuse firme d'avocats située au centre-ville recherche une secrétaire juridique bilingue ayant au moins un an d'expérience dans le corporatif. La candidate doit avoir la possibilité de travailler un jour par semaine. Excellentes conditions de travail. PRIÈRE D'APPELER:

TINA TRUDEAU AU (514) 878-1122

Pour votre convenance, nos bureaux sont ouverts tous les mardis jusqu'à 19:30. Sur rendez-vous seulement.

Suite 750, Place du Canada, Montréal, Québec H3B 2N2
Montréal • Toronto • Québec • Ottawa • Fredericton • New York

quantum

SECRÉTAIRE DE NOTAIRE $20,000

Prestigieuse firme de notaires recherche une secrétaire ayant la sténographie dans les deux langues. La candidate doit avoir au moins un an d'expérience dans un bureau de notaires. Avantages complets attrayants. PRIÈRE D'APPELER:

TINA TRUDEAU AU (514)878-1122

SECRÉTAIRE PERSONNEL $20,000

Une compagnie de réputation nationale est à la recherche d'une secrétaire pour le directeur des relations industrielles. La candidate doit être bilingue, posséder la téno dans les deux langues ainsi que le traitemnt de texte. Opportunité idéale pour joindre une équipe dynamique et professionnelle. PRIÈRE D'APPELER:

LOUISE RÉMY AU (514) 878-1122

SECRÉTAIRE LONGUEUIL $16,000

Une compagnie de réputation internationale est à la recherche d'une secrétaire bilingue pour leur filiale de Longueuil. La candidate idéale doit posséder de l'initiative et une bonne grammaire dans les deux langues. Opportunité idéale pour relever un super défi et joindre une équipe des plus professionnelles. PRIÈRE D'APPELER:

LOUISE RÉMY AU (514) 878-1122

COMMIS COMPTABILITÉ $13,000

Notre client, une compagnie située dans l'est de Montréal est à la recherche d'un commis avec comptes payables. Le(a) candidat(e) doit être parfaitement bilingue et avoir une expérience pertinente dans le domaine des comptes payables. Opportunité idéale pour joindre une équipe professionnelle. PRIÈRE D'APPELER:

LOUISE RÉMY AU (514) 878-1122

Suite 750, Place du Canada, Montréal, Québec H3B 2N2
Montréal • Toronto • Québec • Ottawa • Frédéricton • New York
463441-R310

quantum

SECRÉTAIRE DE DIRECTION
PINGOUIN
«La Mode bien Aiguillée»

est à la recherche d'une personne motivée pour se joindre à son équipe jeune et dynamique.

Responsabilités:

assiste le directeur général de la filiale canadienne dans ses travaux journaliers (tableaux de bord, statistiques, relation avec la clientèle et tous travaux normalement dévolus à une secrétaire de direction).

Qualifications et profil:

expérience 2-3 ans; bilingue, sténo, dactylo; capacité de travailler en équipe; maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit.

Rémunération intéressante et étudiée en fonction des qualifications de la personne.

S.V.P. nous faire parvenir sous pli confidentiel, votre curriculum vitae à:

M. Norbert Lemieux
Promafil Canada Ltée
1500, Jules-Poitras
ST-LAURENT (Québec)
H4N 1X7
461180-R310

PINGOUIN

SECRÉTAIRE-ADJOINTE AU PERSONNEL

Un important grossiste en matériaux de construction est à la recherche d'une secrétaire-adjointe pour son département du personnel.

Relevant du directeur du personnel, la candidate s'acquittera de toutes les tâches de secrétariat du département en plus de seconder le directeur dans toutes ses activités, notamment le recrutement, les avantages sociaux, l'évaluation du rendement, les politiques salariales, la formation du personnel ainsi que les relations de travail.

La candidate idéale détient un baccalauréat spécialisé en relations industrielles et possède au moins trois (3) années d'expérience générale en ressources humaines.

Le bilinguisme est essentiel.

Nous offrons pour ce poste un salaire intéressant en plus de généreux avantages sociaux.

Les candidates qualifiées devront faire parvenir leur curriculum vitae confidentiellement à:

M. Guy Marier
Directeur du personnel

Westburne
WESTBURNE QUÉBEC INC.
4590, boulevard Henri Bourassa Ouest
Montréal (Québec) H4L 1A9
Tél.: (514) 332-5331
463383-R310

mots croisés Larousse

LA GRILLE DES MORDUS
DE MAURICE HANNEQUART

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

233

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

1—*Son nom* — Etalon.
2—Connaissent de longues nuits — Se perd dans la Baltique.
3—Chauffé progressivement — On parle de sa ligne, on parle aussi de son point.
4—Ne veulent pas oublier — Tout à fait charmante.
5—Mettait en boule — Ville de l'U.R.S.S.
6—Sert à décorer — Voie navigable.
7—A le feu quelque part — Pronom.
8—Forme — Lettre grecque.
9—Infinitif — Qui a de quoi impatienter.
10—On ne l'a pas encore vaincue — Fait partie de l'Inde.
11—Permet de voyager à bon marché — Libre.
12—Le Rhône y est arrêté — Couvrent des embarcations.
13—Fondre — Sur la Loire — Eut son école.
14—Dans le Morbihan — Ville de l'Iran — Offre de quoi remplir la panse.
15—Demande polie — Frottées.

VERTICALEMENT

1—Reste fidèle au noir et blanc — Sont partis.
2—Se fait pendant la croissance.
3—Sportive — C'est parfois un but.
4—Au singulier, on ne la trouve plus — Se font mitrailler.
5—Déplacent — Vivent sur les côtes.
6—Ancien système — Abréviation chrétienne — Raccourci musical ou religieux.
7—Impulsion électrique — Qui n'est pas sourd.
8—Accompli — Ne pas ébruiter.
9—Conjugaison — Lettres numérales — Dans un ensemble.
10—Est radioactif — En Serbie.
11—Bel enfant — Rêve — Article contracté.
12—Qui ne passent pas inaperçues — Aide à tracer.
13—Il protège — Marqué d'un poinçon.
14—Très expressif — Fait naître des copeaux.
15—Oeuvre de Bruckner — Ont leurs gardiens.

Solution samedi prochain

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1 RAGNAR ECONOMIE
2 EPOUVANTE ETEND
3 TALMA OESOPHAGE
4 RIDELLE S TENU
5 OSER IL EAU DES
6 VENIR NARRA
7 IN SE EVEIL
8 STEEN E SE
9 E DUS CLUSE
10 USURE OI TA
11 ROC IMPORTUN BR
12 LARGILLIERE LE
13 DEBONNAIRE PEU
14 AILLEE VESTES S
15 LEERS ES ALIAS

Solution du dernier problème

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE LÉGALE

Parfaitement bilingue pour droit commercial.
3 années d'expérience

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à:

Irène Oriwol
Service du Personnel
ROBINSON SHEPPARD BORENSTEIN SHAPIRO
800, Place Victoria
Suite 4700
Montréal, Qc,
H4Z 1H6
461685-R310

Les Services de placement
TÉLÉ RESSOURCES LTÉE

COMMIS-DACTYLO
Centre-ville

Notre client recherche une commis-dactylo bilingue pour assister un de leurs directeurs. Le(a) candidat(e) devra posséder un minimum d'un an d'expérience, une bonne grammaire dans les deux langues et une vitesse moyenne de 50 mots/minute à la dactylo. Possibilité d'avancement et gamme complète d'avantages sociaux.

SECRÉTAIRE
Jusqu'à $10 l'heure

Une multinationale située à Montréal-Est recherche une secrétaire bilingue. Les prérequis sont 50 mots/minute à la dactylo, une bonne grammaire dans les deux langues. La connaissance de base du traitement de textes serait un atout. Assignation pour une période de 6 mois et plus.
463433-R310

LISETTE LAVOIE
(514) 842-0066

BIO

OPÉRATRICE DE TRAITEMENT DE TEXTES
CORRECTEUR D'ÉPREUVES

- Une opératrice de traitement de textes demandée immédiatement. Expérience sur machine AES Plus, bonne connaissance de terminologie médicale et excellente connaissance de l'anglais et du français écrits.
- Un correcteur d'épreuves demandé immédiatement au service de traitement de textes. Excellente connaissance de l'anglais et du français écrits essentielle.

Faire parvenir curriculum vitae à:

M. Michel Huot
Laboratoires Bio-Recherches Ltée
87, Chemin Senneville
Senneville H9X 3R3
463551-R310

Montréal Vie

SECRÉTAIRES BILINGUES

Nous avons présentement deux postes vacants à notre siège social à Montréal; un relève du service Commercialisation, l'autre relève des services Informatique.

Les personnes devront répondre aux exigences suivantes:
- Avoir 2 ans d'expérience pertinente
- Maîtriser le français et l'anglais oraux et écrits
- Dactylographier avec rapidité et précision
- Faire du dictaphone bilingue
- Connaître le traitement de textes
- Etre habile en calcul
- Avoir de l'initiative
- Etre capable de prendre des responsabilités et de travailler sous pression.

Nous offrons un salaire en fonction de l'expérience, des avantages sociaux ainsi que des conditions de travail agréables.

Veuillez présenter votre curriculum vitae et vos exigences salariales en toute confiance au:

Service du personnel
Compagnie d'Assurance-vie de Montréal
630, rue Sherbrooke ouest
Montréal (Québec) H3A 1E4
463119-R310

AGENCE DE PUBLICITÉ DU CENTRE-VILLE
recherche

OPÉRATRICE DE TRAITEMENT DE TEXTES
WANG

- 2 ans d'expérience sur Wang
- parfaitement bilingue.

Salaire entre $17,000 et $18,000.

Envoyer c.v. au:

Gérant du personnel
Case postale 830
Place Bonaventure
Montréal H5A 1E5
461401-R310

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Pour assister des membres administratifs dans leurs tâches.

Qualités requises:

Parfaitement bilingue, excellente grammaire française et anglaise, aptitudes à rédiger la correspondance, maîtrise du traitement de textes, sens de l'organisation et initiative.

Bonne atmosphère de travail. Salaire compétitif.

Envoyer curriculum vitae à:

La Presse, réf. 8954
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, H3C 3E3
792907-R310

SUITE
des annonces classées à la page
H12

G LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 2 NOVEMBRE 1985

LE MONDE



Des milliers de pacifistes ont manifesté, hier à Amsterdam, à la suite de l'annonce de la décision gouvernementale de déployer 48 euromissiles sur le territoire hollandais. photo AP

La Haye dit oui à 48 euromissiles

■ LA HAYE — Après six ans de tergiversation, les Pays-Bas se sont prononcés hier pour le déploiement de 48 euromissiles de l'OTAN sur leur territoire. Ils sont ainsi le dernier des cinq pays de l'Alliance atlantique à donner leur accord à l'implantation des euromissiles selon les quotas définis par l'OTAN le 12 décembre 1979.

La décision a été annoncée dans la soirée par le premier ministre Ruud Lubbers, tandis que le pays était le théâtre d'une vaste campagne de protestation.

Au cours d'une conférence de presse qui a suivi une réunion exceptionnellement longue du cabinet néerlandais de centre-droit, M. Lubbers a annoncé que le pays acceptait les euromissiles. Cette acceptation, a-t-il dit, fera l'objet d'un «accord avec les États-Unis sous forme d'un échange de lettres qui rendra possible le stationnement des missiles de croisière en territoire néerlandais».

L'accord sera ensuite soumis vers le 1er décembre au Parlement néerlandais pour approbation avant d'entrer en application. M. Lubbers a indiqué que le gouvernement était déjà en train de préparer un accord avec les USA sur la localisation des missiles, accord qui doit être signé le 4 novembre et aussitôt transmis au Parlement. Selon les observateurs, le processus d'approbation devrait prendre fin au début de 1986.

La décision est intervenue malgré une puissante opposition pacifiste et deux tentatives soviétiques de dernière minute d'influencer le gouvernement néerlandais dans le sens contraire. Trois jours plus tôt, le ministre des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze avait demandé à M. Lubbers de renoncer aux euromissiles et, dans ce cas, de venir discuter à Moscou. Hier, l'URSS a annoncé que le nombre effectif des SS-20 soviétiques était «sensiblement inférieur» à celui de 441 fusées de ce type avancé par l'OTAN et retenu par La Haye.

Pour M. Lubbers, l'invitation soviétique n'était pas sérieuse. Quant aux SS-20, leur nombre dépasse le seuil des 378 unités fixée par La Haye pour renoncer aux euromissiles.

En contrepartie du déploiement, les Pays-Bas demanderont à être déchargés de certaines des six missions nucléaires qui leur étaient assignées par l'OTAN jusqu'à maintenant, a dit M. Lubbers. Il a cité parmi ces missions celles des avions dotés de bombes nucléaires *Orion* (lutte anti-sous-marine) et les patrouilles avec des armes atomiques tactiques de chasseurs-bombardiers *F-16* de l'armée de l'air néerlandaise.

La journée d'hier a été marquée par une série de manifestations d'hostilité au déploiement. Une centaine de milliers d'étudiants ont fait la grève des cours ou manifesté aux quatre coins du pays. La police a également annoncé qu'une vingtaine de trains ont été immobilisés par des manifestants anti-nucléaires à travers le pays.

La décision néerlandaise a par contre été bien accueillie à Washington, où le département d'État a déclaré que les Néerlandais «ont démontré leuo attachement aux principes fondamentaux de l'alliance, à savoir que les pays membres sont prêts à partager les risques, les charges et les bénéfices d'une défense commune».

— AFP et Reuter

Moscou dénonce la position de Reagan avant le sommet

■ MOSCOU — Les Soviétiques ont accepté de prolonger le troisième round des négociations de Genève pour discuter les nouvelles propositions américaines en matière de désarmement, mais les premières réactions de Moscou sont peu encourageantes: on y affirme en effet qu'il s'agit de «vieilles propositions américaines légèrement modifiées et présentées dans un emballage nouveau».

Moscou oppose également un non catégorique à l'offre américaine d'axer le sommet de Genève sur la solution des conflits régionaux et, selon les spécialistes, cette nouvelle réaction négative ne permet pour l'heure guère d'optimisme pour la rencontre Reagan-Gorbatchev des 19 et 20 novembre.

Deux commentateurs de l'agence soviétique *Tass* affirment que le président Reagan «a proposé une variante de ses anciennes propositions sur la réduction des armements stratégiques offensifs» et «n'a pas modifié sa position sur la guerre des étoiles». Vladimir Gogatchov et Vladimir Tchernychov, réaffirmant une constante de la position soviétique, déclarent que «sans solution de la prévention de la militarisation de l'espace extra-atmosphérique, parler de limitations ou de réductions des armements nucléaires n'a tout simplement pas de sens».

Les propositions américaines, ajoute *Tass*, «reposent sur les mêmes vieux principes des États-Unis, qui non seulement n'ont pas conduit jusqu'à présent à un progrès dans les négociations de Genève, mais les ont menées dans une impasse».

Plus tôt, le directeur général de l'agence *Tass*, Serguei Lossev, dans un article publié par le quotidien *Sovietskaia Rossia* (Russie Soviétique), écrivait: «Nous sommes catégoriquement opposés à substituer au règlement des problèmes-clés de la guerre et de la paix des discussions stériles sur les conflits régionaux, à la solution desquel l'administration américaine n'est manifestement pas prête». Ces problèmes-clés, précise-t-il, sont «une réduction radicale des armements nucléaires, la renonciation au déploiement d'armes offensives dans l'espace, la création d'un climat de confiance, de coopération et de sécurité pour tous les États».

Lors d'un banquet en l'honneur du président éthiopien Mengistu Hailé Mariam, à Moscou, le numéro un soviétique lui-même, M. Mikhaïl Gorbatchev, a accusé les États-Unis de calomnier les pays du tiers-monde et de vouloir éviter un accord sur le contrôle des armements.

À Genève, les négociateurs soviétiques ont accepté de prolonger le troisième round des discussions et les Américains ont commencé à leur exposer en détail leurs nouvelles propositions, dont le président Reagan a tracé les grandes lignes jeudi. M. Viktor Karpov n'a toutefois pas voulu dire de combien de jours le round sera prolongé. Quant à la substance même des dernières propositions de M. Reagan, le négociateur soviétique a été évasif. «Nous allons les étudier attentivement», s'est-il contenté de dire.

La délégation américaine dirigée par M. Max Kampelman a présenté les dernières propositions au cours d'une séance de deux heures à la mission soviétique. Les détails des propositions ont été gardés secrets en vertu de la règle de confidentialité acceptée précédemment par les deux parties.

Mais selon de hauts responsables américains, la nouvelle proposition des USA limiterait les deux puissances à environ 6 000 ogives stratégiques, soit 4 500 ogives balistiques et 1 500 sur des missiles de croisière. Les deux pays en ont maintenant près de 10 000. Pas plus de 3 000 ogives devraient être déployées sur des missiles intercontinentaux basés à terre (ICBM). Les USA tiennent beaucoup à ce point car ils estiment que l'URSS possède un large avantage dans ce domaine.

Washington serait d'autre part prêt à limiter le nombre des bombardiers à long rayon d'action. Ils en ont actuellement environ 260 contre quelque 170 pour l'URSS.

Au sujet des armes de portée intermédiaire, la nouvelle offre américaine limiterait à 140 les missiles déployés en Europe, soit à peu près la quantité de missiles de croisière et de Pershing-2 qui seront en place à la fin de 1985. Le plan américain comporte également une diminution des SS-20 déployés dans la partie asiatique de l'URSS et exclut des comptes les arsenaux nucléaires français et britanniques.

— AFP, Reuter, AP et UPI



Manif à Cuba

photo Reuter

Une importante manifestation réunissant plusieurs milliers de personnes s'est déroulée hier midi, à La Havane, pour protester contre le présumé viol de l'espace aérien cubain, jeudi, par un avion espion américain. L'annonce en a été faite hier par le ministère cubain des Relations extérieures, qui a protesté officiellement dans une note remise à la section des intérêts américains à La Havane. Il s'agirait de la deuxième violation de l'espace aérien cubain en trois mois par un avion américain (la précédente aurait eu lieu le 8 août dernier), et de la sixième depuis que M. Ronald Reagan (traité de «fils de chienne» par certains manifestants) est président des États-Unis. Cet incident survient alors que sont en cours à Washington les discussions sur l'Amérique centrale et les Caraïbes prévues entre les États-Unis et l'URSS.

L'UNION SOVIÉTIQUE RASSURE LES PHILIPPINES

Marcos doit partir, dit un rapport US

■ WASHINGTON — Les forces démocratiques aux Philippines n'ont guère plus que trois ans pour surmonter l'insurrection communiste croissante dans le pays et le président Ferdinand Marcos devrait démissionner, a déclaré hier le sénateur David Durenburger, qui préside la Commission sénatoriale des renseignements.

«L'Union soviétique est en train d'étendre ses intérêts dans l'archipel stratégique du Pacifique, qui abrite deux importantes bases américaines, la base aérienne de Clark et la base navale de Subic Bay, mais l'insurrection communiste et l'agitation politique découlent des abus du régime Marcos», affirme la commission dans un rapport présenté par le sénateur Durenburger.

Au même moment, le Palais présidentiel de Manille annonçait que l'Union soviétique avait assuré Mme Imelda Marcos, lors de sa récente visite de cinq jours à Moscou, qu'elle n'appuierait pas l'insurrection communiste aux Philippines.

La Nouvelle armée du peuple (NPA), aile militaire du Parti communiste des Philippines (interdit), serait pro-chinoise, ce qui peut expliquer, selon les observateurs, les assurances obtenues à Moscou par l'épouse du président.

Selon le rapport de la commission sénatoriale américaine, l'URSS procède à «l'agrandissement de son ambassade à Manille et elle a pris contact avec certains éléments de la guérilla philippine par l'entremise de syndicats.

L'agence officielle philippine *PNA*, qui rapporte la déclaration du palais présidentiel, précise que l'URSS a aussi offert d'aider les Philippines à accroître leur capacité de radoub afin qu'un plus grand nombre de navires soviétiques puissent profiter des services d'entretien.

Dans une interview au *New York Times* publiée hier, le président Marcos affirme que les forces armées philippines sont en mesure de liquider la guérilla communiste en l'espace d'une année à condition que les États-Unis poursuivent leur aide militaire et financière. Il rejette l'estimation US d'une guérilla communiste forte de 15 000 hommes au moins et il dément souffrir de lupus érythémateux, une maladie qui affecte souvent les reins.

À Manille, la police annonçait l'assassinat d'un médecin personnel du président Marcos, le Dr Potenciano Baccay, spécialiste du rein. Le médecin, enlevé à son domicile par cinq inconnus, a été retrouvé mort dans une camionnette dans un quartier résidentiel de la capitale, le corps transpercé de 20 coups de couteau.

«Compte tenu de la résistance de Marcos au changement, il devrait s'écarter pour permettre au processus démocratique de croître», a déclaré le sénateur Durenburger en conférence de presse. «Cela peut finir comme la Révolution en Iran, au Nicaragua ou ailleurs, à moins que Marcos prenne les décisions qui s'imposent», a-t-il ajouté.

— UPI, AFP et Reuter

DÉPÊCHES

AFRIQUE DU SUD: les syndicats de gens de mer d'une trentaine de pays réunis à Londres ont adopté un programme d'action visant à un blocus pétrolier total de l'Afrique du Sud. À Port d'Espagne, une cinquantaine de manifestants ont accueilli hier Elizabeth II à Trinidad en scandant: «La reine soutient l'apartheid».

LIBAN: les chefs des trois principales milices libanaises sont attendus demain à Damas pour la signature d'un accord destiné à mettre fin à plus de 10 années de guerre civile au Liban, apprend-on à Beyrouth. De source hospitalière, on indique que la guerre a fait 3 072 morts cette année seulement.

NICARAGUA: les États-Unis exigent la dissolution de l'Assemblée nationale issue des élections de novembre 1984 comme préalable à tout dialogue avec le Nicaragua, a annoncé hier Managua. Cette condition a été communiquée par l'émissaire US Harry Schlaudeman à l'ambassadeur du Nicaragua à Washington, précise-t-on.

BONNER: la compagne du dissident soviétique Andrei Sakharov, Mme Elena Bonner, a confirmé hier avoir été autorisée à quitter l'URSS mais précisé qu'elle ne partirait pas avant fin novembre. On précise de bonne source qu'elle passera plusieurs mois en Occident pour se faire soigner.

MAGHREB: la police française a arrêté 17 manifestants hier à Paris lors d'un défilé de soutien, interdit, en faveur de la Ligue algérienne de défense des droits de l'Homme. En Tunisie, plusieurs dirigeants et militants syndicaux étaient arrêtés alors que la tension monte entre le gouvernement et l'UGTT.

Les Argentins et les Guatémaltèques votent demain

■ Deux pays d'Amérique latine vont aux urnes demain: l'Argentine et le Guatemala.

En Argentine, il s'agit d'élections législatives partielles gâchées par l'état de siège que le président Raul Alfonsin a dû imposer en raison d'une vague d'attentats perpétrés par les adversaires du régime. Pourtant, ces premières élections nationales de l'ère Alfonsin étaient attendues comme une fête par les partisans du président et aussi par la très grande majorité des Argentins qui ont démontré depuis deux ans qu'ils avaient opté pour la démocratie.

Mais les événements des dernières semaines ont fait passer au second plan les préoccupations électorales. À Buenos Aires, on s'inquiète beaucoup plus désormais de savoir si et comment le gouvernement parviendra à faire face au défi des poseurs de bombes qu'au résultat des élections.

Quoi qu'il en soit, les sondages laissent prévoir que l'Union civique radicale (UCR) du président arrivera largement en tête dans ce scrutin destiné à renouveler la moitié des 254 sièges de députés. Pour les radicaux, qui ont actuellement la majorité absolue (129) à la Chambre des députés, il s'agira surtout de conserver cette position qui donne à leur «patron» la latitude de gouverner sans obligation de compromis ni crainte d'obstruction parlementaire.

Les sondages donnent les radicaux vainqueurs avec un pourcentage d'environ 45 p. cent des suffrages, soit une baisse de près de sept p. cent par rapport au score réalisé il y a deux ans (51,83 p. cent).

Leurs principaux adversaires, les Péronistes, qui comptent 111 sièges dans l'actuelle assemblée, auront du mal à conserver les 56 de leurs sièges soumis à renouvellement, en raison de leurs querelles internes et de prévisions ne dépassant pas les 25 p. cent.

Les pertes des deux grands partis traditionnels, si elles se confirment, devraient faire l'affaire du Parti Intransigeant (social-démocrate), qui pourrait bénéficier du renfort des déçus du radicalisme comme du péronisme. Ce groupe n'avait eu que trois députés en 83 avec à peine plus de deux p. cent des voix. Les sondages le créditent d'environ 15 p. cent des intentions de vote.

Selon des sources bien informées, le gouvernement pourrait suspendre symboliquement l'état de siège demain, tout en renforçant les mesures de sécurité.

Au Guatemala, un peu plus de deux millions d'électeurs doivent participer aux élections générales qui doivent rendre le pouvoir aux civils après plus de 20 ans de pouvoir exercé de fait par l'armée, directement ou derrière un président de couverture.

Pour la première fois en effet, les Guatémaltèques vont avoir à choisir leur président uniquement entre des candidats civils, aucun des huit postulants n'étant militaire.

Mais alors que les 100 députés et les 331 conseils municipaux seront élus dès demain, il faudra selon toute vraisemblance attendre un deuxième tour pour connaître le président, aucun des huit candidats ne semblant en position d'obtenir la majorité absolue. Ce deuxième tour devra sans doute avoir lieu le 8 décembre entre les deux candidats ayant recueilli le plus de voix le 3 novembre, pour désigner le président, cette fois à la majorité simple.

À la veille du scrutin, toutes les enquêtes donnent comme partant certain pour le second tour le démocrate-chrétien Vinicio Cerezo. Il devrait affronter le centriste Jorge Carpio, mais on n'écarte pas une possible surprise provoquée par le dernier venu dans la campagne, l'évangéliste Jorge Serrano, un homme de centre-droit dont la cote n'a cessé de monter depuis six mois.

À la fin de la clôture de la campagne, les mères et femmes de disparus du Groupe d'appui Mutuel (GAM) sont venues rappeler publiquement que le problème de la violence est l'un des principaux défis que devra relever le prochain président. Elles ont occupé pacifiquement la cathédrale de Guatemala et exigent une enquête sérieuse et complète sur les personnes disparues.

— AFP

édition *Spécial Beauté*



JEAN COUTU

C'est tellement mieux... c'est bien évident!

* VALIDE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 1985

*LIMITE 3 PAR CLIENT

84 SUCCURSALES partout au Québec et maintenant au Nouveau-Brunswick et en Ontario

CLAIROL ESSENCE



Shampooing. Format 350 mL. Fragrances assorties. AU CHOIX

1.99*

* LIMITE 3 PAR CLIENT
* VALIDE DU 3 AU 9 NOV. 1985

FOAMY de GILLETTE



Crème à barbe. Fragrances assorties. AU CHOIX

FORMAT BONI: 200 mL + 50 mL

1.69*

* LIMITE 3 PAR CLIENT
* VALIDE DU 3 AU 9 NOV. 1985

BRUSH-ON

Applicateur à crème ou gel à raser. S'adapte à tous les contenants aérosols. Garantie 1 an.

NOUVEAU

Exclusivement chez JEAN COUTU

Brush-On

3.99*

* LIMITE 3 PAR CLIENT
* VALIDE DU 3 AU 9 NOV. 1985

ALPHA KERI

HUILE THÉRAPEUTIQUE

Pour la douche et le bain. Format 480 ml



6.59*

personnelle



Tampons démaquillants Format 80.

1.99*

CHRISTIAN DIOR

avec tout achat d'un parfum pour femmes Christian Dior, recevez en prime un talc Miss Dior ou Diorissimo, 150 g.

Valeur: 15,00$





QUANTITÉ LIMITÉE

AZIZA

Vous présente son nouveau rouge à lèvres à prix spécial.



2.79*

PREMIÈRE PERM de L'ORÉAL

Permanente maison.

AU CHOIX



3.47*

personnelle



PROMOTION SPÉCIALE

Pinceaux à maquillage:

- Super poudre rég.: 13.49$ — **9.89***
- Complexion rég.: 5.39$ — **4.39***
- Rouge rég.: 4.89$ — **3.89***
- Levres rég.: 2.49$ — **1.89***

QUANTITÉ LIMITÉE

COVER GIRL

Profitez d'un escompte de **20%** sur tous les produits Cover Girl.



PRESENTEZ SIMPLEMENT CE COUPON A LA CAISSE. L'OFFRE EST VALIDE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 1985 ET NE S'APPLIQUE QU'AUX SUCCURSALES JEAN COUTU. UN COUPON PAR ACHAT

20% 20%

EVIAN



QUANTITÉ LIMITÉE

Brumisateur. Format 3 x 50 mL.

OFFRE SPÉCIALE:
À l'achat du format-trio obtenez une pochette Evian en prime.

10.29*

50¢ ÉCONOMISEZ 50¢

à l'achat du shampooing colorant Clairesse de Clairol. AU CHOIX.

OFFRE SPÉCIALE: Obtenez le revitalisant crème Condition, 50 ml avec cet achat.



PRESENTEZ SIMPLEMENT CE COUPON A LA CAISSE. L'OFFRE EST VALIDE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 1985 ET NE S'APPLIQUE QU'AUX SUCCURSALES JEAN COUTU. UN COUPON PAR ACHAT

50¢ 50¢

TISANES NATURELLES

Saveurs assorties

Plus 3 nouvelles formules: Calmyl, Urinyl ou Eliminyl

AU CHOIX
Format 30 sachets



1.49*

RIGHT GUARD

DÉSODORISANT ANTISUDORIFIQUE EN AÉROSOL

Non-parfumé, Parfumé ou en Poudre

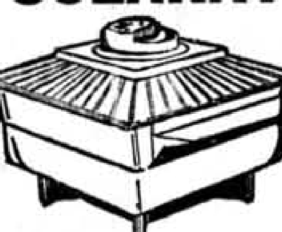
AU CHOIX



FORMAT BONI 200 ml + 100 ml

2.17*

SOLARAY



VAPORISATEUR AUTOMATIQUE À VAPEUR CHAUDE

Capacité 5.7 litres
Durée de fonctionnement: 12 à 14 heures
Modèle #421
GARANTIE 6 MOIS

12.99*

PARAMETTE

Multivitamines équilibrées pour adultes.
Format 125



3.97*

STRESSTABS 600

FORMULE VITAMINIQUE
Format 60



5.29*

ANACIN

ANALGÉSIQUE COMPRIMÉS: FORMAT BONI 100 + 30 ou CAPSULES: Format 72

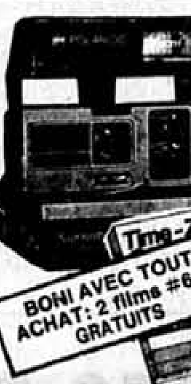
AU CHOIX



2.79*

POLAROID CAMÉRA

AVEC FLASH INCORPORÉ
Modèle SUN #600LMS



BONI AVEC TOUT ACHAT: 2 films #600 GRATUITS

45.99*

EGAL	Edulcorant hypocalorique Format 100	3.67*
HERSHEY	Tablettes de chocolat geantes saveurs assorties. Format 2	1.89*
AQUA-FRESH	Dentifrice au fluorure Format 100 mL	.97*
LIGHT DAYS	Serviettes hygiéniques Format 48	3.49* AU CHOIX
SHIELDS	«Conceptrol» Condoms Reguliers ou lubrifiés Format 12	3.79*
PLAYTEX	Tampons hygieniques Format Plus X 28 Format regulier ou Super X 30	4.19* AU CHOIX



PARTAGEONS LEURS ESPOIRS

Chanson d'Espoir est la façon qu'ont trouvée une trentaine de jeunes de St-Jérôme pour venir en aide aux pays d'Afrique.

Un disque de qualité un disque de coeur.

N.B. La totalité du 2,50$ parviendra à Développement et Paix en Afrique.

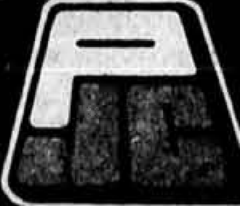
GINSENG	Gelee Royale ampoules buvables Format 16	9.27
CONTAC-C	Decongestionnant soulage jour et nuit Format 20	4.39
FLEECY	Assouplissant pour textile Format 3.6 litres	2.59
SARAN WRAP	Pellicule d'emballage Format 15 metres	.97
KAL KAN	Nourriture pour chats Saveurs assorties Format 369 g	.57
KITTY LITTER	Litiere pour chats Format 4 kilos	1.79




A VOTRE SERVICE, 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS.

NOMBREUX SPECIAUX DANS NOTRE CIRCULAIRE A L'ENTRÉE

Nous nous reservons le droit de limiter les quantités. Speciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait a manquer dans une succursale, n'hesitez pas a demander un bon de garantie de prix «Mille excuses». Le texte prevaut en tout temps, illustrations a titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous defend de vendre certains produits identifies par une etiquette vert lime dans nos succursales, lundi, mardi, mercredi apres 18h, jeudi, vendredi apres 21h30, samedi apres 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau Brunswick. Pas de vente aux marchands.



*LIMITE 3 PAR CLIENT
*VALIDE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 1985

on trouve de tout... *même un ami*



Quinze ans de déficits: qui, des libéraux ou des péquistes, gagne la bataille?

Y a-t-il un un dossier économique où l'on réussit à déceler une différence entre les positions libérales et péquistes? La réponse est oui. En cherchant bien, on en a déniché un: la question du déficit!

Depuis six ans, le déficit du gouvernement du Québec se maintient à chaque année aux alentours de trois milliards. Les ministres des Finances péquistes trouvent manifestement ce niveau acceptable. Mais les libéraux affirment que le déficit est trop élevé et s'engagent donc à le réduire.

Il serait toutefois étonnant que cette nuance idéologique fasse beaucoup de remous électoraux. Tout d'abord, le niveau du déficit québécois n'atteint pas des proportions de crise, comme c'est le cas à Ottawa. Mais surtout, ce n'est pas un sujet qui permet de faire beaucoup de «millage» en campagne; les sondages ont montré que cela préoccupe fort peu les citoyens.

Mais le thème du déficit risque néanmoins de revenir souvent sur le tapis, car c'est une manière indirecte de dénoncer la façon dont l'adversaire a géré les fonds publics.

Les trois étapes de la montée du déficit

Tout est en effet en place pour que l'on voie les libéraux accuser les péquistes d'incurie administrative, en invoquant le déficit, pendant que les péquistes pourront de leur côté dénoncer les déficits libéraux des années soixante-dix. Les chiffres étant ce qu'ils sont, il est en effet possible pour les protagonistes politiques de «démontrer» qu'ils ont fait mieux que leurs adversaires.

Le tableau retrace dans un premier temps l'historique des déficits depuis quinze ans, ce qui englobe les deux administrations Bourassa et les deux administrations Lévesque. On voit d'un coup d'oeil que les finances publiques ont traversé trois périodes distinctes, qui n'ont d'ailleurs rien à voir avec les changements de gouvernement.

De 1971 à 1974, les quatre vraies premières années financières du gouvernement Bourassa, il n'y avait, à toutes fins utiles, pas de déficit au Québec. La différence entre les revenus et les dépenses n'était, en gros, que de $300 millions.

Il y a ensuite eu une phase de transition, de 1975 à 1979, la période des hausses. Elle a commencé avec les deux dernières années du règne libéral, quand Raymond Garneau était ministre des Finances et que le déficit a bondi jusqu'au cap des milliards. Le ministre Jacques Parizeau, qui lui a succédé, a essayé de renverser la vapeur, mais sans aucun succès.

Le vrai saut a eu lieu en 1980, toujours avec M. Parizeau, quand le déficit a frisé les trois milliards. Depuis ce temps, il n'a virtuellement pas bougé. Bref, depuis six ans, on connait la stabilité dans l'excès!

La guerre des chiffres

Toutefois, ces chiffres ne disent pas tout et ne permettent surtout pas de distribuer les bons et les mauvais points aux gouvernements libéral et péquiste.

L'inflation, qui fut galopante tout au cours de cette période fait que les déficits d'aujourd'hui sont difficilement comparables à ceux d'il y a dix ans. Par exemple, le milliard de M. Garneau en 1976 vaudrait deux milliards en dollars d'aujourd'hui. En outre, tout dépend de la force de l'économie et donc de la capacité de payer: un déficit de trois milliards est moins grave pour l'Ontario que pour le Québec.

Pour faire des comparaisons plus précises, il est donc préférable de regarder le poids du déficit par rapport à l'économie, mesuré par le produit intérieur brut. À la fin du règne libéral, le rapport déficit-PIB était de 2,1 p. cent. Après avoir connu une pointe de 4,1 p. cent en 1980, il est maintenant revenu à 3,0 p. cent. En somme, le déficit péquiste actuel est une fois et demie plus élevé que celui qu'ont légué les libéraux.

Les financiers utiliseraient une autre mesure. Ce qui les intéresse, ce ne sont pas les déficits en tant que tels, mais la somme que le gouvernement doit emprunter, les besoins financiers nets. À ce chapitre, la performance péquiste est bonne. Les besoins financiers représentaient 2,9 p. cent du PIB en 1976; ils n'atteignent plus maintenant que 1,5 p. cent. C'est donc deux fois moins élevé.

Il faut cependant dire que ce succès des dernières années est en grande partie dû à des passe-passe comptables qui permettent au gouvernement de se financer à même les fonds de pension de ses employés.

Des performances qui ne se comparent pas

Malgré tous ces chiffres, il reste très difficile de déterminer quel gouvernement a mieux fait que l'autre. On peut tout au plus conclure que les déficits péquistes sont un peu plus élevés que ceux des libéraux.

La comparaison est malaisée parce que les libéraux ont perdu le pouvoir il y a neuf ans. Sur le plan économique, bien de l'eau a coulé sous les ponts depuis ce temps. Les choses ont tellement changé qu'on ne peut pas juger les décisions de M. Garneau à l'époque avec les mêmes critères que l'on utiliserait pour analyser le rôle de M. Parizeau.

Par exemple, on peut facilement dire que Raymond Garneau est le père des déficits élevés au Québec. Mais il faut replacer cela en contexte. C'était l'époque des déficits: la théorie économique de l'époque les encourageait, et l'on croyait qu'ils se résorberaient d'eux-mêmes. Tous les ministres des Finances à travers le monde se sont mis à créer des déficits. M. Garneau a donc agi selon les principes qui dominaient il y a dix ans.

Par ailleurs, il était assez facile d'être ministre des Finances au début des années soixante-dix. Avec l'inflation, l'argent rentrait tout seul, ce qui permettait à un ministre de faire grimper ses dépenses sans s'inquiéter. Dans les derniers budgets libéraux, les dépenses augmentaient de plus de 20 p. cent par année.

En ce sens, il y a une profonde continuité entre la gestion financière des deux partis. Souvent, les péquistes ont récolté ce que les libéraux ont semé. On peut ainsi reprocher à Jacques Parizeau son premier gros déficit, le 2,9 milliards de 1980. Mais une partie de ce déficit s'explique par l'héritage du passé, le «trou» à l'éducation et le poids des conventions collectives. Quand aux déficits des années 1981 et 1982, il était difficile de les éviter en pleine récession.

Ces considérations nuancées n'empêcheront pas les critiques libérales. De la même façon que, dans un renversement de situation typique en politique, Jacques Parizeau avait violemment dénoncé la mauvaise administration libérale quand il a hérité du portefeuille des Finances. On se souvient qu'en 1977, il avait affirmé qu'il était temps de «siffler la fin de la récréation».

Réduire le déficit ou baisser les impôts?

Évidemment, les rôles sont inversés. Ce sont les péquistes, après neuf ans de pouvoir, qui sont maintenant sur la sellette. Pourtant, il est clair que les membres du gouvernement Lévesque et ses deux ministres des Finances, MM. Parizeau et Duhaime ont estimé qu'un déficit de trois milliards était tout à fait acceptable. Entre autres, comme le trois milliards ne bouge pas pendant que les prix et l'économie grimpent, ce déficit annuel prend de moins en moins d'importance au fil des ans.

C'est tellement entré dans les moeurs financières du gouvernement péquiste que, depuis quelques années, on bâtit les budgets à l'envers. On part du principe qu'on veut un déficit maximum de trois milliards et on calcule ensuite ce que cela permet comme dépenses et ce que cela implique comme modifications fiscales. D'ailleurs, les projections du dernier budget Duhaime indiquent que le déficit se maintiendra à ce même niveau pour les deux prochaines années.

Les libéraux disent de leur côté que ce déficit est trop élevé. C'est notamment la position exprimée par deux députés spécialisés dans le domaine de l'économie, Reed Scowen et Daniel Johnson. Ils soulignent qu'un gouvernement libéral réduira ce déficit. Sur le fond, ils ont tout à fait raison. Mais sur la forme, leur critique de la performance de leurs adversaires est trop sévère.

Tout d'abord, il faut admettre que le fait de maintenir le déficit à trois milliards en pleine récession a été un tour de force. Cela a nécessité des gestes brutaux, comme la taxe-ascenseur ou les coupures de salaires dans la fonction publique. Mais le déficit provincial n'a pas explosé.

Il en résulte que notre problème de déficit est une broutille si on le compare à celui d'Ottawa. Par rapport à la taille du gouvernement, le déficit provincial est trois fois moins élevé que celui du fédéral, qui doit emprunter $35 milliards, soit le tiers de ses dépenses. En outre, le déficit fédéral est presque incontrôlable: sans intervention violente, il aurait tendance à grimper en flèche année après année. Depuis trois ans, on ne sent pas ce problème à Québec. Il n'y a donc aucune raison de paniquer.

Mais là où les députés libéraux ont tout à fait raison, c'est qu'il n'y a aucune logique qui justifie de tels déficits maintenant. La récession est terminée, on contrôle les dépenses, pourquoi alors trainer un trou à chaque année. On se prive en plus de la marge de manoeuvre dont on aura peut-être besoin un jour s'il y a une autre récession et qu'un déficit devient nécessaire. Le projet libéral de réduire le déficit est donc tout à fait raisonnable.

Mais ce ne sera pas facile. Si le déficit québécois est raisonnable malgré un niveau de dépense élevé, c'est essentiellement parce que le gouvernement Lévesque a maintenu un fardeau fiscal élevé.

Si le prochain gouvernement réussit, grâce à une gestion serrée, à dégager une marge de manoeuvre, il sera au coeur d'un beau dilemme. Faut-il prendre cet argent frais pour réduire le déficit, ou bien pour baisser les impôts? La politique étant ce qu'elle est, on peut aisément deviner vers quelle solution on penchera.

QUINZE ANS DE DÉFICITS QUÉBÉCOIS

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
DÉFICIT (MILLIONS DE $)	300	300	300	200	900	1000	900	1500	1800	2900	2900	3000	3100	3200	3100
DÉFICIT/PIB (%)	1,2	1,1	1,0	0,9	2,1	2,1	1,8	2,6	2,9	4,1	3,6	3,6	3,4	3,2	3,0
BESOINS FINANCIERS/PIB (%)	—	—	—	0,5	1,0	2,9	2,3	2,2	2,2	3,3	2,7	2,7	2,5	2,0	1,5
DÉPENSES (MILLIARDS DE $)	4,2	5,0	5,7	7,6	9,2	10,7	12,0	13,4	15,1	17,6	20,4	22,3	24,5	25,5	27,3

Les employés de Nordair tentent de barrer la route à Quebecair

Les employés de Nordair, qui possèdent déjà un peu plus de 9 p. cent des actions de l'entreprise, ont offert, hier, d'acheter les actions de Nordair appartenant au Fonds de pension des employés d'Air Canada, dans l'espoir de couper l'herbe sous le pied à Quebecair qui est en lutte contre CP Air pour le contrôle du transporteur aérien.

FRANÇOIS BERGER

Participation Nordair Inc., qui regroupe 672 employés de la compagnie aérienne, offre d'acheter la part de 4,9 p. cent détenue par les employés d'Air Canada à raison de $16,25 l'action, pour un montant total de plus de $1,9 million.

L'offre est cependant tout à fait inutile, sinon nulle et non avenue, puisque le bloc d'actions des employés d'Air Canada a été déposé, sous forme de lettre, chez le représentant fiduciaire de Quebecair, qui avait offert $16 l'action. Ce dépôt signifie, en termes juridiques, que le Fonds de pension des employés d'Air Canada a d'ores et déjà accepté l'offre de Quebecair et qu'il est techniquement impossible de retirer cette acceptation, a expliqué à LA PRESSE M. Paul Guy, président de la Commission des valeurs mobilières du Québec.

Quebecair a réussi à attirer plusieurs actionnaires de Nordair — les employés d'Air Canada, la Caisse de dépôt et placement du Québec et le fonds de pension des policiers de la CUM — qui lui donnent, avec la part de la Société québécoise des transports, le contrôle de 34,8 p. cent des actions de Nordair. Ainsi, Quebecair a arraché un peu plus que les 33⅓ p.cent des actions qui lui permettraient, en vertu des lois du Québec, de faire échec à la fusion CP-Air-Nordair. Il faut obtenir 66⅔ p. cent des actions pour procéder à une fusion.

Avec leur offre, dont la validité est douteuse selon les normes légales, les employés de Nordair disent espérer augmenter leur participation à 14 p. cent et en même temps retirer des mains de Quebecair ce bloc de 4,9 p. cent (ce qui, si c'était possible, réduirait la part de Quebecair dans Nordair à moins de 33⅓ p. cent).

Pour annoncer leur «offre», les dirigeants de Participation Nordair avait convoqué, dans un grand hôtel de Montréal, une conférence de presse qui ressemblait davantage à une manifestation, où étaient présents plusieurs centaines d'employés de Nordair, dont plusieurs en uniforme, qui ont même chahuté les journalistes à un moment donné.

Selon M. Thomas Kilbourn, un pilote présenté comme un porte-parole des employés-actionnaires, le projet de Quebecair de fusionner éventuellement avec Nordair «... relève de la plus pure fantaisie. Plus simplement, a-t-il dit, il s'agit d'une tentative qui vise à décharger Quebecair de ses pertes financières et à les faire supporter par Nordair et par ses employés.» Cette déclaration a été accueillie par des cris d'approbation dans l'assistance.

Un autre pilote présenté comme porte-parole, M. Richard Rolland, a dit que tout rejet de l'offre des employés de Nordair, pour l'acquisition des actions des employés d'Air Canada, «devrait être interprété comme une décision politique pour empêcher la fusion de CP Air et Nordair.»

Depuis le début de la bataille pour le contrôle de Nordair, les employés de cette compagnie ont toujours pris fermement et vivement position en faveur de l'accord de fusion intervenu entre CP Air et Innocan, l'actionnaire principal de Nordair.

L'enjeu de la prise de contrôle éventuelle de Nordair, par l'un ou l'autre des aspirants, est la création d'un second transporteur aérien d'envergure nationale qui puisse mener concurrence à Air Canada dans le contexte de la déréglementation du transport aérien au pays.

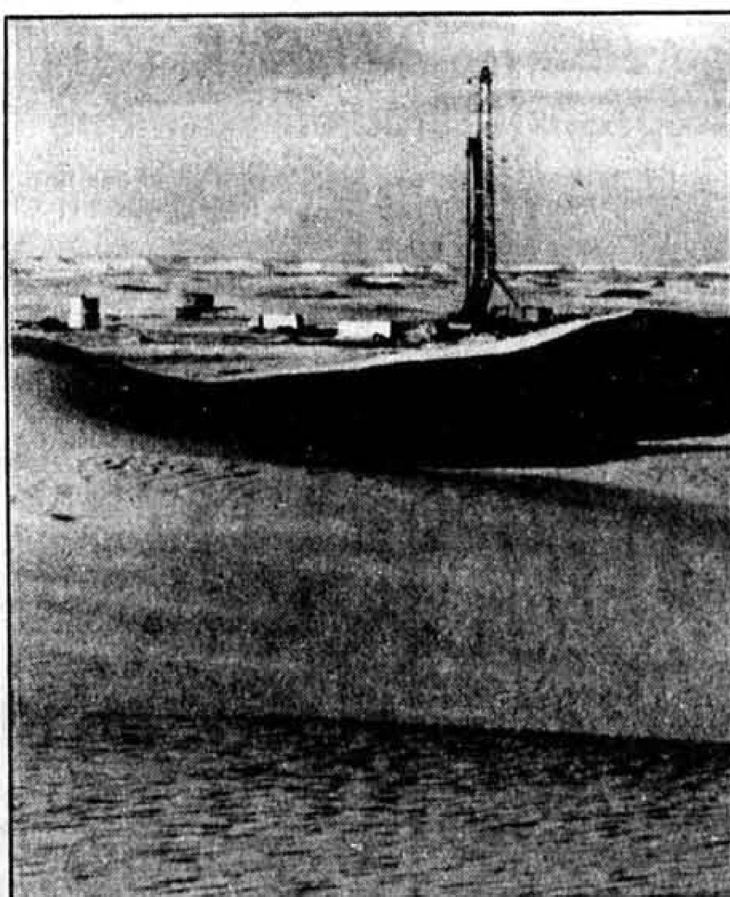
L'OPEP n'a plus aucun contrôle sur le prix mondial du pétrole

Malgré les démentis et contradictions qui se sont succédées toute la journée, hier, dans les capitales des pays de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole), la plupart des analystes s'entendaient, en fin de journée, pour affirmer que la politique de prix pratiquée depuis 25 ans par l'Organisation était bel et bien chose du passé!

C'est le ministre du pétrole des Émirats arabes unis, Mana Said al-Oteiba, qui a mis le feu aux poudres, dans la nuit de jeudi à vendredi, en déclarant qu'«à partir de maintenant, chaque producteur est libre de vendre son pétrole à n'importe quel prix». Le ministre faisait allusion à l'échec de la récente conférence de Vienne, où les pays membres ont été incapables de s'entendre sur ce sujet.

Hier, le ministre indonésien du pétrole et président de l'OPEP, M. Subroto, démentait vigoureusement les propos du ministre arabe, et affirmait qu'e l'OPEP n'avait en rien modifié ses prix, et que ceux-ci restent en vigueur. Dans les autres capitales, l'incrédulité faisait place à la colère. Le ministre nigérian Tam David-West affirmait que le ministre al-Oteiba «avait dû être cité hors contexte», tandis que Javier Espinosa, ministre équatorien, jurait n'avoir jamais été informé de quelque décision que ce soit.

Tous les observateurs ont vite répliqué que c'est M. al-Oteiba qui a raison dans ce débat. Le ministre n'a fait que dire tout haut ce que tous les milieux pétroliers savent très bien depuis plusieurs mois: il existe une politique officielle de prix de l'OPEP, mais à peu près aucune membre ne la respecte, et chacun vend son pétrole au prix qui lui convient! Au-delà de l'indignation des milieux officiels, en fait, le ministre arabe a simplement entériné une situation de fait.



L'or noir du désert échappe maintenant à tout contrôle des prix.

Les analystes ne s'attendaientt toutefois pas à ce que cette déclaration-choc mette fin aux jours de la jadis toute puissante OPEP. On enregistre toutefois des réactions pessimistes dans certaines capitales arabes. Ainsi, le ministre koweitien Abdul-Muttaleb Kazemi interprète la déclaration de son collègue al-Oteiba comme «le dernier clou dans le cercueil de l'OPEP».

Créée en 1960

L'Organisation des pays producteurs et exportateurs de pétrole a été créée en 1960 par l'Arabie Saoudite, l'Iran, l'Irak, le Koweit et le Vénézuéla pour riposter à des baisses de prix décidées par les sept grandes compagnies pétrolières anglo-américaines qui dominaient le marché mondial du pétrole.

Les cinq créateurs de l'OPEP réalisaient alors 90 p. cent des exportations mondiales de pétrole.

Ils seront progressivement rejoints au fil des ans par le Qatar, l'Indonésie, la Lybie, Abou Dhabi, l'Algérie, le Nigéria, l'Equateur et le Gabon. Mais huit ans plus tard, lorsque commence le processus d'unification des prix, le baril de pétrole ne vaut toujours que $1,80 (US).

La véritable montée de la puissance de l'OPEP date de 1972 avec les premières nationalisations des champs pétrolifères. Un an plus tard, en pleine guerre du Kippour, les ministres de l'OPEP relèvent de 70 p.cent à $5,03 le prix du baril de pétrole brut.

Progression

Les cours du pétrole ne cesseront plus, après 1973, de progresser, atteignant en 1980 le tarif le plus haut, à $40 le baril. Mais l'unité véritable des prix s'est trouvée rompue dès 1979.

C'est que, devant le renchérissement des prix du pétrole, les pays occidentaux, principaux consommateurs, ont commencé de se tourner vers d'autres sources d'énergie (nucléaire, gaz et même charbon). Le mouvement ainsi lancé va s'amplifier et la consommation mondiale de pétrole tombe de 12 p.cent entre 1979 et 1984.

De plus, des gisements plus difficiles d'accès deviennent rentables avec la hausse des prix et d'autres régions développent leur production et leurs exportations de pétrole, notamment la mer du Nord, le Mexique, l'Afrique de l'Ouest. En 1985, les exportations des membres de l'OPEP ne représentent plus que 33 p.cent des exportations mondiales.

Les cours ont commencé à baisser en 1981 et l'OPEP est amenée à fixer des plafonds de production pour chaque pays pour conserver le contrôle du marché. Les prix sont néanmoins retombés à $28 dollars en 1984 et, le 25 juillet 1985, dix des treize pays membres de l'OPEP décident une nouvelle réduction à $26-$27 le baril selon les qualités de pétrole.

Accord de façade, rejeté par l'Algérie, la Lybie et l'Iran: la cohésion du cartel pétrolier est bien entamée, selon les observateurs.

Les milieux pétroliers s'attendent à ce que l'organisation qui a fait trembler le monde industrialisé dans les années 70 continue de vivre, mais qu'elle devra redéfinir son rôle.

Rien ne va plus pour la voie maritime

La voie maritime du Saint-Laurent vit ses jours les plus sombres depuis qu'elle a été inaugurée, le 25 avril 1959, par le président américain Eisenhower et la reine Elisabeth II et il y a matière à découragement pour les responsables de la plus grande voie navigable intérieure au monde.



une analyse de **GILLES GAUTHIER**

L'effondrement d'une section de 46 mètres d'un mur de l'écluse numéro 7 du canal Welland le 14 octobre dernier, qui paralyse 114 navires (chiffre de jeudi dernier) jusqu'à mercredi prochain, survenait alors que des chiffres alarmants marquaient déjà l'année 1985 : baisse de 25 p. cent du traffic par rapport à l'an passé et déficit prévu de $13 millions.

Tout cela survient au moment où les plaies de l'accident du pont de Valleyfield, le 21 novembre 1984, qui interrompit le traffic pendant 18 jours, n'étaient pas encore guéries. Sans parler des poursuites judiciaires qui s'ensuivirent, auxquelles s'ajouteront celles qui découleront de l'accident de Welland, ce qui fera la fortune d'un fort nombre d'avocats au cours des prochaines années.

Pour couronner cette série de mauvaises nouvelles, voilà que le ministre fédéral des Transports, Don Mazankowski, menace de s'approprier les réserves financières ($36,55 millions au 31 mars dernier) que la Voie détient sous forme d'obligations d'épargne du Canada, et ce dans le cadre des efforts visant à réduire le déficit du gouvernement central.

M. Mazankowski laissait par ailleurs entendre il y a quelques jours que ces difficultés pourraient être de nature à affecter la « crédibilité » de la Voie maritime du Saint-Laurent et des Grands Lacs et qu'il faudra prendre des mesures pour que les armateurs tant étrangers que canadiens reprennent confiance en ce système de navigation.

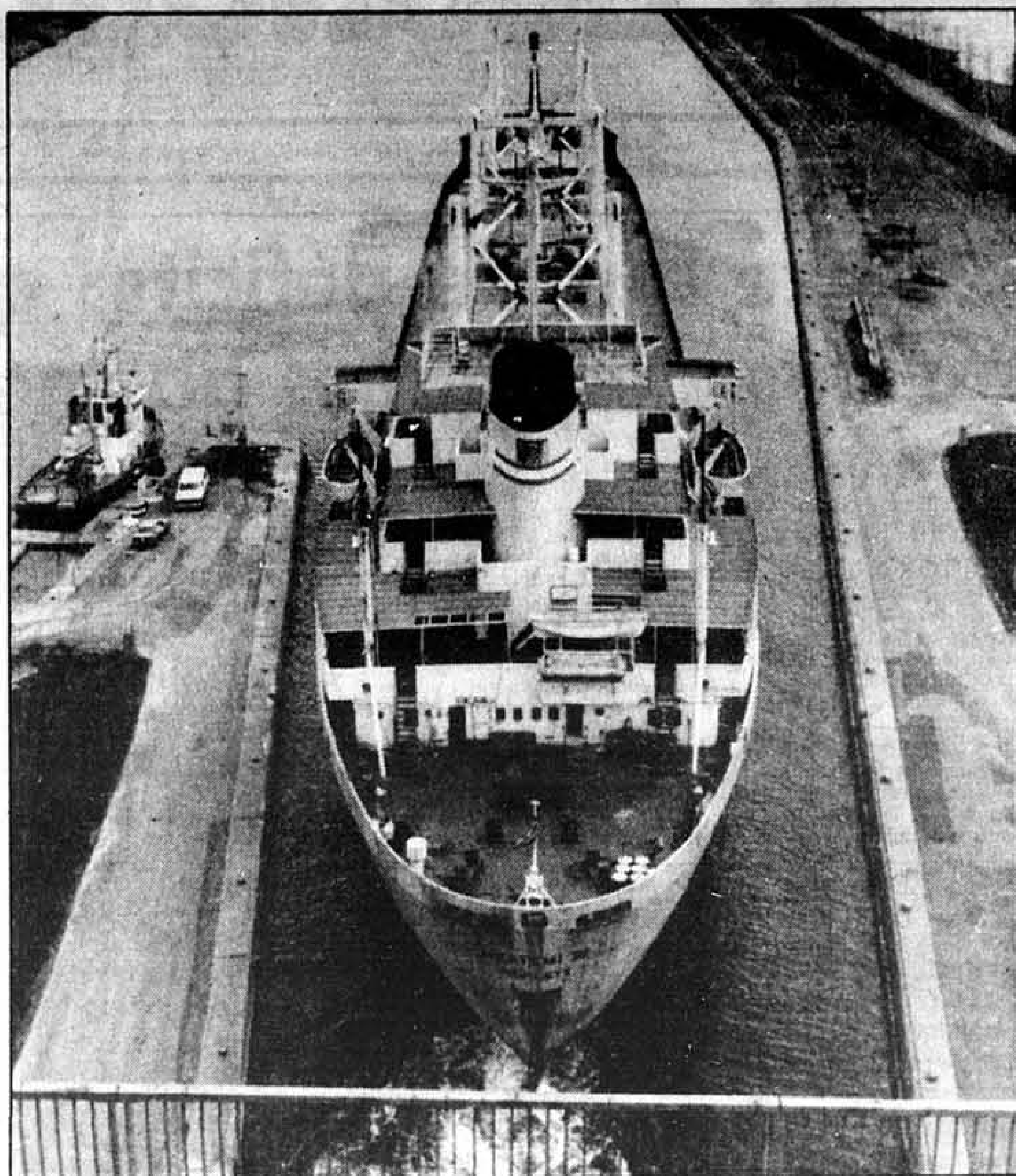
Avenir incertain

Que réserve l'avenir à la Voie maritime ? Nul n'osera se prononcer là-dessus. Bien malin qui peut par exemple prédire les orientations au cours des prochaines années des marchés mondiaux des céréales, denrées dont le transport représentaient en 1984 49,5 p. cent (23,5 millions de tonnes sur 47,5 millions) du trafic dans le section Montréal-Lac Ontario de la voie.

Les expéditions de céréales ont considérablement baissé cette année. Les uns expliquent cette diminution par la sécheresse dans les Prairies, d'autres par les insuccès canadiens sur les marchés mondiaux.

La même incertitude règne quant à l'avenir. Pour certains, la crise des céréales est un phénomène cyclique alors que pour d'autres, il s'agit de changements structurels sur les marchés mondiaux, notamment une concurrence accrue d'autres pays exportateurs, et ces modifications affecteront le Canada pendant un bon bout de temps.

La voie maritime demeurera pendant longtemps encore un élément indispensable du réseau nord-américain de transports. C'est encore la façon la plus économique de transporter des marchandises en vrac, telles les minerais, le charbon, les céréales, etc., surtout quand le facteur « temps » n'est pas primordial. Certaines questions se posent toutefois : une éventuelle déréglementation des chemins de fer permettrait-elle à ces derniers d'abaisser leurs tarifs et de faire ainsi une concurrence plus vive à la voie ? Les investissements massifs dans les chemins de fer des Prairies et de Colombie-Britannique, de même que dans le infrastructures portuaires de la Côte ouest, ainsi que le développement du commerce vers l'Asie, auront-ils des effets négatifs dans l'est ?



Inaugurée en grande pompe en 1959, la voie maritime du Saint-Laurent fait face aujourd'hui à un avenir incertain.

Qui va payer ?

À court terme, il faut d'abord se demander qui va payer pour la voie maritime : ceux qui l'utilisent ou les contribuables ? Il est fort possible que la facture soit partagée entre les deux groupes.

Les péages sont « gelés » depuis le début de la saison de navigation 1984 et il y aura probablement une hausse en 1986. Elle ne pourra vraisemblablement pas correspondre aux besoins réels pour ne pas défavoriser la voie face à la concurrence. La situation financière devient d'autant plus serrée que le déficit d'exploitation de l'année en cours sera nettement plus élevé que $13 millions à cause de l'accident de Welland.

Ce sont les revenus de placements et les réserves de la voie maritime qui ont permis à ses administrateurs de dire qu'ils n'ont pas pigé dans les coffres du gouvernement depuis qu'Ottawa a effacé une dette de plusieurs centaines de millions en 1977.

Heureusement pour elle, le ministre Mazankowski a décidé de reconsidérer sa décision de s'approprier ses réserves. Cependant, si la période de vaches maigres se poursuit, elles ne suffiront plus à éponger les déficits d'exploitation qui se succèdent d'année en année.

Hyundai aimerait bien ne pas avoir de syndicat dans son usine

ULSAN, Corée du Sud (PC) — « Tout ce que je peux dire, c'est qu'il n'y a pas un seul syndicat dans toutes les usines du groupe Hyundai et, de préférence, nous aimerions bien ne pas avoir au Canada une industrie avec des employés syndiqués. »

C'est ce qu'a déclaré récemment à un journaliste du *Winnipeg Free Press* le directeur des opérations à l'étranger de la Hyundai Motor Co., M. Yoo Il Lee.

M. Lee est celui qui a mené avec un succès extraordinaire l'offensive de la Hyundai sur le marché canadien de l'automobile. Il sait bien, a-t-il ajouté, que tous les travailleurs de l'industrie automobile du Canada appartiennent à des syndicats, surtout aux Travailleurs unis de l'automobile, et c'est pourquoi Hyundai se pliera, s'il le faut, aux habitudes canadiennes en ce qui concerne la main-d'oeuvre.

Par ailleurs, il n'a pas hésité à exposer ce qu'il attendait de la province où sera érigée l'usine d'assemblage tant convoitée de la Hyundai au Canada.

« Nous ne nous attendons pas à recevoir de l'argent, mais nous espérons un appui gouvernemental », a souligné M. Lee, rencontré au chic et spacieux siège social de la compagnie à Ulsan, ville côtière de 600 000 habitants située au sud-est de la Corée du sud, où Hyundai a ses plus importantes installations.

« Nous aimerions que le gouvernement (provincial) nous accorde un régime fiscal particulier, mette à bas prix certains services publics à notre disposition et nous fournisse certaines accommodations essentielles comme des routes menant à notre usine. »

Le Québec

Il y a quelques mois, Hyundai a annoncé son intention de bâtir au Canada une usine de $200 millions qui emploiera 1200 travailleurs. Dès le début, trois provinces — Québec, Ontario et Colombie-Britannique — ont entrepris des démarches en vue de convaincre Hyundai de s'installer chez elle.

L'industrie sud-coréenne géante a par ailleurs demandé à une société montréalaise d'ingénierie d'établir une liste de 10 endroits où la société pourrait de préférence construire son usine. Les conseillers ont soumis leur liste, tout en recommandant le Québec comme endroit idéal pour l'installation d'une nouvelle industrie de ce genre.

Mais rien n'a encore été décidé, a affirmé M. Lee. « Nous sommes décidés à entreprendre les travaux en 1986 », a-t-il rappelé, en ajoutant que Hyundai fera connaitre l'endroit choisi avant la fin de l'année en cours.

Pas de problèmes

« Nous tenons à nous faire une idée personnelle sur cet endroit. C'est pourquoi nous avons envoyé une équipe étudier les lieux suggérés. C'est finalement nous qui prendrons la décision ».

« De préférence, nous nous installerons là où il n'y aura pas de problèmes ouvriers », a répété M. Lee.

Pour le moment, M. Lee songe aussi à la moisson de voitures Hyundai 1986, d'autant que maintenant c'est à l'immense marché américain qu'il s'attaque. D'ailleurs, si Hyundai a décidé de construire une usine au Canada, c'est d'abord et avant tout comme essai avant de faire le saut, si possible, aux Etats-Unis.

La société Hyundai vend au Canada la voiture Pony au coût de $7 000, ainsi qu'un nouveau modèle à traction avant, l'Excel. Cette année, c'est Hyundai qui a vendu le plus grand nombre d'automobiles importées au Canada.

Pas de panique pour les assurances, dit le surintendant

OTTAWA (PC) — Le surintendant des assurances, a nié, hier, qu'une trentaine de compagnies d'assurance, parmi les quelque 300 qui existent au pays, éprouvent actuellement de très graves difficultés financières.

L'industrie des assurances a connu des temps difficiles, a admis M. Robert Hammond dans une interview, mais elle passe maintenant par une relance.

M. Hammond répondait à l'analyste Bill Andrus, de Toronto, qui a prétendu qu'environ 30 compagnies sont en difficulté, dont trois tout près de la faillite.

Pour M. Andrus, ce fait devrait inquiéter le public autant que la situation de certaines banques, dont deux ont déjà fait faillite.

D'autant plus, a signalé M. Andrus, qu'il n'existe aucune protection pour les détenteurs de polices d'assurance, contrairement aux dépôts bancaires qui sont assurés jusqu'à $60 000.

Surveillance

« Je ne crois pas, a déclaré M. Hammond, qu'une trentaine de compagnies soient en difficulté. Notre travail est de surveiller les compagnies et c'est ce que nous faisons. »

« Il est vrai que l'industrie a connu de durs moments, mais des mesures sont actuellement prises pour corriger la situation. Les compagnies augmentent les primes et examinent avec soin la protection qu'elles accordent.

« Je ne peux pas dire que des compagnies vont faire faillite. Certaines d'entre elles ont subi des pertes l'an dernier, mais elles prennent des mesures de correction.

Hausse du bénéfice de Québec-Téléphone

La société Québec-Téléphone, qui offre le service téléphonique dans le Bas-Saint-Laurent et l'Est du Québec, annonce une hausse substantielle des bénéfices pour les neuf premiers mois de l'année.

Pour la période en question, le bénéfice s'élève en effet à $16,2 millions, en hausse de 21,5 p. cent sur les $13,4 millions enregistrés au cours des mêmes neuf mois, l'an dernier.

Un porte-parole de la compagnie attribue cette performance à la croissance soutenue des appels interurbains, à la réduction des frais financiers, et à la diminution des dividendes sur les actions privilégiées.

Le chiffre d'affaires de Québec-Téléphone pour les neuf premiers mois a atteint $131,6 millions, en hausse de $10 millions, ou 8,2 p. cent, par rapport à l'an dernier.

Légère baisse du bénéfice des Entreprises Canadien Pacifique

Les Entreprises Canadien Pacifique annoncent une légère baisse des bénéfices nets pour les neuf premiers mois de l'année.

Le bénéfice net consolidé s'est ainsi élevé à $182,6 millions pour les trois premiers trimestres, contre $193,1 millions pour la période correspondante, en 1984. Il s'agit là d'une baisse de 5,4 p. cent.

La direction du puissant holding de Calgary explique ce recul par la faible performance du secteur des produits miniers. À elle seule, la société Cominco, fer de lance de l'empire minier d'Entreprises Canadien Pacifique, a subi des pertes de $18,9 millions, comparativement à un bénéfice net de $10,5 millions pour les mêmes neuf mois en 1984.

Deux autres fleurons de la compagnie, CIP et Algoma, enregistrent aussi des pertes, mais celles-ci, dans les deux cas, sont moins importantes que celles de l'an dernier.

L'essentiel des bénéfices du groupe provient de sa filiale pétrolière, la PanCanadian Petroleum.

LA BOURSE

Le Dow Jones a gagné 34 points cette semaine

La Bourse de **New York** a établi un nouveau record hier, la poussée survenue en fin de séance se traduisant par une hausse de 15,95 de l'indice Dow Jones des Industrielles à 1390,25.

Cette nouvelle marque dépassait facilement le record précédent établi mercredi, à 1357,75. Cette semaine, le Dow Jones a monté de 34 points.

Les statistiques encourageantes sur le chômage et la fin présumée du cartel de l'OPEP ont poussé les cours de plusieurs grandes sociétés à la hausse.

L'activité a été forte, avec 129,9 millions d'actions échangées.

Les pétrolières ont connu une mauvaise journée à cause de l'OPEP. Exxon a perdu ⅝ à 55⅝ et Chevron ⅜ à 38¾.

Par contre, Syntex a gagné 1⅛ à 73⅛ et Imperial Chemical 1 ⅛ à 39 ¼.

À **Toronto** aussi, les cours étaient fortement en hausse. L'indice composé TSE 300 a gagné 29,01 points à 2703,85, sur un volume de 13,3 millions d'actions.

Parmi les 14 indices secondaires, 12 ont gagné du terrain, les communications et médias et le commerce de détail étant les seuls à connaitre une mauvaise journée.

Les analystes attribuent cette bonne performance aux rumeurs de baisse des taux d'intérêt aux États-Unis.

Alcan a gagné 1¼ à 33⅛ et Falconbridge ½ à 16⅝.

Lac Minerals a perdu ½ à 33¼ et Precambrian Shield 15 cents à $4,55.

Montréal a suivi la tendance générale et clôturé en hausse de 1,70 à 130,40. La journée a été active, 2,6 millions d'actions changeant de mains. Tous les indices ont monté, les banques faisant les gains les plus importants.

Hypothèques à 9,75 % à la BNE

TORONTO — La Banque de Nouvelle-Écosse a annoncé hier une baisse de ses taux d'intérêts hypothécaires, baisse qui entrait en vigueur dès hier.

Le taux d'intérêt hypothécaire d'un an est ainsi abaissé de 0,25 p. cent. Le nouveau taux est donc de 9,75 p. cent. Jeudi, la Banque Toronto-Dominion avait annoncé une réduction semblable.

Les autres taux de la Banque de Nouvelle-Écosse demeurent inchangés à 10,75 p. cent pour un terme de deux ans, à 11,25 p. cent pour un terme de trois ans, à 11,50 p. cent pour quatre ans, et à 11,75 p. cent pour cinq ans.

Soquem cherche un acheteur pour la mine de sel des Îles-de-la-Madeleine

La société minière fête ses vingt ans

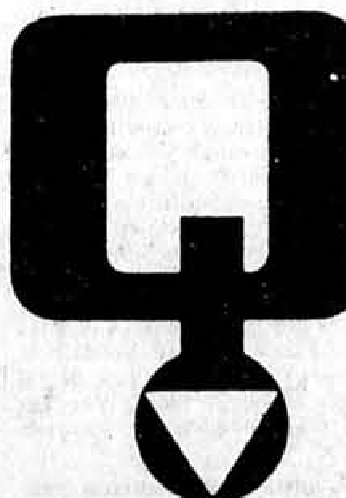
La Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM), est à la recherche d'un acheteur pour sa mine de sel des Îles-de-la-Madeleine. La mine, dont la capacité annuelle de production atteint 1,2 million de tonnes de sel gemme, a nécessité des investissements de $125 millions. Ce montant est nettement plus élevé que les prévisions originales.

L'usine de SOQUEM pourrait être vendue en entier, mais la société pourrait également envisager une entreprise conjointe avec un investisseur privé. SOQUEM devrait être en mesure de faire une recommandation au gouvernement en janvier 1986.

Un autre enfant de la révolution tranquille

SOQUEM, après la Caisse de dépôt, fêtait hier son vingtième anniversaire. Cet autre enfant de la révolution tranquille, avait pour mandat de se livrer à l'exploration minière et à la recherche de gites minéraux, tout en offrant un débouché pour les jeunes géologues québécois. C'était l'époque où les francophones étaient à peu près totalement absents du monde des affaires, secteur minier y compris.

SOQUEM fera de la prospection en Gaspésie, en Estrie et au Nouveau-Québec, et, au cours de ses cinq premières années d'existence, elle y concentrera près de la moitié de ses activités. Aujourd'hui, ces trois régions ne représentent plus que 15 p. cent du budget d'exploration, puisque, entretemps, la société d'État a fait porter le gros de ses efforts sur l'Abitibi.



La société s'est également intéressée à la Côte Nord, au Saguenay, à la région de Montréal et aux Îles-de-la-Madeleine, et a même participé à des projets d'exploration en Nouvelle-Angleterre et ailleurs au Canada.

Formation de géologues québécois

Le gouvernement québécois a fourni $110 millions de capital à SOQUEM depuis sa création. La société a investi plus de $70 millions dans l'exploration minière. La présence de SOQUEM dans le secteur minier s'est notamment manifestée par l'abondance des géologues professionnels qu'elle a contribué à former : plus de 125, dont plusieurs se sont taillés une réputation enviable.

SOQUEM s'est distinguée par cinq découvertes suffisamment importantes pour entrainer leur mise en valeur et leur exploitation. Ce sont, sans l'ordre chronologique, les mines Louvem, en Abitibi (cuivre, 1968), Niobec, au Saguenay-Lac-Saint-Jean (niobium, 1970), Seleine, aux Îles-de-la-Madeleine (sel gemme, 1972, précisément la mine que la compagnie entend vendre), Doyon, en Abitibi (or, 1973) et Louvem encore une fois (zinc, 1974). De nombreuses autres découvertes moins importantes ont aussi été faites.

La société calcule que le coût moyen de chaque découverte se situe à $18,4 millions, alors que, dans l'ensemble de l'industrie minière canadienne, le coût moyen d'une découverte minière oscille aux alentours de $40 millions.

L'an dernier, SOQUEM a réalisé un revenu d'exploitation de $80,6 millions, et une perte nette consolidée de $7,2 millions. Il s'agit là d'un montant record. La meilleure année de SOQUEM, sur le plan financier, a été 1981, avec un bénéfice net de $15,9 millions. Les actifs de la société s'élèvent à $272 millions.

Les problèmes de la Continentale ont été discutés dès septembre à Ottawa

OTTAWA — Le ministre des Finances, Michael Wilson, a déclaré hier à la Chambre des Communes qu'il avait discuté des problèmes de la Banque Continentale dès le mois de septembre dernier lors d'une rencontre avec les dirigeants des plus grandes banques à charte canadiennes.

« La réunion avait pour but d'analyser les difficultés des petites banques et j'ai demandé alors que les livres de la Banque Continentale soient vérifiés », a affirmé le ministre Wilson.

MAURICE JANNARD
de notre bureau d'Ottawa

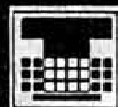
Il a indiqué que c'est à la réunion du mois de septembre que les six plus grandes banques à charte ont décidé qu'il valait la peine de venir en aide à la Continentale.

Jeudi, on apprenait que l'institution avait obtenu un crédit de $2,9 milliards pour parer à toute éventualité au cas où le public retirerait subitement ses dépôts de la banque.

La Banque du Canada a avancé une somme de $1,4 milliard, tandis que les six banques majeures fournissent $1,5 milliard sous forme de crédit renouvelable pour une période de trois mois.

Par ailleurs, le ministre des Finances a mal réagi aux questions de l'opposition et il a condamné hier l'attitude des libéraux et des néo-démocrates. Il les accuse de causer des difficultés dans le système bancaire avec leurs jeux politiques.

« À chaque fois qu'il y a une question irresponsable, cela se traduit par un impact direct sur le sysème bancaire », a dit M. Wilson lors d'un échange houleux aux Communes avec le chef libéral John Turner et le critique financier Raymond Garneau.



« C'est la politique que tente de jouer les membres de l'opposition qui cause ces problèmes », a lancé le ministre des Finances à l'endroit des libéraux qui veulent connaître l'action que le gouvernement entend prendre à la suite de l'aide fournie à la banque Continentale.

Le député Raymond Garneau a bondi en entendant ces acusations. « Je suis absolument renversé », a déclaré l'ex-ministre des Finances du Québec.

Il a affirmé que l'opposition avait évité de parler de toute autre banque que celles de la Commerciale et de la Northland.

« Le tort causé au système bancaire canadien vient de l'amateurisme et de l'incompétence des ministres Wilson et MacDougall ».

Des jours houleux

Les prochains jours s'annoncent fertiles en émotion dans la capitale fédérale alors que le comité parlementaire qui étudie le bill C-70 pour rembourser les déposants de la Banque Commerciale et de la Northland poursuit son enquête.

Lundi soir, le gouverneur de la Banque du Canada, Gerald Bouey, viendra comparaître, tandis que le lendemain ce sera au tour du président de la Northland, William Neapole.

Ce dernier a accusé le gouvernement conservateur d'avoir causé du tort à sa banque en dévoilant publiquement de façon prématuré ses difficultés.

Il a affirmé aussi que le cabinet Mulroney avait semblé plus pressé de liquider sa banque que de trouver un acheteur éventuel.

Accord USA-CEE sur les ventes d'acier

BRUXELLES (AFP) — Les États-Unis et la Communauté européenne ont conclu un accord de principe limitant les ventes d'acier de la CEE sur le marché américain pendant quatre ans, à compter du 1er janvier 1986, a annoncé officiellement hier le commissaire européen chargé des relations extérieures, M. Willy De Clercq.

L'accord couvre plus de produits que l'actuel arrangement signé en octobre 1982, qui expire à la fin de l'année, mais il ne couvre pas les produits sidérurgiques semi-finis.

En outre, un accord de deux ans signé en janvier 1985, limitant les ventes européennes de tubes et tuyaux d'acier, est prolongé pour deux ans supplémentaires.

Le principal accord conclu entre les négociateurs, des hauts fonctionnaires de la Commission européenne et de l'Administration américaine, doit encore être approuvé par les Etats membres de la CEE, qui devraient réunir un conseil des ministres de l'Industrie des Dix la semaine prochaine à Bruxelles. Il doit également être entériné du côté américain.

La société Cantel ajoute trois villes à son réseau

La société Cantel, une des deux grandes entreprises canadiennes de téléphonie cellulaire (l'autre est Bell Cellulaire), annonce que trois autres villes canadiennes, soit Québec, London et Kitchener-Waterloo, sont maintenant reliées à son réseau.

Le service Cantel a débuté en juillet dernier entre Montréal et Toronto. Les villes de Hamilton, Ottawa et Oshawa y ont été ajoutées cet automne. Au début de l'an prochain, Cantel prévoit mettre sur pied son service de téléphonie cellulaire à Vancouver.

En plus du réseau canadien, les clients de Cantel ont accès à une soixantaine de villes américaines où la téléphonie cellulaire est déjà implantée.

Multidev Immobilia prépare une émission d'actions

NDLR: cette dépêche corrige la nouvelle publiée sur le même sujet dans le journal de vendredi, le 1er novembre 1985.

Multidev Immobilia Inc., de Montréal, projette de déposer auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec un prospectus provisoire. L'avisant de son intention d'émettre des actions privilégiées. Brault Guy O'Brien s'occuperait de la souscription. Multidev a également fait savoir qu'elle a présenté aux Prêtres de Saint-Sulpice une offre d'achat pour un terrain d'une superficie de 77 050 pieds carrés situé à l'extrémité occidentale du centre-ville, où elle veut réaliser un projet de développement de $35 millions.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LE GRAND COUP GM

2000

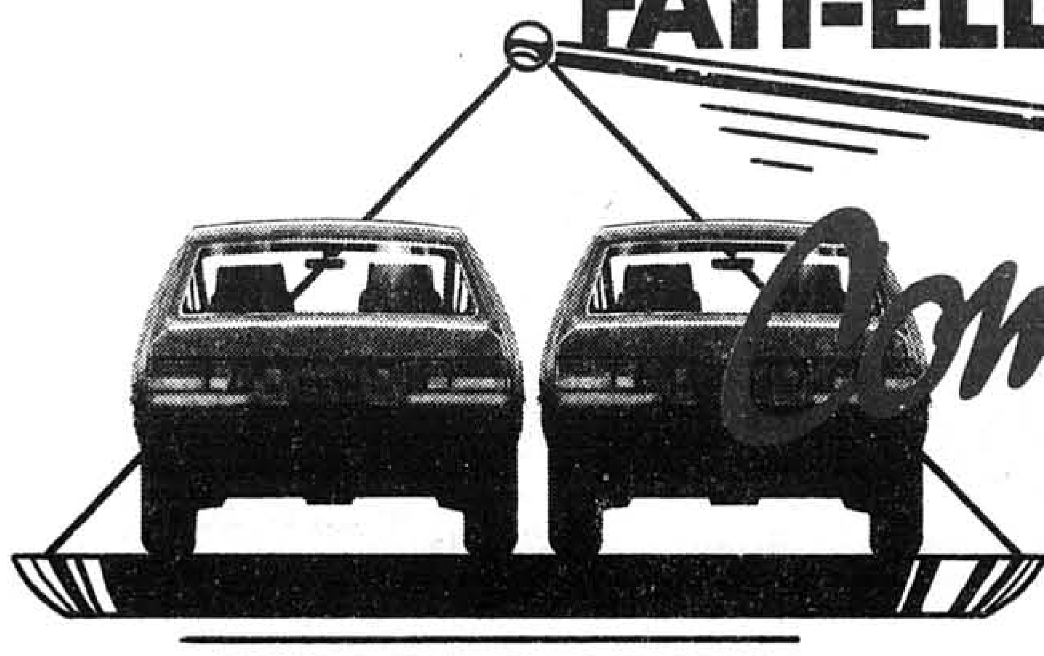
CHEVETTE et ACADIAN 1986

en Supervente du 4 au 15 novembre

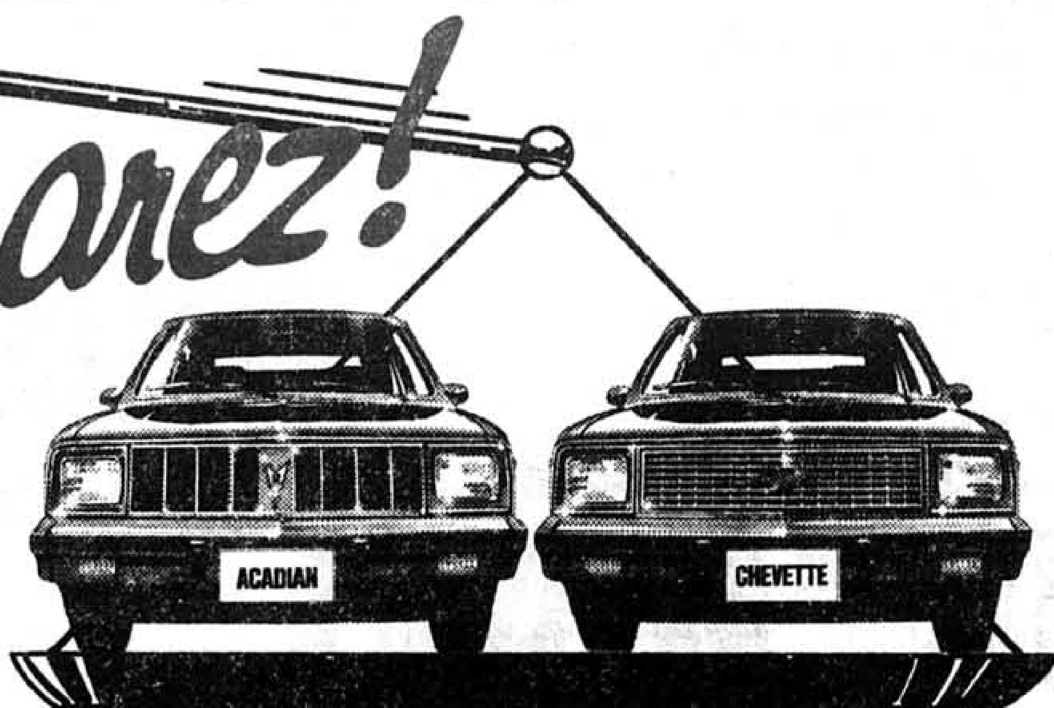
Livraison immédiate

Les 27 concessionnaires GM du Montréal métropolitain donnent un grand coup à la concurrence.

LA PONY D'HYUNDAI FAIT-ELLE LE POIDS?



Comparez!



PONY "L" 1986		ACADIAN/ CHEVETTE Scooter 1986	
PRIX :	6445 $**	PRIX :	6295 $*
Plan de protection supplémentaire de 3 ans :	COÛT SUPPLÉMENTAIRE	Plan de protection GM de 3 ans :	INCLUS
PRÉPARATION :	COÛT SUPPLÉMENTAIRE	PRÉPARATION :	INCLUSE
TOTAL :	??? $	TOTAL :	6295 $
SERVICE :		SERVICE : 10 875 concessionnaires GM en Amérique du Nord.	
MOTEUR :	1400 cc	MOTEUR : († Économie d'essence 40 MPG - 7L/100 km)	1600 cc

† Selon les tests 1986 de Transport Canada sur des Chevette et Acadian avec moteur 1.6 L et transmission manuelle 5 vitesses.

Prix de l'Acadian/Chevette Scooter modèle standard, selon le prix au détail suggéré par le fabricant, en vigueur le 9 septembre 1985. Taxes, frais de transport et d'immatriculation non inclus dans le prix. Ce prix peut varier selon le concessionnaire. Certains concessionnaires peuvent offrir le produit à prix moindre. Les données comparatives sont basées sur des renseignements publiés par les fabricants, en vigueur le 25 octobre 1985.*

Du 4 au 15 novembre, passez chez un dés 27 concessionnaires GM suivants :

LIVRAISON IMMÉDIATE jusqu'à épuisement des stocks

Ouest de Montréal

Rive Sud

Est de Montréal

Laval

La Corporation des concessionnaires GM du Montréal métropolitain



LES GRAINS

WINNIPEG
(CONTRATS EN TONNES)

MARCHÉ À TERME

	Ouv.	Haut	Bas.	Ferm.	Hier
LIN					
Déc.	304,00	304,00	298,00	298,00	305,50
Mars	311,50	311,50	304,50	305,70	312,50
Mai	313,00	313,00	309,80	309,80	317,50
Juil.	--	--	--	316,00	324,00
VANCOUVER					
GRAINE COLZA					
Nov.	316,20	316,20	312,00	315,40	315,70
Janv.	323,70	324,00	319,50	321,40	324,00
Mars	331,40	331,40	326,20	328,50	331,30
Juin	338,00	338,70	336,60	338,70	341,40
Sept.	--	--	--	340,00	342,00
Nov.	--	--	--	338,00	341,00
SEIGLE					
Oct.	115,90	116,20	115,90	116,00	115,80
Déc.	121,80	122,30	121,60	122,10	121,90
Mai	--	--	--	125,40	125,00
Juil.	--	--	--	125,50	(nouv)
ORGE (Alberta)					
Nov.	--	--	--	125,00	125,00
Fév.	--	--	--	124,00	124,00
ORGE (Thunder bay)					
Déc.	107,00	107,50	106,90	107,00	107,20
Mars	112,70	113,20	112,50	112,50	112,70
Mai	115,50	116,20	115,50	115,70	115,70
Juil.	--	--	--	115,40	115,30
Oct.	--	--	--	115,00	(nouv)
BLÉ-FOURRAGER					
Déc.	125,20	125,50	125,20	125,40	125,20
Mars	--	--	--	127,40	127,00
Mai	129,00	129,10	128,90	128,90	128,80
Juil.	--	--	--	128,50	128,50
AVOINE					
Déc.	102,50	102,80	102,10	102,50	102,80
Mars	103,10	103,10	103,00	103,00	103,50
Mai	105,00	105,10	105,00	105,00	105,50
Juil.	--	--	--	107,00	(nouv)

MARCHÉ AU COMPTANT:
AVOINE: 1 cw 106,50 ; 2 cw 106,50 1 fourragère 105,50 1 fourragère 102,50 2 fourragère 99,00 ; 3 fourragère 96,00 ; mélangée 60,00
ORGE(Thunder Bay): 1 cw 6-rang 105,25 ;1 cw 2-rang 105,25 ; 2 cw 2 rang 105,25; 2 cw 6 rang 105,25 ;1 fourragère 105,25 2 fourragère 104,25 ; 3 fourragère 98,75
SEIGLE: 1 cw 114,10 ; 2 cw 112,10 3 cw 84,10 ; ergoté 75,10
LIN: 1 cw 294,60 ; 2 cw 292,60 ; 3 cw 259,60
GRAINE - COLZA: Thunderbay no 1 canadienne 295,40
Vancouver no 1 canadienne 315,40
BLÉ FOURRAGER: 3 rouge printemps 125,40 ; fourragère Canadienne 122,90
Orge Alta:: Calgary 125,00 ; Lethbridge 125,00

CHICAGO

	Ouv.	Haut	Bas.	Ferm.	Hier
BLÉ					
Déc.	3,23	3,25	3,21½	3,24¾	+,01
Mars	3,26½	3,29	3,25¾	3,28¾	+,00¾
Mai	3,10¾	3,13¾	3,10	3,13¾	+,01¾
Juil.	2,89½	2,92½	2,89¾	2,92¼	+,02½
Sept.	2,91¾	2,93	2,91¾	2,93	+,01
Déc.	3,05	3,05	3,03¾	3,04½	-,00½
Ventes: 12 406					
MAÏS					
Déc.	2,33	2,34½	2,32	2,33½	+,00¾
Mars	2,41¼	2,45	2,41¼	2,43¾	+,01½
Mai	2,45¾	2,49¾	2,45¾	2,48¼	+,01¾
Juil.	2,48½	2,51¾	2,48¼	2,55¼	+,01¾
Sept.	2,35¼	2,38½	2,34½	2,35¾	--
Déc.	2,29¼	2,32¾	2,28¼	2,29¾	-,00½
Mars	2,39	2,42	2,39	2,36	-,00¾
Ventes: 58 689					
AVOINE					
Déc.	1,25½	1,26¼	1,25¼	1,25½	--
Mars	1,33½	1,34	1,33½	1,33¾	+,00¼
Mai	1,38	1,38½	1,38	1,38½	--
Juil.	1,37½	1,37½	1,37	1,37	-,00½
Sept.	--	--	--	1,34	-,00½
Ventes: 1 142					
FÈVES-SOYA					
Nov.	5,18	5,18¾	5,13¾	5,15¾	+,01½
Janv.	5,30	5,31½	5,26¼	5,28¼	+,00¾
Mars	5,41½	5,42¾	5,38	5,40	+,00½
Mai	5,50	5,52	5,47½	5,49	+,00¼
Juil.	5,57	5,59	5,54	5,55½	+,00¾
Août	5,57	5,57½	5,53½	5,54	--
Sept.	5,41½	5,42	5,37	5,37	-,01
Nov.	5,37	5,37	5,32	5,33	-,02¼
Janv.	--	--	--	5,45½	-,02
Ventes: 68 260					

LES DEVISES

(PC) - Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux parce qu'ils fluctuent durant la journée et qu'ils varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel fixe:

Afrique du S.	Rand	$0,5271
Allemagne O.	Mark	$0,5252
Ar. Saoudite	Rial	$0,3746
Australie	Dollar	$0,9642
Autriche	Schilling	$0,07463
Bahamas	Dollar	$1,3672
Bahrein	Dinar	$3,6271
Barbade	Dollar	$0,6798
Belgique	Franc	$0,02583
Bermudes	Dollar	$1,3672
Brésil	Cruzeiro	$0,000163
xBulgarie	Lev	$1,3457
Caraïbes	Dollar	$0,5073
Chine	Renminbi	$0,4329
xColombie	Peso	$0,008503
Corée	Won.	$0,001530
Danemark	Couronne	$0,1445
É.A.U.	Dirham	$0,3722
Espagne	Peseta	$0,008532
États-unis	Dollar	$1,3672
Fiji	Dollar	$1,2298
Finlande	Mark	$0,2440
France	Franc	$0,1724
Grèce	Drachme	$0,008921
Guyane	Dollar	$0,3318
Hong kong	Dollar	$0,1752
Hongrie	Forint	$0,02824
Inde	Roupie	$0,1137
Indonésie	Rupiah	$0,001218
Irak	Dinar	$4,2463
Irlande	Livre	$1,6232
Israël	Shekel	$0,000920
Italie	Lire	$0,000776
Jamaïque	Dollar	$0,2260
Japon	Yen	$0,006545
Kenya	Shilling	$0,08311
Koweit	Dinar	$4,6296
Liban	Livre	$0,07703
Malaysie	Ringgat	$0,5565
Mexique	Peso	$0,002805
Norvège	Couronne	$0,1738
N.-Zélande	Dollar	$suspendu
Pakistan	Roupie	$0,086259
Pays-Bas	Florin	$0,4660
Philippines	(Peso)	$0,07303
xPologne	Zloty	$0,009024
Portugal	Escudo	$0,008476
xRoumanie	Leu	$0,3318
Royaume-U.	Livre	$1,9722
Singapour	Dollar	$0,6389
Suède	Couronne	$0,1742
Suisse	Franc	$0,6401
Tanzanie	Schilling	$0,08009
xTchécosl.	Couronne	$0,2041
Trinidad-T.	Dollar	$0,5708
xURSS	Rouble	$1,7385
Venezuela	Bolivar	$0,09462
Yougoslavie	Dinar	$0,004642

Les cotes sont en devises canadiennes.

L'OR À TERME

MARCHÉ DE WINNIPEG

Cotes des contrats à terme de l'or, en dollars américains, à la Bourse des denrées de Winnipeg.
Contrats de 20 onces:

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
Déc. 85	326,70	327,00	326,40	327,00
Mars 86	--	--	--	335,00
Juin 86	--	--	--	343,80
Sept.86	--	--	--	348,80
Déc. 86	--	--	--	355,50

Volume de Jeudi : 5 contrats

CONTRATS DE 200 ONCES D'ARGENT

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
Janv. 86	--	--	--	6,23
Avril 86	--	--	--	6,33
Juil. 86	--	--	--	6,48
Oct. 86	--	--	--	6,60
Janv. 87	--	--	--	6,80

Volume de Jeudi : nil

LES OBLIGATIONS

	Volume	Haut	Bas
GOUVERNEMENT DU CANADA			
Can 9¾ Dec 15-85	100.339	8.780	--
Can 10¼ Dec 5-86	102.083	9.550	+0.013
Can 11 Dec 15-87	102.947	9.570	+0.170
Can 10¾ Oct 15-88	102.866	9.470	+0.110
Can 11¼ Dec 15-89	104.737	9.882	+0.401
Can 10¾ Sep 1-90	103.525	9.845	+0.524
Can 11½ Dec 15-91	106.445	10.098	+0.259
Can 11¾ Dec 15-92	107.816	10.218	+0.640
Can 11½ Dec 15-93	106.655	10.290	+0.461
Can 12½ Dec 15-94	111.717	10.500	+0.915
Can 10 Oct 1-95	98.601	10.220	+0.640
Can 9¾ May 15-97	92.770	10.320	+0.889
Can 12½ Dec 1-99	118.849	10.870	+0.849
Can 9¾ Dec 15-00	94.485	10.500	+0.837
Can 9½ Oct 1-01	94.877	10.171	+1.104
Can 11¼ Dec 15-02	104.035	10.716	+0.976
Can 11¾ Feb 1-03	106.753	10.870	+0.130
Can 10¼ Feb 1-04	98.752	10.400	+1.256
Can 12 Mar 1-05	109.343	10.847	+1.178
Can 12¼ Sep 1-05	110.907	10.881	+1.115
Can 12½ Mar 1-06	112.740	10.941	+0.880
Can 13 Oct 1-07	116.860	10.937	+0.874
Can 12¾ Mar 1-08	114.987	10.937	+0.873
Can 11¾ Oct 1-08	107.536	10.840	+1.118
Can 12 Feb 1-86-91	107.593	10.164	+0.372
PROVINCIALES			
Amic12¼ Dec15-02	108.686	11.080	+0.713
BC 10¾ Feb 6-90	102.415	10.070	+0.368
BC 12 Oct 20-93	107.405	10.620	+0.733
Man11¾ Mar 15-93	105.777	10.620	+0.691
Man 10 Dec 5-99	93.516	10.900	+0.679
NB 11½ Oct 19-88	104.144	9.950	+0.138
NBE 11¾ Feb 8-93	105.748	10.620	+0.946
Nfld 12¾ Apr 6-03	111.798	11.200	+1.223
NS 12 Nov 1, 1993	107.252	10.650	+0.565
NSF12½ Dec 20-03	108.983	11.300	+0.801
Ont 10½ May 4-88	101.625	9.800	+0.119
OH 10¾ Feb 14-90	102.674	10.000	+0.436
OH 12 Feb 1-95	108.127	10.620	+0.804
OH 12½ Nov 30-02	110.801	11.050	+0.404
PEI12¾ Dec 12-04	110.236	11.400	+0.411
QH 11 Feb. 6-90	103.814	10.150	+0.541
QH 12¼ Feb 6-06	107.455	11.300	+0.417
Sask10¼ Dec 21-88	102.518	9.850	+0.143
Sask12¼ Sep 12-89	106.724	10.200	+0.343
Sask12¼ Mar 30-03	108.714	11.100	+0.729
CORPORATIONS			
Bell 12.65 Nov 15-03	111.250	11.162	+1.375
CIL 12.375 Dec 15-93	108.375	10.823	+0.750
CU 12 Jul 15-00	105.500	11.212	+0.250
CGT 13¼ Mar 15-93	110.750	11.116	+0.625
DFS 13½ Nov 1-00	111.125	11.856	+0.750
IMO 12 Mar 31-93	107.375	10.566	+0.875
IPL 12.70 Nov 15-04	109.625	11.420	+0.500
Nova 12 Dec 17-90	105.250	10.684	+0.375
Nova 12¼ Jul 15-93	106.625	10.858	+0.500
Shell 11¼ Jan 15-88	103.750	9.984	+0.250
Suncor 12 Jun 1-03	104.750	11.360	+0.875
Tdctr13.15 Sep15-03	111.125	11.635	+0.875
Trnsl12 Apr 19-93	105.875	10.849	+0.625
TCP 11.70 Jun 20-93	104.750	10.785	+1.125
TQM 13.20 Dec23-04	108.250	12.065	+0.625

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN STERLING PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE

CUIVRE (cathodes qualité sup.)		
comptant	949-951	
à terme	975,5-976	
ventes		102 075 tonnes
CUIVRE et CATHODES		
comptant	923-926	
à terme	955-958	
ventes		600 tonnes
PLOMB		
comptant	262-263	
à terme	272-273	
ventes		29 625 tonnes
ZINC (qualité supérieure)		
comptant	404-406	
à terme	418-419	
ventes		32 675 tonnes
ZINC		
comptant	399-401	
ventes		3 000 tonnes
ALUMINIUM		
comptant	654-656	
à terme	678-679	
ventes		108 925 tonnes
NICKEL		
comptant	2840-2850	
à terme	2885-2890	
ventes		2 550 tonnes

L'OR

(AP)Voici les cours de l'or hier sur les principales places, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours du jour précédent:
Londres.... $325,75 ($324,00)
Paris...... fermé ($326,43)
Francfort.. $325,29 ($325,75)
Zurich..... $324,50 ($325,00)
Hong Kong.. $325,14 ($326,78)
L'or cotait $444 à l'offre et $452 à la demande, vendredi en clôture chez Deak-Perera Canada Inc., courtier en métaux précieux.
Ces cotes sont en dollars canadiens.

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont baissé hier le prix de l'argent de $0 040 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille
Vendredi $6 068

MONTRÉAL — Handy & Harman évaluait le prix de l'argent canadien à $8 407 l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman's évaluait le prix de l'argent américain à $6 145 l'once troy.

FRUITS/LÉGUMES

(PC) — Voici les prix de gros des légumes: Prix aux détaillants dans la région de Montréal, tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Bettes à carde: $6.10 la caisse de 12 paquets
Betteraves: $3.95 à $4.50 pour 12 pqts de 2 lb.
Betteraves: $3.35 $3.50 le sac de 25 lb.
Brocoli: $11.70 à 12.10 les 14 unités.
Carottes: $5.50 à $5.75 24x2 lb ou 10x5 lb.
Carottes (mini): $6.75 à $7.25 les 20 paquets de 12 onces.
Céleri: $14.40 à $15.50 la caisse de 24 unités.
Coeur de céleri: $9.50 à $9.80 la caisse de 12 unités.
Choux chinois (neppa): $6.20 à $6.50 la caisse de 12 unités.
Choux de Bruxelles: $5.75 à $6.50 la caisse de 12x10 oz; $11.40 à $13.50 la caisse de 25 lb.
Choux de Savoie: $6.25 à $6.50 la caisse de 12 unités.
Choux-fleurs: $9.75 à $11.00 la caisse de 12 unités.
Choux rouges: $5.50 à $6.25 les 12 unités.
Choux verts: $4.25 à $5.25 les 14 à 16 unités.
Citrouilles: $7.75 à $10.80 la dz.
Endives: $8.00 à $9.25 la caisse de 5 lb.
Epinards: $7.30 à $8.00 pour 12 paquets de 10 onces.
Laitue Boston (serre): $7.25 à $7.60 pour 12 unités.
Laitue chinoise: $6.60 à $7.25 pour 12 unités.
Laitue romaine (serre): $8.50 la caisse de 12 unités.
Oignons blancs à mariner: $6.00 le sac de 10 lb.
Oignons à bouillir: $0.90 à $1.25 le 10 lb.
Oignons jaunes: moyens, $5.00 à $5.30 le sac de 50 lb; $3.15 le sac de 25 lb; $6.00 à $6.50 pour 24 sacs de 2 lb ou 10 sacs de 5 lb.
Oignons rouges: $8.50 12x2lb.
Oignons verts: $9.00 la caisse de 4 doz.
Panais: $4.65 à $4.95 12x1 lb.
Persil: $8.65 la caisse de 5 dz; $3.30 à $3.75 la caisse de 12 pqts.
Poireaux: $4.00 à $4.50 la botte de 12 unités; $10.35 la boîte de 12x3 (36) unités.
Poivrons verts doux: $15.50 les 25 lb.
Poivrons rouges doux $25.50 les 25 lb.
Rabioles: $7.50 à $7.75 le sac de 25 lb.
Radis: $3.85 la caisse de 30x6 onces ou 12x1 lb.
Rutabaga: moyen, $4.00 à $5.25 les 50 lb.
Tomates de serre roses No 1: $9.15 à $9.50 la caisse de 8 lb.
Sirop d'érable: $26.00 8x540 ml.

L'efficacité d'Air Canada est dans la moyenne

LONDRES (PC) — L'efficacité de la société Air-Canada correspond à la moyenne et fait même piètre figure comparativement à celle des lignes aériennes de même importance aux Etats-Unis, selon une étude publiée jeudi.

Flight International, journal de l'aviation jouissant de beaucoup de prestige, dit avoir constaté qu'« Air Canada est beaucoup moins efficace que ses voisins d'outre frontière » et classe la société de la couronne canadienne au 8ème rang sur un total de 14 lignes aériennes qui font l'objet de cette étude comparative.

Les transporteurs aériens en question, quatre des États-Unis, cinq d'Europe, en plus d'Air-Canada, Japan Air Lines, Air-India, Varig (Brésil) ainsi que Air New Zealand ont été évalués selon 10 critères concernant le personnel volant et la productivité d'un appareil, précise le journal *Flight International*.

La publication spécialisée ajoute qu'elle a évité d'inclure des lignes aériennes appartenant à des pays communistes de même que des sociétés aériennes des pays arabes et africains parce qu'elle ne pouvait pas « comparer une ligne aérienne dirigée comme symbole de statut ou un transport collectif d'État avec une société aérienne responsable vis-à-vis de ses clients et de ses actionnaires dans une économie où l'entreprise privée est soumise à une vive concurrence stimulée par la déréglementation ».

LE DOLLAR

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en baisse de 3-100 et cotait $1,3672 contre la devise canadienne. La livre sterling a cédé 4-25 à $1,9731.
Par rapport à la devise US, le dollar canadien a gagné 1-100 à 0,7314 mais le sterling a perdu 2-25 à $1,4432.

OPTIONS SUR L'OR
Canada, Europe, Australie

Série		Vol.	Int. en cours	Haut	Bas	Ferm.
GOLD						
nov	300	2	395	26.00	26.00	26.00
Nov	320	7	634	9.50	7.50	9.50
Nov	320p	15	999	2.00	1.50	1.50
Feb	320	5	342	19.50	19.50	19.50
Feb	320p	15	576	6.50	6.50	6.50
Mai	320p	7	208	12.00	12.00	12.00
Nov	340	73	2250	1.30	.80	1.30
Feb340		15	2223	10.00	7.30	9.00
Mai	340	5	917	14.00	14.00	14.00
Feb	360	8	914	3.50	3.50	3.50
May	360	204	318	10.00	7.00	7.00
Total volume:			360			

Série		Intérêt en cours	Offre	Demande
GOLD				
nov	260	8	64.00	69.00

Série		Intérêt en cours	Offre	Demande
Nov	260p	40	0.00	[illegible]
Nov	280	3	45.00	[illegible]
Nov	280p	414	0.00	[illegible]
Nov	300p	1922	.11	[illegible]
Feb	300	52	34.00	[illegible]
Feb	300p	1017	2.50	3.50
Mai	300	2004	41.00	45.00
Mai	300p	329	5.00	[illegible]
Mai	320	111	27.00	[illegible]
Nov	340p	408	12.50	[illegible]
Feb	340p	224	16.00	[illegible]
Mai	340p	74	14.50	[illegible]
Nov	360	3356	.11	[illegible]
Nov	360p	10	31.50	[illegible]
Feb	360p	0	31.50	[illegible]
May	360p	18	31.50	[illegible]
Total open interest:		19540		

PROPOSITIONS D'AFFAIRES

(705) HYPOTHÈQUES

A VENDRE, 1re hyp., $180,000 12 %, Hôtel-Mâtel, échangerais pour 6 à 12 logements 514-325-5046.

A VOUS DE DECIDER: $100,000 et +, projets, hypothèques, marge de crédit. Réal Langlois, 287-8991.

ACCEPTATION en 7 jours, 1ère et 2e hypothèques. Caisse Pop. St-René Goupil, 321-2610.

ACCEPTATION
MEME JOUR
1re, 2e résidentiel et commercial. Crédit via. 253-3354.

FINANCEMENT
DE TOUS GENRES
1re et 2e hypothèque, résidentiel, commercial, industriel, crédit bancaire, construction bridge, jour et soir 334-8115, Morin, St-Onge.

PRETS 1re et 2e et temporaire, ville, banlieue, privé, 254-3464.

(710) OCCASIONS D'AFFAIRES

$ $ $ $ $ $
NOUVELLE
INVENTION
REVOLUTION-HABITATION
Cherchons investisseurs, seuls ou associés, capital requis minimum $25,000, aucun travail requis, faites travailler votre argent pour la commercialisation d'un brevet exclusif à travers le Canada et les Etats-Unis, potentiel de profits énormes, urgent. 651-2789.

A VENDRE films originales pour fabrication de carte routière, plusieurs villes et régions du Québec. "Qualité exceptionnelle". 465-6297.

A VENDRE: Maison d'éditions de magazines scolaires. Profit net annuel $40,000. Prix demandé $100,000. Après 17h 684-4389.

ABRI FISCAL classe 31, devenez propriétaire par les retours d'impôts. Propriété 55 logements, béton, placement sûr. Profit assuré la première année. Petit comptant payé par vos impôts. Les Associés courtier, 255-7499.

AVIS: Centre de Distribution et Marketing CDM, distribue maintenant une ligne de parfums et cosmétiques de qualité, de prestige importés de France. 25 à 40% commission. Plusieurs centres de distribution pour vous servir: Hawkesbury Ont.- Hull- Gaspésie- Mtl- Québec- Rive-Sud- Toronto- Valleyfield. Quelques territoires encore disponibles. Appels frais virés acceptés. 285-8983

ACHETERAIS clientèle pour comptabilité. François, 430-3758.

(710) OCCASIONS D'AFFAIRES

AMBITIEUX et sérieux? cherchons 4 personnes habituées à gagner $40,000/an, 342-3471.

ATTENTION: POSTERS couleur en gros. Bas prix. 688-3069

BOUTIQUE Plaza St-Hubert, doit vendre, 383-1154.

(710) OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCE international besoin associés à temps partiel pour débuter. Les candidats (es) devront être des personnes sérieuses, posséder une auto et avoir un emploi présentement, être âgés de 25 ans ou plus. Pour entrevue appelez 649-1726, 653-6649.

LAUZON VOUS OFFRE L'OPPORTUNITÉ DE POSSÉDER VOTRE PROPRE AFFAIRE!

école de conduite Lauzon

LAUZON chef de file des écoles de conduite depuis plus de 40 ans vous offre l'opportunité de vous joindre à son réseau de franchise. Déjà 70 franchises en opération.

UNE OPÉRATION «CLEF» EN MAIN
- Choix de l'emplacement
- Aménagement complet
- Système informatique
- Entraînement complet
- Publicité nationale
- Promotion marketing
- Assistance à l'opération
- Financement disponible

INVESTISSEMENT REQUIS À PARTIR DE $35,000

Pour information écrire ou téléphoner:

ÉCOLE DE CONDUITE LAUZON
A/S M. RICHARD VÉZINA
1600, rue Berri, suite 8,
Palais du Commerce,
Montréal, Qc
H2L 4E4
849-4735

(710) OCCASIONS D'AFFAIRES

C.A. DESIRE acheter ou s'associer à une entreprise commerciale ouindustrielle existante, veuillez soumettre description, chiffre d'affaires, bénéfices et prix à C.P. 479 Beaubien, Montréal, H2G 3E1

DOUBLEZ vos revenus, sans laisser votre emploi. Pas de porte à porte. Gérard Marcil, 467-8672.

EQUIPEMENT complet de buanderie 32 morceaux, très bas prix. Appelez à 1-346-8005, après 5h 1-349-1495.

GARAGE SPECIALISE (transmission), plusieurs autres lignes possibles, grand potentiel, site exceptionnel. Prix avantageux. Loyer raisonnable. Grande bâtisse A-1. Comptant minimum $75,000. Ecrire à: Raymond Souchereau, c.a., 50 Place Crémazie, suite 1410, Montréal, H2P 2T9.

INVESTISSEZ VOS IMPOTS, abri fiscal, immeubles béton. Inf. France Savard 866-2103.

JEUX, lot de 1,000. Idéal pour bas de Noël, bingo, groupes ou associations. 735-7753.

KIOSQUE commercial à très bas prix. 10 comptoirs avec stores métalliques et barrures, comptoir de travail et d'entrepôt et étagères de boiseries, entièrement démontables. Faut voir. 819-375-6353, 819-379-3801.

LAVE AUTOS, avec édifice, bien situé, plus de 40 ans en affaires. Excellente opportunité. Vente ou échange. Louis C. Demers, 725-9184.
CENTURY 21, IMPERIAL INC
CRTR

MOULES pour voiliers (20') à vendre. Excellente occasion pour partir en affaires, frais de mise en marche peu élevés. Produit éprouvé. Après 6h 458-5547.

OCCASION UNIQUE
Cause fatigue, à vendre, compagnie en rénovation générale établie depuis 20 ans, avec salle de montre 8000 p.c. Intérieurement aménagé, chiffre d'affaires $1,000,000. Demandons $200,000. Confidentiel 688-1781.

PARTIR en affaires? AMWAY un commerce accessible, 638-0428.

PETITE industrie familiale, bons profits, clientèle établie, $7,500. Ecrire à: La Presse, réf. 9009, C.P. 6041, Succ. A. Mtl. H3C 3E3.

REPRESENTANT(E)
OU DISTRIBUUTEUR
Demandé(e)
pour compagnie de bijoux mode. Si interressé(e) appeler au 876-2839.

RESTAURANT salle de réceptions, cabane à sucre, capacité 225 personnes, potentiel illimité, banlieue sud-ouest de Montréal, 1-427-2031, 332-9033.

(710) OCCASIONS D'AFFAIRES

SACRIFIERAIS matériel d'esthétique, à bas prix, cause départ outre-mer. 694-1741 de 10h à 17h.

SERVICE de commercialisation de concepts originaux, rercherche un(e) jeune associé(e) dynamique, possédant une excellente formation en administration et au moins 2 ans d'expérience en gestion ou l'équivalent. Prière d'envoyer une lettre au Président, c.p. 609, Succ. Desjardins, Montréal, H5B 1B7

(712) ASSOCIÉS DEMANDÉS

ENTREPRISE informatique avec expertise en réseaux de micro (Novell, 3Com) recherche associé intéressé à apporter énergies, talents et contacts. Jean:769-9464.

(714) FRANCHISES

les nettoyeurs michon

Un emploi assuré? L'indépendance financière? Un investissement à haut rendement? Si vous vous qualifiez, cette franchise de conception unique peut être la réponse à vos interrogations.

Clé en main, formation assurée, une renommée de 47 années en affaires et plus encore un programme d'action et de soutien continu. Les résultats? Plus de clients, plus de revenus et plus de profits!

Emplacement disponibles à Québec, Chicoutimi, Rimouski, Rivière-du-Loup, Montréal, Laval, Kirkland, Sherbrooke. Appelez-nous sans frais et demandez Guy Lefort, Montréal 879-1179. Ailleurs 1-800-361-8138. 463402-8714

L'ARCHITECTE DU FRANCHISAGE
Franchise & Finance

(714) FRANCHISES

AI METHODE pour normaliser poids et cellulite, sans diète, sans médicaments, facile. 383-6592.

(714) FRANCHISES

FONTAINE SANTE (fast food), franchise disponible à Montréal, centre d'achats très achalandé, profit très élevé. Comptant requis $40,000. 849-5728

COMPTOIR DELI-SANDWICHES

Occasion exceptionnelle de démarrer votre propre commerce de restauration minute. Emplacements de choix dans des centres commerciaux à Sherbrooke, Kirkland, Montréal, Gatineau et LaSalle.

Opération clé en main incluant l'entrainement et la formation par le franchiseur. Liquidé minimum requise 40000$. *Téléphonez au* (514) 879-1179 ou 1-800-361-8138, M. Guy Lefort. 463399-8714

L'ARCHITECTE DU FRANCHISAGE
Franchise & Finance

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de **LA PRESSE** *pour obtenir les* MEILLEURS RÉSULTATS
285-7111
INTERURBAIN SANS FRAIS
1-800-361-5013
ANNONCES ENCADRÉES
285-7000

(715) SERVICES FINANCIERS

ABRI FISCAL en 85? Pensez-y! Appelez Charles Gervais, 288-8500 pour détails. Paré et Associés

FINANCEMENT TOUS GENRES Pre-faillites, fond de roulement, commercial et industriel. M. Robert 334-8115

FONDS pour commerce, industrie, affaires, appartements, etc. Dencol Mtg: 342-1356.

(717) SERVICES SPÉCIALISÉS

TRAITEMENT de textes, lettres répétitives personnalisées, rapports, etc. 677-4303.

(718) ARGENT DEMANDÉ

MONTREAL, $8,000, 2e désiré, 15%-3 ans. 691-3357.

NOTAIRE a bonnes demandes pour hypothèques. 525-2661.

(725) TENUE DE LIVRES, DÉCLARATIONS D'IMPÔT

COMPTABILITE impôts et administration, pour P.M.E. et particuliers. 354-7341.

IMPOTS, tenue de livres et budgets sur informatique, Yvan 524-7429.

TENUE DE LIVRES
IMPOTS
Service de gestion personnalisé pour les individus, petites et moyennes entreprises.
A PRIX MODIQUE
Compilation de toutes vos données comptables et de vos rapports d'impôts et vous bénéficiez de toutes les déductions possibles.
SERVICE DE GESTION BARON INC
(514) 443-0624
(514) 774-6332

(735) L'IMMOBILIER

(735) L'IMMOBILIER

COMPLEXE RAYCOM
5050, rue SHERBROOKE EST, MONTRÉAL

Bureaux et commerces: Bail NET/NET
- Occupation printemps 86
- Édifice moderne et luxueux
- Face aux Pyramides
- Accès facile en métro.

Renseignements:
(514) 845-2103, (514) 845-1288

LA BOURSE EN BREF

MONTREAL

Volume:

Vendredi	2 603 000
Jeudi	2 942 000

Faits saillants:

	Vendredi	Jeudi
Actions trans.	379	385
Gains	187	144
Pertes	86	146
Inchangées	106	95
Hauts 85	19	16
Bas 85	4	13

Valeurs les plus actives

Volume	Valeurs	Ferm.	Var.
244 850	Gulf Cda	20⅛	−⅛
122 681	B.Nat.du Cda	21⅛	+¼
112 582	Bell Cda Ent.	42¼	+⅞
96 460	B.Nat.du C.Wts	2,72	+,12
74 676	Scotia BK.	13⅞	+¼

Juniors / Mines et pétroles

Volume	en cents	Ferm.	Var.
39 500	Barexor Inc.	,60	−,01
21 500	Abitibi Asb.	,40	−,04
20 500	J.A.G.Mines	,41	+,01
10 500	Bruneau	,51	+,04
10 450	Gordex Min.	2,35	+,23

TORONTO

Volume:

Vendredi	13 301 000
Jeudi	16 365 000

Faits saillants:

	Vendredi	Jeudi
Actions trans.	1 025	1 004
Gains	429	355
Pertes	264	322
Inchangées	332	327
Hauts 85	52	45
Bas 85	8	20

Valeurs les plus actives

Volumes	Valeurs	Ferm.	Var.
526 400	Int.Thomson	8⅞	+⅛
280 942	Scotia BK.	13⅞	+⅜
268 408	Seagram Co.	61	+½
240 680	Bell Cda Ent.	42½	+¾
207 731	CP Ltd	16⅝	+¼

Mines et pétroles

Volumes	en cents	Ferm.	Var.
912 525	Precambrian S.	4,55	−,15
533 550	Ranger Oil	5⅞	+⅛
163 500	Camreco	,75	+,07
163 350	Poco Pete	9½	+½
161 960	Petromet	1,85	+,10

NEW YORK

Volume:

Vendredi	129 920 000
Jeudi	121 530 000

Faits saillants:

	Vendredi	Jeudi
Actions trans.	1 980	1 980
Gains	989	770
Pertes	552	686
Inchangées	439	524
Hauts 85	74	60
Bas 85	17	26

Indices Dow Jones:

	Ouv.	Haut	Bas	Clôt.	Var.
30 ind.	1372,13	1393,58	1367,78	1390,25	+15,94
20 Tr	658,36	669,83	654,73	665,61	+7,60
15 Sv P	159,78	161,98	159,26	161,78	+2,00
65 Comp	556,23	565,04	554,10	563,19	+6,53

Indices Standard & Poor's:

	Haut	Bas	Ferm.	Var.
500 composé	191,53	189,37	191,53	+1,71
400 Industries	212,87	210,60	212,80	+1,81
20 Transport	172,41	169,98	172,41	+2,04
40 Sv. publique	84,71	83,42	84,71	+0,87
40 Finances	22,84	22,57	22,84	+0,24

DENRÉES AGRICOLES

(PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, $4.909 le kg; No 93, $4.929 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: $5.41 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, $5.002; coloré: $5.009.

Produits concentrés: lait en poudre écrémé: No 1, sac de 25 kg, $2.926 le kg; lait écrémé destiné à l'alimentation: $1.091; petit lait en poudre comestible, $0.490 le kg; petit lait destiné à l'alimentation, $0.396 le kg; lait de beurre pulvérisé, $2.127 le kg.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, boîte d'une douzaine, A-extra-gros, $1.28 6-10; A-gros, $1.27 5-10; A-moyens, $1.24 5-10; A-petits, $0.87 2-10

Prix de gros aux distributeurs établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra-gros, $1.24; A-gros, $1.23; A-moyens, $1.20; A-petits, $0.84; A pee-wee, $0.53.

Pommes de terre, prix de gros: Québec, $0.65 à $0.70 le 10 lb; $1.05 à $1.10 le 20 lb; $1.90 à $2.05 le 50 lb; IPE, $0.70 à $0.75 le 10 lb; $1.25 à 1.35 le 20 lb; $2.90 à $3.00 le 50 lb.

RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

COMPAGNIES	PROFITS (PERTES) ($000) Courant	L'an dernier	Variation	REVENUS BRUTS ($000) Courant	L'an dernier	Variation
Quebec Telephone (serv. Pub.) Rimouski,Qué. 9mois 30 sept.	17,181 / 3,16	14,390 / 2,79	+19 %	131,643	121,632	+8 %
Southam Inc. (publication) Tor, Ont. 9mois 30 sept.	23,153 / 0,45	28,028 / 0,55	−17 %	856,497	778,181	+10%
Algoma Steel (acier) Sault Ste Marie, Ont. 9mois 30 sept.	(5,462) / —	(34,069) / —	— %	879,327	836,509	+5 %
Rio Algom (mines) Tor, Ont. 9mois 30 sept.	66,202 / 1,50	52,272 / 1,17	+27 %	915,869	845,650	+8 %
Maple Leaf Gardens (loisir) Tor, Ont. 1er trim. 31 août	336 / 0,46	370 / 0,50	−9 %	4,910	5,023	−2 %
GSW Inc. (articles ménager) Tor, Ont. 9mois 30 sept.	4,878 / 1,31	3,215 / 0,78	+52 %	107,599	106,305	+1 %
Cdn. Pac. Enterprises (transport) Cal,Alb. 9mois 30 sept.	182,633 / 1,15	193,065 / 1,23	−5 %	—	—	— %
Chieftain Development (pétroles /gaz nat.) Edmonton,A 9mois 30 sept.	7,935 / 0,16	10,175 / 0,26	−22 %	62,215	65,247	−5 %

FONDS MUTUELS

MEMBERS
Aetna-Midland
MMF 8.51 10.00
xdFix Inc 10.22
xdDividend 10.05
Rsces Can 9.93
AGF Group
AmerGrwth 6.40
Cdn Gas Eqy 7.02
Cdn Sec Grth 7.36
Cdn Trustd 4.56
Corp Inv 11.28
Corp Inv Stk 6.85
Green Line 4.84
Grwth Eqty 7.70
HITech 8.69
Japan 11.01
MMF 8.58 10.00
Optn Eqty 4.48
Pfd Inc 10.44
Special 11.27
Allied Capt Mgmt.
ynCanadian 5.08
ynDividend 5.02
ynIncome 5.07
ynInternat'l 5.08
ynMny Fd 8.54 5.00
nAssoc Inv. 6.36
Bolton Tremblay
Cda Cum 13.70
Intern'tl 18.52
Mny Fd 8.45 1.00
Pfd. Income 11.16
Pfd. Rsces 11.84
Taurus 5.03
Calvin Bullock
CIF 7.35
American 5.74
Dividend 10.61
Growth 2.84
Income 8.19
ynCan PermEq 30.47
Central Group
Compound 13.03
Dividend 13.41
Fund 4000 6.91
Int'l Gth 8.62
Nat. Rs. Gth 5.58
Nrthn Egy 4.37
Rev. Gth 3.84
Univest 6.83
Confed Group
Dolph Eqty 8.49
yDolph Mtge 5.13
Candill Group
ySecurity 13.13
yValue 11.79
Dynamic Group
ynDyAm Cdn 9.30
ynDyAm US 6.86
ynDyCdn Fd 11.90
(3 for 2 stocksplit)
xdynD.Dividnd 5.10
ynDyGrd Gold 4.15
ynDy. Income 5.87
ynProspect .80
ynSavings 7.75 10.00
Eaton Bay Group
Comnwlth 10.10
Div 6.97
Growth 12.47
Income 4.84
Intern'tl 12.69
MMF 7.88 10.00
yMortgage 10.27
Viking 13.42
E P Mon 8.76 1.00
FutureFund Shares
nFoodFund 5.39
nGoldenFund 5.92
nLifeFund 5.32
nSilverFund 4.69
nTechnoFund 5.11
nValueFund 4.96
Global Strategy
yCorp Shares 9.93
yTrust Units 9.94
Guaranty Trust Gr
yninv Eqty 20.47
yninv Income 4.46
ynMortgage 10.57
Guardian Group
Canada 6.38
Comp Trend 10.03
Enterprise 1.55
Grth Fnd 21.00
North Amer 6.73
STMny 8.00 10.07
World Eqty 7.04
HUME GR.
nHume Fund 10.08
nHume RRSP 10.11
Imperial Group
yMtge 10.10
yRealty Gth 10.28
Investors Group
yBond 4.18
yDividend 9.02
yGth 8.34
yIndexd Stk 5.30
yIntern'tl 13.55
yJapan 24.00
yMMF 7.90 1.00
yMtge 5.04
yMutual 7.64
yPrev Stk 10.44
yReal Prop 4.99
yRetiremnt 17.80
Jones Heward
yn JH Fd.Ltd. 6.40
yn JH Amer 6.59
McLeod Yng Weir
nCan Bk 8.38 1.00
nGov 7.78 1.00
MER Group
Equity 12.81
Growth 11.42
MMF 8.12 10.00
ynMKW Lotus 11.47
Montreal Trust Gr.
ynEqty 24.42
ynIncome 7.72
ynInternat'l 21.54
ynMtge 10.18
Morgan Trust
yGrowth 11.43
yIncome 11.63
yWorldwide 14.25
Mutual Group
nMMF 7.48 1.00
Diversifd 25 11.46
Diversifd 40 11.64
Diversifd 55 11.62
Equifund 11.44
yHeram Conv 10.47
Ont. Teachers Gr.
ynAggrv 38.07
ynDiversifd 38.52
ynFixd 8.90 10.00
ynMtge 28.03
Principal Group
yBond 7.91
yCdn Mutl 5.14
yCollecty 16.11
yEqty US 5.79
yGrowth 6.92
yVenture 8.84
yWorld Inc 6.84
Prudential Group
Growth 9.03
Income 5.21
Ptnm Hlth Sci 10.57
ynReal Gth 18.98
yRen Can B+B 4.81
Royfund Group
nEquity 16.17
nBond Fund 5.07
Sterling Group
Eqty 6.48
yMtge 4.86
Templeton Group
Temp Gth 14.59
Temp Cdn 4.87
Trimark Group
Trimark 10.28
Trimark Cdn 9.25
ynWaltaine 43.11

NON-MEMBERS
ynAltamira 6.41
Beaubran Group
yHypo 10.55
INC 7.36
yObligations 9.77
ynCan-Amer 9.85
Capital Grth 7.77
nCapstone 5.71
Co-op Trust Group
ynCT Mut 10.00
ynGrth 10.71
ynIncome 9.07
CSA MGMT GR.
Goldfund 4.04
Goldtrust 5.58
Desjardins Group
yActions 17.95
yHypo 4.42
yIntern'tl 15.54
yOblig 4.56
Dixon, Krog Gr.
D K Trust 11.99
D K Int'l 16.92
Heritage 3.55
yDomequity 11.44
nyFirst CdnM 11.31
yFiscan Fd 7.80
Harvard 15.88
Industrial Gr.
CS Mgt (8.01) 10.00
Indust Am 6.33
Indus Div 9.02
Indust Eq 15.44
Indust Gth 11.33
Indust Inc 9.26
Indust Pens 4.89
Mack Eq 2.21
Mack Mtge 1.38
yMar Equity 6.49
Marlboro 10.44
ynMD Growth 10.87
nMetrusco 29.83
NW Group
yCanadian 7.89
yEquity 11.43
yNW Trust Eq 16.56
Pacific Group
Growth 7.53
Ret Bal. 5.89
US Growth 4.44
PHN Group
yBond 8.93
yCanadian 15.86
yDiv Inc 12.93
yFund 27.44
yPooled 42.30
yRRSP 28.58
PMF Mgt. Ltd.
nPension 10.79
nXanadu Fd 9.36
Prst et Revenu Gr
yAmerican 21.50
yCanadian 9.35
yFonds H 5.19
yRetraite 16.17
Royal Trust Gr.
ynA — U.S. 18.82
ynB — Bonds 8.85
ynC — Cdn 28.65
ynE — Enr 7.06
ynJ — Japn 11.74
ynM — Mtge 10.58
Sagit Group
yCom. Gth 8.33
yInt'l Enr 3.04
yInt'l Inc 5.03
yTrans A 6.96
yTrans B 83.50
yTrans C 13.86
ySynchrovest 4.88
yTradex 6.98
Trust General Gr.
yn Actions 20.58
ynOblig Hyp 9.81
ynHypo 10.53
ynVal Amer 10.61
United Group
Accum 9.30
Accumul R. 10.61
American 5.56
Cont. Mtge 5.20
Security 4.32
Venture 9.59
Venture Pet 11.69
Universal Group
American 8.17
Equity 8.18
Income 4.82
Japan 7.09
Resource 6.24
yWestrn Grth 3.95
U.S. Funds
Dreyfus Group
Dreyfus 13.01
Neuberger Berm:
Manht 8.12

MARCHÉ À TERME (Montréal bois de sciage)

Haut	Bas		Annuel Haut	Bas	Prix de règlement	Chang.	Intérêt en cours
Bois de l'Est (PMP)—130,000 MPMP, US$—1,000 MPMP.							
		NV			212.50	−1.20	0
214.00	214.00	JA			215.50	+.50	0
		MR				−18.40	0
		MY				−27.80	0

Total open interest: 0

DIVIDENDES

	TAUX	PAIEMENT	ENREG.
Camco Inc.	0,105 trim.	27-12-85	13-12-85
Dupont Canada Inc.	0,10 trim.	31-01-86	02-01-86
E.F.Hutton	0.22 trim.	16-12-85	04-12-85
Florida Steel Corp.	0,13 trim.	12-12-85	29-11-85
Halifax Development	0,02 trim.	16-12-85	25-11-85
Malartic Hygrade G.Mines	0,10 trim.	15-02-86	24-01-86
Monenco Ltd.	0.015 trim.	29-11-85	15-11-85
Realcap Holdings (spéc.)	0,10	27-12-85	16-12-85
Realcap Holdings	0.05 trim.	—	—
Rio Algom	0.30 s.ann.	02-12-85	08-11-85
San Antonio Exp.	0.10 init.	20-11-85	19-11-85
Silcorp Ltd.	0,075 trim.	01-01-86	29-11-85
Transamerica Inc.	0,19 mens.	15-12-85	29-11-85
Unigesco Inc.	0.06 s.ann.	29-11-85	20-11-85

OPTIONS TRANS-CANADA transigées

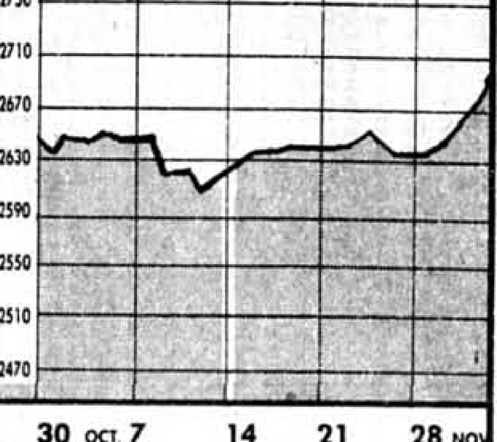
Option	Mois	Prix	Offre	Dem.	Dern. Trans.	Op. en Cr.
Alcan	Fb	30	30	62	335	$33⅝
Alcan	Fb	30 P	20	105	80	$33⅝
Alcan	Fb	32½	15	1511	230	$33⅝
Alcan	Fb	32½P	10	411	115	$33⅝
Alcan	Fb	35	143	1228	90	$33⅝
Alcan	Fb	35 P	18	363	220	$33⅝
Alcan	Fb	37½	25	716	35	$33⅝
Alcan	Fb	37½P	3	65	$4½	$33⅝
Alcan	Fb	40 P	5	65	$6⅝	$33⅝
Alcan	My	32½	10	37	$2½	$33⅝
Alcan	My	32½P	20	56	160	$33⅝
Alcan	My	37½	57	153	100	$33⅝
Alcan	My	37½P	5	5	490	$33⅝
Alcan	My	40 P	2	6	57	$33⅝
Alcan	Nv	32½	60	557	145	$33⅝
Alcan	Nv	32½P	15	875	20	$33⅝
Alcan	Nv	35	253	2580	15	$33⅝
Alcan	Nv	35 P	24	688	$2⅝	$33⅝
Alcan	Nv	37½P	4	23	390	$33⅝
Alcan	Nv	40	5	1571	5	$33⅝
Alcan	Nv	42½	4	54	3	$33⅝
Alt Enr	Mr	20	40	119	60	$18⅛
Alt Enr	Mr	20 P	20	71	195	$18⅛
Alt Enr	Jn	20	10	15	100	$18⅛
Asamo	Ja	10	70	457	$3	$12⅝
Asamo	Ja	12½	23	3149	75	$12⅝
Asamo	Ja	12½P	10	148	45	$12⅝
Asamo	Jy	10	20	15	320	$12⅝
Asamo	Jy	12½	42	59	150	$12⅝
BCE	Fb	40	15	467	265	$42⅝
BCE	Fb	42½	159	2206	135	$42⅝
BCE	Fb	42½P	27	277	165	$42⅝
BCE	Fb	45	10	1521	30	$42⅝
BCE	Fb	47½	28	520	20	$42⅝
BCE	My	40	2	184	310	$42⅝
BCE	My	40 P	5	115	115	$42⅝
BCE	My	42½	23	163	160	$42⅝
BCE	My	42½P	32	79	205	$42⅝
BCE	My	45	10	284	70	$42⅝
BCE	Nv	37½	5	103	$4½	$42⅝
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

LA BOURSE

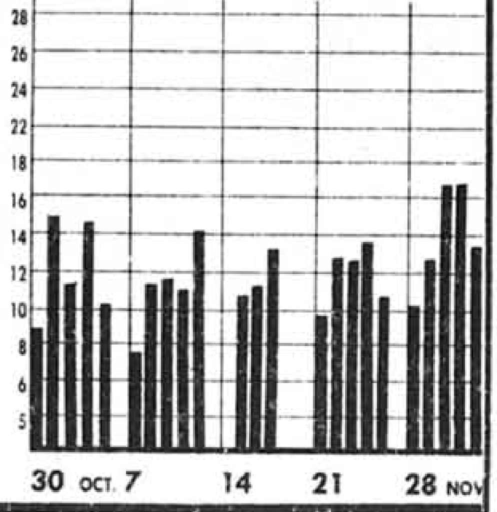
TORONTO

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ — Haut: 2704 46 — Fermeture: 2703 85 — Bas: 2677 36

(Indice composé 300 titres)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 13 301 000



INDICES À LA BOURSE DE TORONTO

	Ferm.	Var.
300/COMPOSÉ	2703 85	+29 01
SERV. FINANCIERS	2105 24	+36 55
MINES ET MÉTAUX	1779 42	+38 60
PÉTROLES ET GAZ	3279 87	+15 72
INDUSTRIELLES	1811 83	+16 97

MONTRÉAL

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ — Haut: 130 51 — Fermeture: 130 40 — Bas: 128 69

(Indice canadien du marche 25 titres)

VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 2 683 000

INDICES À LA BOURSE DE MONTRÉAL

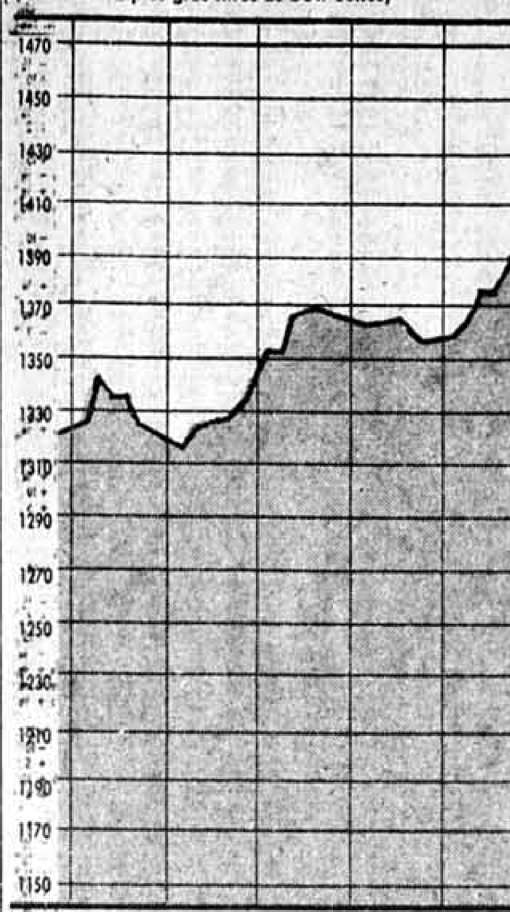
	XXM marché can.	XCB bancaire	XCM mines/ métaux	XCO hydro carb.	XCF produits forest.	XCI biens équip.	XCU services publics
Var. 1 Nov.	+1 70	+2 44	+1 57	+0 54	+1 06	+0 38	+1 36
Fer. 1 Nov.	130 40	145 81	107 97	133 57	128 72	108 39	137 69
Haut 85	139 33	145 92	126 90	144 62	161 66	129 47	142 14
Bas 85	116 62	114 79	106 40	115 37	121 67	106 23	120 68
Haut 84	127 83	125 14	139 15	149 08	160 66	147 82	124 62
Bas 84	100 34	91 34	92 80	111 56	123 77	96 56	102 88

NOTE
Cotes en cents sauf lorsque indiqué $; f=actions non votantes, à votes limités ou restreintes; u=titre négocié en dollars US; Z=lot irrégulier.

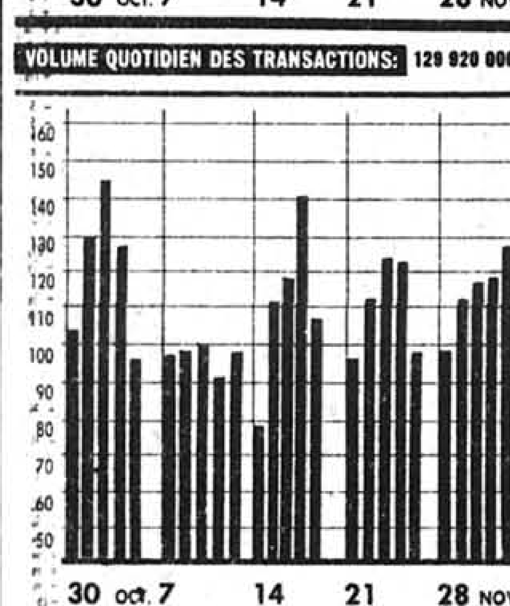
MARCHÉ DES OPTIONS SUR DEVISES

Certificat de métaux précieux

NEW YORK



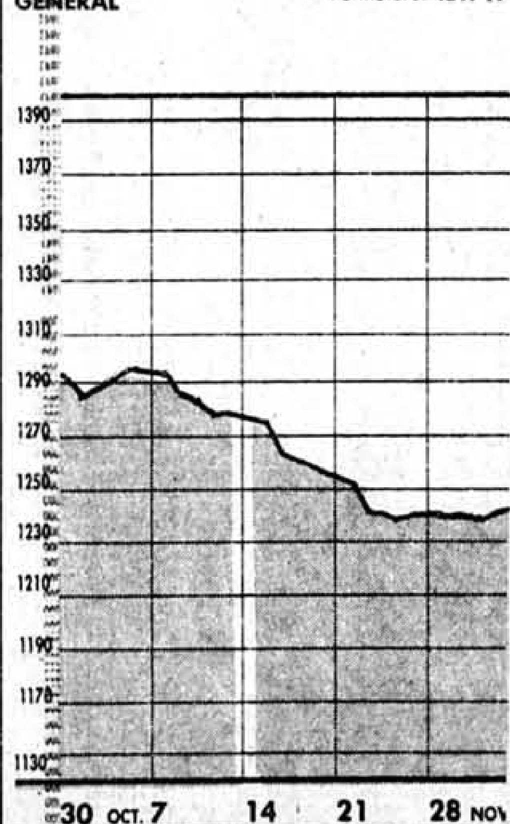
VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 129 920 000



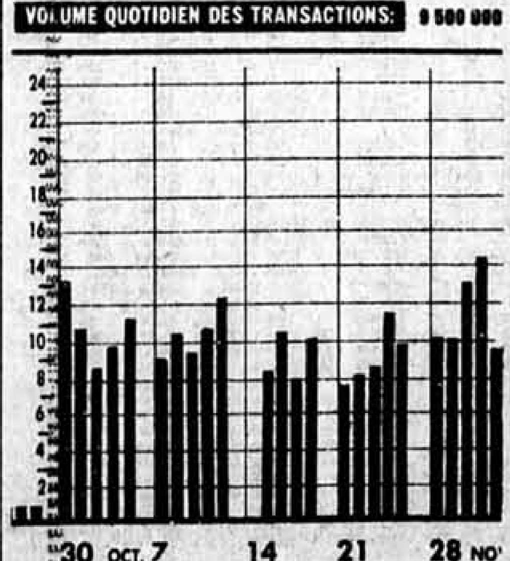
INDICE À LA BOURSE DE NEW YORK

	Ferm.	Var.
COMPOSÉ	110 55	+0 90
INDUSTRIELLES	126 71	+0 99
TRANSPORTS	105 04	+1 20
SERVICES PUBLICS	57 64	+0 56
FINANCE	117 85	+0 90

VANCOUVER



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 9 500 000



TORONTO (Revue de la semaine)

A-B

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	1985 Haut	1985 Bas
A.G.F.M	15600	$16⅝	16⅜	16½	+ ⅛	16⅝	10
AMCA Int	114457	$13⅝	13⅛	13⅜	- ⅛	20⅝	13⅛
AMCA p	59350	$25½	24⅞	25¼	+ ⅜	25½	23⅜
AMCA 2 p	17540	$26⅝	25⅜	26⅝	+ 1⅛	27⅜	24⅛
AMCA 3 p	47886	$25⅝	25⅛	25⅝	+ ⅛	25⅝	24⅜
Abatera o	27600	90	80	90	+7	120	40
Aberford	5765	$8⅞	8½	8½		11⅜	7⅜
Aberford w	5400	127	125	125	-5	220	108
Abti Prce	20760	$17½	16⅝	17½	+ ⅜	21	9⅝
Abitibi 7½p	350	$45	43½	43½	- 1⅜	46	37⅜
Aces ATM o	8900	395	380	390	-5	8½	375
Acklands	2540	$18⅝	18⅝	18⅜		18⅝	16
Adanac M o	z100	22	22	22		22	10
Agassiz	65897	330	315	325		360	170
Agnico E	16055	$19⅛	18⅞	19	- ⅛	20⅝	10⅛
Agra Ind A	7750	$8⅞	8½	8⅞	+ ½	9⅜	465
Agra B f	5775	$8⅞	8⅜	8⅞	+ ½	9	445
Alguebel o	2525	400	385	385	-5	7½	370
Albany o	13700	37	32	33	+1	54	31
Alt Energy	117714	$18⅛	17⅛	18	+ ⅜	22½	16⅜
Alt Enr A	11150	$29½	29	29½	+ ½	31⅜	28⅜
Al Enr 1125	400	$35⅜	35	35⅛	- ⅛	38	33⅜
Al Enr 775	16715	$26½	25⅜	26½	+ ½	26⅛	24⅜
Alta Nat	36437	$14½	14	14⅛	+ ⅛	16⅛	10⅜
Alcan	459780	$33⅜	31	33⅜	+ 1⅛	41⅜	31
Alcan w	279000	415	340	395	+5	11⅛	315
Algo Cent	2053	$21½	20½	21½	+1	23	18
Algoma St	21310	$18⅜	18⅜	18½	+ ⅛	24⅜	16½
Algoma St p	1000	$26	25⅜	26	+ ⅜	28	22½
Algmo St B	9000	$23⅛	22⅛	23⅛	+ ½	26	20½
Algon Merc	165	$38	38	38	+4	38	32

MONTRÉAL (Revue de la semaine)

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	1985 Haut	1985 Bas

Suite à la page H 11

MARCHÉ DES OPTIONS Chicago

[illegible]

INDICES STANDARD & POOR'S DES OPTIONS DE CHICAGO

[illegible]

MONTRÉAL (Revue de la semaine)

suite à la page H 10

[illegible]

ALBERTA

[illegible]

Certificat de métaux précieux

[illegible]

LES TAUX D'INTÉRÊT

	Cette semaine	La semaine dernière
TAUX D'ESCOMPTE	8,78	8,77
TAUX PRÉFÉRENTIEL	10	10
BONS DU TRÉSOR		
Canada, 3 mois	8,53	8,52
Québec, 3 mois	8,55	8,56
DÉPÔTS BANCAIRES		
1 mois	6¾	6¾
3 mois	7¼	7¼
1 an	8	8
5 ans	9¼	9¼
DÉPÔTS DE FIDUCIE		
1 mois	7	7
3 mois	7½	7½
1 an	8¾	8⅞
5 ans	10¾	10⅞
OBLIGATIONS		
Canada, 1-3 ans	9,44	9,45
Canada, 3-5 ans	9,88	9,97
Canada, 5-10 ans	10,39	10,48
Canada, de 10 ans	10,72	10,79
Québec, 5 ans	10¼	10,35
Québec, 20 ans	11,20	10,30
Ont.Hydro, 20 ans	11	11,05
TAUX HYPOTHÉCAIRES		
1 an	10	10
3 ans	11½	11½
5 ans	12	12
TAUX D'ESCOMPTE U.S.	7½	7½
TAUX PRÉFÉRENTIEL U.S.	9½	9½

(Taux communiqués par Tassé & Associés)

TITRES AU COMPTOIR (de Toronto) (Revue de la semaine)

[illegible]

AMÉRICAINE

[illegible]

OFFRES ET DEMANDES (de Toronto)

TORONTO (PC) — 1er novembre, les actions fournies par la Bourse de Toronto.

[illegible]

TITRES AU COMPTOIR (de Toronto)

TORONTO (PC) — 31 octobre, les actions transigées sur titres inscrits au comptoir fournies par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

INDUSTRIELLES

	Volume	Haut	Bas
A.H.A. Auto Tech	22,045	5.375	4.875
Benvan Holdings	6,000	1.70	1.70
Cdn Util 7.8Kpf	7,350	27.00	25.655
Carvern Intl com	9,000	.40	.40
Continent RandD	10,000	.70	.67
Eclipse Capital	2,000	.70	.70
Gemini Food	2,000	.75	.75
Grt-WstLife Apf	9,300	26.25	25.50
Inter-United Foods	3,500	1.55	1.45
MCR Capital	2,000	1.90	1.70
MCR Capital A	40,000	2.00	2.00
Memotec Data	1,040	6.25	6.25
NRT Research Tech	9,000	1.63	1.60
Nelma Inform	6,000	.20	.20
Nevasco C	666	1.29	1.29
z-Nor Tel 5½Apf	30	10.50	10.50
z-Nor Tel 5½Bpf	18	10.50	10.50
z-Nor Tel 5½Cpf	60	10.50	10.50
Olympic Victor	7,000	1.25	1.125
O'Tooles Food	10,150	.57	.51
Polycom System pfA	3,000	5.875	5.75
TrsCdaPipe 17.80pf	200	52.00	51.25
Video Premiere	3,000	.25	.15
Cdn Util Awts	188,900	3.504	3.504
Mirtone Awts	7,000	.13	.11
Total Volume: 349,179			
MINES			
Chance Mng	10,000	.30	.30
Cindy Mae Res	1,500	.30	.30
Clavos Porc Mns	2,000	.24	.24
Comm Ind Mnls	4,600	.85	.80
Crownbridge Ind	11,000	.80	.70
Exxeter Res	10,000	.18	.18
Golden Harker	1,000	.24	.24
Golden Hope	6,000	.85	.85
Huron Bruce	5,000	.55	.55
Isaac's Harbour	1,000	.13	.10
Key Lk Exp	19,500	.23	.21
Launay Res	3,900	1.70	.75
Loki Res	17,000	.32	.27
Megafto Mns Engy	4,800	1.90	1.30
Milner Cons Sil	20,900	1.03	.93
Monk Gld Res	1,200	.80	.70
Mount Keno	30,500	.15	.13
New Dimen Res	14,000	2.375	1.875
Nova-co Exp	11,500	.17	.10
Orrwell Engy	500	.25	.25
Puissance	5,000	.58	.55
Redourum RL Mns	9,500	1.05	.95
Renzy Mns rpl	1,000	1.00	1.00
Sheldon-Larder	5,000	.17	.17
White Star Cop	500	.13	.13
y-Harts Res	3,000	.80	.80
y-Megumo Gold	500	.70	.70
y-Deerfoot Res	8,250	1.25	1.25
y-Belmar Res	2,900	2.05	2.05
y-Greenstrike Gld	45,425	1.85	1.65
y-Chelsea Creek	40,150	1.70	1.70
y-Dunfrazier Gld	48,150	1.00	1.00
y-Guardsman Res	45,050	1.25	1.25
Total Volume: 390,225			
OILS			
Balfour Channel	13,000	.75	.75
Cessland	12,000	.28	.23
Fairfax Bay	22,500	1.90	1.80
z-Northfield Pet	250	.90	.90
Petrolantic Res	8,100	.40	.38
Regent Res	3,000	.65	.50
z-Solo Res Engy	700	.07	.07
Trinova Res Exp	500	.02	.02
y-Dewey Oil Gas	400	1.75	1.75
y-Interfirst Oil	13,850	2.35	1.65
y-Falcon Point	10,250	2.25	1.80
y-Kentwell Engy	17,730	1.30	1.30
Total Volume: 101,730			

y - stock issue in distribution
z - odd lots traded

INDUSTRIELLES (offre et demande à Toronto)

TORONTO (PC) — L'offre et demande des titres au comptoir (industrielles) de Toronto fournies par Pitfield Mackay & Ross Ltd. à l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières.

	Offre	Dem.
A.H.A. Auto	5.25	5.50
Abstainers 10 pfd	9.00	10.00
Action Traders	2.75	3.25
ARC International	3.12	3.38
Autocrown Corp.	.23	.28
Belgium Standard	2.70	2.90
Benvan Holdings	1.70	1.80
CBR Holdings	.30	.50
Candy Investments	.15	.25
Cdn Gas Engy B wts	27.50	29.00
Carvern	.40	.50
Commercial Finance	4.25	4.75
Consolidated Bronly	.35	.45
Continental R and D	.68	.73
Eclipse Capital	.68	.73
Gemini Food	.68	.80
Goderich Elevator	23.00	25.00
H.O. Financial	1.05	1.15
Highland Queen	1.25	1.75
Livvy Ind	15.00	16.00
Langford Equip	2.25	2.50
Langford pfd	2.25	2.75
Memotec Data	6.50	7.00
Nelma Info	.18	.23
Nevasco C	1.25	1.50
O'Toole's Foods	.50	.60
Paramount Funding Corp.	1.25	1.75
Polycom cmn	6.75	7.25
Polycom pfd	5.75	6.25
Pony Sporting Goods	.23	.28
Real Time Data Pro	4.75	5.00
Seel Mortgage	9.50	10.00
Superpack Corp.	2.50	3.00
TEC Syst Intl	13.50	14.50
Video Premier	.18	.28
York Centre B	3.00	4.00

MINES ET PÉTROLES (offre et demande à Toronto)

TORONTO (PC) — Les cotations sur les titres au comptoir (mines et pétroles), fournies par l'Association des courtiers de l'Ontario.

	Offre	Dem.
Alk Rus	53	68
Aubel	5	10
Augdom	23	26
Bijou	20	25
Biron Bay	20	25
Cane Cor	35	45
Canper	35	45
Carling	15	20
Castlelb	5	10
Chance	20	25
Clayo	75	85
Com Ind	60	80
Ccopper	22	27
Oralke	45	50
Crwnbridg	79	80
East Bay	8	13
Edda Res	20	30
Edomar	6	9
Elmwd	23	28
Gold Hr	22	28
Goldn Hope	75	85
Grandad	50	70
HeJman	275	325
Intl	30	35
Keeslc	40	50
Key Lk	20	25
Langis	19	21
Loki Res	36	40
Lori R	10	13
Lyndx	19	20
Milner	93	98
Nahani	18	20
N Teuml	18	22
Northana	13	17
Ontex	17	20
Parmo	45	50
Prenic	40	50
Puissnce	53	58
Punjers	15	19
Redaur	95	105
Richg	70	80
Sharpe	33	38
Sheldon	15	20
Slv Urke	100	125
Sunvall	15	20
Tradar	9	14
Urban Ih	6	10
Wabgn	30	40
Yellowrex	5	8
Yng Dav	40	45
OILS		
Petrolantic	35	40

ANNONCES CLASSÉES

Suite de la page G 5

310 BUREAUX

$$$$
FAITES VALOIR VOTRE EXPERIENCE CHEZ LES ASSOCIES MARIE SELICK DIVISION TEMPORAIRE
Postes disponibles au niveau:
Opératrices d'entrées de données
Traitement de textes
Secrétaires sténos
Dactylos
appelez:
SANDRA CATTAFI
871-1600

ACHETEUR(SE) junior, bilingue, pour entrepreneur en électricité, avec expérience take-off. Ville St-Laurent. 334-3164.

AGENCE DE VOYAGES recherche une dactylo bilingue avec permis de conduire. Appeler Nikka Tours, M. Young au 871-8182.

AGENT DE VOYAGES bilingue, expérience réservac. Appeler Nikka Tours, M. Young au 871-8182.

CAISSIER (E) DE CAISSE POPULAIRE $7.00/HRE
Plusieurs caisses populaires requiert les services de caissier(e)s. Expérience de caisse populaire de 6 mois minimum requise. Plusieurs postes temporaires sont disponibles. Travail de courte durée variant de 3 jours à une semaine avec possibilité de rappel.

COMMIS COMPTABLE LAVAL JUSQU'A $8.50/HRE
Une firme nationale en plein essor requiert les services d'un commis comptable. Expérience d'au moins 5 ans requise. Le travail consiste à faire les entrées dans les journaux, les grands livres jusqu'à la balance de vérification. Connaissance de l'anglais un atout. Ambiance de travail incomparable et très motivante. Poste temporaire de 6 mois. PRIERE D'APPELER:
MANON LAMONTAGNE
878-1122
QUANTUM
PLACE DU CANADA
SUITE 750

CHERCHEZ VOUS DE L'EMPLOI ? LISEZ BIEN CECI
Nous sommes de la division Temporaire et nous aurions besoin pour fin d'inventaire de 15 commis bilingues. Comme prérequis, un minimum de 6 mois d'expérience comme commis de bureau et/ou commis aux inventaires. Pour informations, composez le:
381-7779
MONIQUE CLOUTIER
PAULINE TETREAULT
LES ASSOCIES
MARIE SELICK

COMMIS de bureau demandé pour travail général de bureau, de 1 à 2 ans d'expérience. Appeler M. Ferland, 725-7739.

SECRÉTAIRES AU MARKETING
Nous sommes une compagnie internationale d'équipements sportifs et nous ouvrons un bureau de marketing sur l'Île-des-Soeurs.
Nous sommes à la recherche de 2 secrétaires pour ce bureau. Ce sont des postes à temps plein et nous aimerions des candidats(es) bilingues ayant 2 à 3 ans d'expérience comme secrétaire au marketing ou l'équivalent.
Connaissance de traitement de textes ainsi que de l'expérience aux achats seront des atouts, comme connaître le hockey ou le ski de fond.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae avant le 8 novembre 1985 à:
KARHU-TITAN CANADA LTÉE
a/s: Département des Ressources humaines
110, rue Lauder
Cowansville, Qué.
J2K 2K9
793029-8 310

Les Services de placement
TÉLÉ RESSOURCES LTÉE
Due à une expansion rapide, notre firme LES SERVICES DE PLACEMENT TÉLÉ RESSOURCES LTÉE, recherche un(e)
INTERVIEWER BILINGUE
Pour assister les conseillers en personnel dans leur travail. Le(la) candidat(e) choisi(e) sera celle ou celui qui possédera les qualités d'entregent, la facilité de communication ainsi que des aptitudes dans la vente. Notre firme requiert un minimum d'un an d'expérience soit pour une firme de recrutement et/ou l'industrie privée. Un Bac. en Relations industrielles ou Marketing sera davantage un atout fort sérieux. Possibilité d'avancement. Prière d'appeler:
JOHANNE BERRY
2021, rue Union, suite 815
Montréal, H3A 2C1
(514) 842-0066
462532-8 310

310 BUREAUX

COLLECTEURS
Agence de recouvrement dynamique en pleine expansion, a quelques postes d'ouverts pour des collecteurs. Ces emplois sont offerts aux femmes et aux hommes. La préférence sera accordée aux applicants possédant de l'expérience. Salaire de base et bonis. Pour plus d'inf. communiquer avec M. Peter De Coeli au 327-2000

COMMIS — c40de bureau junior, avec expérience, bilingue, dactylographie nécessaire, 55 l'heure. Près métro Charlevoix, 931-4343.

COMMIS AU REAQ (QSSP)
Une compagnie du centre-ville recherche une personne d'expérience dans les régimes épargne-action. La personne recherchée sera parfaitement bilingue. $16,000. Pour une entrevue, contacter:
MONIQUE BASTIEN
861-8373
615 DORCHESTER OUEST
SUITE 500
Montréal H3B 1P6
LES 500
SERVICES DE SELECTION CANADA LTEE

COMMIS AUX RELATIONS DE TRAVAIL
Assurer un support clérical au département de relations de travail.
Poste 3 jours semaine.
Salaire selon expérience.
Expérience pertinente.
Téléphonez le 6 novembre SEULEMENT entre 9 et 4h. à 524-0900.

COMMIS DE BUREAU
demandé(e) pour compagnie d'équipement de sécurité, recherche personne bilingue pour travail de bureau, de 1 à 2 ans d'expérience, avantages intéressants. Envoyez curriculum vitae à 171 rue Barr, Montréal. H4T 1W6 ou appeler à 342-5510 demander Pierre ou Brain.

COMMIS DE BUREAU
Compagnie située Parc Industriel de Longueuil recherche un(e) commis ayant un minimum de 2 ans d'expérience dans l'émission hebdomadaire de paies informatisées (BCIC) et de travail général de bureau.Appeler F. Martineau, RCR International Inc., 670-8100.

COMMIS DE BUREAU
INCOTEL chef de file dans le domaine de l'interconnection cherche à s'adjoindre les services d'une commis de bureau.
EXIGENCES: traitement de textes AES, bilinguisme parlé et écrit, expérience de travail.
NOUS OFFRONS: salaire selon compétence ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux, possibilité d'avancement.
LES PERSONNES possédant ces qualifications sont priées de faire parvenir leur C.V. à Mme Gabrielle Ruccolo, Les Systèmes de Communication Incotel, 4030 Chemin Côte Vertu, ste 101, ville St-Laurent, H4R 1V4. 335-2555.

COMMIS DE BUREAU
Entreprise sise à St-Laurent (route Transcanadienne) recherche un(e) préposé(e) aux enquêtes de crédit avec un an d'expérience, bilingue et dactylo. Contactez L. Gross, 332-6105 poste 240.

COMPAGNIE d'ingénieurs située dans Côte St-Luc, est à la recherche d'une personne bilingue et responsable avec expérience de traitement de textes, dactylographie 60 mots/minute et telex. Appeler Catherine Burgess à: 488-2511 poste 31

COMPAGNIE de distribution nationale requiert les services d'un(e)
SECRETAIRE
Ainsi qu'une réceptionniste pour vente interne. Bilingue. Pour travailler au siège social à St-Laurent. Pour plus d'informations tel.: 337-6901.

COMPTES A RECEVOIR-PAYE
Tenue de livres, personne avec expérience des comptes à recevoir, paye sur système ordinateur, poste pour environ 6 mois, possibilité d'emploi à plus long terme dans un domaine connexe. Se présenter avec curriculum vitae au 1320 Jules Poitras, Ville St-Laurent.

DACTYLO bilingue pour travail clérical dans bureau de réclamations, bonne opportunité pour avancement. 849-5641.

TRAITEMENT DE TEXTES
JUNIOR IBM PC
PROGRAMME MULTIMATE
Une importante institution financière recherche un(e) opérateur(trice) IBM PC possédant un peu d'expérience. Connaissance du programme Multimate exigée. Votre bilinguisme pourrait vous permettre de faire de cet emploi temporaire un emploi permanent. Centre-ville.
PRIÈRE D'APPELER:
KAREN GROOM
878-1122
462445-8 310
Suite 750, Place du Canada
quantum

310 BUREAUX

COMPTABILITE TECHNICIEN (ENNE) BILINGUE $13,500+
Le service à la PME d'un bureau de comptables agréés du centre-ville recherche un (e) technicien (enne) comptable ayant terminé un DEC en technique administrative option finance. Cette personne devra avoir 1 an d'expérience de la tenue de livres complète incluant la balance de vérification pour une PME ou un bureau de CA et devra bien communiquer dans les 2 langues. Excellents avantages sociaux, chances d'avancement.
Communiquer aujourd'hui même avec:
DIANA JEGOU
849-4157
GERMAINE DANDOIS INC.
Conseillers en Placement de personnel
550 ouest rue sherbrooke
Tour ouest, Bureau 1470
Montréal H3A 1B9

COMPTABLE
Compagnie de construction située dans le parc industriel de Boucherville recherche un(e) comptable intermédiaire avec un minimum de 2 ans d'expérience.
La personne se rapportera au contrôleur et sera responsable pour les régularisations de fin d'exercise, rédaction des états financiers, analyse de comptes, conciliation bancaire, etc.
Le candidat idéal détient un DEC en technique administrative, option finance et est familier avec un système comptable informatisé.
Faites parvenir votre curriculum vitae avec attante salariale à:
LA PRESSE, REF. 8026
C.P. 6041, STATION A
MONTRÉAL H3C 3E3

COMPTES A RECEVOIR
Compagnie d'Assurance générale recherche personne bilingue ayant au minimum 1 an d'expérience des comptes à recevoir d'une compagnie d'assurance ou des comptes à payer d'un courtier d'assurance. Cie d'Assurance du Home Canadien
Yvon Lamoureux, 866-6531.

DACTYLO bilingue, plein temps ou partiel. Se présenter: 1085, St-Alexendre, 3e étage. 861-3970

DACTYLO demandée avec expérience facturation, Laval. Pour rendez-vous 663-9250.

DACTYLO BILINGUE
Nous recherchons les services d'une dactylo bilingue pour poste temporaire avec possibilité de permanence. Prérequis: initiative, capable de travailler sous pression. S.V.P. contacter:
GINETTE GUAY
OFFICESTRAS
848-2121
1117 Ste Catherine ouest
suite 200

DACTYLO BILINGUE $13,000.
Bureau d'ambiance jeune et dynamique d'une renommée professonnelle recherche une dactylo debutante, bilingue, possédant une excellente grammaire française et anglaise ainsi qu'une vitesse de 50 m/m à la dactylo. Avantages sociaux hors pair. Centre-ville.
JO-ANNE VINCENT
288-3178
Les Services de Placement
Madeleine Martel Inc

DACTYLO-RECEPTIONNISTE
Préposé(e) à la facturation et tâches générales, complètement bilingue. Rendez-vous à: 355 rue Guy entre 9h et 16 h. 937-7744.

DACTYLO RECEPTIONNISTE
bilingue, salaire selon qualifications. Faire parvenir curriculum vitae à: Les Services Techniques de Béton Scaram Ltée. 1995 boul. St-Elzéar ouest, Chomedey, Laval H7L 3N7. Tel. 687-3443.

DACTYLO RECEPTIONNISTE BILINGUE
Bonne vitesse à la dactylo. $12,000.
ISABELLE PILOTE
871-1075
MARTIN CANTIN & ASSOCIES
RESSOURCES
INDUSTRIE DE L'ASSURANCE
1253 Mc Gill College
Bureau 225

RÉCEPTIONNISTE-SECRÉTAIRE
Entrepreneur cherche jeune personne avec expérience, parfaitement bilingue (langues parlées et écrites), dactylo, dicta, connaissance du traitement de textes et dons d'organisation.
Poste vacant immédiatement.
Veuillez adresser curriculum vitae à:
M. Molina
2577 rue de Miniac
Ville St-Laurent, H4S 1E5
792903-8310

DROIT
CORPORATIF SECRÉTAIRE LÉGALE $20,000
Firme prestigieuse située au centre-ville recherche une secrétaire légale en droit corporatif. Celle-ci doit posséder une bonne grammaire dans les deux langues, une expérience pertinente sur le traitement de textes et être parfaitement bilingue. Si vous êtes enthousiaste, possédez de l'initiative ainsi qu'un minimum de 2 ans dans le corporatif, n'hésitez pas. PRIÈRE D'APPELER:
NANCY AMAR
878-1122
Pour votre convenance, nos bureaux sont ouverts tous les mardis jusqu'à 19 h 30. Sur rendez-vous seulement. 462460-8 310
Suite 750, Place du Canada
quantum

310 BUREAUX

DACTYLOGRAPHE
Très rapide, 2-3-4 jours semaine, Olivetti, IBM ou Xerox. Se présenter au 815 rue Beaumont entre 13h et 16h demandez Thérèse Lorivière.

DENTISTE, Côte-des-Neiges, demande réceptionniste, 4 jours semaine. Appelez lundi, 733-3631.

Entreprise dans le domaine de l'alimentation située au nord de Montréal recherche une personne ayant:
- 3 ans d'expérience au niveau des comptes à recevoir;
- bilingue;
- sens de l'organisation.
S.V.P. faire parvenir curriculum vitae au:
SERVICE DU PERSONNEL
C.P. 157, Succ. Ahuntsic
Montréal, Qc, H3L 3N7

ENTREE DE DONNEES CENTRE-VILLE $17,000
PREREQUIS:
- Expérience pertinente dans une firme de C.A. sur système d'entrée de données INFORMATRIX
- Bonne conversation anglaise
Compagnie d'envergure qui offre d'excellents avantages sociaux.
Appeler:
MARIE JOSEE FORAND
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

ESOTERISME
La librairie le Pentagramme recherche une personne dynamique, capable de travailler avec le public, belle personnalité, pour servir la clientèle, faire la tenue de livres, vérification des comptes et conciliation bancaire. 3 ans d'expérience dans la tenue de livres sont indispensables. Des connaissances en astrologie, en acupuncture ou dans les médecines naturelles seraient un atout majeur. Prendre rendez-vous avec Jean Smith à 271-5171.

Gestion d'Immeubles
Dactylo, correspondance, bilinguisme parlé et écrit, règle du logement, pour compagnie centre-ville. Envoyer C.V. à: J. Guay, 438 Ste-Hélène, Montréal, H2Y 2K7.

IBM PC TRAITEMENT DE TEXTE
$18 à $20,000
Centre-ville, conditions excellentes, un an d'expérience, bilingue, dactylo rapide et précise.
SARAH WHEELER - 287-1958
PRISMATEC

JEUNE chômeur(se)expérience en communications, ayant le sens de l'organisation, pour travail dans une maison de communications reconnue. 526-4423.

LAVAL SECRETAIRE BILINGUE A $18,000 3 POSTES
Compagnie dynamique en pleine expansion où d'excellents avantages sont offerts ainsi que des possibilités d'avancement.
PREREQUIS:
- Sténographie (atout)
- Excellent bilinguisme parlé et écrit
- Minimum de 60 m/m au dactylo
- Connaissance du traitement de textes
- Intérêt marqué pour les chiffres (pour un des postes)
- 3 ans d'expérience de travail
Appeler:
DIANE CHOLETTE
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

LIBRAIRIE PAPETERIE
Caissier(e) demandé(e), expérience requise, service à la clientèle important. Appelez M. André Gauthier, 340-6405 entre 9h et 16h.

Manufacturier de meubles situé dans le Nord de Montréal recherche une:
RECEPTIONNISTE-DACTYLO
Personne bilingue avec dactylo 60 mots/minute.
Appeler:
CHANTAL
382-6970

MICOM 2001 BILINGUE $18,000. +
Machine à dicter. Excellente grammaire française et anglaise. 2 ans d'expérience minimum. Centre ville nord.
BERNICE VANASSE
845-9126
INTERPERSONNEL
CLAUDE BOURG

NOTAIRE
Demande secrétaire bilingue,3 à 5 ans d'expérience, dans le domaine notarial, centre-ville, 288-5340

OPERATRICE de traitement de textes Wang, temps partiel, bonne grammaire, 382-3224.

PERSONNE POLYVALENTE
bilingue, habile dans les chiffres, dactylo rapide et précise. Expérience dans les achats est un atout. Secteur Dorval. Avant 10h a.m. appelez les Industries Cobol, Marc Bolaton, 631-7030.

310 BUREAUX

OPERATRICE TRAITEMENT DE TEXTES AES CENTRE-VILLE $15 A $17,000 Soir 16h à 23h30
PREREQUIS:
- Excellente grammaire française
- Bon anglais parlé et écrit
- Cours et expérience pertinente sur AES
- Bonne vitesse d'exécution
D'excellents avantages sociaux sont offerts.
Appeler:
MARIE JOSEE FORAND
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

PREPOSE(E) A LA FACTURATION
Personne parfaitement bilingue, avec expérience dans la facturation informatisée, recherchée par une imprimerie commerciale de Ville St-Laurent. Une très bonne connaissance de la dactylo et de la facturation est essentielle.
Conditions de travail et bénéfices marginaux au-dessus de la moyenne.
Pour une entrevue confidentielle, s.v.p. appelez le Contrôleur chez:
Imprimerie
Plow & Watters
5400 Chemin St-François
Ville St-Laurent
337-3311

RECEPTIONNISTE- dactylo bilingue demandée, 1 an d'expérience requise. 7321 est Henri-Bourassa, demandez Micheline, 648-2720.

RECEPTIONNISTE demandée avec dactylo, bilingue, travail général de bureau, 1 an d'expérience en assurance collective, appelez Mme Mirolla au 845-5181.

RECEPTIONNISTE secrétaire bilingue, préférable avec expérience dans bureau de comptable. Centre-ville. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: La Presse, REF. 9034, C.P. 6041, Station A, Montréal H3C 3E3.

RECEPTIONNISTE -dactylo, bilingue, 1 an d'expérience, pour bureau d'avocat, $225 semaine, 866-4043.

RECEPTIONNISTES
Important centre sportif est à la recherche de réceptionnistes pour travail à temps plein et temps partiel les fins de semaine. Bilingue, capable de travailler sous pression. Possédant une voiture. Préférable 24 ans et plus. Salaire intéressant. Entrevue, mardi, le 5 novembre, de 1h à 4h. Inf. 739-8304.

RECEPTIONNISTE
Pour étude de notaire. Dactylo et bilinguisme requis. Quartier N.D.G. Poster c.v. au 3859, boul. Décarie, Mtl. H4A 3J6. Au soin de: Chantal Proulx.

RECEPTIONNISTE bilingue, comptoir des commandes. Expérience prise des commandes téléphoniques, dactylographie de factures et travail général de bureau. $250 par semaine. Bureau situé Côte St-Paul, Ville-Emard. 937-9300.

RECHERCHONS secrétaire-réceptionniste junior, prérequis: bilingue, responsable, bonne présentation, pouvant travailler de 11h à 19h. Faire parvenir votre curriculum vitae à La Presse réf 9021. CP 6041, Succ A, Montréal H3C-3E3.

RELATIONS PUBLIQUES $17,000 SECRETAIRE BILINGUE
Opportunité du tonnerre dans une compagnie d'envergure pour personne avec beaucoup d'entregent, une bonne présentation et de bonnes capacités en secretariat et traitement de textes. URGENT!
Appelez Mireille Bernard
L'ENTREVUE 287-1688

REVISEURS ET CORRECTEURS D'EPREUVES D'EXPERIENCE
demandés (hommes ou femmes) (postes temporaires). Programme de publication en économie, politique et droit. Centre-ville d'Ottawa. Faire parvenir curriculum vitae à La Presse, réf. 9008, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

Secrétaire de notaire
Minimum 2 ans en secrétariat notarial, très bonne connaissance de l'anglais, salaire en conséquence. Lachine, 637-8781. 637-4094.

Secrétaire junior
Bilingue, expérience sur traitement de textes Volks Writer Gamma Micro Systèmes, 722-3508

SECRETAIRE $13,000 à $14,000
Notre compagnie qui oeuvre dans le transport public requierre immédiatement les services d'un(e) secrétaire pour notre département de service. Le (la) candidat(e) doit être bilingue avec connaissance de la dactylo et une expérience de un ou 2 ans en travail général de bureau. Se rapportant directement au gérant de service et entretien. Le travail comprend de la facturation, du classement, de la vérification des factures à payer et le maintien d'un système de classement. Veuillez contacter: M. Kevin Meehan, jour semaine: 937-5311.

LONG TERME POSTE TEMPORAIRE 861-2787
Notre client, une firme en pleine expansion, est à la recherche d'une personne qui serait en charge de la formation sur le traitement de textes AES 7300. Si vous êtes bilingue et possédez une expérience solide sur le AES 7300, vous êtes la personne que l'on recherche.
Pour de plus amples renseignements.
communiquez avec Francyne Lepage
861-2787
NICOLE GIGUÈRE ET CIE, 1200 McGill College, Bureau 1900, Mtl (Qué.)
861-2787 462555-8 310

310 BUREAUX

SECRETAIRE administrativeavec expérience. Dactylo précise. Personne pouvant prendre des responsabilités. St-Lambert. 671-5924 France.

SECRETAIRE bilingue avec expérience en informatique. 382-2314.

SECRETAIRE bilingue pour compagnie internationale. Expérience machine à écrire électronique, télex et peuvant accepter voyages outre-mer. Appeler M. Young, Nikka Tours, au 871-8182

SECRETAIRE bilingue expérimentée, expérience du traitement de textes. Société dynamique. Centre ville. $20,000. Mme Maltby.Le Service de Placement Carrière, 1500 Stanley, suite 221, 288-2821.

SECRETAIRE bilingue. $20,000 plus. Expérience avec compagnie d'ingénieurs préférable. Assister président, rencontrer clientèle, taper correspondance intéressante. Mme Burns.Le Service de Placement Carrière, 1500 Stanley, suite 221, 288-2821.

SECRETAIRE comptable, bilingue 2 ans d'expérience minimum, personne responsable, travail seule, place Crémazie. Faire parvenir curriculum vitae à C.P. 396, Station H, Montréal H3G 2L1.

SECRETAIRE réceptionniste bilingue. $17,000. Ville St-Laurent. Assister exécutif dynamique, faire réservations de voyage, taper correspondance intéressante. Mme Burns.Le Service de Placement Carrière, 1500 Stanley, suite 221, 288-2821.

SECRETAIRE à temps partiel demandée pour le matin. Pas de dactylo nécessaire. PARTIME secretary for mornings required. No typing necessary. Please call Peter 279-3385.

SECRETAIRE
Bilingue avec expérience IBM PC, language BASIC. Poste permanent. Envoyer C.V. à: Hotel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, St-Laurent, H4T 1E7 Au soin du directeur des ventes.

SECRETAIRE BILINGUE
demandée pour service des ventes par un fournisseur de matériel électronique. Dactylo et communication au téléphone. Personne agressive et orientée vers la réussite. Curriculum vitae à: Componetics Ltée, 3540 rue Ashby, St-Laurent, Qué. H4R 2C1. 514-334-1464

SECRETAIRE BILINGUE A $15,000 METRO GUY
Poste varié, comprenant secrétariat, réception, rapports et traitement de textes.
PREREQUIS:
- Bilinguisme parlé et écrit
- Dactylo rapide et précis
- Minimum 5 ans d'expérience
- Rapidité d'exécution
- Maturité et sens d'équipe
Appeler:
DIANE CHOLETTE
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

SECRETAIRE BILINGUE STENO FRANCAISE $18,000.
Pour conseiller en administration. Petit bureau dynamique. Conversation bilingue. Travail de secrétariat plutôt français: sténographie, rapports, réception et tâches administratives. Belle présentation et personnalité agréable. Centre-ville.
MADELEINE MARTEL
288-3178
Les Services de Placement
Madeleine Martel Inc

SECRETAIRE BILINGUE JUNIOR CENTRE-VILLE $14 - $16,000
PREREQUIS:
- Bilinguisme
- Excellente grammaire dans les 2 langues
- Sténo française et anglaise
- 1 an d'expérience
EXCELLENTES CHANCES D'AVANCEMENT
Appeler:
MARIE JOSE AUBIN
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

SECRETAIRE BILINGUE
Compagnie dans le domaine pharmaceutique recherche secrétaire immédiatement; correspondance bilingue, dactylo, télex . Salaire selon qualifications. Ville St-Laurent. 331-7214

SECRETAIRE BILINGUE
Travail de bureau, temps plein ou partiel. Emploi libre immédiatement. Expérience en traitement de texte serait un atout
HALIBURTON & WHITE LTEE
85 Montpellier, St-Laurent
Département des ventes
748-6554

SECRETAIRE JURIDIQUE BILINGUE
En corporatif et financement pour l'étude de Grandpre, Godin & Associés. Faire parvenir C.V. à Monique Cunningham, 800 Place Victoria, 25e étage, Mtl. H4Z 1C2.

SECRETAIRE JURIDIQUE
D'expérience demandée pour bureau d'avocats, centre-ville, Envoyez curriculum vitae à: La Presse Ltée, réf. 8966, C.P. 6041, Station A, Montréal, H3C 3E3.

SECRÉTAIRE
Nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire, capable de travailler sous pression dans un bureau de vente, pour faire un travail général de bureau.
Pour se qualifier, le candidat(e) devra posséder les qualifications suivantes:
— Excellente grammaire
— Bilingue
— Connaissance en traitement de textes serait un avantage
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Lise Vinette
TECHNICOM INC.
555, Deslauriers
St-Laurent H4N 1W2
791974-8 310

310 BUREAUX

SECRETAIRE EXECUTIVE Jusqu'à 25,000$
Une multinationale du centre-ville recherche une secrétaire exécutive bilingue. Le(la) candidat(e) devra posséder les qualités d'entregent et de dynamisme, en plus d'un minimum de 3 ans d'expérience dans le secteur légal. Les prérequis sont: 50 mots / minute à la dactylo, sténo: moyenne 100 mots/minute, connaissance de l'appareil à dictées ainsi qu'une bonne grammaire dans les deux langues. Excellentes chances d'avancement et gamme d'avantages sociaux complète.
Prière d'appeler:
JOHANNE BERRY
2021, rue Union, ste 815
Montréal, H3A 2C1
(514) 842-0066
Services de Placement
TELE-RESSOURCES

SECRETAIRE EXECUTIVE PRES METRO ANGRIGNON $20 à $22,500
PREREQUIS:
- Excellente grammaire dans les 2 langues
- Sténo bilingue un atout
- Bilinguisme
- Dynamisme et initiative
EXCELLENTS AVANTAGES SOCIAUX
Appeler:
MARIE JOSE AUBIN
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

SECRETAIRE FRANCAISE $18,000.
Société para-gouvernementale recherche une secrétaire avec une excellente grammaire française ainsi qu'une compréhension de L'ANGLAIS ET L'ITALIEN. Personne dynamique, possédant un sens de l'organisation ainsi qu'une diplomatie pour l'accueil. St-Léonard.
JO-ANNE VINCENT
288-3178
Les Services de Placement
Madeleine Martel Inc

SECRETAIRE DE NOTAIRE
Bilingue. Expérience minimum 2 ans. 489-4981.

SECRETAIRE-DACTYLO
bilingue, recherchée par bureau de syndic, 737-8991.

SECRETAIRE JUNIOR BILINGUE CENTRE-VILLE $15 à $15,500
PREREQUIS:
- Excellent bilinguisme parlé écrit
- Dactylographie 50 m/m
- Sténographie
- Connaissance du traitement de textes un atout
- Minimum 6 mois d'expérience comme secrétaire
Travail varié et excellentes chances d'avancement.
Appeler:
MARIE JOSEE FORAND
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

SECRETAIRE JURIDIQUE
ETUDE D'AVOCATS centre-ville recherche une secrétaire bilingue, avec 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine du litige. Bons avantages sociaux. Salaire selon expérience. Veuillez communiquer avec Mme Carole Lavoie au 849-7761.

***

SECRETAIRE LEGALE BILINGUE CENTRE VILLE $17-$19,000
. Possibilité de 4 jours semaine
. 1 mois de vacances
. Atmosphère agréable
PREREQUIS:
- Très bonne grammaire dans les 2 langues
- Bilinguisme
- Sténo française (sténo anglaise un atout)
- Expérience ou cours en secrétariat légal
Appeler:
MARIE JOSE AUBIN
875-0545
LES ASSOCIES
LEONARD & PARISIEN

SECRETAIRE MEDICALE
pour plasticiens au centre-ville
— Bilingue.
— 4 ans d'expérience.
— Connaissances comptable.
— Expérience sur ordinateur.
Envoyer curriculum vitae: C.P. 171, Montréal-Nord, Que. H1H 5L2.

SECRÉTAIRE MÉDICALE
Opératrice de l'appareil à dictées demandée. Connaissance de la terminologie médicale requise.
Semaine de 35 heures.
Avantages sociaux.
662-0284
entre 9h et 17h.
792830-8 310

310 BUREAUX

SECRETAIRE JURIDIQUE
Le cabinet d'avocats Pepin Létourneau et Associés est à la recherche d'un(e) secrétaire bilingue avec 5 années d'expérience dont au moins 2 en droit de litige. Bonne vitesse de dactylo. Machine à dicter.
Appelez Claude Franceeur
284-3553

SECRETAIRE LEGALE POLYVALENTE
3 ans d'expérience, sténo-dactylo bilingue, pour étude du centre-ville.
875-5454

SECRETAIRE PUBLICITE $14,000 +
Notre client situé au centre-ville est présentement à la recherche d'une réceptionniste bilingue (oral et écrit) pour leur département de la publicité. Le (la) candidat(e) idéal(e) possèdera un minimum de 2 ans d'expérience, aura une bonne vitesse de dactylo, ainsi que des connaissances de traitement de textes. Pour de plus amples informations, appeler:
DEBBIE POIRIER
738-5004
L'EMINENCE
Service de Personnel
6315, Côte de Liesse
suite 109
Ville St-Laurent

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE
Parfaitement bilingue, rapide et précise. Formation sur traitement de textes. Belle personnalité. Envoyez C.V. à Gestion Proben, 2055 Peel, suite 1100, Montréal H3A 3B8 ou contactez Mlle Afriat au 288-7354.

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE NIVEAU INTERNATIONAL $18,000 ++
Cette compagnie de produits des plus raffinés et luxueux est à la recherche d'une réceptionniste d'une grande distinction et de raffinement des plus professionnels. Entre autre, elle devra posséder une diction des plus soignée et l'habileté de communiquer avec les gens à un certain niveau. Critères demandés:
- Dactylographie
-Sténographie ou écriture rapide
- Excellente grammaire française et anglaise
- Discrétion
- Souplesse de caractère
- Personnalité débordante de gentillesse
Sens des priorités pour combler ce poste des plus intéressant dans un milieu ds plus professionnel. Pour plus amples informations, n'hésitez pas, appeler
MICHELLE LAURIN
871-1600
LES ASSOCIES
MARIE SELICK

SECRETAIRE Traitement de textes BILINGUE $12,000-$13,000.
Ce poste s'adresse à une secrétaire junior débrouillarde désirant acquérir une solide expérience en travaillant pour plusieurs départements à tour de rôle. Une base d'expérience ou un cours en traitement de textes ainsi qu'une bonne grammaire dans les deux langues sont requis. Tous bénéfices marginaux offerts.
CLAIRE LEVASSEUR
845-9126
INTERPERSONNEL
CLAUDE BOURG

SECRETAIRE/ RECEPTIONNISTE
Notre entreprise spécialisée en produits téléphoniques d'affaires recherche une secrétaire réceptionniste.
La personne recherchée devra:
- Avoir une dactylo précise
- Etre bilingue
- Dynamique
- Avoir le sens de l'organisation
Pour entrevue:
(514) 334-9185

SECRETAIRES STENOS BILINGUES LONG TERME
Notre client situé au centre-ville, recherche les services de 2 excellentes secrétaires sténos bilingues. La première pour travailler dans le département des communications, la 2e pour le comité exécutif et pour le président. Devra faire sa propre correspondance. Excellentes qualifications et beaucoup d'initiative. Possibilité de voyager, pour le poste du comité exécutif. Appelez:
SANDRA CATTAFI
871-1600
LES ASSOCIES
MARIE SELICK

SECTEUR V. ST-LAURENT SECRETAIRE INTERMEDIAIRE
La candidate idéale sera parfaitmenet bilingue, tapera 50 mots à la minute et plus, et pourra s'occuper de tâches cléricales avec dextérité. Doit être flexible, la connaissance du télex et de la conversationen italien serait un atout. Salairee annuel de $16-$17,000. Pour plus d'inf. appeler:
ANDREE BARIL
281-1930
OFFICE OVERLOAD

310 BUREAUX

SECRETAIRE, bonne initiative, sténo, dactylo, dictaphone, traitement de textes, excellente connaissance du français, connaissance de l'anglais. Besoin immédiat. Emploi stable. Corporation professionnelle, centre-ville. 879-1793, poste 239.

SERVICE A LA CLIENTELE $17,000.
Excellent poste à Ville Mont-Royal pour le département du service à la clientèle. Bilinguisme parlé et écrit, débrouillarde, autonome, DEC en sciences commerces un atout. Voiture nécessaire. Compagnie déménage à Pointe-Claire bientôt. Age 22 ans et plus.
LOUISE LATOURELLE
ADELE STONE
381-7636
LES ASSOCIES MARIE SELICK
50 Place Cremazie
suite 619

SERVICE A LA CLIENTELE MEDICALE BILINGUE $280 +
Vous retournez sur le marché du travail et désirez un poste intéressant. Apprentissage de 6 mois. Visites et conférences à donner. Automobile nécessaire. Personne mature recherchée. S.V.P. téléphoner:
LISE ETHIER
871-1600
LES ASSOCIES
MARIE SELICK
1200 McGill College
suite 1900

STAGIAIRE EN GERANCE Location de véhicules
Un poste de niveau débutant est présentement disponible au sein de notre société internationale en pleine expansion dans la région de Montréal.
Les stagiaires en gérance reçoivent une formation couvrant l'entretien de l'équipement, la perception des comptes, les comptes à payer, le service à la clientèle et les rapports à présenter à la direction. Les récents diplômés universitaires sont les bienvenus. Une expérience dans l'un ou l'autre des domaines ci-haut mentionnés serait un atout.
Salaire de base attrayant et gamme complète d'avantages sociaux incluant un régime de pension.
Faites parvenir votre curriculum vitae et vos attentes salariales à:
Brian Ireland
Vice-président
et directeur régional
GELCO TIP
LOCATION DE REMORQUES
1400, rue St-Amour
St-Laurent (Québec) H4S 1J2

STENO BILINGUE $18,000.-$20,000.
Bonne présentation. Excellente grammaire française et anglaise. 5 à 10 ans d'expérience. Métro Crémazie.
BERNICE VANASSE
845-9126
INTERPERSONNEL
CLAUDE BOURG

2 SECRETAIRES JURIDIQUES
Sténo bilingue, 2 ans minimum d'expérience en litige et connaissance corporatif. Communiquer avec J. Durocher et L. Cytrynbaum
282-8001

316 ASSURANCE

SOUSCRIPTEUR(TRICE)
Notre compagnie est à la recherche d'un(e) souscripteur(trice) pour son service d'assurances collectives.
Qualifications:
— avoir terminé avec succès son secondaire V ainsi qu'un ou plusieurs cours de l'Institut d'Assurances du Québec.
— minimum d'un an d'expérience en souscription d'assurances individuelles (automobile et habitation).
— être bilingue et avoir déjà pratiqué la souscription dans le cadre d'un service informatisé seraient des atouts.
Contacter:
Carole Gagnon: 288-8711
SOCIÉTÉ NATIONALE D'ASSURANCES
* Ce poste est également offert aux personnes handicapées
462372-8316

EXPERT EN SINISTRES
La Fédération Compagnie d'Assurances du Canada recherche un expert en sinistres pour son siège social de Montréal.
La personne embauchée devra effectuer les rapports d'enquête pour des cas de Biens et Responsabilité survenus dans la région de Montréal. Elle devra également faire les recommandations de paiements qui s'imposent.
Le(la) candidat(e) idéal(e) possède de 3 à 5 années d'expérience à son actif et s'exprime aussi bien en français qu'en anglais.
Nous offrons un salaire selon vos qualifications ainsi qu'une gamme complète de bénéfices marginaux. De plus, une automobile est fournie.
Si le poste vous intéresse s.v.p. faire parvenir votre C.V. sous pli confidentiel à:
M. Guy Richard
FÉDÉRATION COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA
1080 Beaver Hall, 20e étage
Montréal, Qc, H2Z 1S8
462534-8 316

310 BUREAUX

STENOGRAPHE BILINGUE $20,000
Une maison de calibre en investissement, désire embaucher une secrétaire possédant 5 ans seulement d'expérience. La sténographie à 95 mots minute + dans les 2 langues grammaire bilingue impeccable. Une allure professionnelle va de soi et vous gravirez les échelons à l'exécutif dans les 6 prochains mois, si vous rencontrez ces critères. Bénéfices marginaux hors-pairs. Entrevue cette semaine. Téléphoner:
LISE ETHIER
871-1600
LES ASSOCIES
MARIE SELICK
1200 McGill College
suite 1900
EXPERIENCE EN DOUANE

TENEUR(EUSE) de libres bilingue, expérimenté(e). Expérience de l'ordinateur. Beaux bureaux. West Island. $18,000. Mme Maltby.Le Service de Placement Carrière, 1500 Stanley, suite 221, 288-2821.

TRAFIC COMMIS INTERMEDIAIRE $19,500
Poste dans secteur ouest, pour personne bilingue avec expérience de l'import export et de transport. Excellent milieu de travail et bons avantages sociaux.

SECRETAIREE BILINGUE $19,000
Une firme du centree ville, requiert les services d'une personne possédant un excellent bilinguisme, sténo ou écriture rapide, et 4 à 5 ans d'expérience, pour la direction des services administratifs. Asurance d'avancement dans un an. Bonne mise de présentation. S.V.P. appeler:
FRANCINE BRASSARD
FRANCINE BRASSARD
282-2061
PERSONNEL 2000 INC.
2050 Mansfield, suite 410
Montréal H3A 1Y9

UNE ENTREPRISE OEUVRANT DANS LE COMMERCE EN GROS EST PRESENTEMENT A LA RECHERCHE D'UNE
SECRETAIRE
Votre mandat consistera à effectuer le travail de secrétariat du service des ventes et des achats. Vous aurez à rédiger la correspondance, à mettre et à élaborer un système de classement et à veiller aux communications téléphoniques. La recherche et la cueillette de données pour les dossiers relatifs à l'exportation et à l'importation feront partie de vos fonctions.
Un DEC en Techniques de Secrétariat ou l'équivalent et 4 années d'expérience pertinente sont essentielles pour mener à bien ces tâches. Vous maîtrisez en outre la dactylographie et possédez une très bonne connaissance du français et de l'anglais écrits.
La personne choisie sera rémunérée en fonction de son expérience et de ses connaissances.
Veuillez poser votre candidature en personne, accompagné de votre c.v., à l'attention de:
MICHEL COURSOL
1690 Gilford est
Montréal H2J 1S5

VILLE ST-LAURENT. Position permanente pour travail général de bureau, dactylo, télex, facturation et expérience de commandes téléphoniques.
- Doit être bilingue.
- Excellents bénéfices.
- Partage de profits.
S.v.p. envoyer votre curriculum vitae au:
3155 Sartelon, Ville St-Laurent, H4R 1E6ou téléphoner au: 332-0901.

313 INFORMATIQUE

INFORMATIQUE
Recherche:
A- Programmeur(se) DBASE-III
B- Représentant(e) avec voiture.
Envoyez curriculum vitae à: Les Logiciels Conceptor 2000, 5950 boul. Cousineau, suite C7, St-Hubert J3Y 7R9

316 ASSURANCE

(313) INFORMATIQUE

A.D.P. DU CANADA OPERATEUR(TRICE) DE SAISI DES DONNES
Les candidat(e)s doivent avoir 2 ans minimum d'expérience avec système d'entrées sur écran cathodique (numérique normal). Les postes ouverts sont permanent-temps partiel, les lundis soir (approximativement 12 heures). Intéressé(e)? Veuillez appeler: M. Elliot Fonton, après 19h30 au 849-4561

(316) ASSURANCE

INSPECTEUR D'ASSURANCES
bilingue, possédant voiture 4 cyl., modèle récent, salaire à commission, plus dépenses, 331-7784.

SOUSCRIPTEUR
Bilingue pour lignes personnelles, 3 à 4 ans d'expérience. Associé de l'Institut d'assurance du Canada.

COMMIS COMPTABLE
Bilingue ayant 1 an d'expérience en assurance générale. $13,000.

DICTAPHONISTE
Parfaitement bilingue ayant 3 à 4 ans d'expérience. Bonne grammaire. Expérience en assurance un atout.
ISABELLE PILOTE

EXPERT EN SINISTRES
Bilingue, possédant 3 à 5 ans d'expérience pour une compagnie. Salaire, auto, et avantages sociaux.

SOUSCRIPTEUR
Bilingue, en lignes résidentielles. Poste temporaire d'environ 3 mois.
ANDRE NADON
871-1075
MARTIN CANTIN & ASSOCIES
RESSOURCE
INDUSTRIE DE L'ASSURANCE
1253 Mc Gill College
Bureau 225

SOUSCRIPTEUR (TRICE) Accidents-maladie $16,000-$20,000.
Pour compagnie d'assurances internationale. Minimum 2 ans d'expérience de souscription accidents maladie, risques spéciaux. Parfait bilinguisme parlé et écrit. Minimum 30 m/m à la dactylo. Ambiance dynamique. Centre ville.

SOUSCRIPTEUR (TRICE) COMMERCIAL $17,000.
Pour faire partie d'un module chez un courtier. Expérience au service commercial, réclamations, facturation et dactylo. Personne bilingue. Métro Crémazie.

SERVICE A LA CLIENTELE $18,000.
Pour coutier d'assurances. Minimum 4 ans d'expérience de souscription en lignes automobile et résidentielle. Un peu de dactylo. Parfait bilinguisme. Centre-ville.
MADELEINE MARTEL
288-3178-qcLes Services de Placement
Madeleine Martel Inc

(319) VENTE, COMMERCE

REPRÉSENTANT(E)S avec expérience
pour vente de produits commerciaux
Pas de concurrence
Appeler lundi: **383-8623**
793023-R 319

AGENCE de voyages, recherche agent de voyages, minimum 2 ans d'expérience, bilingue, connaissance du Réservec et des tarifications et réservations internationales et domestiques. Salaire plus avantages. Vous adressez à: Catherine à 738-2434.

AMWAY, opportunité commerciale aux possibilités infinies. Si vous n'avez pas peur du travail, téléphonez pour un rendez-vous, 376-9857, 729-8714.

ASSISTANT(E) gérante et vendeuse(eur) demandées temps plein, pour boutique à la mode. Personnes bilingues avec expérience et dynamiques. À ville St-Laurent. Boutique Lindor 334-6366.

ATELIER de photolitho et imprimerie en voie de développement cherche sous-traitants. Appelez Mme Rita 747-9684.

CADEAUX-TABAGIE cherche une vendeuse (eur), bilingue pour 35 heures par semaine. Tél. 842-5794.

GÉRANT(E) LE ROUET
Succursale Vieux Montréal

Exigences:
— minimum de 5 années d'expérience en marketing ou en gestion commerciale, secteur vente au détail;
— aptitudes manifestes à diriger du personnel;
— âge minimum 25 ans;
— doit être bilingue;

Traitement selon l'expérience.

Pour obtenir une entrevue, veuillez communiquer au:
875-2330 463436-R 319

REPRÉSENTANT(E)
Recherchons représentant(e) avec expérience pour la vente de caisses enregistreuses.
Prérequis:
— bilinguisme
— 2 à 3 ans d'expérience dans la vente de systèmes aux marchands de détail et restauration
— sens de l'organisation et grande motivation
— doit posséder sa propre voiture.
Nous offrons:
Salaire de base, dépenses de voiture et un incentif additionnel basé sur les chiffres de vente.
Territoire: Ile de Montréal et banlieue.
Pour rendez-vous, appeler:
Jean Sauvé 381-5668
VIC-TEK INC.
793923 R319

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Après l'ouverture de notre premier bureau de Personnel temporaire, **Performance Plus Personnel Services**, à Ottawa le premier octobre, notre compagnie canadienne, affiliée à un grand groupe européen, recherche pour son prochain bureau à Montréal un directeur **connaissant à fond le marché du travail intérimaire à Montréal et environs.** Trois années d'expérience minimum.
Nous offrons un salaire intéressant et une participation aux bénéfices. (Également possibilité de participation au capital-actions). Si devenir votre propre maître vous attire et si le travail ne vous fait pas peur, envoyer votre C.V. ainsi qu'une courte lettre manuscrite à
Claude J. Hous
PERFORMANCE PLUS PERSONNEL SERVICES
437 ave de Cannes
GATINEAU (Québec) J8T 5X6
Toute lettre répondant au profil ci-dessus recevra réponse. Interviews prévus fin novembre à Montréal. Stage possible en France. Même fonction disponible à Toronto, Edmonton, Banff et Vancouver.
PPPS l'agence avec la «classe Européenne».
793537 R 319

ANNABELLE COSMETIQUES
Nous cherchons une personne avec expérience de la vente en exportation pouvant diriger une division de l'exportation nouvellement créée. Elle aura l'expérience de la vente de cosmétiques et du marketing et sera familiarisée avec les cosmétiques. Pour fixer une entrevue confidentielle, prière d'appeler M. Cohen. 521-1143

CARRIERE dans la publicité illustrée des médias. Tél. entre 10h am-3h pm 737-7263.

CHANCE UNIQUE
Poste disponible Rive-Sud, territoire protégé, 25 à 30% de commission ou contrat, aucun investissement, haute possibilité de rémunérations. Pour rendez-vous679-7233.

COMPAGNIE bien établie avec clientèle cherche personnes ambitieuses pour vente de bijoux en argent sterling. Excellente commission, 878-0674.

COMPAGNIE internationale d'huiles offre des possibilités de hauts revenus plus primes d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices extra à personnes sérieuses dans la région de Montréal. Ecrivez: Airmail President, Dept CF, P.O. Box 70, Sta. R, Toronto, Ontario M4G 3Z6

DIRECTEUR DE PRODUCTION
Directeur de production compétent en organisation, pouvant diriger une équipe et ayant des connaissances en menuiserie et en décoration de vitrines. Vitesse et perfection nécessaires. Ecrire à:
La Presse, Réf. 8992
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

DIRECTEUR DES VENTES NATIONALES
Compagnie de production et de distribution de produits capillaires en pleine expansion cherche directeur des ventes dynamique. Responsabilités: développement et expansion des marchés canadiens et américains. Le (la) canditat (e) se rapportera directement au président. Offrons bon salaire initial, gamme complète de bénéfices au candidat bilingue, préférablement avec expérience dans l'industrie. Lieu de travail: West Island. Adresser votre candidature à La Presse, Réf. 9028, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

SOUS-CHEF DE CUISINE
pour HÔTEL RITZ CARLTON
Les personnes qui seront considérées pour ce poste devront avoir un minimum de 15 ans d'expérience dans des hôtels ou restaurants de grand renom international, dont au moins 5 ans à titre de chef ou sous-chef de la cuisine.
Une formation et une expérience européenne seraient un atout.
Nous offrons un salaire ainsi que des bénéfices marginaux intéressants.
Pour une entrevue, téléphoner lundi au:
842-4964
463345 R322

VENDEUR(SE)
d'appareils sanitaires et de tuiles de céramique
Détaillant d'appareils sanitaires recherche vendeur(se) pour salle de montre à Montréal.
Ce poste requiert une bonne connaissance de la vente et de la plomberie afin que le (la) candidat(e) soit en mesure d'informer la clientèle sur les différents produits.
Le (la) candidat(e) doit aussi être en mesure de conseiller notre clientèle sur leur aménagement de salle de bain et les guider dans leur choix de couleurs.
Salaire et conditions selon expérience.
Faire parvenir curriculum vitae à:
Mme Ostiguy
20, Port Royal est
Montréal H3L 1H7
793400 R319

CENTRE-VILLE: vendeur(se), temps plein, pour magasin de radios, téléphones, etc. 875-6047

CONSULTANT en portes et fenêtres
Compagnie PME jeune entreprise de production de fenêtres en vynile rigide (PVC) recherche personne de vente et marketing. Poste: Vendeur consultant en fenestration, service après vente, marketing, dans la région de Montréal et Laval surtout. Bureau à Montréal. Candidat doit être bilingue, posséder 5 ans d'expérience minimum. Etre capable de faire des évaluations. Traitement: Programme de formation, possibilité d'avancement, rémunération à salaire et commission, bénéfices marginaux intéressants, dépenses d'auto, etc. Téléphonez à 430-9600 demandez Gaston Lafond

ELECTROLUX CANADA. Poste de gérant(e)-adjoint disponible sur la rive sud. La personne doit être courageuse, ambitieuse, enthousiaste, sérieuse, posséder une voiture. Salaire minimum $300. Appelez 1-800-361-7076.

ENTREPRISE établie et spécialisée dans le bijou mode, cherche personnes dynamiques désirant offrir la collection à des cercles d'amis ou groupes. Très bonnes conditions. Avant 4h 284-1029.

VENDEUR(EUSE)S
Le plus grand détaillant de tapis au Canada requiert les services de personnes ambitieuses désirant faire carrière dans la vente ou l'administration.
Nous offrons:
Un entraînement complet, excellente commission, des bonis bimensuels en argent, un plan médical et dentaire familial, de nombreuses occasions d'avancement.
Pour une entrevue confidentielle, présentez-vous à:
FACTORERIE DE TAPIS
1710, boul. des Laurentides
Laval, Qué.
792105-R 319

QUÉBEC LOISIRS
recherche **REPRÉSENTANT(TE)S**
Pour diffusion d'informations, demandons une bonne représentation, dynamisme personnel, bonne culture générale. Offrons un travail à temps plein, salaire de base plus commission. Avantages sociaux. Voiture non requise.
Se présenter lundi 4 nov. à 12 h précise à: **l'Hôtel Quality Inn. 6755 Côte de Liesse (voie de service de la 520 V. St-Laurent métro Crémazie, autobus 100 ouest).**
Envoyer C.V.: **Québec Loisirs, a/s H. Sabar, 6150 Trans-Canadienne, St-Laurent H4T 1X5** 462288-R319

jocus
LES CONSEILLERS EN JOUETS
Compagnie établie et spécialisée dans la distribution de jouets cherche conseillers(ères désirant offrir la collection Jocus à des parents, groupes, associations.
Inf: 527-8221
Inter: 1-800-361-8221
458187-R 319

FAITES DE L'ARGENT $$$
Achetez jeans et cotons ouatés au prix de gros, revendez avec profits. Bienvenue marchands et jobbers. Contactez Marcel ou Guy, 679-9083.

FRERE JACQUES, Frère Jacques, dormez-vous, dormez-vous? Mais autour d'ici nos employés n'ont pas le temps. Ils sont trop occupés à se faire de l'argent. Seulement 20 postes téléphoniques disponibles à temps partiel. Contacter Dan au 735-4118, région Côte-des-Neiges.

GERANT DE TERRITOIRE
Représentant professionnel bilingue demandé pour la vente de produits chimiques aux institutions, hôtels et restaurants. Aptitude mécanique et électrique requise. Voiture récente nécessaire. Excellente rémunération: Salaire, commissions et bonis
747-2405

GERANT(E)
Pour tenue boutique de décorations deluxe à Laval.
Age 30 ans et plus, bilingue souhaité, très bonne présentation, sens des responsabilités, expérience commerciale requise.
336-3580

HO! HO! HO! NOEL APPROCHE!
Avez-vous besoin d'argent supplémentaire pour les Fêtes? Pouvez-vous travailler de 5h30 à 9h30 p.m. lundi au vendredi et 10h à 4h le samedi? Avez-vous une bonne voix téléphonique? Nous payons $7.50/heure avec prime pour des vendeurs téléphoniques expérimentés. Nous vous entraînerons. Appeler Daniel 735-4118 région Côte-Des-Neiges.

Le Magasin de Décoration MICHEL GINCE INC. de Laval
Requiert les services professionnels de
Conseiller(ère)-Vendeur(euse)
Ayant une très bonne expérience de la vente de mobiliers de style canadien et une connaissance de la décoration.
Rémunération sur base salariale et commission.
Pour rendez-vous:
669-7479

REPRÉSENTANT(E)
TEMPS PARTIEL
(du lundi au jeudi inclusivement)
Importante compagnie manufacturière de produits de confiserie recherche un(e) représentant(e) à temps partiel pour Montréal et les environs.
Le travail consiste à faire la mise en marché de ses produits dans les magasins de détail.
La personne recherchée doit être bilingue, avoir une belle personnalité, avoir le désir de réussir, être capable de relever des défis, posséder une auto récente.
Nous offrons un salaire horaire intéressant, allocation pour repas, en plus d'une allocation pour automobile.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
LA PRESSE, Réf. 9004
C.P. 6041, succ. A
Montréal H3C 3E3 463384-R 319

LVJR Réfrigération, vendeur(se) de thermo-pompe demandé(e) immédiatement. Commission $600 par vente. 628-0124, 435-7462.

LIBRAIRIE
Commis libraire demandé, femme ou homme, expérience en livres techniques un atout, service à la clientèle important. Appelez M. André Gauthier ou 340-6405 entre 9h et 16h.

MONTREAL, NOUS VOICI!
La compagnie Telemarketing no. 1 au Canada a ouvert un bureau à Mtl. Quand était la dernière fois que vous avez reçu un chèque de $800 pour une semaine? Si vous ne vous rappelez pas, contactez Dan au 735-4117, région Côte-des-Neiges. Vente à commission seulement. Bilinguisme un atout. 20 postes téléphoniques disponibles.

NOUVELLE compagnie recherche vendeur(se)-représentant(e) bilingue, auto nécessaire, pour vendre produits à des boutiques de cadeaux et d'artisanat. Salaire de base plus commission. Tel. (1-514)742-2739.

PERSONNES ambitieuses à temps plein ou partiel. Formation complète. 464-5563.

PHOTOGRAPHIE
Cherchons vendeur(se) bilingue, temps plein et partiel. Bonne connaissance de la photo. Téléphonez Centre Japonnais de la Photo, Fairview Pointe-Claire, 694-9034 ou Place Vertu, 333-7232.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
Distributeur en pleine expansion recherche personne bilingue avec expérience dans la vente d'outils et d'équipements aux villes, entreprises de construction, centres de location et industrie.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
La Presse
Référence 8991
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3
791186-R 319

Représentant(e) publicitaire
$500 semaine. Informations 647-5482.

REPRESANTS(ES) "DE VENTES, une compagnie est à la recherche de jeunes personnes dynamiques pour la vente de ce service. Les candidats(es) devront posséder les qualifications suivantes: maîtrise parfaite du français et de l'anglais, apparence soignée, expérience dans la vente directe serait un atout. Les personnes intéressées devront communiquer avec: Monique Girouard au 281-1996.

REPRESENTANT(E)S avec clientèles professionnelles, occasion de revenu supplémentaire facile, sans conflit d'intérêt, discrétion assurée. 467-5408

REPRESENTANT d'optique, territoire établi, expérience dans la vente. Avec auto. Libre de voyager. Tenue soignée. 382-2314.

REPRESENTANT(E) MEUBLES RESIDENTIELS
Nous cherchons un (e) représentant (e) pour ligne de meubles rembourrés dans la région de Montréal. Doit avoir clientèle déjà établie.
688-3600, M.Cimon

REPRESENTANT(E)S
Pour notre nouvelle ligne de systèmes téléphoniques d'affaires. Les personnes que nous recherchons devront être bilingues, dynamiques et posséder une voiture. Nous assurons la formation sur la vente de nos produits, un salaire de base, commission et bonis.
Pour entrevue:
(514) 334-9181

REPRESENTANT(E)S
Distributeur national très connu de moteurs à gazoline et diesel est à la recherche d'un(e) représentant(e) bilingue et dynamique ayant expérience technique et pratique dans la vente pour la province de Québec.
Rémunération: salaire de base, commission, frais de déplacement et allocation.
Envoyez curriculum vitae: 8550 Chemin Delmeade, Ville Mt-Royal H4T 1L7, attention Mme Beaudoin.

ATLANTIQUE
CENTRE D'IMAGE ET DE SON (MAGASINS) LTÉE
est à la recherche de
VENDEURS(EUSES)
Ayant de l'ambition et voulant poursuivre une carrière dans le domaine de la vente. Des postes permanents et temporaires, temps partiel et temps plein, sont présentement disponibles.
Nous offrons de nombreuses possibilités d'avancement aux candidats(es) désirant faire une carrière dans le domaine du commerce de détail.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
MIKE ROELLINGHOFF
6245, boul. Métropolitain est
St-Léonard, Qc, H1P 1X7
459963-R 319

RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION
VENTES INTERNES
Fonctions:
— Répondre aux appels téléphoniques des clients;
— Faire sélection d'unité;
— Prendre les commandes;
— Donner des prix.
Exigences:
— Bilingue;
— Connaissance dans le domaine de la réfrigération ou climatisation.
Pour informations téléphoner à:
Mme Eglal, 871-1184
BLANCHARD NESS LTÉE
3950, boul. Losch
St-Hubert, Qué. J3Y 5T6
462542—R 319

REPRÉSENTANT(E) - VENTES INTERNES
IMPORTANT MARCHAND DE PAPIER SITUÉ À LASALLE recherche un(e) représentant(e) au service des ventes internes.
FONCTIONS: S'occuper des commandes des clients et les transmettre au système de distribution par ordinateur.
EXIGENCES: Orientation prononcée vers la vente.
Bonne communication orale.
Connaissance approfondie des domaines des arts graphiques et du papier.
Expérience: 3 ans minimum.
Bilingue.
SCOLARITÉ: C.E.G.E.P. ou équivalent.
Nous offrons un excellent programme d'avantages sociaux, généreux boni, participation à un programme d'objectifs.
Si vous possédez les qualifications requises, communiquez pour rendez-vous avec:
LAUZIER LITTLE INC.
Service du Personnel
367-3111
poste 172 459971-R319

POWAIR
Manufacturier de compresseurs est à la recherche d'un
AGENT MANUFACTURIER
pour établir le réseau de distribution et centre de service à travers la province de Québec.
COMPRESSEUR D'AIR COMPRIMÉ
¼ h.p. à 25 h.p.
L'agent devra connaître le territoire et avoir une expérience dans le produit.
APPLICATION:
ATLANTIC COMPRESSED AIR LTD.
Boîte Postale 1266
Moncton, N.B. E1C 8P9
790734 319

AVON
Si vous êtes à la recherche d'une carrière offrant d'excellentes possibilités de développement personnel et professionnel, nous avons le poste qui vous convient.
Nous sommes une importante entreprise de produits de beauté à la recherche de:
GÉRANTES DE DISTRICT
Les titulaires doivent être des personnes bilingues, responsables et dynamiques voulant se joindre à une équipe de vente chevronnée de la région de Montréal.
Si vous avez de l'expérience dans le domaine de la vente directe et du recrutement, une aptitude à motiver les gens et que vous recherchez une carrière intéressante et enrichissante, vous êtes les candidates que nous recherchons.
Nous assurons votre formation et vous offrons des salaires compétitifs avec commission et automobile de même qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.
Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae au:
Gérant de la division Maisonneuve
AVON CANADA INC.
C.P. 8000
Pointe-Claire, QC
H9R 4R3
Discrétion assurée.
461854 319

Compagnie internationale reconnue dans la distribution des câbles électriques, électroniques, communications, etc., recherche un(e)
VENDEUR(EUSE)
avec expérience
Poste à combler, ventes intérieures.
S.V.P. envoyer curriculum vitae à:
B.P. 45, Lachine H8S 4A5
Att.: Donald Ducas 459417-R 319

EXCELLENTES POSSIBILITÉS DANS LA VENTE
- Si vous souhaitez vous tailler une carrière ou que vous soyez une maîtresse de maison voulant débuter dans la vente au détail... LES CENTRES DE CUISSON MICRO ont besoin de vous.
- Joignez-vous à une équipe de vente compétente et bien rodée. L'expérience de la vente est souhaitable mais non indispensable. Formation en vente et produit assurée.
- Postes à **temps plein** ou **partiel** vacants immédiatement.
- Veuillez vous présenter.
- La chance frappe à votre porte!

centres de cuisson micro
Les plus grands spécialistes en micro-ondes du Canada.
Carrefour Laval	682-3199
Fairview, Pointe-Claire	694-6660
Galeries d'Anjou	352-6927
Place Vertu	331-0833
Les Promenades Saint-Bruno	653-5462

461868 R319

BIC CORPORATION
POSTES DANS LA VENTE POUR DÉBUTANTS(ES)
Importante compagnie de produits de consommation courante désire engager vendeurs(euses) débutants(es) pour la PROVINCE DE QUÉBEC.
Les personnes choisies recevront une formation en commercialisation spécifique et en techniques de promotion et de vente, destinée à assurer une distribution maximale des produits BIC parmi les détaillants indépendants et les chaînes de magasins.
BIC offre à ses représentants une rémunération et des avantages sociaux supérieurs à la moyenne, en plus d'une voiture de fonction. La société est également fermement engagée dans l'embauche et la promotion de vendeurs(ses) motivé(es) et ambitieux(ses).
Un diplôme universitaire serait souhaitable. Les candidats rêvés posséderont 1-2 ans d'expérience pertinente, et des talents supérieurs à la moyenne pour les communications dans les deux langues et sont prêts à déménager dans d'autres provinces au cours de leur carrière.
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation en anglais résumant vos antécédents salariaux à:
JOHN CALZONE
BIC INC.
145, Barr St., Unit #2
Ville St-Laurent, P.Q. H4T 1W6
461610-R 319

LES DISQUES CAPITOL
Une importante compagnie de disques recherche actuellement une personne pour remplir le poste de:
GÉRANT(E) DE MAGASIN
ainsi qu'
ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)
à l'une de ses succursales
La personne idéale a 2 à 3 années d'expérience dans la vente au détail, de préférence, au niveau de la supervision. Elle fait preuve d'initiative, a déjà démontré des aptitudes à la gestion et possède un sens inné du marketing.
Nous offrons au candidat(e) de notre choix: un salaire intéressant et des avantages sociaux, l'opportunité d'avancement, la possibilité de relever des défis et de mettre à profit l'expérience déjà acquise dans un milieu actif.
Les personnes intéressées sont priées d'apporter ou d'envoyer leur curriculum vitae, au plus tard le 8 novembre 1985, au:
Centre de Musique Sherman
Centre Rockland
2305, chemin Rockland
Suite 115
Ville Mont-Royal H3P 3E9
793394-R 319

VENDEUR(EUSE)
Notre entreprise oeuvrant dans le domaine de la photographie (studio de portraits) est présentement à la recherche d'un(e) vendeur(euse).
EXIGENCES:
— personne jeune et dynamique
— expérience pertinente dans la vente
— apparence soignée et professionnelle
— esprit d'équipe.
NOUS OFFRONS:
— salaire de base et commission
— avantages sociaux
— période d'entraînement.
Pour prendre rendez-vous, veuillez téléphoner, le mardi 5 novembre 1985, entre 10 h et 16 h, au:
332-1522 463423-R 319

JACOB
BOUTIQUES DE MODE
JACOB, l'une des chaînes par excellence au Québec, est à la recherche d'une candidate pour le poste de:
GÉRANTE
(Granby, Les Galeries de Granby)
La candidate choisie devra posséder 2 à 3 années d'expérience dans ce domaine.
Salaire et bénéfices marginaux compétitifs, grande chance d'avancement.
Faites parvenir votre Curriculum Vitae à:
JACOB
365 De Louvain ouest
Montréal, Québec
H2N 2J1
ATT.: Daniel Dionne
470614-R 319

mots croisés Larousse

(Grille 1237 : colonnes 1 à 12, rangées 1 à 12)

HORIZONTALEMENT
1—Celles de l'esprit ne se mangent pas.
2—Juste — Estonien.
3—Arrivé — Port d'Israël.
4—Sempiternel — Renforce une affirmation.
5—Actinium — Inespéré.
6—Complainte — Conjonction.
7—Soldat américain — Perdues.
8—Baie du Japon — Conifères — Tribu écossaise.
9—Crochets — Espace sablé.
10—Groupe d'atomes — Examiné de nouveau — Idem.
11—Action de couper en morceaux — Allié.
12—Inventer — Petite entaille à la lame d'un canif.

VERTICALEMENT
1—Douleur vive — Chiffres romains.
2—Défalqué — Il travaille à un guichet.
3—On y met des cendres — Fabuliste grec.
4—Il conduit un camion — Père d'Ascagne.
5—Glousse — Tracas — Chrome.
6—Répété plusieurs fois — Roulement bref.
7—Ajoutons une nuance — Le Moi.
8—Terme de tennis — Puits naturel.
9—Galère du roi — À l'état naturel.
10—Levant — Monument de Paris — Aluminium.
11—Stère — Insecticide — Doué de vie.
12—Utile sur un établi — Nouveau.

Solution lundi

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	R	A	T	I	N	E	R		C	G
2	I	S	O	L	E	R		N	I	L	L	E
3	O	S	T		N	E	T	T	O	Y	E	R
4	G	E	I	N	T		R	E		O	S	E
5	R	O	S	I	E	R	E		S	W		R
6	A	I		V	R	A	I	M	E	N	T	
7	P	R	I	E		I	L	I		A	I	L
8	H		O	L	E		L	E	V	I	T	E
9	I	N	T	E	R	N	E		I	S	I	S
10	E		A	U	G	E		A	S	E		T
11	S	A		R	O	V	I	G	O		C	E
12		G	E	S	T	E		E	N	V	I	S

Solution du dernier problème

500 conseils pour votre santé
Pour être mieux, être bien dans sa peau
Tout sur l'activité physique, les vacances, les accidents, la vie quotidienne
Un trésor de trucs utiles et faciles
Prix régulier: 14,95 $

(319) VENTE, COMMERCE

REPRÉSENTANT DES VENTES Par suite des succès que nous remportons dans la transformation et la distribution de films plastiques, nous cherchons actuellement une personne d'expérience pour la vente, et bilingue, pour augmenter notre part du marché. Voiture fournie en plus des bénéfices réguliers. Ecrire à La Presse, réf. 9014, C.P. 6041, succ. A, Montréal H3C 3E3.

REPRESENTANT(E)

Manufacturier de chaussures pour hommes et femmes recherche un(e) représentant(e) pour Montréal et la province.
Expérience pertinente dans le domaine.
Faire parvenir votre curriculum à:
LA PRESSE, REF.8960
C.P. 6041, SUCC.A.
MONTRÉAL H3C 3E3

REPRÉSENTANT(E) demandé(e), bilingue dans vêtements pour dames (secteur manufacturier). Temps plein, immédiatement. 382-9118.

REPRÉSENTANT(E) en valeurs mobilières, avec permis complet ou pour fond d'investissement est recherché(e) par nouvelle firme, à Montréal. Appeler au 845-7515

REPRESENTANT INDUSTRIEL D'EXPERIENCE

Compagnie dans la fabrication de produits d'expédition et d'emballage de bois, sommes à la recherche d'un représentant bilingue et motivé ayant de l'expérience dans le domaine de la vente en général aux industries pour région de Montréal Métropolitain.

Nous offrons une formation dans notre domaine si nécessaire.

Le salaire du candidat choisi sera basé sur l'expérience et l'aptitude de ce dernier.

Tout candidat intéressé devra faire parvenir son curriculum vitae à:
C.P. 174
Ste-Thérèse, J7E 4J2

UN FABRICANT de bicyclettes demande un(e) représentant(e) des ventes de la région de Montréal pour le territoire du Québec. S.V.P. envoyer votre curriculum vitae à: J. Murphy, 62 Foundry Crescent, Markham, Ontario, L3P 5C6

Vendeur-représentant

Au service alimentaire pour Mtl et rive-sud. Expérience requise. Envoyez curriculum vitae à la Presse, référence8907, c.p. 6041, succ. A, Mtl. H3C 3E3.

VENDEUR demandé, temps plein, bilingue, expérience de préférence en tapisserie et peinture, excellente opportunité d'avancement. Appeler Marie-France 682-1981, entre 9h et 6h.

VENDEUR D'ORGUES
Temps plein ou partiel
Très bon salaire avec boni
Expérience requise 668-3048

VENDEUR EXPERIMENTE
Dans le vêtement, homme et jeune homme. Se présenter seulement si expérimenté: Pantalonnerie, 1693 est Ste-Catherine. 523-6331.

VENDEUR(EUSE)S BONS REVENUS SUPPLEMENTAIRES
POUR INTRODUIRE NOTRE PRODUIT CHEZ LES DEPANNEURS ETC.
Voir en personne de 9 h a.m. à 11 h a.m.:8505 Ch. DELMEADE VILLE MT-ROYAL

VENDEUR(EUSE)
avec expérience demandé(e), vêtements pour hommes. Salaire $5 l'heure plus commission. 688-1777 Daniel Locas.

VENDEUR(SE) avec expérience demandé(e) pour vente de meubles au détail. 687-1812.

VENDEUR(SE)

Avec belle personnalité, auto nécessaire, pour journal local, les bons restaurants de Montréal sont nos clients. Pour informations 932-6678 entre 2H ET 4H Seulement M. Beauchesne.

VENDEUR(SE)
temps plein ou partiel pour vente porte à porte, dans édifices commerciaux, produits sac à main en cuir. Inf: Mlle Binda 747-6727 ou 687-7723.

VENDEURS(SES)

OBoutique Les Quatre Saisons
Est à la recherche de personnel, avec expérience dans la vente au détail, pour l'ouverture prochaine d'une nouvelle succursale située à la Plaza Côte des Neiges.
Les postes ouverts seront les suivants:

VENDEURS(SES)
A temps plein, pour la vente d'équipement et de vêtements de sport.

VENDEURS(SES)
A temps partiel, pour la vente de vêtements de sport.

TECHNICIEN(NE)
Accrédité(e) à temps plein pour l'installation et l'entretien de l'équipement.

Les candidats(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae à:
BoutiqueLes Quatre Saisons
(1980 Inc.)
1079 Bégin
Saint-Laurent, Qué.
H4R 1V8
a-s Aaron Afilalo

VENDEUSE bilingue pour faire démonstration de produits dans centres commerciaux, 844-2724.

VENTE AU TELEPHONE

Les personnes ambitieuses, bilingues possédant une aptitude dans la vente par téléphone devront présenter leurs candidatures. Cette position est permanente à temps plein offrant une rémunération alléchante, des bénéfices marginaux et une formation sur la vente de nos produits. Appelez pour rendez-vous:
342-0370, local 207

VENTE INDUSTRIELLE

Un important distributeur de produits d'éclairage industriel et commercial recherche représentant(e) pour vente par téléphone. Dynamisme, bilinguisme et expérience de la vente indispensables. Salaire et commissions. Voiture requise. Appelez M. Kay: 332-6200.

VENTE PAR TÉLÉPHONE
Vendeurs(euses) demandé(e)s pour contacter clients dans la vente de produits d'éclairage pour industries, commerces et institutions. Hautes rémunérations, 75% répétition. Appeler M. Beaudoin 331-6900.

(322) CLUBS, RESTAURANTS, HÔTELLERIE

AIDE-GENERALE POUR CUISINE responsable pour travaux d'entretien et de manutention de marchandise dans une cuisine. Bonne condition de travail. Références requises. Pour entrevue: se présenter lundi matin, Collège Jean de Brébeuf, 3200 Côte Ste-Catherine.

BARMAN-Barmaid, service de placement & cours de bar 849-2768

CHEF CUISINIER

pour cafétéria moderne, 100 sièges, bureau d'exécutif dans l'est de Montréal, minimum 10 d'expérience, diplôme de l'ITHQ ou équivalent, idéale pour fin de carrière. Faire parvenir curriculum vitae à La Presse, Réf: 8899, C.P. 6041, Succ. A, Montréal. H3C 3E3.

CHEF DEMANDE. Se présenter au: 4134 Wellinton à Verdun.

CUISINIER(E) 5 années d'expérience, cuisine française, nouvelle et classique, banlieue ouest, 457-4699.

CUISINIER(ERE) avec 3 à 5 ans d'expérience dans les Fruits de Mer. Faire demande au "Pavillon de l'Atlantique" 1188 ouest rue Sherbrooke.

DEBARRASSEUR pour important restaurant du centre-ville. Emploi stable. Se présenter chez Ben's, 990 de Maisonneuve ouest, entre 10h et 11h.

(322) CLUBS, RESTAURANTS, HÔTELLERIE

GARÇON DE TABLE, avec expérience et bus-boy pour ouverture prochaine du Nouveau Restaurant Chez Gautier. Se présenter au 3487 Av. du Parc. 845-2992

GARDE-MANGER avec 5 ans d'expérience, pour travailler soir, restaurant Les Trois Arches situé à Pierrefonds. 683-8200 de 9h à midi.

LA STATION MONT-TREMBLANT
Est à la recherche d'un(e) gouvernant(e) d'hôtel. Relevant du directeur de l'hébergement, il dirige et supervise le personnel préposé aux chambres et endroits publiques du site. Le candidat devra posséder un secondaire V et une expérience pertinente dans le domaine de l'hébergement. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Station Mont-Tremblant au soin du service du personnel, Mont-Tremblant, Qué. J0T 1Z0

LA STATION MONT-TREMBLANT
Est à la recherche d'un(e) assistant(e) gouvernant(e) d'hôtel. Relevant du gouvernant de l'hôtel il assiste ce dernier dans la supervision du personnel préposé aux chambres et endroits publiques du site. Le candidat devra posséder un secondaire V et une expérience pertinente dans le domaine de l'hébergement. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Station Mont-Tremblant, au soin du service du personnel, Mont-Tremblant, Qué. J0T 1Z0

PATISSIER- décorateur avec expérience, Pâtisserie Granada, 2647 Lacordaire, 259-6750.

PREMIER cuisinier demandé bonne expérience pour prendre charge cuisine. Dans petit hôtel Laurentides, Travail à l'année. Personne sérieuse. 1-819-327-2055.

RESTAURANT français de cuisine nouvelle haute qualité cherche bon cuisinier français, références demandées. 277-4634 ou 739-9683.

RESTAURANT FRANÇAIS, rive-sud, cherche cuisinier, ayant 5 ans d'expérience minimum dans la nouvelle cuisine française. Appeler Claude au 461-0173.

SERVEUR (EUSE) d'expérience. Se présenter au 1177 de la Montagne, entre 11h et 18h.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec au moins 8 ans expérience, travail de soir. Se présenter 380 boul. St-Martin ouest, Laval.

SERVEURS(SES) d'expérience pour le restaurant Les Trois Arches situé à Pierrefonds. Temps plein ou temps partiel. 683-8200.

SERVEUSE demandée, temps partiel, se présenter 4820, Jean-Talon ouest.

SOUS-CHEF ou cuisinier demandé pour Continental Restaurant, dans le New Jersey U.S.A. 5 ans d'expérience. Appeler chef Jean-Claude entre 12h a.m. et 9 h p.m. 1-201-528-7833(excepté mercredi)

(323) ALIMENTATION

CHARCUTIER d'expérience, spécialités européennes, responsabilité du département de production. Se présenter 6910 Marconi, Montréal.

COMMIS AU COMPTOIR
pour mise en place et vente, aux rayons de charcuterie, fromage et pâtisserie. Se présenter du mardi au jeudi, au: 1025 Laurier ouest.

FRUITS ET LEGUMES

Personne avec grande expérience. Prendre charge département, en vrac. Ecrire à:
La Presse, réf.9035, C. P. 6041, Succ. A, Montréal, H3C 3E3

JEUNE CHEF CUISINIER
OU BON SECOND
Pour traiteur renommé de Montréal. Faire parvenir curriculum vitae avec photo avant le 9 novembre, à: La Presse, réf: 9023, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

(325) TECHNIQUE, MÉTIERS

Audio Video TECHNICIEN DE SERVICE

Pionner Electronique du Canada, distributeur pour audio video, disques lazer, VCR, TV et radio d'auto, a besoin de deux techniciens de service pour sa succursale de Ville St-Laurent, avec expérience de 3 ans minimum sur VCR et TV, bilingues.
Veuillez nous faire parvenir curriculum vitae et demande de salaire désirée. Les candidats seront interviewés à Montréal.
PIONNER ELECTRONIQUE
DU CANADA INC.
1200 Markham Rd., suite 420
Scarborough, Ont. M1H 3C3

AJUSTEURS Fer Ornemental

minimum 5 ansm, expérience, avec carte du comité-conjoint seulement. Appelez 737-5955.

CONTREMAITRE

Compagnie de tapis de rive sud recherche un contremaître d'expérience.
Qualifications requises:
Secondaire V ou l'équivalent
Aptitudes en mécanique
Compétence à diriger un groupe d'employés syndiqués
Le bilinguisme est un atout
Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme de bénéfices marginaux qui seront discutés lors de l'entrevue.
Envoyez curriculum vitae et salaire désiré à:
LA PRESSE, REF. 8908
C.P. 6041 SUCC.A
MONTREAL H3C 3E3

DEBOSSELEUR
1re ou 2e classe à Laval. 669-3634.

TECHNIQUE

DESSINATEUR EN MÉCANIQUE $14.50/h.

Vous êtes habile en dessins de conception mécanique? Voici un contrat pour vous! Notre client développe de nouveaux appareillages mécaniques et recherche un(e) candidat(e) diplômé(e) avec un minimum de 5 ans d'expérience en dessins et conception mécanique, et bilingue. Vous travaillerez dans une atmosphère très agréable et avec un groupe dynamique.

ÉVALUATEUR EN IMMOBILIER $13.50/H

Voici un défi de taille pour vous! Nous collaborons avec une institution financière à établir un nouveau département de prêts hypothécaires. Pour ce faire, nous requérons les services d'un technicien en évaluation résidentielle. Pour vous qualifier, nous exigeons un DEC en technique du bâtiment et 2 ans d'expérience en évaluation de coût résidentiel. Le bilinguisme et une auto sont nécessaires dans vos fonctions. Possibilité de permanence. Prière d'appeler:

GEORGES DESLAURIERS
878-1122
463435-8 325

Suite 750, Place du Canada
quantum

BOUCHER(E) TEMPS PLEIN
Désossage service au comptoir. Exigences: Diplômé(e) de l'Institut National des Viandes ou expérience pertinente. Repentigny, 581-6481 ou 582-7610

CHIMIE TECHNICIEN DE LABORATOIRE

Située sur la Rive-Sud, cette compagnie spécialisée dans la fabrication de composants de PVC plastifié pour l'industrie, recherche un technicien de laboratoire. Ce dernier, veillera à la préparation des liquides plastifiants entrant dans la composition du PVC flexible.
Les postulants devront préférablement être bilingues, détenir un DEC en chimie organique et avoir acquis une exprience d'un an ou deux à titre de technicien de laboratoire.
La compagnie offre pour ce poste un salaire compétitif, assorti d'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si ce poste vous intéresse, veuillez communiquer avec:
NADINE GAILLARDET
LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
555 O. boul. Dorchester, bureau 1120
Mtl, Qué. H2Z 1B1
866-2807
Dossier 2292LPS

CONTREMAITRE de chantier spécialité aménagement parcs municipaux, 10 ans d'expérience, $450/semaine et plus selon expérience. 681-6457.

CONTREMAITRE mécanicien bilingue pour travail sur chiffre de nuit, prêt à assumer des responsabilités pour emploi permanent. Pour entrevue appelez Line au 353-9250.

DESSINATEUR(TRICE)
8 ANS D'EXPERIENCE
382-0590

SANYO CANADA INC.

recherche un(e)
PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
Cette personne devrait être bilingue et une connaissance en électronique serait un atout.
Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec:
Diane Gaudet
342-0290
poste 251
460545 8 325

DESSINATEUR CONCEPTEUR

pour usine située à Longueuil, DEC en dessin de conception mécanique.

463-2526
François Bayzelon

EBENISTERIE SPECIALISEE
A la recherche de plusieurs ébénistes. Lieu de travail: Longueuil. Salaire selon compétence. 670-2900 et 670-2803.

FLEURISTE avec expérience pour arrangements floraux naturels et soie. Service à la clientèle. Salaire alléchant, 1-759-7558.

FRAISEUR/TOURNEUR
Avec 12 ans d'expérience. Savoir lire les dessins et capable de faire ses propres montages. Très bon salaire. Se présenter de 8h à 16h, lundi au vendredi à: Les Industries Acadiennes Inc., 8829 Pascal Gagnon, St-Léonard, 326-1170.

HOMME de service en plomberie demandé avec toutes les cartes de OCQ pour travail commercial et résidentiel. Personne de belle présentation et bilingue. Appeler Mme Katz 381-7237.

IMPRIMERIE à Laval, cherchons personne avec expérience sur GTO et Multilith 2 couleurs. Prête à prendre en charge département des presses et reliure. 681-1698

INTALLATEUR de radio-auto, 5 ans d'expérience avec outils. Appeler Steve ou Daniel, 932-2269

LETTERPRESS OFFSET HEIDELBERG
Importante imprimerie recherche une personne connaissant les presses Heidelberg, expérience requise. Max Levy 273-1745.

MECANICIEN(NE) d'expérience, demandé(e) chez concessionnaire de camions (International) Fabreville 625-2415.

RÉDACTEUR(TRICE) TECHNIQUE

Jeune ingénieur ou technicien d'expérience, connaissance de l'électronique et/ou des micro-processeurs.

Envoyer curriculum vitae à:
PROTEC MICROSYSTÈMES
8090A, Transcanadienne
St-Laurent H4S 1M5
792725-8 325

MECANICIENS expérience avec voitures japonaises et américaines, enregistrement nécessaire. 495-1761 entre 2h et 6h.

MENUISIER de finition, expérimenté, travaux occasionnel, dans bloc appartements. 487-5111.

MONTEUR

Une maison d'éditions de périodiques est à la recherche d'un monteur pour la préparation de prêts-à-photographier. Le candidat devra avoir un minimum de 2 ans d'expérience. Il devra travailler rapidement, proprement et avec précision. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Ludcom Inc. 5800 av. Monkland, Mtl, Qué. H4A 1G1.

ON DEMANDE gérant de débosselage avec expérience. Salaire à discuter. 679-1321, appelez lundi le 4 nov. 85 pour entrevue.

PEINTRE LETTREUR
avec expérience pouvant peindre au fusil et lettrer à main levée. Se présenter 5941 De Bordeaux, Montréal.

PELLICULEUR (stripper) d'expérience demandé sur travaux couleur, caméra, plaques. Appelez 384-7020, ext. 65.

PHOTOCOPISTE
pour Xerox 9500, minimum 3 ans d'expérience, travail à Laval. Demandez André ou Richard, lundi au vendredi, 8h30 à 5h: 687-4945.

PLOMBIER DE MAINTENANCE
Pour édifice à logements centre ville. Poste permanent de fins de semaine. Expérience minimum de 10 ans. Bon salaire. Faire application au: 1500, Stanley, suite 210, entre 10h et 11h.

PLOMBIER, partiel, Montréal-Nord, maintenance apps, 661-1139.

POSTE DE GERANCE INTERMEDIAIRE EN IMPRIMERIE

Sous la direction du directeur d'usine, le titulaire a la responsabilité de la planification et de l'exécution des travaux.
- Responsable de l'ouverture et fermeture des dossiers et des requisitions
- Planifie la production selon la disponibilité des équipements et des exigences des clients.
- Informe les contremaîtres des charges de travail.
- Vérifie l'évolution des travaux.
- Négocie avec les sous-traitants.
- Vérifie les estimés et analyse les écarts.

EXIGENCES:
- Connaissance approfondie des presses rotatives (Web).
- Connaissance des techniques de reliure (pliage et brochage).
- Leadership et esprit d'équipe.

La Presse, réf: 9025, C.P. 6041, station A, Montréal H3C 3E3.

PLOMBIER expérimenté sur camion de service, travail permanent. Plomberie Robert, 7726 St-Hubert, 275-4446.

PRESSEUR et nettoyeur expérimenté demandé. Entre 8h et 6h 935-2707, 935-1517.

PRESSIER DEMANDE

Minimum 6 ans d'expérience sur Heidelberg Platine 10"x15" et multilith 11"x17" 2 couleurs. Appelez à 672-3540.

PROGRAMMEUR et opérateur(trice) avec 5 ans d'expérience sur tour à contrôle numérique SMT Pulmax. Travail de soir à Laval. 687-1966.

REPROGRAPHIE

Cameraman pour caméra Opti Copy R20, demandé. Minimum 3 ans d'expérience. (Cameraman step and repeat s'abstenir). Demandez Richard, lundi au vendredi, 8h30 à 17h, 687-4945.

RESPONSABLE A LA PRODUCTION
Imprimerie commerciale recherche candidat avec expérience pour planifier et diriger production. 634-7217.

ROCHE BOBOIS RECHERCHE INSTALLATEUR ET EBENISTE

Nous recherchons une personne pour faire l'installation d'unités murales, le montage de meubles et travail général d'entrepôt.
La personne retenue possédera connaissance et expérience en ébénisterie et installation de meubles.
Les candidats devront faire preuve d'initiative et d'autonomie et seront habiles à communiquer en français et en anglais.
La possession de son propre camion est un atout.
Faire parvenir votre offre d'emploi à: La Création Française Roche Bobois, 1425 boul. Dorchester ouest, Montréal H3G 1T7. Com-[illegible] Bernard Roy.

TECHNICIEN
finissant en électronique
Appelez 739-2711
demandez C. Léveillé

TECHNICIEN vidéo pour réparation et installation de systèmes de TV en circuit fermé, permis de chauffeur, emploi stable. S'adresser à TV Inter-Cité, 342-4818.

TECHNICIEN(NE) de systèmes téléphoniques, bilingue, avec expérience demandé(e). Télédom, 331-6422.

TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

minimum 2 ans d'expérience
Bureau privé au centre-ville recherche une personne possédant une très bonne connaissance de la construction et ayant une rapidité d'exécution; bilinguisme un atout.
Faire parvenir curriculum vitae:
LA PRESSE, Réf. 8934
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

TECHNICIENS

Entreprise faisant affaires dans le domaine de la téléphonie recherche:
- Un (1) technicien avec expérience dans les systèmes téléphoniques à clés électroniques
- Un (1) technicien avec expérience en électronique.

Pour rendez-vous:
(514) 334-9185

TOLIER-FORMEUR

Minimum 5 ans d'expérience, métal en feuilles jusqu'à 1/4" épais. 335-1330

TRAVAIL en chambre noire sur caméra et stripping. 351-3940.

(327) COIFFURE, ESTHÉTIQUE

CHERCHE emplacement pour faire épilation, manucure, pose d'ongles, et couleur. Danielle après 17h 384-9519.

COIFFEUR(EUSE) expérimenté(e) connaissance l'anglais. 747-9989, soir: 332-4678.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec clientèle pour nouveau salon au centre-ville, 737-8962.

COIFFEUR(EUSE)
demandé(e) pour salon à Pointe-Claire. Très bonnes conditions.
697-4715
697-7089

COIFFEUSES avec expérience, immédiatement, bon salaire. Secteur Boucherville. Jour: 655-3328, soir et fin de semaine: 655-6436.

COIFFEUSES DEMANDEES AVEC EXPERIENCE. 270-2817

ESTHETICIENNE / VENDEUSE
pour boutique de produits de beauté nouvellement installée au Canada. Avec cabine de soins. Expérience 2 ans. Bilingue. Temps plein. Soir: 744-6986.

ESTHETICIENNE MASSEUSE diplômée, références, Outremont. 272-0888, 733-2075.

MASSOTHERAPEUTE et/ou esthéticienne, avec expérience et clientèle. Excellente opportunité. Appelez: 721-6598.

SOMMES à la recherche d'une spécialiste en épilation, maison de beauté Eclectic. Références, Kathleen, entre 9h et 5h, 270-9144.

UN CENTRE prestigieux de santé, d'amincissement et de rajeunissement, avec plusieurs filiales, recherche des techniciennes d'expérience, des esthéticiennes et d'autres spécialistes de de l'esthétique pour son expansion future. Si vous avez de l'expérience dans ce domaine ou si vous venez de terminer vos études, veuillez vous présenter avec votre curriculum vitae au 2044 Fleury est, suite 202, Montréal.

(328) INDUSTRIE DU VÊTEMENT

ASSISTANT(E) pour salle d'échantillon, et de montre, travail général avec dessinatrice et représentants. Pour compagnie de vêtements d'enfants. Bonne connaissance de l'anglais, dynamique, avec initiative, un peu d'expérience. Pas de couturières. Tél. Chantal 382-5890.

CONTREMAITRE

de salle de coupe pour manufacturier de vêtements junior sports pour femmes. Doit avoir l'expérience dans l'organisation et le suivi des "schedules" de production. Doit faire les markers et donner des estimés justes pour les échantillons. Doit avoir les connaissances pour superviser et vérifier la qualité de travail dans la salle de coupe. Doit être parfaitement bilingue. Pour rendez-vous appelez Sylvie 383-1410.

COUPEUR/MARQUEUR avec expérience dans robe d'enfants. Travail régulier. 384-8853 M. Daniel.

COUTURIERE avec expérience dans la réparation, emploi temporaire. Contacter Julie au 270-7171 poste 224.

FINISSEUR(SE), d'expérience en fourrure demandé(e). Grizzly Fourrure, 288-9959.

HOMMES ET FEMMES
demandé(e)s pour travail général dans manufacture. S'adresser au 90 Louvain ouest

OPERATRICES DEMANDEES
Expérimentés dans la lingerie. Pour machines spécial, plain et overlock. Contacter Réjeanne: 384-3720

CONTRACTEUR EN PANTALONS
Approvisionnement régulier, pantalons tout-aller ou de toilette pour garçons.
TONY
381-2511
791548-8 328

MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS D'ENFANTS
demande une
PATRONISTE
avec expérience seulement.
Appelez
RICHARD ROBERT
382-7080
791598-8 328

PATRONNIER/ BLOUSES
Un fabricant de blouses dynamique recherche une personne possédant au moins 5 ans d'expérience comme patronnière.
Excellentes conditions de travail et salaire intéressant offerts à la personne compétente.
Appelez Robert avant 9 h au:
382-7948
793465 8328

POSEUR DE MANCHES
Personne avec expérience pour travail sur machine Durkupp ou machine ordinaire dans manufacture de vêtements pour hommes à Montréal.
Discrétion la plus stricte assurée.
Veuillez répondre en incluant votre numéro de téléphone. Merci.
La Presse
Référence 8993
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3
461773-8 328

(328) INDUSTRIE DU VÊTEMENT

OPERATRICES

Machines simples et Overlock, besoin urgent, 110, Louvain, Line.

PATRONNIER(E) requis(e) avec expérience dans le domaine des jeans. Bonne rémunération pour le/la candidat(e) qualifié(e). Appeler Johnny: 382-3580.

PERSONNEL DE VENTE
demandé pour vêtements pour dames, agence de Montréal. Personne parfaite bilingue, avec voiture, ambitieuse et dynamique. S'adresser 382-2897

(328) INDUSTRIE DU VÊTEMENT

STYLISTE
Pour vêtements d'enfants, bébés, filles et garçons. Avec expérience seulement. Charlotte: 388-3157.

TRICOTEUR(E) -adjoint(e) pour travail sur machine Wildman, LHD et TAI, pour manufacturier de chandails en tricot, pour dames, connaissance de mécanique pour ces machines sera un avantage, emploi stable et permanent, s'adresser 4275, Métropolitain est. 722-4678.

RUBENSTEIN FRÈRES

Poste à pourvoir dans le département des ventes/salle d'exposition machinerie et service à la clientèle. Si vous êtes surveillant de production, contremaître, ingénieur ou mécanicien, et si vous désirez relever un nouveau défi, nous avons le poste qu'il vous faut. Bilinguisme requis.

Pour rendez-vous, composez: 381-9911
793356-8 328

(331) ENTRETIEN, SÉCURITÉ

CONCIERGE bilingue. Immeuble 18 appts. Côte des Neiges. 731-1889.

CONCIERGE demandé pour résidence funéraire. 655-6036.

COUPLE concierge 3 ans d'expérience, 40 ans et plus, 56 unités dans N.D.G., app. fourni plus salaire, 489-3877.

COUPLE concierge bilingue demandé pour édifice à appartements situé à D.D.O. 739-5587.

COUPLE dans la quarantaine, demandé pour conciergerie d'appartements dans Laval. Ecrire à La Presse, Réf. 8511, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3

COUPLE de concierge expérimenté pour immeuble de 40 logements dans l'ouest de la ville. 4½ fourni plus salaire, 652-9573.

COUPLE CONCIERGE, expérimenté. "West-end" Temps partiel. Appartement fourni, petit salaire. 33 appts plus espace commercial. 934-0734.

COUPLE CONCIERGE
bilingue, 41 logements, app. 3½ fourni pourrait être meublé, téléphone plus boni mensuel, près parc Jarry et métro Park Ave. 692-8969.

FEMME de ménage expérimentée, secteur Anjou, Parc industriel 351-0513

(334) SERVICES DOMESTIQUES

CHERCHE gardienne à domicile, secteur Ahuntsic. 3 enfants (9-8-5 ans). Travaux domestiques légers. Grande disponibilité de temps requise. 389-6497.

CHERCHE gardienne d'enfants, de préférence doit logée, un peu de travail ménager. 620-7309.

CHERCHE personne sérieuse, 25 ans et plus; pour garder enfant 5 ans du lundi au vendredi. Logée, nourrie, salaire intéressant. Faire parvenir application et références C.P. 623 Boucherville, J4B 6Y3 discrétion assurée.

COUPLE monsieur, chauffeur et entretien; madame, travaux ménagers et gardienne bébé. Logés gratuitement à Ville Mont-Royal dans appartement indépendant. Indiquer expérience, références et salaire. F.S.C.-Annonce, C.P. 130, Succ. Ville Mont-Royal, Montréal, H3P 3B9.

DAME demandée pour s'occuper entretien ménager et enfant 6 ans. Doit demeurer sur place, salaire, logée, nourrie. France, 669-1103.

DAME demandée dans cinquantaine pour faire cuisine et entretien. Petit foyer. 382-4375.

DOMESTIQUE, dois coucher, pour famille, références, 487-0711.

GARDIENNE chez moi, temps partiel, Pointe-Claire. 384-8211, 695-9604

GARDIENNE d'enfants, nourrie, logée, 2 enfants 4 ans et 2 ans, léger ménage et repassage, après 11h am 672-8674.

GARDIENNE demandée, bébé d'un an, 5 jours semaine, Vieux-Montréal, références exigées. 844-6469 après 18h.

GARDIENNE francophone, 2 enfants, Buffalo, New-York. 679-0473.

GOUVERNANTE dynamique et nature pour enfants de 9 mois et 2 ans. Un peu de ménage. Non fumeuse. Doit loger sur place. Bienvenue aux personnes d'Europe et des Philippines. 849-7047 du lundi au vendredi, Mme Ginette.

GOUVERNANTE, doit habiter, doit aimer 2 enfants, 2 et 6 ans, faire cuisine et travaux ménagers, non fumeuse, expérience requise. Téléphonez de 9h à 17h: 875-7707 demandez Sabine, et de 17h à 20h: 484-8788.

HOMME retraité, sérieux, gentil, cherche dame fiable, gentille, bon caractère et libre pour aller en Floride l'hiver. Bon salaire pour la personne qualifiée. Références. B.P. 5098, Ville St-Laurent, Qué. H4L 4Z7.

PERSONNE mature avec références, pour garder enfant de 14 mois, et effectuer de légers travaux, 5 jours semaine, Appelez après 6h. 489-9988

RECHERCHE excellente femme de ménage pour maison privée à Laval. Doit être libre pour les vendredis et doit fournir des références. Après 19h30 661-7297.

VILLE MONT-ROYAL, cherchons personne fiable, distinguée, mature pour garder et surtout aimer un garçon de 9 mois, 4 jours semaine. Références exigées. 621-7350.

(337) MUSICIENS, ARTISTES

BATTEUR et bassiste demande guitariste-chanteur, populaire ou commercial, pour monter groupe les fins de semaine. 252-0193 demandez Rock.

MIMES demandés
temps plein ou partiel
voiture nécessaire
Appeler: 731-2943
entre 9 h. et 5 h.
795289-8 337

(339) MANNEQUINS MODÈLES

PHOTOGRAPHE professionnel sérieux recherche modèles avec ou sans expérience pour études et perfectionnement. Ecrire à: C.P. 5494, Station B, Mtl. H3B 4P1

(340) EMPLOIS DIVERS

ADJOINT (E) POUR ENTREPOT DE MEUBLES
Mariette Clermont Inc. requiert les services d'un (e) adjoint (e) pour sont entrepôt de meubles à Laval.
EXIGENCES: expérience obligatoire de 2 ans et plus dans un entrepôt de meubles, bilinguisme et facilité de communication avec la clientèle.

Pour rendez-vous appeler:
REAL BERGERON
382-6873

ADULTES, enfants, adolescents, annonces TV, photos, figuration, Agence Jeanne Sheskay 288-0330

AGENT DE COMPTOIR
avec expérience, disponible fin de semaine. Se présenter sur semaine à Budget Outremont, 1145 Van Horne, Outremont.

ANIMATEUR pour disco-mobile, auto nécessaire. Entre 9h a.m. et 9h p.m. 366-8645.

ATTENTION SANS EMPLOI

Si vous vous considérez comme une personne drôle, aimant rencontrer le public, prendre des défis, vous êtes la personne qu'on cherche pour notre département d'exposition, auto requises. 364-4127.

CONTREMAITRE avec expérience en construction d'immeubles, demandé immédiatement. Bon salaire et boni pour candidat compétent, 484-5519.

(340) EMPLOIS DIVERS

COUPLE demande, homme pouvant posséder un autre emploi, devra demeurer sur place, pour travail dans salon funéraire. Pour informations 322-2250 entre 9h et 17h.

ENTREPOT

Maison de distribution recherche personne pour travail général d'entrepôt. Veuillez vous présenter à comptoir de 9h au 178 Benjamin-Hudon, Ville St-Laurent.

FLEURISTE expérimenté(e) pour travail général dans boutique, bon salaire, 1-759-7555.

JEUNE PERSONNE intelligente et dynamique avec expérience dans la réception et l'expédition, d'une compagnie d'importation. Doit être complètement bilingue. Connaissance technique. 738-2430

JOURNALIERS, construction de parcs municipaux demandés. Pas de carte requise. 7 ans et plus d'expérience. 681-6457

LA SOCIETE CANADIENNE DE LA SCLEROSE EN PLAQUES
recherche des coordonnateurs pour présenter une campagne de levées de fonds dans des écoles élémentaires. Voiture un atout. Tél. au: 849-7591

LES SALONS de coiffure Vog recherchent réceptionnistes-gérantes pour la région de Pointe-Claire. Belle personnalité, bilingue, mature, expérience avec le public et dans la gestion du personnel. Téléphonez à 335-3180.

MANUFACTURE DE LAMPES
demande assembleurs et emballeurs avec minimum de 2 ans d'expérience sur industrie de lampes. Se présenter au bureau: 4537 Droiet.

MESSAGER requis pour emploi à plein temps. Petite auto serait avantageuse. Appeler Dan au 735-4117 région Côte-des-Neiges.

MODELES-figurant(e)s. Femme, homme, enfant: tv., film, photo-mode, vidéo. 270-8613, 277-3041.

OUTRE-MER 75 pays

Nous recherchons des personnes sérieusement intéressées à travailler dans un pays étranger et spécialisées dans les domaines suivants: Ingénierie, vente, programmation, construction, enseignement, santé, administration, etc. Pour fixer rendez-vous dans région montréalaise, envoyez votre curriculum vitae détaillé en anglais à: Global Services, Ltd., Clinton, Conn. 06413.

Préposé a l'entretien de nuit
demandé avec permis de conduire. Se présenter au bureau du stationnement du complexe Desjardins, entrée Jeanne-Mance, lundi matin, entre 9h et 10h.

PERSONNE bilingue pour ouvrage général et placement de stock dans pharmacie. Temps partiel. 20 à 25 heures par semaine. 735-4555.

PERSONNE recherchée pour travail entrepôt, il doit être jovial et responsable, 2 années d'expérience dans les entrepôts et la vente au détail. Appelez Yves Jean 844-2574 entre 11h et 20h.

PERSONNE POUR DEMONSTRATION de produits alimentaires
- 19 heures par semaine
- bilingue
- une personnalité agréable
- possédant voiture
- pour dégustation de divers produits alimentaires.

Téléphoner à Louise, 697-8545.

PERSONNEL temporaire demandé pour la période des Fêtes: Caissier(e), préposé(e) à l'emballage cadeaux, messager(e), préposé(e) aux renseignements. 527-2412.

PERSONNES bilingues demandées pour sollicitation téléphonique, secteurs Laval et rive-sud. 879-1118.

PERSONNES expérimentées entretien ménager et nettoyage après incendie. Denis ou Jacques, entre 8h et 17h, 631-4359.

POSEUR DE portes de garage avec expérience pour cie Portes Derion Inc. (514) 453-5120

POSTE D'AVENIR POUR AMBITIEUX
Bilingue, belle personnalité, 30 ans et plus, pour estimation en électricité. Pouvant dessiner plans pour notre spécialité. Appliquer selon exigences précitées seulement. Envoyer C.V. à: La Presse, référence 8928, C.P. 6041 Station A, Mtl. Qué. H3C 3E3.

UNE DES plus importantes compagnies de messagerie de la région, est à la recherche de chauffeurs qui effectueront la livraison d'enveloppes et de petits colis dans la ville de Montréal et des environs, à temps plein et à temps partiel. Pour poser votre candidature vous devez être propriétaire d'une petite voiture ou camionnette récente, être éligible à un bon de fidélité, avoir une apparence soignée, bien connaître la ville et posséder de l'expérience dans ce domaine. Pour une entrevue veuillez téléphoner à 636-4209, du lundi au vendredi, de 9h à 16h.

VOULEZ-VOUS faire de l'argent? Formation complète. 464-5563.

(343) EMPLOIS DEMANDÉS

COMPTABLE expérimenté cherche emploi, temps plein ou partiel, toutes phases. Serge 681-1716

DACTYLOGRAPHIE de thèses, travaux, manuscrit, c.v. sur IBM Selectric, $2.50 la page. Appeler Hélène, 873-3255 entre 9h30 et 16h30 ou 523-3752.

DANIEL
340-9659

FERAIS peinture et débosselage sur automobile, bon prix 376-5754.

JEUNE homme libre et discret. 289-9434.

JEUNE homme cherche emplois. 524-5759

MODELE MASCULIN FONCE, 25 ans - 484-7934

SERVICE de dactylo à domicile, c.v., etc. 489-6158.

SHIATSU: massage de relaxation pour meilleur équilibre. 289-9971.

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE
Offre $7000. Pour un poste permanent, durée minimum 2 années. Soit:
$5000 après 1ère année
$2000 après 2e année
Salaire minimum accepté $22,000.
Envoyer vos coordonnées et détails sur l'emploi offert à: La Presse, ref. 9007, C.P. 6041, Succ A, Mtl. H3C 3E3

TRADUCTEUR (M.A.) français-anglais-arabe et vice-versa. Traductions techniques ou générales à domicile. 849-2540.

TRAITEMENT DE TEXTE
Expérience sur Micom, recherche emploi comme pigiste, centre-ville de préférence. 1-429-6233.

TRAVAILLEUR Indépendant: "Désosseur de viande. Boeuf." Recherche contrat de travail, de 24 à 48 mois, à débattre. Ecrire à M. Meunier Sylvain, L'Etelon par St Bonnet Tronçais 03360. France.

(346) PRÉPARATION DE CURRICULUM VITAE

(CENTRE-VILLE) CONSEILPRO. C.V. efficace et professionnel. Service personnalisé. 522-8086.

Conseiller au service technique Service automobile

Les candidats doivent posséder plusieurs années d'expérience dans le service automobile et avoir déjà occupé un poste de superviseur ou gérant, de préférence.
Idéalement, vous devez être une personne motivée, capable de travailler sans supervision immédiate, posséder d'excellentes aptitudes pour communiquer par écrit et oralement, en français comme en anglais, et détenir un permis de travail de mécanicien classe A.
Ce poste exige beaucoup de déplacements à travers le Québec — environ 60% du temps — pour prêter assistance aux détaillants de la province dans tous les aspects des opérations de service, réclamations de garantie, ainsi que la formation des nouveaux détaillants.
Nous offrons d'excellents avantages sociaux incluant une voiture de compagnie et un salaire concurrentiel. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, ainsi que vos attentes salariales, à l'adresse suivante:
Service du personnel, SUZUKI CANADA INC., à l'attention de: Dana Blyth, 11000, chemin St-François, St-Laurent (Québec) H4S 1N1.
461209 8 325

SUZUKI

Notre client, un des plus grands noms dans l'industrie canadienne du transport routier, désire s'adjoindre des

Répartiteurs

Vos responsabilités incluront la vérification des effectifs de chauffeurs et leur répartition en fonction des besoins de cueillette et de livraison à la clientèle. Dans ce cadre, vous superviserez le travail des chauffeurs, organiserez des rencontres avec le personnel en vue d'offrir un service rapide, efficace et économique. Vous verrez au respect des échéanciers et identifierez les priorités.

Pour réussir à ce poste, vous devez posséder au moins cinq ans d'expérience comme répartiteur dans l'industrie du transport et maîtriser les méthodes de direction dans un milieu syndiqué. Vous devez de plus pouvoir faire preuve de tact et savoir prendre des décisions rapidement et avec assurance. Parfaitement bilingue, vous ne craignez pas la pression et aimez travailler avec un minimum de supervision.

Nous ferons suivre les demandes au client concerné. Prière d'acheminer votre demande avant le 15 novembre 1985. Seules les personnes dont les candidatures seront considérées recevront un accusé de réception du client.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

La Presse - Réf. 9006
C.P. 6041, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3E3
463642-8 325

MÉCANICIEN

Nous recherchons une personne responsable, fiable, ayant de bons antécédents avec 5 ans d'expérience en mécanique diesel «MACK». Salaire et avantages sociaux à discuter.

Faire parvenir curriculum vitae au:
Directeur du personnel
BETON ST-HUBERT INC.
6650, Grande-Allée
St-Hubert J3Y 1B7
792921-8 325

CONTREMAÎTRE

Compagnie de Boucherville recherche contremaître pour usine de 50 hommes, fabrication d'équipement et machinerie pour moulins à papier et autres équipements divers.

Cette personne devra avoir une connaissance approfondie des plans, différents procédés de soudage et usinage.

Faire parvenir curriculum à:
Mec-Fab Inc.
1401, rue Graham Bell,
Boucherville, J4B 6A1
793474-8 325

GTC Groupe Transcontinental GTC Ltée

PELLICULEUR(E)

(Atelier de séparation de couleurs)

Le Groupe Transcontinental recherche pour sa filiale Contact Couleur quelques pelliculeurs(es) d'expérience pour faire face à un nouvel accroissement de son volume d'affaires.

Les personnes recherchées doivent avoir un minimum de 3 ans d'expérience sur du travail de couleur.

Si vous êtes le type de personne qui aime apprendre continuellement et êtes intéressée à évoluer dans un milieu dynamique et valorisant où l'équipement est à la fine pointe de la technologie, nous aimerions vous rencontrer.

Le salaire offert est de $18.25 de l'heure auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous êtes intéressés à obtenir plus de renseignements, veuillez nous contacter au 337-8560 ou encore nous faire parvenir votre demande d'emploi en mentionnant le numéro de dossier F-101 au:

GROUPE TRANSCONTINENTAL GTC LIMITÉE
395, boul. Lebeau, Saint-Laurent
Québec, H4N 1S2
459469-8 325

RÉPARTITEUR

Homme ou femme

HONEYWELL est à la recherche d'un répartiteur expérimenté pour son département des services techniques à Montréal.

Poste:
- Communiquer et déterminer avec nos clients leurs besoins en matière de services techniques;
- Répartir une main-d'oeuvre spécialisée dans les domaines de climatisation, chauffage et ventilation.

Qualifications requises:
- Diplôme d'études secondaires ou collégiales en administration, techniques du bâtiment ou autres disciplines connexes.
- 3 ans d'expérience comme répartiteur pour un service technique spécialisé.

Qualités personnelles:
- Très grande facilité de communication en français et en anglais;
- Sens de l'organisation développé et aptitude à travailler en équipe.

Avantages:
- Excellent salaire
- Gamme complète d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au:

Directeur des Services administratifs
HONEYWELL LIMITÉE
6277, rue St-Jacques
MONTRÉAL (Québec) H4B 1T9

Ensemble, nous trouverons la solution.
Honeywell
462314-8 325

HOLT RENFREW TAILLEUR/ESSAYEUR

Bilingue, pour le rayon des hommes. Au magasin de Pointe-Claire.
Excellents bénéfices. Les candidats intéressés peuvent se présenter au:
1300 SHERBROOKE OUEST
SERVICE DU PERSONNEL 7e ÉTAGE
462415-8 325

TECHNICIEN

Tricil (Québec) Inc., une entreprise dynamique oeuvrant dans la gestion des déchets industriels, recherche pour son laboratoire situé à Ville Mercier un technicien.

Les candidats recherchés ont des aptitudes et un intérêt pour la communication d'informations techniques pour le travail de base d'un laboratoire et pour effectuer des analyses chimiques de routine.

Le candidat idéal sera diplômé de CEGEP en chimie (secondaire V pour expérience considérée). Une expérience industrielle d'un (1) an serait un atout. Un salaire et des bénéfices intéressants sont offerts.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 novembre à:

Tricil (Québec) Inc.
C.P. 5900, Ville Ste-Catherine
Québec J0L 1E0
0463640-8 325

ASSEMBLEURS ÉLECTRONIQUES

Par suite d'une expansion rapide, nous avons actuellement besoin de personnel courageux et compétent, avec expérience en câblage sur châssis, techniques d'enveloppement des câbles et assemblage de circuits imprimés.

Notre compagnie bien établie se spécialise en design et fabrication d'équipement électronique pour l'industrie du téléphone et des télécommunications.

Salaire en fonction de l'expérience. Généreux avantages sociaux. Poste de défi, excellent potentiel pour avancement. Milieu de travail agréable.

Pour faire acte de candidature, veuillez appeler
Monsieur Roger Gélinas
731-3715

POSITRON INC.
4810, Jean Talon ouest
Montréal, P.Q. H4P 2N5
461297-8 325

SUPERVISEUR MAINTENANCE ET SALLE D'OUTILLAGE

Un fabricant de produits de métaux légers, établi à l'extrémité ouest de Montréal cherche une personne bilingue qui sera responsable des services de la maintenance et de la salle d'outillage.

RESPONSABILITÉS:
- Superviser le personnel technique à l'heure
- Conserver l'équipement de production en bon état de marche
- Assurer l'entretien des bâtiments et du terrain
- Posséder une bonne connaissance des sources d'approvisionnement afin de choisir les matériaux appropriés pour la maintenance et la salle d'outillage.

QUALITÉS REQUISES:
- Dynamisme, maturité et capacité d'assumer des responsabilités par délégation
- Au moins 5 ans d'expérience en supervision dans le domaine de la maintenance industrielle
- Antécédents souhaitables en fabrication de machinerie à tolérance réduite
- Capacité de travailler avec les schémas de machinerie
- Diplôme d'études secondaires, ou minimum, plus cours techniques supplémentaires.

Salaire initial et avantages sociaux attrayants.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:
LA PRESSE, réf. 8879
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, H3C 3E3
457847-8 325

246 PRÉPARATION DE CURRICULUM VITAE

C.V. PRO EMPLOI
CURRICULUM SUR MESURE
425 DORCHESTER O. 878-1090

C.V.: mise en page sur traitement de texte, qualité typographique. Rosemont, 387-1085.

C.V.: PRÉPARATION SOIGNÉE
Service personnalisé. A domicile si désiré. Après 18h et week-end.
BSL CONSEIL & GESTION 484-1493

CURRICULUM français et anglais, service rapide, prix exceptionnel. 387-1976. Agence de personnel l'Entrevue

COURS

350 ÉDUCATION, INSTRUCTION

ACTEURS PLACE A LA T.V.
Pour tous débutants inclus, placement pour commerciaux, longs métrages, séries télévisées. Cours de formation d'acteur complet, méthode unique avec système vidéo couleurs. Appelez le 878-... I.T.V.I. agence de promotion.

APPRENEZ le métier de fleuriste. Dépliant gratuit. 388-6957.

AUDITIONS pour danseurs mâles classique et jazz, 362-9246 soir

CARREFOUR Latino-Américain, des nouveaux cours d'Espagnol débutent le 4 nov. 527-3343.

CENTRE Linguistique Européen, 1235 rue Guy. Cours de langues, jour et soir.
933-8252

COLLEGE DE FORMATION DES PREPOSE(ES) AUX BENEFICIAIRES
Cours de formation de préposé(es) aux bénéficiaires (aide-infirmier-s(ères) en vue d'aider les malades et les personnes agées (Centres d'accueil, Hôpitaux...) Session intensive. Professeurs diplomés. Cours de jour et de soir. 521-0642-43, Permis du Ministère de l'Education #749-702.

COURS conversation en anglais/ leçons de grammaire, privé ou groupe, 697-3076.

COURS de cuisine professionnelle ou familiale, à votre domicile. 521-2376 demandez David.

COURS violon par membre d'orchestre professionnel. 285-0967.

COURS DE CHANT et diction, privé. Tel. 384-3467

COURS INDIVIDUELS - 849-4610 ANGLAIS, ALLEMAND

DEPLIANTS gratuits pour apprendre, horlogerie-bijouterie, 523-7623.

DEVENEZ
AGENT DE VOYAGES
COURS DE JOUR
Débutant le 4 novembre
POUR INFORMATIONS TELEPHONEZ DE 12:00 A 17H
270-6723

DEVENEZ
ESTHETICIEN(NE)
Cours jour ou soir
270-2817
Inscription maintenant pour cours du soir
Permis éducation 749986

DEVENEZ
TECHNICIENNE D'ONGLES
Cours jour ou soir
270-2817

ESPAGNOL et français par universitaire, conversation, grammaire, traduction. 337-3451.

GAGNEZ PLUS
AVEC LA TENUE DE LIVRES
Qu'avec tout autre emploi de bureau. Comptabilité pratique enseignée en seulement 4 semaines par comptables agréés. Service de placement gratuit.
COURS EN COMPTABILITE INFORMATISEE DISPONIBLE
ECOLE COMMERCIALE LONDON
733-5217 733-8261
PERMIS NO. 749767

LA PRATIQUE du travail sur sol, cours introduisant le travail sur sol, en groupe et abordant la question qu'est-ce que le Travail. Inscription avant le 13 novembre. Inf. 514-285-1990.

PRESTATAIRES D'ASSURANCE CHOMAGE
Prolongez vos prestations de 26 semaines en suivant un cours intensif d'anglais au Centre Linguista. Cours de qualité, petits groupes, 4 jours/semaine, bas prix. Pour rendez-vous 397-1736.
PERMIS: #749798

PROFESSEUR de français, brevet d'enseignement du M.E.Q. donnerais leçons particulières ou groupes. 739-1514.

PROFESSEUR de mathématiques, cours privé, niveau CEGEP ou secondaire. 733-1038.

TRAITEMENT DE TEXTES
Cours sur 4 sortes d'ordinateurs. Le jour, le soir ou le samedi. Rabais de $150. en novembre. Service de placement gratuit
PERMIS NO 749685
522-2917
ECOLE DE TRAITEMENT DE TEXTES NOTRE-DAME INC.
4090, De Lorimier, Montréal.

BABILLARD

403 PERSONNEL

A-1 LES BELLES RENCONTRES
Tous les vendredis 20h30 et samedis 20h, pour hommes et femmes libres, instruits, 25-45 ans, au Tempo, 200 boul. St-Laurent, Vieux Montréal. Jeux-rencontres, danse, ambiance agréable, entrée $5. Inf: 334-4479, message. Ce soir party d'Halloween et prix de présence.

ASSEZ JEUNE. Homme cinquantaine grandeur moyenne, soigné, désire amitié d'une femme moins de 47 ans. Relation durable ou rencontre suivant l'occasion. Boîte 176, St-Henri, Qué., H4C 3M3

ASSOCIATION des pères gais de Montréal. Inf. 524-2525.

ATTRAYANT 6', yeux bleus pour fille sérieuse. Richard, 273-7297.

BEAU jeune homme de 26 ans aimerais rencontrer jeune et jolie fille. 288-8584

BEAU GRAND garçon, mélomane, à la recherche d'une jolie musicienne pour s'accorder. C.P. 511, Place du Parc, Montréal H2W 2P1.

BESOIN d'aide? Psychothérapie à domicile, rive sud. Nicolas Ainsley, 463-1205, laissez message.

COMPAGNE moins de 55 ans, pour voyage à Miami, à partager dépenses de voiture, départ environ début décembre. Ecrire à La Presse, référence 8925, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

CONFERENCE mardi 5 novembre 20h00, Holiday Inn Richelieu, 505 est, rue Sherbrooke (métro Sherbrooke). Astrologie. "Un outil de connaissance de soi". Burnice Lemieux astrologue conseil. Spirale-Amitié invite les gens seuls 35 à 45 ans. Service tél. 932-4908.

DANSE samedi le 2 novembre 21h00, soirée de l'Halloween, Hôtel Maritime, 1155 rue Guy coin Dorchester (métro Guy). Spirale-Amitié invite les gens seuls 35 à 45 ans. Service tél. 932-4908.

DES AMIS partout dans le monde, informations gratuites. C.P. 185, Snowdon, Montréal H3X 3T4.

DESIRE connaître moins de 30 ans, qui adore les animaux, fervant de la nature & aime voyager. André C.P. 115 "R" Mtl. H2S 3K6.

FAITES-VOUS CONNAITRE
INTRO VIDEO
288-9908
"La façon sensée de rencontrer des gens"
Notre club s'adresse exclusivement à des gens non mariés, de milieu professionnel ou toute aussi approprié.

FEMME cherche amie 50-60, cultivée, gaie, pouvant voyager 2-3 mois été et hiver, frais partagés. Ecrire à: La Presse, réf. 9003, C.P. 6041, Succ A, Mtl H3C 3E3

FEMME recherche femme féminine, partageront, beau, humour, tendresse. Ecrire à: La Presse, réf. 9013, C.P. 6041, Succ. A, Montréal, H3C 3E3

403 PERSONNEL

FEMME cultivée et raffinée, 34 ans, 5'2", ayant un enfant, cherche homme d'affaires ou professionnel cultivé, libre, possédant maison, très aisée et généreux. Envoyez description et photo à La Presse, REF. 9010, C.P. 6041, Station A, Montréal H3C 3E3.

FEMME d'affaires recherche compagnon, dans la cinquantaine, professionnel, belle position, bonne personnalité, pour partager goûts communs, fiche personnelle: veuve, 52 ans, 130 livres, 5 pi 4 po, très élégante, bon milieu. Personnes distinguées, priez de s'abstenir. Envoyez photo plus curriculum vitae à C.P. 456, St-Lambert J4P 3R8.

FEMME indépendante et sociable, 40 ans, 5'10", un adolescent, auto, maison, secrétaire administrative, aimant arts, musique, aviation, désire correspondre avec homme 40 ans à 60, professionnel, romantique, dans le but d'apporter support moral à une idée ensuite si affinité pour futur rencontre. Ecrire C.P. 358, succ. Roxboro, Roxboro, H8Y 3K4.

FEMME libre 5'2", 125 livres, dans la cinquantaine, douce, affectueuse, sincère, aimant le cinéma, théâtre, marche, campagne, aimerait rencontrer homme avec mêmes goûts et non alcoolique, but sérieux, et avenir le dira. 276-2363

FEMME libre, mince, douce, dynamique, désire rencontrer homme professionnel, 40 à 55, 5'11" et plus, distingué, affectueux, sincère; en vue d'une relation stable et honnête. C.P. 2293, Succ. B, Longueuil J4L 4K9.

FEMME professionnelle, libre, jolie, belle personnalité, désire rencontrer homme professionnel ou homme d'affaires entre 37 et 47 ans, grandeur minimum 5'9", sincère, équilibré et cultivé. Ecrire à La Presse, Réf. 8897, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

FEMME sérieuse bonne santé, affectueuse, 5'3", 145 livres, 67 ans, désire rencontrer homme libre, sérieux. Ecrire en mentionnant numéro de téléphone à: La Presse, réf. 9001, C.P. 6041, Succ A, Mtl H3C 3E3

GRAND, généreux, cultivé, désire amie pour aller théâtre, concert, cinéma, etc. C.P. 334 La Cité.

GRATUIT, pour femme seulement, massage à votre domicile, donnée par un bel homme de 32 ans. Ecrire, en donnant votre numéro de téléphone, à: C.P. 182, Succ Laflèche, St-Hubert J4T 3J2

HOMME célibataire 35 ans 5'8" cheveux bruns aimant la vie, la musique, le dialogue, cherche femme saine au physique agréable, poids moyen, pour rencontres occasionnelles et plus, pour partager des moments agréables. Ecrire à C.P. 72, Station R, Montréal, H2S 3K6.

HOMME d'affaires, 38 ans, 5'11, 195 lbs, aimerait rencontrer occasionnellement une femme de moins de 35 ans, mince, séparée, divorcée ou mariée, québécoise ou de toutes nationalités. J'apprécierais recevoir photo à C.P. 2317, Succ. B., Longueuil, J4L 4L1 ou m'appeler tard le soir à 468-9335.

HOMME quarantaine, 5'8", charmant et jeune, doux et sincère, spécial, aimerait rencontrer une femme, trentaine, ouverte et rieuse, de bonne éducation qui désire avoir un homme dans sa vie. Ecrire à la Presse, référence 8906, c.p. 6041, succ. A, Mtl. H3C 3E3.

HOMME ATTENTIONNE, de belle présentation, mystique, intelligent, anglophone, cheveux bruns, yeux verts, portant barbe, jeans, près de la nature, début de la quarantaine, cherche JEUNE FEMME ATTENTIONNEE pour amitié. Ecrire: C.P. 851, Outremont H2V 4R8.

HOMME 27 ans, 5'8", 140 livres, sympathique, sens de l'humour, cherche compagne souriante, distinguée, 389-2486.

HOMME 30 ans, cherche ami-amour, sérieux, stable, et mature. Sain de corps, sain d'esprit. Qui n'a pas peur d'une relation à deux. Courailleux et à problèmes merci. C.P. 1504, Succ St-Martin, Laval H7V-3P7.

HOMME 31 ans, apparence jeune, demande jeune fille dans la vingtaine, mince. Ecrire à: 165, Sherbrooke est, Mtl. H2X 1C7

HOMME 35 ans, libre, ne désirant pas entreprendre une relation suivie aimerait rencontrer femme avec même désir pour échange sans lendemain. Sérieux s'il y a compatibilité. Ecrire C.P. 273, succ. Brossard, Brossard, J4Y 3J2.

HOMME 35 ans, libre, ne désirant pas entreprendre une relation suivie, aimerait rencontrer femme avec même désir pour partages intimes sans lendemain. S'il y a compatibilité. Ecrire c.p. 273, succ. Brossard, J4Y 3J2.

HOMME 40 ans, 5 pi 9, 133 livres, séparé, sportif, agréable, recherche femme 30-35 ans, grande, mince, chaleureuse et sportive. But amitié et belles sorties. Ecrire à La Presse, réf. 8895, C.P. 6041, Succ. A, Mtl H3C 3E3.

HOMME 46 ans, grand, svelte, ayant beaucoup vécu et souffert, cherche jeune femme compatible, mature, honnête et non possessive pour amitié libre. Ecrire à La Presse, réf. 8894, C.P. 6041, Succ. A, Mtl H3C 3E3.

HOMME 57 ans, retraité, sérieux, gentil, responsable, cherche femme fiable, gentille, bon caractère libre pour partager appartement en Floride saison hiver. Références, B.P. 5098, Ville St-Laurent, Qué., H4L 4Z7

HOMME, cadre, 48 ans, libre, grand, 6', mince, belle apparence, très propre intérieur et extérieur, sensible et cultivé, non fumeur, cherche jolie femme, 5'4" à 5'8", mince, de 38 à 44 ans, honnête et sincère, qui recherche le partage et le bonheur. Ecrire à: La Presse, Réf. 9016, C.P. 6041, succ. A, Montréal H3C 3E3.

INFORMATICIEN d'origine algérienne, 37 ans, 5'5" 125lbs, cherche femme entre 25-35 ans pour union durable. Ecrire à: La Presse, réf. 9027, C.P. 6041, Succ. A, Mtl. H3C 3E3

INGENIEUR 38, cherche femme, but sérieux, écrivez avec no. de tél. C.P. 252, succ 5, Montréal H4E-4J8.

J'AIMERAIS être l'amant exclusif d'une dame de 25 à 35 ans, distinguée, délicate et affectueuse. Tous ça m'aiderais à arrondir mes fins de mois. Moi j'ai 34 ans, 6', 175 livres, cheveux chatain, distingué et très discret. J'apprécierais votre photo et beaucoup de discrétion de votre part. Ecrire au: C.P. 252, Station N, Montréal, H2X 3M4

JE cherche québécoise, forte buste: C D DD, 467-5215, auto: 497-1244

JEUNE HOMME 22 ans, 6', 160 livres, recherche jeune femme pour amitié. Ecrire à: La Presse, réf. 9002, C.P. 6041, Succ A, Mtl H3C 3E3

JEUNE HOMME BIEN RECHERCHE JEUNE FEMME BIEN. PHOTOS. ECRIRE A C.P. 2224, DORVAL H9S 5J4.

JEUNE PROFESSIONNEL, 30 ans, libre, dynamique, belle apparence, affectueux, aimant nature, sport, musique, voyages, humour. Si tu es une femme mince, jolie, affectueuse, rêvant d'une relation privilégiée, n'hésites plus, c'est ta chance, tu ne seras pas déçue. B.P. 456, St-Lambert, J4P 3R8.

JEUNE Yuppie de 23 ans cherche une complice pour faire pirouette et à l'occasion un peu de sens. Tu aimes le cinéma, la campagne, et danser? Alors écris-moi. Marc, c.p. 2125, Succ Délorimier, H2H 2R8

JOLIE FEMME, 33, cherche homme sensé, attrayant, sincère et célibataire. C.P. 331, Mtl. H3H 2N7.

LA BOITE A MOTS, service de rencontres par le texte. Coût: $45 pour 4 mois. Accès à tous les textes. Inf. du mar. au sam. de 13h30 à 19h30 289-9157.

MOI fin trentaine, grand et agréable, intellectuel et sportif, vrai et chaleureux. Toi: 30-35 ans, mince et agréable, amoureuse et vivante, exigeante. Nous: découverte, sensualité, tendresse, humour, air pur...enfant peut-être! C.P. 192, Youville, Mtl., H2P 2V4

NOUS organisons des rencontres entre hommes et femmes d'Amérique du nord, d'Orient et d'Europe pour fins d'amitié. Affiliation gratuite avec tous renseignements. Ecrire WORLDWIDE INTRODUCTION SERVICE P.O. Box 8617 Stn. L Edmonton, Alberta T6C 4J4.

ORIENTALES et orientaux désirent correspondre en vue amitié, mariage. ASA International, Box 1553, Kingston, Ont. K7L 5C7.

PACKAGE DEAL: Jeune femme 31 ans 5'4", 135 lb, célibataire, anti "meat-market", plaisante, cultivée, aimant causer et sortir, aimerait ami assez sérieux. Téléphoner à 682-1352.

PERLE de culture recherche neptune et sa photo, entre 38 et 48 ans, pour sortir (de sa coquille) goûter la vie, échanger, partager, dans des eaux claires et limpides. C.P. 481, l'Assomption, J0K 1G0.

PROFESSIONNEL, 34 ans, célibataire, soucieux de sa qualité de vie, aimeraitse rapprocher davantage de la femme; désire rencontrer jeune femme de 25 à 35 ans, autonome, équilibrée, prête à s'impliquer dans une relation nouvelle. Ecrire à C.P. 165, Succ. A, Longueuil J4H 3W6.

403 PERSONNEL

PROFESSIONNELLE, quarantaine, autonome, dynamique, bien physiquement et mentalement, recherche compagnon pour partager les bons moments de la vie. Principaux critères: Entre 40 et 50 ans, grand et mince, libre, cultivé, bon sens de l'humour, financièrement à l'aise. Réponse assurée avec photo et numéro de téléphone et une brève description de vous-même. Ecrire à La Presse, référence 8924, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

PROFESSIONNEL, 40, belle apparence, libre, aimant la vie, cherche compagne 30-36 ans, distinguée, autonome, pour relation stable. C.P. 389, Succ. K, Mtl. H1N 3L3

• PUSSY CAT •
Conversation téléphonique sensuelle pour personne avide de sensation.
252-8869

RECHERCHE adulte ayant intérêt pour domaine D/S. Moi, 39 ans, viril, discret. Ecrire C.P. 203 St-Hubert, Québec J3Y 5T3.

RECHERCHE skieur alpin inter, 45-50 ans, DIVORCE. 353-8088.

UNIVERSITAIRE CELIBATAIRE
Le club des diplômés universitaire, organisme bilingue pour universitaires célibataires, tiendra une période d'information à 19h30 avant sa rencontre hebdomadaire, mercredi 6 nov à l'entretemps du Centre Sheraton. Renseignements: 287-1017.

VEUVE retraitée, 59 ans, 5'2, mince, jolie, affectueuse. Aime la musique, natation, ski de fond, cinéma. Recherche homme honnête et simple ayant les mêmes coordonnés. C.P. 251, Côte St-Luc H4V 2Y4.

VEUVE 5'5", désire homme libre, sobre, propre, auto, aimant ballades et sorties, dialogue, 53-63 ans, But sérieux. C.P. 492, Station R, Mtl., H2S 3M3

VEUVE 62 ans, sérieuse, agréable, aimerait connaître veuf retraité, 65-70 ans, pour amitié. But sérieux. Ecrire C.P. 902, Snowdon H3X 3Y1.

404 AGENCES DE RENCONTRES

ACHETEZ HEBDO RENCONTRE 300 noms, descriptions, téléphones, photos...$10 la copie. (Inscription gratuite). A Hebdo Rencontre, 234A, Ridge, C.P. 7, St-Bernard de Lacolle, J0J 1V0, 1-514-246-2851

AGENCE FLEURY ENR.
387-1832- 387-3555

CLUB CONNECTION C.P. 13, "A", Mtl. H3C, 1C5. Liste gratuite. 400 membres sérieux.

EFFICACITE honnêteté. Désirez-vous une relation sérieuse avec une personne distinguée, cultivée, de même niveau que vous! Joignez-vous à la plus importante agence de Montréal, 5 ans de succès. La Vie à Deux, 287-9759, 288-4727.

MARIES/CELIBATAIRES
HOMMES ET FEMMES!!!
Service de liaison discret, confidentiel, mariés, célibataires, hommes, femmes, une nouvelle liaison. Ce soir. Visiteur bienvenu. Dames gratuit. Options, 7 jrs 9n-9h. 1010 Ste-Catherine O. #908, 397-8871

406 PERDU ET TROUVÉ

AVONS perdu notre trophée Félix dans la nuit du 27 octobre, couleur jaune, récompense promise. S'adresser à Rock et Belles Oreilles. C.P. 2158. Succ. Delorimier. Mtl, H2H 2R8.

PERDU boucles d'oreilles ovales en argent, près du cinéma Berri. N. Auger 648-6973.

PERDU chat gris yeux verts, collier blanc, secteur Rosemont, récompense. 374-5997.

PERDU jeux d'échec dans métro, récompense. 384-1360.

PERDU walkie talkie Kenwood TK300, 31 octobre, secteur Papineau. Grosse récompense. 487-1927 ou 486-7053.

TROUVE à Outremont le 31 octobre 85, chiot Schottish (Terrier Anglais) environ 3 ou 4 mois. 270-3136.

410 VENTES DE CHARITÉ

BAZAR d'Halloween 3459 St-Denis près Carré St-Louis. 842-1692.

FANTASTIQUES AUBAINES de toutes sortes pour oeuvre de charité. 738-1003, 483-2022.

MERCREDI le 6 novembre, l'église Grace, coin Wellington et Fortune, Pointe St-Charles, 10h am à 1h pm.

415 ENCANS

ENCAN pour levée de fonds, invitation à tous, samedi 2 nov. à 13h, 6484 Victoria, suite 300. Encanteur: Frank Stefanick de la gallerie d'encan Frank Stefanick, Saranac New York, sous les auspices du Temple International des Révélations Spirituelles. Inf. 738-1138.

427 DIVERS

CAD-O-GRAM
Ballons-Chanté-Bunny-Strip-Belly. Décoration de salle 335-2030

DIVORCE, SEPARATION
Séances de préparation et d'information, assuré par des professionnels spécialisés. 525-1989.

FEMME intelligente, humoriste, attentive; offre services de correspondance anonyme en tous genres. Ecrire à Susanne. C.P. 2126, Succ. Delorimier, Mtl H2H 2R8.

GAI EROTIQUE, massages et soins de la peau. 354-0415.

LE SAUNA DE LA RIVE SUD INC
Pour homme seulement. 945 boul. Taschereau, Longueuil. 674-4843.

SHIATSU
harmonisation d'énergie, Pierrette: 486-0472.

STUDIO EROTIQUE INC
51 Lemoyne o. Longueuil, 679-6969. Revues, video-cassette. Achat, vente, échange. Lingerie érotique, maillots bain hommes, femmes.

VOS VIES ANTERIEURES
ET VOTRE KARMA ACTUEL PAR VOYANCE OU ASTROLOGIE
IMHOTEP 483-4432 ou 525-4821

432 STUDIOS DE MASSAGE

BIEN-ETRE, relaxation. Massage professionnel. Julien, 335-9159.

L'ENTR-ACTE massage, vidéo 7 jours, 10h-minuit. 565-B, Adolphe Chapleau, Bois des Fillon. 621-9055.

MASSOTHERAPEUTE licencié, Claude Pigeon, 845-3724, 844-3595

MASSOTHERAPEUTE diplômé recherche emploi temps plein ou partiel, 389-9420

TRANSPORT

501 TRACTEURS ET MACHINERIE AGRICOLE

TRACTEUR International Fall-Mall H, demande $600. 649-4060.

506 MACHINERIE LOURDE

LOADER Caterpillar 1976, modèle 951C; 2 Bombardier J5, 6 cyl., automatique. Le tout en très bonne condition. Pour inf.: de 8h à 5h au 622-5484, après 6h 681-1989.

510 REMORQUES

REMORQUES flambants neuves, 2 roues, prix de débarras, 274-8872.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

A BAS PRIX nous louons camion à partir de $6. l'heure. Diane 989-1133

A ST-Eustache choix 200 camions usagés. Garage Belisle 627-2324

CAMION Ford Econoline 150, 1979, 6 cyl, propre, $1,300, 376-5788.

CAMION NISSAN King Cab deluxe 1984, avec cabine, 688-7630.

CHEVY VAN 1978, $1450. Intérieur fini en tapis. 688-1793

G.M.C. Handy-Van 1977, aut. V-8, $2700. 355-3280

JEEP Cherokee 1977, équipé, avec pelle pour déneigement. 322-9362

PICK UP Datsun 79, bonne mécanique $1400. Appeler Lise 273-5635

autobaines

AUTOS A VENDRE

AVIS

LA PRESSE tient à assurer un service d'annonce qui soit fiable et, dans ce but, s'efforcer par tous les moyens de vérifier l'authenticité des faits annoncés dans cette rubrique.

Nous avons donc institué une politique pour les annonceurs qui prévoit que tout vendeur qui publie une annonce en son nom personnel mais qui travaille pour un concessionnaire est obligé de s'identifier comme agent-vendeur ou membre d'une association. Tout marchand doit mentionner sa raison sociale. Il est défendu d'employer les mots «seul propriétaire», «propriétaire original» ou «premier propriétaire» ou toute expression laissant croire que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait.

Les lecteurs sont invités à rapporter toute fraude en écrivant au

Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal, Inc.
mieux connu sous le nom de
Better Business Bureau
2055, rue Peel, suite 460
Montréal, Québec H3A 1V4
Téléphone: 286-9281

Si d'autre part, malgré notre surveillance diligente, les lecteurs se rendent compte qu'une annonce contient des faussetés ou ne satisfait pas aux exigences énoncées plus haut, nous les prions d'en informer notre journal.

A VOIR! RENAULT sedan R18 82, très propre, $3500. 464-6029

ACADIAN 1980, 55,000m, propre, $2,000 discutable. 620-5555.

ACADIAN 1984, diésel, 4 portes, aut., volant "Tilt", 35,000 milles, $6,000. 337-7275

ACADIAN 78, propre, mécanique A-1. 589-4834.

ACADIAN 80, aut., 60,000m., très bonne condition, $2,200. 661-5000

ACADIEN 80 aut., $2350, très propre. G.C.Auto 486-7403 soir

ACHETONS AUTOS
79 à 85, PAYONS COMPTANT
BOUL. LABELLE AUTOS 435-4328

ALLIANCE DL 83, parfaite condition, 655-2886 après 18h.

ALLIANCE 1984, aut., 4 portes, 23,000 km, $7,200, femme propriétaire, 384-6342, 383-1529.

ALLIANCE 84, 2 portes, 31,000 km, excellent état. 274-1991, 674-4203.

AMC Eagle 83, 4x4, beige, 39,000 km, 351-4901, 648-7132

AMC Rambler 65, 40,000 milles original, V8, $1,200. 495-8210

ARIES '82, aut. garantie, 55,000km. $4,500. 445-4097.

ARIES K 1981, 1 propriétaire, servos, 70,000km, $3200. 389-7122

ARIES K 81, 73,000 km, mécanique & carosserie A1, 10 mois garantie, $3300. 483-3414 8 à 11h.a.m.

ARIES SE 1982, familiale, air, manuelle, 62,000km, balance de garantie, $5,600. 653-2802.

ARIES 85, 4 portes, auto. 2.21. 748-5417 après 18h.

ARROW 77, 4 cyl., 5 vit., système de son, condition A-1. $1,300. 325-5432

ASPEN '76, bonne mécanique, $700, 627-4549.

AUBAINE Mercury Zephyr 77, 78, 6 cyl, bon état, $900, 653-4831.

AUBAINE! MUSTANG 79, grise, 2 portes, 6 cyl. bon ordre, 487-4044.

AUDI GT coupé 85, 8,000km, 3 ans garantie, demande $19,850. Demander Pierre 679-0890, 679-7799.

AUDI S 82. 4000, équipée, impeccable, $9000. 435-6214 après 5h

AUDI Turbo diesel 82, balance de carte 5 mois. Excellente condition.
ANTILLES AUTO 1-371-5563

AUDI 1981, 94,000km, $6,000. 671-1855 ou 672-2900.

AUDI 4000, 5+5, 81, état impeccable, $6,500, 468-3403.

AUDI 4000S, 1980, auto. air, 137,000km. bonne condition, $3,900. 288-3366 de 9h à 18h.

AUDI 5000 S 84, $13,995. Auto Létourneau. 667-2488, 687-9020.

AUDI 5000 S, 1983, 36,000 km, excellente condition, tout équipée, balance de garantie Audi transférable, alarme, meilleure offre. 341-1334 après 18h

AUDI 5000 S, 1980, tout équipé. Tel. 678-6295.

AUSTIN MINI 79, 70,000km, très propre, $1650. 1-773-0926.

BLAZER K5, 4x4, 79, 66,000mi. extra propre, $7400. discutable. 325-3739.

BLAZER 1985, 2x4, 4 vitesses, 17000 km, $10,400, 514-432-9042.

BMW 2000 CS coupé, très rare, $5,900 ou échange, 254-7603.

BMW 2002 '72, besoin réparations, $1,000 telle quelle, 271-3824 matin.

BMW 320i 1979
82,000 km, impeccable, $7,000. 689-0711.

BMW 320i, '81, 61,000 km, gris, 489-9906.

BMW 320i, 1978, 117,000 km, très bonne condition, tout équipée, $7500. Après 18h 483-2825.

BMW 320I, 1982, condition A-1, tout équipée, $12,800. 9.30h am à 4h p.m. 843-4029, soir: 935-6372

BMW 528i 81, 49,000 km, $14,500. 462-1401

BMW 635, 85, 13,500 km, 5 vit., impeccable, 627-1634.

BMW 733i, 78, 145,000km. $12,200. très bonne condition, 483-1400.

BMW 84, 318i, gris, toit ouvrant, 5 vit. mag. Trois-Rivières 819-378-7509.

BRONCO Ford 4X4, 75, $1000. Eddy Hodgson, 1-883-6420 19h-21h

BUICK Century Ltd. 83, 60,000km, tout équipée, 468-6545, 672-5110

BUICK Century LTD 85, équipée, 9800 km, $13,800, 14h 668-0259.

BUICK Century LTD 83, équipée, particulier. 354-6649.

BUICK Century 82, 56000 km, parfait état, $6,600. 739-1884.

BUICK Century familial 79, bonne condition, $3500. 722-8503.

BUICK Century 77, bon état, prix à discuter. Après 15h 661-3704.

BUICK Electra 77, 72,000km, toit ouvrant, tout électrique, roues broche, $1,150. 477-9590.

BUICK LeSabre 73, très bon état, $1,000. 636-0066.

BUICK LeSabre 79, bonne condition, 95,000 km, $2000, 463-0044.

BUICK LeSabre Ltd 81, 82,000 km, $4,000. 352-0585

BUICK LeSabre 1976, très propre, mécanique A-1, $700. 465-2915

BUICK LeSabre 77, peinture originale, bon état, $1,350, 473-2619.

BUICK Regal Ltd, 85, tout équipée, après 5 h. 430-2733

BUICK Regal 78, très propre, $2,800 discutable. 254-6312 entre 5h et 8h p.m.

BUICK Riviera 80, turbo, excellente condition, $6000. Nicole 684-3110

BUICK Skyhawk 1984, 4 cyl., 5 vit., 4 p., servos, radio am/fm cass., très propre, $6900. Jour 668-9111, soir 622-8748, Micheline.

BUICK Skyhawk 84, 5 vi. man. 21,000km. $8700. 321-0601.

BUICK Skylark 81, 67,000 km. Prix à discuter. 748-7532.

BUICK Skylark LTD 81, équipée, très luxueux, $5,200. 672-8209.

BUICK Skylark 77, V6, servofreins, servodirection. 684-4408

BUICK Skywock 85, 17,000 km, $10,500. 351-5481.

BUICK 55, originale, parfaite condition, $4,500. 622-7546.

BUICK 77, Estate-wagon équipé, air, 1/2 prix $1200. 663-7928.

CADILLAC Biaritz 85, 6500km. roues continentals, échange acceptée, particulier, $31,500. 679-5127

CADILLAC Eldorado 82, 55000 km, toit ouvrant, toute équipée, impeccable, $14,500, 334-4333, 621-6446.

CADILLAC Eldorado 76, A-1, bijou, 80,000ml, $3,000. 464-5307.

CADILLAC Fleetwood Elegance 85, noir intérieur bourgogne, équipée, cause décès, $29,000. 334-3914.

CADILLAC Fleetwood 76, $800. Après 18h 351-6121.

CADILLAC Seville 79, impeccable, 55,000m., $8,825. 270-5791.

CADILLAC Séville 77, bourgogne, t. équipée, démarrage télécommandé, 2 systèmes sécurité, pneus Michelin, $7800. 521-1147.

CADILLAC Séville bleu 80, excellent état privé 748-5828

CADILLAC Séville, 81, toit ouvrant, prendrais échange. Gareau Auto, 668-4492, 687-0222.

CADILLAC, 81, Fleetdood, Brougham, Elegance, tou équipée. 93,000km. Impeccable. 653-0491.

CAMARO Berlinetta 83, 45,000km, excellent état, beaucoup d'options, $9,000. 653-0625.

CAMARO Berlinetta 1983, V6, 5 vitesses, équipée, particulier, aubaine. 336-2635.

CAMARO Z-28 1984, 33,000km. t-top. équipée, $13,500. 525-1845

CAMARO Z-28, 1979, $4600. ou meilleur offre. Carmen 259-5911

CAMARO Z28, 1978, 90,000 km, servos, standard, $2,150. 695-1671.

CAMARO Z28, 83, T-Top, 5 vit. $9,900. Cassis Auto, 484-1636.

CAMARO 1975, V-6, toit-soleil, toit vinyle, prises d'air, Michelin, 64,000 milles, $2,500 ou meilleure offre, 488-3168 après 18h.

CAMARO 1976, $500 discutable. 387-0164.

CAMARO 1979, aut., peinture neuve, F.D. Autos 625-0927.

CAMARO 78, ralley, bonne mécanique, $2,250 discutable, 691-3226.

CAMARO 78, 60,000 km, mécanique et carosserie reconditionnée, $2800. Jour: 526-6058

CAMARO 79, en bonne condition, 305 aut. Prix à discuter. 676-0149.

CAMARO 79, propre, 39000 mi. peinture originalle $3,200, 651-7877

CAMARO 80, blanche, 49,000 milles, A-1. Aubaine $3,700. 522-7231.

CAMARO 82, 4 cyl., 4 vit., 114,000 km, léger accident, 321-0495

CAMION Datsun 1982, 4 vit., boîte fermée, 14,000km, $6,000. 622-7546

CAMRY LE 1985, aut. équipée sauf air, 18,500 km, $14,000, 352-6293.

CAPRI RS 1979, bonne condition, 104,000 m., $2000, 729-2362

CAPRICE Classic 78, bon état, équipé sauf air conditionné, demande $1,800. Jour 735-0300 poste 48, soir 585-2198 Robert.

CAPRICE 72, bonne minoune pour l'hiver, $725. 845-3724.

CAVALIER '83, 4 portes, aut. 66,000 km, $4,500, 387-3508.

CAVALIER '84, 4 portes, 4 vit. toit ouvrant, $1,000 km, excellent état, $6,800. 667-8158.

CAVALIER CS 83, 46,000km, luxueux, $5,700. Après 5h 651-7754.

CAVALIER 84, am/fm aut. 18,000km. 649-5852

CAVALIER 85, 4 portes, automatique, $8,300, 678-1085.

CELEBRITY CL 83, V-6, $7500, 32,000m. 374-0330 soir648-9476

CELEBRITY CL 1984, 4 portes, 2 tons, V6, aut., vitres électriques, radio am-fm stéréo, etc. Balance de garantie, 41,000 km, $8750. St-Eustache, 472-0111.

CELEBRITY CL, 83, 4 portes, V6, am/fm stéréo, $7,300, 694-5202.

CELEBRITY Eurosport 85, 4 portes, balance de garantie. Après 5h: 363-1865.

CELEBRITY 84 Eurosport, 4p. tout équipé. Gupta Auto 487-4555.

CELEBRITY 84, 47,000km. V-6, air, etc. $9300. après 18h. 628-0575

CELEBRITY 85, auto., V6, 2 tons, am-fm stéréo, $10,000. 659-6421.

CELEBRITY 85, tout équipée, air climatisé, garantie prolongée. 478-1323, 325-3670.

CENTRE NORD 2700 p.c. entrepôt et bureaux, pour petite entreprise. O. Lefebvre 274-6453. Pulse Crtr.

CHARGER Spécial Edition, 72, mécanique A-1, $800. plus pièces pour Dodge et Chrysler, 679-7654.

CHARGER 82, très bon état, $4,800. 271-8354.

CHEROKEE 76, toit soleil, cruise, bonne condition, $2,700. 678-4537.

CHEV. Citation 82, comme neuve, aut., aubaine. 652-9655.

CHEVELLE Classic, 76, 44,000 milles, $850, 761-4100 après 6h.

CHEVELLE Malibu 76, propre, bon état, 80,000 mi. $475, 256-9996 soir.

CHEVETTE '79, aut. 2 portes, 388-1539 après 16h.

CHEVETTE '84, aut. 35,000 km, $4,900, 383-0430.

CHEVETTE de luxe, 84, 32,000km. 4 vit. S.F. am/fm. P.P. décembre 86, $5300. après 19h. 384-1599

CHEVETTE de Chevrolet Scooter 1979, 77,000km, repeinte à neuf en 1983. 332-4932.

CHEVETTE Scooter 84, achetée neuve en février 85, 14,000 km, 4 portes, 4 vit., blanche, garantie 80,000km, très bonne condition, $5000. 435-2113.

CHEVETTE Scooter 1981, 4 vit., 52,000km, $3,000. 688-6759.

CHEVETTE 1980, 76,000km, 4 vit., stereo, A-1, $2,450. 327-3112

CHEVETTE 78, manuelle, 4 portes, tres propre, $1500. 435-5573

CHEVETTE 79, propre, auto. $1300. 437-2110.

CHEVETTE 79, aut., bas millage, Auto Ronsard 642-9968.

CHEVETTE 81, 4 vitesses, 53,000 milles, $2,450. 627-5035.

CHEVETTE 81, 2 portes, 62,000m., condition A-1, $2,000. 324-7200.

CHEVETTE 82, 2 ptes, hatchback, 4 vitesses, radio stéréo, comme neuf, 62,000km, $3295, échange acceptée. Subaru Auto Centre 324-2508.

CHEVETTE 82, aut.; 93,000 km; 4 pts; am/fm; A-1, $3,500, 646-9288.

CHEVETTE 84 aut., 20,300km, radio am-fm, balance garantie 2 ans, Garage Martel & Frères 326-3029.

CHEVETTE 84, 25,000km, système de son Samsul, système d'alarme, valeur $6500 discutable. 282-1068

CHEVETTE 85, 4 portes, aut., 8,000km, 430-3936.

CHEVETTE, 79, automatique, 72,000 km, peinture neuve, $1,400, 525-2703, 687-6087, marchand.

CHEVROLET Belair station '78, 87,000 km, $3,300, 352-5952.

CHEVROLET Belair 1977, 4 portes, mécanique A-1, 729-7767, 270-7161.

CHEVROLET Blazer 4x4, 1983, auto. overdrive, équipé de A à Z, 70,000km, $9000. ferme. 522-2193 ou 321-4348.

CHEVROLET Caprice stationwagon 78, équipé, pneus d'hiver, bien entretenue. 861-3970, 843-8770.

CHEVROLET Celebrity, 82, 6 cyl., 4 portes. Métro Sud 691-9811

CHEVY VAN 78, 90,000km. $4,000. disc. 376-3375 M. Landry.

CHRYSLER '83, 4 portes, balance garantie plan d'or, 26,000ml. équipée, air, $7,500. 671-5980.

CHRYSLER Cordoba 77, 86,000 km, 2 portes, peinture originale, très bonne condition, $1,600. Steve: 323-8295 après 18h.

CHRYSLER Fifth Avenue 84, équipée, air, parfaite condition, particulier. $13,500. 388-9031.

CHRYSLER Laser 84, aut. équipée, 27000 km, comme neuve, faut voir, propriétaire dame, 256-6106.

CHRYSLER Le Baron, air climatisé, tout équipé $4900 661-0931, 664-1027.

CHRYSLER Le Baron, familiale, 1979, prix à discuter, 332-0585.

CHRYSLER Lebaron 1983, 4 cyl, 2.26 p.c., toit vinyle, air climatisé, garantie, $7200. 467-7234.

CHRYSLER LeBaron '85 familialen, 20,000 km, $10,800, 669-6976.

CHRYSLER LeBaron GTS 85, auto., neuve, 5 ans garantie complète, particulier, $11,200. 934-0888.

CHRYSLER New-Yorker 85 12,000km. Breton Autos 478-1156.

CHRYSLER New Yorker 1984, 25,000 milles, particulier, $13,000. 689-4294 ou 484-3050.

CHRYSLER Newport 72, bon mécanisme, prix à discuter, 363-6972.

CHRYSLER New Yorker 1984, tout équipée, 661-0516, 661-2535.

CHRYSLER New Yorker 1983, tout équipée, parfaite condition, prix pour vente rapide $8,500, 363-2839, 692-6474.

CHRYSLER 77, 4 portes, sedan, station, 440 c.v., tout automatique, attache-remorque, moteur parfait état, pneus neufs. $1,500. 697-8878.

CITATION V-6, man., hatchback, fin 80, 86,000 km. Radiateur, silencieux, 2 pneus et freins neufs. Pneus neige montés. Kar-Go et hitch. A.m. f.m. 684-4766.

CITATION 80, coupé club, bonne condition, grise, 4 cyl., 138,000 km. $2,000. 681-2436.

COLT 82, 51,000 km, prix à discuter. Soir 677-1705.

COLT 85, manuelle, 4 vit. 3 portes, am, 10700 km, $6050. 681-3633.

COMET 1975, 36,000 milles, $600, 384-2200, 589-6684.

CONCORD DL '80, toute équipée, exc. cond. 849-3945 ou 842-6364.

CONCORD DL 79
$875. 668-8654

CONCORD Familiale 81, 6 cyl., automatique, $1,800. 677-7369.

CONCORDE 1978, 188,000 km, $500, après 19h 454-3122.

CORVETTE décapotable 1974 originale, excellente condition, acheteur sérieux seulement. $10,500. Fin de semaine et après 6h p.m. 694-3617, 9h à 5h 877-3764.

CORVETTE 1979, automatique, Johanne, 334-5996.

CORVETTE 1979, blanche, man., $4,000. 659-0501.

CORVETTE 80, bourgogne, 45000 km, parfaite condition, $15000 ferme, 627-3251.

CORVETTE 81, 72000 km, air, toute équipée, impeccable, $13,500, 324-4333, 621-6446.

CORVETTE 84, rouge, 12,000 m., tout équipée, 11 mois d'usure, comme neuve, $23,900. 471-9312.

COUGAR 1984, 36,000km, bien équipée, aubaine. B.L.A. 655-6793.

CUTLASS Brougham 78, équipée, 78,000 km, $2950. Propriétaire personne 3e âge. 336-0042.

CUTLASS Ciera '83, tout équipée, $8,500. Rés. 462-0149 soir, bur. 521-1761.

CUTLASS Supreme 77, 85,000 milles, aut. $450. Jacques 489-4690.

CUTLASS Supreme Brougham, 80, équipée, 75,600 km, $4,800 659-3000

CUTLASS 76, sièges baquets, prêt pour l'hiver $450. Auto intercité 934-4557.

DACIA AUTO NEUVE
TOUT EQUIPE
$4995
MTL DACIA 524-3726

DATSUN pick-up 1982, 55,000 km, 2 tons, 383-2376, 620-5207.

DATSUN B-210, 78, 108,000km. $900. soirs ou fin semaine. 643-0776

DATSUN B2000, 1966, conv. 5 vit., moteur refait, intérieur intact, accidentée à l'arrière: évaluation des dommages $1100; pièces disponibles. Prix $3500. 464-7236

DATSUN F-10, 1977, 58,000 milles, $550. 5 vit., 331-6026.

DATSUN F 10, 1977, 5 vit. Avant 14h 351-1390.

DATSUN Nissan 1983, aut., a.m. f.m. cassettes, 52,000 km, bon état mécanique, très propre, $4,800 discutable (faut vendre). 337-4089.

DATSUN Sentra '83, 1000,000 km, manuelle, $4,300, 433-3441.

DATSUN Stanza 1982, 5 portes, aut., tout équipée, très propre, 59,500 km, $5,200, 625-6155 après 18h.

DATSUN Stenza 1982, XE, toit, 5 vit, très propre, $4,750. 588-2433.

DATSUN STANZA 85, 20,000km. tout équipée, $11,500. 253-8509

DATSUN 200 SX 1977, 5 vitesses, 652-2698.

DATSUN 210, 1979, aut., $2500, état exceptionnelle, 689-6936

DATSUN 280 ZX, 2+2, 1979, am fm, air, cruise, aut. servos freindirection, bleue marine, 36,000m, mécanique A-1, un peu rouillé, meilleure offre. 481-1515.

DATSUN 280Z, $1975. Particulier. Appelez 484-8836.

DATSUN 280ZX 1980, noire, tout équipée, 53,000km, jamais sortie l'hiver, garantie 1 an transférable, $9,450. 468-5907, 468-5207.

DATSUN 310 hatchback 1979, bas millage, seul propriétaire, 729-2079.

DATSUN 510, 69, man., 50,000m., parfaite condition. 482-6233

DIESEL Tempo GL 85, 4 portes, équipée, $9,600. Jour 324-0135, soir 1-298-5105.

DIPLOMAT 1978, 4 portes, 318, condition A-1, $1,350, vitres électriques, 679-6492.

DIPLOMAT 79, de luxe, 2 portes, 318, bon état, $1750. 655-2319.

DODGE '76, prête pour l'hiver, 318, $500, 721-9848.

DODGE Aspen 77, 63,000 milles, bonne occasion, 2e auto pour hiver, $300. 662-8952.

DODGE Aspen, 78, 66,000 km, tout original. Tama Auto 634-5620.

DODGE Charger 83, 43,000 milles, 5 vit., moteur 2.2, toit ouvrant, am/fm, seul propriétaire, 381-7155.

DODGE Colt, 85, 5 vitesses, à vendre ou louer, 327-9440.

DODGE CHARGER 2.2 1981
excellente condition, 51,000 km, noir avec bande rouge, $4,200. 342-3816, 647-3748.

DODGE Magnum 78, mécanique A-1, propre, $700. 679-7654.

DODGE Omni 024, 81, aut. 2 portes, 4 cyl. très bonne condition, $2,400. 489-2527.

DODGE Omni 78, bonne condition, $800. 523-6789.

DODGE Omni 80, 78,000km, pièces neuves, $1,900, à discuter. 483-3593

DODGE Omni 81, 92,000 mi. $2,390, hatchback, radio am, 526-0791.

EAGLE 4x4, AMC, 1980, très bonne condition. 331-7508.

EAGLE 4WD noir, 1982, 44,000km. $6,500. Soir 325-7426.

ECONOLINE Ford 150, 1977, A-1. Message Claude: 849-0332.

ECONOLINE 84, 22,000 km, 4 ans de garantie ou 80,000 km, tout équipé, 325-2956.

ENCORE bonne, Pacer 76, 30,000m, 6 cyl., mécanique A-1, carrosserie moyenne, 9h à 5h 281-1937 pour voir après 6h.

ESCORT GL '83, aut, 24,500 km, vente rapide, 472-3437.

ESCORT GLX 1981, manuelle, 4 vitesses, excellente condition, garantie 3 ans, moteur freins échappement. Raison voiture fournie. 932-8088.

ESCORT L '85, aut. toit ouvrant, garantie, 845-4301.

ESCORT L '85, aut. 4 portes, aubaine, garantie, 523-8672.

ESCORT L 1985, aut., 8,000 km, garantie 5 ans 100,000 km 254-3258

ESCORT L 83, 5 vi. 23,000km. $4,200. particulier, 477-1261.

ESCORT L 84, radio am fm, toit ouvrant, familiale, 5 vitesses, 25000 km, garantie transférable, $6,900, 731-4216.

ESCORT L 85, familiale, toute équipée, 13,000km. 678-9641.

ESCORT 82 familiale, manuelle, am-fm, très propre, bonne mécanique, 55,000 milles, 656-4511

"ESCORT" 82, 5 portes, aut., 45,000 km, $3,700 ferme; une seule prop., bonne condition. Soir: 735-0182.

ESCORT 85, man. 14,000 km, reprise, prix au plus offrant. 667-1544 à partir de lundi.

ESCORT, 1982, 40,000 km seulement. Métro Sud, 691-9811.

ESCORT, 81, automatique, 2 portes, 90,049 km, $2,300, 728-0086.

FAIRMONT 1979, très propre, 6 cyl., meilleure offre. 672-4869 ou 733-4468.

FAMILIALE Ford Fairmont, 1978, bonne condition, $1,500, 471-4349.

FIAT Spider, décapotable 77, excellent état, $3,200, 352-2664.

FIAT X19, 1976, très propre, $4,500. 661-7440.

FIREBIRD 84, 20,450km, 5 vit. manuelle, stéréo am fm cassettes, garantie 1 an disponible, $8,600. 677-5264, 1-229-5886.

FIREBIRD84, V6, manuelle, 25000 km, $9,000, 321-5449, 688-8413.

FIREBIRD 85, V6 automatique, assez bien équipé, extérieur rouge, intérieur grise, 8,500 km. $11,500. (Employé GM). 478-2463.

FIRENZA LX 84, air climatisé, sièges, vitres, portes électrique, etc.641-3234.

FORD Econoline 78, 6 cyl. aut. peinture neuve, 277-2731.

FORD Econoline 1978, $2250. 353-4168.

FORD Escort 82, 4 vitesses, 2 portes, stéréo $3,200, 374-0185.

FORD Escort 1984, balance garantie, 35,000km, $5200 à discuter. Tel. 389-3766, entre 9h et 15h.

FORD Escort 81, excellent état, 932-8088.

FORD F 150 1983, Explorer, 6 cyl. aut. 64,000 km, $6,900, 666-8108.

FORD Fairmount '80, bien entretenue, à discuter, servos, 656-4598.

FORD Fiesta 78, en excellente condition, $1650 discutable. Après 17h 474-3413.

FORD Fiesta 78, cause départ, $1000, bon état, 273-6146.

FORD Granada ESS 78, exceptionnellement propre, $1800 négociable. 621-3188.

FORD Granada 77, mécanique A, V-4, $2300. 728-3466après 18h.

FORD Granada, 2 portes, 1977, 98000 km, V8 petit, 2 pneus neufs avant, échappement complet neuf, mécanique et carrosserie A1, prix à discuter 625-3598.

FORD Ltd II, 78, bon état, 1 seul propriétaire, 653-5043.

FORD LTD brougham 76, moteur 23,000 m., bon état, $700. 655-5904

FORD LTD 77, V8, pneus et silencieux neufs, air, $500. 382-3734

FORD LTD 79, 2 portes, radio cassettes, moteur 302, prêt pour hiver, un propriétaire. 663-9414.

FORD Tempo 84, excellent état, 932-8088.

FORD Van 79, excellente condition, $4500. 728-1251 ou 340-9256

FORD 1979, très propre, 69,000 km, bonne condition, $4900. 1-375-4765

FORD 27, modèle T, originale, bijou, $11,500. 622-7546.

FURY station-wagon 1976, très bonne condition, prête pour l'hiver $800, jour 325-8430, soir 326-9545

GMC pick-up 80, très propre, $3,500. ferme. 728-7894.

GOLF diesel, 85, toit ouvrant, am/fm stéréo, 20,000km. balance de garantie, $8900. 457-2757

GRANADA 1978, ESS, 89,000 km, A-1, 627-4739, 662-5489.

GRAND Prix 1977, 50,000 milles, très propre, un propriétaire, $2,000, 663-6518.

GRAND PRIX Brougham 81, tout équipé, 80,000km. Jour 655-3221, soir 655-8964.

GRAND PRIX LJ 1980, 70,000km, très propre, $5,000. 492-3077

GRAND PRIX 79, très bonne condition, tout équipée, $3850 discutable. 723-9265.

GRAND PRIX 76, moteur refait, bon état, $775, 725-2426.

HONDA / ACHETONS VENDONS
1982 à 1985 / Réal Bérard 642-1195
LALLIER REPENTIGNY

HONDA automatique 81, 5 portes, 63000 km, mise au point hiver, $3,000, 663-0919 après 16h. 668-1010 poste 2574 jour Marie.

HONDA — c40Accord LX 82, 5 vit., excellente condition, toit ouvrant, console, equalizer $6500. 445-8648

HONDA Accord 83, 5 vi. 76,000km.
BRETON AUTOS 478-1156

HONDA Accord LX 83, 5 vit. 4 portes, $6300. 663-2121.

HONDA Accord '84, hatchback, 5 vit. rouge, $7,500, 525-3869.

HONDA Accord 79, méc. A-1, faut voir, $1200. négociable, 524-2533.

HONDA Accord LX 83, 4 portes, 5 vit. 63000 km, toit ouvrant, $7,200, 658-0210.

HONDA Accord LX 82, 60,000M. $5,450. Laval Auto Moto. 737-5979

HONDA Accord LX 84, aut., servos, particulier, 666-2823.

HONDAAccord 82, hatchback, 71,000 km, excellente condition, 937-4777 après 18h.

HONDA Accord hatchback 82, 5 vit., 64,000 km, $5700. 672-9080.

HONDA Accord LX 83, 4 portes, 5 vit. $6,500, Onyx Auto 471-1656.

HONDA Accord LX 82, 47,000 km, $7,000, après 18h663-7303.

HONDA Accord 77, bonne état, $950. 655-2079 après 16:30h

HONDA Accord, LX 1982, 5 vitesses, 4 portes, bourgogne, toit ouvrant, 68000 km, $6,800. 621-0158.

HONDA Accord 1984, L.X, comme neuve, 50,000 km, plusieurs extras, 5 vit., couleur argent, $8,600, jour 747-5016, soir 649-3981.

HONDA Accord LX sedan, 5 vi. 1983, A-1, $7350. Jour 879-1170 ext. 3300 Alex, 620-5058 appeler après 5h.

HONDA Accord 83, 5 vitesses, 51,000 km, $5,800. Michel jour: 522-4824, soir: 383-0164.

HONDA Accord hatchback 82, 5 vit. 71,000km. très propre, 445-1570.

HONDA Accord LX 83, 5 vit., air, cass., 70,000km. $7500. 667-8679.

HONDA Accord, LX 84, 45000 km, 5 vit. 4 portes, $8,500, 678-5243.

HONDA Accord EX, '84, 47,500 km, bleue, agréable à conduire. Charles S. 334-1753 ou 353-5420. $9,950.

HONDA Accord, LX, 83, aut. 4 portes, 53000 km, $7,300, 684-5777.

HONDA Accord '82, 5 vit. hatchback, très propre, soir 687-4072.

HONDA Accord 81, 4 portes, man. $3500. Après 18h 687-5036.

HONDA Accord LX 81, 4 portes, aut. servo, stéréo, toit ouvrant, 59000 km, $4,900 discutable 648-2946.

HONDA Accord 82, hatchback, 51,000km. Impeccable. 645-3439.

HONDA Accord 1982 hatchback, 5 vitesses, comme neuve. 581-5558.

HONDA Accord EX 1984, 48,000 km, tout équipé, air climatisé, gris foncé, $10,500. Jour: 622-1220, soir; 669-4423.

HONDA Accord,83, 5 vit. Air.Radio-cass.$7,800.Soir 620-1076.

HONDA Accord 84, air climatisé, 67,000km, $7,500, 727-6594.

HONDA Accord 81, 5 vit., propre, 4 ptes. Auto Dayan 744-6692

HONDA Accord 80, aut., air, 80,000 km, $1500. 738-5512 après 5h

HONDA Accord LX 82, 88,000km, impeccable, $6,200. 477-9157.

HONDA Accord LX '82, 4 portes, peinture A-1, $5,800, 471-2847.

HONDA Accord 81, très bon état, prix à discuter. 585-5387 sem. soir.

HONDA Accord LX 82, bourgogne, 4 cyl., aut., pneus Michelin, 47,000 km, condition A1, $6,300. 334-2036.

HONDA Accord 1982, très propre, 111,000 km, $5,500, 253-8772.

HONDA Accord LX '85, beige, 25,000 km, manuelle, prix à discuter, 348-6477 après 5h.

HONDA ACCORD 1980, 4 portes, 5 vit. 1 propriétaire. 484-5302.

HONDA Civic 83, auto. 3 portes, 48,000ml. $4,000. 665-7070.

HONDA Civic 77 moteur recond., peint neuve, $1,600, 277-3033 soir

HONDA Civic familiale 1985, 5 vit., 37,000 km, cause départ, $8,500, 819-326-5247.

HONDA Civic 85, 5 vi. 12,000km.
BRETON AUTOS 478-1156

HONDA Civic 78, 5 vitesses.
BRETON AUTOS 478-1156

HONDA Civic 78, 5 vit., intérieur et extérieur très propre. 653-4326.

HONDA Civic familiale 85, 15,000 km, pneus d'hiver, 383-1682

HONDA Civic '81, 75,000 km, rouillée, $1800 discutable, après 18 heures, 747-3539.

HONDA Civic 81, occasion spéciale, 63,000 km, prêt pour l'hiver, 4 vitesses, très bonne condition, Longueuil, 679-6552.

HONDA Civic FE 1983, 33,000 km, 5 vit. A-1, 366-4139, 748-5754 soir.

HONDA Civic 84, bleue, 5 vit. 32,000km. Auto Silvano 677-2694.

HONDA Civic 1984, hatchback, location long terme, comme neuve, pneus d'hiver inclus, jour 270-9192, soir 694-9472 Denise.

HONDA Civic 83, 70,000 km, 3 portes, toit ouvrant, radio am/fm, manuelle 5 vitesses, balance de garantie100,000 km, jour France 878-9184, soir 321-0364.

HONDA Civic 82, 5 vit. brun, 49,400km, am fm stéréo. 270-8737.

HONDA Civic 81, bas kilométrage, stéréo-cassette, $2,800. Soir semaine: 653-2346.

HONDA Civic 1977, moteur neuf, pneus Michelin, très propre. Danielle jour 467-0544, soir 467-7092

HONDA Civic 1981 manuelle, 4 vit., 5 portes, 80,000 km, $2,700. Mazda GLC 1982, aut., 3 portes, 95,000 km, $3,500. Garanties disponibles. 667-9507.

HONDA Civic 80, semi aut., 60,000 milles, très propre, $2000. Après 18h 636-0167.

HONDA Civic 1978, 5 vit., condition impeccable. Faut voir. 328-2053

HONDA Civic 82, 83,000 km, 5 vit., pneus Pirelli 1 an, mise au point, $3500. 387-4692

HONDA Civic 80, transm. aut., $1500 négociable. 279-2473.

HONDA Civic '84, hatchback, aut. 40,000 km, toit ouvrant, am-fm stéréo, garantie transférable, comme neuve, $5,995, soir 323-9045

HONDA Civic 82, 4 portes, hatchback, 5 vit. manuelle, pneus Michelin, $4,750, 252-7981.

HONDA Civic 81, Station, aut., condition A1, $3000. 387-7820

HONDA Civic 83, 5 vit., garantie prolongée, extras, 57,000km, A-1, $5,800. 525-6570, 525-6920.

HONDA Civic 76, aut. mécanique A1, $1,300 négociable 430-2407.

HONDA Civic 1500 S, 1984, tout équipée, radio digital, 525-4966.

HONDA Civic 81, 55,000 km, $3500. 989-1672

HONDA Civic GL '84, 4 portes, $5995. Laval Auto Moto 737-5979.

HONDA Civic, 80, manuelle, 60,000 milles, $2,000, 935-3772.

HONDA Civic, 1984, très propre, hatchback, $6,500. 255-3014.

HONDA CivicGL, 4 portes, 1984, condition A-1, tout équipée. Après 18h 457-2888.

HONDA Prelude 1984, 57,000km, bonne condition, $11,000. 435-2444.

HONDA Prelude 80, 83,000km. semi aut. bonne cond. $4800. prix à discuter. 665-4603 après 6h.

HONDA Prelude '84, argent, air, 33,000km. Auto Silvano 677-2694.

HONDA Prelude 83, 5 vi. 37,000km. $9,800. 279-1415 avant 11h a.m. ou après 6h p.m.

HONDA Prelude déc. 83, 5 vi. bleue avec permashine, gar. jusqu'en 1987. Très propre, très unique, beaucoup d'extra, $9,300, ou meilleur offre. Rick, 486-3570 ou 729-5300.

HONDA Prelude 82, comme neuve, 60,000 km, Auto Dayan, 744-6692

HONDA Prelude 85, 29,500km, 5 vit., charcoal, soir 351-6266 ATM

HONDA Prélude 81, toit ouvrant, $5,000. Après 17h 668-2833.

HONDA Prélude, 83, bleue, 5 vit., pneus neufs, $9,800, 747-7640

HONDA Prélude 83, rouge, 5 vit. 48,000km, excellente condition, mag, pneus neufs, $9,200. Serge Robert 1-348-3881, soir 1-349-2576.

HONDA Prélude 1983, bleue, toit ouvrant électrique, 4 Pirelli neufs, antirouille, 67,000 km, $8,700. Rés. 671-9817, bur. 655-2220 poste 59.

HORIZON 1978, manuelle, bon état, $1,800. 672-2809 sem. en soirée.

HORIZON 1980, 2 portes, manuelle, très bonne condition, 326-2855.

HORIZON 79, 5 portes, 60,000 milles, laisse pour $950. 337-1164.

HORIZON 80, manuelle, très propre, 100,000km, $1,200. 767-8059

HORIZON 81, auto. $2,500. 514-264-3984.

HORIZON 82, 4 vit., 5 p., excellente condition, bon prix, cause départ. 658-8842.

HORIZON 84, 5 portes, balance de garantie, $5500 discutable. 671-2234

INNOCENTI SE de luxe 1984, 22,000 km, vitres électriques. 766-4548

INNOCENTI SE 84, 24,000 km, $3,400. 382-0840 poste 212, 585-9790.

INNOCENTI SE 1985, tout équipée, aut., 15,000 km, un seul propriétaire, garantie transférable, $5500. Marchand. 1-514-743-7732

INNOCENTI 84, 5 vit., très propre, 30,000 km, auto Dayan 744-6692

INNOCENTI 85 5, blanche, $5695.
Christofaro Auto 270-1150

JAGUAR XJ6 80 comme neuf, 60,000km, $18,500, 274-6456, 733-5577.

JAGUAR 1981, bleu cobalt, intérieur biscuit, tout équipée, 4 pneus d'hiver neufs, mécanique et apparence très bonnes, prix ferme de $15,500, M. Freedman 932-4115, le soir 684-0755.

JEEP Land Cruiser '73, carrosserie refaite, repeint, mécanique A-1, toit rigide + toile, 389-7197.

JEEP Suzuki SJ-410, 4x4, 1982, 44,000km. $3,450. 492-1970.

JEEP Toyota Landcruiser 76 avec pelle hydraulique pivotante. $2200. 733-4651.

JETTA GL 84, argent, turbo diesel, toit ouvrant, $9,250. 649-3969.

JETTA 1985, 4 portes, 30,000 km, garantie 1 an, $9,500, 621-2180.

JETTA 83, 4 PORTES
5 vit, diésel, toit ouvrant, 81,000 km, $7,000. Soir: 464-2800.

JETTA 85, toit ouvrant, 4 portes, $9,950, 879-5478; soir: 738-1512

LADA 81, 87,000 km, bonne mécanique, $700. 321-4854.

LADA 82, bon état, 45,000 km, prix à discuter. 389-4394 soir.

LASER '84, noire, 35,000km, 5 vit. $7,200 à discuter, 277-7494.

LASER Turbo 1985, 5 vit. bien équipée, charcoal, 17,000km. $11,900 discutable. 365-5964

LASER 1985, 5 vit., bien équipée, garantie disponible, faut vendre $9,400, après 17h 588-4301.

LE BARON '82, 4 portes, 2.2L, intérieur tout cuir, A-1, 79,000 km, 687-4200, 671-3986.

LE BARON 83, tout équipée, air, 80,000 km, $6800. 667-6431.

LINCOLN Continental mark VII, 1984, 40,000 milles, équipée de A à Z, état de neuf, $21,000, jour 336-0690, soir 682-5292.

LYNX familiale, 1982, très propre, prix à discuter 279-4924.

LYNX L 83, station, 27,000km, moteur 1.6 aut., $5500. 648-1953

LYNX L 83, 50,700 km, 5 vit., am-fm-cassette, $4,500. 472-2917.

LYNX LS 81, manuelle, 4 vit., am-fm cassettes, toit ouvrant, 70,000 km, $4,300. 667-6202.

LYNX 1981, aut., 15,000 milles, F.D. Autos 625-0927.

LYNX 82, man., stéréo, 72,000km, garantie, 678-4661.

MALIBU '82, am-fm, 3 vit., air, 55,000 milles, $4,500. 331-3734

MALIBU Classic 1981, condition A-1, $3,995. marchand 323-3732.

MALIBU Classic '81, parfaite condition, 323-3129.

MALIBU 78, 145,000km, am/fm, $1,000. 626-2864.

MALIBU 78, 4 portes, aut., 90,000 milles, bonne condition. 582-2030

MALIBU 79, très propre, $1,500. 445-9626, 277-1827.

MALIBU 81 aut. 4 portes, 50,000mi. 8 cyl. tout servo, Am-Fm, exc. cond. meilleur offre. 648-8201.

MANZA, 80, servos, $6,000 km, propre, $3,300. Tama Auto 634-5630

MARQUIS Brougham 1980, 2 p., servos, vitres élect., am/fm Dolbystéréo, air clim. contrôle de vit. Transm. aut. avec overdrive, 6 Michelin, 1 chauffeur, non fumeur, 334-7521, demandez Ronald, 9h à 5h.

MARQUIS 78, équipé complet, de luxe, climatisé, $999. 645-7678

MARQUIS 84, équipé, 13 mois d'usure, garantie transférable 4 ans, 80,000km $10,000 soir 325-5594

MAZDA '84, RX7 GLS, gris foncé, tout équipée, intérieur cuir bourgogne, air, toit ouvrant, tapis, état impeccable, aucun comptant, transfert de location de bail, 479-6934.

MAZDA GLC '82, A-1, 78,000 km, 5 portes, 5 vit. seul propriétaire, am-fm cassettes, antirouille, 1-819-826-3696.

MAZDA GLC de luxe 80, man., radio am/fm cass., excellente condition. $2,000. 342-4265.

MAZDA GLC Decor 1983, 5 vit., 3 portes, 31,000 km, 648-8672.

MAZDA GLC Sport '84, aut. 56,000km. $6,200. 321-9771.

MAZDA GLC Sport 81, 5 vit., toit ouvrant, am-fm, $3000. 641-2127.

MAZDA GLC 78, aut., 89,000 km. Après 18h: 655-6913.

MAZDA GLC 80, 47,000 km, 4 vit., bonne mécanique, $2500. 725-1443.

MAZDA GLC 81, 5 vit. très propre, A-1, après 6h, 334-1960.

MAZDA GLC 81, Décor, conditions A-1, $2,550. 735-2990.

MAZDA GLC 82, 60000 km, aut. am fm cassettes, $4,500, 495-3152.

MAZDA GLC 84, 4 vit., 34,000 km, $5200 ferme. Onyx Auto, 471-1656.

MAZDA RX-7, GS 1982, 5 vit, tout équipé, air, cruise, toit, impeccable, 843-9471.

MAZDA RX7 GX 83, 38,000km, parfaite état, $10,500. Une seule proprio. 656-6731. Répondeur.

MAZDA RX7 GX 82, 59,000km, tout équipé. 656-8700.

MAZDA RX7 82, 1, équipée, un seul prop. Christofaro Auto 270-1150.

MAZDA RX7 84, 45,000km, cassettes, etc. $11,800. 737-6174.

MAZDA 626 '84, 58,000, échange accepté. J.K. Enr. 683-3633.

MAZDA 626 de luxe, 1982, tout équipée, air climatisé, 43,000 km, excellente condition. 367-5514.

MAZDA 626 LX 84, auto., 34,000 km, $9500. 1-754-2478 soir.

MAZDA 626 LX '84, blanche, intérieur bleu, 5 vit. air, accoudoir, tapis, 54,000km. Impeccable, $9,900. 478-0440.

MAZDA 626 LX 84, 5 vit., gris, 2 p. 71,000 km, $9,450. 444-0620

MAZDA 626 LX Touring '83, tout équipée sauf air, 658-2687.

MAZDA 626 LX 84, 35,000 km, 5 vit., charcoal, après 16 h. 351-6151

MAZDA 626 LX 84, 43,000 km, après 15 h. 254-8385

MAZDA 626 79
5 vit, bien entretenue facture à l'appuie, impeccable, 57,000 milles, surtout grande route, $2,500. 472-1297, entre 18h et 21h

MAZDA 626, LX, 1984, 5 portes, tout équipée plus air, 30,000 km, 2 ans de garantie, $11,000. Marc travail 381-1363, maison 388-3966.

MAZDA 626, 1984, gris, 4 portes, 5 vitesses, 72,000 km, grande route seulement, $7,900, 842-4550 jour.

MAZDA 83, 626LX, 5 portes, 5 vit., 38,000 km, tout équipée, excellente condition, radio am-fm cassettes stéréo, $8,900, Réal Brunet 497-1704

MERCEDES Benz 1974, 450 SEL, tout équipée, $9500. 737-0140.

MERCEDES BENZ 250 1972
4 portes, 6 cyl., aut., excellente condition, $4850 ou meilleure offre. Richelieu Motors, ouvert fins de sem. 656-5424

MERCEDES 1970, 4 portes, 86,000 km, Particulier, 277-6974

MERCEDES 1984, 300 CD turbo, 27,000 km, gris métallique, balance de garantie 80,000 km, prix ferme $31,500. 737-3741.

MERCEDES 240D, 81, manuelle, 60,000 km, impeccable, 1-773-0626.

MERCEDES 250 SE Coupé 1966, $5,500. Eric 767-5708 soir.

MERCEDES 280, impeccable, inspection C.A.A. jamais sortie l'hiver, à voir, $6,700, 524-1339.

MERCEDES 280E 1977, tout équipée, condition exceptionnelle, $12,800. Après 5h. 667-9678

MERCEDES 300D, 77, champagne, 125,000 milles, $10,000. 437-5335.

MERCEDES 450 SEL, 1976, entièrement équipée, condition exceptionnelle, particulier, bur 844-1008, dimanche 487-0685.

MERCURY Comet 76, aut., roule bien, $300. 722-7355.

MERCURY Cougar 1977, moteur 302, 75,000 km, $550, 626-1645 soir.

MERCURY Lynx 1982, 49,500 km, 4 portes, très propre, mécanique A1, automatique, 581-6589

MERCURY LYNX 81, familiale, 72,000 km, très bon état, cassette, $3600, 486-1434

MGB Mark IV, 1977, remis à neuf, over drive, $4000. 321-0835

MGB 1971, entièrement refaite, aubaine, 651-7739

MINI AUSTIN 78, très bonne condition, am-fm, $1,500. 672-0619

MINI AUSTIN 79, 73,000km, toit ouvr., radio am/fm cass. 4 mags, très propre. $1950. (1)773-0926.

MONARCH 76, 8 cyl., transm. man., bon état, $1500. 663-9804

MONTE CARLO 78, en très bonne condition, bien quipé, 96,000km, prix $3,000. Tel. 326-5971.

MONTE CARLO Landau, 79, 60,000 km, super propre, $2,700. 668-3569

MONTE CARLO 1982, 66,000 km, $6,500. 388-4155.

MONTE CARLO 76, sièges baquets$575, bonne condition. Auto intercité 934-4557

MONTECARLO 1979, A-1, sièges baquets, console, roues de broche, $3,000, 620-3849.

MONZA Spider 1980, excellent état, 50,000 milles, noire, 253-4956.

MONZA 78, 62,000m., $1,000 ou meilleure offre. 274-4087 après 5h.

MOTEUR GM, 1976, A-1, 6 cyl., 250 po cu., bas millage, $250, 691-3226.

MUSTANG '78, 4 cyl. aut. toit ouvrant, roues de broche, 32,000 mi. 683-7490.

MUSTANG sedan 79, 4 cyl, aut., peinture neuve, mécanique A-1, $2,500. 661-9746 après 17:30h.

MUSTANG Capri 62, 302, A1, 50,000km, $5900. M. St-Germain, jour 769-2233, soir 334-8214.

MUSTANG Ghia 80, 6 cyl, équipé, bonne condition, soir: 728-6468

MUSTANG 1973, mécanique A-1, $500 négociable, 365-2141.

MUSTANG 1981, 5 vit., toit ouvrant, F.D. Autos 625-0927.

MUSTANG 78, 4 cyl. aut. Toit ouvrant, roues de broche, 32,000 milles. 683-6490.

MUSTANG 79, peinture neuve, 4 automatique, radio, $3775, 656-8366

MUSTANG 79, 6 cyl., auto., 97,000 km, $2300. 935-6330.

MUSTANG 79, 4 cyl., aut., prête pour hiver, $2,800. 653-0863

MUSTANG 79, 4 vitesses, 93,000 km, am/fm. Tama Auto 634-5620

NISSAN Micra 84, aut., am-fm-cassette, 51,000 km. 479-8537.

NISSAN Pulsar NX 1983, 5 vit. toit ouvrant, radio am-fm-cassette, servo-frein-direction. 682-1539

NISSAN Pulsar 85, 5 vit., bas millage, prix à discuter. 381-8455

NISSAN Sentra de luxe 83, 42,000 km, 5 vit., tout équipée. 353-5533.

NISSAN Sentra 1983, hatchback de luxe, exc. cond. 90,000km, aubaine, $4300. 738-3505 après 7h30 soir.

NISSAN Stanza 4 portes, 1982
HONDA Prelude 1981
DODGE RAM 1983
FORD Topaz 1984 — wp- Aucune offre raisonnable refusée.
(Ouvert les samedis).
LACHINE SUZUKI - 634-7265

NISSAN 300 ZX GL '85, 5 vit. tout équipée, noire, support à skis, garantie non expirée, $18,000, samedi ou dimanche seulement, 687-1778. Vendeurs s'abstenir.

NISSAN 300ZX 84, 5 vit. 36,000km. Auto Silvano, 677-2694.

NISSAN 300ZX turbo 50e Anniversaire, '84, 5 vi. 42,000km. Auto Silvano, 677-2694.

NOVA custom 78, V8, aut. condition A-1, $1,500. 661-2454.

NOVA 77, moteur 305, 2 portes, très bon état, $1,200. 435-9157.

NOVA 78, bonne condition. Pour visiter, Ville Lasalle. 1-246-3990

OCCASION SPECIALE
Alpha Romeo convertible 83, couleur rouge, tout équipée, 45,000km, toit rigide amovible, air climatisé, radio Blaupunkt, sièges de cuir, $20,000. 845-7322.

OLDS Ciera 85, 4 portes, Brougham, 15,000km, $12,800. 471-4086.

OLDS Cutlass station 81, tout équipée, condition A-1, $6200. Jour 631-7945, soir 769-8698.

OLDS Cutlass Calais 79, tout équipée, $4000, bon état, 524-8318.

OLDS Cutlass Ciera Brougham, 1984, 58,000km. équipée. 620-7475

OLDS Cutlass Suprême 1981, équipé, 75,000km, $5,700. 445-8800.

OLDS Delta Royale, 83, 2p. sable, 24,500km. $12,000. 663-6429

OLDS Delta 88, 77, équipée, excellente condition, $1100. 688-2498.

OLDS Omega 80, V6 aut., 77,000 km, A-1, $2,500, 733-2990.

OLDS Regency 80, 74,000 km, équipée, propre, $6,900, 484-4223.

OLDS Regency 81, tout équipé.
MAGICAR - 340-1422

OLDS Supreme 79, peinture neuve, A-1, 167,000km. $2750. 653-4895

OLDS 84, Sierra L.S., 4 portes, équipé A à Z, $9,900.
Auto Centre 331-4793 rés.

OLDS 85 REGENCY
brougham, garantie 3 ans. $19,200. Auto Centre 331-4793 rés.

OLDS. Cutlass Supreme 81, A-1, $4,200. marchand, 323-3732.

OLDS. Cutlass suprême. 77, mécanique A1, très propre. 271-5814

OLDSMOBILE Cutlass Ciera LS '84, 4 portes, équipée, 63,000km. balance garantie, 367-4611.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 80, toute équipée, $4,250. 322-3793 après 17h.

OLDSMOBILE Cutlass 75, moteur 350, en bon état, $450. Inf. 669-9053

OLDSMOBILE Cutlass familiale 79, 192,000 km autoroute, très bon état, 672-4333.

OLDSMOBILE Cutlass 74, 58,000m, très propre, peinture neuve. Faut voir. Prix très abordable. Après 4h 729-6879.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme, 79, bon état, 661-7919.

OLDSMOBILE Ciera 1984, tout équipée, 661-0516, 661-2535.

OLDSMOBILE Delta Royal 1981, parfaite cond. après 6h, 272-4684.

OLDSMOBILE Delta Royale 4 portes, 80, tout équipée, air, pneus neufs Michelin. Retraité. 387-3840.

OLDSMOBILE Omega Brougham 1984, 60,000 km, $7,900, 588-6493.

OLDSMOBILE Omega 80, 4 cyl. auto. 4 portes, bonne condition, $2,300. 642-4470.

OLDSMOBILE Omega Brougham 1981, 6 cyl. 46,000 km, 468-1966.

OLDSMOBILE Regency 1976, aut., tout équipée, bon état, nécessite quelques travaux de carrosserie, prix à discuter, 738-5796.

OLDSMOBILE 1980 Custom Cruiser familiale, complètement équipé, Immaculé, 631-3464.

OLDSMOBILE 77, 4 portes, en bon état, $500. Ancien taxi. 326-6252

OLDSMOBILE 78 Royale t. équipée, médecin propr. 738-4828.

OLSMOBILE Ciera LS 82, V6, air, 66,000 km, $7,500. Soir 694-3611

OMNI 024, 1979, sport, automatique, excellente condition, $4,000 milles, $1,300, après 6h 668-4740

OMNI 1981, 45,000m, servos, intermittant, stéréo, etc. très propre intérieur comme extérieur, prix $1900. 645-6296.

OMNI 82 HATCHBACK
de luxe, manuelle, excellente condition. 935-9847 Marcel.

OMNI 84, tout équipée, moteur 2.2, comme neuve, 22,000 km, 5 vit., sport. Auto Dayan 744-6692

PARISIENNE 80 Brougham, bijou, négociable, 622-0495.

PARK AVENUE 1985 tout équipée. Fierro SE 1984, tout équipée. Auto Plus 3000, 871-1232

PARTICULIER. Ford Tempo 1984, 5 vit., toit ouvrant, cassettes, $6500. 727-3139 après 18h: 581-3979

PEUGEOT 505 GL, 84, 13,700 km, équipement complet, air climatisé, prix à discuter, 465-7087.

PEUGEOT 77, modèle 604, 6 cyl., sièges cuir véritable, aut., air climatisé, vitres électriques, 80,000km. $2,200 négociable. 729-7887

PHEONIX Pontiac 81, fraîchement peinte. Dame. $3400.681-4304.

PHOENIX LJ '78, 4 portes, $1200, 738-2562, Marie.

PHOENIX 81, 2 portes, 56,000 km, $2,700, 581-9476.

PICK UP Nissan 85, King Cab, diesel, prix à discuter. 665-2221

PINTO '80, aut. 4 cyl. 2 tons, bon ordre, radio stéréo, mécanique A-1, très belle auto, $2,250, 699-5150.

PINTO 78, très bonne condition, bas millage. Après 19h: 256-9798.

PINTO 79, pas de rouille, mécanique A1, $500. 733-3818

PINTO 80 station, moteur très bon état, aut., $1,400. 272-8769

PINTO 80, moteur refait, très bonne condition, 274-3112, 322-8013

PLUSIEURS voitures neuves et d'occasion, possibilité financement et garantie supplémentaire disponible, Michel, vendeur, 667-7802.

PLYMOUTH Caravelle, 83, bas millage, impeccable, 649-5778.

PLYMOUTH Fury sport, 76, mécanique A-1, propre, $450. 679-7654

PLYMOUTH Fury 78, station-w., bonne condition, $250, 932-5208.

PLYMOUTH Fury 360, 4 portes, très bon état, $250. 276-3548.

PLYMOUTH Horizon 81, RC1, 4 cyl., 4 vit., 2.2 litres, 4 pneus neufs + extra, $2200 à discuter. Raison seconde voiture. 491-0037.

PLYMOUTH Reliant 82, 4 cyl., 50,000km, bon état. 256-1929.

PLYMOUTH Reliant K, 1982, familiale, 60,000 km, parfait état, $5,000. 738-6821.

PLYMOUTH Volare 76, man. 6 cyl. très bon état, $450. 682-5939.

PLYMOUTH Volare 1979, style Duster, excellent état, a.m.-f.m. cruise, console, $2,200, 744-6286.

PLYMOUTH 68, 318, 4 portes, bonne condition, $300. 526-0782

PONCTIAC Grand Lemans 1980, équipé, $2,800. 445-8800.

PONTIAC '76 Grand Lemans, 37,000 milles, $500, 649-7703.

PONTIAC Acadian 85, tout vendre, comme neuf, 11,000km, aut., dégivreur arrière, 5 portes, $6,500 ferme. 435-5364.

PONTIAC Bonneville brougham 84, 6 cyl., 4 portes, 44,000 km, $9,800. 430-0167

PONTIAC Catalina 78, V8, freins, radiateur neufs, bon état, 655-5169

PONTIAC Firebird, 80, 60,000 km, Metro Sud, 691-9811.

PONTIAC Firebird Formula 1980, comme neuve. 622-2189, 322-0160.

PONTIAC Grand Prix LJ 79, air climatisé, vitres sièges et serrures électriques, cruise control, tilt, pneus Pirelli, low profile, mag honey comb. 2 tons, état de démonstration, à voir. Après 18h 365-6973 Peter.

PONTIAC Grand Prix 77, bonne condition, 272-9765.

PONTIAC Grand Leman 1981, en parfaite condition, vitres électriques, air climatisé, V8. 672-2163.

PONTIAC J2000, '84, 5 vit. am-fm stéréo, 30,000 km, $6,300, 435-1548.

PONTIAC J2000, 1982, 60,000km, manuelle, garantie disponible, $4,250. 435-8521

PONTIAC J2000 85, standard, servos, stéréo, 20,000 km, employé GM, $8,600 négociable. 433-4124

PONTIAC Le Mans 77, 2 portes, 41,000ml. méc. excellente, $1200. Jour: 861-5668 soir: 737-4217.

PONTIAC Lemans 1974, propre, $400, 648-6238, 648-1900 semi soir

PONTIAC Lemans, 78, mécanique A-1, $1,700 discutable, 688-3822.

PONTIAC Parisienne 81, 76,000km, tout équipé. (1-819)425-2455

PONTIAC Phoenix 79, peinture neuve, intérieur très propre, bonne mécanique, voiture fiable. 323-2946

autobaines

PONTIAC Phoenix LJ 78, V8, 4 portes, excellent état, bas millage. Prix ferme $2,200. 661-7579

PONTIAC Phoenix 80, 6 cyl. 2 portes, mécanique impeccable, prête pour hiver, 62000 km, $3,500. Soir: 389-4820.

PONTIAC Sunbird 2000, 85, 4 portes, garantie prolongée, antirouille, $8,800, 341-6421, 481-8542.

PONTIAC Sunbird L.E. 1985, aut. 4 portes, servos, stéréo, etc. 11,000km. (employé GM) 472-8046

PONTIAC T1000, 82, deluxe, $3,200, 45,000 km, D. Gauthier 522-3212.

PONTIAC Ventura 77, V6, 5 Michelin + 2 radial à neige avec roues, $900. 669-2530.

PONTIAC Ventura 1977, V-6, 54,000 milles, 5 pneus 2 d'hiver, $725, 376-3546 ou 729-6536.

PONTIAC 6000 1985, 9000 km, V6, après 5h.30. 430-9136

PONTIAC 6000E, 85, équipée, air, 16,400 km, $13,450, 435-5094.

PONTIAC 6000 83, 4 portes, V6, vitres électriques, air climatisé, 74,000km. garantie 6 mois. Garage L.G.L. Inc. 256-1511 ou 256-8231.

PONTIAC 6000, 1985, 4 portes, 14,000 km, $11200. Avec garantie prolongée. 430-2601.

PONTIAC 68, 6 cyl., prêt pour l'hiver, propre, $600. 669-5101

PONTIAC 85 6000, 4 ptes, 5000km, à l'état de neuf. Auto Intercité 934-4557.

PONY GLS 84, 5 vit., 53,000km, excellent état, $4800. 474-2714

PONY GLS 84, 28,000km. $6200. ferme. 272-2922.

PORSCHE TARGA '74 $16,950. Christoforo Auto 270-1150

PRELUDE 82, toit ouvrant, am fm stéréo, pneus hiver inclus, excellent état, 75000 km, $6,300, bur 331-3712, rés 455-5826.

PULSAR NX 85, 13,000 km, garanties transférables 4 ans. Doit vendre rapidement. Soir 668-0680

PULSAR 84, 46,000 km, rouge, toit ouvrant, am-fm stéréo, servos, très propre, 2 pneus d'hiver, $7300 discutable. 581-9776.

RABBIT '80, aut. moteur neuf, mécanique A-1, excellents pneux, faut vendre, $1,900. 628-0849.

RABBIT de luxe 82, diesel, 80,000km, parfaite condition. Faut voir. $5200. 622-9620.

RABBIT deluxe 1978, 4 vit., meilleure offre, 651-1198 soir.

RABBIT diesel 80, 4 vit., toit ouvrant, cassette, $2,800. 354-3606

RABBIT diesel 81, 2 portes, 5 vit., 140,000km, propre, $3,200. 334-8818

RABBIT diezel 80, 2 portes, fiche d'entretien parfaite chez le concessionnaire, bon état de marche, $1,500. 659-9884.

RABBIT fuel injection '78 94,000km $2,200. comme neuf 483-1400

RABBIT luxe 79, 4 portes, 119,000 km, aut. $1950, 653-0382, 737-9211.

RABBIT turbo diesel '84, air climatisé, garantie, 589-5049.

RABBIT 1976, entreposé 3 hivers, carrosserie/mécanique A-1, $850. Entre 14h et 18h: 663-7485

RABBIT 1978, custom, telle quelle, $800, 335-0643, 287-8991.

RABBIT 1978, 4 vit. 50,000 km, $1850, 337-8477.

RABBIT 1982, manuelle, $3,500, jour 721-2050, soir 273-4116.

RABBIT 1982, 91,000 km, gris pâle, 4 portes, état de neuf, balance de garantie 7,000 km, $4,900, 364-1061 ou 767-6355.

RABBIT 1984, 5 vit., a.m. f.m. cassettes, F.D. Autos 625-0927.

RABBIT 1984, 40,000km, $4,900. Echange. J. K. Enr. 683-3633

RABBIT 77, 68,000m, $700. Bon état. 489-3523, 334-9299.

RABBIT 79 Diesel 2 portes, condition A-1, 668-3111.

RABBIT 79, 100,000 km, toit ouvrant, peinture neuve, $2,400, 525-2703, 687-6087 marchand.

RABBIT 81, convertible spécial. $7395. Christoforo Auto 270-1150.

RABBIT 81, décapotable, blanche, 5 vit., radio, blaupunkt, anti-vol, beaucoup d'extra, très propre. Benoît 321-8041, soir

RABBIT 81, 2 portes, très propre, silver, A-1, $3,700. 270-1452

RABBIT 83 diesel, aut., 2 portes, 55,000 km, toit, am-fm cass. Dame propr. $6,000. 653-6514

RABBIT 83, diesel, 78,000 km, a.m. f.m. cassettes, $5,300, 437-4370.

RABBIT 84, turbo diesel, charcoal, toit, 4 portes, 5 vit. radio, 50,000 km, très propre $7800. 689-6353.

REGENCY 1985 BROUGHAM
Bleu foncé, tout équipée, 5 ans garantie (de millage illimité), par G.M. $19,800, échange accepté, location disponible. Richelieu Motors. Ouvert fins de sem. 656-5424.

RELIANT K 81 Sport, impeccable, $3,975. 668-7875.

RELIANT 82, aut., familiale, très propre. Dame propriétaire. Particulier, $4200. 622-3161.

RELIANT 84, équipée, 25,000 km, $6,500. Après 5h p.m. 335-2564.

RELIANT 84, peinture flambant neuve, radio -stéréo. 388-4871

RELIANT 85 familiale, auto. air, 24,000km. Auto Intercité 934-4557.

RELIANT 85, manuelle, 16,000 km, impeccable, 5 ans garantie, prix demandé $7,490, 487-4557.

RENAUD 84 Alliance DL, 4 ptes, 5 vit. 32,000km. Auto Intercité 934-4557.

RENAUD 84 Encore, manuel, toit ouvrant, 33,000km. Auto Intercité 934-4557.

RENAULT Alliance 83, 4 portes, $4,500, 464-1892, 464-8144.

RENAULT Alliance, 83, manuelle, 4 portes. Métro Sud, 691-9811

RENAULT Alliance 83, 81,000km, bonne condition, prix à discuter. 659-5451, demander Luc, jour.

RENAULT Alliance L 85, 6 mois d'usure, moteur 1.7 l., 19,500km, 5 vit., valeur à neuf $8900, demande $6550. 676-5462.

RENAULT Alliance DL, 1984, 4 portes, 5 vit., a.m. f.m., 649-1958.

RENAULT Alliance DL [illegible] km, 4 portes, s[illegible] 1, $4,100, 483-[illegible]

RENAULT Encore 1984, 42,000km, aut., gar. 3 ans/36,000km, 387-0011.

RENAULT Encore 84, 4 vit., 50,000km, $5,800. 636-6424 dès 14h.

RENAULT Encore GS '84, 14,000 km, $6,500, 674-6940.

RENAULT Encore LS 84, 51,000 km, très bon état, $5,500, 327-2587.

RENAULT Encore LS, 84, aut., 5 portes hatchback, garantie 5 ans, 16,000km. 482-7534

RENAULT Fuego 83, $5,950. faites vite. Jour 626-3402, soir 453-1925.

RENAULT FUEGO TURBO 84 19,000 km. Jour: 631-3541 poste 408, soir: 735-3147.

RENAULT R5, TL, 1979, bonne mécanique, $350, soir: 331-6692.

RENAULT 12 GTL 1976, aut., 55,000m, bonne carrosserie, bon prix, 376-1258.

RENAULT 12, familiale '75, fonctionne bien, $400, 845-0304.

RENAULT 18, Berline 81, 68,000km, A1, $3200. 665-6552

RENAULT 18, 82, 41,000km. méc. A-1, très propre, gar. 3 mois, $4,700. 327-7049.

RENAULT 1980, R-5, toit ouvrant, propre, $1150. 737-0140.

RENAULT 5 '82, GTL, 62,000 km, très bon état, $3,100, 598-5805.

RENAULT 5 GL SPORT 82
47,000 km, faut voir, $4,500 discutable. 622-0387.

RENAULT 5 GTL 83, 4 portes, toit ouvrant, 16,000km, Garage Martel & Freres 326-3029.

RENAULT 5 GTL 1980, $1,500 à discuter. 435-1262.

RENAULT 5 GTL 1984, 36,000km. $4,800. exc. cond. 485-1177.

RENAULT 5 GTL 82, 65000 km, excellent, $3500. 844-7467 768-1354

RENAULT 5 GTL 81, 49,000M., état excellent, am-fm, $2,400. 721-2069

RENAULT 5 GTL 85
22,000 km, 259-9334

RENAULT 5 GTL 84, toit ouvrant, am-fm radio cassette, 4 pneus d'hiver, garantie 5 ans, bonne condition, 48,000km, $4,200. 738-3243.

RENAULT 5 GTL, 78, bonne condition, $1,000. 525-5540.

RENAULT 5 GTL 84, 32,000km, radio am/fm cassettes. 484-5597.

RENAULT 5 GTL, 80, bon état, , $1,350, 585-5336, 631-1040.

RENAULT 5 GTL, 81, radio Blaupunkt, toit ouvrant, 80000 km. Parfait ordre. A discuter 525-1147.

RENAULT 5 GTL sport 85, 25,000 km. Soir 685-1816.

RENAULT 5 GTL '78, très belle, $1,000, 524-9745.

RENAULT 5 GTL, 1984, 27000 km, excellent état, $4,800. 682-1884.

RENAULT 5 GTL 77, 140,000km, $300. 279-6729.

RENAULT 5 TL 79, $800 négociable. MGB 70, 353-0237, 642-1934.

RENAULT 5 TL. 82, 71,000km. radio am/fm cassette, $2600. 352-2308.

RENAULT 5 TL '83, toit ouvrant, am-fm, 40,000 km, reconditionnée, particulier, 254-8736 après 6h.

RENAULT 5 TL 79, 64,000 milles, $1050. 479-6110, 473-5651.

RENAULT 5 TL. 81, 94,000 km. bon état, $2500. 524-8202

RENAULT 5 1980, mécanique A-1, excellent état $2,000, 251-2812.

RENAULT 5 80, GTL, noire, $1450. G.C. Auto,486-7403 soir

RENAULT 5, GTL. 1980, rouge, peinture neuve, bon état, 388-4387

RENAULT 5, GTL, 1983, très propre mécanique A1, $3900.
DAYAN AUTO - 744-6692

RENAULT 5, GTL, 82, toit ouvrant, $3,200, faut vendre. 628-0579.

RENAULT 5, TL, 83, 54,000 km, radio Blaupunkt, $3,700. 526-2370

RENAULT 5, 1979, 65,000km, sunroof, $1,000. 861-8546.

RENAULT 5, 1982, GTL, 4 portes, intérieur en tissus, 70,000 km, a.m. f.m. cassettes, condition A-1, 645-7810, 642-3814.

RENAULT 5, 79, 64,000 km, Blaupunkt, $1,200, 271-2975, 737-7015

RENAULT 5, 80 GTL, 44,000 km, $2,000. Excellent état. 272-4211

SAAB Turbo SE 1983, excellente condition, tableau de bord européen, intérieur cuir, tout équipée Appeler jour: 382-0040, fin de sem.: 1-228-3082

SAAB 78, noire, peinture neuve, 1 conducteur, antirouille, 5 portes, hatchback, toit-soleil, $3,500 ou meilleure offre, 488-3168 soir

SAAB 78, 2 portes, aut. 104000km, $1,900 négociable 731-6202.

SCIROCCO 83, toute équipée, couleur champagne. 288-4158.

SENTRA 83, 5 vit. très propre, après 18h. 658-6920

SKODA 1985, 10,000km. condition A-1, 3 ans de garantie km illimitée, $4500 ferme, 336-2726

SKODA, GLS, 84, seulement 10,000 km, am/fm stéréo Mel, ampli, égalisateur, $4495 ferme, 626-2061

SPIRIT '79 manuelle, fonctionne bien, $400, 729-8957 après 6h.

SPIRIT '79 manuelle, fonctionne bien, $400, 729-8957 après 6h.

STANZA XE 1982, 71,000 km, 5 vit., $4,000, 641-1015, 688-4834, 335-1781.

STUDEBAKER 1953 modèle Commander Straightliner, 2 p., h.t., carrosserie impeccable, chrome, freins, pneus neufs. $3,500 discutable. (514) 668-7875

SUBARU GL 4x4, stationwagon 84, grise, impeccable. 849-4942.

SUBARU GL 4x4, 81, 88,000 km, bon état, $4,300. 670-7440.

SUBARU GL 81, s-w, 5 vi. 75,000mi. bonne cond. 1-347-0432 après 5h.

SUBARU GL10, 1984, 39,000km. toute équipée, exc. cond. 583-5144.

SUBARU 1984 Spécial Edition, tout équipée, très propre, 25,000km, particulier. Le soir 254-0528.

SUBARU 80 familiale, 5 vit. très propre, millage d'autoroute, nouvelles pièces, $3000. discutable. 453-2319.

SUBARU 84, 25,000km, $8,000. 259-2548, 668-7283.

SUZUKI 04x4 de luxe 84, 18,000km, toit ouvr., radio am/fm, avec freehoobs, prix à discuter. 374-3376

SUZUKI 4x4 noire, 1984, 17,000 km, propre, $7,000, 849-4352 après 5h. Jacques.

T-BIRD Turbo 84 man. bien équipée, $11,000, doit vendre. 683-3147

T-BIRD, 83, air, impeccable, $9,000, 663-0448, 381-3985.

TEMPO L. 84, 17,500km. manuelle, $7100. 331-0688

[illegible],000km, peu accidenté, $6500. 589-4971, soir 589-7018

THUNDERBIRD 77, V8, aut. Excellent état, 49,000 milles. 384-2201

THUNDERBIRD 80, V8-255 TRES ECONOMIQUEe ....A VOIR.... MEILLEURE OFFRE 335-6198

THUNDERBIRD, 1980, excellente condition, $3,500, 682-1962.

TORONADO 1979, excellente condition, très propre, un propriétaire, 117,000km, moitié km Floride, $4,900. 637-1849

TORONADO 81, 76000 km, impeccable, un propriétaire, 279-3131

TOYOTA fourgonnette 1984, rouge foncé, équipée, tapis, garantie de 80,000 km, état impeccable, aucun comptant, transfert de location, 479-6934.

TOYOTA Camry LE, 1984, 38000 milles, 5 vitesses, servofreins, servodirection, vitres électriques, am fm stéréo, cruise, garantie prolongée, demande $11,000, 626-4819.

TOYOTA Celica GT 78, 5 vit., équipée, $2,300. Soir 628-3261.

TOYOTA Celica GT, coupé, 85, auto. blanche, tout équipée, 7,500 km, $13,000. Soir 645-1267.

TOYOTA Celica 77, bon état, 849-6737, 376-8899.

TOYOTA Celica '83, 37,000 km, $8,300. J.K. Enr. 683-3633.

TOYOTA Celica, 81, vrai bijou. Les Autos Globe, 273-7495, 374-8178

TOYOTA Célica GTS 82, 4 pneus d'hiver, A-1. 722-8393, 622-7450.

TOYOTA Corolla SR 5, 1977, 5 vit., 60,500 milles, $950, soir 325-5837.

TOYOTA Corolla 1978, 4 vitesses, 86,000 km, $800. Soir 482-8921.

TOYOTA Corolla 80, 4 vit., condition A1, $2650. 649-5246, soir

TOYOTA Corolla 1983, 5 vit. 80,000 km, $6,500 à discuter, 622-7380.

TOYOTA Corolla 84, 5 vit., toit ouvrant, impeccable, 30,000 km, garantie, $7600. 355-4307

TOYOTA Corolla liftback 80, auto., $3600 discutable. 662-1304.

TOYOTA Cressida 1983, très propre, garantie, 8 pneus radials, $11,350. 253-2444, soir 253-7887.

TOYOTA MR2, '85, blanche, 5,500km. $13,900. 1-371-0515 soir.

TOYOTA Starlet '81, très bon état, 53,000 km, $2500, 481-2622 soir.

TOYOTA Supra '83, 42,000 km, échange accepté.J.K. Enr.683-3633

TOYOTA Tercel SR5, 1984, hatchback, manuel, Am-Fm cass. toit vitré, 18,600km. balance garantie. $8,250. Jour 873-2888 soir 389-0819.

TOYOTA Tercel '81, très bonne, 76,000 km, $3,700 ou meilleure, 465-5900, 461-2345 ext. 381.

TOYOTA Tercel familiale 84, 42,000km. garantie prolongée. $6800. 642-9604

TOYOTA Tercel 82, liftback, 80,000 km, $4150. 279-4913.

TOYOTA Tercel de luxe 83, 5 vit. 70,000km, grise, mécanique parfaite, pas de rouille, $5,000. 747-4884.

TOYOTA Tercel '80, manuelle, 2 portes, 4 vit. 87,000 km, $3,000, semaine après 6h 735-7743.

TOYOTA Tercel 82, 4 vi. 30,000mi. liftback, comme neuve, 668-0311.

TOYOTA Tercel SR5 1984, bleue, A-1,plus extras, après 18h 645-8068.

TOYOTA Tercel 85, de luxe, 5 portes, 5 vit, toit ouvrant, garantie étendue, antirouille, radio Altime, michelin, 331-5804

TOYOTA TERCEL 1980
Hatchback, 4 vit., un seul propriétaire, vrai bijou, 86,000 km, 6 pneus sur jantes (rims), garantie 1 an, $3995. Richelieu Motors, ouvert fins de semaine, 656-5424.

TOYOTA 84 Celica GTS 5 vit. toit ouvrant, balance de 46 mois, garantie, impeccable. Auto Intercité 934-4557.

TOYOTA 84, Camry LE, 15,000km, garantie nov. 87, $10,785. 625-9414.

TOYOTO Celica liftback, 81, condition A.1, 6,000$. 363-2745.

TRANS AM 1984, moteur high output, noir/or, beaucoup d'options, 35,000km, excellente condition. $13,400. 465-6224.

TRANS-AM 76 tout vendre, $375. Auto Intercité 934-4557.

TRANSAM 82, bleue, T-top, aut. 78000 km, $8,700, 430-2143.

TRIUMPH TR-7, 79, aut., besoin peinture. $1,850. 722-3327 Jacques Clément Auto

TRIUMPH TR-7, 79-80, toit ouvrant, impeccable. Soir 769-6674

VALIANT '74, bonne mécanique, pour pièces, $400, 622-9826.

VOITURE d'exécutif. Oldsmobile 98, Regency brougham 1985, tout équipée, très bas millage, comme neuve, auto bail $489 par mois. Appeler Paul 688-2002.

VOLARE 4 PORTES 1978 AUTO RONSARD 642-9968

VOLARE 77, aut., 25,000m, comme neuve. 277-3521.

VOLARE 78 Premier, 8 cyl. moteur A-1, $1250. 843-5174 ou 761-1482

VOLKS Beetle 1972, 90,000m, $600. ferme. Stéphane 274-6894.

VOLKS BEETLE 74
moteur neuf, bonne condition, $1,499.99. 523-7764.

VOLKS Rabbit LS Diesel 1982, 73,000km, bourgogne. 649-6230.

VOLKS -Rabbit, 78, 4 portes, 100000 km, $1,200, 524-5544.

VOLKS Super Beetle 74, reconditionnée, excellent état, toit ouvrant, $1,750. 287-1222

VOLKS VW camper Westphalia 81, 62,000 km, A-1, $12,500. 659-2378.

VOLKS 71, mécanique A-1, $750 discutable. Soir 381-5560 Chantal.

VOLKSWAGEN Campeur, 1976, tout équipée, 352-7447.

VOLKSWAGEN Scirocco 84, 47,000km, condition A-1, toit ouvrant, pneus neufs., $9,800, bureau 671-6101, résidence 659-3561.

VOLKSWAGEN Van 79, 45,000km, en très bonne condition. 272-0849.

VOLVO '80 DL familiale 5 vit. 92,000 km bon état, $6,500, 653-0282

VOLVO station 1975, impeccable, $2,200, 663-6650.

VOLVO GL 84 MANUELLE
radio-cassette-am-fm, 4 haut-parleurs, meilleur offre, 465-3128.

VOLVO 242 DL, 76, manuelle, bon état, $1800. 334-6154.

VOLVO 244 DL '79, 4 portes, brun foncé, 159,000 km, bon état, $2,600, 733-1116.

VOLVO 244 GL 79, impeccable, $4,800, toute équipée, 387-8857.

VOLVO 72, en état de marche, radio am/fm, $200. 662-1859.

VOLVO 74, bonne condition, prix à discuter. 866-8238.

VOLVO 76,242DL, bonne mécanique, $800. 488-3329.

VOLVO, 79, 264 GL, tout équipée, parfait état, $5000, 388-3574.

ZEPHYR station 78, $800. Tel. 355-3496.

1985 PONY GLS, 5 vit., 5 portes, 1.6 litres, 8,000 km, reprise de banque, vente par soumission, 598-2637, 598-2638 de 9h à 5h lun au ven

(511) CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

PICK-UP Dodge 3/4 tonne, 4x4, boîte, 1½ an d'usage, 20,000 milles. 352-9826.

TOYOTA Van 1984, auto., 35,000 km, $8800. 522-9424.

VAN Chevrolet brune 6 cyl., 1982, bonne condition, 142,000km. 465-2591 entre 9h a.m. et 5 p.m. Rive-Sud.

(540) FERRAILLE

ACHETONS autos et camionnettes pour ferraille de $50 à $200, de 7h30 à 22h, SARDO AUTOS 484-9634 ou 364-4810

VEHICULES AUTOMOBILES ACHAT - VENTE LOCATION

(575) ACHATS, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

ACHAT DE VIEILLES VOITURES
Et aussi de camions ou d'autos accidentés. Très bons prix. Démolisseur d'Autos N. Legault. 364-1684 ou 632-2168

ACHETERAIS autos accidentées. Tel. 522-2890.

AUTOS A LOUER JOUR-SEMAINE-MOIS, 381-8050

HAMELIN FER ET METAUX
Achetons autos et camions pour ferraille, remorquage gratuit, 661-8016

(580) ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuelles reconstruits, installons, Joron Auto 2144 Papineau, 522-7775

(585) PIÈCES ET ACCESSOIRES

PNEUS USAGES, choix de (8000). Garantie écrite.
PNEUS MULTI, 364-3149.

RENAULT R5 GTL 1978, pour pièces seulement. 484-5710

PLEIN AIR

(606) ARTICLES DE SPORT

ACHAT-VENTE-ECHANGE
Equip. gardien but-golf-ski, neufs, usagés. Marché Sportif. 326-3254

POUBELLE DU SKI usagé-neuf-échange, vêtement, entretien, rack, patin 8366 St-Laurent 384-1315.

SKI Lacroix 200 cm, fixation Tyrolia 380, valeur $520, pour $210. 581-3448.

(610) EQUIPEMENTS DE SPORTS D'HIVER

SKIS, bottes Nordica 8-8½, Racer 10-12 ans presque neufs. 277-0296

(633) VILLÉGIATURE, VOYAGES

BILLET avion aller Vancouver, 6 nov. $200. Entre 12 et 20h 844-5733.

CROISIERE. Cherche coéquipier coéquipière partageant frais, lac Champlain- Antilles, 2e sem. nov., goélette 45'. 738-9322.

FLORIDE, Hollywood, parlons français, chambres avec cuisinette, studios. 1-305-922-4359.

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

(655) MOTOCYCLETTES

BSA 70, semi-chopper, bonne condition. Prix à discuter. 437-5928

KAWA 750 LTD, 1980, rouge, équipement, $1150. 676-1470.

LOCAL chauffé à louer $100 pour l'hiver, Lucien après 18h 658-5819.

MOTOCROSS 1985 Y280, très bon état, $950. 467-5192.

SCOOTER Honda Mascot, bonne condition, $650. 598-7927.

XL 125, 78, 13,000 km, propre, $450 discutable. 937-0704.

YAMAHA Maxim 400, 1983, achetée neuve en 84, occasion unique, seulement 6500 km de parcouru, $1700 à discuter. 622-2581.

(658) BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

AUBAINE D'AUTOMNE

DULLIA38 Ketch cockpit central, intérieur luxueux, tout équipé. BERMARINE 682-0778, 589-2233.

BATEAU Doral Citation 25', tout équipé avec remorque. 1-427-3637

BATEAU Shepherd 66, 33 pi. long x 13 large, (coque acajou, tout équipé), 2 moteurs Chrysler 500 hres de marche. Survie 85, évalué $50,000. A vendre ou à échanger contre voilier même valeur. 1-819-376-6385.

BENETEAU First 28, 1983, navigation électronique, radio, diesel 15HP. Soir 418-656-9697

DULLIA 21, 85, 5 voiles, équipé, prix réduit, BERMARINE 682-0778

ENTREPOSAGE
Intérieur et extérieur, grand terrain sec et accessible, près de Montréal. Bermarine Inc., 1648 rue Notre-Dame, St-Sulpice, 589-2233.

HALMAN - 20 1982, tout équipé, allure scandinave 3 voiles. 632-3155

(658) BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

BOULANGER YACHT
C&C
ELITE
BAYFIELD
NONSUCH NIAGARA
J-BOAT
Aussi plusieurs voiliers usagés Profitez des spéciaux d'automne Le Bayfield 36' est arrivé; ainsi que d'autres modèles 86.
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR MONTREAL
GREW ET CRIS CRAFT
Commander maintenant et profitez des spéciaux d'automne.
BOULANGER YACHT
2225 boul. St-Joseph, Lachine
637-4408

MAINSHIP I 1979, 34', flying bridge, générateur 600 heures, très bien équipé, A-1. 1-774-3577 ou 1-773-8358.

MERIDIEN 25, (Hollandais) fibre de verre, 4 voiles, VHF, sondeur, moteur 9.9 '84, pilote automatique, remorque, $15,000, 418-392-6201.

MIRAGE 27',1983, avec ber, moteur intérieur, instruments de navigation, barre à roue, version spéciale de croisière, $36,500, 342-0943.

MISTRAL 16', cabine, tout équipé, tél. Prix discutable. soir 647-4351.

MISTRAL 4.7, 1982, avec équipement et remorque, $3800. 468-2269

MORGAN 27 pi, canadien, excellent état, finition intérieur teck, garde-robes complète, électronique, VHF, OMC, sail drive, $34,000. Communiquer avec C. Dubuc, 514-526-3333.

NICHOLSON 32, (Camper and Nicholson), 5 voiles, radeau de survie, Loran C, moteur diesel, équipé pour haute mer, $49,000, 524-8730 ou 461-1612.

PLANCHE à voile Bic 250 neuve. 667-4949.

SONIC 23, foc, genois, annexe, BBQ propane, etc. $16,500. 625-2904

TANZER 26' 1983, #801
excellent état, furler, knot meter, depth sounder et autres, jour: 631-9881, soir: 697-6696.

TANZER 7.5 1980, équipement complet, carnet bleu, électronique, 4 voiles, Johnson 9.9. 627-6334

(658) BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

TROJAN 1973, fibre, 26', couche 6, impeccable, $22,000 avec remorque, 583-3940, 768-8367.

VOILIER acier 32, tout équipé, $35,000. ou équivalent. 354-9848.

VOILIER familiale, CL 16, complet avec spi, trapèze, support de moteur, $2,795. 1-819-478-1101.

VOILIER Kelt, 9 m, 1985, prendrais associé ou vendrais, 641-3956

VOILIER Petrel 17 pi, moteur 6 hp, voiles neuves, $1450. 453-6543.

VOILIER 27½ pi. Mirage 1981, fibre, couche 5, complet, très beau, aubaine. 514-671-7554, 340-4387.

(667) ROULOTTES ET MOTORISÉS

A LOUER motorisés prix spécial. G.M. Caravanne 622-4630.

A PRIX MODIQUE
Tentes roulottes Lionel, Fibco. Roulottes Taurus, Apaloche. Neuves et usagées. Roulottes Ste-Anne, rte 335, Ste-Anne des Plaines, 478-1772.

ACHAT vente et location, motorisés, roulottes et tentes roulottes. En montre:
MOTORISES 86 GLENDALE
G.M. CARAVANNE 622-4630

AUBAINE, grand choix motorisés usagés: Pecarow, Citation, Triple E: 20 à 30'. Leblanc Inc. 383-8585

CAMPER Ford Econoline 78, 85,000km, bonne condition, $2,900. Rés: 683-1704, bur: 631-1040.

DODGE Funcraft 76, motorisé, excellente état, $2800. 363-8896

ITASCA 79, 33000 milles, 28 pi, équipée complet, très propre, prix à discuter 1-349-3429.

LEOCRAFT '83, diesel, 33,000 km, 26 pi. tout équipée, 672-8425.

REMORQUES de bateau et utilitaires direct manufacture. 321-9191.

SPRITE 1972, 18', excellente condition, très propre, $2900. Après 5h, 253-8719.

(670) AVIONS

CESSNA 182 à louer. 634-7217, 366-3396.

RAZ-MUT kit complet à vendre, 3/4 terminé. Prix à discuter. 682-3478

Êtes-vous observateur?

SOLUTION

1) Col sur la nuque de l'homme.
2) Milieu du socle de la nacelle.
3) Épuisette plus longue.
4) Un filin en plus au-dessus de l'homme.
5) Damier modifié à gauche sous le ballon.
6) Fil incomplet sur la poignée de la canne.
7) Aile du premier poisson volant.
8) Petit nuage de droite plus gros.

«GÉNIES EN HERBE»

RÉPONSES:

A-LES STYLES DE MEUBLES

1. c
2. a
3. e
4. d
5. b

B-OPÉRA

1. Aroldo Lindi.
2. Le barbier de Séville.
3. Arrigo Boito.
4. Maria Callas et Joan Sutherland.
5. Franco Alfano.

C-NOMS DE PERSONNES

1. Baboeuf.
2. Hitchcock.
3. Balzac.
4. Jacques Hébert, Georges Hébert, cf. (Hébertisme).
5. Barrès.

D-BANDES DESSINÉES

1. Bob et Bobette.
2. Bob Morane.
3. Boule et Bill.
4. Les Peanuts.
5. Iznogoud.

E-BIOLOGIE

1. Lipide.
2. Protiste.
3. Chlorure.
4. Protide.
5. Glucide.
6. Métazoaire.
7. Bactérie.
8. Cytoplasme.
9. Derme.
10. Vacuole.

F-DÉCOUVERTES, EXPLOITS ET INVENTIONS

1, b; 2, f; 3, d; 4, n; 5, e; 6, j; 7, a; 8, g; 9, c; 10, i.

G-CRIS OU BRUITS D'ANIMAUX

1, 6-a; 2, 10-b; 5,7-c; 4,8-d; 3,9-e.

Suite des Avis légaux en pages A22, C7, D18, H17

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée

Syndic de faillite - Gestionnaire

APPEL D'OFFRES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: L'ATELIER DES SOURCES INC., 7250, rue Mile End, suite 407 Montréal, Québec H2R 3A4

Des soumisisons cachetées, accompagnées d'un chèque certifié représentant 15% de la soumission à titre d'arrhes, et portant ostensiblement sur le recto de l'enveloppe la mention «SOUMISSION — L'ATELIER DES SOURCES INC.», seront reçues au bureau de GÉRARD BLAIS, C.A., syndic, 1, Place Ville-Marie, bureau 2240, Montréal, jusqu'au MERCREDI 6 novembre 1985, à 11:30 heures, pour l'achat en bloc ou en lots séparés des actifs ci-après décrits:

Lot No 1:	ÉQUIPEMENT — Sous lien, évalué à	51 765,00$
Lot No 2:	ÉQUIPEMENT ET MARCHANDISE — Libres de lien, évalués à	5 287,00$
Lot No 3:	MOBILIER DE BUREAU — Évalué à	675,00$

INSPECTION DES ACTIFS
Toutes les personnes intéressées pourront inspecter les actifs le lundi 4 novembre 1985, entre 12:00 et 17:00 heures, au 7250, rue Mile-End, suite 407, Montréal.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des actifs pourra être obtenu au bureau du syndic ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres.

Copie de la liste d'inventaire sera disponible au bureau du syndic et lors de l'inspection des actifs, et ce, aux frais des personnes intéressées.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions au bureau de BLAIS, FORTIER, TOUCHE ROSS, LTÉE, 1, Place Ville-Marie, bureau 2240, Montréal, Québec, le mercredi 6 novembre 1985 à 11:30 heures.

GÉRARD BLAIS, C.A.,
Syndic

1, Place Ville-Marie, bureau 2240
Montréal H3B 3M4 (514) 861-6721

Ville de Montréal-Est

APPEL D'OFFRES

VILLE DE MONTRÉAL-EST
PROVINCE DE QUÉBEC

ASSURANCES GÉNÉRALES

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui sera disponible, sans frais, au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Est, 11 370 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est (Québec) H1B 2W6, à compter des présentes et durant les heures ordinaires de bureau.

Sont admis à soumissionner, les courtiers d'assurances, membres en règle de l'Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec qui ont une place d'affaires au Québec et un droit de pratique depuis au moins une (1) année.

Un chèque visé au montant de 300 $ payable à l'ordre de la Ville de Montréal-Est est requis de chaque courtier soumissionnaire, à l'occasion de la remise de sa soumission. Ce montant sera remboursé à chaque courtier soumissionnaire dont la proposition n'aura pas été retenue. Quant au courtier soumissionnaire dont la proposition aura été retenue, il aura droit audit remboursement lorsque les contrats d'assurances auront été émis conformément à sa soumission.

L'heure, la date et l'endroit pour la remise des soumission, qui devront être dans des enveloppes scellées et portant la mention «Soumission - Assurances générales - Ville de Montréal-Est», sont fixés à 14:00 heures le mardi 10 décembre 1985 au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 11 370 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est (Québec) H1B 2W6, et celles-ci seront ouvertes publiquement le même jour à 15:00 heures au même endroit.

La Ville de Montréal-Est ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Montréal-Est, ce 5 novembre 1985

Me André Lesage, *notaire*
Greffier

Ville de Pierrefonds

APPEL D'OFFRES

La Ville de Pierrefonds demande des soumissions en vue de renouveler, à compter du 31 décembre 1985, son portefeuille d'assurances générales.

Les compagnies d'assurances peuvent se procurer le cahier des charges aux fins de la soumission au bureau de la soussignée, à compter du 4 novembre 1985, contre paiement non remboursable de cinquante dollars (50$) à la Ville de Pierrefonds.

Chaque soumission doit être présentée en triple exemplaire par un assureur ou pour le compte d'un assureur identifié dans la soumission et détenant un permis d'assureur du Directeur général des assurances du Québec.

Les soumissions seront reçues au bureau du Greffier, au 13665, boulevard Pierrefonds, en la Ville de Pierrefonds, avant dix heures (10 h) le 22 novembre 1985. Elles seront ouvertes immédiatement après l'heure fixée pour la réception des soumissions, dans la salle du Conseil, située au même endroit.

La Directrice des assurances et de l'étude des risques
Georgette T. Marceau

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE LACHINE LTÉE
1975 Notre-Dame
Lachine, QC
H8S 2G1

Des soumissions sont demandées pour les biens ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc ou par lot. Les soumissions en bloc doivent mentionner la valeur attribuée à chaque lot et sous-lot.

DESCRIPTION DES BIENS

LOT 1 Inventaire d'articles de plomberie, comprenant accessoires, pièces de réparations, tuyaux, conduits, coudes, joints, en acier, fonte et plastique.
Valeur marchande estimée à $94,000

LOT 2 Outillage et équipement.
Valeur marchande estimée à $16,000

LOT 3 Mobilier et équipement de bureau.

LOT 4 Matériel roulant — 8 camions «VAN» 1973 à 1980 et 1 compresseur.

Les soumissions doivent être envoyées au bureau du syndic, Georges E. Marchand, lequel les recevra jusqu'à 15:00 heures le 12 novembre 1985.

Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit: «SOUMISSION PLOMBERIE ET CHAUFFAGE LACHINE LTÉE».

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic, pour un montant représentant au moins 15 pour cent du montant de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes en présence des soumissionnaires le 12 novembre 1985, à 15:15 heures, au bureau du syndic.

CONDITIONS DE SOUMISSION ET VENTE

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées à l'article 114(8) des Règles régissant la faillite s'appliquent à cette demande de soumissions, aux soumissions et aux ventes, sous réserve des additions, modifications ou omissions apportées par le syndic. Telles conditions font partie intégrante de la présente demande et de chaque soumission déposée. La responsabilité d'en obtenir le texte et de les connaître incombe au soumissionnaire.

Tout intéressé peut se procurer le texte de telles conditions au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection.

INSPECTION DES BIENS

Les intéressés pourront examiner les biens le 5 novembre 1985 entre 9:30 heures et 16:00 heures au 1975 rue Notre-Dame, à Lachine, Québec.

Les intéressés peuvent se procurer des copies de l'inventaire, à leurs frais, au bureau du syndic sur demande au préalable ou sur les lieux lors de l'inspection.

MONTRÉAL, le 2 novembre 1985
GEORGES E. MARCHAND, c.a.
syndic

Marchand et associés 407, boulevard St-Laurent Montréal, QC H2Y 2Y5 (514) 871-9197

Ville de Boucherville

VILLE DE BOUCHERVILLE
PROVINCE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION:
ASSURANCE-GROUPE EMPLOYÉS VILLE DE BOUCHERVILLE

Le greffier de la ville de Boucherville (ou son représentant) recevra, d'ici **VENDREDI le 29 NOVEMBRE 1985**, avant 10:00 heures (heure indiquée au poinçon du Service du greffe), des soumissions dans des enveloppes scellées et portant l'inscription suivante:

«SOUMISSION — ASSURANCE-GROUPE EMPLOYÉS VILLE DE BOUCHERVILLE»

Lesdites soumissions seront ouvertes à 10:00 heures (H.N.E.), **VENDREDI LE 29 NOVEMBRE 1985**, en la salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville, 500, Rivière-aux-Pins, à Boucherville.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Boucherville et les soumissions devront être conformes en tous points au devis préparé par la ville de Boucherville.

Toute modification à la protection démandée qui s'avérera inférieure à la demande, entrainera le rejet de la soumissions.

Les intéressés pourront se procurer les formules de soumission et devis en s'adressant au bureau du Service du personnel de la ville, au 500, Rivière-aux-Pins, à Boucherville et ce, moyennant un dépôt non remboursable de DIX DOLLARS (10,00$) par cahier de charge.

La ville de Boucherville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

La ville de Boucherville se réserve également le droit d'accorder un contrat en totalité ou en partie, suivant ce qu'elle jugera le plus avantageux.

DONNÉ À BOUCHERVILLE
ce 2e jour de novembre 1985

CLAUDE CARON
Greffier

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 80(4)

Dans l'affaire de la faillite de:
LES CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES L.D.R.D. INC., corporation légalement constituée ayant eu sa principale place d'affaires au 8245, rue Lafrenaie, St-Léonard, Québec H1P 2B1
Faillie

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre LES CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES L.D.R.D. INC. le 24 septembre 1985 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 novembre 1985, à 10h30 au bureau du Séquestre Officiel, Complexe Guy Favreau, 200, boul. Dorchester ouest, Basilaire 00, Tour ouest, chambre 07, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

Daté de Montréal, ce 31e jour d'octobre 1985.

RÉAL FAFARD, c.a., syndic

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
Tour de la Banque Nationale
Bureau 1900
600, rue de La Gauchetière ouest
Montréal, Québec H3B 4L8
(514) 879-1386

Port de Montréal Port of Montreal

AVIS AUX ENTREPRENEURS — APPEL D'OFFRES NO 64104

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la suscription: «NOUVELLES INSTALLATIONS D'EXPÉDITION, GALERIES DE CHARGEMENT, ÉLÉVATEUR À GRAIN NO 4, PORT DE MONTRÉAL, MONTRÉAL, QUÉBEC» seront reçues aux bureaux de la Société du port de Montréal, Édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, Québec, H3C 3R5, jusqu'à quinze heures, heure normale de l'Est, le lundi 2 décembre 1985, alors que les soumissions reçues seront ouvertes en public. Les soumissions reçues après l'heure indiquée ci dessus ne seront pas considérées.

On peut se procurer, à partir du mardi 5 décembre 1985, le cahier des charges, les formules de soumissions et de contrat, les conditions de travail, les plans et enveloppe préadressée au Service des finances, 2e étage, Édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, Québec, contre dépôt de deux cent cinquante dollars ($250.00) à l'ordre de la Société du port de Montréal, lequel sera remboursé sur retour en bonne condition des documents susnommés en deçà d'un mois de la date fixée pour l'ouverture des soumissions. S'ils ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera forfait.

Un cautionnement de soumission devra accompagner la soumission, tel que stipulé dans le cahier des charges, sinon celle-ci ne sera pas considérée.

Si désiré, avant de se procurer les documents de soumission, on pourra examiner ceux-ci en s'adressant au service de l'ingénierie, Édifice du port de Montréal, aile no 1, 3e étage, Cité du Havre, Montréal, Québec. Des visites du chantier auront lieu le mardi 12 novembre 1985 à 14 heures pour les entrepreneurs généraux et le mercredi 13 novembre 1985 à 14 heures spécialement pour les entrepreneurs électriciens.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Dominic J. Taddeo
Directeur général et dirigeant principal

Port de Montréal
Montréal, octobre 1985

Canada

DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

FERME ET TERRE BOISÉE À VENDRE

a) **Adresse: Rang 2**
Paroisse: St-Paul-de-la-Croix
Comté de: Rivière-du-Loup

Ferme d'environ 160 acres dont 33 acres en culture avec bâtisses:
— Maison 1½ étage, 32' x 35', fini déclin vinyle sur le lot 28-C, rang 2
— Grange-étable, 63' x 40', 2 versants
— Remise 25' x 34'
— Remise 10' x 20', le tout sur le lot ptie 29A, rang 2.

Cette ferme comprend les lots: 28-C, ptie 29-A, rang 2; ptie 28-D, 31-A, Ptie 28-C, ptie 29-F, rang 1, du Canton Denonville de St-Paul-de-la-Croix.

b) **Adresse: Rang 2**
Paroisse: St-Paul-de-la-Croix
Comté de: Rivière-du-Loup

Terre d'environ 58 acres dont 3 acres en culture (non contiguë).

Cette terre comprend le lot 31-A du rang 1, du canton Denonville, paroisse St-Paul-de-la-Croix, sans bâtisses

c) **Adresse Rang 2**
Paroisse: St-Paul-de-la-Croix
Comté de: Rivière-du-Loup

Terrain d'environ .5 hectare connu sous les numéros 28-C, ptie 29-A, rang 2, Canton Denonville avec les bâtisses construites, circonstances et dépendances telles qu'énumérées à l'item A.

d) Une terre d'environ 100 acres dont 30 acres en culture sans bâtisses construites. Cette terre comprend les lots 28-C, ptie 29-A, rang 2, 28-D, ptie 28-C, ptie 29-f, rang 1, Canton Denonville.

Les offres d'achat devront être reçues au siège social de la Caisse populaire de l'Isle-Verte, 141, rue St-Jean-Baptiste, Isle-Verte avant 16 heures le 20 novembre 85. Un chèque visé équivalant à 15% de la valeur de l'offre devra être inclus. La mention «offre d'achat» devra apparaître sur l'enveloppe.

Les personnes qui désirent obtenir des informations concernant ces propriétés ou aller visiter les propriétés, doivent s'adresser à l'une ou l'autre des personnes suivantes:
— **M. Denis Côté, directeur à (418) 898-2061**
ou
— **M. Damien Dubé, agent de crédit à (418) 898-2061.**

La Caisse populaire se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à:

35 000$ pour la propriété décrite à la section a)

et de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

Il est possible de soumissionner seulement pour a) (qui est l'ensemble de ces propriétés), seulement pour b), seulement pour c), seulement pour d).

N.B.: Plantation 12 950 épinettes blanches et de Norvège âgées de 2 et 3 ans.

La résidence est rénovée en déclin de vinyle.

Suite des Avis légaux en pages A22, C7, D18, H16

DÉCÈS

AUBRAY (Lucien)
BOYER (Dorothée)
BRAGOLI (Albina)
CARELLI (Simon)
CARPENTIER (Omer)
COMTOIS (Lise)
CREVIER (Rolland)
DARGIS (Gratia) s.n.j.m.
DESROCHERS-BRIEN (Omer)
GODARD (Roland)
LAFRENIÈRE (Ernest)
LEBLANC (Philippe)
MANTHA (François)
REEVES (Mariette)
ROBERT (Fernand)
ROBINEAULT
FORGET (Bertha)
VINCENT (M. J. Adhémar)

AUBRAY (Lucien)
À Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Lucien Aubray époux de Mariette Bérard. Il laisse ses enfants: Jocelyne (Gilles Bélanger), Marc (Sylvie Fréchette), Roxane (Mario Daigle), ses quatre petits-enfants ainsi que ses soeurs. Exposé à la résidence
Magnus Poirier Inc.
10526, St-Laurent
Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant, en l'église St-André-Apôtre, où le service sera célébré à 14h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Heures de visites: 13h à 17h et de 19h à 22h.

BOYER (Dorothée)
Au centre d'accueil de Vaudreuil, le 27 septembre 1985, est décédée Dorothée Létourneau épouse de feu Conrad Boyer. À la demande de la défunte, elle n'a pas été exposée. L'avis d'une messe commémorative sera publié plus tard.

BRAGOLI (Albina)
À Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 54 ans, est décédée Albina Cavazzi épouse de feu Luigi Bragoli. Elle laisse dans le deuil son fils: John (époux de Yvette Caron); deux petits-enfants: Isabelle et Patrick; sa mère et ses frères et soeurs. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
1120 est, Jean-Talon,
pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Consolata où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposée samedi à 18h. Heures de visites dimanche, de 14h à 17h, 19h à 21h. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons pour la recherche des maladies du coeur à l'hôpital de Montréal pour enfants, 2300 Tupper, Montréal, seraient appréciés.

CARELLI (Simon)
À Montréal, le 31 octobre 1985, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Simon Carelli. Il laisse dans le deuil son ex-épouse Marie Grenier, son fils Jacques (Gisèle Forest), ses petits-enfants: Jacques et Sylvain, sa compagne Marie-Claire Guilbault, sa fille Ginette Guilbault, ses frères Dominic, Albert, Arthur, Jos et leurs épouses, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il était le frère de feu Ernestine Grenier. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Granato Enrg.
292, rue Jean-Talon est
pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARPENTIER (Omer)
À Montréal, le 31 octobre 1985, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Omer Carpentier, époux de feu Marie Tremblay. Il laisse dans le deuil ses fils: Conrad, Jacques et Claude, ses filles: Marcelle, Colette, Thérèse, Céline, et Pierrette; 25 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745 est, boul. Crémazie
pour se rendre à l'église Ste-Bibiane, où le service sera célébré à 11h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y asssiter sans autre invitation.

COMTOIS (Lise)
Après une longue maladie à Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 53 ans, est décédée Lise Comtois. Elle laisse dans le deuil son père Armand Comtois, sa mère Lucienne Corbeil, son frère Claude (époux de Marthe Jacques), ses soeurs Marielle, Suzanne, Nicole (épouse de Jacques Le Comte), Michelle (épouse de Normand Lavallée), Joane-Denise (épouse de Donat Valois), ses neveux et nièces, oncles et tantes. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
Magnus Poirier Inc.
7388, rue Viau
pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Foyer, où le service sera célébré à 11h, suivi de la crémation. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposée dimanche à 7h.

CREVIER (Rolland)
À Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Rolland Crevier, pensionné de l'Impôt provincial, fils de feu Albert Crevier et de feu Yvonne Gobeil. Il laisse dans le deuil sa soeur Rita (Raymond Vignola), son frère Paul (Fernande Baigné) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400 est, boul.
Henri-Bourassa
pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Pontmain, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

DARGIS (Gratia) s.n.j.m.
À Outremont, le 1er novembre 1985, à l'âge de 80 ans, est décédée Gratia Dargis (soeur Jean du Divin Pasteur). Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère Joseph Dargis; ses soeurs: soeur Suzanne Dargis o.s.u., Thérèse Dargis (épouse de Georges Lemire), soeur Marie-Anne Dargis, s.n.j.m. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant à 10h à la maison mère des soeurs des saints noms de Jésus et de Marie, 1410, avenue Mont-Royal, où la dépouille mortelle sera exposée. Direction
Adolphe Lemay Inc.,
17 est, avenue Laurier.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESROCHERS-BRIEN (Omer)
À Ste-Marguerite, le 1er novembre 1985, à l'âge de 97 ans, est décédé M. Omer Brien-Desrochers, époux de feu Marie-Clara Béliveau. Il laisse dans le deuil ses enfants: Alice S.S.A., Dr Jacques Desrochers (époux de Nicole Heénaire), André Desrochers ingénieur (épouse de Françoise Lemire), Thérèse (épouse de Marcel Vincent), Dr Jules Desrochers (époux de Nicole Baillargeon), Claire; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Exposé à compter de 7h samedi au salon funéraire
Guay Inc.,
955, rue Grignon,
Ste-Adèle.
Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant à l'église Ste-Marguerite-du-Lac-Masson où le service sera célébré à 10h30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GODARD (Roland)
À Montréal, le 31 octobre 1985, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Roland Godard, époux de Yvette Gagné. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles: Francine (Réal Billette) et Louise (Steve Gallagher), son petit-fils Alexandre, ainsi que ses deux soeurs: Madeleine et Carmen. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745 e., boul. Crémazie,
pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

LAFRENIÈRE (Ernest)
À Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Ernest Lafrenière, fils de feu Arthur Lafrenière et de feu Nellaura Masse. Il laisse ses frères et soeurs: Lucien (époux de Irène Lafond), Henri (époux de Blanche Pelletier), Laurette (épouse de Raymond Thibault), Aimé René (époux de Lucie Bergeron), Roger (époux de Gabrielle Perreault), Réal (époux de Jeannette Hébert), Denise, Gisèle (épouse de Albert Grenon); ses belles-soeurs: Mme Léo Lafrenière (Juliette Mayrand), Mme Fernand Lafrenière (Jacqueline Kean); nombreux parents, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
3254, rue Bellechasse,
pour se rendre à l'église Ste-Bibiane où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

LEBLANC (Philippe)
À Laval (Chomedey), le 1er novembre 1985, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Philippe Leblanc, époux de Thérèse Labelle. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Michel (époux de Liette Boulanger), Suzanne et Sylvie (épouse de Gilles Lauzon), ainsi que ses petits-enfants: Nathalie, Julie, Yves, Sophie, Marie-Lyse et Eliane. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons
F. Brisebois Inc.,
membre des
résidences funéraires
associées du Québec,
1565, boul. Labelle,
Chomedey, Laval,
pour se rendre à l'église St-Maxime, où le service sera célébré à 13h, et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

MANTHA (François)
À Montréal, le 30 octobre 1985, à l'âge de 57 ans, est décédé M. François Mantha, époux de Denise Bessette. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Monique, Ginette (Jacques Marcil), Reine-Marie et René, son petit-fils Jérémie, ses frères et soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
7018, rue de Marseille,
pour se rendre à l'église St-Victor, où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REEVES (Mariette)
À Montréal, le 30 octobre 1985, à l'âge de 57 ans, est décédée Mlle Mariette Reeves, fille de feu Joseph-Aimé Reeves et de Mme Manon Beaupré Reeves. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères André, Hubert et Maurice, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 2 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée et
J.R. Deslauriers,
5650, Côte-des-Neiges,
pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges, où le service sera célébré à 13h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposée samedi à 8h30 a.m. Au lieu de fleurs des dons aux oeuvres du cardinal Léger ou à l'Institut Fame Pareo ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

ROBERT (Fernand)
À Varennes, le 31 octobre 1985, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Fernand Robert, époux de Jeanne Berthe Beaudet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Jacques Boisselle), Diane (Louis Turgeon), Robert (Sonia Roadley), Lorraine (Michel Morvan, Jean (Josée Desmarais), Fernand (Yvette Hébert), Roger (Jennifer Roadley), Marc (Sylvie Major), Michel (Louise Cardin), et ses petits-enfants: Frédéric, Sébastien, Eveline, Jean-Christophe, Alexandra, Ross, Nadine, Carl, Lambert, Mathieu, Marc-André, Annick, Eric; sa soeur, ses frères, ses belles-soeurs et beaux-frères. Les funérailles auront lieu lundi le 4 novembre. Le convoi funèbre partira des salons
Normand Jodoin,
277, rue Varennes,
à 10h15 pour se rendre à l'église Ste-Anne, où le service sera célébré à 10h30 et de là au crématorium. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h. Direction Pierre Tétreault.

ROBINEAULT FORGET (Bertha)
À Montréal, le 1er novembre 1985, à l'âge de 71 ans, est décédée Bertha Forget, épouse de feu Gérard Robineault. Elle laisse son fils Robert (Gisèle), ses soeurs: Blanches, Charlotte; son frère Jean-Paul, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Savaria Ltée,
R.F.A.Q.,
340 est, rue Jarry,
à 10h30 pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

VINCENT (M. J. Adhémar)
À Trois-Rivières, le 31 octobre 1985, à l'âge de 85 ans, est décédé M. M.J. Adhémar Vincent, époux en 1ères noces de feu Rachelle Lambert et en 2es noces de feu Candide Ledoux. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine Vincent, épouse de M. le juge Richard Rioux, de Trois-Rivières, Monique Vincent, épouse de André Marois, de St-Hyacinthe, Me Pierre H. Vincent, député de Trois-Rivières et secrétaire parlementaire du ministre du Revenu, une soeur, Soeur Marie-Vincent, Soeur de St-Joseph, de St-Hyacinthe; plusieurs petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Le défunt est exposé au centre funéraire
Rousseau & Frère,
445, Des Volontaires,
Trois-Rivières
G9A 2E7,
samedi et dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à partir de 11h. Les funérailles auront lieu lundi le 4 courant en la cathédrale de Trois-Rivières où le service sera célébré à 13h30 et de là au cimetière de St-Louis, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Dons à la société canadienne du cancer.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

Saint-Laurent
APPEL D'OFFRES
P-401

Des soumissions sous pli cacheté seront reçues au bureau du Greffier de la Ville de Saint-Laurent, à l'Hôtel de Ville, 777, boulevard Laurentien, Saint-Laurent, Québec H4M 2M7, jusqu'à lundi le 11 novembre 1985 à 10 heures pour:

— **Fourniture de 2 épandeuses à abrasif de 5 m³ avec pieds de dépose télescopiques.**

Les formules, les conditions des soumissions et les devis du calendrier pourront être obtenus au bureau du Directeur du Service de l'Approvisionnement, 13001, boulevard Cavendish, Saint-Laurent, durant les heures de bureau à compter de lundi, le 4 novembre 1985 à 9 heures.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi le 11 novembre 1985 à 10 heures. Le Conseil n'est pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Michel Desbiens, ing.
Directeur général
777, boulevard Laurentien
Saint-Laurent, Québec
H4M 2M7

Saint-Laurent,
le 2 novembre 1985.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
dans l'affaire de
POTERIE LAURENTIENNE INC.

Des soumissions scellées seront reçues pour l'achat des actifs d'une entreprise encore en opération. C'est une entreprise qui produit des ensembles de vaisselle et divers item de cadeaux en poterie. La capacité de production est de 200 000 $ par semaine. Trois méthodes de production sont utilisées soit: le pressage, le coulage et le calibrage. Les actifs se divisent comme suit:

LOT #1: Matières premières
LOT #2: Produits finis
LOT #3: Équipements et machineries
LOT #4: Matériel roulant (automobile Buick 1984 (sujet à lien) et un «lift truck»).
LOT #5: Équipement de bureau
LOT #6: Terrain d'environ 4,000 pi car. et une bâtisse d'environ 90,000 pi car. (sujet à lien)

NOTES:
A- Cette vente est sujette à des conditions faisant partie intégrante du présent avis; la responsabilité de s'en procurer copie incombe à toute personne ou organisme intéressé.
B- Le détail d'inventaire et une liste des conditions seront disponibles le jour de la visite des actifs.
C- Il serait à l'avantage des soumissionnaires de présenter une soumission séparée pour chacun des lots.

Visite des actifs:
Date: Mardi le 5 novembre 1985
Heures: De 10 h a.m. à 4 h p.m.
Endroit: Poterie Laurentienne Inc. 680, boul. de l'Industrie, St-Jérôme, Québec.

Réception des soumissions:
Date: Vendredi le 8 novembre 1985
Heure: À midi
Endroit: Service de Recouvrement, 500, Place d'Armes, 9e étage, Montréal, P.Q. H2Y 2W3 Att.: Monsieur Iurg Imboden

Montréal, P.Q.
Le 1er novembre 1985

Par: **Iurg Imboden,** Agent de réalisation
(514-394-6751)

MESSE COMMÉMORATIVE

M. Jean-Yves DESNOYERS
Coiffeur des célébrités est décédé le 15 octobre 1985, après une lutte courageuse contre son cancer. Une messe commémorative à sa mémoire sera célébrée par M. l'abbé Marc Rivest à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde, boulevard Dorchester, le 9 novembre prochain à 13h et chantée par la soprano lyrique Mme Yolande Dulude, le ténor M. Guy Piché et la basse M. Jacques Pratt, accompagnés par l'organiste M. Pierre Martineau. Un rendez-vous de l'amitié et du souvenir. —

REMERCIEMENTS

BEAUDRY (Pierre)
Son épouse Yvonne Lauzon Beaudry, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis, remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, télégrammes, dons à l'Institut de cardiologie de Montréal, visite ou assistance au salon, lors du décès de Pierre Beaudry survenu le 19 octobre 1985 à l'âge de 59 ans. Parents et amis veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

ROESLER (Michel)
Très sensible au réconfort de votre amitié, Hélène Roesler et ses enfants remercient sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, télégrammes, dons ou visites, lors du décès de Michel Roesler. Une messe sera célébrée dimanche le 3 novembre 1985 à 16h, en l'église St-Louis de France, (coin St-Hubert et Roy à Montréal), à la mémoire du défunt.

REMERCIEMENTS

MESSIER (Mélina D.)
Cowansville. Mme Madeleine D. Messier remercie très sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Mélina D. Messier, survenu le 10 septembre 1985. Parents et amis veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

M. Félix DONATELLI
Mme Anna Donatelli et ses enfants Carmen, Pauline, Diane, Linda, ses gendres et petits-enfants, désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de son époux le regretté Félix Donatelli survenu le 8 février 1985, à l'âge de 69 ans, soit par offrandes de messes, tributs floraux, assistance aux funérailles. Parents et amis, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mlle Jeannine DUBORD
Mlle Fleurette Dubord et Mme Maurice Dubord remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mlle Jeannine Dubord, survenu le 30 septembre 1985, soit par offrandes de messes, de dons à différentes oeuvres, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ses remerciements comme personnels, venant du plus profond du coeur. —

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. **G.P.**

REMERCIEMENTS

M. Fernand DUFAULT
Mme Julie Dufault son épouse, ses enfants: Raymond, Marcel et Lucie remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Fernand Dufault survenu le 30 juillet 1985. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Pauline PILON
La famille Pilon désire offrir l'expression de sa profonde gratitude à tous ceux qui leur ont apporté un soutien dans le deuil de leur mère Madame Pauline Pilon décédée d'un cancer le 11 août 198?, à l'âge de 70 ans. Micheline (Malboeuf), Michel, Paul et Denise (Lespérance), Francine (Bélanger) les petits-enfants: Christian Malboeuf, Marc-André et Caroline Pilon, Stéphanie Bélanger ainsi que Lucien et Cécile Racine remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie. À tous ceux qui ont omis de s'inscrire, veuillez considérer ces remerciements comme personnels. —

REMERCIEMENTS

Remerciements au frère André pour travail obtenu. **G.L.**

REMERCIEMENTS

CHARBONNEAU (Marcelle)
La famille Charbonneau remercie sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marcelle Charbonneau, survenu le 18 octobre 1985, à l'âge de 60 ans, soit par offrandes de messes, dons, visite au salon. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM

Paquette-Bergeron-Desjardins (Cécile). À la douce mémoire d'une soeur bien-aimée décédée le 1er novembre 1982. Les souvenirs sont des trésors que personne ne peut effacer. Pierrette et Jimmy McGrory.

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) **S.T.M.**

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) **P.M.R.**

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) **L.W.**

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. **Y.L.**

PRIÈRE

Prière au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. **L.L.**

995 REMERCIEMENTS, PRIÈRES

REMERCIEMENT à St-Antoine pour faveur obtenue. F.F.

REMERCIEMENT Au St-Esprit pour faveurs obtenues. J.J.

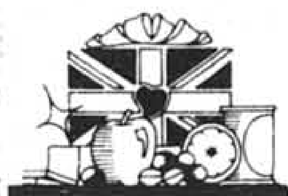
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. C.L.

À L'AFFICHE EATON



Disney fait rêver petits et grands...

Et vos rêves peuvent devenir réalité chez Eaton grâce au concours «Vacances fantastiques Disney»! En effet, notre premier prix consiste en une semaine de vacances familiales à Disneyland en Californie ou à Disneyworld en Floride (jusqu'à 2 adultes et 3 enfants). Il y a également deux autres prix à gagner. Procurez-vous dès aujourd'hui une fiche d'inscription ainsi que les règles du concours au rayon des vêtements pour enfants ou au rez-de-chaussée de l'un de nos magasins Eaton. Aucun achat n'est requis!



Présents pour outre-mer

Pourquoi ne pas faire plaisir à des êtres chers habitant le Royaume-Uni, un colis de délicieux produits fins? En effet, grâce à la Boutique du Gourmet, vous pourrez régaler vos amis en leur offrant un cadeau gourmet qui sera bien apprécié... Hâtez-vous cependant afin de bien respecter les délais-livraisons...

Une ribambelle de jouets pour Noël

Vous cherchez le jouet qui saura les émerveiller? Notre cahier «Joujoux à prix joyeux» vous présente de nombreuses nouveautés toutes plus éblouissantes les unes que les autres. Et leurs favoris seront également de la fête! Il y en a pour tous les goûts: jouets, personnages, véhicules, nounours en peluche, jeux vidéo et éducatifs, etc.... **Consultez ce cahier sans plus tarder et amenez vite vos petits au rayon des jouets Eaton. Ils seront si contents!**

Service de magasinage des fêtes Eaton

Si vous êtes trop occupé ou à court d'idées pour votre chasse aux cadeaux des fêtes, adressez-vous à notre service de magasinage. Une personne de bon goût se chargera de l'achat de vos cadeaux, ou pourra vous accompagner dans les rayons pour vous aider à faire votre choix. Venez nous voir chez Eaton Centre-ville, 6e étage, ou téléphonez au **284-8320.** Au plaisir de vous aider!



Anne Marie Beretta à l'honneur chez Eaton

Eaton est heureux de rendre hommage à Madame Anne Marie Beretta, invitée-prestige à la boutique Signature, **aujourd'hui-même.** Il y aura une présentation de sa collection ainsi que la projection de son défilé 85 qui a eu lieu à Paris. Soyez des nôtres **de 12 h 30 à 13 h chez Eaton Centre-ville, 3e étage.**

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

24% À 28% DE RABAIS!

RAVISSANTS VOILAGES PLEIN JOUR FAITS SUR MESURE

Rabais sur tissus et main-d'oeuvre
Choix de voile ou de tissu bouclé

Voile Plein Jour
Prix courant Eaton 26.51
Par pied plissé

19⁹⁹ ch.

Voilage diaphane bouclé
Prix courant Eaton 36.56
Par pied plissé

25⁹⁹ ch.

Pour une redécoration belle et fonctionnelle

Sélection de voiles et de voilages diaphanes bouclés. En polyester, variété de 30 couleurs.

- D'entretien facile, lavable à la machine.
- Durable et solide
- Résiste à la perte d'éclat, au rétrécissement et à l'étirement.
- Triple ampleur
- Ourlet très large
- Avec traitement «Ultra-fold» pour une allure toujours très élégante.
- Tissus et main-d'oeuvre compris. (Installation en sus)



Achats à domicile Eaton

Vous pouvez acheter les décors-fenêtres de cette page sans vous déplacer. Un simple coup de fil et un de nos représentants passera chez vous, sans frais ni obligation, pour vous montrer des échantillons et vous donner sur-le-champ une estimation. Région de Montréal

340-3441

25% de rabais!
Tentures sur mesure

Eaton possède tous les éléments qui vous aideront à vous créer un foyer joliment décoré. Consultez nos experts du service à domicile Eaton, ils se feront un plaisir de vous aider.

Choix de tentures, cantonnière, stores de types romain, autrichien, russe ou ballon. Il y a également une grande variété de tissus:

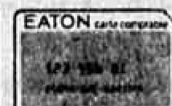
- À imprimés
- Tons unis
- Texturés
- Satinés
- Motifs floraux
- Voilages diaphanes

Vous aurez droit à **25% de rabais** sur tissus et main-d'oeuvre (installation en sus).

Eaton Centre-ville, 6e étage et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, Saint-Bruno et Rockland. Rayon 367.

VENEZ OU TÉLÉPHONEZ **284-8484**

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX



Crédit accepté avec la carte Eaton.



Les cartes American Express, Visa et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

Centre-ville: lun., mar., mer., 10h à 18h; jeu., ven., 10h à 21h; sam. 9h à 17h.
Autres magasins Eaton: lun., mar., mer., 9h30 à 18h; jeu., ven., 9h30 à 21h; sam. 9h à 17h.

CENTRE-VILLE Ste-Catherine et University	MONT-ROYAL Centre Rockland	ANJOU Galeries d'Anjou	POINTE-CLAIRE Centre commercial Fairview	CÔTE-ST-LUC Mall Cavendish	LAVAL Carrefour Laval	SAINT-BRUNO Promenades St-Bruno	BELOEIL Mail Montenach

LA FLORIDE : UN GOÛT DE REVENEZ-Y

■ Ne vous êtes-vous jamais surpris à rêver aux oiseaux migrateurs qui, septembre venu, entreprennent en bandes bien organisées leurs

MARTIAL DASSYLVA

longs voyages vers le Sud, vers la Virginie, mais aussi vers les Caroline et même vers la Floride? Ne serait-il pas merveilleux de pouvoir, à chaque 1er novembre, ramasser tout son bardas, de réunir tous les petits, de fermer les persiennes et prendre la direction du sud comme les oies blanches et les outardes.

Adieu la sloche, le nordais, les congères, la bougrine, le parka, les mitaines et les casques de poil! Hourra pour le bikini, la brosse à dents, la lotion de bronzage! Bien sûr on regretterait un peu les bonnes veillées au coin du feu, les slaloms enivrants sur les pentes du Mont-Tremblant ou du Mont-Orford, la merveilleuse sensation de picotement du froid qui vous rosit les joues par grand froid. Mais *adios* à la voiture qui ne démarre pas, aux valses-hésitations sur la chaussée glissante, à la corvée du pelletage, etc., etc.

On aura beau dire tout le bien qu'on voudra de l'hiver et tout le mal qu'on voudra de la Floride, n'empêche que le premier est long, dur et interminable, et que la seconde est accueillante, douce et agréable aux *visages pâles* que nous sommes, surtout à la mi-février quand on a tout son soûl de givrures et de froidures. Et, entre vous et moi, si Jacques Cartier avait eu un peu plus de chance et une meilleure boussole, nous n'aurions même pas à discutailler sur les mérites respectifs du nord et du sud.

De toute façon, la Floride continue d'être la destination hivernale préférée des Québécois, enfin de ceux qui n'ont pas encore décidé de s'y installer en permanence.

Pourquoi va-t-on en Floride? Pour le soleil, la mer, le climat. Parce que ce n'est pas tellement loin: un peu moins de trois heures en avion; un peu plus de deux jours en voiture ou en autobus. Parce que le billet d'avion n'est pas trop cher et que les frais de séjour, même en haute saison, peuvent être contenus dans des limites raisonnables. Parce qu'on y a de la parenté, des connaissances. Parce qu'on peut y magasiner le dimanche. Parce que... parce que...

Pour vingt et une raisons, mais tout probablement parce qu'on n'y est pas trop dépaysé et qu'on s'y retrouve par bandes, par familles, par quartiers et presque par villages entiers: la côte sud-est de la Floride est pleine de *petits Québec*.


Au Sea World d'Orlando, Shamu, ses copains épaulards (et épaulardes) et leurs entraîneurs donnent un spectacle toujours fort couru.



Ce magnifique perroquet, l'un des pensionnaires les plus populaires du Silvers Springs à Ocala, fait la joie des visiteurs de ce jardin tropical situé non loin d'Orlando.
Un voyage en Floride ne serait pas complet sans les souvenirs photographiques qu'on se croit obligé d'en rapporter.

PHOTOS: PIERRE CÔTÉ LA PRESSE


Autour de la piscine du Grand Cypress Hotel d'Orlando, petits et grands se la coulent douce entre deux visites au Disney World.

CONCEPTION GRAPHIQUE: P.-P. LAPERRIÈRE

FLORIDE : UN GOÛT DE REVENEZ-Y!

Il faut réserver tôt pour profiter des bas prix

■ On peut se rendre en Floride «sur le pouce» et coucher sur les plages. Ce qui n'est pas très confortable quand gèlent les orangers, habituellement en janvier.

GILLES GAUTHIER

En autobus, le prix d'un billet Montréal-Miami, aller-retour, est de $423,80 (canadien) avec quelques probables courbatures; et le voyage en train avec Amtrak, si vous revenez avant 30 jours, est de $150 US, aller-retour, avec quelques soubresauts. Mais à ce prix, tout est déjà vendu pour la période du 16 décembre au 4 janvier.

D'autres effectuent ce long périple en utilisant leur propre voiture, mais un vaste pourcentage de Québécois préfèrent emprunter l'avion, la rapidité de ce moyen de transport valant bien quelques macabres pensées au moment du décollage. Bon nombre d'entre eux achèteront un forfait incluant l'avion, l'hôtel et, généralement, la voiture.

Combien coûtent cette année cette solution qui offre généralement l'avantage de passer en quelques heures de la «sloche» à la plage?

Les prix

Le prix du billet d'avion pour Miami ou Fort Lauderdale, offert par un grand nombre de compagnies (notamment Air Canada, Nordair, People Express, Delta, Eastern, American et US Air) oscille entre $198 et $760 aller-retour. Aussi variées sont les restrictions (telles les réservations à l'avance, la durée du séjour, le départ pendant la semaine ou au cours du week-end), et les conditions du départ, Dorval ou Mirabel, escale ou correspondance en cours de route, décollage pendant la nuit ou le jour, service, confort, etc.

À $198, c'est le tarif de Nordair au départ de Mirabel pour un vol régulier en «stand by». Très risqué de compter là-dessus entre Noël et le jour de l'an pour une famille de quatre, mais les solitaires, chanceux, pas pressés, habitant Boisbriand pouvent toujours essayer. Pour $760, c'est le billet d'Air Canada en première classe, que fort peu de touristes achètent. Entre les deux, tout dépend.

De Mirabel, Nordair a trois vols réguliers sans restrictions par semaine vers Fort Lauderdale et People Express en offre vingt-et-un vers Newark (près de New York), avec correspondances pour une dizaine de destinations floridiennes. Nordair demande par exemple $398 aller-retour du 16 au 24 décembre et du 21 février au 2 mars (le congé scolaire), $338 du 25 décembre au 10 janvier et du premier au 20 février et $298 du 11 au 30 janvier.

Contrairement à ce que People Express (la seule compagnie à exiger un déboursé pour la manutention des bagages, les repas ou les boissons) affirmait l'été dernier, les prix qu'elle affiche à l'heure actuelle ne valent pas jusqu'à l'an prochain, mais seulement jusqu'au 13 novembre. Après cette date? On ne sait pas encore, dit un porte-parole, Russell Marchetta, à New York. Présentement, le tarif est de $324 hors des périodes de pointe (quand l'avion décolle tôt le matin et tard le soir par exemple) et $406 pendant les périodes achalandées.

Gamme complexe de prix

Les autres transporteurs partent de Dorval. Air Canada a, comme les sociétés américaines, une gamme de prix complexe, qui varie essentiellement selon la demande. Le plus bas pour Miami est de $228 (champion toute catégorie à l'exception du «stand by» de Nordair) pour un nombre limité de sièges sur chaque vol, tarif qui n'est toutefois pas en vigeur pendant les périodes de pointe (fêtes et congé scolaire) et qui impose de fortes restrictions (réservation 30 jours à l'avance sans possibilité de changement ou d'annulation, durée maximale du séjour de 30 jours, etc.).

Cela vaut la peine d'essayer si vous pouvez vous plier aux dates et autres contraintes.

Du 15 décembre au 5 janvier, Air Canada offrira par exemple 400 sièges par jour (un L-1011 et un DC-9) tous les jours vers Miami, et envisage de garder ce rythme pendant tout l'hiver. Elle relie également Montréal à Fort Lauderdale, Orlando et Tampa. Le tarif excursion avec restrictions pour Miami varie de $259 pour un départ pendant la semaine jusqu'au 12 décembre à $499 si vous décollez le 21 ou le 22 décembre.

Les forfaits

Treasure Tours, filiale de Nordair, offre un tarif excursion sur des vols nolisés. Fort Lauderdale par exemple : de $249 pendant la semaine jusqu'au 12 décembre à $469 au cours du week-end précédant Noël.

Deux entreprises dominent le marché des forfaits vers la Floride : une filiale d'Air Canada, Touram, et une filiale de Nordair, Treasure Tours. D'autres (les grossistes en voyages Mont-Royal, Multitour, Mirabelle, Solvac, Wardair etc.) en offrent également, alors qu'Americanada est plutôt spécialisée dans les «arrangements terrestres», soit l'hôtel et la voiture.

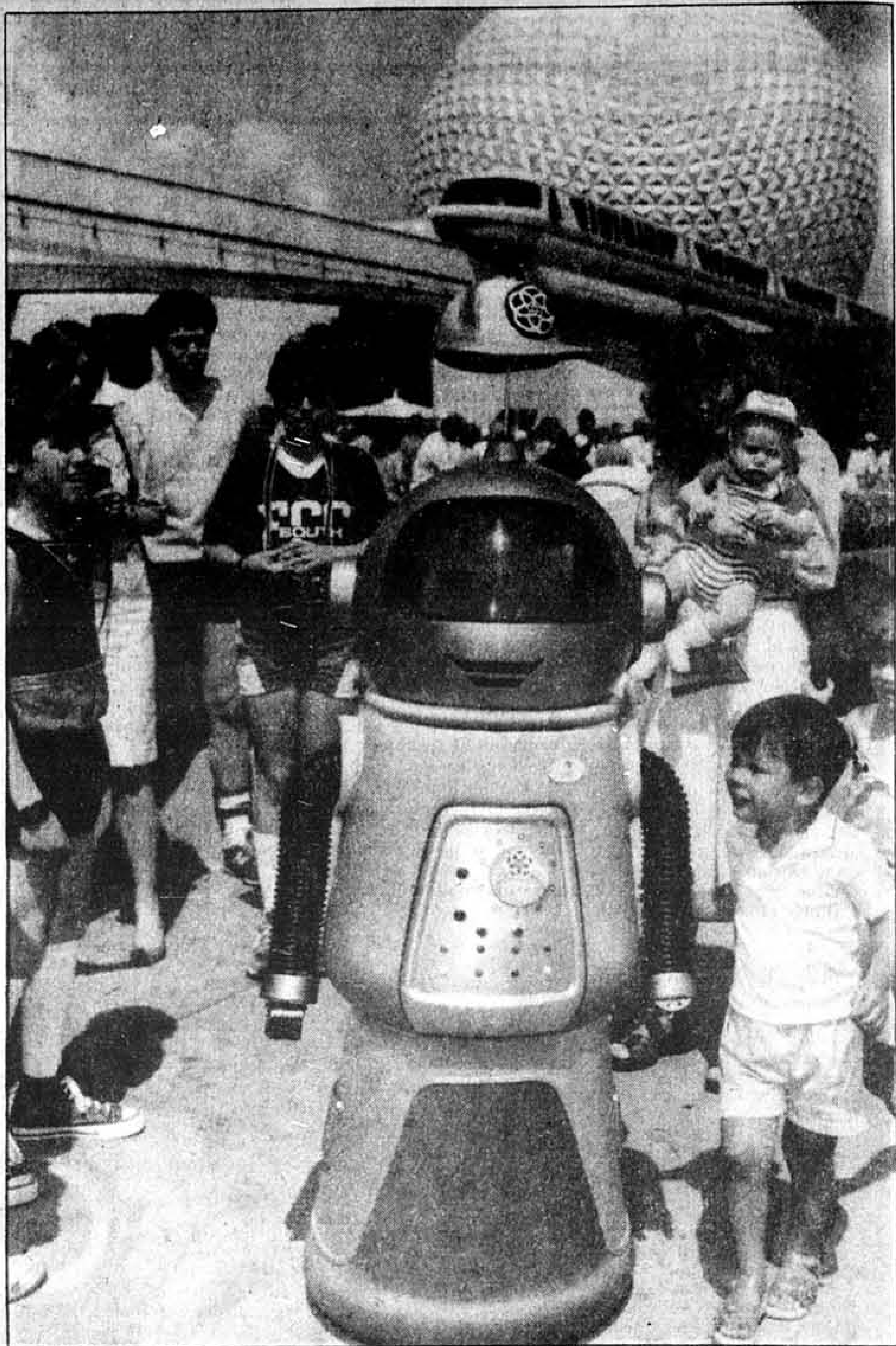
Chez Treasure Tours, les prix peuvent varier, selon Louise Lizé, de $399 par adulte (en occupation double) pour une semaine en basse saison dans un hôtel standard de bonne tenue à $1 029 au Buena Vista Palace, sur les terrains de Walt Disney à Orlando, pendant la période la plus fréquentée. Cette entreprise offre des chambres dans 64 hôtels et condos de onze destinations de Floride.

Quant à Touram, elle offre, de dire Denise Toméo, un choix de 20 hôtels à Miami-Fort Lauderdale, 19 dans la région de Tampa-Clearwater-St. Petersburgh, 14 à Orlando, et 7 à Daytona.

Il ne faut surtout pas se laisser berner par certains prix «d'appel» affichés dans les brochures publicitaires des grossistes en voyages et des compagnies aériennes qui offrent à bas prix des départs de nuit dans des hôtels de catégorie passable, et on doit se méfier en particulier des frais cachés qu'entraine la location d'une voiture, dont les assurances «en option obligatoire...» coûtent jusqu'à $10,90 US par jour.

Rien ne vaut un bon agent de voyages (il y en a) pour s'y retrouver dans cette jungle.

Comme dirait l'autre, ça ne coûte pas plus cher.



Au centre Epcot, à Disney World, un robot amuse les visiteurs qui doivent attendre leur tour dans l'un des nombreux pavillons du parc. Gyro marche, parle, raconte des histoires et il chante...

L'Algérie et son Sahara

■ Il y a quelques années, traverser le Sahara représentait un exploit aussi périlleux que de descendre l'Amazone en pirogue jusqu'aux confins de la jungle brésilienne, ou encore de franchir le Cap Horn en voilier. Mais depuis que la seule route qui sépare l'Algérie du nord au sud, la transsaharienne, est goudronnée, depuis que la fréquence des moyens de transport tels que l'avion et l'autobus est devenue quotidienne et depuis que de nombreux hôtels meublent villes et villages, traverser le Sahara n'est plus une prouesse sinon une aventure fabuleuse.

Hélène Magny
collaboration spéciale)

Alger la capitale, surnommée Alger la Blanche pour la luminosité qu'elle fait éclater sur les façades blanches de ses maisons coloniales, est construite à flanc de colline sur le bord de la Méditerranée. Le port, dominé par la ville, fourmille d'une inlassable activité. Le boulevard Zighout Youcef longe le front de mer, muni de la magnifique bâtisse coloniale de l'Hôtel de ville, des édifices administratifs et de nombreux hôtels. Un peu plus haut, en escaladant les étroites rues escarpées bondées de jeunes en jeans, de moins jeunes en djellabas et de femmes voilées, se dresse la Grande Poste dotée d'une superbe façace mauresque d'où se croisent les artères les plus animées de la capitale. Une de ces artères mène à la Place des Martyrs autour de laquelle cohabitent quelques-uns des plus beaux *monuments* de la ville. En levant les yeux, on peut apercevoir la Kasbah, imposante et chaotique. La Kasbah (ou médina) est toujours le plus vieux quartier d'une ville arabe. C'est là qu'on trouve, la plupart du temps, le souk, ce marché où tout s'achète, se négocie et se voit, surtout assis à une terrasse à boire un thé à la menthe ou à manger un couscous aux merguez pour quelques dinars.

Ghardaïa

Prochaine étape: Ghardaïa, située à 630 km au sud d'Alger. Cinq vols par jour sont offerts au prix de $43.00. Il y a aussi un bus qui fait le trajet en sept heures ($30.00), tous les jours. Ghardaïa est probablement la ville la plus impressionnante d'Algérie. Composée de cinq villes perchées sur des sommets de collines, cet amalgame féerique n'a rien à envier aux contes des mille et une nuits. Cent mille habitants y vivent dans un décor désertique qui annonce déjà le Sahara. Cette communauté, les Mozabites, différente des Algériens par l'austérité et la rigidité avec lesquels elle se soumet à la religion musulmane, est rassemblée depuis plus de 1000 ans dans cette région appelée le M'Zab. Les femmes, telles des ombres, déambulent avec discrétion, tenant d'une main le voile qui ne leur permet de voir que d'un seul oeil. Ben Isguen est la cité sainte enfermée dans ses remparts que l'on peut visiter à l'aide d'un guide toujours disponible à l'entrée; El Ateuf séduira le voyageur par ses rues étroites et voûtées; Melika la blanche est dotée d'un magnifique panorama sur les tombeaux anciens de Sidna Aïssa; Bou Noura, assise sur un rocher, fut construite en 1046; Ghardaïa, la plus grande, envoûte, charme et séduit avec son marché quotidien, ses habitants et par ses nombreuses terrasses où il fait bon s'asseoir après une longue journée d'excursions. Il est possible et fort intéressant de louer une voiture pour une journée et ainsi visiter les alentours du M'Zab.

Tamanrasset

À partir de Ghardaïa, l'unique moyen de transport pour se rendre à Tamanrasset, au sud du Sahara, est l'avion au prix de $60.00 (un vol quotidien), à moins de choisir de traverser le Sahara en bus à partir d'Alger (4 jours). Il sera possible de louer un véhicule tout terrain à Tamanrasset pour se balader en plein coeur du désert, dans le Hoggar, le pays des Touaregs, les Hommes Bleus.

Le Hoggar, isolé par sa ceinture de désert, constitue un massif montagneux dont les plus hauts sommets atteignent 3000 mètres. Situé à 1375 km de Ghardaïa, il compose un décor d'une grandiose singularité. Mais la singularité du Hoggar provient surtout de ses habitants, les Touaregs, ce peuple nomade pour qui le Sahara n'a pas de secrets. On les appelle aussi Seigneurs du désert ou Guerriers Voilés. Ce peuple grand (ils mesurent tous en moyenne deux mètres) et fier ne constitue ni une race ni une civilisation.



Le Sahara a longtemps présenté une barrière infranchissable, ou presque, pour les touristes. Mais maintenant, avec les avions, quelques routes, et les hôtels que l'on a construits dans plusieurs villes, il devient accessible.

Ce qui les caractérise se situe au niveau de la langue (berbère), de la culture et des traditions qu'ils ont en commun. Auréolés de mystères et de légendes, les hommes sont voilés d'un grand tissu indigo bleu dont la teinture imprègne la peau jusqu'au derme (d'où l'appellation Hommes Bleus du Sahara). Nomades, ils le sont depuis des siècles, vivant dans des campements composés de tentes précaires et se déplaçant tous les trois mois à la recherche des points d'eau et des pâturages nécessaires à leurs troupeaux de chèvres et de chameaux.

Mais depuis que l'Algérie, en pleine expansion, a décidé d'intégrer le Sahara dans sa politique de construction nationale, un grand nombre de Touaregs ont abandonné les campements pour vivre à Tamanrasset et se sédentariser. De plus, la modernisation a eu pour effet de remplacer par *des camions* les caravanes de chameaux qui transportaient le sel vendu au Niger (principal revenu du Touareg).

Cinq hôtels confortables sont disponibles à Tamanrasset, dont un camping composé de zéribas (petites huttes de paille) à la sortie du village et huit agences de voyage possèdent pignon sur rue. Le circuit de l'Assekrem, cette montagne où l'ermitage du Père de Foucault représente l'attrait touristique le plus connu de la région, se fait en une journée: jamais pareil paysage ne pourrait inspirer autant de fascination dans la région qu'au sommet de cette montagne. La vue s'étend sur tout le Hoggar dans une grandiose beauté sauvage et révèle le plus grand désert du monde dans toute sa splendeur.

Il est possible de louer une voiture Land Rover pour le prix de $45.00 par jour. La Land Rover est le moyen de transport idéal pour le Sahara puisqu'elle permet de s'aventurer sur des pistes secondaires et même sur du tout terrain, à condition d'avoir un guide. Pour ceux qui aspirent à l'aventure dans le sens le plus exotique du terme peuvent effectuer des expéditions en chameaux. Ces méharées, dont la durée peut varier, permettent d'entrer en contact avec les Touaregs et leurs traditions. Rien n'est plus impressionnant que d'être accueilli dans un campement de nomades et de partager avec eux le thé à la menthe rituel (5 par jour), en plein coeur du Sahara, dans un décor de montagnes et de dunes où les couleurs varient du rose à l'aube au jaune le matin, blanc à midi et rouge au crépuscule. Les méharées comportent les services d'un guide touareg, d'un cuisinier et d'un chamelier, avec les chameaux, la nourriture, les couvertures et les matelas fournis pour le prix de $25.00 par jour. Ces expéditions peuvent durer jusqu'à huit jours pour les vrais aventuriers. Il est possible de faire une promenade en chameau pour une journée. Des treckings à pied sont fort intéressants aussi.

Où que vous soyez, quoi que vous fassiez, vivre l'expérience du Sahara et de l'Algérie en général est, de nos jours, un retour aux valeurs les plus profondes et à la nature sous son aspect le plus pur. Quoi de plus fabuleux que de traverser le plus grand désert du monde?

Encore! Encore! Encore!

Tournée-théâtre à Londres

à partir de

639$

**Au revoir baron,
à bientôt chère marquise!
Je pars en tournée!**

Montréal-Londres aller-retour avec Air Canada. Navette entre l'aéroport et le centre-ville. Six nuits en occupation double à l'hôtel Tavistock. Petit déjeuner continental. Taxes et frais de services compris. Taxe d'aéroport non comprise. Et j'ai dans mes poches un bon échangeable contre les billets de théâtre de mon choix.

J'appelle Air Canada au 934-4411 ou mon agent de voyages au sujet des conditions relatives à la longueur des séjours et aux dates de départ et de retour. Le prix est en vigueur du 1er novembre 1985 au 31 mars 1986. Le DRF: 716. C'est un forfait Vacances Bonanza! Je me dépêche! J'oubliais! Air Canada m'offre aussi une vaste gamme d'hôtels et des Prêt-à-partir pour la durée de mon choix.

Fay ton valise!





AIR CANADA

Les Voyages Hirondelle Ltée

VOYAGE-GROUPE ACCOMPAGNÉ

AMÉRIQUE DU SUD

**Pérou • Bolivie
Argentine • Brésil**

10 janvier 1986
(21 jours)

3329$ p.p., tout compris sauf quelques repas

Itinéraire: Lima/Cuzco/Machu Pichu/Puno/La Paz/Bueno Aires/Mar de Plata/Iguazu/Rio.

avec Melia Tours

Présentation audio-visuelle
16 nov. (réservez votre place)
Renseignements et réservations:
Bernadette Lamontagne
871-1484

Permis du Québec

VERMONT

Fin de semaine «Savourez la saison au Vermont»

Argent canadien accepté au PAIR*

Appréciez tout ce que vous offre le Vermont, tout en réalisant d'incomparables épargnes. Pour le forfait ci-dessous, nous acceptons l'argent canadien au pair. Profitez de cette offre pour découvrir nos paysages et profiter de nos aubaines.

Notre piscine intérieure et notre centre de santé, le restaurant de Caroline et le bar Baxter, des atouts de choix pour d'agréables vacances.

TROIS JOURS/DEUX NUITS

69,95$ canadien par personne, occupation double. Arrivée jeudi-dimanche.
*Offre valable pour le forfait-chambre seulement.

Incluant crédit de 5$ par personne pour dîner ou brunch du dimanche.
Réservations exigées
Disponibilité limitée
Prix en vigueur jusqu'au 15 décembre 1985

Au Canada, appelez sans frais: 800-268-9393

Sheraton-Burlington Inn

Hôtels et stations de vacances Sheraton dans le monde entier.
870 Williston Road (1-00 & U.S. 2), Burlington, Vermont 802/862-6576

ESTRIE

Offrez-vous la montagne
LOUEZ AU CHÉRIBOURG

Parmi les options, chalet 2 chambres (foyer, cuisine, lingerie, vaisselle) à partir de

190$	fin de semaine
295$	semaine (hors saison)
385$	semaine en saison (22 déc. - 30 mars)
3465$	saison complète (17 semaines)

Aussi chalets (1, 2 ou 3 chambres) et Villas 2000 disponibles. AUSSI OCC. DOUBLE

1-800-567-6132
(sans frais)

Auberge Chéribourg
La vraie vie
Parc du Mont Orford



L'AVION HEBDO-ÉCO



**5 DÉPARTS SPÉCIAUX
12, 19, 26 NOVEMBRE – 3, 10 DÉCEMBRE
348**

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR POUR PROFITER AU MAXIMUM DE VOTRE 398 POUR PARIS TIENT EN QUELQUES LIGNES:

- les vols sont effectués sur les Super DC8 de Quebecair
- service raffiné à bord: repas chaud, boisson gratuite, boutique hors-taxe
- séjour minimum: le premier retour disponible
- séjour maximum: 4 semaines, pour un séjour prolongé demandez notre solution
- départ de Noël, les 17 et 25 décembre: supplément de 100$
- retour du Noël, les 18 et 26 décembre et les 01 et 08 janvier: supplément de 100$
- les vols sont régis par les règlements de la commission canadienne de transport sur les vols ABC sujets à approbation gouvernementale.

PARIS 398 TARIF ALLER-RETOUR

Départ jusqu'au 11 mars	**398$***
Du 18 mars au 29 avril	**498$**

*À Noël un supplément s'applique voir ci-contre
Taxe Canadienne de transport non comprise: 15$

Départ de **Montréal:**	**LES MARDIS**
Retour de **Paris:**	**LES MERCREDIS**

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

QUEBECAIR

TRAFIC VOYAGES
TRAFIC DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Haïti Tours
Le no 1 sur Haïti

Haïti défie n'importe quelle destination soleil:
chaleur garantie ou argent remis

Température moyenne en hiver 30° C

Les départs se font les mercredis et les dimanches

Prix par personne en dollars canadiens, occupation double à partir de

**Départs les mercredis.
Séjour de:**

5 jours **451$** 8 jours **482$** 12 jours **551$** 15 jours **589$**

**Départs les dimanches.
Séjour de:**

4 jours **465$** 8 jours **512$** 11 jours **572$** 15 jours **629$**

Incluant: avion, hôtel et transferts. Taxe et frais de service en sus.

Haïti Tours vous offre l'opportunité de visiter ce merveilleux pays magique, là où le soleil est toujours roi.

Incluant: avion, hôtel et transferts. Taxe et frais de service en sus

Le dollar canadien est accepté au pair dans la plupart de nos hôtels, pour toutes les dépenses de nature personnelle, restaurant, bar, buanderie, activités, etc.

Avec Haïti Tours, le soleil est encore beaucoup plus chaud. Alors parlez-en à votre agent de voyages et consultez notre brochure.

CARAIBES

L'appel du Sud

HIVER 85/86

JAMAÏQUE DE MONTRÉAL ET D'OTTAWA À PARTIR DE **639$** 1 SEMAINE	**STE-LUCIE** DE MONTRÉAL À PARTIR DE **759$** 1 SEMAINE
BARBADES DE MONTRÉAL **599$** 1 SEMAINE	**PUERTO PLATA** DE MONTRÉAL **499$** 1 SEMAINE

RENAULT

REPONDEZ A L'APPEL DU SUD, PARTICIPEZ A LA LOTO VACANCES INSTANTANEE DE SOL VAC ET GAGNEZ VOTRE VOYAGE OU UNE RENAULT ALLIANCE 1986

EXIGEZ LES PRODUITS SOLVAC A VOTRE AGENT DE VOYAGES

SOL-VAC TOURS

Les routes chinoises s'ouvrent au tourisme étranger

PEKIN (AFP) — La Chine populaire se prépare à ouvrir pour la première fois depuis 1949 plusieurs milliers de kilomètres de ses grands axes routiers aux automobilistes étrangers, révèle un organisme officiel, cité vendredi par la presse chinoise.

Pierre-Antoine DONNET

Le premier de ces axes routiers sera la route reliant Pékin à Shanghai, sur une distance de quelque 1,500 km, qui traverse les cinq provinces côtières du Shandong, du Hebei, de l'Anhui et du Jiangsu, a précisé M. Zhang Yibing, directeur général adjoint de la Société chinoise du tourisme de la jeunesse.

M. Zhang, cité par le China Daily, a précisé qu'une première expérience serait tentée le 28 novembre prochain avec une expédition de 120 à 150 jeunes conducteurs japonais qui conduiront 30 voitures de Pékin à Shanghai sur «un itinéraire test» comprenant des arrêts dans six grandes villes.

Les étrangers ne peuvent circuler librement en voiture que dans un rayon de 60 km environ autour de Pékin et sur trois petits axes routiers ouverts récemment au tourisme étranger à partir de la capitale chinoise.

La route reliant Pékin au port de Tianjin sur une distance de 120 km est ouverte depuis 1979, de même qu'une portion de route de 80 km reliant la capitale à la Grande Muraille au nord. Les autorités chinoises ont ouvert l'été dernier une autre route reliant Pékin à la station balnéaire de Beidaihe, à quelque 350 km au nord-est, au bord de la mer de Chine.

Les autorités ont toutefois permis ces derniers mois l'organisation de rallyes sur le réseau routier national, dont un rallye Venise-Pékin et, le mois dernier, un rallye Hongkong-Pékin qui avait réuni une trentaine de voitures sur 3,500 km de routes. Les participants avaient traversé un grand nombre de villages totalement fermés sur le monde extérieur depuis plus de 35 ans. Un jeune Français a lui aussi récemment relié Hongkong à Pékin en voiture.

L'ouverture des routes chinoises aux voitures étrangères est étudiée pour développer plus encore le tourisme étranger qui s'est accru de 58 p. cent au cours des six premiers mois de cette année par rapport à la même période de 1984 avec 9 millions de touristes, a souligné M. Zhang.

Le responsable a indiqué que son organisation envisageait également de premettre l'an prochain aux étrangers de se rendre avec leurs propres jeeps et bateaux en exploration le long du fleuve Jaune (Huang He), l'un des plus longs fleuves du monde, de sa source jusqu'à son estuaire, sur 4,345 km.

Cette expédition, a-t-il souligné, permettra aux explorateurs étrangers de traverser nombre de sites historiques et de régions considérées comme étant le berceau de la civilisation chinoise.

La Chine populaire n'a ouvert ses portes au tourisme étranger qu'en 1979, avec au départ un nombre très limité de villes et de sites touristiques qui n'accueillaient d'ailleurs que des groupes organisés et soigneusement entourés de guides chinois.

Cette ouverture s'est toutefois nettement accélérée ces dernières années, les touristes étrangers étant désormais autorisés à visiter sans aucun permis de voyage toutes les capitales provinciales ou régionales, à l'exception du Tibet, de même que les trois municipalités de Pékin, Tianjin et Shanghai et les 14 cités côtières ouvertes il y a un an aux investisseurs étrangers.

Au total 107 villes et régions de Chine sont ouvertes aux touristes étrangers sans permis de voyage, 179 autres régions étant ouvertes avec permis de voyage. Les dirigeants ont d'autre part autorisé depuis 1983 le tourisme individuel qui a pris un essor considérable l'année dernière.

Trente-huit millions de touristes, y compris ceux de Hongkong et de Macao, se sont rendus en Chine entre 1980 et 1984, selon les statistiques du Bureau du tourisme chinois et le tourisme a apporté à la Chine 560 millions de dollars de devises pour les seuls six premiers mois de cette année.

La Chine, a indiqué M. Shen Shoujun, porte-parole de l'administration d'État du Tourisme, cité vendredi par le China Daily, possède actuellement 170,000 lits pour les touristes étrangers dans plus de 500 hôtels, dont 50 hôtels de luxe, et a l'intention de construire 50 nouveaux hôtels de première catégorie.



Dans les rues de Pékin, le flot ininterrompu des bicyclettes pose quelques problèmes aux automobilistes.

Il est difficile de trouver une chambre à Pékin

PÉKIN (AFP) — Trouver une chambre d'hôtel à Pékin est devenu si difficile que nombre de voyageurs étrangers sont contraints de passer la nuit sur les bancs de l'aéroport ou sur le sol dans les halls d'entrée des hôtels qui affichent complet a indiqué mercredi la presse chinoise.

La situation est tout aussi mauvaise à Shanghai (est de la Chine), qui compte 12 millions d'habitants et n'offre au total que 5 000 chambres d'hôtel, a ajouté le quotidien de langue anglaise *China Daily*.

Le journal prend pour exemple le cas d'un couple d'Américains qui, au début de cette semaine, complètement épuisés après avoir passé toute leur journée à chercher vainement une chambre d'hôtel, a fini vers minuit par être hébergé dans un hôtel en construction grâce au bon vouloir du personnel apitoyé.

Les deux Américains ont eu de la chance. Nombre d'autres voyageurs en Chine ont des histoires beaucoup plus sombres à raconter. Certains ont dû dormir sur des bancs dans les aéroports et beaucoup d'autres ont été obligés de passer la nuit dans les halls d'entrée d'hôtels, a indiqué le journal.

Le *China Daily* souligne toutefois que Pékin n'avait, il y a encore deux ans, aucun hôtel de luxe et projette d'en construire cinquante pour faire face au flot incessant de touristes depuis quelques années.

La Chine a accueilli 38 millions de touristes, y compris ceux de Hong Kong et Macao, entre 1980 et 1984, selon les statistiques officielles.



CIRCUITS DU
MEXIQUE COLONIAL
et séjours
À PUERTO VALLARTA

Départs de Montréal les samedis
1 SEMAINE DE CIRCUIT:
Mexico, San Miguel Allende, Guanajuato, Patzcuaro, Guadalajara et 1 semaine de séjour
à PUERTO VALLARTA: hôtel Oro Verde
ou à NUEVO VALLARTA: Condotel Marival

à compter de **1295$** IBERIA

Consultez votre agent de voyages

terratours
Détenteur d'un permis du Québec.

LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON INC.

Nous représentons tous les grossistes desservant le Mexique vers ces destinations sécuritaires: Cancun, Puerto Vallarta, Acapulco, etc... où vous obtenez plus pour votre dollar.

Pour des vacances réussies, consultez des experts... ça ne coûte pas plus cher.

la maison de confiance

LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON INC.

7728, rue Saint-Denis 272-3201
7190, boul. Pie IX 376-6700
Place Desjardins 281-1661
Saint-Eustache 472-6112

RÉGION 514 COMPOSEZ 1-800-361-9813

Nouveau bureau
Place Longueuil
825, boul. Saint-Laurent Ouest
Tél.: 651-9551

PERMIS DU QUÉBEC

NOUS COUVRONS LE MEXIQUE
RÉDUCTION DE 100$ PAR PERSONNE
sur tous nos forfaits pour:
ACAPULCO ET PUERTO VALLARTA

- ACAPULCO
- CANCUN ET YUCATAN
- IXTAPA
- MANZANILLO
- PUERTO VALARTA
- CIRCUIT TOURISTIQUE

VACANCES
MERCURE



Demandez nos **SPÉCIAUX** de novembre
à notre agent de voyages.

DU SOLEIL TOUTE L'ANNÉE
DES PYRAMIDES HORS D'ÂGE
DES AUBAINES À NE PAS MANQUER

LE MEXIQUE

Mexique, une incroyable expérience. Où d'autre trouveriez-vous du soleil durant toute l'année et 6000 milles de plages superbes? Où d'autres, en quelques heures de voyage découvririez-vous des pyramides vieilles de deux mille ans? Où pourriez-vous résider dans des hôtels de luxe, faire vos achats dans des boutiques exclusives en profitant de fantastiques aubaines? Tout cela, le Mexique vous l'offre, avec son soleil, son peuple à l'accueil chaleureux, qui a hâte de vous y accueillir.

Turismo de México

GOÛTEZ AU SOLEIL DU MEXIQUE

Pour recevoir des précisions, postez ce coupon à:
Office du Tourisme du gouvernement Mexicain, 1, place Ville-Marie, suite 2409, Montréal, Québec H3B 2M9

Nom ____________________

Adresse ____________________

Ville ____________ Province ____________ Code ____________

© 1985 Mexico Tourism

OFFRE EXCEPTIONNELLE
NUEVO VALLARTA
UN COIN DE PARADIS AU MEXIQUE

aviatours at

Wardair **MARIVAL**
$599
+TAXES $90

ACTIVITÉS SPÉCIALES
- La semaine de la Fiesta Mexicaine
- La semaine du Carnaval Mexicain
- Buffets mexicain, canadien, français italien et international

ACTIVITÉS SOCIALES
Musique continuelle à la piscine (de 17h à 19h) et à la salle à dîner durant la soirée.

ACTIVITÉS SPORTIVES
Ski nautique, plongée, tennis, volley-ball, planche à voile, bicyclette, équitation, golf et parachute.

Valide du 4 novembre 1985 au 16 décembre 1985.
Prix par personne par semaine, en occupation double.
Consultez votre agent de voyages.

PERMIS DU QUÉBEC

LA RIVIERA MEXICAINE ET SES NOMBREUSES STATIONS BALNÉAIRES VOUS ATTENDENT

C'est sans doute l'ambiance latine, le côtoiement d'un peuple chaleureux et hospitalier, le soleil garanti à l'année longue et, de plus, le change du peso extrêmement avantageux par rapport au dollar canadien, qui font de la Riviera Mexicaine sur la côte du Pacifique (Acapulco, Puerto Angel, Puerto Escondido, Zihuatanejo, Ixtapa, Manzanillo, Puerto Vallarta, etc...) l'endroit le plus apprécié ces temps-ci par les Québécois.

Acapulco (la plus célèbre des stations balnéaires) voit le soleil briller de son plus vif éclat le matin sur la plage de Caleta. L'après-midi, on le retrouve sur les plages Hornos et Condesa. Puis, au coucher du soleil, c'est le moment de la sieste: afin de se retrouver frais et dispos vers 8:30 heures p.m. pour dîner dans un des nombreux restaurants qui rivalisent par l'élégance et la finesse de leur cuisine, comparable à ce qu'on trouve de mieux dans les grandes capitales d'Europe, d'Amérique et d'ailleurs. Les soirées à Acapulco sont des plus attrayantes: danse, spectacles, promenades en bateau, etc...

Un peu plus au nord, vers l'ouest, on trouve **Ixtapa et Zihuatanejo,** deux stations balnéaires très agréables et particulièrement recherchées pour le calme qui y règne. Zihuatanejo est aussi vieille qu'Ixtapa est jeune. L'une et l'autre se complètent. La première est un petit village de pêcheurs qui a gardé son charme vieillot, ses rues pavées, ses cafés en plein air, etc...

Ixtapa offre une ambiance sensiblement différente avec ses installations modernes, ses hôtels de luxe, sa marina, son golf de 18 trous, etc...

Puerto Vallarta, à 500 kilomètres au nord d'Ixtapa, est un endroit qui répond à tous les goûts, à n'importe quel moment. On y trouve des hôtels en grand nombre, partant du plus simple au plus luxueux, ainsi que des villas ou des appartements privés. La plage où l'on trouve le plus d'activités est la merveilleuse plage de sable blanc Playa del Sol: on y pratique tous les sports. Le samedi soir, au Posada Vallarta, c'est la fiesta mexicaine avec les danseurs et les Mariachis. C'est un plaisir de magasiner à Puerto Vallarta à cause des nombreuses boutiques d'artisanat, de poterie, de bijouterie, etc...

Puerto Escondido et **Puerto Angel,** petits ports de pêche aux eaux transparentes et situés tous les deux dans des cadres d'une grande beauté évoquent les paradis des mers du sud.

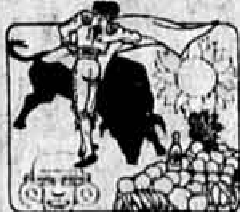
A **Manzanillo,** port de pêche, on trouve toutes les facilités pour la pêche en haute mer (équipement, location de bateau avec équipage, etc...).

Sur la Riviera Mexicaine, on répond à tous les styles de vacances, du plus calme au plus actif.

Le prix d'un séjour à Acapulco varie suivant la saison, le type d'hôtel, de chambre et leur emplacement. Les agences de voyage possèdent tous les renseignements nécessaires à cet égard et qui sont toujours donnés gratuitement.

Déjà, plus de 10,000 Québécois sont allés au Mexique cette année et la plupart ont choisi une des nombreuses stations balnéaires que l'on trouve tout au long de la Riviera Mexicaine pour y passer de merveilleuses vacances.

Demandez la brochure

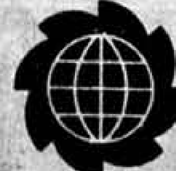




Renseignements et réservations
523-2143

Noël / Nouvel An au Mexique à Puerto Vallarta!
en groupe exclusif, accompagné
départ le 23 décembre retour le 6 janvier
Avion Wardair
Excellent hôtel sur la plage, Le Los Glorias n'a que 4 étages. Il est très sécuritaire.
1 189$ can.
prix par pers. en occ. double
Avion inclus
Permis du Québec

ACAPULCO
SUPER AUBAINE
HÔTEL ROMANO LE CLUB 1 sem. 579$ **399$**
DU 9 NOV. AU 7 DÉC. 2 sem. 699$ **439$**
Base d'occupation double, taxes et frais de service en sus.
Consultez votre agent de voyages.



TOURS MONT-ROYAL
Permis du Québec

Capri... toujours Capri

CAPRI (AFP) — « Au revoir, chérie, à l'année prochaine! ».

Dans un anglais au fort accent napolitain, le playboy, la trentaine musclée et bronzée, chemise bleu clair largement ouverte sur une poitrine agrémentée de chaînes en or, salue une Américaine d'âge mûr, visiblement riche.

PAOLA MESSANA

Le temps est exceptionnellement doux en cette fin de mois de septembre à Capri: près de 35 degrés. L'hydroglisseur, avec à son bord la dame américaine, quitte le port de La Divine, l'un des surnoms de la célèbre petite île italienne face au golfe de Naples, tandis que trois ou quatre autres bateaux débarquent sur l'île d'impressionnantes cargaisons de voyageurs pâles et parlant des langues nordiques.

Ces touristes n'ont pas à craindre le dépaysement: aussitôt arrivés, un Scandinaviski caffé leur propose des hamburgers et pommes frites et autres variétés gastronomiques peu latines arrosées de bière pression.

« Hurry up » (pressons), crie un guide à un groupe troisième âge, une dizaine de fortes dames en pantalons courts, s'attardant devant les boutiques de souvenirs dont seule l'inscription « Capri » bien en évidence peut laisser deviner — et encore — la provenance.

Sous la conduite de guides autoritaires et polyglottes, les touristes s'engouffrent dans de longues limousines américaines 1950 aux couleurs vives, décapotées et protégées du soleil par une bâche.

Les nouveau venus arriveront bientôt dans leurs hôtels de Capri, juste au-dessus du port, ou d'Anacapri, l'autre centre habité, trois kilomètres plus haut sur la montagne. Ils pourront notamment se remettre des émotions de la route. Pittoresque, traversant des jardins luxuriants — Capri compte plus de 500 variétés de fleurs — et des vignobles en espalier autour de petites maisons blanches, cette route sinueuse et étroite, qui longe des à-pics vertigineux, est parcourue à vive allure dans les deux sens par taxis, voitures privées et minibus.

Circuit obligatoire

Ensuite, les touristes entameront le circuit obligatoire des beautés du lieu. Capri est une montagne qui plonge dans la mer: il faut admirer ses grottes marines et ses baies, effectuer en télésiège l'ascension du Monte Solaro (600 mètres d'altitude), d'où la vue est imprenable. Il faut voir la villa d'Axel Munthe, médecin suédois qui tomba amoureux de l'île dans les années 20 et y écrivit un best seller autobiographique, le livre de San Michele, traduit en plus de 40 langues. Il faut encore visiter les ruines romaines: l'empereur Tibère vécut de longues années à Capri et y mourut.

Il faut enfin prendre un verre à la terrasse de l'un des cafés de la célèbre piazzetta, la place centrale du village de Capri. Lieu de rencontre dans les années 50 et 60 du monde du cinéma et des lettres, on y paye aujourd'hui un café 3,000 lires (près de $2.25) — six fois le prix courant — et on n'y rencontre ni Frederico Fellini ni Monica Vitti. Peut-être hors saison, lorsqu'il redevient possible de marcher sans jouer des coudes.

Malgré tout, le charme de Capri opère. Il suffit de sortir des sentiers battus pour en admirer l'indéniable beauté. Les riches Italiens ou étrangers (le romancier anglais Graham Greene par exemple) qui y possèdent des villas ne les ont pas revendues. Il faut savoir quand venir et où aller, disent-ils.

Mais aujourd'hui, Capri est avant tout une extraordinaire opération financière. Pratiquant les prix les plus élevés d'Italie. Sa population passe de 15 000 à près de 100 000 habitants durant l'été. Sur les 85 000 touristes venus en 1984, 13 500 étaient Américains, 7 200 Allemands, 4 200 Britanniques et 2 200 Français. Les Scandinaves, Suisses et Autrichiens sont également nombreux.

Les résidents ont depuis longtemps abandonné leurs filets de pêcheurs pour s'adonner à la restauration, à l'hôtellerie ou au commerce.

La pègre?

Face à tant d'argent, il est difficile de ne pas s'interroger sur la présence de la Camorra (pègre napolitaine). Naples n'est qu'à une demi-heure de bateau...

La Camorra? Non, elle n'est pas arrivée dans l'île, répondent précipitamment les responsables de l'Office du Tourisme. Partout les visages se ferment, les gens donnent la même réponse.

Une langue se délie, celle d'un industriel bolognais qui possède une villa à Capri depuis vingt ans. La Camorra a fait main basse sur Capri depuis une dizaine d'années. Elle prélève, sous peine des rétorsions classiques — incendie, accident — un pourcentage sur les recettes des magasins, restaurants, cafés et hôtels. Et puis elle investit, surtout dans l'hôtellerie, ce qui est un excellent moyen pour recycler l'argent provenant du trafic de la cocaïne.

Selon cet industriel, qui préfère garder l'anonymat, la Camorra est derrière tous les scandales de spéculation immobilière ou de constructions illégales, nombreux à Capri. Regardez le seul incendie de l'île de Capri cet été. Trois hectares de forêt brûlés. Un rectangle parfait, en pente douce vers la mer, à 200 mètres de la plage. Le site idéal pour un hôtel. Revenez donc voir d'ici quelque temps si j'ai eu tort, conclut-il.



Après un voyage au Moyen-Orient ou en Afrique, rien de tel qu'un long week-end à Rome, Naples ou Capri pour se remettre. Cette photo a été prise à Capri.

Nouveau guide des auberges du Québec

Jacques Coulon et Normand Cazelais viennent de publier aux Éditions de l'Homme un guide sur les auberges du Québec. Les deux auteurs, Jacques Coulon qui est journaliste à la pige pour différents médias de la province et Normand Cazelais, géographe à l'emploi d'Hydro-Québec et chroniqueur de tourisme à la pige, ont sélectionné soixante-et-onze auberges regroupées selon leurs régions d'appartenance, auberges qu'ils considèrent comme les meilleures pour des vacances ou des week-ends d'évasion.

Deux pages présentent chaque établissement, ses hôtes, son histoire, les caractéristiques de l'immeuble, la cuisine qui y est servie ainsi que les divers attraits touristiques des environs. Une photo précède la présentation, et des symboles graphiques permettent de saisir d'un seul coup d'oeil l'ensemble des services disponibles et des activités auxquelles vous pourrez vous livrer. Un schéma routier indique la localisation de l'établissement.

Le guide a été publié grâce à l'appui financier du ministère du Tourisme du Québec. Il a 192 pages et se vend $9,95.

Les bases de plein air

La brochure d'hiver de Réseau Plein Air est maintenant disponible. On y trouvera l'information sur les séjours offerts dans les bases de plein air cet hiver.

Les bases de plein air sont des centres récréo-touristiques offrant une formule où l'hébergement, les repas, les activités et l'accès aux équipements de plein air sont compris dans le coût de séjour. On y accueille les adultes sans enfants, les familles ainsi que les groupes.

On peut se procurer la brochure Réseau Plein Air à Tourisme-Québec à la Place Ville-Marie à Montréal ou rue d'Auteuil à Québec, dans les bureaux d'information du Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche ou en s'adressant à Réseau Plein Air au (514) 252-3007 pour la région de Montréal ou sans frais au 1-800-361-4784 pour l'extérieur de Montréal.

Entente aérienne bilatérale canado-brésilienne

OTTAWA — Le Canada et le Brésil ont conclu une entente bilatérale en matière de transport aérien qui prévoit un service à horaire fixe sans escale entre les deux pays.

Le ministre des Transports, M. Don Mazankowski, et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Joe Clark, ont précisé que l'entente marque un nouveau pas dans le développement des relations entre le Canada et le Brésil et favorisera la création de nouveaux liens commerciaux, tout en stimulant les investissements et le tourisme.

En vertu de l'entente, CP Air pourra offrir des vols vers Rio de Janeiro et Sao Paulo à partir de n'importe quel point au Canada tandis que Varig, le transporteur international du Brésil, pourra desservir Toronto et Montréal dans les mêmes conditions. Les deux compagnies devraient commercialiser conjointement leurs services au printemps prochain, sur une ligne Montréal-Toronto-Rio, et offrir chacun des services complets en octobre 1986.

«Les nouveaux services aériens devraient attirer les gens d'affaires et les vacanciers, a dit M. Mazankowski. De plus, les vols offerts par CP Air au Brésil viendront compléter les services existants de la compagnie aérienne vers Lima, Santiago et Buenos Aires.»

L'entente prévoit aussi qu'une autre compagnie aérienne de chacun des deux pays pourra offrir des vols si le trafic le justifie.

British Airways

MONTRÉAL — British Airways a annoncé d'importants changements aux conditions de réservations pour les tarifs classe économique. Ceci représente des rabais considérables pour le passager transatlantique.

En vigueur, dès maintenant, pour les départs effectués à partir du 1er décembre, British Airways offre un nouveau choix de réservations à la dernière minute pour les tarifs Noliprix (CCF) et Miniprix (BBF). Les réservations peuvent être effectuées entre le 20e et 7e jours avant la date de départ, moyennant un supplément de $50. Les passagers qui réservent et paient leurs billets au moins 21 jours à l'avance, paieront seulement le tarif excursion payable à l'avance attribué à leurs dates de voyage.

Le paiement intégral doit être effectué dans les sept jours suivant la réservation et au moins sept jours avant le départ. La durée minimale et maximale du séjour se reliant aux critères des tarifs CCF et BBF demeure inchangée.

Au départ de Montréal, le nouveau tarif vers Londres sera de $600 et, de Toronto, $650.

Auberges et Petites Pensions de campagne

Signification des plans d'hébergement: P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas; P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit déjeuner et un seul repas; P.E. (plan européen), chambre seulement.

CHARLEVOIX / BAIE ST-PAUL

MOTELS AUBERGE BELLE PLAGE: À Baie Saint-Paul, près du fleuve et au pied des montagnes, nous vous convions à l'émerveillement et à la bonne table. Forfaits de fin de semaine: 75$ par pers. en occ. double incluant 2 couchers, souper, 2 déjeuners. (418) 435-9921.

CHARLEVOIX / CAP-À-L'AIGLE

AUBERGE DES PEUPLIERS: Une ambiance des plus chaleureuses où il fait bon vivre. Tennis, badminton, salle de jeux, bain tourbillon, golf miniature. 21 chambres tout confort. Fine cuisine. Décor enchanteur où l'accueil est notre renommée. Votre hôte: Ferdinand Tremblay. Cap à l'Aigle (418) 665-4423.

AUBERGE LA PINSONNIÈRE: Classifiée 4 fourchettes et 5 Fleurs de Lys. Lauréat «Mérite de la Restauration», membre «Relais et Châteaux» — Au bord du Saint-Laurent, chambres grand confort, certaines avec foyer et lit baldaquin. Oct., fin de semaine gastronomique. (418) 665-4431. Sans frais: 1-800-463-3368.

CHARLEVOIX / ÎLE-AUX-COUDRES

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES: Ouvert à l'année, typiquement québécois tant dans son ambiance familiale que dans sa bonne cuisine traditionnelle. Piscine intérieure, ping pong, billard, etc... Spécial réunion d'affaires 59$ par jour, par pers., occ. double. Incluant 3 repas, chambre, taxes et services, 2 pauses-café et salles de conférences. Forfait coloris d'automne 49$/jour p.p. en occ. double (du dim. au jeu.) incluant la chambre, le souper et le petit déjeuner. Renseignements: 1-418-438-2711, de Montréal: 861-2821; sans frais au Québec: 1-800-361-6162, Québec, Ont., Maritimes: 1-800-463-5250.

CHARLEVOIX / POINTE-AU-PIC

AUBERGE DES FALAISES: Renouer avec le romantisme dans une auberge où le calme, le confort, le raffinement d'une table exquise et la splendeur de la vue se font complice d'une vacance inoubliable. Forfaits: Baleines, week-end de rêve, gastronomie «sur mesure». Bientôt le ski. (418) 665-3731.

AUBERGE MAISON DONAHUE (LA): Maison de rêve située tout près du St-Laurent. Chambres spacieuses toutes avec vue sur le fleuve et salle de bain privée. Grand salon avec foyer. Piscine. Véritable havre de détente et de repos. À partir de 35$ p.p. (PEM) occ. double. (418) 665-4377.

CHARLEVOIX / ST-SIMÉON

AUBERGE SUR MER: Hôtel-motel à St-Siméon situé au bord de la mer, au quai du traversier de Rivière-du-Loup à St-Siméon (pêche à l'éperlan). À 30 km du centre de croisières d'observation des baleines, à 10 km du centre d'interprétation de la nature «La palissade», ouvert à l'année, forfait ski disponible. (418) 638-2674.

ESTRIE

AUBERGE BROMONT: Cet automne, à l'auberge, on vous propose... le week-end des meutres les 1er, 2 ou 3 novembre, les soupers-théâtres les samedis 19 et 26 octobre et les 9-16 et 23 novembre. Et bien sûr la montagne en couleur et ses activités. Mtl 1-800-363-8920 ou (514) 534-2200.

AUBERGE CHÉRIBOURG: Du 15 oct. au 15 déc., offrez-vous une «chambre d'hôte» à partir de 45$ par pers., comprenant chambre occ. double, 1 nuit, souper, déjeûner, taxes, services. Aussi chalets fin de semaine, semaine, mois ou saison. Parc du Mont Orford (sortie 118), Estrie. 1-800-567-6132.

AUBERGE DE JOUVENCE: À 15 min. du Mont Orford. Jouvence offre aux adultes le charme de son auberge. Un personnel accueillant et un décor champêtre vous invitent à y vivre des vacances nouvelles. Le tout à forfait avantageux. 55$ occ. simple, 46$ occ. double (hébergement, repas, animation et équipement). Demandez notre spécial «Royal». R.R. # 1, Bonsecours J0E 1H0 (514) 532-3134.

AUBERGE DE L'ÉTOILE: Brunch des gastronomes le dimanche avec vue sur le plus beau panorama du lac Memphrémagog et les coloris d'automne. Hébergement supérieur et excellente cuisine. Ambiance sympathique. New York Times, 9/12/84. «An Excellent Hotel in the Region.» Forfaits avantageux l'automne et l'hiver. À voir: parc du Mont Orford et son télésiège, Abbaye de St-Benoit, Centre d'art. (819) 843-6521 — 1133, rue Principale Ouest, Magog, Québec J1X 2B8.

AUBERGE DOMAINE MONTJOYE: Hôtellerie traditionnelle à North Hatley. Sentiers de randonnée. 20 chambres, souper aux chandelles, soirées près de l'âtre. Salle de banquets (200 pers.), conventions. Chalets avec foyer. Forfaits ski. (819) 842-8309 ou 842-2928.

AUBERGE DU FENIL: Un endroit qu'il vous faut connaître. Nourriture exceptionnelle. Le calme de la campagne. Vue superbe du Mont Orford, sentiers pédestres. Brunch le dimanche. Weekend 115$ p.p., occ. d. P.A.M jusqu'au 15 déc. 1-800-363-8926 ou (514) 297-3362, Ch. Mont Bon Plaisir, Eastman, Qc J0E 1P0.

AUBERGE ESTRIMONT: Face au mont Orford. Nouvelle auberge pleine de cachet aux chambres-salons tout confort. À 3 milles du centre de ski Mont Orford. Pistes de ski de fond éclairées sur les lieux. Excellente cuisine régionale. Prix raisonnables. Réservations: 1-800-567-3402.

AUBERGE L'HAUT-VENT: Située en montagne entre Sutton et le lac Brome. 40$/jour p.p. incluant 2 repas (occ. double). Venez vous reposer et vous détendre à la campagne. (514) 243-0451.

AUBERGE LA PAIMPOLAISE: «Où l'hospitalité est un art». Une auberge charmante et unique située sur la montagne. 28 chambres luxueuses, une suite, salle de conférence, cuisine française. Fin de sem. «vacances» 75$ p.p., occ. D. — Fin de sem. «golf» 110$ p.p., occ. D. et forfaits semaine disponibles. (514) 538-3213. — C.P. 548, Sutton, Qc J0E 2K0.

AUBERGE LAC BROME: Un petit coin du Danemark sur le lac Brome. Chambres, restaurant Viking, bar. Notre restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 22h. Brunch tous les dimanches P.A.M., «Gîte du Passant». Tennis. Sortie 90, autoroute des Cantons de l'Est, route 243 sud, 3 km de Knowlton. (514) 243-5755 à Foster, 400 Lakeside, J0E 1R0.

CHEZ SUZANNE PIUZE: Venez refaire vos forces. Bon gîte, bonne table, bons repas, spécial ski, salle de physio et cure de santé. Yoga, antistress, musicothérapie, formation de professeurs (Libère-action). Forfaits de 10 jrs. Service d'autobus privé les fins de sem. (514) 297-2453, C.P. 74, Eastman, Qc J0E 1P0.

ESTRIE

LA PETITE AUBERGE: relais gastronomique de Bromont au flanc du Mont Gale, cuisine raffinée du chef Claude Loucheur, hébergement, bar-salon, réception. 360, boul. Pierre-Laporte (6 km sortie 74, aut. 10 Bromont). 514-534-2707.

MANOIR HOVEY: Anciennement un domaine privé, cette auberge historique offre un cachet fleuri et romantique sur les rives du lac Massawippi à North Hatley. Site idéal pour voir le feuillage d'automne. Cuisine innovatrice du chef Marc De Canck qui a été présenté dans la revue «Sel et poivre» en juin 1985. Chambres avec grand confort sur le lac, plusieurs avec foyer, certaines avec bain tourbillon. Deux plages, canots, pédalos, tennis, inclus dans nos forfaits. Forfaits vacances à partir de 63$ par jour, p.p. tout compris. Seulement 80 min. de Montréal 1-819-842-2421 — C.P. 60P, North Hatley, Québec J0B 2C0.

LAURENTIDES

AUBERGE CHAMPÊTRE: Au centre de Ste-Adèle, l'Auberge Champêtre vous offre 33 chambres modernes très propres avec foyer (bois inclus), télé couleur, câble. Venez vous détendre dans 1 de nos 12 suites mezzanine. À proximité golf, tennis, équitation, randonnées pédestres et restaurants. Spécial week-end (2 nuits): à partir de 49 $ par nuit pour 2 pers. 1435, boul. Ste-Adèle. 1-514-229-3533.

AUBERGE FAR HILLS INN: Une auberge de montagne où l'art de l'hospitalité s'exprime par une fine cuisine, de bons vins et des loisirs animés. Un centre de ski de fond par excellence — 125 km de pistes (toutes les pistes débutent de l'hôtel). Piscine et sauna, tennis, squash et racquetball sans frais. En soirée, Louise Vaillancourt anime le piano bar. Spécial de Noël: $354. p.p. pour un séjour de 6 nuits, 7 jours et 12 repas. L'arrivée le 20 décembre et le départ le 26 décembre. Auberge Far Hills Inn, Val Morin, P.Q. J0T 2R0. De Montréal (sans frais) 866-2219, Val Morin (819) 322-2014.

AUBERGE LA CALÈCHE: Située à Ste-Agathe-des-Monts à proximité des centres de ski alpin. Forfait 5 jours, 5 nuits, 14 repas 210$ et skiez gratuitement au centre de ski de votre choix, dont 1 journée au Mt-Tremblant. Aussi inclus: ski de fond, raquette, traîne-sauvage, possibilité de patinage, randonnée en carriole. Animation moniteur. Demandez notre dépliant pour les tarifs des fêtes de fin d'année en signalant directement de Montréal 430-7114 ou de l'extérieur de Montréal 1-800-567-6700.

AUBERGE LA SOUPIÈRE: À St-Adolphe d'Howard. Spécial week-end 120$ p.p. occ. d. incluant 2 soupers, petits déjeuners et brunch dimanche. Spécial semaine (dim. au ven.) 250$ p.p. P.A.M. occ. d. Repas gastronomique. Table d'hôte, brunch du dimanche 12,95$ de 11 h à 15 h. Chambres luxueuses, bar avec musique. Festival des couleurs, 28 et 29 sept. Départ de notre auberge pour les tours de balade. Tennis, équitation. 819-327-2525.

AUBERGE MANOIR DES PINS: Grandes unités spéciales de luxe avec foyer de pierres, bain tourbillon, tapis soyeux, télé couleur, musique FM, 2 repas compris à notre auberge (très fine cuisine). 42 choix — aucune restriction sur le menu. Salle à manger avec vue sur le lac et les montagnes, paysage totalement féerique, ambiance envoûtante et propice à la détente. Le séjour idéal pour charmer les passions de douce volupté. Aussi chambre privée à 55$/jour avec 2 repas inclus. Chambres poupées délicatement décorées, grand salon avec foyer, piano, télévision. Autoroute des Laurentides, sortie 89, 1 mille à droite, tournez 6 milles vers le lac Sarrazin à notre domaine Manoir des Pins, Ste-Lucie des Laurentides (région immédiate de Ste-Agathe, à une heure de Montréal). Demandez notre dépliant couleur. Tél.: 1-819-326-4324. Possibilité de confirmer votre réservation par carte de crédit.

AUBERGE ST-DENIS: Convier quelqu'un, c'est se charger de son bonheur pendant tout le temps qu'il est sous votre toit...! Brillat-Savarin, Aphorisme du professseur. Téléphone: 1 (514) 227-4766.

CHEZ GIRARD: Résidence restaurée. Chambres pleines de charme situées tout près du lac. Cuisine française. Fin de semaine 90$ p.p. occ. d. (2 nuits, 2 soupers, 2 p. déjeuner et le brunch). Tél.: (819) 326-0922 — 18 Principale O., Ste-Agathe.

L'AUBERGE DU VIEUX POÊLE: Forfait spécial: 49$ par nuit pour 2 pers., incluant 2 déjeuners. Située à Ste-Agathe-des-Monts, l'auberge du Vieux Poêle vous offre: hébergement (30 chambres), service de salle à manger. Bar, terrasse avec vue sur le lac des Sables. Forfaits du temps des Fêtes: «Sleigh-rides», réveillon, danse, brunch, etc. Du 23 au 27 déc. et du 30 déc. au 3 janv., 243$ par pers. (819) 326-2921 — 83, Tour du Lac, Ste-Agathe-des-Monts, Qc, J8C 1B2.

MAISON DE LA JEUNESSE: À Val des Lacs (20 km de Ste-Agathe) hébergement pour groupe, famille et toute personne jeune de coeur et aimant la nature, randonnée pédestre, 39 km de sentiers balisés et entretenus, nourriture saine et abondante, activités extérieures. Journée complète, nuit + 3 repas $25, prix pour groupe ou famille sur demande. Pour renseignements et réservations: 1-819-326-2148.

MANOIR D'IVRY: À Ste-Agathe Nord, 2 min. du lac Manitou. 12 chambres, suite privée (10 pers.), grand terrain, grand salon (foyer), 2 salles à manger, cuisine familiale. Coucher avec ou sans repas. 20$ p.p./jour (819) 326-3564.

MOTEL STE-ADÈLE ET BAR CHANTADÈLE: Au coeur des Laurentides. Chambres à prix modique. Forfaits de ski alpin, piste ski de fond à la porte. Le Bar Chantadèle, offre musique et danse pour vous divertir en joyeuse compagnie. Bons restaurants à proximité. 467, boul. Ste-Adèle, C.P. 128, Ste-Adèle, J0R 1L0, tél.: (514) 229-4285.

OUTAOUAIS

AUBERGE FLEURIE: Lac Simon, ambiance sympathique, menu pour fins gourmets, attention particulière pour occasion spéciale. Tarifs fin de semaine 136$ pour 2 pers. (déjeuner, souper, coucher, services et taxe inclus). 1-819-428-7778.

CENTRE TOURISTIQUE DE LA PETITE ROUGE: concu comme un petit village de vacances à 40 km de Montebello avec chalets pouvant accueillir 102 pers. — Pavillon, salle à manger, bar. De 27$ à 44$ par jr, repas inclus. St-Émile-de-Suffolk (819) 426-2191.

DOMAINE DES PÈRES DU LAC VERT: À Montpellier. Site exceptionnel. Cuisine can. 36$ p.p. p. j. occ. double incl. 3 repas. Bienvenue aux groupes. (819) 428-3223 ou à Mtl: (514) 273-7703.

HÔTEL LA PINERAIE: Lac Simon (à 30 min. de Montebello). Havre de paix et de tranquilité. Excellente cuisine, (végétarienne ou thérapeutique sur demande). 3 salles de séjour avec foyer, chambres avec douche. Salle de conférence. Idéal pour groupes d'étude. Fin de semaine 55$ occ. double et repas. Pédalos, canots, natation, sentiers. À proximité: golf, équitation et planche à voile. 1-819-428-3311.

OUTAOUAIS

HÔTEL SHERATON LE MARQUIS: Hull (Ottawa), à 3 min. des édifices de la Capitale Fédérale dans le coeur de l'Outaouais. Excellente cuisine. Fin de sem. (ven., sam. et dim.) 40 $ par chambre, 1-2-3 ou 4 pers. Salle de conférence de 10 à 300 pers. (819) 770-8550 ou 1-800-268-9393 ou écrire à 131, rue Laurier, Hull, Qc J8X 3W3

PAYS DE L'ÉRABLE

AUBERGE DES APALACHES: Sympathique auberge familiale, cuisine des anciens, forfaits-ski, chasse aux petits gibiers, activités spéciales pour les fêtes. Réservations: (418) 625-6441, C.P. 321, Lac Etchemin G0R 1S0.

MANOIR DU LAC ETCHEMIN: Sur le bord du lac Etchemin, salle à manger, chambres, motels, bain tourbillon. Nov. forfait occ. double 40,50$ p.p., incluant 3 repas. Spécial ski semaine, 39,95$ p.p., occ. double incluant souper, coucher, déjeuner et billet ski alpin. 418-625-2101.

QUÉBEC

AUBERGE LES QUATRE-TEMPS: Sur les rives du lac Beauport, ski de randonnée, ski alpin, ski à voile, patinage, «sleigh ride», piscine intérieure, chambres avec foyer et beaucoup plus. Prix spéciaux pour les groupes en convention ou en villégiature. Pour réservation: 1-(418) 849-4486.

HÔTEL CHÂTEAU MONT-SAINTE-ANNE: Spécial «skiez tôt»: 25,00$ p.p. occ. double. Tarif en vigueur jusqu'au 15 décembre. Tél.: 1-418-827-5211. Réservation sans frais: 1-800-463-4467.

MANOIR DU LAC DELAGE: Situé à 20 km au nord de Québec, dans un environnement magnifique près d'un lac enchanteur. Chambres spacieuses et suites. Équitation, mini golf, tennis, badminton et bicyclette, randonnées pédestres. Forfaits automne: 59$ p.p. occ. double, incluant petit déjeuner, repas du soir, accès aux activités sportives, taxes et service. 1-800-463-2841 ou (418) 848-2551.

MANOIR ST-CASTIN: Hôtel de station montagne, style rustique, sur le bord du lac Beauport, 15 minutes de Québec via autoroute Laurentienne. 48 chambres, forfait ski, séjour de 2 à 5 nuits, cuisine renommée, spacieuse salle à manger, délicieux Brunch à la campagne le dimanche. Plan: P.A.M., P.A. et P.E. Facilités de banquets, mariages, conventions et réceptions. (418) 849-4461 ou 1-800-463-4824.

RICHELIEU, RIVE SUD

AUBERGE HANDFIELD: Dans un cadre enchanteur, nichée au coeur de la vallée du Richelieu, auberge accueillante avec vue sur la rivière. Membre du «Country Inns and Back Roads». Charme et tranquillité font notre réputation. Réunion d'affaires et plan américain pour groupes, 32 chambres, 7 salles de conférences. Chambres à partir de 45$ pour 2 pers. Saint-Marc-sur-Richelieu J0L 2E0. Tél.: (514) 584-2226.

AUBERGE MOTEL MONTAGNARD: Au pied du mont St-Hilaire, gîte agréable, cuisine française, classique et nouvelle. 46 chambres, à proximité de la nature, golf, piste de ski de fond, tennis, renseignez-vous sur notre P.A.M. (514) 467-0201.

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: À 20 minutes de Montréal, dominant la rivière Richelieu sous le toit d'une demeure d'un autre âge. Paisible et confortable. Restaurant de renom, jardin-terrasse, 21 chambres avec balcon. Tél.: 584-2231.

SAGUENAY

HÔTEL TADOUSSAC: Ouvert à l'année. Pour des vacances dans l'élégance d'un manoir traditionnel, rénové pour le confort d'aujourd'hui. Spécial: Réunion d'affaires, 59$ par jour, par pers., occ. double. Incluant 3 repas, chambres, taxes et services, 2 pauses-café et salles de conférence. Renseignements: 1 (418) 235-4421 ou de Mtl: (514) 861-2821, sans frais au Québec: 1-800-361-6162, au Québec, Ontario, Maritimes: 1-800-463-5250.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON

CHEZ MAMAN: Résidence. Endroit idéal pour se reposer. Atmosphère chaleureuse et familiale dans un site enchanteur. Très bonne nourriture préparée par la propriétaire elle-même, selon les goûts de chacun. À 1 km du lac Maskinongé. Musique, chants, partie de carte et promenade, etc. 1780, 6e Rang, St-Gabriel-de-Brandon. 1-835-5764. Madame Rita Lachapelle.

CARAÏBES

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

JUAN DOLIO: Villa privée sur plage, dans un décor enchanteur, pension complète, service individualisé. Rens.: Liliane Blais 651-8331 ou 676-8499.

ORQUIDEA DEL SOL: Petite auberge sur plage magnifique dans un cadre enchanteur et paisible. (1 sem.) à partir de 639$, (2 sem.) à partir de 859$. Incluant: Vol aller-retour, pension - repas, plongée, planche à voile, équitation. Visites: Grottes, palétuviers, Santiago. En collaboration avec Voyages Rive Sud. Mtl 334-4379.

HOSTERIA DEL REY: Sur la plage de Cabarete, une nouvelle auberge de 10 chambres, service personnalisé, excellente cuisine, vin de qualité, ambiance chaleureuse avec Michel Roy du Bistro de Sosua, chambre spacieuse, salle de bain et balcon privé, planche à voile, golf. En collaboration avec Voyage Rive-Sud. Rens. Mtl: 334-4379, (places disponibles pour Noël).

SI VOUS DESIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE APPELEZ (514) 285-6896 OU 285-7297

LA ROSE AU BOIS

Comme à la belle époque de Murray Bay...

C'était une de ces journées de fin septembre où la pluie continue semblait accompagner une mousson qui se serait trompée de saison et de continent. Les arbres, parés de leurs couleurs d'automne, avaient un air morne, sans éclat, sous le déluge.



DENIS DION

L'air était frais, pas encore vif ni piquant, mais colportait les odeurs exhalées par une maigre terre déjà épuisée de labours pourtant rares et les ultimes senteurs de la chlorophylle agonisante.

Aussi, la bonne chaleur de l'auberge était-elle d'un bienfaisant accueil après une journée passée dans l'auto entre les sautes d'humeur de la pluie et les nuages se traînant les pieds sur les montagnes, depuis Beaupré mais plus particulièrement sur la « route des caps », entre Baie St-Paul et La Malbaie.

Pas de feu dans la cheminée, mais la tiédeur toute domestique de la vieille maison tant de fois habitée suffit à réchauffer les voyageurs transis. Le plancher au vieux bois usé a oublié l'équerre depuis longtemps et lance de petits couinements sous le moindre pas. Mais qui s'en plaindrait? N'est-ce pas là le charme des demeures centenaires?

Cependant, un escalier nullement éclairé rend l'accès aux chambres hasardeux.

Et dans la chambre même, quelques lattes du plafond se détachent, accusant leur âge. Aux fenêtres, des rideaux plein jour que l'on aurait aimé voir accompagnés d'un store opaque pour laisser au client le choix entre la lumière et l'intimité.

Une salle à diner ceinturée d'une terrasse vitrée côtoie un salon « vieillement » meublé, et dans chacune de ces pièces, une énorme salamandre griffue crache le feu... au-dessus du foyer.

L'auberge *La rose au bois* est gérée par Anne Warren, diplômée en administration, et Guylaine Fournier (22 ans), qui a fait ses classes à l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec.

Les neuf chambres de l'auberge sont toutes à l'étage; six d'entre elles comportent une salle de bain et quatre chambres donnent sur le fleuve.

Résidence d'été de Steinway

La grande maison, qui a été construite au tournant du siècle pour servir de résidence d'été à des membres de la famille Steinway (le fabricant de pianos), a été convertie en auberge il y a une dizaine d'années seulement.

Quant à Anne Warren et Guylaine Fournier, elles en sont les propriétaires depuis le 17 mai dernier. Elles ont ouvert l'auberge le 6 juin et elle se disent satisfaites de leur été.

Pour Anne Warren, qui occupait une fonction de cadre à Québec, c'est en quelque sorte un retour aux sources. « Mon père, qui était d'origine écossaise, est né ici (à La Malbaie) et mon grand-père possédait le magasin général sur la rue principale », raconte-t-elle.



Les nouvelles propriétaires n'ont évidemment pas encore connu ce qu'est une saison d'hiver dans une auberge de Pointe-au-Pic, mais elles savent par l'expérience de leur prédécesseur que la clientèle varie selon la saison. En été, ce sont surtout des clients venus de Québec et des environs, tandis que l'automne ramène les voyageurs de Montréal et des États-Unis. On sait que la région de La Malbaie était un site touristique fort prisé des riches Américains à partir de la fin du siècle dernier, mais nos voisins du sud qui s'y rendent maintenant sont en général d'une classe plus modeste.

Pour les sportifs

En hiver, le Mont Grand Fonds, près de La Malbaie, attire les amateurs de ski de descente et de ski de randonnée. Sur cette montagne d'une dénivellation de 335 mètres, on a aménagé 13 pistes de ski de descente, trois remontées mécaniques, et des pistes de ski de fond totalisant 113 km entrecoupées de cinq relais chauffés.

Dans la région de La Malbaie, selon la saison, on peut aussi s'adonner à la natation, au tennis, à la planche à voile, aux randonnées pédestres et équestres, à la chasse, à la pêche, à la raquette, au patinage, etc.

Et pour les mordus du golf, il y a deux parcours à jouer absolument. Administré par le Manoir Richelieu, le club de golf de Pointe-au-Pic propose un défi de 5 475 verges, par monts et par vaux, qui oblige le joueur à recourir à chacun de ses bâtons et à puiser au plus profond de sa réserve de patience, tant le test est difficile. Bien qu'aménagé en 1928, c'est un terrain encore « jeune ».

Du moins si on le compare au parcours le plus ancien du club de golf de Murray Bay (c'est le nom que les Anglais donnent à La Malbaie), qui remonte à 1876. « C'est le plus vieux parcours en Amérique du Nord sur la même terre », affirme Alain Bouchard, le pro de ce club qui compte maintenant 27 trous. Il dit cela avec un fierté légitime, mais en pesant chacun de ses mots. « Dès le début, on avait construit un 18 trous et 10 des verts de cette époque qui subsistent encore ont évidemment plus de 100 ans », précise le pro, en ajoutant : « Le président Taft, des États-Unis, fut même président du club de Murray Bay pendant quelques années. »

Il y a, sur les plus vieux trous, une touche d'inspiration écossaise qui fait frémir l'âme du golfeur, et ces mamelons tout duveteux d'herbe tendre, surgissant ça et là sur le parcours, inspirent au joueur des images plus proches de la caresse que de la frappe.

Mais quand l'heure du jeu a sonné, l'appétit s'aiguise avec ou sans l'aide des apéros. Puis, c'est le diner et la cuisine n'offre qu'une table d'hôte à prix fixe de $13,75. Ce soir-là, après l'entrée de céleris, pommes, raisins, et la crème de poireaux, le choix du mets principal devait se faire entre un veau marengo, les pâtes de Luigi (d'une inspiration fort différente de celles d'Alfredo ou même de Fernando) et le poulet à l'orange. Le dessert était un gâteau qui portait le nom de Forêt-Noire. Le café fut vite avalé et hop! dans les chambres où, comme dans la plupart des auberges, les activités nocturnes doivent être consommées avec une pudique discrétion, l'insonorisation étant du domaine du rêve.

Au petit déjeuner, c'est le self-service qui nous attend. Sur une petit table, dans un coin entre le salon et la salle à diner, on se verse jus et café, puis on se fait rôtir ou réchauffer tranches de pain aux raisins, croissants ou petits gâteaux. Ce petit déjeuner est inclus dans le prix de la chambre, qui est de $50 par jour, pour deux personnes, pour toutes saisons, jusqu'au premier mai 1986.

Auberge La Rose au bois
169 Des Falaises,
Pointe-au-Pic,
Charlevoix, Québec,
G0T 1M0
(418) 665-6796

S.O.S. Mato Grosso

En 1872, le Brésil n'avait pas tout à fait dix millions d'habitants, en 1900, il n'en comptait toujours que 17 millions et demi. L'accélération démocraphique, plus l'immigration ont commencé avec le vingtième siècle: trente millions de Brésiliens en 1920, cinquante-deux millions en 1950, soixante-dix millions en 1960, cent-vingt millions en 1980 et autour de cent-quarante millions aujourd'hui!

Les estimations divergent pour savoir combien ils seront en l'an 2000. Au moins trois cent millions — mais probablement beaucoup plus.

Dans cet immense pays de 8 millions et demi de kilomètres carrés — presqu'aussi étendu que toute l'Europe, le... jadis mystérieux Mato Grosso, région limitrophe de la Bolivie et du Paraguay occupe une position particulière. D'abord, parce que ces deux parties, Nord et Sud, 1,230,000 kilomètres carrés ne sont peuplés que de moins en trois millions d'habitants, mais surtout, parce qu'il n'y a pas si longtemps, on l'imaginait la plus vaste, la plus dense et la plus impénétrable forêt vierge du monde, avec des peuplades qui restaient à découvrir.

En 1985, cette image idyllique romantique appartient au passé. Mato Grosso et plus au nord, Rondonia, sont devenus le nouvel Eldorado, le nouveau Far West qui attirent chaque année des centaines de mille de chercheurs d'aventure, surtout d'or. Surtout depuis la construction de la route fédérale BR 364, longue de 1400 kilomètres, qui permet à n'importe qui, souvent à des familles entières de débarquer, pratiquement à l'endroit même où ils espèrent faire fortune.

Ils arrivent en voiture, caravane, voire en autocar, s'installent au bord même de la route, ou à quelques mètres de là, avec un outillage on ne peut plus primitif: une pelle, un filtre, un récipient et essayent de trouver de l'or dans l'eau, dans les rochers, dans le sable.

Cent hectares pour chaque colon

Chaque nouveau venu se voit attribuer cent hectares de forêt vierge au bout de deux ans d'attente, délai pour éviter les abus des malins qui arrivaient, «touchaient leur attribution», puis le revendaient illico. Il fallait prouver que pendant ce temps là, les bénéficiaires avaient travaillé, déboisé, cherché de l'or.

Les réussites ou échecs dépendaient — comme jadis en Californie ou au Texas, de la volonté, de la ténacité, ingéniosité des intéressés — et bien entendu, de la chance.

On cite le cas d'un certain José Lenk Minas, arrivé en 1970 avec sa femme et trois de ses enfants, à Rondonia, a reçu 320 hectares de bois. Il a «bûché», c'est le cas de le dire — douze à quinze heures par jour. Quand ses affaires commençaient à marcher, il fut tué accidentellement par la chute d'une branche d'arbre — mais ses fils sont aujourd'hui à la tête d'une petite fortune évaluée à au moins un demi million de dollars.

La nouvelle... amplifiée de leur cas et de ceux de plusieurs autres chercheurs d'or réussis s'est vite répandue dans tout le Brésil et a provoqué une véritable ruée sur le Mato Grosso. Rien d'étonnant si — semblable à ce qu'on avait vécu jadis dans certains États des USA, des villes y poussent comme des champignons et connaissent des progressions vertigineuses. Ainsi, un petit groupe de jeunes émigrés, parti en 1972, de la province de Parana, au sud-ouest de Sao Paolo, bloqué en route dans une région marécageuse, a décidé de s'y arrêter et de construire, pour se défendre des intempéries, une dizaine de cabanes de bois. Ils ont fondé ainsi, sans s'en douter, Cacoal, qui, en 1985, treize ans plus tard, compte... soixante-mille habitants!

Toujours des colons de Parana ont fait de Rolin de Moura, où il existait seulement des baraques en 1979, en moins de temps encore — une ville de 75,000 habitants, avec 90 scieries, 13 supermarchés, 2 banques, un cinéma, des discothèques — 5 hôpitaux et 14 pharmacies! On en a besoin, d'une part à cause du mauvais climat, des accidents de travail — et de l'insécurité, car l'argent, la prospérité amènent tout naturellement, les jalousies, les conflits, les bagarres, dans lesquels les couteaux, les pistolets et les fusils de gros calibre jouent un rôle important.

Le nombre des tués et blessés graves s'élève à plusieurs dizaines par mois.

L'immensité se rétrécit

Un — désormais riche commerçant raconte qu'en 1980, sa boutique modeste, pour ne pas dire, misérable, lui rapportait péniblement 150 à 200 dollars par an. Aujourd'hui, il avoue gagner 4 à 5000 dollars; le double, ou le triple, selon ses concurrents.

Revers de la médaille: ceux qui font fortune sont — ici comme ailleurs — une exception. Le commun... des paysans n'ayant pas trouvé des gisements d'or, ni même des poussières dans le fleuve, coupe les arbres, vend bon marché le bois, déboisant ainsi la forêt, qui se rétrécit d'année en année. Ceux qui avaient parlé de l'immensité du Mato Grosso, que ces fourmis que sont les hommes ne pourront jamais entamer, de même que les écologistes, poussent désormais des cris d'alarme.

Tout a — ou aura une fin; rien n'est inépuisable: ces dévastations sans méthode, ni planification risque d'avoir, en outre, des conséquences fâcheuses sur le climat, la faune et l'environnement.

«Les forêts de notre région sont condamnées à disparaître — reconnait mélancoliquement Philip Pearnside, qui dirige l'Institut de Recherche de l'Amazonie — Toute la question est de savoir si cette fin, malheureusement inévitable aura lieu dans vingt ou dans soixante ans. C'est la seule perspective de notre combat de retardement».

Dans ce vaste pays, où en 1980, il y avait encore 25,5 p. cent d'analphabètes et où 40 p. cent de la population a moins de quinze ans (!), avec toutefois une espérance de vie de 55 ans et demi pour les hommes, avec moins de 200 dollars de PNB (Produit National Brut) par mois, inflation catastrophique, chômage considérable, surtout pour les jeunes — le nouvel Eldorado du Mato Grosso représente pour des millions... des dizaines de millions de Brésiliens le dernier espoir, la dernière chance.

Qu'importe si c'est au détriment de la nature, de l'ultime carré de rêve, au détriment même sans doute, de leur propre avenir. (Keystone)

floride



CAVEY'S MOTEL
Prix réduit jusqu'au 1er février 1986.
Nous parlons français.
AU COEUR DES ACTIVITÉS
1150, South Federal Highway
Dania, Fla. 33004 Tél.: (305) 923-1488

FLORIDE 328$
AVION · HOTEL · AUTO

SPÉCIAUX NOVEMBRE ET DÉCEMBRE

ACAPULCO	428$	PUERTO VALARTA	448$
BARBADES	448$	SOSUA	498$
BAHAMAS	398$	PUERTO RICO	598$
CANCUN	448$	ILES VIERGES	698$
CUBA	478$		
JAMAÏQUE	418$		

AVION — HÔTEL — TRANSFERT

PARIS 348$ AVION SEULEMENT

MEXIQUE	398$	RIO	928$
PUERTO PLATA	348$	LONDRES	498$
VENEZUELA	878$	VIENNE	698$

SPECIAL FLORIDE
AUTOCAR ET HÔTEL
25 JANVIER AU 9 FÉVRIER
(50 ANS ET PLUS)

Voyage EMERAUDE Inc.
1647, SAINT-HUBERT
(métro Berri-de Montigny)
sortie Saint-Hubert Parvis de Québec

522-3022

VACANCES EN FLORIDE
PRES DE DISNEY WORLD, EPCOT
et d'autres grandes attractions

300 chambres spacieuses avec 2 lits doubles, télé-couleur, piscine, courts de tennis, bar/salon et salle à manger.
A 15 min. d'Epcot... 25 min. de Disney World... 18 min. de Sea World... 35 min. de Cypress Gardens, Circus World... 15 min. du centre-ville d'Orlando.

OFFRE DE LANCEMENT
28$* US plus taxe
TARIF SPÉCIAL
par chambre, pour 1 à 4 personnes
*l'offre expire le 20/12/85

Colony Plaza
RESORT HOTEL
West Highway 50, sortie 80 FLa. Turnpike
Ocoee, Floride 32761
Pour réservations sans frais (lundi - vendredi, 9 h - 17 h)
Appelez KLM 1-514-488-2011
ou l'hôtel (305) 656-3333
Membre Hôtels Tulipe d'or

ORLANDO, FLORIDE

UN VÉRITABLE NOUVEAU CHEZ VOUS
APPARTEMENT 3½ AU BORD DE L'OCÉAN
Tv couleur - Stationnement gratuit
Maintenant jusqu'au 19 décembre
18.50$ par jour, par personne, occupation double
THE **Rodney**
Motel et appartements
9365-T Collins Av., Miami Beach, Fl. 33154
à Surfside, Floride
Appels sans frais Canada 800-453-4333
États-Unis: 800-327-1412

Bel-Aire HOTEL
SUR L'OCÉAN
65th & Collins Ave.
Miami Beach, Fl. 33141
APPEL SANS FRAIS
800-235-2473
Bas tarifs mensuels et saisonniers
Appartements-studios genre effic. avec possibilité de cuisiner
Piscine olympique
Grande plage de sable
Café et salle à manger - TV couleur
Spectacles chaque soir
stationnement gratuit attenant
Golf et tennis gratuits

POUR LES PRIX LES PLUS ÉTUDIÉS À SUNNY ISLES
APPELEZ SANS FRAIS 1-800-826-7704
SEA BREEZE HÔTEL DE VACANCES
16151 Collins Ave., Sunny Isles, N. Miami Beach, 33160
• 200 chambres en bordure de l'océan aux eaux chaudes
• 500 pieds de plage privée • Jardins tropicaux
• 2 piscines • 2 restaurants à prix budget
• Service amical à l'européenne.

SUEZ
STATION EN BORDURE DE L'OCÉAN
18215, AV. COLLINS
SUR L'OCÉAN À MIAMI BEACH
FORFAIT SPÉCIAL POUR CANADIENS
JUSQU'AU 16 FÉVRIER: ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR POUR CLIENTS AVEC RÉSERVATIONS POUR CHAMBRES
BONI SPÉCIAL JUSQU'AU 21 DÉCEMBRE. DÉPENSES POUR BAR - RESTAURANT - PISCINE AU TAUX D'ÉCHANGE CANADIEN
• Café et toast gratuits chaque matin • TV par satellite avec programmes canadiens disponible • Dégustation vins-fromages • Soirées «saucisses grillées» • Soirée «Pizza» • Tennis gratuit le jour et le soir • Réfrigérateur dans toutes les chambres.
Du 28 avril au 21 décembre **$16.50 - $19 - $22.50 - $24.50** par jour, par personne occupation double, 30 chambres sur 194
OFFRE VALABLE AVEC RESERVATIONS DU CANADA SEULEMENT
GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS.
Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement
(514) 848-9150

Si vous avez aimé Sunny Isles...
vous adorerez SURFSIDE
Une plage trois fois plus large, plus propre, plus sécuritaire
TRANQUILLITÉ, CONFORT, PROPRETÉ
BEEKMAN Towers
9499, COLLINS AVENUE, SURFSIDE, FLORIDA 33154
UN APPART.-HÔTEL
• Cuisine équipée de tous les accessoires électriques
• Stationnement gratuit
• Personnel francophone

Studio (1-2 pers.)	APP. 1 ch. (2-4 pers.)	APP. 2 ch. (2-6 pers.)
19.50$ U.S. par jour par pers., occ. double	18$ U.S. par jour par pers., occ. triple	21.50$ U.S. par jour par pers., occ. quad.

QUANTITÉS LIMITÉES
Pour réservations:
Appelez Claire à frais virés (305) 861-4801
Ou voyez votre agent de voyages

Hawaiian Isle BEACH RESORT
Directement sur l'Océan
à la 176e Rue et l'avenue Collins
Miami Beach, Floride 33160
FORFAIT SPÉCIAL POUR CANADIENS
Arrivez le 3 janvier - retournez le 13 janvier .. **$300.00** U.S.
Arrivez le 4 janvier - retournez le 13 janvier .. **$270.00** U.S.
Arrivez le 5 janvier - retournez le 13 janvier .. **$240.00** U.S.
Arrivez le 6 janvier - retournez le 13 janvier ... **$210.00** U.S.
Arrivez le 20 janvier pour un séjour de 7 nuits ou plus, au prix de $33.00 par jour. U.S.
Personnes supplémentaires ou cuisinettes, ajouter $8.00 par jour. Toutes les chambres sont dans la section supérieure (Côté patio jardin). Les prix mentionnés sont par chambre — 1 ou 2 personnes.
Disponible seulement avec réservations faites à l'avance.
Votre hôte, Roger Laferriere
RESERVEZ DES MAINTENANT POUR NOEL!
Enfants accueillis gratuitement; 7e nuit gratuite.
Pour Réservations appelez directment:
(305) 932-2121

LA CARTE FLORIDE
QUI LA CONNAÎT SE LA PROCURE
BONK
En tel cas
IL VAUT MIEUX AVOIR UNE PLANCHE DE SALUT...
LE PASSE-PARTOUT DES HÔPITAUX ET DES CLINIQUES OÙ AUCUN PAIEMENT N'EST REQUIS.
INCLUS:
ASSURANCE VOYAGE MÉDICO-HOSPITALIÈRE (POLICE MAÎTRESSE D'ASSURANCE-GROUPE)
La carte médicale MULTI-SERVICES
La plupart des gens qui se blessent ou qui tombent malades en vacances, ne croyaient pas que ça pouvait leur arriver.
Demandez immédiatement NOTRE DÉPLIANT
Composer:
(514) 875-8250
180, boul. Dorchester est
Suite 222, Montréal Québec H2X 1N6

Reservez des maintenant pour Noel et pour l'hiver
Ambiance de détente sans souci
Lifter
Marco Polo
Hôtel de plage sur l'Océan et
19201 av. Collins, Sunny Isles, Fl. 33160
(à mi-chemin entre Miami Beach et Ft. Lauderdale)

	par jour	par semaine
jusqu'au 20 déc.	$16 u.s.	$96 u.s.
20 déc. au 3 janv. et 15 janv. au 7 févr.	$30 u.s.	$203 u.s.
3 au 15 janv.	$25 u.s.	$168 u.s.
7 févr. au 1er mars	$35 u.s.	$238 u.s.

Par jour, p.p., occ. double. 75 chambres sur 550, du 1er févr. au 1er mars, ajoutez $5 par jour par chambre

Reservations pour
Marco Polo et Waikiki
Consultez votre agent de voyages ou appelez directement
(514) 848-9189
Renseignez-vous sur nos tarifs hebdomadaires et mensuels.

LIFTER'S **WAIKIKI**
Station de vacances en bordure de l'océan
188th St. et avenue Collins, Sunny Isles
(à mi-chemin entre Miami Beach et Ft. Lauderdale)

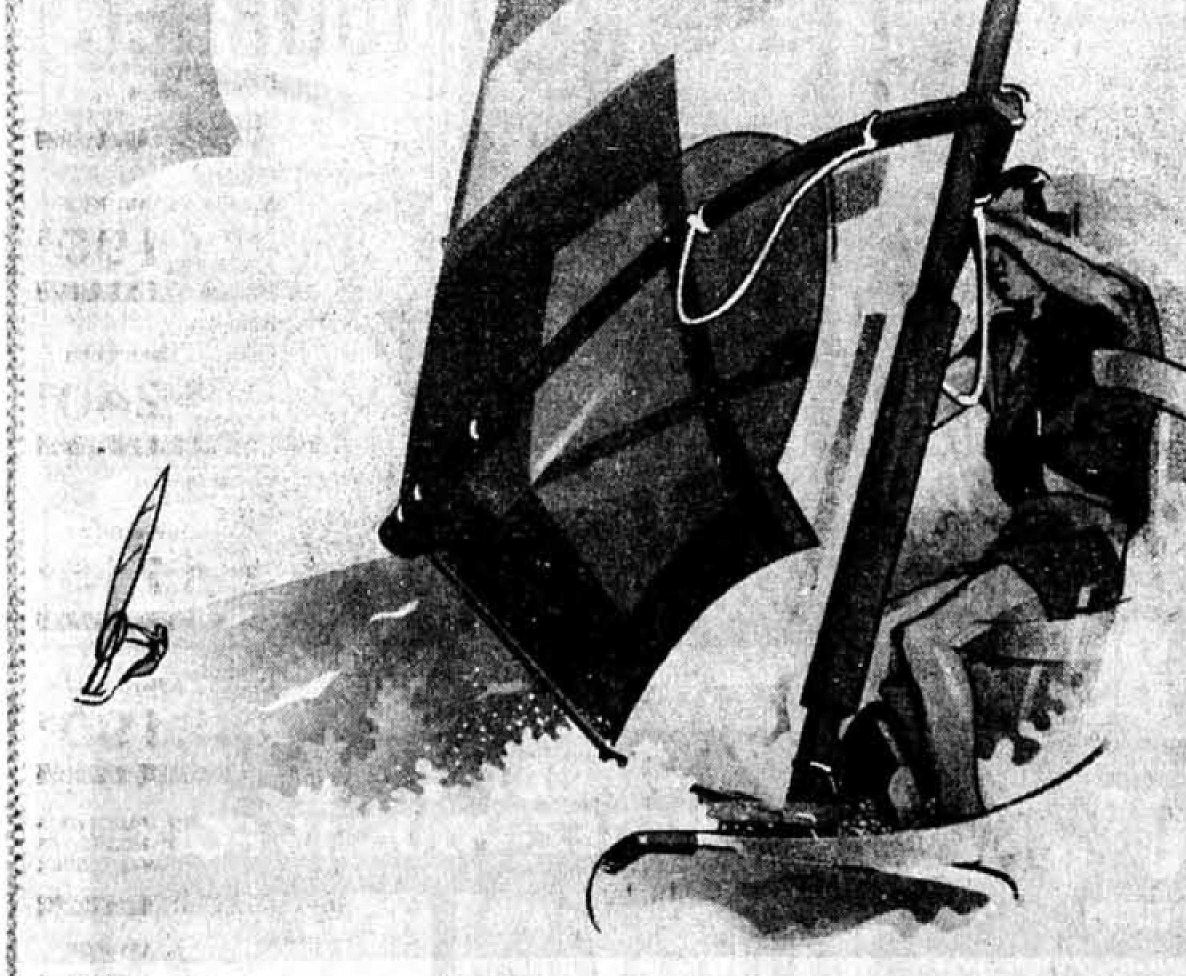
	par jour	par semaine
jusqu'au 20 décembre	$10 u.s.	$60 u.s.
du 20 décembre au 30 avril	$18 u.s.	$190 u.s.

Par jour, p.p., occ. double, 50 chambres sur 350 du 1er février au 1er mars, ajoutez $5 par jour par chambre

---

La carte santé de la FLORIDE
de WEST-PALM BEACH à MIAMI,
un concept tout nouveau!
Un groupe médical vous propose une carte d'affiliation qui réduira votre «Budget Santé» lors de votre séjour en FLORIDE.
En temps que membre du programme de LA CARTE DE LA SANTÉ DE LA FLORIDE, les services suivants sont à votre disposition 24 heures/24.
— réseau de médecins bilingues spécialisés
— une première visite gratuite à la Clinique francophone
— des pharmaciens, opticiens, dentistes à coût réduit
— aucun dépôt requis aux hôpitaux en cas d'urgence.
— un service médical bilingue assuré
LA CARTE SANTÉ DE LA FLORIDE vous offre enfin des tarifs comparables à ceux de la Régie et une attention médicale digne de votre confiance.
Pour plus d'informations, appelez:
Du Canada: **1-800-231-4288** De la Floride: **305-781-4448**

Budget rent a car



Voguez en Floride grâce aux tarifs hebdomadaires Budget

Lincoln **189$** par semaine
Décapotable seulement **149$** par semaine
Lynx **89$** par semaine

Profitez des tarifs hebdomadaires modiques offerts par Budget sur une spacieuse Lincoln ou Lynx 5 portes (ou voiture économique similaire). Vous pouvez même louer une voiture décapotable ou spéciale pour seulement 149$. Budget est très bien situé dans les aéroports, le kilométrage est illimité et il n'y a pas de frais supplémentaires si vous laissez votre voiture dans l'un de nos bureaux dans la plupart des villes de Floride.

Pour réserver, contactez votre agent de voyages ou Budget: 800-268-8900 ou 800-268-8970 (en français).

ACTA — Alliance of Canadian Travel Associations

SEARS Rent a Car
Utilisez votre carte Sears dans les centres de distribution autorisés se trouvant dans la plupart des bureaux Budget. Pour réserver, composez: 800-268-8970 (en français).

La favorite des Américains
Voitures selon disponibilité. Tarifs pour location 5, 6 ou 7 jours. Pour location de moins de 5 jours, le tarif journalier standard s'applique. Réservations à l'avance vivement souhaitées. Offre valable en Floride dans les bureaux participants. Essence, taxes et assurances optionnelles en sus. Tous les prix sont fixés en dollars U.S. Des surcharges saisonnières peuvent s'appliquer. Tarifs sujets à changement sans préavis. Les exigences de location normales s'appliquent.

136-707 LP



Des amours de plages!

Nos plages attirent beaucoup de monde pour une raison bien simple.

L'amour, toujours l'amour...de la plage!

Depuis des années, les amants de la plage et du soleil flirtent sur nos 28 milles de grève argentée.

Ils raffolent du beau sable blanc et des douces vagues du Golfe du Mexique qui, chaque matin, déposent des centaines de coquillages multicolores sur le rivage.

Nos visiteurs jouissent en moyenne d'une température de 22° celsius et d'un soleil qui a pris l'habitude de briller sur nos plages 361 jours par année.

Le long de ces plages dorées et de cette mer tranquille, il y a toutes sortes de possibilities d'hébergement. Et tout près se trouvent les Busch Gardens, WALT DISNEY WORLDmd Vacation Kingdom et EPCOT Center.

Si les plages ensoleillées vous font rêver, venez à St. Petersburg et à Clearwater.

Vous tomberez en amour.

Voici 1$ pour le guide Pinellas Suncoast.
Je pense vous visiter au mois de ________
Je recherche
___ hébergement ___ camping ___ cuisinette.
___ J'ai ___ Je n'ai pas déjà visité Pinellas Suncoast.
Je voudrais aussi des détails sur les endroits que j'ai cochés:
☐ *Clearwater* ☐ *Madeira Beach* ☐ *Tarpon Springs*
☐ *Dunedin* ☐ *St. Petersburg* ☐ *Treasure Island*
☐ *Indian Rocks Beach* ☐ *St. Pete Beach*
Nom ________
Adresse ________
Ville ________
Province ________ Code postal ________
Envoyez ce coupon à: Pinellas Suncoast Tourist Development Council, Suite 109A, 2333 East Bay Drive, Clearwater, FL 33546
073-72-11/02

Florida's Pinellas Suncoast
St. Petersburg/Clearwater

Le rocher Rouge redevient propriété des Aborigènes

AYERS ROCK, Australie (AFP) — Des centaines d'aborigènes venus des quatre coins de l'Australie ont poussé des cris de triomphe lorsque Ayers Rock, le nom donné par les Blancs au rocher que les aborigènes considèrent comme le symbole de leur propre histoire, a été officiellement redonné samedi à la communauté aborigène.

Le titre de propriété d'Uluru, nom donné au rocher par les aborigènes, a été remis à ses détenteurs traditionnels par le gouverneur général d'Australie, Sir Ninian Stephens. Le titre de propriété du parc national est maintenant détenu par le Comité territorial aborigène d'Uluru-Katatjuta au nom de plus de 200 aborigènes et le site a été loué au gouvernement fédéral pour une durée de 99 ans.

Le président du comité brandit le titre, encadré, au-dessus de sa tête, déclenchant en ce moment tant attendu les applaudissements des membres de la communauté locale et de ceux venus de toute l'Australie. La courte cérémonie officielle, dont les participants ont été reçus par la communauté de Mutitjulu, à quelques kilomètres du rocher géant Rouge, a été suivie de danses traditionnelles.

Les dirigeants de l'opposition australienne et du gouvernement du Territoire du nord avaient marqué de leur absence leur désaccord. Pour eux, le rocher reste la propriété de tous les Australiens.

Le ministre chargé des affaires aborigènes, M. Clyde Holding, ainsi que d'autres ministres fédéraux et des diplomates invités, étaient en revanche présents parmi une foule de plusieurs milliers de personnes qui s'est assise en cercle sur le sable rouge.

Pour Sir Ninian, Ayers Rock et le parc Olgas avoisinant, ont une valeur symbolique pour tous les Australiens et ont été, durant des milliers d'années, des lieux symboliques pour les aborigènes. «Pour beaucoup d'aborigènes, ce lieu revêt plus de signification encore, avec une profonde portée spirituelle», a-t-il déclaré avant d'ajouter: «C'est un symbole qui remonte à des temps immémoriaux, une référence à l'histoire aborigène».

Immédiatement après la cession du titre de propriété au chef de la communauté, des documents, qui concluent la location de la zone aux Parcs nationaux australiens et au service de Protection des réserves naturelles, ont été paraphés par leur directeur, M. Derrick Ovington.

La cérémonie s'est déroulée dans la bonne humeur, dirigée par le maître des cérémonies aborigène qui a fait allusion en plaisantant aux craintes des opposants à la rétrocession du rocher. «Demain ce rocher va manquer, les aborigènes vont l'emporter», a-t-il déclaré.

Cette rétrocession a donné matière à controverses, notamment à la suite de la campagne menée pendant trois semaines par le dirigeant du Territoire du Nord, M. Ian Tuxworth. Le seul signe de protestation aux abords du rocher, ce samedi, aura été l'apparition dans le ciel d'un avion traînant derrière lui une banderole sur laquelle on pouvait lire: «Ayers Rock pour tous les Australiens».

Le Japon est inondé de fausses estampes importées

«Venez prendre une goutte de Porto chez moi; je vais vous montrer ma collection d'estampes japonaises».

C'est par cette formule, fort répandue à la Belle Époque, que les messieurs galants invitaient les élégantes peu ou pas farouches du tout de... monter dans leur hôtel particulier, garçonnière, ou studio, pour leur faire admirer ces gravures d'une technique qu'on croyait inimitable, avec des sujets généralement érotiques, que d'aucuns n'hésiteraient pas de qualifier aujourd'hui de pornographiques.

Injustement, car toutes ne méritent pas ce qualificatif. Loin de là.

Cet art, dans lequel excellaient les Japonais depuis le 14e siècle, a connu des maitres dont certains, comme Hokusaï (1760 à 1849) ou ses contemporains Sharaku et Toyonobu, jouissent d'une réputation mondiale. Avec des cotes commerciales adéquates. Les vues du Fuji de Hokusaï, par exemple, montent à des dizaines, des centaines de milliers de dollars.

Les amateurs européens — puis américains, les ont découvertes il y a bien longtemps et les achetaient avec d'autant plus d'empressement qu'ils pouvaient les acquérir pour une bouchée de pain avant 1914 et relativement bon marché encore entre les deux guerres. Enfin, après la capitulation de 1945, les occupants américains et des professionnels européens accourus ont pu profiter de la chute du yen et de la pauvreté du pays pour en faire de larges emplettes.

La roue a tourné et depuis 1970 (voire, avant) la situation économique prospère du Nippon permet aux vaincus d'hier — et à leurs enfants de récupérer une partie de leur trésor artistique... pillé, fut-ce légalement, ayant profité tout simplement des circonstances.

Une véritable chasse s'est engagée à Paris, Londres, New York et partout où ces estampes (et également d'autres oeuvres d'art japonaises peintures, bibelots, sculptures) pouvaient se trouver. Des attachés culturels, journalistes, marchands furent mobilisés. À chaque grande vente aux enchères, on apercevait dans la salle des «observateurs» qui, lorsqu'un objet d'art originaire de chez eux était en vente — poussaient, tant que c'était raisonnable (et même au delà), les enchères.

Une clientèle rêvée

D'innombrables estampes, peintures sur soie, etc. — ont repris ainsi le chemin de Tokyo.

Cette clientèle rêvée, aux moyens financiers illimités, a fait non seulement monter les prix, mais a suscité fatalement des vocations de vendeurs et ce qui est pire, des — manoeuvres et manipulations pas toujours honnêtes. En un mot, des vocations... de faussaires, de truqueurs, d'intermédiaires douteux de plus en plus raffinés, sophistiqués, perfectionnés.

C'est en 1982, que ce marché a connu les premières fissures. Jusque là, les estampes japonaises achetées à l'étranger, munies des curriculum vitae, comme c'est l'usage (comment, où, quand, par qui le vendeur l'avait acquise?) plus, des expertises faites par des spécialistes réputés — et examinées, en dernier ressort, par des sommités nippones en la matière.

Or, cette année là, des contestations et des soupçons furent émis sur à la fois — l'honnêteté et la bonne foi de certaines expertises et — l'authenticité même des oeuvres examinées.

Mieux encore, des doutes surgirent au sujet de... pour l'instant, petit nombre d'objets d'art, estampes et autres — déjà achetés à des prix généralement élevés.

Enquêtes, contre enquêtes, protestations indignées des intermédiaires tant européens, américains... qu'asiatiques mis en cause. Le tout dans un secret — relativement bien gardé, afin de ne pas affoler collectionneurs — et même musées, susceptibles d'êtres induits en erreurs, lésés — on ne disait pas encore carrément bernés.

Arrivages massifs de Chine

La confiance — absolue depuis bien des décades — fut cependant désormais ébranlée, le volume des ventes est tombé, d'abord à la moitié, puis à presque zéro.

D'autant que ces «découvertes désagréables», confirmées pour les 20 à 30 pour 100 des achats depuis 1976-78, coïncidèrent avec l'arrivée brusque... brutale d'une quantité insolite de figurines, bibelots, estampes, accueillis immédiatement par suspicion, qui se sont avérés des... chefs-d'oeuvres de faux, mais des faux, quand même.

Ils étaient sensés provenir de la Chine Populaire et de la Corée du Nord, appartenant à des notables importants communistes, qui les auraient confisqués à des ci-devants des régimes antérieurs. Objets qui, par ces faits plausibles, avaient une sérieuse couleur d'authenticité.

De couleur seulement, car là — les plus grands experts japonais mobilisés, leur verdict était désastreux: il s'agissait d'une offensive de faux à grande échelle.

Où et par qui ont été fabriqués ces faux — les plus parfaits qu'on ait connus jusqu'à ce jour? En Chine Populaire et en Corée du Nord (où l'on copie, depuis longtemps déjà et avec brio, d'autres oeuvres d'art, livres «anciens», montres suisses, appareils de précision), à Hong Kong, Formose... ou au Japon même? Exportés discrètement, ils auraient été, ensuite... réimportés avec leurs pédigrees.

D'autres traces mèneraient en Europe: France, Italie — ou aux États-Unis. Qui est — ou sont les cerveaux de l'opération? La police de Tokyo garde pour l'instant le mutisme absolu... dans l'intérêt de l'instruction.

Une chose est certaine: le marché est pratiquement mort et si vous avez la mauvaise idée de proposer des... laques, des ivoires, à plus forte raison des estampes à un particulier, un marchand... ou musée, vous risquez de vous réveiller le lendemain matin entre les quatre murs d'une prison. Et de ne pas en sortir — avant longtemps. *(Keystone)*

Péril jaune en Angleterre

LONDRES (Reuter) — Les restaurants chinois et orientaux en Grande-Bretagne offrent un meilleur rapport qualité-prix que leurs rivaux anglais et européens si l'on s'en tient aux constatations d'un guide gastronomique publié lundi.

«Ces établissements surpassent sur le plan de la qualité, de la valeur et du service les restaurants européens bon marché», explique le Guide de l'Association des consommateurs pour la bonne chère.

Beaucoup de restaurants servant une nourriture européenne sont critiqués pour les prix élevés qu'ils pratiquent.

Mais deux restaurants français, «Le Gavroche» à Londres et «Le Manoir au Quat' Saisons», près d'Oxford, surclassent tous leurs concurrents selon le Guide.

Au Labrador, on accepte des choses qu'on refuserait ailleurs

GOOSE BAY (PC) — Dans les chambres, la chaleur est suffocante. Certains téléviseurs sont hors d'usage. Les planchers craquent.

STEPHEN THORNE

Un verre de jus d'orange coûte $1.40 et, dans la plupart des cas, il a un arrière-goût de pamplemousse... Le lait, on ne le retrouve qu'en poudre. Les légumes surgelés sont par ailleurs inévitablement trop cuits.

En tout autre endroit qu'au Labrador Inn, le client se révolterait. Ici, il juge que la situation est acceptable, normale. Il faut admettre que les 8,000 à 10,000 personnes qui résident à cet endroit, à chaque année, ne sont que de passage et, souvent, n'avaient aucunement l'intention d'y séjourner.

Baptisée familièrement le « Carrefour du Monde » par ses résidents, Goose Bay n'est qu'une escale possible pour tous les voyageurs transatlantiques. Ceux qui s'y arrêtent veulent presque immanquablement en repartir aussi vite que possible.

Pourtant, Goose Bay reçoit des visiteurs du monde entier. L'an dernier, une navette spatiale américaine y a même fait escale, bien arrimée sur la carlingue de son Boeing 747 porteur. La navette y a fait une telle impression qu'on y vend toujours des posters de Columbia à $3 la copie. Les descentes de bain des chambres sont également à son effigie.

Témoignages

La gérante du Labrador Inn, Greta King, nous explique que si les boutons de contrôle des 62 téléviseurs de l'hôtel sont presque tous brisés, la raison en est que les clients étrangers ont vainement tenté de capter des stations qui n'existaient pas... avant l'arrivée de la câblodistribution.

Mme King est arrivée à Goose Bay en 1966 après avoir été embauchée par l'intermédiaire d'une annonce classée dans un quotidien de Montréal. Elle travaille au Labrador Inn depuis son ouverture, en 1976, et affirme adorer l'endroit.

« Je crois que j'ai la ville dans le sang. J'y vis heureuse depuis 19 ans. Lorsque vous aimez votre travail, vous ne le lâchez pas et vous faites de votre mieux. »

Une atmosphère amicale règne d'ailleurs parmi le personnel qui compte quelque 30 employés durant l'été contre 15 en hiver. Vingt-trois chambres sont fermées pour la saison hivernale.

En raison de la survente omniprésente des compagnies aériennes et du temps inclément qui règne souvent sur Goose Bay, il faut parfois une semaine aux voyageurs pour en sortir.

Difficile d'en échapper

Aussi longtemps que les glaces bloquent le trafic maritime — de la fin de l'automne à la fin du printemps — on ne peut échapper à Goose Bay que par voie aérienne. La seule route — 250 kilomètres de trous dit-on — mène à Churchill Falls où elle prend fin abruptement.

Si vous commencez à vous ennuyer après quelques jours d'une escale imprévue à cet endroit, ne vous en faites pas. Les résidents sont très amicaux et les chambres sont propres.

Pour $9 de plus au prix standard de $59 la nuitée, vous pouvez également réclamer une chambre « de luxe ». Celle-ci n'est différente des autres que par le divan qu'on y a placé.

Il n'y a aucun magasin de souvenirs au Labrador Inn, seulement un petit étalage de magazines qui, pour la plupart, datent.

Pour $5, une sortie en taxi vous conduira à peu près n'importe où dans cette ville de 7,103 habitants. Au centre-ville — en est-ce réellement un ? — vous trouverez un magasin de souvenirs où les parkas sont très chauds et où les sculptures esquimaudes sont originaires de la... Colombie-Britannique.

A la base

Un séjour prolongé à Goose Bay étant susceptible d'être très coûteux, plusieurs voyageurs qui y passent régulièrement sont mieux préparés. Ils y demeurent chez des amis ou se font inviter à la base de l'OTAN. Cett base militaire, qui appartient aux Forces armées canadiennes, est occupée par plusieurs unités de l'Alliance Atlantique. Elle avait été construite par les Américains durant la Deuxième Guerre mondiale.

Cette base peut accueillir jusqu'à 13,000 militaires. Or, seulement 500 soldats l'occupent, actuellement. Un quart des quartiers habitables sont par ailleurs occupés par des civils qui doivent rendre compte aux administrateurs, le ministère fédéral des Travaux publics.

Certains habitants offrent également le gîte et le couvert à un prix réduit. Pour passer le temps, vous pouvez skier sur une colline de l'endroit où, en tirant les bonnes ficelles, vous faire inviter à prendre un verre au mess des officiers de la base où vous pourrez converser avec les aviateurs.

Si vous n'êtes vraiment pas pressé, plusieurs pourvoyeurs vous offriront leurs services. De Goose Bay, vous pourrez faire de magnifiques excursions ou réaliser la pêche de votre vie.

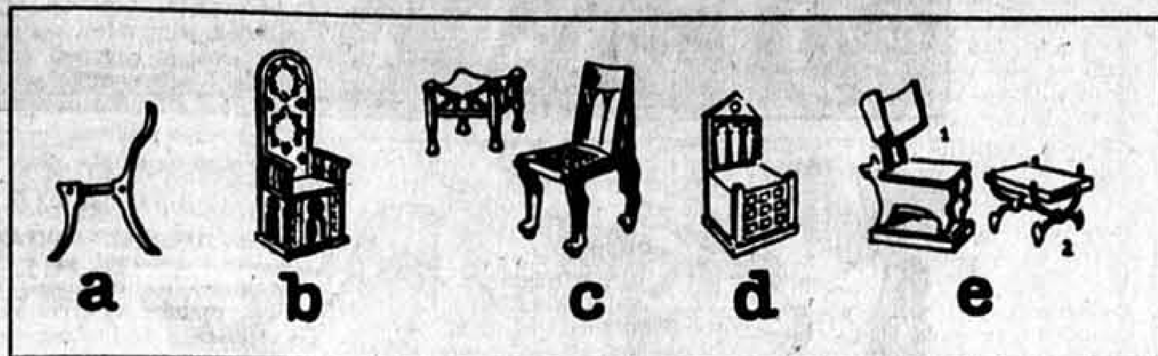
«GÉNIES EN HERBE»

En collaboration avec Génies en herbe/Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A-LES STYLES DE MEUBLES

À quelle civilisation attribueriez-vous les sièges que vous voyez ici?

1. Égyptienne.
2. Grecque.
3. Romaine.
4. Byzantine.
5. Musulmane.



B-OPÉRA

1. Nommer un chanteur connu qui mourut sur scène lors d'une représentation.
2. Lors de la première d'un opéra, un chat traversa la scène, de quel opéra s'agit-il?
3. Qui a écrit le livret pour l'opéra Otello?
4. Qui surnomme-t-on La Stupenda et La Superba?
5. Qui compléta Turandot après la mort de Puccini?



MARIA CALLAS.

C-NOMS DE PERSONNES

Trouver les noms de personnes correspondant aux mots dérivés de ces noms.

1. Babouviste.
2. Hitchcockien.
3. Balzacien.
4. Hébertiste.
5. Barrésien.



ON LUI DOIT «BARRESIEN».



ET LUI «HITCHCOCKIEN».

D-BANDE DESSINÉE

Pour chacun des titres suivants, pouvez-vous trouver le ou les héros.

1. Les Martiens sont là.
2. La Vallée des crotales.
3. Attention, chien marrant!
4. Drôle d'oiseaux.
5. Le Tapis magique.

E-BIOLOGIE

1. Corps gras renfermant un acide gras ou un dérivé d'acide gras.
2. Organisme vivant unicellulaire.
3. Nom générique des composés du chlore.
4. Terme général désignant les substances azotées qui contiennent des acides aminés.
5. Substance composée de carbone, d'hydrogène et d'oxygène, de formule $C_x(H_2O)_y$.
6. Organisme animal constitué par plusieurs cellules.
7. Micro-organisme unicellulaire formant un règne autonome pouvant vivre comme parasite de l'homme, des animaux et des plantes.
8. Milieu fondamental de la cellule qui lui donne sa forme et ses dimensions et limité par une très fine membrane.
9. Couche profonde de la peau, recouverte par l'épiderme et formée de tissu conjonctif.
10. Espace circonscrit au sein du cytoplasme d'une cellule, (ou d'un organisme unicellulaire) à contenu variable.

F-DÉCOUVERTES, EXPLOITS ET INVENTIONS

Voici une liste de découvertes ou d'exploits. Associez le Canadien qui y correspond.

1. Isolation de l'insuline.
2. Production du kérosène.
3. La motoneige.
4. Extraction de l'hélium.
5. Les premières reproductions en demi-tons.
6. Le premier puits de pétrole commercial.
7. Le premier à voler en avion.
8. Construction du microscope électronique.
9. Invention du téléphone.
10. Première souffleuse à neige.

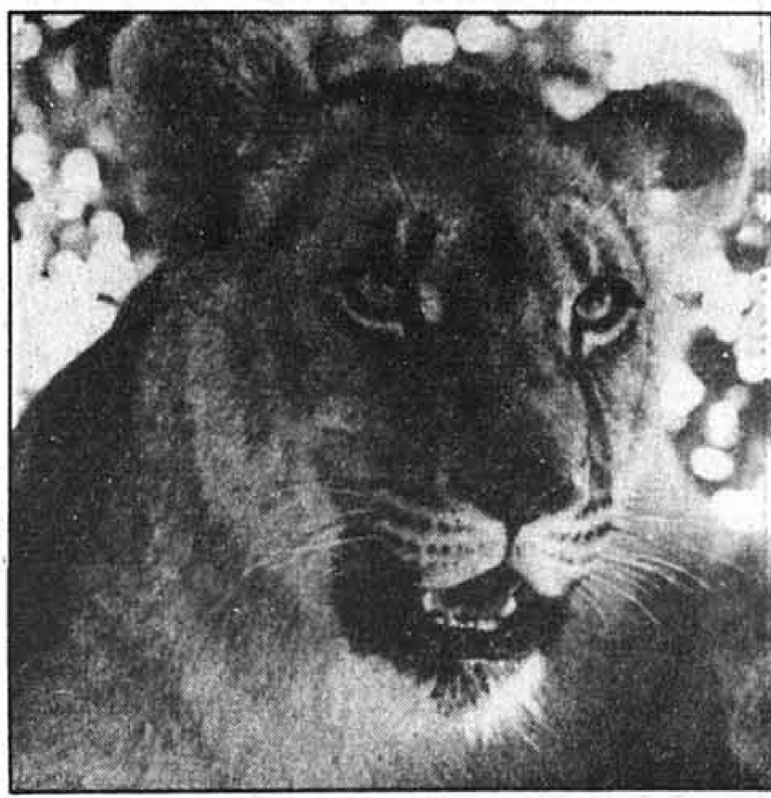
a. F.W. Baldwin.
b. Frederick G. Banting.
c. Alexander Graham Bell.
d. J. Armand Bombardier.
e. G. E. Desbarats.
f. Abraham Gesner.
g. James Hillier.
h. John McLennan.
i. Arthur Sicard.
j. James Miller Williams.

G-CRIS OU BRUITS D'ANIMAUX

On utilise souvent le même mot pour nommer le cri ou bruit d'animaux différents. Associer deux noms d'animaux à un même cri ou bruit.

1. Chacal.
2. Mouton.
3. Lion.
4. Sanglier.
5. Mouche.
6. Chien.
7. Abeille.
8. Canard.
9. Panthère.
10. Chèvre.

a. Aboiement.
b. Bêlement.
c. Bourdonnement.
d. Nasillement.
e. Rugissement.



RÉPONSES À LA DERNIÈRE PAGE DES ANNONCES CLASSÉES

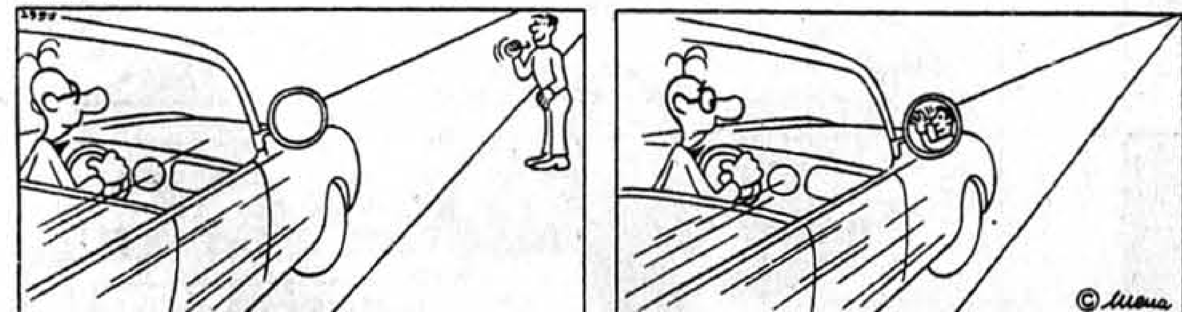
LA FAMILLE LAKOUETCHE



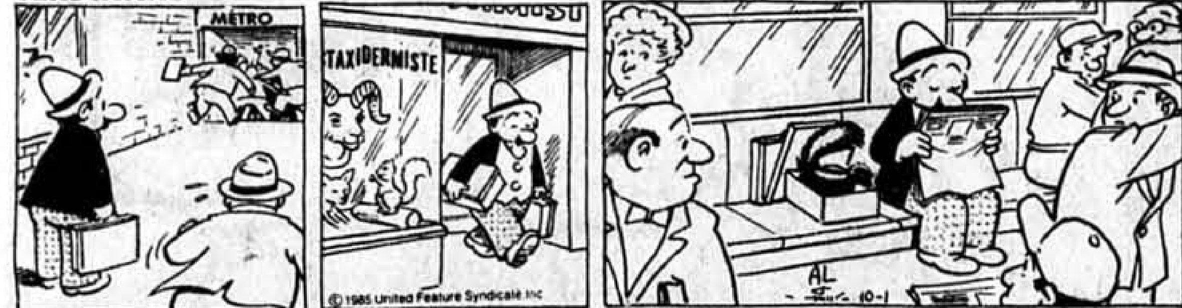
FRED BASSET



CANDIDE



FERDINAND



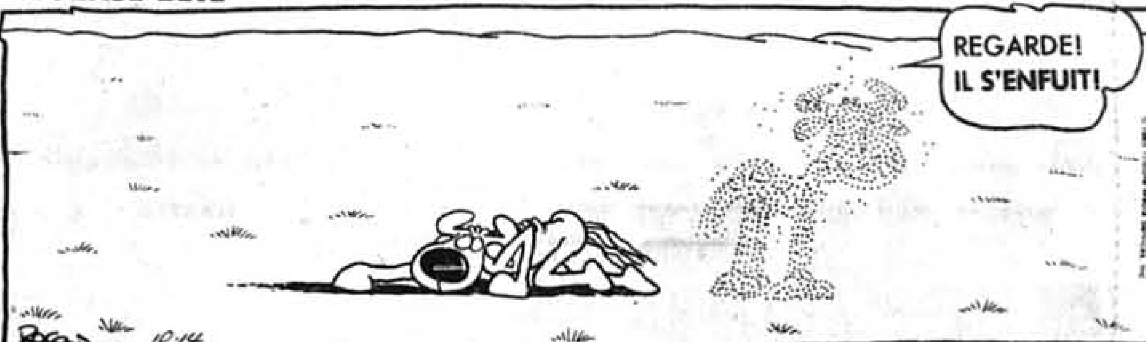
PIT ET PAT



LA DEVEINE



LE PENSE-BÊTE





PHILOMÈNE



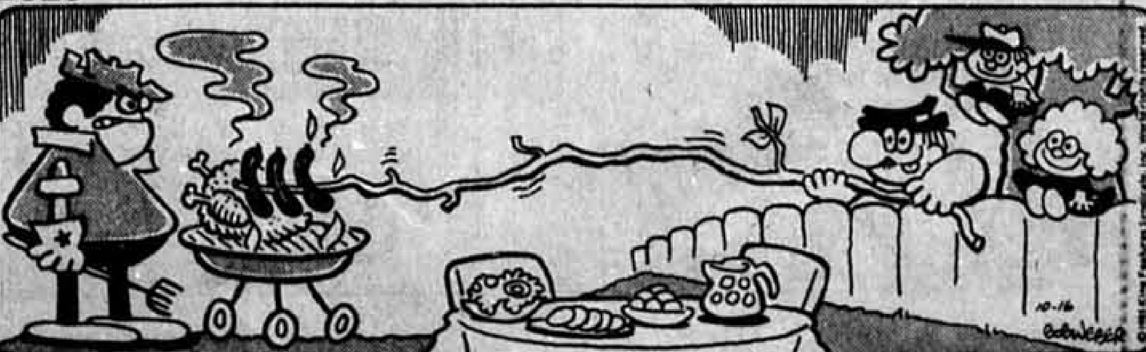
PEANUTS



BOUBOULE



BOZO



PEANUTS et ce « bon vieux Charlie Brown »

by Schulz

DRELIN

J'Y VAIS...

BONJOUR, MONSIEUR... JE ME NOMME LINUS VAN PELT...... CE SERA BIENTÔT L'HALLOWEEN ET J'AIMERAIS VOUS PARLER UN PEU DE LA GRANDE CITROUILLE».

COTROUILLES? NON, NOUS N'EN AVONS PAS ENCORE ACHETÉES...

CE QUE JE VOULAIS DIRE, C'EST...

ESTELLE, ACHETONS-NOUS DES CITROUILLES CETTE ANNÉE? OUI, L'HALLOWEEN S'EN VIENT!

MAIS, JE NE...

IL Y A ICI UN PETIT QUI VEND DES CITROUILLE...

NON... JE VOULAIS TOUT SIMPLEMENT VOUS PARLER DE LA «GRANDE CITROUILLE» ET DE...

OK, SI ELLES SONT BELLES, J'EN PRENDS DEUX... HÉ, ESTELLE, APPORTE MON PORTE-MONAIE, VEUX-TU?

UN INSTANT, PETIT... JE TE DONNE CINQ DOLLARS ET TU ME LES LIVRES PLUS TARD, OK?

J'IGNORAIS QUE LA PRÉDICATION POUVAIT ÊTRE SI RENTABLE!

LES PIERRAFEU

TE FAUDRAIT-IL UN POT DE CONFITURES OU DE GELÉE?

NON, MERCI.

DES POMMES, PEUT-ÊTRE?

NON...

DES POIRES?

NON... FRED NOUS N'AVONS BESOIN DE RIEN DE CE QUI EST À LA CAVE!

TU SAIS, TU AURAIS PEUT-ÊTRE DÛ CONSTRUIRE UN ESCALIER POUR LE GRENIER !

ÉVIDEMMENT, NOUS N'AVONS PAS DE GRENIER MAIS ÇA AURAIT PU NOUS ÊTRE D'UNE GRANDE UTILITÉ!

JE PENSAIS QUE ÇA NOUS AURAIT SERVI DAVANTAGE!

FRED, CHÉRI, TU AS TRAVAILLÉ FORT MAIS LA CAVE NE NOUS EST PAS TRÈS UTILE! TU AURAIS PEUT-ÊTRE DÛ T'INSCRIRE CHEZ LES POMPIERS. TU AURAIS ALORS UNE **RAISON** DE DESCENDRE PAR LE POTEAU!

BLONDINETTE

par Young et Gersher

DRELIN

DÉPÊCHE-TOI, CHER, TU VAS ÊTRE EN RETARD!

JE VAIS CHERCHER TA SERVIETTE.

GLOU-GLOU

ÔTEZ-VOUS, J'ARRIVE!

'R'VOIR, CHÉRIE

À CE SOIR, CHER

BECOT!

CRAC!

JE FAIS UN VIDÉO-CLIP DE TÊTEBÊCHE À L'ENTRAÎNEMENT.

SUPER PIERRE

RON!

RON

SUPER PIERRE ET SON SUPER CHIEN SONT PROFONDÉMENT ENDORMIS.

TIC TOC TIC TOC

ILS RÊVENT. OÙ VONT-ILS SE RETROUVER? AIDE-LES À TRAVERSER LE LABYRINTHE DES RÊVES. PASSE D'UNE SCIE À UN BONNET DE NUIT ET RÉCIPROQUEMENT, VERTICALEMENT OU HORIZONTALEMENT, JUSQU'EN BAS.

OÙ SUIS-JE ?

DÉPART

BIENVENUE AU PAYS DES RÊVES HO! HO! HO!

AAAH!

QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA??

AMUSE-TOI À COLORIER CE DRÔLE DE PERSONNAGE

Un important concessionnaire **TOYOTA** de la Ville de Montréal

est à la recherche d'un(e)

Représentant(e)

Qualifications:

— Être dynamique.
— 3 années d'expérience dans la vente.
— Professionnelle autre que l'automobile.
— Enthousiasme et compétence interpersonnelle.

Avantages:

— Voiture.
— Excellente possibilité de revenu.
— Plan d'assurances intéressant.

Si vous êtes honnête, dynamique et êtes intéressé à représenter le produit automobile le plus prestigieux au monde.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 15037
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

COMPTABLE/ DIRECTEUR DE SUCCURSALE 45 000 $ à 50 000 $

Notre client est un organisme international de recherches sur le cancer. Il compte dix succursales dans le monde entier et s'apprête à en ouvrir une nouvelle à Montréal pour laquelle il demande les services d'un comptable/directeur de succursale.

Vous serez responsable:

- de la comptabilité financière et de la détermination des prix de revient de la succursale;
- de la présentation des rapports trimestriels et annuels au siège social;
- du calcul des salaires et de la gestion du personnel;
- de l'approvisionnement;
- de tâches administratives diverses.

Le candidat idéal possède une formation comptable, sans nécessairement détenir un titre, ou occupe un poste en administration. Il est rompu à l'usage d'un mini ou d'un micro-ordinateur dans un milieu comptable. Les candidats doivent pouvoir faire preuve d'initiative et travailler de manière autonome.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant votre salaire actuel, à Caron Bélanger Woods Gordon, Conseillers en administration, 630, boul. Dorchester ouest, Bureau 2000, Montréal (Québec) H3B 1T9 et indiquer le numéro de dossier 2359. Discrétion assurée.



Caron Bélanger Woods Gordon
MEMBRE D'ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

Notre client s'est taillé une place de choix dans un marché hautement concurrentiel grâce à ses produits alimentaires spécialisés offrant qualité et raffinement. Suite à l'expansion qu'il a connu en 1984, il désire finaliser ses changements organisationnels en s'adjoignant un

Directeur national des ventes

Sous l'autorité du président directeur général, votre mandat consistera à intégrer deux équipes de vente dans une nouvelle structure mieux adaptée aux exigences du marché. Celle-ci devra inspirer confiance et motiver vos représentants vous permettant ainsi de canaliser leur énergie. Vous vous assurerez d'une plus grande efficacité et d'une meilleure représentation auprès d'une clientèle exigeante afin d'atteindre des objectifs de vente précis.

Couramment bilingue et idéalement diplômé universitaire, vous avez acquis une solide expérience de gestion en tant que directeur des ventes dans le secteur des biens de consommation courante. Possédant de fortes qualités de chef vous avez su démontrer vos capacités à regrouper des gens compétents autour de vous et à leur insuffler l'enthousiasme nécessaire au dépassement. Fin stratège, vous possédez un style de gestion moderne et êtes familier avec les systèmes de rémunération généralement utilisés dans ce secteur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à Jean Raymond, à Montréal, sous le numéro de référence 2452.

Rourke, Bourbonnais & Associés

Montréal: 1808 Ouest, rue Sherbrooke, bureau 301
H3H 1E5 (514) 931-7675
Toronto: 1075, rue Bay, bureau 801
M5S 2B1 (514) 925-3451
Calgary: Bureau 3010, 300, 5e avenue Sud-Ouest,
T2P 3C4 (403) 263-9076

Conseil de direction en ressources humaines

travail québec

Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu

POSTE OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Le C.L.S.C. Valentine-Lupien
(En voie de formation)
Recherche les services d'un(e):

Coordonnateur(trice) social-communautaire

Fonctions:
Sous l'autorité du coordonnateur général, le coordonnateur ou la coordonnatrice devra principalement:
— Initier en collaboration avec son équipe les étapes nécessaires à la mise sur pied de programmation;
— Assurer un fonctionnement adéquat des services sociaux du C.L.S.C.;
— Développer avec son équipe une «approche communautaire» de l'intervention en C.L.S.C.;
— S'occuper du bon fonctionnement du comité d'admission et d'orientation.

Exigences:
— Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines préférablement en service social;
— Expérience de travail de 4 ans dans un C.L.S.C. dans le cadre de programmes multidisciplinaires;
— Expérience de conception, de coordination et d'évaluation de programmes multidisciplinaires;
— Expérience de développement des ressources communautaires;
— Expérience de gestion participative par objectifs.

Conditions de travail:
Conditions de travail des cadres intermédiaires du réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae et attestations d'études avant 16 h 30, vendredi, le 15 novembre à:

Centre Travail-Québec
511, avenue Marcel
C.P. 100
Louiseville (Québec) J5V 2M2
A/S: Christiane Martel
Yves-Serge Couture

Québec

Pratt & Whitney Canada, chef de file mondialement reconnu dans la fabrication de petites turbines à gaz, cherche à combler des postes de:

MÉTALLURGISTES PRINCIPAUX

Les titulaires travailleront au sein d'une équipe affectée au laboratoire de contrôle du matériel. Cette équipe est responsable:
— du contrôle de la qualité métallurgique des matières premières;
— du maintien de relations étroites avec les fabricants afin de résoudre toute question relevant du domaine de la métallurgie;
— de la conduite d'études métallurgiques en collaboration avec les fournisseurs de moulages;
— de la collaboration entre les départements de génie des matériaux et d'approvisionnement pour l'approbation et l'évaluation des problèmes de production.

Qualifications requises:
— Diplôme universitaire en métallurgie;
— Un minimum de huit (8) années d'expérience préférablement dans un environnement orienté vers la production nécessitant du travail fondamental de laboratoire, au sein d'une industrie de fabrication de pièces fondues travaillant sur des matériaux aérospatiaux incluant des alliages d'aluminium et de magnésium;
— Expérience pratique dans le traitement thermique, les enduits et les surfaces usinées;
— Expérience des procédés utilisés pour la forge des matériaux aérospatiaux est un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux y compris l'assurance-vie et maladie (couvrant les frais dentaires et les ordonnances), un régime d'épargne et un régime de retraite non-contributoire. S'il y a lieu, certains frais de déménagement seront remboursés.

Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements. Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à Robert Duval:

PRATT & WHITNEY CANADA
Bureau d'emploi (1LC1)
1000, boul. Marie-Victorin
Longueuil (Québec) J4K 4X9



PRATT & WHITNEY CANADA



HÔPITAL NOTRE-DAME
Centre hospitalier affilié à l'Université de Montréal

Conseiller(ère) en relations de travail

Sous l'autorité de la directrice adjointe des ressources humaines, le(la) titulaire du poste:

- conseille et rencontre les différents intervenants de l'organisation en matière de relations de travail
- effectue les études et les enquêtes reliées à l'application des différentes conventions collectives et aux règlements des griefs
- intervient dans les dossiers de mesures disciplinaires et administratives
- participe à différents dossiers de santé et sécurité au travail

Exigences:

- un diplôme universitaire de 1er cycle en relations industrielles
- au moins 2 années d'expérience pertinente

Le salaire sera établi selon les normes du ministère de la santé et des services sociaux et selon les qualifications et l'expérience.

Les candidatures devront être reçues au plus tard le 15 novembre 1985, à 16 hres.

Yvan Faucher
Directeur des ressources humaines
Hôpital Notre-Dame
1560, rue Sherbrooke est
Montréal (Québec) H2L 4M1

"Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents."

PROFESSEUR RÉGULIER EN TRAVAIL SOCIAL

Poste accessible aux femmes et aux hommes.

Fonctions et cadre de travail:
Dans le cadre de sa démarche pour ouvrir prochainement un programme de maîtrise en intervention sociale, le département de travail social est à la recherche d'une ressource ayant une capacité d'enseignement et de recherche éprouvée dans un ou plusieurs des quatre domaines suivants:
a) implications sociales des nouvelles technologies;
b) méthodologie de la recherche sociale;
c) politique sociale;
d) théorie du changement social.

Date d'entrée en fonction: Le 1er décembre 1985.

Exigences:
— Doctorat en travail social ou dans un domaine connexe;
— Quatre années d'expérience pertinente;
— Capacité de s'inscrire à l'intérieur du champ d'étude du Département;
— Polyvalence suffisante pour participer à des activités d'enseignement d'un tronc commun personnel/collectif;
— Capacité d'assurer l'intégration théorie/pratique;
— Intérêt marqué pour maintenir des contacts avec des champs de pratiques en travail social;
— Expérience de formation d'adulte.

Traitement: Selon la convention collective SPUQ-UQAM.

Les candidats sont priés de faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 14 novembre 1985 à:

M. Yves Vaillancourt, directeur
Département de travail social
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
C.P. 8888, Succursale 'A'
Montréal (Québec) H3C 3P8



Université du Québec à Montréal



CRÉDIT INDUSTRIEL DESJARDINS INC.

VICE-PRÉSIDENT CONRÔLEUR

Crédit Industriel Desjardins, une institution financière en pleine expansion oeuvrant dans le domaine du financement à terme et dans la location de véhicules et d'équipement à la P.M.E. québécoise, recherche les services d'un vice-président contrôleur pour son siège social situé à Montréal.

Sous l'autorité du président directeur général, le vice-président contrôleur sera responsable de la planification, de l'organisation, de la direction et du contrôle des activités relatives à la comptabilité, à l'informatique et aux services administratifs pour l'ensemble des filiales et des divisions de la compagnie. De plus, il participera au comité de direction de la compagnie.

Le titulaire possède une accréditation comptable et une expérience d'au moins 10 ans, de préférence au sein d'une institution financière reconnue, dont 3 ans dans une fonction similaire. Il est bilingue, possède un fort esprit d'analyse, d'équipe et d'initiative.

À la personne choisie, nous offrons un excellent salaire et un programme complet d'avantages sociaux.

Toutes les offres de services seront traitées de façon strictement confidentielle.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à l'adresse suivante:

Monsieur Jean Plamondon
Président directeur général
Crédit Industriel Desjardins Inc.
C.P. 8, succursale Place Desjardins
Montréal (Québec)
H5B 1B2

desjardins

COSMAIR
EXCLUSIVITÉS DU GROUPE L'ORÉAL

Armani, Biotherm, Cacharel, Guy Laroche, Lancôme, L'Oréal.

Solidement implantée au Canada depuis nombre d'années, la Division Lancôme de Cosmair commercialise et distribue de façon sélective à travers le pays une gamme de produits de maquillage et de soins de la peau, ainsi que des parfums.

Afin de donner plus de force à l'équipe de direction qui doit assurer la croissance continue de la Division, un nouveau poste vient d'être créé, soit celui de

Directeur Marketing

La personne choisie se rapportera au Vice-président Marketing et sera responsable de la direction et de la supervision des activités de gestion de produits et de marketing pour la Division Lancôme.

Ce poste s'adresse à des diplômé(e)s universitaires bilingues (français et anglais) comptant plusieurs années d'expérience dans le marketing de produits de consommation. En plus de ces prérequis de base, les candidat(e)s devront, pour être retenu(e)s, avoir fait preuve de leur capacité de diriger une équipe et de superviser l'ensemble des activités.

La Compagnie offre d'excellentes occasions d'avancement et la rémunération sera intéressante pour les candidat(e)s qualifié(e)s.

Toute demande sera traitée confidentiellement et devra être adressée avec curriculum vitae à l'attention de

COSMAIR CANADA INC.
Madame Frances Carey
Directeur des Ressources Humaines
2115, rue Crescent
Montréal (Québec) H3G 2C1

MARKETING - PUBLICITÉ

DIRECTEUR DE PRODUIT — JUSQU'À $50,000
Une entreprise d'envergure internationale, recherche un directeur de produit pour gérer une marque de prestige. Budget publicitaire et promotionnel important. Le candidat idéal requiert une expérience en gestion de produit et démontre un sens accru de créativité.

DIRECTEUR ADJOINT DE PRODUIT — À NÉGOCIER
Poste d'intérêt pour un candidat ayant acquis une expérience marketing dans les accessoires de mode ainsi qu'une connaissance des tendances du marché. Expérience dans le développement de nouveaux produits est un atout.

DIRECTEUR — PROMOTION DES VENTES — TORONTO — JUSQU'À $45,000
Une compagnie alimentaire d'envergure nationale, recherche un directeur pour la promotion des ventes. Le candidat, bilingue, sera aussi responsable des programmes de motivation des distributeurs. Contacts auprès des comptes majeurs seraient un atout. Frais de localisation prévus.

ADMINISTRATEUR PUBLICITAIRE — OUVERT
Défi d'envergure! Excellentes opportunités pour accéder à un poste de direction. Agence montréalaise offre un poste unique en tant qu'administrateur responsable des projets de développement et de prospection.

MARKETING — NOUVEAUX PRODUITS — $40,000
Notre client, reconnu par son produit unique, recherche un chef de projet dans le secteur de nouveaux produits/méthode de distribution. Le postulant aura acquis une expérience marketing relative aux nouveaux produits dans le domaine de service (exemple, institutions financières). Une connaissance de l'informatique serait pertinente.

Pour plus d'information, veuillez contacter **J. ARMAND GAUDET au (514) 875-5380**, ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae à **CYBERNA LTÉE, 440 ouest, boulevard Dorchester, Suite 1700, Montréal (Québec), H2Z 1V7.**

Cyberna Ltd. Ltée
Affiliée à de nombreuses compagnies en Amérique du nord
- spécialistes en recrutement
- sélection de cadres
- conseillers en gestion
- réaffectation des cadres

PRODUCTION ALIMENTAIRE
$35,000 - $40,000

Le dynamisme de cette entreprise d'envergure moyenne (2 usines au Canada) lui a permis de développer une gamme de produits qui jouissent d'une place de choix sur la table quotidienne du consommateur. Pour l'usine de Montréal (rive-sud), nous recrutons présentement un directeur de production qui dirigera 3 superviseurs et 75 employés. Vous êtes gradué universitaire et possédez 5 à 10 années d'expérience dans la production de produits alimentaires.

Pour plus d'information, veuillez contacter **JEAN METIVIER au (514) 875-5380**, ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae à **CYBERNA LTÉE, 440 ouest, boulevard Dorchester, suite 1700, Montréal (Québec), H2Z 1V7**

Cyberna Ltd. Ltée
Affiliée à de nombreuses compagnies en Amérique du nord
- spécialistes en recrutement
- sélection de cadres
- conseillers en gestion
- réaffectation des cadres

GTC Groupe Transcontinental G.T.C. ltée

Responsable de la qualité
Imprimerie

Le groupe Transcontinental GTC Limitée recherche une personne pour occuper le poste de responsable de la qualité pour sa division imprimerie.

Relevant du directeur des ventes, vous oeuvrerez au niveau corporatif et servirez de support technique au groupe vente. A ce titre, vous exercerez un contrôle sur la qualité de certaines matières premières utilisées dans nos imprimeries telles: la séparation de couleurs et le pelliculage et vous aurez la responsabilité de la qualité des produits finis. De plus, vous serez appelé sur une base régulière à visiter nos clients en compagnie des représentants des ventes afin de discuter des aspects plus techniques des produits.

La personne recherchée possède une très bonne connaissance des techniques d'impression offset (tant heatset que cold web) ainsi qu'une connaissance appropriée de la séparation de couleurs et du pelliculage. Dynamique, elle est reconnue pour sa capacité à vulgariser facilement les aspects les plus techniques de l'imprimerie, son tact et sa diplomatie. Elle est préférablement bilingue.

Toute personne intéressée et qui croit rencontrer les exigences du poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae sous pli confidentiel et en mentionnant le numéro de dossier D-500 au:

Service des ressources humaines
Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée
395 boul. Lebeau
Saint-Laurent (Québec) H4N 1S2

Papiers Inter-Cité Limitée, un important distributeur de papiers pour impression, de produits industriels et de fournitures de traitement de l'information, ayant de nombreuses succursales au Canada et aux États-Unis, recherche des personnes pour se joindre à l'équipe du traitement des données au siège social. Les postulants travailleront dans un environnement IBM 4381 avec VM/SP, CMS, DOS/VSE et CICS/VS.

2 PROGRAMMEURS/ANALYSTES
Réf. A100

Les candidats choisis seront bilingues et posséderont une expérience minimale de 3 ans dans la programmation RPG.

1 PROGRAMMEUR/COBOL
Réf. A200

Le candidat retenu sera bilingue et possédera un minimum de 2 ans d'expérience dans la programmation COBOL. La connaissance de DL/1 et/ou de CICS serait un atout.

1 OPÉRATEUR JUNIOR SUR ORDINATEUR
Réf. A300

Relevant du chef opérateur, la personne choisie travaillera au quart de nuit (22 h à 6 h) sur une imprimante, un dérouleur de bandes et une déliasseuse. Une expérience minimale de 6 mois et le bilinguisme sont requis.

Nous offrons un salaire concurrentiel et de généreux avantages sociaux.

Pour obtenir une entrevue confidentielle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en précisant le salaire demandé, à:
Mme Carole St-Martin
Service Informatique

PAPIERS INTER-CITE LIMITEE

150, rue Clément
LaSalle (Québec) H8R 3W1

Pas d'intermédiaire s.v.p.

VILLE DE LONGUEUIL

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT — FINANCES

Mandat:
Le directeur général adjoint — finances coordonne les activités affectant principalement les finances de la municipalité à court, moyen et long terme.

Entre autres fonctions, il doit:
- assister le directeur général dans ses responsabilités, principalement au niveau financier, et le remplacer au besoin;
- participer à différents comités ou groupes de travail concernant l'orientation à donner à divers dossiers principalement quant à l'aspect financier de ceux-ci;
- étudier et maintenir à jour le plan de financement de la ville à court et à moyen termes, en tenant compte des projets de développement, de la dette existante, des valeurs imposables présentes et futures, des taux d'intérêt et autres exigences du marché des capitaux;
- recommander toute mesure susceptible d'améliorer la gestion financière de la municipalité, la rentabilisation des opérations, les contrôles budgétaires, la gestion des approvisionnements et des surplus financiers temporaires de même que la réforme de la taxation;
- agir auprès du directeur général comme personne ressource pour les questions relevant de sa compétence et lui faire des recommandations selon les besoins.

Qualifications souhaitables
- diplôme universitaire de préférence en sciences de l'administration;
- dix années d'expérience dans l'administration dont quatre ou cinq années dans un ou des postes de direction d'importance pertinents à la fonction.

Traitement
Cette fonction intéresse les candidats ayant un revenu actuel se situant entre 55000$ et 60000$.

Divers
Être domicilié sur le territoire de la Ville de Longueuil ou s'engager à y établir son domicile dans les seize (16) mois suivant la date de son embauchage.

Toute personne intéressée à cette fonction doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 14 novembre 1985 à l'adresse suivante:

VILLE DE LONGUEUIL
Direction du Personnel
Case postale 5000
Longueuil, Québec
J4K 4Y7



VILLE DE LONGUEUIL

La Ville de Longueuil est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

DIRECTEUR ADJOINT — GÉNIE

Description sommaire
Le directeur adjoint — génie assiste et remplace au besoin le directeur du génie et des travaux publics dans ses responsabilités de préparation, de planification et de coordination des travaux de construction et de réfection d'améliorations locales.

DIRECTEUR ADJOINT — VOIE PUBLIQUE

Le directeur adjoint — voie publique assiste et remplace au besoin le directeur du génie et des travaux publics dans ses responsabilités d'entretien ou de réparation des rues, des trottoirs et des systèmes d'aqueduc et d'égout de même que les travaux de la division de la mécanique.

QUALIFICATIONS SOUHAITABLES
- diplôme universitaire en génie et membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- six années d'expérience dans le secteur municipal dont trois années à un ou des postes comportant des responsabilités administratives d'importance;
- facilité d'expression orale et écrite dans les langues française et anglaise.

TRAITEMENT
De 45759$ à 50820$ — échelle salariale du personnel cadre et avantages sociaux coutumiers.

DIVERS
Être domicilié sur le territoire de la Ville de Longueuil ou s'engager à y établir son domicile dans les seize (16) mois suivant la date de son embauchage.

Toute personne intéressée à l'une ou l'autre de ces fonctions doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 14 novembre 1985 à l'adresse suivante:

VILLE DE LONGUEUIL
Direction du Personnel
Case postale 5000
Longueuil, Québec J4K 4Y7



VILLE DE LONGUEUIL

CONTREMAÎTRE/ÉLECTRICITÉ

Mandat:
Le contremaître/électricité a la responsabilité d'organiser et de surveiller le travail qui se fait sur les installations électriques de la Ville, par les employés et par l'entreprise privée.

Entre autres fonctions, il doit:
- inspecter les bâtisses et les parcs pour relever les anomalies dans les systèmes électriques, incluant l'éclairage de rues et les feux de circulation;
- surveiller le travail effectué par les électriciens de la Ville et les entrepreneurs;
- analyser les problèmes électriques qui surviennent et trouver la solution la plus rentable, faire effectuer les réparations ou les modifications qui s'imposent;
- élaborer un échéancier des travaux à effectuer dans son domaine tout au cours de l'année;
- étudier les systèmes existants pour réduire la consommation d'électricité là où c'est possible;
- planifier les corrections à apporter et les réparations à effectuer pour rendre le tout conforme aux normes.

Qualifications souhaitables:
- posséder un diplôme de technicien en électricité, d'un institut de technologie reconnu;
- posséder une expérience pertinente de quatre années;
- parler et lire le français et l'anglais.

Traitement:
De 32 894$ à 36 733$ — échelle salariale du personnel cadre et avantages sociaux coutumiers.

Divers:
Être domicilié sur le territoire de la Ville de Longueuil ou s'engager à y établir son domicile dans les seize (16) mois suivant la date de son embauchage.

Toute personne intéressée à cette fonction doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 14 novembre 1985 à l'adresse suivante:

VILLE DE LONGUEUIL
Direction du Personnel
Case postale 5000
Longueuil, Québec
J4K 4Y7



GÉRANT, SERVICE APRÈS-VENTE, ÉQUIPE DE SOIR

Nous sommes un des plus importants concessionnaires VW/AUDI de la région de Montréal et nous sommes à la recherche du candidat idéal qui prendra en main la direction de notre équipe du service après-vente de soir.

Le candidat idéal se doit d'être organisé, discipliné et expérimenté avec toutes les procédures du service après-vente. De plus, l'habileté à composer, motiver et diriger une équipe de techniciens qualifiés en plus de s'assurer de la qualité du travail effectué est primordiale. Nous offrons de bonnes conditions de travail et le salaire sera proportionnel à l'expérience et à la qualité du candidat.

Envoyez votre curriculum vitae complet ainsi qu'un historique de salaire à:

La Presse, réf. 15042
Case postale 6041, succ. A
Montréal, Qc
H3C 3E3

DIRECTEUR RÉGIONAL
$70,000 + bonus + auto

Notre client est un important manufacturier de produits de santé et beauté vendus dans les pharmacies, magasins à rayons et chaînes alimentaires. Suite à une expansion des plus prodigieuses, il se doit de combler un poste de directeur régional. Le titulaire aura sous sa responsabilité un directeur des ventes, un directeur du «merchandising», deux gérants de comptes majeurs ainsi que la force de vente composée d'environ 15 représentants. Nous recherchons une personne ayant un minimum de 5 ans d'expérience de direction des ventes pour une multinationale reconnue dans le domaine des biens de consommation courante. Vous aurez une fiche d'accomplissements des plus impressionnantes en plus d'avoir une formation académique de 1er cycle universitaire et d'être parfaitement bilingue.

DIRECTEUR DES VENTES
$55,000 + auto

Nous recherchons pour cette même compagnie un directeur des ventes pour la province de Québec. Il aura sous sa responsabilité la force de ventes en plus d'administrer les budgets. Nous recherchons une personne ayant un minimum de 3 ans d'expérience de vente ainsi que tous les critères mentionnés dans l'annonce ci-haut.

Pour une entrevue confidentielle, contactez Michel Guay.

ST. AMOUR ET ASSOCIES
CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES
666 ouest, rue Sherbrooke, Montreal, Qué. H3A 1E7
BUREAUX A MONTREAL ET TORONTO
(514) 288-7400

Distribution aux Consommateurs®

Assistants-gérants stagiaires

Appuyez votre carrière sur une solide expérience

Lorsqu'on se bâtit une carrière, rien ne peut remplacer l'expérience et le savoir-faire. Notre programme de formation de gérance vous assure d'obtenir le coup d'envoi gagnant vers un avenir riche en avancement.

Nous sommes l'une des plus vastes chaines de vente au détail au Canada et nos opérations s'étendent d'un océan à l'autre. Par conséquent, les postes que nous offrons présentement sur la Rive sud vous fourniront l'occasion de vous familiariser totalement avec tous les aspects de la gérance incluant la motivation du personnel, le contrôle des dépenses, les normes opérationnelles et l'étalage. Et tout en mettant à profit votre sens des affaires et vos dons innés pour les relations interpersonnelles, vous bénéficierez d'un salaire de formation concurrentiel et d'excellents avantages sociaux.

Si vous possédez au moins un DEC, êtes digne de confiance, disposé à être relocalisé, et avez un peu d'expérience de la vente au détail, de préférence, faites le premier pas vers un avenir prometteur. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae incluant un historique salarial, en toute confiance, à:

M. Gilles Chaput
Distribution aux Consommateurs
C.P. 2422
Dorval, (Québec) H9F 5N5

Les agences sont priées de s'abstenir.
Pas d'appels téléphoniques s.v.p.

Distribution aux Consommateurs — Consumers Distributing

TECHNICIEN(NE) EN ÉLECTRONIQUE
Service de l'informatique et des communications

Fonction: Sous la direction du supérieur immédiat, effectue divers travaux techniques visant à assurer le bon fonctionnement et l'installation d'appareils et d'équipement électronique, informatique et de télécommunication. Fournit le support technique requis par les usagers, les départements et les services de l'Université.

Exigences: Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en technologie de systèmes ordinés ou l'équivalent. Expérience pertinente souhaitable.

Traitement: Selon l'expérience et les qualifications, peut varier entre 18 181,80 $ et 27 409,20 $.

Lieu de travail: Hull

Veuillez faire parvenir votre candidature avant 17h00, le 15 novembre 1985 à l'adresse suivante:

Service du personnel (concours no 561
Université du Québec à Hull
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7



Université du Québec à Hull

85-86-055

REPRÉSENTANT/E DES VENTES

ANCALAB, un fabricant de produits pharmaceutiques Grand Public incluant les lignes Triaminic et Neo Citran, est à la recherche de personnes ambitieuses, dynamiques et bilingues pour faire la vente de nos produits chez les clients établis et dans des territoires déterminés.

La personne choisie pour ce poste devra résider à Montréal. Elle fera la vente et la promotion de nos produits chez les pharmacies de détail, les magasins à succursales multiples, chez les grossistes et, plus tard, dans le marché des aliments — à Montréal et aux environs.

Les candidats devront posséder une expérience antérieure dans les ventes de produits aux consommateurs ou dans une industrie connexe. Un diplôme universitaire ou des connaissances équivalentes sont préférables; cependant les candidats en mesure de donner des preuves de leur réussite dans les ventes seront aussi considérés.

Nous offrons un salaire concurrentiel, un programme de primes de rendement, de généreux avantages sociaux, une automobile et un compte de dépenses.

Faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant le 15 novembre 1985 à: ANCALAB, Directeur Régional, 111 Consumers Drive, Whitby, Ontario L1N 5Z5. Pas d'appels téléphoniques ni d'agences de placement s.v.p.

Ancalab

Le CENTRE DE FORMATION EN TECHNOLOGIE AVANCÉE, spécialiste de la formation sur mesure, conçoit et dispense des programmes d'initiation, de perfectionnement et de haute spécialisation dans les domaines technologiques suivants:

MICRO-INFORMATIQUE
INFORMATIQUE DE GESTION
INFORMATIQUE SPÉCIALISÉE
BUREAUTIQUE
ROBOTIQUE
TÉLÉCOMMUNICATION

Pour répondre aux besoins particuliers de sa clientèle le CENTRE requiert les services de **SPÉCIALISTES** ayant un minimum de trois ans d'expérience dans l'un ou l'autre de ces secteurs de pointe.

FONCTION: Formateur de jour et de soir (temps plein et/ou temps partiel)

RÉMUNÉRATION: Selon qualifications et domaine de spécialisation.

FORMATION: Les candidat(e)s choisi(e)s bénéficieront d'avantages tels que:
— Formation pédagogique
— Cours, documentation et équipements nécessaires à la poursuite d'études hautement spécialisées.

LIEU DE TRAVAIL: Québec et/ou Montréal

INSCRIPTION: Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 22 novembre à:



Québec
Centre de formation en technologie avancée
2360, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy, QC
G1V 4H2

Montréal
Centre de formation en technologie avancée
505 ouest, boul. Dorchester
bureau 300
Montréal, QC H2Z 1Y7



Groupe Transcontinental G.T.C. ltée

Chef de produits
(pour une publication prestigieuse)

Le groupe Les Affaires recherche une personne pour occuper le poste de chef de produits pour l'une de ses publications de prestige.

La personne choisie aura la responsabilité tant de l'aspect vente que marketing de son produit. Elle dirigera une équipe de quelques représentants en plus d'assumer elle-même la responsabilité de certaines ventes. Elle sera également responsable du développement du produit en accord avec les nouveaux marchés cibles qu'elle aura elle-même identifiés.

Pour combler ce poste, nous recherchons un professionnel de la vente qui a à son actif un minimum de huit années d'expérience dans la vente de produits destinés à des sociétés et dont la feuille de vente démontre des succès certains. Dynamique et autonome, il est cependant à l'aise dans une environnement où l'on favorise le travail d'équipe. De plus, le candidat idéal devra avoir le désir et les qualités nécessaires lui permettant d'accéder à des fonctions supérieures de gestion et ce, relativement à court terme.

Nous offrons d'excellentes possibilités de rémunération ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance, au:

Service des ressources humaines
Dossier de recrutement: D-103
GROUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTÉE
395, boulevard Lebeau
Saint-Laurent (Québec) H4N 1S2

Ce poste est offert aux hommes et aux femmes

travail québec



Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu

Concours ouvert aux hommes et aux femmes.

Une pharmacie de Chibougamau est à la recherche de

2 PHARMACIENS(NES)

Chibougamau est une ville ayant une population d'environ 11,500 personnes. C'est aussi une ville ou les activités sociales, économiques et culturelles y sont bien organisées.

Elles est située à 225 kilomètres de St-Félicien, une liaison aérienne relie régulièrement la municipalité à Montréal.

Statut: permanent à temps complet.

Horaire de travail: de 40 à 44 heures par semaine, 5 jours/semaine, une fin de semaine sur 2, et 2 soirs par semaine.

Nature de la fonction: prépare et fait la livraison des ordonnances s'occupe de la gestion des stocks.

Exigences: baccalauréat en pharmacie, être membre de l'ordre des pharmaciens du Québec.

Expérience: souhaitable

Salaire annuel: 34 320.00$

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 novembre 1985 à:

Centre Travail-Québec de Chibougamau
373, 3e rue, local 1
Chibougamau (Québec) G8P 1N4
Tél.: (418) 748-7643
à l'attention de Tony Spain



NÉGOCIATEUR OU NÉGOCIATRICE EXPÉRIMENTÉ(E)

SYNDICAT professionnel rocherche une personne expérimentée en négociation collective.

Sommaire de l'emploi:
— Préparation des amendements aux conventions collectives.
— Présentation en assemblée.
— Porte-parole aux tables de négociation.
— Prépare et présente des rapports aux instances décisionnelles.

Exigences et qualifications:
— Diplôme universitaire en relations industrielles ou en droit ou expérience pertinente.
— Expérience de trois (3) ans en négociation collective.
— Capacité de travail en équipe.
— Leadership et facilité d'élocution et de rédaction.

Durée du contrat: emploi temporaire.

Salaire: entre 25 000$ et 30 000$ annuellement selon les qualifications et l'expérience, plus un programme complet d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 10 novembre 1985 à l'adresse suivante:

LA PRESSE, référence 15049
Case postale 6041, succ. A
Montréal, Québec H3C 3E3

Conseiller en stratégies financières

Raymond, Chabot, Martin, Paré & Cie, l'une des plus importantes et prestigieuses sociétés de conseillers en administration au Québec, vous offre une occasion exceptionnelle de vous joindre à une équipe multidisciplinaire dont l'expertise est à la fine pointe des besoins d'aujourd'hui.

À titre de conseiller en stratégies financières, vos fonctions consisteront à étudier la faisabilité de projets d'investissement, à établir la valeur marchande de diverses entreprises et à procéder à des analyses de rentabilité. Vous devrez également élaborer des objectifs et implanter des stratégies de financement.

Le candidat recherché possède une formation universitaire en comptabilité avec une maîtrise en administration et une expérience d'au moins 4 années. Une solide expérience de 6 à 8 années jumelée à une attestation professionnelle comptable pourront pallier à l'absence de diplôme de second cycle. Bilingue, vous vous exprimez facilement par écrit.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le numéro de dossier P-11-01 à:

André Hogue
Directeur des ressources humaines
Tour de la Banque Nationale, bureau 1900
600, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 4L8



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & CIE
Conseillers en administration

Vice-président
marketing



Notre client, la Régie des installations olympiques, désire s'adjoindre un spécialiste pour diriger ses activités de marketing et de développement de ses services.

Le titulaire de ce poste relèvera du président-directeur général de la Régie et aura l'entière responsabilité des activités de marketing et de promotion. Assisté d'une petite équipe, il verra à l'élaboration des objectifs et du plan de marketing dont il dirigera par la suite la réalisation.

Le professionnel que nous recherchons a acquis une vaste expérience dans la vente et la promotion d'événements spéciaux reliés aux domaines du sport et du spectacle. Habile négociateur, il a démontré des aptitudes dans la réalisation de programmes de commercialisation efficaces et rentables. Un bon sens des affaires, du leadership et une grande facilité de communication sont les principales qualités recherchées.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à Guy Lemelin en se référant au dossier nº 1039. Toute demande sera traitée confidentiellement.

Tour de la Banque Nationale, bureau 1900
600, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec)
H3B 4L8



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & CIE
Conseillers en administration

Directeur général
Municipalité

Une municipalité de la région métropolitaine de Montréal est à la recherche d'un gestionnaire d'envergure pour prendre en charge la direction administrative de la ville.

Relevant du conseil de ville, le directeur général sera assisté de collaborateurs compétents en ressources humaines, finance et travaux publics. Sa contribution à la planification stratégique de la municipalité sera primordiale, mais la réorganisation administrative de la ville constituera son premier défi.

Nous recherchons pour cette fonction un gestionnaire de haut calibre possédant une vaste expérience en administration et ayant dirigé des équipes multidisciplinaires. Le candidat idéal possède une formation universitaire en administration et idéalement un M.B.A. Le leadership, un sens poussé de l'organisation et des aptitudes pour la communication sont les traits de personnalité recherchés.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à Guy Lemelin en se référant au dossier nº 1041. Toute demande sera traitée confidentiellement.

Tour de la Banque Nationale, bureau 1900
600, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 4L8



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & CIE
Conseillers en administration

Directeur
Administration des caisses de retraite

Ce poste est disponible au sein du service aux entreprises d'une des plus importantes sociétés de fiducie au Canada.

Relevant du vice-président, la personne retenue dirigera une équipe d'une trentaine de personnes et sera responsable de l'administration des régimes de rentes collectifs pour le compte de sociétés clientes. L'enregistrement et la mise à jour des régimes, la réception des contributions ainsi que le paiement des prestations sont les principales responsabilités de son service. Le titulaire agira également comme conseiller et entretiendra d'étroites relations avec les dirigeants des entreprises clientes.

Diplômé universitaire et parfaitement bilingue, le candidat recherché a acquis une expérience pratique, de préférence dans l'administration des régimes de rentes collectifs ou dans le domaine des services financiers connexes tels que le mouvement des titres, la garde des valeurs ou la trésorerie. L'entregent, un sens poussé de l'organisation et le souci du contrôle sont les principales qualités requises.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à Geneviève Gallouet en se référant au dossier nº 1034. Toute demande sera traitée confidentiellement.

Tour de la Banque Nationale, bureau 1900
600, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal (Québec) H3B 4L8



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & CIE
Conseillers en administration

ASSISTANT(E)-INFIRMIER(E)-CHEF

L'hôpital Shriners pour enfants recherche un(e) assistant(e)-infirmier(e)-chef pour un poste permament de nuit à temps plein.

Le(la) candidat(e) devra:
Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
Posséder une bonne connaissance de la langue française et anglaise.
Avoir au moins 1 an d'expérience en pédiatrie et en orthopédie.

Les personnes intéressées devront communiquer avec la
directrice des soins infirmiers à 482-4464, poste 180 avant le 15 novembre 1985.

ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION

Entrepreneur général en bâtiment requiert les services d'un estimateur (minimum 5 années d'expérience) pouvant aussi négocier des contrats.

Salaire et participation au prorata de l'expérience et de la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Les Constructions Techmac Inc.
210, rue Crémazie ouest, suite 201
Montréal, Québec
H2P 1C6

RÉDACTEUR(TRICE) CONCEPTEUR(E)

avec expérience en création publicitaire

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Boîte postale 98
succursale Mont-Royal
Ville Mont-Royal, Qc
H3P 3A8

CURRICULUM VITAE

SERVICE PERSONNALISÉ
RÉDACTION PROFESSIONNELLE
NOTRE BUT: VOTRE SUCCÈS

RÉDAPRO
382-3224
VISA — MASTERCARD

REPRÉSENTANT DES VENTES
Contrôleurs programmables

Un important grossiste en matériaux d'électricité est à la recherche d'un représentant pour la promotion et la vente de contrôleurs programmables et de produits de haute technologie, pour la région de Trois-Rivières.

Le candidat recherché possèdera un diplôme en génie électrique ou en technologie électrique, sera bilingue et justifiera de deux (2) à trois (3) ans d'expérience dans le domaine de la vente.

La connaissance des contrôleurs programmables sera un atout.

Nous offrons pour ce poste un salaire très intéressant en plus de généreux avantages sociaux.

Les candidats qualifiés devront faire parvenir leur curriculum vitae confidentiellement à:

M. Guy Marier
Directeur du personnel



505, rue Locke
Ville St-Laurent (Québec)
H4T 1X7

concours de recrutement



Gouvernement du Québec
Office des ressources humaines

Médiateur ou médiatrice

Concours général numéro 150G-450001/QA
Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature au ministère du Travail dans la région administrative de Montréal.

Ministère du Travail
— Présentement 5 emplois à Montréal
— Service de la médiation dans les secteurs public et parapublic

Attributions — Agir à titre de médiateur dans les différents dossiers de négociation des conventions collectives dans les secteurs public et parapublic. Rencontrer les parties, analyser les causes des litiges, les aider à obtenir un réglement, faire des recommandations et parfois statuer sur l'objet du désaccord. Suggérer aux autorités des programmes d'intervention susceptible d'améliorer les relations de travail. Agir, en dehors des périodes de négociation, comme médiateur en prévention et médiateur spécial.

Exigences — Détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études principalement en relations industrielles ou en droit et posséder 8 années d'expérience de niveau professionnel dans le domaine des relations de travail, dont 5 années à titre de négociateur de contrats collectifs de travail et 2 années comme conseiller en relations de travail. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente au domaine des relations de travail; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 44 446$ à 54 111$

Période d'inscription:
Du 2 novembre au 22 novembre 1985. Seules seront considerées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Edifice «G»
Québec, QC G1R 5E9

Pour information: Mesdames Louise Plante (514) 873-6822, Viviane Caron (514) 873-6821.

Enseignant ou enseignante en microbiologie Professeur, classe 1

Concours spécifique numéro 675J-083023/QA
Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et, au besoin, tout emploi identique dans les régions administratives de Québec et Montréal à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation — Présentement 1 emploi à l'Institut de technologie agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe.

Attributions — Enseigner aux étudiants en dispensant des cours et dirigeant des travaux pratiques, entre autres dans les matières suivantes: biochimie, chimie des aliments, microbiologie générale, microbiologie des produits alimentaires, projet microbiologique, microbiologie industrielle, stage; corriger les travaux; évaluer le rendement des étudiants, participer à la préparation de divers dossiers et à divers comités; effectuer de l'expérimentation et de l'aide au milieu.

Exigences — Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences et technologie des aliments (vivres) ou en microbiologie et posséder une minimum de 2 années d'expérience professionnelle pertinente au domaine de la technologie alimentaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de son dernier relevé de notes.

Traitement de 21 966$ à 44 034$
Période d'inscription:
Du 2 novembre au 22 novembre 1985. Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, QC G1R 5E9

Pour information: Monsieur Jean-Maurice Laliberté, tél.: (418) 643-2480.

Agent ou agente de secrétariat, classe I bilingue

Concours sectoriel numéro 221H-458006/QA
Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une année, en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères dans la région administrative de l'Abitibi-Témiscamingue.

Présentement 1 emploi au Ministère de l'Énergie et des Ressources à Rouyn.

Attributions — Composer des documents à partir de quelques notes prises en sténographie ou par une machine à dicter; concevoir et rédiger de courtes notes de service ainsi que de la correspondance courante; compiler des statistiques; dépouiller la correspondance. régler des détails administratifs; conseiller le personnel sur le langage administratif ainsi que sur la présentation à adopter dans la correspondance et les documents à produire; participer à l'élaboration et tenir à jour un système de classement; transcrire à la machine à écrire ou à l'aide d'appareils de bureautique des documents de toute nature.

Exigences — Détenir un certificat d'études secondaires équivalent à une 11 e année ou à une 5e année du secondaire reconnu par l'autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ET avoir 5 années d'expérience pertinente aux attributions de la classe I d'agent de secrétariat. Est également admis un candidat qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui exigé, à la condition qu'il compense chaque année de scolarité manquante par 2 années d'expérience de travail. Le candidat qui a 4 ou 3 années d'expérience peut être également admis s'il a réussi, selon le cas, 1 ou 2 années de scolarité postsecondaire ayant les techniques de secrétariat ou les techniques administratives option secrétariat de direction comme matières dominantes. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues à la directive concernant les agents de secrétariat.

Outre la langue française (parlée et écrite) une connaissance de la langue anglaise (parlée) est essentielle à l'exercice des attributions de l'emploi.

Traitement de 18 811$ à 20 856$

Période d'inscription:
Du 2 novembre au 25 novembre 1985. Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
180, boul. Rideau — local 230
Noranda, QC J9X 1N9

Pour information: Madame Denise Collard (819) 764-3239.

Technicien ou technicienne en santé et sécurité au travail Technicien ou technicienne en administration, classe nominale

Concours sectoriel numéro 264H-453001/QA
Ce concours permettra de constituer une réserve de personnes pour au moins une année, en vue de combler des emplois de même nature dans divers ministères dans la région administrative de Québec.
Présentement 1 emploi vacant au ministère des Transports à Québec
Attributions — Procéder à la cueillette de données se rapportant à la santé et à la sécurité au travail. Interpréter ces données aux fins de définition d'objectifs et de programmes d'action en relation avec la Loi sur la santé et la sécurité. Participer à la conception de formulaires, fiches, rapports utilisés par les comités de santé et sécurité ou les représentants à la prévention. Utiliser divers instruments spécialisés servant à déterminer le respect des normes réglementaires aux fins d'arbitrage ou de détermination de correctifs à apporter. Conseiller les représentants à la prévention sur l'utilisation de ces instruments. Fournir son expertise technique lors de la préparation de programmes de prévention.
Exigences — Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques de prévention ou en assainissement et sécurité industrielle ou dans une autre spécialisation pertinente ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

De plus, avoir terminé les études requises depuis moins de 3 ans et ne posséder pas plus d'une année d'expérience de travail dans le domaine relié à ses études.

Ce concours s'adresse également aux personnes qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme requis par ce concours.

Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Remarque: Le ou la titulaire de l'emploi devra être disponible pour des déplacements en province.

Traitement de 18 245$ à 27 504$

Période d'inscription:
Du 2 novembre au 22 novembre 1985. Seules seront considerées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, de la Chevrotière
Edifice «G»
Québec, QC G1R 5E9

Pour information: Gisele Gelinas, tél.: (418) 643-0937

Comment vous inscrire

Veuillez vous inscrire à l'aide du questionnaire **Offre de service de l'Office des ressources humaines.** Vous pouvez vous le procurer dans ses bureaux régionaux ou dans les centres Travail-Québec. L'Offre de service doit être expédiée à l'adresse indiquée à cet avis ou être déposée dans un bureau régional de l'Office des ressources humaines.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à cet avis.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



Une institution financière au service exclusif des membres de la Fonction publique et parapublique recherche des

Représentants(es)

pour poursuivre son programme d'expansion dans les régions de Montréal, Rive-sud, Valleyfield, Joliette, St-Eustache, Vaudreuil-Soulanges, Sorel, St-Jean-d'Iberville, St-Hyacinthe, Hull.

Nous avons besoin de candidats(es) qui développeront des territoires exclusifs par des méthodes de représentation uniques dans l'industrie de l'assurance et ce, auprès d'une clientèle définie.

Forts(es) de quelque dix ans d'expérience sur le marché du travail, de préférence en affaires, les candidats(es) posséderont des aptitudes marquées pour la représentation et la vente. Ils (elles) veulent apprendre les rudiments de l'assurance-vie et de l'assurance de dommages (I.A.R.D.) ou parfaire leurs connaissances selon un programme de formation propre à l'entreprise. Ils (elles) détiennent au moins un diplôme d'études secondaires (sec. V) et sont intéressés(ées) à se spécialiser davantage par la suite.

Cette occasion de carrière s'adresse à ceux et celles dont le revenu annuel actuel excède 25,000 $.

La rémunération se compose d'une allocation de territoire, de commissions et de bonis de production. De plus, ces postes offrent un régime des plus complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir le curriculum vitae avant le 16 novembre 1985

Mutuelle des Fonctionnaires du Québec
a/s Directeur des Ressources humaines
Case postale 16040
Québec (Québec)
G1K 7X8

Université de Montréal

Professeur à plein temps

Le **Département de science politique** de la Faculté des arts et des sciences cherche un professeur.

Fonctions
Enseignement aux trois cycles; recherche; encadrement des étudiants.

Exigences
Doctorat en science politique ou l'équivalent; solide formation méthodologique; aptitudes à donner des enseignements généraux; spécialisation parmi l'un des quatre domaines suivants: comportements, attitudes et mass médias ou systèmes politiques comparés (Europe, Asie) ou prise de décisions au niveau international (bureaucraties, organismes financiers...) ou études locales et régionales dans une perspective comparative (provinces...)

Traitement
Selon la convention collective.

Entrée en fonction
Le 1er janvier 1986 ou au plus tard le 1er juin 1986.

Date limite de réception des candidatures
Le 30 novembre 1985

Les candidats doivent acheminer leur curriculum vitae, une copie de leurs diplômes, une liste de leurs publications et trois lettres de recommandation à:
M. Bernard Charles
Directeur
Département de science politique
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

Centre Hospitalier LE GARDEUR

DIRECTEUR(TRICE) des Ressources humaines

Le Centre hospitalier Le Gardeur est un établissement en expansion. De 150 lits, il passera à 254 d'ici un an.

Fonctions:
Sous l'autorité du Directeur général, le(la) titulaire du poste est responsable de la planification, de la coordination et du contrôle des activités relatives à la gestion des ressources humaines et des relations de travail et ce, à l'intérieur d'une philosophie de qualité de vie au travail.

Exigences:
- Diplôme de deuxième cycle en administration ou en relations industrielles, ou l'équivalent;
- Cinq (5) années d'expérience en gestion des ressources humaines avec une expertise particulière en relations de travail;
- Expérience en milieu hospitalier souhaitable.

Rémunération:
Selon les normes du ministère de la Santé et des services sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae **d'ici le 8 novembre 1985** à:

Jacques Maynard
Directeur général
CENTRE HOSPITALIER LE GARDEUR
135, boul. Claude David
Repentigny (Québec) J6A 1N6

---

centre d'accueil st-joseph de joliette

Notre établissement désire développer une nouvelle ressource d'hébergement pour jeunes filles victimes d'inceste.

POSTE *Nous recherchons un:*

COUPLE PARENTAL
(HOMME/FEMME)

Pour gérer une ressource expérimentale de victimes d'inceste (Contrat à durée limitée, minimum 1 an)

Ce couple au foyer accueillera, prendra en charge et accompagnera un groupe de six (6) jeunes filles victimes d'inceste, leur assurant ainsi, à travers une relation d'aide, sécurité, santé, bien-être et soutien lors de la réinsertion sociale.

Ce couple devra, de plus, travailler dans son foyer, en collaboration avec une équipe d'intervenants dont il aura charge et en assumera la supervision.

Exigences:
Un des deux partenaires du couple devra être détenteur d'un diplôme d'études collégiales en technique d'éducation spécialisée ou posséder un diplôme d'études universitaires en psycho-éducation ou enfance inadaptée.

Une expérience de travail en foyer de groupe ou équivalente serait requise. Une connaissance de la thérapie de la réalité et du phénomène de l'inceste serait grandement souhaitée.

Rémunération:
Contrat de services avec l'établissement prévoyant un per diem pour chacun des bénéficiaires.

Lieu de travail et résidence: — Repentigny

Les couples intéressés doivent faire parvenir leur offre de service avant le 29 novembre 1985, à 17.00 heures, à:

La Direction des Ressources Humaines et Financières
Centre d'Accueil St-Joseph de Joliette
260, rue Lavaltrie Sud
Joliette (Québec)
Tél.: 756-4555 poste 214

* Si nécessaire, les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires.
** Disponibilité requise: Janvier 1986.

---

hhr hôpital du haut-richelieu

L'Hôpital du Haut-Richelieu recherche pour son Département de Santé communautaire un ou une

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN HYGIÈNE DU TRAVAIL

Nature de la fonction:
Sous l'autorité de la coordonnatrice en santé au travail, le ou la titulaire de ce poste devra:
- agir à titre d'expert auprès des établissements du territoire;
- réaliser certaines études environnementales;
- collaborer, sur une base régionale ou provinciale, avec les différents intervenants du réseau des Affaires sociales, de la CSST et du monde du travail à la protection et à l'amélioration de l'état de santé des travailleurs et travailleuses.

Exigences:
- détenir un diplôme de premier cycle en génie, physique ou biologie;
- posséder une formation complémentaire en santé et sécurité du travail ou au moins deux ans d'expérience pertinente;
- être capable de travailler en équipe multidisciplinaire;
- avoir une automobile.

Salaire et avantages sociaux:
- selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 16 novembre 1985** au:

Directeur du personnel
Hôpital du Haut-Richelieu
920, boul. du Séminaire
St-Jean-sur-Richelieu
J3A 1B7

SURINTENDANT

Notre compagnie, spécialisée en rénovation institutionnelle, industrielle et commerciale, est à la recherche d'un surintendant possédant les qualifications suivantes:
— minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de la construction,
— capacité de coordonner plusieurs chantiers simultanément,
— capacité de lire les plans d'architecte et les spécifications,
— expérience de travail avec les architectes et sous-contracteurs serait un atout,
— doit posséder une voiture,
— préférablement bilingue

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:



Entrepreneur général
1440 Ste-Catherine ouest suite 716
Montréal, P.Q. H3G 1S3

Hôpital Général du LAKESHORE

recherche pour son
DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

UN(E) AGENT(E) D'INFORMATION
(poste temporaire)
(1 an)

Sous la responsabilité du coordonnateur, programmation et recherche, le ou la titulaire doit produire et/ou diffuser de l'information sur la santé communautaire, et plus spécifiquement sur le D.S.C. et ses programmes et organiser des sessions de formation en cours d'emploi pour le personnel des services de première ligne.

Le ou la titulaire doit:
— détenir un diplôme universitaire de 1er cycle ou 2e cycle en communication ou en information
— connaître la communauté du West-Island
— avoir une expérience d'au moins deux ans, préférablement dans le milieu de la santé communautaire
— être capable de s'adresser à des auditoires
— être bilingue
— posséder une automobile.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 novembre 85 à:

Daniel Tremblay,
Coordonnateur, programmation et recherche
Département de Santé Communautaire
Hôpital Général du Lakeshore
175 chemin Stillview, bureau 310
Pointe-Claire, Qc. H9R 4S3



circo craft

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique et entreprenante pour relever le défi du poste d'ingénieur industriel à notre usine de Granby.

Travaillant étroitement avec le personnel des services de production, d'entretien et d'ingénierie le (la) titulaire du poste assumera entre autres, les responsabilités d'étude de projets qui tentent de maximiser l'utilisation de l'équipement, du matériel, de la main-d'oeuvre et du temps. Afin d'atteindre ces objectifs, l'ingénieur industriel aura à évaluer des projets d'automatisation, et des systèmes informatisés pour la production. La personne choisie aura à participer activement dans l'implantation des projets.

Ce poste requiert une bonne formation et/ou expérience en génie industriel.

Circo Craft offre d'excellentes perspectives d'avancement ainsi que des bénéfices et conditions de travail intéressants. Le salaire sera proportionnel à l'expérience et aux compétences.

S.V.P. faire parvenir, en confidence, votre curriculum vitae à:

Dept. Ressources Humaines
CIRCO CRAFT CO. INC.,
379, Brignon
Granby, Québec
J2G 8N5
DOSSIER # G-52

DIRECTEUR ADMINISTRATIF COLLÈGE PRIVÉ

Un nouveau collège professionnel du centre-ville recherche un directeur qui s'occupera de tout ce qui touche l'école. Expérience et formation en éducation vivement souhaitée. Solides aptitudes administratives et bilinguisme requis. Poste à pourvoir en janvier 1986. Rentrée prévue en septembre. Important collège professionnel / académique international offrant des programmes dans des disciples stimulantes.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en précisant le salaire désiré, à:

LA PRESSE, réf. 15041
C.P. 6041, succ. A
Montréal, QC H3C 3E3

PRÉPOSÉ AUX RÉCLAMATIONS

Firme spécialisée en assurance collective recherche les services d'un préposé.

Ce dernier devra être bilingue, dynamique, avoir une belle personnalité, capable de prendre des décisions et être en mesure d'assumer un poste de direction. Le revenu sera traité selon la compétence du candidat.

Pour entrevue confidentielle communiquer avec:

M. Vaillancourt
273-9959

COORDONNATEUR AU PLAN DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE LA RÉGION DES LAURENTIDES

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du Président du comité de gestion du plan de développement touristique:
- fournir l'assistance professionnelle nécessaire à la réalisation du plan de développement touristique;
- assister le Président du comité de gestion dans toutes actions reliées au plan du développement touristique.

DESCRIPTION DE TÂCHES:
- coordonner les actions du comité de gestion du plan de développement touristique;
- assurer toutes actions inhérentes à l'élaboration du plan de développement touristique;
- réaliser l'organisation et l'animation des rencontres de consultation relatives au plan de développement touristique;
- assurer, au besoin, le suivi des étapes du plan de développement touristique;
- assurer un suivi avec le consultant.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:
- diplôme universitaire de 1er cycle dans la discipline gestion et intervention touristique et/ou expérience pertinente;
- connaissance et expérience reliées au tourisme ou disciplines connexes;
- posséder une automobile.

DURÉE DE L'EMPLOI: 1 an.
RÉMUNÉRATION SALARIALE: 25 000.00$ à 28 000.00$.
INSCRIPTIONS:
- Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 heures le 14 novembre 1985 à:

ASSOCIATION TOURISTIQUE DES LAURENTIDES (ATL)
À l'attention du Président du comité de gestion du plan
14 142, rue de Lachapelle, R.R. 1
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5T4

POUR UNE CARRIÈRE EN AVIATION OU EN TRANSPORT AÉRIEN CONTACTEZ LE B.P.A.

• Des entreprises internationales, nationales et régionales impliquées dans toutes les sphères du transport aérien recherchent du personnel motivé et compétent: pilotes, agents de bord, agents de passagers et de cargo, techniciens en entretien d'aéronefs (mécanique, structure, avionique), personnel de soutien au sol, répartiteurs, personnel de secrétariat et de soutien administratif, traducteurs, publicistes, informaticiens, avocats, dessinateurs industriels, comptables, enseignants et consultants spécialisés en aviation, représentants d'affaires et beaucoup d'autres.

• Pour trouver des ressources humaines répondant à leurs besoins, ces entreprises s'adressent au BUREAU DE PLACEMENT EN AVIATION (B.P.A.) qui leur soumet les candidatures appropriées.

• Les personnes intéressées à entreprendre une carrière en transport aérien ou à améliorer celle qu'elles y ont déjà peuvent contacter le B.P.A. afin d'y compléter un dossier précisant leurs aspirations, leur formation et leur expérience.

• Le B.P.A. traitera votre demande en toute confidentialité et sans aucuns frais. Le B.P.A. peut vous servir de piste d'envol vers un premier poste ou de nouveaux caps dans l'industrie de l'aviation et du transport aérien surtout si vous avez une compétence, un esprit d'initiative, un respect pour la productivité et un sens de l'adaptation auxquels s'ajouterait l'avantage de parler le français ET l'anglais. Des employeurs vous ouvriront leurs portes par l'entremise du B.P.A.

BUREAU DE PLACEMENT EN AVIATION
5370, boul. Wilfrid-Hamel ouest
Ste-Foy, Québec G2G 1C1
(418) 872-2157

Professionnel de la vente
(secteur manufacturier)

Voici l'opportunité de travailler pour une corporation internationale, et un des plus importants fabricants de machines à papier, ayant une division au Canada. En effet, nous sommes à la recherche d'un professionnel qui aura la responsabilité d'un certain nombre de clients pour analyser leurs projets, préparer des soumissions et négocier les contrats de ventes.

La personne recherchée possède:
- de préférence une formation d'ingénieur
- au moins 5 ans d'expérience dans le domaine des ventes d'équipement dans le secteur des pâtes et papiers ou produits similaires.
- la capacité de s'exprimer oralement et par écrit en français et en anglais.

Lieu de travail: Pointe-Claire avec visites chez les clients.

Ce poste comporte un niveau de rémunération compétitif avec automobile fournie et dépenses.

Nous vous prions de faire parvenir votre curriculum au:

BELOIT



BELOIT CANADA LIMITÉE
Service du personnel
Casier postal 530
SOREL (QUÉBEC)
J3P 5P3

Professionnel en ressources humaines

Voici une excellente opportunité dans le domaine de la gestion des ressources humaines, auprès d'un des plus importants fabricants de machines à papier au Canada, employant plus de 800 personnes.

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, vous aurez la responsabilité de:
- développer et gérer les politiques de recrutement pour le personnel d'encadrement et professionnel
- coordonner le système d'évaluation du rendement pour l'ensemble de l'organisation
- planifier les besoins en main-d'oeuvre et instaurer un programme de gestion des carrières
- assister les cadres de notre bureau de Pointe-Claire dans la gestion du personnel

Pour ce poste nouvellement créé, nous recherchons une personne dynamique ayant:
- une formation universitaire dans un domaine approprié
- une expérience de trois à cinq ans dans un environnement manufacturier
- la capacité de s'exprimer oralement et par écrit aussi bien en français qu'en anglais.

Lieu de travail: Pointe-Claire

Nous offrons une excellente rémunération et bénéfices sociaux.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum à:

BELOIT



BELOIT CANADA LIMITÉE
Service du personnel
Casier postal 530
SOREL (QUÉBEC)
J3P 5P3

Le siège social de la division du service Sainte-Anne-de-Bellevue recherche un

Acheteur

Le titulaire doit:

Préparer les soumissions, acheter les matériaux et l'équipement, négocier les sous-contrats, retrouver des matériaux et des composants, et identifier de nouvelles sources d'approvisionnement.

La préférence sera accordée aux candidats bilingues possédant au moins cinq années d'expérience pertinente dans le domaine de l'approvisionnement.

Nous offrons un salaire concurrentiel et d'excellents avantages sociaux.

Si vous croyez posséder les connaissances et l'expérience nécessaires, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 10 novembre 1985, en précisant vos exigences salariales, à l'adresse suivante:

Directeur, relations industrielles
Division du service
R.C.A. INC.
21001, route Transcanadienne
Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3L3

RCA



Une tradition d'avant-garde!

UNIVERSITÉ LAVAL — Service du personnel

Concours n° U.L. 9 (85-86)

OFFICIER/OFFICIÈRE DE SÉCURITÉ ET DE PRÉVENTION
Service de sécurité et de prévention
$ 19 797 à $ 30 137 (en révision)

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous la responsabilité de l'adjoint au directeur du Service de sécurité et de prévention collabore, d'une part, au niveau de la section de prévention du crime, à l'élaboration, la réalisation, le maintien et le suivi des divers programmes, systèmes ou politiques devant permettre d'assurer la prévention de la criminalité sur le campus et assure, d'autre part, la permanence du poste d'officier de sécurité en service, au niveau de la section des opérations lors des absences. De façon particulière, voit au suivi et à l'application des mesures et recommandations mises de l'avant par le Comité de la condition féminine et participe aux études et comités s'y rapportant.

QUALIFICATIONS REQUISES

D.E.C. en technique policière.

2 années d'expérience pertinente.

Connaissance et implication dans le domaine de la prévention du crime, notamment des crimes perpétrés à l'endroit des femmes.

Connaissance et expérience dans le domaine de la sécurité publique ou privée.

N.B. Ce poste s'inscrit à l'intérieur d'un horaire rotatif.

INSCRIPTION AU CONCOURS

Faire parvenir un curriculum vitae récent, accompagné d'une lettre de candidature mentionnant le titre de la fonction postulée et le numéro du concours, **avant 17 heures, le vendredi 15 novembre 1985,** à l'adresse suivante:

Service du personnel
Bureau 3445
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant
Université Laval, Québec G1K 7P4



La Commission scolaire Saint-Jérôme

CONCOURS: C-85-28 **DIRECTEUR ÉCOLE PRIMAIRE**
ÉCOLE VAL-DES-MONTS (PRÉVOST)

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école d'enseignement, conformément aux responsabilités définies par la commission. Cet emploi comporte en outre la responsabilité de s'assurer que l'école se donne une orientation propre ou un projet éducatif et d'établir les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au Comité d'école et avec les membres du Conseil d'orientation, s'il y a lieu, conformément à la Loi sur l'Instruction publique.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:
- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié
- 5 années d'expérience pertinente
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation.

CLASSIFICATION ET TAUX DE TRAITEMENT

D.P. classe I
31829,00 $ .... minimum
45551,00 $ .... maximum

ENTRÉE EN FONCTION: NOVEMBRE 1985

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande écrite le ou avant le 13 novembre 1985, à:

Mme Madeleine L. Perreault, directrice
Service des Ressources humaines
Commission scolaire St-Jérôme
995, rue Labelle
St-Jérôme, QC
J7Z 5N7



Hôpital de Mont-Joli Inc.

Centre hospitalier régional de 513 lits, spécialisé en psychiatrie, soins prolongés et réadaptation avec 750 employés au service de la clientèle. Des locaux et des équipements des plus fonctionnels ainsi qu'un climat de travail agréable faciliteront l'exercice de votre profession.

ORTHOPHONISTE
Exerce la profession à l'unité de réadaptation physique à vocation régionale et offrant des services diversifiés. Détient un diplôme universitaire terminal en orthophonie.

ERGOTHÉRAPEUTE
Exerce la profession au service d'activités thérapeutiques auprès de la clientèle handicapée intellectuellement et mentalement. Détient un diplôme universitaire terminal en ergothérapie.

OMNIPRATICIENS(NES)
Travaille en médecine générale au sein du département de psychiatrie et auprès des malades en soins prolongés et si désiré, à la clinique d'urgence.

PSYCHIATRES
Travaille au département de psychiatrie.

TOUS CES POSTES SONT DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT; la rémunération et les conditions de travail: selon les politiques salariales du MSSS.

***Pour renseignements:* (418) 775-7261, acceptons les frais.**

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 au Directeur du personnel ou au Directeur des services professionnels à:

Hôpital de Mont-Joli Inc.,
800 av. Sanatorium,
Mont-Joli, Qc G5H 3L6

CHARGÉ DE PROJET MARKETING

Notre firme de conseillers en administration, désire s'adjoindre les services d'un(e) professionnel(le) en marketing pour combler le poste de chargé de projet présentement disponible à notre bureau de Sherbrooke.

Relevant du conseiller principal des services de marketing, les travaux dans ce domaine consistent en études de marché, plans de commercialisation, réorganisations structurelles, optimisations de gamme de produits, études de prix et de sensibilité, etc.

Titulaire d'un diplôme de deuxième cycle en administration, la personne recherchée comptera un minimum de cinq (5) années d'expérience en marketing dont deux (2) préférablement acquises en consultation.

Bilingue et dotée d'une grande capacité d'analyse et de synthèse, la personne idéale saura démontrer les aptitudes suffisantes lui permettant de diriger des projets.

Nous offrons une rémunération et une gamme d'avantages sociaux des plus concurrentielles.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à:

Mallette Major Martin
Conseillers en administration

Réjean Belisle
Conseiller principal
2727, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1L 1C2

QUEBECAIR

GÉRANT COMMISSARIAT

Notre préoccupation constante est d'offrir des services professionnels et de qualité à notre clientèle. Pour ce faire nous recherchons un gérant du commissariat pour la base de Dorval.

Sous l'autorité du directeur, Service à la clientèle, la personne sera responsable de l'ensemble des activités de commissariat et d'approvisionnement de la cabine passagers ainsi que du contrôle de la qualité. Elle aura aussi à réorganiser les systèmes en place, à établir des procédures de travail, à superviser et gérer les ressources sous sa responsabilité.

EXIGENCES REQUISES
— Diplôme d'études collégiales en techniques administratives et un minimum de six (6) années d'expérience pertinente, dont au moins trois années à un niveau de supervision.
— Capacité d'organiser et de superviser.
— Diplomatie.
— Bilinguisme.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 8 novembre 1985.

QUEBECAIR
Service des Ressources Humaines
A/S Directeur des Ressources Humaines
C.P. 490, Aéroport de Dorval
Dorval, Québec H4Y 1B5

ASEA, un chef de file dans le domaine de la fabrication et de la mise en marché d'équipements électriques et industriels au Canada depuis plus de 50 ans, est à la recherche d'une personne compétente pour sa division d'appareillage de réseaux électriques située à Varennes.

Négociateur

Sous l'autorité du chef de service, vous aurez à négocier les différents contrats de service et de fournitures importants qui seront requis par les divers ateliers. Vous établirez aussi les politiques et stratégies d'approvisionnement pour les produits dont vous serez responsable.

Nous recherchons une personne dynamique, reconnue pour son leadership et possédant un esprit innovateur. Votre diplôme de 1er cycle en administration, votre engagement dans le programme d'études d'acheteur professionnel et vos trois à cinq années d'expérience dans un poste senior en approvisionnement sont les qualités nécessaires pour remplir ce poste.

Vos performances supérieures au cours des premiers mois vous permettront d'assumer des fonctions plus importantes à court terme.

Pour ce poste, nous offrons un salaire concurrentiel rehaussé d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au:

ASEA

Service des ressources humaines
ASEA INC.
1600, Montée Ste-Julie
Varennes (Québec) J0L 2P0

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

cva
Centre d'Accueil Vaudreuil

CENTRE D'HÉBERGEMENT POUR ADULTES D'UNE CAPACITÉ DE 100 LITS ET DOTÉ D'UN CENTRE DE JOUR

RECHERCHE

UN (1) COORDONNATEUR(TRICE) DES SOINS: - TEMPS PARTIEL RÉG.
7 nuits par quinzaine.

UN (1) COORDONNATEUR(TRICE) DES SOINS: - TEMPS PARTIEL RÉG.
7 soirs par quinzaine.

Exigences:
— Détenir un D.E.C. - Techniques infirmières.
— Membre en règle de l'O.I.I.Q..
— Certificat en gérontologie, et/ou nursing clinique et/ou gestion d'hôpital.
— Deux (2) ans d'expérience en gérontologie.
— Deux (2) ans d'expérience en gestion.

RÉMUNÉRATION: selon la politique salariale du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 novembre '85, 16h00, et nous vous demandons d'identifier le poste sur lequel vous postulez: —

Centre d'Accueil Vaudreuil
Direction des services administratifs
408 boul. Roche
Vaudreuil, Qué. J7V 7M9
tél.: 455-6176

CONSAD INC., firme d'experts-conseils en pleine expansion qui oeuvre dans le domaine du génie, est à la recherche de personnes qualifiées pour assumer des responsabilités en tant que

INGÉNIEUR ET TECHNICIEN(NE)

pour ses départements de
— structure — mécanique
— électricité — voirie et travaux municipaux

EXIGENCES:
— pour les ingénieurs:
— diplôme universitaire de 1er cycle;
— membre en règle de l'Ordre des Ingénieurs;
— un minimum de huit années d'expérience.
— pour les techniciens:
— détenteur(rice) d'un DEC;
— un minimum de cinq années d'expérience.

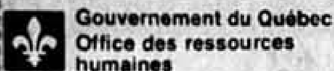
LIEU DE TRAVAIL:
Montréal ou Longueuil.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:



CONSAD INC
Experts Conseils consultants
3175 rue Beaubien est,
Montréal, Québec H1Y 1H5

concours de recrutement



Gouvernement du Québec
Office des ressources humaines

Agent ou agente de la gestion financière, grade II

Concours spécifique numéro 103J-450012/QA. Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Énergie et des Ressources et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative du Saguenay Lac St-Jean à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de l'Énergie et des ressources
— Présentement 1 emploi à Jonquière.

Attributions — Sous la direction de l'administrateur régional, procéder à la préparation de la programmation budgétaire et assurer le suivi du contrôle des revenus et des dépenses de la région; contrôler l'application des procédures prescrites concernant la gestion financière et la gestion du matériel; analyser, évaluer et développer les systèmes de contrôle et de gestion et les procédures relatives à la gestion financière; conseiller et assister les gestionnaires de la région; gérer les ressources humaines, financières et matérielles mises à sa disposition.

Exigences — Être membre de l'Ordre des comptables agrées du Québec OU détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, en sciences comptables ou en administration et posséder 3 années d'expérience acquise dans l'exercice des attributions d'un agent de la gestion financière dont 2 années dans le cadre de l'établissement de programmation budgétaire et/ou en gestion de matériel. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente au domaine de la gestion financière; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 28 596$ à 36 769$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 11 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Madame Andrée Lepage (418) 643-6477

Conseiller ou conseillère en recherche — Développement en transports

Agent de recherche et de planification socio-économique, grade I

Concours sectoriel numéro 105H-853753/QA. Ce concours permettra de constituer une réserve de candidats pour au moins une (1) année en vue de combler des emplois de même nature au ministère des Transports.

Présentement —1 emploi à Montréal
—Bureau de l'innovation et de la recherche.

Attributions — Sous la responsabilité du chef du Bureau de l'innovation et de la recherche et en collaboration avec les intervenants du milieu de la R-D, participer à la réalisation du mandat de la Direction de la recherche portant sur la recherche et le développement (R-D) de nouvelles technologies de transport. À ce titre, évaluer la pertinence des projets de R-D technologique pour en recommander le soutien financier, assurer la gestion de projets financés par la ministère des Transports; faire la promotion de la R-D auprès des intervenants du milieu; contribuer à la diffusion et aux transferts des résultats de la recherche et du développement de produits de transport; conseiller le ministère sur les perspectives de R-D technologique en transport.

Exigences — Détenir un diplôme universitaire de premier cycle principalement en sciences appliquées, en sciences pures ou en économique et posséder un minimum de 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel dont au moins trois (3) années pertinentes dans le domaine de la technologie des transports et/ou en recherche-développement en produit de transport. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à une 5e année du secondaire V ou une attestation d études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Traitement de 39 365$ à 43 277$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues au ministère des Transports pendant la période d'inscription.

Inscription: Ministère des Transports
Direction du personnel
C.P. 1905
Québec (Québec)
G1K 7M2

Pour information: Monsieur Paul Dostie (418) 644-9773

Charge ou chargée de programmes en services médicaux et pharmaceutiques en centres d'accueil d'hébergement

Agent de recherche et de planification socio-économique, grade I

Concours spécifique numéro 105J-063015/QA. Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de la Santé et des services sociaux et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de la Santé et des services sociaux — 1 emploi à Québec.

Attributions — Concevoir, rédiger et collaborer à l'implantation et à l'évaluation des programmes de pharmacie et des services médicaux en centres d'accueil d'hébergement, en pavillons et en centres de jour; collaborer à la finalisation de la révision des instruments de prescription de services du système de classification par types en milieu de soins et services prolongés (CTMSP) et collaborer à son implantation, etc.

Exigences — Détenir un diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, principalement en sciences infirmières ou en pharmacie ET avoir 8 années d'expérience de niveau professionnel dans le réseau de la santé et des services sociaux dont 4 années en élaboration ou gestion de programmes dans le domaine des services médicaux, des services pharmaceutiques ou des soins infirmiers. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits supérieures à la scolarité exigée compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Être citoyen canadien ou posséder le statut de résident permanent. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 39 365$ à 43 277$.

Période d'inscription: du 19 octobre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues au ministère de la santé et des services sociaux pendant la période d'inscription.

Inscription: Madame Ginette Garneau
Service des ressources humaines
Ministère de la Santé et des services sociaux
1005, chemin Ste-Foy, 1er étage
Québec Qc G1S 4N4

Pour information: Madame Ginette Garneau Tél. (418) 643-7101

Cet avis annule et remplace quant à la période d'inscription l'avis publié le 19 octobre 1985 portant le même titre et le même numéro de concours. Les candidatures déjà reçues seront automatiquement versées au présent concours.

Arpenteur-géomètre ou arpenteuse-géomètre, grade II

Concours spécifique numéro 110J-450001/QA. Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Énergie et des ressources et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative du Saguenay Lac St-Jean à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de l'Énergie et des ressources
— Présentement 1 emploi à Jonquière.

Attributions — Diriger et coordonner le secteur de l'administratin foncière du service régional des terres; répondre aux demandes d'utilisation du public conseiller les responsables des unités de gestion sur les modes de concession des Terres les mieux appropriés; planifier et contrôler les travaux d'arpentage à être exécutés en région; assurer une coordinatin régionale de la politique gouvernementale d'accessibilité du territoire public.

Exigences — Être membre de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec et posséder un minimum de 3 années d'expérience dans l'exercice des attributions d'arpenteur-géomètre dont une année au niveau de l'aménagement foncier. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits, supérieures à celles requises pour devenir membre de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de membre en règle de l'année en cours.

Traitement de 30 204$ à 39 428$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Madame Andrée Lepage (418) 643-6477

Un ou une optométriste
Attaché d'administration, grade I

Concours spécifique numéro 111J-450018/QA. Ce concours vise à combler cet emploi à la Régie de l'assurance-maladie du Québec et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Régie de l'assurance-maladie du Québec
—Présentement 1 emploi à Québec
—Direction contrôle des programmes

Attributions — Effectuer le contrôle, après paiement, de l'utilisation desprogrammes impliquant des optométristes par l'étude des pratiques reliées à l'optométrie, de la facturation et des habitudes de consommation; au moyen de diverses interventions et de l'application des mesures de redressement des irrégularités, de l'utilisation de mesures de prévention, de l'incitation des optométristes à l'auto-contrôle ainsi que par la présentation de recommandations fondées. À ce titre, fournir l'expertise optométrique requise et le support professionnel nécessaire aux activités du Comité de révision des optométristes et aux procureurs de la Régie pour les causes devant les tribunaux.

Exigences — Être membre en règle de l'Ordre des optométristes du Québec et posséder un minimum de 8 années d'expérience comme optométriste actif. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de membre en règle de l'année en cours.

Traitement de 36 712$ à 41 731$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Michel Dorion (418) 643-9356

Enquêteur ou enquêteuse
Attaché d'administration, grade I

Concours spécifique numéro 111J-450019/QA. Ce concours vise à combler cet emploi à la Régie des Loteries et Courses du Québec et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Montréal à l'intérieur d'un délai de six mois.

Régie des Loteries et Courses du Québec
— Présentement 1 emploi à Montréal.

Attributions — Procéder à l'étude du déroulement et des résultats des courses quant aux possibilités de conspiration sur les pistes de courses, effectuer des enquêtes au niveau des intervenants impliqués dans les courses de chevaux, réévaluer les services de sécurité quant à l'aménagement physique des pistes de courses, coordonner les activités d'une équipe d'enquêteurs, collaborer à la tenue d'enquêtes spéciales au niveau de l'exploitation des appareils d'amusement et de l'organisation de loteries et de concours publicitaires. Soumettre des rapports d'évaluation sur les situations étudiées, en recommandant à la Régie des modifications à être apportées.

Exigences — Détenir un premier diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études principalement en administration ou en sciences sociales et posséder 8 années d'expérience dans l'exercice des attributions des attachés d'administration dont 4 années dans les enquêtes policières. Toute tranche d'études pertinentes de 30 cédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Remarque — Une connaissance approfondie de la langue anglaise parlée et écrite, appropriée aux attributions de l'emploi, est essentielle.

Traitement de 36 712$ à 41 731$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Duret Jean-Louis (514) 287-6078.

Conseiller ou conseillère en plan d'embauche
Attaché d'administration, grade II

Concours spécifique numéro 111J-450020/QA. Ce concours vise à combler cet emploi à l'Office des personnes handicapées du Québec, à Drummondville, et, au besoin, tout emploi identique à l'intérieur d'un délai de six mois.

Office des personnes handicapées du Québec
—Présentement 1 emploi à Drummondville
—Direction des programmes nationaux
—Service du plan d'empbauche

Attributions — Sous la supervision du chef de service du plan d'embauche, assurer aux employeurs visés, le contact et l'aide professionnelle requise dans l'élaboration du plan d'embauche ainsi qu'une information complète en vue de l'atteinte des objectifs des articles 63 et 64 de la loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées; collaborer à la bonne marche et au suivi du programme en évaluant les plans d'embauche soumis et en intervenant auprès de différents réseaux d'organismes et de services, d'associations d'employeurs et autres; apporter le soutien requis à la réalisation des plans d'embauche approuvés et favoriser l'intégration au travail de personnes handicapées.

Exigences — Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en sciences économiques, en administration, en relations industrielles ou en génagogie et posséder 3 années d'expérience pertinente aux attributions d'un attaché d'administration dont 2 années dans des activités de promotion ou de placement auprès d'employeurs. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 28 596$ à 36 769$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 26 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édirice «G»
Québec Qc G1R 5E9

Pour information: Madame Raymonde Lachance (819) 477-7100

Une ingénieure minière, grade III

Le ministère de l'Énergie et des Ressources désire recruter des femmes ingénieures minières afin d'équilibrer la présence des femmes parmi ses effectifs. Cette mesure est maintenant permise en vertu de la charte des droits et libertés de la personne.

Concours sectoriel numéro 118H-603007/QA. Ce concours permettra de constituer une réserve de candidates pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature au ministère de l'Énergie et des Ressources dans toutes les régions administratives du Québec.

Ministère de l'Énergie et des Ressources
— Présentement 1 emploi à Québec.

Attributions — Analyser, proposer, réaliser et évaluer les projets de recherche et de développement dans le domaine du traitement des minéraux et minérais afin de contribuer aux progrès technologiques; optimaliser et développer les méthodes de valorisation de minéraux et minérais afin d'améliorer la rentabilité des exploitations québécoises; visiter les producteurs québécois et définir les problèmes de procédés propres à chacun des minéraux et minérais traités; suivre l'évolution technologique et les besoins de l'industrie québécoise; élaborer, exécuter et/ou coordonner des programmes de travail en fonction de l'amélioration des méthodes actuelles de valorisation et rédiger les rapports afférents.

Exigences — Ce concours est réservé aux femmes qui sont membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec, spécialisées en génie minier ou métallurgique. Sont également admissibles les candidates qui sont dans l'attente de la preuve d'appartenance à l'Ordre des ingénieurs du Québec ou qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme universitaire de premier, deuxième ou troisième cycle en génie minier ou métallurgique. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de membre en règle de l'année en cours.

Traitement de 22 904$ à 28 593$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édivice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Michel Trudel (418) 643-6477

Une ingénieure forestière, grade III

Le ministère de l'Énergie et des Ressources désire recruter des femmes ingénieures forestières afin d'équilibrer la présence des femmes parmi ses effectifs. Cette mesure est maintenant permise en vertu de la charte des droits et libertés de la personne.

Concours général numéro 119G-603007/QA. Ce concours permettra de constituer une réserve de candidates pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature au ministère de l'Énergie et des Ressources dans toutes les régions administratives du Québec.

Ministère de l'Énergie et des Ressources
— Présentement 1 emploi à Québec.

Attributions — Exercer les attributions conformes à celles prévues dans la Loi des inténieurs forestiers en apportant leur concours professionnel notamment pour l'aménagement, l'utilisaton, la gestion et la conservation des ressources territoriales et forestières.

Exigences — Ce concours est réservé aux femmes qui sont membres de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. Sont également admissibles les candidates qui sont dans l'attente de la preuve d'appartenance à l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de membre en règle de l'année en cours.

Traitement de 22 904. à 28 593$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Michel Trudel (418) 643-6477

Un ou une responsable de dossiers de coordination de programmes de niveau collégial

Spécialiste en sciences de l'éducation, grade I

Concours spécifique numéro 123J-450029/QA. Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Québec à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie
—Présentement 1 emploi à Québec
—Direction générale de l'enseignement collégial (Service des programmes).

Attributions — Être responsable de la planification, de la coordination, du suivi et de l'évaluation des activités de coordinateurs provinciaux de disciplines et de programmes d'enseignement de niveau collégial dans divers secteurs; établir les mandats des coordonnateurs, encadrer leurs travaux ainsi que ceux des comités pédagogiques mis sur pied à cette fin. En outre, mener à bien les consultations requises auprès des comités consultatifs industriels, des organismes intéressés à la formation des techniciens et des diverses tables de concertation sur la formation professionnelle. Être également responsable de la préparation des projets de décision relatifs aux modifications à apporter aux programmes et aux cours ainsi qu'à l'approbation des cours et des programmes d'enseignement. Enfin, assurer la gestion interne de certains budgets ainsi que d'un programme de subventions au développement de programmes de formation.

Exigences — Détenir un diplôme universitaire de premier cycle principalement en sciences de l'éducation et posséder un minimum de 8 années d'expérience professionnelle dans l'exercice des attributions d'un spécialiste en sciences de l'éducation, dont 4 années dans le domaine de l'élaboration, la révision et la coordination de programmes d'enseignement et de cours au niveau collégial. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à un Secondaire 5 ou une attestation dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 39 193$ à 43 101$

Période d'inscription: du 19 octobre au 22 novembre 1985
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Serge Claveau (418) 643-8172

Cet avis annule et remplace quant à la période d'inscription l'avis publié le 19 octobre 1985 portant le même titre et le même numéro de concours. Les candidatures déjà reçues seront automatiquement versées au présent concours.

Conseiller ou conseillère pédagogique auprès des enseignants

Spécialiste en science de l'éducation, grade I

Concours spécifique numéro 123J-450032/QA. Ce concours vise à combler cet emploi au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et, au besoin, tout emploi identique dans la région administrative de Montréal à l'intérieur d'un délai de six mois.

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
—Présentement 1 emploi à Saint-Hyacinthe
—Institut de technologie agricole et alimentaire

Attributions — Assurer le perfectionnement des enseignants et agir à titre de répondant du programme de perfectionnement des enseignants de l'Université de Sherbrooke — «PERFORMA»; fournir des conseils et de l'aide pédagogique indivuduelle aux enseignants, notamment dans le développement de nouvelles applications pédagogiques des ordinateurs et dans leurs projets d'expérimentation pédagogique; encadrer les enseignants dans leurs démarches de conception, de production et d'utilisation de matériel audiovisuel et agir comme expert-conseil auprès de la direction dans le domaine de la pédagoqie et de la technologie éducative.

Exigences — Détenir un diplômé universitaire de premier cycle principalement en sciences de l'éducation et posséder un minimum de 8 années d'expérience dans le domaine de l'enseignement ou de l'animation pédagogique, dont 3 années à titre de conseiller pédagogique auprès d'enseignants. Toute tranche d'études pertinentes de 30 crédits, supérieures à la scolarité exigée, compense pour une année d'expérience pertinente manquante. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience aux attributions mentionnées; toutefois, le candidat doit détenir au moins un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à un Secondaire V ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 39 193$ à 43 101$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Jean-Maurice Laliberté (418) 643-2480

Une géophysicienne, grade III

Le ministère de l'Énergie et des Ressources désire recruter des femmes géophysiciennes afin d'équilibrer la présence des femmes parmi ses effectifs. Cette mesure est maintenant permise en vertu de la charte des droits et libertés de la personne.

Concours sectoriel numéro 124H-603005/QA. Ce concours permettra de constituer une réserve de candidates pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature au ministère de l'Énergie et des Ressources dans toutes les régions administratives du Québec.

Ministère de l'Énergie et des Ressources — Présentement 1 emploi à Québec.

Attributions — Concevoir, planifier, superviser et vérifier des programmes de reconnaissance et de recherche géophysique, terrestre et aérienne; interpréter les données pour arriver à une meilleure connaissance du sous-sol; préparer des cartes géophysiques et rédiger des rapports; agir comme personne-ressource auprès du personnel géoscientifique et dans le cadre de comités.

Exigences — Ce concours est réservé aux femmes qui détiennent un diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en géologie, en physique, en génie géologique ou en génie physique. Sont également admissibles les candidates qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme universitaire de premier, deuxième ou troisième cycle dans l'une des disciplines mentionnées. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 22 904$ à 28 593$.

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Michel Trudel (418) 643-6477

Une géologue, grade III

Le ministère de l'Énergie et des Ressources désire recruter des femmes géologues afin d'équilibrer la présence des femmes parmi ses effectifs. Cette mesure est maintenant permise en vertu de la charte des droits et libertés de la personne.

Concours sectoriel numéro 124H-603006/QA. Ce concours permettra de constituer une réserve de candidates pour au moins une année en vue de combler des emplois de même nature au ministère de l'Énergie et des Ressources dans toutes les régions administratives du Québec.

Ministère de l'Énergie et des Ressources — Présentement 1 emploi à Québec.

Attributions — Procéder à des levés et études géologiques; compiler et analyser l'ensemble des données de terrain et de laboratoire afin de procéder à une synthèse des résultats; exécuter des travaux de recherche en pétrographie, géologie structurale, pétrochimie; inventorier et caractériser des sources de métaux, minéraux industriels et matériaux de construction en vue de définir le potentiel de certaines substances spécifiques, produire des cartes et des rapports géologiques sous forme d'étude ou de mémoire.

Exigences — Ce concours est réservé aux femmes qui détiennent un diplôme universitaire terminal dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études en géologie ou génie géologique. Sont également admissibles, les candidates qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du diplôme universitaire de premier, deuxième ou troisième cycle en géologie ou en génie géologique. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement de 22 904$ à 28 593$

Période d'inscription: du 2 novembre au 22 novembre 1985.
Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription: Office des ressources humaines
1039, rue de la Chevrotière
Édifice «G»
Québec, Qc G1R 5E9

Pour information: Monsieur Michel Trudel (418) 643-6477

Comment vous inscrire

Veuillez vous inscrire à l'aide du questionnaire **Offre de service de l'Office des ressources humaines**. Vous pouvez vous le procurer dans ses bureaux régionaux ou dans les centres Travail-Québec. L'**Offre de service** doit être expédiée à l'adresse indiquée à cet avis ou être déposée dans un bureau régional de l'**Office des ressources humaines**.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à cet avis.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Québec

DIPLÔMÉS

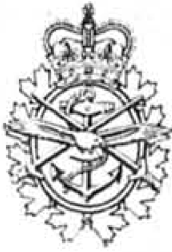
venez prendre de l'expérience

***SECONDAIRE *CEGEP *UNIVERSITÉ**

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage ou navigation aérienne
- Contrôle des armes aériennes
- Opérations maritimes de surface ou sous-marines

Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion, en communiquant avec le Centre de recrutement le plus rapproché.
Consultez les Pages Jaunes sous la rubrique «Recrutement».



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Imbattable...la vie dans les Forces

Canada

HONEYWELL AMPLITROL, une société en pleine expansion, spécialisée dans les systèmes électroniques de sécurité, recherche présentement, pour son siège social de Candiac, un:

CHEF DE GROUPE
Assistance technique

Cette personne se rapporte au directeur de l'Ingénierie et a la responsabilité de gérer une équipe de spécialistes techniques.

La principale responsabilité de ce poste est de gérer la conception de projets techniques, l'implantation de standards d'installation et d'exploitation et l'application de ces standards.

Qualifications:
- — De cinq (5) à sept (7) ans d'expérience en tant qu'ingénieur en électronique ou en électricité;
- — Expérience minimale de deux (2) à trois (3) ans en gestion de personnel et de projets techniques;
- — Bilingue;
- — La connaissance de l'électronique, des microprocesseurs, de l'équipement de centrales téléphoniques et/ou de l'équipement de postes de surveillance dans le domaine de l'alarme est un atout.

Honeywell Amplitrol offre un salaire concurrentiel, d'excellents avantages sociaux et d'intéressantes possibilités de carrière.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance en précisant expérience et qualifications à:

Diane Dauphin
Service des ressources humaines
HONEYWELL AMPLITROL INC.
100, boul. Montcalm
Candiac (Québec) J5R 1B7

Honeywell* Amplitrol

*TM OF HONEYWELL LIMITED. HONEYWELL AMPLITROL INC. REG'D USER
*MD DE HONEYWELL LIMITÉE. HONEYWELL AMPLITROL INC. USAGER INSCRIT

DIRECTEUR NATIONAL DES VENTES

J. & P. Coats (Canada) Inc., le fabricant de fil, est à la recherche d'un professionnel de la vente pour occuper le poste de Directeur national des ventes, Produits de consommation.

Ayant son bureau à Montréal, le directeur national des ventes sera responsable de tous les aspects de la mise en marché des produits de consommation pour tout le Canada.

Le titulaire sera bilingue, aura un diplôme universitaire et possédera 8 années d'expérience dans la vente de produits de consommation, dont 3 années comme gérant des ventes.

La compagnie offre un salaire de base concurrentiel, un programme annuel de bonification ainsi qu'une automobile. Les avantages sociaux comprennent un régime de retraite, assurance maladie et dentaire.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae confidentiellement à:

Mlle M. Allard
J. & P. Coats (Canada) Inc.
421, boul. Pie-IX
Montréal, Qué. H1V 2B8

PROFESSEURS EN MANAGEMENT

Nous recherchons pour des postes à temps plein dans une université en Afrique francophone:

Chargés de cours:
Diplôme universitaire de second cycle, avec ou sans expérience pédagogique.

Professeurs avec Maîtrise:
Diplôme universitaire de second cycle et maîtrise avec ou sans expérience pédagogique.

Professeurs avec Doctorat:
Diplôme universitaire de second cycle complété par une maîtrise et un doctorat avec ou sans expérience pédagogique.

Tout candidat intéressé doit faire parvenir son c.v. à:

M. Charles Thiry,
ECONOFITECH LTÉE
1255, boul. Laird, suite 333,
Montréal H3P 2T1



Affectations outre-mer
Gabon

Dans le cadre de son recrutement pour le Gabon, **l'Entraide universitaire mondiale du Canada**, organisme de coopération internationale est à la recherche, pour le **début de janvier '86** de :

1) 3 médecins spécialisés (médecine interne, anesthésie, chirurgie) pour l'hôpital Jeanne Ebori à Libreville.
Exigences professionnelles : • Doctorat en médecine • Diplôme de spécialisation dans une des disciplines précitées.

2) 2 professeurs de sciences (géologie et mathématiques) pour l'Université Omar Bongo à Libreville.
Exigences professionnelles : • Diplôme universitaire de 3e cycle complété • Expérience de 2 ans dans l'enseignement universitaire préférablement au Canada.

3) 1 professeur de construction mécanique/dessin industriel pour l'École normale supérieure d'enseignement technique à Libreville.
Exigences professionnelles : • Diplôme d'ingénieur mécanique • Expérience en enseignement souhaitée.

Conditions de service : • contrat d'un an renouvelable • salaire gabonais • complément salarial canadien • logement fourni • billet d'avion annuel • couverture d'assurance médicale.

Guinée (Conakry)

1) 2 professeurs de physique et/ou chimie, niveau secondaire, pour le Lycée de Labé.
Exigences professionnelles : • Diplôme universitaire de 1er cycle complété dans les disciplines précitées • Expérience en enseignement souhaitée.

Conditions de service : • contrat de 2 ans • salaire guinéen • complément salarial canadien • logement fourni • billet d'avion en début et en fin de contrat • couverture d'assurance médicale.

Programme des volontaires des Nations Unies

Postes à combler : ingénieurs, médecins spécialisés, économistes, agronomes, administrateurs, techniciens (développement rural, réparation d'équipement médical), professeurs (géographie, comptabilité, administration, dessin technique).
—En Afrique et en Asie
Exigences professionnelles : • Diplôme universitaire et deux ans d'expérience • Diplôme technique et cinq ans d'expérience.

Conditions de service : (en général) • contrat de 2 ans • salaire d'environ 500 $ US/mois • logement fourni • billet d'avion en début et fin de contrat • couverture d'assurance médicale.

Si vous êtes intéressé(e) par l'un de ces postes et si vous répondez aux exigences requises, faites parvenir votre C.V. avec trois références professionnelles avant le 15 novembre '85 à :

Coordinatrice des services de recrutement
Entraide universitaire mondiale du Canada
C.P. 3000, Succ. « C »
Ottawa, Ontario K1Y 4M8

EXPERT EN SINISTRES

Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie et compagnie d'assurance générale, sont à la recherche d'une personne dynamique pour occuper un poste d'expert en sinistres en I.A.R.D. pour la région de Montréal.

Le titulaire du poste a la responsabilité d'enquêter sur le terrain, d'évaluer les demandes d'indemnités, de négocier les règlements avec les parties intéressées, de préparer et de soumettre les rapports et les documents nécessaires au règlement ainsi qu'au suivi des dossiers.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales, il possède une très bonne connaissance des assurances I.A.R.D., il bénéficie également d'une expérience pertinente dans le règlement des sinistres et il a réussi quelques examens de l'Institut d'assurance du Canada.

Toute personne intéressée à ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae en mentionnant la référence **# 85-11-338** à:

LES COOPÉRANTS
Secteur des Ressources humaines
333, rue Saint-Antoine est
Montréal (Québec) H2X 1R9

Coopérants
Ça, c'est de l'assurance!



LA COMMISSION SCOLAIRE
JEROME-LE ROYER

OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS: 969-CONS-PED-111-85
POSTE:
CONSEILLER PÉDAGOGIQUE
SECTEUR D'ACTIVITÉS:
ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL AU PRIMAIRE

SALAIRE: 22 904,00$ à 39 428,00$

POSTE DE PROFESSIONNEL REMPLAÇANT À TEMPS PLEIN
Du 15 novembre 1985 au 30 juin 1986

NATURE DU TRAVAIL
Ce poste comporte des fonctions de conseil auprès du personnel de cadre responsable des services d'enseignement et d'animation pédagogique, auprès des enseignants et des autres professionnels relativement à l'implantation, au développement, à l'évolution des programmes d'enseignement, à l'organisation scolaire qui convient de même qu'au choix et à l'utilisation des méthodes, des techniques, de l'équipement, du matériel didactique...

DOSSIERS MAJEURS
Enseignement de la mathématique.

QUALIFICATIONS REQUISES
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
Connaissance sérieuse de la démarche pédagogique inhérente aux nouveaux programmes;
Capacité explicite d'intégrer à cette démarche pédagogique les différents aspects reliés à l'évaluation, tant formative que sommative;
Capacité de prendre en compte l'ensemble des matières enseignées dans un degré, dans une démarche d'intégration;
Souci d'intervenir, au sein d'une équipe de professionnel(le)s non enseignant(e) polyvavent(e)s, par rapport à l'ensemble de la réalité éducative des écoles primaires.

ACHEMINEMENT
Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours. Prière d'y joindre un bref curriculum vitae et poster avant 16 heures le 8 novembre 1985.

Monsieur Paul Rhéault
Conseiller en gestion du personnel
La commission scolaire Jérôme-Le Royer
550-53e Avenue
Pointe-aux-Trembles, Québec H1A 2T7

AUJOURD'HUI ET POUR DEMAIN...

CAE Électronique Ltée est à la fine pointe de la conception et de la fabrication de systèmes de commande et d'acquisition de données, de simulateurs de centrales d'énergie, de simulateurs de vols commerciaux et militaires, de systèmes de contrôle de navires, d'équipement aéroporté et de détection d'anomalies magnétiques ainsi que de systèmes de contrôle du trafic aérien. Nous désirons nous adjoindre immédiatement un :

Directeur
Service des contrats

Vous devez connaître les termes et les conditions des contrats commerciaux et gouvernementaux (Canada, É.-U.), en particulier dans le domaine des produits aérospatiaux destinés à des usages commerciaux et militaires. Vous possédez des antécédents dans la négociation de contrats, à un niveau supérieur, et faites preuve de l'habileté requise pour traiter avec la haute direction et les responsables des contrats. Vous êtes la personne idéale si vous faites état de connaissances techniques ou d'une expérience dans ce domaine et que vous êtes un bon communicateur, tant verbalement que par écrit, en français et en anglais. Une formation en droit constitue un atout.

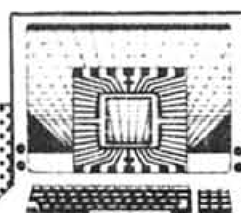
Votre mandat comprendra la responsabilité des contrats pour tous les produits de la société. Vous serez appelé à travailler en étroite collaboration avec le personnel des services de commercialisation, d'achat, de gestion de projets, d'ingénierie et de finance de CAE, en ce qui concerne les questions reliées aux contrats et la politique de la société dans ce domaine. Nous compterons également sur vous pour rédiger des documents contractuels, pour rencontrer les clients éventuels et, par le biais de la négociation, pour établir un rapport contractuel à la satisfaction de toutes les parties concernées. Vous devrez être disposé à voyager occasionnellement, au pays et à l'étranger.

CAE offre un milieu de travail particulièrement stimulant ainsi qu'une rémunération et une gamme d'avantages sociaux excellentes. Si ce poste vous intéresse, veuillez soumettre votre curriculum vitae en toute confiance à :



Une filiale de CAE Industries Ltd

Gilbert Guérin
Chef de service, dotation
CAE Électronique Ltée
C.P. 1800
St-Laurent (Québec) H4L 4X4





HOPITAL STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

ENDROIT: Ste-Anne-de-Beaupré, Québec-Métro

POSTE:

Directeur des services administratifs

L'ÉTABLISSEMENT:
L'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré est un établissement de 49 lits dont 34 de soins de courte durée et 15 de soins prolongés qui évolue dans le cadre d'une entente de services avec deux autres établissements de son territoire qui compte 126 lits d'hébergement.

LA FONCTION:
Relevant du directeur général de l'hôpital, le directeur des services administratifs assume la direction des services de finances et personnel des trois établissements, conformément aux modalités de l'entente inter-établissements existant, et aux normes et directives émises par le Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Il doit aussi contribuer au maintien de saines relations de complémentarité avec les divers partenaires du réseau.

LE (LA) CANDIDAT(E):
Diplômé(e) universitaire, il (elle) est membre d'une corporation professionnelle de comptables (c.a., c.g.a., r.i.a.). Une formation complémentaire ou expérience dans un service de gestion de ressources humaines ou relations de travail sera un atout. Il (elle) sera capable de démontrer sa capacité à amorcer et contrôler le changement afin de le mener à terme dans un climat harmonieux et possédera la souplesse requise pour évoluer efficacement dans le cadre d'une entente de services impliquant plusieurs partenaires.

Une expérience de gestion minimale de trois ans est recherchée. Une expérience comme cadre dans le secteur des Affaires sociales sera considérée comme un atout.

RÉMUNÉRATION:
Selon les normes en vigueur pour les cadres supérieurs du réseau des Affaires sociales (classe 14).

INSCRIPTION:
Veuillez faire parvenir votre offre de services et votre curriculum vitae au plus tard le 7 novembre 1985, à 15:00 heures, à:

Président du jury de sélection
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré
9974, avenue Royale
STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ (Québec)
G0A 3C0

Prière d'inscrire sur l'enveloppe:
«Concours, poste de directeur des services administratifs».

DIRECTION DES VENTES

LE CANDIDAT QUE NOUS RECHERCHONS EST EXCEPTIONNEL. Jeune de coeur. . . et d'esprit, il jouit d'une expérience de la direction des ventes et d'une maturité qui lui permet de comprendre, de former et de motiver des représentants. Il doit être flexible, déterminé et positif. Il aime son métier de vendeur et, surtout, son rôle d'aider les autres à améliorer leur rendement.

Notre compagnie est un fabricant de produits chimiques spécialisés et industriels établi depuis 66 ans, classé AAA et inscrit sur la bourse de New York. En raison de notre croissance rapide, nous devons combler un poste en direction des ventes. Aucune formation en chimie nécessaire.

Nous offrons un excellent salaire initial, proportionnel à la compétence, en plus des avantages sociaux. Les possibilités d'avancement sont illimitées.

Pour obtenir une entrevue personnelle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Jim Neason
Group Vice President
NCH CORPORATION
2727 Chemsearch Blvd.
Irving, Texas 75061
U.S.A.



Postes de défi pour nos facilités ultra-modernes de Montréal.

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Travaillant étroitement avec le personnel des services de la production et de l'entretien, le poste d'Ingénieur industriel comportera les responsabilités d'études diverses en rapport avec la sélection de nouvel équipement, l'automatisation, la planification et la disposition des installations fixes.

Le candidat devra posséder une bonne formation en mécanique et de l'expérience en dessin conceptuel serait avantageuse.

INGÉNIEUR EN ENTRETIEN ÉLECTRONIQUE

Responsable pour l'installation et l'entretien d'équipement complexe de fabrication de circuits à double faces, multicouches. De plus, le candidat sera responsable pour la définition, l'implantation et la coordination de programmes d'entretien préventif et devra assister la direction dans la sélection et l'évaluation d'équipement de fabrication.

INGÉNIEUR DES PROCÉDÉS

La personne choisie aura un minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans la fabrication de circuits imprimés à double faces, multicouches et MSSCN ainsi qu'une connaissance des procédés de placage, procédé humide, photochimie, perçage, toupillage, sérigraphie et de l'assainissement de l'eau.

Sera responsable de l'application des procédés existants et aidera au développement et à l'implantation de nouvelles techniques de fabrication.

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE

La personne choisie devra posséder un minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine de la fabrication de circuits multicouches et devra apporter sa compétence technique aux procédés de fabrication et coordonner les techniques CAD/CAM en vue d'une productivité améliorée.

INGÉNIEUR DE FABRICATION MULTICOUCHE

Le candidat devra posséder de 3 à 5 ans d'expérience et une bonne formation technique. Cette position requiert un bon sens de communication et l'aptitude de travailler en coopération avec d'autres.

Travaillant avec le personnel du génie de la production, le poste d'Ingénieur de fabrication multicouche comportera la définition des principes d'empilage, l'entraînement et la définition des procédés pour opérateurs de presses et d'empilage, les inspections à l'entrée et les méthodes d'essai de matières premières.

TECHNOLOGUE DE LABORATOIRE PHOTO

Avec un minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans l'industrie PCI, le candidat devra être familier avec les plans d'ingénierie, le traitement des films positifs et négatifs, les épreuves photographiques, les procédés de développement et le traitement de film diazo argent.

Une connaissance des systèmes CAD/CAM serait avantageuse.

RESPONSABLE SENIOR AUX ACHATS

Responsable des négociations et achats d'équipements, de la planification et du placement des commandes en relation avec l'approvisionnement des matières premières et de fournitures utilisées dans la fabrication des circuits imprimés ainsi que de la négociation de contrats à long-terme avec les fournisseurs.

Circo Craft offre d'excellentes perspectives d'avancement ainsi qu'un plan de bénéfices intéressant. Le salaire sera proportionnel à l'expérience.

Prière d'adresser vos curriculum vitae en confidence à:

Département des Ressources Humaines
Co. Circo Craft Inc.
17600, route Trans-Canada
Kirkland, Québec H9J 3A3
Dossier référence: K-23/10

Consultation en systèmes
Rôles multidimensionnels
Milieu professionnel

Honeywell est un chef de file quant à la mise au point de produits et d'applications dans divers secteurs de pointe. Notre succès est dû en grande partie à notre capacité de prévoir les tendances du marché. Nous le démontrons clairement par notre façon de gagner le marché des mini-ordinateurs par le biais du marché des gros ordinateurs. Tout d'abord, nous définissons les besoins de nos clients avec leur collaboration et nous concevons le système idéal en nous servant des ressources informatiques appropriées en matière de matériel et de logiciel.

Notre clientèle s'accroît rapidement, c'est pourquoi nous avons besoin de personnes pour combler les postes suivants à Montréal, Ottawa et Toronto.

Directeurs de Projets

Vous serez responsable des projets d'élaboration de programmes pour les clients. En étroite collaboration avec notre équipe de vente et de commercialisation, vous devrez élaborer pour nos clients des mesures rentables en leur offrant les solutions les plus pratiques pour répondre à leurs besoins en matière de programmes. Dix ans d'expérience pertinente et des aptitudes certaines à établir des perspectives et des plans à partir de spécifications fonctionnelles sont essentielles. Vous devez en plus posséder des qualités de communicateur et de présentateur.

Analystes en systèmes

Vous devrez aider à la conception de systèmes pour les projets des clients. Vous devrez travailler avec d'autres professionnels à la planification et à la mise sur pied de systèmes d'applications répondant le mieux aux besoins de nos clients. Analyste compétent possédant au moins cinq ans d'expérience, vous avez des connaissances en conception de systèmes interactifs et de systèmes de base de données et vous êtes prêt à participer à la gestion de projets. La connaissance des systèmes Honeywell constitue un atout.

Programmeurs

Vous devrez posséder deux à trois ans d'expérience en programmation pour les applications commerciales et être familier avec les programmes interactifs et de gestion de bases de données. Nous vous offrons la possibilité de participer à des projets dans divers champs d'applications auprès de gens d'expérience et professionnels et l'occasion de travailler avec du matériel de pointe. La connaissance des systèmes Honeywell constitue un atout.

Si vous détenez un diplôme universitaire répondant aux exigences de ces postes, vous pourriez peut-être vous joindre à une équipe d'experts-conseils professionnels en pleine expansion. Veuillez indiquer la ville dans laquelle vous aimeriez travailler lorsque vous ferez parvenir votre curriculum vitae à : **Julien Côté, Gestion du personnel, Honeywell Limitée, 155 Gordon Baker Road, North York, Ontario M2H 3N7**

Toute demande de renseignements est confidentielle.

Ensemble, nous trouverons la solution.

Honeywell



Hydro-Québec
Ressources humaines,
financières et Informatique
Région Manicouagan
a/s de Monsieur Claude Beaudin
135, boul. Comeau,
Baie-Comeau (Québec) G4Z 2H8

CONTREMAÎTRE D'APPAREILLAGE

Fonctions
- Organiser, diriger et contrôler, selon les normes, les programmes établis et les budgets; le travail d'entretien, d'inspection et de réparation de l'appareillage mécanique et électrique de la centrale Outardes 4, y compris les postes, le barrage, les évacuateurs de crue, etc.

Exigences
- Détenir un diplôme de technicien en électricité ou en mécanique, ou une formation équivalente.
- Posséder plusieurs années d'expérience dans l'entretien électrique ou mécanique des centrales hydrauliques.
- Être apte à diriger les ressources qui lui sont confiées; une expérience en gestion du personnel serait un atout.
- Pouvoir rédiger différents rapports.
- Détenir ou être apte à obtenir un permis de conduire du Québec et d'Hydro-Québec de classe appropriée.
- Avoir de la langue française une connaissance appropriée à la fonction.

Lieu de travail: Outardes 4 – Région Manicouagan

N.B.: Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 4 novembre 1985, à l'adresse ci-haut mentionnée.

Centre de Recherche
Informatique de Montréal Inc.

Offre d'emploi

L'employeur
Situé au coeur de Montréal, le Centre de recherche informatique de Montréal inc. dirige des efforts de recherche importants dans les domaines de pointe de l'informatique et de l'électronique apparentés, et représente un défi de taille pour tous ceux qui se joindront à nous.

Le poste — Superviseur des opérations
Supervise les opérateurs d'ordinateur, définit les horaires d'activités et veille à l'approvisionnement des lieux et fournitures d'informatique de manière à optimiser le service aux utilisateurs et à la clientèle du CRIM.
Bilinguisme un atout.

Le matériel
- VAX 8600 (VMS) et autres
- Réseau de télécommunication complexe

Les préalables
DEC + 2 années d'expérience comme superviseur et gestionnaire des opérations dans un centre de calcul de grande envergure exploitant les ordinateurs VAX (VMS).

Rémunération
Salaire concurrentiel selon expérience.

Prière d'envoyer vos curriculum vitae à:
Mr. Bernard Turcotte
Centre de recherche informatique de Montréal inc.
Case postale 1567, Succursale H
Montréal, Québec
H3G 2W5

INGÉNIEUR CHEVRONNÉ
PROJET MÉCANIQUE-CHIMIE

Chez Polysar, nous battons la marche vers les années 2000, pour prendre rang parmi les grandes compagnies pétrochimiques du monde. Notre succès témoigne de cette vision, qui découle de nos racines en technologie et du fait que nous reconnaissons que la recherche et le développement sont la clé de la croissance de nouveaux produits et procédés.

En offrant une ambiance stimulante aux scientifiques et aux spécialistes des domaines connexes, Polysar relève le défi technologique pour accroître sa position sur le marché dans l'avenir.

Nous reconnaissons aussi que ces progrès sont tributaires de la faculté d'avoir les personnes compétentes aux bons postes. Voici pourquoi nous aimerions en discuter avec vous. Polysar est une entreprise mondiale de production de produits pétrochimiques, caoutchoucs de synthèse; nous cherchons un ingénieur de projet chevronné pour un poste à notre usine de fabrication de Pointe-aux-Trembles, dans la province de Québec.

La personne choisie pour ce poste sera parfaitement bilingue et pourra travailler de manière professionnelle, tant en français qu'en anglais.

Le titulaire du poste pourra travailler de manière indépendante, avec un minimum de supervision; il relèvera des services d'ingénierie centrale, mais sera lié de près aux opérations. Il se chargera du design pour procédés de fabrication, de l'ingénierie et de projets d'ingénierie, principalement à l'usine de Pointe-aux-Trembles, tout en effectuant au besoin des déplacements vers d'autres usines à l'occasion, pour la division des plastiques.

La personne choisie sera familiarisée avec les opérations d'une usine de produits chimiques, avec le design pour fabrication de produits chimiques, la sélection de l'équipement et la gestion des travaux de construction. La connaissance des traitements polymères constituerait un atout souhaitable. Quelques déplacements sont à prévoir.

La personne choisie pour le poste sera fortement motivée, indépendante, ingénieur chevronné avec minimum 7 à 8 ans d'expérience, avec le potentiel nécessaire pour un poste de calibre administratif dans la division.

Ce poste comporte un excellent salaire, une gamme d'avantages sociaux et de très belles perspectives de carrière.

Pour étude de votre dossier, veuillez adresser votre curriculum vitae, en spécifiant le salaire exigé, au:

POLYSAR

Service du personnel
Polysar Limitée
Division des plastiques.
11625, rue Sherbrooke est
Montréal, Québec H1B 5L9
S.V.P. pas d'agences



VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

La Ville de Dollard-des-Ormeaux requiert les services d'une personne dynamique pour le poste de:

DIRECTEUR GÉNÉRAL — DIRECTRICE GÉNÉRALE

FONCTIONS
Planifie, coordonne, organise, dirige et contrôle l'administration de la Ville en conformité avec les politiques établies par le conseil municipal et avec les dispositions de la Loi sur les cités et villes.
Conseille le maire et les conseillers en ce qui a trait à toutes les questions portant sur les politiques d'administration de la Ville.

EXIGENCES DE L'EMPLOI
Qualifications professionnelles
Diplôme en gestion des affaires
Doit être parfaitement bilingue
De préférence, expérience acquise dans le domaine municipal
Preuve de compétence administrative

QUALITÉS PERSONNELLES
Aptitudes à donner une direction positive à tous les services administratifs ainsi qu'au Conseil
Habileté à bien représenter la Ville dans ses relations avec la collectivité et avec les gouvernements supérieurs
Leadership
Diplomatie, assurance et habileté à motiver les personnes avec lesquelles il ou elle travaille
Habileté à obtenir des résultats positifs

RÉMUNÉRATION
Selon les qualifications du candidat et en fonction des responsabilités rattachées au poste.
*Faire parvenir **sous pli confidentiel** un curriculum vitae complet d'ici le 15 novembre 1985 à:*

Comité de recrutement du Conseil
a/s M. Michel Bienvenu
Ville de Dollard-des-Ormeaux
12001, boul. De Salaberry
Dollard-des-Ormeaux, Québec
H9B 2A7



EMHART

Chef des ventes Produits industriels

(homme ou femme)

La **Division Bostik** de **Emhart Canada Limitée** est à la recherche d'un chef des ventes de produits industriels. La personne choisie devra faire preuve de dynamisme et d'initiative et être en mesure d'assumer seule la direction d'un réseau national de représentants et de distributeurs dont le but est de promouvoir la vente d'adhésifs.

Le candidat idéal est bilingue et a reçu une formation collégiale ou universitaire, technique de préférence. Il possède une ou deux années d'expérience dans la direction des ventes de produits chimiques à l'échelle nationale et dans la gestion d'un réseau de distribution commerciale, de préférence pour une société exerçant des activités semblables à celes de Bostik.

Salaire de base très concurrentiel, prime et voiture fournies par l'entreprise.

Envoyer son curriculum vitae à l'adresse suivante:

Directeur des ressource humaines
Emhart Canada Limitée
Division Bostik
2610, avenue Bennett
Montréal (Québec)
H1V 2T8



REPRÉSENTANT DES VENTES
SPÉCIALISÉ DANS LE DOMAINE DES POMPES UTILISÉES PAR L'INDUSTRIE MINIÈRE

Un représentant des ventes expérimenté est requis pour servir notre clientèle dans la région du Québec. Le candidat devra connaître la ligne des pompes à schlamm avec une compréhension des diverses applications concernant le drainage des mines et le pompage des moulins et des concentrateurs.

Le candidat élu devra se rapporter au Gérant de Division pour les produits servant à l'industrie minière souterraine. Il sera bilingue et capable d'organiser et d'agencer toutes les ventes de pompes et de pièces de rechange dans ce milieu nettement compétitif.

Nous offrons un salaire de base concurrentiel, plus commissions, frais de déplacement, allocation d'auto et un ensemble de bénéfices marginaux intéressants.

Vous voudrez bien faire parvenir votre résumé en toute confiance à l'attention **de R.E. Jank, Les Industries Wajax Limitée, 1100 rue Norman, Lachine, Québec H8S 1A6.**

Le Centre hospitalier de Gatineau, centre de soins généraux et spécialisés de 323 lits, sollicite des candidatures au poste de:

Infirmier(ère)-chef
en salle d'urgence et clinique externe
(concours n° 1-040-2)

Responsabilités: évalue les besoins des bénéficiaires, contrôle la qualité, la quantité et la continuité des soins prodigués et assure la coordination des services dispensés.

Exigences: formation universitaire de premier cycle en sciences infirmières appuyée de trois années d'expérience pertinente.

Rémunération: selon la politique salariale du ministère de la santé et des services sociaux.

Offre de service: faites parvenir votre curriculum en spécifiant le numéro du concours approprié avant le 15 novembre 1985.



C.P. 2000
Gatineau
(Québec)
J8P 7H2

Forex Leroy, une entreprise spécialisée dans la fabrication de panneaux agglomérés destinés aux industries de la construction et du meuble, est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste suivant:

Contremaître de fabrication

À ce titre, vous assurerez le bon fonctionnement de toutes les opérations reliées à la fabrication de panneaux de particules (planification, coordination, formation). De plus, vous veillerez à la qualité des panneaux parcicules fabriqués (ajustement d'équipement, marches à suivre au laboratoire) ainsi qu'au bien-être de votre personnel par le biais d'une bonne communication. Enfin, vous devrez prendre connaissance de toutes les données relatives aux activités des opérateurs en vue de l'établissement des rapports périodiques.

Vous possédez un D.E.C. en fabrication mécanique ou en chimie industrielle ou toute autre formation jugée équivalente, en plus de trois années d'expérience en supervision de personnel de production. Une expérience pratique dans l'industrie des produits de construction serait un atout.

Nous offrons une rémunération concurrentielle, doublée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:



Monsieur Paul Langlois
Directeur du personnel
FOREX LEROY INC.
C.P. 5000
2700, boul. Industriel
Val-d'Or (Québec) J9P 5G6

Une des compagnies d'assurance les plus progessives au Canada, offre une opportunité à un/une

DIRECTEUR/DIRECTRICE DES PRODUITS D'ASSURANCE-INVALIDITÉ (REVENU)

Ce nouveau poste offre l'occasion de lancer une nouvelle ligne de produits, sur un marché avide de protection.

Ce/cette candidat(e) doit avoir la compétence essentielle à communiquer en français et en anglais, afin de conduire des affaires avec le personnel des agences et directement avec le personnel du siège social.

Le/la candidat(e) idéale devra avoir au moins 10 années d'expérience dans la vente de l'assurance-invalidité (revenu), y compris quelque expérience dans la gérance; il/elle devra pouvoir promouvoir, instruire et inspirer les agents et les courtiers.

Nous vous offrons une excellente opportunité d'évoluer avec la compagnie, en plus d'un salaire et d'un ensemble de bénéfices intéressants.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae en confidence à

La Presse, Réf. 15045
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

Commission de la Fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Conseiller(ère), alcool et drogue

Ministère de la Défense nationale
Toronto (Ontario)

Nous cherchons un(e) professionnel(le) spécialisé(e) en toxicomanie pour participer à l'élaboration d'un programme de consultation de base dans ce domaine. Vous aiderez les autorités médicales dans l'évaluation des personnes ayant des problèmes reliés à l'alcool ou à la drogue, prendrez les arrangements nécessaires pour leur procurer le traitement approprié et assurerez le suivi du traitement des personnes suivant un programme de réadaptation.

Vous devez détenir un diplôme d'études secondaires et avoir acquis de l'expérience dans l'application d'un programme relié à l'accoutumance à l'alcool et à la réadaptation. Des antécédents dans la procuration de services thérapeutiques et de consultation dans le domaine de l'accoutumance à l'alcool sont également requis. Ce poste exige la connaissance de l'anglais et du français.

Nous vous offrons une rémunération située entre 29.440$ et 32.848$, selon votre expérience.

Adressez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence S-85-40-7365-0765-B02 à :
R. Davidson, Agent de recrutement
Commission de la Fonction publique du Canada
180, rue Dundas ouest, pièce 1100
TORONTO (Ontario) M5G 2A8
Téléphone: (416) 369-3137

Date limite: le 15 novembre 1985
This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

Canadä

Le groupe des produits de pâtes et papiers **Domtar** est au premier plan de production de papiers fins, de produits forestiers, de papier journal et de pâtes kraft. La division des produits forestiers Domtar cherche présentement à combler, pour ses établissements de **Lebel-sur-Quevillon** (Québec), le poste de:

DIRECTEUR(TRICE) DU PERSONNEL

Les activités des produits forestiers Domtar de Lebel-sur-Quevillon comportent des exploitations forestières d'une capacité de 815,000 m³ de matière ligneuse et une usine de sciage de 120 millions de pmp. Un total de 400 employés sont affectés à ces opérations diversifiées.

Le(la) titulaire du poste relève du Directeur délégué des produits forestiers Domtar, Lebel-sur-Quevillon. Il(elle) dirige le service du personnel et agit comme conseiller(ère) de la direction dans les décisions relatives à la gestion des ressources humaines, ce qui comprend les aspects des relations du travail dont trois (3) conventions collectives, la santé et la sécurité, le développement organisationnel, les avantages sociaux et la dotation du personnel.

Le(la) candidat(e) choisi(e) possèdera une forte capacité d'analyse, de synthèse et de leadership. En plus, celui-ci(celle-ci) aura une formation universitaire avec un minimum de huit (8) années d'expérience pertinente de préférence dans l'industrie forestière.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 15 novembre 1985**, en indiquant le numéro de référence **B85/158**, au:

Conseiller en recrutement
DOMTAR INC.
C.P. 7210
Montréal (Québec) H3C 3M1

DOMTAR ®

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec sollicite des candidatures pour combler les deux postes suivants :

Inspecteurs-vérificateurs
(Comptables agréés)
0858-0859-01-P

Ces mandats portent essentiellement sur l'inspection et la vérification des caisses Desjardins et des fédérations; sur l'application des normes et procédés comptables généralement en usage et sur le respect des lois régissant l'activité des caisses populaires.

Les personnes recherchées possèdent un diplôme universitaire en sciences comptables et sont membres de l'Ordre des comptables agréés. Une année d'expérience en vérification ou en comptabilité à titre de comptable agréé serait souhaitable.

La rémunération sera établie selon le profil formation-expérience. Un éventail complet d'avantages sociaux est rattaché à ces postes.

Lieu de travail : région de Trois-Rivières.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ***avant le 15 novembre 1985,*** en indiquant clairement le titre et le numéro de poste, à :

La direction du personnel



La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

100, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 7N5

Le Mouvement Desjardins offre des chances égales d'emploi à tous.

Résidence Christophe-Colomb

La Résidence Christophe-Colomb, un centre d'accueil qui héberge près de 250 personnes âgées dans deux établissements (la Résidence Dorion et la Résidence Villeray), désire s'adjoindre des professionnels de la santé pour assumer les fonctions suivantes:

Coordonnateur(trice)s
(2 postes à temps partiel régulier, 4 / 3 de nuit, 70% du temps et des postes sur appel)

Dans ce rôle des plus importants, vous relèverez du responsable de la Résidence et vous serez appelé(e)s à coordonner et contrôler les activités administratives et cliniques de la Résidence Dorion en fonction des besoins des bénéficiaires.

Votre certificat en gérontologie, en gestion ou en organisation des soins vous sera d'une aide précieuse dans l'accomplissement de vos tâches. Vous devez aussi avoir acquis deux années d'expérience gestionnaire, de préférence en milieu psycho-gériatrique, et être membre en règle de l'O.I.I.Q.

Chef d'unité
(temps partiel régulier, 2 / 5 de jour, 40% du temps)

Dans ce poste stimulant qui vous appellera à travailler deux jours par semaine, une fin de semaine sur deux et à remplacer pendant six jours fériés annuels, vous veillerez essentiellement à la coordination et au contrôle des activités administratives et cliniques d'une unité de vie. Vous effectuerez votre travail sous la direction du responsable de la Résidence.

Vous êtes un(e) candidat(e) de premier choix si en plus d'être membre en règle de l'O.I.I.Q. et de posséder un certificat en gérontologie, en gestion ou en organisation des soins, vous comptez deux années d'expérience à titre de gestionnaire, particulièrement dans un contexte psycho-gériatrique.

La rémunération reliée à tous ces postes sera établie selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Si l'un de ces défis vous intéresse, veuillez transmettre votre curriculum vitae, avant le 15 novembre 1985, à:

Mme Monique Chartrand
Chef des ressources humaines
1360, rue Jean-Talon est
Montréal (Québec) H2E 1S2

Le C.L.S.C. Montréal-Nord
est à la recherche d'un(e)

CHEF DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET FINANCIÈRES

L'organisation:
Établissement à vocation multiple C.L.S.C. et C.A.H. de 128 lits.

La fonction:
Le candidat retenu aura comme principales attributions la responsabilité de l'organisation, de la surveillance et de l'entretien des bâtiments, de l'équipement et de l'approvisionnement. Il aura également la responsabilité de l'organisation comptable et assurera le contrôle interne des opérations financières.

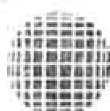
Exigences:
— Diplôme universitaire en administration ou l'équivalent dans une discipline appropriée;
— Expérience de trois ans d'un poste comparable dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Conditions:
Selon les règles de rémunération régissant les cadres intermédiaires du réseau M.S.S.S.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 novembre 1985 à l'attention du

Directeur des services administratifs
C.L.S.C. Montréal-Nord
11441, boul. Lacordaire
Montréal-Nord (Qc)
H1G 4J9

****Poste ouvert aux hommes et aux femmes.***



OCSD
ORGANISATION CANADIENNE pour la SOLIDARITÉ et le DÉVELOPPEMENT

un organisme sans but lucratif de coopération internationale qui collabore à l'auto-développement des peuples
L'OCSD reçoit des subventions de l'ACDI

DÉLÉGUÉ-E BUREAU DE KIGALI (RWANDA)

Fonctions:
- Représenter l'OCSD dans la région administrative concernée.
- Assurer l'encadrement et l'évaluation de la programmation et participer à la recherche de financement de projets.
- Assurer la responsabilité de la gestion des ressources humaines (volontaires et personnel) et matérielles de l'organisme.

Qualification:
- Maîtrise en Sciences sociales, humaines ou formation universitaire équivalente.

Exigences:
- Expérience en développement international.
- Formation en administration ou expérience équivalente.
- Capacité d'analyse critique et objective de situations complexes.
- Capacité d'assumer des responsabilités d'encadrement, d'animation et d'évaluation.
- Facilité reconnue d'adaptation à un milieu social différent.
- Expérience du travail d'équipe.
- Disponibilité pour de nombreux déplacements.
- Capacité d'agir avec discernement et circonspection.
- Conscience sociale éprouvée.

Salaire et autres avantages:
Selon les normes de l'OCSD.

Durée du contrat: trois (3) ans.

Entrée en fonction: Janvier 1986.

Fermeture du concours:
15 novembre 1985.

Pour poser votre candidature, faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'un résumé exposant votre conception de la coopération internationale à:

Concours délégué-e KIGALI
OCSD
180, Dorchester est - Suite 307
Montréal, Qc - H2X 1N6



Institut de Recherche d'Hydro-Québec
Bureau d'emploi
Case postale 1000
Varennes, Québec
J0L 2P0

CHERCHEUR EN GÉNIE ÉLECTRIQUE

Concours: IR-85-020

Fonctions:
— Concevoir et réaliser des projets de recherche, de développement ou de démonstration dans le domaine des applications de la technologie des plasmas à des procédés industriels (métallurgie extractive, traitements thermiques, chimie, etc.).
— Diriger des essais ou y participer, à l'IREQ ou dans l'industrie au Québec.
— Communiquer les résultats obtenus et promouvoir les applications de la technologie par des rapports écrits ou des présentations orales.

Exigences:
— Détenir un diplôme d'ingénieur en génie électrique, et de préférence une maîtrise dans le domaine de l'électronique de puissance, ou l'équivalent.
— Posséder de préférence une expérience industrielle pertinente dans les procédés métallurgiques (four à arc, etc.), et dans la réalisation de projets pilotes.
— Être disposé à se déplacer pour effectuer des essais dans l'industrie au Québec.
— Avoir de la langue française une connaissance appropriée à la fonction.

Salaire: Selon la compétence et l'expérience.

Lieu de travail: Varennes, Québec.

N.B.: Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessus, le plus tôt possible, en prenant soin d'y inscrire leur numéro d'assurance sociale et le **numéro du concours.**

CENTRE D'AFFAIRES

JOLIDATA

Gérant(e) des ventes

Représentant(e)s

Responsable du service à la clientèle

sont recherchés pour le Centre d'affaires de Montréal. Trois (3) ans d'expérience minimum dans la vente de micro-ordinateurs et de logiciels comptables mono et multi-usagers. Bonne connaissance des besoins en informatisation des professionnels et des PME. Salaire de base et commissions. Faire parvenir votre curriculum vitae, en précisant le poste désiré, avant 17 heures le mercredi 13 novembre à:

Lise Lapointe
Centre d'affaires JOLIDATA
615, boul. Dorchester ouest
Bureau 300, Montréal QC H3B 1P5

TERRE DES JEUNES
2973, Rte 346
Ste-Julienne, Qc J0K 2T0

Terre des Jeunes est une ferme éducative hébergeant dans trois foyers dix-huit personnes ayant des problèmes d'apprentissage. Dans le cadre de notre programme, nous recherchons un couple éducateur.

Emplois:
1 poste permanent de responsable d'ateliers
1 poste d'éducateur à temps partiel responsable d'un foyer

EXIGENCES DES EMPLOIS:
— vivre avec la clientèle
— loger à Terre des Jeunes
— formation et/ou expérience auprès des personnes handicapées intellectuelles
— expérience de travaux manuels

Adresser vos curriculum vitae avant le 8 novembre 1985.

Cegerco INC.

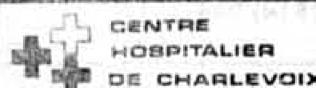
Directeur
développement des affaires

Le Groupe CEGERCO, une firme de génie-conseil spécialisée dans la construction, compte des bureaux à Montréal, Chicoutimi, Québec, Baie-Comeau et Jonquière. Nous sommes à la recherche d'un gestionnaire chevronné pour prendre la responsabilité du territoire du grand Montréal.

Le relationniste idéal oeuvre présentement dans notre secteur d'activité et a à son crédit d'importantes réalisations. De plus, il a participé au développement des affaires d'entreprises identiques. Une formation universitaire en génie ou en administration serait un atout majeur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à M. Jeannot Harvey, ing. M.B.A., président du Groupe Cegerco.

Cegerco Inc., **666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1101, Montréal (Québec) H3A 1E7.**



CENTRE HOSPITALIER DE CHARLEVOIX

PHYSIOTHÉRAPEUTE

Dans un centre hospitalier multivocationnel (soins prolongés, soins de courte durée, centre d'hébergement et centre d'accueil de réadaptation en déficience mentale).

FONCTIONS:
Offrir des services de réadaptation physique à une clientèle externe et à une clientèle interne selon la programmation établie.

EXIGENCES:
Posséder un diplôme terminal universitaire en physiothérapie et être admissible au titre de physiothérapeute de la Corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec.

RÉMUNÉRATION:
Selon la convention collective.

LIEU DE TRAVAIL:
Baie Saint-Paul

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1985, 16h00, à:

La direction des ressources humaines
CENTRE HOSPITALIER DE CHARLEVOIX
C.P. 5000 - 74, boul. Fafard
Baie Saint-Paul (Québec)
G0A 1B0

DEUXIÈME CONCOURS

Le Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau, regroupant trois (3) pavillons et presque huit cents (800) salariés, est à la recherche de:

DIRECTEUR(TRICE) DU PERSONNEL

Nature de la fonction:
Planifier, coordonner et contrôler, sous l'autorité du Directeur Général, les activités relatives à la gestion des ressources humaines, dans le but d'assurer l'acquisition, le développement et l'utilisation optimale des ressources humaines au sein d'une organisation de travail de qualité.

Qualifications requises:
Baccalauréat en relations industrielles ou baccalauréat en administration (personnel). Au moins quatre (4) ans d'expérience dans la gestion des ressources humaines. Connaissance du fonctionnement du réseau de la santé serait un atout.

Rémunération:
Selon les politiques du Ministère de la Santé et des Services Sociaux. Classe 16, de 36 815$ à 51 895$. (En révision).

Pour toute personne intéressée, faire parvenir son curriculum vitae à:

M. Marc Fatter, Directeur Général
Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau
635, boulevard Joliet
Baie-Comeau (Québec)
G5C 1P1

Concours A-85-002 se terminant le 12 novembre 1985, à 12 h 00.

REPRÉSENTANT(E) MÉDICAL(E)

Notre succursale de Montréal est à la recherche d'un(e) représentant(e) avec expérience dans l'équipement médical.

EXIGENCES:
— Connaissance de l'anglais.
— Ambitieux(se).
— Autonome.
— 3 ans minimum d'expérience dans le domaine médical.

AVANTAGES:
— Salaire.
— Boni.
— Allocation d'automobile.
— Autres bénéfices marginaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Réf. 15051
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

DIRECTEUR/TRICE DES VENTES

Jouissant d'une grande notoriété sur la Rive-Sud de Montréal et suite à un projet d'expansion de ses services, notre compagnie recherche un(e) directeur(trice) des ventes.

La personne recherchée devra satisfaire les critères suivants:
— **avoir dirigé une force de vente**
— **élaborer et administrer un programme de formation**
— **assurer le développement de la force de vente**
— **posséder le sens de la planification et de l'organisation**
— **être dynamique**
— **être bilingue**
— **posséder une automobile**

Rémunération: Un salaire de base important et une commission basée sur les performances de la force de vente ainsi qu'un plan d'avantages sociaux sont offerts.

Si ce concours vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Concours no 6, livraison générale
860, boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc J4K 1V0

Directeur de la production

Un jeune cadre pratique et dynamique

Notre client, une importante multinationale dans le domaine alimentaire, a retenu nos services pour le recrutement d'un directeur de la production pour l'usine de produits surgelés située à Montréal.

La personne choisie devra être parfaitement bilingue et idéalement diplômée universitaire (génie mécanique ou industriel). Elle devra également posséder une excellente feuille de route en production et faire preuve d'un jugement administratif sûr.

Cette excellente occasion s'adresse à une personne qui n'hésite pas à s'engager personnellement et qui, en plus d'être douée d'initiative, est intéressée à faire carrière dans un secteur où les compétences techniques et le doigté en relations humaines sont essentiels.

Vous référant au dossier n° 56-11-502, veuillez adresser votre curriculum vitae à :
Jacques Doyon
1, Place Ville-Marie, bureau 2220
Montréal (Québec) H3B 3M4
Tél. : (514) 861-7481



Charette, Fortier, Hawey
Touche Ross

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION



Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

4200 boul Dorchester ouest Montreal Que H3Z 1V4

Deux postes à combler

Réquisition n° 85-20
Réquisition n° 85-13 **(postes temporaires pour 1 an)**

Conseillères-enquêteures

Responsabilites

Sous l'autorite de la directrice du service de l'inspection professionnelle la conseillere-enquêteure planifie, organise, effectue, coordonne, evalue et controle dans les limites de ses attributions, les activités relatives a

- la surveillance generale de l'exercice de la profession par les membres,
- les enquêtes particulieres quant a la competence des membres de la corporation,
- l'elaboration des instruments de collecte des donnees et des instruments d'evaluation,
- la consultation et l'information aux membres, aux representants d'organismes ou a la population sur les differents aspects de la competence professionnelle des infirmieres
- la participation aux activités du service
- toute autre tache ou fonction que la directrice du service peut leur confier

Exigences

- membre en regle de l'O.I.I.Q.,
- un diplome de 2e cycle en sciences infirmieres ou l'equivalent,
- un minimum de 7 annees d'experience pertinente en soins infirmiers
  - experience clinique recente,
  - minimum de 2 ans d'experience en education ou en gestion,
  - experience clinique recente en readaptation (pour l'un des postes temporaires)
- une connaissance du systeme de sante et du systeme d'education au Quebec,
- une connaissance d'usage de l'anglais
- un permis de conduire

Traitement

Classe 3 Minimum 34 000 $ Maximum 47 637 $

Les personnes interessees doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 a

Madame Georgette Guy
Service des ressources humaines

CHARGÉ DE PROJETS: RECHERCHE-MARKETING

Connaissant une croissance rapide de ses activités, Serom inc., filiale de Groupe Everest inc., recherche présentement un ou des candidats aptes à réaliser soit des études de marché ou des sondages d'opinion, préférablement l'une ou l'autre de ces disciplines.

Idéalement, le candidat retenu possédera une formation universitaire en administration, option marketing, ou dans un domaine équivalent combiné avec un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente, lui permettant ainsi de maîtriser les qualités requises pour effectuer des analyses quantitatives et/ou qualitatives dans le milieu des affaires.

Soucieux du détail, il sera reconnu également pour son autonomie, son sens des affaires et ses talents de communicateur.

Le salaire variera entre 17 500 $ et 25 000 $ selon les qualifications et la scolarité.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

GROUPE EVEREST INC.

Monsieur Jean-Bernard Bélisle
SEROM inc.
1405, rue Peel, bureau 300
Montréal (Québec)
H3A 1S5

CHEF ESTIMATEUR

un entrepreneur électricien important dans les secteurs industriel et commercial recherche un chef estimateur.

Poste: relevant du président il est responsable du service d'estimation et des estimateurs. Il prépare les soumissions, contacte les entrepreneurs, ingénieurs consultants et les fournisseurs. Il négocie les contrats.

Qualifications:
— détient un diplôme de technicien en génie électrique;
— possède au moins 10 ans d'expérience en construction électrique et dans la préparation d'estimés;
— capable de relever des défis et de travailler en équipe;
— avoir une personnalité dynamique;
— parle et écrit le français et l'anglais.

Salaire selon compétence. Avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, référence 15056
C.P. 6041, succursale A, Montréal H3C 3E3

Directeur du marketing
produits de spécialité

Cette entreprise de fabrication d'envergure nationale, connaissant une croissance fulgurante, recherche un directeur du marketing pour ses produits de spécialité.

Relevant du directeur du marketing national, à ce poste nouvellement créé, vous serez entièrement responsable de la promotion des produits de spécialité existants et de la coordination et du développement des nouveaux produits. Suite à une recherche constante et exhaustive du marché et une coopération étroite avec l'équipe technique du développement et de la recherche, vous assurerez la qualité supérieure de la gamme de produits.

Détenteur d'un baccalauréat en marketing ou d'un MBA, vous avez oeuvré depuis plus de 5 ans au sein du service du marketing pour d'importantes entreprises d'envergure nationale. Familier avec la gestion de produits, dans un environnement «de produits durables» et «de biens de consommation», vous assumerez au cours des prochaines années des responsabilités de plus en plus importantes à l'intérieur du groupe de mise en marché. Vous possédez un esprit innovateur et une approche créatrice, le goût de travailler avec une équipe dynamique et d'excellentes aptitudes de communication dans les deux langues officielles.

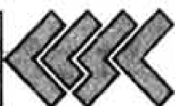
Veuillez soumettre votre candidature, en vous référant au dossier 620, à l'attention de Susan Deans, 630 ouest, boul. Dorchester, Bureau 2900, Montréal, Qué. H3B 1W5.

Conseillers en administration

Currie, Coopers & Lybrand

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration





C.L.S.C. KATERI INC.

Centre Local de Services Communautaires Kateri
requiert les services:

POSTES CADRES

— **(1) chef des services de consultations santé/social — classe II**
— **(1) chef des services d'enseignement et de prévention — classe II**
— **(1) chef des services aide et soins à la famille — classe 10**
— **(1) chef des services communautaires — classe 10**

Fonctions: sous l'autorité fonctionelle du directeur des services:
— voit au développement et à l'implantation des programmes d'ordre préventif et curatif reliés à la santé physique, mentale et sociale;
— voit à l'élaboration et à la poursuite des objectifs du CLSC;
— participe à l'engagement du personnel sous sa responsabilité; oriente et unifie le travail de plusieurs professionnels regroupés en équipes multidisciplinaires;
— assure la supervision et un support au personnel sous sa responsabilité.

Exigences:
— expérience en gestion et en organisation;
— diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent;
— connaissance du réseau de la Santé et des Services sociaux.

Traitement:
— selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

N.B.: Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 11 novembre 1985 à 17 heures au:

Service du personnel
CLSC Katerri
90, boul. Marie-Victorin
Candiac (Québec) J5R 1C1

RESPONSABLE EN MARKETING

La personne recherchée participera à la planification de la mise sur pieds d'une entreprise de distribution et de fabrication de produits d'énergie nouvelle.

Cette phase sera d'une durée de 6 mois au terme de laquelle l'entreprise débutera ses opérations.

TÂCHES:
— Préparer une étude de marché
— Préparer les structures de vente de l'entreprise
— Préparer les contrats d'entente de distribution
— Participer aux négociations d'entente de distribution

Exigences:
— Bacc. spécialisé en administration ou marketing et l'expérience de trois (3) années en marketing
— Une bonne connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit est nécessaire.

Lieu de travail:
HUNTINGDON, QC

Date limite pour la réception de votre curriculum vitae: 6 novembre 1985.

C.E.L.T.
C.P. 386,
Huntingdon, QC
J0S 1H0
(514) 264-2717

CONTREMAÎTRE(SSE) DE PRODUCTION

L'ENTREPRISE: Smith et Nephew Inc. fabricant de produits de beauté et de santé situé à Lachine, est à la recherche d'un ou d'une contremaître(esse) de production.

LES RESPONSABILITÉS: Relevant du contremaître général, le(la) titulaire sera chargé d'assurer conjointement: la planification, l'organisation, l'administration et le contrôle des activités de l'atelier, ainsi que l'application de la convention collective et des mesures préventives de santé sécurité.

LE CANDIDAT: le ou la candidat(e) idéal(e) détient un diplôme d'études collégiales dans une discipline connexe (cours professionnels) et quelques années d'expérience. Une longue expérience peut suppléer à l'absence de diplôme.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Service des Ressources Humaines et des relations industrielles,
Smith et Nephew Inc.
2100, 52e Avenue
Lachine, Qc H8T 2Y5



Conseil régional des loisirs de la Rive sud
CRL Rive sud

COORDONNATEUR EN LOISIR ET SPORT

(poste ouvert aux hommes et aux femmes)

FONCTION:
Sous l'autorité du directeur général, le candidat planifie et coordonne les manifestations régionales en loisir et sport de la région. Il anime les assemblées régionales et établit des politiques régionales en matière de sport.

EXIGENCES:
— Études collégiales et / ou universitaires reliées à l'emploi.
— Expérience minimale de trois années dans le domaine du loisir.

RÉMUNÉRATION:
Contractuel, son salaire et ses conditions seront déterminés selon les qualifications et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre offre de service accompagnée de votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à l'adresse suivante:

Comité de sélection
«Coordonnateur en loisir et sport»
Conseil régional des loisirs de la Rive sud
90, boul. Ste-Foy, bureau 200
Longueuil, (Québec) J4J 1W4

VÉRIFICATEURS et RÉVISEUR DE DOSSIERS

Notre cabinet d'experts-comptables desservant principalement la P.M.E. et présentement en progression est à la recherche de candidats(es) dynamiques et possédant l'esprit d'initiative pour compléter ses équipes de vérification. Nous avons besoin de:

1 RÉVISEUR de dossier ayant une année d'expérience;

2 C.A. ou C.G.A. depuis une année;

2 STAGIAIRES qui ont réussi l'examen de l'I.C.C.A. et possèdent une année d'expérience.

Nous offrons un salaire selon l'expérience ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous croyez posséder les qualifications nécessaires, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 novembre 1985 à:

BEAUDOIN, DORAY TREMBLAY & ASSOCIÉS
6721 Beaubien est,
Montréal, Qc H1M 3B2

Technologue en alimentation

CATELLI, une des plus importantes entreprises alimentaires au Canada, est à la recherche d'un technologue expérimenté en alimentation pour son département de recherche et développement.

Nature et fonctions:
- Résoudre les problèmes techniques et planifier les activités des programmes de recherche et développement des nouveaux produits;
- Planifier et rendre à terme les projets touchant le développement des nouveaux produits;
- Maintenir les relations avec les organisations de recherche et développement;
- Préparer les informations budgétaires et compléter les évaluations de rendement;
- Faire les recommandations concernant les installations et l'équipement requis;
- Supervision des techniciens.

Exigences:
- Diplôme universitaire ou collégial en sciences et technologie des aliments;
- 3 à 5 ans d'expérience au niveau industriel et technique;
- Expérience de développement de nouveaux produits;
- Bilingue.

En plus d'une gamme complète d'avantages sociaux, CATELLI offre une rémunération concurrentielle qui sera établie en fonction de l'expérience et des qualifications.

Si ce poste de défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae, qui sera traité confidentiellement, à:

France Pelletier
Service des ressources humaines
CATELLI
6890, rue Notre-Dame est
MONTRÉAL (Québec)
H1N 2E5

CATELLI



Le Renfort Inc.

RECHERCHE

CHEF DES SERVICES INTERNES

Le Renfort est un centre d'accueil de réadaptation pour handicapés mentaux qui dessert 120 clients en internat à son point de service de St-Luc.

Le (la) candidat(e) choisi(e) sera, sous la responsabilité du directeur des services de réadaptation, responsable de la gestion de trois unités de vie (36 bénéficiaires, 12 éducateurs à temps complet, plus des éducateurs à temps partiel). Il assume face à ces unités, les responsabilités administratives et cliniques pertinentes à l'évolution des résidants.

Le (la) candidat(e) retenu(e) aura une formation universitaire dans une discipline des sciences humaines, trois (3) ans d'expérience en déficience mentale et au moins deux (2) ans d'expérience en gestion. Une expérience exceptionnelle en gestion et en déficience mentale pourra compenser pour la formation universitaire.

De plus, le (la) candidat(e) retenu(e) devra posséder des qualités reconnues de leader tout en sachant composer avec des situations complexes.

La rémunération et les avntages sociaux sont ceux consentis aux cadres du réseau des Affaires sociales.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront faire parvenir leur demande écrite, accompagnée de leur curriculum vitae avant le 13 novembre 1985 à 17:00 heures à:

FRANÇOIS LABERGE
Directeur général
LE RENFORT INC.
53, Place Le Renfort
St-Luc, QC J0J 2A0

LE CENTRE D'ACCUEIL CHARLEROI

Le Centre d'Accueil Charleroi, centre de réadaptation pour personnes handicapées intellectuellement, du secteur de l'est de l'Ile de Montréal, desservant environ 100 personnes en internat et 150 en externat, et actuellement en développement

recherche un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES PROFESSIONNELS

FONCTION
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services professionnels répond de la conception de la programmation ainsi que de l'établissement des normes et standards de qualité des services dispensés aux bénéficiaires, dans le cadre de leur plan global de réadaptation et en assure le contrôle. Il planifie, organise, dirige et contrôle les activités d'admission-inscription et des services d'évaluation, de conseil et d'intervention spécialisée.

QUALIFICATIONS
- diplôme universitaire de deuxième (2e) cycle dans une discipline appropriée.
- une expérience minimale de trois (3) ans dans le domaine de la déficience mentale.
- l'expérience de gestion serait un atout privilégié.

La personne devra:
- être en mesure de concevoir des programmes selon les principes de la valorisation sociale.
- assumer un leadership dans son domaine et être capable de travailler en équipe.
- faire preuve de créativité dans un contexte de productivité.

RÉMUNÉRATION
Selon les normes du ministère des Affaires sociales (classe 16)

Faire parvenir son curriculum vitae
pour le 12 novembre 1985, 17 heures au:

Directeur général
Centre d'Accueil Charleroi
4535, rue Charleroi
Montréal-Nord, Qc H1H 1T6

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Surintendant du service d'entretien ménager et de salubrité

LOWNEY INC., compagnie manufacturière de produits de confiserie de renommée nationale, recherche, pour son usine de Sherbrooke, un surintendant du service d'entretien ménager et de salubrité.

LES RESPONSABILITÉS:
Le titulaire du poste relève du directeur des opérations et dirige deux (2) contremaîtres avec lesquels il organise les activités de son secteur. Il conseille la direction sur l'application des normes et règles de salubrité, conformément aux politiques de la compagnie et aux différentes lois qui régissent l'industrie de l'alimentation; est responsable du développement, de l'implantation et du contrôle des procédures nécessaires pour faire en sorte que la compagnie respecte les exigences gouvernementales et corporatives.

QUALIFICATIONS REQUISES:
La personne recherchée possède, préférablement, un diplôme universitaire dans une discipline connexe ainsi que quelques années d'expérience à un poste de responsabilités dans l'industrie alimentaire.

Le salaire est en fonction des qualifications et de l'expérience. Nous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 12 novembre, à l'adresse suivante:



Directeur du personnel
LOWNEY INC.
Case postale 1400
SHERBROOKE (Québec) J1H 5M1

Un avenir prometteur vous attend en...

Vérification informatique

Dans ce rôle clé, vous avez tout particulièrement à procéder à la revue et à l'évaluation de systèmes comptables informatiques et à superviser l'utilisation des applications informatiques de vérification.

Vos responsabilités engloberont également l'assistance dans la mise en pratique des recommandations visant à palier aux faiblesses identifiées, ainsi que le développement de nouvelles applications informatiques.

En plus du titre de C.A., vous avez acquis quelques années d'expérience à travailler avec des systèmes automatisés de comptabilité et de vérification. Vous agissez avec tact et dynamisme et vous recherchez les occasions de développement professionnel.

Veuillez faire parvenir votre candidature, en spécifiant le numéro de dossier I-1085, au **1, Place Ville-Marie, bureau 3210, Montréal (Québec) H3B 2W3. Tél. : (514) 861-9311.**

Deloitte Haskins+Sells Associés

34 bureaux au Canada - dans 71 pays

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en administration

incorporant Stethem-Gareau

Mettez à profit votre sens de l'organisation

Directeur, fabrication

Relevant du directeur des opérations, vous serez appelé à coordonner les activités reliées au mélange des matières premières, à l'embouteillage et à l'emballage de parfums et de cosmétiques, le tout en étroite collaboration avec les services de planification, de distribution et d'entretien.

Vous aurez l'occasion d'élaborer des moyens pour contrôler les coûts et maintenir ou améliorer la qualité des produits, ainsi que de mettre en place des méthodes modernes de fabrication tout en formant votre personnel à une approche plus productive.

Vous possédez une expérience pertinente et vous avez travaillé dans un environnement utilisant un système MRP.

Veuillez faire parvenir votre candidature, en spécifiant le numéro de dossier 55828-815, au **1, Place Ville-Marie, bureau 3210, Montréal (Québec) H3B 2W3. Tél. : (514) 861-9311.**

Deloitte Haskins+Sells Associés

34 bureaux au Canada - dans 71 pays

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en administration

incorporant Stethem-Gareau

Vous maîtrisez les techniques modernes?

Directeur, distribution

La croissance constante et soutenue de notre client le conduit à repenser ses méthodes de travail rattachées à la manutention, l'entreposage et l'expédition des produits.

Dans ce poste où vous pourrez exercer à souhait votre créativité et votre sens de l'organisation, vous serez responsable de la gestion autant des stocks de matières premières et de produits finis que de l'exécution et de l'expédition des commandes aux clients. Il vous incombera également de former votre équipe aux nouvelles méthodes en vue d'atteindre une meilleure productivité.

Dans un contexte de système MRP, vous avez acquis une expérience pertinente, idéalement au sein de sociétés oeuvrant dans la distribution de produits emballés.

Veuillez faire parvenir votre candidature, en spécifiant le numéro de dossier HC-825, au **1, Place Ville-Marie, bureau 3210, Montréal (Québec) H3B 2W3. Tél. : (514) 861-9311.**

Deloitte Haskins+Sells Associés

34 bureaux au Canada - dans 71 pays

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en administration

incorporant Stethem-Gareau

Dale-Parizeau

ADJOINT AU VICE-PRESIDENT FINANCES

Le Groupe Dale-Parizeau, entreprise nationale spécialisée en courtage d'assurance, recherche un adjoint au vice-président, Finances.

Le poste nouvellement créé comporte, en plus de l'assistance au vice-président dans les fonctions comptables et financières régulières, de multiples responsabilités additionnelles telles le contrôle financier et la vérification interne des activités de nos diverses divisions.

Le candidat bilingue devra détenir un titre professionnel spécialisé en comptabilité. Possédant quelques années d'expérience pertinentes, il devra être apte à travailler dans un environnement changeant et en pleine expansion. Notre réseau national obligera le candidat choisi à se déplacer régulièrement.

Nous offrons une rémunération compétitive reliée à l'expérience pertinente ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre résumé de carrière à l'attention de:

Monsieur Marcel Ménard
Vice-président
Ressources humaines
Groupe Dale-Parizeau
1140 ouest, boul. de Maisonneuve
Montréal, P. Qué. H3A 3H1

"Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, cet emploi est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents."

Au département de linguistique

AGENT DE RECHERCHE SOUS OCTROI DE SUBVENTION

Projet de recherche sur les structures en arguments.

Poste accessible aux femmes et aux hommes.

Sommaire de la fonction:
Sous la direction de la responsable du projet, l'agent de recherche est chargé d'élaborer un analyseur syntaxique pour le français qui soit de type déterministe et qui intègre des principes de la théorie grammaticale de type gouvernement-liage.

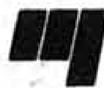
Exigences:
- Diplôme de troisième cycle en linguistique.
- Avoir fait ses preuves dans des réalisations en linguistique computationnelle et dans des constructions d'analyseurs à la Marcus.
- Avoir fait ses preuves en communications écrites dans les domaines de la linguistique computationnelle et de la linguistique théorique.

Traitement: Selon la politique institutionnelle en vigueur.

Durée de l'emploi: Jusqu'au 31 mai 1986.

*Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae complet, doivent parvenir **avant le 22 novembre 1985 à 17 heures** à l'attention de:*

Madame Irène Lenoir
Agente de personnel
Concours 85-86-R04
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
C.P. 8888, Succursale 'A'
Montréal (Québec) H3C 3P8



Université du Québec à Montréal

Notre cabinet d'expertise comptable oeuvre au Canada et à l'étranger. En raison de l'essor de notre clientèle, nous sommes à la recherche de

Comptables agréés

Vous détenez de deux à cinq années d'expérience dans un cabinet de C.A., des qualités de chef ainsi que des aptitudes à la supervision et à la formation. Vous êtes en mesure d'apporter des solutions innovatrices aux problèmes. De plus, vous possédez des aptitudes interpersonnelles et des connaissances en matière de commercialisation. Vous serez responsable des dossiers de vérification comme de toute autre mission.

Vous oeuvrerez dans un milieu dynamique et serez confronté à de constants défis. Nous vous offrons divers avantages sociaux et une rémunération établie en fonction des compétences.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en spécifiant le numéro de dossier A-85, au **1, Place Ville-Marie, bureau 3210, Montréal (Québec) H3B 2W3. Tél. : (514) 861-9311. Discrétion assurée.**

Deloitte Haskins+Sells Associés

34 bureaux au Canada - dans 71 pays

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en administration

incorporant Stethem-Gareau



MACtac CANADA LTD. / LTÉE, le chef de file de l'industrie canadienne des matériaux sensibles à la pression, recherche un(e) professionnel(le) de la vente bilingue et dynamique pour oeuvrer au sein de sa division industrielle à titre de:

Représentant(e) commercial(e)

Vos fonctions et responsabilités auront trait à la vente de la gamme complète des produits MACtac sensibles à la pression destinés à des clients industriels. Outre votre dynamisme, vous êtes un excellent communicateur et vous connaissez ce secteur industriel. Une expérience de la vente d'extrusions en plastique fabriquées sur mesure est une exigence essentielle pour réussir à ce poste.

Nous offrons une rémunération des plus attrayantes ainsi qu'un milieu de travail progressiste. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Mme G. L. Harvey, MACtac Canada Ltd/Ltée, 100 Kennedy Road South, Brampton (Ontario) L6W 3E8.**



CENTRE HOSPITALIER FLEURY

Le Centre hospitalier Fleury, comptant 227 lits de soins de courte durée et 25 lits de longue durée, est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur(trice) des activités de nuit

Direction des soins infirmiers

Statut: Temps partiel régulier — 1 fin de semaine/2

Fonctions:
Sous l'autorité immédiate de la Directrice des Soins infirmiers, collaborer avec les assistantes infirmières-chefs au fonctionnement administratif des unités de soins en l'absence du chef d'unité de soins, de la directrice des soins infirmiers et du directeur général.

Exigences:
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Certificat en nursing
- Certificat en gestion souhaitable
- Minimum de 2 ans d'expérience clinique
- et 1 an d'expérience en gestion

Rémunération:
Selon les normes du Ministère de la santé et des services sociaux: classe 13.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 novembre 1985, au:

Centre hospitalier Fleury
Direction des ressources humaines
a/s de Nicole Desjardins
2180 est, rue Fleury
Monréal (Québec) H2B 1K3

Directeur des produits cliniques Service du marketing

FISHER SCIENTIFIQUE, un chef de file dans l'industrie scientifique et technologique, offre un défi à un directeur de produits cliniques pour le service du marketing.

Les candidats doivent avoir de l'expérience en laboratoire clinique et/ou une expérience approfondie dans la vente liée à ce domaine. Ils doivent posséder un diplôme de premier cycle en marketing et/ou de l'expérience dans la mise en marché des produits cliniques. Les candidats doivent également posséder d'excellentes aptitudes à la communication et une bonne connaissance des techniques de marketing. La préférence sera accordée aux titulaires d'un "RT", d'un baccalauréat en sciences ou l'équivalent et d'un MBA avec spécialisation en marketing.

Nous offrons un salaire attrayant et une gamme complète d'avantages sociaux. Lieu de travail: OTTAWA.

Les candidats qualifiés peuvent soumettre leur curriculum vitae à:

Vice-Président, Ressources humaines
Fisher Scientifique
112, chemin Colonnade
Ottawa (Ontario) K2E 7L6

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.





Carrière d'avenir dans une industrie d'avenir

CYANAMID CANADA INC., une entreprise spécialisée dans la fabrication de produits pharmaceutiques et chirurgicaux, a présentement un poste très intéressant à combler à son usine de Baie-d'Urfée, située à 25 minutes du centre-ville de Montréal.

ASSURANCE-QUALITÉ SUPERVISEUR

Relevant du directeur de l'Assurance-Qualité (pharmaceutique), le titulaire sera responsable de l'application des normes de fabrication reconnues dans notre industrie. La personne choisie supervisera des inspecteurs, qui effectuent les techniques de contrôle et s'assurera de la qualité des produits.

La personne idéale possède un diplôme universitaire en sciences, de préférence en chimie ou pharmacie industrielle et a acquis une expérience minimum de deux (2) années dans un service d'assurance de la qualité. Une expérience dans le domaine de la fabrication serait un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au:



Directeur du personnel
CYANAMID CANADA INC
19400, route transcanadienne
Baie d'Urfe (Quebec) H9X 3N7



DIRECTEUR NATIONAL DES VENTES

70000$

Dû à une croissance exceptionnelle, notre cliente, une multinationale pharmaceutique, a un besoin immédiat pour un directeur national des ventes. Les candidats qualifiés pour ce poste seront bilingues, possèderont plusieurs années d'expérience dans les ventes et la direction des ventes au sein de l'industrie pharmaceutique au niveau régional ou national. Une préférence sera accordée aux candidats possédant de forts contacts envers les grossistes et centres de distributions. Ce poste offre d'excellentes opportunités de développement de carrière, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Pour de plus amples informations veuillez appeler Aldo Fuoco.

Prière d'appeler en toute confiance:

PHARMATECH Service de Personnel
6315 Côte de Liesse, Suite 109
St-Laurent, Québec H4T 1E5

738-5004

LE CENTRE HOSPITALIER ROBERT GIFFARD

recherche un(e)

COORDONNATEUR(TRICE) À L'ÉVALUATION DE LA QUALITÉ DE SOINS

SOMMAIRE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité de la Directrice des Services de soins physiques de courte et longue durée, le titulaire élabore le programme d'évaluation des soins et coordonne sa mise en application dans le cadre des objectifs de la direction.

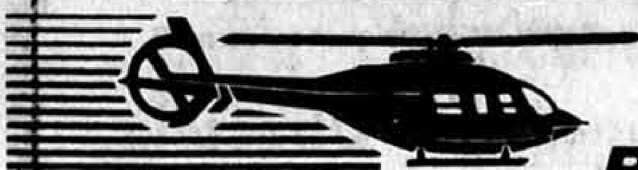
EXIGENCES:
- Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.
- Détenir un baccalauréat en sciences infirmières.
- Avoir une expérience de deux ans en soins directs auprès des bénéficiaires et d'une année dans un secteur de responsabilité ou d'enseignement.
- Être capable d'élaborer, de coordonner des programmes, de travailler dse façon autonome ou en équipe et de communiquer clairement ses connaissances.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Celles en vigueur pour les cadres du réseau des Affaires sociales (classe 14).

Les personnes intéressées sont priées d'acheminer leur curriculum vitae au plus tard le 15 novembre 1985 à:



M. Jacques Roy, chef de service
Service de la dotation
Centre Hospitalier Robert Giffard
2601, de la Canardière
Beauport, Qué. G1J 2G3



Bell Helicopter...

la haute technologie en mouvement

Bell Helicopter est le plus grand fabricant d'helicopteres au Canada et l'un des plus importants au monde. Nous sommes presentement a la recherche de spécialistes aimant le travail en equipe et désireux de bâtir une organisation dynamique a titre d'

Opérateur principal

Relevant du superviseur des operations informatiques, vous dirigerez les activites des autres operateurs, maintiendrez les horaires, optimiserez le chargement informatique, identifierez les problemes relies aux systemes et prendrez les mesures correctives necessaires. Vous participerez egalement a l'elaboration et au respect des normes et des methodes d'operation.

Ce poste exige une experience pertinente d'au moins cinq ans.

Opérateurs intermédiaires

Relevant initialement du superviseur des opérations informatiques, vous assisterez l'opérateur principal dans ses fonctions et répondrez aux exigences reliées a l'équipement périphérique, en plus d'effectuer efficacement les tâches de montage et de démontage requises.

Une expérience d'au moins trois ans est requise.

L'environnement comprend des unites centrales IBM 3080 ainsi que des systemes MVS/XA, JES III et IMS.

Veuillez acheminer votre curriculum vitae en toute confiance au:

Service du personnel
Bell Helicopter Textron Canada
1001, autoroute Laval (440)
Chomedey, Laval (Québec) H7L 3W3

Ces postes sont offerts egalement aux hommes et aux femmes

Bell Helicopter TEXTRON
Division de Textron Canada Ltée

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER-COORDONNATEUR

DESCRIPTION DE L'EMPLOI

La personne recherchée s'occupe de la garde de tous les livres, registres, archives et autres documents propriété de la corporation.

— Assiste aux séances du conseil et dresse les procès-verbaux;
— perçoit les deniers payables à la corporation;
— assure toutes les tâches prévues par le Code municipal et toutes autres lois ayant trait à ses fonctions.

De plus, elle assumera les responsabilités suivantes en matière d'aménagement:
— superviser l'élaboration du schéma d'aménagement;
— émettre les permis et certificats prévus par la loi;
— conseiller le conseil de la MRC sur toutes questions relatives à la compétence de la MRC en matière d'aménagement.

EXIGENCES

Le ou la candidate(e) possède un diplôme universitaire de 1er cycle en aménagement ou urbanisme et trois (3) ans d'expérience pertinente dans le domaine municipal. Le ou la candidat(e) est membre de la Corporation professionnel des urbanistes du Québec.

De plus, le ou la candidat(e) aura une bonne connaissance des lois qui régissent les municipalités.

Idéalement, le ou la candidat(e) possédera une bonne connaissance de la région ainsi que des capacités d'organisation, d'analyse et de coordination du travail d'une équipe multidisciplinaire.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX

A déterminer selon la compétence et l'expérience.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le

CONCOURS SECRÉTAIRE-TRÉSORIER-COORDINATEUR
MRC des Moulins, C.P. 72
TERREBONNE (Québec) J6W 3L5

Le CECI, organisme sans but lucratif, subventionné par l'ACDI, spécialisé dans la formation, l'envoi de ressources humaines et la mise en oeuvre de projets dans les pays en voie de développement, est à la recherche de candidats pour ses programmes de coopération volontaire en Afrique.

Burkina Faso

— Ingénieur rural, ingénieur civil, technicien civil pour digues.
— Nutritionniste — organisatrice communautaire.
— Technologue agricole.

Burundi

— Technicien de laboratoire dans une faculté d'agronomie.
— Encadreur de coopératives de commercialisation.

Gabon

— Technicien de laboratoire médical et radiologiste.
— Spécialiste en arts ménagers.

Guinée-Bissau

— Documentaliste-archiviste.

Mali

— Enseignement de l'hydraulique générale, ouvrage hydrotechnique et chimie des eaux.
— Enseignement du génie civil.
— Infirmière en santé communautaire.
— Pisciculteur.

Autres postes:

— Professeurs de physique, d'anglais, de réfrigération, d'électronique (radio, téléphone).
— Vétérinaires, agronomes.
— Conseillers en administration pour coopératives.

Tous les contrats sont d'une durée de deux ans.

Le CECI offre un éventail d'indemnités de service et d'allocations en fonction des responsabilités familiales du volontaire et du coût de la vie dans le pays hôte. L'indemnité nette de base pour un célibataire varie entre 7 000$ et 9 000$/année. Un logement meublé est également fourni.

Si vous possédez un diplôme correspondant au poste, une expérience pertinente d'au moins deux ans, des qualités d'animateur et que vous désirez jouer un rôle significatif dans le développement d'un pays, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 novembre 1985 en mentionnant le poste qui vous intéresse.

Des postes d'agents de projets en organisation paysanne sont également disponibles. Une expérience d'au moins deux ans dans un pays en voie de développement est exigée et les salaires sont en fonction de l'expérience du candidat et des responsabilités du poste.



CECI
CENTRE CANADIEN D'ÉTUDES ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE

Centre canadien d'Études et de coopération internationale

MONTRÉAL
4824, Côte-des-Neiges
Montréal (Québec)
H3V 1G4

QUÉBEC
831, boul. St-Cyrille ouest
Québec (Québec)
G1S 1T4

Communications / TIE Canada Inc., une importante entreprise en grande expansion, est un concepteur et un fabricant de systèmes téléphoniques à clés et de PABX. Nous maitrisons les technologies analogues et numériques pour offrir aux interconnecteurs des systèmes des plus compétitifs. Notre marché est international.

A la suite d'une restructuration de nos opérations, nous sommes à former un groupe d'ingénierie des essais à Sherbrooke. En contact avec le groupe de conception, il devra développer et supporter les programmes de vérification automatisé sur des appareils GENRAD. Ce groupe devra aussi analyser les problèmes de rendement aux essais et suggérer des modifications aux méthodes d'essais ou aux produits.

INGÉNIEURS — Méthodes d'essais

Fonctions:
— Développement de programmes sur appareils GENRAD;
— Développement de programmes pour générer ou corriger les programmes GENRAD (ATG);
— Analyse des principales défaillances pour suggérer des corrections aux méthodes d'essais fonctionnels ou aux produits.

Exigences:
— Bacc. en sciences appliquées (spécialisation électronique);
— 1 à 3 ans d'expérience dans les méthodes d'essais ou dans la conception de circuits électroniques;
— Expérience de programmation;
— Communications efficaces.

TECHNICIENS — Méthode d'essais

Fonctions:
— Développement de programme sur appareils GENRAD;
— Mise à jour et améliorations des programmes.

Exigences:
— D.E.C.;
— 2 ans d'expérience dans les méthodes d'essais ou une tâche associée à la conception de circuits;
— Expérience en programmation;
— Connaissance supérieure en mesures électroniques.

CLIMAT — Le climat de travail dans notre entreprise se veut ouvert et se développe dans un esprit de communication et de confiance mutuelle.

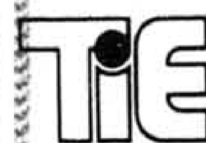
RÉMUNÉRATION — Les salaires offerts sont compétitifs et selon les qualifications, l'habileté et l'expérience.

AVANTAGES — Notre programme d'avantages sociaux est très intéressant, avant-gardiste et très complet.

DÉLAIS — Toute candidature sera traitée confidentiellement. Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, devront être reçues dans les plus brefs délais.

Étant donné l'étroite collaboration avec notre Centre d'Emploi et Immigration Canada, les candidatures retenues seront inscrites à leurs bureaux locaux.

Veuillez adresser votre demande d'emploi comme suit:



M. Yvan Bélec, directeur
Ressources humaines
Communications / TIE Canada Inc.
4025, rue Letellier
Sherbrooke (Québec)
J1L 1Z3
Tél.: (819) 569-9561

Collège Lionel-Groulx
OFFRE D'EMPLOI

ADJOINT ADMINISTRATIF

Services éducatifs secteur éducation aux adultes
CONCOURS GE-11

NATURE DU TRAVAIL

L'emploi d'adjoint administratif comporte l'exercice des fonctions requises pour assurer l'organisation, la direction et le contrôle des programmes techniques et administratifs, notamment sous les aspects de la gestion financière, de la gestion de l'équipement, de la gestion du personnel et des activités de secrétariat.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES
— Assure la gestion opérationnelle des activités de formation à l'éducation aux adultes;
— Participe à la préparation budgétaire ainsi qu'aux états financiers et en assure le suivi;
— Assure la coordination du travail du personnel de secrétariat sous sa responsabilité;
— Exécute tout autre mandat que lui confie son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES
— Diplome d'études collégiales avec option appropriée notamment en techniques administratives
— et six (6) années d'expérience pertinente;
OU
— Diplôme de secondaire V
— et dix (10) années d'expérience pertinente.

Autres exigences souhaitables
— Connaissance de systèmes de gestion informatisée;
— Connaissance du fonctionnement d'un service d'éducation aux adultes de Collège ou de Commission scolaire.
— **HORAIRE DE TRAVAIL:** du lundi au vendredi de 13 h 30 à 16 h 30 et de 18 h 00 à 21 h 30
— **TRAITEMENT:** de 28 103,00$ a 35 487,00$ (echelle de traitement du 1er juillet 1984 au 30 juin 1985, actuellement en révision)

Vous pouvez faire parvenir vos candidatures au plus tard le 8 novembre 1985, à 17 heures, aux

Services au personnel
Concours GE-11

100 rue Duquet
Sainte-Thérèse
J7E 3G6

INNOTECH AVIATION, chef de file de la technologie de pointe dans le domaine de l'aviation générale au Canada, recherche un

SUPERVISEUR

comptabilité générale

La personne idéale pour ce poste possède au moins cinq ans d'expérience dans la comptablité générale et des connaissances théoriques acquises dans le cadre d'un cours reconnu de comptabilité.

Capable de superviser du personnel, le/la titulaire bilingue sera responsable de l'établissement et de l'analyse des rapports financiers, de l'analyse des comptes de bilan ainsi que d'autres fonctions de comptabilité générale.

Si cette perspective de carrière vous intéresse, nous pourrons vous offrir une attrayante formule de rémunération.

Les candidatures doivent être envoyées à:

Mark Goldenberg
Directeur du personnel - Assistant Secrétaire Corporatif

INNOTECH AVIATION
455, Michel Jasmin
Dorval (Québec) H9P 1C2



RECHERCHE UN

DIRECTEUR GÉNÉRAL

(PROLONGATION DE CONCOURS)

Dans les Cantons de l'Est, à 45 minutes de Montréal, le C.L.S.C. de Farnham dessert le territoire de la M.R.C. de Brome-Missisquoi à partir de 3 points de services situés à Farnham, Cowansville et Bedford.

RESPONSABILITÉS:
Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le conseil d'administration et par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

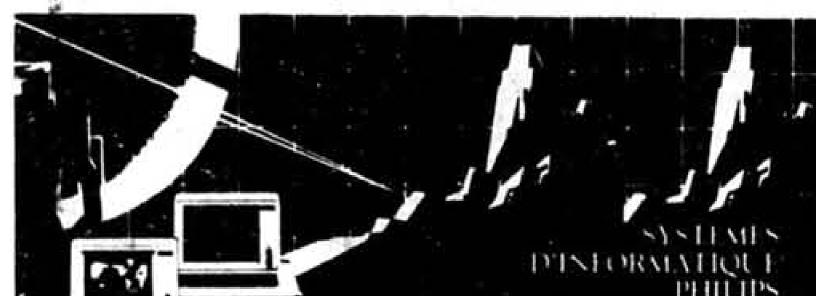
EXIGENCES:
Détenir un diplôme universitaire en sciences de l'administration ou dans une discipline appropriée ou l'équivalent en expérience.
Expérience minimum de trois (3) années comme gestionnaire.
Une expérience pertinente dans le milieu C.L.S.C. sera considérée comme un atout.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL:
• Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.
• Classe salariale 18 (de 40 977$ à 57 763$)

INSCRIPTION:
Veuillez faire parvenir votre offre de services acompagnée de votre curriculum vitae **avant le 18 novembre 1985,** au président du comité de sélection.

Adresse: **C.L.S.C. de Farnham**
455, rue Yamaska est
Farnham, Québec
J2N 1J2

Prière d'inscrire sur l'enveloppe:
«Prolongation de concours, poste du directeur général»



Systèmes d'informatique Philips Ltée, un chef de file canadien dans la conception, la fabrication et la distribution de systèmes informatiques de haute technologie, est à la recherche de candidats exceptionnels pour son service de l'ingénierie des produits à titre de

Concepteurs, logiciels et microprogrammes

Vous devez posséder un diplôme universitaire en informatique ou en génie électrique et au moins quatre années d'expérience en mise au point. Vous devez avoir une expérience du MS-DOS, ou CP/M simultané ou du PC BIOS compatible avec IBM. Une expérience en conception de systèmes d'exploitation, de logiciels bureautiques, de systèmes graphiques et de systèmes de transmission de données serait un atout.

Architectes de systèmes

Vous devez posséder un diplôme d'études universitaires supérieures (M.Sc. ou D.) spécialisé dans l'un des domaines suivants : le traitement des images, le graphisme évolué, l'intelligence artificielle et la reconnaissance vocale. Vous devez également posséder une expérience professionnelle pertinente. Vous serez appelé à oeuvrer au sein d'une petite équipe dédiée à la recherche appliquée dans des domaines reliés à des applications possibles en bureautique, en vue d'amorcer et de poursuivre des projets de mise au point de produits.

Nous offrons une salaire concurrentiel, d'excellents avantages sociaux et une occasion exceptionnelle de poursuivre une carrière solide et enrichissante. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, discrétion assurée, à : **Carole Desjardins, conseillère en personnel, Systèmes d'informatique Philips Ltée, 600, boul. Dr Frederick Philips, Ville St-Laurent (Québec) H4M 2S9.**

PHILIPS



REPRÉSENTANT(E)

① IMPRIMERIE

• Nous avons doublé notre capacité de production avec la plus haute qualité et technologie disponible.

• **VOUS AVEZ DE L'EXPÉRIENCE**
•QUALITÉ •4 COULEURS
•SERVICE •FIABILITÉ

• Si vous voulez augmenter vos possibilités joignez-vous à l'équipe.

• **Soyez assuré de la confidentialité**

Interweb inc.
1603, boul. Montarville,
Boucherville, Qué. J4B 5Y2
Tél: 655-2801

a/s Marcel Couture, directeur des ventes

INGÉNIEUR CHIMISTE

Fraser Inc., l'une des plus importantes sociétés de produits forestiers au Canada, a besoin immédiatement d'un ingénieur chimiste pour son service technique central.

Les candidats rêvés possèdent:
— 3 à 5 ans d'expérience en transformation des pâtes et papiers, de préférence bisulfite ou pâte mécanique
— un B.Sc. en génie chimique

Salaire très concurrentiel, généreux avantages sociaux et frais de déménagement à la charge de l'employeur.

Fraser offre du travail très stimulant et de belles perspectives de carrière. Discrétion assurée. Prière de faire parvenir cotre curriculum vitae à:

fraser

Jean-Claude Nadeau
Coordonnateur - Ressources humaines
Fraser Inc.
25 Rice Street
Edmunston, N.-B. E3V 1S9

Vente industrielle

Nous sommes un leader mondial en systèmes de fixation utilisés dans des matériaux à base de béton/acier et destinés aux divers marchés industriels incluant celui de la construction. Nous avons présentement une opportunité pour un Représentant professionnel de vente, à la recherche d'un défi et voulant continuer sa croissance professionnelle.

Le défi: Vendre nos systèmes et services aux clients/prospects oeuvrant dans le domaine industriel incluant l'industrie de la construction, donc dans des environnements divers tels que les chantiers de construction, les usines de fabrication, les MEO, les bureaux gouvernementaux/corporatifs/génie-conseils, etc.

Le candidat choisi doit posséder un dossier impressionnant de performance dans la vente directe où les contacts avec clients/prospects sont établis en personne et/ou par téléphone; être diplômé d'une école secondaire; être bilingue «français/anglais»; avoir de l'entregent et un sens inné de l'urgence, motivée vers l'obtention de résultats.

Cette opportunité saura intéresser ceux recevant une rémunération courante approchant $30,000 et qui sont à la poursuite du prochain niveau de revenu basé sur leurs performances. Nous offrons un programme d'entrainement complet, un salaire de base, des commissions, un véhicule et des avantages sociaux entièrement payés par la Société.

Si vous croyez posséder les compétences exigées, nous vous prions de nous faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

La Presse, Réf.: 15026
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

ORTHOPHONISTE

temps plein ou partiel

Excellente rémunération.

Envoyez curriculum vitae à:

Directeur du Personnel
Brisson, Legris & Ass.
8329 St-Denis
Montréal, Qc
H2P 2G9

REPRÉSENTANT(E)S

Librairie NICO de Longueuil est à la recherche de représentant(e)s des ventes dans le domaine de la papeterie et ameublement de bureau pour la région de Montréal.

Veuillez s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae à:

Jacque Blanchet
Librairie L.I.M.A. Inc.
825, avenue St-Jean-Baptiste
Ancienne-Lorette, Qc
G2E 5G9

jocus
LES CONSEILLERS EN JOUETS

Vous connaissez les enfants,
Vous avez le sens de l'organisation,
Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée...

JOCUS vous offre la possibilité de devenir conseiller(ère) en jouets.

Information:
527-8221 (local)
1-800-361-3161 (interurbain sans frais)



LA COMMISSION SCOLAIRE JEROME-LE ROYER

OFFRE D'EMPLOI

CONCOURS: 006-AG-GEST-006-85

AGENT DE LA GESTION FINANCIÈRE

Division paie

LIEU DE TRAVAIL: 550, 53e Avenue, P.-A-T, Québec
Centre administratif

SALAIRE: 22121,00$ à 36769,00$

HORAIRE DE TRAVAIL: 08 h 30 à 16 h 30

POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN

NATURE DU TRAVAIL:

Sous l'autorisation du directeur-adjoint des services financiers, l'agent de la gestion financière a pour rôle principal, la réalisation d'objectifs, de politiques et de programmes définis par la commission scolaire pour des secteurs déterminés d'activités conformément aux standards qui lui sont fixés quant aux résultats à atteindre.

Il assiste le personnel de cadre concerné par ces secteurs d'activités dans l'évaluation des besoins, la fixation des objectifs, l'élaboration des politiques et dans le développement et/ou l'adaptation des projets directement liés aux programmes à réaliser dans son secteur d'activités.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

1. Gestion de la paie
   — Rémunération
   — Procédures de vérification interne
2. Gestion financière
3. Autres

Il est appelé à participer:
- à des études et à des travaux à l'intérieur d'équipes multi-disciplinaires;
- à effectuer divers travaux reliés à la verification interne.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment:
- sciences commerciales
- sciences de l'administration

ACHEMINEMENT:

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant **le numéro du concours.** Prière d'y joindre un bref curriculum vitae et nous faire parvenir le tout **avant 16 h 00, le 8 novembre 1985.**

MONSIEUR PAUL RHÉAULT
CONSEILLER EN GESTION DE PERSONNEL
SERVICE DU PERSONNEL
550, 53e AVENUE
Pointe-aux-Trembles, Québec H1A 2T7

CAISSE POPULAIRE
SAINTE-GENEVIÈVE DE PIERREFONDS

ANALYSTE EN CRÉDIT COMMERCIAL

Le poste:
Sous l'autorité du directeur adjoint conseil et affaires commerciales, l'analyste en crédit commercial conseille tout sociétaire en matière de crédit commercial, analyse les demandes et fait des recommandations quant à leur acceptation ou refus. Il est responsable de la qualité des dossiers, de la mise à jour des documents qui s'y retrouvent et prend les mesures qui s'imposent à l'intérieur des procédures établies. Il fournit un support au niveau des activités de recouvrement et participe aux activités de promotion ou de représentation.

La Caisse populaire Sainte-Geneviève de Pierrefonds compte un actif de 63 millions $. Le nombre total d'employés est de trente-cinq (35) dont 10,5 employés au secteur conseil. Le portefeuille de prêts commerciaux est de plus de 5 millions $.

Conditions de candidature:
- DEC en techniques administratives et trois (3) ans d'expérience pertinente dans le domaine du crédit commercial. Une scolarité supérieure pourra compenser pour une expérience moindre.
- Connaissance des lois, règlements et normes en matière de prêt commercial.
- Forte capacité à analyser des demandes de financement de nature commerciale à partir de bilans, données statistiques et toute autre méthode pertinente.
- La personne choisie doit posséder des habiletés à communiquer avec les différents interlocuteurs du milieu, à conseiller les membres et démontrer un bon sens de la vente et du marketing.
- Sens de l'organisation et du contrôle.
- Aptitude à rédiger et présenter des rapports et à fournir des recommandations.
- Entregent, perspicacité, autonomie, esprit d'équipe, sont également des qualités à posséder.
- Bonne connaissance de l'anglais.

Conditions de travail:
Le salaire sera fixé en conformité avec les politiques existantes.
Avantages sociaux usuels.

Date de clôture: Le 13 novembre 1985.

Référence: 85-15-388-SL-04.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Suzanne Laberge, conseillère



Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

Direction recrutement et sélection du personnel
1, Complexe Desjardins
Case postale 35, Succursale Desjardins
Montréal (Québec) H5B 1E7

La Fédération et ses caisses populaires affiliées pratiquent une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.



Le Centre Hospitalier — Centre d'Accueil Gouin-Rosemont est un centre hospitalier de soins de courte durée de 43 lits et un centre d'accueil de 105 lits, possédant un nouveau centre de jour.

LE C.H.-C.A. GOUIN-ROSEMONT est présentement à la recherche

1) d'un(e) ERGOTHÉRAPEUTE

(Principalement pour son centre de jour et d'hébergement)

STATUT: Temps complet permanent

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

Le/la titulaire doit concevoir, définir, mettre en application et évaluer des programmes de réadaptation par différentes modalités thérapeutiques en vue d'améliorer l'indépendance fonctionnelle des bénéficiaires. Les interventions se feront principalement auprès de la clientèle du centre de jour ainsi qu'auprès des résidents du centre d'accueil.

EXIGENCES:
- Posséder un diplôme universitaire de premier (1er) cycle en ergothérapie;
- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des ergothérapeutes du Québec;
- Minimum de 2 ans d'expérience pertinente;
- Habileté à travailler avec les personnes âgées;
- Habileté à travailler en collaboration avec une équipe multidisciplinaire;
- Une formation en gérontologie serait un atout.

RÉMUNÉRATION:

Selon les politiques en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.

2) d'un(e) TECHNICIEN(NE) EN ASSISTANCE SOCIALE

STATUT: Temps partiel régulier (4 jours/semaine au centre de jour)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

Offrir un encadrement et un suivi périodique à des personnes âgées vivant à domicile et dont le degré d'autonomie physique, psychique et/ou sociale est diminué. Évaluer de façon adéquate les besoins du bénéficiaire par l'élaboration d'un plan d'intervention révisé périodiquement. Développer des programmes thérapeutiques ou occupationnels pour les personnes âgées.

EXIGENCES:
- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technique d'assistance sociale d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation;
- Expérience de 2 ans en centre de jour et/ou en maintien à domicile;
- Habileté à travailler en collaboration avec une équipe multidisciplinaire.

RÉMUNÉRATION:

Selon les politiques en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le lundi 18 novembre 1985 à 16:00 heures, à l'adresse suivante:

Madame Suzanne Bonneville
Coordonnatrice du Centre de jour
Centre d'Accueil Gouin-Rosemont
5900, rue St-Vallier
Montréal (Québec)
H2S 2P3

N.B. Seules les personnes retenues en entrevue recevront un accusé-réception.

REPRÉSENTANT(E)

PÊCHERIES ST-LAURENT INC.

Distributeurs grossistes de poissons et de fruits de mer.

Les pêcheries St-Laurent, spécialisées dans la vente et la distribution en gros des produits de la mer depuis vingt-cinq ans, est une compagnie avec une nouvelle stratégie de croissance et une philosophie de service impeccable.

Notre division de Montréal est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes dynamique, communicatif(ve) et expérimenté(e). Cet individu doit vouloir se tailler une carrière dans la vente auprès des chaînes d'alimentation et des institutions.

Relevant du directeur de division et se conformant aux stratégies de marketing de la compagnie, le (la) candidat(e) choisi(e) sera en mesure d'atteindre ses objectifs avec un minimum de supervision.

EXIGENCES

Le (la) candidat(e) idéal(e) pour notre équipe possède un diplôme universitaire doublé d'une expérience de quatre ans dans la vente, de préférence dans l'alimentation. Excellente connaissance du français et de l'anglais.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Le traitement sera établi en fonction de la scolarité et de l'expérience, rehaussé de prime de rendement plus avantage.

CANDIDATURE

Les personnes qualifiées et intéressées à ce poste ouvert aux hommes et aux femmes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

La Presse référence: 15055
Case postale 6041, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3E3

Pour compléter son équipe technique, une compagnie internationale possédant une usine de 50 employés à Lachine recherche un

INGÉNIEUR D'USINE

Se rapportant au directeur technique le candidat aura à:
- s'occuper et mener à terme différents projets de domaine électrique et mécanique
- réorganiser des postes de travail dans l'usine
- établir une cédule d'entretien des équipements
- améliorer la qualité des produits fabriqués par des ajustements ou modifications aux équipements
- apporter un support au contrôle de la qualité
- rédiger des rapports techniques

Le candidat devra posséder un diplôme universitaire en génie mécanique et 1 ou 2 années d'expérience.

La compagnie offre une bonne rémunération de même que d'excellents avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à

André Boisvert

VARTA BATTERIES LIMITÉE
5000, François-Cusson
Lachine, Qc
H8T 1B3

Infirmier(ière)s

Psychiatrie, obstétrique, chirurgie et médecine

L'Hôpital Royal Victoria, un des premiers établissements canadiens de recherches et d'enseignement désire engager, pour des postes disponibles immédiatement, du personnel infirmier bilingue souhaitant mettre ses connaissances en pratique dans un environnement dynamique.

Vous devez avoir un baccalauréat en sciences infirmières et au moins deux années d'expérience connexe pour le poste à temps partiel permanent en **psychiatrie** de la clinique Allan Memorial.

Des postes permanents à plein temps et à temps partiel, ainsi que des postes temporaires, sont également disponibles dans les secteurs suivants:

Pour **l'obstétrique**, vous devez avoir au moins six mois d'expérience générale pour les postes en salle d'accouchement et en soins intensifs aux nouveaux-nés.

D'autres possibilités sont également offertes dans les services de **chirurgie** et de **médecine.**

Si vous souhaitez poursuivre une carrière dans un climat hautement professionnel et possédez un permis valide de l'O.I.I.Q., veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou une demande d'emploi dûment remplie à l'adresse ci-dessous, en précisant le service pour lequel vous êtes candidat.

Donna Prezlata, Service des Ressources humaines, Hôpital Royal Victoria, 687, avenue des Pins ouest, Montréal, (Québec) H3A 1A1

HOPITAL ROYAL VICTORIA



Steinberg Inc., est présentement à la recherche d'une personne dotée d'un sens poussé de l'organisation et de la coordination pour agir à titre de

Chef
atelier de graphisme
service de la publicité

Relevant du directeur du service de la publicité, vous gérerez un groupe de 15 spécialistes affectés à la fabrication de pièces artistiques telles que la photographie, la typographie et les maquettes nécessaires à la réalisation de tous les messages publicitaires imprimés. Votre mandat vous appellera aussi à collaborer étroitement avec tous les autres chefs de groupe du service en vue de répondre aux besoins de la division.

Cette fonction exige une expérience en typographie, en graphisme et en photographie ou des connaissances approfondies dans ces domaines obtenues dans un studio de graphisme ou une imprimerie. Il vous faut de plus avoir de bonnes notions de la comptabilité, faire preuve de beaucoup de tact et de souplesse et manifester des aptitudes certaines pour la gérance de personnel.

Si vous croyez répondre à ces critères et désirez oeuvrer dans un contexte dynamique, acheminez votre curriculum vitae sans tarder, en indiquant lenuméro de référence P-2149, au:

Service d'embauche, bureau 818
STEINBERG INC.
Plaza Alexis-Nihon «A»
3500, boul. de Maisonneuve ouest
Montréal (Québec) H3Z 1Y3

STEINBERG

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous

LE CENTRE D'ACCUEIL DE L'ASSOMPTION
(Centre d'accueil d'hébergement - 103 lits)
2e concours

DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET FINANCIÈRES

Le Centre d'Accueil de L'Assomption entreprendra très bientôt un important projet de rénovation fonctionnelle de ses édifices. Dans ce sens, le(la) candidat(e) que nous recherchons doit posséder la formation et l'expérience nécessaire pour lui permettre d'assurer la gestion financière, les services auxiliaires ainsi qu'assister et conseiller le directeur général pour la réalisation du projet de rénovation.

Dans les attributions reliées aux services auxiliaires, le(la) titulaire du poste devra entre autres, assurer à l'établissement les services d'énergie, buanderie, entretien ménager, entretien des biens meubles et immeubles, les communications, la sécurité et l'alimentation.

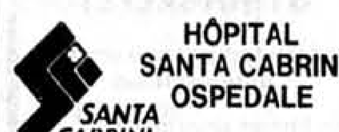
Exigences
- Diplôme d'études universitaires en sciences de l'administration.
- Expérience pertinente, de préférence dans le réseau des affaires sociales, dont au moins trois (3) années comme cadre.

Traitement
Suivant la politique salariale en vigueur dans le réseau des affaires sociales.

Lieu de travail: L'Assomption.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 novembre 1985 à:

Concours Directeur(trice) des ressources matérielles et financières - 85
Direction générale
Centre d'Accueil de L'Assomption
410, boul. L'Ange-Gardien
L'Assomption, Qc J0K 1G0



HÔPITAL SANTA CABRINI OSPEDALE

Hôpital de soins de courte durée de 377 lits et de soins d'hébergement de 100 lits est à la recherche

INFIRMIER(ÈRE)S
SALLE D'OPÉRATION

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience minimale de quatre (4) à six (6) mois à titre d'instrumentiste en centre hospitalier.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible ou venir compléter un formulaire d'emploi à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines
Hôpital Santa Cabrini Ospedale
5655 est, rue St-Zotique
MONTRÉAL (Québec)
H1T 1P7

COGNOS

COGNOS INC. (auparavant Les Systèmes Quasar Ltée) est le plus important fournisseur de produits de logiciels de 4e génération au Canada et dans plus de 46 pays au monde. La croissance continue de notre entreprise et la demande constante pour nos logiciels ont créé de nouveaux postes offerts également aux hommes et aux femmes à titre de:

SOUTIEN TECHNIQUE DES VENTES

Nous recherchons des personnes bilingues, ayant cinq (5) années d'expérience dans le développement d'applications informatiques et une (1) année avec le langage POWERHOUSE (QUICK, QUIZ, QTP), dotées d'un excellent esprit analytique et de fortes aptitudes pour les communications. Une connaissance de VAX serait un atout.

COGNOS offre une excellente opportunité au (à la) candidat(e) de fournir du support technique de pré et post vente à notre clientèle au Québec.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à l'adresse suivante:

Nicole Van der Leeuw
COGNOS INCORPORÉE
625, avenue Président Kennedy
Bureau 505
Montréal (Québec) H3A 1K5
Pas d'agences, S.V.P.

+HMR LE CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT

recherche un(e)

INFIRMIER(ÈRE) CLINICIEN(NE)

(spécialisé(e) en gériatrie et en psychiatrie)

CONTEXTE ORGANISATIONNEL:
L'infirmier(ère) clinicien(ne) spécialisé(e) auprès des personnes âgées ou ayant des problèmes de santé mental travaille sous l'autorité de l'adjointe-clinique au directeur des sons infirmiers. Il (ell) fait partie du secteur clinique et il (elle) partage les buts et objets des trois autres infirmières cliniciennes spécialisées.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:
L'infirmier(ère) clinicien(ne) identifie les besoins en soins de ses clientèles spécifiques, il (elle) détermine des priorités, conçoit, implante et évalue les programmes de soins nécessités par les besoins de la clientèle. Il (elle) agit comme expert(e) et consultant(e) en santé mentale et en soins de la personne âgée auprès du personnel infirmier et de toute l'équipe multidisciplinaire.

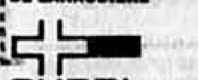
QUALIFICATIONS REQUISES:
- Expérience minimale:
  - deux (2) ans auprès des personnes âgées
  - deux (2) ans auprès d'une clientèle ayant des problètmes psychiatriques.
- Expérience en soins prolongés souhaitable.
- Le (la) candidat(e) recherché(e) possède des réalisations dans le champ d'activité clinique des soins infirmiers pour lesquelles il (elle) a mis en évidence des habiletés de communication, de persuasion, de flexibilité et de tolérance en stress.

NIVEAU ACADÉMIQUE:
- Diplôme de 2e cycle en soins infirmiers.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 au:

Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont
Dotation en personnel
5415, boul. de l'Assomption
Montréal, Qc H1T 2M4

CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE



CHRDL

Le centre hospitalier régional De Lanaudière est un centre hospitalier multivocationnel comptant 1125 lits (304 lits de soins spécialisés courte durée, 200 lits pour malades chroniques, 475 lits de soins psychiatriques courte et longue durée, 31 lits pour alcooliques et autres toxicomanes) auquel se greffent un réseau de 18 pavillons, un centre d'accueil et un département de santé comunautaire.

LES POSTES SUIVANTS Y SONT DISPONIBLES:

INFIRMIER(ÈRE)S

SECTEUR: Soins aigus.

STATUT: — Temps partiel occasionnel.
— Nombreux remplacements à effectuer.

EXIGENCES: — Membre en règle de l'O.I.I.Q.
— Expérience en soins aigus souhaitable.

RÉMUNÉRATION: Selon le M.S.S.S.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE EST PRIÉE DE COMMUNIQUER AVANT LE 11 NOVEMBRE 1985 AU NUMÉRO TÉLÉPHONIQUE SUIVANT: **(514) 759-8222, ext. 2450.**

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE
1000, boul. Ste-Anne
Joliette (Québec)
J6E 6J2

GÉRANT À L'ENTRAINEMENT

- *Êtes-vous ambitieux(euse)???*
- *Avez-vous de l'expérience dans la vente au détail?*
- *Avez-vous la capacité de diriger du personnel?*
- *Pouvez-vous déménager, si nécessaire?*

Si vous avez répondu oui à toutes ces questions, vous êtes peut-être celui (celle) que nous cherchons.

Notre chaîne de magasins se spécialise dans la vente au détail de meubles et appareils ménagers et électroniques. Nous offrons un salaire initial intéressant et de nombreux autres avantages.

Faire parvenir c.v.

La Presse, Réf.: 15052
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

la fierté a une ville 

montréal

SURINTENDANT À LA PLANIFICATION, À L'ENCADREMENT ET AU DÉVELOPPEMENT

Service des affaires sociales
53 045$ — 60 300$

NATURE DE L'EMPLOI: sous la direction générale du directeur, le titulaire gère la division planification, encadrement et développement. À cette fin, il planifie, dirige, organise et contrôle les activités relatives au développement, à l'encadrement et à la diffusion des normes, des critères, des procédures opérationnelles et des systèmes d'information nécessaires à l'application des lois et des programmes émis par le ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu et le ministère des Affaires sociales. De plus, il contrôle la révision des demandes d'admissibilité aux programmes d'aide sociale et l'identification des problèmes d'application et d'interprétation des normes. Il fournit, aux gestionnaires du service, l'expertise technique requise dans l'administratin des programmes, ainsi qu'à la Commission des affaires sociales lors de cas portés en appel. Il représente le service auprès de représentants internes et externes sur des sujets traitant de ses domaines de responsabilité.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ: Le candidat recherché est titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle (bacc) en service social, en administration ou autres disciplines appropriées, et possède au moins huit (8) années d'expérience lui ayant permis de se familiariser avec les normes, les procédures et l'application de la Loi de l'aide sociale; la Loi 65; les procédés informatiques; la gestion des ressources humaines et matérielles.

Autres exigences: facilités d'élocution et de rédaction en français; habileté à diriger du personnel; capacités d'analyse et de synthèse.

Clause de résidence: être résidant de la ville de Montréal ou s'engager à y résider dans les douze mois suivant la permanence et ce pour toute la durée de l'emploi.

Date limite d'inscription: le 15 novembre 1985.

S'inscrire au moyen du questionnaire «demande d'emploi» qui s'obtient au **Service du personnel, 500, Place d'Armes, 13e étage, Montréal, H2Y 2W2,** et le retourner accompagné des documents requis. **Tél. (514) 872-3236.** Le Service du personnel se réserve le droit de refuser toute demande d'inscription à un concours ainsi que tout document soumis après la date de fermeture. Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et satisfaire aux exigences physiques de l'emploi. Ce concours est également ouvert aux femmes et aux hommes.

Cosigma

SPÉCIALISTES DE L'INFORMATIQUE

COSIGMA, compagnie d'envergure internationale en pleine expansion, spécialisée dans l'informatique et l'automatisme, cherche à augmenter ses effectifs pour faire face à une demande sans cesse croissante de services tant au Canada qu'à l'étranger.

Nous recherchons des spécialistes de l'informatique ayant une formation universitaire ou collégiale pour l'un ou l'autre des postes suivants:

CONTRÔLE INDUSTRIEL

2 Analystes, réf: 1-964
2 Programmeurs, réf: 1-965
— 3 à 5 ans d'expérience en FORTRAN et PDP-11.
— La connaissance de RSX-11-M sera un atout.

SYSTÈMES GRAPHIQUES

1 Analyste, réf: 1-966
— 2 à 3 ans d'expérience dans des systèmes d'information à référence spatiale.

1 Programmeur, réf: 1-967
— 1 à 2 ans d'expérience dans l'application CAO du système AUTOCAD.

INFORMATIQUE DE GESTION

2 Analystes réf: 1-968
— 2 à 3 ans d'expérience en gestion de l'information,comptable et de l'entreprise.

Si vous possédez les talents et les compétences à la mesure de nos défis, nous offrons des salaires concurrentiels, une gamme d'avantages sociaux intéressants ainsi que d'excellentes possibilités de promotion.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence approprié, à l'attention de **madame Mary Lyn Godson** à l'adresse suivante:

COSIGMA INC.,
Division de Lavalin Inc.
La Direction des Ressources humaines
1130 ouest, rue Sherbrooke
Montréal (Québec) H3A 2R5
Tél.: (514) 288-1740, poste 2675

Lavalin

Steinberg Inc., une société multidivisionnaire, est présentement à la recherche d'un spécialiste en fiscalité pour jouer un rôle de premier plan dans le domaine de son administration et de sa planification fiscale et de celles de ses filiales.

Cette personne agira à titre de:

Directeur de la fiscalité

Relevant directement du vice-président, fiscalité, le Directeur de la fiscalité assume, entre autres, les responsabilités suivantes:
— assurer une application appropriée des lois fiscales aux affaires de la Compagnie et de ses filiales;
— analyser les opérations et les nombreux projets de transaction de la Compagnie afin de leur assurer une planification visant à minimiser, dans les limites permises, les conséquences fiscales;
— mener les négociations qui s'imposent avec les diverses autorités fiscales concernées; et
— informer les divers niveaux opérationnels et administratifs sur le contenu des lois fiscales applicables aux affaires de la Compagnie.

Ce poste stratégique requiert les compétences d'une personne possédant une certaine maturité en matière de fiscalité.

Cette personne devra obligatoirement posséder une formation comptable reconnue (C.A., ou R.I.A./C.M.A.) et, de préférence, une maîtrise en fiscalité.

Les détenteurs d'une maîtrise en fiscalité se verront exiger une expérience de trois (3) années dans le domaine de la consultation ou de la gestion fiscale auprès d'une société. Les autres candidats se verront exiger une expérience pertinente de cinq (5) années.

En outre, une connaissance de base dans le domaine des taxes à la consommation sera considérée comme un actif d'importance.

Cette fonction commande une rémunération qui en reflète bien la grande importance. Si vous désirez en découvrir toute l'ampleur et en explorer les perspectives de développement professionnel, veuillez communiquer votre curriculum vitae, en toute confiance, **en mentionnant le numéro de référence P-2152, au:**

Service d'embauche, bureau 818
STEINBERG INC.
Plaza Alexis-Nihon «A»
3500, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3Z 1Y3

STEINBERG
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



MISE AU POINT DES SYSTÈMES

Si vous aviez le choix aujourd'hui de travailler avec l'appareil de commutation le plus perfectionné du monde au sujet duquel la VRAIE MODULARITÉ est la règle du jeu et où les difficultés du CODE SPAGHETTI non documenté sont de l'histoire ancienne, hésiteriez-vous?

Le système digital de commutation AXE 10 d'Ericsson a été structuré pour assurer un potentiel infini de mise au point plus poussée. Cette conception unique permet aussi à Ericsson d'implanter des centres de recherches et de mise au point dans le monde entier.

Le lancement récent de la technologie cellulaire d'Ericsson a offert l'occasion d'ajouter un centre de recherches et de mise au point au Canada dont le point névralgique est Montréal.

Vos connaissances des grands systèmes de logiciels à temps réel acquises par une formation académique (BSc/MSc) auxquelles s'ajoute une expérience de plusieurs années dans un service de recherches et de mise au point, vous permettront d'accéder au domaine de mise au point AXE. En participant au sein de cette équipe d'élite vous serez certain de pouvoir créer avec nous la technologie de demain.

ENTRER DANS L'ÈRE DE L'AXE DÈS AUJOURD'HUI

Envoyez votre curriculum vitae à
Ericsson Communications Inc., Recherches et mise au point,
1799 Argentia Road, Mississauga, Ontario, L5N 3B1,
Compétence Karen Harrison,ou appelez (416) 821-9400
Agences, prière de s'abstenir

ERICSSON

La compagnie pour les gens qui pensent

ADJOINT AU RÉGISSEUR

Services du transport

Les attributions:
L'emploi d'adjoint au régisseur des services du transport comporte la coordination, la supervision et le contrôle des activités et de l'application des systèmes et procédures ayant trait au transport scolaire notamment, les circuits de transport et les contrats de transport. Direction et évaluation des employés de la Commission affectés à ces activités.

Les qualifications:
- Diplôme d'études collégiales avec option appropriée;
- Quatre (4) années d'expérience pertinente.

OU
- Diplôme de Secondaire V avec option appropriée;
- Huit (8) années d'expérience pertinente.

Salaire:
Selon les politiques salariales en vigueur.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 8 novembre 1985** à:

Jeannine Loiselle
Service des ressources humaines
2, boul. Desaulniers, bureau 300
St-Lambert (Québec) J4P 1L2

La Commission scolaire régionale de Chambly

Simplex

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

SIMPLEX, manufacturier reconnu d'horloges-poinçons électromécaniques et électroniques, est présentement à la recherche d'un(e) représentant(e) pour sa division d'équipement de temps dans la région de Montréal.

Si vous êtes dynamique, de préférence bilingue, nous vous offrons l'occasion de faire carrière au sein d'une entreprise qui a fait sa marque à travers le monde. Votre expérience de la vente serait un atout supplémentaire. De plus, vous devez posséder votre automobile.

Vous aurez l'opportunité de bénéficier de revenus intéressants sous forme de salaire de base et commissions, d'une gamme complète d'avantages sociaux ainsi que d'une formation professionnelle.

Si vous croyez être la personne que nous recherchons, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à:

SIMPLEX INTERNATIONALE LTÉE
Dépt. 1050
2600, boul. Pitfield
Ville Saint-Laurent, Qc
H4S 1G9



LE CLSC LAMATER

SITUÉ À 10 MINUTES AU NORD DE MONTRÉAL EST À LA RECHERCHE D'UN(E):

PSYCHOLOGUE À TEMPS COMPLET:

Tâches: Sous la responsabilité de la coordonnatrice, le ou la psychologue conçoit et exerce des activités d'évaluation, d'orientation de consultation et de traitements psychologiques adaptées aux besoins individuels et collectifs des bénéficiaires. Il ou elle s'implique dans divers programmes sociaux de nature préventive (toxicomanies, jeunesse, etc...).
Exigences: Second cycle universitaire en psychologie, membre de la C.P.P.Q., expérience de travail en équipe multidisciplinaire au niveau préventif.
Conditions de travail: Selon les normes de la convention collective.

SEXOLOGUE

Tâches: Sous la responsabilité du coordonnateur, le ou la sexologue conçoit et exerce des activités de consultation, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans divers programmes sociaux de nature préventive (planning - sexualité, petite enfance, jeunesse, etc...).
Contrat: D'une durée d'une année, avec possibilité de renouvellement ou de permanence.
Exigences: 1er cycle universitaire en sexologie, membre de sa corporation professionnelle, expérience de travail multidisciplinaire au niveau préventif.
Conditions de travail: Selon la convention collective.

INFIRMIER(ÈRE) EN SANTÉ AU TRAVAIL

Poste temporaire 3 jours semaine pour une durée approximative d'un an avec possibilité de prolongation ou permanence
NATURE DE LA FONCTION: Met en application le programme de santé spécifique dans les établissements désignés. Participe à l'identification des risques auxquels sont exposés les travailleurs. Organise et dispense, au besoin, les soins d'urgence et de premiers soins.
EXIGENCES: Membre de l'O.I.I.Q. Détenir le certificat en santé communautaire. Détenir le certificat en santé et sécurité au travail ou être inscrit à ce même certificat et le terminer d'ici un an. Expérience souhaitable de deux années d'expérience en santé au travail ou en santé communautaire. Posséder et conduire une automobile.
Les personnes intéressées à ces postes font parvenir leur curriculum vitae avant 17h00 le lundi 18 novembre 1985, à l'attention de:

Monique Beauchamp
Adjointe administrative
CLSC LAMATER
4625, boul. Des Seigneurs,
St-Louis de Terrebonne, Québec JON 1NO

ESTIMATEUR

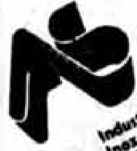
Notre entreprise, chef de file en conception, fabrication et installation d'équipements pour l'industrie alimentaire, pharmaceutique et cosmétique, recherche un estimateur.

Fonction:
Sous l'autorité du directeur des ventes, le titulaire sera:
— Responsable d'effectuer des soumissions au département des ventes.
— Capable de concevoir des alternatives.

Qualification:
— Posséder au moins 10 années d'expérience en fabrication.
— Avoir une bonne connaissance en dessin mécanique.
— Une personnalité dynamique.
— Capable de travailler en équipe.
— Connaissance de l'anglais serait un atout.

Traitement:
— Salaire selon compétence.
— Avantages sociaux.

Claude Tourville
(514) 322-1431



La Fédération québécoise des infirmières et infirmiers

recherche un(e)

CONSEILLER(ÈRE) SYNDICAL(E)

poste temporaire durée indéterminée

Les tâches principales:
Assiste les officiers des syndicats dans leurs relations avec leur employeur, conseille les agents syndicaux dans leur travail d'application de la convention collective, agit comme procureur et arbitre lors de séance d'arbitrage.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 8 novembre à:

Nicole Préfontaine
1067 St-Denis
Montréal, Qué.
H2X 3J3

CENTRE MGR-FORGET INC.

Centre d'accueil de réadaptation pour jeunes mésadaptés socio-affectifs (garçons 9-14 ans) offrant des services en Unités de Vie et en foyers pour la région de la Montérégie (6C),

recherche des

ÉDUCATEURS - ÉDUCATRICES

POUR:	— **1 poste temps complet régulier** à son foyer de groupe pour handicapés mentaux légers
EXIGENCES:	— D.E.C. en éducation spécialisée
	— Expérience de deux (2) ans avec la clientèle cible.
POUR:	— **1 poste temps partiel régulier à son Unité de Vie à Cowansville**
EXIGENCES:	— D.E.C. en éducation spécialisée ou B.A.C.C. en psycho-éducation
	— Expérience avec la clientèle cible serait un atout.
SALAIRE:	— Selon les normes établies par le M.A.S.

Faire parvenir votre curriculum vitae pour le 11 novembre 1985 en mentionnant le poste pour lequel vous postulez, au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
90, rue Louise
Longueuil, (Québec) J4J 2S9

"Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, cet emploi est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents."

Au département de linguistique

AGENT DE RECHERCHE SOUS OCTROI DE SUBVENTION

Projet de recherche en linguistique africaniste.

Poste accessible aux femmes et aux hommes.

Sommaire de la fonction:
Sous la direction des responsables du projet, l'agent de recherche est chargé de l'étude de la structure des systèmes grammaticaux des langues de la famille tchadique, de l'animation de groupes de travail avec informateur et de la rédaction du rapport de recherche. Il assure ou participe à l'encadrement d'étudiants de deuxième cycle en linguistique.

Exigences:
— Diplôme universitaire de troisième cycle en linguistique ou scolarité achevée.
— Connaissance native ou quasi native de l'haoussa incluant une compétence écrite.
— Un minimum de deux (2) années d'expérience en recherche syntaxique sur l'haoussa.
— Expérience dans le domaine du travail en terrain africain.
— Une expérience dans le domaine de l'enseignement de l'haoussa sera prise en considération.

Traitement: Selon la politique institutionnelle en vigueur.

Durée de l'emploi:
Jusqu'au 31 mai 1986 avec possibilité de renouvellement.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae complet, doivent parvenir ***avant le 22 novembre 1985 à 17 heures à l'attention de:***

Madame Irène Lenoir
Agente de personnel
Concours 85-86-R03
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
C.P. 8888, Succursale 'A'
Montréal (Québec) H3C 3P8


Université du Québec à Montréal

Hôpital Général Lasalle
recherche

1 — Infirmiers(ères)
sur appel

Exigence:
Membre en règle de l'O.I.I.Q.

2 — Candidates infirmières
sur appel

Exigence:
DEC en techniques infirmières, juin 1985.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec la direction des ressources humaines,

Mme Pelland,
tél.: 365-1510 poste 750

REPRÉSENTANT(E) des VENTES

Produits:
— **Imprimés en sérigraphie**
— **Macarons, écussons**
— **Affiches métro et autobus**
— **Présentoirs, identification**

Compagnie:
— **Entreprise dynamique en expansion constante**
— **Établie depuis 1967**

Qualifications:
— **Doit être bilingue parlé et écrit**
— **Posséder automobile**
— **Solide expérience de vente**
— **Connaissance des ARTS GRAPHIQUES UN ATOUT**

Faire parvenir curriculum vitae à:

Mme Johanne Langevin
Directrice des ventes
2600, rue Wurtele,
Montréal, Qué.
H2K 2R4

DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

La compagnie
Distributeur de fourniture de bureau, la compagnie vend dans la province de Québec. Son siège social est situé dans la région métropolitaine et l'entreprise a un chiffre d'affaires de $13 millions.

Le poste
Le directeur des opérations a sous sa responsabilité le département des achats, de promotion, des commandes et l'entrepôt. La rémunération est équivalente à celle de l'industrie et certains avantages marginaux y sont rattachés.

Le candidat
Il doit posséder de l'expérience au niveau opérationnel du domaine de la fourniture de bureau, démontrer une habileté à diriger du personnel, être bilingue et posséder une connaissance de l'informatique.

Le candidat devra poster son curriculum vitae à:

La Presse, référence 15058
C.P. 6041, succursale A
Montréal (Québec) H3C 3E3

CAISSE POPULAIRE SAINT-EUSTACHE

AGENT DE PERSONNEL

Le poste:
Sous l'autorité du directeur du service administratif, l'agent de personnel supporte les gestionnaires de la caisse dans les activités reliées au recrutement, à la sélection, à l'affectation et à l'intégration de personnel technique et de bureau. Il voit à supporter et conseiller les gestionnaires dans l'application de politiques et systèmes de gestion du personnel et dans la réalisation d'activités reliées à la formation et l'entraînement de leur personnel.

La Caisse populaire Saint-Eustache compte un actif de 103 millions $, utilise les services de 105 employés réguliers et gère 3 centres de services.

Conditions de candidature:
— Diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option personnel, jumelé à une expérience pertinente d'au moins deux (2) ans.
— Connaissance des politiques existantes et des systèmes administratifs relatifs à la gestion du personnel dans les caisses populaires.
— Capacité à conseiller les gestionnaires dans l'application des politiques existantes.
— Aptitude à évaluer du personnel et à faire les recommandations appropriées.

Conditions de travail:
Le salaire sera fixé en conformité avec les politiques existantes.
Avantages sociaux usuels.

Date de clôture: Le 8 novembre 1985.

Référence: 85-07-511-CP-13.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Chantal Provost, agent conseil

Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

Direction recrutement et sélection du personnel
1, Complexe Desjardins
Case Postale 35, Succursale Desjardins
Montréal (Québec) H5B 1E7

La Fédération et ses caisses populaires affiliées pratiquent une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.

Ivanhoe Inc., une division qui exploite les centres commerciaux de Steinberg Inc., est à la recherche de personnes bilingues, dynamiques pour combler le poste de

Chef de l'administration des baux

Relevant du Directeur des Systèmes et de l'Administration, vous êtes chargé de formuler, d'établir et de suivre tous les documents juridiques relatifs aux baux, tels que transferts, offres, lettres d'entente ou d'intention et autres et d'entamer et de contrôler les procédures juridiques d'avis et de poursuites pour la division.

Vous assistez les divers services d'Ivanhoe dans leur négociation avec leurs locataires et, en collaboration avec le conseiller juridique, menez et contrôlez la négociation des baux et des conditions y afférentes. La supervision de six employés constitue également une partie importante de vos responsabilités.

Vous possédez un diplôme en administration ou l'équivalent, et avec un minimum de cinq années d'expérience dans la formulation et la négociation de documents juridiques dans l'industrie des centres commerciaux. De plus, vous connaissez bien les systèmes informatiques, notamment ceux qui touchent le domaine immobilier. Vos excellentes qualités interpersonnelles et vos compétences de négociateur font de vous un candidat idéal pour ce poste.

Nous offrons un salaire fondé sur vos qualifications et votre expérience ainsi qu'un programme généreux d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae, sous plis confidentiel, rappelant le numéro de référence P-2124, au:

Service d'embauche, bureau 818
STEINBERG INC.
Plaza Alexis-Nihon «A»
3500, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3Z 1Y3

IVANHOE inc



LE PARC COMMÉMORATIF DE MONTRÉAL

REPRÉSENTANT(E)S

Le succès actuel des pré-arrangements funéraires s'explique en partie par toute la publicité qui s'y rattache. Le Parc Commémoratif de Montréal, qui existe depuis 50 ans, offre un produit exclusif et est le chef de file canadien dans ce domaine. Nous disposons d'une équipe de professionnel(le)s de la vente hautement qualifié(e)s et des plus motivé(e)s que la demande nous oblige cependant à agrandir à nouveau.

Nous offrons une rémunération supérieure à la moyenne, un produit exclusif, un stage de formation professionnelle et l'occasion de vous joindre à une équipe dynamique. Le travail de représentation se fait uniquement sur références.

Nous recherchons des conseiller(ière)s professionnel(le)s responsables et ambitieux(ses). Une expérience dans l'assurance, l'immobilier ou la vente personnalisée, sans être obligatoire, est un atout.

Si vous avez la motivation nécessaire pour atteindre l'excellence dans la représentation et l'ambition d'une carrière, nous désirons vous rencontrer.

Appelez Françoise Lecompte au (514) 748-6171

CAISSE POPULAIRE SAINTE-PAULE

DIRECTEUR

Description:
La Caisse populaire Sainte-Paule est à la recherche d'une personne capable d'assumer la direction de l'ensemble des activités de la caisse. Ses principales responsabilités comporteront notamment la gestion des ressources humaines, financières et matérielles ainsi que l'exécution de mandats confiés par le Conseil d'administration.

Située à Saint-Jérôme, la Caisse populaire Sainte-Paule compte un actif de 42,2 millions $, utilise les services de 40 employés et gère un comptoir.

Exigences:
La personne recherchée possède une expérience d'au moins cinq (5) ans à titre de cadre acquise au sein d'une institution financière. Son expérience lui aura permis d'acquérir d'excellentes connaissances de l'administration de l'ensemble des activités d'une institution financière et de la gestion du crédit commercial. Elle devra également démontrer de fortes capacités de gestion et le leadership nécessaire au développement de relations d'affaires efficaces.

Conditions de travail:
La caisse populaire offre un salaire à la mesure de vos qualifications et notre régime d'avantages sociaux est très concurrentiel.

Référence: 85-07-363-LS-14.

Date de clôture: Le 15 novembre 1985.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence à:

Lynne Sylvain, conseillère en personnel

Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

Direction recrutement et sélection du personnel
1, Complexe Desjardins
Case postale 35, Succursale Desjardins
Montréal (Québec) H5B 1E7

La Fédération et ses caisses populaires affiliées pratiquent une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.

FRASER INC., un leader dans le secteur des produits forestiers, a actuellement trois postes à combler pour ses bureaux d'Edmunston au Nouveau-Brunswick.

ANALYSTE — SYSTÈMES DES PROCÉDÉS

Baccalauréat en sciences additionné d'un diplôme de second cycle, préférablement en automatisation et contrôle. Expérience acquise en contrôle des systèmes et procédés, appliqués à l'industrie des pâtes et papiers.

INGÉNIEUR — SYSTÈMES DES PROCÉDÉS

Diplôme d'ingénieur en génie électrique avec une expérience d'au moins trois ans en automatisation et contrôle dans l'industrie des pâtes et papiers.

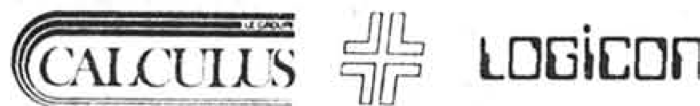
COMPTABLE

Ce poste, offrant un potentiel intéressant d'évolution, s'adresse à un comptable qualifié, détenteur d'une accréditation professionnelle (C.A., C.G.A. ou C.M.A.) et ayant acquis une expérience pertinente préférablement dans un milieu informatisé.

L'entreprise offre une rémunération concurrentielle, d'excellents bénéfices marginaux ainsi qu'un remboursement de tous les frais de déménagement.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au: **CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL, 555 ouest, boul. Dorchester, bureau 1120, Montréal, Québec H2Z 1B1. Dossier 2293LPS**

LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
Le premier geste à poser.
Montreal • Toronto • Winnipeg
Edmonton • Calgary • Vancouver



Analyste-programmeur
(industrie du vêtement)

Environnements: DEC PDP (TSX-DBL)
DEC VAX (VMS-DIBOL)

L'augmentation constante de notre clientèle dans l'industrie du vêtement a pour effet de créer des occasions de carrière pour des spécialistes d'application au sein de notre groupe de développement.

Calculus/Logicon se spécialise en développement et implantation de systèmes complets de gestion informatisés à partir des applications comptables jusqu'au système de contrôle de production à la pièce pour l'industrie du vêtement.

Si vous êtes un professionnel bilingue, dynamique et possédez de sérieux antécédents en développement de systèmes d'application pour cette industrie, nous sommes intéressés à vous rencontrer.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Julie Blackburn
Référence n° 1245
Calculus/Logicon
1, Complexe Desjardins
C.P. 212
Montréal (Québec) H5B 1B3



Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
4200, boul. Dorchester ouest, Montréal, Qué. H3Z 1V4

Réquisition n° 85-7

Chef des relations publiques

Relevant de la directrice générale et secrétaire de l'Ordre, vous assumerez la responsabilité de l'ensemble de nos activités de relations publiques. À ce titre, vous verrez à l'organisation de l'assemblée générale annuelle, à la production des publications et aux relations avec les médias. En outre, il vous incombera d'assurer la promotion de l'organisme et de ses services, de voir à la diffusion de l'information aux membres et, enfin, d'apporter le soutien approprié aux 13 corporations régionales en matière de relations publiques.

Pour que votre candidature soit étudiée à son mérite, vous devez détenir un diplôme de 1er cycle en communication ou l'équivalent et posséder au moins cinq années d'expérience pertinente en relations publiques. De plus, vous devez connaître les milieux de la santé et de l'éducation. Parfaitement bilingue, vous maîtrisez l'art de la rédaction de textes et de communiqués.

Outre une gamme complète d'avantages sociaux, nous vous offrons un salaire situé entre 34 000$ et 46 637$.

Si les défis que comporte ce poste vous intéressent, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 15 novembre, à:

Madame Georgette Guy
Service des ressources humaines



LE DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE
DU CENTRE HOSPITALIER DE VERDUN
EST À LA RECHERCHE:

AGENT(E) DE PROGRAMMATION EN SANTÉ MENTALE

SOMMAIRE DE L'EMPLOI
Sous la responsabilité de l'adjointe à la programmation il/elle élabore les problématiques, propose des priorités devant orienter les programmes. Il/elle assure la détermination des objectifs d'évaluation, participe à la réalisation de l'évaluation et assure la révision des programmes. Il/elle agit comme personne ressource auprès des intervenants dans l'implantation et l'application des programmes, il/elle participe à leur formation.

EXIGENCES DU POSTE
— Maîtrise ou diplôme en Santé communautaire (avec diplôme de premier cycle en psychologie, Sciences Sociales, Sciences Infirmières)
ou
— Maîtrise en Sciences Infirmières (concentration Santé communautaire avec mémoire ou stage en santé mentale)
— Un (1) an d'expérience pertinente en Santé Mentale souhaitable

RÉMUNÉRATION
Selon les Normes du Ministère de la Santé et des Services Sociaux

• Minimum $22 501,00; • Maximum $43 277,00

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 15 novembre à l'adresse suivante:

CENTRE HOSPITALIER DE VERDUN
Direction des Ressources Humaines
4000 boul. Lasalle
Verdun, H4G 2A3

POSTES DE PROFESSEURS DÉPARTEMENT DES SCIENCES APPLIQUÉES

Fonctions

Enseignement de 1er, 2e et 3e cycles dans les programmes de génie unifié, génie géologique, géologie, maîtrise en ressources et systèmes, maîtrise en sciences de la terre, doctorat en ressources minérales et **recherche** dans les domaines suivants:

1er poste: géomathématiques et modélisation géologique;
2e poste: volcanologie ou sédimentologie;
3e poste: géochimie (de préférence: terres rares et phases fluides);
4e poste: hydraulique ou hydrologie.

Qualifications

Doctorat de préférence ou maîtrise avec expérience pertinente.

Modalités générales

Durée:
Postes de professeurs réguliers: 1er contrat de 2 ans, renouvelable après évaluation favorable.

Traitement:
Dans le cadre d'une convention collective, le traitement est établi selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Entrée en fonction: Dès que possible.

Date limite: On fait parvenir son offre de service accompagnée d'un curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 au: Doyen de la gestion académique, Université du Québec à Chicoutimi, 555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec), G7H 2B1.

Université du Québec à Chicoutimi

INGÉNIEURS / TECHNICIENS

Administrateurs de contrats — **45,000$ et plus**
Ingénieurs électriques ou mécaniques ayant acquis une expérience en gestion de projets touchant la fabrication, le design et le contrôle des échéanciers et des coûts etc. Plusieurs postes à combler à ce niveau dans l'industrie des pâtes et papiers et acieries, fabrication d'équipements de transport d'énergie et construction de projets clés en main. Montréal et étranger.

Ingénieur en structure — **Jusqu'à 45,000$**
Ingénieur avec cinq (5) années d'expérience et plus en travaux de conception et réalisation de ponts, routes, édifices commerciaux et industriels. Montréal.

Ingénieurs métallurgistes — **Jusqu'à 46,800$**
Plusieurs postes vacants pour les candidats ayant cinq (5) années d'expérience ou plus comme métallurgiste d'usine et/ou dans le contrôle de la production, contrôle de la qualité, en recherche et développement.

Ingénieurs d'usine — **Jusqu'à 50,000$**
Responsabilité des projets ou génie d'usine et supervision de l'entretien comprenant la direction des contremaîtres. Ingénieurs électriques et mécaniques.

Chargé de projet électrique — **Jusqu'à 50,400$**
Ingénieur en électricité possédant une solide expérience en industrie concernant les diverses étapes des projets telles que la conception, adjudication du contrat, sélection et achat de l'équipement requis, supervision de la mise en marche et contrôle des coûts. Rive-Sud.

Dessinateurs en électricité — **Jusqu'à 35,000$**
Expérience requise en éclairage, alimentation, contrôle de moteurs, étagère à câbles etc.

Les postulants intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae ou d'appeler M. Vic Adjami.

LES RECRUTEURS DE CADRES HVA

789 rue Devaar, Montréal (Québec) H2V 3B2
Tél: (514) 272-5095 271-4185



HOPITAL GÉNÉRAL DE SOREL — Centre hospitalier de soins prolongés

151, rue Georges
Sorel, Qué. J3P 1C8 — Tél.: (514) 742-2771

est à la recherche d'un(e)

CHEF DE SERVICE DE LA COMPTABILITÉ

STATUT: Temps complet

SOMMAIRE:
Sous l'autorité du directeur des ressources financières et matérielles, le titulaire de ce poste doit planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux opérations budgétaires, comptables et statistiques dans le but d'aider à la gestion financière de l'établissement.

EXIGENCES:
Diplôme de premier cycle en science de l'administration (science comptable) et deux (2) ans d'expérience pertinente.

L'absence d'un diplôme universitaire pourrait être compensée par une vaste expérience pertinente.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon les conditions de travail des cadres du réseau des Affaires sociales, classe 11 (minimum 27,480$, maximum 38,736$ en voie de revision).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au Directeur des ressources humaines, avant le 18 novembre 1985.

Le Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée, une compagnie avec des succursales à travers le Canada, est présentement à la recherche d'un

ANALYSTE EN SYSTÈMES ET PROCÉDÉS MANUELS

Sous l'autorité du trésorier et contrôleur, vous documenterez l'ensemble des systèmes manuels actuels de la compagnie. Vous identifierez les besoins des usagers et vous proposerez les améliorations nécessaires dans le but d'augmenter la productivité, de réduire les coûts, d'améliorer les contrôles financiers et opérationnels, de simplifier et réduire le travail administratif et clérical, d'améliorer la précision et le volume de transactions traitées, d'améliorer l'utilité de l'information fournie, de réduire le temps de traitement, de respecter les cédules établies et d'assurer l'intégration avec l'informatique.

Le candidat idéal détient un diplôme universitaire de premier cycle en administration, option systèmes d'information, ou l'équivalent.

Bilingue, vous êtes reconnu pour votre capacité de proposer des systèmes efficaces qui répondent adéquatement aux besoins des usagers.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à:

Le Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée
Trésorier et contrôleur
C.P. 3000
St-Laurent, Qué.
H4L 4Y5

VENTES TECHNIQUES

La Division des matériaux de construction de W.R. Grace et Cie du Canada Ltée a acquis une réputation dans la vente et l'après-vente de produits spéciaux pour utilisation dans la construction, l'industrie et l'horticulture. Nous recherchons présentement une personne qualifiée et dynamique pour la promotion et la vente de deux gammes principales de produits; des produits d'ignifugeage et de résistance au feu et des minéraux industriels.

Posté à Montréal, le titulaire de l'emploi devra identifier et contacter de nouveaux clients au Québec et dans la région Atlantique pour des applications industrielles de vermiculite et perlite expansées, ainsi que la promotion et la vente de produits d'ignifugeage et de résistance au feu à des architectes, ingénieurs et entrepreneurs. On s'attend à ce que le titulaire fournisse une aide technique de solution de problèmes pour les utilisateurs de produits et aide les entrepreneurs en ce qui a trait aux appels d'offres et spécifications.

Les qualifications doivent comporter, entre autres, une expérience technique des vente aux comptes principaux et une habileté prouvée dans les relations avec les clients à tous les niveaux organisationnels. On exige un diplôme universitaire en chimie ou génie. Une connaissance pratique de la conception structurelle ou des minéraux/agrégats industriels est un atout. On exige de bonnes compétences dans la solution des problèmes et la communication en français et en anglais.

Ce poste représente un défi et le titulaire recevra un salaire concurrentiel, un programme complet d'avantages sociaux, aura une voiture de la compagnie à sa disposition et ses frais seront payés.

Prière de répondre, en anglais, confidentiellement en donnant vos qualifications et attentes de salaire à:

Directeur des ventes —
Zonolite Product Group
Construction Products Division
W.R. Grace & Co. of Canada Ltd.
294, Clements Road West
Ajax, Ontario
L1S 3C6

GRACE Construction Products



Wellcome

Une importante société pharmaceutique située dans le secteur ouest de l'île de Montréal.

Adjoint à la recherche clinique

La personne choisie oeuvrera au sein de notre service médical. Ses responsabilités comprendront la mise en oeuvre et le contrôle des essais cliniques ainsi que l'analyse des données statistiques, le tout coordonné avec l'ensemble des services de la société tant au niveau national qu'international.

Exigences:
- une maîtrise ou un baccalauréat en sciences médicales
- de préférence, une expérience pertinente dans l'industrie des produits pharmaceutiques ou en recherche clinique
- une facilité à communiquer et à traiter avec les médecins et scientistes.
- le bilinguisme

Si vous possédez les qualités requises et désirez un poste de défi, veuillez envoyer votre curriculum vitae en toute confiance au :

Service du personnel
BURROUGHS WELLCOME INC.
16 751, route Transcanadienne
Kirkland (Quebec) H9H 4J4

Programmeur-analyste

Notre société, importante manufacturière de produits chimiques, plastiques et agricoles, est à la recherche d'un programmeur-analyste pour ses bureaux de Ville LaSalle.

La personne choisie assumera la supervision d'un service d'entrée de données, fournira l'aide et le soutien technique aux usagers de terminaux et d'ordinateurs personnels et agira comme personne-ressource auprès de la direction. On lui confiera aussi des mandats de programmation.

Les exigences du poste requièrent une excellente connaissance du IBM 4361, du RPG II, du COBOL et des plus récents développements en télécommunications. si vous avez à votre actif entre sept et dix ans d'expérience pertinente et êtes détenteur d'un diplôme universitaire, vous êtes le candidat qu'il nous faut.

Monsanto offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 12 novembre 1985 au

Service du personnel
Monsanto Canada Inc.
425 St. Patrick,
Ville LaSalle, Quebec H8N 2H3

CENTRE DE RÉADAPTATION CONSTANCE-LETHBRIDGE
(C.A.R. pour handicapés physiques)
RECHERCHE LES SERVICES D'UN(E)

ASSISTANT DE RECHERCHE

Pour développer un modèle de ressources résidentielles alternatives (2½ jours/sem. pour environ 1 an).

NATURE DE LA FONCTION:
Personne qui accomplit diverses tâches de conceptualisation, de planification et d'organisation reliées à la recherche de modèles de ressources résidentielles alternatives.

EXIGENCES:
- — Avoir des capacités de conceptualisation et une expertise pour mener à terme un projet de recherche.
- — Maîtriser le français et l'anglais écrit et oral.
- — Posséder une connaissance des problèmes résidentiels vécus par les personnes handicapées physiques et sensorielles.
- — Avoir une bonne connaissance des réseaux de ressources alternatives.
- — Pouvoir travailler en comité et en équipe.
- — Avoir une formation universitaire ou une expérience pertinente en recherche.

SALAIRE:
Selon la formation et l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 novembre 1985 au:

Conseiller en gestion du personnel
Centre de Réadaptation Constance-Lethbridge
7005, boul. de Maisonneuve ouest
Montréal, Québec
H4B 1T3



Cimetière Notre-Dame des Neiges

Notre organisme, qui compte plus de 200 employés, s'est doté d'une structure moderne et entre présentement dans sa phase finale d'implantation informatique. Afin de soutenir nos efforts en vue de maintenir et d'améliorer la qualité des services au personnel, nous désirons embaucher un(e):

PRÉPOSÉ(E)
ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Les principales responsabilités de ce poste comportent l'administration des salaires (paye) et des avantages sociaux de nos employés salariés et syndiqués. Elles s'étendent au suivi des dossiers, et même au processus de ressourcement.

La personne choisie devra donc être en mesure de s'associer à tout l'éventail des services au personnel. Une formation collégiale en administration, option personnel, ainsi que deux ou trois ans d'expérience lui seront donc essentielles. Le bilinguisme est également souhaitable.

Nous offrons un salaire concurrentiel et toute une gamme d'avantages sociaux des plus intéressants.

Les personnes qui sont dotées d'un sens poussé de l'organisation et des responsabilités sont invitées à soumettre leur curriculum vitae sans délai au:

Directeur du Personnel et des Relations de travail
CIMETIÈRE NOTRE-DAME DES NEIGES
4601, Chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7

CALCULUS ‖ LOGICON

Support logiciel

Notre implication de plus en plus grande dans l'environnement VAX/VMS a créé des occasions de carrière dans cet environnement de support logiciel.

Notre département de développement recherche actuellement un personne ressource ayant évoluée dans un environnement VAX/VMS, incluant une expertise en communications et réseaux.

Calculus/Logicon exploite ces systèmes en service bureau et implante sous forme clé-en-main cette même famille d'ordinateurs chez ses clients.

Si vos antécédents vous permettent de répondre à cette fonction de support technique et que vous êtes bilingue, nous sommes intéressés à vous rencontrer.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Julie Blackburn
Réf. no 1243
Calculus/Logicon
1, Complexe Desjardins
C.P. 212
Montréal (Québec) H5B 1B3

«LA GRANDE LIGNE INC.»
RECHERCHE

CHEF D'ATELIER

La Grande Ligne est un Centre de réadaptation pour handicapés intellectuels situé à St-Blaise (près de St-Jean-sur-Richelieu). Environ 45 bénéficiaires adultes, majoritairement anglophones, y travaillent.

LE DÉFI:
Structurer nos ateliers de travail en précisant le ou les médiums utilisés, en établissant avec le monde industriel les contacts nécessaires et en organisant la main d'oeuvre disponible de telle sorte qu'un programme d'intégration au travail en milieu normal soit possible dans le plus brefs délais.

LE(A) CANDIDAT(E):
- Possède un sens de l'initiative et de la débrouillardise peu commun;
- Connaît bien le milieu industriel et ses exigences;
- A une formation ou de solides connaissances en marketing;
- A cinq (5) ans d'expérience de travail;
- Est intéressé à travailler avec des handicapés intellectuels;
- Est débordant d'énergie.

LES CONDITIONS:
Selon les normes du Ministère de la santé ou des services sociaux.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 novembre 1985 à 17:00 heures à:

FRANÇOIS LABERGE
Directeur général
CENTRE LA GRANDE LIGNE INC.
1255, rue Principale
St-Blaise, Qc
J0J 1W0

EDPHY

Notre établissement, fondé il y a 20 ans, oeuvrant sur une base annuelle avec plus de 200 personnes en fonction, désire continuer son expansion en comblant certains nouveaux postes cadres pour son Centre de plein air des Laurentides.

CONCOURS no 85.10.06

DIÉTÉTISTE
Cadre intermédiaire

DÉFI:
Globalement
- S'assurer de la satisfaction de notre clientèle en regard des services alimentaires.

Spécifiquement
Relève d'un gestionnaire.
- Adaptation des menus aux besoins de notre clientèle.
- Animation alimentaire lors des repas.
- Coordination du service aux tables à caractère familial.
- Application des normes d'hygiène.

ENTRÉE EN FONCTION: mi-novembre 1985.

CONDITIONS DE TRAVAIL: salaire et bénéfices supérieurs à la moyenne accordée dans ce domaine.

PROFIL DES CANDIDAT(E)S: entre 25 et 35 ans, bilingue, expérience pertinente à l'emploi, expérience en production et/ou gestion des services constitue un atout additionnel, ayant un esprit créateur, de l'initiative, du dynamisme et sachant aimer les enfants.

SÉLECTION: résultat d'un «concours» tenu le 9 novembre 1985.

CANDIDATURES: les intéressés doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 08.11.85 en notant le numéro du concours pour lequel ils postulent à:

100B, boul. des Prairies, suite 102
Laval, Québec H7N 2T5



LES MOTELS JOURNEY'S END
INC.

Nous recevons les candidatures au poste de

GÉRANT ou GÉRANTE

Nous prévoyons construire plusieurs motels et nous voulons combler ces postes dans les endroits suivants:

• BOUCHERVILLE •
• EN ONTARIO •

Possédant une certaine expérience dans le secteur hôtelier en plus d'être bilingue, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance:

LA PRESSE, réf. 15053
C.P. 6041, Succ. «A»
Montréal, Qc, H3C 3E3

La forme au maximum®

Adjoint(e) au contrôleur

L'administration des Centres de conditionnement Nautilus, les meneurs dans le domaine du conditionnement physique, sont à la récherche d'un(e) candidat(e) de qualité pour le poste d'adjoint(e) au contrôleur.

Responsabilités:
- — Superviser et voir au bon fonctionnement du département de la comptabilité
- — Les tâches comprennent a préparation d'états financiers mensuels, de budgets ainsi que l'analyse du «cash flow».

Pré-requis:
- — baccalauréat en comptabilité ou l'équivalent;
- — entre 3 et 5 ans d'expérience sont requises;
- — avoir déjà travaillé dans un environnement informatisé
- — expérience et/ou habiletés dans la supervision et la formation de personnel;
- — bilinguisme
- — expérience pertinente dans les domaines de la tenue de livres, comptabilité, finance et budgets.

Traitement: selon les qualifications det l'expérience

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 9 novembre 1985 à:

Centre de conditionnement **Nautilus**®

Département de la Comptabilité
1870, Panama
Brossard (Québec)
J4W 3C6

Superviseur en recherche et développement
transformation des viandes

Nous sommes à la recherche d'un(e) chimiste en alimentation capable de jouer un rôle de leader dans le développement de nouveaux produits et la recherche des pannes.

Un minimum de cinq ans d'expérience pertinente et des qualités de leadership, ainsi que le bilinguisme sont des prérequis pour ce poste.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf. 15059
C.P. 6041, succursale A
Montréal (Québec) H3C 3E3

REPRÉSENTANT(E)/VENTES INTERNES

IMPORTANT MARCHAND DE PAPIER SITUÉ À LASALLE
recherche un(e) représentant(e) au service des ventes internes.

FONCTIONS: s'occuper des commandes des clients et les transmettre au système de distribution par ordinateur.

EXIGENCES: orientation prononcée vers la vente; bonne communication orale; connaissance approfondie des domaines des arts graphiques et du papier; expérience: 3 ans minimum; bilingue.

SCOLARITÉ: C.E.G.E.P. ou équivalent.

Nous offrons un excellent programme d'avantages sociaux, généreux boni, participation à un programme d'objectifs.

Si vous possédez les qualifications requises, communiquez pour rendez-vous avec:

LAUZIER LITTLE

Service du personnel
367-3111
Poste 172

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Pour couvrir certains territoires dans la province de Québec et Montréal.

Le candidat devra être bilingue et expérimenté dans la vente d'éléments de transmission mécanique aux distributeurs et manufacturiers d'équipements.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DODGE CANADA
div. Reliance Électrique Ltée
3285, boul. Cavendish, bureau 565
Montréal, Qc H4B 2L9



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté d'administration

DOYEN

Un comité de candidature a été constitué, selon les Statuts de l'Université, en vue de la nomination d'un doyen à la Faculté d'administration.

Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé avant le 22 novembre 1985 au:

Pr Étienne Bastin
Président du comité
Faculté d'administration
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
Téléphone: (819) 821-7314/7336

Poste offert également aux femmes et aux hommes.

REPRÉSENTANT DES VENTES

Nous sommes une société en pleine expansion et devons nous adjoindre un représentant pour la région de Montréal.

Le candidat doit posséder une expérience pertinente de l'industrie des boites de carton ondulées, être dynamique et hautement motivé.

Nous offrons un excellent programme de rémunération ainsi qu'une allocation d'automobile.

Veuillez communiquer en toute confiance avec:

GaB

LES EMBALLAGES G.A.B. LTÉE
1610 ouest, Beauharnois, suite 2
Montréal, Québec H4N 1J5
Att: Marc Rolland

REPRÉSENTANT(E)

Une compagnie d'assurance incendie spécialisée dans l'industrie forestière est à la recherche d'un(e) représentant(e).

Excellent salaire, automobile fournie, frais de dépenses, fonds de retraite et formation prévue.

Le (la) candidat(e) devra être parfaitement bilingue, très prêt(e) à voyager et posséder un diplôme d'études secondaires.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, Réf.: 15050
C.P. 6041, Succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

AUX ÉTATS-UNIS

La crainte des espions pourrait entraver les progrès scientifiques

GINO DEL GUERCIO

BOSTON (UPI) — Au cours des dernières années, l'Union Soviétique a considérablement augmenté ses efforts pour recueillir, légalement ou illégalement, des secrets scientifiques américains, affirment des dirigeants du Pentagone.

Contre cette offensive, le gouvernement fédéral, depuis l'époque de l'administration Carter, a pris des mesures pour rendre l'espionnage scientifique plus difficile.

Ces mesures, en grande partie orchestrées par le Pentagone, inquiètent les scientifiques qui craignent que la liberté des communications — une caractéristique de la science américaine depuis que Benjamin Franklin a commencé d'étudier le phénomène de la foudre — soit considérablement restreinte.

Ils croient que, si la liberté de communication est restreinte, le progrès scientifique se ralentira, ce qui pourrait faire perdre aux États-Unis la place pré-éminente qu'ils occupent dans le domaine des découvertes scientifiques.

On signale quelques tentatives de clarifier la situation, mais il n'y a pas encore de politique unifiée dans ce domaine. Des experts craignent que des délais ne rendent la situation encore pire.

Dans certains cas, des agents fédéraux ont empêché des scientifiques américains de présenter d'importantes communications sur leurs recherches, seulement quelques heures avant le moment prévu pour leurs exposés lors de conférences nationales.

Des professeurs se sont fait dire qu'ils pourraient violer des lois fédérales touchant l'exportation en enseignant certaines choses devant des étudiants étrangers. Des universités ont été averties qu'on pourrait leur demander de soumettre à des senseurs gouvernementaux certains résultats de recherches financées par le Pentagone, 90 jours avant qu'ils puissent être publiés.

L'Association américaine pour l'avancement de la science a relevé 13 cas semblables d'interventions gouvernementales qui, selon elle, font plus de mal que de bien.

Une menace bien réelle

Peu de gens doutent que la menace soviétique soit bien réelle.

Le Secrétaire à la Défense, M. Caspar Weinberger, a déclaré: « Les Soviétiques se livrent à un effort systématique pour obtenir de l'Occident des renseignements technologiques de pointe. Et ce, en vue du développement de l'armement soviétique. »

Des experts du ministère de la Défense estiment que l'Union Soviétique obtient de l'Occident environ 70 p. cent de ses développements technologiques militaires. À cette fin, l'Union Soviétique emploie des dizaines de milliers de traducteurs pour examiner publications et documents de nature scientifique partout dans le monde (journaux, comptes rendus de conférences, documents gouvernementaux).

On sait que le KGB a des centaines d'officiers versés dans les sciences en mission dans des pays étrangers. Et une importante partie des visiteurs scientifiques, croit-on, ont un rôle d'espionnage à remplir.

Indécision du gouvernement

Cependant, les experts, même au sein du Pentagone, ne peuvent s'entendre sur la sévérité des restrictions à imposer dans le domaine des communications scientifiques. Certains croient que tous les renseignements scientifiques, à l'exception de ceux touchant les recherches les plus secrètes, devraient pouvoir circuler librement. Ils croient que le libre développement du progrès scientifique fera plus que compenser les pertes aux mains des Soviétiques.

D'autres croient qu'une sévérité accrue des restrictions n'aurait pas d'effets significatifs sur le développement de la science dans son ensemble, étant donné qu'elles ne touchent qu'une faible porportion des études scientifiques.

Ce qui inquiète le plus les scientifiques, c'est l'indécision du gouvernement et les mesures excessivement complexes adoptées. Ils craignent que les scientifiques ne pratiquent l'auto-censure plutôt que de risquer d'avoir à affronter des agents gouvernementaux.

« Il est très difficile de savoir jusqu'à quel point l'auto-censure existe », dit Mme Rosemary Chalk, de l'Association américaine pour l'avancement de la science.

M. John M. Deutch, doyen de la faculté des sciences du Massachusetts Institute of Technology, explique la lenteur de la clarification de la réglementation gouvernementale par la complexité de la question.

Liberté et sécurité

« Au coeur du problème, il y a la question de l'équilibre entre la liberté de communication et les exigences de la sécurité nationale, dit-il. C'est un équilibre très difficile à atteindre. »

Le gouvernement fédéral a cinq façons de restreindre la communication scientifique dans l'intérêt de la sécurité nationale:

— il peut classifier des documents comme confidentiels, secrets et très secrets, selon certains critères;

— il peut empêcher la communication de certaines connaissances à des citoyens étrangers en vertu de la Loi sur les exportations;

— il peut demander à des chercheurs de garder secrètes des informations communiquées lors de négociations de contrats pour la défense;

— il peut demander à des scientifiques de soumettre volontairement au gouvernement le résultat de leurs recherches s'il croit que leur publication peut compromettre la sécurité nationale;

— il peut refuser des visas à des scientifiques étrangers.

Devant l'inquiétude manifestée par les scientifiques, la National Academy of Science a formé un groupe d'étude composé de scientifiques, d'anciens membres des ministères de la Défense et de la Sécurité nationale et d'administrateurs d'universités. Le rapport du groupe a été publié il y a deux ans.

Le Rapport Corsen, comme on l'appelle, a conclu que seulement un faible pourcentage des informations scientifiques à incidence militaire glanées par l'Union Soviétique provient des communications des scientifiques et des étudiants.

Le peu d'information recueillie provenant des universités est le fait de scientifiques du bloc de l'Est *qui ont* abusé de leur statut de visiteurs.

En conclusion, le rapport déclare: « La meilleure façon d'assurer à long terme la sécurité nationale est de développer une stratégie de sécurité au moyen d'un développement rapide. L'essence d'un progrès technologique doit faire l'objet d'une communication scientifique libre. »

« Une telle politique comporte des risques parce que les nouvelles découvertes scientifiques seront invariablement connues des adversaires des États-Unis. Le groupe croit cependant que ce risque est acceptable parce que les établissements industriels et militaires américains ont la capacité de développer une nouvelle technologie avec une rapidité telle que les États-Unis maintiendront leur avance sur leurs adversaires. »

Une attitude décevante

Bien que le rapport ait été bien accepté par la communauté scientifique, M. Dale Corsen, président du groupe d'étude, a dit dans une récente interview téléphonique que l'attitude du gouvernement était décevante.

« Au gouvernement, dit-il, on n'a accepté aucune de nos recommandations. Je crois que notre groupe était composé de gens compétents comprenant aussi bien les exigences de la sécurité nationale que celles du développement scientifique. »

Il attribue l'échec à la lenteur gouvernementale et déclare conserver quelque espoir.

Entretemps, il trouve que la situation devient critique.

« On continue de voir des retraits forcés de certaines communications à des conférences internationales, dit-il. Et il y a eu certains projets de nouveaux règlements touchant les exportations qui sont excessivement restrictifs. »

Il croit que le délai ne fait qu'accroître la confusion. « Dans les laboratoires de recherche, dit-il, on est confus et malheureux. »

M. Mitchel B. Wallerstein, assistant spécial au Conseil national de recherche, va même plus loin: « La sévérité et l'étendue des restrictions gouvernementales, aussi bien celles qui sont à l'étude que celles qui sont en vigueur, vont bien au-delà des recommandations du groupe d'étude. »

« Le gouvernement n'a pas trouvé le moyen d'agir d'une façon compatible avec les principaux principes énoncés par le Rapport Corsen. »

Une question de point de vue

M. Leo Young, directeur de la recherche et directeur de laboratoire au Pentagone concède que le gouvernement fédéral accepte difficilement les conclusions du Rapport Corsen.

« Il est très difficile, dit-il, de poser des balises. L'un des problèmes en est un de définitions. Par exemple, le Rapport Corsen utilise comme l'un de ses critères la rapidité du développement technologique. Mais quand peut-on dire que la technologie se développe rapidement? C'est une question de point de vue — est-ce un développement qui se fait en six mois ou en une vie? »

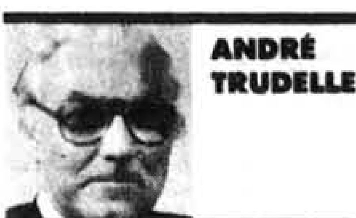
M. Young s'accorde avec le Rapport pour dire qu'une très faible proportion des renseignements recueillis par des étrangers prevenait des universités. « Mais il pourrait en être autrement dans l'avenir », dit-il.

Il souligne également qu'il est difficile d'établir quelle est quantité d'informations passant à l'étranger.

LE BRIDGE

MAÎTRE-À-VIE EN 11 SEMAINES

Flint suggère 3 cas de l'entame d'un honneur



ANDRÉ TRUDELLE

« Il est fréquent, au bridge, d'entamer d'une petite carte quand la main en contient deux ou trois petites sous un honneur. Mais on rencontre des situations où il est préférable d'entamer de l'honneur. »

Ce conseil est donné par le joueur anglais Jeremy Flint, qui se destinait au droit, mais qui a préféré le bridge. En 1965, il a causé un vif émoi aux USA en devenant maître-à-vie en seulement 11 semaines! Il avait alors joué avec Peter Pender comme partenaire et ils avaient participé à tous les tournois à l'affiche pendant cette période de 77 jours.

Flint fournit l'exemple suivant pour illustrer sa théorie.

Nord
♠ AV9843
♡ V32
◇ V7
♣ 102

Ouest
♠ R107
♡ D104
◇ D32
♣ V976

Est
♠ D65
♡ R765
◇ R864
♣ 53

Sud
♠ 2
♡ A98
◇ A1095
♣ ARD84

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1 Tr	passe	1 Pi	passe
2 K	passe	2 Pi	passe
2 SA	passe	3 SA	passe
passe	passe		

Entame: ?

Les enchères sont révélatrices. Sud ne semble pas emballé par la couleur de son partenaire. Flint suggère, dans ce cas, l'attaque du Roi de Pi qui rendra la tâche très difficile au déclarant. Selon Flint, cette donne, tirée d'un tournoi par paires, a souvent donné lieu à la réussite du contrat aux tables où Ouest entamait d'un petit Co sous sa Dame, alors qu'au contraire, le contrat a chuté de deux ou trois levées là où (rarement il est vrai) l'entame du Roi de Pi a prévalu.

Autre exemple

Cette fois, Ouest, qui doit entamer, possède beaucoup de points et ne s'attend pas à grand chose chez son vis-à-vis.

Donneur: Sud
Aucune vulnérabilité

Nord
♠ R74
♡ A104
◇ A8743
♣ 72

Ouest
♠ D102
♡ D95
◇ RV96
♣ AD3

Est
♠ 865
♡ V732
◇ 105
♣ 8654

Sud
♠ AV93
♡ R86
◇ D2
♣ RV109

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1 Tr	passe	1 K	passe
1 Pi	passe	2 Co	passe
2 SA	passe	3 SA	passe
passe	passe		

Entame: ?

Le 2 Co annoncé par Nord dans cette séquence est artificiel, il est forçing. Flint suggère l'entame de la Dame de Co et il en fournit trois raisons (si son vis-à-vis possède le Valet de la couleur). D'abord, dit-il, le déclarant peut se tromper sur la position des cartes dans cette couleur. Ensuite, le fait qu'il (Ouest) détienne le 9 empêchera le déclarant de manier la couleur à sa guise. Enfin, si le déclarant se trompe, Est aura sans coup férir une importante entrée (pour un retour à K).

Et c'est ce qui se produit dans le cas présent. Le déclarant gagne dans sa main, joue petit Pi vers le mort pour un retour Tr gagné en Ouest. Retour Co gagné en Est qui comprend qu'il ne fera plus de levée. Il revient K et le contrat chute.

Trois occasions

Il existe trois occasions, aux yeux de Flint, où l'entame d'un honneur est indiqué. 1- Quand l'entameur possède une main faible contenant une couleur commandée par un honneur, genre R-x-x-x. 2- Quand le déclarant donne l'impression de ne posséder qu'un honneur dans singleton ou doubleton dans une couleur donnée. 3- Quand l'entameur possède une bonne main et risque une remise en main de fin de partie. Et Flint tire l'exemple qui illustre son point « deux » d'une donne jouée lors du Bermuda Bowl de 1976.

Donneur: Ouest
Aucune vulnérabilité

Nord
♠ 10532
♡ A7
◇ 3
♣ AV10752

Ouest
♠ AD6
♡ R1063
◇ 9854
♣ 86

Est
♠ V9874
♡ 842
◇ R62
♣ D9

Sud
♠ R
♡ DV95
◇ ADV107
♣ R43

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
-	passe	passe	passe
1 K	passe	2 Tr	passe
2 K	passe	2 Pi	passe
3 SA	passe	passe	passe

Entame: ?

Les Italiens jouaient contre les Américains. Dans une salle, les Italiens ont pris 3 SA en Nord et l'entame du 7 de Pi par Est a permis aux Américains de gagner les cinq premières levées. Dans l'autre salle, les Américains sont arrivés au même contrat de 3 SA mais en Sud. Et quelle fut l'entame de l'Italien Franco, en Ouest?

Il a trouvé l'entame de l'As de Pi et le contrat a également chuté!

Petites nouvelles

L'ACBL a souligné, hier, le 61e anniversaire de la naissance du bridge-contrat, tel que codifié par Harold S. Vanderbilt.

Il y aura tournoi par équipes de quatre pour dames, dans le cadre des CLCT, les dimanches 3 et 10 novembre, à l'European Club. Il est préférable de réserver auprès de Mark Yudin (488-1171) ou au club même (488-1769).

Le club « YM-YWCA » au 5480 rue Westbury, tiendra un tournoi spécial de charité le mardi 19 novembre à 19h 45. Information, madame Malvina Weissman, au 731-8157.

Plusieurs bridgeurs se plaignent que la « hot-line » mise sur pied par la LBM fournit des renseignements sur des événements... déjà passés.

Pour ceux qui iront en Floride cet hiver, les numéros de téléphone pour rejoindre Rolande et Roger Desjardins à Hollywood sont les suivants : 925-9873 ou 921-0739.

Donneur: Sud
Vulnérables: E/O

Nord
♠ V9852
♡ A6
◇ 8
♣ AV973

Ouest
♠ 74
♡ RD107
◇ D9632
♣ 82

Est
♠ 6
♡ V9532
◇ RV74
♣ D54

Sud
♠ ARD103
♡ 84
◇ A105
♣ R106

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1 Pi	passe	4 K	passe
4 SA	passe	5 Co	passe
6 Pi	passe	passe	passe

Entame: Roi de Co.

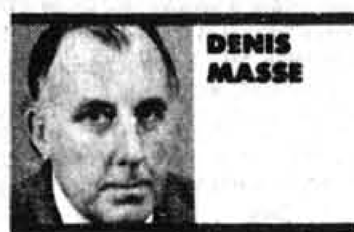
Commentaires

L'enchère de Nord, à 4 K est un splinter. Elle indique un singleton à K et un appui dans la couleur annoncée par le partenaire, le Pique. C'est l'équivalent d'un saut à 3 Pi forçing. À l'étude de la main, il semble que le contrat dépende de la bonne ou mauvaise fortune du déclarant à situer la Dame de Tr. Mais existe-t-il une façon plus sûre de réussir le contrat sans devinette? La réponse est oui. Le déclarant prend l'entame de l'As au mort, puis il dirige un petit atout vers son As. Il encaisse l'As de K et joue petit K coupé au mort, puis petit Pi vers son Roi et nouveau K coupé. Tout est prêt pour le pincé. Le déclarant joue petit Co du mort et peu importe que son flanc droit ou gauche prenne la main, Sud est certain qu'il aura droit à une impasse gratuite à Tr ou à une coupe et défausse lui assurant la réussite du contrat. Comme dit le proverbe : un tiens vaut mieux que deux tu l'auras!

ON PEUT ÉCRIRE — Toute demande de renseignement, toute critique ou tout commentaire peuvent être adressés à André Trudelle, chroniqueur de bridge, LA PRESSE, 7, rue St-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

PHILATÉLIE

L'Académie à l'heure de la Chine



DENIS MASSE

On a dit souvent que la philatélie chinoise était trop rébarbative pour attirer le grand nombre des collectionneurs aux timbres de ce pays. On a dit aussi que ses vignettes étaient en général trop monotones pour créer quelque engouement chez les collectionneurs.

Pourtant, le pays fascine les uns et les autres. Et il est un grand nombre de philatélistes qui s'y intéresseraient davantage si on leur en donnait quelques données utiles pour mieux trier ces lots de timbres aux surcharges énigmatiques.



M. Pierre Baulu

Heureusement, l'Académie québécoise d'Études philatéliques compte dans ses rangs des spécialistes de cette philatélie *a priori* rébarbative et, à l'occasion de la reprise de ses séances publiques, elle est heureuse de céder sa tribune à un spécialiste du genre.

Pour une première apparition à l'Académnie, M. Pierre Baulu a promis de ne pas pousser trop loin les considérations techniques, de régimes ou de géographie politique qui représentent les grandes difficultés d'assimilation de la philatélie chinoise pour de non-initiés. Il s'attachera à présenter un survol permettant de mieux apprécier et mieux comprendre globalement les timbres du plus peuplé pays du monde.

Le samedi 9 à 15 heures

Le rendez-vous est pour 15 h à la Maison de la Poste, 640 ouest rue Sainte-Catherine, à Montréal, le samedi 9 novembre. M. Baulu présentera alors son oeuvre de réception à l'Académie en vue d'y décrocher un fauteuil permanent.

Pour l'instant, laissons lui la parole. Il a préparé les paragraphes suivants pour introduire son sujet:

« La collection des timbres chinois a acquis une réputation de complexité et de monotonie qui la font souvent considérer comme une activité philatélique marginale. Le fait, par exemple, que l'écriture chinoise soit fondée sur des idéogrammes plutôt que sur un système alphabétique, représente une première source de difficultés. L'histoire politique chinoise du XIXe et du XXe siècle engendre également des effets rébarbatifs au plan de la philatélie à cause, notamment, des guerres civiles, des changements de régime, de l'existence de concessions étrangères, de la division du territoire, d'une inflation souvent incontrôlée, etc. ».

« Quant à l'impression de monotonie, elle résulte des productions répétées et légèrement modifiées des mêmes timbres de base ainsi que du recours systématique aux surcharges pour modifier la valeur nominale des timbres, la province d'utilisation ou le changement du régime politique. Le caractère bon marché de certaines émissions et l'abondance de divers spécimens sur le marché philatélique, accentuent encore cette impression de monotonie ».



L'expédition vers le nord menée par le Parti nationaliste débuta en 1926. Différents chefs militaires opposés les uns aux autres disposaient d'un million d'hommes dans toutes les régions de la Chine. Les forces expéditionnaires de Tchang Kaï-chek, toutefois, mobilisaient seulement 100 000 hommes, ce qui ne l'empêcha pas de vaincre les différents chefs l'un après l'autre et d'achever l'unification de la Chine en 1928. Un timbre de $1 de 1929 commémore cet événement.



La république de Chine fut formellement établie le 1er janvier 1912, mettant fin à la dynastie mandchoue des Ching. Les timbres commémoratifs de 1912 affichant le portrait du docteur Sun Yat-sen, célébréaient à la fois la Révolution elle-même et la fondation de la première république en Asie.

Impressions non justifiées

La thèse défendue par le conférencier, Pierre Baulu, veut que ces impressions ne sont pas justifiées malgré les apparences du contraire. La philatélie chinoise ne serait pas aussi complexe et encore moins monotone qu'on serait porté à le croire. Sa causerie fournira un certain nombre d'observations et d'exemples permettant d'étayer ce point de vue.

Elle s'adresse au public philatélique général plutôt qu'aux spécialistes de la philatélie chinoise. Enfin, cette conférence se présente comme le point de départ d'autres conférences ou articles qui, dans l'avenir, porteront sur des sujets spécialisés à l'intérieur du domaine de la philatélie chinoise.

Déjà, dans l'Opus II des Cahiers de l'Académie (dont quelques exemplaires sont encore disponibles), le parrain du nouveau candidat, Jean Lafortune, avait livré un aperçu général « pour mieux comprendre les timbres de Chine »; il avait publié une carte et un tableau permettant de repérer les timbres selon l'époque et selon les différents territoires.

Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec le Secrétaire de l'AQEP, M. Normand Caron, B.P. 24, Succursale Beaubien, Montréal, Qc, H2G 3C8. Mais le mieux est encore de venir entendre M. Baulu à la Maison de la Poste, samedi prochain.

Les membres tiendront à la disposition de ceux qui en voudraient des exemplaires des Opus II et III.

Un Anglais organise le service postal en Chine en 1896

Le 15 février de cette année, les Postes de Taiwan rappelaient par un timbre de $2,00 le rôle primordial joué par un Anglais venu de Hong Kong, sir Robert Hart (1835-1911) dans l'organisation des services postaux modernes en Chine.

Hart avait laissé le consulat britannique de Canton pour y organiser les services douaniers en 1859. Quatre ans plus tard, à l'âge de 28 ans, il devenait inspecteur général des Douanes chinoises, poste qu'il occupa pendant 45 ans.



En 1896, il était amené à réorganiser de fond en comble le nouveau service de la poste. Dix-huit ans après l'impression du premier timbre, à la demande pressante de réformes consécutives à la désastreuse guerre sino-japonaise de 1895, l'empereur Kuang Hsu se prononça en faveur de l'établissement des Postes impériales chinoises, le 20 mars 1896. Ce 20 mars a été célébré depuis comme le Premier Jour du Service postal en Chine.

Outre l'effigie de Hart et un facsimilé de sa signature, le motif représente une illustration du premier timbre chinois, le Grand-Dragon, d'une valeur de 3 candarins.

LUTTE AU TRAFIC DES TRANSFUSIONS CLANDESTINES

Au Brésil : la mafia du sang est menacée d'une hémorragie générale

RIO DE JANEIRO (AFP) — Une hémorragie générale menace la mafia du sang, au Brésil, avec la lutte déclenchée par les autorités contre le trafic des transfusions clandestines.

JACQUES THOMET

Pionnier de ce combat, l'État de Rio vient d'interdire la vente de sang dans les officines privées, à l'origine d'un vaste et juteux marché réalisé sans aucun contrôle sanitaire à partir de donneurs sans ressources comme les mendiants, au nombre de 10 000 dans l'ancienne capitale du Brésil.

« Le trafic de sang est pratiquement terminé à Rio, c'est un problème de moins pour le Brésil », a déclaré la Brésilienne Carlota Osorio, présidente de l'Organisation mondiale des donneurs de sang et « passionnaria » de la lutte contre « les bistrots d'hémoglobine », selon sa propre définition des banques de sang clandestines.

Quelque 10 000 litres de sang étaient naguère recueillis chaque jour à Rio dans ces pseudo-cliniques rudimentaires où la transfusion était monnayée à un dollar le flacon de 400 ml, avec en supplément un morceau de pain — parfois accompagné de fromage — et un verre de jus de fruit allongé. L'événement à l'origine de la décision des services de santé de Rio d'interdire cette vente a été le récent scandale constitué par la syncope de l'un de ces donneurs, en fait un malade souffrant d'anémie.

Du deux pour un

Gardien de nuit dans une entreprise de Rio, Jose das Gracas Vieira s'était trouvé mal, après avoir donné son sang. Les médecins avaient alors dû procéder à une double transfusion pour le réanimer. Une enquête a été ouverte par la police sur la banque de sang responsable.

Les conditions moyenâgeuses de fonctionnement de ces officines ont été également dénoncées par le département d'hygiène de Rio, à l'issue de visites incognito de médecins de l'État qui s'étaient fait passer pour des donneurs.

Infiltrations dans les plafonds, murs délabrés, absence d'aération, hygiène inexistante, poubelles sans couvercle et blouses sales des infirmières sont quelques-unes des constations faites par ces témoins officiels.

Ce bilan confirme les chiffres alarmistes publiés récemment par la Société brésilienne d'hématologie, selon laquelle 20 p. cent des transfusions sanguines réalisées au Brésil ne répondent pas aux normes minimales de sécurité établies par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) pour prévenir les risques de contagion de maladies infectieuses.

Un tel danger — une réalité dans un pays où, selon un autre rapport médical, la moitié des 4 000 hémophiles ont déjà été victimes d'hépatites à la suite de transfusions — n'est pas connu des donneurs, le plus souvent analphabètes. Père de trois enfants, un manutentionnaire de Rio, Raimundo Eloi Simoes, 50 ans, était un habitué de ces bistrots du sang à un dollar le flacon. « Avec 500 000 cruzeiros par mois ($70), dites-moi comment je peux vivre », s'exclame-t-il.

Pénurie

L'interdiction de ce commerce dans l'État de Rio risque de déclencher une pénurie pour les hôpitaux et les cliniques — clients de ces bistros —, qui vont se trouver en rupture de stock pour les transfusions sanguines, selon les porte-parole de ces banques de sang, dont les bénéfices à la revente variaient de 700 à 1 000 p. cent. « Ils veulent sauver leur négoce, c'est une manoeuvre », assure Carlota Osorio, pour démentir l'existence d'un tel danger.

Également approvisionnés par ces mêmes banques privées, certains laboratoires pharmaceutiques internationaux commencent à être dénoncés dans la presse comme véhicules possibles de transmission de maladies. Cette thèse est confortée par la décision du ministère de la Santé, samedi dernier, de suspendre la distribution par l'un d'entre-eux de 90 000 flacons de gamaglobulines suspects de contenir le virus du SIDA (Syndrome immuno-déficitaire acquis).

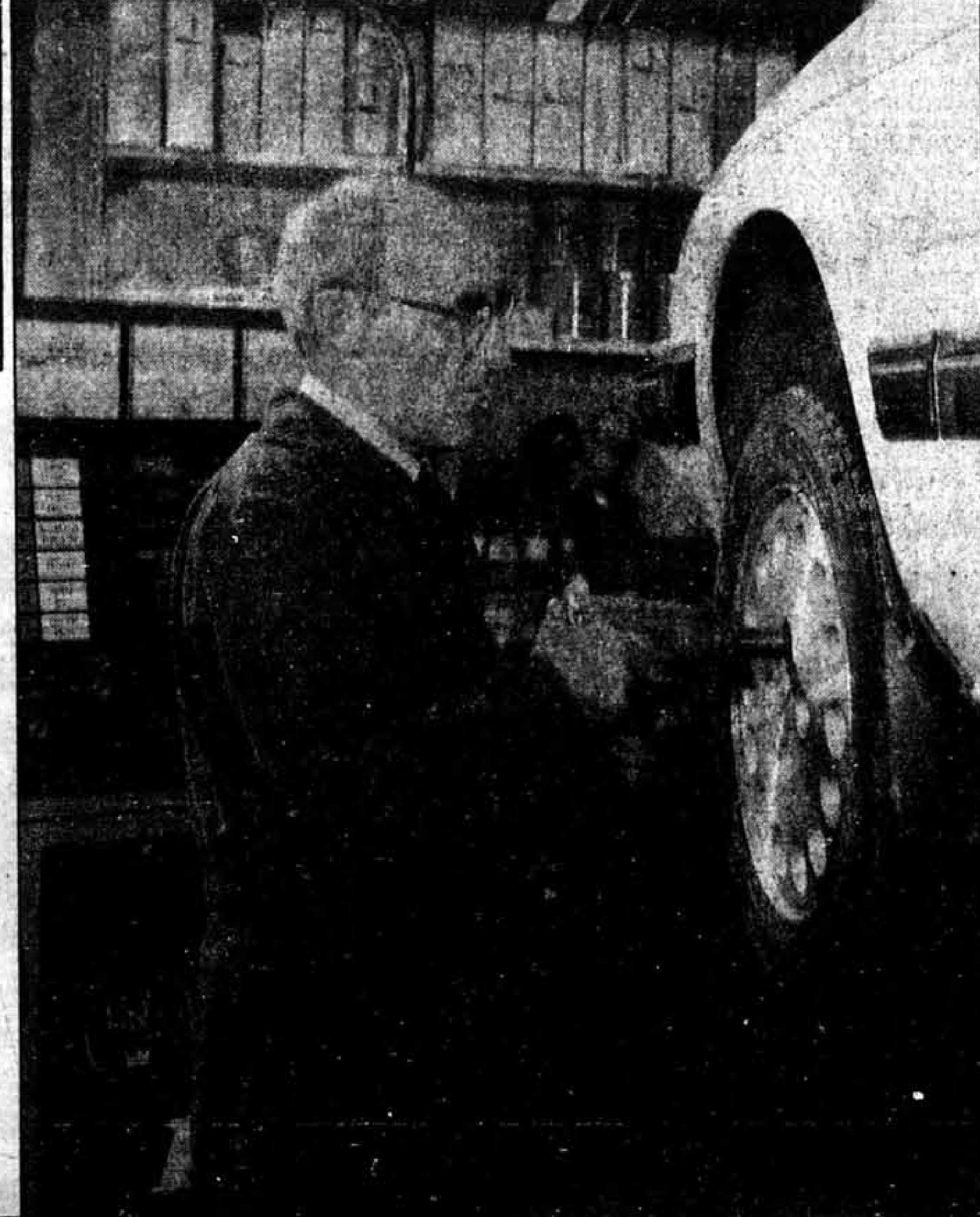
La psychose générale du SIDA au Brésil, jointe à une série de grèves dans les hôpitaux, a déjà provoqué une baisse des dons de sang. Les gens ont la frousse, mais cette diminution n'a pas atteint un niveau critique, affirme Carlota Osorio.

Hérault depuis 30 ans de la lutte contre le trafic de sang au Brésil, Dona Carlota, 71 ans, également surnommée la « Chasseresse de vampires », a repris son bâton de pèlerin pour prêcher en faveur du don du sang. « N'ayez pas peur du SIDA », clament ses affiches. Mais son assurance est tempérée par une restriction, elle aussi provoquée par le SIDA : « Il faut éviter, avec diplomatie bien sûr, que les homosexuels donnent leur sang », avoue-t-elle, à l'annonce du lancement de sa campagne.

L'AUTOMOBILE

CAHIER SPÉCIAL AUTOMNE-HIVER

POUR AFFRONTER L'HIVER



photos LA PRESSE, Robert Nadon

Il ne faut pas s'imaginer que le simple fait de changer les bougies et l'huile du moteur soit suffisant dans la préparation de sa voiture en vue de la saison froide. S'il faut porter attention à ces éléments, on doit également s'attarder au système d'allumage, à la carburation, à l'antigel, à la batterie, aux pneus, aux courroies, etc...

Les règles d'or d'une bonne mise au point

La chronique de Denis Duquet

— page 3



Un survol des modèles 1986 : aérodynamisme et technologie

— page 2

Les dernières tendances et nouveautés de 1986

Cette année comme au cours des récentes années, les nouvelles voitures ne sont pas seulement plus rapides et plus puissantes, mais elles sont plus économiques en carburant tout en étant plus aérodynamiques. Après la période relativement triste de la fin des années 70 et du début des années 80, où la sécurité et l'économie d'essence primaient, un nouveau souffle anime l'industrie automobile. On ne se contente pas de mettre en marche des voitures bien équilibrées et plus nerveuses, il semble même que la course à la puissance ait repris son cours. Curieuse constatation tout de même à une époque où l'emphase sur la sécurité au volant est de plus en plus forte.

Les formes plus aérodynamiques des voitures, les accessoires électroniques de plus en plus poussés et de nouvelles technologies au chapitre des moteurs font de 86 un excellent millésime aussi bien en Amérique du Nord qu'en Europe ou au Japon. Voici donc un bref aperçu des dernières tendances et nouveautés qui nous seront présentées en 86.



La Cadillac Seville est toute nouvelle pour 1986 et nous présente une silhouette plus sage que celle des modèles précédents.



La Ford Taurus est une intermédiaire à traction avant parmi les plus aérodynamiques sur le marché.



La nouvelle fourgonnette Vista 4X4, de Chrysler, se fait remarquer par sa grande polyvalence et sa silhouette esthétique.

Amérique du Nord

General Motors: toutes les divisions ont eu des nouveautés intéressantes à nous offrir mais ce fut surtout au chapitre des voitures de luxe que les plus importants changements ont été effectués. Ainsi, de toutes nouvelles Oldsmobile Toronado, Buick Riviera, Cadillac Seville et Eldorado ont été présentées. Ces nouvelles venues sont grandement réduites par rapport aux modèles antérieurs et offrent une aérodynamique nettement améliorée.

Les intermédiaires Oldsmobile Delta 88 et Buick Le Sabre sont également toutes nouvelles. Ces anciennes propulsions sont dorénavant des tractions avant et s'inspirent d'assez près des modèles «C» dont ils empruntent plusieurs éléments mécaniques. D'autre part, les versions quatre portes des Pontiac Grand-Am, Buick Somerset et Oldsmobile Ciera sont venues compléter la gamme des voitures «N» lancées en 85. La Chevrolet Sprint ainsi que la Pontiac Firefly sont deux modèles qui ont également ajouté une version quatre portes à leur gamme. Enfin, la toute nouvelle Chevrolet Nova construite conjointement par General Motors et Toyota fera son apparition sur le marché canadien au début de 86.

Technologiquement parlant, la grande innovation chez General Motors consiste à l'utilisation des freins ABS sur au moins un modèle dans chaque division. Chevrolet est la seule division à utiliser le système Bosch, les autres optant pour celui de la firme Teves.

□

Ford: naturellement, l'arrivée des Ford Taurus et Mercury Sable marque une étape importante dans l'histoire de cette compagnie qui en a pourtant vu d'autres. Poursuivant l'approche aérodynamique qui avait été lancée avec la venue des nouvelles Thunderbird et Tempo, ces intermédiaires à traction avant sont parmi les plus aérodynamiques sur le marché avec un Cx de .30. Ceci explique les formes relativement futuristes de ces deux voitures dont la conception est passablement raffinée et entièrement nouvelle. En plus d'offrir un sedan quatre portes, cette gamme comprend une familiale dont les formes sont assez particulières.

Ford lance également des versions plus sportives des Ford Escort et Mercury Lynx. Dotées de pneus plus larges, de suspensions raffermies et de moteurs plus puissants, les Escort GT et Lynx XR3 ont fière allure. Finalement, une version à cabine allongée de la camionnette Ranger vient compléter cette gamme. Quant à la fourgonnette Aerostar, son lancement a été tellement retardé que ce modèle peut pratiquement être considéré comme un modèle 86. Cette fourgonnette à propulsion arrière est non seulement la plus aérodynamique de sa catégorie mais possède un aménagement intérieur très poussé.

□

Chrysler: il s'agit d'une année de répit pour Chrysler puisque aucun nouveau modèle n'est présentement au catalogue à l'exception de la mini-fourgonnette Vista 4X4 qui était déjà disponible aux États-Unis depuis une année. On ne perd rien pour attendre cependant puisque plusieurs nouveaux modèles sont au programme pour le printemps 86. Il faut s'attendre à deux nouvelles camionnettes et à deux voitures compactes. Et il y a toujours cette fameuse Maserati sport qui est pour un avenir assez rapproché. En attendant ces nouveautés, Chrysler a apporté plusieurs améliorations à ses modèles existants. Ainsi, un nouveau moteur de 2,5 litres est désormais disponible, sa boite manuelle a été améliorée et l'équipement standard de la plupart des modèles a été relevé.

La version la plus intéressante parmi toutes ces nouvelles venues est sans contredit la Laser XT turbo avec sa présentation spéciale. Quant à la nouvelle fourgonnette Vista 4X4, elle se fait remarquer par sa grande polyvalence et sa silhouette esthétique.

□

AMC-Renault: ce manufacturier traverse présentement une période difficile mais cela ne l'a pas empêché de mettre au point un pick-up fort intéressant: le Comanche. Cette camionnette compacte est offerte en version 2X4 et 4X4 et son habitacle se révèle confortable et spacieux. Les groupes propulseurs sont soit un nouveau quatre cylindres de 2,4 litres ou le V6 de 2,8 litres. Quelques modifications de détail apportées aux Renault Alliance et Encore permettent à ces derniers d'être encore plus homogènes et fiables. Il faut souligner la disparition de la Fuego et l'élimination à moyen terme de la Sportswagon.

Europe

La production automobile de ce continent exportée au Canada se limite surtout à des voitures de luxe ou à des sedans sport. Il n'y a que la Volkswagen Jetta et la Renault 5 qui sont offertes à des prix inférieurs à 12000$ si on tient compte du fait que la Volkswagen Golf est assemblée aux États-Unis. Ce qui n'empêche pas à quelques modèles fort intéressants de franchir l'Atlantique même s'il faut payer le prix pour avoir le plaisir de les conduire.

Saab offrira incessamment sa toute nouvelle version 9000 Turbo nettement améliorée au chapitre de l'apparence et de l'agrément de conduite. Propulsée par un moteur 2,0 litres 16 soupapes développant 175 chevaux, cette Saab se distingue par son luxe et ses qualités routières. En Allemagne, Mercedes fait flèche de tout bois avec l'utilisation de moteurs plus puissants dans la presque totalité de ses modèles existants. De plus, la nouvelle 300E se distingue autant par son aérodynamique, ses performances et son confort. Tenant compte des tendances du marché, ce prestigieux constructeur a réduit le nombre de ses modèles avec moteurs diesel compte tenu de la baisse de popularité de ces derniers. Enfin, il ne faut pas oublier l'arrivée en 86 de la merveilleuse 190 2,3-16 avec son moteur 16 soupapes et sa vitesse de pointe de 250 km/h.

Chez Porsche, l'arrivée de la 944 Turbo avec son moteur de 220 chevaux est également une bonne nouvelle pour les conducteurs sportifs. Selon plusieurs connaisseurs de la marque, il s'agit d'une des voitures les plus excitantes à être offerte par Porsche depuis longtemps. Le bureau de recherche de Volkswagen ne chôme pas et on nous annonce l'arrivée, en cours d'année, du nouveau moteur 16 soupapes dans certaines versions spéciales des Scirroco. De plus, la fourgonnette Vanagon sera disponible en version «Synchro» soit en quatre roues motrices. Chez Audi, la version Quattro de la 5000CD Turbo est arrivée tard en fin d'été 85 et elle sera suivie au début de 85 d'une 4000S Quattro. Ce manufacturier entend ainsi offrir chaque modèle de sa gamme dans une version Quattro.

Il ne faut pas oublier que les Peugeot 505, distribuées par Chrysler, disposent dorénavant d'un tableau de bord tout nouveau, plus moderne et mieux adapté. De plus, le moteur 2,2 turbocompressé bénéficie dorénavant d'un refroidisseur d'air pour de meilleures performances. Ce moteur est disponible dans la berline et dans la familiale. Quant à Volvo, l'arrivée de la très luxueuse 768 est prévue pour le printemps. Réalisée dans les ateliers de Bertone en Italie, ce coupé deux portes allie la solidité traditionnelle des Volvo à l'élégance italienne.

Orient

Comme d'habitude, les constructeurs japonais font flèche de tout bois. Chez Honda par exemple, on a complètement remanié la gamme Accord pour la rendre encore plus moderne et plus performante. Les carrosseries du sedan et du hatchback ont été entièrement revues de même que la suspension. Un moteur 2,0 litres 12 soupapes propulse ces deux modèles. Ces nouvelles venues sont légèrement plus grosses tandis que l'habitabilité est également en progrès. La Prelude SEi est dotée d'un nouveau moteur 2,0 litres et son aménagement intérieur a été revu.

Mazda n'a pas l'intention de se laisser distancer et propose une toute nouvelle RX-7. Non seulement l'apparence de ce coupé sport est-elle toute nouvelle mais sa suspension a également été entièrement revue. Ainsi, l'essieu arrière est-il doté de joints mobiles qui changent l'angle et le carrossage de la roue à haute vitesse. L'intérieur de l'habitacle est également plus spacieux tandis que le moteur rotatif 13B est plus puissant. La nouvelle 323, autrefois la GLC, possède une nouvelle caisse, un intérieur révisé et un nouveau groupe propulseur de 1,6 litre. Quant à la 626, l'alimentation d'essence est dorénavant par injection et une version turbo de son moteur 2,0 litres est également offerte.

Nissan prévoit remodeler complètement sa Stanza mais la présentation de ce modèle sera faite au début de 86. Ce constructeur entend bien innover également au chapitre des camionnettes. En attendant ces nouveautés, la gamme demeure virtuellement inchangée sauf une version 4X4 de la Multi, une mini-fourgonnette qui devient ainsi plus polyvalente. Subaru propose également le statu quo en attendant de nous proposer un hatchback original en cours d'année.

Finalement, Toyota se concentre surtout sur ses modèles sportifs. Ainsi la Celica est entièrement nouvelle. Devenu traction avant, ce coupé deux portes est doté d'un nouveau moteur 16 soupapes et sa présentation intérieure a été revue. Cette Celica a mérité de nombreux éloges depuis son lancement. Il est également possible que la Supra soit remaniée mais aucune date n'a été confirmée et il se peut qu'on attende en 87 pour nous la proposer.

□

Corée: les succès de Hyundai en terre canadienne font de la Corée du Sud un pays producteur important pour le marché canadien. Les modèles Pony et Stellar ont en effet battu plusieurs records de popularité et la demande pour ces voitures est toujours forte. La Stellar sera éventuellement dotée d'un nouveau moteur 2,0 litres en cours d'année tandis que la «Excel», un tout nouveau modèle, sera probablement lancée en début 86. De nombreuses retouches ont également été apportées aux modèles existants.

Une année fertile

Si on ajoute à ces modèles la nouvelle Yugo 55, la Signet Familiale et éventuellement une Volkswagen brésilienne, l'année 86 promet d'être d'une grande richesse du point de vue de l'arrivée de nouveaux modèles. Techniquement parlant, les nouveautés abondent et la sophistication des voitures de plus en plus grande. En fin de compte, c'est le public qui est gagnant.



Les dix commandements d'une bonne mise au point d'automne

■ Alors que les blizzards et les froids sibériens sont à nos portes, il est plus que temps de songer à préparer sa voiture pour l'hiver. En effet, avant de pouvoir affronter sans problème les difficiles conditions de conduite engendrées par nos hivers québécois, il est important que la mécanique de votre automobile soit dans la meilleure condition possible. C'est courir au devant des ennuis que de négliger la préparation mécanique de sa voiture. À moins d'avoir l'intention de passer l'hiver en Floride.

Il ne faut pas s'imaginer non plus que le simple fait de changer les bougies et l'huile du moteur soit suffisant. Une bonne préparation se fait beaucoup plus en profondeur sans pour cela nécessiter un investissement important en temps et en argent. Voici donc ce que tout automobiliste avisé devrait faire ou du moins tenter de faire avant la saison froide.

— 1 —
La mise au point

Il est essentiel que le moteur soit en condition pour pouvoir démarrer par temps très froid. Ceci signifie que le système d'allumage et la carburation doivent être en mesure de fournir un rendement optimal. Pour ce faire, il est recommandé de changer les bougies si elle n'ont pas été remplacées au cours des 12 derniers mois. De plus, les câbles d'allumage, le distributeur et l'avance à l'allumage doivent eux aussi faire l'objet d'une vérification sérieuse. Il ne sert à rien de changer les bougies si l'électricité ne passe pas dans le câble d'allumage.

La carburation doit être également vérifiée. Le carburateur devrait être réglé, le câble de l'accélérateur inspecté et le filtre à air changé si cela est nécessaire ou tout au moins nettoyé. Enfin, si votre voiture est dotée d'un système d'injection d'essence électronique, le technicien devrait également vérifier si tout est normal.

— 2 —
L'huile

La majorité des automobiles tournent à des vitesses plus élevées que par le passé et leur température de fonctionnement est également plus élevée. Il est donc absolument nécessaire que l'huile du moteur soit de la viscosité recommandée et propre. Avec les stations libre-service, beaucoup d'automobilistes négligent cet aspect et ils ont parfois de désagréables surprises. Comme les conditions de conduite hivernales sont très exigeantes, il est important de vérifier ce point. La première chose à faire est de vérifier la viscosité et le type d'huile recommandé pour la conduite hivernale. À titre d'exemple, la Merkur XR4Ti utilise normalement une huile de type 10W30 lorsque la température demeure supérieure à —18°C. Pour l'hiver, on recommande d'opter pour de la 5W30. Il est de plus conseillé de changer le filtre à l'huile à tous les changements d'huile même si cela n'est pas une absolue nécessité.

— 3 —
L'antigel

Toutes les voitures qui sortent de l'usine sont dotées d'un liquide de refroidissement en mesure de supporter des baisses de mercure fort importantes. En général, ce liquide conserve son état liquide à des températures pouvant aller jusqu'à —40°C. De plus, il faut souligner que ce produit n'est pas uniquement un antigel. Il empêche la corrosion interne du radiateur et du système de refroidissement. Il conserve une température moyenne plus basse que l'eau dans les grandes chaleurs. Économique à l'achat, il est important de faire vérifier son niveau et sa condition. Toute station service est équipée pour effectuer le test en quelques secondes. Si la qualité du liquide de refroidissement s'est détériorée, il est mieux de le remplacer ou de le régénérer.

— 4 —
Vérifier la batterie

Par temps froid, le secret d'un bon démarrage est d'avoir une batterie en bonne condition qui délivre assez de puissance pour actionner le démarreur. Il faut beaucoup de puissance en réserve par temps froid car la batterie perd une bonne partie de son efficacité en raison du froid tandis que l'huile est plus dense, augmentant ainsi la friction. Un accumulateur qui a perdu de sa puissance au fil des années n'aura peut-être pas l'énergie voulue pour répondre à l'appel en hiver. Donc, si votre batterie a plus de deux années d'usage, il est préférable d'en faire vérifier la condition. Si une batterie de remplacement est jugée nécessaire, souvenez-vous que plus le nombre d'ampères est élevé, plus la puissance au démarrage sera importante.

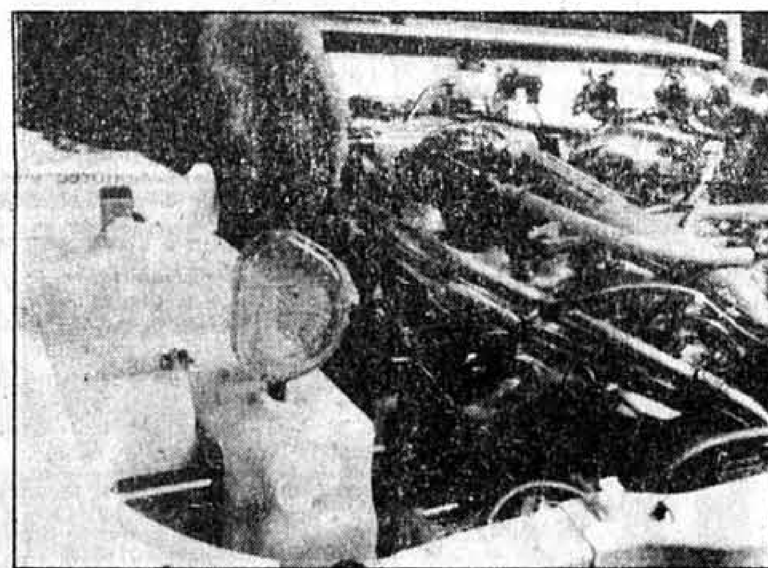
— 5 —
Les essuie-glace

Si les balais de vos essuie-glace sont usés, il seront encore moins performants dans la neige et la glace. Changez-les pour des essuie-glace spécialement conçus pour l'hiver. Recouverts d'une mince pellicule de caoutchouc, ces balais empêchent l'accumulation de neige et de glace.



Il est très important que le système d'allumage de la voiture soit au point. Il faut vérifier les bougies, le système de distribution et l'avance à l'allumage. Mais il faut aussi que l'huile soit de la viscosité recommandée par le manufacturier pour la conduite hivernale. Il importe également de vérifier le niveau et la condition du liquide du système de refroidissement.

photos Robert Nadon, LA PRESSE



De plus, il est important de vérifier la condition du mécanisme servant à projeter le liquide lave-glace sur le pare-brise. Si un tuyau est défectueux ou si la pompe est en mauvais état, il est essentiel de les remettre en état avant le début de l'hiver.

— 6 —
Les pneus

Une des grandes questions que se pose l'automobiliste face à l'hiver est le choix des pneus. Doit-on conserver ses pneus radiaux d'été, opter pour des quatre saisons, plonger pour des pneus d'hiver? Plusieurs considérations entrent en ligne de compte. Ainsi, si vos pneus d'été sont usés et que vous devez les remplacer, il serait peut-être avantageux d'opter pour des quatre saisons qui seront performants à leur première saison. Cependant, si votre voiture est neuve ou si les pneus d'été sont encore en bonne condition, il serait probablement avantageux d'opter pour des pneus d'hiver. S'il s'agit d'une traction avant, il est conseillé de poser des pneus d'hiver aux quatre roues. Dans le cas d'une propulsion arrière, les roues motrices seulement peuvent être dotées de pneumatiques d'hiver. Enfin, une petite traction avant avec des pneus radiaux de bonne qualité pourra probablement se tirer d'affaire à la condition de ne pas circuler les jours de tempête.

De plus en plus de personnes font monter des pneus d'hiver sur des jantes supplémentaires. Ceci permet de protéger les roues d'origine et c'est presque une nécessité dans le cas des roues en alliage.

— 7 —
La carrosserie

La pluie, la neige, le sel, la gadoue et même les gravillons se conjuguent pour attaquer les tôles de la carrosserie, les chromes et les garnitures. C'est pourquoi il faut les protéger tant bien que mal contre ces ennemis naturels. La première précaution est d'appliquer une couche de cire de bonne qualité sur la voiture afin d'en protéger le fini. Il existe également des produits spéciaux qui permettent de protéger le chrome et les bandes en matière plastique contre la corrosion et la décoloration.

Il faut également s'assurer que les trous d'évacuation d'eau en bas des portières sont bien dégagés. Sans quoi, l'eau va demeurer prisonnière dans les portières, se transformer en glace, accélérer la corrosion et alourdir la voiture. Le coffre à bagages doit également être inspecté afin de déceler toute présence d'eau. Si les tapis sont humides, il est important de bien les assécher tout en tentant de découvrir la source d'infiltration de l'eau. Enfin, on traite les bourrelets d'étanchéité des portières et du coffre avec un produit qui nourrit le caoutchouc et empêche sa détérioration.

— 8 —
Les courroies

Comme l'alternateur fonctionne à l'aide d'une courroie d'entraînement reliée à la poulie du volant moteur, il est important que cette courroie soit bien tendue et en bonne condition. Une courroie trop lâche empêchera la batterie de se charger et la perte de puissance électrique causera un manque de puissance au démarrage. De plus, une courroie trop usée risque de se rompre sans avertissement. Si votre voiture a plus de deux ans d'usage et si les courroies n'ont jamais été remplacées, il est bon de les faire vérifier et de les remplacer si le besoin se fait sentir.

— 9 —
Le réservoir d'essence

La condensation qui s'est formée dans le réservoir au cours de l'été pourra causer la formation de givre dans les conduites d'essence, dans le carburateur ou dans le système d'injection. Il serait peut être prudent d'ajouter une bouteille de liquide antigel pour conduite. De plus, pourquoi ne pas en conserver une bouteille supplémentaire dans le coffre à gants.

— 10 —
Les serrures

Il est possible de préparer pour l'hiver toutes les serrures de la voiture en y injectant un lubrifiant liquide ou une poudre au graphite. Ces produits ne font pas que lubrifier le mécanisme, mais ils éliminent l'humidité qui aurait pu s'infiltrer au cours de l'été et causer le gel de la serrure par temps froid.

□

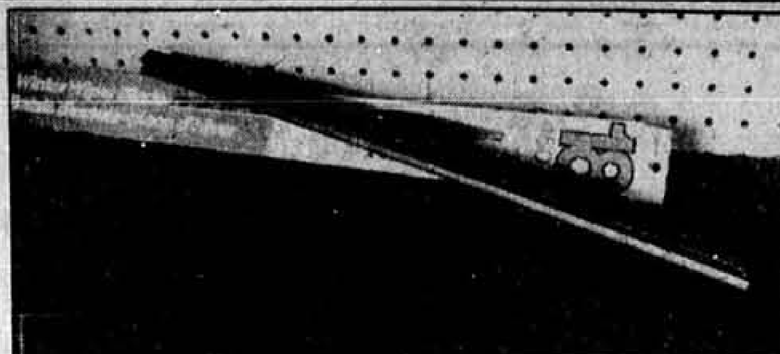
Tapis et sièges

Même si cela n'entre pas nécessairement dans la preparation immédiate de la voiture, il est également bon de s'assurer que les tapis seront en mesure de remplir leur rôle au cours de l'hiver. Pour ceux qui veulent protéger le bas de leur pantalon contre les cernes et la décoloration, il existe des tapis qui retiennent l'eau dans des rainures profondes et empêchent le tissus d'entrer en contact avec elle. Des tapis en tissus absorbant sont également à conseiller.

D'autre part, si vos sièges sont en vinyl, vous apprécierez certainement un couvre-siège bien chaud. Ceux en peau de mouton ne sont peut-être pas les plus élégants, mais ils sont très chauds et très confortables. Malheureusement, leur prix est passablement élevé.

•

Ceux qui suivent ces recommandations en tout ou en partie ont de bonnes chances de passer un hiver sans ennui ou presque. Il ne faut jamais sousestimer les caprices de la météo qui semble prendre un malin plaisir à déjouer les plans les mieux élaborés. Quant à la mécanique, elle n'est pas infaillible et c'est pourquoi il n'est pas vilain de tenter de mettre toutes les chances de son côté.



L'arête de caoutchouc empêche la neige et la glace de s'accumuler sur les essuie-glace.

photo LA PRESSE, Robert Nadon

L'essuie-glace d'hiver, un accessoire indispensable

Les routes enneigées et glissantes sont souvent synonymes d'ennui pour plusieurs automobilistes. La neige qui adhère à l'essuie-glace est un des avatars hivernaux les plus agaçants et les plus dangereux.

En effet, lorsque la neige est lourde et chargée d'humidité, elle a tendance à adhérer aux balais d'essuie-glace. Lorsqu'on roule, l'air froid transforme cette neige mouillée en glace sous l'effet de l'air froid. Avec résultats que les balais sont chargés de glace et sont de moins en moins efficaces. L'automobiliste peut toujours enlever l'accumulation de glace, mais celle-ci sera à nouveau gênante quelques minutes plus tard. D'autant plus que ces arrêts fréquents sur le bord de la chaussée peuvent entrainer des incidents fâcheux voire même des collisions aux conséquences tragiques.

Heureusement, il y a une solution à ce problème et cette solution est relativement simple. En effet, il s'agit de se procurer des balais d'essuie-glace spécialement conçus pour les conditions de conduite hivernale. Peu dispendieux à l'achat, il s'agit en fait de balais conventionnels dont l'arête principale est recouverte de caoutchouc. Lorsque les essuie-glace fonctionnent, cette couche de caoutchouc demeure toujours mobile et empêche la glace d'adhérer.

Compte tenu de son prix d'achat très raisonnable, l'automobiliste qui désire conduire en toute prudence au cours de l'hiver devrait s'en procurer. Même s'il se contente de ne l'utiliser que du côté du conducteur, il s'agit déjà d'un geste qui pourra lui épargner bien des ennuis au cours de l'hiver. Dans la même veine, il est très important de toujours avoir une réserve supplémentaire de lave-vitre dans sa voiture afin de ne pas tomber à sec lors de conditions de conduite vraiment pénibles.

En terminant, il est inutile d'insister sur la nécessité de posséder dans son auto un grattoir de bonne qualité afin de débarrasser les vitres du givre en hiver et en automne. Trop d'automobilistes conduisent les vitres à moitiée dégagées et c'est courir au devant des accidents.

L'antigel, un allié sûr

Les moteurs modernes ont des températures de fonctionnement beaucoup plus élevées que ceux des années 70. L'utilisation de plus en plus répandue de blocs ou de culasses en alliage léger nécessitent un contrôle plus strict de la température de fonctionnement. C'est pourquoi il est essentiel que le liquide de refroidissement de votre voiture soit l'objet d'une attention toute particulière. Il est cependant difficile de s'imaginer les conditions difficiles auxquelles les moteurs sont soumis à ce chapitre. Pourtant, au cours d'une durée de fonctionnement de 20 minutes, un moteur quatre cylindres peut générer assez de chaleur pour fondre un bloc de métal de 100 kilogrammes. En fait, pour effectuer un bon refroidissement du moteur, des milliers de litres doivent circuler chaque heure dans les entrailles du moteur. Ceci est quand même particulièrement difficile quand on sait que la capacité en liquide de refroidissement d'un moteur de cylindrée moyenne est d'environ 12 litres. Il est donc important que le liquide refroidissant soit en bon état afin d'assurer d'excellentes conditions de fonctionnement.

De plus, ce produit ne fait pas que maintenir la température du moteur à son niveau optimal. Il prévient la corrosion interne du groupe propulseur et l'obstruction des canalisations du radiateur. De plus, l'élimination des particules en suspension dans le liquide évite que celles-ci s'attaquent à différentes pièces en alliage léger.

L'antigel: coût réduit, protection assurée

Pourtant, le liquide de refroidissement doit être également protégé contre les attaques du froid. En effet, lorsque le mercure descend sous le point de congélation, ce liquide doit également prévenir la formation de glace dans le système. Cet espect de la préparation hivernale revêt donc une importance primordiale. Il faut faire vérifier la condition de l'antigel et s'assurer qu'il est en mesure d'affronter des baisses de température pouvant aller jusqu'à -40°C. Toute station service est équipée d'un appareil servant à vérifier la condition de l'antigel et cela ne requiert que quelques secondes. Ainsi, vous saurez si vous devez procéder à la vidange du système. Règle générale, il est recommandé de changer l'antigel tous les deux ans ou après 25 000 km.

Pour quelques dollars, cette opération d'entretien routinier pourra vous faire épargner plusieurs centaines de dollars. En plus de prévenir le gel du liquide de refroidissement, l'antigel est efficace toute l'année durant. Comme il est mentionné plus haut, il prévient la surchauffe du système par temps chaud et plus d'être une protection efficace en hiver. C'est donc un allié qui travaille pour vous en tout temps de l'année. Il vous suffit de prendre quelques instants de temps à autre pour en vérifier le niveau et la condition. Alors pourquoi ne pas y consacrer quelques instants d'attention en le vérifiant avant le début de l'hiver?

La traction avant en hiver

Quatre pneus valent mieux que deux

L'automobiliste qui conduit une traction avant pour la première fois sur une route recouverte de neige en est généralement quitte pour une agréable surprise. La voiture a tendance à maintenir une trajectoire en ligne droite, les dérapages du train arrière sont inexistants et on semble toujours en contrôle de la situation. Effectivement, tel est le cas pour peu que les pneus soient en bon état et gonflés à la bonne pression. Si la traction avant semble aussi sécuritaire, c'est en grande partie en raison du fait que le poids du groupe propulseur se trouve directement au dessus des roues motrices. Ainsi, même avec des pneus d'été, la qualité de la traction sur la neige avec un modèle de ce genre est de 20 p. cent supérieure à celle offerte par une voiture à propulsion arrière munie de pneus à neige. De plus, le fait que les roues « tirent » la voiture au lieu de la pousser, comme c'est le cas avec la propulsion arrière, contribue à cette stabilité en virage. En fait, l'arrière ne décroche pas et la voiture a tendance à aller en ligne droite.

Les pneus entrent en scène

Cet avantage inhérent à la traction avant peut parfois se retourner contre le conducteur et le placer dans une situation embarrassante en conduite hivernale. Ainsi, plusieurs automobilistes utilisent des pneus à neige sur les roues avant seulement et cela peut leur jouer un vilain tour en certaines circonstances. Comme la traction est très supérieure à la normale avec des pneus d'été, celle-ci est encore augmentée avec l'utilisation de pneus à neige sur les roues motrices. Ceci a pour effet de créer une telle disproportion au niveau de la traction entre les roues avant et arrières qu'un tête à queue peut se produire.

Par exemple, une voiture lancée à vitesse moyenne et dont le moteur tourne à un régime intermédiaire aura un frein moteur important lorsqu'on lèvera le pied de l'accélérateur. Avec pour effet que les roues avant freineront d'elles-mêmes tandis que les roues arrières continueront à vouloir aller de l'avant. Mais comme la disproportion de la traction sera alors très forte, les roues arrières perdront toute adhérence et il s'ensuivra un tête à queue.

La traction avant n'est donc pas une panacée comme certains seraient portés à le croire. Elle présente des avantages marqués sur la neige mais il faut savoir qu'on ne peut utiliser des pneus d'hiver de n'importe laquelle façon.

Quatre pneus d'hiver

Comme on vient de le constater, il est en général plus sécuritaire de conserver ses pneus d'été d'origine à carcasse radiale pour la conduite hivernale si on ne désire pas s'acheter quatre pneus à neige pour sa traction avant. Cela signifie nécessairement que les pneumatiques réguliers ont une semelle en bonne condition et que la pression de gonflage soit la bonne. Cela suppose aussi que les pneus sont de bonne qualité au départ. Si, sur pavé sec, la tenue de route de la voiture est quelconque en raison de la piètre qualité des pneus, il ne faut pas vous imaginer que les choses iront en s'améliorant sur la neige et la glace. Il faut également souligner que nombreuses sont les voitures dont les pneus d'origine sont très marginaux tant du côté de la qualité ou de la performance. Cependant, il existe de nombreuses exceptions du côté des voitures de prix élevés. Par ailleurs, il se trouve de plus en plus de manufacturiers qui équipent leur voitures de pneumatiques quatre saisons de très bonne qualité.

Le fait de conserver ses pneus d'été pour rouler en hiver est surtout logique dans le cas des personnes qui utilisent leur voiture lorsque les conditions routières ne sont pas trop mauvaises et qui ne sont pas obligées de prendre leur véhicule si les conditions routières sont détériorées. Quant au skieur invétéré qui ne recule devant aucune tempête pour aller pratiquer son sport favori et qui emprunte souvent des routes secondaires, il aurait avantage à se doter de pneus d'hiver.

Les personnes qui sentiraient le besoin de se munir de pneus à neige sur leur voiture à traction avant devraient le faire sur les quatres roues. Ceci afin d'éviter qu'il se produise un trop grand déséquilibre au chapitre de la traction entre le train avant et le train arrière. D'ailleurs, plusieurs manufacturiers recommandent cette pratique dans leur manuel du propriétaire. Transport Canada, au cours d'études réalisées au centre d'essai de Blainville, en est arrivé à la même conclusion. Il s'agit d'un investissement plus élevé au départ, mais on y gagne au change en mettant toutes les chances de son côté. D'autre part, les frais non couverts par l'assurance en cas de collision s'élèvent en général à 250$. C'est approximativement le montant qu'il faut débourser pour deux pneus d'hiver supplémentaires qui pourront vous éviter le traumatisme d'un accrochage, aussi mineur soit-il.

Quelques recommandations

Si les tractions avant assurent de bonnes performances sur la neige et la glace, il faut toujours tenir compte que ses organes mécaniques sont plus délicats que ceux d'une propulsion arrière. C'est pourquoi il ne faut pas trop se lancer à fond de train sur une route parsemée de trous et de bosses car les risques de bris sont plus importants. De plus, le coût des réparations pourrait être plus corsé. En effet, il suffit de songer que le moteur, la transmission, le différentiel et les demi-arbre d'entrainement sont tous placés à l'avant de la voiture.

Il est fortement recommandé de ne pas trop faire patiner les roues avant car les risques d'endommager les cardans sont élevés. En effet, faites patiner les roues sur la glace et touchez à un secteur de pavé sec et vous vous rendrez compte de la violence du choc. Ceci a de fortes chances d'endommager les arbres de transmission et encore là les dégats seront substantiels.

Enfin, comme les roues motrices sont également celles qui dirigent, il est encore plus important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Un pneu trop mou fera « tirer » la voiture d'un côté tandis qu'un peu trop gonflé entrainera une perte de traction et une usure prématurée des pneumatiques. C'est pourquoi il serait sage de consulter son manuel du propriétaire à ce chapitre et de vérifier la pression des pneus régulièrement.

Une nouvelle génération de phares

■ L'automobiliste averti aura vite fait de remarquer que de plus en plus de voitures de modèle 86 sont dotées de nouveaux phares avant. En effet, la législation en la matière a été modifiée et les manufacturiers peuvent dorénavant utiliser des blocs optiques non seulement de formes différentes mais également plus puissants. En plus de favoriser une meilleure visibilité, ces phares sont de formes aérodynamiques et améliorent le coefficient de pénétration dans l'air. C'est pourquoi leur utilisation sera de plus en plus répandue au fil des années. Ainsi, les nouvelles Civic 86 utilisent ces phares tout en conservant leur apparence antérieure et le changement est facile à remarquer.

Ces phares ne sont plus scellés, ce qui leur permet d'utiliser une ampoule à halogène plus puissante, facile à remplacer et dont le faisceau est nettement plus puissant que les phares scellés. Depuis des années, les législateurs américains refusaient d'accepter cette nouvelle technologie. Il aura fallu la pression des manufacturiers nord-américains pour qu'ils cèdent.

Il en résulte une meilleure visibilité pour le conducteur et une plus grande sécurité pour les piétons, cyclistes et autres. De plus, si une ampoule grille, c'est l'affaire de quelques secondes pour la remplacer. Il suffit de l'enlever de son réceptacle et de la remplacer par une autre. Pas besoin d'enlever le bloc optique, ce qui avait pour effet de désajuster parfois l'alignement du faisceau.

Entretien et remplacement

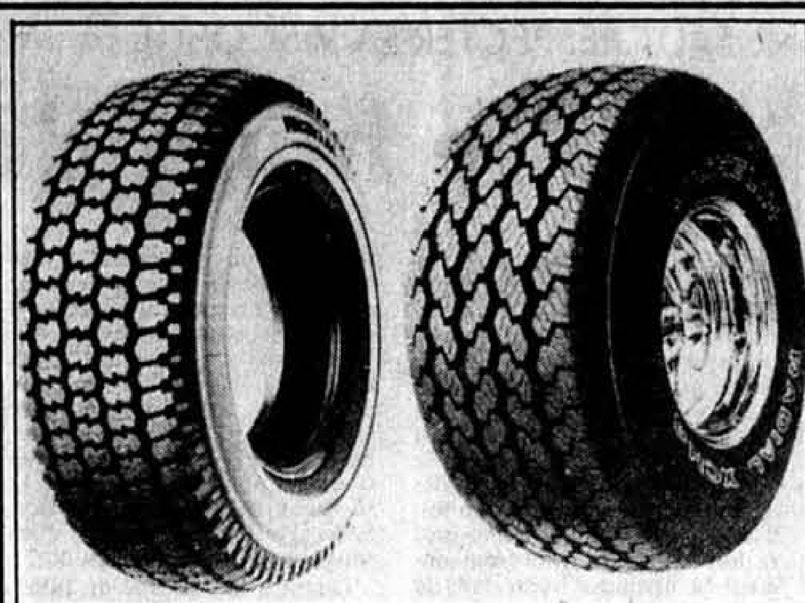
Alors qu'ils étaient un sujet de problèmes constants dans les années 20, il y a belle lurette que les phares et ampoules des automobiles ont atteint une fiabilité presque à toute épreuve. Nombreux sont les conducteurs qui n'ont jamais eu à changer un phare ou une ampoule tout au long de leur carrière. C'est pourquoi on a tendance à les oublier. Pourtant, ils nécessitent un entretien, aussi minimal soit-il. Ainsi, en hiver et au printemps surtout, il faut les nettoyer fréquemment afin d'y voir plus clair et d'être mieux vu. En fait, à chaque plein d'essence, il serait bon de nettoyer toutes les lumières.

D'autre part, il se peut que les phares avant se désajustent à la longue. Il ne serait pas superflu de faire vérifier leur enlignement au moins une fois l'an. Il s'agit d'une opération très simple qui s'effectue en un rien de temps. D'ailleurs, nombreux sont les automobilistes qui font ce travail eux-même. D'autre part, un simple examen visuel de temps à autre suffira pour détecter si une ou plusieurs ampoules sont grillées. Il faut toutefois s'assurer que les phares et ampoules de remplacement soient celles recommandées pour votre voiture.

De plus en plus d'automobiles possèdent en équipement standard des phares anti-brouillard. Cette tendance ne peut qu'être encouragée car il en va de la sécurité. Ces phares projettent un faisceau très mince et très large qui balaie la route et favorise une meilleure vision. En cas de brume, des faisceaux trop élevés ne feront qu'éclairer les nuages de brume et rendre la visibilité encore plus difficile. Pour être efficaces, les phares anti-brouillard doivent donc être montés sous le pare-chocs de manière à ce qu'ils puissent éclairer sous la brume.



L'ampoule des nouveaux phares est extrêmement facile à remplacer.



Il faut absolument respecter les recommandations du manufacturier de l'automobile quant à la rotation des pneus d'hiver. Il s'agit souvent des mêmes règles que dans le cas d'un pneu régulier mais mieux vaut vérifier.

LES PNEUS D'HIVER

À l'heure du choix...

■ Plusieurs automobilistes à la recherche de pneus d'hiver s'interrogent quant au choix à faire. La première règle d'or à respecter est de ne pas mélanger des pneus à carcasse radiale à des pneus conventionnels. Encore aujourd'hui, certains sont tentés de «recycler» leur vieux pneus d'hiver à carcasse en biais sur leur voiture neuve dotée de pneus radiaux. D'ailleurs, aucun garagiste consciencieux ne voudra installer une telle combinaison.

La deuxième règle porte davantage sur le nombre de pneus à installer plutôt que sur la marque en particulier. En effet, pour obtenir une bonne traction sous toutes les conditions de routes, il est important d'installer quatre pneus et ce peu importe la marque. Si vous vous procurez des pneus de bonne qualité, leurs performances sont sensiblement identiques même si certains se démarquent davantage en raison de leur durabilité et de leur adhérence. Il est cependant préférable de payer chaque pneu un peu moins cher et d'en installer quatre plutôt que de payer un prix plus élevé pour un modèle en particulier et de n'en faire installer que deux. Du moins en ce qui concerne les traction avant.

La troisième règle concerne les voitures hautes performances dotées de pneus à profil bas. Généralement, ces voitures, surtout les modèles à propulsion arrière, sont assez délicates à conduire lorsque la chaussée est glacée ou enneigée. Il vaut mieux être très prudent lorsqu'il faut conduire ces véhicules au cours d'une tempête de neige par exemple. D'autant plus que ces mêmes voitures possèdent généralement des moteurs plus puissants que la moyenne. Dans ces cas, il est préférable d'opter pour quatre pneus d'hiver. Incidemment, plusieurs fabricants proposent des pneus à profil bas spécialement conçus pour les conditions hivernales. Michelin par exemple offre le TRX M+S à profil surbaissé. Quant à Pirelli il offre également les séries 160 et 190 qui sont destinées à équiper les voitures hautes performances. D'ailleurs, les chiffres 160 et 190 signifient que ces pneus sont conçus pour rouler respectivement à 160 et 190 km / h pendant de longues périodes de temps. Naturellement, ces vitesses sont illégales au Québec, mais il est toujours rassurant de savoir qu'on peut compter sur des pneus dessinés pour endurer des vitesses élevées.

Une histoire de sous et... de jugement

Pour plusieurs, ces conseils pourront sembler extravagants. L'achat de quatre pneus d'hiver représente tout de même un investissement assez important. Si on ne peut se permettre cette dépense, il est possible de se tirer d'affaires quand même. En effet, les pneus radiaux modernes assurent suffisamment de prise pour vous permettre de conduire lorsqu'une quantité de neige assez légère recouvre la chaussée. Dans le cas des traction avant, il n'y a pratiquement pas de problème dans la majorité des cas. Ceci à la condition de se servir de son jugement et de ne pas tenter inutilement sa chance si les conditions s'avèrent précaires. Il faut également savoir que plusieurs pneus d'hiver assurent une bonne traction dans la neige profonde mais sont assez démunis sur les routes glacées. D'ailleurs, les lettres M+S utilisées par plusieurs fabricants de pneus européens signifient «Mud and Snow» soit «Boue et Neige» et non «Neige et Glace».

D'autre part, les compagnies automobiles mettent de plus en plus de voitures sur le marché équipées en usine de pneus quatre saisons. Pour la conduite normale, ces pneus s'avèrent un excellent compromis. Ils sont relativement silencieux, s'usent beaucoup moins rapidement que les pneus d'hiver et assurent une bonne adhérence sur les chaussées glissantes. Par le passé, ces pneus toutes saisons étaient valables mais avaient tendance à s'user plus rapidement que des pneus normaux et perdaient ainsi leur efficacité dans la neige. Par contre, la nouvelle génération de pneus 4-saisons s'est grandement améliorée sur ce chapitre et il n'est donc pas surprenant de constater qu'ils font partie de l'équipement standard d'un nombre sans cesse croissant de modèles. Après avoir fait l'utilisation de Michelin XA4 sur une Pony à propulsion arrière et de Goodyear Vector sur une Dodge Aries à traction avant, nous ne pouvons que nous déclarer satisfait des résultats obtenus. D'ailleurs, cette solution est de plus en plus adoptée par un plus grand nombre de fabricants.

Ces 4-saisons sont un compromis bien entendu, mais en conduite normale leur adhérence *est même surprenante et ils sont* naturellement moins bruyants que des pneus d'hiver. Ils conviendront aux besoins de bien des automobilistes qui ne tiennent pas nécessairement à obtenir la meilleure adhérence possible en été et une traction supérieure à la moyenne en hiver. Comme il s'agit de la majorité, on peut parier que cette catégorie de pneus sera appelée à connaitre un accroissement de sa popularité.

Qui croire?

Les modèles de voitures sur le marché possèdent chacun un comportement propre qui diffère l'un de l'autre, il est donc important de faire appel aux services d'un spécialiste dans le choix de ses pneus d'hiver. Il y a plus qu'une question de prix et de dimensions. Certains pneus à sculptures profondes et à gomme spéciale assureront une traction et une tenue supérieure à la moyenne. Mais votre auto a-t-elle besoin de toute cette performance? Certains modèles sont très efficaces, mais sont bruyants et d'usure rapide. Bref, il est préférable de choisir le pneu qui convient à vos besoins financiers et à votre catégorie de voiture que de choisir obstinément une marque et un modèle sans savoir si cela peut être valable pour votre automobile.

Règle générale, les pneus d'hiver offerts présentement sur le marché par les grandes marques se divisent en deux catégories. La première comprend les modèles qui possèdent une semelle de profondeur intermédiaire et dont les rainures offrent des sculptures ressemblant quand même à celles utilisées sur les pneus d'été. Il s'agit d'un pneu qui est à l'aise sur les autoroutes et qui supporte assez bien les vitesses élevées. Sa performance sur la neige est acceptable. Il est généralement moins bruyant que les versions à sculptures profondes.

La seconde catégorie est constituée de modèles dont les rainures sont très profondes et les sculptures très accentuées. En outre, plusieurs marques sont dotées de multiples petits interstices qui pincent la glace et font effet de crampons. Ce pneu est le véritable passe-partout qui permet d'affronter les pires intempéries en grande sécurité. Cependant, si on équipe sa voiture à propulsion arrière de pneus semblables, il est possible que la poussée sera trop forte pour les pneus avant d'été qui auront tendance à vouloir aller en ligne droite. À ce moment, il est recommandé de faire installer aux roues avant des pneus d'hiver de prise moyenne qui sauront mieux les guider.



photo Robert Nadon, LA PRESSE

Les grandes pétrolières mettent plusieurs types d'huile sur le marché. Cependant, celle qui doit être utilisée dans votre voiture est celle prescrite par le manufacturier. Il est de plus très important de vérifier si le lubrifiant choisi est également de la bonne catégorie. Présentement, la plupart des voitures neuves exigent une huile classée «SE».

IL FAUT RESPECTER LA VISCOSITÉ ET LA CLASSIFICATION RECOMMANDÉES

Quelle huile doit-on utiliser ?

■ Sans lubrification, il est impossible qu'un moteur à combustion interne puisse fonctionner. De même, un groupe propulseur dont l'huile a perdu de ses qualités lubrifiantes ou si son niveau est trop bas verra sa longévité réduite d'autant. Il est donc essentiel de s'assurer de la qualité et du niveau de l'huile dans la voiture. Tout automobiliste qui désire rouler sans ennui se doit donc de vérifier fréquemment le niveau d'huile dans le carter, d'effectuer les vidanges aux périodes prescrites par le manufacturier et de n'utiliser que les viscosités recommandées dans le manuel du propriétaire qui est fourni avec toute voiture neuve.

Il est relativement facile de vérifier ou de faire vérifier le niveau de l'huile, de s'assurer que la vidange de l'huile usée se fasse aux intervalles prescrits, mais plusieurs personnes sont intriguées lorsque vient le temps de choisir l'huile appropriée. D'ailleurs, bien des mythes et des faussetés existent à ce sujet. Une huile 10W30 est-elle inférieure à une huile cotée 5W50? Faut-il absolument mettre toujours la même marque d'huile dans le moteur? Voici quelques explications qui, nous l'espérons, vous permettrons de mieux vous y retrouver et d'effectuer les bons choix lors du prochain changement d'huile.

La viscositée expliquée

Il est important de savoir que les huiles sont classées selon leur viscosité ou si vous voulez leur densité. Plus une huile est dense ou épaisse, plus élevé est le chiffre qui sert à la désigner. Ainsi, une huile classée 50 sera beaucoup plus dense qu'une huile classée 5. Ce classement est établi selon les normes de la «Society of Automotive Engineers» et se reconnait par l'abréviation SAE. D'ailleurs toutes les huiles sont cotées selon ce système.

Quant à la viscosité du lubrifiant, elle varie pour pouvoir s'adapter aux conditions d'utilisation et au climat. Ainsi, une huile SAE 5W sera idéale lorsque la température sera très froide. Cette huile moins épaisse permettra un démarrage plus facile. D'autre part, un lubrifiant classé SAE 50W sera plus approprié lorsque la voiture roulera à des vitesses élevées et à des températures chaudes. En effet, la densité de cette huile sera alors idéale pour les conditions d'utilisation. Cependant, une huile SAE 50W sera fort peu commode par temps froid car son épaisseur ne facilitera pas le démarrage. C'est pourquoi les sociétés pétrolières ont mis au point des huiles de viscosité variable. La composante de ces huiles est telle que leur viscosité varie en fonction de la température et de l'utilisation. Ainsi, une huile SAE 10W30 sera équivalente à une huile 10W lorsque la température sera relativement froide puis verra sa viscosité augmenter au fur et à mesure que la température augmentera. C'est là la meilleure solution et la totalité des manufacturiers recommandent ces huiles à viscosité variable.

Les huiles sont également classées en fonction de leur usage anticipé. Ce classement est effectué par l'American Petroleum Institute — API — et fournit la capacité d'un lubrifiant à effectuer tel ou tel service. Cette échelle donne la cote SA pour l'utilisation la plus légère et SF pour la plus intense. De nos jours, la majorité des manufacturiers recommandent des huiles classées SD ou SE. En fait, une compagnie comme Chrysler, et elle est imitée par plusieurs autres, recommande l'utilisation d'une huile SE. Mais il faut toujours vérifier dans le manuel du propriétaire pour savoir quelle est l'huile recommandée.

Quelle huile utiliser ?

De nos jours, la publicité concernant les huiles est de plus en plus forte et les consommateurs peuvent être confus devant tout ce baratin. La première chose qu'il est important de savoir, c'est la viscosité et la cote de l'huile recommandée par le manufacturier en fonction de l'usage ou de la saison. Ainsi, pour certaines voitures, on recommande de l'huile SAE 10W30 pour la période estivale et de la 5W-30 pour la période hivernale. Par ailleurs, l'utilisateur californien pourra opter pour de la 20W50 dû au fait qu'il demeure dans un coin de planète où la température est généralement beaucoup plus clémente qu'au Québec.

Quant à la marque à choisir, cela dépend plus de vos goûts et de votre penchant pour telle ou telle étiquette. Il importe surtout d'utiliser le grade et la viscosité recommandée pour la voiture.

Quant à l'huile synthétique, elle offre certains avantages mais son prix d'achat est plus élevé. Ainsi, par temps froid, celle-ci demeure moins épaisse et facilite donc les démarrages. De plus les additifs qui la composent se détériorent moins rapidement et il n'est pas nécessaire de la vidanger aussi fréquemment qu'une huile minérale. Par contre, pour les propriétaires de voitures avec moteur diesel, il faut vidanger l'huile synthétique aussi souvent qu'une huile conventionnelle et son utilisation s'avère donc passablement coûteuse.

Somme toute, il n'y a pas de meilleure huile par rapport à une autre. Il y a la meilleur huile pour votre voiture en particulier. Quant à la marque à choisir, celle de votre fabriquant d'essence habituel ou des compagnies spécialisées dans les produits lubrifiants rencontrent ou excèdent les exigences des manufacturiers d'automobiles. Il faut surtout regarder si le contenant comporte la viscosité et la classification nécessaires.























Des appareils de diagnostic de ce genre sont de plus en plus utilisés pour détecter les troubles mécaniques et y apporter une solution.

L'électronique et l'automobile: un heureux mariage de raison

■ L'automobile est de plus en plus réglée par des composantes électroniques. Il n'est pas un nouveau modèle qui apparaisse sur le marché qui ne soit pas équipé de un ou plusieurs éléments de contrôle électroniques. Pourtant, l'industrie automobile a été relativement lente à se mettre à l'heure du microprocesseur et de l'ordinateur. En effet, il y a à peine dix ans, on assistait à de timides et souvent infructueuses tentatives pour doter les voitures de certains éléments tout électroniques. C'est probablement ces premiers échecs d'ailleurs qui ont incité les compagnies à la plus grande des prudences. En fait, ce n'est qu'au cours des six ou sept dernières années que l'électronique a pris la place qui lui revenait dans l'automobile. De nos jours, le tableau de bord de certaines voitures ressemble presque à celui de la navette spatiale tandis *que l'alimentation* en carburant est la plupart du temps réglée par un microprocesseur qui calcule plusieurs centaines de fois à la seconde le bon dosage air / essence.

Les premières tentatives

Curieusement, ce sont les lois gouvernementales qui ont poussé les ingénieurs à se plonger avec plus d'attention sur leur table de travail. En effet, la lutte à la pollution entreprise au début des années 70 a obligé les manufacturiers automobiles à éliminer des gaz d'échappement plusieurs éléments jugés nuisibles à l'environnement.

Ce fut l'époque des pompes à air, des filtres au charbon de bois et des convertisseurs catalytiques. Malheureusement, les résultats furent passablement décevants. De plus, la performance et la fiabilité des voitures étaient moindres qu'auparavant.

Il était donc urgent de trouver une solution efficace et moderne. C'est alors qu'on a décidé de recourir à l'électronique.

Malheureusement, les premières expériences furent loin d'être encourageantes. Si ces dispositifs semblaient donner satisfaction lors d'essais en laboratoire, ils étaient moins impressionnants en usage normal. Par exemple, l'allumage électronique se révélait allergique au... froid et passablement capricieux ce qui a fait damner des milliers de conducteurs demeurant au Québec. L'autre élément qui intéressa les manufacturiers fut l'injection d'essence électronique. En effet, ce système permettait de réduire la consommation de carburant, d'augmenter les performances tout en rencontrant les normes anti-pollution de plus en plus sévères. Mal leur en pris, car les premières unités installées dans les voitures de grande diffusion n'ont pas donné les résultats escomptés en raison d'une fiabilité problématique. D'ailleurs, combien de fois un malheureux automobiliste a-t-il vu un mécanicien plein de bonnes intentions passer des heures et des heures à tenter de trouver en vain ce qui n'allait pas avec cette mystérieuse petite boite noire.

Puis, des sondes et des capteurs furent placés en différents endroits du moteur afin de tenter de contrôler plus facilement les fonctions accomplies par ce dernier. Encore une fois, les résultats étaient souvent fantaisistes et nombreux étaient les mécaniciens menottés devant ces nouveautés de l'ère du transistor.

Ainsi, l'électronique ne se révélait pas aussi miraculeuse qu'on l'aurait cru. Il y avait bien des exemplaires sans problèmes et même des unités de fonctionnement impeccables, mais c'était plutôt l'exception.

L'ère électronique

Les années 80 par contre ont vu sa prolifération dans presque toutes les voitures. Qui plus est, ces éléments électroniques se sont révélés dorénavant robustes et performants. Ce qui explique en grande partie pourquoi les voitures d'aujourd'hui sont plus fiables, plus performantes et plus économiques.

L'automobiliste est souvent conscient de la présence d'éléments électroniques dans sa voiture par le tableau de bord à affichage *numérique*, *l'ordinateur* de croisière et du système d'alerte parlé. Pourtant, ces éléments ne sont que le côté gadget de la présence de l'électronique dans une automobile.

Ainsi, un système élaboré de contrôle sur un moteur fournit plus de 8 000 commandements à la seconde en réponse aux informations fournies par les sondes placées un peu partout dans le groupe propulseur. D'ailleurs, c'est l'efficacité de ces ordinateurs de bord qui explique la réduction de la consommation d'essence, l'amélioration des performances et la prolifération des moteurs turbo. Ces ordinateurs motorisés sont de plus d'une puissance surprenante. Le tableau de bord de la Corvette est contrôlé par un microprocesseur Motorola qui possède une mémoire de 6 000 mots en plus de fonctionner au rythme de 300 000 instructions à la seconde... Nous sommes loin de l'indicateur de vitesse avec sa tige flexible.

Il n'y a pas que le réglage du système anti-pollution et de l'injection d'essence qui fasse appel aux transistors et aux diodes. Ainsi, les nouveaux systèmes de freins anti-blocage permettent de stopper le véhicule sans perte de contrôle et ce même sur les surfaces les plus glissantes. En plus, comme les roues ne bloquent pas, les distances de freinage sont largement réduites. Mercedes et BMW ont été des pionniers dans ce domaine.

Ainsi, le système de surveillance électronique des organes mécaniques utilisé par BMW est unique en son genre. Un microprocesseur vérifie constamment les conditions de marche du véhicule et votre manière de conduire. Il décide à quel moment il est temps d'effectuer le changement d'huile. Pour certains ce sera 6 000 km, pour d'autres 3 000 peut-être. Une batterie de cinq diodes vertes sont allumées sur le tableau de bord lorsque tout est parfait et elles s'éteignent au fur et à mesure que les kilomètres s'accumulent. Une fois qu'elles sont toutes éteintes, il est temps de vidanger l'huile. Si on néglige de le faire, un témoin jaune puis deux rouges vous reppellent à l'ordre. Et c'est le garagiste BMW qui possède l'outil nécessaire pour rallumer les diodes vertes...

Parmi les autres nouveautés, il faut souligner la présence d'un écran cathodique sur le tableau de bord de la Buick Riviera. Au toucher du doigt, différents menus apparaissent à l'écran et l'automobiliste choisit celui de son choix. On peut ainsi contrôler la climatisation, la radio, l'alarme anti-vol et bien d'autres choses.

Les Japonais sont aussi à l'heure de l'électronique... Mazda utilise l'électronique pour contrôler la suspension de la 626, Nissan nous en met plein la vue avec le tableau de bord de la 300ZX tandis que Toyota se fie à un microprocesseur pour changer les vitesses de la boite automatique de plusieurs de ses modèles, dont la Cressida. Sur cette dernière, trois boutons sont montés sur le bloc central et indiquent les gammes «Normale», «Économique» et «Grand Rendement». Si on appuie sur un de ces boutons, l'ordinateur règle automatiquement la boite pour plus de couple dans les montées ou plus d'économie sur la grande route.

L'envers de la médaille

Cependant, il n'y a pas que des avantages à ces nouveaux systèmes. Par exemple, il est présentement impossible de prévoir leur longévité avec certitude car ils ne sont sur le marché que depuis quelques années à peine. De plus, nos conditions climatiques très sévères auront-elles raison des sondes et capteurs placés un peu partout sur le moteur? Enfin, pour les mécaniciens, cette nouvelle technologie nécessite une certaine adaptation. Ce n'est pas que le personnel des ateliers de réparation ne soit pas en mesure de comprendre les nouveaux systèmes électroniques implantés dans les voitures. Mais les changements sont tellement fréquents qu'il leur est difficile de suivre ce rythme. De plus, cette nouvelle technologie demande l'utilisation d'appareils de diagnostic très sophistiqués dont le coût assez élevé en limite l'achat.

Ce modernisme a également changé la vocation des station-service. Au fur et à mesure que les systèmes électroniques se développent et se propagent, les mécaniciens de ces station-service sont de moins en moins en mesure de réparer la majorité des problèmes mécaniques. Conscients de leurs limites, les propriétaires sérieux avertissent leurs clients qu'ils ne peuvent exécuter convenablement telle ou telle réparation en raison de la présence d'un système électronique trop sophistiqué dans leur voiture.

C'est pourquoi la plupart des manufacturiers sont à mettre au point des outils de diagnostic contrôlés par ordinateur qui non seulement faciliteront la tâche des mécaniciens mais qui seront en plus très faciles à opérer par ces derniers. Il suffira au mécano de brancher l'appareil dans une fiche installée à l'usine et reliée à l'ordinateur de bord pour savoir ce qui ne va pas. Il est également possible présentement de brancher un module à mémoire qui enregistre la cause d'un trouble mécanique intermittent presque impossible à détecter lors d'une visite régulière chez son garagiste.

Bref, les systèmes électroniques actuels sont généralement fiables et performants, mais il faut trouver des systèmes relativement simples permettant aux mécaniciens de travailler rapidement et efficacement.

En 86: plus arrondies que jamais

■ L'aérodynamique prend de plus en plus d'importance dans le monde de l'automobile. Depuis près de trois ans maintenant, les principaux manufacturiers ont accordé une part importante de leurs recherches à rendre les formes des voitures plus aérodynamiques afin de réduire leur résistance à l'air. Ce faisant, les carrosseries ont adopté des formes de plus en plus arrondies et de plus en plus futuristes. D'ailleurs, toutes les voitures lancées en 86 sont inspirées de cette approche. C'est pourquoi les nouvelles venues possèdent toutes un capot plongeant et un arrière relevé. D'autre part, des éléments comme les gouttières, le poignées de portières et les pare-chocs offraient passablement de résistance. C'est pourquoi ils ont été virtuellement éliminés des nouveaux modèles. Procédons donc à un rapide survol de quelques nouveautés 86 afin de mieux analyser leurs formes et de comprendre les grandes tendances.

Chez les Nord-Américains, les voitures les plus remarquables de par leurs formes «aéro» sont sans contredit les Ford Taurus et Mercury Sable. Celles-ci possèdent des angles vraiment arrondis et leur silhouette est assez futuriste. Pour obtenir un coefficient de pénétration dans l'air de .30, les stylistes ont utilisé des pare-chocs enveloppants de grande dimension en plus d'éliminer les gouttières et de réduire la grille de la calandre. Toutes les formes sont en rondeur et l'effet général est fort agréable.

D'autre part, la nouvelle Honda Accord est également inspirée de ces grands principes et sa silhouette reprend la même approche que sa rivale nord-américaine mais avec certaines variantes. Ainsi, les phares sont escamotables tandis que les angles sont arrondis mais nettement moins globuleux que ceux de la Taurus. Encore là, le capot plonge rapidement vers l'avant tandis que l'arrière est relevé. Pourtant, on a réussi à conserver une certaine similitude avec la version précédente.

La nouvelle Mazda RX-7 est également un chef de file parmi les nouvelles venues en 86. Comme toutes les autres voitures présentées cette année, elle possède un coefficient de pénétration dans l'air très bas. Pour ce faire, c'est toujours la même recette qui est employée et les angles sont tout en rondeur. Ce qui n'empêche pas cette voiture de posséder sa personnalité propre en raison de son pare-chocs enveloppant particulièrement bien conçu. Par ailleurs, la RX-7 est elle aussi pourvue de phares escamotables. Dernier détail, le phare de frein central est intégré à la carrosserie, ce qui constitue une première. Les autres manufacturiers se contentent de monter cette lumière sur la tablette de la lunette arrière.

En 86, General Motors lance pas moins de 10 modèles différents à travers ses divisions. Comme chez tous les autres manufacturiers, l'aérodynamique est une source de préoccupation très importante et toutes les nouvelles voitures de ce manufacturier ont connu de nombreuses améliorations à ce chapitre. Ainsi, l'utilisation de phares plus aérodynamiques, de carrosseries spécialement étudiées en vue de réduire la résistance à l'air a modifié sensiblement l'apparence générale des nouvelles voitures. Alors que General Motors préconisait autrefois des lignes droites et des angles passablement aigus, les nouvelles carrosseries se sont nettement adoucies.

Toujours en conservant une philosophie de design commune avec les versions présentées antérieurement, les nouvelles voitures ont adopté une approche aérodynamique. Celle-ci est cependant beaucoup moins radicale que chez Ford par exemple. Ce qui n'empêche pas les voitures GM d'offrir des CX particulièrement intéressants. Les nouvelles Toronado, les Cadillac Seville et plusieurs versions modifiées de voitures existances sont des exemples probants de cette nouvelle orientation.

Cette orientation vers l'aérodynamique ne me semble pas près de changer au cours des prochaines années et toutes les nouvelles voitures à faire leur apparition sur le marché seront inspirées plus ou moins fortement de cette science. Il ne faudra pas se surprendre de voir de plus en plus de voitures aux formes arrondies et ovoides au cours des 10 prochaines années. D'autant plus que l'utilisation de plus en plus répandue des matières plastiques pour certaines parties de la carrosserie facilite la tâche des designers.



L'utilisation de nouveaux phares aérodynamiques permet à cette Oldsmobile Calais (ci-haut) de présenter une calandre offrant nettement moins de résistance à l'air. La nouvelle Honda Accord (ci-bas) s'est énormément arrondie. Elle conserve toujours une silhouette élégante cependant.



EN BREF

■ Il est vrai qu'il n'est pas toujours agréable de vérifier le niveau de la pression des pneus de sa voiture au cours de la saison actuelle. Pourtant, c'est justement le temps de l'année où il faut être le plus vigilant sur ce point. Les brusques variations de température, les routes en mauvais état ne ménagent pas les pneus et il est important que ceux-ci soient gonflés à la pression recommandée. Des pneus mal gonflés ne font pas que nuire à la tenue de route de la voiture mais risquent de s'user prématurément. Pour effectuer cette vérification qui devrait être hebdomadaire, il faut se servir d'un indicateur de pression en bonne condition et vérifier la pression lorsque les pneus sont froids.

•

■ La pluie verglaçante est souvent de la partie. Nombreux sont les automobilistes qui doivent passer de nombreuses minutes à débarrasser leurs vitres de la couche de glace qui s'y est déposée. Pour que votre pare-brise soit complètement dégagé, même si le verglas s'en mêle, il suffit de placer de larges sacs à déchet en plastique qui seront retenus par les vitres latérales et les essuie-glace. Vous n'aurez qu'à enlever ces sacs une fois venu le moment d'utiliser votre véhicule et vous n'aurez pas à devoir gratter le pare-brise. De plus, ces sacs peuvent être entreposés dans le coffre pour être utilisés ultérieurement. Il se vend également des feuilles de plastique taillées pour s'adapter à la forme du pare-brise.

■ Au cours de l'hiver, les routes sont presque toujours recouvertes durant le jour d'une mince pellicule d'eau et de saleté qui adhère aux véhicules qui y circulent. De telle sorte que les feux de position et les phares de route deviennent rapidement recouverts d'une épaisse poussière qui en réduit considérablement l'efficacité. Afin de mieux voir sur des routes souvent parsemées de trous et de bosses, il est prudent de nettoyer ses phares quotidiennement. Enfin pour être mieux vus des autres automobilistes, les feux de position devraient également être nettoyés avec assiduité. Cette simple précaution pourra peut-être éviter un accident grave.

•

■ La saison hivernale avec ses tempêtes de neige, ses verglas et sa gadoue est sans aucun doute la pire saison pour tout automobiliste. La seule pensée de devoir changer un pneu sur l'accotement d'une route recouverte d'une épaisse gadoue suffit à effrayer les plus vaillants. La situation sera encore pire si vous devez travailler à main nue dans l'obscurité. Il serait très sage d'équiper sa voiture d'une trousse-secours qui comprendrait, entre autre, une paire de gants de travail, une couverture de sol, une lampe-balladeuse pouvant se brancher à l'allume-cigare, des fusées éclairantes et, si possible, un triangle sécuritaire pour indiquer votre présence. Ceci vous permettra de travailler plus facilement et plus sécuritairement. Cette trousse sera également fort appréciée si vous tombez en panne au cours de l'été. À cela vient s'ajouter une petite trousse d'outils, des câbles de survoltage et une petite pelle.

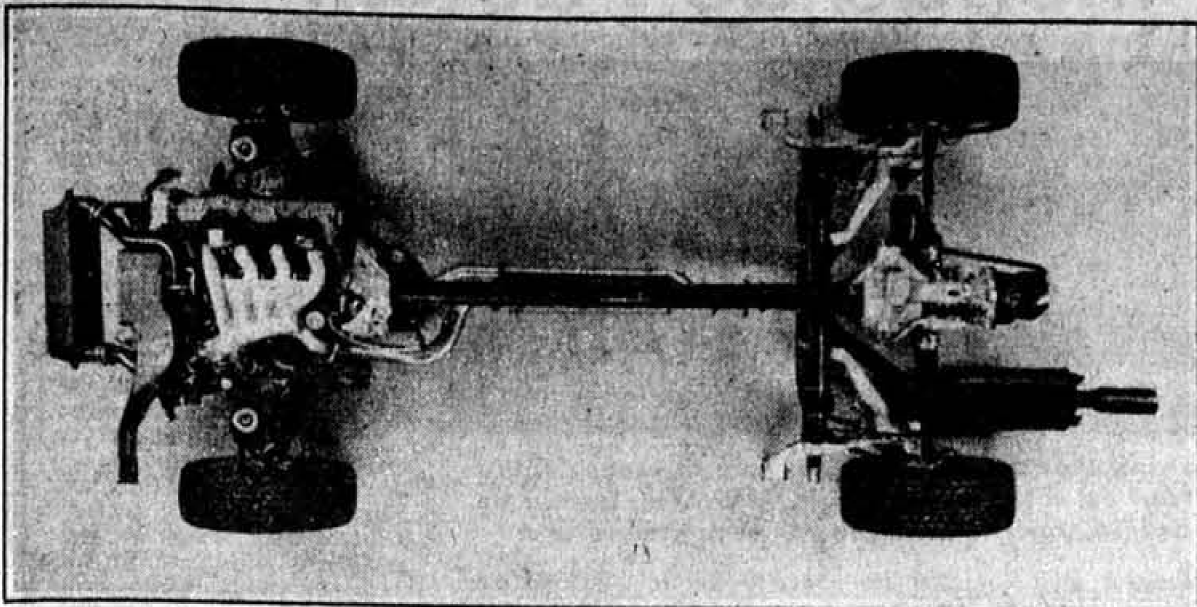
Dans la neige...

■ La saison hivernale avec ses chutes de neige et ses routes glacées voit plusieurs automobilistes incapables de dégager leur véhicule. Dans bien des cas, les conducteurs perdent patience et font patiner exagérément les roues motrices dans l'espoir de se dégager. Pourtant, cette manière d'agir peut avoir des conséquences désagréables.

En effet, le pneu peut ainsi dépasser sa limite de roulement et se désintégrer. Si une personne est en train de pousser le véhicule, elle peut être blessée par les débris projetés lors de l'éclatement du pneu. Il est donc fortement déconseillé d'adopter cette tactique pour dégager sa voiture, d'autant plus que l'éclatement du pneu peut endommager la carrosserie.

Il est donc recommandé d'enlever la neige qui est sous la voiture et ensuite d'utiliser du sable sous les roues motrices afin d'assurer une bonne prise à celles-ci. Les grilles métalliques sont également efficaces, mais il faut être vigilant et éviter que celles-ci soient projetées loin du véhicule sous l'effet de rotation des roues.

La technologie progresse à pas de géant



La Porsche 944 Turbo demeure fidèle au système «transaxle» qui utilise un tube rigide pour relier la transmission au différentiel.

■ De nos jours, les manufacturiers offrent sur les voitures de grande diffusion des raffinements technologiques qui n'étaient disponibles que sur les voitures de production très limitée il y a quelques années à peine. Ainsi, les moteurs dotés de quatre soupapes par cylindres, les suspensions à réglage électronique, les systèmes d'injection d'essence sont dorénavant des données techniques usuelles. Pourtant, il y a moins de cinq ans, seuls quelques rares modèles pouvaient nous les offrir. L'année 86 nous apporte donc plusieurs nouveautés techniques qui rendent les voitures plus agréables à conduire et également beaucoup plus fiables.

Les Nord-Américains

À tout seigneur tout honneur. Nous allons débuter ce rapide survol par General Motors, le numéro un nord-américain. En premier la Buick Riviera, la Oldsmobile Toronado et la Cadillac Eldorado/Seville ont été complètement remaniées. Ces trois modèles de luxe sont nettement plus légers, plus petits et plus aérodynamiques. Leurs principales fonctions sont réglées par des éléments électroniques très poussés. La Riviera par exemple est pourvue d'un écran cathodique sur lequel sont affichés cinq menus divers qui sont les suivants: climatisation, trajet, diagnostic, radio et cadrans indicateurs.

Les Cadillac et la Oldsmobile ne font pas appel à un écran cathodique mais leur centre d'information est également très sophistiqué. Ainsi, celui de la Cadillac peut avertir le conducteur de plus de 24 mauvais fonctionnements. Ces trois nouvelles voitures sont aussi nettement améliorées au chapitre de l'aérodynamique. La Oldsmobile Toronado possède un coefficient de pénétration dans l'air de .36, ce qui représente une amélioration de 35 pour cent par rapport à la version antérieure.

Si General Motors offre pas moins de 10 nouveaux modèles en 86, Ford se distingue avec deux modèles, la Mercury Sable et la Ford Taurus, qui sont non seulement des automobiles de formes très aérodynamiques, mais dotées de solutions techniques inédites. En premier lieu, ces voitures ne déçoivent pas nos attentes au chapitre de l'aérodynamique puisque leur coefficient de pénétration dans l'air est de .32 pour les sedans et de .34 pour les familiales.

Elles sont d'autre part animées par un groupe propulseur qui fait ses débuts en 86. Il s'agit d'un V6 de 3,0 litres développant 140 chevaux à 4 800 tours/minute. Le bloc et la culasse sont en fonte tandis que le collecteur d'échappement est en alliage et l'injection d'essence électronique. Sur le sedan, la suspension fait appel à des jambes de forces qui sont encastrées dans des enceintes et dont le ressort hélicoïdal est concentrique en relation avec l'amortisseur. Il a été impossible de retenir cette même approche sur la familiale qui utilise des tables supérieures et inférieures. Les ressorts et les amortisseurs sont ancrés sur la partie inférieure pour un meilleur dégagement. Il s'agit en fait d'un concept similaire aux anciennes suspensions avant mais adapté à l'arrière.

Il n'y a pas de voiture entièrement neuve chez Chrysler en 86. On en a profité pour effectuer la mise au point d'un quatre cylindres de 2,5 litres élaboré à partir du désormais vénérable 2,2 litres qui propulse présentement plusieurs modèles chez Chrysler. Le nouveau 2,5 est en fait un moteur 2,2 dont on a allongé le bloc de 12 mm tout en augmentant légèrement le diamètre des cylindres. Mais ce qui distingue surtout ce moteur, c'est l'utilisation de deux arbres d'équilibrage qui réduisent grandement les vibrations qui sont généralement présentes sur les moteurs quatre cylindres de cette grosseur. Contrairement à Mitsubishi, Chrysler propose une alternative intéressante et plus simple. Les arbres sont placés sous le bloc moteur dans un carter en aluminium et actionnés par une chaine. Cette disposition facilite non seulement le service, mais les supports des arbres ont également pour effet de rendre le bloc moteur plus rigide.

Les Japonais

Cette année, la palme de l'innovation technologique revient sans aucun doute à Mazda avec sa RX-7. En plus de nous proposer une version plus puissante de son moteur rotatif de 1,3 litre, ce coupé sport est équipé d'une suspension arrière très raffinée dont la chasse et le pincement se modifient sous l'effet de la force centrifuge. Très sophistiquée, cette suspension est cependant étonnamment simple. Par ailleurs, Mazda propose une direction assistée très évoluée qui analyse plusieurs fois par seconde la vitesse de la voiture pour doser l'assistance. Enfin, les suspensions des RX-7, 323 et 626 sont contrôlées électroniquement. Selon ses besoins et les conditions de conduite, le conducteur règle la dureté des amortisseurs au simple toucher d'un bouton.

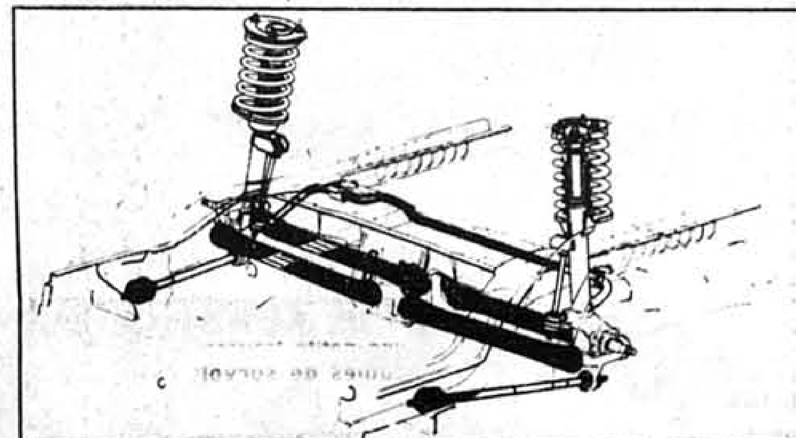
Toyota pour sa part a opté pour la traction-avant et une culasse 16 soupapes sur la nouvelle Celica qui est de plus dotée d'une suspension révisée qui assure une tenue de route franchement sensationnelle. Elle aura fort à faire cependant si elle veut distancer les nouvelles Honda Accord à ce chapitre. Les nouvelles Accord, disponibles en version hatchback et berline, disposent en effet de suspensions avant et arrière à doubles leviers triangulés. Quant au groupe propulseur, il s'agit d'un quatre cylindres doté d'une culasse 12 soupapes. En version avec carburateur, ce moteur propose 98 chevaux tandis que sa version à injection assure 110 chevaux. Cette dernière n'est disponible qu'avec la boite automatique cependant.

Les Européens

Chez les manufacturiers européens, ce sont les constructeurs allemands qui nous proposent le plus de nouveautés. Porsche, par exemple, a mis au point la 944 Turbo animée par un moteur de 220 chevaux d'un raffinement très poussé. En plus d'assurer des performances nettement supérieures, ce groupe propulseur est d'une très grande fiabilité en raison d'une température de fonctionnement très basse. Pour mieux tirer profit de toute cette puissance, Porsche fait encore appel à son système «transaxle» qui est constitué d'un tube rigide reliant la transmission et le différentiel et dans lequel passe l'arbre d'entrainement.

Toujours en Allemagne, les nouvelles Scirroco seront dotées le printemps prochain d'un moteur 16 soupapes développant plus de 116 chevaux. Sur le marché allemand, il existera également une version de la Golf équipée de ce moteur 16 soupapes et dotée de la propulsion aux quatre roues.

Enfin, plusieurs constructeurs proposeront à leur tour la traction intégrale tandis qu'une firme comme Volvo étudie sérieusement la possibilité de lancer une traction-avant sur le marché nord-américain.



La suspension arrière de la Taurus est simple et efficace avec deux jambes de force reliées à des bras latéraux.

LE MOTEUR DIESEL EN HIVER

Une question de méthode

■ Même si les moteurs diesels sont de moins en moins populaires sur le marché nord-américain, plusieurs compagnies continuent d'en vendre et nombreux sont les automobilistes qui apprécient la fiabilité et l'économie de carburant offerts par ce groupe propulseur. Cependant, un des éléments qui a le plus nui à la diffusion de ces moteurs, c'est leur réputation d'être passablement frileux. Il est vrai que ces moteurs sont plus difficiles à faire démarrer que les groupes propulseurs conventionnels, mais il suffit de suivre quelques précautions pour pouvoir être un dieseliste hivernal qui roule sans problème.

Avant de parler plus précisément de la meilleure façon de passer l'hiver au volant d'une voiture à moteur diesel, il est important de comprendre pourquoi ces moteurs sont plus difficiles à faire démarrer par temps froid. Comme le diesel ne possède pas de bougies, c'est la compression qui permet la détonation du mélange gazole/air. Ainsi, le taux de compression d'un diesel est généralement de 23 à 1 tandis que celui d'un moteur à essence est de 8 à 1. Il est donc facile à comprendre pourquoi il est plus difficile de lancer ce moteur car cela requiert plus de puissance de la part du démarreur pour faire tourner les pistons. Donc, il est nécessaire que la batterie soit en bon état et le lubrifiant de la bonne viscosité.

Gardez le moteur au chaud

C'est pourquoi il est préférable de munir le moteur d'un chauffe-bloc qui aura pour effet de rendre l'huile moins dense. La friction est ainsi réduite car le lubrifiant est à une température de fonctionnement plus élevée. Plusieurs automobilistes utilisent de plus une enveloppe chauffante pour permettre à la batterie de fournir un meilleur rendement. Il s'agit là d'une sage précaution car le froid a pour effet de réduire la puissance de la batterie. Lorsque celle-ci est partiellement protégée du froid, sa puissance est moins affectée.

Enfin, il est important que l'huile soit de la viscosité appropriée. Le principe même du moteur diesel et le taux de compression élevé nécessitent une lubrification efficace. Il est donc fortement recommandé de suivre à la lettre les instructions du manufacturier quant à la viscosité qui doit être utilisée dans des conditions hivernales. De plus, les vidanges d'huile et le remplacement du filtre ne doivent pas être négligés.

Des démarrages faciles

Pour assurer des démarrages sans ennui lorsque le mercure descend dans les profondeurs du thermomètre, il est préférable d'actionner les bougies incandescentes à deux reprises au moins. Pour ce faire, on tourne la clé de contact et on attend que le témoin lumineux au tableau de bord s'éteigne. Puis, on répète l'opération une seconde fois. Il est alors temps de lancer le moteur. Si la mécanique est au point, si le chauffe-bloc a été branché pendant quelques heures et avec de l'huile à la bonne viscosité, il ne devrait pas y avoir de problème. Par ailleurs, la totalité des moteurs diesels démarrent au quart de tour même s'ils ne sont pas branchés jusqu'à −25°C. Si le mercure descend plus bas, il est préférable que le bloc-moteur soit branché.

Les conducteurs de moteur diesel doivent également apporter une attention plus particulière au carburant qu'ils utilisent. En effet, les compagnies pétrolières fabriquent un carburant spécialement conçu pour la saison chaude et un autre pour l'hiver. Il est important de s'assurer que c'est du gasole d'hiver qui est mis dans le réservoir. En effet, les pétrolières assurent une meilleure performance de leur produit en mettant une plus ou moins grande quantité de parrafine afin de faciliter la détonation. Ainsi, si le réservoir contient du carburant d'été par température froide, le moteur aura tendance à caler et sera difficile à lancer. D'autre part, lorsque du carburant d'hiver est utilisé par temps chaud, il se produit du parrafinage qui obstrue la conduite de carburant. Il faut alors utiliser un additif spécial qui aura pour effet de dissoudre la parrafine. Il est déconseillé d'utiliser un mélange d'essence sans plomb et de gasole pour prévenir le parrafinage qui se produit en hiver lorsque la température monte brusquement. Ce mélange dégage des vapeurs explosives qui peuvent détonner sans avertissement.

Comme on peut le constater, les moteurs diesels sont peut-être un peu plus frileux que la moyenne, mais il est très facile de passer à travers les sévices de l'hiver sans trop de dommages.

La stéréophonie envahit le monde de l'automobile

■ Il etait passablement rare il y a quelques années que des audiophiles se fassent installer des systèmes de son haute-fidélité dans leur voiture. On se contentait d'une radio et d'un lecteur de cassettes un peu élaborés mais cela se limitait à cela. De nos jours, la chose est de moins en moins rare. En fait, certains amateurs de haute-fidélité vont même jusqu'à investir de 8 000 $ à 10 000 $ dans un système de son destiné à leur automobile.

Nombreuses sont les raisons qui expliquent cette tendance. Il y a d'abord un plus grand nombre de produits de qualité que par le passé sur le marché. De plus, les boutiques spécialisées en mesure d'effectuer un travail professionnel sont plus répandues qu'auparavant. Finalement, comme les gens ont tendance à demeurer propriétaires de leurs voitures plus longtemps, il leur est plus facile de se décider à opter pour la stéréo de qualité sur quatre roues.

En fait, ce secteur connait les mêmes développements que ceux destinés à la maison. Il est ainsi rare qu'une nouveauté technique ne soit pas adaptée à l'automobile quelques mois après avoir été lancée sur le marché des accessoires pour la maison. Ainsi, l'arrivée sur le marché du lecteur de disque numérique compact au début des années 80 a créé une véritable révolution. Les spécialistes n'ont pas craint d'affirmer que cette innovation était la plus importante des 80 dernières années. En effet, les disques compacts et leur lecteur au laser assurent une reproduction tout à fait extraordinaire du son. Lorsque utilisés avec une chaîne stéréophonique de qualité et de bons haut-parleurs, l'auditeur a l'impression d'être au milieu de l'orchestre tant la reproduction est fidèle.

Les disques compacts

Il n'a fallu que quelques mois aux ingénieurs pour mettre sur le marché des lecteurs de disque numérique spécialement conçus pour être installés dans une automobile. Ceci signifie entre autre que le produit doit être suffisamment compact pour être installé dans le tableau de bord et assez robuste pour affronter les variations de température et les chocs.

En plus de son excellente qualité sonore, le disque compact offre plusieurs avantages à l'utilisateur. Ainsi, on note en tout premier lieu le faible encombrement de ce disque qui ne fait que le un sixième d'un microsillon ordinaire. Pourtant, en dépit de ses dimensions assez réduites, ce disque permet plus de 60 minutes d'enregistrement et ce sur une seule face seulement. Il n'est donc pas nécessaire de le tourner. Enfin, ce qui est vraiment le plus extraordinaire, c'est que la lecture est faite au moyen d'un rayon laser. Donc, aucun contact entre le disque et l'instrument de lecture et par conséquent aucune usure, aucune détérioration du disque ou du lecteur. En plus, les marques de doigts, les poussières, les égratignures ne viennent pas entraver la qualité de reproduction.

Comme on utilise un micro-ordinateur pour contrôler les fonctions du lecteur, il est possible d'avoir accès aux différentes séquences du disque de façon très rapide. On ne doit plus s'astreindre au rebobinage comme avec les cassettes ou à des manipulations fastidieuses avec les microsillons. Bref, les avantages de ce nouveau procédé sont tels qu'ils ont créé un véritable engouement et poussé les chercheurs à concevoir des lecteurs pour auto.

Cependant, cet accessoire ne supplante pas le lecteur de cassettes, il vient seulement le compléter. D'ailleurs, il faut que la voiture soit dotée d'un amplificateur de bonne qualité afin de pouvoir profiter des avantages des lecteurs de disques compacts. Les haut-parleurs doivent nécessairement être de haute qualité, sans quoi il est inutile d'investir les 1 000 $ et plus que nécessite un lecteur de disque compact.

Les anti-vol

Le développement des systèmes anti-vol a grandement été favorisé par la tendance de plus en plus répandue à installer des appareils haute-fidélité dans les voitures. Désireux de protéger leur investissement, les automobilistes mélomanes se doivent presque d'installer un système de sécurité sophistiqué. Ces systèmes comprennent des détecteurs de mouvements gyroscopiques, des micro hypersensibles qui perçoivent les ultra sons et des détecteurs volumétriques qui actionnent l'alarme dès qu'une masse vient rompre le champ magnétique de l'habitacle. Naturellement, ces systèmes sont dotés d'un déclencheur à distance qui permet à l'utilisateur d'enclencher le système après avoir quitté le véhicule. Ceci permet de faire installer des unités qui déclenchent l'alarme dès qu'une des portières est ouverte. Enfin, un klaxon blindé muni de sa propre batterie fait partie des produits de qualité. Les malfaiteurs auront beau couper les fils de la batterie de l'auto, le klaxon du système d'alarme continuera de hurler. Et comme il est blindé, il est pratiquement impossible de le faire taire.

Ces produits n'ont en fait aucun lien direct avec l'écoute haute-fidélité, mais ils sont une garantie intéressante de pouvoir continuer de profiter sans ennui d'une fidélité sonore impeccable. Dans bien des cas, système d'alarme et de son vont de pair.



Les systèmes stéréophoniques installés dans les voitures sont devenus de plus en plus puissants. L'unité ci-haut est à la fois une radio AM/FM, un lecteur de cassettes et une montre de bord. La sonorité musicale est de premier ordre.

Le traitement anti-rouille: oui ou non?

Nos hivers rigoureux, les généreux épandages de sel et les brusques variations de température sont très difficiles pour les voitures. Pas surprenant que la corrosion des carrosseries soit une des causes majeures de la décrépitude des automobiles. Il fut une époque, pas tellement éloignée, où il était surprenant de voir une voiture passer plus de cinq années sans être affectée par la corrosion. D'ailleurs, le gouvernement a été dans l'obligation d'intervenir à plusieurs reprises.

De nos jours, les manufacturiers ont réalisé de nets progrès dans la lutte à la rouille et à la corrosion. Ce qui leur permet d'offrir des garanties intéressantes contre la perforation par la corrosion. Il faut toutefois souligner que ces garanties sont la plupart du temps limitées et soumises à certaines exigences. Pourtant, cela n'empêche pas les ateliers de traitement anti-rouille de proliférer. Alors qu'on pourrait croire que la protection supplémentaire assurée par les voitures neuves serait suffisante pour satisfaire les automobilistes, il semble que ceux-ci aient de plus en plus recours à des traitements anti-rouille.

Est-ce nécessaire?

Il est aussi difficile de se prononcer en faveur ou contre les traitements anti-rouille que dans le cas des vitamines pour les humains. Certains disent que c'est inutile, d'autres prétendent que c'est indispensable. Pour trancher ce débat, il faut examiner la question sous plusieurs aspects. Premièrement, tout automobiliste qui ne désire pas conserver son automobile plus de trois ans ne risque pratiquement rien du côté de la corrosion et peut passer outre à un traitement anti-rouille. D'autre part, le consommateur désireux de conduire le même véhicule pendant plusieurs années, plus de trois ans, aurait avantage à mettre les chances de son côté et à faire traiter son véhicule.

Et si vous êtes du type anxieux qui s'inquiète du sort de sa voiture à tout propos et si l'achat d'un traitement anti-corrosion vous apaisera, peut-être est-ce le prix à payer pour votre tranquillité d'esprit. D'autre part, vous pourrez toujours «rentrer dans votre argent» lors de la revente de la voiture quelques années plus tard.

D'autre part, cette décision dépend de la voiture que vous achetez. En effet, certaines sont déjà dotées à l'usine d'un traitement plus complet que celui de n'importe quel atelier spécialisé. C'est un peu jeter son argent par les fenêtres. Cependant, d'autres marques ont un traitement anti-corrosion moins élaboré et la voiture sera mieux protégée avec un anti-rouille.

Quel est le meilleur traitement?

Tous les ateliers et toutes les chaînes nationales de traitement ne sont pas avares en matière de publicité. Chacun prétend posséder un procédé qui protège encore plus que les autres et qui contient des ingrédients secrets destinés à être efficaces pour la fin des temps ou presque. Certains sont à base d'huile, d'autres à action chimique, d'autres à base de cire et d'huile.

Bref, ce n'est pas la variété qui fait défaut. Malheureusement, le consommateur est un peu dérouté devant ces salves publicitaires.

Le meilleur moyen d'en savoir davantage sur la validité d'un traitement par rapport à l'autre est tout d'abord de demander à examiner la garantie écrite que tout atelier sérieux devrait donner à la clientèle. Si on ne vous garantit pas de payer les réparations causées par la corrosion au bout d'un certain nombre d'années, c'est probablement qu'on n'a pas trop confiance en son propre produit. Quant aux garanties qui ne font que promettre le remboursement du prix du traitement, c'est trop peu, trop tard. En effet, à quoi sert ce remboursement si la carrosserie est perforée de part en part.

Finalement, l'Office de protection du consommateur, le Club automobile du Québec, l'APA et le Bureau d'éthique commerciale en plus des expériences de parents et amis sont des bonnes sources d'information pour savoir si un établissement est sérieux et si le traitement proposé est valable. D'autre part, certaines stations services et même certains individus traitent les voitures avec de l'huile usagée. Ce service est effectué à peu de frais et ne comporte généralement aucune garantie. Toutefois, ce traitement n'est pas inutile car il accorde une certaine protection. Cependant, la voiture laisse souvent suinter des gouttes d'huile tandis qu'une forte odeur demeure dans l'habitacle plusieurs jours après le traitement.

Bref, plusieurs possibilités s'offrent au consommateur et il faut tenir compte de sa propre situation avant de songer à choisir un atelier.



Nombreux sont les automobilistes qui ont une sainte frayeur de voir leur voiture se corroder de la sorte. C'est pourquoi plusieurs d'entre eux préfèrent mettre toutes les chances de leur côté et optent pour un traitement anti-rouille.

PAGE 10

Confiez vos freins aux spécialistes

■ En règle générale, l'automobiliste peut se rendre compte assez facilement de l'usure de ses pneus. Il en est de même pour les amortisseurs tandis que la sonorité plus élevée du silencieux est un indice qui ne trompe pas quant à la détérioration du système d'échappement. Il en est tout autrement avec les freins. Bien cachés par les roues, il est très difficile de vérifier leur état de temps à autre. C'est pourquoi il est fréquent de rencontrer des automobilistes qui doivent payer de fortes sommes pour réparer un système de freins trop usé alors qu'un entretien préventif aurait suffi. En effet, la meilleure règle de conduite à suivre est de faire vérifier l'état de ses freins à chaque changement d'huile. Comme il est recommandé de changer l'huile de sa voiture en fonction de son utilisation, la vérification de l'usure de freins est donc faite en relation avec la distance parcourue. Cette méthode a l'avantage d'être proportionnelle à l'utilisation de la voiture. La plupart des plaquettes de disque sont pourvues d'un système sonore qui avertit le conducteur qu'ils sont usés, mais rien ne remplace la vérification visuelle régulière. D'autre part, les freins à tambour ne possèdent pas de système d'avertissement sonore et ils doivent être inspectés visuellement.

Selon le type de voiture et le style de conduite, la vitesse d'usure des plaquettes de freins varie considérablement. Ainsi, le conducteur urbain use ses freins beaucoup plus rapidement que la personne qui est pratiquement toujours sur la grand-route. Les tractions avant pour leur part demandent plus des freins avant et leur usure est généralement plus rapide qu'avec un modèle à propulsion arrière. Malgré ces variantes, il est des façons de conduire qui ont pour effet d'épargner les freins. Ainsi, lorsqu'on prévoit devoir freiner, il est préférable de lever le pied de l'accélérateur et laisser le frein moteur et le poids de la voiture ralentir le véhicule avant d'appuyer sur le frein. Les accélérations intempestives suivies d'un freinage brusque ont également pour effet d'accélérer l'usure des plaquettes. Mieux vaut suivre le flot de la circulation plutôt que de vouloir à tout prix être en tête de peloton. Cette façon de conduire est non seulement plus sécuritaire, mais elle ménage le système de frein. Enfin, il est préférable de «pomper» la pédale de frein plutôt que d'exercer une pression régulière. En relâchant momentanément la pression, les roues ont moins tendance à bloquer et le refroidissement des freins est plus efficace. Ces quelques trucs permettront donc de prolonger la vie de vos freins. Toutefois, il sera essentiel de remplacer les plaquettes le moment venu. Pour ce faire, il faut savoir s'adresser à des établissements compétents.

Au cours des dernières années, les ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation des freins sont devenus de plus en plus nombreux. Assez souvent, ils offrent également la réparation des silencieux. Quoi qu'il en soit, la plupart de ces établissements garantissent leur travail à vie et plusieurs automobilistes sont attirés par cette offre fort intéressante. Il faut cependant s'assurer de demander à lire cette garantie et de bien vérifier si elle n'est pas trop limitative. Souvent, ces garanties merveilleuses sont assorties de tellement de conditions qu'elles ne s'appliquent pratiquement jamais. De plus, demandez qu'on vous fasse une estimation avant d'autoriser les réparations.

En règle générale, le travail effectué dans ces ateliers est bien fait et les pièces utilisées sont de bonne qualité. Toutefois, ce ne sont pas toujours des pièces de la marque originale de la voiture. Comme l'outillage de ces ateliers est spécialisé, le travail est souvent fait plus rapidement que dans une station-service qui doit souvent envoyer les rotors et les tambours à l'extérieur pour qu'ils soient égalisés.

Naturellement, les concessionnaires de la marque sont également bien équipés pour effectuer ce travail qui peut être réalisé en même temps que la vérification régulière. En général, que l'on choisisse un atelier indépendant de bonne réputation, une station-service fiable ou le concessionnaire, le travail exécuté sera bien fait. De plus, il est important de ne pas négliger l'entretien de ses freins, car votre vie et celle des autres en dépend. C'est pourquoi il est essentiel de faire effectuer les réparations par des spécialistes.

la presse
plus

MONTRÉAL, LE SAMEDI 2 NOVEMBRE 1985



La machine humaine en pièces de rechange



Un geste typique

Ce fut un grand Canadien, un diplomate raffiné et un militaire aguerri. Maintenant, ce sont les évêques canadiens qui se penchent sur son dossier pour déterminer s'il faut entreprendre des démarches pour le faire reconnaître comme vénérable, première étape vers la reconnaissance de la sainteté. Cette photo du général Georges Vanier a été prise au mois d'octobre 1965, alors qu'il présidait à l'inauguration du pont de la Concorde qui relie la Cité du Havre à l'île Sainte-Hélène et à l'île Notre-Dame. Cette photo prise de dos permet facilement d'identifier l'illustre personnage à cause du geste très caractéristique de la main dans le dos. À ses côtés, le commissaire général d'Expo 67, M. Pierre Dupuy.

Fiche technique

Appareil: Rolleiflex
Objectif: 2,8 - 80mm
Format: 2¼ X 2¼
Ouverture: 1/250e à F/8
Pellicule: Tri-X

BIENTÔT L'HOMME BIONIQUE

L'homme de demain sera en pièces détachées

Les robots les plus sophistiqués sont encore loin de ressembler à l'être humain, mais, en revanche, de plus en plus d'être humains possèdent, dans leur propre organisme, des éléments tout à fait semblables à ceux qui pourraient entrer dans la fabrication de l'homme-robot idéal.

De l'oreille électronique à la prothèse pénéenne, en passant par le pace-maker, la main de plastique, la hanche artificielle, les électrodes pour faire fonc-



Pierre Vincent

tionner la jambe artificielle, bref, il est aujourd'hui possible d'intégrer une impressionnante quincaillerie à l'organisme humain.

Et cela sans compter toutes les transplantations d'organes vitaux. En 1984, au Québec seulement, rapporte Gaston Brassard, médecin consultant à la direction générale de la santé du ministère de Guy Chevrette, les différents centres de transplantations ont effectué neuf greffes du foie, 153 greffes de rein, 11 greffes cardiaques, sans compter quelques dizaines de greffes de moelles osseuses, quelques greffes rein-pancréas et une greffe coeur-poumon.

Les transplantations et les implantations sont à ce point devenues monnaie courante en médecine que le Dr François Lamoureux n'hésite pas à parler de l'homme de demain « en pièces détachées ».

Le Dr Pierre Daloze, qui participa, jeune médecin, aux toutes premières transplantations rénales en Belgique et qui est sans contredit un pionnier des transplantations au Québec, préfère, lui, une vision moins « mécaniste » et plus « philosophique ». Il voit, dans cette technologie médicale haut de gamme, « l'homme qui se prolonge chez son semblable. À part la procréation et la naissance, nous n'avions jamais pu, jusqu'à tout récemment, maintenir la vie avec la vie d'autres personnes. Je trouve cela absolument extraordinaire », dira le Dr Daloze.

Mais, il subsiste toujours, dans le domaine des transplantations, un problème de taille : la pénurie d'organes humains, ce qui, en pratique, conduit tout droit, pour l'instant à tout le moins, à l'exploration d'une utilisation ou bien des organes d'animaux ou bien des prothèses artificielles.





photothèque LA PRESSE

Les docteurs François Lamoureux et Pierre Daloze.

« Pour le rein, explique-t-il, nous savons déjà qu'une bonne partie de sa fonction peut être remplacée, temporairement, par un appareil. Le recours à un rein animal pourrait vraisemblablement fonctionner, encore qu'il subsiste d'importantes barrières à franchir pour régler les problèmes immunitaires.

« Pour le coeur, nous rencontrons des difficultés semblables. Le coeur artificiel pose toujours d'importants problèmes d'énergie, mais cela peut constituer une bonne solution de rechange en attendant une greffe d'organe humain. Quant à une transplantation de coeur animal, si cela est techniquement faisable, il reste d'importants problèmes immunitaires.

« Le pancréas est sans doute l'organe le plus facilement remplaçable par une machine, mais, pour l'instant, la technologie n'a produit que des appareils trop gros. En fait, l'avenir, dans le cas du pancréas, devrait plutôt passer par des nouvelles applications des cellules pancréatiques que par l'avènement de transplantation de pancréas animal ou par l'implantation de pancréas artificiel.

« Pour ce qui est du poumon, difficile d'obtention chez les donneurs humains, il pourrait y avoir des perspectives d'avenir intéressantes par l'utilisation de poumons animaux, notamment de ceux des grands primates. Le poumon artificiel, capable d'oxygéner le sang, existe, mais sa capacité de fonction est limitée, de sorte qu'il y a sans doute plus d'intérêt à chercher du côté de l'utilisation du poumon animal.

« Enfin, pour ce qui est du foie, conclut le Dr Daloze, je pense qu'il est aussi impensable de songer au remplacement du foie humain par un organe de donneur animal que par une prothèse artificielle, la fonction du foie étant vraiment trop complexe. »

□

Une personne sur deux bénéficiera d'une transplantation ou d'une implantation — le Dr François Lamoureux

Une personne sur deux bénéficiera, un jour ou l'autre dans sa vie, des progrès que réalise aujourd'hui la médecine en transplantations et en implantations, estime le Dr François Lamoureux, président de l'Association des médecins de langue française du Canada.

À cause de la place de plus en plus grande que les transplantations et les implantations prennent dans la pratique de la médecine, l'A.M.L.F.C. a donc décidé de tenir son 57e congrès annuel sur ce thème.

Vingt-six conférenciers, venant d'ici, mais aussi de France, de Suisse, de Belgique, d'Angleterre et des États-Unis, feront le point, les 7, 8 et 9 novembre prochains, au Palais des congrès, sur les plus récents développements en ce domaine — quelques-uns d'entre eux, dont le célèbre chirurgien américain William De Vries, qui fait des implantations de coeur artificiel, font, du reste, état de la situation, ailleurs, dans ce dossier de LA PRESSE/PLUS.

« Outre les conférences à l'intention des professionnels de la santé, une large partie du congrès sera ouverte au grand public, précise le Dr Lamoureux. Dans la vingtaine de stands du congrès accessibles au public, nous présenterons notamment le fameux coeur artificiel Jarvik-7, un rein artificiel en fonction et toute une panoplie de prothèses et d'orthèses. Nous allons montrer, en quelque sorte, l'homme de l'an 2 000 en pièces détachées.

« Des médecins seront sur place pour répondre aux questions des gens, pour les informer de ce que la médecine peut faire aujourd'hui, mais aussi pour leur parler des maladies qui peuvent conduire à une transplantation ou à une implantation, poursuit le président de l'A.M.L.F.C. Il y aura, en plus, un robot qui circulera dans la foule pour répéter diverses informations. Ce sera un véritable happening médical, auquel nous attendons au moins 200 000 personnes. »

Ce congrès se propose également, selon ses organisateurs, de briser deux « grands mythes ». À savoir que les programmes de transplantations et d'implantations coûtent trop cher, et que la société devrait plutôt investir dans des programmes de prévention au lieu d'engloutir les fonds publics dans la technologie médicale haut de gamme.

« Nous croyons que le public saura mieux comprendre que certains technocrates, qui ne sont préoccupés que par des objectifs de réduction de dépenses, l'importance d'avoir une vision d'avenir en médecine. Il est tout à fait faux de prétendre qu'une transplantation d'organe coûte plus cher à l'État que d'autres méthodes de traitement, fait valoir le Dr Lamoureux. Et puis, de toute façon, il ne s'agit pas d'investissement de nouvel argent, mais d'un simple transfert. Parfois même une transplantation fera réaliser des économies.

« Il faut bien se rendre à l'évidence, enchaîne le Dr Lamoureux, que, notre société ne permettant pas, Dieu merci, l'euthanasie et obligeant les médecins à traiter les malades, il faut, par conséquent, que nous nous occupions des malades. Autant le faire de la meilleure des façons ! Et ne venez surtout pas me dire qu'au lieu de faire des transplantations nous devrions faire des campagnes de prévention. On n'a pas d'affaire à opposer ces deux concepts, l'un n'exclut pas l'autre. C'est de la pure démagogie technocratique.

« Et puis, à part ça, il faudrait peut-être que le gouvernement finisse, un jour, par prendre ses responsabilités dans le domaine de la prévention. C'est curieux comme, jusqu'à maintenant, le gouvernement a été bien plus efficace et bien plus rapide pour nous apprendre à choisir entre les bons vins, au lieu de mettre en valeur des méthodes d'hygiène de vie susceptibles d'améliorer l'état de santé des citoyens. La consommation d'alcool et de tabac, qui rapporte tant au Trésor, coûte, par ailleurs, une énorme fortune au même gouvernement, en frais de santé par la suite. »

P. V.

Une médecine de riches sur le dos des pauvres?

Les programmes de *transplantation* d'organes n'ont pas d'avenir. Ils sont inapplicables à cause de leurs coûts exhorbitants. Et, pire, nous sommes en train d'ériger, à même les deniers des contribuables des classes moyennes et pauvres, une médecine qui ne privilégiera bientôt que la classe des riches.

Serge Mongeau, médecin de formation et qui s'est érigé, au cours des dernières années, en une sorte de conscience de notre système de santé, estime qu'il n'y a vraiment pas lieu de se réjouir de la performance des vedettes de la médecine. Au contraire, il faut s'en inquiéter très sérieusement, croit-il.

« Comme il aurait fallu le faire, autrefois, pour la bombe atomique, nous devrions, aujourd'hui, être capable de dire « non » à la haute technologie médicale, soutient-il. À cause de ses impacts sociaux.

« À plus ou moins long terme, croit-il, les premiers et les seuls bénéficiaires des progrès de la haute technologie médicale seront les riches. C'est déjà vrai aux États-Unis dans le domaine des transplantations rénales : selon ce que le patient peut payer, il aura droit à un rein de $2 000 provenant d'un robineux, ou à un rein de $10 000 offert par un donneur relativement correct, ou encore à un rein de $25 000 vendu par un Brésilien en bonne santé, vivant dans un bidonville et voyant là une occasion unique dans sa vie d'empocher autant d'argent. Et nous nous acheminons vers ça, même chez nous. »



photothèque LA PRESSE

Le Dr Serge Mongeau.

Inapplicable

« Avez-vous songé, plaide-t-il, à ce que cela représenterait que d'appliquer un programme de transplantations cardiaques à grande échelle chez nous ? Les problèmes cardio-vasculaires sont la deuxième cause de mortalité au Canada, alors imaginez ce que cela coûterait s'il fallait changer tous les coeurs de ceux qui se trouvent dans cette situation. Non seulement, ce serait inapplicable au plan financier, mais, en plus, cela signifierait quasiment qu'il faudrait tuer la moitié de la population pour trouver des coeurs à donner. Vraiment, la haute technologie médicale que nous développons en transplantations, en ce moment, c'est inapplicable à grande échelle. Ce qui revient à dire que la médecine aura à choisir les bénéficiaires de transplantations, ce qui nous conduit directement à des types d'interventions qui ne serviront éventuellement qu'à prolonger la vie des riches de demain. »

Mais, le plus grave, selon le Dr Mongeau, c'est que tous les espoirs que font naître les performances spectaculaires des vedettes de transplantations d'organes, « empêchent les gens de prendre les tournants nécessaires pour améliorer leur état de santé. Et, partant de là, éviter les problèmes de santé.

« Plus les gens apprennent à croire qu'il sera simple de remplacer un organe usé et hors d'usage, moins ils auront envie de se préoccuper de choses aussi élémentaires, aussi simples et aussi efficaces que de mieux s'alimenter. Cette idée est à ce point répandue, aujourd'hui, aux États-Unis à tout le moins, que de plus en plus de gens, tel Walt Disney, se font congeler en espérant qu'un jour les hautes technologies médicales permettront de les guérir du mal dont ils allaient mourir.

« Mais, c'est se leurrer, affirme le Dr Mongeau, parce qu'avant d'avoir un organe malade, on a eu une personne malade. La maladie, ça se prépare de longue main. C'est le résultat d'un paquet d'affaires. Et, si la médecine peut réparer un tympan ou stopper une hémorrhagie, ou encore parvenir à placer deux os en bonne place, avant que l'organisme humain ne finisse de toute façon par régulariser le tout, elle commet une lourde erreur en s'octroyant tous les pouvoirs de diagnostic.

Erreurs de diagnostic

« Il y a tant d'erreurs de diagnostic, constate le Dr Mongeau. Et, s'il est vrai que des malades se « conformeront » à un diagnostic de mort dans trois mois, bien d'autres refuseront de jouer leur rôle de mourant et vivront bien au-delà de cette soi-disant échéance de vie. Je connais, personnellement, plusieurs personnes, chez qui on avait décelé un cancer, qui s'en sont tirés, en ayant recours à toutes sortes de méthodes thérapeutiques allant du jeûne à la prière, en passant par la réclusion totale.

La médecine se trouve, en fait, à une drôle de croisée de chemins : d'un côté, il y a les objectifs de prévention, qui pourraient théoriquement mener à des campagnes intensives de sensibilisation des dangers de la route et, par voie de conséquence, amener une réduction importante des accidents de la route.

D'un autre côté, il y a les besoins d'organes le plus sains possibles, que les équipes de transplantations trouvent principalement chez les accidentés de la route, qui sont très majoritairement des jeunes en excellente santé.

Bref, une baisse substantielle des accidents de la route conduit tout droit à une diminution draconnienne des « actifs » des banques d'organes.

David Roy, directeur du centre de bio-éthique à l'Institut de recherches cliniques de Montréal, et un des grands experts nord-américains des questions éthiques en médecine, considère, lui aussi, que les transplantations d'organes ne doivent pas être considérées comme une « solution finale ».

Il reconnait néanmoins leur nécessité, « en ce sens que bien des gens décéderaient autrement. Mais, cela étant dit, nous commettrions une grave erreur si nous décidions, comme société, de limiter la promotion de la prévention et la recherche fondamentale, en vue de trouver des solutions définitives aux problèmes conduisant aujourd'hui à des solutions de transplantations.

À l'autre bout du problème, il y a également un aspect tout aussi délicat : le choix des personnes « transplantables ».

« Faut-il, par exemple, interroge David Roy, refuser une transplantation hépatique à un alcoolique ayant un problème de cirrhose du foie ? Je pense que ce dont il faut s'assurer avant de faire une transplantation, c'est que le patient a un impérieux besoin de ce traitement, qu'il a de bonnes chances de survivre à l'opération et qu'il aura de bonnes possibilités de recouvrer une certaine qualité de vie par la suite.

« Le grand problème de l'avenir dans ce domaine, ce sera assurément la politique de sélection des patients, puisqu'il semble bien que nous aurons, pendant encore un bon moment, plus de candidats à la transplantation que de donneurs d'organes. »

P. V.

L'histoire du coeur mécanique remonte aux années 50

L'idée de remplacer le coeur d'un être humain par une pompe mécanique n'est pas si récente qu'on pourrait le croire : déjà, dans les années 50, les chercheurs obtenaient des survies de quelques heures en faisant de telles expériences sur les animaux. En 1969, le Dr Denton Cooley, de Houston, parvenait à faire battre, pendant 65 heures, un coeur artificiel dans la poitrine d'un patient en attente d'une transplantation ; mais son malade devait mourir, le lendemain, non pas de l'implantation, mais de sa transplantation.

Cependant, l'école du coeur artificiel, qui devait aboutir aux progrès d'aujourd'hui, a eu pour premier instigateur un certain William Kolff. Un chirurgien d'origine néerlandaise, qui, dans la Hollande nazie de 1944, avait développé la technique de transplantation rénale et qui devait, dans les années 70, constitué, en Utah, la première équipe du coeur artificiel. Dont firent partie le Dr Robert Jarvik, l'inventeur de coeurs portant son nom, et le Dr William De Vries.

La mise au point du coeur artificiel Jarvik-7 deviendra, au début des années 80, le grand déclencheur de toute cette révolution cardiologique. Il s'agit, rappelons-le, d'une mécanique conçue pour remplacer les deux ventricules, c'est-à-dire les deux compartiments du coeur où le sang est soumis à l'action de pompe. Chaque ventricule artificiel est équipé d'une sorte de diaphragme flexible qui, actionné par l'air du compresseur, pompe le sang et le repousse, de façon cyclique. En principe, cette machine peut battre ainsi une quarantaine de millions de fois par année.

Soulignons, enfin, que l'équipe du Dr Robert Jarvik a presque complété ses travaux du Jarvik-8, mieux adapté aux différentes tailles de la cage thoracique, qui fonctionnera avec un compresseur pneumatique moins encombrant, qui fonctionnera avec des batteries et qui, affirme-t-on, aura une longévité deux fois plus longue.

Ailleurs, des chercheurs travaillent sur d'autres types de coeur artificiel : William Pierce, en Pennsylvanie, a déjà obtenu d'excellents résultats, sur des animaux, avec un coeur mû électroniquement.

En Californie, on est très avancé avec un coeur artificiel mû grâce à une capsule contenant du sel de lithium fondu ; ce sel est chauffé au moyen d'un courant électrique passant à travers la peau. Sa chaleur dilate l'hélium d'un réservoir implanté dans la cage thoracique, qui, à son tour, actionne le coeur. C'est, du reste, un modèle de ce genre qui a été commandé par l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

P. V.

BIENTÔT L'HOMME BIONIQUE

De Vries veut réaliser les 100 implantations cardiaques gratuites promises

Le premier, Barney Clark, a survécu 112 jours, sans, toutefois, n'avoir pu mettre le pied en dehors de l'hôpital.

Le deuxième, William Schroeder, vit, depuis le 25 novembre 1984, avec son coeur de plastique et de métal dans la poitrine. Il a passé une bonne partie de sa convalescence dans un appartement à proximité de l'hôpital, et son médecin se propose de lui accorder un congé permanent au cours des prochains jours. Il devrait rentrer chez lui, pour de bon, avant Noël.

Le troisième, Murray Haydon, approche son neuvième mois de survie. Il devrait bientôt obtenir son congé de l'hôpital, pour aller s'installer dans l'ancien appartement de Schroeder.

Le quatrième patient du Dr De Vries, Jack Burcham, aura eu moins de chances que les autres membres du club très fermé des « hommes bioniques » : il est mort peu de temps après son implantation, en avril dernier. La prothèse cardiaque Jarvik-7 était trop grosse pour sa cage thoracique.

Le seul autorisé

William De Vries, seul chirurgien autorisé officiellement par la Food and Drug Administration (FDA) à implanter, de façon permanente, des prothèses cardiaques sur des malades, peut encore « faire » trois autres malades. Mais, il est convaincu qu'il n'aura aucun mal à convaincre les autorités de la FDA de lui accorder la permission de poursuivre jusqu'à la fin l'objectif du Humana Heart Institute, fixé à 100 implantations de coeurs artificiels.

Les résultats, jusqu'à présent, sont suffisamment encourageants pour continuer d'aller de l'avant, a affirmé le Dr De Vries, au cours d'une interview avec LA PRESSE, à l'hôpital Audubon de Louisville, dans le Kentucky.

« M. Schroeder va mieux maintenant, rapportait, il y a quelques jours, le Dr De Vries. Et, s'il est encore limité dans ses activités, c'est beaucoup plus à cause de la congestion cérébrale qu'il a faite à la suite de son implantation, et qui a affecté sa mémoire et son élocution. Il a aujourd'hui recouvré sa mémoire, et il peut à nouveau parler sans difficultés la plupart du temps. J'ai l'intention de retourner M. Schroeder chez lui, de façon permanente, avant Noël.

« Quant à M. Haydon, il récupère lentement. Il est toujours branché sur un appareil respiratoire pendant la moitié de la journée. Mais, le reste du temps, il respire par lui-même. Il peut manger tout seul. Il se rase, fait sa toilette, se brosse les dents, et il sera bientôt en mesure d'entreprendre un programme d'exercices physiques. D'ici à Noël, quand il sera complètement libéré de son appareil respiratoire, il pourra sortir de l'hôpital et s'installer dans un appartement spécialement aménagé et proche de l'hôpital. »



William De Vries est le seul chirurgien autorisé officiellement par la Food and Drug Administration (FDA) à implanter, de façon permanente, des prothèses cardiaques sur des malades.

Aussi célèbre que le Colonel

Pour le célèbre chirurgien du Kentucky, qui est là-bas aussi connu que feu le Colonel et ses petits poulets, non seulement l'implantation d'un coeur artificiel est-il l'unique moyen de sauver d'une mort certaine ces individus, mais, en outre, cela améliore considérablement leur qualité de vie. Le Dr De Vries rejette carrément les allégations de ses détracteurs, à l'effet que ses patients ne sont rien de plus que des « cobayes », des « sujets de laboratoire »... Bref, que leur maintien en vie sert essentiellement les intérêts de la science et la promotion de la très lucrative ($2,6 milliards de chiffre d'affaires, l'an dernier) société de santé Humana.

« D'abord, ces gens-là seraient morts aujourd'hui, ne l'oublions pas, rétorque-t-il. (Clark et Schroeder souffraient tous deux de cardiomyopathie, une maladie incurable, qui se traduit par une détérioration progressive du muscle cardiaque). Ils n'auraient pas vécu une journée de plus, si nous ne leur avions pas implanté une prothèse cardiaque. Nous savons aujourd'hui que l'homme peut vivre beaucoup plus longtemps que l'animal avec une telle machine.

« Ensuite, poursuit-il, il faudrait bien admettre que la qualité de vie de ces gens se trouve considérablement améliorée avec un coeur artificiel, par rapport à leurs derniers jours avec leur coeur naturel. Prenons le cas de M. Haydon, si vous voulez : avant son implantation, il n'était même plus capable de se brosser les dents. Il se réveillait la nuit parce qu'il avait du mal à respirer. Il devait se mettre la tête entre les deux jambes pour retrouver son souffle. »

Certes, M. Schroeder, M. Haydon, ainsi qu'un certain Leif Stenberg en Suède, ont obtenu un sursis face à une mort certaine. Mais, avec leur Jarvik-7 dans la poitrine et avec leur compresseur pneumatique accroché au cou, ils sont néanmoins condamnés à vivre de façon extrêmement limitée. Au mieux, en ce moment à tout le moins, ils peuvent faire leur toilette, regarder la télé et faire le tour de leur maison. Bref, pas question pour eux de retrouver leurs activités d'antan, de retourner travailler.

Réponse aux critiques

« Et puis après !, s'emporte le Dr De Vries, depuis quand ne faudrait-il traiter que les personnes capables de retourner au travail ? Peut-être qu'en Chine ou dans certains pays d'Europe, il pourrait être pensable de laisser mourir un homme de 50 ans sous prétexte qu'il ne pourrait plus être productif. Mais, ici, aux États-Unis, et je crois savoir que c'est pareil au Canada, nous voyons les choses autrement.

« Une autre critique répandue à propos des implantations de coeurs artificiels, continue le Dr De Vries, c'est que ça coûte cher ($12 000 pour le coeur, $40 000 pour le grand compresseur pneumatique et $20 000 pour le compresseur portatif, sans compter le per diem de quelque $1 000 en frais d'hospitalisation) et qu'il vaudrait mieux investir dans la prévention. Bon, je veux bien qu'on critique. Nous sommes dans un monde libre. Mais, je constate que la plupart de ces critique ne sont pas formulées par des scientifiques. Or, il s'agit d'un programme scientifique, que nous nous devons, comme société moderne, de réaliser. Si nous ne continuons pas de faire avancer la science, autant retourner au Moyen-Âge (dark ages). »

P. V.

plus

Éditeur
Roger D. Landry

Coordination
Paul Longpré

Responsable des chroniques:
Pierre-Paul Gagné
Tél.: (514) 285-7070

Page couverture:
A.N. Pilotte avec la participation de Wyeth Limitée

Mise en page:
Jacques Gagnon
Fernand Marcotte

Collaboration
Philippe Barbaud
Dinu Bumbaru
Jean Basile
Berthio
Cécile Grenier
Serge Grenier
Yves Leclerc
Alice Parizeau
Simone Piuze

Toronto Michel Labrecque
Vancouver Daniel Raunet
Mexico Francis Pisani
Managua Jacques Lemieux
Paris Louis-B. Robitaille
Londres C. Saint-Germain
Costa Rica Gilles Paquin
San Salvador Édith Coron
Bonn André Racicot
Washington Jean-F. Lisée
New York Edouard Jacob
ONU Michèle de Rosset
Vienne Claude Moniquet
Tokyo Lillian Ginoza
Taiwan Jules Nadeau

Publicité
Responsable des cahiers spéciaux
Manon Chevalier

Secrétariat
Micheline Perron
Tél.: (514) 285-7319

Un médicament cause des effets semblables à ceux du SIDA

La cyclosporine, prescrite aux personnes ayant subi une transplantation, peut comporter des effets indésirables ressemblant étrangement à ceux causés par le virus du SIDA.

Dans un cas comme dans l'autre, le système immunitaire est attaqué. L'organisme ne sait plus se défendre contre la plus insignifiante des grippes. Et cela peut entraîner des conséquences graves, et même conduire à la mort.

« Les agents immuno-suppresseurs (dont la cyclosporine), *utilisés par suite d'une* transplantation d'un organe vital, perturbent le système immunologique un peu de la même manière que le virus du SIDA », reconnaît le Dr Gilles St-Louis, un des grands experts de transplantations rénales à l'hôpital Notre-Dame.

En outre, l'on a constaté, chez environ vingt pour cent des transplantés, que la cyclosporine produisait un effet toxique sur le rein. Qu'il s'agisse d'un nouveau rein greffé, comme à la suite d'une transplantation rénale, ou du rein originel, s'il s'agit d'une transplantation d'un autre organe vital, le rein ne fonctionne pas normalement, il filtre moins bien qu'il ne le devrait.

On ne comprend pas pourquoi

« Nous ne pouvons cependant pas démontrer, hors de tout doute, qu'il y a vraiment un phénomène de cause à effet entre la cyclosporine et cette disfonction rénale, s'empresse toutefois de nuancer le Dr St-Louis. Nous n'arrivons pas encore à comprendre pourquoi il y a cet effet ennuyeux chez environ vingt pour cent des patients, et pas sur les autres. Peut-être y a-t-il des conditions préalables ? »

En tout cas, l'affaire préoccupe les compagnies pharmaceutiques. Elles font fonctionner à plein régime leurs laboratoires pour trouver une version améliorée de la cyclosporine. Un médicament moins névro-toxique. Certains tests de la nouvelle cyclosporine ont, du reste, déjà été tentés sur l'humain en Ontario, mais il est encore trop tôt pour tirer des conclusions.

En attendant, comme il faut bien utiliser des médicaments pour combattre le phénomène de rejet chez les transplantés, on a ressorti des boules-à-mites les deux autres grands médicaments jadis utilisés à la suite des transplantation : la cortisone et l'azathioprine.

« Pour éviter au maximum les effets secondaires, explique le Dr St-Louis, nous utilisons à petites doses les trois médicaments. Nous varions, en fait, les quantités selon les patients. Par exemple, si un patient réagit mal à la cyclosporine, nous supprimerons tout simplement le médicament au bout d'un certain temps, ce qui aura pour effet de stabiliser l'état ou même, parfois, de l'améliorer. »

Le meilleur des médicaments anti-rejet

Mais, toutes nuances étant faites, la cyclosporine demeure, dans la majorité des cas de transplantation, le meilleur des médicaments anti-rejet.

« La cyclosporine procure très rapidement un état de bien-être au malade, qui pourra sortir de l'hôpital deux fois plus vite qu'auparavant, explique le Dr St-Louis. Contrairement à la cortisone, qui, elle, peut perturber tout le système immunologique, la cyclosporine s'attaque de façon plus sélective et plus efficace au problème du rejet. À partir de là, il est donc possible de diminuer sensiblement les doses de cortisone. Et, par voie de conséquence, de limiter les effets secondaires parfois inhérents à la cortisone, tels l'hypertension, le diabète, les risques d'infection, les problèmes musculaires...»

Il faut également préciser que la cyclosporine a néanmoins permis d'obtenir, de façon globale, des résultats remarquables dans les transplantations. C'est, en effet, grâce à ce fameux médicament-vedette si le taux de survie à un an des greffés à grimpé aussi rapidement depuis deux, trois ans : de 70 à 85 p. cent pour les transplantations rénales et de 30 à 70 p. cent pour les transplantations du foie. Même succès remarquables pour les greffes cardiaques.

De nombreux experts s'entendent même pour dire que la cyclosporine a carrément amené la deuxième grande vague des transplantations. « La première grande vague remonte au milieu des années 60 jusqu'au début des années 70, estime pour sa part le Dr Pierre Daloze, de Notre-Dame. Et puis il y a eu ensuite un creux. Parce que le taux de réussite n'était pas assez bon, à cause justement des problèmes de rejet. Quand est apparue, au début des années 80, la cyclosporine, qui réglait une grande partie des problèmes immunitaires, alors, tout le monde s'est remis à faire des transplantations. »

Découvert par hasard

C'est un peu par hasard qu'on a découvert, dans les années 70, en Suisse, la cyclosporine. « On cherchait alors, raconte le Dr St-Louis, un antibiotique contre les champignons, ou plus exactement un antimycotique. En analysant un champignon qui pousse à l'état naturel un peu partout en Europe, on a observé sa grande capacité d'inhibition de prolifération de cellules. Une propriété que l'on recherche précisément pour combattre le phénomène de rejet. On en a donc fait la synthèse, pour être ensuite capable de le reconstituer chimiquement. »

Il ne fait pas de doute que, sans ce puissant médicament, plusieurs grands centres de transplantations dans le monde réduiraient considérablement leurs activités. « Écoutez, c'est simple, il faut absolument un outil pour combattre l'inévitable phénomène de rejet, insiste le Dr St-Louis. La nature a horreur de tout ce qui lui est étranger. L'organisme ne reconnait pas comme sien ce qu'on vient de lui greffer, alors il met en branle un mécanisme d'autodéfense. Il attaque les cellules étrangères, et parvient généralement à les détruire au bout de sept à vingt-et-un jours. C'est cette action que combat la cyclosporine.

« Bien sûr mon rêve, à moi, ce serait que nous parvenions, un jour, à nous passer des médicaments, confie, par ailleurs, le Dr St-Louis. Aujourd'hui, nous supprimons ou diminuons l'action du système immunologique par la médication, alors que, demain, nous parviendrons, j'en suis sûr, à régulariser le système immunologique. La prochaine révolution va se faire avec les anticorps monoclonaux.

« Comme vous le savez peut-être, dans l'organisme, il y a des cellules qui attaquent, les lymphocites cytotoxiques, et celles qui régularisent l'action des premières, les lymphocites inhibiteurs. Ce que nous devrons apprendre à faire, c'est de stimuler les cellules inhibitrices pour qu'elles régularisent plus efficacement l'action des cellules agressives. Tout ça se fait déjà dans les centres de recherche de Boston, et je peux vous assurer que nous en connaitrons les bienfaits avant de trépasser. Un jour, le greffon chez le transplanté se comportera comme le foetus dans le corps de la femme enceinte. Mais, en attendant de pouvoir réaliser ces greffes parfaites, il faut nous satisfaire des greffes, les plus idéales possibles, que nous faisons, avec tous les problèmes inhérents aux effets secondaires de la médication. »

P. V.

Brillant avenir pour l'industrie du coeur artificiel

Au moins 50 000 personnes pourraient être sauvées, chaque année, en Amérique du Nord, par une implantation de coeur artificiel.

Dans un avenir relativement près de nous, estime-t-on, ces gens pourront se faire implanter une prothèse cardiaque plus compacte que les modèles d'aujourd'hui, ainsi qu'un convertisseur d'énergie moins encombrant que les lourds et bruyants compresseurs pneumatiques de maintenant. L'industrie du coeur artificiel est promis à un brillant avenir, prédisent les courtiers en bourse aux États-Unis. La puissanter FDA, l'organisme de contrôle des services de santé aux États-Unis, avance cependant avec prudence sur cette voie, en limitant au minimum ses permis d'implantations permanentes de coeurs artificiels.

Pour l'instant, un seul chirurgien est habilité à mener ces expériences : William De Vries. Qui opère à un seul endroit : le Humana Heart Institute de Louisville, dans le Kentucky, où le p.-d.-g. du conseil d'administration, David Jones, s'est néanmoins engagé formellement à offrir gratuitement les cent premières implantations de coeurs artificiels.

Une promesse qui coûte pas bien loin d'un quart de million de dollars (américains) chaque fois, mais qui rapporte, en contre-partie, de gros dividendes publicitaires à Humana, propriétaire d'une chaîne d'hopitaux, d'une chaîne de cliniques de premiers soins et d'une compagnie d'assurances-santé.

Si le facteur « argent » ne constitue pas un empêchement, en ce moment, pour être admissible au programme Humana, le coeur artificiel gratis n'est pas offert à n'importe qui.

« Un bon candidat à une implantation de coeur artificiel aura un coeur en si mauvais état qu'il ne pourrait subir une transplantation cardiaque, précise le Dr De Vries. Il devrait idéalement peser autour de 150 livres, et ne pas souffrir d'autres maladies sérieuses. Il devra être assez intelligent pour comprendre les grands principes généraux de sa prothèse cardiaque, avoir de la famille ou des amis pour s'occuper de lui éventuellement, et, surtout, il devra avoir le goût de vivre. »

Les candidats doivent également signer un contrat par lequel ils acceptent qu'on leur enlève à jamais les ventricules. Pour les remplacer par une pompe mécanique qui sera reliée, par deux tubes de plastique, à un compresseur pneumatique. Il existe un modèle portatif de compresseur pneumatique (de la taille d'une valise de voyage, à l'épaule), ayant une autonomie de quelques heures, mais, la plupart du temps, le patient doit être branché sur un énorme appareil.

Ils s'engagent également à accepter tous les risques inhérents à une opération toujours considérée en phase expérimentale. À se soumettre à certaines expériences scientifiques ne faisant pas expressément partie de leur traitement. Il leur faut aussi autoriser Humana à faire des vidéos de l'opération, pour fin de diffusion dans les médias.

Bref, en échange de quelques jours, de quelques semaines ou de quelques mois de sursis devant la mort, les candidats à une implantation de prothèse cardiaque doivent accepter de vendre leur corps à la science... et à la promotion des entreprises Humana. Mais, en dépit de toutes les contraintes, les candidats ne manquent pas.

Le Dr De Vries doit examiner des dizaines et des dizaines de dossiers, qui lui sont référés de partout dans le monde (il y en a même eu deux de Toronto, récemment). Il voit un ou deux des candidats les plus sérieux à chaque semaine. « Aussitôt que j'aurai trouvé la perle rare, j'opérerai dans les heures suivantes. »

Le Jarvik-7 peut théoriquement prolonger la vie d'environ trois ans. Dans la meilleure des hypothèses.

« La prothèse est conçue pour durer quatre à cinq ans, explique le Dr De Vries. Mais, à l'intérieur du corps humain, sa durée de vie pourra être plus courte. Peut-être trois ans. En fait, nous ne savons vraiment pas combien d'années le patient peut vivre avec un coeur artificiel. Ce que nous savons, c'est qu'il n'aurait pas survécu une seule journée sans implantation. »

P. V.

BIENTÔT L'HOMME BIONIQUE

Espoir pour les paraplégiques

Paraplégique et grand sourd, Gérald Sabourin a toujours persisté à considérer ses deux handicaps comme temporaires. Il est aujourd'hui libéré, en bonne partie, de l'un des deux : il entend à nouveau, depuis qu'on lui a implanté une oreille électronique.

« Avant, j'avais l'impression de vivre dans une cage de verre, d'où je pouvais tout voir mais rien entendre. J'ai refusé d'apprendre le langage gestuel de peur d'être enfermé dans un ghetto. Quant à la lecture sur les lèvres, je dois dire que je n'ai jamais été très bon. Bref, pour avoir une conversation avec les autres, il me fallait du papier et un crayon.

« Et, en même temps que tout ça, je persistais, et je persiste encore d'ailleurs, à considérer mes deux handicaps comme temporaires. Même si, pour mon problème de surdité, mes lectures de revues médicales n'avaient rien de trop enthousiasmant. À l'époque, ce qu'on proposait de mieux aux grands sourds, c'était un appareil pour entendre la sonnette de la porte ou pour entendre japper le chien. Puis, un jour, j'ai appris que le Dr (Pierre) Ferron avait réussi un implant cochléaire sur un de ses patients (Réal Sasseville). Et je me suis dit : «Voilà l'homme que je cherche, celui qui comprendra combien j'ai eu raison de ne pas me laisser aller, d'espérer. »

Il entend

Gérald Sabourin, 40 ans, marié, père de trois enfants, est rentré chez lui en septembre dernier. Il ne marche pas, « pas encore », note-t-il, mais il entend. Pas comme autrefois, mais assez pour savoir quand le téléphone sonne. Assez pour saisir des grands morceaux de conversation dans sa famille. Assez pour suivre les descriptions de matches sportifs.

M. Sabourin, onze ans d'exercice de la médecine, une passion pour sa ferme d'élevage en banlieue de Montréal, a subi un tragique accident le 26 août 1982. Il a fait une chute de vingt-deux pieds, il est tombé sur du béton. Deux fractures du crâne, deux vertèbres et quatre côtes cassées. Il a survécu à son accident, mais il s'est retrouvé, après huit mois et demi d'hospitalisation, paraplégique et complètement sourd.

« J'ai découvert, raconte l'ancien médecin, une dure réalité dans le monde des handicapés : personne ne te fait de cadeau, en ce sens que ton médecin ne te prescrira pas tel ou tel traitement qui règlera ton problème. Il va te donner des outils, une oreille électronique par exemple, et c'est à toi à te débrouiller pour améliorer ensuite ton sort.



photo Denis Courville, LA PRESSE

M. Gérald Sabourin espère trouver un autre Dr Pierre Ferron sur son chemin.

C'est pas comme un pace-maker pour le coeur, qui fait tout pour toi sans que tu n'aies à t'en occuper. »

Le 28 mars dernier, à l'Hôtel-Dieu de Québec, le Dr Ferron réalisait sur M. Sabourin sa troisième implantation d'oreille électronique. Ume longue et délicate intervention chirurgicale, qui consiste à ouvrir le crâne, juste derrière l'oreille, pour y placer, à l'intérieur de l'os mastoïdien, un petit émetteur-receveur de la grosseur d'une pièce de monnaie de cinquante cents. Cette minuscule pièce, fixée à l'os par des fils de dracon, émet, d'une part, sur 22 canaux dirigés vers autant d'électrodes, afin de stimuler le nerf auditif, et est relié, d'autre part, à un capteur de sons, qui ressemble à s'y méprendre à un walkman.

Dans une poche de chemise

Ce dernier appareil, qui se glisse tout simplement dans une poche de chemise, décode les sons, les bruits et les mots entendus, pour ensuite les recoder en langage électronique.

Par la suite, le patient doit apprendre à se familiariser avec ce nouvel univers sonore, à se constituer une nouvelle mémoire auditive. Une période d'apprentissage intensif, qui dure habituellement quatre mois.

« Au début, c'est excessivement déroutant. Ce qu'on entend n'a rien à voir avec ce qu'on se souvient d'avoir entendu, autrefois. Ainsi, par exemple, pendant les premiers jours, j'avais l'impression que tout le monde parlait comme Donald Duck. Je n'arrivais pas à faire la différence entre une voix d'homme et de femme. D'autres bruits ambiants ressemblaient à une sorte de pétillement. J'entendais la sonnerie du téléphone, mais je n'arrivais à savoir ce que c'était. Il m'a fallu un bon mois et demi avant de me bâtir un réflexe pour identifier le téléphone.

« Puis, petit à petit, au fil des séances de réadaptation, j'ai fini par apprendre à reconnaître le son des voyelles, une syllabe, un mot... Plus tard, je parvenais à distinguer entre les timbres de voix de Raymond Lebrun et de Claude Raymond durant les matches de baseball à la télé. Je reconnais aujourd'hui la voix de Bernard Derôme, mais son débit est encore trop rapide pour que je puisse vraiment suivre tout « le Téléjournal ». J'ai plus de facilité avec « le Point ». Quant à la musique, ça équivaut à du grichage, comme si j'étais entre deux postes de radio, encore que, l'autre jour, j'ai reconnu un « beau beat » dans une radio d'auto. Il me reste encore beaucoup à apprendre, il me reste à gagner plus de confiance en moi. »

Rôle important des patients

Selon le Dr Ferron et Michel Desgagnés, responsable de la réadaptation, il est impossible pour l'instant de savoir jusqu'à quel point les bénéficiaires d'implant cochléaire pourront recouvrer l'audition, se rapprocher d'une certaine normalité. « Nous ne connaissons pas encore le plateau de toutes les possibilités de l'appareil, expliquent-ils. Ce sont des patients comme M. Sabourin qui nous l'apprendront. Il est certain que l'appareil a certaines limites : il ne permettra sans doute jamais d'entendre de la musique, puisqu'il est essentiellement conçu pour la conversation. Mais, plus tard, dans quatre ou cinq ans, quand sortira une nouvelle génération d'appareils, il est permis de croire que nous dépasserons les limites actuelles. »

Une cinquantaine de personnes dans le monde, toutes atteintes de surdité totale, peuvent entendre à nouveau grâce à un implant cochléaire conçu par la firme Nucléus d'Australie.

Bien qu'on estime à environ 500 000 personnes le nombre de Québécois souffrant de problèmes de surdité, à divers degrés, seulement un tout petit nombre d'entres eux sont admissibles à une implantation d'oreille électronique. « Au départ, il faut nous assurer, précise le Dr Ferron, que la personne est totalement sourde, donc que l'oreille interne est détruite, qu'on ne peut pas l'endommager. On vérifie également si la fibre du nerf auditif peut acheminer des sons au cortex, si la cochlée n'est pas obstruée. Autre critère important : il faut que la surdité soit acquise, c'est-à-dire que la personne a déjà entendu dans sa vie. Par exemple, un enfant en bas âge, qui n'a pas encore eu le temps de se structurer un langage, ne saurait être admissible à une implantation parce qu'il ne pourrait tout simplement pas suivre les cours de réadaptation. Et, dernier point important, la personne doit être motivée. »

Quatrième implant

Le Dr Ferron a réalisé, le 20 août dernier, un quatrième implant cochléaire, sur une femme de 39 ans de la région de Québec, souffrant du syndrôme de cogan, et il se propose d'en faire un cinquième un peu plus tard cet automne.

Quant à Gérald Sabourin, son implantation d'une oreille électronique lui a redonné tant d'espoir qu'il compte maintenant s'attaquer à son deuxième handicap, sa paraplégie. « Vous savez, avec l'implant cochléaire, c'était la première fois qu'on faisait quelque chose de vraiment constructif pour m'aider à revenir le plus près possible de la normalité. Avant, tout ce qu'on avait fait, c'était du patchage. La réinsertion sociale des personnes handicapées, c'est bien plus que des chaises roulantes et des rampes d'escalier. »

M. Sabourin est aujourd'hui à la recherche d'une équipe multidisciplinaire, qui serait composée d'un neuro-physiologiste, d'un ingénieur et d'un neurochirurgien, des gens capables de le tirer de sa paraplégie. « J'ai lu récemment qu'aux États-Unis, on a réussi, au moyen d'électrodes et d'un mini-ordinateur intégré, à stimuler les muscles de la jambe de paraplégiques. À ce point qu'ils ont dû changer de pantalon au bout de quelques semaines tellement leurs muscles avaient recommencé à reprendre vie. J'ai confiance de trouver, un jour, un autre Dr Ferron capable, celui-là, de croire en la possibilité de me libérer de ma paraplégie. Il faudra bien que les recherches débouchent, un jour, sur du concret là-dessus. Il y va de l'intérêt même de toutes les sociétés, ne serait-ce que parce que trouver une solution à la paraplégie coûterait bien moins cher à la société que les quelque $1,3 million (dollars US) que coûte actuellement un paraplégique dans sa vie...»

P. V.

Jéciste un jour, jéciste toujours...



M. Benoît Baril : « La méthode *voir-juger-agir* n'a jamais cessé de m'être utile. »
photo Robert Mailloux, LA PRESSE


Jules Béliveau

Dans son appartement, à Montréal, M. Benoit Baril prend un plaisir évident à contempler quelques photos anciennes. Il feuillette avec autant de ravissement deux gros albums contenant les premiers numéros d'un journal qu'un bon nombre d'étudiants des années 30 aimeraient certainement revoir. La femme du premier président national de la Jeunesse étudiante catholique (JÉC) pour tout le Canada français est aussi volubile que son mari : elle, qui n'a pourtant jamais « fait de la JÉC » sinon que *par alliance*, connait manifestement une quantité considérable de grands et petits événements ayant marqué les débuts de ce mouvement.

À Ottawa, dans son vaste bureau de Rideau Hall, Mme Jeanne Sauvé parle également avec enthousiasme — et avec une impressionnante simplicité — de la JÉC de ses jeunes années. Celle qui est devenue gouverneur général du Canada évoque sans difficulté apparente des souvenirs remontant pourtant à aussi loin que 50 ans.

L'ambassadeur et ancien ministre Gérard Pelletier, sa femme Alexandrine Leduc-Pelletier, Mme Simone Monet-Chartrand, l'éditorialiste Guy Cormier, le père Germain-Marie Lalande et de nombreux autres se souviennent également. Tous professent même que la JÉC les a marqués pour la vie. Et, bien que les premiers militants de ce mouvement préféraient n'être désignés sous aucun épithète particulier afin de ne pas se distinguer des autres étudiants, peu d'entre eux, assurément, se formaliseront de la paraphrase suivante : jéciste un jour, jéciste toujours...

« Je n'ai pas perdu mon temps »

M. Baril venait à peine de terminer ses études en philosophie chez les Oblats losqu'un prêtre de cette congrégation, le père Victor-Marie Villeneuve, lui a proposé d'« aller passer quelques années au secrétariat national de la JÉC », à Montréal. Il y est demeuré quatre ans, de 1936 à 1940, à titre de responsable général du mouvement. « Ces années ont été pour moi une école de formation, d'action sociale, de philosophie avancée et de théologie pratique, affirme-t-il. Je n'ai pas perdu mon temps même s'il n'y avait pas de salaire ! »

Le premier président national de la JÉC énumère pêle-mêle les effets positifs pour toute la société et les bienfaits personnels dus à l'action des anciens militants de la JEC. Il note, par exemple : « La méthode *voir-juger-agir* propre aux mouvements d'Action catholique nous a valu, dans ce temps-là, d'être efficaces. Elle demeure une méthode qui n'a jamais cessé de m'être utile. »

L'insistance avec laquelle la JÉC a toujours demandé à ses membres d'être des personnes responsables et de travailler à améliorer *tout de suite* leur milieu de vie plutôt que de rêver de transformations futures et de se préparer à être l'élite de demain, souligne également M. Baril, a inculqué aux anciens militants jécistes un sens du réalisme qu'ils ne pouvaient guère trouver ailleurs.

Mme Sauvé souligne également qu'elle trouve « extrêmement valable » encore aujourd'hui la pédagogie voir-juger-agir. « C'est un coup de génie de l'avoir adoptée dans un mouvement qui s'appelle l'Action catholique », dit-elle.

De sa présence très active au sein de la JEC, Mme Sauvé conserve certainement sa grande facilité de s'adresser même aux jeunes d'aujourd'hui et de les comprendre. Elle sait qu'ils sont très différents des jeunes d'il y a quelques générations. « Leur parler d'obéissance aujourd'hui, ils ne comprendraient pas », fait-elle remarquer. Et en quelques phrases, elle brosse un tableau précis de la jeunesse actuelle, dont elle devine l'insatisfaction et les efforts afin de trouver des réponses à leurs questions.

« La jeunesse d'aujourd'hui, affirme-t-elle par ailleurs, est beaucoup plus fraternelle que nous pouvions l'être. » Et elle ajoute : « Aujourd'hui, les jeunes sont ouverts à tout le monde. Ils acceptent tout le monde. » C'est probablement pour cette raison qu'elle les croit « très chrétiens » même si plusieurs d'entre eux ne s'en rendent pas compte.

De solides amitiés

Pour Mme Sauvé comme pour M. Baril, la JÉC a été un lieu où se sont nouées de solides amitiés entre d'anciens dirigeants. Le premier président du mouvement dit à ce propos : « Nous étions tous des amis. Et nous le sommes demeurés. »

Il est difficile, en effet, de rencontrer des pionniers de la JÉC des années 30 et 40 qui ne parlent pas en termes chaleureux de leurs compagnons et compagnes des « plus belles années de leur vie ». Des noms devenus célèbres fusent, provoquant des sourires et des rires éclatants : Pierre Juneau, Rita Cadieux, Fernand Cadieux, Fernand Dumont, Daniel Johnson, Jean-Paul Geoffroy, Roger Varin. On désigne le plus souvent Mme Sauvé sous son nom de jeune fille : Jeanne Benoît. Et Mme Alexandrine Leduc-Pelletier s'appelle encore pour tout le monde « Alec ».


Mme Jeanne Sauvé : « La jeunesse d'aujourd'hui est beaucoup plus fraternelle que nous pouvions l'être. »

Le nom de M. Gérard Pelletier, qui a été le deuxième président national de la JÉC, ayant rempli cette fonction de 1940 à 1943, et celui de Mme Simone Monet-Chartrand sont aussi très souvent mentionnés. Le sont également ceux d'anciens aumôniers ou de prêtres qui ont joué un rôle majeur dans les premières années du mouvement, particulièrement les pères de Sainte-Croix Émile Deguire, Germain-Marie Lalande, Émile Legault et Maurice Lafond.

Puis il y a toutes ces autres personnes, dont MM. Pierre Elliott Trudeau, Michel Chartrand, Claude Ryan, Pierre Vadeboncoeur et le père Ambroise Lafortune, avec lesquelles les anciens militants de la JÉC ont eu et entretenu des relations. La centrale nationale de la JÉC était en effet un carrefour de personnes et de dynamismes de toutes les tendances.

Mme Monet-Chartrand, entre autres, rappelle que la JÉC, qui est née bien avant l'avènement des cégeps, a été le premier lieu de rencontre des étudiants de tous les collèges. « Puis c'était mixte », ajoute-t-elle, insistant sur le fait que cette particularité, dans le Québec de cette époque, était trop nouvelle pour ne pas scandaliser un bon nombre de personnes.

« Une chose assez remarquable, dit encore Mme Monet-Chartrand, c'est que plusieurs garçons et filles qui se sont connus à la JÉC, ou à cause d'elle, se sont mariés entre eux. J'ai épousé Michel en 1942. Alec et Gérard Pelletier se sont mariés en 43. Et d'autres couples se sont formés. »

Des militants de la JÉC des débuts, Mme Monet-Chartrand signale qu'ils étaient anticléricaux, à cause de l'autoritarisme de l'Église institutionnelle, anti-nationalistes, à cause de Duplessis et internationalistes, à cause de l'isolement dans lequel on maintenait encore les garçons et les filles des collèges et des couvents. « Nous étions tous révolutionnaires », lance-t-elle.

L'époque du formalisme total

Selon Mme Alexandrine Leduc-Pelletier, qui a été présidente nationale de la JÉCF (la section féminine de la JÉC), le Québec de la fin des années 30 et du début des années 40 était plongé dans le formalisme total. « C'était l'époque du formalisme religieux, du formalisme de pensée, du formalisme social et de l'obéissance. » Pour un grand nombre d'étudiants et d'étudiantes, la JÉC a été accueillie comme l'instrument d'un grand démarrage dans leur vie. Il fallait se prendre en charge, être responsable de ses actes et être conscient que l'Église, c'était aussi les étudiants et les étudiantes.

Plusieurs années avant Vatican II et la Révolution tranquille québécoise, des jeunes ouvraient déjà les fenêtres de l'Église et de la société. Des garçons et des filles se tenaient coudes à coudes — ce qui n'était pas une mince affaire ! — pour mieux enfoncer les tabous. À chaque année, ils choisissaient des programmes d'action et de réflexion que d'autres

→

→ mouvements catholiques avaient plutôt tendance à juger dignes de la damnation éternelle. Ainsi, l'année 1943-44 a-t-elle été axée sur le «bien commun physique». En 1945-46, on discutait de «la belle vie en commun».

Dès 1939, la permanente jéciste Simone Monet proclamait, lors d'une journée d'étude à la centrale catholique de Saint-Jean-d'Iberville : «Je ne tiens pas à être *le prolongement du bras et du sacerdoce de l'évêque* comme on nous dit parfois, ni son porte-parole. Je veux demeurer une militante laïque de *plain-pied et à part entière*, dans un travail apostolique où nos propres instruments de travail sont à inventer. Nos messages doivent être conçus et exprimés par nous, à notre façon, dans notre style, à l'intérieur d'équipes, en collégialité.»

Et celle que les défenseurs actuels d'une plus grande place des laïcs et des femmes dans l'Église ne désavoueraient certainement pas terminait ainsi sa profession de foi : «Jusqu'à ce jour, nous les laïcs de tout âge et de toute génération, spécifiquement les femmes, avons été des objets de sanctification, de prédication, d'exhortation, de consignes, de mots d'ordre, etc. Nous ne serons plus des répétiteurs de sermons préfabriqués. Nous voulons être traités dans l'Église comme des sujets à part entière, avec des responsabilités réelles. Nous désirons à travers nos études, nos amitiés et nos amours assumer le risque d'être vraiment chrétiens tout en conservant notre libre arbitre.»

Des tensions avec la hiérarchie

Il était inévitable que des tensions allaient surgir entre la JÉC et des membres de la hiérarchie catholique. Cela se manifesta notamment par une opposition acharnée de l'évêque de Rimouski, Mgr Georges Courchesne, qui ne se privait pas d'admonester vertement des dirigeants et des aumôniers de la JÉC. M. Gérard Pelletier eut ainsi le douteux bonheur d'être traité par lui de «communiste». D'autres étaient des «protestants». Quant au père Deguire et au père Lalande, ils eurent droit aux sobriquets respectifs de «Tête de Calvin moins le génie» et «Père Saute-à-Pic».

Certains prélats étaient moins réticents que Mgr Courchesne envers la JÉC. L'archevêque de Montréal, Mgr Joseph Charbonneau, était tout à fait sympathique au mouvement. Mais il est arrivé plus d'une fois que les dirigeants du mouvement aient été *surveillés de près* par des hommes tels que Mgr Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke, et Mgr Albert Valois, vicaire général du diocèse de Montréal. Un ancien président de la JÉC, M. Guy Cormier, se souvient que Mgr Georges-Léon Pelletier, qui était alors évêque auxiliaire à Québec, n'approuvait guère les citations de Charles Péguy dans le journal *JEC*.

Mme Monet-Chartrand ne cache pas qu'elle a été condamnée par trois évêques différents, qui l'ont «mise à la porte de leur diocèse». Mme Pelletier rappelle que la persécution amenait tout simplement les dirigeants jécistes à s'organiser autrement, à «tomber dans la clandestinité». «Un jour, raconte-t-elle, nous avons dû tenir une rencontre dans un autre endroit que celui que nous avions prévu. Nous nous sommes retrouvés dans une grange, à Rosemont, avec des vaches puis du monde.»

On devine que les aumôniers de la JÉC des débuts vivaient parfois des situations difficiles. M. Pelletier leur a rendu hommage en disant qu'ils ont souvent été des *paratonnerres* au-dessus de la tête des dirigeants du mouvement. M. Cormier confirme que ces prêtres ont en effet plus d'une fois joué le rôle de tampons entre certains membres de la hiérarchie et les responsables jécistes.

Mais la JÉC n'a pas été en butte qu'à certains évêques et autres représentants du clergé. Dans quelques institutions d'enseignement, elle a dû croiser le fer avec un autre mouvement de jeunesse, l'ACJC (Action catholique des jeunes canadiens-français). Contrôlée par les jésuites, cette organisation, qui mettait l'accent sur la spiritualité, en même temps que sur le nationalisme, visait également la formation des futures élites. Comme antithèse de la JÉC, en fait, on ne pouvait trouver mieux!

L'âge d'or de la JÉC

Dans les collèges classiques de l'époque, les couvents, les écoles normales et les écoles techniques, la JÉC avait néanmoins acquis une popularité incroyable. Elle vivait alors son âge d'or. En témoignaient ses journaux et autres publications, que l'on trouvait partout et qui contribuaient grandement à son financement. Parmi eux, il y avait le journal *JEC*, fondé en 1936 et devenu *Vie étudiante* en 1946, *François* (dont le tirage a atteint les 175 000 exemplaires) et sa contrepartie féminine *Claire*. Il y avait aussi *Contact*, qui s'adressait aux fédérations diocésaines, *Conquérants*, destiné aux équipes locales, et la revue *Mes fiches*, qui est devenue la maison d'édition Fides.

Le congrès du 10e anniversaire de la JÉC, qui a eu lieu à Montréal le 25 juin 1945, donne aussi une bonne idée de la popularité du mouvement : 30 000 étudiants et étudiantes venues de toutes les parties du Canada, mais aussi des États-Unis, y ont participé. Dans un message de bienvenue adressé aux congressistes, Mgr Charbonneau soulignait : «Répartie dans 23 diocèses avec 1 200 sections et 12 000 chefs, la JÉC s'impose à l'attention de tous.»

Le cri de ralliement de ce congrès était : «Nous étudiants, fiers de notre force, fiers de notre métier».

JULES BÉLIVEAU est chroniqueur de religion à LA PRESSE



Sur cette photo prise en 1937, l'écrivain français Henri Ghéon (au centre) est entouré notamment de Roger Varin et Françoise Baril (1ère rangée, à gauche) et de Alec Leduc et Benoît Baril (à droite). Le père Émile Legault est à gauche dans la rangée du haut.

Grâce à *Big Brother*, la JÉC de 1985 se porte bien

Après son «âge d'or», la Jeunesse étudiante catholique a connu, à compter de 1949, une succession invraisemblable de crises de toutes sortes : crises d'identité et de financement, soubresauts à l'intérieur même de ses équipes dirigeantes, schisme entre ses responsables et ses aumôniers, etc. Le tout ayant pour toile de fond l'avènement de la télévision, le changement de mentalité de la société québécoise, la disparition des collèges classiques et la naissance des écoles polyvalentes et des cégeps, le désintéressement grandissant de la jeunesse face aux questions religieuses et à l'Église et la baisse de la pratique religieuse.

Ce qui devait arriver arriva : en 1968, ses dirigeants nationaux et les responsables diocésains de Montréal, Québec, Saint-Jérôme et Sherbrooke ayant démissionné en bloc, la JÉC était pratiquement rayée de la carte du Québec. Pendant quelques années, seuls quelques diocèses parviennent à maintenir allumée une toute petite flamme.

Après une tentative rapidement avortée en 1970, l'année 1972 marque toutefois le moment de la relance. La reconstruction s'amorce avec l'engagement de deux permanents nationaux et l'embauche de permanents dans les cinq diocèses où la JÉC est encore implantée.

En 1974, près de 120 étudiants des diocèses de Joliette, Rimouski, Québec, Saint-Jean, Montréal et Chicoutimi participent à un camp d'été national baptisé «Big Brother». Pour la première fois depuis 1969, des étudiants provenant d'équipes locales se rencontrent et se sentent solidaires. Plusieurs croient aujourd'hui que c'est grâce à *Big Brother* que la JÉC existe encore en 1985.

Parce que, même si elle n'a jamais retrouvé l'opulence de son âge d'or des années 40, la JÉC de 1985 se porte relativement bien.

Selon un permanent, Denis Roy, de la Centrale nationale (maintenant située dans une maison des Frères de l'instruction chrétienne, rue Brébeuf, à Montréal), la JÉC se compose aujourd'hui de 150 équipes réparties dans huit diocèses : Chicoutimi, Québec, Joliette, Saint-Hyacinthe, Montréal, Saint-Jean-Longueuil, Valleyfield et Hull. Des équipes sont sur le point de se former dans les diocèses de Saint-Jérôme et de Sherbrooke. Et le mouvement *rejoint* au total environ 2 000 étudiants des écoles secondaires ou polyvalentes.

La preuve que la JÉC se porte relativement bien?

«Aujourd'hui comme hier, dit Denis Roy, la JÉC demeure fidèle au milieu étudiant et tient toujours à être *collée* à ce qui s'y passe. Comme elle le faisait dès ses débuts, elle revendique pour les laïcs la place qu'ils doivent occuper dans l'Église. Les permanents et les dirigeants de la JÉC ne sont pas les courroies de transmission des évêques. Nous considérons que les étudiants ont *tout de suite* une mission spécifique à remplir dans la société et dans l'Église.»



photo Pierre McCann, LA PRESSE

Denis Roy : «La JÉC demeure fidèle au milieu étudiant.»

LE CARRÉ SAINT-LOUIS

Une histoire d'eau

Assis au bord du bassin dont les lignes tracent l'image d'un plan d'eau du siècle dernier, on se laisse facilement aller à la contemplation de ce lieu qui compte parmi les plus caractérisés de Montréal. Les allées, les bâti-

CÉCILE GRENIER et DINU BUMBARU

ments environnants (si l'on fait abstraction de l'Institut d'hôtellerie), les jeux de la fontaine et les arbres qui se reflètent dans l'eau conservent à ce square son cachet romantique.

Si son bassin joue maintenant ce rôle esthétique, il avait autrefois un rôle beaucoup plus prosaïque : celui de réservoir d'eau potable pour la ville qui se situait en bas de la côte.

L'eau et la ville

Au début du XIXe siècle, avant la construction des réservoirs et des aqueducs, les Montréalais s'alimentaient en eau à partir de puits où ils la prenaient de porteurs qui leur vendaient une eau plus ou moins claire tirée du fleuve.

En 1801, Joseph Frobisher, marchand de fourrure, John Gray, premier président de la Banque de Montréal, et Daniel Sutherland, premier gérant de cette banque, fondaient la Compagnie des propriétaires de l'Aqueduc de Montréal. Cette compagnie installa un premier réseau de tuyaux de bois alimenté par l'étang situé derrière le village de la Côte-des-Neiges. Ces tuyaux longeaient les rues Monkland et la Côte-St-Antoine. Les bris étaient fréquents et le système fonctionnait somme toute assez mal. En 1816, la compagnie et sa franchise de 50 ans furent mises en vente et achetées quatre ans plus tard par une autre compagnie. Le vieux réseau fut remplacé par des tuyaux de fer de 4 pouces (quel débit!) alimenté du fleuve au moyen de pompes à vapeur.

La compagnie passa en 1830 aux mains de Moses Judas Hayes, un des premiers juifs à détenir un poste dans la fonction publique au Québec (il fut juge et plus tard chef de la police de Montréal). Sa firme remplaça les tuyaux par des conduites de 10 pouces et améliora le système de pompage. En 1843, Montréal possédait un réseau de conduites de 14 milles. L'eau était conservée dans des citernes dans les bâtiments de la Compagnie des eaux, située sur la rue Notre-Dame près de Bonsecours. En 1839, ce réservoir avait une capacité de ¼ de million de gallons.

Le nouveau réservoir

La Ville acheta cette compagnie et ses bâtiments en 1845. La commission de l'Aqueduc décida en 1848 que le système existant était inadéquat et qu'il fallait construire un nouveau réservoir.

Le site fut choisi le 4 août 1848 et acheté le 2 septembre de la même année d'Alexandre Maurice Delisle, greffier de la paix, qui l'avait lui-même acquis en 1844 de Denis-Benjamin Viger.

Ce terrain était situé 130 pieds plus haut que le fleuve, mais seulement 20 plus haut que l'ancien réservoir, élévation qui permettait d'obtenir une pression adéquate. Il était borné à l'est par la rue Saint-Denis, à l'ouest par la rue Sainte-Elizabeth (maintenant Laval), au nord et au sud par d'autres terrains appartenant à A. M. Delisle.

Dans les conditions de vente, on exigeait que le réservoir soit orné de deux plantations d'arbres forestiers, que les bâtiments construits autour soient de pierre ou de brique, que leurs toits soient recouverts de métal et qu'ils n'abritent aucune fonction manufacturière qui aurait fait baisser la valeur des propriétés avoisinantes.

En 1851, le jour de la Saint-Jean-Baptiste, le nouveau réservoir est inauguré sous le nom de Réservoir Jean-Baptiste. Il est entouré d'un talus d'une dizaine de pieds de hauteur qui lui donne une profondeur totale de 20 pieds et une contenance de 3 millions de gallons; des clôtures le ceinturent et des escaliers mènent au bassin.

Mais cette capacité devait vite se révéler insuffisante : le grand incendie de 1852 poussa la Ville à vouloir s'assurer de réserves d'eau plus importantes. Le réservoir McTavish (15 millions de gallons) fut construit en 1856 et, dès le début des années 1870, le réservoir Jean-Baptiste était devenu désuet.

Du réservoir aquatique au square public

Dans un rapport du surintendant de l'Aqueduc de Montréal, en 1873, on peut lire la proposition de transformer en square public ce réservoir désormais inutile comme tel.

En 1879, on décide de concrétiser cette idée. Il n'y a pas encore de maisons au sud et au nord du site. Sur la rue Laval, face au réservoir, il n'y a que deux maisons. Rue Saint-Denis, l'Institut des sourdes-muettes n'était alors qu'une longue maison basse dont le premier étage était orné d'une véranda. Plus au sud, sur Sherbrooke, on trouvait les propriétés de Monseigneur Bourget et des Soeurs du Bon Pasteur.

Le service de la Voirie qui prit charge du parc et fit disparaître les talus. Une fois le niveau du bassin ramené au niveau de celui des rues, on put utiliser le réservoir en hiver comme patinoire. L'année suivante, le parc prend le nom de Square Saint-Louis. La clôture est démolie et remplacée par une chaine de pierre, le terrain est gazonné, les côtés et le fond du réservoir empierrés et on installe une fontaine.

En 1881, des allées sont tracées et la Ville accepte de prendre possession du terrain que lui offre la succession Delisle en bordure du square pour en faire des rues. Ces rues (Ernest et Albina) seront très vite bordées de maisons victoriennes au décor exubérant formant une unité d'ensemble évocatrice des squares géorgiens.

Elles abritent la haute bourgeoisie canadienne-française de l'époque. Y logeront entre autres le maire Payette, l'hon. Israël Tarte, ministre des Travaux publics dans le cabinet Laurier, l'hon. Ernest Préfontaine, maire de Montréal et ministre de la Marine dans ce même cabinet, Godfroi Langlois, directeur du journal Le Canada et député de Saint-Louis, le Dr de Lotbinière-Harwood, éminent chirurgien, E.-Z. Massicotte, historien et ar-



Carnaval d'hiver au vieux réservoir. Cette gravure est tirée du Canadian Illustrataed News, 5 avril 1879.

chiviste, et les deux frères Emmanuel et Jean-Baptiste Saint-Louis, importants entrepreneurs et propriétaires de nombreuses maisons autour du square (on ne sait trop s'ils donnèrent leur nom au square ou si celui-ci le tire du quartier dans lequel il est situé). Sur les rues voisines vivaient également d'autres personnalités de l'époque dont Émile Nelligan, Albert Lozeau et Louis Fréchette.

Saint-Louis-Plage

En 1877, un club de natation demande la permission à la Ville d'installer une école de natation aux abords de l'ancien réservoir Jean-Baptiste. La Commission de l'Aqueduc se prononce contre l'octroi d'un tel permis.

Mais, en 1902, de nouveaux promoteurs d'idées exotiques reviennent à la charge. Voulant offrir distractions et jeux en plein air aux jeunes Montréalais qui ne peuvent aller à la campagne, ils projetaient d'agrandir pour le transformer en station balnéaire durant l'été le bassin du Square Saint-Louis. L'exposé des motifs du projet faisait appel à une intervention semblable à Buffalo.

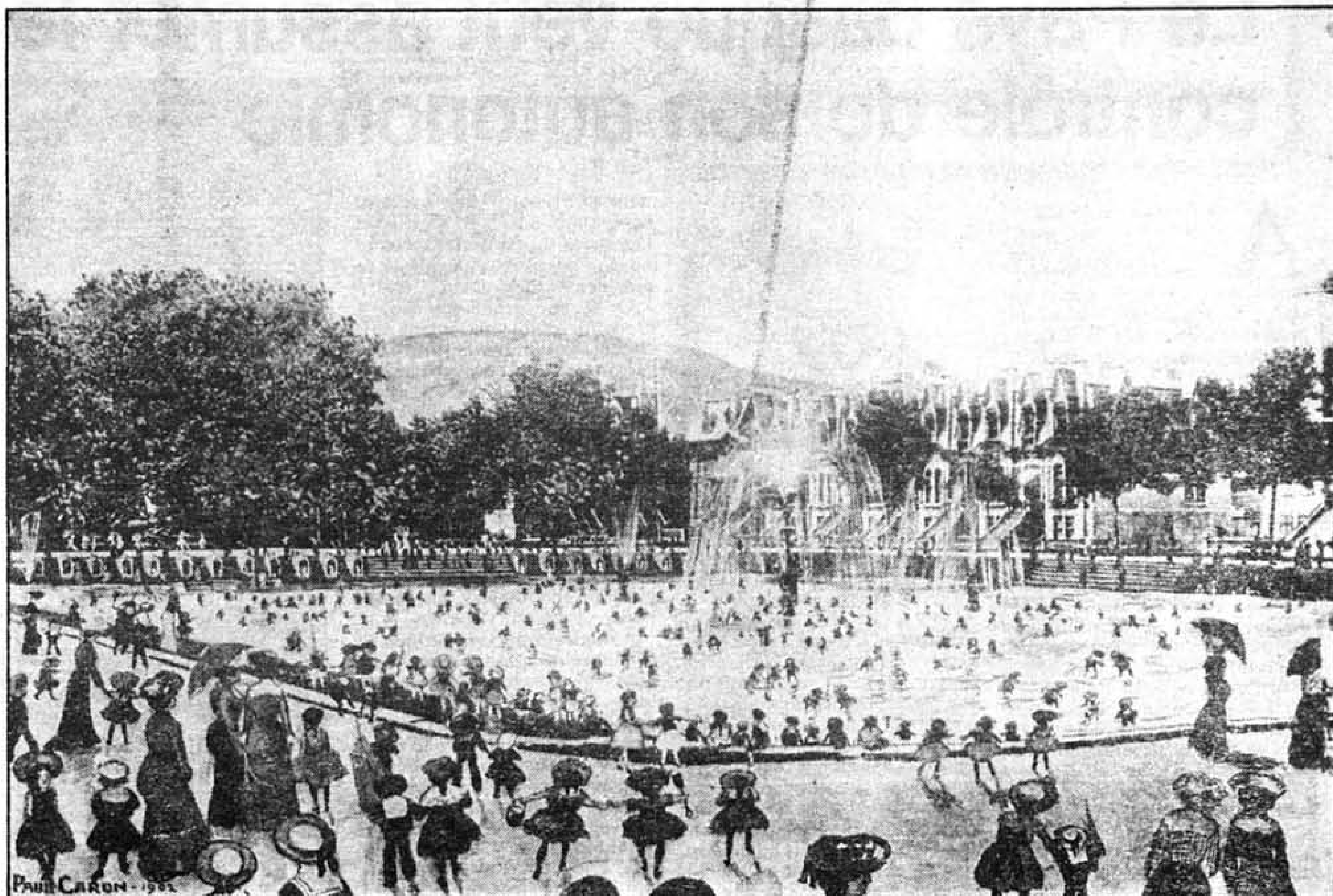
Les parcs montréalais faisaient déjà l'objet de convoitises pour des projets plus ou moins farfelus toujours vantés pour leur apport positif à l'existant. Dans ce cas précis, le bassin était décrit comme une sale crapaudière ne pouvant que tirer bénéfice d'un tel aménagement.

Dès 1883, les infiltrations d'eau à partir du réservoir causèrent des problèmes aux fondations des maisons riveraines. Si bien que leurs propriétaires exigèrent que la Ville cimente le fond du bassin. En réponse, celle-ci en réduisit la profondeur à 3 pieds. Elle finira par en cimenter le lit en 1903.

Les problèmes liés au contrôle des foules à Montréal ne datent pas d'hier. Le 21 juin 1904, A. Pinotteau, surintendant des parcs, conclut quant à la tenue d'un concert en plein air dans le carré : « Mon opinion est que les fleurs seront en partie détruites. (...) Si ce concert a lieu, des arrangements devront être pris avec le chef de police. Un homme devra être posté à chaque massif de fleurs (...) et une dizaine d'autres devront être disséminés ici et là pour la protection du square en général. C'est un précédent qu'il ne vaut peut-être pas la peine d'établir. » Ce surintendant, avec les masses des temps présents, n'aurait certainement pas permis les grands rassemblements de récente mémoire.

Bien plus tard, les foules envahiront le square qui entre-temps avait perdu son air « fashionable », ses habitants ayant déménagé vers Outremont. À la fin des années 60, la jeunesse contestataire s'y installe, ce qui donne lieu à quelques heurts avec les forces de l'ordre et certains résidants du quartier.

En juin 1971, la Ville décide d'imposer un couvre-feu. Le square ne sera « ouvert » qu'entre 7 h et 23 h, à la déception des jeunes et des anciens habitants du quartier.



Un grand projet : une station balnéaire pour les enfants. 1902.

Site artistique

En 1970, les artistes créeront sur le square des oeuvres qui seront exposées immédiatement sur place : ce sera la Fête de l'oeil et de la main. Elle marque l'émergence dans la ville du square Saint-Louis en tant que haut lieu de regroupement et d'avant-garde pour l'imaginaire et la création.

D'autres manifestations de ce type auront lieu. De l'une d'entre elles proviennent les sculptures de Vaillancourt qui ornent le square aujourd'hui. Elles disparaîtront subitement la première fin de semaine de novembre 1979, pour réapparaître tout aussi mystérieusement au cours de la semaine suivante.

Dans les années 70, une génération qui en avait marre de l'insignifiance et de l'insipidité des constructions neuves de l'époque se tourna vers le charme de l'ancien et petit à petit s'appropriera le square et ses rues environnantes. Malheureusement, elle n'était pas seule à apprécier la valeur du secteur.

La venue du métro et la proximité de la rue Sherbrooke et du centre-ville donnèrent lieu à une forte spéculation qui menaça le square et son unité. Mais ce qui a véritablement réussi à détruire cette unité, c'est l'arrivée de l'Institut d'hôtellerie, qui s'est mérité en 1973 le prix citron de la Société d'architecture de Montréal.

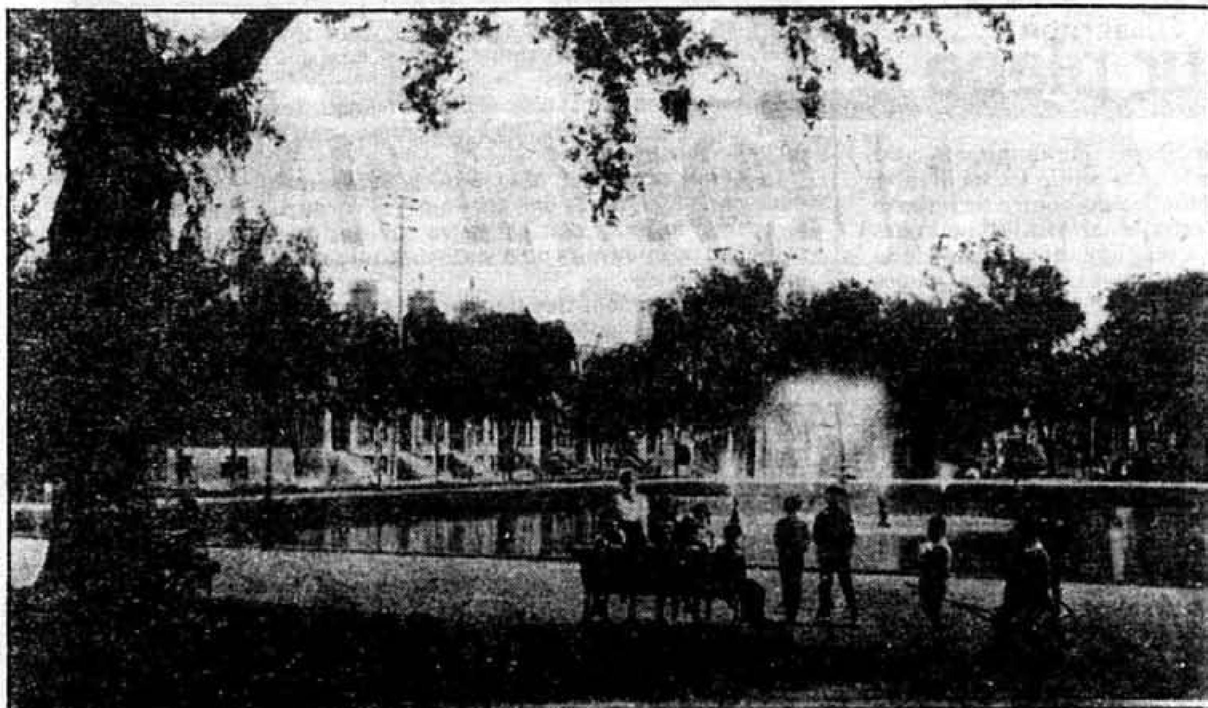
De nombreuses tours ont envahi le secteur comme on l'observe au coin des rues Berri et Sherbrooke. En 1974, une société suisse, Procans Finanz, allait ériger deux tours — l'une d'habitation et l'autre de bureaux — rue Sherbrooke, au sud du square, sur le terrain vague ou était l'Institut familial des Soeurs du Bon Pasteur. Les rues et maisons avoisinantes y auraient beaucoup perdu en échelle et en charme, mais sans doute y auraient-elles gagné en ombrage!

De vives protestations mirent fin au projet et, en 1976, le Service de l'habitation et de l'urbanisme de la Ville publiait un projet de zonage pour protéger le square Saint-Louis et les rues avoisinantes.

La Ville gela alors pour 90 jours toute démolition, transformation et création de terrain de stationnement dans une vaste zone partant de la rue Sherbrooke et s'étendant jusqu'à Outremont.

Jusque-là le zonage était axé sur le principe d'une hauteur minimum pour les constructions neuves. Ce nouveau zonage décréta une hauteur maximale de 35 pieds ou de trois étages pour le square Saint-Louis. C'est en partie à cause de cette mesure si le square a conservé non seulement son architecture mais aussi son ambiance victorienne.

CÉCILE GRENIER est membre du Conseil d'administration d'Héritage Montréal et elle est présidente de Sauvons Montréal. DINU BUMBARU est architecte.


Le square St-Louis, vers 1880.

Le Pays basque veut assumer le contrôle de son autonomie

Alors que le Québec s'apprête à se lancer dans des négociations constitutionnelles pour obtenir, notamment, un statut de *société distincte* ou de *peuple distinct* au sein de la Confédération canadienne, le *peuple* basque, lui, a vu le sien reconnu depuis le 18 décembre 1979. Et depuis ce temps, il est en négociations constitutionnelles permanentes avec le gouvernement central d'Espagne.


Pierre Vennat

La majorité du peuple basque est d'accord avec son gouvernement qui, par des voies démocratiques, tente morceau par morceau d'arracher des pouvoirs au gouvernement central de façon à s'autodéterminer, au moins localement. Mais une minorité bruyante, lutte, elle, pour l'indépendance totale.

L'Eukadi, ou Pays basque, est en effet fort mal connu au Québec, si ce n'est périodiquement par le récit d'actes terroristes attribuables, la plupart du temps, au mouvement extrémiste indépendantiste ETA.

Pourtant, si la quasi-totalité des Basques sont autonomistes, faute de pouvoir obtenir l'indépendance dont la plupart rêvent, la majorité d'entre eux sont opposés au terrorisme. Tout comme le Parti québécois ici, les autonomistes basques modérés se sont regroupés derrière le Parti national basque, lequel cherche, au sein du pouvoir central espagnol, à aller chercher le maximum de pouvoirs possible.

Le président de la communauté autonome basque, Jose Antonio Ardenze, a expliqué à un groupe de journalistes canadiens qu'il recevait au siège de son gouvernement, à la mi-octobre, qu'il est, quant à lui, satisfait de son statut actuel, mais qu'il désire s'en servir pour obtenir le plus de pouvoirs politiques possible, convaincu que l'histoire joue en sa faveur.

Le Parti national basque, qu'il dirige, a réussi à faire élire 32 députés sur 75 au parlement basque. Il dirige en coalition avec les 19 socialistes un gouvernement « autonomiste mais démocratique ». En même temps, il cherche à obtenir des touristes et à attirer acheteurs et investisseurs, de façon à ramener la prospérité chez lui, tout en faisant savoir au monde que le « Basque » est tout aussi différent des autres citoyens espagnols que le Québécois francophone l'est des « Canadians ».

L'Ertzaintza

Assez curieusement, l'avenir de l'Eukadi, ou Pays basque, est à court terme lié à celui de l'Ertzaintza, ce corps policier d'élite créé au début des années 80.

« Quand un peuple veut prouver son pouvoir de faire ses propres lois pour régir ses citoyens, il est important que ceux-ci soient contrôlés par une police ne dépendant que de ce gouvernement et non d'une instance supérieure. Sinon, le prestige et l'autorité de ce gouvernement ne vaut pas cher », a expliqué le président Ardenze.

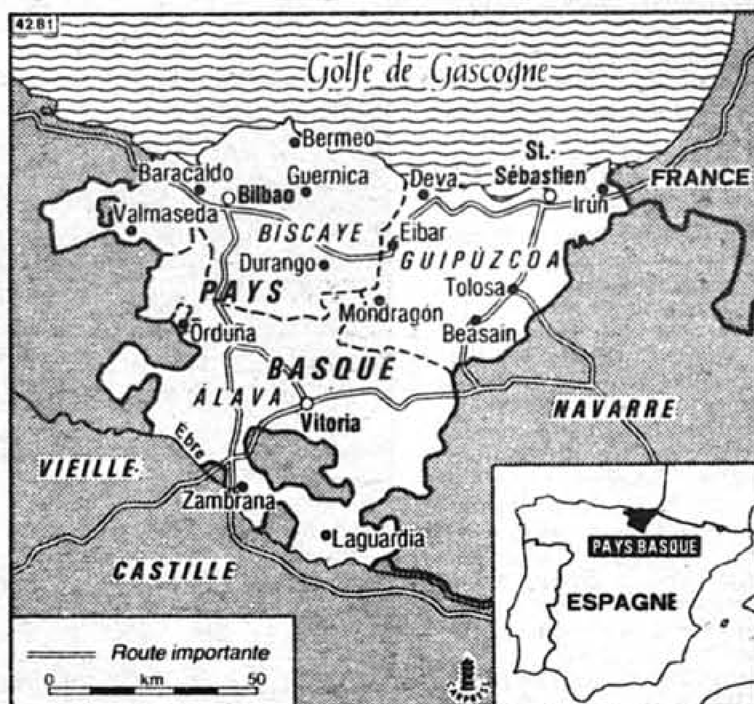
Or le gouvernement central espagnol semble nettement réticent à abandonner la lutte antiterroriste à un corps exclusivement formé de jeunes Basques, fût-il d'élite. Non pas parce qu'il doute de sa compétence, mais plutôt, au contraire, parce qu'il semble la craindre. On craint, du côté espagnol, que ce corps d'élite para-militaire, formé comme le Special Air Service britannique, puisse être infiltré par l'ETA ou se tourner, un jour, contre les forces de l'ordre espagnol.

À Madrid, on connait bien le caractère têtu du peuple basque. Une anecdote le révèle très bien : le maire Ramon Labayen, de San Sebastian, la plus importante ville de la région, recevant la délégation canadienne dans l'ancien palais d'été de Franco, a porté un toast, en français, « à la mémoire du général Montcalm ».

À ceux qui l'interrogeaient sur la signification d'un tel toast à la mémoire du perdant de la bataille des Plaines d'Abraham, il cita le général de Gaulle qui, aux pires jours de juin 1940, avait lancé : « La France a perdu une bataille, elle n'a pas perdu la guerre ».

Les Basques, tout comme les Québécois, ajouta-t-il, ont perdu beaucoup de batailles. Mais ils n'ont pas perdu la guerre, puisqu'ils sont toujours là, plus vivants que jamais. □

PIERRE VENNAT est chroniqueur politique à LA PRESSE.



Un petit pays dont les origines sont 3 fois millénaires

La communauté autonome basque regroupe trois provinces d'Espagne : Alava, Vizcaya et Guipuzcoa. Éventuellement, la province espagnole de Navarre pourrait s'y joindre. Il y a également une province basque française, dont les habitants sont de même origine, mais que la frontière franco-espagnole et les divisions entre pays a divisés.

Les habitants d'Euzkadi, dont les origines sur le même territoire, remontent à au moins 3 000 ans selon les archéologues, sont au nombre de 2 200 000, répartis sur un territoire de 7 500 kilomètres carrés.

On y parle le basque, une langue dont l'origine remonte au moyen-âge. Le basque avait été déclaré illégal sous Franco, mais on recommence à l'enseigner dans les écoles depuis 1980. Actuellement, on estime que 26 p. cent des habitants peuvent le parler.

La communauté est officiellement bilingue (espagnol et basque), mais les autonomistes espèrent en venir éventuellement à l'unilinguisme officiel.

Le statut autonome, obtenu du gouvernement espagnol en décembre 1979, après une dure lutte, accorde à la communauté basque la juridiction exclusive sur des questions qui ressemblent aux pouvoirs qu'a le Québec au sein de la confédération canadienne.

Pour les autonomistes basques, il s'agit d'un grand pas en avant. Pour les indépendantistes, ce n'est pas suffisant et le terrorisme y fait rage depuis plusieurs années.

Mais il n'y a pas que le terrorisme au pays basque.

« Une communauté ne peut s'affirmer sans prendre son contrôle économique », devait dire aux journalistes canadiens le maire de San Sebastian, Ramon Labayen. « Et le pouvoir économique, les Basques l'ont conquis ».

Ainsi, on compte beaucoup sur l'industrie touristique, San Sebastian ayant été, au début du 20e siècle, la station balnéaire la plus fréquentée d'Europe.

À Bilbao, l'industrie lourde est florissante. On cultive aussi bien sûr la laine avec les moutons de montagne et on commence à développer une industrie viticole promise à un brillant avenir. □

Lutter contre le terrorisme avec un corps d'élite formé sur place

En mars 1985, le lieutenant-colonel Juan Carlos Diaz Arrocha, chef de l'Ertzaintza, se faisait tuer par l'explosion d'une bombe placée sous sa voiture, près de Vitoria, capitale du pays basque.

Pour l'Ertzaintza, il s'agissait d'un dur coup mais une visite à l'Académie de ce corps d'élite, qui compte actuellement 2 200 membres — il est appelé à tripler d'ici quelques années — est suffisamment convaincante pour voir que le gouvernement démocratique basque ne reculera devant rien pour venir à bout de l'ETA, mouvement terroriste qui fait des siennes depuis 20 ans sur le territoire basque.

Dans le moment, c'est surtout la police nationale espagnole qui lutte contre l'ETA, avec des moyens que plusieurs assimilent au fascisme. Ainsi, il y a quelques semaines, quatre membres de l'ETA, en exil du côté français, ont été tués par des individus, membres d'un groupuscule d'extrême droite, le GAL, qu'on soupçonne d'être des tueurs à gage à la solde des services secrets espagnols.

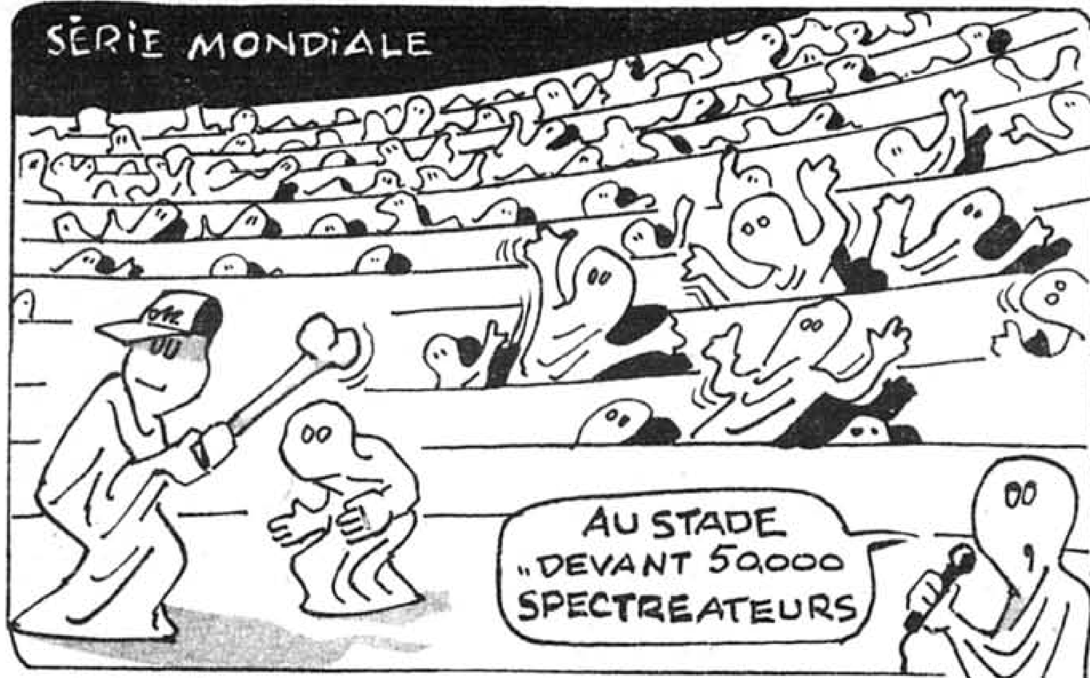
Les autorités basques sont convaincues que seule une police autonome basque, constituée de gens du pays, peut venir à bout du phénomène et marginaliser les éléments violents de la société qui, tant qu'ils luttent contre des Espagnols, plutôt que contre d'autres Basques, bénéficient d'une certaine sympathie.

Formés à la façon des Special Air Services britanniques, auxquels on a greffé les meilleures méthodes de contre-terrorisme ouest-allemand et les méthodes de « relations humaines » de la Sûreté du Québec, ces jeunes policiers, adeptes du judo, de plongée sous-marine, de tir et de bien d'autres techniques de commando, auront fort à faire.

Selon les dernières statistiques, pas moins de 24 personnes, dont beaucoup de policiers espagnols, avaient succombé à des attentats imputables à l'ETA, entre le 1er janvier et la mi-juillet de cette année.

Le lieutenant-colonel Diaz Arrocha, quant à lui, était le 51e officier tué par des activistes en Espagne, depuis 1973. □

NOVEMBRE







L'EMPIRE DES SENS



Serge Grenier

MAGASINAGE

Le centre Rockland

S'y rendre n'est pas chose facile, surtout si l'on doit emprunter le boulevard métropolitain à l'heure de pointe (c'est toujours l'heure de pointe, boulevard métropolitain). Le parking est immense; aussi est-il fortement conseillé de noter le numéro de section car il n'y a rien de plus désagréable que de circuler dans les allées humides, les bras chargés de sacs, à la recherche de sa voiture. Le centre Rockland ressemble à tous les autres centres commerciaux: comptoirs d'infâme fast-food, succursale de la SAQ, Eaton, La Baie, Holt Renfrew et ces boutiques qu'on retrouve au centre-ville. Un peu moins de «bag ladies», un peu plus de chevelures bleutées et de chemisiers en lamé. Par ce calme lundi après-midi, des établissements où l'on aperçoit plus d'employés que de clients. Et la question: comment font-ils pour survivre? J'entre dans une boutique (The Linen Chest) en même temps qu'une jeune femme s'apprête à en sortir. Un agent de sécurité, pas plus subtilement qu'il ne faut, l'interpelle et lui demande d'exhiber son coupon de caisse. Elle l'a. Au lieu de s'excuser, il se contente de lui dire: «Ok, ça va.» Elle aurait été en droit de protester mais elle n'en fait rien. Une vendeuse, pas très subtile, elle non plus, demande à l'agent à voix haute: «L'as-tu vu faire?» Il n'est pas certain: peut-être ben que oui, peut-être ben que non. Je me sens inconfortable, presque coupable. Je ressors, ayant perdu toute envie de profiter des réductions de 30% sur la marchandise en magasin. Je profiterai plutôt des rabais d'Eaton où le choix d'édredons est moins vaste et le personnel moins soupçonneux. Et puis, Rockland, Pointe-Claire ou Galeries d'Anjou, je déteste les centres commerciaux. Je retrouve sans trop de peine ma voiture et je retourne jouer dans le trafic du boulevard métropolitain.

GADGET

La télé de poche

Elle sera bientôt disponible au Canada. Fabriquée par Seiko (les montres), elle a la taille d'un paquet de cigarettes king size et son écran à cristaux liquides mesure 4 cm sur 5 cm. Une petite merveille qui se vend 200$ aux États-Unis (le double pour la télé-couleur).

À LA TÉLÉ

Les soaps

Quoi de mieux qu'une bonne grippe pour savoir ce qui se passe à la télé américaine en début d'après-midi! Un soap n'attend pas l'autre. D'abord, les titres: Another World, All My Children, As The World Turns, Days of Our Lives, Search for Tomorrow. Des histoires qui se ressemblent tellement qu'on peut passer de l'une à l'autre et se construire son propre scénario. Tout y est étrangement semblable: les intérieurs cossus, les robes du soir portées tôt le matin, les coiffures élaborées, les lourds bijoux, les flûtes de champagne. Ici ou là, un visage connu: Jean Leclerc, Daniel Pilon ou Serge Dupire. Et quand on en a assez de tout ce luxe, on regarde un vieil épisode de «Terre Humaine» (tous les jours à 13 heures) afin de retrouver ces bonnes vieilles tasses de thé avalées sur un coin de table de cuisine de chez nous, ces tabliers, ces bretelles et ces chemises à carreaux dont Mia Riddez a le secret.

EXPOSITION

La vie selon Life

Avant *Paris-Match*, avant tous les autres, c'est le magazine *Life* qui a fait un genre de la photo d'actualité. A l'occasion de son 50e anniversaire, une exposition itinérante intitulée «The Second Decade: 1946-1955» s'arrête, jusqu'au 1er décembre, au musée Marsil, 349 Riverside Drive, Saint-Lambert.

MAGAZINE

Pour oenophiles

Une nouvelle publication pour amateurs avertis: *Vins et Vignes*. Appréciations d'une centaine de crus disponibles ici et dont la plupart se vendent moins de 10$, reportage sur ces vignobles californiens qu'on a trop souvent tendance à déconsidérer. Tout sur la dégustation, le choix des verres, la conservation, le vocabulaire du vin. Un magazine à donner soif.

DEMAIN L'AN 2000



Yves Leclerc

Des ordinateurs africains?

J'ai vécu il y a quelques semaines une expérience fort intéressante : j'ai participé à Dakar, au Sénégal, à un séminaire sur l'informatique médicale groupant des participants de huit pays, organisé par le Bureau intergouvernemental pour l'informatique (IBI) et animé par une entreprise québécoise, ELIF, probablement la seule boite d'informatique au Québec qui ait un bureau en Afrique.

L'IBI est un organisme international comprenant une quarantaine de pays, dont la mission est d'informatiser le tiers-monde. Il organise des conférences, des séminaires, des stages de formation dans le monde arabe, en Afrique et en Amérique latine, et participe même à des projets d'implantation.

Pourquoi, dans ce cas précis, un séminaire sur l'informatique médicale? Parce que c'est un des domaines « riches en information » qui posent les plus grands problèmes sur le continent africain et dans le tiers-monde en général ; c'est aussi l'un de ceux où on croit que les solutions déjà mises au point dans les pays industrialisés peuvent être applicables ailleurs sans modifications majeures.

Des besoins urgents

Sur l'importance et l'urgence des besoins de l'Afrique en matière de santé, je crois que je n'ai pas besoin d'insister longuement. Les problèmes se posent à plusieurs niveaux et prennent plusieurs formes. Au cours du séminaire, les éléments suivants ont été soulignés:

Dans une foule de secteurs des difficultés qui sont considérées en grande partie réglées chez nous sont encore dominantes là-bas : contrôle des épidémies, maladies infantiles, anémies et infections... Souvent une composante importante de ces problèmes est le manque d'information et de statistiques récentes sur la situation. Par exemple, dans un pays qui est aux prises avec des épidémies chroniques, le rapport sur la situation en 1978 n'a été publié qu'il y a quelques mois, faute de moyens appropriés pour recueillir et traiter l'information.

Deuxièmement, les ressources sont rares. Équipement clinique et surtout médicaments sont en état de manque chronique, et parfois ce qui est disponible est gaspillé faute d'une gestion cohérente. L'informatique ne peut évidemment remplacer les remèdes inexistants, mais elle peut du moins permettre de mieux gérer ceux qui existent.

Autre problème angoissant : le manque de personnel expert. La situation varie d'un pays à l'autre ; à certains endroits, il n'y a tout simplement pas de médecins ; ailleurs, ils existent mais doivent se partager entre une multitude de tâches (enseignement, administration, éducation populaire, etc.) qui les forcent à se disperser et les rendent peu efficaces.

Sur ce dernier point, les participants au séminaire de Dakar se sont montrés fort critiques vis-à-vis l'expérience tentée au Tchad par le Centre mondial d'informatique de Paris, expérience qui consiste à suppléer au manque de médecins par des ordinateurs portatifs programmés pour donner des diagnostics des maladies les plus courantes.

En échange, ils se montrent très intéressés par les outils didactiques qui permettent d'accroître l'efficacité des enseignants et de diminuer leur charge pour leur permettre de faire autre chose (nous avions avec nous des programmes mis au point par la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke), et par tout ce qui peut réduire le temps que les praticiens sont obligés de consacrer aux charges administratives et à la préparation de paperasse.

Des besoins différents

Comme je le mentionnais la semaine dernière, la quasi totalité de nos hôpitaux et une bonne part de nos cliniques ont une gestion informatisée. En Afrique, ce type d'informatisation non seulement n'existe pas, mais il n'est pas souhaité, sauf là où il permet de libérer des médecins des tâches de gestion pour leur permettre de retourner à la pratique.

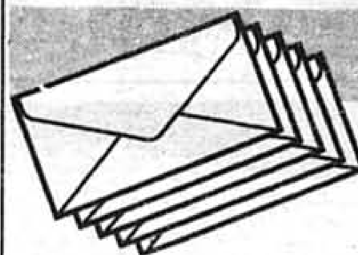
Il est évident que les priorités sont différentes. Entre autres, ceux d'entre nous qui sont un peu plus âgés se rappelleront les grandes campagnes de santé publique et de vaccination d'il y a deux ou trois décennies, entre autres contre la tuberculose et contre la polio. Ce type d'effort, pratiquement oublié chez nous, mobilise des ressources importantes en Afrique et souvent dans des conditions difficiles: les médias d'information, les réseaux de communication et de transport sont moins développés.

La lutte contre les épidémies occupe une place importante parmi les priorités de la médecine africaine. Elle se mène sur deux fronts: dépistage et guérison des maladies endémiques d'une part, prévention par l'amélioration des conditions d'hygiène et d'alimentation et par l'éducation populaire de l'autre. Dans un cas comme dans l'autre cela comporte une composante « information » importante dans laquelle l'informatique peut jouer un rôle.

Mais devant tant de problèmes, et face à des ressources financières, techniques et humaines souvent très limitées, l'ordinateur n'est-il pas un luxe pour la médecine du tiers monde? C'est la question évidente qui s'est posée à plusieurs des participants à l'issue du séminaire. Et à laquelle un représentant de l'Organisation mondiale de la santé a répondu à peu près comme suit :

« Non, l'ordinateur n'est pas un luxe pour nous, justement parce que nous avons peu de moyens et peu d'argent. Nous ne pouvons permettre de gaspiller le peu que nous avons, de planifier et de gérer nos ressources à peu près comme peuvent le faire les pays d'abondance du Nord. Nous ne pouvons nous permettre de ne pas utiliser les outils d'information, de gestion et de communication qui sont disponibles, surtout si on tient compte du fait que depuis quelques années, tout d'un coup, ces outils sont à notre portée et par le coût et par la simplicité et la fiabilité de fonctionnement accrues. »

LE COURRIER



On adresse le courrier à
Yves Leclerc
La Presse - PLUS
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Qué. H2Y 1K9

Cher Monsieur,

Chaque fois qu'on veut acheter un ordinateur, le problème de l'anglais se pose. Ou bien la *documentation* est en anglais, ou bien ce sont les programmes, ou bien l'écran n'est pas capable de montrer des lettres avec accent.

Je sais bien que la plupart des ordinateurs vendus au Québec sont américains, mais comment se fait-il qu'ils ne fonctionnent pas en français alors que la plupart des autres produits importés eux sont francisés? Je pensais qu'avec la Loi 101, tous les produits vendus chez nous devaient être au moins bilingues.

S. Lalonde, Verdun

RÉPONSE: Beaucoup d'autres gens partagent avec vous cette illusion, car c'en est une. En réalité, la loi est ainsi faite qu'il semble n'y avoir aucune obligation de la part des fabricants d'ordinateurs à franciser leurs produits. Je ne suis pas certain que je possède toute l'information pertinente à ce sujet, mais voici toujours ce que j'en sais.

Notez tout d'abord que la partie de la loi qui s'applique aux produits manufacturés s'intéresse essentiellement non pas au contenu mais au contenant ; elle ne porte pas sur la francisation des produits, mais sur celle des *emballages*. En d'autres termes, ce n'est pas la manière dont un ordinateur fonctionne, ni même ce qu'il affiche sur l'écran, qui pourrait tomber sous le coup de la législation, mais ce qui est écrit sur le boîtier et même sur le carton.

Même là la loi ne couvre pas tout: par exemple, elle excepte les inscriptions qui sont gravées ou moulées dans le produit lui-même, ce qui comprend par exemple les touches d'un clavier. Dans certains cas il faut simplement que le fabricant ajoute une étiquette imprimée contenant l'équivalent en français.

En ce qui a trait à l'affichage, deux problèmes distincts se posent, un de matériel et un de logiciel. Certains écrans sont configurés de telle sorte qu'ils ne peuvent tout simplement pas afficher des caractères accentués. C'est le cas pour toute « matrice » de caractères qui a moins de huit points de haut (et même dans le cas des matrices de huit points, il peut y avoir des problèmes, comme cela s'est produit avec les Commodore).

Ceci n'est pas couvert par la loi, qui ne prévoit pas l'obligation pour un fabricant de changer les caractéristiques physiques de son produit. Et même si elle le faisait, combien se plieraient à cette exigence pour un marché aussi petit que le nôtre?

Du côté du logiciel, maintenant : il se trouve dans un « no man's land » qui n'avait pas été prévu par le législateur. Les programmes peuvent soit être jugés produits manufacturés, auquel cas ils devraient être francisés, soit considérés produits culturels, auquel cas ils échappent à la loi. De toute façon, le gouvernement est parfaitement conscient que s'il bloquait l'entrée au Québec des logiciels non francisés, pas mal de gens les commanderaient par correspondance aux USA ou en Ontario, ou iraient les chercher à Plattsburgh ou à Burlington (on ne paie la douane que sur la valeur de la disquette ou cassette vierge).

Le même genre de problème se pose pour la documentation : elle est soit un mode d'emploi accompagnant un produit, auquel cas elle est soumise en principe à la loi, soit un imprimé technique et un produit culturel, auquel cas elle n'y est pas soumise. Si on interdisait la vente d'un ordinateur parce que sa documentation est en anglais, le fabricant n'aurait qu'à la sortir de la boite et à la vendre ou la donner séparément, et le tour serait joué.

Couvrant tout cela, et rendant les choses encore plus confuses pour nous et plus faciles pour les fabricants étrangers et les importateurs, il y a le fait que les produits de haute technologie, et les produits à caractère technique dont l'usage est limité à des clientèles restreintes, sont de toute façon soustraits à l'effet de la Loi sur la langue ; cela peut être interprété comme comprenant à peu près tous les produits informatiques.

Malgré tout, il faut admettre que certaines sociétés ont fait un effort supérieur à la moyenne pour adapter leurs produits au pays. C'est le cas entre autres d'IBM, dont c'est la politique proclamée de le faire partout où c'est économiquement possible, et d'Apple qui, surtout avec le Macintosh, tend à développer des produits qui ont dès le départ une personnalité « internationale » et qui sont particulièrement faciles à « nationaliser ».

Commodore aussi a fait par le passé des efforts méritoires dans le même sens, mais j'ai l'impression qu'avec les problèmes que cette compagnie a eus depuis un an, sa détermination a fléchi. On verra comment elle procédera pour les nouveaux modèles Commodore 128 et Amiga, qui apparaissent ces jours-ci sur notre marché.

POUR LIRE



Jean Basile

Diable et ivresse

Le diable exise-t-il ? On le dit mais on n'en est pas sûr. Bernard Teyssèdre, lui, n'en doute pas puisqu'il vient de publier les deux premiers volumes d'une petite somme sur le diable, justement. Le premier, intitulé *Naissance du Diable* (1) traite de ce joli monsieur des temps lointains de Babylone jusqu'aux grottes de la mer Morte. Le deuxième, *Le Diable en enfer* parle d'un diable que l'on connait mieux puisque c'est lui qui nous envoie en enfer, celui des chrétiens.

Bernard Teyssèdre

Naissance du Diable

De Babylone aux grottes de la mer Morte



Albin Michel

Mais qu'est-ce que le diable ? Ou même, *qui* est le diable car, au fond, on ne sait pas très bien si c'est une chose ou un être. Il s'agit, naturellement, de savoir si l'on parle sur le plan religieux où Dieu, quel qu'il soit, représente le bien idéal, ou sur le plan d'une idée philosophique. Le diable, alors, est ce qu'il y a de mal en tout, ce qui nous déplait, ce qui nous fait souffrir. Ou, plus bêtement, la méchanceté, celle que nous infligeons aux autres.

En réalité, ce n'est pas si simple. Des milliers de pages ont été écrites sur ce sujet. Des sommes théologiques. Des tentatives psychologiques aussi comme par exemple, les travaux sur les « possédés » de Charcot. Bernard Teyssèdre est plus sage et surtout plus modeste. Il tente essentiellement de tracer une histoire par les textes. Par les images aussi car très tôt, le diable s'est vu donner un corps quelconque par les hommes qui le connaissaient et le redoutaient.

Comment « sentait »-on le diable ? Comment le représentait-on ? Comment s'en protégeait-on ou comment faisait-on appel à ses services ? Voilà déjà bien des questions et les réponses sont autant de témoignages des hommes sur eux-mêmes et sur les sociétés qu'ils ont bâties pour leur prospérité et pour leur protection.

Ce qui frappe surtout dans ces pages, c'est que le diable à Babylone ou Jérusalem est très près de l'être humain. Il souffre avec lui. Il se perd avec lui. Dangereux ? Oui, certes. Mais le diable est aussi un pauvre bougre, pas très fier de lui quoiqu'il puisse avoir aussi de la superbe. Le diable est surtout divers, aussi divers que l'imagination de l'homme. Aussi divers que ses peurs. Car, avant que le christianisme contemporain ne fasse du diable une seule et même personne, le diable, Satan, le personnage est multiforme. L'univers secret est peuplé de toutes sortes de diables. Les diables sont légion.

Il y a eu une hiérarchie du diable comme il y a une hiérarchie des saints. Bernard Teyssèdre dit tout cela et bien plus encore. Sa liste n'est sans doute pas exhaustive mais elle est déjà énorme. Son ouvrage est, finalement, l'histoire d'une impayable illusion. Parfois une plaisanterie. Parfois un drame.

En réalité, Bernard Teyssèdre ne se prononce pas sur sa croyance au diable. Son analyse tend même à prouver que le diable n'existe pas, ni religieusement, ni philosophiquement. Partout où l'on parle du diable, partout où l'on dessine le diable, il y a une raison. Elle peut être sociale, collective. Elle peut être aussi personnelle. Par exemple, le diable n'est pas forcément l'image de la luxure. L'histoire ne montre pas que la sexualité a toujours été la force dominante chez l'être humain qui, dans d'autres temps, avait d'autre chose à penser qu'à la chair. Le diable a donc nom d'avarice, de désir de pouvoir, etc...

Certes, Bernard Teyssèdre se garde de conclure. Qui le pourrait ? Pourtant, il en arrive à quelques constatations surprenantes. Le diable, oui, est ce qui est de désagréable en nous. Il est aussi le résultat de la peur que nous avons des autres. Le diable, en somme, prend la forme de la menace. Chose curieuse, *car on croirait le contraire*, il est une personnification de la convention, de l'immobilité, du conformisme car c'est toujours par le repli que l'on se défend. Le diable, au fond, ce sont les autres, ceux qui, pour une raison ou pour une autre, leur race, leur langue, leur sexe, leur sexualité, etc... sont différents de nous.

Un ouvrage érudit mais quand même assez facile à lire malgré les innombrables citations.

L'ivresse

De l'ivresse, on aimerait tout dire et, surtout, dire que c'est bon. La revue *Corps écrit* (2), pour son numéro 13, a rassemblé quelques textes sur ce sujet toujours intéressant. Hélas, non ! Pas toujours intéressant, comme si dès qu'un spécialiste touche une chose, elle perdait tout son éclat, tout son charme.

Il y a de bons noms, Butor, Didier Roche, Casamayor, etc... Pourtant, peu de ces textes dépassent le banal, comme si rien ne s'était passé depuis 1950 environ. Didier-Jacques Duché parlant de l'ivresse des intoxicants, cite Lewin dont les travaux datent de 1928 environ. Il y a le texte obligatoire en ce moment sur l'ivresse « mystique » de Saint Jean de la Croix, mystique et sensuel, même sexuel, ce qui veut dire la même chose. On y trouvera aussi de la poésie grecque mais, d'évidence, Jacqueline de Romilly ne s'est jamais posé la question de savoir ce qu'était le vin grec qui n'a rien à voir avec ce que l'on appelle vin aujourd'hui. Le vin grec était, en fait, un vin d'herbes stimulantes concocté pour obtenir certains effets.

Le seul texte un peu intéressant est celui de Michel Butor sur les expériences psychédéliques de Michaux. Mais il est intéressant par paradoxe. Butor ne retient des expériences de Michaux que ce qui est négatif.

L'ivresse dite par ceux qui ne l'ont jamais connue ou qui, l'ayant connue, en ont un peu honte... ça dessoûle.

———

(1) *Naissance du diable* (de Babylone aux grottes de la mer Morte) et *Le Diable et l'Enfer* (au temps de Jésus), 2 volumes, chacun 360 pages, Albin Michel, éditeur.
(2) *Corps écrit*, nr 13, «L'Ivresse», en collaboration, 200 pages, PUF, éditeur.

PARLER D'ICI



Philippe Barbaud

Québécismes grammaticaux (1)

Le terme même de «*québécisme*» dont les gens de l'Office de la langue française font maintenant la promotion, n'est pas sans me chiffonner quelque peu. Bien sûr, je n'en ferai pas un drame et finirai par m'y faire. N'empêche que le terme de «*canadianisme*» auquel je suis habitué se voit refoulé aux confins de je ne sais quel désert terminologique. Ce dernier mot a depuis longtemps ses lettres de noblesse, me semble-t-il. Est-il appelé à disparaître de notre vocabulaire linguistique? Faudra-t-il inventer les termes de «manitobismes» ou «d'acadianismes» pour désigner les autres vocables régionaux du français du Canada?

Quoi qu'il en soit, je trouve frustrant de voir le vocabulaire officiel d'ici rétrécir graduellement ses horizons aux limites de notre ego territorial. Le fait français en Amérique du Nord n'a pas seulement le Québec comme terre d'accueil pour avoir le droit d'être nommé. Il est parfaitement légitime, dois-je dire, que l'OLF puisse gouverner la langue française en termes de «*canadianismes*».

Ce que j'appelle les «*québécismes grammaticaux*» sont habituellement des expressions que nous employons d'autant plus fréquemment qu'elles servent à construire les phrases. Ce sont des locutions adverbiales, des locutions conjonctives ou prépositives ou autres éléments invariables qui se distinguent du vocabulaire courant parce que ce sont des «mots-outils» et non des «mots-message» de la langue.

Je dois confier que les chroniques de langue du Canada français n'ont abordé que rarement le sujet. Personne jusqu'ici, à ma connaissance, ne s'est préoccupé d'évaluer le degré de québécitude des mots-outils qui nous sont les plus familiers. Par exemple, vous pourriez fort bien vous reconnaître dans une phrase telle que: «*Un coup que le moteur est parti, mon char va bien*». Voilà certes du parler bien ordinaire. Est-ce le mot «*char*» qui en constitue tout l'intérêt? C'est secondaire, à mon avis. C'est pourtant devenu une tradition que d'en discuter. En revanche, rarissimes sont ceux qui voient un problème dans l'expression «*UN COUP QUE*». Une raison bien simple est que cette locution conjonctive ne figure ni dans le Quillet ni dans le Robert, entre autres. Elle ne serait donc pas conforme à la grammaire du français correct ou à tout le moins, moderne. Elle fait alors une concurrence directe à la locution conjonctive «*DÈS QUE*» qui, elle, appartient à la grammaire du français moderne. En effet, «*un coup que*» dans mon exemple, introduit comme «*dès que*» une proposition subordonnée de temps. Alors se pose la question: doit-on considérer cette locution comme un québécisme grammatical?

Une raison de le faire serait d'invoquer l'argument de «l'archaïsme» ou du «dialectalisme» puisque, conformément à la définition que retient l'OLF, il s'agit d'une forme ancienne — non plus lexicale mais grammaticale — originaire de France ou de l'une de ses régions et qui est encore d'un usage répandu au Québec. Des savants comme Victor Barbeau et Oscar Dunn en précisent même l'origine dialectale: Anjou, Berry, Nivernais et Normandie. Mais une raison de ne pas le faire serait que notre québécisme en puissance fait double emploi avec la locution standard, ce qui est aux yeux de l'OLF, un critère de rejet parmi d'autres.

Or si nous observons bien comment nous parlons et comment écrivent nos écoliers d'aujourd'hui, nous pouvons constater qu'il existe maintenant une variante de cette locution: «*D'UN COUP QUE*». C'est un équivalent du «*Et si...*» hypothétique de la langue standard. On le retrouve uniquement dans les phrases exclamatives comme cet exemple: «*D'un coup que je gagnerais le gros lot!?*» Incontestablement, nous sommes en présence d'une locution d'exclamation sans pareille dans les autres parties de la francophonie. Pourtant, même chez nous, cette locution n'est attestée nulle part selon cette acception particulière. Il s'agit là d'un québécisme grammatical qui affecte la tournure des phrases, c'est-à-dire la syntaxe de notre langue. Jusqu'où peut aller la dissidence du français québécois dans cette direction?

Cette question n'est pas académique. Ceux qui estiment que le français d'ici n'est différent du français d'ailleurs que par le vocabulaire, sous-estiment en réalité les tendances syntaxiques qui nous en éloignent inexorablement. En voulez-vous une preuve supplémentaire? Eh bien, répondez à cette autre question: est-il conforme aux règles de la grammaire française d'employer le conditionnel (au fait, l'aviez-vous remarqué?) après la locution «*D'un coup que*»? Aucune grammaire, aucun dictionnaire ne pourra vous donner de réponse. Mais je parie que cette tournure, elle vous est tellement familière que vous étiez loin de vous douter que vous êtes en pleine dissidence linguistique... (*À suivre*) □

SILHOUETTE LITTÉRAIRE



Alice Parizeau

Selon les statistiques, les habitudes de lecture des Québécois changent. On lit plus, on s'intéresse aux écrivains d'ici et les romanciers québécois rejoignent un public. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de lancer cette chronique où on va vous les présenter, ceux qui sont devenus célèbres, comme ceux qui débutent. Il n'y a pas longtemps encore une pareille entreprise était impossible. Plusieurs romans, livres de poésie, biographies et mémoires, ne survivaient pas au-delà d'une saison, d'un lancement, souvent fort discret d'ailleurs, puis cessaient d'être disponibles en librairie. Faute de place, ils disparaissaient tout simplement des rayons, chassés par les nouveautés littéraires et il était difficile de se les procurer. Désormais, grâce au réseau des bibliothèques publiques, cela n'est plus vrai. Les auteurs dont nous allons vous tracer une image aussi fidèle que possible sont accessibles, on peut trouver leurs ouvrages dans les bibliothèques publiques, ou y demander qu'on les fasse venir. Le travail des écrivains du Québec cesse ainsi d'être une « denrée périssable » pour devenir comme c'est le cas en France et dans bien d'autres pays, une des plus grandes et des plus importantes richesses culturelles, facile à découvrir, à s'approprier et à aimer...

Silhouettes d'auteurs, images de vies, parfois tumultueuses et parfois calmes et simples, chronique d'une littérature québécoise qui s'écrit d'un livre à l'autre, chronique qui commence sous le signe d'un hommage à la romancière qui n'est plus, mais dont on retrouve la voix à travers ses oeuvres:

GABRIELLE ROY

À force d'être mince, elle paraissait plus grande. Silhouette frêle, visage à l'ossature slave bien fait pour supporter allégrement l'âge puisque les rides n'altéraient en rien le charme du sourire et une expression très particulière des yeux. Gabrielle Roy avait pourtant peur de son image, de ses photos et de tout contact direct avec son public. Enfermée dans son appartement, ou dans sa maison de campagne proche de la petite rivière Saint-François, elle sortait peu et se glissait alors dans la foule, un fichu ou un chapeau sur la tête de façon à ne pas être reconnue. Discrets, les gens de Québec, évitaient de l'importuner ; elle refusait les entrevues sollicitées par les journalistes et en dehors de quelques amis, rares étaient ceux qui pouvaient se considérer comme ses intimes. Pour travailler, elle avait besoin de paix et de silence, pour retrouver le monde extérieur, elle avait besoin, comme elle disait, de la nature, du souffle du vent qui vient du fleuve, de longues promenades sur les voies ferrées où il est facile d'imaginer des voyages sans fin et de mieux se souvenir de ceux qu'on a déjà fait dans le passé. En somme, cette romancière née à Saint-Boniface, au Manitoba, devenue québécoise par choix et célèbre par la grâce de Paris, où on lui donna en 1947 le prix Fémina pour son roman *Bonheur d'occasion* , ne cherchait pas l'inspiration en dehors de sa propre vérité.

Était-elle heureuse ?

Dotée d'un sens trop aigu de responsabilité, elle avait aussi un sentiment de culpabilité dont elle n'a pas su se départir tout au long de son existence de femme. En fait, on la découvre pleinement dans son dernier livre, *La détresse et l'enchantement* , publié à titre posthume, en 1984, aux éditions Boréal Express, qui jette un éclairage nouveau sur l'ensemble de son oeuvre. Cette autobiographie de Gabrielle Roy est particulièrement importante parce qu'elle permet de comprendre la romancière et en même temps de mieux situer les personnages qu'elle avait créés.



À 36 ans.



À 49 ans.

Famille pauvre

Tout d'abord des études à l'Académie Saint-Joseph auxquelles il n'est pas facile d'accéder parce qu'elles coûtent cher et que la famille est pauvre. Ce n'est pas la misère étalée au grand jour, reproche vivant face aux bien nantis, mais des tentatives désespérées de cacher aux autres la gêne qui sans cesse rend l'avenir incertain. Le père, « fonctionnaire du gouvernement fédéral, pour n'avoir pas caché sa loyauté politique, s'est trouvé en butte à une sournoise persécution et, pour finir, s'est vu mis à la porte, congédié six mois seulement avant l'âge de la retraite dont il a été frustré ». Autres temps, autres moeurs ! La mère travaille comme elle peut. Elle fait de la couture à domicile. La famille est nombreuse, les aînés partent, les plus jeunes usent vêtements et chaussures. Il faut manger, il faut préserver la maison, payer l'hypothèque et le chauffage, et payer aussi les honoraires des médecins quant à l'occasion un enfant tombe malade.

Ces années-là marquent Gabrielle Roy d'une façon indélébile. Très tôt, elle est consciente des sacrifices de sa mère et se sent moralement obligée de la « venger » en quelque sorte en réussissant. Mais le terme de la réussite a des significations multiples et elle va chercher longtemps sa voie. Elle fait du théâtre. Oh, il s'agit d'une troupe bien modeste, le Cercle Molière, qui voyage d'un village à l'autre et joue en français des pièces du répertoire classique. Le succès est garanti. Les salles paroissiales sont pleines. On est avide de ces soirées au Manitoba dans cette population francophone qui applaudit à tout rompre. De là à se considérer comme une future star il y a une grande marge et Gabrielle Roy, dotée d'un solide sens de l'humour, n'est pas et ne sera jamais prétentieuse. Bien au contraire, même plus tard quand elle obtiendra en France, comme au Canada, des prix prestigieux, quand on traduira ses oeuvres en plusieurs langues, elle saura toujours douter...

Complexes d'infériorité

A-t-elle acquit à cette époque de son adolescence et de sa première jeunesse des complexes d'infériorité ?

C'est encore dans *La détresse et l'enchantement* qu'elle avoue certaines réalités qu'elle n'a pas voulu admettre de son vivant. « Tout à coup, nous étions moins sûres de nos moyens, notre argent avait diminué, nos désirs prenaient peur », écritelle en racontant comment elle quittait avec sa mère Saint-Boniface pour aller faire des courses dans la grande ville de Winnipeg. « Nous continuions à parler français, bien entendu, mais peut-être à voix moins haute déjà, surtout après que deux ou trois passants se furent retournés sur nous avec une expression de curiosité. Cette humiliation de voir quelqu'un se retourner sur moi qui parlais français dans une rue de Winnipeg, je l'ai tant de fois éprouvée au cours de mon enfance que je

→



ne savais plus que c'était de l'humiliation. »

À l'opposé aucune révolte face à l'enseignement reçu dans des institutions religieuses. Au contraire, une sorte de reconnaissance lumineuse pour ceux qui tant bien que mal se sont sacrifiés pour maintenir l'enseignement en français et à l'égard de l'Académie où elle a obtenu à l'âge de vingt ans son diplôme d'institutrice.

Ensuite, pendant huit ans, elle sera enseignante à son tour, expérience dans laquelle elle va puiser ce qui deviendra plus tard un beau livre : *La Petite Poule d'eau*, ou encore *Les enfants de ma vie*. Gabrielle Roy n'aura pas d'enfants de son mariage avec le docteur Carbotte et pour elle l'image de l'enfance ce sont justement ses élèves de cette époque-là.

Le problème de l'argent

Mais au-delà du métier d'institutrice il y a le problème inévitable, lancinant, continuel et lourd à porter : l'argent ! Ce qu'elle gagne aide sa mère, devenue veuve et sa plus jeune soeur qui ne sera jamais bien portante, à vivre. À trois, elles s'appliquent à sauver la maison, où on parvient encore parfois à réunir la famille ; le frère fantaisiste et dépensier, les soeurs, l'oncle qui a une exploitation rurale dans les environs et les cousins. Alors comment rompre le lien ? Comment céder à l'envie de partir ?

En 1937, à vingt-six ans, Gabrielle Roy ose enfin, tout en se sentant coupable à l'égard de sa mère surtout, car il faut vendre la maison, l'installer dans un petit appartement, l'abandonner en quelque sorte, pour pouvoir s'en aller à la découverte du vieux continent. En Angleterre, elle étudiera l'art dramatique, en France elle vivra la liberté joyeuse et sans attaches. Des rencontres, un homme, un nationaliste ukrainien qui se bat pour la libération des siens et qui n'ose pas aimer une femme ayant décidé de consacrer son existence à une grande cause. Le retour est d'autant plus pénible !

« Mon enfant, te voilà donc de retour à Montréal », écrivait sa mère, « plus tellement loin maintenant de la maison. C'est-à-dire nous n'avons plus de maison. Mais avec les quelques sous que j'ai encore et ce que tu gagneras, nous nous ferons une assez bonne vie, tu verras, et je tâcherai, toi qui es indépendante et moi peut-être trop possessive, d'apprendre à te laisser vivre à ta guise... Je peux attendre ton retour pour bientôt, j'imagine... » « La Commission scolaire de Saint-Boniface, me rappelant qu'elle m'avait gardé mon poste sans solde pour une deuxième année d'absence mais ne pouvait me renouveler ce privilège », note Gabrielle Roy, « je savais que l'heure était venue de prendre une décision irrévocable... »



Vers la fin de sa vie... Les rides n'altéraient en rien le charme du sourire et une expression très particulière des yeux.

Elle réfléchit

Elle rôde dans les rues de Montréal et essaie de réfléchir. « Car si c'était déjà une sorte de malheur », avoue-t-elle dans son livre de souvenirs, « d'être née au Québec, de souche française, combien plus ce l'était, je le voyais maintenant, en dehors du Québec, dans nos petites colonies de l'Ouest canadien ! Ici, du moins, en marchant, toute solitaire comme je l'étais, j'avais sans cesse à droite et à gauche recueilli le son de voix parlant français avec un accent qui m'avait peut-être paru un peu lourd après celui de Paris, mais c'étaient paroles, c'étaient expressions des miens, de ma mère, de ma grand-mère, et je m'en sentais réconfortée. »

Message posthume de Gabrielle Roy qui était en fait celui de tous les écrivains du Québec qui savent qu'en dehors de leur coin du pays ils ne peuvent écrire et être lus dans leur langue, à moins de s'expatrier et d'aller ailleurs, de l'autre côté de l'Atlantique, où on ne les attend pas...

Gabrielle Roy, pour sa part, s'installe à Montréal, à Saint-Henri, près de la voie ferrée, où les loyers ne sont pas chers et loin du Manitoba, loin de sa mère ! Elle vient de faire son choix. Elle vivra dans un milieu pauvre, où on parle français et elle écrira. C'est cela sa voie. À force de collaborer aux diverses revues de l'époque, elle gagnera sa pitance, mais ne pourra pas aider sa famille et le remord ne cessera pas de la poursuivre. Toute l'oeuvre de Gabrielle Roy prend sa source dans l'époque de son enfance et de sa jeunesse. Ce qui viendra à l'âge adulte et plus tard encore nourrira son style, mais guère son inspiration.

Dans son premier roman *Bonheur d'occasion*, publié en 1945, elle racontera, inconsciemment sans doute, l'histoire qui est un peu celle de sa mère, de son père et aussi de son frère fantaisiste qui venait autrefois à la maison pour en repartir en emportant l'argent durement gagné et péniblement économisé. En même temps, cependant, il s'agit de sentiments qui sont éternels et qui hantent tous et chacun à des degrés divers. *Rue Deschambault*, c'est la maison de l'enfance, *La Montagne secrète*, c'est la quête d'une voie, d'un destin, qui justifie le refus d'assumer le fardeau commun à une famille ou à un groupe minoritaire auquel on appartient par le hasard de la naissance. C'est cela le secret de la réussite de la romancière !

Traduits dans plusieurs langues

Les livres de Gabrielle Roy ont été traduits en plusieurs langues. Dans certains pays, ils font partie de lectures proposées, ou imposées dans les écoles, dans d'autres on les trouve uniquement sur les rayons des librairies, mais partout ils rejoignent beaucoup de lecteurs. Gabrielle Roy est morte à l'âge de soixante-quatorze ans, en été, en 1983, mais son oeuvre est celle d'une étrange jeunesse qui ne vieillira pas. Ce n'est pas un auteur engagé. Bien au contraire, dans son oeuvre, comme dans sa vie quotidienne, elle est restée une femme discrète qui se voulait effacée et n'était le porte-parole d'aucune cause. Pourtant, il suffit d'aller à Québec et d'interroger les gens pour retrouver sa trace. À la librairie Garneau, au 47, rue Buade, vitrine du livre qui s'ouvre sur la merveilleuse petite place, on vous parlera encore de la belle jeune femme qui lors de la publication de son premier roman, *Bonheur d'occasion*, était très inquiète. Elle s'informait des ventes puis disparaissait pour revenir quelques jours plus tard. Par la suite, cependant elle cessa de s'en préoccuper. « Madame Roy, avait pris l'habitude de commander ses livres par téléphone », vous dira-t-on. « Des nouveautés, des classiques, peu importe ! Elle lisait beaucoup autant quand elle était à Québec que pendant ses vacances à sa maison de campagne, mais jamais elle ne s'informait des ventes de ses propres oeuvres. Parfois, on lui disait à l'occasion qu'ils ont tous du succès. Il est vrai que dans plusieurs écoles il s'agit désormais de textes proposés aux élèves, mais il y a aussi le public, il y a les lecteurs qui partent d'ici un roman de Gabrielle Roy sous le bras. »

Sur la Grande Allée, les feuilles jaunes, brunes et or tombent sur les trottoirs. C'est l'été des Indiens, la saison magnifique qu'elle aimait tant, le vent du fleuve est doux encore et les gens se promènent devant le château Saint-Louis où elle habitait. Comme disait son éditeur italien qui avait publié *Rue Deschambault* sous le titre de *La Strada di Casa Mia*, l'oeuvre de Gabrielle Roy survivra au-delà du rythme des saisons littéraires et des modes et c'est sans doute un des plus grands hommages qu'on puisse rendre à une romancière.

Alice Parizeau, journaliste et romancière, est membre du Conseil Consultatif du Livre du Québec.

À LIRE OU À RELIRE

Bonheur d'occasion, 1945	Montréal, Éd. Pascal
La Petite Poule d'eau, 1950	Montréal, Éd. Beauchemin
Alexandre Chenevert, 1954	Montréal, Éd. Beauchemin
Rue Deschambault, 1955	Montréal, Éd. Beauchemin
La Montagne secrète, 1961	Montréal, Éd. Beauchemin
La Route d'Altamont, 1966	Montréal, Éd. H.M.H.
La Rivière sans repos, 1970	Montréal, Éd. Beauchemin
Cet été qui chantait, 1972	Québec, Éd. Françaises
Un jardin au bout du monde, 1975	Montréal, Éd. Beauchemin
Ma vache Bossie, 1976	Montréal, Éd. Leméac
Ces enfants de ma vie, 1977	Montréal, Éd. Stanké
Fragiles lumières de la terre, 1978,	Montréal, Éd. Quinze.
Courte-queue, 1979	Montréal, Éd. Stanké
De quoi t'ennuies-tu, Éveline? suivi de Ely! Ely! Ely!, 1979	Montréal, Éd. Bor. Express
La détresse et l'enchantement, 1984	Montréal, Éd. Bor. Express

POUR ÉCOUTER



Jean-François Doré

CRISE DU DISQUE QUÉBÉCOIS

À qui la faute?

C'était période de réflexion et de remise en question le week-end dernier dans le cadre du Gala de l'ADISQ. Radioactivité, un organisme de diffusion et de renseignement sur le disque et l'industrie du disque, avait organisé un colloque regroupant de nombreux intervenants de tous les secteurs de l'industrie, de façon à ce qu'ils puissent s'exprimer et échanger sur leurs griefs et autres récriminations quant à l'état de l'industrie du disque au Québec, ses malaises et ses solutions à apporter pour corriger l'état de fait de l'industrie, que l'on dit en crise.

On la dit en crise cette industrie parce qu'il se vend moins de disques québécois, moins de spectacles québécois que dans les années soixante-dix, qu'il se produit moins de disques et moins de spectacles de moins d'artistes québécois que dans les années soixante-dix, bref, que la chanson et la musique québécoises n'ont plus la cote qu'elles avaient avant. À qui la faute? c'est la question que l'on se posait.

La faute aux stations de radio, CKOI en tête, qui passent moins de disques québécois qu'avant? La faute aux compagnies de disques qui ne veulent plus ou qui veulent moins produire de disques québécois? La faute aux artistes eux-mêmes qui n'arrivent pas à créer un produit original et commercialisable répondant aux goûts du jour, pour ne pas dire de l'heure? La faute aux producteurs qui veulent faire un coup d'argent rapidement sans se soucier de la carrière de leur artiste et qui leur font faire disques et spectacles alors qu'ils ne sont pas prés? La faute aux Américains et aux Britanniques dont la trop grande production est un envahissement qui étouffe et les ondes et la création d'ici? La faute à la formation, ou plutôt à l'absence de formation, qui fait que des gens de tous les maillons de la chaine de création se lancent dans ce métier sans assez de préparation, ne passant plus assez de temps à faire leurs classes et qui s'imaginent que parce qu'ils sont qui ils sont ils devraient réussir? La faute du public enfin qui boude le produit québécois?

Plusieurs questions, plusieurs boucs émissaires possibles, plusieurs têtes de turc éventuelles qui auraient pu se retrouver sous la lame de la guillottine et dont la mise au pas ou la mort aurait sans doute, dans l'esprit de certains, été la panacée de tous les mots qui hantent notre industrie. Beaucoup de questions et finalement peu de réponses, ce qui est normal quand on s'adresse à un problème d'une telle ampleur. Peu de réponses mais une discussion franche et saine qui a permis, sinon de trouver des solutions, à tous le moins de débloquer des voies de communication, des terrains de discussions à défaut de terrains d'action.



photo Robert Mailloux, LA PRESSE

Heureusement qu'il y a des exceptions comme Céline Dion.

Chose certaine, et de cela tous les participants ont convenu, il n'est pas UN responsable qui puisse ni ne doive être pointé du doigt et mis au pilori. Chacun a sa part de blâme à endosser et à partager, et ce, à tous les niveaux de l'industrie; tant à celui des créateurs qu'à celui des producteurs, tant à celui des gérants et «managers» qu'à celui des distributeurs et détaillants, tant à celui des diffuseurs qu'à celui du gouvernement. Chacun a ses manques, chacun a ses efforts à faire. Certains ont été identifiés plus clairement que d'autres, certaines solutions ou amorces de solution ont été apportées, une réflexion s'est faite, une autocritique s'est effectuée, un examen et une prise de conscience ont été réalisés.

L'âge d'or de la chanson québécoise tel qu'on l'a connu dans les années soixante-dix est bel et bien mort et révolu. Selon certains, parmi lesquels on trouvait certains des membres les plus expérimentés de tous les secteurs de l'industrie, c'est cet âge d'or qui était anormal, c'est cette période qui a fait naître des illusions et le retour sur terre que vit actuellement l'industrie provoque une réaction brutale et normale, un choc du présent qui fait craindre pour l'avenir. Mais l'avenir s'envisage. Il doit s'envisager. Mais il doit s'envisager en fonction des paramètres nouveaux que nous connaissons, en fonction des réalités qui sont nôtres aujourd'hui et non pas en regard de ce que c'était dans le bon vieux temps. Notre réaction à nous tous collectivement, acheteurs, vendeurs, artistes et producteurs doit se faire en regard d'une amélioration du produit à tous points de vue, en égard aux réalités auxquelles nous sommes confrontés.

Nous sommes, je pense, privilégiés de pouvoir compter sur une industrie du disque et du spectacle qui dispose d'une si bonne structure et infrastructure. Peu, et à ma connaissance pas, de pays de six millions d'habitants disposent actuellement et dans le monde des moyens de création, du talent de création et de la possibilité d'exploiter cette création, comme ceux dont nous disposons ici. Il est des pays plus vastes et plus populeux dont l'industrie de la chanson est à peu de choses près inexistante. Il s'agit pour nous de mettre toutes les énergies en oeuvre et ce à *tous* les paliers, pour faire en sorte que cette capacité de création puisse s'améliorer compte tenu des *responsabilités* de chacun, du *travail* de chacun et de *l'engagement* de chacun. La crise que nous vivons ne sera plus alors qu'un aussi mauvais souvenir que l'âge d'or en aura été un bon. Mais dans un cas comme dans l'autre ce ne seront que souvenirs. Aujourd'hui, comme demain, et plus tard, la réalité nous attend. Soyons prêts à ce qu'elle nous fasse face. □

LES CHOIX DE GÉRARD LAMBERT

HALL AND OATES
«Live at the Apollo»
RCA AFL 1-7035
**½

Ce disque a été enregistré en public au très légendaire Apollo de Harlem. Les rois de la soul blanche ont invité à ce concert David Ruffin et Eddie Kendricks, deux légendes vivantes du non moins légendaire groupe des Temptations. Du bon rock rempli de soul, un fun indiscutable et des belles voix, avec un public qui fait savoir sa joie. Spectacle salement bien foutu. Les messieurs nous balancent LE son performant sur des compositions incisives, énergique produit de synthèse rock / soul. Cet album a le son Motown. Je m'extasie sur ces bardés de cuivres, ces rythmes chaloupés qui nous entraînent sur une galaxie de spots aveuglants. Et même lorsqu'ils s'attaquent au genre guimauve sentimentale, ils parviennent à traduire une émotion réelle. J'écoute ce disque plein d'osmose et j'ai vraiment envie de vous le faire partager.

HEADPINS
«Head over Heels»
MCA 5630
**

Ménage à quatre «hard», une fille au chant, Darby Mills, et ses trois copains musiciens. Groupe de Vancouver qui joue un rock tissé au fil barbelé avec une Darby agressive à souhait la môme, avec son organe vocal et quand elle pousse sa gueulante elle est méchamment craquante. Quant aux trois gars ils se grattent leur abondante chevelure pour trouver la formule magique. Ce qui s'impose dans ce disque c'est sa force motrice, sa puissance. Malheureusement pour eux le rock hard qu'ils jouent est une étiquette. On regrettera simplement que des compositions soient trop standard, un peu passe-partout. Si cela assure ferme, il y a peu de surprise, guère de grands frissons: on pratique ici davantage le martelage continu que l'électro-choc inattendu.

THOMPSON TWINS
«Here's to Future Day»
Arista AL 8-8276
***½

Piment rouge et chaud, musique épicée et rythmes sanguins, patate d'enfer et funk fiévreux, ces petits Blancs viennent d'où? De la vieille Angleterre. Enfin les Thompson Twins are back avec un quatrième disque stimulant sur plus d'un plan. Un groupe qui a une capacité d'innovation musicale et technique jamais prise en défaut, et je ne vois nul autre pop combo capable de distancer les Twins dans leur spécialité. Ils ont découvert le secret de l'efficacité et à l'oreille on n'attrape pas la honte: du pop-rock brave, appliqué, estampillé et fulgurant par le rythme et la juste couleur. Dix titres surproduits à souhait aidés par Nil Rodgers le magicien du son, avec une sophistication née de la conquête spatiale. Un son quasiment 3D où les synthés rencontrent des voix et des solos de guitares électriques. Cet album s'écoute avec plaisir et un zeste de citron, même si je sais d'avance qu'il ne révolutionnera pas cette belle histoire du rock and roll dont vous et moi effeuillons les pages de l'aube à l'aurore et vice versa.

APRIL WINE
« Walking through fire»
Aquarius AQR 540
*

Pas la peine de se ruer là-dessus, encore un disque gâché par manque d'ambitions pour ce groupe montréalais. Ce qu'il y a de rigolo avec les compagnies de disques, c'est que quand elles ont trouvé un truc, elles l'exploitent à fond jusqu'à en dégoûter l'auditeur pourtant plein de bonne volonté et de bienveillance. April Wine n'est ni pire ni meilleur qu'un autre groupe de la même trempe. Car du côté instrumentation ça tient le coup, mais on ne peut vraiment pas dire que ces rockers vont révolutionner l'art de la mélodie. April Wine, je crois que c'est un truc énergétique économique moins cher que l'essence. L'album donne toujours l'impression d'être du remplissage, une musique exhibitionniste qui atteint vite ses limites. Qu'apporte sur le plan musical «Walking through fire»? Rien que de la poudre aux yeux. Ça commence, ça continue et ainsi de suite... On attend et on espère un prochain disque. Je passe.

PLEIN AIR



Simone Piuze

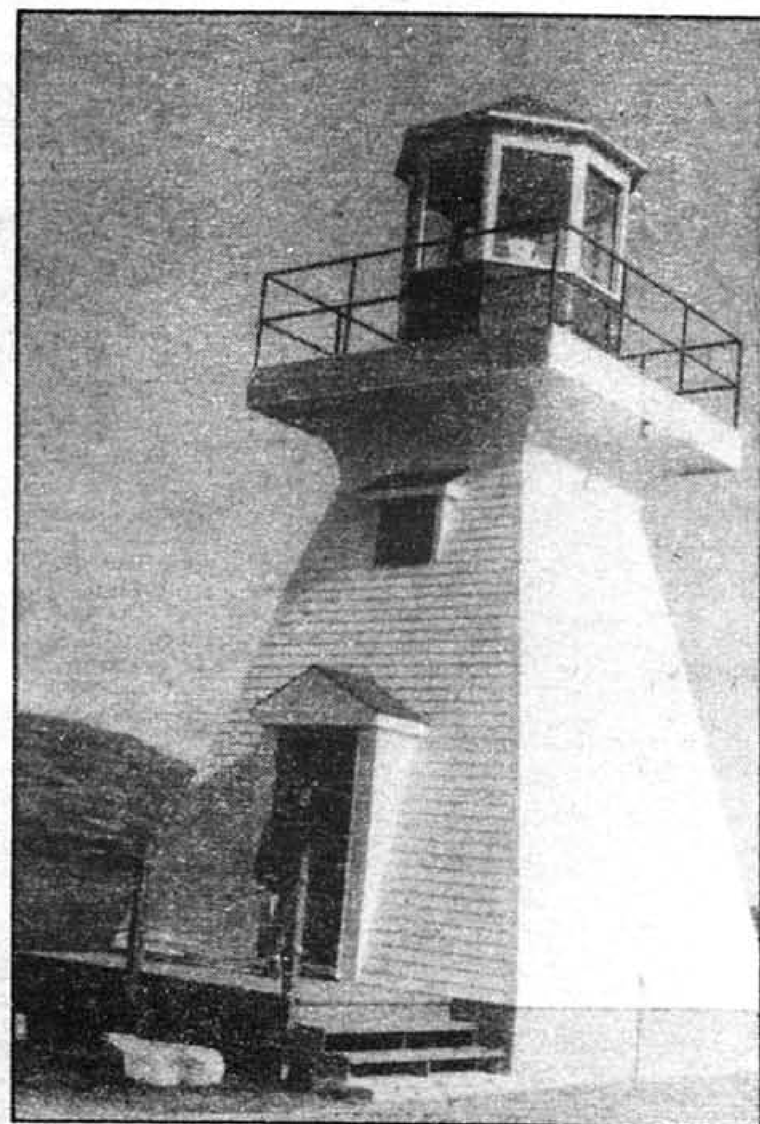
L'automne en Gaspésie

La plupart des gens prennent leurs vacances durant ce qu'il est convenu d'appeler « *la belle saison* », c'est-à-dire l'été. D'autres, surtout ceux qui peuvent éparpiller leurs vacances tout au long de l'année — il s'agit d'une infime minorité — se réservent, outre leurs vacances d'été, deux semaines de ski en hiver. Plus rares cependant sont ceux qui choisissent l'automne comme période de repos et d'évasion, l'automne étant considéré, à tort je le crie bien fort, comme une saison morte! Ainsi, qui aurait idée de partir pour la Gaspésie en octobre ou en novembre.

« Pourtant, l'automne représente un temps idéal pour voir cet extraordinaire coin de pays en dehors de la période achalandée de l'été », disent Jocelyne Denault et Marcel Brien qui, accompagnés de trois de leurs enfants, passaient récemment un agréable séjour à Carleton dans la baie des Chaleurs. Ils n'avaient pu résister, que voulez-vous, à l'opportunité de profiter du long week-end de l'Action de Grâce pour aller — en voiture! — voir la mer, contempler le paysage automnal de la Gaspésie et se pacifier l'esprit au contact de ses habitants. Certains diront que c'est pure folie que de parcourir autant de route en si peu de temps... « Nous le referons l'an prochain : c'est devenu pour nous une habitude ! » pourraient leur rétorquer nos cinq voyageurs. Les trois enfants, Anne-Marie, 12 ans, Dominique, 10 ans, et Catherine, 13 ans, ont d'ailleurs, au fil de la route, décrit dans leurs carnets de bord toutes les particularités que présente la nature gaspésienne en automne ainsi que les traits caractéristiques des Gaspésiens lorsqu'ils ne sont plus envahis par les touristes. Anne-Marie, par exemple, écrit le 12 octobre : « C'est comme le paradis en automne... On voit de belles montagnes avec de la brume qui leur fait comme des cheveux en mousse. Le fleuve est somptueux ! C'est vraiment la campagne ici : les vaches, les fermes, les petites maisons... Les gens sont toujours de bonne humeur, on dirait ! Pour rien au monde ils quitteraient la Gaspésie pour aller vivre à Montréal. » Catherine, elle : « Décidément, je pense que rien ne pourrait battre la Gaspésie en automne ! Aucune description ne pourrait non plus égaler ce que je vois ici... Nous avons arrêté de lire et d'écouter nos « walkman » pour nous coller le nez à la vitre de la voiture : c'est trop beau ! »

Raconte-moi la mer

Parcourant ces carnets de bord fort émouvants, j'ai réalisé que la distance n'est rien lorsque l'enthousiasme est présent et que, surtout, le voyage se fait par étapes. Jocelyne Denault dira que tous les arrêts qu'ils ont faits leur ont permis de prendre « le pouls de la Gaspésie », cette merveilleuse Gaspésie qui se révèle dans son authenticité lorsque les touristes sont loin : « On a le temps de parler avec les artisans et les tenanciers de cafés, d'écouter leur accent particulier, d'être seuls sur la grève à admirer la mer entourée de brume et à marcher dans les coquillages...» Partis de Montréal à 17 h, le vendredi, ils arrivaient à Rivière-du-Loup à 23 h — « Nous avons fait Montréal-Québec empruntant la rive nord du fleuve : le paysage est plus intéressant », dit-elle. Nuit de repos à Rivière-du-Loup chez des parents et c'est la route à nouveau vers Carleton avec un arrêt prolongé à Pointe-au-Père où se trouve le « Musée de la mer » qui raconte l'échouage du bateau Empress of Ireland survenu le 29 mai 1914, emportant dans les profondeurs du Saint-Laurent ses 1014 passagers et membres d'équipage. À l'extérieur du musée se trouvent de vieux bateaux restaurés sur lesquels on peut monter avant d'aller se promener au bord du fleuve... Les trois fillettes se risquent maintenant à marcher sur des roches qui émergent du fleuve les conduisant à une pointe rocheuse d'où elles contemplent la vaste étendue d'eau et s'amusent à y faire des ricochets avec leurs cailloux. Lorsqu'elles se retourneront, les roches qui leur avaient permis d'accéder à cette pointe ont disparu ! « La marée avait monté si vite que les roches étaient ensevelies, écrit Anne-Marie dans son carnet ; c'était périlleux, mais on a traversé et survécu de peu, grâce à maman qui nous a lancé nos bottes...»



Un phare gaspésien, à Carleton.

Les voilà enfin à Mont-Joli. Tiens, déjà la vallée de la Matapédia, dernière étape du voyage avant d'arriver à Carleton. La route 132 qui la traverse permet d'admirer lacs et rivières aux eaux pures portant des noms qui rappellent notre passé : lac aux Saumons, rivière des Sauvages, lac Matapédia. Le temps coule dans l'euphorie. Carleton, logée dans la baie des Chaleurs, apparait enfin ! Carleton et son centre de thalassothérapie (le mot vient du grec: thalasso = mer), l'Aqua-Mer, qui utilise les vertus de l'eau de mer chauffée à 37°, des algues, des boues marines et du climat marin dans un but thérapeutique. Carleton et son café « L'indépendant » aux baies vitrées qui donnent sur la mer et où l'on y mange de l'excellent poisson. Carleton et son banc de sable et de roche où se trouve un vaste parc empli de jeux reliés à la mer — filets, mâts, etc. — « On y a vu des héros ! » écrit Dominique dans son carnet. « La mer, c'est primordial pour les gens de Carleton, dira de son côté Jocelyne Denault. Il est d'ailleurs normal là-bas d'aller prendre une marche « au banc » chaque jour. » Carleton ayant par ailleurs l'avantage de bénéficier d'un micro-climat dû à la présence de la chaine de montagnes des Chics-Chocs jouit d'un automne qui se prolonge assez longtemps ; si vous vous y rendiez maintenant, vous y verriez encore des feuilles rouges et or aux arbres.

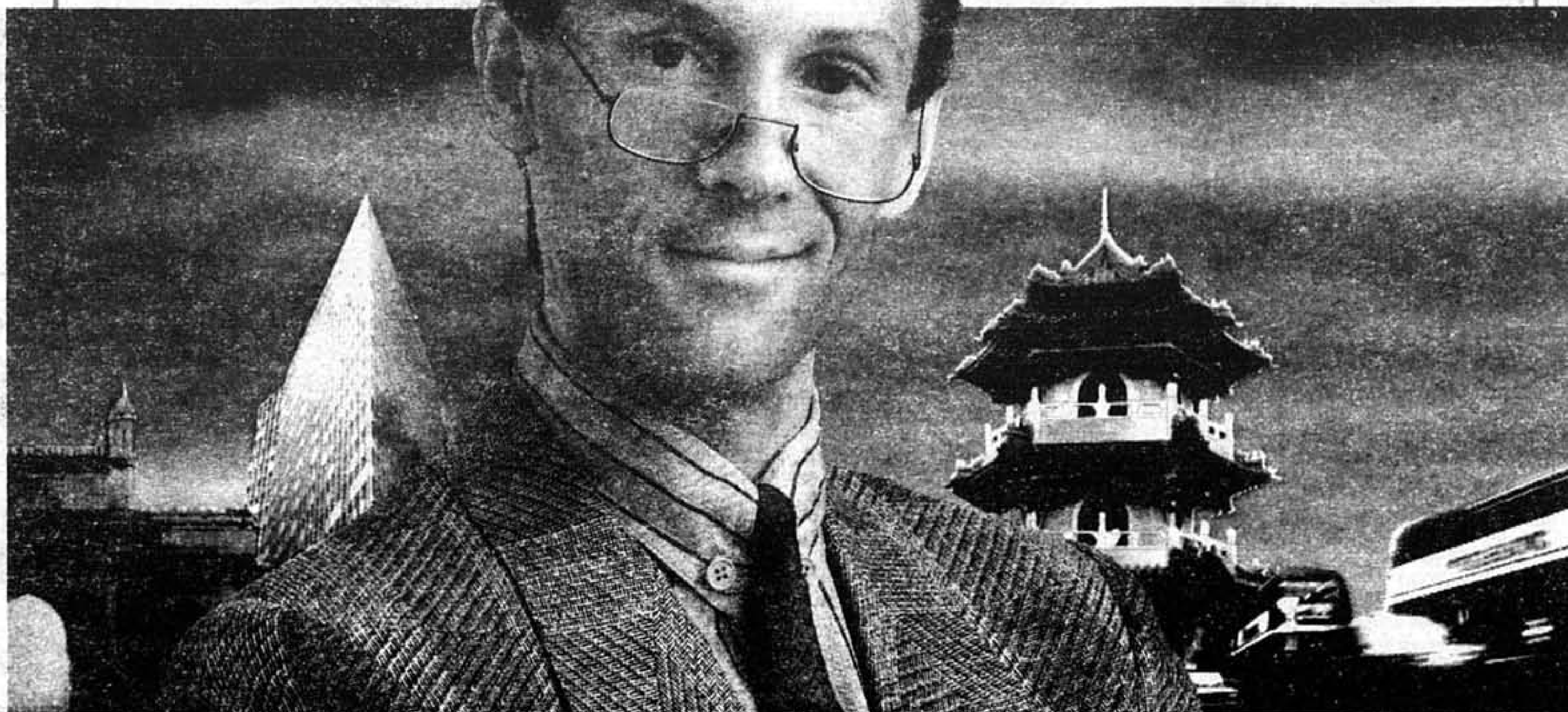
On m'a dit que la mer était d'un grand calme durant ce week-end de l'Action de Grâce. Cependant elle se déchainera au début de novembre lors des grandes marées d'automne, ses vagues pouvant alors s'élever de 10 à 12 pieds ! Si vous aimez la puissance, la fougue et Wagner, allez la voir, allez l'écouter mugir dans le brouillard ! Puis allez retrouver la tranquillité au « Sentier de l'éparlan » qui serpente dans la montagne de Carleton le long d'une rivière. Vous y verrez des pics-bois, peut-être encore des corneilles et de belles chutes. C'est Anne-Marie et Catherine qui l'ont écrit dans leurs carnets de bord. Dominique, elle, y parle de l'écho qui vous permet de « crier votre nom ou des noms d'animaux à des personnes se trouvant de l'autre côté de la montagne »... Mais revêtez-vous chaudement — trois chandails ont dit les fillettes ! — et apportez votre sac à dos pour le lunch que vous dégusterez en respirant l'air frais de novembre. Le Sentier de l'éperlan représente deux heures de marche lente entrecoupée d'arrêts aux belvedères surplombant Carleton.

Faut-il raconter le retour de Gaspésie des Brien-Denault ? Non. Les retours sont toujours un peu tristes. □



Un vieux bateau restauré qu'on peut visiter en face du « Musée de la mer » à Pointe-au-Père.

Air Canada et moi



Partenaires à Singapour

Il fallait que je l'invente. Microprocesseur et composants: Singapour. Conception et montage: Saint-Jérôme. Un système ahurissant de simplicité. Les cadres se l'arrachent. Je pars tout de suite. Air Canada.

DÉPART DE MONTRÉAL	
PARIS	Tous les jours, sans escale
LONDRES	4 vols sans escale par semaine
GLASGOW	2 vols directs par semaine dont 1 sans escale*
FRANCFORT	5 vols par semaine*
DÜSSELDORF	3 vols directs par semaine
MUNICH	2 vols directs par semaine
ZURICH	2 vols directs par semaine
GENÈVE	3 vols directs par semaine
BOMBAY	3 vols par semaine**
SINGAPOUR	3 vols par semaine**

*via Toronto.
**via Londres.



TRANSPORTEUR OFFICIEL
VANCOUVER: DU 2 MAI AU 13 OCTOBRE 1986

Air Canada et moi. De bonnes affaires à saisir au vol. D'abord Londres! Et puis Bombay, Singapour. Des correspondances rapides, trois fois par semaine.

Bombay et Singapour! L'Orient d'Air Canada, plus près par Londres que par le Pacifique.

J'ai choisi le service Intercontinental, classe Affaires! Parmi les meilleurs du monde. Pour un peu plus cher que le plein tarif classe économique.

Air Canada. Mon partenaire vers de nouveaux projets internationaux.

DRF 13005



AIR CANADA

Cahier SPÉCIAL

la presse
Publiscopie
Montréal
samedi 2 novembre 1985

L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES

75 ANS D'EXCELLENCE



Photo Bernard Brault

RAYONNEMENT EXCEPTIONNEL DE L'ÉCOLE DES H.E.C. AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER



M. Pierre Harvey, directeur de l'École des H.E.C.: «Notre objectif est de former des administrateurs pleinement conscients de toutes les répercussions d'une décision.»

L'École des Hautes études commerciales est reconnue comme un facteur dominant de la prise en charge progressive de l'économie québécoise par les francophones. Cette renommée s'appuie sur 75 ans de ténacité et d'efforts pour former plusieurs générations de Québécois dans le domaine des affaires. La garde montante dont a parlé Jacques Parizeau a des racines profondes.

«Il n'y a pas de phénomène spontané, fait remarquer le directeur de l'École des H.E.C., Pierre Harvey. On est parti de loin, mais l'École a su évoluer en s'adaptant aux besoins de la société. Il y avait 32 étudiants en 1910; nous en avons maintenant 8000. Plusieurs nouveaux programmes ont remplacé la licence en sciences commerciales des premières années. Et s'il était difficile de trouver un emploi à trois ou quatre finissants dans les années 20, nous avons placé 90 p. cent de nos 1 400 finissants de 1984.»

Pendant trois quarts de siècle, l'École a formé plus de 15 000 étudiants. Environ 75 p. cent d'entre eux ont terminé leurs études au cours des dix dernières années, ce qui signifie que la majorité des diplômés ont moins de 35 ans. Il n'est donc pas étonnant qu'avec un tel bassin de gestionnaires, l'École des H.E.C. jouisse maintenant d'un rayonnement exceptionnel dans tous les secteurs de l'activité économique.

«Depuis quelques années, ceux qui ont l'âge et l'expérience accèdent à des postes importants, tandis que les autres commencent à se faire valoir dans la grande et la moyenne entreprise ou dans l'administration publique. De plus, la législation sur la langue a ouvert des postes aux francophones et des anglophones ont fait l'erreur de s'en aller. Ce sont quelques-uns des facteurs qui permettent de parler d'un nouvel esprit d'entreprise au Québec», dit M. Harvey.

Généralistes de la gestion

Dès sa fondation, l'École des H.E.C. a choisi d'offrir à ses étudiants une solide formation de base axée à la fois sur la culture et les affaires. Encore aujourd'hui, cette philosophie fait loi aux H.E.C.

«Je ne suis pas prêt à sacrifier la formation générale pour faire de la spécialisation à court terme, dit le directeur. Même si le milieu des affaires réclame des stages pratiques, je demeure convaincu qu'il est avantageux pour nos étudiants d'apprendre à réfléchir et à analyser un problème dans toute sa dimension économique, sociale, psychologique et politique.

«Notre objectif est de former des administrateurs pleinement conscients de toutes les répercussions d'une décision. Il ne faut pas oublier qu'un gestionnaire dirige des êtres humains. Il doit être capable de prévoir et de mesurer les conséquences que ses décisions auront sur les autres. Cela nécessite une formation basée sur les notions fondamentales des sciences humaines et non pas l'apprentissage de recettes valables uniquement dans une situation particulière», explique M. Harvey.

L'École des H.E.C. offre un baccalauréat en administration des affaires plutôt que des baccalauréats spécialisés. «Nous voulons former des administrateurs de carrière. Cela implique qu'ils devront être suffisamment polyvalents pour s'adapter aux nouvelles technologies. Le milieu des affaires évolue rapidement et les connaissances deviennent désuètes en peu de temps. Nous devons donner à nos étudiants les moyens d'ajuster leur savoir aux réalités administratives.»

Préoccupation internationale

L'École des Hautes études commerciales, dont la réputation d'excellence est largement répandue dans la francophonie, a toujours eu une préoccupation internationale. Cette tendance s'est accentuée plus particulièrement vers la fin des années 60 et ne cesse de s'affirmer.

L'enseignement portant sur les questions internationales (économie internationale, droit international, finance internationale, etc.) fait partie de la culture de l'institution.

À l'étranger, l'École des H.E.C. a formé des gestionnaires, des professeurs de gestion, des banquiers, etc. Depuis la fin des années 60, l'École a entrepris de gérer des projets internationaux. C'est ainsi qu'elle a collaboré à la création d'une école de gestion en Algérie. Quarante-trois professeurs des H.E.C. ont enseigné à Alger pendant des périodes variant de 15 jours à trois ans. Ils ont ainsi acquis une expérience précieuse pour leur enseignement et leur savoir ne peut qu'aider au rayonnement des H.E.C.

Au cours des cinq dernières années, l'École des H.E.C. a formé le personnel enseignant de l'École supérieure de gestion des entreprises de Dakar, au Sénégal. Ces professeurs, tout comme ceux de la Côte d'Ivoire et du Cameroun, viennent faire des stages de formation à Montréal. L'École reçoit aussi plusieurs étudiants des différents pays de la francophonie.

«Nous avons maintenant une activité internationale importante. L'été dernier, 26 de nos professeurs étaient à l'étranger. Ils ont donné des cours dans plusieurs pays: Cameroun, Sénégal, Côte d'Ivoire, Madagascar, Chine, Caraïbes. Nous avons accumulé de l'expérience et créé des ouvertures pour le milieu des affaires québécois», dit M. Harvey.

Retombées économiques

Les efforts de coopération internationale des H.E.C. ont des retombées économiques importantes pour le Québec. Ce n'est pas un hasard si plusieurs Québécois travaillent en Algérie et que des entreprises montréalaises obtiennent des contrats dans ce pays. L'École des H.E.C. participe activement à l'effort d'exportation, tant des produits que des services, des entreprises québécoises.

«Les échanges internationaux contribuent à créer un réseau de relations qui est souvent un facteur déterminant pour l'octroi de contrats. Quand les étudiants étrangers retournent dans leur pays et qu'ils accèdent à des postes de commande, Montréal devient pour eux le centre des services et c'est à nous qu'ils font appel dès qu'ils ont besoin de compétence. Dans l'avenir, poursuit M. Harvey, l'École devra continuer à développer ses projets de coopération internationale.»

Trop d'étudiants en administration?

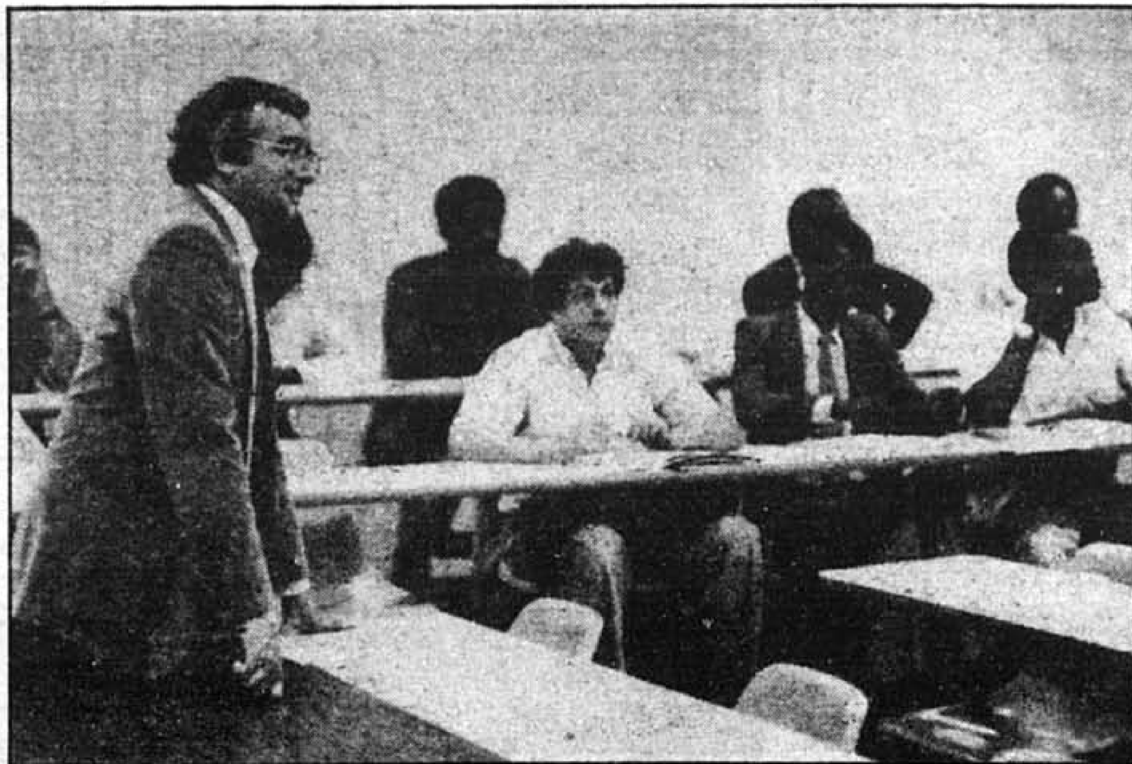
L'intérêt des Québécois pour les sciences de la gestion ne cesse de s'accroître. Le pourcentage d'étudiants qui choisissent l'administration est plus élevé au Québec que dans toute autre province du Canada. Chaque année, plus de 6000 nouveaux administrateurs sortent des différentes écoles d'administration du Québec. Viendra sûrement un moment, peut-être pas très lointain, où le marché du travail sera saturé de gestionnaires...

Cette prévision n'inquiète pas vraiment le directeur des H.E.C. «Lorsqu'ils terminent leurs études, nos diplômés ont la formation et les outils pour créer leur propre emploi s'ils ne trouvent pas de place dans les entreprises.»

→

Cahier spécial H.E.C.
Hebdobec
Directeur des cahiers spéciaux
Manon Chevalier

Été 1985, le Centre d'études en administration internationale (CETAI) des H.E.C. accueille un groupe du Sénégal, de la Côte d'Ivoire et du Cameroun. Le cours: «Formation de formateurs».



→

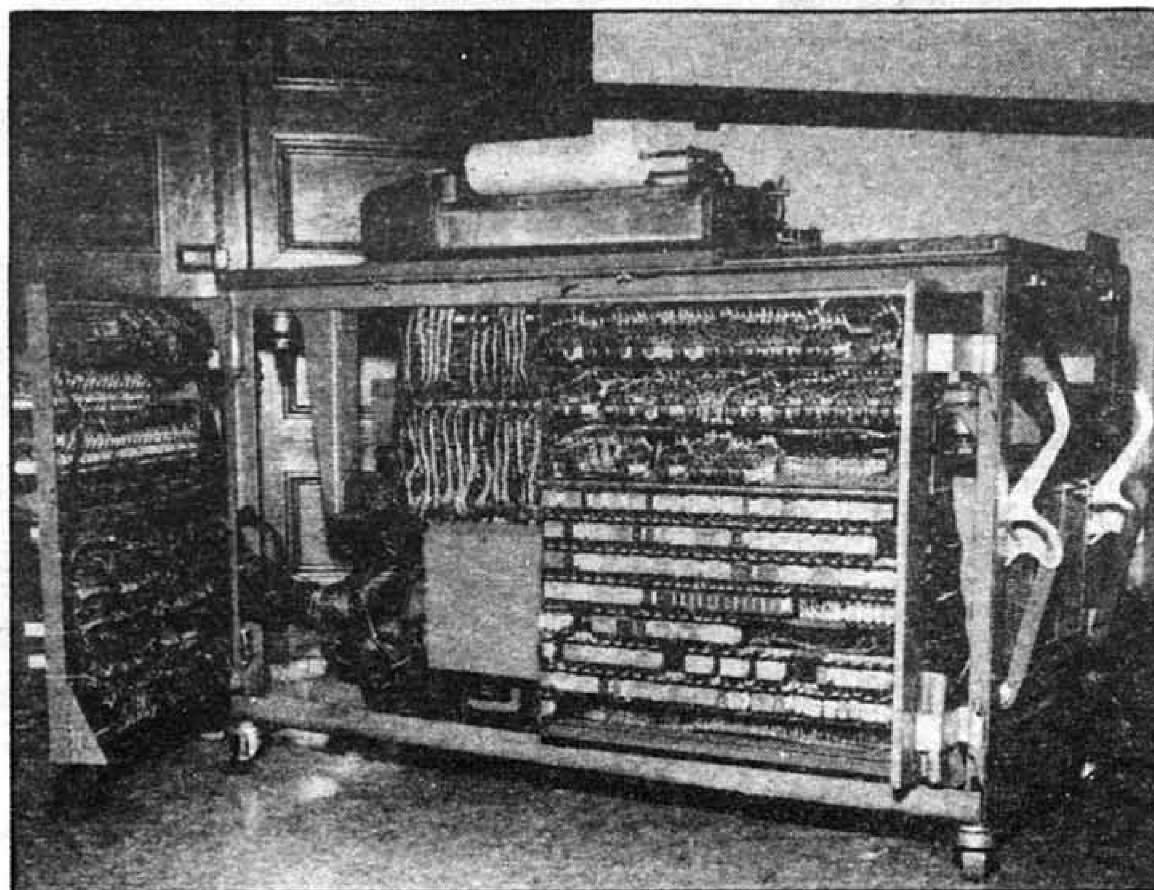
M. Harvey souligne aussi que plusieurs finissants ont déjà un emploi. Par exemple, les étudiants des programmes de certificats sont majoritairement des adultes qui viennent acquérir une formation plus spécialisée. Toutefois, l'École des H.E.C. ne désire aucunement augmenter le nombre de ses étudiants. Avec toutes ses années d'expérience, l'École dispose maintenant de ressources considérables pour faire face à de nouveaux défis.

Le premier défi pour le directeur des H.E.C. est le développement des programmes de 2e cycle, comme par exemple celui de la maîtrise en sciences de la gestion. « C'est au deuxième cycle que les jeunes choisissent des spécialités qui feront d'eux des experts. Plusieurs bacheliers en sciences humaines sont dans des culs-de-sac. Une maîtrise en gestion peut leur permettre de se recycler et leur ouvrir des carrières fort intéressantes », explique M. Harvey.

Informatique

Le deuxième défi de l'École des Hautes études commerciales est le développement de la micro-informatique. Pour ce qui est de l'informatique, l'École s'y est adaptée depuis fort longtemps. Dès les années 60 elle a pris la précaution d'envoyer quelques-uns de ses professeurs se spécialiser dans ce domaine. Ainsi, quand les entreprises se sont mises au diapason de l'informatique, l'École était prête à fournir la formation réclamée.

→



En 1960, l'École des H.E.C. a été la première en Amérique à commander le «cerveau électronique 1620» d'IBM. Cet ordinateur est aujourd'hui une pièce de musée...

→

« L'informatique au sens strict, on est en train d'en sortir, explique M. Harvey. Progressivement nous orientons notre développement vers l'enseignement des systèmes d'information, dont l'informatique n'est que l'un des aspects, et sur la micro-informatique. Nous mettons l'accent sur l'apprentissage et l'intégration de l'informatique dans la pratique de toutes les disciplines de la gestion. Nous voulons que l'utilisation de l'ordinateur personnel devienne pour nos étudiants aussi familière que celle de la calculatrice. »

« Déjà les étudiants peuvent relier leur ordinateur personnel à notre banque de données. Le centre d'informatique est utilisé 24 heures par jour. Aussi, des travaux sont en cours pour réaménager deux amphithéâtres en laboratoires de micro-informatique. C'est la voie de l'avenir », prévoit M. Harvey.

C'est ainsi que, fière de ses réalisations des 75 dernières années, l'École des H.E.C. planifie maintenant les moyens de maintenir dans l'avenir la compétence dont elle a toujours fait preuve. ■

En 75 ans

UN SOUCI CONSTANT: L'AVANCEMENT ÉCONOMIQUE DES QUÉBÉCOIS

L'École des Hautes études commerciales doit son existence à l'initiative et à la ténacité de quelques hommes d'affaires, ceux-là même qui avaient fondé la Chambre de commerce de Montréal. Ces deux institutions ont marqué le début de l'affirmation des Canadiens français dans le monde des affaires.

Fondée en 1907, l'École des H.E.C. fut la première école d'administration au Canada et la troisième en Amérique du Nord après Wharton (Philadelphie) et Harvard (Boston). L'absence de modèle canadien et la nouveauté des modèles américains ont amené les fondateurs à s'inspirer de la tradition européenne tant au niveau de l'orientation que du contenu. D'ailleurs, c'est un Belge, Joseph-Auguste de Bray, qui fut le premier directeur de l'École. C'est ainsi qu'en ses débuts l'École des H.E.C. de Montréal est devenue une grande école «à l'européenne», mettant l'accent sur des cours de culture générale parallèlement aux cours de gestion.

Une école contestée

L'objectif de l'École était ainsi défini dans les premiers documents officiels: «L'École des Hautes études commerciales de Montréal a pour but de procurer un enseignement universitaire aux jeunes gens qui se destinent aux carrières des affaires. Cet enseignement est de nature à donner un ensemble de connaissances qui doivent forcément conduire ceux qui les possèdent aux situations supérieures, dans les multiples carrières du commerce, de l'industrie, de la finance, de l'administration et de l'enseignement.»

La fondation de l'École ne s'est pas faite sans heurt. Créée selon une idée nationaliste (pour lancer les francophones dans la vie économique et les affaires), ce sont justement les nationalistes les plus fervents qui ont lutté le plus férocement contre l'École. D'une part, ils n'appréciaient pas que cette école fût non confessionnelle. D'autre part, ils étaient convaincus que les Canadiens français n'avaient pas les moyens de se payer une école d'administration. Les éditorialistes de l'époque ont écrit et répété: «Ce type d'école est valable dans les pays où les gens ont beaucoup d'argent et non pas dans un pays jeune comme le nôtre».

Située au 535 de la rue Viger, à proximité du quartier des affaires, l'École a accueilli ses premiers étudiants en 1910. Edouard Montpetit y donna le premier cours d'économie politique devant 32 étudiants. De ce nombre, seulement neuf réussirent à obtenir leur diplôme en 1913.



C'est dans cet élégant édifice de la rue Viger, en bordure du Vieux-Montréal, que l'École des H.E.C. a reçu ses premiers étudiants en 1910.

Une école d'avant-garde

Dès le début, l'École des H.E.C. n'a pas craint d'innover. En 1911, elle fonda la Revue Économique Canadienne, première revue économique de langue française au Canada. Affiliée à l'Université en 1915, l'École a mis sur pied des cours de formation aux adultes dès 1917 et le service des cours par correspondance (qui dura 25 ans) en 1924.

Des méthodes actives d'enseignement, notamment la méthode des cas, ont été utilisées à partir du début des années 30 et diverses réformes des programmes universitaires se sont succédé au rythme de l'évolution du monde des affaires. La première réforme importante a été la création d'un premier cycle (baccalauréat) en sciences commerciales en 1955. Une deuxième réforme eut lieu en 1968-69 alors que le baccalauréat et la licence en sciences commerciales cédèrent la place au baccalauréat et à la maîtrise en administration des affaires (B.A.A. et M.B.A.).

L'arrivée de M. Roger Charbonneau comme directeur de l'École en 1962 fut un événement marquant dans son évolution. Par différentes réformes, notamment un nouvel accent mis sur les disciplines de marketing, de finance et de management, M. Charbonneau donna à l'École une orientation typiquement nord-américaine, adaptée aux besoins du milieu des affaires.

→



Grand amphithéâtre moderne de l'École des H.E.C., où s'est tenu cette année le Forum des images électroniques (Graphics Interface).



Cette évolution conjuguée à la réforme de l'enseignement au Québec amena l'École des H.E.C. à déménager, en 1970, dans un immeuble neuf, convenant mieux aux techniques pédagogiques modernes. Depuis, l'École loge au 5255 de l'avenue Decelles, à l'extrémité ouest du campus de l'Université de Montréal. On vient d'y inaugurer un nouvel étage et le réaménagement des amphithéâtres est en cours afin de répondre aux besoins de la clientèle qui n'a cessé d'augmenter.

Renouvellement

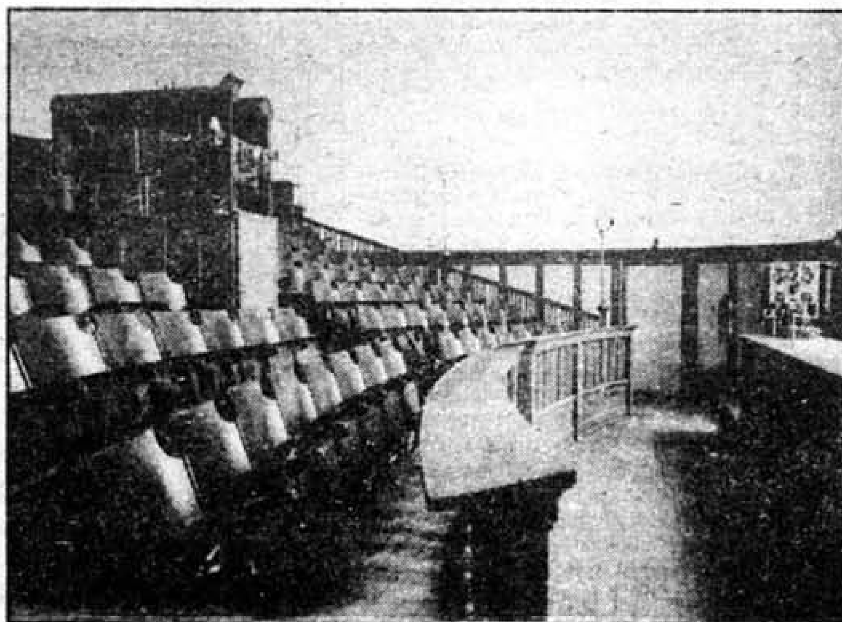
Au cours des années 70, plusieurs nouveaux programmes ont été créés, dont les certificats en gestion et la maîtrise ès sciences de la gestion. Ce souci constant de renouvellement pour mieux répondre aux besoins du milieu des affaires et la grande qualité des cours dispensés expliquent l'importance toujours grandissante de l'École des H.E.C., que l'on considère comme l'une des meilleures écoles d'administration au monde.

L'École reçoit cette année quelque 8000 étudiants, dont plus de 6000 adultes viennent le soir et les fins de semaine parfaire leur formation en administration. Jouissant d'une réputation internationale, l'École accueille aussi quelques centaines d'étudiants venus de différents pays et favorise, dans le champ de son enseignement, le rapprochement des cultures.

L'École des Hautes études commerciales compte 137 professeurs à temps plein. Cette équipe jeune et dynamique est hautement qualifiée. Plus de la moitié des professeurs sont détenteurs d'un doctorat de l'une ou de l'autre des meilleures universités: Harvard, Stanford, Paris, Louvain, London School of Economics, etc. De plus, 400 chargés de cours, praticiens du monde des affaires, complètent le corps professoral et y apportent leur précieuse expérience.

Grâce à la diversité de formation de ses professeurs, l'École présente une vision multidisciplinaire de la gestion. Cette diversité des compétences fait de l'École une institution spécialisée plutôt qu'une faculté. Les professeurs sont regroupés dans sept services d'enseignement ou disciplines: marketing, finance, administration et ressources humaines, production, méthodes quantitatives, sciences comptables et économie appliquée.

Les activités de recherche des professeurs contribuent grandement à l'avancement des sciences de l'administration. Leur présence dans les entreprises privées et publiques a favorisé la création de centres de recherche sur les dimensions actuelles de notre économie. Parmi plusieurs moyens de diffusion des nouvelles connaissances, mentionnons deux revues publiées par l'École des H.E.C.: *Gestion* (revue internationale de gestion), et *PME-Gestion*. *L'Actualité économique* est publiée en collaboration avec la Société canadienne de science économique. Ajoutons que l'École collabore à la publication de *Coopératives et développement*, la revue du CIRIEC (Centre interuniversitaire de recherche, d'information et d'enseignement sur les coopératives).

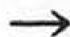


Ce merveilleux amphithéâtre de la première École des H.E.C., rue Viger, date de 1910. À gauche le Mégadiascope, appareil audiovisuel très sophistiqué pour l'époque.

La bibliothèque

La bibliothèque de l'École des H.E.C., nommée Bibliothèque Patrick Allen lors de l'inauguration des fêtes du 75e anniversaire, est l'une des mieux fournies en Amérique du Nord avec sa collection de plus de 250000 documents dont 10000 monographies et plus de 5000 périodiques de toutes origines. Elle est considérée comme l'une des bibliothèques bilingues les plus complètes dans le domaine de la gestion. Certaines collec-







La bibliothèque Patrick Allen est l'une des mieux fournies en Amérique du Nord avec sa collection de plus de 250 000 documents dont 10 000 monographies et plus de 5 000 périodiques de toutes origines.

tions sont uniques, comme par exemple la série complète de journaux *Le prix courant* qui fait l'envie de plusieurs institutions nord-américaines et dont la valeur est inestimable.

Ouverte au public, la bibliothèque se distingue aussi par sa grande accessibilité aux documents. Elle dispose de 500 postes de travail, sans compter plusieurs salles réservées aux travaux en équipe et de nombreuses aires de lecture. Entre 2 000 et 2 500 personnes y défilent chaque jour.

L'excellence

Au cours des soixante-quinze dernières années, l'École des Hautes études commerciales a su se tailler une réputation d'excellence tant à l'échelle nationale qu'internationale. Avec ses 15 000 diplômés oeuvrant dans tous les secteurs de l'économie, elle a largement contribué à l'évolution de la société québécoise.

L'École participe aussi à de nombreux projets de coopération internationale. Des professeurs se rendent chaque année dans des pays comme la Chine, le Sénégal, le Cameroun, Madagascar, la Barbade et d'autres encore. En retour, des universitaires du monde entier sont accueillis à Montréal pour des stages de durée variable. Un programme de formation de formateurs, conçu à l'intention des universités de pays en voie de développement, recrute depuis quelques années une clientèle régulière.

Tous ces échanges, que ce soit avec le milieu des affaires du Québec ou avec les universités étrangères, convergent vers un même but: maintenir l'excellence qui a toujours caractérisé l'École des Hautes études commerciales. ■

HEC 75
une affaire d'excellence

LES DIPLÔMÉS DES H.E.C. PRENNENT EN MAIN L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE

Pour M. Roger Charbonneau, président de la Corporation de l'École des Hautes études commerciales, le 75e anniversaire des H.E.C. est une occasion d'évaluer avec satisfaction le chemin parcouru et de tourner un regard optimiste vers l'avenir.

« Nous avons la chance d'appartenir à l'une des branches du savoir universitaire qui va continuer à se développer pendant plusieurs années encore. La société québécoise, et francophone en particulier, a grand besoin d'administrateurs et surtout de spécialistes en management et de chercheurs. Nous avons maintenant un nombre appréciable de finissants au niveau du baccalauréat. Mais les étudiants au niveau de la maîtrise et du doctorat sont encore trop peu nombreux. »

M. Charbonneau est très heureux de constater que, de plus en plus, des diplômés des autres facultés (médecine, génie, droit) s'inscrivent au programme de maîtrise en administration des affaires. « Cette double formation, ajoutée à leur maturité, fait que ces diplômés sont très précieux pour l'entreprise. »

Évolution rapide

La conjoncture actuelle favorise la croissance du nombre des Québécois francophones dans les entreprises. Selon M. Charbonneau, cette tendance ne risque pas de se renverser, pour la bonne raison que les nouveaux diplômés disposent d'une formation qui répond très bien aux exigences du monde des affaires.

« Depuis qu'ils ont les moyens de le faire, les diplômés des H.E.C. prennent en main l'économie québécoise. Ceux qui ont acquis de l'expérience accèdent maintenant à des postes très élevés, alors qu'il y a trente ans on pouvait compter sur les doigts d'une seule main les présidents francophones d'entreprises cotées à la Bourse. Il faut reconnaître que la situation a beaucoup changé. Et à mesure que les diplômés montent dans la hiérarchie des entreprises, d'autres postes s'ouvrent pour les jeunes administrateurs. Le succès amène le succès et il y a de plus en plus de francophones qui réussissent en affaires. »

Les diplômés en administration sont bien acceptés dans les grandes entreprises. Ils le sont de mieux en mieux dans les moyennes entreprises. « Il faut maintenant travailler du côté des petites entreprises, qui hésitent encore à payer le salaire d'un administrateur compétent parce qu'elles n'en voient pas la rentabilité. C'est là une grave erreur. »

En effet, quand on sait que la fermeture d'au moins 80 p. cent des entreprises est attribuable à une erreur de gestion, que ce soit une erreur initiale ou de parcours, il ne fait aucun doute qu'un administrateur peut rendre des services inestimables. « Même si une entreprise est petite, il y a constamment de nouvelles situations à évaluer et des décisions à prendre. Il y a toujours quelque chose à administrer, ne serait-ce que l'emploi du temps des dirigeants! »

« Il y a aussi beaucoup de place pour nos administrateurs dans les sociétés internationales », poursuit M. Charbonneau, qui dénote toutefois chez les Québécois une grande hésitation à s'expatrier. « Il n'est pas facile de convaincre les Québécois francophones d'aller travailler dans d'autres pays; c'est une attitude collective qui va se vaincre graduellement. Depuis 1972, l'École des H.E.C. met beaucoup l'accent sur son rayonnement international. Le corps professoral a déjà beaucoup de tâches à l'extérieur et, à mesure que les transactions internationales augmentent, les étudiants bénéficient de cette ouverture.



M. Roger Charbonneau, président de la Corporation de l'École des H.E.C.: «Il y a aussi beaucoup de place pour nos administrateurs dans les sociétés internationales.»



M. Pierre Tremblay, vice-président de la compagnie Les Blanchisseurs et nettoyeurs La Reine-Parisienne.

Une partie de sa vie

M. Charbonneau est étroitement lié à l'évolution de l'École des Hautes études commerciales. Diplômé des H.E.C. (1939) et l'un des premiers Canadiens français détenteurs d'un M.B.A. de l'Université Harvard, il a enseigné pendant plusieurs années aux H.E.C. avant de devenir directeur de 1962 à 1972 et directeur par intérim en 1974-75.

L'École a connu une évolution marquante sous son règne. « Je suis arrivé comme directeur à un moment de changement dans la société québécoise. Je m'étais donné trois objectifs: refaire les programmes, donner à l'École un milieu physique correspondant à ses besoins et former une équipe de professeurs. » Ce qui fut fait. Les programmes furent renouvelés, l'École déménagea avenue Decelles et le corps professoral dynamique des H.E.C. a été constitué en grande partie par M. Charbonneau.

« Nous avons choisi les meilleurs candidats et, après un an ou deux d'apprentissage dans les services de l'École, on leur a payé des salaires pour qu'ils aillent faire leur doctorat dans les meilleures universités à travers le monde. C'est ainsi que nous avons pu recruter les étudiants les plus prometteurs pour bâtir un corps professoral, jeune, enthousiaste et plein d'idées nouvelles. » L'École conti-





nue d'appliquer cette politique qui lui a permis, entre autres, d'avoir des professeurs spécialisés en informatique dès 1972.

Le rôle du président

M. Charbonneau commence son deuxième mandat à titre de président de la Corporation de l'École des Hautes études commerciales. Cette Corporation, composée de neuf membres dont six diplômés des H.E.C. administre l'École, qui est complètement autonome sur le plan administratif et financier. Toutefois, elle est rattachée à l'Université de Montréal pour les programmes d'enseignement, le corps professoral et l'octroi de diplômes. La Corporation appuie aussi le directeur pour répondre aux besoins de la population étudiante.

Les restrictions budgétaires des dernières années ont grandement affecté l'École des H.E.C. qui, auparavant, n'avait jamais connu de déficit important. « Nous avions un coussin mais, hélas, notre situation ressemble de plus en plus à celle des autres universités. En ce moment, nous avons besoin de capitaux pour certaines fins spécifiques, dont l'achat d'équipement informatique. L'École doit absolument élargir ses bases financières, et nous aurons bientôt besoin de l'appui du milieu des affaires pour maintenir l'excellence qui a toujours caractérisé l'École des Hautes études commerciales », dit M. Charbonneau en terminant.



Mme Sophie Ménard, directeur du Contrôle des guichets automatiques au Centre Instabanque de Montréal.

M. Paul Balthazar, courtier en valeurs mobilières chez Mc Neil Mantha.



DES PROGRAMMES ADAPTÉS AUX BESOINS DES ENTREPRISES

Fidèle à la mission qu'elle s'est donnée lors de sa fondation, il y a 75 ans, l'École des H.E.C. vise toujours la formation d'administrateurs capables de répondre aux exigences actuelles du milieu des affaires et capables de s'adapter aux changements de l'économie de demain.

L'École voit à ce que ses diplômés reçoivent une solide formation de base qui les prépare à assumer les diverses tâches de gestion qui peuvent se présenter au cours de leur carrière. L'École assure aussi l'acquisition de connaissances spécialisées pour que le diplômé puisse, dès son entrée en fonction, rendre à l'entreprise les services qui justifient son recrutement. Une spécialisation plus poussée est offerte par l'intermédiaire de la maîtrise ès sciences de la gestion ou du doctorat. Quant aux adultes qui désirent une formation spécifique, ils peuvent s'inscrire aux programmes de certificats ou à des cours de perfectionnement.

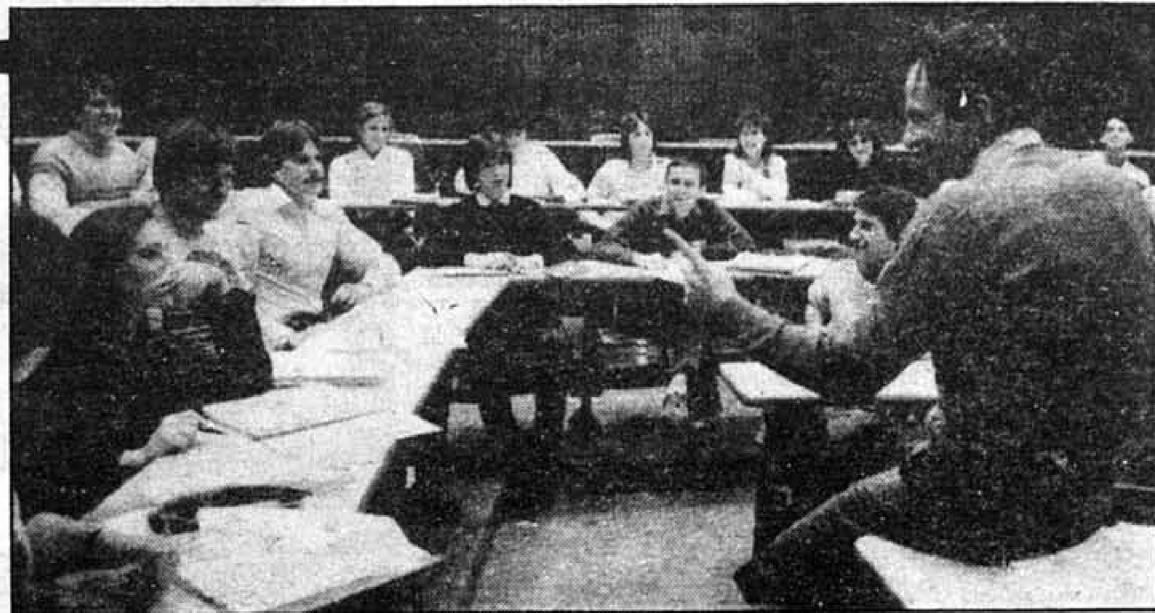
Six programmes d'études sont présentement offerts, chacun conduisant à l'obtention de diplômes de l'Université de Montréal à laquelle l'École est affiliée. Ces programmes sont répartis sur les trois cycles d'enseignement universitaire.

Premier cycle

Les diplômés des cégeps peuvent s'inscrire au baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), en classes de jour.

Ce cours de trois ans offre une formation complète en gestion et prépare à occuper un poste dans l'une des nombreuses fonctions spécialisées de l'administration des affaires. En troisième année, l'étudiant amorce une spécialisation dans le domaine de son choix. Sept concentrations (comptabilité, finance, gestion, marketing, économie, etc.), des options mixtes et une option individualisée constituent l'éventail des choix.

Le programme est offert également en classes du soir aux adultes ayant une expérience de travail et plus de 2500 étudiants sont actuellement inscrits aux deux programmes.


Une classe d'étudiants inscrits au Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.), deuxième année. Ces étudiants terminent leur cours cette année puisque la photo a été prise en 1984. Le professeur: M. Claude Duguay.

Les certificats en gestion proposent aux personnes qui ont déjà une expérience de travail un cheminement universitaire plus court. Ceux et celles qui désirent une initiation à la gestion ou à un domaine de la gestion peuvent s'inscrire à l'un des neuf programmes de certificats: comptabilité, gestion financière, gestion d'entreprise, gestion de la production et des opérations, gestion des coopératives, marketing, ressources humaines et systèmes d'information. Plus de 4500 étudiantes et étudiants sont inscrits à l'un ou à l'autre de ces programmes offerts en cours du soir. L'obtention de trois certificats donne droit à un baccalauréat (B.A. ou B. Sc. selon le contenu des certificats).

Ces programmes s'adressent aux adultes possédant un DEC ou trois ans d'expérience pertinente sur le marché du travail. Les cours sont surtout axés sur la pratique et un certificat représente pour plusieurs étudiants une voie d'accès à l'une des associations professionnelles du milieu des affaires.

Deuxième cycle

Trois types de programmes de deuxième cycle s'offrent aux étudiants désireux d'approfondir leurs connaissances administratives:

La maîtrise ès sciences de la gestion (M.Sc.) s'adresse, en classes du jour, aux bacheliers en administration ou en une discipline connexe qui souhaitent se spécialiser dans un domaine particulier de la gestion: économie appliquée, finance, gestion internationale, gestion des ressources humaines, management, marketing et systèmes d'information.

La spécialisation constitue la caractéristique de ce programme qui a été conçu pour répondre au besoin d'analystes et de conseillers spécialisés, dans la grande entreprise ou les institutions.

Par ailleurs, la maîtrise en administration (M.B.A.) a pour objectif de donner une solide formation générale en gestion à des personnes ayant déjà une formation universitaire et une expérience de travail minimale de deux ans. Axé sur la prise de décision, le M.B.A. prépare les gestionnaires aux postes de haute responsabilité.

Le M.B.A. de l'École des H.E.C. se distingue non seulement par le fait qu'il est réservé à des personnes ayant occupé des postes de responsabilité, mais aussi par l'importance qu'il accorde à l'environnement politique, social, économique et technologique de l'entreprise.

Ce programme de 63 crédits offre un choix d'options.

Le diplôme en sciences administratives (D.S.A.), est un court programme en gestion, destiné à des diplômés de 1er cycle qui souhaitent ajouter à leur formation des connaissances de base en gestion. La plupart des cours de ce programme sont communs à ceux du M.B.A.

Près de 1000 étudiants sont inscrits à des programmes de 2e cycle, que ce soit à temps plein ou à temps partiel.

Troisième cycle

Le programme de doctorat en administration (Ph.D.) est offert par l'École des H.E.C. conjointement avec les universités Concordia, McGill et UQAM. L'objectif du programme est de former une élite de chercheurs compétents, de préparer des professeurs pour les facultés d'administration et de stimuler la recherche sur des problèmes d'administration dans les milieux québécois et canadiens.

Le programme de doctorat fête cette année son dixième anniversaire et 75 étudiants y sont présentement inscrits. On compte



HEC 75
une affaire d'excellence



déjà 30 diplômés, dont 13 de l'École des H.E.C.

L'École des H.E.C. offre aussi, par l'intermédiaire de son Centre de perfectionnement, des séminaires et des colloques à l'intention des cadres intermédiaires et supérieurs qui désirent acquérir des connaissances de pointe en théorie et pratique de gestion. Des cours de perfectionnement sur mesure sont également organisés pour répondre aux besoins spécifiques d'une entreprise ou d'une association. Ces cours ne permettent pas de recevoir un diplôme mais donnent droit à des unités de formation continue.



Futurs hommes ou femmes d'affaires, gestionnaires ou administrateurs, un groupe d'étudiants des H.E.C. s'initient, par la simulation, à la Bourse.

Service de placement

Pour répondre aux besoins de ses diverses clientèles, l'École des H.E.C. offre deux services de placement autonomes.

Depuis 20 ans, le Centre d'emploi du Canada, installé dans l'École, s'occupe des finissants et des étudiants de premier cycle (baccalauréat et certificat). On peut s'y adresser pour trouver un emploi permanent, à temps partiel ou temporaire.

Un autre service de placement s'occupe essentiellement des étudiants de deuxième cycle ainsi que des diplômés qui sont déjà sur le marché du travail. Ce centre offre différents services aux candidats afin de mieux les préparer à la recherche d'un emploi.

Avec sa gamme de programmes d'enseignement et de formation, l'École des H.E.C. répond aux besoins de formation des jeunes et des adultes. Elle garantit aux employeurs une relève compétente et dynamique, comme en témoigne l'excellence de ses diplômés oeuvrant déjà dans tous les secteurs de l'activité économique du Québec. ■

HEC 75
une affaire d'excellence

Le Centre de perfectionnement des H.E.C.

UNE RÉPONSE AUX BESOINS DU MILIEU DES AFFAIRES

Tout comme l'École elle-même, le Centre de perfectionnement a su se bâtir une réputation d'excellence. Ses activités, variées et souvent novatrices, offrent à ceux qui sont déjà sur le marché du travail l'occasion d'acquérir des connaissances pratiques et d'améliorer leur compétence de gestionnaire.

Quant aux entreprises, elles trouvent au Centre de perfectionnement des services de consultation et des programmes de perfectionnement sur mesure pour leurs cadres.

Créé en 1958 par M. Jean Deschamps, alors professeur à l'École des H.E.C., le Centre a tout d'abord offert un cours de perfectionnement en administration aux présidents d'entreprise. Des professeurs de Harvard se joignaient à ceux des H.E.C. pour dispenser cet enseignement d'appoint. Depuis, le Centre a accumulé une science enviable et a toujours continué de répondre aux besoins des gestionnaires québécois. Toutefois, c'est au cours des dix dernières années qu'il a vraiment pris son essor et qu'il a développé quantité d'activités à l'intention des cadres.

L'an dernier, le Centre a accueilli plus de 2400 participants lors de 77 activités: séminaires, activités sur mesure et colloques. Chaque année, le nombre de participants augmente de façon significative. «Cela s'explique, dit le directeur du Centre, M. Jacques Villeneuve. En période de restrictions budgétaires, les déficiences de gestion deviennent plus apparentes et elles coûtent cher. Aussi, en partie à cause des congédiements de personnel, la médiocrité est de moins en moins tolérée dans les entreprises.» Grâce à la compétence de ses professeurs, au choix de ses thèmes et à ses méthodes d'enseignement, le Centre de perfectionnement constitue une ressource extraordinaire pour le milieu des affaires.



M. Jacques Villeneuve, directeur du Centre de perfectionnement des H.E.C. Ce centre, très fréquenté, constitue une ressource extraordinaire pour le milieu des affaires.

Les participants

Les séminaires sont orientés en fonction des besoins des cadres intermédiaires de la grande et de la moyenne entreprises ainsi que de ceux des professionnels et des cadres-conseils. Cette clientèle représente environ 80 p. cent des participants aux activités du Centre.

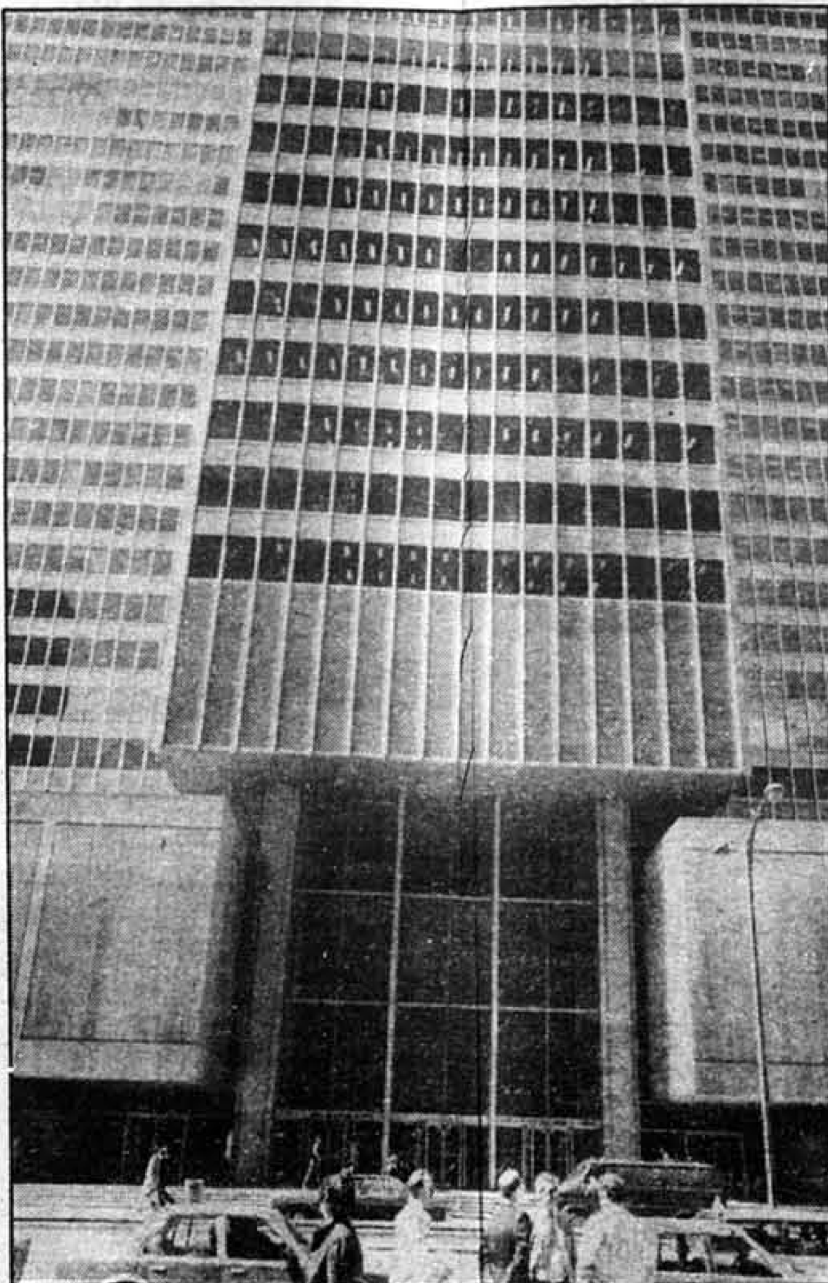
De plus, certaines activités spéciales sont organisées pour les cadres supérieurs de l'entreprise, tandis que d'autres sont axées sur des thèmes qui touchent de près les dirigeants de la PME.

Aucun préalable académique n'est requis en termes de diplômes obtenus ou de cours universitaires suivis. Les animateurs du Centre essaient plutôt de conjuguer les plus récentes découvertes en matière de gestion à l'expérience des participants. Plusieurs diplômés de l'École des H.E.C. reviennent régulièrement au Centre pour approfondir leurs connaissances sur un thème particulier.

Des méthodes actives d'enseignement, telles que les discussions de groupe, les jeux de rôles, la méthode des cas et les simulations sont utilisées pour se rapprocher des situations vécues quotidiennement en milieu de travail. «Les participants acquièrent non seulement les connaissances théoriques mais aussi le savoir-faire pratique qui en découle. Ils peuvent mettre en pratique les notions acquises dans les jours qui suivent leur retour au travail», dit M. Villeneuve.

Animées par des professeurs des H.E.C. et des praticiens réputés, les activités du Centre donnent également des outils de gestion susceptibles d'aider les cadres à réagir rapidement en milieu concurrentiel.

Près des trois quarts des cours sont donnés par des professeurs des H.E.C. «Chaque professeur est un spécialiste dans sa matière. Aussi plusieurs d'entre eux font de la consultation dans les entreprises, ce qui enrichit leur enseignement. Pour certains cours nous faisons appel à des praticiens, cadres supérieurs ou conseillers en gestion qui ont plusieurs réalisations à leur crédit.»



L'édifice cruciforme de la place Ville-Marie, à Montréal, haut lieu — et symbole — du monde des affaires.

Des séminaires

Les séminaires de courte durée (habituellement trois jours) sont structurés autour de thèmes d'intérêt général comme la finance, la gestion des ressources humaines ou les relations de travail. Ils permettent d'aborder de façon intensive un sujet précis. Leur contenu est continuellement mis à jour puisqu'il tient compte des plus récentes découvertes ou nouvelles pratiques. Parmi les cours offerts, mentionnons: «gestion financière pour non-financiers», «négociation d'une convention collective», «santé et sécurité du travail» et «l'informatique pour le cadre non informaticien».

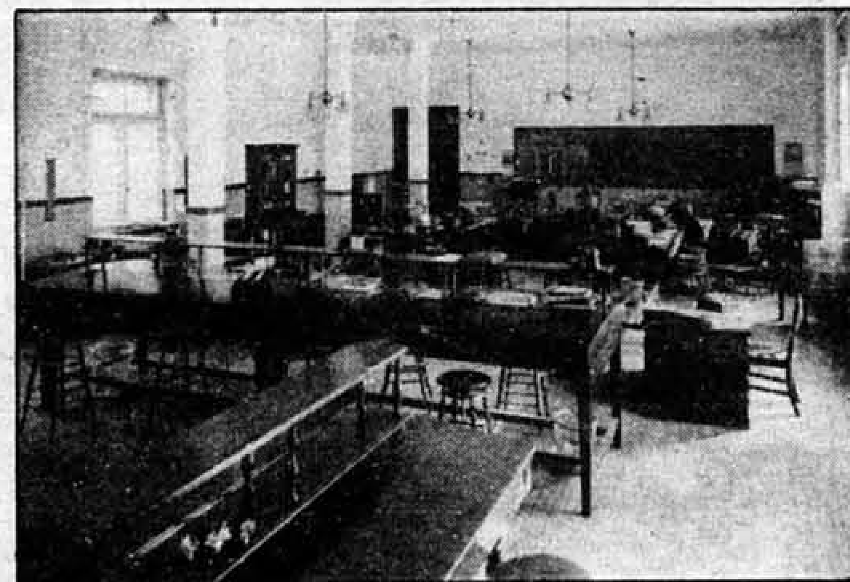
Le Centre offre deux programmes de perfectionnement de longue durée, échelonnés sur plusieurs semaines, le soir et le week-end. Ces cours — «administration de l'entreprise» et «gestion publicitaire» — permettent aux participants d'approfondir leurs connaissances des principales fonctions de l'entreprise.

Il y a aussi des séminaires sur invitation. Fin octobre, dans le cadre des fêtes du 75e anniversaire de l'École des H.E.C., le Centre de perfectionnement a organisé un colloque à l'intention de membres de la haute direction d'entreprises afin d'étudier «l'orientation de l'entreprise dans le contexte des nouvelles valeurs».

Depuis quelques années, le Centre offre des activités de perfectionnement sur mesure, élaborées pour répondre à des besoins spécifiques.



Une classe du Baccalauréat en administration des affaires (B.A.A.). Il s'agit ici d'une classe du soir.



Reconstitution d'un bureau commercial dans la vieille École de la rue Viger — bureau comme il en existait en 1932.

Activités sur mesure

Depuis quelques années, le Centre offre des activités de perfectionnement sur mesure élaborées pour répondre aux besoins spécifiques de diverses organisations privées, publiques, parapubliques ou associations professionnelles. Ces cours constituent près de 25 à 30 p. cent de l'activité du Centre de perfectionnement. Des experts du Centre analysent les besoins de l'entreprise et proposent un plan d'intervention adapté aux déficiences reconnues ou aux compétences à améliorer.

La liste des compagnies qui ont profité de l'aide du Centre de perfectionnement ne cesse de s'allonger: Office de la construction, Bombardier, Banque d'épargne, Marine Industrie, Brasserie O'Keefe, etc.

Unité de formation continue

Depuis l'hiver 1984, le Centre de perfectionnement rattache à chacun de ses séminaires des «unités de formation continue» (CEU), sorte d'attestation qui permet de reconnaître le niveau de perfectionnement.

Une unité correspond à dix heures de participation à une activité planifiée de formation continue. Ce système est reconnu par les employeurs comme un critère valable d'évaluation du plan de formation d'un candidat. C'est aussi pour l'employé un moyen tangible de →



→

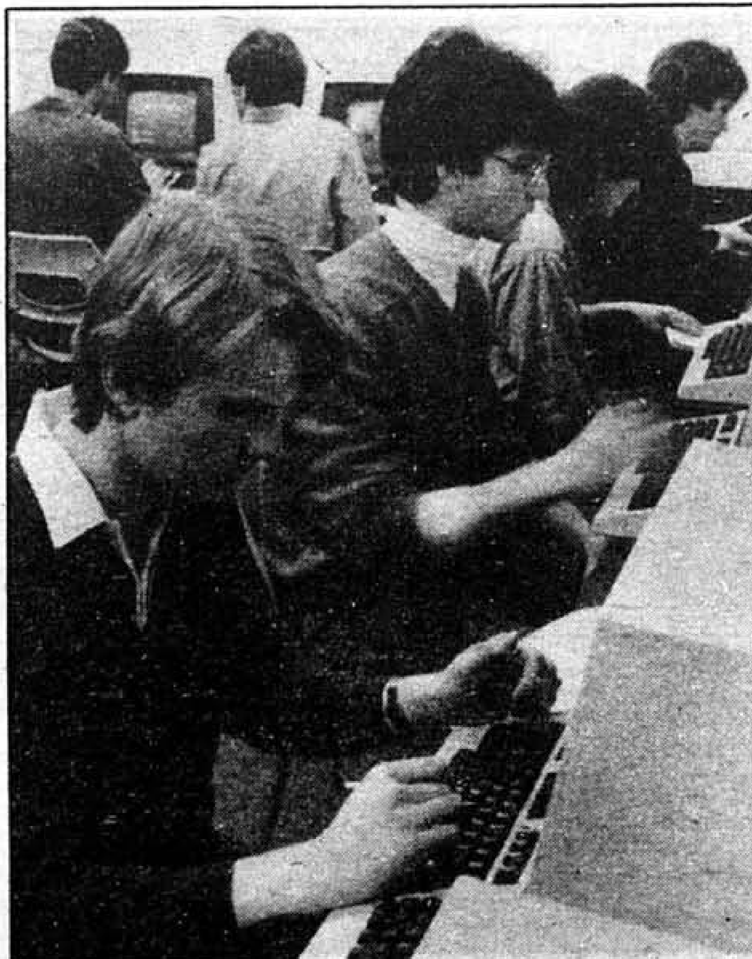
démontrer ses efforts de perfectionnement et l'orientation de son développement professionnel. Désormais, les unités de formation continue figureront dans les curriculum vitae pour appuyer l'expérience des candidats.

Les associations professionnelles peuvent ainsi évaluer et contrôler la formation et le perfectionnement qu'elles exigent souvent de leurs membres.

Colloques

Le Centre de perfectionnement organise aussi des colloques sur des sujets jugés prioritaires dans le monde des affaires. « Le but d'un colloque, dit M. Jacques Villeneuve, est de sensibiliser les participants à un sujet particulier et de leur permettre d'échanger, de communiquer leurs propres expériences. C'est un moyen fantastique pour demeurer à la fine pointe des connaissances dans un domaine. »

Parmi les récents colloques organisés par le Centre de perfectionnement, mentionnons « l'art de diriger une entreprise » (pour les femmes-cadres) et le « premier colloque québécois de graphisme par ordinateur » qui a réuni des conférenciers du monde entier.



À l'École des H.E.C., les étudiants ont recours aux instruments les plus modernes pour leurs travaux. Voici une salle de terminaux.

L'avenir

Pour M. Jacques Villeneuve, l'avenir du Centre de perfectionnement de l'École des H.E.C. repose sur un enseignement de qualité qui tient compte, dans l'organisation des séminaires ou des colloques, de certains problèmes existants ou de problèmes qui pointent à l'horizon.

« Il faut tenir compte des tendances de l'entreprise, par exemple le développement de l'informatique, de la bureautique et de la robotique qui se fait à un rythme affolant. »

Les finances internationales sont un autre sujet de préoccupation des entreprises québécoises qui exportent de plus en plus leurs produits à l'étranger. Les cadres sentent le besoin d'améliorer leurs connaissances du financement international.

« La gestion des ressources humaines est très importante pour l'avenir des entreprises, souligne M. Villeneuve. Quel style de gestion l'entreprise des années 90 devra-t-elle avoir pour être vraiment performante? Comment une entreprise peut-elle rentabiliser le stress? Autant de questions que se posent les cadres, de plus en plus conscients de la valeur du capital humain dans leur entreprise. »

Avec l'augmentation sans cesse croissante du nombre d'entreprises de services, se posent tous les problèmes reliés à l'amélioration du produit et au service à la clientèle.

« Et il y a l'importance grandissante du rôle des femmes-cadres dans l'entreprise, les techniques de pointe en vente et en marketing », ajoute le directeur. Voilà des sujets sur lesquels les experts du Centre de perfectionnement se penchent afin d'offrir des activités de formation qui permettront aux cadres des entreprises québécoises de demeurer à la fine pointe de la gestion. ■

La recherche aux H.E.C.

POUR DES SOLUTIONS QUÉBÉCOISES AUX PROBLÈMES DE NOS ENTREPRISES

Alors que l'École des Hautes études commerciales fête son 75e anniversaire, la direction de la recherche (créée il y a dix ans) a plusieurs raisons de se réjouir. Son apport au rayonnement international de l'École est indéniable, tandis que ses chercheurs ont déjà trouvé des solutions concrètes à certains problèmes québécois, que ce soit le transport des handicapés à Montréal ou la fabrication des horaires de nos policiers.

«La recherche a connu une évolution rapide aux H.E.C. Au cours des cinq dernières années, le nombre de groupes et de projets de recherche a augmenté considérablement, tandis que les subventions venues de l'extérieur ont plus que doublé», révèle le directeur de la recherche, M. Alain Rondeau. Il y a présentement 175 projets de recherche différents dont 55 sont subventionnés par des sources externes. Cela comprend aussi bien les recherches individuelles que celles des groupes et des centres de recherche des H.E.C. Une dizaine de groupes de recherche se partagent 2 millions de dollars pour entreprendre ou achever leurs travaux.

L'activité de recherche des professeurs se manifeste par la publication d'un nombre important d'articles, de rapports de recherche et d'ouvrages, ainsi que par la participation à de nombreux congrès et colloques tant nationaux qu'internationaux. Des chercheurs de l'École ont mérité des prix, entre autres plusieurs prix européens, pour la qualité de leurs travaux.

L'École des H.E.C. publie entre 50 et 80 cahiers de recherche par année. De plus, grâce aux nombreuses publications dans les revues internationales, les chercheurs des H.E.C. sont invités régulièrement à présenter les résultats de leurs travaux dans des conférences scientifiques un peu partout à travers le monde. «La diffusion est aussi une préoccupation majeure aux H.E.C.», dit M. Gilbert Laporte, qui revient d'un séjour de deux semaines au Brésil où il a donné des cours dans les universités sur ses recherches en optimisation. Un autre professeur, M. François Colbert, vient d'entreprendre une tournée européenne pour parler de l'impact économique des activités culturelles, à la suite d'une recherche effectuée à l'occasion des nombreux festivals à Montréal.



M. Alain Rondeau, directeur de la recherche aux H.E.C.: «L'avenir de la recherche est dans la formation de groupes multidisciplinaires.»

Recherche appliquée

La direction de la recherche encourage un juste équilibre entre la recherche fondamentale et la recherche appliquée. «Nos recherches visent à répondre aux préoccupations sociales et aux besoins des entreprises québécoises. Il est important de trouver des solutions québécoises à nos problèmes si nous ne voulons pas être à la remorque des solutions américaines,» dit M. Rondeau.

Quant il s'agit de recherches appliquées, les entreprises collaborent facilement avec les chercheurs, car elles y trouvent leur profit. Par contre, M. Rondeau rappelle que les recherches appliquées s'appuient souvent sur une recherche fondamentale.

«Je travaille depuis dix ans sur l'optimisation, dit M. Laporte. Mes recherches sont basées sur les mathématiques. Ces théories qu'on qualifie souvent d'abstraites ont permis de trouver une solution concrète à des problèmes de transport et de planifier des routes de distribution à un coût raisonnable. Elles ont aussi permis à une compagnie de doubler sa production en modifiant seulement le trajet d'une perçeuse qui fait des trous dans les feuilles de métal.»

Centres de recherche

L'École des H.E.C. a deux centres de recherche: le centre d'études en administration internationale (CETAI) et le centre de gestion des coopératives.

Le rôle du CETAI est de promouvoir la recherche et l'enseignement dans le domaine de l'administration internationale. Il assure aussi la gestion des projets universitaires internationaux de l'École. En matière de recherche, les travaux du centre portent sur divers aspects du processus d'internationalisation des entreprises québécoises et canadiennes.

Le CETAI a contribué à l'élaboration et au lancement d'un programme de maîtrise à l'Institut national de la productivité et du développement, en Algérie, à la réalisation d'un programme de formation de professeurs pour l'École supérieure de gestion des entreprises, à Dakar, ainsi qu'à la création d'un programme conjoint montréalais de formation en gestion avec deux universités de la République populaire de Chine.

Quant au centre de gestion des coopératives, il organise et coordonne la recherche dans ce domaine en plus de ses autres acitivités d'ordre pédagogique, d'intervention et d'animation. Il est fortement ancré dans le milieu québécois tant par ses objectifs que par la composition de son conseil conjoint d'orientation.

Groupes de recherche

L'École a aussi plusieurs groupes de recherche dont le plus connu et →

HEC 75
une affaire d'excellence

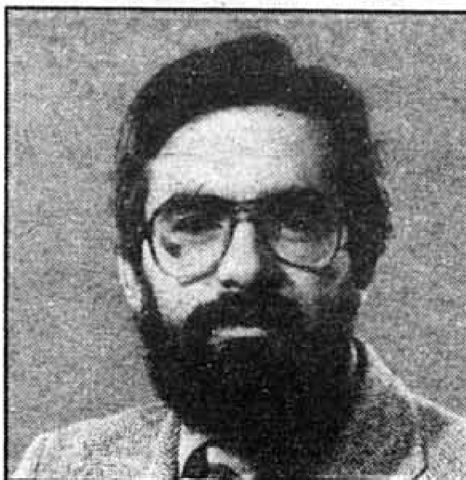
→

le plus subventionné est GERAD (groupe d'études et de recherche en analyse des décisions). Formé en 1979, le groupe est connu dans le monde entier pour ses nouvelles connaissances et techniques dans le domaine de l'analyse et de l'optimisation des systèmes de gestion des ressources. Les champs d'application des travaux de ces chercheurs couvrent de nombreux secteurs: énergie, industrie lourde, alimentation, système hospitalier, etc.

Le groupe d'études sur le travail est une équipe multidisciplinaire qui se penche sur l'évolution des milieux de travail. Ses études portent entre autres sur l'environnement du travail, la participation, la relation entre le travail et la vie privée, le stress occupationnel et la démocratie industrielle.

Le groupe de graphisme par ordinateur a réalisé le premier film au monde fait par ordinateur. « Vol de rêve » a gagné deux prix et connaît une diffusion internationale. Le groupe est aussi responsable de l'organisation du premier colloque de graphisme par ordinateur qui a eu lieu au Québec en 1983.

Les professeurs du groupe gestion et recherche en innovation et design (GRID) étudient les facteurs qui influencent l'innovation dans l'entreprise. Comment l'entreprise doit-elle se structurer pour innover? Quels sont les effets des facteurs culturels et technologiques sur l'innovation? Comment se fait-il que l'industrie de la chaussure, qui était si importante au Québec, n'ait pas su évoluer? Tout en essayant de répondre à ces questions, ils ont développé des modèles pour aider les entreprises à mieux comprendre et à mieux gérer leurs efforts d'innovation. Ces recherches ont été couronnées par plusieurs prix.



Le professeur Gilbert Laporte, qui revient d'un séjour au Brésil où il a donné des cours dans les universités sur ses recherches en optimisation.

Le groupe multidisciplinaire Femmes, travail et entreprises aborde les aspects économiques, sociologiques et psychologiques du travail des femmes. De plus, il analyse les conséquences de la féminisation de la main-d'oeuvre et suggère des moyens d'action. D'autres groupes font une analyse des symboles et des pratiques du leadership, se penchent sur les questions d'entrepreneurship, d'exportation ou de succession des entreprises familiales. Ou encore ils cherchent des façons de déterminer les prix pour des billets de spectacle.

Pour M. Alain Rondeau, l'avenir de la recherche est dans la formation de groupes multidisciplinaires. « Nous devrons aussi favoriser la recherche conjointe et diversifier nos sources de financement pour ne pas être dépendants des gouvernements. Et, bien sûr, il faut poursuivre et intensifier dans la mesure du possible la diffusion de nos recherches. »

« La recherche universitaire est importante pour la société parce qu'elle permet souvent de répondre à des questions prioritaires », rappelle le directeur de la recherche aux H.E.C. ■

HEC 75
une affaire d'excellence

L'ASCENSION DES QUÉBÉCOISES DANS LE DOMAINE DE LA GESTION

La présence des femmes dans les écoles d'administration témoigne de leur ascension dans le domaine de la gestion. Si on en juge par la présence des femmes à l'École des H.E.C., on peut croire qu'elles sont en voie de se tailler une place importante dans le monde des affaires.

« L'École des H.E.C. est non seulement une institution d'enseignement ouverte aux femmes, mais c'est aussi un endroit où se développe un savoir relatif aux femmes », dit Mme Francine Harel Giasson professeure aux H.E.C. et responsable du groupe de recherche Femmes, travail et entreprise.

La venue des femmes dans le domaine de la gestion a connu un essor remarquable depuis une dizaine d'années, et l'augmentation du nombre de diplômés des H.E.C. est pour le moins spectaculaire. Mme Alma Lepage a été la première femme diplômée en 1946. Trois ans plus tard, en 1949, Mmes Suzanne Coallier et Gisèle Gagnon sont devenues les deux premières francophones admises à l'Institut des comptables agréés du Québec. Jusqu'en 1969, quelques femmes s'inscrivaient chaque année aux H.E.C., mais elles ne représentaient guère plus de 5 p. cent des diplômés.

C'est à partir de 1970 que la tendance s'est accentuée: 10 p. cent de femmes diplômées en 1974, 20 p. cent en 1977 et 33 p. cent en 1982. Cette année, au programme de baccalauréat en administration, il y a 45 p. cent de femmes et, dans l'ensemble des programmes de l'École, elles représentent 40 p. cent des étudiants. Autre fait remarquable: quatre étudiants sur dix au doctorat sont des femmes, et la majorité d'entre elles rédigent leur thèse sur des sujets reliés au travail des femmes.

Dans le personnel enseignant, la situation a aussi beaucoup évolué. Alors que de 1964 à 1976 il n'y avait qu'une seule femme professeure aux H.E.C., on en compte maintenant 23 sur un total de 137 professeurs.

Les femmes cadres

La situation des femmes à l'École des H.E.C. reflète bien leur situation sur le marché du travail et dans le monde des affaires. Mme Francine Harel Giasson, qui a fait sa thèse de doctorat sur les femmes cadres, continue de s'intéresser à ce groupe.

« Les femmes commencent vraiment à exercer des fonctions de gestionnaires. Les présidentes et vice-présidentes ne sont pas encore très nombreuses, mais il y a plusieurs femmes qui occupent des postes de cadres juniors et de cadres intermédiaires. »



Mme Francine Harel Giasson, professeure aux H.E.C. et responsable du groupe de recherche Femmes, travail et entreprise: «Au cours des dernières années, les femmes ont créé plus de nouvelles entreprises que les hommes.»

Pour Mme Harel Giasson, le facteur le plus positif de l'évolution des femmes dans les affaires est leur formation. Elles sont de plus en plus nombreuses dans les programmes d'études en gestion. « Il y a présentement 1 000 femmes comptables agréées au Québec. D'autre part, l'entrepreneurship féminin est très développé. Actuellement, des femmes détiennent des parts de propriété dans plus de 60 000 entreprises québécoises. De plus, au cours des dernières années, les femmes ont créé plus de nouvelles entreprises que les hommes. »

Le nombre y est, mais qu'en est-il du taux de succès? « Rien n'indique que les entreprises des femmes connaissent moins de succès que celles des hommes. Et surtout, certaines caractéristiques sont très prometteuses. Premièrement les femmes qui se lancent en affaires sont plus instruites que les hommes et elles sont davantage portées à recourir aux conseils des spécialistes. Deuxièmement, la crédibilité des femmes est à la hausse dans le monde des affaires, de même que leur solidarité, tant à l'intérieur d'une même entreprise que d'une entreprise à l'autre. »

La compétence des femmes ne fait plus aucun doute. Toutefois Mme Harel Giasson met les femmes en garde contre une surévaluation de ce critère. « C'est bien de miser sur la compétence, mais pour réussir il faut aussi développer l'habileté à rendre sa compétence visible et entretrenir un réseau de relations. »

Un savoir relatif aux femmes

Depuis 1981, un groupe de recherche et d'intervention, « Femmes, travail et entreprise », a été formé à l'École des H.E.C. pour étudier divers aspects du travail des femmes et formuler des recommandations touchant les politiques gouvernementales, les politiques de gestion des entreprises et les divers programmes d'enseignement. Le groupe multidisciplinaire formé de six femmes a présentement deux projets importants. Il étudie tout d'abord l'impact des nouvelles technologies de bureau sur le travail des femmes. Ce projet vise à connaître les conditions de travail, les types de structure et les modes de gestion les plus aptes à constituer des facteurs de progrès économiques et sociaux pour la main-d'oeuvre féminine.

→

Un autre projet vise à cerner la conciliation du début de famille et du début de carrière chez les femmes comptables agréées. « Un premier recensement des femmes comptables nous a appris qu'elles étaient très jeunes. Or le cheminement de carrière normal d'un comptable suppose un gros investissement de temps et d'énergie pendant les premières années. » Trente femmes comptables ayant des enfants et trente autres sans enfant ont collaboré avec les chercheuses afin d'évaluer les diverses possibilités de conciliation. Le projet est rendu à l'étape de l'analyse des données et Mme Harel-Giasson entrevoit déjà des résultats fort intéressants.



Les élèves du cours «Habiletés de direction pour femmes cadres», donné par le Centre de perfectionnement de l'École des H.E.C.

Plusieurs autres recherches sont en cours ou ont été achevées récemment aux H.E.C. Par exemple, Mmes Louise Martel et Francine Séguin ont réalisé une étude sur le placement des femmes diplômées B.A.A. de l'École des H.E.C. Si elles n'ont pu trouver aucun indice de discrimination grossière, elles ont cependant décelé une forme subtile de discrimination. En effet, les femmes sont moins convoquées en entrevue que les garçons lorsqu'elles présentent un curriculum vitae. Cependant, quand elles sont convoquées, elles ont autant de chances d'obtenir l'emploi.

« Maintenant que nous connaissons ce détail, nous pouvons passer à l'action, dit Mme Harel Giasson. Nous organisons des séances d'information à l'intention des finissantes afin d'attirer leur attention sur l'importance de l'entrevue pour elles. »

Afin de rendre accessibles aux étudiants et aux professeurs les données concernant le travail des femmes, le groupe de recherche a mis sur pied un centre de documentation. La fréquentation du centre et les demandes de consultation auprès des femmes membres du groupe de recherche révèlent sûrement un intérêt croissant pour le travail des femmes. ■

ALMA LEPAGE: PREMIÈRE FEMME DIPLÔMÉE DES H.E.C.



Mme Alma Lepage, diplômée de l'École des H.E.C. en 1946, gère encore très bien son avoir à 77 ans. Elle était allée à bonne école.

À 77 ans, la première femme diplômée de l'École des Hautes études commerciales (1946) lit encore fidèlement le Financial Times. Mme Alma Lepage n'a peut-être pas réalisé son rêve de posséder une chaîne de magasins, mais elle est fière de dire qu'elle a géré son avoir, selon les principes appris aux H.E.C., de façon à vivre aujourd'hui confortablement et sans inquiétude matérielles pour l'avenir.

« Dans un cours d'économie, le professeur Vézina avait mentionné qu'en France, ceux qui avaient eu la sagesse d'investir dans l'immobilier avaient été les moins affectés par l'inflation. Ce détail est toujours resté gravé dans ma mémoire. J'ai tenu tête à l'inflation dans le capital et les revenus en diversifiant mes placements. »

La passion d'apprendre

Née à Chrysler (40 milles d'Ottawa) en Ontario et arrivée à Montréal pendant son adolescence, Alma Lepage a eu trois passions dans sa vie: les études, les voyages et le commerce.

À l'âge de 20 ans, elle a réussi à convaincre ses parents de la laisser partir pour la Californie où elle a suivi des cours à l'Université Redlands. « J'ai dû revenir à Montréal après un an parce que mes parents avaient des problèmes financiers. En 1929, c'était la crise. »

Tout en étudiant à Sir George Williams, elle travailla pendant quelque temps dans un bureau. Mais elle n'aimait pas ce travail. Elle décida d'ouvrir un petit commerce de vêtements pour dames. « J'avais des idées, mais ni expérience ni

→



argent. J'ai commencé dans la maison de mes parents, au coin des rues Saint-Denis et Gounod. C'était loin des grandes artères commerciales et je ne pouvais pas faire de publicité vu qu'il s'agissait d'une maison privée. Pour attirer les clientes, j'ai eu l'idée d'organiser des concours. »

Rue Mont-Royal

C'est ce qui lui a permis, en 1936, d'acheter un vieux magasin au 1281 est, rue Mont-Royal. « C'était osé de ma part, reconnait-elle aujourd'hui, car tous les propriétaires de magasin de la rue étaient des Juifs. On ne voulait pas d'étranger et encore moins d'étrangère. Heureusement, j'avais déjà établi de bonnes relations avec les grossistes et j'ai réussi à me faire accepter. »

Alma Lepage décide d'ouvrir un deuxième magasin, à Malartic, en Abitibi. Pour mousser les ventes, elle organise un défilé de mode, le premier dans la région. Selon les journaux du temps, cette initiative fut une véritable réussite. Malheureusement la guerre éclata et elle fut obligée de revenir à Montréal.

Alma Lepage décide de profiter du ralentissement des affaires causé par la guerre pour étudier aux H.E.C. D'abord inscrite aux cours du soir, elle souhaite une formation plus complète et demande son admission aux cours du jour, à temps plein.

New York

Sa soeur l'aide au magasin pendant qu'elle étudie et finalement, en 1945, elle obtient son baccalauréat en sciences commerciales. Elle voudrait poursuivre ses études à Montréal mais la comptabilité, seule spécialisation offerte par l'École des H.E.C. à l'époque, ne l'intéresse pas. La direction de l'École demande son admission à l'Université de New York et elle s'inscrit au programme d'études du commerce de détail.

Pendant ses études à New York, elle fait un stage au magasin Franklin Finon de la 5e avenue et fait des plans pour moderniser son magasin de la rue Mont-Royal. De retour à Montréal, avec son diplôme de Master of Sciences in retailing, elle négocie un bail à long terme et la rénovation du magasin. C'est ainsi que le magasin A. Lepage a été le premier de la rue Mont-Royal à avoir des portes en verre et des vitrines modernes.

Alma Lepage était très active au sein de l'Association des marchands. Elle a participé à un mouvement pour faire changer les heures d'ouverture des magasins, a été directrice du festival des marchands du Plateau Mont-Royal et a organisé des défilés de mode à l'auditorium Le Plateau.

Ses affaires ne cessaient de prospérer mais la maladie de son père et les problèmes de santé de sa soeur l'ont obligée à vendre son magasin en 1956. Elle renonça en même temps à son rêve d'une chaine de magasins. Par la suite, elle en profita pour voyager tout en continuant de gérer ses biens.

Le féminisme

Alma Lepage a beaucoup de difficulté à comprendre le féminisme radical. « Je ne doute pas que les femmes aient raison de revendiquer leurs droits. Mais moi je me considère d'abord comme un être humain et le fait d'être une femme n'a jamais été une entrave dans ma vie. Aux Hautes Études, j'ai été très bien reçue à la fois par les étudiants et les professeurs. Être une femme ne m'a jamais empêchée de faire ce que je voulais. Et je n'ai jamais eu de problème avec les banques ou les grossistes. ■



Des étudiants à l'atelier d'informatique. Les femmes sont aujourd'hui très nombreuses à l'École des Hautes études commerciales.



Classe d'étudiants, dans les premières années de l'École des Hautes études commerciales, rue Viger.

HEC 75
une affaire d'excellence

LA COMPTABILITÉ A ÉTÉ LA PORTE D'ENTRÉE DES FRANCOPHONES DANS LES AFFAIRES

Au cours de ses premières années d'existence, l'École des Hautes études commerciales a surtout formé des comptables. Jusqu'en 1960, 95 p. cent de ses étudiants optaient pour la comptabilité. Il faut dire que le besoin était grand. Au début du siècle, il y avait seulement deux ou trois experts comptables francophones à Montréal. Cette profession était pratiquement réservée aux anglophones.

La comptabilité a été en quelque sorte le cheval de Troie des francophones pour pénétrer dans le monde des affaires. « L'École des H.E.C. est étroitement liée à l'acceptation du fait économique chez les Québécois », dit M. Charles-Albert Poissant, président de Poissant Richard/Thorne Riddell au Québec, cabinet de comptables implanté à Montréal depuis 1869 et qui a des bureaux dans tout le Canada.

Presque tous les cabinets de comptables francophones ont été fondés par des diplômés de l'École des H.E.C. et ils continuent aujourd'hui d'offrir des débouchés aux nouveaux diplômés de l'École. Par ailleurs, quelques cabinets anglophones ont maintenant à leur tête des diplômés des H.E.C. Ces derniers y ont souvent fait leurs premières armes pour ensuite se hisser graduellement dans la hiérarchie.

Diplômé des H.E.C. en 1952, M. Poissant est entré à titre de stagiaire chez Middleton Hope. « J'ai choisi un cabinet anglophone pour deux raisons, dit-il. Il n'y avait pas beaucoup de francophones qui allaient de ce côté et, de plus, je ne parlais pas très bien l'anglais. J'ai vu là une excellente occasion d'apprendre à maitriser cette langue en même temps que l'économie. Car il faut bien le dire, à cette époque l'économie était aux mains des Anglais. »

Fiscalité

M. Charles-Albert Poissant a aussi été l'un des premiers francophones à se spécialiser en fiscalité. « À l'École des H.E.C. j'avais reçu une bonne formation générale. Cependant, c'est du côté de l'impôt que mes clients éprouvaient le plus de difficultés et très peu de comptables à l'époque pouvaient les conseiller convenablement. Même si mes patrons étaient très réticents, je peux dire que ma spécialisation en fiscalité a été un atout précieux dans ma carrière: elle m'a permis de conseiller efficacement bien des clients. »

M. Poissant a été le premier président du comité de fiscalité de l'Ordre des comptables agréés du Québec et président de la Commission de fiscalité. Durant les années 60, il a enseigné la fiscalité à l'Université de Sherbrooke et, en 1967, il a été le premier Canadien français à donner des cours de fiscalité à l'Université de Toronto.

La carrière de M. Poissant a connu trois étapes. Il débuta tout d'abord comme vérificateur, puis consacra une bonne partie de sa carrière à la fiscalité. Il joue maintenant un rôle de conseiller auprès des hommes d'affaires. « De plus en plus, il faut une base polyvalente pour pouvoir s'adapter et répondre aux besoins de nos clients », dit-il.



M. Charles-Albert Poissant: «L'École des H.E.C. est étroitement liée à l'acceptation du fait économique chez les Québécois.»

Architecte de l'économie

Ex-président de l'Ordre des comptables agréés du Québec, M. Poissant a souvent fait l'éloge du dynamisme. « Il faut créer et innover, dit-il. Le comptable des années 90 sera un architecte de l'économie et les chiffres deviendront une partie infime de son travail. C'est pourquoi il faut éviter d'axer sa formation sur les méthodes de comptabilité ou sur les lois paracomptables. Il doit être un administrateur plutôt qu'un technicien. »

« Pour additionner des chiffres, la technologie a rejoint le comptable. Ce dernier doit maintenant analyser. L'informatique est une aide précieuse, car elle nous permet d'établir un diagnostic de l'activité financière et d'analyser une situation avec plus de précision. »

M. Poissant croit également qu'un comptable, pour être efficace, doit posséder de bonnes notions de psychologie. « Il faut être capable d'évaluer convenablement les ressources humaines, car il ne suffit pas d'avoir de l'argent pour se lancer en affaires. Le comptable doit pouvoir évaluer les qualités de gestionnaire de son client et découvrir s'il possède les aptitudes et attitudes nécessaires pour réussir. »

M. Poissant est heureux de constater qu'il y a plusieurs comptables exceptionnels au Québec. Très optimiste quant à l'avenir, il estime que d'ici à dix ans l'économie va progresser à un rythme sans précédent. « Il y a un noyau sain de gens d'affaires québécois qui ne peuvent que s'affirmer dans les prochaines années. Un mouvement positif s'amorce et les jeunes diplômés jouent un rôle de plus en plus dynamique dans l'économie. Il ne faut pas oublier que l'économie est une roue: il suffit de lancer le mouvement; la réussite entraîne d'autres réussites. »

À l'écoute du milieu des affaires, l'École des H.E.C. assure une formation pertinente à ses étudiants. « Des projets conjoints entre le milieu universitaire, le monde des affaires et les associations professionnelles font que nous sommes sur la bonne voie pour modeler notre économie selon les besoins de la société », conclut M. Poissant. ■

HEC 75
une affaire d'excellence

DES FÊTES QUI METTENT EN VALEUR LE DYNAMISME DES H.E.C.

L'École des Hautes études commerciales fait de son 75e anniversaire une affaire d'excellence. Le thème n'est pas nouveau à l'École. Dès sa fondation, elle a adopté l'excellence comme objectif. Tout au long de son évolution elle a recherché l'excellence, que ce soit au niveau de la formation des étudiants, des professeurs ou encore des méthodes d'enseignement. Il n'est donc pas étonnant que ses diplômés excellent maintenant dans tous les domaines, aussi bien politique et diplomatique que patronal et syndical.

« Nous offrons à nos étudiants une formation polyvalente qui leur laisse toute la latitude pour devenir de bons gestionnaires, quel que soit leur secteur d'activité. C'est ce qui explique la diversité des carrières de nos diplômés », dit M. Jean-Denis Duquette, secrétaire général des H.E.C. et président du comité directeur des Fêtes.

« Les Fêtes du 75e anniversaire sont une occasion de témoigner de l'excellence de l'École, ajoute Mme Danielle Dagenais-Pérusse, directrice générale des Fêtes. Tout au long de l'année universitaire, des activités mettront en valeur le rôle économique des H.E.C. dans la société québécoise et le dynamisme des diplômés. Nous voulons associer à ces festivités toute la communauté : professeurs, étudiants, diplômés, gens d'affaires, gouvernements et grand public. »



M. Jean-Denis Duquette, secrétaire général de l'École des Hautes études commerciales et président du comité directeur des Fêtes.

Le lancement des Fêtes, en septembre, a été marqué par l'inauguration du 7e étage de l'École des Hautes études commerciales. Cet agrandissement était souhaité depuis fort longtemps pour répondre aux besoins de la clientèle qui ne cesse de s'accroître d'année en année.

École ouverte au public

En plus de former des gestionnaires, l'École des H.E.C. met ses ressources à la disposition du milieu. Dans le but de faire connaître ses réalisations et les services qu'elle peut rendre à la communauté, l'École sera ouverte au grand public le 3 novembre. Plusieurs activités ont été prévues. →



Une exposition sur l'histoire de l'École et une autre mettant en lumière les réalisations des récents diplômés sensibiliseront les visiteurs à l'influence exercée par les H.E.C. dans la société québécoise.

L'exposition « Histoire de la monnaie au cours des 400 dernières années au Canada » est une première à Montréal. On pourra y voir des pièces uniques. M. Jean-Michel Catta, du Musée de la monnaie, prononcera une conférence sur l'histoire de la monnaie et Martin Landry, de I.B.M., entretiendra les visiteurs sur la monnaie du futur, c'est-à-dire les échanges monétaires par le biais de l'ordinateur.

Le public pourra aussi assister à une conférence sur les débouchés en gestion, de même que sur les divers programmes des H.E.C. et les carrières auxquelles chacun peut conduire.

L'École des H.E.C. sera de nouveau ouverte le 2 février afin d'accueillir les étudiants des niveaux secondaire et collégial qui veulent s'informer des différentes possibilités d'une carrière en administration. Des représentants des H.E.C. répondront à leurs questions au cours d'une visite guidée de l'École.

L'École offrira aussi des cours populaires sur des sujets d'intérêt général. Par exemple, ceux qui songent à faire l'acquisition d'une propriété pourront s'inscrire, au mois de janvier, à un cours qui portera sur les aspects juridiques, les situations particulières d'un contrat et les précautions à prendre lors de l'achat d'une maison. Ces cours sont ouverts à tous et ne nécessitent aucun préalable.



Pour Mme Danielle Dagenais-Pérusse, directrice générale des Fêtes, ces célébrations «sont une occasion de témoigner de l'excellence de l'École».

Échanges et réflexion

Plusieurs événements regrouperont les diplômés qui sont maintenant sur le marché du travail. Des journées de retrouvailles, des événements sociaux visant à honorer certains d'entre eux et la remise du prix de l'entrepreneurship sont au calendrier des Fêtes.

De plus, des colloques d'information et de formation auront lieu régulièrement tout au long de l'année universitaire. Par exemple, un colloque sur la production, le 19 novembre, traitera des récentes approches et techniques développées à travers le monde dans ce domaine. Les participants étudieront les différentes possibilités de leur application dans nos entreprises. Cette journée vise à susciter les échanges et à augmenter la collaboration entre spécialistes, responsables des opérations et organismes gouvernementaux.

« Pour célébrer nos 75 années de formation en sciences comptables, nous organiserons un événement comptabilité à la fin de novembre. Ce colloque coïncidera avec le lancement de la première chaire de sciences comptables au Québec », dit Mme Dagenais-Pérusse. Lors de ce colloque, les comptables seront invités à réfléchir sur le rôle de la comptabilité et des systèmes financiers et budgétaires pour la transmission des politiques et des valeurs des dirigeants.

Une « journée systèmes », le 11 mars 1986, permettra de traiter de la dimension humaine de la relation conseiller-gestionnaire et de l'approche systémique appliquée →



HEC 75
une affaire d'excellence



Le lancement des Fêtes, en septembre, a été marqué par l'inauguration du 7e étage de l'École. Son directeur, M. Pierre Harvey, fait visiter les lieux à MM. Yves Bérubé et René Lévesque.



Étudiants et professeurs — manifestement heureux — d'une classe de maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) où se donne une formation en gestion.

aux systèmes. De plus, une «journée fiscalité» et une «journée femmes entrepreneures» auront lieu au printemps 1986.

Événements internationaux

L'École jouissant d'une renommée internationale, il est normal que certains événements s'adressent plus particulièrement aux administrateurs et aux universitaires étrangers. Ces rencontres seront sûrement l'occasion d'échanges enrichissants avec les universitaires et gens d'affaires québécois. «Nous tenons à conserver notre rôle de leader dans le monde de la francophonie», dit M. Duquette.

Le symposium international sur les pratiques du leadership en gestion aura lieu au début du mois de mai. Chercheurs et administrateurs de tous les pays tenteront alors de définir les comportements apparents du leader, de même que ses visions, ses intentions et ses mobiles tant conscients qu'inconscients.

Au mois de juin, le colloque international des Écoles de gestion francophones du monde permettra de traiter de la gestion internationale, des possibilités de coopération interinstitutionnelle et de la comptabilité internationale. Des spécialistes de renommée internationale se pencheront, entre autres, sur des questions de gestion comparée entre pays en voie de développement, pays socialistes et pays capitalistes. Ils réfléchiront aussi sur les différentes approches de l'enseignement de la gestion internationale et les variables apportées par l'environnement politique.

Le colloque le plus attendu est sans doute celui «du directeur» sur l'innovation dans l'enseignement de la gestion. Du 9 au 13 juin, nous assisterons à de véritables États généraux sur le sujet. Les innovations pédagogiques les plus significatives, européennes et nord-américaines, seront présentées aux participants, de même que les différentes adaptations apportées à l'enseignement selon les besoins de chaque milieu.

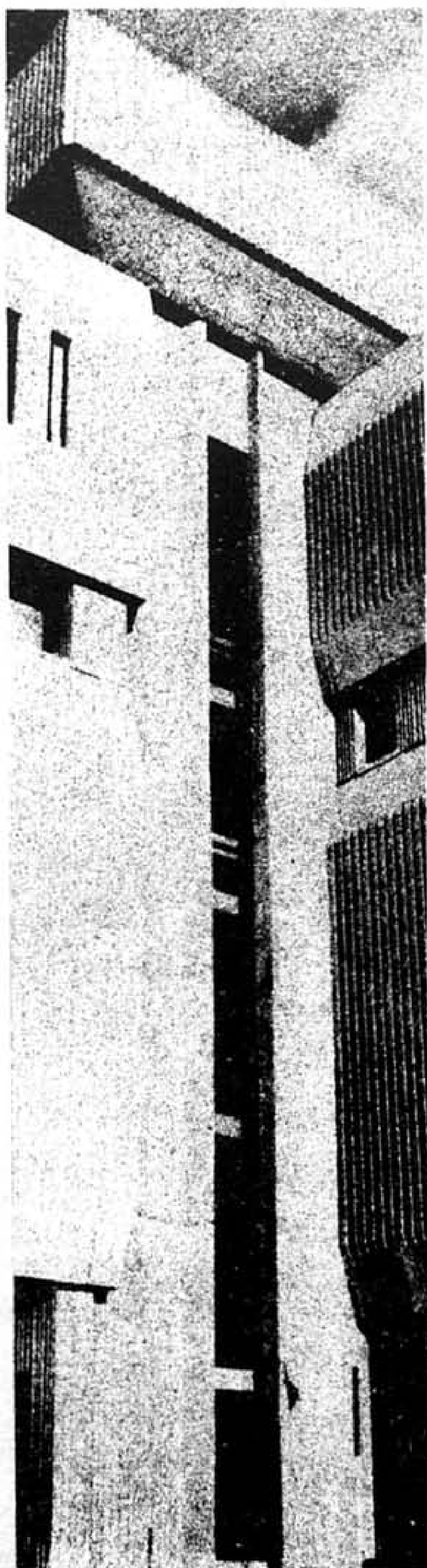
Parmi les autres événements internationaux, mentionnons le séminaire international sur l'entrepreneurship et le colloque international sur la gestion et le développement des organisations coopératives.

Toutes ces activités auront lieu à l'École des H.E.C., et plusieurs expositions thématiques liées à la mission de l'École se succéderont pendant l'année pour servir de toile de fond aux Fêtes du 75e anniversaire.

Ces colloques, conférences, séminaires et services de consultation seront une occasion de souligner ou de reconnaître l'excellence dont l'École des Hautes études commerciales a toujours fait preuve et qu'elle se propose de promouvoir au cours des années à venir. ■

une
affaire
d'excellence

HEC 75



Coin Decelles et Queen Mary
autobus 51, à partir
des métros Laurier ou Snowdon
autobus 165, à partir
du métro Guy

le dimanche 3 novembre
de 12h à 18h

Une grande École de gestion vous ouvre ses portes

pour une visite *doublement* profitable

1 **La gestion en questionS!**

Le 3 novembre, H.E.C. répond à TOUTES vos questions sur les études universitaires, la vie étudiante, le marché du travail, etc. À ne pas manquer: la conférence LES DÉBOUCHÉS EN GESTION, AUJOURD'HUI ET DEMAIN.

Profitez-en pour visiter l'École et la bibliothèque H.E.C., l'une des meilleures bibliothèques bilingues en gestion d'Amérique du Nord.

2 **Exposition sur la monnaie**

En première au Canada, la Galerie H.E.C. présente l'exposition «La monnaie canadienne, 400 ans d'histoire», en collaboration avec le Musée de la monnaie – Banque du Canada, du Musée Ramezay et du Musée David M. Stewart. Cette exposition se poursuit jusqu'au 29 novembre.

En complément, deux conférences:
«Histoire de la monnaie canadienne»,
par le Musée de la monnaie – Banque du Canada
et
«La monnaie en l'an 2 000»,
par IBM Canada Ltée.

Toutes ces activités sont gratuites.
Renseignements: 340.6000

École des Hautes Études Commerciales
5255 avenue Decelles
Montréal
H3T 1V6

la presse
Publiscopie
Montréal
samedi 2 novembre 1985

CAHIER SPÉCIAL

L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

UNE EXIGENCE DE QUALITÉ



LE MOUVEMENT POUR L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ: L'AFFAIRE DE CITOYENS ENGAGÉS



«Attendu que tout enfant a le droit de bénéficier d'un système d'éducation qui favorise le plein épanouissement de la personnalité...»

Lancé officiellement à Montréal en décembre 1983, le Mouvement pour l'enseignement privé (MEP) regroupe plus de 35000 citoyens engagés dans la défense et la promotion de l'enseignement privé au Québec. Peuvent être membres du MEP toutes les personnes désireuses d'assurer la liberté de l'enseignement au Québec.

Le MEP, c'est aussi la participation de trois associations: l'Association des collèges du Québec (ACQ), l'Association des institutions d'enseignement secondaire (AIES), l'Association des institutions de niveaux préscolaire et élémentaire du Québec (AIEPQ).

Le conseil d'administration du MEP est représentatif des trois associations fondatrices et des adhérents au mouvement. L'organisme s'appuie sur des structures institutionnelles locales et régionales.

Libres de choisir et d'agir

Le MEP est, en quelque sorte, un lieu de concertation des défenseurs de l'enseignement privé comme moyen d'atteindre l'excellence dans une société qui se fait chaque jour plus exigeante. La situation actuelle de l'enseignement privé au Québec commandait la création d'un tel mouvement de défense et de promotion.

Le MEP privilégie des actions collectives destinées notamment à informer le plus grand nombre du droit d'existence des maisons d'enseignement privé. L'adhésion au MEP, qui soit dit en passant s'autofinance à partir de la cotisation de ses membres et des dons reçus, se fait sur une base strictement individuelle.

Les objectifs

Les objectifs du MEP s'appuient essentiellement sur l'esprit et la lettre du préambule des lois instituant le ministère et le conseil supérieur de l'Éducation, base de notre système et du contrat social scolaires:

«attendu que tout enfant a le droit de bénéficier d'un système d'éducation qui favorise le plein épanouissement de la personnalité;

«attendu que les parents ont le droit de choisir les institutions qui, selon leur conviction, assurent le mieux le respect des droits de leurs enfants;

«attendu que les personnes et les groupes ont le droit de créer des institutions d'enseignement autonomes et, les exigences du bien commun étant sauves, de bénéficier de moyens administratifs et financiers nécessaires à la poursuite de leurs fins.»

À travers ses membres, le MEP s'engage donc à informer tous les citoyens du Québec, et particulièrement les parents, de leurs droits en matière d'enseignement privé. Le Mouvement pour l'enseignement privé définit, en outre, les conditions nécessaires (juridiques, administratives et financières) à l'exercice de ces droits. En conséquence, le MEP entreprend les actions communes qui favorisent la promotion de l'enseignement privé, participe aux réaménagements du système scolaire de manière à s'assurer que ses droits seront respectés; il surveille de près l'interprétation et l'application des dispositions législatives et administratives régissant l'enseignement privé. Le MEP s'est également donné comme mandat de démontrer que l'enseignement privé est un service essentiel à la collectivité.

Qui fait quoi?

Toute personne de 16 ans ou plus et domiciliée au Québec peut être membre du MEP.

La grande majorité des adhérents du MEP a été rejointe par le moyen des institutions membres des associations — ACQ, AIES, AIPEQ —, qui constituent l'assise privilégiée pour le recrutement des membres. C'est par les structures institutionnelles existantes que sont rejoints les parents, les membres du personnel, les élèves et les amis de l'enseignement privé.

Les frais annuels d'adhésion sont minimes et sont considérés comme une contribution volontaire ($3 étudiant, $10 adulte, $15 famille). Il va de soi que cela n'exclut pas les dons et les appuis financiers qui proviennent de particuliers, d'entreprises, d'associations ou d'autres organismes publics et privés.

→



L'excellence accessible

LE CONGRÈS DU MEP

Le sport est une matière scolaire qui fait partie intégrante de l'éducation des jeunes. Football compris.



Au chapitre des activités, les membres sont regroupés sur une base régionale autour des institutions existantes qui collaborent à l'organisation de réunions et de colloques dans chacune des régions.

Rôle et mandat du conseil d'administration

Le conseil d'administration du MEP est actuellement composé de 15 membres: trois représentants des associations fondatrices, six représentants des régions actives (Montréal, Québec, Estrie, Mauricie, Outaouais, Saguenay/Lac Saint-Jean), six membres élus parmi les membres du MEP lors de l'assemblée générale annuelle.

Ces membres du conseil d'administration du MEP, en fonction des objectifs et des fondements du Mouvement, décident des mesures à prendre pour orienter et développer le mouvement, précisent et appliquent les stratégies d'action. Ils ont également le mandat de décider des activités communes des membres et du soutien à apporter aux activités régionales. ■

C'est au cours des deux derniers jours de la Semaine de l'enseignement privé que se tiendra, les 8 et 9 novembre, le deuxième congrès du Mouvement pour l'enseignement privé (MEP), au collège Marie-Victorin (situé au 7000, rue Marie-Victorin à Rivière-des-Prairies). Thème: l'excellence accessible.

Durant ces deux jours, les congressistes assisteront notamment à une table ronde qui portera sur «L'enseignement privé: richesse et «atout» pour la société québécoise» et à laquelle participeront Me Louise Châtillon, vice-présidente et secrétaire de la Banque Nationale du Canada; M. Roger D. Landry, président et éditeur de *La Presse*, et M. Émile Robichaud, directeur de l'école Louis Riel à Montréal.

On pourra également entendre Me Jean-Michel de Forges, professeur de droit à l'Université de Paris, qui s'est fait, en France, l'ardent défenseur des libertés scolaires. Sa conférence portera sur «L'État en éducation: quel est son rôle?» À l'issue de celle-ci, Me de Forges répondra aux questions et observations de Mme Andréanne Lafond, journaliste, de M. Lucien Morin, professeur à l'Université Laval, et de M. Jacques Dumais, journaliste au journal *Le Soleil*.

On trouve également au programme de ce deuxième congrès deux «Points de vue»: celui de M. Jean Gagnon, recteur du collège de Lévis, sur «Où en est l'enseignement privé au Québec?» et celui de Mme Nicole Jetté-Soucy, professeur de philosophie, et de M. Mario Asselin, animateur de vie étudiante, sur «L'enseignement privé au Québec: son avenir».

Lors de la clôture du congrès on procédera au lancement du manifeste du MEP qui précise la position du mouvement face à l'État et propose un certain nombre de solutions aux problèmes que connaît actuellement l'enseignement privé.

Plusieurs entreprises ont contribué au succès de ce congrès du MEP: Samson Bélair, Air Canada, le collège Marie-Victorin, les Coopérants, la Fédération des caisses d'établissement, les Fromages Mont-Saint-Hilaire, le Mousseux Brutus, la Maison Cousin, la Fédération des producteurs de pommes (UPA), les Charcuteries Tour Eiffel, Agropur, coopérative agro-alimentaire (Yogourt Yoplait).

Selon les organisateurs, on attend plus de 1 000 personnes au congrès du MEP. ■

Cahier spécial
MEP
Hebdobec
Directeur des cahiers spéciaux
Manon Chevalier
Photographe
Pierre Brault

L'ÉCOLE PRIVÉE SE FONDE SUR UN DROIT INALIÉNABLE

Au-delà des raisons historiques et pratiques de choisir pour l'éducation de ses enfants une institution privée, il y a un principe fondamental: la liberté d'enseignement.

Dans une société démocratique existe un droit particulier — qu'on ne retrouve pas dans les régimes totalitaires — qui consiste à exposer à d'autres une doctrine. Sans ce droit, l'État aurait tôt fait d'exercer une dictature idéologique.

Dans le même ordre d'idées, les parents et les citoyens ont le droit premier et inaliénable d'accéder, pour eux et leurs enfants, à l'éducation et de choisir le genre d'éducation qui est conforme à leur vision du monde et de la vie.

Il y a aussi le droit d'obtenir de l'État l'aide des fonds publics qui permet cette liberté et ce choix de l'institution.

Dans le monde

Ces droits ont été reconnus au plan international.

ONU — Déclaration universelle des Droits de l'homme (1948):

— toute personne a droit à l'éducation,
— les parents ont, en priorité, le droit de choisir le genre d'éducation que reçoit leur enfant,
— la liberté d'enseignement reconnue aux individus.

ONU — Charte universelle des Droits de l'homme (1958):
— l'éducation doit être gratuite,
— les parents ont, par priorité, le droit de choisir le genre d'éducation à donner à leurs enfants.

ONU — Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (1966):
«les États parties au présent Pacte s'engagent à respecter la liberté des parents de choisir pour leurs enfants des établissements autres que ceux des pouvoirs publics.»

En juin 1980, à l'Unesco, Jean-Paul II rappelait «le droit qui appartient à toutes les familles d'éduquer leurs enfants en des écoles qui correspondent à leur propre vision du monde».



L'image qu'on a de l'institution privée est celle où règne un climat de travail. On exige beaucoup d'effort de l'élève; en contrepartie, on lui est très attentif.

Au Québec

Ces droits ont également été reconnus au Québec. En 1964, les lois instituant le ministère et le Conseil supérieur de l'Éducation précisaient:

«Attendu que tout enfant a le droit de bénéficier d'un système d'éducation qui favorise le plein épanouissement de sa personnalité;

«attendu que les parents ont le droit de choisir les institutions qui, selon leur conviction, assurent le mieux le respect des droits de leurs enfants;

«attendu que les personnes et les groupes ont le droit de créer des institutions d'enseignement autonomes et, les exigences du bien commun étant sauves, de bénéficier des moyens administratifs et financiers nécessaires à la poursuite de leurs fins.»

En décembre 1968, l'Assemblée nationale adoptait à la quasi-unanimité la loi de l'enseignement privé (loi 56). Dans les débats, les représentants des différentes parties ont répété que cette loi avait pour assise les droits reconnus dans le préambule des Lois du ministère et du Conseil supérieur de l'Éducation.

Tour à tour, le 17 décembre 1968, veille de l'adoption de la loi, M. Jean-Guy Cardinal, ministre de l'Éducation, M. Jean-Marie Morin, ministre d'État à l'Éducation, et M. Jean Lesage, chef de l'Opposition, rappellent le droit fondamental de l'enseignement privé: «...secteur public ne veut pas dire secteur unique. Ainsi, intégration ne veut pas dire absorption, ni suppression... Il est nécessaire à la liberté de l'enseignement que des institutions conservent leur caractère d'écoles privées. Ces institutions, je le répète, doivent avoir la liberté et les moyens de continuer leur oeuvre bénéfique. Le Québec

→

→



ne peut se permettre de voir disparaître ces institutions plus que méritantes. Ce principe de la liberté a maintes fois été proclamé par les représentants du gouvernement et il a été inscrit dans nos lois, notamment dans le préambule de la Loi du ministère de l'Éducation et dans celui de la Loi du Conseil supérieur de l'Éducation.»

En 1975, c'est l'adoption de la Charte des droits et libertés de la personne. Celle-ci proclame: «Les parents ou les personnes qui en tiennent lieu ont le droit de choisir, pour leurs enfants, des établissements d'enseignement privé, pourvu que ces établissements se conforment aux normes prescrites ou approuvées en vertu de la loi.»

Avoir le droit et les moyens

À l'origine du choix que font les usagers de l'institution privée, il y a trois points particuliers: la qualité pédagogique, un climat institutionnel, une grande satisfaction.

En ce qui a trait à la qualité pédagogique, on croit généralement que l'institution privée assure une formation intellectuelle de qualité, qu'elle insiste sur les connaissances de base, qu'elle apprend à acquérir des méthodes de travail, qu'elle possède un personnel compétent et disponible. L'image que l'on a de l'institution privée est celle où règne un climat de travail. On exige beaucoup d'effort de l'étudiant. En outre, on est très attentif à la personne qui étudie.

L'institution privée est un milieu de vie où l'élève participe à de nombreuses activités et ressent un fort sentiment d'appartenance.

Si plus de 80 p. cent des Québécois veulent conserver la possibilité de choisir entre l'école privée et l'école publique, c'est beaucoup à cause du climat institutionnel. Ce climat se caractérise principalement par des exigences disciplinaires, des valeurs sociales et morales, le professionnalisme du personnel, la qualité des relations interpersonnelles, l'encadrement, l'organisation et la gestion de l'institution.

Il ressort des sondages d'opinion que 80 p. cent de la population du Québec a une opinion favorable de l'enseignement privé. On croit que les jeunes y reçoivent une formation intégrale, dans un milieu discipliné, où les professeurs sont compétents et disponibles, et qu'ils sont bien préparés pour les études de niveau supérieur comme pour le marché du travail. Les usagers apprécient les services spéciaux, tels la résidence et le pensionnat, qu'offrent beaucoup d'institutions privées. Par-dessus tout on apprécie que l'institution soit un «milieu de vie», que l'étudiant participe à de nombreuses activités de formation et qu'il ressente un sentiment d'appartenance à son institution.

En résumé, tout enfant a droit à une éducation de qualité. Les parents ont le droit de choisir l'institution. Quant à l'État, il a la responsabilité de partager équitablement les fonds publics entre les usagers de l'école.

Le sens commun recommande la survie d'institutions qui ont rempli un grand rôle dans notre histoire, qui ont une tradition de qualité, qui représentent un capital d'hommes et de femmes, d'équipements et d'immobilisations. ■

REMERCIEMENTS

Nous remercions les collèges suivants d'avoir eu l'amabilité de recevoir notre photographe: collège des Eudistes, collège Laval, collège Marie-Victorin, pensionnat du Saint-Nom-de-Marie.

LES MAISONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉ SONT-ELLES AUTONOMES?



Un collège privé a un caractère propre, un style distinctif, une tradition qu'on peut appeler l'«esprit maison».

À cette question on peut répondre oui... et non. Les maisons d'enseignement privé sont des sociétés privées. Elles sont presque toujours propriétaires de leurs biens meubles et immeubles. Elles ont leur structure administrative propre, dont un conseil d'administration. Elles ont la libre gestion de leurs ressources humaines et financières. Elles peuvent choisir les membres de leur personnel administratif et enseignant et procéder à une négociation locale des conditions de travail. De plus, elles édictent les règles d'admission des étudiants. Voilà pour le «oui» que l'on pourrait donner à la question d'autonomie.

Quant au «non», il s'appuie sur le fait que les maisons d'enseignement privé ont perdu la liberté des programmes et, en conséquence, la certification des études au secondaire. Elles sont soumises au même régime pédagogique que les établissements publics. C'est donc dire que leur projet éducatif est tronqué. Il a perdu une partie essentielle de son contenu. En fait, l'autonomie des maisons d'enseignement privé est plus proche de la liberté étroitement surveillée que d'une véritable liberté d'action. Elles sont financièrement dépendantes et soumises à un régime pédagogique strict.

L'autonomie de l'institution privée s'exerce dans deux domaines: l'organisation de la vie scolaire et la gestion.

Un «style éducatif» particulier

L'institution privée a un caractère propre, un style distinctif. Ce dernier s'exprime dans l'organisation de la vie de l'établissement: un «style éducatif». Somme toute, il s'agit ici d'une tradition, autrement appelée «l'esprit maison». On parle d'ailleurs d'un «projet éducatif» dont les priorités et les activités sont bien définies. C'est une pédagogie assortie de valeurs. Cette «réalité» de l'institution d'enseignement privé est celle qui, tout à la fois, justifie son existence et attire l'usager.

Mais ce style éducatif ne saurait être préservé sans que le choix du personnel et des étudiants, des ressources humaines et financières, ne soit laissé à l'institution privée. Le privé a ses propres priorités. Elles doivent être respectées. Ainsi, sous prétexte d'engager des professeurs mis en disponibilité ou de corriger des erreurs de conventions collectives de l'État, on ne forcera pas l'institution privée à des engagements qui ne respecteraient pas les principes de la sélection locale et mettraient en péril ce qui reste de l'autonomie des maisons d'enseignement privé.

Périodiquement, l'État québécois demande aux institutions d'enseignement privé de collaborer avec le secteur public en jouant des rôles complémentaires, voire de suppléance. Le Mouvement pour l'enseignement privé à cet égard est prudent. Et pour cause. Les expériences d'association vécues durant les années 60 ont laissé un goût amer aux maisons d'enseignement privé qui ont survécu. Pour bon nombre d'entre elles, le contrat d'association a conduit tout droit à l'intégration.

Toutefois, le privé n'a pas pour autant fermé la porte à la collaboration avec le public. Dans le cas où cette coordination s'est faite de bonne foi, les objectifs ont été atteints en très grande partie.

Cela dit, le privé accepte la coordination avec le public, mais à la condition que son autonomie soit sauve, que le contrat de services soit négocié loyalement et que s'ensuive un financement approprié. ■

LA RÉUSSITE SCOLAIRE AU PRIVÉ N'EST PAS UN MYTHE



Ce sont les filles du secteur privé qui se démarquent le plus pour ce qui est du rendement scolaire. Le taux de réussite est très élevé.

Des détracteurs de l'enseignement privé insinuent que la réussite scolaire des élèves du privé est un mythe destiné à attirer une clientèle prétendument ignorante de la réalité scolaire du Québec. Certains d'entre eux ont même affirmé que les diplômés de l'enseignement secondaire privé réussissaient moins bien que les autres au niveau collégial.

Ces critiques résistent mal aux faits. En 1981, les élèves de l'enseignement privé comptaient pour 13,5 p. cent (14270 sur 104982) de la clientèle de 5e année secondaire de l'enseignement général. Or, cette même année, 18,2 p. cent (10951 sur 60139) de tous les diplômés d'études secondaires, secteur général, ont été décernés à des élèves du privé. Au secteur professionnel, où les élèves de l'enseignement privé représentaient 5,2 p. cent de toute la clientèle (4988 sur 94523), 9,5 p. cent des diplômes leur furent décernés (2662 sur 27999).

Au niveau collégial, les élèves du privé représentaient, toujours en 1981, 14,5% (4228 sur 29188) de la clientèle de 2e année collégiale. Or les élèves du privé ont compté pour 16,5 p. cent (3302 sur 20050) du total des diplômés de l'enseignement collégial général. Au secteur de la formation professionnelle, où le contingent du secteur privé représentait 10,2 p. cent (6861 sur 67305) de la clientèle totale, 11,6 p. cent des diplômes décernés (1577 sur 13604) le furent à des élèves du privé.

Ces statistiques tirés de deux documents officiels du ministère de l'Éducation démontrent clairement que les élèves du privé ne le cèdent en rien à ceux du public, côté réussite scolaire, quel que soit l'ordre d'enseignement ou le secteur de formation considéré.

Peut-être pouvait-on par le passé accueillir, sans effectuer les vérifications nécessaires, des préjugés à l'effet « que l'enseignement privé n'est accessible qu'aux riches », « qu'il évitait aux jeunes le contact avec la masse », « qu'il pouvait déstabiliser le secteur public ». De nos jours on tolère moins facilement ce manque de rigueur. Et ce ne sont sûrement pas les usagers de l'enseignement privé qui avaleront la couleuvre de la « relative réussite » des élèves qui le fréquentent.

Moins d'élèves qui échouent

La réussite scolaire n'échappe pas non plus aux élèves qui fréquentent le réseau collégial privé. Ce dernier affiche des taux de réussite scolaire supérieurs à ceux du collégial public. Il s'agit ici d'une conclusion de l'« Étude sur la réussite scolaire au collégial » rendue publique par le ministère de l'Éducation. Elle s'appuie sur l'analyse de la réussite scolaire faite à partir des informations contenues dans les bulletins cumulatifs (BCU) des élèves.



Les travaux de laboratoire viennent concrétiser les études plus théoriques faites en classe. De plus, l'élève n'est jamais laissé à lui-même.

Selon ce document émanant de la Direction générale de l'enseignement secondaire, la réussite supérieure des élèves du privé, en 1981 et 1982, se traduit par un taux d'échec aux cours moins élevé du tiers: 8 p. cent des cours échoués au privé contre 12 p. cent au public; deux fois moins d'abandon de cours: 3,5 p. cent contre 7 p. cent; et, corollairement, par un taux de réussite aux cours d'au moins 5 p. cent supérieur à celui du public, tant en 1982 qu'en 1981.

Mais la performance supérieure de l'élève au privé est encore plus marquée lorsque l'on considère la qualité générale du dossier de l'élève. Ainsi, environ deux fois moins d'élèves du privé ont des dossiers qui comportent des mentions d'échec (13 p. cent contre 26 p. cent) et on y rencontre également moins souvent la mention «abandon» de cours.

Non seulement y a-t-il moins de cours échoués au privé, mais il y a également beaucoup moins d'élèves, proportionnellement, qui échouent des cours. Au total, on peut dire qu'au privé au moins sept dossiers sur dix ne comportent pas de mention d'échec, contre six sur dix au public.

Les filles à l'honneur

Ces chiffres ne disent cepen- →

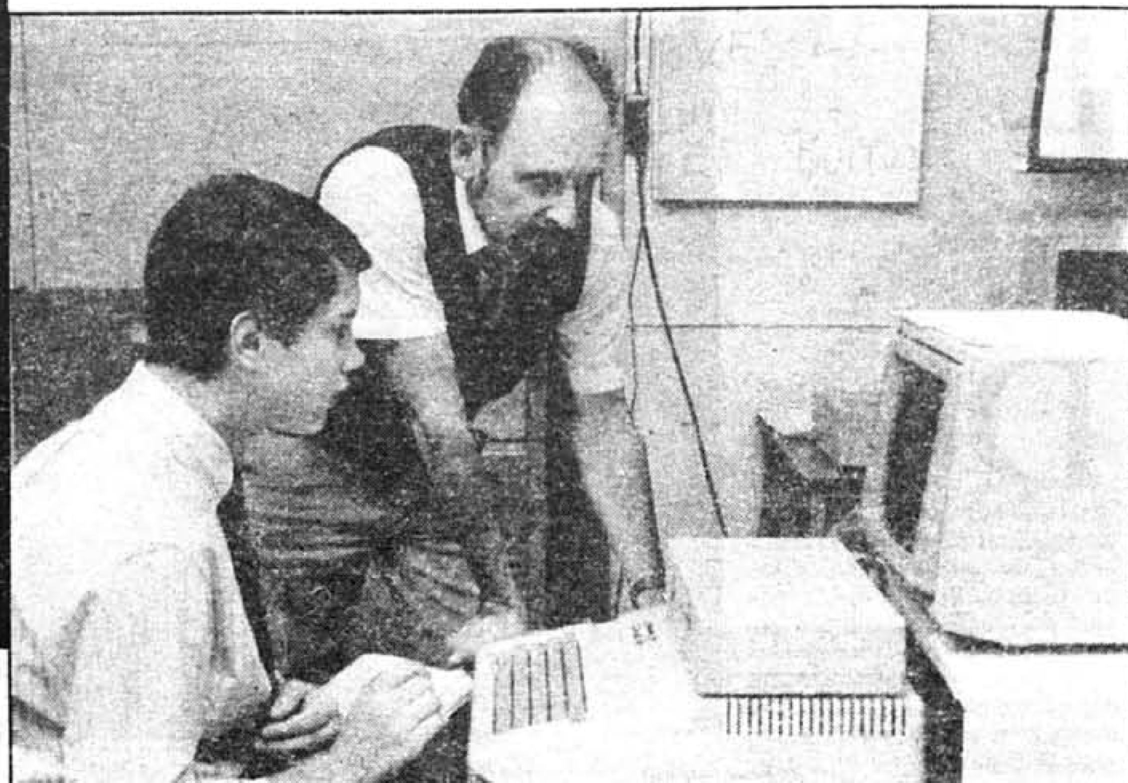
→

dant pas tout. Alors qu'au secteur public les filles représentent 51 p. cent de la clientèle scolaire, elles forment 60 p. cent des effectifs du privé.

Ce rapport donne à penser que la performance des filles est très supérieure à celle des garçons, tant au public qu'au privé d'ailleurs.

On constate — certains diront sans surprise — que le nombre de cours échoués par les garçons, tant au privé qu'au public, est d'environ 4 p. cent supérieur à celui de leurs consoeurs du même secteur. Même tendance pour ce qui est des dossiers exempts de mention d'échec: les filles, dans l'un et l'autre secteurs, l'emportent sur les garçons par une marge de 10 p. cent.

Le micro-ordinateur fait bien sûr partie de l'équipement moderne dans les institutions privées.





Parmi les nombreux choix d'option des élèves, il y a le design de mode, que l'on pratique en atelier.

À vrai dire, les performances des garçons au privé se situent à peu près au même niveau que celles des filles, au cégep, pour ce qui est des cours réussis (82 p. cent chez les uns et les autres) et leur sont inférieures d'environ 3 p. cent (67 p. cent par rapport à 70 p. cent) pour ce qui est des dossiers sans mention d'échec. Toutefois, il convient de le souligner, les abandons de cours sont moins fréquents au privé, même chez les garçons.

Ce sont donc les filles du secteur privé qui se démarquent le plus, côté rendement scolaire. 77 p. cent d'entre elles ont des dossiers exempts de mention d'échec (20 p. cent de plus que les garçons du public) et elles réussissent dans 87 p. cent des cours qu'elles suivent (contre 76 p. cent chez les garçons du public).

Compte tenu de ces résultats et surtout de la sur-représentation des filles au secteur privé (60 p. cent des effectifs), il serait embarrassant de conclure à une supériorité du privé. Mais comment ne pas dire qu'au collégial les filles réussissent beaucoup mieux que les garçons? ■

DES SIÈCLES DE TRADITION

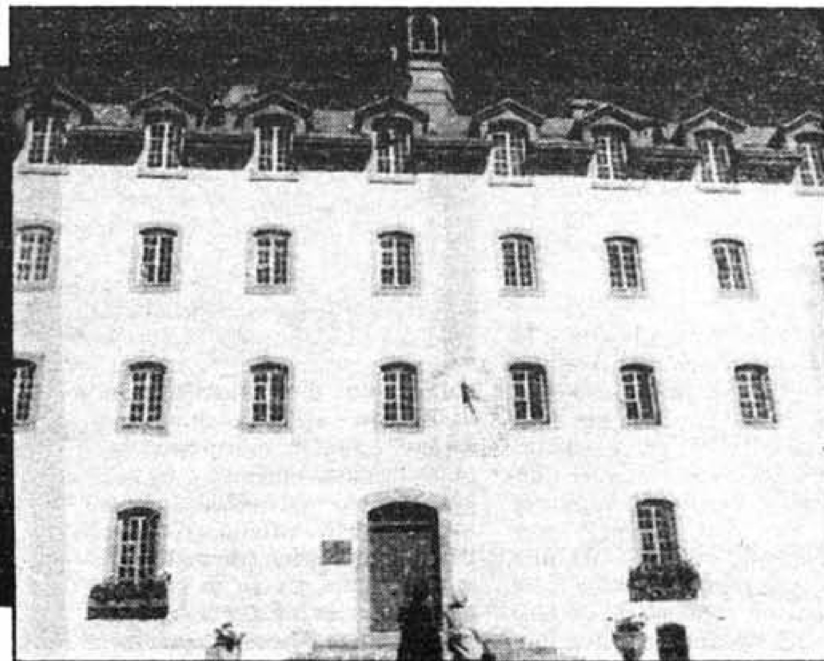
Lorsque l'on parle de l'enseignement privé, il est intéressant de souligner la longue histoire des services rendus aux Québécois par bon nombre d'institutions.

Ainsi, à titre d'exemple, l'Association des institutions d'enseignement secondaire compte dans ses rangs deux maisons tricentenaires: l'école des Ursulines de Québec, fondée en 1639 et dirigée par les religieuses ursulines; le Petit Séminaire de Québec, fondé en 1668 et dirigé par le clergé diocésain.

L'A.I.E.S. compte également deux institutions bicentenaires: le collège Marie-de-l'Incarnation de Trois-Rivières, fondé en 1697 et dirigé par les Ursulines; le collège de Montréal, qui a ouvert ses portes en 1767 sous la direction des Messieurs de Saint-Sulpice.

Quant aux maisons d'enseignement centenaires, on en dénombre vingt-cinq. La première, l'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe, fut fondée en 1811, la dernière, le pensionnat des Ursulines de Stanstead, fut fondée en 1884.

L'enseignement au Québec, comme en peut le constater, n'est pas né de la réforme scolaire des années 60. Ces institutions ne sont pas sans rappeler que l'éducation dispensée par les maisons d'enseignement privé puise son inspiration dans l'attachement à des valeurs qui transcendent les époques. ■



Le monastère des Ursulines (devenue l'école des Ursulines de Québec), première institution d'enseignement pour jeunes filles en Amérique, a été fondé par Mère Marie-de-l'Incarnation en 1639.

Témoignages d'élèves

QUAND LA DISCIPLINE DEVIENT UNE FORME DE LIBERTÉ

Jean-Pierre a 16 ans. Il est pensionnaire dans un collège privé pour garçons. Nous l'avons rencontré chez sa mère lors du récent congé de l'Action de grâces. Il a demandé à garder l'anonymat. «Ce n'est pas tellement pour moi, s'est-il empressé de dire, mais pour mon père et ma mère. Ils sont en instance de divorce. Et je ne voudrais pas que mon témoignage sur ce que vit parfois un pensionnaire ajoute à leur peine. Non pas tant que j'aie des choses épouvantables à dire sur le pensionnat ou le collège en général, bien au contraire. Je m'y trouve très bien et je pense être heureux. Mais parler du pensionnat sans parler des raisons qui m'y ont amené, c'est difficile. Je ne juge pas mes parents, mais je ne peux m'empêcher de penser que c'était, dans mon cas comme dans celui de ma soeur, une façon commode pour eux de ne pas nous avoir dans les jambes.»

Et Jean-Pierre d'insister pour raconter ce qu'il a ressenti quand son père lui a annoncé qu'il serait pensionnaire dans un collège situé à 60 kilomètres de la maison. «Il y a cinq ans, quand papa m'a annoncé la nouvelle devant maman qui sanglotait — c'était quelques jours avant la fin des vacances d'été — j'ai eu l'impression très nette que le pensionnat, c'était ni plus ni moins que la prison. D'autant plus que mon père nous avait raconté ses années de pensionnat et que ses souvenirs donnaient à penser que c'était épouvantable. Mais j'étais trop jeune pour dire non.

«Pour ne rien vous cacher, je suis entré au collège à reculons. Et le premier soir, quand le surveillant a éteint les lumières du dortoir où nous étions une soixantaine de nouveaux à découvrir les charmes de la vie de groupe, j'ai braillé comme un veau. Ce qui, à ce moment-là, m'a fait le plus grand bien, ç'a été d'entendre sangloter au moins la moitié des occupants du dortoir. J'ai la larme beaucoup moins facile maintenant.

«Au début, raconte Jean-Pierre, j'avais une peur bleue de la discipline. Puis peu à peu je m'en suis fait une sorte d'alliée. Aujourd'hui je ne pourrais plus m'en passer. Je pense que la discipline stricte, pourvu qu'elle soit cohérente et juste, est un bon moyen de bien goûter la liberté.

«Au collège la discipline, que tant de jeunes de mon âge craignent comme la peste, est sécurisante. Elle est claire et logique. Ceux à qui on laisse faire n'importe quoi un jour pour ne rien tolérer le lendemain vivent, sans s'en rendre compte, dans l'incertitude. Ils ont vite l'impression que le monde est changeant, inquiétant. D'ailleurs, au collège, si certaines règles sont immuables, notamment en ce qui a trait aux horaires des cours, des repas, du coucher, à la tenue vestimentaire et au respect de la remise des travaux scolaires, il y a bien d'autres aspects de la vie quotidienne qui peuvent être discutés avec les professeurs et les surveillants.»



«Au collège la discipline, que tant de jeunes de mon âge craignent comme la peste, est sécurisante...»



«... il y a bien d'autres aspects de la vie quotidienne qui peuvent être discutés avec les professeurs et les surveillants.»



«Bien sûr, certaines de mes amies m'envient. Pas pour les raisons que l'on pense, mais parce que je suis bien à l'école privée...»



«J'ai beaucoup d'amies qui fréquentent l'école publique. Quand on se rencontre, il n'y a pas de snobisme...»

Et Jean-Pierre de se lancer dans une longue dissertation sur la discipline génératrice de créativité et sur les dangers qui guettent le paresseux, non pas tant durant sa jeunesse, mais plus tard quand il voudra s'intégrer à la vie adulte et au monde du travail.

«La discipline au collège, s'exclame Jean-Pierre, il n'y a rien là! C'est un outil comme un autre pour nous préparer à ce qui nous attend. Et ce qui nous attend — j'ai mon opinion là-dessus — n'étant pas très reluisant, la discipline personnelle peut devenir l'un des meilleurs atouts pour y faire face.»

Au moment de nous quitter, Jean-Pierre a eu cette réflexion: «Au bout du compte, je n'en veux pas à mes parents et, à bien y penser, peut-être valait-il mieux qu'il en soit ainsi. Vaut mieux être pensionnaire et heureux qu'à la maison au beau milieu de problèmes que je suis incapable de régler.»

Des privilégiés?

Les témoignages recueillis auprès de garçons et de filles qui fréquentent une maison d'enseignement privé concordent sur plusieurs points. Interrogés sur la prétendue coupure entre le milieu de l'enseignement privé et le monde en général, ceux et celles que nous avons rencontrés sont fort bien renseignés sur ce que vivent les jeunes de leur âge.

Les préoccupations sont les mêmes et les goûts se ressemblent. Comme disait Marie-Josée: «Bien sûr, certaines de mes amies m'envient. Pas pour les raisons que l'on pense, mais parce que je suis bien à l'école privée et que j'ai toujours quelque chose à faire. J'étudie beaucoup, c'est vrai, mais je m'amuse tout autant. Et soyez sûr que je ne baisse pas les yeux quand je vois un garçon à mon goût.»

On dit des étudiants et des étudiantes du privé que ce sont des privilégiés, plus intelligents que la moyenne et bourgeois dans l'âme.

Pierre raconte: «Le père de l'un de mes confrères de classe est débosseleur, l'autre travaille comme outilleur à Marine Industrie. La plupart d'entre eux viennent comme moi d'un milieu ordinaire. Mon père est vendeur de produits sanitaires et je peux vous dire, sans honte que les fins de mois sont loin d'être faciles.» Quand nous lui avons demandé s'il se pensait plus intelligent que la moyenne, il a éclaté d'un rire sonore: «Moi plus intelligent? Elle est bonne celle-là! Je ne suis pas un cancre. Je ne suis pas non plus un premier de classe. J'ai, comme on dit, une intelligence moyenne et on m'encourage à m'en servir du mieux possible. Au fait! C'est quoi au juste, l'intelligence?»

Patricia n'aime pas se sentir différente des autres. «D'abord, dit-elle, parce que ce n'est pas vrai. Ensuite parce que dans le collège que je fréquente, il y a de tout. Au-delà de l'uniforme que l'on nous oblige à porter, il y a des jeunes qui vivent chacun à sa façon. À ce compte-là, nous sommes toutes différentes. J'ai beaucoup d'amies qui fréquentent l'école publique. Quand on se rencontre il n'y a pas de snobisme et le fait que je sois dans un collège privé leur passe cent pieds par-dessus la tête. Nous écoutons la même musique, nous lisons les mêmes magazines de mode et de beauté, nous avons des projets communs de voyage. Finalement nous avons les mê-

→



→

mes problèmes. Il n'y a peut-être que sur le plan des études que, sans me vanter, j'ai un peu plus de succès qu'elles. Mais je ne suis pas près de les regarder de haut pour autant. C'est peut-être qu'elles n'ont pas le même encadrement scolaire, la même discipline.»

Et la religion?

Selon l'Association des institutions d'enseignement secondaire, près de 80 p. cent des établissements privés appartenaient, en 1983, à des communautés religieuses. Faut-il en déduire que l'enseignement religieux, voire la religion tout court, joue un rôle déterminant dans l'ensemble de l'organisation scolaire au privé?

Les étudiants à qui nous avons posé la question ont eu des réponses qui donnent à penser que le catholicisme n'a plus cette saveur «punitive» d'antan. Loin de là.

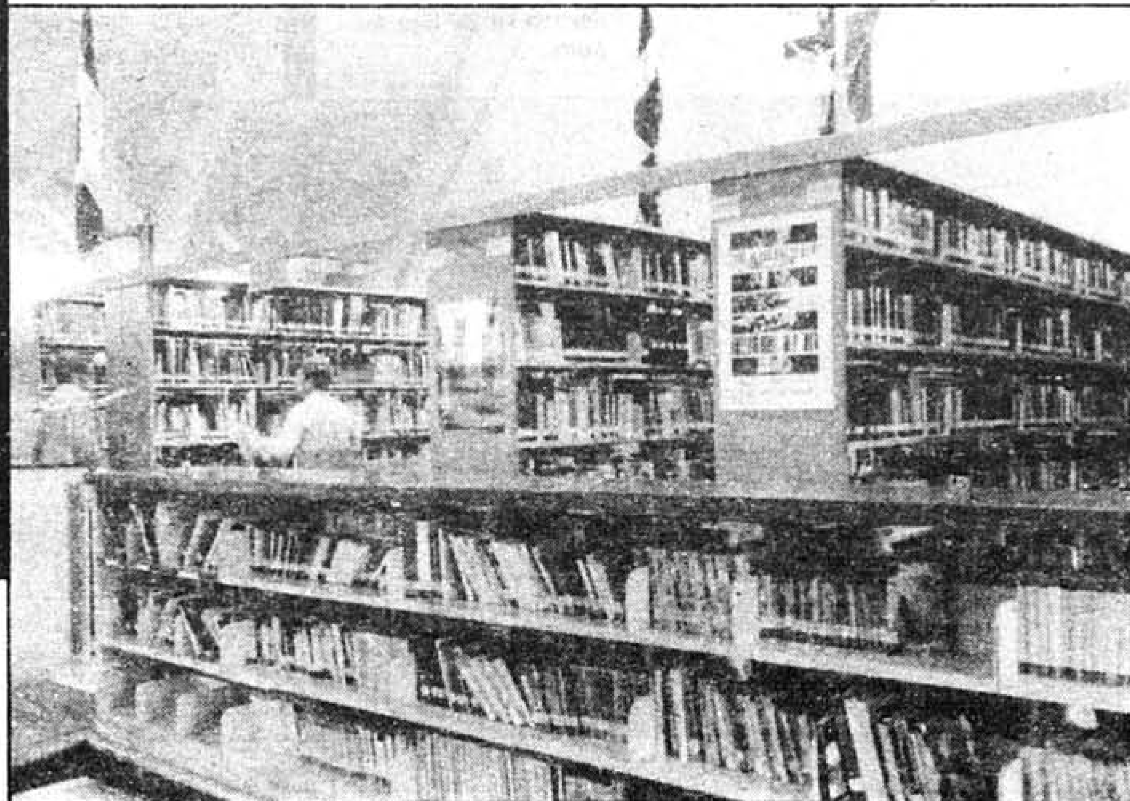
Pierrette a 15 ans et, selon ses propres dires, fréquente un collège on ne peut plus «porté sur la religion». Elle explique: «J'ai bien dit religion, pas «bondieuserie». En ce qui me concerne, bien que je sois pratiquante, je n'ai jamais ressenti une forme quelconque de «tordage de bras». Et je dois dire que celles d'entre nous qui militent sont peu nombreuses. Pour nous, ce fut un libre choix. D'ailleurs notre animatrice, qui est Fille de Sainte-Croix, nous a mis en garde contre la «vocation commode». C'est une décision, nous a-t-elle dit, qu'il faudra prendre le temps venu. La morale nous a été présentée comme une façon de vivre plutôt que comme un ensemble de règles divines qu'il faut suivre sous peine de se retrouver au fin fond de l'enfer. Il est vrai que le milieu est «moral». Je ne vois pas en quoi il est invivable. Au-delà des religions, il y a la vie. Au fond, ce que l'on tente de nous faire comprendre, c'est que la «morale» est une façon de voir les choses qui nous évite de tomber bêtement dans les pièges grossiers de la réussite à n'importe quel prix. Les institutions d'enseignement privé, à ma connaissance, n'ont pas la réputation de former des «granolas du crucifix», mais des êtres moraux, c'est-à-dire responsables.»

Bernard a lui aussi 15 ans et fréquente un collège dirigé par les prêtres de Saint-Sulpice. Il dit: «Les exemples sont plus importants que les théories. Les grands principes à l'origine d'une vie honnête sont avant tout moraux. Et en ce sens-là, je me sens parfaitement à l'aise face à la «morale» que l'on tente de nous inculquer. Je n'ai rien d'un porteur de soutane, mais je n'ai rien non plus contre ceux qui défendent la justice et le droit de choisir librement sans que cela nuise à leurs semblables.» ■

«La morale nous a été présentée comme une façon de vivre plutôt que comme un ensemble de règles divines qu'il faut suivre sous peine de se retrouver au fin fond de l'enfer.»



LES BIBLIOTHÈQUES SCOLAIRES: MEILLEURES AU PRIVÉ QU'AU PUBLIC



Chaque école secondaire privée possède en moyenne 19000 livres, soit 46 livres par école par élève, contre 8000 au public pour 23 livres par école par élève.

En juin 1983, le ministère de l'Éducation, à la suite d'une étude de la Direction de la technologie éducative sur la «situation des bibliothèques d'enseignement au Québec — 1981-82», rendait la conclusion suivante: «À partir du primaire jusqu'au collégial, un élève du secteur privé dispose d'un service de bibliothèques scolaires comportant un choix de livres plus vaste, un personnel plus spécialisé, un local mieux équipé que l'élève du secteur public.»

Il y a plus de livres dans les bibliothèques du privé. Toujours d'après ce rapport, chaque école du secteur privé dispose en moyenne de deux fois plus de documents imprimés que l'école publique qui possède une bibliothèque, soit 16 763 par rapport à 8700. Toujours à ce chapitre, chaque élève du privé a, en moyenne, 41 documents à sa disposition contre 19 pour celui du public. Quant aux collections, elles s'accroissent de 0,4 volume par année au privé, alors qu'elles décroissent au public.

Au secondaire privé, la situation est sensiblement la même. Chaque école secondaire privée possède en moyenne 19 000 livres, soit 46 livres par école par élève, contre 8 000 au public pour 23 livres par école par élève.

Toujours au secondaire, un relevé de 1982 indique qu'une bibliothèque d'école privée est abonnée, en moyenne, à 63 revues ou périodiques. Au secondaire public, la moyenne est de 18 abonnements.

Dans l'ensemble du secteur privé, les élèves ont en moyenne accès à 50 revues ou périodiques contre 13 seulement pour les élèves du public.

À la bibliothèque: plus de personnel au privé

Une bibliothèque ne vaut pas seulement en fonction des collections disponibles. Encore faut-il que les usagers puissent compter sur les services d'un personnel professionnel et technique.

Au secteur privé, en moyenne, trois personnes travaillent à la bibliothèque environ 28 heures par semaine. Le tiers de ce personnel peut être considéré comme professionnel, un autre tiers comme technicien en documentation.

Au secteur public, on trouve une beaucoup plus grande diversité dans le personnel travaillant à la bibliothèque scolaire; les techniciens en documentation représentent près de la moitié du personnel.

Au secondaire public, la personne responsable de la bibliothèque fournit, en moyenne, 22 heures de travail par semaine; au secondaire privé, 29 heures. Toujours au secondaire, il y a deux fois plus de personnel qui travaille à la bibliothèque dans le privé que dans le public: 2,5 personnes en moyenne, contre 1,3.

En 1981-82, la moyenne des sommes consacrées à chaque bibliothèque scolaire du secteur public primaire-secondaire fut de $16 500 contre plus de $38 000 au privé.

La structure des dépenses effectuées dans l'un et l'autre secteurs au niveau secondaire est particulièrement éloquente. Il en coûte $64 par élève au privé pour les salaires du personnel, contre $37 au public.

Côté acquisitions, on affecte au public, en moyenne, $7,50 par élève par année. Au secteur privé cette somme atteint $12 par année par élève.

Audiovisuel: le privé nettement en avance

En ce qui a trait à l'audiovisuel, les écoles du secteur privé ont, en moyenne, 6051 documents, soit une moyenne de 13 par élève, alors que ces moyennes sont de 3397 documents par école et de 4,6 par élève, au secteur public.

Cet avantage est encore plus net au secondaire. Alors qu'une bibliothèque secondaire publique a, en moyenne, environ 3 400 documents audiovisuels, soit environ 6 par élève, l'école secondaire privée dispose de 7 200 documents, soit près de 14 documents par élève par école.

Ces faits et ces chiffres sont d'autant plus intéressants que le taux de fréquentation des bibliothèques dans le secteur privé serait supérieur à celui que l'on connaît dans les écoles publiques. ■

QUAND LE PRIVÉ ET LE PUBLIC SE CONFONDENT

À la cuisine, tout le monde y passe, filles et garçons. On ne deviendra peut-être pas un chef, mais on saura se débrouiller dans la vie de tous les jours.



Les adversaires de l'enseignement privé utilisent parfois un argument dont l'apparente logique masque mal la faiblesse du raisonnement. Pour eux: «À fonds publics, écoles publiques; à fonds privés, écoles privées.»

À cet argument, les tenants de l'enseignement privé répondent que la notion d'intérêt général ne saurait être mise en veilleuse. Les fonds publics sont des sommes d'argent prélevées sur les fonds privés par le truchement de l'impôt et qui permettent de faire fonctionner des services publics et d'intervenir, en cas de besoin, dans les services d'intérêt général ou considérés tels. Or les établissements d'enseignement privé répondent bien à cette définition: assurer un service d'intérêt général.

Ce n'est donc pas le caractère d'un organisme qui justifie le financement public, mais l'objet du service. Ainsi, à titre d'exemples, le chemin de fer, l'avion, l'électricité, le téléphone sont des services publics payés par l'ensemble des usagers et fournis aussi bien par des entreprises privées que par des entreprises publiques.

Public ou privé?

Le privé, c'est en fait ce qui sépare et exclut: on dit chemin privé, club privé. L'école privée ne peut et ne doit pas être prise dans ce sens-là. Ce qui donne son sens à l'école privée, c'est le service d'intérêt général dans l'autonomie. Une société qui a des prétentions de santé ne devrait-elle pas considérer comme une richesse et une chance le concours d'un secteur (celui de l'enseignement privé) autonome et responsable?

Le concept de public renferme l'importante notion d'accessibilité, d'ouverture à tous, de non-discrimination. Mais ce n'est pas sa caractéristique principale. Ce qui spécifie le public, c'est le rapport à l'État. L'État décide de prendre sous sa juridiction un service, existant ou à créer, qui devient ainsi service public. Cela ne veut pas dire pour autant que l'État doive l'assumer lui-même ou seul. Il peut très bien le faire en sollicitant le concours de l'initiative privée. Cela s'appelle de la sagesse politique. ■

L'enseignement privé

MIEUX TRAITÉ AU QUÉBEC QU'AILLEURS DANS LE MONDE?

Les opposants à l'enseignement privé affirment bien haut que l'enseignement privé au Québec est nettement favorisé par rapport à ce qui se passe ailleurs dans le monde. Cette affirmation mérite que l'on y regarde de plus près.

Aux Pays-Bas, le public et le privé sont traités sur un pied d'égalité. L'aide financière gouvernementale assure 100 p. cent des frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement.

En France, l'État paie aux établissements associés les traitements du personnel enseignant et ajoute des subsides et forfaits.

Au Danemark, l'État couvre 70 p. cent du coût de l'école privée.

En Belgique, les traitements sont défrayés par l'État. En outre, il verse des forfaits de fonctionnement et 60 p. cent des frais d'équipement et d'immobilisation.

En Espagne, l'État assume les deux tiers du coût de l'enseignement privé.

En Grande-Bretagne, la situation varie de l'école privée indépendante non subventionnée à l'école privée financée à 85 p. cent et même à 100 p. cent par l'État. ■

POURQUOI LE PRIVÉ ET LE PUBLIC NE FERAIENT-ILS PAS BON MÉNAGE?

L'avenir de l'enseignement privé au Québec, quant à sa qualité et à son développement, réside, dans une large mesure, dans la volonté des membres du Mouvement pour l'enseignement privé (MEP) de faire valoir leur présence et les buts qu'ils poursuivent.

Le président du MEP, Me Pierre Pion, à qui nous demandions de préciser les moyens dont dispose son organisme pour influencer l'État en vue d'assurer le meilleur développement de l'enseignement privé, a d'abord tenu à préciser: «Si la survie de l'enseignement privé est quasi assurée, son développement, son épanouissement et la reconnaissance de sa contribution à l'ensemble de l'enseignement au Québec le sont beaucoup moins. Quant aux moyens dont nous disposons pour persuader l'État du bien-fondé et de l'importance d'aller de l'avant dans le développement de l'enseignement privé plutôt que de l'enfermer dans un carcan, ils se situent principalement dans l'expression de la volonté populaire.

«En ce sens, le MEP est le porte-parole de ceux qui estiment que l'on doit respecter leur liberté de choix.

Ce groupe de personnes se fait chaque jour plus important. Il témoigne d'une volonté populaire véritable. Ces personnes veulent être entendues du pouvoir politique.»



Me Pierre Pion, président du MEP: «Le MEP est le porte-parole de ceux qui estiment que l'on doit respecter leur liberté de choix.»

Les arts plastiques au cours secondaire. Cette jeune fille s'adonne à la gravure.



Au cours des dernières années on note une augmentation sensible de la clientèle des écoles privées. C'est le cas notamment sur l'île de Montréal où, en 1983-84 la clientèle des maisons d'enseignement privé a augmenté de 13 p. cent On peut se demander ce qu'il adviendra si cette tendance à la hausse se maintient. Les maisons d'enseignement privé seront-elles en mesure de répondre convenablement à la demande?

Pour Me Pion, ces hausses de la clientèle ne sont qu'un faible reflet de la demande. «Il y a actuellement au moins deux à trois fois plus de demandes qu'il y a de places disponibles, dit-il. Les listes d'attente s'allongent. Mais, encore là, ces données font abstraction des cas où les parents désireux d'inscrire leur enfant à l'école privée démissionnent dès qu'ils se rendent compte de son inaccessibilité. Compte tenu de l'actuelle situation, personne ne sait quand les maisons d'enseignement privé pourront répondre convenablement à la demande.»

Des formules équitables

Depuis quelque temps déjà on s'intéresse aux «bons d'éducation» comme l'une des solutions possibles aux problèmes de financement que connaît l'enseignement en général. Ces «bons d'éducation» seraient, en quel-

→

→

que sorte, des billets qui attesteraient qu'un enfant a fréquenté une école donnée en échange duquel les parents pourraient obtenir une somme convenue.

Au Québec, comme dans tous les pays occidentaux, le citoyen qui éprouve de sérieuses difficultés à se faire entendre dispose toujours de deux recours ultimes pour faire valoir ses opinions: son droit de vote et le pouvoir de dépenser son argent comme il l'entend.

Ce dernier pouvoir, de par l'intervention croissante de l'État dans les secteurs de l'éducation et de la santé, s'est passablement érodé. On a proposé au citoyen une compensation: la participation. Pour l'instant, celle-ci ne s'est pas révélée d'une bien grande efficacité. Le «bon d'éducation» représenterait donc un grand intérêt puisqu'il rendrait au citoyen la liberté de dépenser son argent sans pour autant porter atteinte au principe de l'égalité des chances. Le MEP a-t-il l'intention de se faire l'avocat de cette formule qui a déjà cours dans quelques pays d'Europe (Hollande, Danemark)?

«Personnellement, d'affirmer Me Pion, je pense que c'est une excellente initiative, une bonne idée. Mais de là à penser que nous en ferons éventuellement notre unique cheval de bataille, il y a une marge. Le manifeste du MEP, il est vrai, s'oriente vers l'affirmation de la relation subvention-élève. De là à savoir si cela se fera sous la forme du «bon d'éducation», sous celle de la déduction d'impôt, ou encore en regard d'une liste d'élèves par établissement auquel la subvention serait rattachée, tout cela reste à voir. Le «bon d'éducation» est une possibilité. Peut-être même la formule qui va s'imposer avec le plus d'évidence. Mais en attendant il ne faut pas négliger les autres avenues. Le «bon d'éducation» n'a pas encore fait l'objet d'une analyse en profondeur.»

Lorsque des parents choisissent l'école privée, ils n'en continuent pas moins de payer la taxe scolaire. C'est dire qu'on ne peut les accuser de faire faux bond au système public d'enseignement. Pour Me Pion: «Jusqu'à un certain point, c'est une formule de double taxation pour les parents qui envoient leurs enfants à l'école privée.»

L'attitude du gouvernement: un changement?

Depuis la fondation du MEP

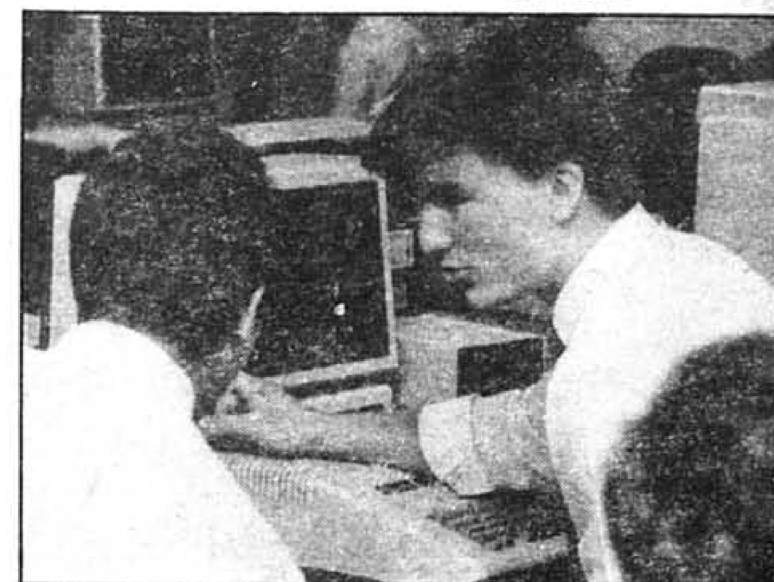
→



Dans un collège secondaire mixte, les travaux manuels s'adressent également aux filles et aux garçons.



Des jeunes quittent leur classe pour se rendre sur le terrain où les attendent football, course à pied, ballon-panier et autres sports.



On sait aujourd'hui que les jeunes ne peuvent se payer le luxe d'ignorer l'informatique. Quelques élèves à leur ordinateur.

à la fin de 1983, on peut se demander si les actes posés par ce mouvement ont amené le gouvernement à changer d'attitude face à l'enseignement privé.

«L'attitude du gouvernement, de dire Me Pion, a changé dans un sens... et pas dans l'autre. En principe, le gouvernement est moins enclin à s'attaquer au caractère dit privilégié de l'enseignement privé. S'il en est ainsi, c'est que la démonstration a été faite que l'enseignement privé est l'expression du désir de la population et qu'il est difficile de passer outre. En pratique, c'est autre chose. On a beau lui reconnaître une ligitimité d'existence, on ne lui permet pas pour autant de se développer. On réduit le financement à l'enseignement privé par le biais de la désindexation. Alors que l'indexation est de l'ordre de 4 p. cent au public, le gouvernement accorde des augmentations de subventions aux institutions d'enseignement privé de l'ordre de 1,2 p. cent.

L'enseignement privé, à cause d'un moratoire, peut difficilement se développer. En fait, il est possible d'ouvrir de nouvelles écoles privées, mais aucune ne pourra compter sur un quelconque financement gouvernemental.

À ce sujet, le président du MEP précise: «À vrai dire il n'y a jamais eu, officiellement s'entend, de moratoire sur l'enseignement privé. Il s'agit plus exactement d'une politique de fait, mise de l'avant et maintenue par le ministère de l'Éducation.»

Et que penser de la Commission consultative sur l'enseignement privé?

Me Pion ne peut s'empêcher de souligner que «les représentants que le milieu de l'enseignement privé aurait aimé voir faire partie de cette commission ont vu leur candidature refusée».

Est-ce à dire que cette commission consultative n'est pas représentative? À cela Me Pion répond: «D'une part, les principaux intéressés ne sont pas représentés. C'est un fait. De l'autre, les pouvoirs et le rôle de cette Commission consultative sont relativement secondaires. C'est un organisme uniquement consultatif. D'ailleurs, même les recommandations positives pour l'enseignement privé que cette commission a pu présenter n'ont jamais été retenues et encore moins appliquées.»

La qualité vaut autant au public qu'au privé

On a parfois tendance à croire que l'enseignement privé a engagé une lutte à finir avec l'enseignement public et que tous les moyens sont bons pour discréditer l'un aux yeux de l'autre. À ce propos, Me Pion livre un message qui a le mérite d'être clair et de donner une autre dimension au débat.

«Le Mouvement pour l'enseignement privé, souligne-t-il, n'est pas uniquement préoccupé ou concerné par l'enseignement privé comme tel. Il faut savoir que ce qui se passe dans l'enseignement privé, au-delà de toutes considérations partisanes, peut avoir un effet sérieux sur l'ensemble de l'éducation. Qu'il s'agisse de la liberté de choix, de la diversité, de l'autonomie, de la liberté d'action que l'on souhaite voir appliquer à l'intérieur des institutions privées, ce sont autant de désirs qui devraient également pouvoir s'exprimer dans les maisons d'enseignement public.

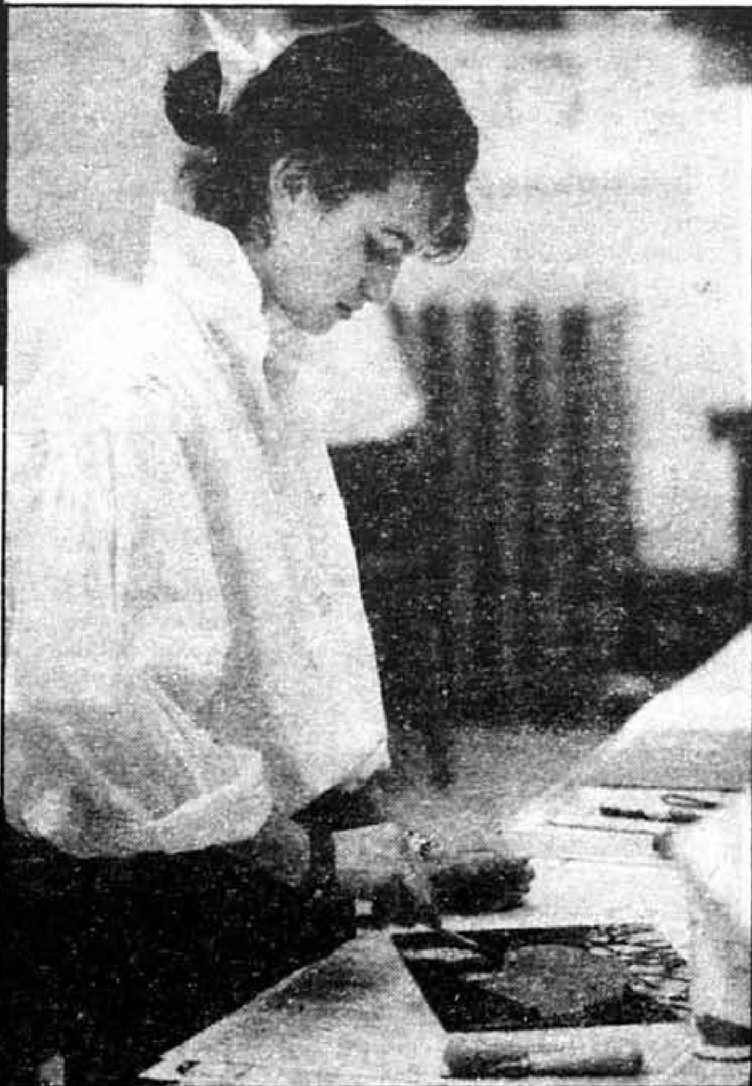
«Ce que nous défendons, et j'insiste là-dessus, ce ne sont pas les intérêts d'une prétendue caste privilégiée réservée — ce n'est d'ailleurs pas le cas de l'enseignement privé — mais un droit. Un droit dont devrait se prévaloir l'ensemble du réseau d'éducation. Il fut une époque où il était nécessaire, voire impérieux, d'uniformiser des minimums vitaux, de garantir l'accessibilité au plus grand nombre. Nous n'en sommes plus là. Nous en sommes à la phase que je décrirais comme celle de la qualité du service. En cette matière, il ne revient pas exclusivement à l'État de la définir. Les enseignants, les élèves et les parents doivent avoir leur mot à dire. Et cela vaut tout autant au public qu'au privé.

«Il faut que le réseau public d'enseignement puisse lui aussi — peut-être à la suite de notre action — avoir l'occasion de se diversifier, de donner des réponses aux aspirations des individus plutôt que de satisfaire des besoins que l'on a pris soin de réduire à leur plus petit dénominateur commun.»

Devons-nous déduire de ces propos que le réseau public aurait intérêt à profiter des expériences menées dans le privé?

«Non seulement des expériences, s'empresse de dire Me Pion,





Cours d'arts plastiques. Cette jeune fille met un point final à son dessin avant d'en faire une gravure.

→



Sur le terrain, des jeunes s'initient au football. On écoute l'entraîneur, pour bien assimiler les jeux.



Dans l'atelier de couture d'un collège, un élève fait une application pratique du design de mode.

mais aussi de l'action dans laquelle nous sommes engagés.

«Il faut que l'on cesse de se comporter comme deux masses qui s'opposent, qui s'affrontent devant un État centralisateur qui coordonne à peu près tout sans égard à la qualité des changements que l'un ou l'autre des deux groupes lui demande d'apporter.»

Instruction et éducation

Les maisons d'enseignement privé, c'est l'une de leurs plus belles caractéristiques, offrent à leur clientèle un projet éducatif qui privilégie nettement de meilleures relations entre l'élève et l'enseignant. Cela dit, certains prétendent qu'au-delà de ce projet éducatif, l'enseignement dispensé dans les maisons d'enseignement privé est nettement supérieur à celui que l'on dispense au public.

Me Pion considère pour sa part que tout en rendant justice aux maisons d'enseignement privé, certaines comparaisons gagneraient à être présentées de manière plus réaliste.

«Il est vrai, dit-il, que les tâches, au privé, sont moins normalisées et que, en conséquence, l'enseignant est appelé à participer davantage à la vie étudiante. Cela peut avoir pour effet de créer un climat plus propice à l'apprentissage pris dans son sens le plus large.

«Toutefois, de là à affirmer la nette supériorité de l'enseignement privé sur le public, il y a un pas que j'hésite à faire. Il faut distinguer éducation et instruction. Et trop de facteurs rendent la comparaison difficile. Le programme au public et au privé est le même. Cela dit, lorsqu'il est question de la formation prise dans son sens le plus large, il n'y a pas que l'instruction qui doive être considérée. Au-delà de l'acquisition des connaissances, il y a la formation de la personnalité. Il est vrai que l'école privée correspond peut-être davantage aux besoins d'épanouissement de la personnalité. C'est un milieu moins stéréotypé. Dans les maisons d'enseignement privé on retrouve divers projets auxquels adhèrent tous ceux qui s'y trouvent. Ces projets sont définis par l'institution elle-même. Les parents les connaissent, les élèves également et ils y adhèrent de leur plein gré.

«C'est dans ce sens que les maisons d'enseignement privé constituent un milieu privilégié d'apprentissage, un modèle dont on peut s'inspirer.» ■

Publiscopie

ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS

dirigés par les SOEURS DES SAINTS NOMS DE JÉSUS ET DE MARIE

École de Musique
VINCENT-D'INDY
Enseignement de la musique

- Cours collégial spécialisation musique 500.02
- Cours secondaire et primaire
- Cours théoriques (collectifs)
- Leçons d'instruments (privées)
- Cours post-scolaires

Renseignements: **735-5261 (238)**


628, chemin de la Côte-Ste-Catherine
Outremont H2V 2C5

Pensionnat du
ST-NOM-DE-MARIE
(Outremont)

- Externes et pensionnaires, jeunes filles 1re à 5e sec.
- Possibilité d'enrichissement académique et culturel
- Examens d'entrée: 30 novembre 1985 à 8 h 30
- Transport scolaire organisé pour la Rive-Sud

Renseignements: **735-5261 (220)**



École secondaire
MARIE-ROSE
310, rue Rachel est
Montréal H2W 1E7
(près du métro Mont-Royal)

- Externat pour jeunes filles 1re à 5e secondaire
- Aide financière possible
- Examens d'entrée: 7 décembre 1985 à 9 h 00
  11 janvier 1986 à 9 h 00

Renseignements: **844-2723**

ÉCOLES RECONNUES
par le ministère de l'Éducation

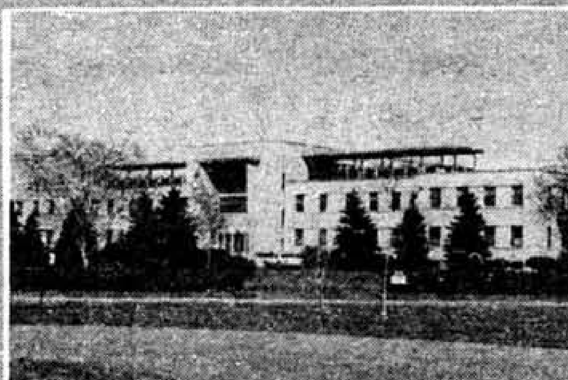
PROJET ÉDUCATIF D'INSPIRATION CHRÉTIENNE

LONGUE EXPÉRIENCE dans L'ÉDUCATION

SOUCI D'UNE FORMATION INTÉGRALE

ENCADREMENT PERSONNALISANT

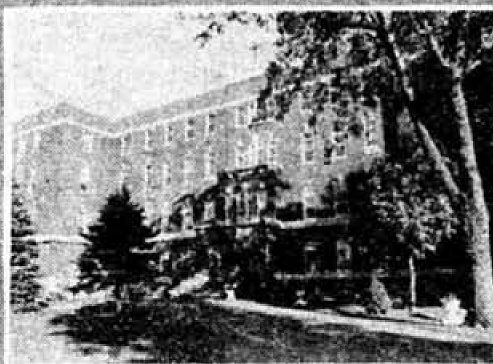
PÉDAGOGIE SOUTENUE par des VALEURS et adaptée au NOUVEAU RÉGIME PÉDAGOGIQUE
— méthodes de travail
— initiation à l'informatique
— mesures d'appui pédagogique
— activités intégrées à l'horaire



COLLÈGE DUROCHER
857, Riverside, St-Lambert J4P 1C2
(près du métro Longueuil)

- Externes et pensionnaires, jeunes filles 4e, 5e secondaire
- Transport scolaire
- Cours général avec OPTIONS
- Places disponibles en 4e secondaire pour 86-87
- Inscription à partir du 25 novembre 1985
- Examens d'entrée: 11 janvier 1986 à 9 h 30
  18 janvier 1986 à 9 h 30

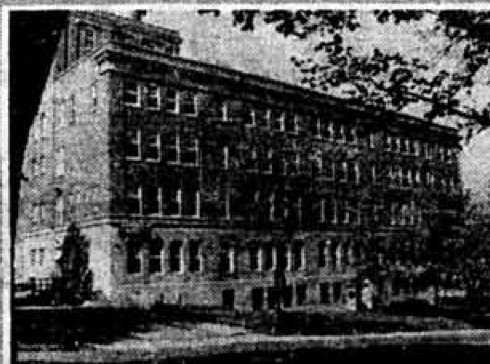
Renseignements: **465-7213(31)**



École secondaire
ST-LAMBERT
375, Riverside
Saint-Lambert J4P 1B1

- Externes et pensionnaires, jeunes filles 1re, 2e, 3e sec.
- Transport scolaire

Renseignements: **671-5585**



Pensionnat
MONT JÉSUS-MARIE
1360, boul. Mont-Royal
Outremont H2V 4P3

- Prématernelle, Élémentaire
- Externat: filles et garçons
- Pensionnat: garçons (3e à 6e)
- Préparation efficace au secondaire

Renseignements: **273-4271 (211)**

Semaine
du 2 au 9 novembre 1985

Les classiques de Beau Dommage pour mettre de la brume dans vos lunettes.





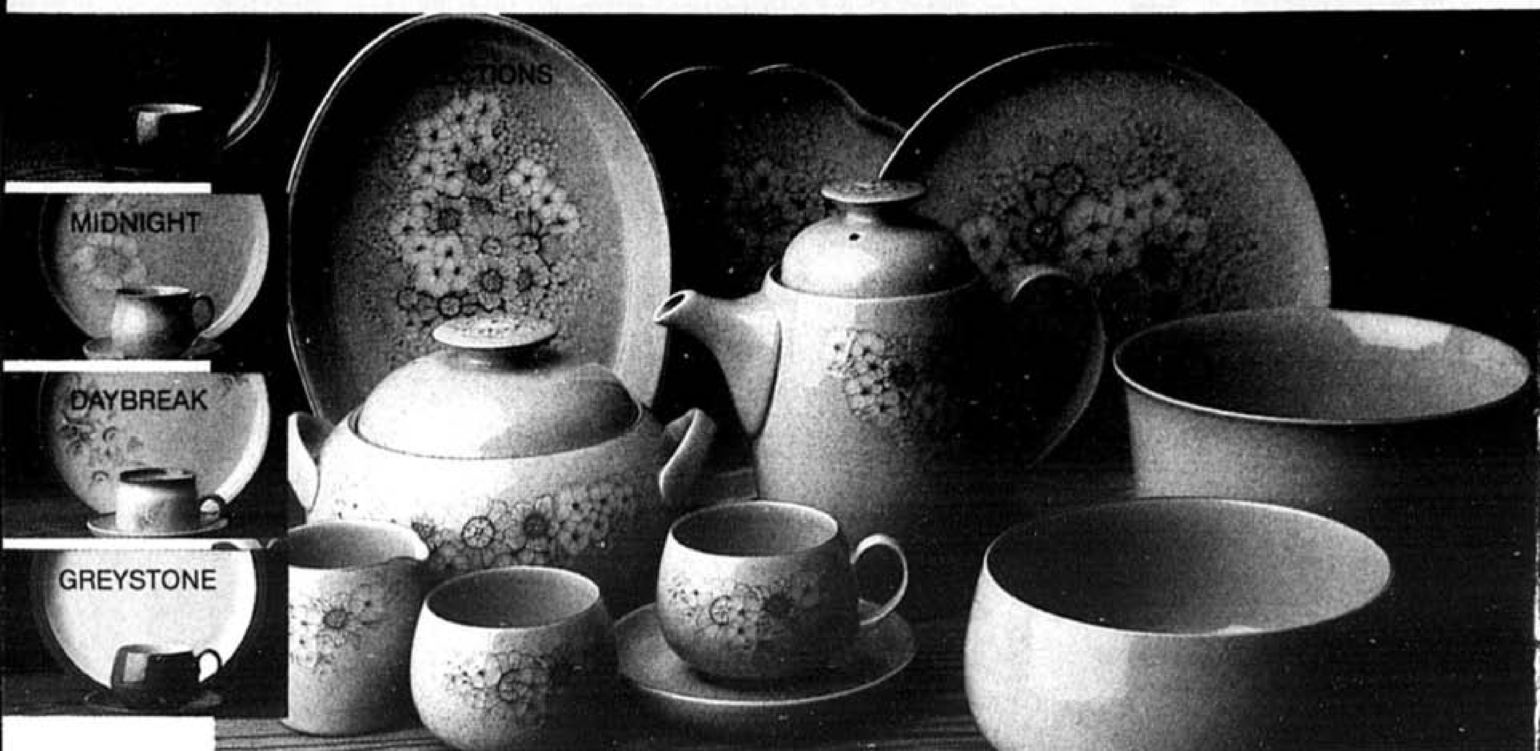
Stacy Keach et Stephanie Dunnam dans la mini-série *L'amour en héritage* à TVA.

Albert Millaire en *Cyrano de Bergerac* aux Beaux Dimanches



Super aubaines et offre de boni sensationnelle à l'achat de SERVICES DE TABLE EN GRÈS DENBY À LA BAIE

30% À 40% DE RABAIS



Achetez un service Denby de 20 pièces et obtenez 4 chopes à café (valeur $50*), sans frais supplémentaires

La vaisselle en grès Denby convient en toutes occasions, que vous receviez ou non, et passe sans problèmes du four à la table au lave-vaisselle. Faites votre choix parmi 5 motifs attrayants: Reflections, Memories, Midnight, Daybreak ou Greystone. Le couvert de 5 pièces comprend: assiette à dîner, assiette pain/beurre, bol à soupe/céréales, tasse et soucoupe. Voir tableau.

614 Vaisselles • Quantité de bonis au Québec: 73

SERVICES 40% DE RABAIS	REFLECTIONS Ord.	Vente	MEMORIES Ord.	Vente	MIDNIGHT Ord.	Vente	DAYBREAK Ord.	Vente	GREYSTONE Ord.	Vente
5-pièces	$85	**$51**	$90	**$54**	$95	**$57**	$90	**$54**	$75	**$45**
20-pièces	$330	**$198**	$350	**$210**	$370	**$222**	$350	**$210**	$270	**$162**
STOCK COURANT 30% DE RABAIS										
Petit *pot à lait*	$30	**$21**	$30	**$21**	$34	**23.80**	$30	**$21**	$28	**19.60**
Sucrier sans couvercle	$18	**12.60**	$18	**12.60**	$20	**$14**	$18	**12.60**	$16	**11.20**
Petit légumier sans couvercle	$55	**38.50**	$55	**38.50**	$60	**$42**	$55	**38.50**	$45	**31.50**
Cocotte avec couvercle	$115	**80.50**	$85	**59.50**	$125	**87.50**	$85	**59.50**	$90	**$63**
Plat à four ovale	$70	**$49**	$70	**$49**	$75	**52.50**	$70	**$49**	$60	**$42**
Plat à flans de 9"	$38	**26.60**	$38	**26.60**	$40	**$28**	$38	**26.60**	$32	**22.40**
Plat à soufflé	$34	**23.80**	$34	**23.80**	$36	**25.20**	$34	**23.80**	$28	**19.60**

la Baie

TÉLÉ

Du 2 au 9 novembre 1985

Les renseignements publiés ici sont conformes aux listes les plus récentes fournies par les stations de télévision. Pour tout changement à l'horaire, consultez la section des Arts et Spectacles tous les jours dans LA PRESSE. Vous y trouverez également des précisions de dernière heure sur les émissions.
Ce supplément est produit dans les ateliers de LA PRESSE et imprimé par l'Imprimerie Canadienne Gazette Limitée.

➧ indique les émissions que LA PRESSE vous propose tout particulièrement
(STC) indiquent une émission sous-titrée codée pour les malentendants
(R) une reprise

- 2 CBFT (R.-C.), Montréal
- (3) WCAX (CBS), Burlington, Vt.
- 4 CFCM (TVA), Québec
- (4) CBOT (CBC), Ottawa
- 5 CKMI (CBC), Québec
- (5) WPTZ (NBC), Plattsburgh, N.Y.
- 6 CBMT (CBC), Montréal
- (6) Global, Outaouais
- 7 CHLT (TVA), Sherbrooke
- (7) WWNY Watertown, N.Y.
- 8 CJOH (CTV), Cornwall
- (8) WMTW (ABC), Poland Spring, Me
- (8)r WROC (NBC), Rochester N.Y.
- 8t CHEM (TVA), Trois-Rivières
- 9 CBOFT (R.-C.), Ottawa
- (9) CKSH (R.-C.), Sherbrooke
- 10 CFTM (TVA), Montréal
- (10)r WHEC (CBS), Rochester N.Y.
- 11 CBVT (R.-C.), Québec
- 12 CFCF (CTV), Montréal
- 13 CKTM (R.-C.), Trois-Rivières
- (13) CJOH (CTV), Ottawa
- (13)r WOKR (ABC), Rochester N.Y.
- 15 CIVQ (R.-Q.), Québec
- 17 CIVM (R.-Q.), Montréal
- 22 WVNY (ABC), Burlington, Vt.
- 24 TV Ontario
- 30 CIVO (R.-Q.), Hull
- 33 VERMONT ETV (PBS), Burlington
- (40) CHOT (TVA), Hull
- 57 WCFE (NET), Plattsburgh N.Y.
- (99) TVFQ



photothèque LA PRESSE

Un couple qui n'a plus besoin de présentation.

Well well...

C'est bien connu: passer à la télévision, c'est le rêve d'un tas de gens. Le monde ordinaire se contente de lancer des bye bye à la caméra durant un match de hockey. Les plus enhardis vont faire rire d'eux à des émissions comme les défunts *Tannants*.

La famille royale d'Angleterre, dont la fonction est strictement décorative, n'échappe pas à la règle. Ces gens-là ont beau proclamer bien fort qu'ils fuient les journalistes comme la peste, ils n'hésitent pas, quand il le faut, à utiliser la télé pour se faire valoir.

Le prince Charles et Lady Diana se sont mariés à la télé il y a quatre ans, et ça nous a donné des heures de grand spectacle, y compris une grande scène de baiser au balcon qu'un réalisateur de soap opera n'aurait pas mieux mise en scène.

Il y deux semaines, le prince et la princesse ont accordé leur première entrevue conjointe à la télé britannique. Le but de cette entreprise de relations publiques était de mettre un terme aux ragots rapportés par la presse internationale voulant que Charles ait un penchant certain pour l'occultisme et fasse tourner les tables, et que Diana soit une petite évaporée qui ne s'intéresse qu'à la mode et à la musique rock. Et surtout pour prouver au monde que le ménage va bien.

Le prince et la princesse ne se sont pas jetés dans l'entreprise sans avoir de sérieuses garanties de son succès. Le monde des communications est peut-être peuplé de forbans, mais en Angleterre il est toujours possible de trouver quelque noble dans la business. Toujours est-il que l'entrevue a été menée par Sir Alaistair Burnet, un présentateur vedette à la chaîne privée ITV. Avant, le couple royal avait répété, histoire d'offrir le meilleur de lui-même, avec Sir Richard Attenborough, qui a notamment réalisé le film *Gandhi*.

Il paraît que 20 millions d'Anglais se sont rivés sur leur petit écran lors de la diffusion de l'entrevue royale.

Les USA ont beau avoir fait une révolution pour se débarrasser du joug anglais, une entrevue royale, c'est irrésistible. Voilà pourquoi le magazine *2020* de la chaîne ABC annonce pour le jeudi 7 novembre à 20h des extraits de l'entrevue en question.

Diana y a notamment déclaré qu'elle ne portait pas la culotte dans leménage. C'est à voir.

LOUISE COUSINEAU

UN BEAU DIMANCHE DE NOSTALGIE





Tout le monde chantait

Le Phoque avec Beau Dommage

Décidément, ce *Beau Dimanche* est vraiment dédié aux nostalgiques. En ouverture, Beau Dommage, dans son grand show de retrouvailles enregistré au Forum l'automne 84, après un silence collectif de près de dix ans. Après, c'est *Cyrano de Bergerac*, une nouvelle production d'une pièce qui a bercé la jeunesse de bien des Québécois.

Question : la nostalgie est-elle toujours ce qu'elle était ?

Parlons d'abord de Beau Dommage. Si vous étiez au Forum l'automne dernier, vous avez chanté *Le phoque en Alaska*, jusqu'à ce que l'émotion vous étreigne la gorge, vous laissant juste assez de force pour allumer votre Bic et pour vous tasser sur votre voisin-voisine, histoire de découvrir si sa chair de poule était aussi drue que la vôtre.

On s'était tous mis à chanter tout seul, sans s'en rendre compte, jusqu'à ce qu'on s'aperçoive qu'on était plus de 10 000 à chanter *Le Phoque* sans avoir reçu de « cue ».

Quelle soirée.

Ces retrouvailles de Beau Dommage ont donné lieu à deux émissions de télé. La première comprenait quelques vieilles chansons de Beau Dommage et surtout des nouvelles des ex-partenaires qui font maintenant des carrières solo.

Celle de ce dimanche est uniquement consacrée aux classiques de Beau Dommage.

Vous irez donc des palmiers au 6760 St-Vallier, du motel de l'île Perrot au quai de Chateauguay. Jusqu'au club dans le bout de Sorel où Ginette danse pour toujours toute nue, mais avec ses beaux souliers.

Beau Dommage, à une époque où nos chansons voyagaient entre le folklore et la politique, s'est distingué en chantant Montréal et sa banlieue, avec un langage et un esprit très montréalais.

Etait-ce le mauvais enregistrement qu'on m'a montré l'autre jour à Radio-Canada (les chroniqueurs de télé ont droit à des copies de travail souvent bien moches), mais toujours est-il que certaines harmonies de ce groupe pourtant toujours si juste autrefois, n'étaient pas dans le ton. Notamment dans le *Blues de la Métropole*.

Que cela ne vous décourage pas de voir ce show : la nostalgie peut s'accomoder de fausses notes. De toute façon, plus ça progresse, plus c'est trippant.

UN BEAU DIMANCHE DE NOSTALGIE

Cyrano est-il passé de mode ?

Si vous suivez attentivement les productions de Radio-Canada, vous aurez remarqué qu'on n'a plus les classiques qu'on avait. La saison dernière, on a eu droit à un seul classique, un Marivaux. Terrible. C'était si mal joué que cela a dû décourager tous les spectateurs.

Textes de Louise Cousineau

Mais Radio-Canada, quand elle n'est pas au *Train de cinq heures*, aux téléromans ou au hockey, se souvient parfois de sa mission culturelle. Ce dimanche, on exhume *Cyrano de Bergerac*. Une super-production de près de trois heures, 75 comédiens, une centaine de costumes, 14 nez pour Albert Millaire, trente heures de répétition pour les seules scènes de duel.

Il y a trente ans, on lisait encore *Cyrano* et *L'Aiglon* d'Edmond Rostand par plaisir, puisque que les affreuses écoles du temps ne parlaient jamais de cet écrivain « mineur », qui était encore trop moderne (Rostand est mort en 1918 ; il est le père du savant Jean Rostand). Aujourd'hui, *Cyrano* est parfois une lecture obligatoire. Dommage. Le plaisir disparait presque toujours où l'obligation commence.

Quelle belle histoire ! Le ver de terre amoureux d'une étoile, le laid que les femmes n'arrivent pas à aimer, le courageux, le fougueux Cyrano. Le bon Cyrano, qui va prêter au beau Christian son esprit pour conquérir la femme qu'ils aiment tous les deux. Roxane qui, comme toutes les femmes, rêve de l'homme idéal, à la fois beau et spirituel.

Quel esprit, ce Cyrano ! Et quel texte délicieux de Rostand, avec les tirades du non merci, du nez, du baiser. Ça s'écoute encore avec grand plaisir.

Le réalisateur Jean Faucher a donné du mouvement à l'entreprise et son choix d'Albert Millaire pour le rôle principal est excellent. La Roxane de Louise Turcot est bien rebutante au début : un peu fanée physiquement, peut-être à cause du maquillage et de l'éclairage, et très fausse dans la récitation des vers. Mais elle s'améliore peu à peu, notamment dans la scène du champ de bataille, une scène bien longue que son arrivée anime.

Une production qui est loin d'être honteuse, finalement. Quant à savoir si elle attirera les jeunes, comme nous fûmes fascinés il y a trop longtemps par ces vers extraordinaires, c'est bien difficile à dire. Et si la jeunesse, toujours impitoyable, allait rejeter Cyrano en disant qu'aujourd'hui, avec la chirurgie plastique, il n'aurait pas tous ces problèmes...

Mais *Cyrano*, c'est bien d'autres choses. C'est notamment l'être libre qui refuse d'être à un maitre riche qui le forcera à ne plus être lui-même. C'est le refus d'être courtisan. C'est le marginal, le pas beau dans un monde de beaux. Et tout cela, c'est encore d'actualité.

Cyrano de Bergerac

C'est Albert Millaire qui incarne Cyrano (de face) et Raymond L'Heureux (de dos) lui donne la réplique en de Valvert.



Dans la page de gauche, Beau Dommage en 76, puis au Forum l'an dernier, et enfin se préparant au show des retrouvailles. Sur cette dernière photo, Michel Hinton, le petit dernier, est le premier à gauche en arrière. Les membres originaux sont (de g. à d.) Réal Desrosiers, Marie-Michèle Des Rosiers, Pierre Bertrand, Michel Rivard et Robert Léger.

TÉLÉ-SPÉCIAUX

samedi

18h00 (6) SPECIAL
ENCOUNTER '85. Débat entre trois candidats à la course au leadership du Parti Conservateur en Ontario: Dennis Timbrell, Larry Grossman et Alan Popoe.

19h00 (2) (9) (9) (11) (13) SAMEDI DE RIRE
Émission de variétés enregistrée au Spectrum de Montréal. Animateur, Yvon Deschamps. Inv.: Le groupe Toulouse, les fantaisistes-humoristes Guil-li-Parenteau, Jacques Fauteux, Normand Chouinard et Michèle Deslauriers.

20h30 (33) GUEST OF THE HOUSE.
PURE PRESSURE. Ce groupe de jazz de Burlington interprète, entre autres, *Never Too Much, Burstin' with the Dawn, Don't Get So Mad, Run for Cover* et *Can You Feel It* dans le style d'Al Jarreau. (Rediffusion à 1h30.)

21h00 (8) (13) ACADEMY PERFORMANCE
48 HOURS. Un policier blanc et un artiste noir doivent faire équipe pour traquer deux tueurs. Avec Nick Nolte et Eddie Murphie.

(12) ACADEMY PERFORMANCE
BADGE OF THE ASSASSIN. Avec Larry Riley, David Harris, Happhet Kotto et James Woods. Une chasse à l'homme à travers les États-Unis pour retrouver les assasins de deux policiers à New York.

21h05 (99) DEMAIN, C'EST DIMANCHE
JULIEN CLERC. Il partage le plateau avec de nombreuses vedettes dont Daniel Lavoie, Marlène Jobert, Thierry Pastor, Lune de Miel, Martin Garat, Linda de Suza, Allison Moyet et les Aristocrates. Émission de variétés animée par les Charlots et Désirée Nosbusch. (En reprise le 9 novembre 13h35)

23h30 (6) THE WHO - IN CONCERT
Spectacle enregistré au Maple Leaf Gardens de Toronto. Ils interprètent, entre autres, *My Generation, Who Are You, Pinball Wizard, Sister Discoet Cry If I Want.*

(8) (8) (12) (13) (13)r (22) ABC NOVEL FOR TELEVISION et CTV SPECIAL PRESENTATION
NORTH & SOUTH. Première de six parties. L'un des plus grands conflits de l'histoire américaine, la Guerre civile, vécu à travers deux familles divisées par la géographie et l'idéologie. Avec, entre autres, Kirstie Alley, Georg Stanford Brown, David Carradine, Phillip Casnoff, Lesley-Anne Down, Genie Francis, Terri Garber et Patrick Swayse.

(33) (57) MASTERPIECE THEATRE
THE LAST PLACE ON EARTH. Troisième partie. Inquiet des progrès réalisés par Scott, Amundsen poussent ses hommes trop rapidement à sortir de l'Ice Barrier et fait face à un conflit avec eux. (Rediffusion à 23h30 au (33) et à 00h00 au (57))

21h30 (99) APOSTROPHES
PÈRE ET FILS. Six écrivains parlent des relations complexes entre père et fils. Avec François-Marie Banier, Tahar Ben Jelloun, Vladimir Volkoff, Pierre-Jean Rémy, Maurice Polard et Patrick Renaudot.

22h45 (99) PEINTURE: PORTRAIT POÈME POUR LÉONOR FINI
Sur une île méditerranéenne, Léonor Fini nous entraîne dans ses paradis perdus, ses mythologies animales, ses fêtes et ses cérémonies privées.

00h00 (5) ETHOPIA "B" THE NIGHTMARE CONTINUES

dimanche

19h30 (2) (9) (9) (11) (13) LES BEAUX DIMANCHES
BEAU DOMMAGE AU FORUM. Spectacle enregistré au Forum de Montréal. Au programme: *Tous les palmiers, Rouler la nuit, Le Blues de la métropole, Le Géant Beaupré, Motel Mon Repos, Un coeur endormi, Montréal, Le Pic-bois, La Complainte du phoque en Alaska, Ginette et Harmonie du soir à Châteauguay.*

(15) (17) (30) PLEIN SON
COREY HART. (En reprise jeudi à 19h30)

20h00 (4) (7) (8)t (10) (40) R.S.V.P.
HOMMAGE À GINETTE RENO. Inv.: Ginette Reno, Nathalie Simard, Christine Chartrand, Pierre Sénécal, Richard Huet, Diane Juster et le groupe "Scat". Sous la direction musicale de Luc Caron.

(4) (5) (6) WAYNE & SHUSTER COMEDY SPECIAL
KID KONG. Une satire du film "King Kong".

21h00 (2) (9) (9) (11) (13) LES BEAUX DIMANCHES
CYRANO DE BERGERAC. Dramatique d'après l'oeuvre d'Edmond Rostand. Avec Albert Millaire, Georges Carrère, Louis Lalande, Louise Turcot, Bernard Meney, Françoise Gratton, Roger Garcau, Gaëtan Labrèche, Michel Forget, Claude Gai et Michel Daigle. Cyrano aime sa cousine Roxane. De son côté, Roxane tombe amoureuse de Christian de Neuvillette. Cyrano a le verbe, Christian la beauté. Qu'adviendra-t-il de ce trio?

(4) (7) (8)t (10) (40) PRÉSENTATION SPÉCIALE
L'AMOUR EN HÉRITAGE. Première de quatre parties. Avec Stefanie Powers, Lee Remick, Stacy Keach, Robert Urich et Thimothy Dalton. Trois femmes, la mère, la fille et la petite fille, s'éprennent tour à tour du même homme. (Suite lundi, mardi et mercredi.)

(4) (5) (6) SHOWSTOPPER
Film tourné à l'École nationale de théâtre de Montréal, à l'occasion du 25e anniversaire de l'École. A cause d'événements suspects, une troupe d'étudiants éprouvent des difficultés à monter une pièce de Shakespeare.

lundi

19h00 (4) (5) (6) JUNO AWARDS
En direct du Harbour Castle Hilton de Toronto, la 15e édition des Juno Awards avec Andrea Martin et Martin Short. Entre autres: un spectacle de Tina Turner et la remise d'un Juno au public canadien pour leur appui généreux à "Tears Are Not Enough". M. Bryan Mulroney a été invité à recevoir ce trophée spécial au nom des Canadiens. Autres invités: Bryan Adams, Luba, K.D. Lang et le Canada Brass. Présentateurs des trophées: Sylvia Tyson, Bruce Good, Mike Williams, Catherine McClanahan, Vanity, Gary O., Ian Thomas, Samantha Taylor, Lee Aaron, J.D. Roberts, Triumph, et Honeymoon Suite.

20h00 (24) SPECIAL
A THOUSAND MILLION MILLION ANTS. Une étude de cinq différentes communautés de fourmis d'Australie et les raisons de leur survie depuis les temps les plus anciens.

21h00 (4) (7) (8)t (10) (40) L'AMOUR EN HÉRITAGE
(2e de quatre parties).

(24) SPECIAL
SLAVES OF FASHION: J.A.D. INGRES. Portrait du peintre Jean Auguste Dominique Ingres.

22h00 (33) HEALTH CARE ON THE CRITICAL LIST
Une étude portant sur la réduction des coûts dans divers programmes des soins de santé aux États-Unis. (Reprise à 1h00)

(99) LES 7 CHOCS DE L'AN 2000
Michel Drucker, entouré de Miou-Miou et de Bernard Tapie, brosse un portrait sur ce que sera la France dans 15 ans à l'aide de séquences de fiction et des interviews. Avec Marguerite Duras, Elizabeth Badinter, Joël de Rosnay, Alain Duhamel, Daniel Cohn-Bendit et Bernard Stasi. (En reprise le 11 novembre à 14h30)

mardi

20h00 (3) (7) (10)r CBS SPECIAL
DINOSAUR. Comment ces énormes créatures préhistoriques ont disparu.

21h00 (3) (7) (10)r CBS SPECIAL MOVIE PRESENTATION
STONE PILLOW. Avec en vedette Lucille Ball dans le rôle d'une vieille dame. Ce film évoque les problèmes des gens sans foyer aux États-Unis.

(4) (7) (8)t (10) (40) L'AMOUR EN HÉRITAGE
(3e de quatre parties).

(6) SPECIAL
MUSSOLINI AND I. Avec Susan Sarandon, Anthony Hopkins, Bob Hoskins et Annie Girardot. (Présenté en deux parties, suite le 9 novembre à 20h00).

(8) (8) (12) (13) (13)r (22) NORTH & SOUTH
Deuxième partie.

(33) WAR: A COMMENTARY BY GWYNNE DYER
NOTES ON NUCLEAR WAR. Le développement de la course aux armements, d'Hiroshima à aujourd'hui en passant par la crise des missiles à Cuba. (Jeudi à 21h00 au (57))

(99) CINÉMAS, CINÉMAS
Entrevues avec Elizabeth Taylor, Jean-Louis Trintignant et Fanny Ardant qui parlera du film de Costa Gavras, "Conseil de famille". (En reprise le 12 novembre à 13h30).

mercredi

19h00 (7) PRÉSENTATION SPÉCIALE
LA GUERRE DES ABÎMES. Avec Richard Jordan, Jason Robards, David Selby et Bo Brundin. Pour des raisons stratégiques, une équipe scientifique tente de renflouer l'épave du Titanic.

(99) AUJOURD'HUI LA VIE
AU NOM DES FEMMES: BERTIE ALBRECHT. Grande héroïne de la Résistance et créatrice du mouvement "Combat", Bertie Albrecht (1893-1943) fut décapitée le 6 juin 1943. Avec la participation de ses enfants, Danielle Mitterand et Henri Frenay.

20h00 (3) (7) (10)r CBS SPECIAL
YOU'RE A GOOD MAN CHARLIE BROWN. L'équipe de Charlie Brown dans une revue musicale du Broadway.

(33) (57) RIVER JOURNEYS
Cette série relate les aventures de six écrivains au cours de leur périple sur quelques-uns des plus grands fleuves du monde. Aujourd'hui, Christina Dodwell voyage sur la rivière Sepik en Nouvelle Guinée et se joint à un groupe d'aventuriers pour la descente en radeau de la Wahgi.

21h00 (4) (7) (8)t (10) (40) L'AMOUR EN HÉRITAGE
(4e et dernière partie).

(8) (8) (12) (13) (13)r (22) NORTH & SOUTH
Troisième partie.

21h30 (4) (5) (6) MAN ALIVE
THE BAHAI. La persécution des Bahai, secte islamique dissidente en Iran. Documentaire tourné au Moyen-Orient, aux États-Unis et au Canada.

(24) SPECIAL
THE BURSTON REBELLION. Avec Eileen Atkins, Bernard Hill et John Shrapnel. L'une des grèves les plus longues de l'histoire britannique en 1914.

22h00 (15) (17) (30) CHARLES TRENET
Deuxième partie.

jeudi

20h00 (4) (6) CBC THURSDAY NIGHT
L'Orchestre symphonique de Montréal interprète le *Boléro* de Ravel, sous la direction de Charles Dutoit. Puis, le pianiste Yuval Fichman exécute le *Concerto pour piano* d'Edvard Grieg.

21h00 (8) (8) (12) (13) (13)r (22) NORTH & SOUTH
Quatrième partie. (Cinquième partie, le 9 novembre à 21h00)

(33) MYSTERY
DEATH OF AN EXPERT WITNESS. Troisième partie. (Reprise le 10 novembre)

22h00 (33) NEWPORT JAZZ '85
Le festival jazz de Newport. Avec Spyro Gyra, Dirty Dozen Brass Band, Freddie Hubbard, Stevie Ray Vaughan & the Double Trouble, B.B. King, Lee Ritenour et Dave Grusin. (Reprise à 1h00)

vendredi

16h30 (7) TÉLÉTHON DU CHUS
Suite à 19h00 et à 23h00.

21h00 (33) GREAT PERFORMANCES
THE GOSPEL AT COLONUS. Nous entendrons Clarence Fountain et les Five Blind Boys of Alabama, selon des arrangements originaux de Bob Telson. (Reprise le 9 novembre)

(99) FACE À LA TROIS
JEAN-CLAUDE GAYSSOT. Secrétaire du comité central du Parti communiste français, Jean-Claude Gayssot est le numéro trois de ce parti. Il répond aux questions des journalistes.

TÉLÉ-SPORT

samedi

9h00 (4) CELEBRITY TENNIS
(24) THE WORLD OUTDOORS
FLASHING SILVER (9e de 14). — Nous allons à la pêche au saumon dans l'archipel de la Reine-Charlotte tout en découvrant les contrastes de cette nature sauvage.

9h30 (4) THE REAL FISHING SHOW
(6) FEELING GOOD

10h30 (6) PAR 27

11h00 (2) (9) (9) (11) (13) LES HÉROS DU SAMEDI
Volleyball à l'école Louis-Joseph Papineau de Montréal.
(40) LA LUTTE INTERNATIONALE

11h30 (12) SPORTS HOT SEAT

12h00 (8) EASTERN COLLEGE FOOTBALL
La marine visite Notre-Dame OU: Syracuse visite Pittsburg.
(12) INTERNATIONAL WRESTLING
(20) SPORT FISHING
AT YOUR DOOR. — Voyons comment les citadins peuvent pratiquer la pêche à quelques pas de chez eux.

12h30 (4) (5) (6) SPORTSWEEKEND
THE BREEDER'S CUP. — En direct du Aqueduct Racetrack de New York, la série complète des 7 courses du Breeder's Cup Championship.
(5) (8)r SUPER SATURDAY: THE BREEDER'S CUP CHAMPIONSHIP SERIES
En direct de New York, nous voyons les meilleurs chevaux, entraîneurs et jockeys se disputer les quelque 10 millions $ qui représentent l'enjeu total des sept courses de pur sang de la journée.

13h30 (7) BOB UECKER'S WACKY WORLD OF SPORTS
(13)r CLASSIC BOWLING

14h00 (2) (9) (11) UNIVERS DES SPORTS
Finale provinciale des compétitions de tours de force à Montréal. — Chronique Il y a 25 ans: les événements sportifs du mois de novembre 1960. — Entr. avec Lise Simard, directrice des Communications des XXIIIe Championnats du monde de gymnastique au Vélodrome de Montréal. — Reportage sur le mini-marathon La Course des champions à Ottawa, avec Claude Rivard.
(10) (40) PROFIL

14h30 (3) (7) (10)r COLLEGE FOOTBALL
En direct du Stade de l'Ohio à Columbus, Ohio, les Buckeyes reçoivent les Hawkeyes de L'Iowa.

15h00 (12) CONCORDES, ALL THE WAY!
(13)r (22) CFA COLLEGE FOOTBALL
Équipes à communiquer.

16h00 (8) (12) (13) WIDE WORLD OF SPORTS
De Brantford, en Ontario, le Wayne Gretzky Celebrity Tennis; de Saddlesome, à Calgary, le Calgary Nissan Motocross; du Carlson Court, à Etobicoke, les demi-finales des championnats de squash Drakkar Noir; le Skoda Rally.
(9) (13) LA LUTTE INTERNATIONALE

16h30 (4) SPORTHÈQUE
(4) (5) (6) SPORTSWEEKEND
En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. Suite à 23h30 aux (4) (6).
(5) (8)r NBC SPORTS — PBA FALL TOUR
De Rochester, New York, nous sont retransmises les images de la première de sept semaines du tournoi d'automne de l'Association des quilleurs.

17h00 (33) GERMAN PROFESSIONAL SOCCER

17h45 (4) LA PERSONNALITÉ SPORTIVE

18h00 (5) MAPLE LEAF WRESTLING

18h30 (12) HOCKEY MAGAZINE

20h00 (2) (9) (9) (11) (13) LA SOIRÉE DU HOCKEY
En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Penguins de Pittsburgh.
(4) HOCKEY NIGHT IN CANADA
Les Flames de Calgary reçoivent les Maple Leaf de Toronto.
(5) (6) HOCKEY NIGHT IN CANADA
Voir (2), 20h00
(5) (8)r SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT II

23h30 (4) (6) SPORTSWEEKEND
En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard.

dimanche

9h30 (99) GYM TONIC

9h45 (4) GYM

11h00 (2) (9) (11) TENNIS
Compétition de tennis Challenge Players 1985 enregistrée à l'Université York de Toronto. Finale. Chris Evert Lloyd rencontre Claudia KohdeKilsch.
(4) (7) (8)t LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

11h30 (13)r FUNTIME JUNIOR BOWLING

12h00 (3) (10)r NFL WEEK IN REVIEW
(8) (13) OUTDOOR ADVENTURES

12h30 (3) (7) (10)r THE NFL TODAY
(5) (8)r NFL '85
(13)r BRIGHTON PANORAMA BOWLING

13h00 (2) (9) (9) (11) (13) FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
Au Stade Lambeau Field de Green Bay, les Packers reçoivent les Bears de Chicago.
(3) (7) (10)r NFL FOOTBALL
En direct du Giants Stadium de New York, les Giants reçoivent les Buccaneers de Tampa Bay.
(5) (8)r NFL PRO FOOTBALL '85
PROGRAMME DOUBLE: Les Dolphins de Miami visitent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ET: les Jets de New York visitent les Colts d'Indianapolis.
(6) NFL FOOTBALL
Équipes à communiquer.
(13) CFL '85
En direct du Stade olympique de Montréal, les Concordes reçoivent les Eskimos de Edmonton.

14h00 (4) (5) (6) SPORTSWEEKEND
D'Adélaïde, Australie, on assiste a la dernière course de la saison 1985 du Grand Prix Formule Un.

15h30 (2) (9) (9) (11) (13) UNIVERS DES SPORTS
Grand Prix de Formule d'Australie.
(4) (7) (8)t (10) (40) SÉRIE GRAND PRIX INDY
Miami, Floride.
(4) (5) (6) CFL FOOTBALL
En direct du Taylor Field de Régina, les Roughriders reçoivent les Argonauts de Toronto.

16h00 (4) (7) (8)t (10) (40) SPORT MAG

16h30 (8) (13) CANADA IN REVIEW
A BREED APART. — Pourquoi choisiton de faire du rodéo? Des cowboys canadiens et américains connus, répondent à cette question.
(10)r NFL POST GAME SHOW
(99) GYM TONIC

17h00 (10)r NFL CRASH COURSE

00h00 (5) CHAMPIONSHIP WRESTLING

lundi

6h00 (5) MORNING STRETCH
(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

8h30 (4) (7) (8)t GYM

9h00 (5) F.I.T.
(12) GOOD MORNING WORKOUT

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

10h20 (24) THE BODY WORKS

14h00 (99) AUTO-MOTO

20h45 (99) THALASSA

21h00 (6) (8) (13)r (22) MONDAY NIGHT NFL FOOTBALL
En direct du Busch Memorial Stadium de Saint-Louis, les Cardinals reçoivent les Cowboys de Dallas.

21h30 (99) AUTO-MOTO

mardi

6h00 (5) MORNING STRETCH
(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

8h30 (4) (7) (8)t GYM

9h00 (5) F.I.T.
(12) GOOD MORNING WORKOUT

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

10h20 (24) THE BODY WORKS

mercredi

6h00 (5) MORNING STRETCH
(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

7h30 (24) THE WORLD OUTDOORS
BIG NORTHERN PIKE.

8h30 (4) (7) (8)t GYM

9h00 (4) FEELING GOOD
(5) F.I.T.
(12) GOOD MORNING WORKOUT

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

10h20 (24) THE BODY WORKS

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE
Voir lundi, 23h20

jeudi

6h00 (5) MORNING STRETCH
(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

8h30 (4) (7) (8)t GYM

9h00 (5) F.I.T.
(12) GOOD MORNING WORKOUT

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

10h20 (24) THE BODY WORKS

19h30 (8) (13) ROUGH RIDER REVIEW

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE
Voir lundi, 23h20

00h00 (7) (8)t LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE

vendredi

5h30 (40) LA LUTTE INTERNATIONALE

6h00 (5) MORNING STRETCH
(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

8h30 (4) (7) (8)t GYM

9h00 (5) F.I.T.
(12) GOOD MORNING WORKOUT

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

10h20 (24) THE BODY WORKS

19h30 (8) (12) (13) NHL ON CTV
En direct du Memorial Stadium de Buffalo, les Sabres reçoivent les Blues de Saint-Louis.

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE
Voir lundi, 23h20

TÉLÉ-MATINÉE
Du lundi au vendredi

5h00 (6) FAITH 20.

(6)r BOB NEWHART

(40) Mardi: "C'ÉTAIT LE BON TEMPS".

Mercredi: "DOCUMENTAIRE".

Jeudi: "PÉRIODE DE QUESTIONS — CHAMBRE DES COMMUNES".

5h05 (12) Jeudi: "WKRP IN CINCINNATI".

5h15 (12) Lundi: "WKRP IN CINCINNATI".

5h30 (5) GREAT SPACE COASTER

(6) JIMMY SWAGGART

(8) Lundi: "AG-U.S.A.".

Mardi, mercredi, jeudi, vendredi: "OUR CHANGING WORLD".

(8)r LOVE SONGS

(10)r (22) JIM BAKKER

(40) Vendredi: "LUTTE INTERNATIONALE".

5h35 (12) Jeudi: "PK'S VIDEO GOLD".

5h45 (12) Lundi: "PK'S VIDEO GOLD".

5h50 (12) Vendredi: "PK'S VIDEO GOLD".

6h00 (3) CBS EARLY MORNING NEWS

(5) MORNING STRETCH

(6) SENECA TELECOLLEGE

(8) (13) GOOD MORNING WORKOUT

(8) (13)r ABC NEWS THIS MORNING

(8)r JIMMY SWAGGART

(12) ROMPER ROOM AND FRIENDS

(40) Lundi, mardi, jeudi: "DOCUMENTAIRE"

6h30 (5) (8)r NBC NEWS AT SUNRISE

(6) HERCULES

(7) (10)r CBS EARLY MORNING NEWS

(8) (12) (13) CANADA A.M.

(22) THE JIMMY SWAGGART SHOW

(40) Vendredi: "DOCUMENTAIRE".

(57) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT

6h42 (4) DESSINS ANIMÉS

6h50 (4) LA CITÉ DU PÈRE

7h00 (3) (7) (10)r CBS MORNING NEWS

(4) CAFÉ SHOW

(5) (8)r THE TODAY SHOW

(6) MASK

(7) (8)t LA BANDE À NIMÉE

(8) (13)r (22) GOOD MORNING AMERICA

(24) Lundi: "MUSIC OF WESTERN CIVILIZATION". BACH (8e de 20).

Mardi: "THE NEW LITERACY: AN INTRODUCTION TO COMPUTERS".

Mercredi: "TOURISM IS YOUR BUSINESS".

Jeudi: "LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES".

Vendredi: "FACES OF CULTURE".

(40) Lundi: "TUKTU ET LE GRAND PHOQUE".

Mardi, jeudi: "LES TRANSFORMERS".

Mercredi: "TUKTU ET LES GRANDS SECRETS".

Vendredi: "TUKTU ET LES JEUX INTÉRIEURS".

(57) FARM DAY

7h15 (9) Lundi: "ACTION-RÉACTION".

(9) (13) Mardi, mercredi, jeudi, vendredi: "ACTION-RÉACTION".

(13) Lundi: "ACTION-RÉACTION".

(40) Lundi, mercredi, vendredi: "DOCUMENTAIRE"

(57) A.M. WEATHER

7h24 (40) Lundi: "VIDÉO CLIPS".

7h30 (6) JAYCE AND THE WHEELED WARRIORS

(7) (8)t CAFÉ SHOW

(24) Mardi: "PROJECT UNIVERSE: AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY".

Mercredi: "THE WORLD OUTDOORS".

Jeudi: "OCTO-GICIEL".

Vendredi: "AUTOMATING THE OFFICE".

(33) FARM DAY

(40) INFO-MATIN

(57) SESAME STREET

7h45 (33) A.M. WEATHER

8h00 (6) INSPECTOR GADGET

(24) POLKA DOT DOOR

(33) SESAME STREET

8h30 (4) (7) (8)t GYM

(6) ASTROBOY

(24) Lundi, mercredi, vendredi: "JAMIE AND THE MAGIC TORCH".

Mardi, jeudi: "FLOWER STORIES".

(40) Lundi: "LES GENS LES PLUS HEUREUX".

Mardi: "CONVERGENCE".

Mercredi: "AMOUR SANS FRONTIÈRE".

Vendredi: "AU CENTUPLE".

(40) Jeudi: "DIALOGUE D'ESPÉRANCE".

(57) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

8h45 (9) Lundi: "CES MERVEILLEUX SURHOMMES".

Mardi, vendredi: "L'HOMME ARAIGNÉE".

Mercredi: "ROBIN FUSÉE".

(9) (13) Jeudi: "CES MERVEILLEUX SURHOMMES".

(13) Lundi, mercredi: "L'HOMME ARAIGNÉE".

Mardi: "CES MERVEILLEUX SURHOMMES".

Vendredi: "ROBIN FUSÉE".

(24) MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD

8h55 (10) HORAIRE

9h00 (3) HOUR MAGAZINE

(4) (7) (8)t (10) (40) BONJOUR MATIN

(4) Lundi: "COUNTRY CANADA".

Mardi: "NFB PRESENTS".

Mercredi: "FEELING GOOD".

Jeudi: "THE NATURE OF THINGS".

Vendredi: "LAND AND SEA".

(5) F.I.T.

(5) (13)r PHIL DONAHUE

(6) (7) THE 700 CLUB (Th.) ou (7).

(8) (13) MORNING MAGAZINE

(8) MORNING MOVIE Lundi: COMPULSION.

Mardi: DAVID AND BATHSMEBA.

Mercredi: DEMETRIUS AND GLADIATORS.

Jeudi: THE TALL MEN.

Vendredi: THE ENEMY BELOW.

(8)r THE WALTONS

(10)r ONE DAY AT A TIME

(12) GOOD MORNING WORKOUT

(22) BEWITCHED

(33) (57) INSTRUCTIONAL PROGRAMS (5h.30) ou (33), (2h.30) ou (57).

9h08 (6) THOUGHT FOR TODAY

9h10 (13) Lundi, jeudi: "LASSIE".

Mardi, vendredi: "FLIPPER".

Mercredi: "ROBIN FUSÉE".

9h12 (6) CBC 6 GOOD MORNING

9h15 (9) Lundi, jeudi: "LASSIE".

Mardi, vendredi: "FLIPPER".

Mercredi: "ROQUET BELLES OREILLES".

(24) REPORT CANADA

9h20 (24) READALONG

9h30 (2) HORAIRE

(4) (5) (6) THE MUPPET SHOW

(6) THE NEW ED ALLEN SHOW

(8) (13) WHAT'S COOKING

(10)r ALICE

(12) GIMME A BREAK

(15) (17) (30) QUEBEC SCHOOL TELECAST

(22) I DREAM OF JEANNIE

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

(99) LE VILLAGE DANS LES NUAGES

9h35 (2) (13) FARIBOLES

9h45 (9) FARIBOLES

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

9h50 (99) Lundi, mardi, jeudi, vendredi: "LA MAISON DE TF1".

Mercredi: "TOUR DE FRANCE GOURMAND".

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) À VOTRE RYTHME

(3) (7) (10)r THE NEW $25,000 PYRAMID

(4) MIEUX-VIVRE

(4) (5) (6) FRED PENNER'S PLACE

(5) (8)r YOUR NUMBER'S UP

(6) BRIAN GAZZARD

(7) DU CINEMA S.V.P. Lundi: DRÔLE DE SOLITUDE.

Mardi: CE CHER DISPARU.

Mercredi: GATSBY LE MAGNIFIQUE. (1ère de 2).

Jeudi: GATSBY LE MAGNIFIQUE (2e de 2).

Vendredi: DE LA NEIGE SUR LES TULIPES.

(8) (12) (13) THE NEW YOU

(8)t (10) (40) MATINÉE AVEC...

(13)r (22) THE LOVE BOAT

(15) (17) (30) PAUSE MUSICALE

(24) WRITE ON!

10h05 (24) PARLEZ-MOI

10h15 (2) (9) (9) (11) (13) PASSE-PARTOUT

(4) (5) (6) FRIENDLY GIANT

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

(99) LES AMOURS DES ANNÉES 50

10h20 (24) THE BODY WORKS

10h30 (3) (10)r CATCH PHRASE

(4) (5) (6) MR. DRESSUP

(5) (8)r SALE OF THE CENTURY

(6) 100 HUNTLEY STREET

(7) PRESS YOUR LUCK

(8) (12) (13) DEFINITION

(15) (17) (30) LE MARCHÉ AUX IMAGES

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

(99) LES JOURS HEUREUX

10h45 (2) (9) (9) (11) (13) BOBINO

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

11h00 (2) (9) (9) (11) (13) Lundi: "RIEN QUE POUR VOUS".

Mardi: "DE BIEN BELLES CHOSES".

Mercredi: "ZIG ZAG".

Jeudi: "QUESTION DE DROIT".

Vendredi: "ENTRE EUX ET NOUS".

(3) (7) (10)r THE PRICE IS RIGHT

(4) (8)t (10) (40) ODYSSÉE

(4) (5) (6) SESAME STREET

(5) (8)r WHEEL OF FORTUNE

(8) (13) GUESS WHAT

(8) (22) THREE'S A CROWD

(12) BRIAN GAZZARD

(13)r BREAK THE BANK

(15) (17) (30) Lundi: "ASTRONOMIE GÉNÉRALE".

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES

11h10 (24) Mardi: "LES BOUCANIERS D'EAU DOUCE".

11h20 (99) Mardi: "TOUT LE MONDE LE SAIT".

Jeudi: "UN TEMPS POUR TOUT".

11h30 (2) (9) (11) Lundi: "ROQUET BELLES OREILLES".

Mardi: "DANIEL BERTOLINO L'EXPLORATION ET VOUS". COMORES (1ère de 2).

Mercredi: "YOGI ET COMPAGNIE".

Jeudi: "PRINCE NOIR".

Vendredi: "SALUT SANTÉ".

(4) (10) (40) AU CHÂTEAU DES ENFANTS

(5) (8)r SCRABBLE

(6) WHAT WILL THEY THINK OF NEXT?

(7) Mercredi: "LES P'TITS BONSHOMMES".

(8) (13) ROMPER ROOM AND FRIENDS

(8) (22) ALL STAR BLITZ

(8)t REVUE VIDÉO

(9) L'EXTRA

(12) THE RALPH LOCKWOOD SHOW

(13) TÉLÉ-LUNCH

(13)r RYAN'S HOPE

(15) (17) (30) Mardi, vendredi: "PAUSE MUSICALE".

Mercredi: "COMMUNICATION ET ORGANISATION".

Jeudi: "CHRISTIANISME ET RELIGION DU NOUVEL ÂGE".

(24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

(57) Lundi: "3-2-1 CONTACT".

(99) Lundi: "LES CHOSES DU LUNDI".

Mercredi, vendredi: "AUJOURD'HUI LA VIE".

11h45 (24) ÉMISSIONS ÉDUCATIVES

11h55 (24) REPORT CANADA

TÉLÉ PAYANTE

Super Écran

SAMEDI 2 NOVEMBRE

6h00 LES MOISSONS DU PRINTEMPS
8h00 CINQ CARTES À ABATTRE
10h00 UN BON PETIT DIABLE
12h00 QUE LE SPECTACLE COMMENCE
14h30 LES MOISSONS DU PRINTEMPS
16h30 UN ZOO SANS ÉLÉPHANT
18h00 LA PASSANTE DU SANS-SOUCI
20h00 OÙ SONT LES MECS?
22h00 LE GIGOLO AMÉRICAIN
00h00 JOY
01h45 QUE LE SPECTACLE COMMENCE
04h00 LE GIGOLO AMÉRICAIN

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

6h00 KATE BUSH LIVE AT HAMMERSMITH ODEON
7h00 INSPECTEUR GADGET
8h00 LES MAITRES DE L'UNIVERS
8h30 MARIO
10h15 ESCROC, MACHO ET GIGOLO
12h00 ÊTRE OU NE PAS ÊTRE
14h00 LE GRAND CARNAVAL
16h30 CAUCHEMAR
18h15 MARIO
20h00 PROGRAMME DOUBLE: BODY DOUBLE ET: JEUX DE GUERRE
00h00 LA PIRATE
01h30 DESIDERIA
03h15 MARIO

LUNDI 4 NOVEMBRE

5h00 BODY DOUBLE
7h00 ALBATOR
7h30 L'EMPIRE DES CINQ
8h00 LE RUFFIAN
10h00 LE LAURÉAT
12h00 DES AMOURS DIFFICILES
12h30 COPAINS, COPINES
14h30 DEUX OISEAUX RARES
16h00 TOUS VEDETTES
18h00 LE RUFFIAN
20h00 COPAINS, COPINES
22h00 LE LAUREAT
00h00 INCUBUS
02h00 LE GIGOLO AMERICAIN
04h00 CHEERLEADERS

MARDI 5 NOVEMBRE

5h30 LA BELLE CAPTIVE
7h00 ALBATOR
7h30 L'EMPIRE DES CINQ
8h00 UNE FOIS POUR TOUTES
10h00 ANGEL
12h00 EXPEDITION BIZOKE
12h30 HEARTLAND REGGAE
14h00 SAS A SAN SALVADOR
16h00 DEUX HEURES MOINS LE QUART AVANT J.C.
18h00 UNE FOIS POUR TOUTES
20h00 ANGEL
21h30 HORROR KID
23h30 OÙ SONT LES MECS?
01h30 EMMANUELLE 4
03h15 Y A-T-IL UN FRANÇAIS DANS LA SALLE?

MERCREDI 6 NOVEMBRE

5h15 HORROR KID
7h00 ALBATOR
7h30 L'EMPIRE DES CINQ
8h00 AUSTRALIE
10h00 MARIO
12h00 LA NUIT DU CYCLOPE
12h30 LES VOLEURS DE LA NUIT
14h15 COUP DE GUEULE
16h00 AUSTRALIE
18h00 UNE SI GENTILLE PETITE FILLE
20h00 MARIO
22h00 LES VOLEURS DE LA NUIT
00h00 LIÉS PAR LE SANG
02h00 TENDRES COUSINES
03h35 JOY

JEUDI 7 NOVEMBRE

5h15 MARIO
7h00 ALBATOR
7h30 L'EMPIRE DES CINQ
8h00 LE SEUIL
10h00 A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT
12h00 LE LION ET LE PHACOCHÈRE
12h30 L'AMOUR À MORT
14h15 STALAG 17
16h15 ÊTRE OU NE PAS ÊTRE
18h15 LE SEUIL
20h00 À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT
22h00 LA TRICHE
00h00 ÊTRE OU NE PAS ÊTRE
02h00 BODY DOUBLE
04h00 SHEENA EASTON

VENDREDI 8 NOVEMBRE

5h15 LA TRICHE
7h00 ALBATOR
7h30 L'EMPIRE DES CINQ
8h00 POOKIE
10h00 TIR GROUPÉ
12h00 LES PIÉGEURS PIÉGÉS
12h30 UN BON PETIT DIABLE
14h15 OÙ SONT LES MECS?
16h00 UN ZOO SANS ÉLÉPHANT
17h30 LE GRAND CARNAVAL
20h00 MASSACRE AU CAMP D'ÉTÉ
22h00 LA MALÉDICTION DE L'ÎLE AUX CHIENS
00h00 SECRETS D'ADOLESCENTES
02h00 OÙ SONT LES MECS?
04h00 LA MALÉDICTION DE L'ÎLE AUX CHIENS



Dimanche à 8 h 30, 18 h 15 et 3 h 15, Super Écran présente *Mario*, drame psychologique de Jean Beaudin réalisé en 1984 et gagnant des prix Génie 1985 pour le meilleur film et la meilleure interprétation masculine. Avec XAVIER NORMAN PETERMANN et FRANCIS REDDY. (Rediffusion les 6 et 22 novembre.)

First Choice

SAMEDI 2 NOVEMBRE

5h00 ANITYVILLE: THE DEMON
6h30 NATE AND HAYES
8h30 RIVER RAT
10h00 PLATINUM BLONDE
11h30 ROLLER BOOGIE
13h30 T.A.G.
15h00 SUMMER SOUNDS
16h00 MY KIND OF TOWN
17h30 I WANNA HOLD YOUR HAND
19h30 HOT TOUCH
21h00 FINDERS KEEPERS
22h45 POLICE ACADEMY 10:50
00h30 LADY CHATTERLEY'S LOVER
02h30 ROADHOUSE 66
04h15 FINDERS KEEPERS

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

6h00 FITZCARRALDO
8h30 SARAH AND THE SQUIRREL
9h45 GARBO TALKS
11h30 MAN IN THE IRON MASK
13h30 THE JIGSAW MAN
15h00 THE HUNTER
16h45 THE PERSONALS
18h15 ALL OF ME
20h00 GARBO TALKS
22h00 MOSCOW ON THE HUDSON
00h00 MISSING IN ACTION
02h00 NINJA III: THE DOMINATION
03h30 BIG MEATEATER

LUNDI 4 NOVEMBRE

5h00 THE PYX
7h00 THE LINCOLNS LIVE AT ASTROLAB
8h00 HOT TOUCH
9h30 12 O'CLOCK ROCK
10h00 AFRICA - TEXAS STYLE!
12h00 THE DOG WHO STOPPED THE WAR
13h30 BITE THE BULLET
16h00 EARTH ODYSSEY: ORANGUTAN
17h00 INSPECTOR GADGET
17h30 NOT NECESSARILY THE NEWS
18h00 THE LINCOLNS LIVE AT ASTROLAB
19h00 THE DOG WHO STOPPED THE WAR
20h30 COUNTRY
22h30 *HOT TOUCH*
00h00 BOLERO
02h00 NOT NECESSARILY THE NEWS
02h30 HEART OF THE STAG
04h00 ALLIGATOR SHOES

MARDI 5 NOVEMBRE

6h00 GIVE MY REGARDS TO BROADSTREET
8h00 THE BITTER TEA OF GENERAL YEN
9h30 FITZCARRALDO
12h30 LUCIEN BROUILLARD
14h00 IN MOTION
14h30 THE RAY BRADBURY THEATRE
16h00 EARTH ODYSSEY: NUMPBACK WHALES
17h00 INSPECTOR GADGET
17h30 NOT NECESSARILY THE NEWS
18h00 REAR WINDOW
20h00 THE RAY BRADBURY THEATRE
21h30 FIRESTARTER
23h30 THE PYX
01h30 CAPTAIN KRONOS-VAMPIRE HUNTER
03h00 WITHOUT WARNING

MERCREDI 6 NOVEMBRE

5h00 LUCIEN BROUILLARD
6h30 BURTON CUMMINGS: MY OWN WAY TO ROCK
7h30 SARAH AND THE SQUIRREL
9h00 TELL ME THAT YOU LOVE ME
10h30 THE KARATE KID
13h00 OLD ENOUGH
14h30 BODY ROCK
16h00 EARTH ODYSSEY: CASTLES OF CLAY
17h00 INSPECTOR GADGET
17h30 NOT NECESSARILY THE NEWS
18h00 SUMMER SOUNDS
19h00 ROLLER BOOGIE
21h00 BODY ROCK
22h30 THE WILD LIFE
00h30 LASSITER
02h30 THE EVIL THAT MEN DO
04h00 BURTON CUMMINGS: MY OWN WAY TO ROCK

JEUDI 7 NOVEMBRE

5h00 TELL ME THAT YOU LOVE ME
6h30 MY KIND OF TOWN
8h00 DEAD WRONG
9h30 AMITYVILLE: THE DEMON
11h00 BIG MAMA THORNTON
12h00 ALL OF ME
13h30 ON THE YARD
15h30 12 O'CLOCK ROCK
16h00 EARTH ODYSSEY: EAGLES
17h00 INSPECTOR GADGET
17h30 NOT NECESSARILY THE NEWS
18h00 BIG MAMA THORNTON
19h00 DEAD WRONG
20h30 AGAINST ALL ODDS
22h30 SCREWBALLS
00h00 ROADHOUSE 66
01h30 BIG MEATEATER
03h00 THE LINE
04h30 SLIPSTREAM

VENDREDI 8 NOVEMBRE

6h00 I COVER THE WATERFRONT
7h30 LUCIEN BROUILLARD
9h00 THE LINCOLNS LIVE AT ASTROLAB
10h00 FINDERS
12h00 NATE AND HAYES
14h00 FORBIDDEN
16h00 EARTH ODYSSEY: LIONS
17h00 INSPECTOR GADGET
17h30 NOT NECESSARILY THE NEWS
18h00 TO BE OR NOT TO BE
20h00 FORBIDDEN
22h00 FIRST BORN
00h00 THE MAN WHO LOVED WOMEN
02h00 BOLERO
04h00 LUCIEN BROUILLARD

L'AMOUR EN HÉRITAGE À TVA

Huit heures de passion et de peinture

Si vous aimez les grandes sagas romantiques parsemées de publicités, réjouissez-vous ! Ça va être votre fête quatre soirs d'affilée, les 3, 4, 5 et 6 novembre, de 21 h à 23 h, et c'est Télé-Métropole qui régale, avec *L'Amour en héritage*, de Judith Krantz, à qui on doit déjà *Princesse Daisy* et *Scrupules*.

Une longue histoire d'amours (au pluriel, oui, et plutôt emberlificotées) qui se déroule sur cinquante ans, de 1925 à 1975, dans la vie d'un peintre aussi macho — et beau ! — que génial, Julien Mercuès, superbement interprété par le très viril Stacy

Huguette Roberge

Keach, un comédien qui a fait de la prison pour drogues en Angleterre récemment, mais c'est une autre histoire...

L'Amour en héritage. Une série de huit heures à rêver debout, à cause surtout du charme Viking du héros qui réussit à faire pardonner les invraisemblances de situations, quelques incohérences (la petite fille aux yeux d'azur deviendra une jeune déesse aux yeux mordorés) et l'inégal vieillissement des personnages (remarquez comme Kate l'Américaine a du mal à vieillir en quarante ans).

Défrichons un peu l'histoire. Au début, jeune peintre talentueux mais complètement fauché, Julien Mercuès rencontre Maggy Lunel (Stephanie Powers), petite provinciale juive de Tours qui arrive à Paris, plonge dans la bohème du quartier Montmartre, avec sa pudeur et... l'espoir de devenir modèle. Il se conduit d'abord avec elle comme un parfait salaud, puis n'en fait qu'une bouchée.

Mercuès fait aussi la rencontre d'une riche jeune Américaine, Kate Browning (Lee Remick), qui s'éprend de lui et veut en faire son protégé.



Stacy Keach incarne le peintre Julien Mercuès

Et là, les choses commencent à se corser vraiment.

Son histoire d'amour avec Maggy a vraiment inspiré Mercuès dont la peinture devient remarquable, surtout une série de nus qu'il a faits de la jeune fille. Verte de jalousie mais habile, l'américaine Kate fait tout pour brouiller les amants. L'exposition de Mercuès est un succès. Kate saisit cette occasion de l'éloigner de Maggy. Celle-ci, à son tour, fait la connaissance d'un riche Américain séparé de sa femme, Perry Kilkullen (Timothy Dalton) dans les bras duquel elle parvient, dirait-on, à se guérir de son peintre figuratif.

Maggy se découvre enceinte et Perry se rend à New York demander le divorce à sa femme Mary Jane (Alexandra Stewart) qui le lui refuse, bien entendu. Il demande tout de même à Maggy de venir le rejoindre avec leur petite fille Teddy. A son arrivée à New-York, la pôvre Maggie apprend le décès de Perry dans un accident et se retrouve seule, *sans le sou*. Elle trouve un emploi comme mannequin chez un couturier où elle rencontre Jason Darcy (Robert Urich), dans les bras duquel, elle se re-consolera.

Revenons à Mercuès, toujours en France. Privé de son modèle, il a d'abord vécu une période « sèche » dont Kate l'a fait sortir. Il accepte de vivre avec elle en Provence, et de recommencer à peindre. Elle achète une très belle maison, aménage un atelier pour lui et finit par s'en faire un mari. Mais elle apprend bientôt que sa fortune s'est volatilisée dans le crash de la Bourse. Lui vient alors l'idée d'exposer, pourquoi pas, les premiers nus de Maggy à New York.

New York. Cette exposition fait un « succès de scandale » et Maggy, démasquée si l'on peut dire, perd son emploi. Cela lui permettra d'ouvrir sa propre agence de mode, avec l'aide de son compagnon Darcy.

Le temps passe et des bruits de guerre courent en Europe. Kate fuit aux États-Unis, mais Mercuès a refusé de la suivre. Et la guerre survient. A la suite d'une horrible méprise, le peintre se rend responsable de la mort d'un groupe de maquisards, qu'il a pris pour des voleurs, et en reste traumatisé. Après la guerre, Kate revient en Provence. Elle a un enfant de Mercuès, Nadine, pour laquelle celui-ci n'éprouve aucune affection.

Le temps passe encore et un hasard de circonstances fait que la fille de Maggy, Teddy (Stephanie Dunnam), une jeune femme fascinance devenue mannequin, rencontre Mercuès. Et, bof la différence d'âge, c'est l'amour, fou, total, absolu. En dépit des prières de Mercuès, Kate lui refuse le divorce. Teddy a une petite fille du peintre, qu'il appelle Fauve. Mais Teddy meurt accidentellement sous les yeux de Mercuès. Il souffre beaucoup, et finit par confier la petite à sa grand-mère... Maggy.

Fauve devient une jeune fille ardente qui porte admirablement son nom, dont les rapports avec son père, avec qui elle passe tous ses étés en Provence et qui est devenu un très beau vieillard, ne seront pas du tout faciles.

Voilà, très résumée, la trame de fond de *L'Amour en héritage*, sur lequel se tissent mille et une scènes déchirantes sur musique douce et obsédante (je me suis surprise à la fredonner pendant deux jours !). Un peu *mashmallow*, mais on aime, vous verrez !

WHAM!

Nègres blancs d'Angleterre ... beaux, riches et en santé !

Pour reprendre le mot d'Yvon Deschamps, on peut dire qu'au fond, le grand message de Wham!, c'est qu'il vaut mieux être riche et en santé que pauvre et malade. Ces fils d'immigrants de la banlieue cossue de Londres — George Michael est d'origine chypriote grecque et s'appelle Panayiotou et Andrew Ridgeley est d'origine égyptienne — n'ont souffert ni du racisme ni de la récession. A ma connaissance,

Bruno Dostie

c'est même eux qui introduisent l'expression « carte de crédit » dans la chanson populaire avec leur toune *Credit Card Baby*.



Wham! c'est Andrew Ridgeley et George Michael

Wham! sont aussi les premiers à avoir rapporté un vidéoclip de Chine où ils sont allés en avril dernier. Et si le gars de la chanson *Freedom* dit à sa moderne de blonde qu'il ne veut pas de la liberté qu'elle lui propose, parce qu'il ne peut pas se passer d'elle une seconde, les petits Chinois heureux qu'on nous montre n'ont l'air de cracher ni sur leur liberté nouvelle ni sur les joies de la consommation à l'occidentale que Wham! leur fait entrevoir.

Et le reste du monde non plus.

Ici au Canada, et en Europe, Wham! perçait dès son premier long jeu, *Fantastic*, lancé le 1 er août 83. Aux États-Unis, où l'on ne commence à parler d'eux qu'avec le deuxième, *Make It Big*, sorti en octobre 84, leur succès parait encore plus extraordinaire.

En moins d'un an, en plus de vendre plus de 3 millions d'exemplaires de leur long jeu, ils ont failli battre le record de tous les temps des Beatles de quatre chansons du même album en première position du palmarès. Et leur première tournée s'est faite dans des stades remplis à capacité sauf un. Huit spectacles, *302 568 billets vendus*, des recettes de $8,6 millions US... sans jamais avoir mis les pieds dans un club ou un aréna auparavant. Ils auraient dû s'appeler Wow !

Un succès aussi colossal qu'instantané n'est-il dû qu'aux vidéoclips ? En partie, sans doute, puisqu'ils nous les montrent, et qu'ils sont beaux garçons. Pour le reste, à part *Freedom* qui est « historique » mais qui n'est arrivé qu'une fois les jeux faits, en août dernier, les huit autres vidéoclips que je connais d'eux n'ont rien d'exceptionnel en soi. En son genre par contre, qui est celui du *soul* blanc, *Make It Big* est, lui, un disque exceptionnellement bon.

La beauté fait sans doute une différence pour un groupe qui recrute beaucoup chez les adolescentes. Elle avait d'ailleurs déjà joué dans le succès de Duran Duran. Mais les chansons vaseuses de Duran Duran, un peu comme les petites coques du café instantané ont besoin d'eau bouillante pour se réveiller, avaient besoin des images et des scénarios des vidéos pour se révéler. Pas celles de Wham! qui ont plus besoin d'une piste de danse que d'une télévision. Duran Duran était aussi le premier, celui qui faisait la démonstration du pouvoir du tout nouveau MTV. Mais Wham! arrive après des dizaines d'autres. Leur succès surprend donc moins, bien qu'il soit plus rapide et plus grand. Mais pour combien de temps ?

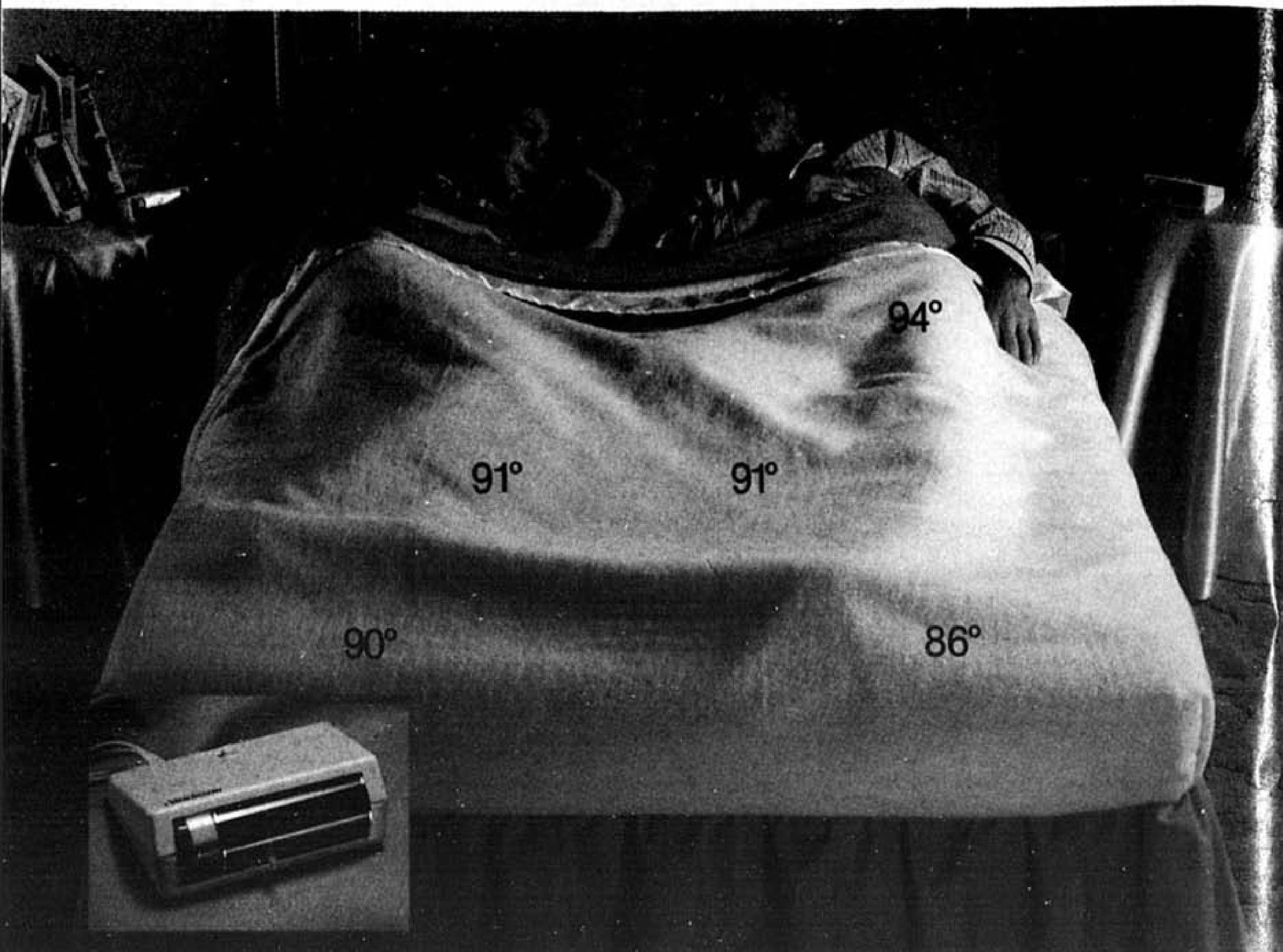
Le moins qu'on puisse dire en effet, c'est que le duo penche d'un bord. George Michael y prend presque toute la place. Il est le chanteur, l'auteur-compositeur, l'arrangeur et le producteur du « groupe » tandis qu'Andrew Ridgeley se contente de jouer la guitare dans l'ombre, en plus d'offrir dans les vidéoclips une autre sorte de belle gueule, pour d'autres sortes de goûts. Un peu comme Hall & Oates avec son grand six pieds blond et son petit frisé brun.

Cette association avec Hall & Oates n'est pas tout à fait gratuite. A cause du *soul*, du « singeage » de Motown et compagnie par des blancs. Je dis singer sans penser à mal. De toute façon, Hall & Oates ont dépassé le stade du « singeage » pour devenir à leur tour une inspiration pour les noirs. Mais ce qu'ils font est du « rock and soul » alors qu'il faudrait plutôt parler de « pop and soul » avec Wham!

Va pour la musique noire. Pour le reste, Wham! projette une image « upper middle class » et reflète des valeurs moins contestataires. Avec les vidéoclips du premier disque, ça n'était pas encore aussi net. D'un côté, George Michael qui était alors châtain, adopte le blouson noir et le t-shirt blanc de James Dean et donne dans le rap comme un authentique mauvais garçon. C'est *Wham! Rap*, *Young Guns* et *Bad Boys*. De l'autre, il joue les fils de famille avec son compère Andrew et nous emmene en vacances de luxe, dans le Sud avec *Club Tropicana*, et dans les Alpes avec *Last Christmas*.

Quant au deuxième disque, il ne présente plus aucune ambiguïté. Ces garçons-là ont de l'argent, s'habillent bien, se conduisent bien... Rien de bien rock ni de bien punk là-dedans. Mais comme je vous disais, *Make It Big*, c'est du bonbon. Faudrait-il se priver de dessert parce qu'ils sont « cute » et que leur enfance n'a pas été malheureuse ?

UNE FOIS QUE VOUS AUREZ ESSAYÉ LA COUVERTURE BODY SENSOR^MC VOUS NE VOUDREZ PLUS RIEN SAVOIR DES AUTRES



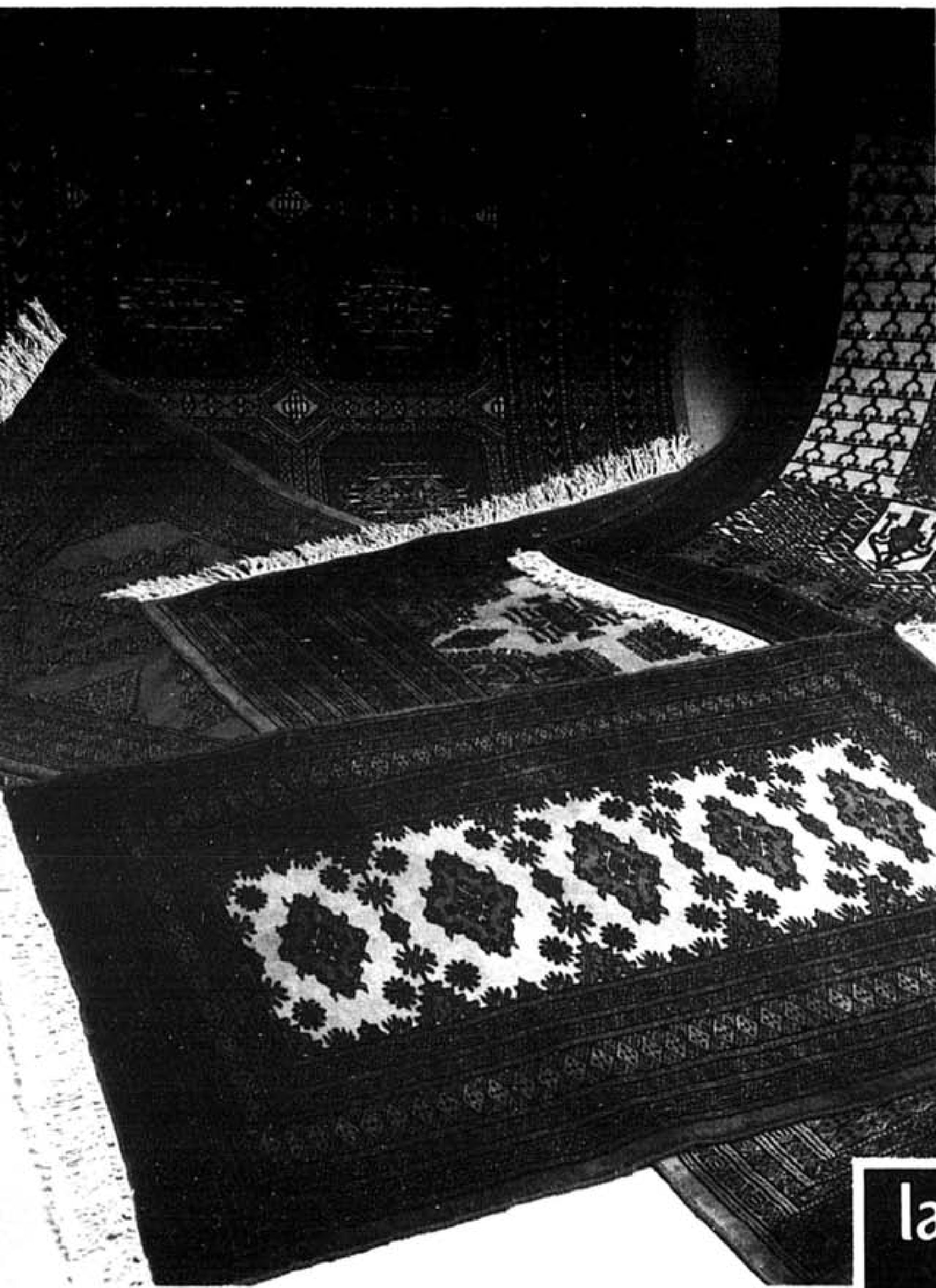
Prix de lancement spéciaux
La couverture règle la chaleur à la température du corps et de la pièce. Elle réduit ou produit plus de chaleur où cela est nécessaire. Commande double de luxe permettant deux zones de confort individuelles. La couverture pour lit jumeau a une commande simple. Acrylique/polyester. Lavable à la main ou en machine. Champagne. 2 places, commande double, **119.99.** Queen, commande double, **129.99**
Après le 16 nov. 1985, les prix seront les suivants: jumeau, 99.99; 2 places, 129.99; Queen, 149.99.
601 Linge de maison

89^99
Jumeau

la Baie

À LA BAIE, UN AUTHENTIQUE TAPIS ORIENTAL NOUÉ À LA MAIN EST UNE VÉRITABLE AUBAINE!

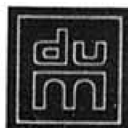
30% DE RABAIS sur le prix étiqueté



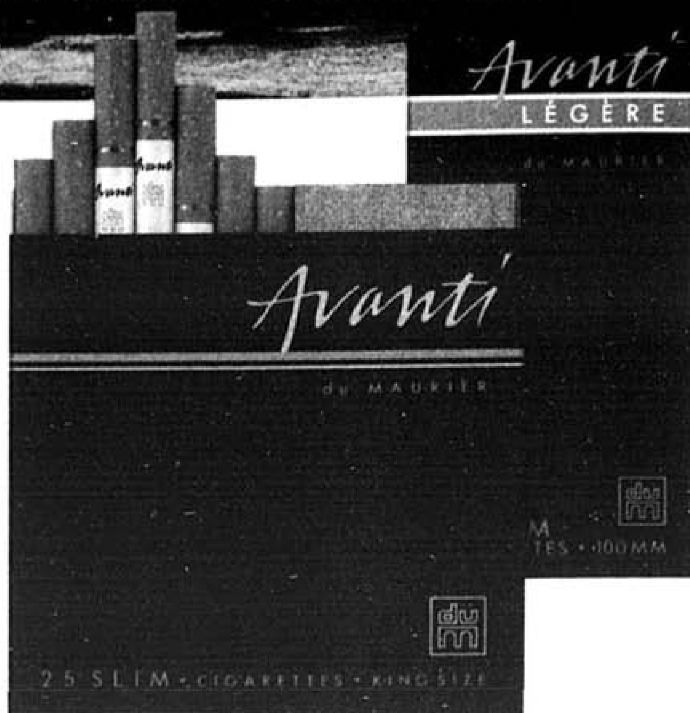
Voyez notre superbe collection de tapis importés en magnifique velours de laine et tirez partie de notre rabais exceptionnel de 30%
Vous trouverez parmi notre sélection un grand choix de superbes tapis uniques importés du Pakistan, tous authentiques et noués à la main. Faites votre choix parmi un assortiment de merveilleux motifs Bokhara et Turkoman, aux riches couleurs traditionnelles et modernes. Lavés spécialement pour rehausser l'éclat satiné du velours de laine. Les tapis représentés sont illustrés uniquement pour vous donner une idée du genre de motifs et de couleurs. La sélection actuelle variera selon les magasins. Dimensions approx.: 64x95 cm (2'x3') à 130x175 cm (4'x6'). Ord. $180 à $900, **$126 à $630**

553 - Couvre-planchers. Bloor, Mississauga, Oakville, Cloverdale, Bramalea seulement.

la Baie



Plus mince... plus douce.
Avanti et Avanti Légère.
King Size et 100 mm.



Avanti

Par du MAURIER

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.
Avanti : King Size: "goudron" 13 mg, nicotine 1,1 mg; 100 mm: "goudron" 14 mg, nicotine 1,2 mg.
Avanti Légère: King Size: "goudron" 8 mg, nicotine 0,8 mg; 100 mm: "goudron" 9 mg, nicotine 0,9 mg.

SAMEDI

2 novembre

après-midi

12h00 (2) (9) (9) (11) (13) LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
Anim.: Catherine Bergman. (1h.)

(3) (7) LAND OF THE LOST

(4) LA BOÎTE AUX IMAGES
LES SEPT CITÉS D'ATLANTIS. (2h.)

(4) (5) (6) WHAT'S NEW?
Anim.: Howard Green et Jennifer Gibson. (R).

(5) (8)r MR. T

(6) DROIDS

(7) CINÉMAX
PROGRAMME DOUBLE: PARADIS HAWAIIEN. (2h.) ET: LA FERME DE LA TERREUR. (2h.)

(8) (13) ROCKET ROBIN HOOD

(8) EASTERN COLLEGE FOOTBALL
La marine visite Notre-Dame OU: Syracuse visite Pittsburgh. (3h.30 appr).

(8)t CINÉ-SAMEDI
PROGRAMME DOUBLE: UN FLIC EXPLOSIF. (2h.) ET: LES SURDOUÉS DE LA 1ERE COMPAGNIE. (2h.)

(10) (40) SAMEDI MAGAZINE
Anim.: Nicole Simard et Michel Beaudry. Chroniqueurs: Jacques Rainville (votre voiture), Jacqueline Aubry-Morin (les astres), Nathalie Bazil (les plantes), Pierre Pédèche (recettes), Diane Côté (la mode), Michel Di Gregorio (secteur de l'immobilier), Jocelyn Cormier (destinations-soleil), Nathalie Labelle (vidéo-clip), Guy Mongrain (consommation) et Manon Veilleux et Mireille Soucy (leurs trouvailles respectives). (2h.)

(10)r THUNDERBIRDS: 2086

(12) INTERNATIONAL WRESTLING

(13)r (22) ABC WEEKEND SPECIAL (STC)

(24) SPORT FISHING
AT YOUR DOOR. — Voyons comment les citadins peuvent pratiquer la pêche à quelques pas de chez eux. La pêche aux petits poissons des chenaux, sous la glace, ou... dans des eaux "réchauffées", à proximité d'une usine thermoélectrique. Des enfants visitent un étang ensemencé de truites.

(33) WOODWRIGHT'S SHOP

(57) MAGIC OF OIL PAINTING

12h30 (3) (7) (10)r THE CHARLIE BROWN & SNOOPY SHOW

(4) (5) (6) SPORTSWEEKEND
THE BREEDER'S CUP. Anim.: Brian Williams. — En direct du Aqueduct Racetrack de New York, la série complète des 7 courses du Breeder's Cup Championship. (4h.)

(5) (8)r SUPER SATURDAY: THE BREEDER'S CUP CHAMPIONSHIP SERIES
En direct de New York, nous voyons les meilleurs chevaux, entraîneurs et jockeys se disputer les quelque 10 millions $ qui représentent l'enjeu total des sept courses de pur sang de la journée. (4h.)

(6) KIDSBEAT

(8) (13) WORLD ALIVE

(13)r (22) AMERICAN BANDSTAND
Anim.: Dick Clark. (1h.)

(24) AUTOMATING THE OFFICE (STC)

(33) SQUARE FOOT GARDENING

(57) VICTORY GARDEN

(99) LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES

13h00 (2) (9) D'HIER À DEMAIN
TRÉSORS DES CINÉMATHÈQUES (1ère de 3). — Du côté de Memphis. Grâce à un professeur d'université et à une cinéaste qui ont filmé le quotidien des Noirs du delta du Mississipi et enregistré leur musique, Memphis possède des archives jeunes mais déjà riches. Ces collections sont conservées au Center for Southern Folklore. (1h.)

(3) (7) THE GET ALONG GANG

(6) TROUPERS

(8) (13) SPIDERMAN

(9) (13) YOGI ET COMPAGNIE

(10)r NEWSMAKER

(11) EN TÊTE
Anim.: Denise Bombardier. (1h.)

(12) SATURDAY CINEMA
THE DREAM NEVER DIES. (2h.)

(15) (17) (30) HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BIBLIQUE
L'EXIL À BABYLONE. (1h.) En reprise lundi, 12h00

(24) UNDERSTANDING THE EARTH
METAMORPHIC ROCKS (8e de 22). — Explorons la structure, la composition minérale et les processus de formation de la roche métamorphique. (1h.) (R).

(33) ACROSS THE FENCE

(57) SATURDAY MATINEE
VIVA LAS VEGAS. (1h.30)

(99) LA CHANCE AUX CHANSONS

13h30 (3) POLE POSITION

(6) WAIT TIL YOUR FATHER GETS HOME

(7) BOB UECKER'S WACKY WORLD OF SPORTS

(8) (13) HIGH BAND
Anim.: May Messenger Brown.

(9) (13) LÉVIS BOULIANNE PRÉSENTE

(10)r À COMMUNIQUER

(13)r CLASSIC BOWLING

(22) AMERICA'S TOP 10
Anim.: Casey Kasem.

(33) THE VICTORY GARDEN

(99) DEMAIN, C'EST DIMANCHE
(1h.30)

14h00 (2) (9) (11) UNIVERS DES SPORTS
Anim.: Jean Pagé. Finale provinciale des compétitions de tours de force à Montréal. Analyste: Jo Malléjac. — Chronique "Il y a 25 ans": les événements sportifs du mois de novembre 1960. — Entrevue avec Lise Simard, directrice des Communications des XXIIIe Championnats du monde de gymnastique au Vélodrome de Montréal. — Reportage sur le mini-marathon "La Course des champions" à Ottawa, avec Claude Rivard. (1h.30)

(3) TAXI

(4) PLEXI-MAG

(6) ASTROBOY

(8) (13) POPEYE

(9) (13) CINÉ-SAMEDI
CANDIDAT AU CRIME. (2h.)

(10) (40) PROFIL
Anim.: Sylvie Bernier. Inv.: Sophie Dufour.

(15) (17) (30) INTRODUCTION À L'ARCHITECTURE DU QUÉBEC
LA CONSERVATION. Anim.: Luc Noppen, professeur. (1h.) En reprise vendredi, 12h00

(22) FAME

(24) THE LONG SEARCH
ROME, LEEDS AND THE DESERT (8e de 13). (1h.)

(33) ☐ FRONT ROW FEATURE
TROUBLE ALONG THE WAY. (2h.)

14h30 (3) (7) (10)r COLLEGE FOOTBALL
En direct du Stade de l'Ohio à Columbus, Ohio, les Buckeyes reçoivent les Hawkeyes de l'Iowa. Anim.: Brent Musburger. Comm.: Ara Parseghian. (3h.30 appr.)

(6) JAYCE AND THE WHEELED WARRIORS

(8) (13) SKETCHES OF OUR TOWN
CALEDONIA. — Voyons comment s'organise la cohabitation des deux nations de la Calédonie qui, depuis des générations, sont liées par la rivière qui coule entre elles.

(10) (40) ETHNIES
Anim.: Marie-Anne Poggi.

(13)r WAR OF THE STARS

(57) MARK RUSSELL COMEDY SPECIAL

15h00 (4) PAUL ET LES JUMEAUX

(6) INSPECTOR GADGET

(8) (13) LOU GRANT
Avec Ed Asner. (1h.)

(10) (40) SCIENCE ET TECHNOLOGIE
Anim.: Dr Yves Lamontagne.

(12) CONCORDES, ALL THE WAY!
Anim.: Ralph Lockwood et Joe Galat.

(13)r (22) CFA COLLEGE FOOTBALL
Équipes à communiquer. (4h. appr.)

(15) (17) (30) ASTRONOMIE GÉNÉRALE
LES ÉTOILES. Anim.: Gilles Beaudet, Gilles Fontaine et Daniel Nadeau, professeurs. (1h.) En reprise lundi, 11h00

(24) UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR

(57) THE BRAIN (STC)

(99) TÉLÉFILM

15h30 (2) (9) (11) CINÉ-FAMILLE
LES MALHEURS DE SOPHIE (1ère de 2). (1h.30)

(4) INFO-JEUNESSE

(6) SHE-RA

(8) ONE DAY AT A TIME

(10) (40) SKIPPY LE KANGOUROU
LES FROUSSARDS.

(12) THE TWILIGHT ZONE

(24) VISIONS: ARTISTS AND THE CREATIVE PROCESS

16h00 (4) AU ROYAUME DES ANIMAUX

(6) HULK HOGAN'S ROCK 'N' WRESTLING

(7) LES P'TITS BONSHOMMES

(8) (12) (13) WIDE WORLD OF SPORTS
De Brantford, en Ontario, le Wayne Gretzky Celebrity Tennis; de Saddlesome, à Calgary, le Calgary Nissan Motocross; du Carlson Court, à Etobicoke, les demi-finales des championnats de squash Drakkar Noir; le Skoda Rally. (2h.)

(8) WILD KINGDOM

(8)t REVUE VIDÉO

(9) (13) LA LUTTE INTERNATIONALE

(10) (40) DRÔLE DE MONDE

(15) (17) (30) SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE
PAULA (3e de 6). (1h.) (R).

(24) SOCIOLOGY

(33) SNEAK PREVIEWS
Anim.: Jeffrey Lyons et Michael Medved. — Revue de cinéma.

(57) NOVA (STC)

16h30 (4) SPORTHÈQUE

(4) (5) (6) SPORTSWEEKEND
En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. Comm.: Ted Reynolds et Clive Everton. (1h.30) Suite à 23h30 Aux (4), (6).

(5) (8)r NBC SPORTS — PBA FALL TOUR
De Rochester, New York, nous sont retransmises les images de la première de sept semaines du tournoi d'automne de l'Association des quilleurs. (1h.30)

(8) NEW WILDERNESS

(8)t L'ANIMATHÈQUE

(10) (40) SHÉRIF, FAIS-MOI PEUR
LES DUKES PRIS AU PIÈGE. (1h.)

(24) KIDSBEAT

(33) WORLD CHESS CHAMPIONSHIP 1985
Reubin Fine et Sammy Reshevsky, deux des meilleurs joueurs d'échecs de ce siècle, échangent sur leurs rivalités passées.

(99) VITAMINF

17h00 (2) BAGATELLE

(4) (7) (8)t LE NOUVEAU COUNTRY

(6) EWOKS

(8) AMERICA
Anim.: Sarah Purcell, Stuart Damon et McLean Stevenson. (1h.)

(9) (11) LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

(9) (13) CINÉMA DE 5 HEURES
LE LION ET LE VENT. (2h.)

(15) (17) (30) L'HOMME BOTANIQUE
(R).

(24) SESAME STREET

(33) GERMAN PROFESSIONAL SOCCER
Anim.: Alan Fountain. — Match de soccer, de la première division de la ligue de soccer allemande. (1h.)

(57) A WALK THROUGH THE 20TH CENTURY WITH BILL MOYERS (STC)

17h30 (2) PARE CHOC
Anim.: Guy Gosselin.

(6) DROIDS

(10) (40) L'ANIMATHÈQUE

(15) (17) (30) ARRIMAGE
(R).

(99) LE JOURNAL

17h45 (4) LA PERSONNALITÉ SPORTIVE

(7) (8)t LE MONDE

17h50 (4) LE MONDE

(10) ICI MONTRÉAL

(40) CARNET WEEK-END

soirée

18h00 (2) (9) (11) LE TÉLÉJOURNAL (STC)

(3) THE NEWS

(4) HÉRITAGE 2001

(4) (6) (6) P.C. LEADERSHIP DEBATE

(5) MAPLE LEAF WRESTLING

(5) NIGHTLY NEWS ON 5

(7) (8)t (10) (40) POP EXPRESS
Anim.: Roch Denis. LE CONCOURS DE SOSIE. — Encore une fois, les jeunes pourront rendre hommage à leurs vedettes préférées!; LE CONCOURS DE DANSE EN COUPLE. — Ouvert à tous les jeunes danseurs désireux de nous faire découvrir leurs talents dans d'éclatantes chorégraphies; LE CONCOURS STAR 86. — Offre aux jeunes filles du Québec la chance exceptionnelle de coanimer l'émission Pop Express. (1h.)

(7) WWNY NEWS

(8) (13) NEWSLINE
Avec Jim O'Connell.

(8) TV 8 NEWS

(8)r THE GREATEST AMERICAN HERO

(10)r TV-10 EVENING NEWS

(12) PULSE
Avec Brian Britt.

(15) (17) (30) PASSE-PARTOUT

(24) POLKA DOT DOOR

(33) OPEN STUDIO
Kathy Pride et Betsie Courtemanche de l'association des infirmières visiteuses nous présentent leur programme d'éducation des parents. L'épilepsie avec Mary Parisi et Deoni Finkbeiner.

(57) CLASSIC COUNTRY

(99) TRENTE MILLIONS D'AMIS
Anim.: Jean-Pierre Hutin. Sujets: dossier: le tatouage, immatriculation des animaux et la reine Christine de Rivoyre: une fervente militante de la cause animale.

18h05 (2) (9) (11) IMPACTS
Anim.: Robert Guy Scully.

18h30 (3) (7) CBS EVENING NEWS

(4) ARNOLD ET WILLIE

(5) NBC NIGHTLY NEWS
Anim.: Connie Chung.

(8) (13) GIMME A BREAK
MAMA avec Rosetta LeNoire et Nell Carter. — Sortant de l'hôpital, la mère de Nell vient récupérer chez sa fille mais son état la rend plus revêche que jamais et Nell est à bout de nerfs.

(8) AT THE MOVIES
Anim.: Gene Siskel et Roger Ebert.

SAMEDI
2 novembre

10r STAR TREK
12 HOCKEY MAGAZINE
Anim.: Dick Irvin.
15 17 30 MAYA L'ABEILLE
24 PROFILES OF NATURE
GREY SEALS OF SABLE ISLAND.
33 GREAT CHEFS OF CHICAGO
Le chef Michael Foley prépare un plat de veau et un gâteau moka.
(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES
Anim.: Patrice Laffont.

19h00 2 9 9 11 13
SAMEDI DE RIRE
Anim.: Yvon Deschamps. Inv.: Le groupe Toulouse, les fantaisistes humoristes Guilli-Parenteau, Jacques Fauteux, Normand Chouinard et Michèle Deslauriers. (1h.)
3 8 STAR SEARCH
Anim.: Ed McMahon. (1h.)
4 8t 10 (40) FAME
Avec Lee Curreri et Carmine Caridi. — À la suite d'un accident, le père de Bruno offre à son fils de lui remplacer son synthétiseur. (1h.)
4 6 CBC NEWS: SATURDAY REPORT
5 SOLID GOLD
5 6 WHEEL OF FORTUNE
Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
7 LA CROISIÈRE S'AMUSE
Avec Gavin MacLeod et Lauren Tewes. (1h.)
7 8r FAME
8 13 THRILL OF A LIFETIME (STC)
Anim.: Doug Paulson et Teri Austin. — Du Carnaval de Québec jusqu'aux Caraïbes, on passe des courses de canots sur glace aux courses de yachts aux Bahamas.

12 GIMME A BREAK
MAMA. Voir 8 13, 18h30
13r NEWS CENTER 13
15 17 30 PINOCCHIO
22 LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS
Anim.: Robin Leach. (1h.)
24 DOCTOR WHO
MAWDRYN UNDEAD (1ère de 4). — Sous les ordres du gardien noir, le jeune Turlough doit assassiner le docteur. Quand l'équipement du Tardis fait défaut, le docteur doit se matérialiser sur un vaisseau en orbite autour de la terre. Le vaisseau semble désert... mais Turlough fait son apparition.
33 ALL CREATURES GREAT AND SMALL
(9e partie). — James découvre que certains fermiers préfèrent faire euxmêmes le vétérinaire. (1h.) (R).
57 THE GOLDEN YEARS OF TELEVISION
(99) QUESTIONS À DOMICILE
LIONEL JOSPIN. Anim.: Pierre-Luc Séguillon, Anne Sinclair et Alexandre Tarta. — Lionel Jospin, premier secrétaire du parti socialiste, reçoit une équipe de journalistes chez lui. (1h.)

19h30 4 6 FRONT PAGE CHALLENGE
Anim.: Fred Davis. Inv.: Betty Kennedy, Pierre Berton et Allan Fotheringham.
5 JEOPARDY
Anim.: Alex Trebec.
6 LAUGHING MATTERS
Avec Don Lake, Ben Gordon, Debra McGrath, Denise Pidgeon et Ron James.
8 12 13 CHECK IT OUT
X-RAY MARKS THE SPOT avec Dinah Christie et Don Adams. — Le personnel se prépare à passer un examen médical obligatoire et Edna doit annoncer une nouvelle embêtante à Howard.

10r SMALL WONDER
13r IN SEARCH OF...
15 17 30 À PLEIN TEMPS
24 AUTOMANIA
THE CAR SALESMAN (7e de 13). — Nous analysons les techniques de vente et découvrons des différences de comportement chez les acheteurs du Brésil et du Japon.

19h57 15 17 30 TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

20h00 2 9 9 11 13 LA SOIRÉE DU HOCKEY
En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Penguins de Pittsburgh. Anim.: Lionel Duval. Comm.: Richard Garneau. Analyste: Gilles Tremblay. (2h.30 appr.)
3 7 8 10r 12 13 AIRWOLF
Avec Ernest Borgnine, Alex Cord et Jan-Michael Vincent. — Qui a enlevé les familles de Hawke, Dominic Santini, Caitlin O'Shannessy, Oshiro, Kovac et Miller? (1h.)
4 7 8t 10 (40) CINÉMA DU SAMEDI
EXORCISTE II — L'HÉRÉTIQUE. (2h.)
4 HOCKEY NIGHT IN CANADA
Les Flames de Calgary reçoivent les Maple Leafs de Toronto. Anim.: Dave Hodge. Comm.: Bob Cole. Analyste: John Davidson. (3h. appr.)

24 □ SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES
UNION PACIFIC. (2h.20)
33 THIS OLD HOUSE (STC)
Anim.: Bob Vila. — Construction d'un toit.
57 WONDERWORKS (STC)
(99) LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES
Anim.: Jean-Claude Poirot. Inv.: Maurice Risch, Evelyne Grandjean, Christian François et C. Jérôme.

20h30 5 8r THE FACTS OF LIFE
DOO WAH avec Mackenzie Astin et El Debarge. — Les filles se préparent en toute vitesse en vue d'un concours dont les gagnants participeront à un spectacle avec la vedette El Debarge.
33 GUEST OF THE HOUSE
PURE PRESSURE. — Un concert de jazz du groupe Pure Pressure. On entendra des pièces originales dans le style d'Al Jarreau. En reprise à 1h30
(99) LA CHANCE AUX CHANSONS
Anim.: Pascal Servan. Inv.: Milva, la reine du tango, Gipsy King et Madère.

21h00 3 7 10r 12 THE CBS SATURDAY NIGHT MOVIES (STC)
BADGE OF THE ASSASSIN. (2h.)



Exorcist II, l'hérétique est présenté sur les ondes de TVA à 20 h. En vedette, Linda Blair, Louise Fletcher et RICHARD BURTON.



À 19 h, *Samedi de rire*, avec NORMAND CHOUINARD et YVON DESCHAMPS sur les ondes de Radio-Canada.

5 6 HOCKEY NIGHT IN CANADA
En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Penguins de Pittsburgh. Anim.: Brian McFarlane. Comm.: Dick Irvin. Analyste: Gary Dornhoefer. (3h. appr.)
5 8r GIMME A BREAK
MAMA. Voir 8 13, 18h30
6 8 13r 22 HOLLYWOOD BEAT (STC)
Avec Jay Acovone, Lane Smith et Jack Scalia. (1h.)
15 17 30 PARLER POUR PARLER
LA REINCARNATION, UN ESPOIR. (1h.) (R).

5 8r THE GOLDEN GIRLS
THE COMPETITION avec Ralph Manza, Estelle Getty et Bea Arthur. — Pour pouvoir aller en Italie avec son prétendant, Sophia doit prouver à sa fille qu'elle est encore jeune et en forme en gagnant contre elle un tournoi de quilles.
6 À COMMUNIQUER
8 13 ACADEMY PERFORMANCE
48 HOURS. (2h.)
8 13r 22 THE LOVE BOAT (STC)
(2h.)

15 17 30 CINÉ-RÉPERTOIRE
LE PAYS OÙ RÊVENT LES FOURMIS VERTES. (1h.40 appr.)
33 □ FRONT ROW FEATURE
A RAISIN IN THE SUN. (3h.)
57 NATURE (STC)

21h05 (99) DEMAIN, C'EST DIMANCHE
Anim.: Les Charlots et Désirée Nosbusch. Inv.: Julien Clerc, Daniel Lavoie, Martin Garat et plusieurs autres. (1h.18)

21h30 5 8r 227
THE SIDEWALK SALE avec Marla Gibbs, Hal Williams et Alaina Reed.

22h00 4 DÉBAT
Anim.: François Paradis.
5 6 8r HUNTER
RAPE AND REVENGE (1ère de 2) avec Stepfanie Kramer, Richard Yniguez et Danny Ponce. — Dee Dee McCall se fait violer par Raoul, un attaché au Consulat du Curaguay. Hunter veut la venger malgré le couvert de l'immunité diplomatique. (1h.)
7 JET SET
Anim.: Douglas "Coco" Léopold.
8t HÉRITAGE 2001
10 (40) JUSTICE POUR TOUS
Anim.: Louis-Paul Allard. Sujet: studio de santé.
57 AUSTIN CITY LIMITS

22h20 24 CONVERSATIONS
Anim.: Elwy Yost. Inv.: Greg Gormick. — Mordu du cinéma et historien du chemin de fer, Gormick retrace pour nous l'histoire du transport ferroviaire au Canada et aux États-Unis en présentant de fascinants documents cinématographiques. Il est aussi question des classiques "Shane" et "Desty Rides Again" et de John Wayne.

22h23 (99) INTERMÈDE: ORLÉANS

22h30 2 9 9 11 13 LE TÉLÉJOURNAL (STC)
4 7 8t 10 (40) SUR LA COLLINE
Anim.: Carole-Marie Allard.
(99) TÉLÉFILM
QUARTIER SUD-ZONE INTERACTIVE avec Valérie Quenessen et Serge Ubretta. — Boris et Rebecca, en promenade dans le "quartier sud" de Paris, dévasté, découvrent un vieux terminal qui s'arrête au mot "interactif". (1h.)

22h40 15 17 30 À COMMUNIQUER

22h45 2 9 9 11 13 LES NOUVELLES DU SPORT

22h55 4 7 8t 10 (40) LOTTO 6/49-TIRAGE

23h00 (3) THE NEWS
(2) (7) (8)t (10) (40) LES NOUVELLES TVA
Anim.: Dominique Lemieux.
(4) (5) (6) THE NATIONAL (STC)
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) LOTTARIO
Avec Bill Lawrence.
(7) WWNY NEWS
(8) (12) (13) CTV NATIONAL NEWS (STC)
(8) TV8 NEWS
(8)r TALES FROM THE DARKSIDE
(10)r TV-10 LATE NEWS
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) LA PLANÈTE VIVANTE
UN PORTRAIT DE LA TERRE. (1h.)
(22) ABC WEEKEND REPORT
(24) □ SECOND FEATURE
BILLY THE KID. (1h.35)
(57) COUNTRY EXPRESS

23h05 (2) (5) (9) (11) (13) LA POLITIQUE FÉDÉRALE
(6) GLOBAL NEWS: THE LATE SATURDAY REPORT
Avec John Dawe.

23h15 (2) (5) (11) CINÉMA
IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (dern. de 2). (2h.20)
(4) (5) (6) PROVINCIAL AFFAIRS
(7) SOLID GOLD
Anim.: Dionne Warwick. (1h.)
(8) ABC NEWS
(9) (13) CINÉ-SOIR
L'INVASION DES PROFANATEURS. (2h.15 appr.)
(22) NEWS CENTER 22

23h20 (2) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS
(4) NEWSFINAL
(5) ALL NIGHT LONG
Anim.: Claire Riley. (6h.40)

23h21 (8) (13) LOTTO 6/49
(12) LOTO-QUÉBEC

23h23 (8) (13) SPORTSLINE
Avec Don Seguin.
(12) PULSE

23h25 (22) BENNY HILL

23h30 (3) THE SATURDAY LATE SHOW
UFOS ARE REAL. (1h.35)

(2) (10) (40) CINEMA DE FIN DE SOIRÉE
LOIN DE LA FOULE DÉCHAÎNÉE. (3h.30)
(4) (6) SPORTSWEEKEND
En direct de Toronto, la finale du Championnat canadien des Maîtres du billard. (1h.)
(5) (8)r SATURDAY NIGHT'S MAIN EVENT II
(1h.30)
(6) THE WHO IN CONCERT
(2h.)
(7) (8)t NUIT BLANCHE
Anim: Denis Gagné. (4h.30)
(8) (13) VIDEO TRACKS
Anim.: Mike Guinta.
(8) THE BENNY HILL SHOW
(10)r NITETIME
(13)r THE MOVIES
DIRTY HARRY.
(57) □ SATURDAY NIGHT LATE MOVIE
TUGBOAT ANNIE. (1h.28)
(99) COCORICOCOBOY
Anim.: Stéphane Collaro.

23h45 (99) PRÉLUDE À LA NUIT
Anim.: Charles Imbert. — Robert Claire interprète "Fantasia pour flûte seule" de Johann Joachim Quantz.

00h00 (8) (13) M*A*S*H
(8) SOLID GOLD
Anim.: Dionne Warwick. (1h.)
(12) CINEMA 12
(13) GREAT PERFORMANCES
LAURENCE OLIVIER — A LIFE. (1h.30)
(99) LE JOURNAL

00h15 (7) WWNY MOVIE
PLAY IT AGAIN, SAM.

00h30 (4) WIDOWS
Avec Ann Mitchell, Fiona Hendley et Debby Bishop. (1h.)
(6) CINE-SIX
WE'RE NO ANGELS. (1h.45)
(8) (13) LATE NIGHT MOVIE
ABSENCE OF MALICE. (2h.24)
(10)r TV-10 LATE MOVIE
À COMMUNIQUER.

00h35 (24) CONVERSATIONS
(2e partie). Suite de 22h20

01h00 (5) FTV
(8) AMERICA'S TOP 10
Anim.: Casey Kasem.
(8)r MELBA MOORE LOVE SONGS

01h30 (4) SATURDAY NIGHT THEATRE
THE BLUE KNIGHT.
(5) PUTTIN ON THE HITS
Anim.: Alan Fawcett.
(6) KUNG FU
(8) DANCE FEVER
(8)r THE DOCTOR IS IN
Anim.: Dr Gene Scott. (1h.30)
(9) (13) LES NOCTAMBULES
LA FIANCÉE DU VAMPIRE. (1h.50 appr.)
(13) GUEST OF THE HOUSE
Reprise de 20h30

02h00 (8) TV8 NEWS

02h20 (12) SECOND FEATURE
THE DESPERADOS. (1h.55)

02h30 (6) WONDER WOMAN

02h54 (8) (13) THE WALTONS

03h00 (10) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
FUREUR AVEUGLE. (1h.15)
(40) VIDÉO WEEK-END
(3h.)

03h44 (8) (13) THE WALTONS

04h15 (12) MATT HOUSTON

TÉLÉ-CINÉMA SAMEDI

(1) chef d'oeuvre (2) remarquable (3) très bon (4) bon (5) moyen (6) pauvre (7) minable □ film en noir et blanc

12h00 (6) LES SEPT CITÉS D'ATLANTIS
(5), (Warlords of Atlantis), G.-B. 1978. Science-fiction de K. Connor avec Doug McClure, Peter Gilmore et Shane Rimmer. — Au cours d'une plongée, une expédition scientifique est entraînée par une pieuvre géante dans la légendaire Atlantide. (2h.)

(7) PROGRAMME DOUBLE: PARADIS HAWAIIEN
(5), (Paradise, Hawaiian Style), É.-U. 1966. Comédie musicale de M. Moore avec Elvis Presley, Suzanne Leigh et James Shigeta. — Un pilote de ligne lance avec un ami un service de transport par hélicoptère aux Îles Hawaii. (2h.) ET:

LA FERME DE LA TERREUR
(6), (Deadly Blessing), É.-U. 1981. Drame d'horreur de W. Craven avec Maren Jensen, Jeff East et Ernest Borgnine. — Après la mort mystérieuse de son mari, membre déchu d'une secte puritaine, une jeune femme est en butte à des phénomènes violents. (2h.)

(8)t PROGRAMME DOUBLE: UN FLIC EXPLOSIF
(5), It. 1978. Drame policier de S. Massi avec Maurizio Merli, Massimo Serato et Olga Karlatos. — Les tribulations d'un commissaire de police aux méthodes brutales. (2h.) ET:

LES SURDOUÉS DE LA 1ÈRE COMPAGNIE
(6), Fr. 1980. Comédie de M. Gérard avec Philippe Klébert, Philippe Brizard et Darry Cowl. — Dans une caserne de l'armée, les tribulations de quelques conscrits. (2h.)

13h00 (12) THE DREAM NEVER DIES
(5), Can. 1980. Documentaire de W. Johnston. — Les efforts du skieur canadien Ken Read pour remporter la Coupe du Monde au cours de la saison 1979-80. (2h.)

(57) VIVA LAS VEGAS
(6), É.-U. 1964. Comédie musicale de G. Sidney avec Elvis Presley, Ann-Margret et Cesare Danova. — Un jeune homme cherche à se procurer l'argent qui lui permettra de s'inscrire dans une course pour automobiles. (1h.30)

14h00 (9) (13) CANDIDAT AU CRIME
(5), (Candidate for Crime), É.-U. 1973. Drame policier de B. Sagal avec Peter Falk, Jackie Cooper et Joanne Linville. — Un policier enquête sur un meurtre survenu dans l'entourage d'un politicien. (2h.)

(13) □ TROUBLE ALONG THE WAY
(5), É.-U. 1953. Comédie de M. Curtiz avec Charles Coburn, Donna Reed et John Wayne. — Le recteur d'un collège catholique engage un entraîneur déchu pour diriger une équipe de football. (2h.)

15h30 (2) (5) (11) LES MALHEURS DE SOPHIE
(4), (1ère de 2). Fr. 1979. Comédie dramatique de J.-C. Brialy avec Paprika Bommenel, Frédéric Mestre et Sophie Deschamps. — Une fillette vive et espiègle commet toutes sortes d'étourderies qui lui valent des punitions. (1h.30) Suite samedi suivant, 15h30

17h00 (9) (13) LE LION ET LE VENT
(4), (The Wind and the Lion), É.-U. 1975. Aventures de J. Milius avec Sean Connery, Candice Bergen et Brian Keith. — En 1904, au Maroc, un chef berbère provoque un incident international en enlevant une Américaine et ses deux enfants. (2h.)

20h00 (2) (7) (8)t (10) (40) EXORCISTE II - L'HÉRÉTIQUE
(6), (Exorcist II - The Heretic), É.-U. 1977. Drame fantastique de J. Boorman avec Richard Burton, Linda Blair et Louise Fletcher. — Un jésuite enquête sur la mort d'un confrère décédé au cours d'un exorcisme. (2h.)

(24) □ UNION PACIFIC
(3), É.-U. 1940. Western de C.B. de Mille avec Barbara Stanwyck, Joel McCrea et Robert Preston. — Les constructeurs du premier chemin de fer dans l'Ouest font face à diverses difficultés. (2h.20)

21h00 (3) (7) (10)r (12) BADGE OF THE ASSASSIN
(STC)
É.-U. Drame policier avec James Wood, Yaphet Kotto et Alex Rocco. — Une chasse à l'homme à travers les États-Unis pour retrouver les meurtriers de deux policiers de New York dans les années '70. (2h.)

(8) (13) 48 HOURS
(4), É.-U. 1982. Drame policier de W. Hill avec Nick Nolte, Eddie Murphy et James Remar. — Pour retrouver un criminel qui vient de s'évader, un policier fait sortir de prison pour quarante-huit heures un ancien complice du fugitif. (2h.)

(15) (17) (30) LE PAYS OÙ RÊVENT LES FOURMIS VERTES
(4), All. 1984. Drame social de W. Herzog avec Bruce Spence, Wandjuk Marika et Roy Marika. — En Australie, des aborigènes s'opposent à des explorations minières dans des terres qu'ils considèrent comme sacrées. (1h.40 appr.)

(33) □ A RAISIN IN THE SUN
(4), É.-U. 1961. Drame social de D. Petrie avec Sidney Poitier, Claudia McNeil et Ruby Dee. — Les tribulations d'une famille de Noirs pauvres mais courageux qui rêvent d'une meilleure condition sociale. (3h.)

23h00 (24) □ BILLY THE KID
(4), É.-U. 1941. Western de D. Miller avec Robert Taylor, Brian Donlevy et Mary Howard. — Après avoir tenté de s'assagir, un jeune hors-la-loi revient à la violence lorsque son bienfaiteur est tué. (1h.35)

23h15 (2) (5) (11) IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE
(3), (Dern. de 2), It. 1984. Drame de moeurs de S. Leone avec Robert De Niro, James Woods et Elizabeth McGovern. — L'ascension et la chute d'une bande de gangsters de New York. (2h.30)

(9) (13) L'INVASION DES PROFANATEURS
(4), (Invasion of the Body Snatchers), É.-U. 1978. Drame d'horreur de P. Kaufman avec Donald Sutherland, Brooke Adams et Leonard Nimoy. — Un inspecteur sanitaire découvre que ses concitoyens sont transformés par des êtres d'origine mystérieuse. (2h.15 appr.)

23h30 (3) UFOS ARE REAL
(5), Can. 1979. Documentaire de E. Hunt. — Collection de documents photographiques et de témoignages sur l'existence des Ovnis. (1h.28)

(2) (6) (10) (40) LOIN DE LA FOULE DÉCHAÎNÉE
(3), (Far from the Madding Crowd), G.-B. 1967. Drame de J. Schlesinger avec Julie Christie, Terence Stamp et Alan Bates. — La jeune propriétaire d'un domaine rural est recherchée en mariage par trois hommes. (3h.30)

(13)r DIRTY HARRY
(4), É.-U. 1971. Drame policier de D. Siegel avec Clint Eastwood, Andy Robinson et Reni Santoni. — Un inspecteur brutal est chargé de dépister un maniaque criminel.

(57) □ TUGBOAT ANNIE
(4), É.-U. 1933. Comédie dramatique de M. Le Roy avec Marie Dressler, Wallace Beery et Robert Young. — La femme du capitaine d'un remorqueur s'efforce d'assurer l'éducation de leur fils en dépit de mille difficultés. (1h.28)

00h00 (12) THE LAST WALTZ
(4), É.-U. 1978. Documentaire de M. Scorsese. — Concert d'adieu donné par le groupe "The Band" en novembre 1976, à San Francisco. (2h.20)

00h15 (7) PLAY IT AGAIN, SAM
(4), É.-U. 1972. Comédie satirique de H. Ross avec Woody Allen, Diane Keaton et Tony Roberts. — Un critique de cinéma timide s'identifie à Humphrey Bogart pour s'encourager dans ses poursuites amoureuses.

00h30 (6) WE'RE NO ANGELS
(4), É.-U. 1955. Comédie de M. Curtiz avec Humphrey Bogart, Peter Ustinov et Aldo Ray. — Trois bagnards évadés viennent en aide à une famille de commerçants. (1h.45)

(8) (13) ABSENCE OF MALICE
(4), É.-U. 1981. Drame social de S. Pollack avec Paul Newman, Sally Field et Bob Balaban. — Manipulée à son insu par un enquêteur fédéral, une journaliste écrit des articles qui ont des conséquences néfastes. (2h.24)

(10)r À COMMUNIQUER

01h30 (4) THE BLUE KNIGHT
(5), É.-U. 1975. Drame policier de J. Lee Thompson avec George Kennedy, Alex Rocco et Verna Bloom. — Un constable vétéran recherche l'assassin d'un collègue.

(9) (13) LA FIANCÉE DU VAMPIRE
(5), (House of Dark Shadows), É.-U. 1970. Drame d'horreur de D. Curtis avec Jonathan Frid, Grayson Hall et Kathryn Leigh Scott. — Une femme-médecin lutte contre un vampire qui terrorise un domaine familial de la Nouvelle-Angleterre. (1h.50 appr.)

02h20 (12) THE DESPERADOS
(6), É.-U. 1968. Western de H. Levin avec Jack Palance, Vince Edwards et Sylvia Syms. — Pendant la guerre de Sécession, un ancien pasteur conduit des raids pour venger la mort de sa femme. (1h.55)

03h00 (10) FUREUR AVEUGLE
(6), Phil. 1978. Drame policier de E.C. Pinon avec Tony Ferrer, Leila et Charlie Davao. — Un administrateur de banque philippin acoquiné à des gangsters américains se sert d'un groupe d'aveugles pour réaliser un hold-up important. (1h.30)

DIMANCHE

3 novembre

matinée

5h15 12 WKRP IN CINCINNATI

5h45 12 PK'S VIDEO GOLD

6h00 6 CANADIAN CAVALCADE
8 13 UNIVERSITY OF THE AIR
10r NEWSMAKER
12 CIRCLE SQUARE
(40) DOCUMENTAIRE
Sujet: Cano: notes sur une expérience collective. (1h.30)

6h30 5 TOM & JERRY
6 REVIVAL HOUR
8 13 WORLD ALIVE
8 COMMUNITY 8
10r JOY OF GARDENING
12 REV. PETER POPOFF
22 DUDLEY DO-RIGHT

7h00 3 CATHOLIC MASS
5 PUNKY BREWSTER
7 8 U.S. FARM REPORT
8 13 KIDSWORLD
8r ESSENCE
9 13 JIMMY SWAGGART
10r WORLD OF PHOTOGRAPHY
12 THE WORLD TOMORROW
En reprise à 9h30
13r INSIGHT
22 BULLWINKLE
57 SESAME STREET (STC) (2h.)

7h25 2 9 11 LA PUCE À L'OREILLE
L'animateur François Pratte présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7:30 et 9:45, chacune des émissions de la matinée.

7h30 2 9 11 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
5 IT IS WRITTEN
6 8 REV. JIMMY SWAGGART
7 EXPECT A MIRACLE!
8 13 ZIG ZAG
8r JESUS CHRIST GOSPEL HOUR
10r KENNETH COPELAND
12 THE DAY OF DISCOVERY
13r JERRY FALWELL
22 VALLEY OF THE DINOSAURS
(40) ULTRA-MAN

8h00 2 9 9 11 13 ASTRO, LE PETIT ROBOT
3 BATMAN
5 ON THE ROAD
5 DAY OF DISCOVERY
7 8 8r 12 13 REV. JIMMY SWAGGART
22 KENNETH COPELAND
29 POLKA DOT DOOR
33 SESAME STREET (STC)
(40) MAMAN BAGNOLE

8h15 7 HÉRITAGE 2001

8h30 2 9 9 11 11 PASSE-PARTOUT
3 ADVENTURE CARTOONS
5 WILD KINGDOM
5 13r EXPECT A MIRACLE!
6 HOUR OF POWER
8 CATHOLIC MASS
10r MASS FOR SHUT-INS
22 JIMMY SWAGGART
24 THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE
(40) LES HOMMES VOLANTS

8h44 6 THOUGHT FOR TODAY

8h45 7 8t AU CENTUPLE
Anim.: Dr. Pierre Hébert. (1h.)

8h48 6 CBC 6 GOOD MORNING

9h00 2 9 9 11 13 MADAME PEPPERPOTE
3 10r CBS NEWS SUNDAY MORNING
Anim.: Charles Kuralt. (1h.30)
4 CORONATION STREET
5 COUNTRY REPORT
5 7 HOUR OF POWER
6 THIS IS THE LIFE
8 13 THE DAY OF DISCOVERY
8 THE WORLD TOMORROW
8r LARRY JONES MINISTRY
12 EXPECT A MIRACLE!
13r W.V. GRANT
24 SESAME STREET
33 MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(40) SOUS LE SIGNE DE L'AMOUR
57 SIX GUN HEROES

9h15 2 9 9 11 13 LES FABLES D'EUROPE

9h30 2 9 9 11 13 LIVRE OUVERT (STC)
5 DIEU NOTRE PÈRE
Anim.: Pierre Lacroix.
6 MUSIC AND THE SPOKEN WORD
6 12 THE WORLD TOMORROW
Au 12, reprise de 7h00
8 13 ERNEST ANGLEY MIRACLE CRUSADE
8 IT IS WRITTEN
8r ROBERT SCHULLER
13r SHADES OF GRAY
En reprise à 0h45
22 LARRY JONES MINISTRY
33 LIVING WITH ANIMALS
(99) GYM TONIC

9h37 4 DESSINS ANIMÉS

9h45 2 9 9 11 13 MICRO-MONDE
LA ROBOTIQUE. — Un personnage venu du futur et son ami, un ordinateur, explorent les rapports de l'informatique et des technologies modernes.
4 GYM
7 8t IL EST ÉCRIT

9h55 10 HORAIRE

10h00 2 9 9 11 13 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébrée à l'église St-Antoine-de-Bienville par Réginald Larose, prêtre. (1h.)
4 6 STAR TREK
5 THE JIMMY SWAGGART SHOW
5 FUNTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h.30)
6 FESTIVAL PORTUGUESE (1h.30)
7 REV. JERRY FALWELL
8 LARRY JONES PRESENTS
10 C'ÉTAIT LE BON TEMPS
Anim.: Guy Godin. Inv.: Mariette Lévesque. (1h.)
12 HELLENIC PROGRAM
13r SHOWCASE OF HOMES
22 THE WORLD TOMORROW
24 THE ELEPHANT SHOW
33 ACROSS THE FENCE
(40) AMOUR SANS FRONTIÈRE
57 MATINEE AT THE BIJOU
À COMMUNIQUER. (1h.30)

10h05 (99) INTERMÈDE: EN DIRECT DU COEUR

10h15 4 7 8t LE NOUVEAU COUNTRY

10h30 3 FACE THE NATION
Avec Lesley Stahl.
8 13 THE WORLD TOMORROW
8 JERRY FALWELL
8r ERNEST ANGLEY
10r JIM BAKKER
12 TELEDOMENICA (3h.30)
13r THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY
15 17 30 COMMUNICATION ET ORGANISATION
(1h.) En reprise mercredi, 11h30
22 CELEBRATING CHRIST
24 MUSIC BOX
33 CROSSROADS
(40) CONVERGENCE
(99) L'ÉCOLE DES FANS

10h45 24 READ ALL ABOUT IT!

11h00 2 9 11 TENNIS
Compétition de tennis Challenge Players 1985 enregistrée à l'Université York de Toronto. Finale. Chris Evert Lloyd rencontre Claudia Kohde-Kilsch. Comm.: Richard Garneau. Analyste: François Godbout. (1h.)
3 YOU CAN QUOTE ME
4 7 8t LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE
Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)
4 DATELINE ONTARIO
5 THE OLD TIME GOSPEL HOUR
6 STEPPIN' OUT
Anim.: Wayne Gregsby et Katie Mallock. (R).
7 DAY OF DISCOVERY
8 13 THE PEOPLE'S CHURCH
9 PARE CHOC
Anim.: Guy Gosselin.
10 (40) EN TOUTE AMITIÉ
Anim.: Roland Leclerc. Inv.: Gilles Latulippe et François Roset.
13 PLUS LOIN
24 THE ADVENTURES OF BLACK BEAUTY
33 □ MATINEE AT THE BIJOU
AFRICA SCREAMS. (1h.30)

11h15 (99) À NOUS DEUX

11h28 6 ENTERTAINMENT CALENDAR

11h30 3 LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
4 THIS WEEK IN ONTARIO
5 FOCUS
6 WINNERS
6 FESTIVAL ITALIANO
7 8r THE WORLD TOMORROW
8 THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY
9 13 LE SENS DES AFFAIRES
Anim.: Michèle Viroly.
10 RUE ST-JACQUES
Anim.: Claude Beauchamp.
10r FACE THE NATION
Avec Lesley Stahl.
13r FUNTIME JUNIOR BOWLING
15 17 30 CHRISTIANISME ET RELIGION DU NOUVEL ÂGE
ESOTÉRISME ET SCIENCES OCCULTES. Anim.: Jean-Claude Filteau, professeur. (1h.) En reprise jeudi, 11h30
22 GLORY OF GOD
24 KIDSBEAT
Reprise de samedi, 16h30
(40) LE MARCHÉ IMMOBILIER OUTAOUAIS
57 THIS OLD HOUSE (STC)

après-midi

12h00 2 9 9 11 13 LA SEMAINE VERTE
Anim.: Yvon Leblanc. — "Dossier": LES FEMMES EN AGRICULTURE tiré de la série "Dans un monde d'hommes". — "Chronique horticole": le parc horticole Marie-Victorin. — Commentaires sur l'actualité agricole. — "Court sujet": témoignage de l'abbé Proulx, récipiendaire d'une médaille d'or du Mérite agricole 1985. Comm.: Agnès Jarnuszkiewicz. (1h.)
3 10r NFL WEEK IN REVIEW
4 QUÉBEC ACTUALITÉS
4 6 MEETING PLACE
5 THE WORLD TOMORROW
5 ÉLECTION '85
7 ENTRÉE LIBRE
L'ILE DU DR. MOREAU. (2h.)
7 WILD KINGDOM
8 13 ROUGH RIDER REVIEW
Anim.: Brian Smith.
8r MEET THE PRESS
8t 10 (40) BON DIMANCHE
Anim.: Reine Malo. Chroniqueurs: Christiane Charette (livres), Serge Grenier (magazines), Daniel Guérard (théâtre et spectacles), Claude Rajotte (disques), Richard Guay (cinéma), Robert Maltais (en coulisses) et Edward Remy (les petites nouvelles). (2h.)
22 THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY
24 DE FIL EN AIGUILLE
Comment choisir une doublure pour un modèle de jupe et un tissu particulier. Démonstration pratique de la coupe de la doublure et de l'éponge age du tissu.
57 ROD AND REEL
(99) TÉLÉ-SÉRIE

12h30 3 7 10r THE NFL TODAY
Anim.: Brent Musburger, Irv Cross et Jimmy "The Greek" Snyder.
5 8r NFL '85
Anim.: Bob Costas. Analystes: Pete Axthelm et Ahmad Rashad.
6 ITALIAN COOKING WITH PASQUALE
8 13 VALLEY FARMER
Anim.: Harold Leikin.
8 COMMUNITY 8
13r BRIGHTON PANORAMA BOWLING
15 17 30 OCTO-GICIEL
Avec Lise Payette, François Trottier et Jacques Tremblay. — Les • commandes REM, GOTO et GOSUB ainsi que le chiffrier électronique. En reprise mercredi, 19h30
24 LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES
EN VAL DE LOIRE. — Dans les domaines des châteaux de la Loire, les serres abritent des splendeurs maraîchères et les galeries souterraines cachent la culture prospère des champignons de couche.
33 CAPITOL JOURNAL
57 MOTORWEEK

13h00 2 9 9 11 13 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
Au Stade Lambeau Field de Green Bay, les Packers reçoivent les Bears de Chicago. Anim.: Serge Arsenault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. (2h.30 appr.)
3 7 10r NFL FOOTBALL
En direct du Giants Stadium de New York, les Giants reçoivent les Buccaneers de Tampa Bay. (3h.30 appr.)
4 EN TOUTE AMITIÉ
Anim.: Roland Leclerc.
4 5 6 COUNTRY CANADA
Anim.: Sandy Cushon.
5 8r NFL PRO FOOTBALL '85
PROGRAMME DOUBLE: les Dolphins de Miami visitent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ET: les Jets de New York visitent les Colts d'Indianapolis. (6h. appr.)
6 NFL FOOTBALL
Équipes à communiquer. (3h.)
8 SUNDAY CINEMA
PROGRAMME DOUBLE: ON THE RIGHT TRACK (1h.30) ET: THE LAST ESCAPE (1h.30)
8 SUNDAY SHOWCASE
PROGRAMME DOUBLE: ALVAREZ KELLY. (2h.) ET: DESIREE. (2h.)

13 CFL '85
En direct du Stade olympique de Montréal, les Concordes reçoivent les Eskimos de Edmonton. Comm.: Pat Marsden, Leif Pettersen et Bill Stephenson. (3h. appr.)

15 17 30 AU FIL DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

22 FORUM 22

24 OCTO-GICIEL
Volet programmation: les commandes GOTO, GOSUB et REM. Volet logiciel: le chiffrier électronique. (1h.) En reprise à 23h30

33 WASHINGTON WEEK IN REVIEW (STC)

57 ELECTION '85: THE MAYOR OF PLATTSBURGH

(99) BUFFON NATURALISTE

13h30 4 RUE ST-JACQUES
Anim.: Claude Beauchamp.

4 5 6 HYMN SING

13r GREEN THUMB

15 17 30 L'ÉNAP PRÉSENTE
Anim.: Réal Barnabé. En reprise mercredi, 12h30

22 OUR TOWN

24 L'ÉVOLUTION DE L'HOMME
À LA CONQUÊTE DU POUVOIR. — Le pouvoir sous toutes ses formes, y compris celui qui permet aux gens d'améliorer leurs conditions de vie. (1h.)

33 WALL STREET WEEK

14h00 4 7 8t 10 (40) CINÉ WEEK-END
LE BARIL DE POUDRE. (1h.30)

4 5 6 SPORTSWEEKEND
D'Adélaïde, Australie, on assiste à la dernière course de la saison 1985 du Grand Prix Formule Un. (1h.30)

12 THE TERRY WINTER SHOW

13r THE MOVIES
PROGRAMME DOUBLE: BORN TO BE SOLD. (2h.) ET: AN UNMARRIED WOMAN. (2h.)

15 17 30 L'ÉVOLUTION DE L'HOMME

22 SHOPSMITH

33 HOTLINE
LA FAMILLE ET LE DIVORCE. (1h.) (R).

57 ÉLECTION '85: CLINTON COUNTY DISTRICT ATTORNEY

(99) APOSTROPHES
(1h.30)

14h30 12 THE NEW AVENGER

22 CHILDREN OF THE BROKEN HEARTED

24 SCÈNES ET MIROIRS
LA VIEILLESSE, UN PREJUGE. — L'émission se penche sur la situation des Franco-Ontariens du troisième âge. Présentation du court métrage de l'O.N.F. "L'Âge des pigeons". (1h.)

57 □ SUNDAY AFTERNOON FEATURE
PROGRAMME DOUBLE: THE WOMAN OF THE TOWN. (1h.30) ET: WAGONMASTER. (1h.30)

15h00 15 17 30 LE CORPS HUMAIN

33 MYSTERY! (STC)

15h30 2 9 (9) 11 13 UNIVERS DES SPORTS
Anim.: Jean Pagé. Grand Prix de Formule I d'Australie. Analyste: Christian Tortora. (1h.30)

4 7 8t 10 (40) SÉRIE GRAND PRIX INDY
Miami, Floride. Comm.: Michel Champagne et Jacques Duval.

4 5 6 CFL FOOTBALL
En direct du Taylor Field de Régina, les Roughriders reçoivent les Argonauts de Toronto. Comm.: Don Wittman et Steve Armitage. Analystes: Ron Lancaster et Loe Cahill. (3h. appr.)

12 PROFILES OF NATURE

22 À COMMUNIQUER

24 TÉLÉ-CLUB JEUNESSE
LE CRIME DES INNOCENTS. — Dans le jardin du Sacré-Coeur de Montmartre, c'est le drame: le célèbre musicien Marcellin Macé trébuche sur une ficelle que de jeunes garçons avaient tendue pour jouer aux gendarmes et aux voleurs, et s'effondre. (1h.30)

(99) PEINTURE

16h00 4 7 8t 10 (40) SPORT MAG
Anim.: Pierre Trudel. — (1h.)

6 ASTROBOY

8 13 SMITH & SMITH

12 TRAVEL '85
Anim.: Jack Curran.

15 17 30 L'ÉVOLUTION DE L'HOMME

22 MOVIE
THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW. (2h.)

33 WAR: A COMMENTARY BY GWYNNE DYER (STC)

16h30 3 TAXI

6 INSPECTOR GADGET

7 NASCAR RACES
(1h.30)

8 13 CANADA IN VIEW
A BREED APART. — Pourquoi choisit-on de faire du rodéo? Des cowboys canadiens et américains connus, répondent à cette question.

10r NFL POST GAME SHOW

12 QUESTION PERIOD
Anim.: Pamela Wallin.

(99) GYM TONIC

17h00 2 9 (9) 11 13 SECOND REGARD
Anim.: Laurent Bégin. (1h.)

3 STAR TREK

4 7 8t CASSE-TÊTE

6 EWOKS

8 12 13 THE LITTLEST HOBO (STC)
CARNIVAL OF FEAR. — Hobo file un mystérieux personnage sur l'emplacement d'une foire et découvre que la femme du propriétaire est en danger.

8 DEMPSEY & MAKEPEACE
Avec Michael Brandon et Glynis Barber. (1h.)

10 POUR VOTRE INFORMATION
Anim.: Jacques Morency.

10r NFL CRASH COURSE

15 17 30 MAYA L'ABEILLE

24 PASSE-PARTOUT

33 VERMONT THIS WEEK

(40) PAUL ET LES JUMEAUX

17h05 (99) INTERMÈDE: SUPERPHÉNIX, BLOC RÉACTEUR

17h30 4 7 8t (40) LE VILLAGE DE NATHALIE
Anim.: Nathalie Simard.

6 DROIDS

8 13 QUESTION PERIOD
Anim.: Pamela Wallin.

10r NEWSMAKER

12 ROCKY MOUNTAIN INN
Anim.: Ronnie Prophet.

15 17 30 PINOCCHIO

24 CHARLIE BROWN

33 AGRONSKY AND COMPANY

57 DIALOGUE

(99) LE JOURNAL

17h55 10 ICI MONTRÉAL

soirée

18h00 2 9 11 LE TÉLÉJOURNAL (STC)

3 10r CBS NEWS

4 7 8t VIDÉO STAR

6 GLOBAL NEWSWEEK
Avec Everett Banning. (1h.)

7 WWNY NEWS

8 13 NEWSLINE
Avec Jim O'Connell.

8 TV8 NEWS

9 33 MINI SÉRIE
DETROIT (8e partie). Avec Rock Hudson, Lee Remick et Blair Brown.

10 (40) RENDEZ-VOUS
Anim.: Gérard-Marie Boivin. (1h.)

12 PULSE

13r NEWS CENTER 13

15 17 30 PASSE-PARTOUT

22 ABC WORLD NEWS SUNDAY (STC)

24 LES BELLES NOUVELLES DU CANADA
LES PIEUX MENSONGES. — Emma a souvent fait de pieux mensonges pendant ses longues années d'amitié avec Marie-Ange, mais à la suite d'un incident, celle-ci décide de lui rendre la pareille.

33 FIRING LINE
Anim. William F. Buckley Jr. — Des questions d'actualité sont débattues avec les invités. (1h.)

57 ADAM SMITH'S MONEY WORLD

(99) L'ÉCOLE DES FANS
Anim.: Jacques Martin. Inv.: Christophe.

18h01 2 9 11 SCIENCE-RÉALITÉ
Anim.: Gilles-Philippe Delorme. — Tradition vs technologie au Japon ou la persistance de l'usage du boulier-compteur au pays des ordinateurs. — Reportage sur le premier Centre d'interprétation en archéologie du Québec qui verra le jour en 1986.

18h30 2 9 11 ÉCRAN-TÉMOIN
Anim.: Louis Martin. Inv.: Madame Alice Parizeau, écrivain.

3 DILEMMAS OF DEVELOPMENT

4 5 6 WALT DISNEY
CONDORMAN (1ère de 2). Avec Michel Crawford, Barbara Carrera et Oliver Reed. — Avec l'aide de l'a C.I.A., un auteur de bandes dessinées emprunte l'identité d'un super-héros. (1h.) (R).

7 CBS NEWS

8 13 REGIONAL CONTACT
Anim.: Mark Van Dusen et Cathy Kearns.

8 13r ABC WORLD NEWS SUNDAY (STC)

10r AT THE MOVIES
Anim.: Roger Ebert et Gene Siskel.

12 AS IT IS
Anim.: Bill Haugland et Marilyn Weston.

15 17 30 NATIONAL GEOGRAPHIC
SOUS L'AIDE DES OISEAUX BLANCS — Quelques agents de la faune canadienne et américaine ont décidé de reconstituer le troupeau des grues blanches. Pour ce faire, il leur a fallu étudier les quelque sujets ayant survécu au massacre dont ces oiseaux ont été victimes. En reprise lundi, 16h30

22 WILD KINGDOM

24 LA SOCIÉTÉ NATIONAL GEOGRAPHIC
CES TRAINS DE NOS AMOURS. — Documentaire qui examine la fascination que les trains ont toujours exercée sur les hommes et les efforts déployés par ceux-ci pour remettre en service des lignes abandonnées et pour entretenir d'anciennes locomotives. (1h.)

57 INSIDE ALBANY

18h45 (99) À NOUS DEUX
Anim.: Patrick Poivre d'Arvor. — Une équipe de journalistes tente de résoudre les différents problèmes que leur soumettent les téléspectateurs.

19h00 2 9 (9) 11 13 CAP DANGER (STC)
LE FAUCONNIER avec Donnelly Rhodes, Chris Crabb et Ocean Hellman. — Des contrebandiers ont volé des oeufs fertilisés dans un nid de faucon Le Dr Grant intervient à temps.

3 6 7 10r 60 MINUTES
Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)

4 7 8t FAME

5 SOLID GOLD
Anim.: Dionne Warwick. (1h.)

8 12 13 KNIGHT RIDER
THE WRONG CROWD avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Patricia McPherson. (1h.)

8 13r 22 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
Anim.: Jack Palance et Marie Osmond. (1h.)

8r PUNKY BREWSTER
LOVE THY NEIGHBOR avec Soleil Moon Fry. — Punky égaye la vie d'une femme âgée en lui donnant un chien.

10 (40) L'ILE FANTASTIQUE
LA FONTAINE DE JOUVENCE ET UN AMOUR DE JEUNESSE avec Ricardo Montalban et Hervé Villechaize. (1h.)

DIMANCHE
3 novembre

33 A WALK THROUGH THE 20TH CENTURY WITH BILL MOYERS (STC)
AMERICA ON THE ROAD — L'impact de l'automobile sur la société américaine. (1h.) (R).

57 THE UNDERSEA WORLD OF JACQUES COUSTEAU

19h30 2 9 9 11 13 ➡ LES BEAUX DIMANCHES
BEAU DOMMAGE AU FORUM. Spectacle enregistré au Forum de Montréal. (1h.)

4 5 6 THE BEACHCOMBERS (STC)
MIRROR, MIRROR avec Bruno Gerussi et Robert Clothier. — C'est le chahut total à Gibsons quand arrive Reggie Gatwick, le parfait sosie de Relic.

8r SILVER SPOONS
THE TROUBLE WITH UNCLE HARRY avec Erin Gray et Ricky Schroder. — L'oncle Harry sème la pagaille chez les Stratton lorsqu'il tente d'impressionner un ancien compagnon d'armes.

15 17 30 PLEIN SON
COREY HART. — Jeune chanteur-compositeur rock montréalais, Corey Hart nous propose un spectacle enlevant qui plaira aux amateurs de rock contemporain. Transmission stéréophonique simultanée sur les ondes de CKOI (96.9MF) et CIMO (106.1 MF). (1h.) En reprise jeudi, 22h00

24 À VOTRE SERVICE
Les nouvelles qui font les manchettes et qui touchent à la vie des Ontariens, dans un magazine dynamique où se mêlent discussion et humour. En reprise à 23h00

(99) TÉLÉ-SÉRIE
LES BOUSSARDEL: LES ENFANTS GÂTÉS. (3e de 5). Avec François Dalou, André Dussollier et Daniel Sarky. — Cette série raconte les origines, les grandeurs et les vicissitudes d'une famille de la haute bourgeoisie. (2h.)

20h00 2 9 9 11 13 LE TÉLÉJOURNAL (STC)

3 7 10r MURDER, SHE WROTE
Avec Angela Lansbury, Ann Blyth et Marin Milner. — Angela se porte au secours d'une vieille amie qui craint de devenir folle. (1h.)

4 7 8t 10 (40) R.S.V.P.
HOMMAGE À GINETTE RENO. Anim.: René Simard. Inv.: Ginette Reno, Nathalie Simard, Christine Chartrand, Pierre Senécal, Richard Huet, Diane Juster et le groupe Scat. (1h.)

4 5 6 WAYNE & SHUSTER COMEDY SPECIAL (STC)
Ces maîtres du comique nous offrent "Kid Kong", une satire du célèbre film "King Kong": un gorille pygmée d'Afrique peut-il être heureux dans une grande ville? (1h.)

5 8r AMAZING STORIES
THE MISSION. Une réalisation spéciale de Steven Spielberg avec Kevin Costner ("Silverado"), Jeffrey Jay Cohen ("Back to the Future") et Casey Siemaszko ("Back to the Future"). (1h.)

6 PROFILES OF NATURE
THE HOODED SEAL. Narr.: Neil Dainard. — Voyons évoluer le phoque à capuchon dans son habitat naturel, près des Iles-de-la-Madeleine dans le golfe du Saint-Laurent.

8 12 13 W5
Anim.: Helen Hutchinson, Jim Reed, Dennis McIntosh et Bill Cunningham. (1h.)

8 13r 22 MACGYVER (STC)
THE LAST STAND avec Richard Dean Anderson. (1h.)

24 MOSAÏQUE
VIVRE JEUNE ET EN FORME. — À n'importe quel âge, il est important d'être en bonne santé. Le Dr Guy Métivier, de l'Université d'Ottawa, s'intéresse à tout ce qui peut améliorer les conditions de vie.

33 NATURE (STC)
GANGES GHARIAL. — Découvrons les moeurs d'une variété de crocodiles mangeurs de poissons et les mesures prises pour sauver l'espèce. (1h.) (R).

57 ALL CREATURES GREAT AND SMALL

20h30 5 6 ALFRED HITCHCOCK PRESENTS

15 17 30 CAMÉRA
PREMIÈRES IMPRESSIONS. — Une incursion dans de vieux albums photographiques nous fait revivre les débuts de cette invention merveilleuse qu'est la photographie. En reprise vendredi, 16h30

24 C'EST TON DROIT
JE VEUX UN PETIT. — L'émission aborde le sujet de l'adoption et les différents aspects à considérer lorsqu'on entame les démarches. Entrevue avec le juge Lucien Beaulieu, de la Cour provinciale.

20h50 2 9 9 11 13 ÉMISSION SPÉCIALE
Résultats des élections municipales au Québec.

21h00 2 9 9 11 13 ➡ CYRANO DE BERGERAC
Avec Albert Millaire, Georges Carrère, Louis Lalande, Louise Turcot, Bernard Meney, Françoise Gratton, Roger Garceau, Gaétan Labrèche, Michel Forget, Claude Gai et Michel Daigle. — Cyrano aime à la folie sa cousine Roxane. Il n'ose déclarer son amour car il est accablé d'un appendice nasal hors de proportions. De son côté, Roxanne tombe amoureuse de Christian de Neuvillette, bénêt fraîchement débarqué de sa province natale. Cyrano a le verbe, Christian la beauté. Qu'adviendra-t-il de ce trio? (2h.50)

3 7 10r CRAZY LIKE A FOX
Avec Jack Warden, John Rubinstein et Penny Peyser. — Le professeur de musique du petit-fils de Harry est supposée s'être suicidée. Mais Harry, qu'elle a cherché à rejoindre avant sa mort, croit à un meurtre. (1h.)

Tous les jours, LA PRESSE publie des compléments à l'horaire.

4 7 8t 10 (40) PRÉSENSATION SPÉCIALE
L'AMOUR EN HÉRITAGE (1ère de 4). Avec Stefanie Powers, Lee Remick et Stacy Keach. — Trois femmes, la mère, la fille et la petite-fille tour à tour sont fascinées par le même homme. (2h.) Suite lundi, 21h00

4 5 6 SHOWSTOPPER (STC)
Avec Dixie Seatle, Neil Munro et Michael Riley. — Des étudiants montent une pièce de Shakespeare mais il est évident que quelqu'un fait du sabotage. Qui est-ce? Les suspects sont nombreux. — Film tourné à l'École Nationale de théâtre de Montréal en l'honneur du 25e anniversaire de l'École. (1h.)

5 8r NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES (STC)
48 HOURS. (2h.)

6 HELL TOWN
Avec Robert Blake, Whitman Mayo et Fran Ryan. (1h.)

8 8 12 13 13r 22 SPECIAL PRESENTATION (STC)
NORTH AND SOUTH (1ère de 6). Avec Jean Simmons, Mitchell Ryan et David Carradine. — À travers les vies de deux familles divisées par la géographie et l'idéologie, ce drame retrace les événements et les émotions qui ont conduit à la Guerre civile américaine. (2h.) Suite mardi, 21h00

15 17 30 TÉLÉFILM
GASPARD DE LA MEIJE. (1h.46 appr.)

24 CINÉMA ET CINÉMAS
AU NOM DU PEUPLE ITALIEN. (2h.)

33 57 MASTERPIECE THEATRE (STC)
THE LAST PLACE ON EARTH (3e partie). Trop pressé de constater les progrès de Scott, Amundsen pousse ses hommes à sortir prématurément sur l'Ice Barrier et son pouvoir est contesté. De son côté, Scott fait face à des problèmes. (1h.) En reprise au 33, 23h30 au 57, 0h00

21h30 (99) APOSTROPHES
PÈRE ET FILS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: François-Marie Banier, Tahar Ben Jelloun, Vladimir Volkoff, Pierre-Jean Rémy, Maurice Polard et Patrick Renaudot. (1h.15)

22h00 3 7 10r TRAPPER JOHN, M.D.
Avec Pernell Roberts, Gregory Harrison et Madge Sinclair. — L'excellent docteur Victor, collègue et proche ami de Trapper, serait-il un ancien meurtrier Nazi?

4 5 6 CBC NEWS SUNDAY REPORT (STC)
Anim.: Peter Mansbridge.

6 LOVING FRIENDS AND PERFECT COUPLES

(33) WE'LL MEET AGAIN (1ère de 13). Avec Susannah York et Michael J. Shannon. — En 1943, 2000 soldats de l'armée de l'air américaine s'installent dans un petit village anglais. Comment se développeront les relations entre les membres de cette unité et les villageois et villageoises. (1h.30) En reprise à 0h30

(57) MYSTERY (STC)

22h25 (4) (5) (6) VENTURE
Anim.: Patrick Watson.

22h45 (99) PEINTURE
PORTRAIT POÈME POUR LEONOR FINI. Anim.: Jean-Émile Jeannesson. — Léonor Fini nous entraîne dans ses paradis perdus, ses mythologies animales, ses fêtes et ses cérémonies privées. (1h.)

22h55 (4) (5) (6) NATION'S BUSINESS

23h00 (3) CBS SUNDAY NEWS

(4) (7) (8)t (10) (40) LES NOUVELLES TVA
(4) NEWSFINAL
(5) THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES
(5) ÉLECTION '85

(6) NEWSWATCH
(6) GLOBAL NEWSWEEK
(7) WWNY NEWS

(8) (12) (13) CTV NATIONAL NEWS (STC)
(8) TV 8 NEWS

(8)r THE JEFFERSONS
(10)r TV-10 LATE SUNDAY NEWS

(13)r NEWS CENTER 13
(22) ABC WEEKEND REPORT

(24) À VOTRE SERVICE
Reprise de 19h30
(57) FAWLTY TOWERS

23h15 (3) STAR TREK
Avec William Shatner. (1h.)

(4) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS
(7) CBS NEWS

(8) ABC NEWS
(22) NEWS CENTER 22
11:20

23h21 (12) PULSE

23h23 (8) (13) SPORTSLINE

23h25 (6) ALFRED HITCHCOCK HOUR
TENDER POISONER. (1h.)
(22) JIM BAKKER

23h30 (2) (9) (9) (11) (15) LES NOUVELLES DU SPORT

(4) (10) (40) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
QUAND L'INSPECTEUR S'EMMÊLE. (2h.)

(4) WORLD'S WORST FILM FESTIVAL
Anim.: Michael Bate. — SHAKE, RATTLE AND ROCK.

(7) BON DIMANCHE
(2h.) Voir , 12h00
(7) ST. ELSEWHERE

(8) (13) INSIGHT
Avec Doug Fisher.
11:45

(8) SPORTSBEAT
(8)r LATE 8 MOVIE
FIRST YOU CRY. (2h.)

(8)t RENDEZ-VOUS
(10)r CBS SUNDAY LATE NEWS

(10)r ENTERTAINMENT THIS WEEK
Anim.: Robb Weller et Leeza Gibbons. (1h.)
(13)r ABC WORLD NEWS SUNDAY (STC)

(13)r IN SEARCH OF...
(24) OCTO-GICIEL
Reprise de 13h00

(33) MASTERPIECE THEATRE (STC)
(1h.) Reprise de 21h00

(57) BRASS 11:35
(99) PRÉLUDE À LA NUIT
Le quatuor Tatrai interprète "Scherzo, en mi bémol" de Franz Schubert.
11:50
(99) LE JOURNAL

00h00 (5) ETHIOPIA "B" THE NIGHTMARE CONTINUES
(5) CHAMPIONSHIP WRESTLING

(6) MORE REAL PEOPLE
(8) LATE SUNDAY NIGHT MOVIE
BROKEN LANCE. (1h.30)
(12) ENTERTAINMENT THIS WEEK
HOLLYWOOD'S WILDEST STARS. Anim.: Robb Weller et Leeza Gibbons. — Doris Day, une actrice qui adore les animaux, nous parle des entreprises qui fournissent les animaux acteurs à l'écran. (1h.)

(57) MASTERPIECE THEATRE (STC)
(1h.) Reprise de 21h00

00h05 (2) (9) (11) PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB
Anim.: Richard Gay.
(8) (13) M*A*S*H

(9) CINÉ-SOIR
LE MANIPULATEUR (1h.40 appr.)
(15) WORLD VISION

00h10 (2) (9) (11) CINÉ-CLUB
BONNIE ET CLYDE (1h.40)

00h15 (13)r MUSIC CITY USA

00h30 (6) WELCOME BACK, KOTTER
(7) AT THE MOVIES
(33) WE'LL MEET AGAIN
(1h.30) Reprise de 22h00

00h35 (8) (13) LATE NIGHT MOVIE
HIGH NOON, PART II: THE RETURN OF WILL KANE. (2h.)

00h45 (10)r CHILDREN RUNNING OUT OF TIME

(13)r SHADES OF GRAY
Reprise de 9h30

01h00 (6) WONDER WOMAN
(12) CINEMA 12
VIVA LAS VEGAS. (1h.45)

01h05 (15) CINÉ-SOIR
TUEUR D'ÉLITE. (2h.10 appr.)

01h30 (8) TV 8 NEWS
(8)r THE DOCTOR IS IN
(1h.30)

(40) CINÉ-NUIT
LA BATAILLE AU-DELÀ DES ÉTOILES. (1h.30)

01h45 (10)r PHYSICIAN'S JOURNAL UPDATE
(2h.)

02h00 (6) 100 HUNTLEY STREET

02h35 (8) (13) THE WALTONS

02h45 (12) MEN INTO SPACE

03h00 (40) LES NOUVELLES TVA

03h15 (12) LOU GRANT

03h20 (40) LES SPORTS

03h30 (40) DOCUMENTAIRE
Sujet: du relief à la carte.

03h45 (10)r CHRISTOPHER CLOSEUP

04h00 (10)r CBS NIGHTWATCH

04h15 (12) COVER UP

TÉLÉ-CINÉMA DIMANCHE

(1) chef d'oeuvre (2) remarquable (3) très bon (4) bon (5) moyen (6) pauvre (7) minable ☐ film en noir et blanc

10h00 (57) À COMMUNIQUER
(1h.30)

11h00 (33) ☐ AFRICA SCREAMS
(5), É.-U. 1949. Comédie de C.T. Barton avec Bud Abbott, Lou Costello et Hillary Brooke. — Engagés dans une expédition africaine, deux compères connaissent plusieurs aventures. (1h.30)

12h00 (7) L'ÎLE DU DR. MOREAU
(5), (The Island of Dr. Moreau) É.-U. 1977. Science-fiction de D. Taylor avec Burt Lancaster, Michael York et Nigel Davenport. — Un savant habitant une île isolée tente de transformer des animaux en êtres humains. (2h.)

13h00 (8) PROGRAMME DOUBLE: ON THE RIGHT TRACK
(5), É.-U. 1981. Comédie de L. Philips avec Gary Coleman, Lisa Eilbacher et Michael Lembeck. — Un orphelin de race noire a élu domicile dans une gare. (1h.30) ET:

THE LAST ESCAPE
(5), G.-B. 1968. Drame de guerre de W. Grauman avec Stuart Whitman, Margit Saad et Pinkas Braun. — En 1945, un agent secret américain doit assurer l'évasion d'Allemagne d'un spécialiste en fusées. (1h.30)

(8) PROGRAMME DOUBLE: ALVAREZ KELLY
(5), É.-U. 1966. Western de E. Dmytryk avec William Holden, Richard Widmark et Patrick O'Neal. — Pendant la guerre civile, un troupeau de bêtes à cornes est l'occasion de combats entre les deux camps. (2h.) ET:

DESIREE
(4), É.-U. 1954. Drame biographique de H. Koster avec Marlon Brando, Jean Simmons et Merle Oberon. — La vie de Désirée Clary qui fut fiancée à Napoléon puis délaissée par lui. (2h.)

14h00 (4) (6) (7) (8)t (10) (40) LE BARIL DE POUDRE
(5), (Powderkeg) É.-U. 1971. Aventures de D. Heyes avec Rod Taylor, Dennis Cole et Fernando Lamas. — Deux aventuriers cherchent à déjouer un bandit mexicain qui tient les passagers d'un train en otages. (1h.30)

(13)r PROGRAMME DOUBLE: BORN TO BE SOLD
(5), É.-U. 1981. Drame social de B. Brinchkerhoff avec Lynda Carter, Harold Gould et Donna Wilkes. — Une assistante sociale met à jour un réseau criminel d'adoptions clandestines. (2h.) ET:

AN UNMARRIED WOMAN
(3), É.-U. 1977. Drame psychologique de P. Mazursky avec Jill Clayburgh, Alan Bates et Michael Murphy. — Bouleversée par le départ de son mari, une femme tente de reconquérir son indépendance. (2h.)

14h30 (57) ☐ PROGRAMME DOUBLE: THE WOMAN OF THE TOWN
(5), É.-U. 1943. Western de G. Archambaud avec Claire Trevor, Barry Sullivan et Albert Dekker. — Un shérif dispute l'amour d'une chanteuse à un hors-la-loi. (1h.30) ET:

WAGONMASTER
(4), É.-U. 1950. Western de J. Ford avec Ward Bond, Ben Johnson et Harry Carey jr. — Des bandits sèment la terreur dans une caravane de Mormons. (1h.30)

16h00 (22) THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW
(5), É.-U. 1980. Comédie de H. Schellerup avec Jeff Goldbloom, Paul Sand et Meg Foster. — Un instituteur de village est l'objet de mauvaises plaisanteries. (2h.)

21h00 (5) (8)r 48 HOURS
(2h.) Voir (8) (13) Samedi, 20h00

(15) (17) (30) GASPARD DE LA MEIJE
(4), Fr. 1984. Drame historique de B. Choquet avec Roger Jendly, Jean-Bernard Guillard et Emmanuel Schaeffer. — En 1877, l'ascension du sommet de la Meije par un paysan pauvre de la vallée de l'Oisans. — Transposition adroite d'un exploit authentique. Réalisation pittoresque. Interprétation sûre. Film tourné pour la télévision. (1h.46 appr.)

(24) AU NOM DU PEUPLE ITALIEN
(3), It. 1971. Drame social de D. Risi avec Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman et Ely Galleani. — Appelé à enquêter sur la mort suspecte d'une jeune femme, un juge d'instruction favorise l'hypothèse d'un meurtre et soupçonne du crime un industriel. (2h.)

23h30 (4) (10) (40) QUAND L'INSPECTEUR S'EMMÊLE
(4), (A Shot in the Dark) É.-U. 1964. Comédie de B. Edwards avec Peter Sellers, Elke Sommer et Herbert Lom. — Un inspecteur maladroit enquête sur le meurtre du chauffeur d'un industriel français. (2h.)

(4) SHAKE, RATTLE AND ROCK
(5), É.-U. 1956. Comédie musicale de E.L. Cahn avec Fats Domino, Joe Turner et Michael Connors. — Un artiste de la télévision projette la construction d'un centre récréatif pour amoindrir le taux de délinquance juvénile.

(8)r FIRST YOU CRY
(4), É.-U. 1978. Drame psychologique de G. Schaefer avec Mary Tyler Moore, Anthony Perkins et Richard Crenna. — Les réactions d'une journaliste de télévision qui doit subir une mastectomie. (2h.)

00h00 (8) BROKEN LANCE
(3), É.-U. 1953. Western de E. Dmytryk avec Spencer Tracy, Richard Widmark et Robert Wagner. — Un rancher puissant régit son domaine en despote et s'aliène l'affection de ses fils. (1h.30)

00h05 (9) LE MANIPULATEUR
(6), It. 1974. Drame policier de F. Wilson avec Stephen Boyd, Silva Koscina et Michel Kerner. — Un magnat de télévision fait enlever un chanteur dont sa fille s'est éprise. (1h.40 appr.)

00h10 (2) (9) (11) BONNIE ET CLYDE
(2), (Bonnie and Clyde) É.-U. 1967. Drame policier de A. Penn avec Warren Beatty, Faye Dunaway et Michael J. Pollard. — La vie criminelle et aventureuse de Clyde Barrow et Bonnie Parker. (1h.40)

00h35 (8) (13) HIGH NOON, PART II: THE RETURN OF WILL KANE
(5), É.-U. 1980. Western de J. Jameson avec Lee Majors, Katherine Cannon et David Carradine. — Un ancien shérif est mêlé malgré lui à une lutte entre deux clans. (2h.)

01h00 (12) VIVA LAS VEGAS
(6), É.-U. 1964. Comédie musicale de G. Sidney avec Elvis Presley, Ann-Margret et Cesare Danova. — Un jeune homme cherche à se procurer l'argent qui lui permettra de s'inscrire dans une course pour automobiles. (2h.)

01h05 (15) TUEUR D'ÉLITE
(4), (The Killer Elite) É.-U. 1975. Drame d'espionnage de S. Peckinpah avec James Caan, Robert Duvall et Arthur Hill. — Un agent spécial blessé par un faux ami au cours d'une mission veut en tirer vengeance. (2h.10 appr.)

01h30 (40) LA BATAILLE AU-DELÀ DES ÉTOILES
(5), (The Green Slime) Am.Jap. 1968. Science-fiction de Kinji Fukasaku avec Robert Horton, Luciana Paluzzi et Richard Jaeckel. — Devant la menace imminente du choc d'un astéroïde contre la terre, les autorités américaines de l'Espace envoient en orbite un expert qui parvient, avec son équipage, à le faire exploser à temps et à conjurer le danger. (1h.30)

LUNDI

4 novembre

VOIR TÉLÉ-MATINÉE DU LUNDI AU VENDREDI, P. 8

après-midi

12h00 (2)(9)(11) PREMIÈRE ÉDITION
Nouvelles nationales, internationales, régionales et météo. Anim.: Gaétan Lemay. — Les actualités régionales. Anim.: Yves Blouin.
(3) THE NEWS
(4)(7)(8)t LE MONDE
(4)(5)(6) MIDDAY
Anim.: Valerie Pringle, Keith Morrison et Bill Cameron. (1h. appr.)
(5) DIVORCE COURT
(6) GLOBAL NEWS: THE NEWS AT NOON
Avec Mike Anscombe, Bob McAdorey, John Dawe et Rhonda Maxwell. (1h.)
(7) WWNY NEWS - 7 AT NOON
(8)(12)(13) THE FLINTSTONES
(8)(22) RYAN'S HOPE
(8)r BEST OF DATING GAME
(10) ICI MONTRÉAL
Anim.: Dominique Lemieux.
(10)r NOON AT TEN
(13)r NEWS CENTER 13 NOON
(15)(17)(30) HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BIBLIQUE
(1h.) Reprise de samedi, 13h00
(24) MONEYSWORTH
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) INSTRUCTIONAL PROGRAMS
(3h.30)

12h05 (9)(11) FARIBOLES

12h09 (40) CARNET MIDI

12h10 (3) ACROSS THE FENCE

12h15 (4)(7)(8)t (10) (40) koCINÉ-QUIZ
Anim.: Nicole Simard. LA PETITE VERTU. (2h.15)

12h20 (2) TÉLEX ARTS
Anim.: Winston McQuade.

12h30 (2)(9)(9)(11)(13) VIVRE À TROIS
Avec John Ritter, Joyce DeWitt et Suzanne Somers. — Jack cherche un emploi. Il se présente dans une agence de photographies, mais, après avoir constaté de quelle sorte de photographies il s'agit, il opte pour la vente itinérante d'encyclopédies.
(3)(7)(10)r THE YOUNG & THE RESTLESS
(5)(8)r SEARCH FOR TOMORROW
(8)(13) MIDDAY NEWSLINE
Avec Jane Gilbert.
(8)(13)r (22) LOVING
(12) PULSE 12:30
Avec Lynn Desjardins.
(24) PINS AND NEEDLES

12h45 (99) LA TÉLÉ DES TÉLESPECTATEURS

12h57 (6) COMMUNITY NOTES

13h00 (2)(9)(9)(11)(13) TERRE HUMAINE (STC)
Avec Jean Duceppe, Dorothée Berryman et Sylvie Léonard. — Qui a enlevé Annick et pourquoi? Lucie, une jeune voisine, raconte ce qu'elle a vu. La vie d'Annick serait-elle en danger? (R).
(4)(5)(6)(8)(13)r (22) ALL MY CHILDREN
(5)(6)(8)r DAYS OF OUR LIVES
(6)(12)(13) LIFETIME
Anim.: Peter Feniak. — Le docteur John Tyson nous parle des maux de dos. Interview avec un ex-prêtre et une femme qui a mis sur pied une association de femmes amoureuses de prêtres. (1h.)
(15)(17)(30) QUEBEC SCHOOL TELECAST
(24) IN THEIR SHOES

13h15 (24) NORTH AMERICA: GROWTH OF A CONTINENT
(99) LES ANIMAUX DU MONDE

13h30 (2)(9)(9)(11)(13) AU JOUR LE JOUR
Anim.: Dominique Lajeunesse et Normand Harvey. — Magazine d'intérêt familial. (1h.)
(3)(7)(10)r AS THE WORLD TURNS
(15)(17)(30) LE MARCHÉ AUX IMAGES
Reprise de 10h30
(24) REPORT CANADA
Reprise de 9h15

13h35 (24) ALL ABOUT YOU

13h50 (24) READALONG
Reprise de 9h20

14h00 (4)(5)(6) DALLAS
(5)(8)(8)r (12)(13) ANOTHER WORLD
(6) LET'S MAKE A DEAL
Anim.: Monty Hall.
(8)(13)r (22) ONE LIFE TO LIVE
(15)(17)(30) PAUSE MUSICALE
(24) READ ALL ABOUT IT!
(99) AUTO-MOTO

14h15 (24) JEREMY

14h30 (2)(9)(9)(11)(13) CINÉMA
L'ENFANT QUI VOULAIT GRANDIR. (1h.30)
(3)(7)(10)r CAPITOL
(4)(8)t (10) (40) LA CROISIÈRE S'AMUSE
UN ÉQUIPAGE DE CHOC. (1h.)
(6) PITFALL
Anim.: Alex Trebek.
(7) MATINÉE AVEC...
(1h.) Voir, 10h00
(15)(17)(30) CONTACT
(28) VISION ON
(33) KATHY'S KITCHEN
(99) RÉSISTANCES

15h00 (3)(6)(7)(10)r GUIDING LIGHT
(4)(5)(6) CORONATION STREET
(5) TOM & JERRY AND FRIENDS
(6)(8)(12)(13)(13)r GENERAL HOSPITAL
(8)r SANTA BARBARA
(22) HE-MAN
(24) VISTA
THE GREAT VIOLIN MYSTERY. — En retraçant l'histoire du violon et en examinant sa structure, essayons de voir pourquoi les luthiers d'aujourd'hui n'arrivent pas à reproduire des violons dont les sons soient aussi purs et riches que ceux des instruments d'autrefois. (1h.)
(33) YAN CAN COOK

15h30 (4)(10) (40) LA BANDE À NIMÉE
(5) MASK
(7) ODYSSÉE
Anim.: Alain Montpetit.
(8)t AU CHÂTEAU DES ENFANTS
(15)(17)(30) QUÉBEC ACTUALITÉ
(22) SCOOBY DOO
(33) LILIAS, YOGA AND YOU
(57) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(99) LA TRAPPE

16h00 (2)(9)(9)(11)(13) FÉLIX ET CIBOULETTE
(3) DYNASTY
(4)(7) REVUE VIDÉO
(4)(5)(6) PARENTING
Anim.: Joyce Davidson.
(5) VOLTRON
(6) HE-MAN
(7) SCOOBY DOO
(8)(13) WHEEL OF FORTUNE
Anim.: Pat Sajak.
(8) HART TO HART
Avec Robert Wagner et Stephanie Powers. (1h.)
(8)r TRAPPER JOHN, M.D.
Avec Pernell Roberts et Gregory Harrison. (1h.)
(8)t (10) (40) LES SATELLIPOPETTES
Anim.: Claude Steben.
(10)r QUINCY
Avec Jack Klugman et Robert Ito. (1h.) (R).
(12) MUSIC VISION
(13)r DIVORCE COURT
(22) TRANSFORMERS
(24) MOSAÏQUE
VIVRE JEUNE ET EN FORME. Reprise de dimanche, 20h00
(33)(57) SESAME STREET (STC)

16h30 (2)(9)(9)(11)(13) LES SCHTROUMPFS (STC)
(4)(7)(8)t (10) (40) LA BELLE VIE
(4)(5)(6) SUPERGRAN
(5) THE NEW NEWLYWED GAME
Anim.: Bob Eubank.
(6) THE YOUNG AND THE RESTLESS
(7) BEWITCHED
(8)(13) THE $100,000 PYRAMID
Anim.: Dick Clark.
(12) TAKE A BREAK
Avec Matthew Cope.
(13)r LOVE CONNECTION
(15)(17)(30) NATIONAL GEOGRAPHIC
(1h.) Reprise de dimanche, 18h30
(22) G.I. JOE
(24) KIDSWORLD
(99) LE VILLAGE DANS LES NUAGES

16h37 (12) WHEEL OF FORTUNE
Anim.: Pat Sajak.

16h50 (99) LA MAISON DE TFI

16h59 (6) NEWSWATCH UPDATE

17h00 (2)(9)(9)(11)(13) LE TRAIN DE 5 HEURES
Anim.: Jacques Boulanger. (1h.)
(3) BENSON
Avec Robert Guillaume.
(4)(7)(8)t (10) (40) MONTRÉAL EN DIRECT
Anim.: Pierre Marcotte. Avec la participation de Claude Blanchard "le bar en direct". (1h.)
(4)(5)(6) VIDEO HITS
Anim.: Samantha Taylor.
(5) JEOPARDY
Anim.: Alex Trebec.
(7) THREE'S COMPANY
(8)(13) WKRP IN CINCINNATI
(8) AMERICA
Anim.: Sarah Purcell, Stuart Damon et McLean Stevenson. (1h.)
(8)r THE NEW NEWLYWED GAME
Anim.: Bob Eubank.
(10)r HOUR MAGAZINE
Anim.: Gary Collins. Co-anim.: Bonnie Strauss. (1h.)
(12) THE PRICE IS RIGHT
Anim.: Bob Barker. (1h.)
(13)r PEOPLE'S COURT
Avec le juge Joseph Wapner.
(22) DIFF'RENT STROKES
(24) SESAME STREET
(33) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(57) THE ELECTRIC COMPANY

17h15 (99) LES AMOURS DES ANNÉES 50

17h30 (3) PEOPLE'S COURT
Avec le juge Joseph Wapner.
(4)(5)(6) THREE'S COMPANY (STC)
(5)(8)r HEADLINE CHASERS
(6) GLOBAL NEWS: FIRST NEWS
Avec John Dawe, Martha Howlett et Bob McAdorey.
(7) BENSON
Avec Robert Guillaume.
(8)(13) TOO CLOSE FOR COMFORT
(13)r THE PRICE IS RIGHT
Anim.: Tom Kennedy.
(15)(17)(30) NORD-SUD
(R).
(22) NEWS CENTER 22
(33) THE SECRET CITY
(57) 3-2-1 CONTACT (STC)
(99) LE JOURNAL

soirée

18h00 (2)(11) CE SOIR
Les grands titres des nouvelles nationales et internationales suivis d'un bulletin régional. Anim.: Marie-Claude Lavallée. — Les actualités régionales. Anim.: Pierre Maisonneuve.
(3) THE NEWS
(4)(7)(8)t LE MONDE
(4) NEWSDAY
Avec Ian Parker. (1h.)
(5) THE PRICE IS RIGHT
Anim.: Bob Barker. (1h.)
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
Avec Kathy Keefler. (1h.)
(6) GLOBAL NEWS: THE 6 O'CLOCK EDITION
Avec Jan Tennant.
(7) WWNY NEWS
(8)(13) NEWSLINE
Avec Max Keeping et Nancy Wilson. (1h.)
(8) TV8 NEWS
(8)r NEWS EIGHT
(9) CE SOIR OUTAOUAIS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(10) ICI MONTRÉAL
Anim.: Pierre Bruneau.
(10)r TV-10 EVENING NEWS
(12) PULSE
Avec Bill Haugland. (1h.)
(13) LE 13 VOUS INFORME
(13)r NEWS CENTER 13
(15)(17)(30) PASSE-PARTOUT
(22) BARNEY MILLER
(24) POLKA DOT DOOR
(33) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) TIMMY AND LASSIE
(99) LES JOURS HEUREUX
Anim.: Pierre Bonte et Florence Klein. Invité de la semaine: Daniel Gélin.

18h05 (11) LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h19 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

18h24 (11) ARTS ET SPECTACLES
Anim.: André Chouinard.

18h26 (2) LES NOUVELLES DU SPORT

18h29 (2)(11) LA MÉTÉO

18h30 (2)(9)(11)(13) AVIS DE RECHERCHE
Anim.: Gaston L'Heureux. Co-anim.: Aline Desjardins. Inv.: Véronique Béliveau. Pensionnat d'Outremont. Photo avec les pensionnaires de la 8e et 9e année. Promotion 1967-1968.
(5)(8)r NBC NIGHTLY NEWS
Anim.: Tom Brokaw.
(6) GLOBAL NEWS: WORLD REPORT
Avec Peter Trueman.
(7)(10)r CBS EVENING NEWS
(8)(13)r (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT (STC)
(10) (40) CASSE-TÊTE
Anim.: Daniel Lemire. Avec la participation de Gérard D. Laflaque et Pierre Verville.



EXPORT "A"



AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage–éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette–
Export "A" Medium format régulier: "goudron" 13 mg., nicotine 1.0 mg. Format King Size: "goudron" 13 mg., nicotine 1.0 mg.

MAGNÉTOSCOPES ET STÉRÉOS SANYO

conçus pour les connaisseurs présentement à prix spécial à la Baie

$499

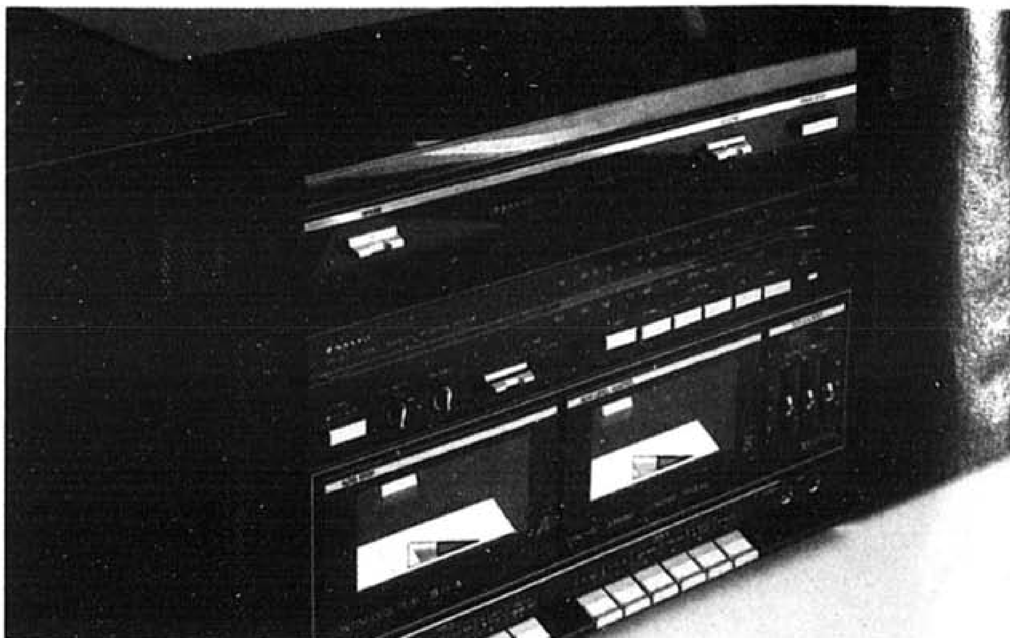
Magnétoscope à télécommande Super Beta Sanyo. Image Super Beta haute technologie. Cablôcompatible avec possibilité de capter 105 canaux, 14 boutons à infrarouge sans fil, minuterie 14 jours/8 émissions, recherche de l'image Betascan, ralenti, interrupteur Super Beta pour utilisation avec appareil Beta ordinaire. N° VCR4032.
Vidéocassette Beta Fuji. Présente des propriétés autonettoyantes qui réduisent la contamination de la tête et améliorent le rendement. Possibilité d'enregistrement de 4 ½ h. L-750. **8.99**

681/687 Appareils électroniques



$399

Chaîne stéréo haute fidélité super compacte Sanyo
Comprend amplificateur 10 watts avec compensateur graphique à 3 voies, syntonisateur AM/FM à curseur, magnétocassette double, platine à courroie entièrement automatique, et deux haut-parleurs de 6 1/2" à champ sonore étendu. N° W10.





LA SEMAINE NATIONALE DE LA PRÉVENTION DU CRIME
3-9 novembre 1985

Ensemble pour la prévention du crime

la Baie

LUNDI
4 novembre

(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
Anim.: Claude Saucier. Collaborateurs: Jeanette Biondi, Marc Laurendeau, Lise Le Bel, Louise Faure, Aimé Boivin, Guy Richer, Yves Mondoux et Nicole Campeau. (1h. appr.) En reprise à 23h00

(24) BELLE AND SEBASTIAN

(57) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT

(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES
Anim.: Patrice Laffont.

19h00 (2) (9) (13) LE VAGABOND (STC)
LES NAUFRAGÉS DU NORD (1ère de 2). — Un hydravion transportant quelques passagers s'écrase dans une forêt du nord. Providentiellement, le Vagabond erre dans les parages et porte assistance aux naufragés.

(3) CBS NEWS
Avec Dan Rather.

(4) (7) (8)t (10) (40) L'ÂME SOEUR
MONSIEUR NAVARRE DANS DE BEAUX DRAPS! avec Rita Bibeau, Pierre Labelle, Danielle Bissonnette et Michel Noël. — Alors qu'Albertine se défoule auprès de son fils, monsieur Novarre fait les cent pas devant l'agence.

➡ **(4) (5) (6) JUNO AWARDS**
SPÉCIAL. Anim.: Andrea Martin et Martin Short. — En direct du Toronto's Harbour Castle Hilton, la remise des Juno. Inv.: Brian Mulroney, Tina Turner, Bryan Adams, Luba et plusieurs autres. (2h.)

(8) THE NEW NEWLYWED GAME
Anim.: Bob Eubank.

(8)r M*A*S*H

(9) AVIS DE RECHERCHE

(11) GILLET... PURE LAINE
Anim.: Robert Gillet.

(13)r GIMME A BREAK
Avec Nell Carter, Lauri Hendler et Karl Michaelsen.

(22) THREE'S COMPANY

(24) PROFILES OF NATURE
GREY SEALS OF SABLE ISLAND. Reprise de samedi, 18h30

(33) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT

(57) THE MACNEIL / LEHRER NEWSHOUR

(99) LES CHOSES DU LUNDI
DES COLLECTIONS FOLLES, FOLLES, FOLLES. Anim.: Jean Bertho et François Chesneau. — On présente une collection de plus d'un millier de casse-têtes et quelques autres. (1h.15)

19h27 (15) (17) (30) TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

19h30 (2) (9) (9) (11) (13) POIVRE ET SEL (STC)
Avec Janine Sutto, Gilles Latulippe et Véronique LeFlaguais. — Hermance fait une belle surprise à Arthur, mais ce dernier ne l'apprécie pas.

(3) THE PRICE IS RIGHT
Anim.: Tom Kennedy.

(4) (7) (8)t L'ÎLE FANTASTIQUE
(1h.) Voir dimanche, 19h00

(5) M*A*S*H

(6) JACKPOT
Anim.: Mike Darow.



Sur les ondes de CBC à 19 h, la présentation des *Juno Awards*, avec MARTIN SHORT et ANDREA MARTIN. En direct du Harbour Castle Hilton de Toronto.

(5) (6) (7) (10)r WHEEL OF FORTUNE
Anim.: Pat Sajak et Vanna White.

(8) (12) (13) ENTERTAINMENT TONIGHT
Anim.: Mary Hart et Robb Weller. — En direct du théâtre Apollo, interview avec le groupe Hall & Oates.

(7) THE COSBY SHOW
HALLOWEEN avec Bill Cosby, Keshia Knight-Pulliam, Phylicia Ayers-Allen et Tempsett Bledsoe. — La famille Huxtable fête l'Halloween.

(8) (12) (13) LIVE IT UP (STC)
Anim.: Alan Edmonds, Liz Grogan et Jack McGaw. — Cuisine cajun; calèches et cabriolets; trousse de premiers soins.

(8) CARSON'S COMEDY CLASSICS
Avec Johnny Carson.

(8)r JEOPARDY
Anim.: Alex Trebec.

(10) (40) K-2000
OPÉRATION TOPAZE avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et John Ericson. — Assassinat du propriétaire d'un magazine qui s'apprêtait à publier un article sur un dossier compromettant. (1h.)

(10)r THE $100,000 PYRAMID
Anim.: Dick Clark.

(13)r TAXI

(15) (17) (30) QUESTIONS D'ARGENT
Anim.: Lise Le Bel. Avec la participation des chroniqueurs financiers Alain Dubuc et Claude Picher et de l'humoriste Sol. En reprise mercredi, 16h30

(22) THE BENNY HILL SHOW

(24) ☐ MAGIC SHADOWS
FOR ME AND MY GAL. (1ère de 5).

(33) VERMONT REPORT
Anim.: Jack Barry.

20h00 (2) (9) (9) (11) (13) LA BONNE AVENTURE (STC)
Avec Christiane Pasquier, Joanne Côté et Michelle Léger. — Marie-Jo raconte à Denis la rencontre qu'Anne a eue avec Mario Dupuis, celui qui accompagnait Benoit lors de son voyage. Eric Matthewson songe à faire un voyage en Italie avec Michèle, Hélène raconte à Gilles ce qui s'est passé pendant qu'il était dans le coma.

(3) (7) (8) (10)r (12) (13) SCARECROW AND MRS. KING
UTOPIA NOW avec Bruce Boxleitner et Kate Jackson. (1h.)

(5) (6) (8)r TV'S BLOOPERS & PRACTICAL JOKES
Anim.: Dick Clark et Ed McMahon. — Ed Begley Jr. et la chanteuse Laura Branigan sont la cible de plaisanteries. Ed McMahon et Dick Clark nous parlent d'un nouveau jeu-concours. (1h.)

(8) (13)r (22) HARDCASTLE & McCORMICK (STC)
Avec Brian Keith. (1h.)

(15) (17) (30) L'HOMME BOTANIQUE
LE PRIX D'UNE CALORIE. — La calorie est l'unité de base, l'étalon énergétique et la devise universelle fondamentale. En reprise samedi suivant, vant, 17h00

(24) A THOUSAND MILLION MILLION ANTS
SPÉCIAL. À travers l'étude de cinq différentes communautés de fourmis d'Australie ayant chacune leur spécialité, découvrons la complexité de l'organisation qui leur a permis de survivre avec succès depuis les temps les plus reculés. (1h.)

(33) WONDERWORKS (STC)
SEAL MORNING (1ère partie). Une dramatique inspirée du livre de Rowena Farre avec David Birney, Jane Lapotaire et Holly Aird. — Une jeune fille très sensible et sa tante, une femme fermée sur elle-même, en arrivent à se comprendre à travers leur amour mutuel de la nature. (1h.)

(57) WORLD AT WAR

20h15 (99) LA TÉLÉ DES TÉLÉSPECTATEURS
Anim.: Armand Ventre. Sujets: Fine et Mady.

20h30 (2) (9) (9) (11) (13) LE PARC DES BRAVES (STC)
Avec Marie Tifo, Ghyslain Tremblay et Maryse Gagné. — Valmore propose à Pierre-Paul un petit appartement pour qu'il s'y loge avec Flore. Celleci est extrêmement méfiante. Marie se voit forcée de prendre une décision finale sur son projet de travail.

(4) (7) (8)t (10) (40) L'OR DU TEMPS
L'AMITIÉ avec Jean Coutu, et Christine Lamer. — Alexandre et Michel Cartier ne sont-ils que des amis? Et qu'est-ce que l'amitié pour Jackie? Quant à Sophie, elle voit des complots partout. Philippe, lui, veut se prouver qu'il est encore dans la force de l'âge.

(15) (17) (30) ASKIGWASH
Quelques Algonkins réunis à l'île Siscoe près de Val d'Or, nous parlent de leur religion, du chamanisme (Mandoké) et du choc de leur civilisation avec celle de l'homme blanc. En reprise jeudi, 16h30

20h45 (99) THALASSA
LA COURSE AUTOUR DU MONDE. Anim.: Georges Pernoud. — Une vingtaine de voiliers s'affrontent dans la 4e Course autour du monde.

21h00 (2) (9) (9) (11) (13) BEST-SELLERS (STC)
ELLIS ISLAND (2e de 7). Avec Richard Burton, Faye Dunaway et Greg Martyn. — Tandis que Jaboc, devenu Jake Rubin, se trouve quelques contrats dans des boîtes de troisième ordre, Marco travaille dans la construction mais rêve de devenir son propre patron. Bridget est à l'emploi du Dr Travers et veille sur sa soeur Georgie dont le trachome s'avère incurable. (1h.)

(3) (4) (5) (6) (7) (10)r KATE AND ALLIE
Avec Jane Curtin et Susan Saint James.

(4) (7) (8)t (10) (40) PRÉSENTATION SPÉCIALE
L'AMOUR EN HÉRITAGE (2e de 4). (2h.) Voir dimanche 21h00 Suite mardi, 21h00

(5) (8) (8)r (12) (13) MONDAY NIGHT AT THE MOVIES (STC)
THIS CHILD IS MINE. (2h.)

(6) (8) (13)r (22) MONDAY NIGHT NFL FOOTBALL (STC)
En direct du Busch Memorial Stadium de Saint-Louis, les Cardinals reçoivent les Cowboys de Dallas. (3h. appr.)

(15) (17) (30) TÉLÉDOCUMENTS
LE BÉBÉ EST UNE PERSONNE: CES BÉBÉS QUI NOUS ÉCHAPPENT. — L'importance de la relation mère-enfant, pour le développement futur du bébé. (1h.) En reprise mercredi, 15h30

➡ **(24) SLAVES OF FASHION: J.A.D. INGRES**
SPÉCIAL. On trace le portrait du peintre Jean Auguste Dominique Ingres: obsédé par le corps de la femme toute sa vie, c'était un amoureux de la beauté et toute son oeuvre est empreinte de sensualité, comme en témoigne "Le bain turc" qu'il peignit à 83 ans. (1h.)

(33) THE BRAIN (STC)
STRESS AND EMOTIONS. — On montre la douleur, l'angoisse et les problèmes de comportement à travers l'histoire de deux hommes: le premier a subi accidentellement une lobotomie et l'autre est un professionnel victime de stress. (1h.) (R).

(57) STALIN: THE RED STAR

21h30 (3) (4) (5) (6) (7) (10)r NEWHART (STC)
CANDIDATE LARRY avec Bob Newhart, Peter Scolari et William Sanderson. — Quel choc pour Larry quand Dick refuse d'appuyer sa candidature à la mairie!

(99) AUTO-MOTO
Anim.: J. Bonnecarrere.

22h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TÉLÉJOURNAL (STC)
Anim.: Bernard Derome. Nouvelles nationales et internationales.

(3) (7) (10)r CAGNEY AND LACEY
Avec Sharon Gless, Tyne Daly et Martin Kove. — Temporairement affectés à la division des narcotiques pour une opération délicate, Cagney, Lacey, Isbecki et Petrie s'attirent les éloges mais leur prochaine mission comporte de sérieux risques pour leur carrière. (1h.)

(4) (5) (6) THE NATIONAL (STC)

(15) (17) (30) LE JOYAU DE LA COURONNE
UNE QUESTION DE LOYAUTÉ. (3e partie). (1h.) (R).

(24) THE BRAIN (STC)
MADNESS (7e de 8). — Documentaire sur la schizophrénie et la recherche de ses causes. Témoignages de victimes et de leurs familles sur les attaques imprévisibles de la maladie. Des chercheurs nous parlent de leurs efforts pour en comprendre les mécanismes. (1h)

LUNDI
4 novembre

(33) HEALTH CARE ON THE CRITICAL LIST
Narr. Jack Klugman. — Explorons les différents programmes de réduction des coûts des soins de santé aux États-Unis. (1h.) En reprise à 1h00

(57) THE BRAIN (STC)
(1h.) Voir (33), 21h00

(99) LES 7 CHOCS DE L'AN 2000
Anim.: Michel Drucker, Miou-Miou et Bernard Tapie. Inv.: Marguerite Duras, Alain Duhamel, Elisabeth Badinter, Joel de Rosnay, Bernard Stasi et Daniel Cohn-Bendit. — Michel Drucker, dans le rôle du meneur de jeu, Miou-Miou dans le rôle de la "candide" et Bernard Tapie dans le rôle du manager du futur nous propulsent en l'an 2000. (1h.30)

(4) NEWSDAY FINAL
(5) BENNY HILL
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
(7) WWNY NEWS
(8) (12) (15) CTV NATIONAL NEWS (STC)
(8)r NEWS EIGHT
(9) LE SUPPLÉMENT RÉGIONAL
(10)r TV-10 LATE NEWS
(11) LES NOUVELLES RÉGIONALES
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h.) Reprise de 18h30
(24) CANADIAN LITERATURE
ROBERT KROETSCH/MILTON ACORN. — Kroetsch parle de l'importance du paysage albertain dans son oeuvre, de ses souvenirs d'enfance et il nous lit sa poésie. Nous voyons Acorn dans sa maison de l'Ile-du-Prince-Edouard et visitons Charlottetown avec lui pendant qu'il nous récite ses poèmes.



MARGUERITE DURAS, prix Goncourt 1984, est l'une des invitées de Michel Drucker au cours de l'émission *Les 7 chocs de l'an 2000*, à 22 h au (99).

22h25 (2) (9) (9) (11) (13) LE POINT
Anim.: Simon Durivage, Pierre Nadeau et Madeleine Poulin.
(4) (5) (6) THE JOURNAL

23h00 (2) (9) (9) (13) LA MÉTÉO
Anim.: Jocelyne Blouin.
(2) (9) (13) LES NOUVELLES DU SPORT
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t (10) (40) LES NOUVELLES TVA
Avec Jacques Moisan. Bilan de l'actualité nationale, internationale et régionale.

(33) □ FRONT ROW FEATURE
CHARGE OF THE LIGHT BRIGADE. (2h.)
(57) THE TWILIGHT ZONE 11:04

23h06 (11) L'ENTREVUE

23h12 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 (2) TÉLEXARTS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(13) LE 13 VOUS INFORME

23h19 (11) LA MÉTÉO

23h20 (2) (9) (11) LA CHAMBRE DES DAMES
(8e de 10). Avec Nicole Jamet, Anne Consigny, Stéphane Garcin et Nicolas Silberg. — Réfugiés au cimetière des Innocents, Thomas et Agnès sont victimes d'un piège et se retrouvent prisonniers des Lombards. Thomas déjoue leurs plans mais Agnès est victime d'un terrible accident. (1h.05)

23h21 (12) PULSE
Avec Bill Haugland. (1h.)

23h23 (8) (13) NIGHTLINE
Avec Leigh Chapple.

23h27 (4) (5) (6) BARNEY MILLER

23h30 (3) (7) REMINGTON STEELE
(1h.10) (R).
(4) LE MONDE
(5) (8)r THE TONIGHT SHOW
Anim.: Johnny Carson. Inv.: Buddy Hackett, Toni Tennille et Teresa Ganzel. (1h.) (R).
(7) (8)t LE MONDE RÉGIONAL
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r ENTERTAINMENT TONIGHT
Avec Mary Hart et Robb Weller.
(29) QUESTION PERIOD
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) LATENIGHT AMERICA
(99) LA TRAPPE
Anim.: Jean-Pierre Foucault.

23h35 (4) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS

23h45 (99) COCORICOCOBOY

23h50 (4) (7) (8)t (10) (40) LA COULEUR DU TEMPS

23h57 (4) (5) (6) □ CBC LATE NIGHT
POTPOURRI FESTIVAL: COLLEEN. (2h.)

(4) (8)t (10) (40) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
KILL. (2h.)
(6) GLOBAL NEWS
(7) RENDEZ-VOUS
(8) (13) M*A*S*H
(8) TV8 NEWS
(9) CINÉ-SOIR
LA VIE RÊVÉE. (1h.45 appr.)
(10)r REMINGTON STEELE
(1h.10)
(12) CHEERS
(13) CINÉ-SOIR
LA MAÎTRESSE LÉGITIME. (1h.50 appr.)
(13)r NEWS CENTER 13
(22) NEWS CENTER 22
(99) LE JOURNAL

00h30 (5) (6) (8)r LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN
(8) (13) LATE NIGHT MOVIE
THE HOSTAGE TOWER. (2h.)
(8) (22) ABC NEWS NIGHTLINE
(12) NIGHT COURT
(13)r THE ODD COUPLE
Avec Tony Randall et Jack Klugman.

00h40 (3) (7) THE CBS LATE NIGHT MOVIE
BLUME IN LOVE. (1h.20)

01h00 (8) COMEDY TONIGHT
(12) CINEMA 12
THE NEW CENTURIONS. (2h.15)

(13)r ABC NEWS NIGHTLINE
(33) HEALTH CARE ON THE CRITICAL LIST
(1h.) Reprise de 22h00

01h10 (10)r THE CBS LATE NIGHT MOVIE
THREESOME. (1h.20)

01h30 (6) KUNG FU
(8) TV 8 NEWS
(8)r THE DOCTOR IS IN
Anim.: Dr Gene Scott. (1h.30)
(13)r COMEDY TONIGHT

02h00 (13)r SALLY JESSE RAPHAEL
(40) LES NOUVELLES TVA

02h28 (8) (13) THE WALTONS

02h30 (6) RAT PATROL
(10)r CBS NIGHTWATCH
(40) CHOT VOUS INFORME

02h35 (40) LES SPORTS

02h50 (40) LA COULEUR DU TEMPS

03h00 (40) INFO-MATIN

03h15 (12) SOLID GOLD
Anim.: Dionne Warwick. Inv.: Eddie Rabitt, Kool and the Gang, Starship, Sister Sledge, Shannon et Quarterflash. (1h.)

04h00 (40) PÉRIODE DE QUESTIONS — CHAMBRE DES COMMUNES

04h15 (12) LOU GRANT

TÉLÉ-CINÉMA LUNDI

(1)chef-d'oeuvre (2)remarquable (3)très bon (4)bon (5)moyen (6)pauvre (7)minable □film en noir et blanc

9h00 (8) □ COMPULSION
(3). É.-U. 1959. Drame de R. Fleischer avec Dean Stockwell, Orson Welles et Bradford Dillman. — Deux étudiants sont traduits en justice pour avoir commis un crime gratuit. (2h.)

10h00 (7) DRÔLE DE SOLITUDE
(5). (Suddenly Single). É.-U. 1971. Comédie dramatique de J. Taylor avec Hal Holbrook, Barbara Rush et Harvey Korman. —Un divorcé mène une vie libre, ce qui l'amène à désirer un mariage sérieux. (2h.)

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) LA PETITE VERTU
(4). Fr. 1968. Comédie dramatique de S. Korber avec Dany Carrel, Jacques Perrin et Robert Hossein. — La vie d'une jeune voleuse mariée à un truand est bouleversée par sa rencontre avec un photographe. (2h.15)

14h30 (2) (9) (9) (11) (13) L'ENFANT QUI VOULAIT GRANDIR
(4). (The Kid from Nowhere). É.-U. 1980. Drame psychologique réalisé et interprété par Beau Bridges avec Susan Saint James et Ricky Wittman. — La mère d'un enfant handicapé hésite à le laisser participer à des activités sportives. (1h.30)

21h00 (5) (8) (8)r (12) (13) THIS CHILD IS MINE, (STC)
É.-U. Drame psychologique avec Lindsay Wagner, Nancy McKeon et Chris Sarandon. — Une lutte émotive et juridique oppose des parents adoptifs et une jeune mère naturelle qui veut reprendre son enfant. (2h.)

23h00 (33) □ CHARGE OF THE LIGHT BRIGADE
(4). É.-U. 1936. Drame historique de M. Curtiz avec Errol Flynn, Olivia de Havilland et Patrick Knowles. — En Crimée, un officier provoque une charge de cavalerie pour venger un massacre. (2h.)

23h57 (4) (5) (6) □ COLLEEN
(5). É.-U. 1936. Comédie musicale de A.E. Green avec Dick Powell, Ruby Keeler et Joan Blondell. — Les tribulations d'un richard et de son neveu dans la gérance d'une boutique de modes. (2h.)

00h00 (4) (8)t (10) (40) KILL
(6). Fr. 1971. Drame policier de R. Gary avec Jean Seberg, Stephen Boyd et James Mason. — Un ex-policier poursuit des trafiquants de drogue dans le but de les abattre. (2h.)

(9) LA VIE RÊVÉE
(5). Can. 1972. Comédie dramatique de M. Dansereau avec Lilianne Lemaître-Auger et Véronique Le Flaguais. — Deux copines bâtissent diverses rêveries sur le fait que l'une d'elles est secrètement éprise d'un homme marié. (1h.45 appr.)

(13) LA MAÎTRESSE LÉGITIME
(5). It. 1977. Drame de moeurs de M. Vicario avec Laura Antonelli, Marcello Mastroianni et Annie Belle. — Croyant son mari mort, une femme prend en mains ses affaires pendant que celuici l'observe de la maison d'en face. (1h.50 appr.)

00h30 (8) (13) THE HOSTAGE TOWER
(6). É.-U. 1980. Drame policier de C. Guzman avec Peter Fonda, Keir Dullea et Billy Dee Willams. — Des terroristes gardent en otage dans la tour Eiffel la mère du président des EtatsUnis. (2h.)

00h40 (3) (7) BLUME IN LOVE
(4). É.-U. 1973. Comédie sentimentale de P. Mazursky avec George Segal, Susan Anspach et Kris Kristofferson. — Au cours d'un voyage à Venise, un avocat se remémore les circonstances qui ont entouré son divorce. (1h.20)

01h00 (12) THE NEW CENTURIONS
(4). É.-U. 1972. Drame social de R. Fleischer avec Stacy Keach, George C. Scott et Scott Wilson. — Les dures expériences d'un jeune homme qui s'engage dans le corps policier de Los Angeles. (2h.15)

01h10 (10)r THREESOME
(4). É.-U. 1984. Drame de moeurs de L. Antonio avec Stephen Collins, Deborah Raffin et Joel Higgins. — Un courtier volage offre sa maîtresse à un ami puis devient jaloux lorsque leur relation devient sérieuse. (1h.20)

MARDI

5 novembre

VOIR TÉLÉ-MATINÉE DU LUNDI AU VENDREDI, P. 8

après-midi

12h00 (2) (9) (11) **PREMIÈRE ÉDITION**
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t LE MONDE
(4) (5) (6) MIDDAY
(1h. appr.)
(5) DIVORCE COURT
(6) GLOBAL NEWS: THE NEWS AT NOON
(7) WWNY NEWS - 7 AT NOON
(8) (12) (13) THE FLINTSTONES
(8) (22) RYAN'S HOPE
(8)r BEST OF DATING GAME
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r NOON AT TEN
(13)r NEWS CENTER 13 NOON
(15) (17) (30) LE CORPS HUMAIN
(24) PEOPLE PATTERNS
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) INSTRUCTIONAL PROGRAMS
(3h.30)

12h05 (9) (11) FARIBOLES

12h09 (40) CARNET MIDI

12h10 (3) ACROSS THE FENCE

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) **CINÉ-QUIZ**
LES YEUX BANDÉS. (2h.)

12h20 (2) TÉLEXARTS

12h30 (2) (9) (9) (11) (13) **VIVRE À TROIS**
Jack et Janet mettent Chrissy en garde contre son nouveau flirt. Ils ont appris qu'il était marié.
(3) (7) (10)r THE YOUNG & THE RESTLESS
(5) (8)r SEARCH FOR TOMORROW
(8) (13) MIDDAY NEWSLINE
(8) (13)r (22) LOVING
(12) PULSE 12:30
(15) (17) (30) SCIENCES ET CULTURES
(24) THE HALF-A-HANDY HOUR

12h57 (6) COMMUNITY NOTES

13h00 (2) (9) (9) (11) (13) **TERRE HUMAINE** (STC)
Avec Guy Provost, Jean Duceppe et Marjolaine Hébert. — Michel est fait prisonnier avec Annick. Les ravisseurs sont embêtés par la tournure des événements.
(4) (5) (6) (8) (13)r (22) ALL MY CHILDREN
(5) (6) (8)r DAYS OF OUR LIVES
(8) (12) (13) LIFETIME
Écoutons le pianiste Frank Mills jouer pour nous et nous parler de sa vie et de sa carrière. Comment raviver une relation de couple stagnante: Micki Moore en parle avec deux couples. (1h.)
(15) (17) (30) QUEBEC SCHOOL TELECAST
(24) MATH WISE
(99) LE GRAND ÉCHIQUIER

13h15 (24) ARTS ALIVE

13h30 (2) (9) (9) (11) (13) **AU JOUR LE JOUR**
(3) (7) (10)r AS THE WORLD TURNS
(15) (17) (30) LE MARCHÉ AUX IMAGES
(1h.) Reprise de 10h30
(24) REPORT CANADA
Reprise de 9h15

13h35 (24) TÉLÉFRANÇAIS

13h45 (24) THE COMPUTER ROOM: DEMO REEL

13h50 (24) READALONG
Reprise de lundi, 9h20

14h00 (4) (5) (6) DALLAS
(5) (8) (8)r (12) (13) ANOTHER WORLD
(6) LET'S MAKE A DEAL
(8) (13)r (22) ONE LIFE TO LIVE
(24) ARTSCAPE

14h15 (24) IT'S YOUR MOVE

14h30 (2) (9) (9) (11) (13) **CINÉMA**
COEUR DE CHAMPION. (1h.30)
(3) (7) (10)r CAPITOL
(4) (10) (40) LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE
L'ÉPIDÉMIE. (1h.)
(6) PITFALL
(7) LE CRI D'UN PEUPLE
(15) (17) (30) INTER-ACTION
(24) GUESS WHAT?
(33) MODERN MATURITY

14h40 (24) BARBAPAPA

14h45 (24) THINKABOUT

15h00 (3) (6) (7) (10)r GUIDING LIGHT
(4) (5) (6) CORONATION STREET
(6) TOM & JERRY AND FRIENDS
(8) (8) (12) (13) (13)r GENERAL HOSPITAL
(8)r SANTA BARBARA
(15) (17) (30) PAUSE MUSICALE
(22) HE-MAN
(24) L'ÉDUCATION, C'EST TOI ET MOI
(33) THE JOY OF PAINTING

15h30 (4) (10) (40) LA BANDE À NIMÉE
(5) MASK
(7) ODYSSÉE
(8)t AU CHÂTEAU DES ENFANTS
(15) (17) (30) DROIT DE PAROLE
(1h.) (R).
(22) SCOOBY DOO
(24) OCTO-GICIEL
Reprise de dimanche, 13h00
(33) LILIAS, YOGA AND YOU
(57) MR. ROGER'S NEIGHBORHOOD

16h00 (2) (9) (9) (11) (13) **FÉLIX ET CIBOULETTE**
(3) DYNASTY
(4) (7) REVUE VIDÉO
(4) (5) (6) PARENTING
(5) VOLTRON
(6) HE-MAN
(7) SCOOBY DOO
(8) (13) WHEEL OF FORTUNE
(8) HART TO HART
(8)r TRAPPER JOHN, M.D.
(8)t (10) (40) LES SATELLIPOPETTES
(10)r QUINCY
(12) MUSIC VISION
(13)r DIVORCE COURT
(22) TRANSFORMERS
(24) À VOTRE SERVICE
Reprise de dimanche, 19h30
(33) (57) SESAME STREET (STC)

16h30 (2) (9) (9) (11) (13) **MINIBUS**
Avec Johanne Beauchamp, Jean-Pierre Chartrand, Rémy Girard, Marcel Leboeuf, Gerry Leduc et Pauline Martin.
(4) (7) (8)t (10) (40) **GALAXIE**
Avec la participation de Michèle Richard, Christian Tortora, Michèle Bazin, Marcel Giguère et Gérard Vermette.
(4) (5) (6) OWL TV
DÉBUT.



À 16 h 30, sur les ondes de CBC, débute une nouvelle série, *Owl-TV*. Émissions sur la nature et la science destinées aux jeunes.

(5) THE NEW NEWLYWED GAME
(6) THE YOUNG AND THE RESTLESS
(7) BEWITCHED
(8) (13) THE $100,000 PYRAMID
(12) TAKE A BREAK
(13)r LOVE CONNECTION
(15) (17) (30) RETRAITE-ACTION
(R).
(22) G.I. JOE
(24) KIDSWORLD
(99) LE VILLAGE DANS LES NUAGES

16h37 (12) WHEEL OF FORTUNE

16h50 (99) LA MAISON TF1

16h59 (6) NEWSWATCH UPDATE

17h00 (2) (9) (9) (11) (13) **LE TRAIN DE 5 HEURES**
(3) BENSON
(4) (7) (8)t (10) (40) **MONTRÉAL EN DIRECT**
Avec la participation de Shirley Théroux et Joël Denis. (1h.)
(4) (5) (6) VIDEO HITS
(5) JEOPARDY
(7) THREE'S COMPANY
(8) (13) WKRP IN CINCINNATI
(8) AMERICA
(8)r THE NEW NEWLYWED GAME
(10)r HOUR MAGAZINE
(12) THE PRICE IS RIGHT
(13)r PEOPLE'S COURT
(15) (17) (30) L'AUBE DES HOMMES
SUR LA SEINE GLACÉE, IL Y A 12,000 ANS. (1h.)
(22) DIFF'RENT STROKES
(24) SESAME STREET
(33) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(57) THE ELECTRIC COMPANY

17h15 (99) LES AMOURS DES ANNÉES 50

17h30 (3) PEOPLE'S COURT
(4) (5) (6) THREE'S COMPANY (STC)
(5) (8)r HEADLINE CHASERS
(6) GLOBAL NEWS: FIRST NEWS
(7) BENSON
(8) (13) TOO CLOSE FOR COMFORT
(13)r THE PRICE IS RIGHT
(22) NEWS CENTER 22
(33) THE SECRET CITY
(57) 3-2-1 CONTACT (STC)
(99) LE JOURNAL

soirée

18h00 (2) (11) CE SOIR
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t LE MONDE
(4) NEWSDAY
(5) THE PRICE IS RIGHT
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
(6) GLOBAL NEWS: THE 6 O'CLOCK EDITION
(7) WWNY NEWS
(8) (13) NEWSLINE
(8) TV8 NEWS
(8)r NEWS EIGHT
(9) CE SOIR OUTAOUAIS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r TV-10 EVENING NEWS
(12) PULSE
(13) LE 13 VOUS INFORME
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) PASSE-PARTOUT
(22) BARNEY MILLER
(24) POLKA DOT DOOR
(33) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) TIMMY AND LASSIE
(99) LES JOURS HEUREUX

18h05 (11) LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h19 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

18h24 (11) ARTS ET SPECTACLES

18h26 (2) LES NOUVELLES DU SPORT

18h29 (2) (11) LA MÉTÉO

18h30 (2) (9) (11) (13) **AVIS DE RECHERCHE**
(5) (8)r NBC NIGHTLY NEWS
(6) GLOBAL NEWS: WORLD REPORT
(7) (10)r CBS EVENING NEWS
(8) (13)r (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT (STC)
(10) (40) CASSE-TÊTE
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h. appr.) En reprise à 23h00
(24) TODAY'S SPECIAL
(57) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES

18h50 (99) TOUT LE MONDE LE SAIT
Anim.: Jacques Martin. — Un candidat peut se mériter de somptueux cadeaux s'il répond correctement à neuf questions. (1h.15)

19h00 (2) (9) (13) **NATURE SANS FRONTIÈRES**
LES ÉLÉPHANTS. Anim.: Lorne Greene. — Des familles d'éléphants dans les parcs d'Afrique.
(3) CBS NEWS

MARDI
5 novembre

4 7 8t 10 (40) PEAU DE BANANE
SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE avec Louise Deschâtelets et Yves Corbeil. — Narcisse considère que sa pensionnaire Mireille s'immisce trop dans sa vie privée.

4 6 GZOWSKI & CO (STC)
Anim.: Peter Gzowski. Inv.: Jo-Anne Birnie Danzker, nouvelle directrice de la Vancouver Art Gallery.

5 THE WORLD TODAY

5 6 7 10r WHEEL OF FORTUNE

8 12 13
➡ **ENTERTAINMENT TONIGHT**
Interview avec Lucille Ball. Elle nous parle du téléfilm "Stone Pillow".

8 THE NEW NEWLYWED GAME

8r M*A*S*H

9 AVIS DE RECHERCHE

11 GILLET... PURE LAINE

13r GIMME A BREAK

22 THREE'S COMPANY

24 AUTOMANIA
THE CAR SALESMAN. Reprise de samedi, 19h30

33 THE NIGHTLY BUSINESS REPORT

57 THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR

19h27 15 17 30 TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

19h30 2 9 9 11 13 L'AGENT FAIT LE BONHEUR (STC)
LA VÉNUS DE LAMOTHE avec Roger LeBel, Raymond Cloutier et Danielle Proulx. — Alors que le lieutenant Lafontaine tente de tirer au clair l'enlèvement d'une petite fille par un automobiliste, le chef Lamothe essaie de ramener dans le droit chemin un honorable citoyen de Charlesville pris en flagrant délit d'exhibitionnisme.

3 THE PRICE IS RIGHT

4 7 8t 10 (40) LES DEUX FONT LA PAIRE
LE FILM DE SCOTTY. (1h.)

4 5 6 THE GOLDEN GIRLS
ON GOLDEN GIRLS avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty.

5 M*A*S*H

6 JACKPOT

7 CHEERS

8 12 13 LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS (STC)
THE HEART OF AFRICA (1ère de 2). — Suivons l'exode vers le nord d'un demi-million d'animaux sauvages.

8 CARSON'S COMEDY CLASSICS

8r JEOPARDY

10r THE $100,000 PYRAMID

13r TAXI

15 17 30 DÉFI SURVIVRE
ROGER AUDET. — Âgé de 27 ans, Roger Audet est paralysé des quatre membres à la suite d'un accident de travail survenu lors d'une fusillade. En reprise vendredi, 17h00 (R).

22 THE BENNY HILL SHOW

24 □ MAGIC SHADOWS
FOR ME AND MY GAL. (2e de 5). Voir lundi, 19h30

33 CROSSROADS
Rencontrons Adelle Dawson, 80 ans, première herboriste du Vermont. On découvre les merveilleux jardins de celle qui prêche les vertus des plantes depuis 50 ans.

20h00 2 9 9 11 13 MONSIEUR LE MINISTRE (STC)
Avec Michel Dumont, Jacques Lussier et Monique Mercure. — Xavier vole la limousine de la Première ministre. Alain veut profiter de la nouvelle amitié de Louise.

3 7 10r DINOSAUR!
Narr.: Christopher Reeve. — Film d'animation. (1h.)

4 5 6 THE FIFTH ESTATE
Anim.: Eric Malling, Bob McKeown et Hana Gartner. (1h.)

5 8 8r 12 13 THE A-TEAM (STC)
THE HEART OF ROCK N' ROLL avec Rick James, Isaac Hayes et Mr. T. — James demande aux membres de l'équipe de venir en aide à son copain Lonnie Mack. Son ami purgeant une peine d'emprisonnement, il craint que des détenus cherchent à l'éliminer. (1h.)

6 8 13r 22 WHO'S THE BOSS?
Avec Tony Danza, Judith Light, Katherine Helmond et Paul Sand.

15 17 30 ARRIMAGE
LES MARIAGES MIXTES. Anim.: Sorey Promp Tep, Jean-Claude Icart, Marie-Claude Hansenne et Nabiha Moussa. En reprise samedi suivant, 17h30

24 SOUTH SEAS VOYAGE
TIKOPIA (3e de 4). — L'équipage de "La Violante" nous amène à l'une des îles les plus lointaines de la mer du Sud. Malgré leur isolement, les insulaires ont sur place tout ce qu'il leur faut. (1h.)

33 57 NOVA (STC)
THE MAGIC OF SPECIAL EFFECTS. — Comment pratique-t-on l'art de l'illusion du côté de Hollywood? Trois exemples significatifs: "Return of the Jedi", "Indiana Jones and The Temple of Dooms" et "2010: The Year We Make Contact". (1h.) En reprise au 33, 1h00

20h05 (99) LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES
Inv.: Jean-Paul Tribout, Patrick Préjean, Rosine Cadoret et Frédéric François.

20h30 2 9 9 11 13 UN AMOUR DE QUARTIER (STC)
Avec Olivette Thibault, Guy L'Écuyer et Jacques Godin. — Alice réalise un rêve de longue date: elle s'est procuré une bicyclette. Chacun veut l'essayer. Une légère rivalité dans la bande est vite réglée par Alice. Ils sont mis à l'épreuve par le biais d'une course dont elle se fait l'instigatrice.

4 7 8t 10 (40) ENTRE CHIEN ET LOUP (STC)
Avec Jacques Thisdale, Marie Bégin, Chantal Provost et Diane Robitaille. — Joseph espère que sa femme acceptera le retour de Laurianne et Célina confie son désarroi au curé Normandin.

6 8 22 GROWING PAINS (STC)
Avec Alan Thicke, Joanna Kerns, Elisabeth Ward, Jeremy Miller et Kirk Cameron.

15 17 30 VISAGE
NICOLE TRUDEAU. Anim.: Jeanette Biondi. — Nicole Trudeau détient un doctorat en éducation. Elle a fait une licence en musique à Paris malgré son handicap, la cécité. En reprise vendredi, 17h30

(99) LA CHANCE AUX CHANSONS
Inv.: Jacqueline Danno, Claude Ferron, Philippe Gauthier, Zaza Dior et Annie Lachance.

21h00 2 9 9 11 13 DALLAS
CAUCHEMAR avec Larry Hagman, Barbara Bel Geddes, Linda Gray et Victoria Principal. — J.R. se remet graduellement de son opération et, de son lit d'hôpital, il intervient dans les affaires dirigées par Bobby. Sue Ellen parle de ses cauchemars et de ses appréhensions à son psychiatre. La jeune Lucie tombe amoureuse d'un étudiant en médecine. (1h.)

3 7 10r THE CBS TUESDAY NIGHT MOVIES (STC)
STONE PILLOW. (2h.)



ÉLIZABETH TAYLOR, l'une des invitées de *Cinémas, cinémas*, à 21 h au (99).



CBS diffuse à 21 h *Stone Pillow*, avec en vedette LUCILLE BALL.

4 7 8t 10 (40) PRÉSENTATION SPÉCIALE
L'AMOUR EN HÉRITAGE (3e de 4). (2h.) Voir dimanche 21h00 Suite mercredi 21h00

4 5 6 REMINGTON STEELE
Avec Stephanie Zimbalist et Pierce Brosnan. (1h.)

5 8r AMAZING STORIES
THE AMAZING FALSWORTH avec Gregory Hines, Richard Masur et Joseph Medalis. — Une idée de David Spielberg, adaptée pour la télévision par Mick Garris et réalisée par Peter Hyams ("2010").

6 SPECIAL MOVIE
MUSSOLINI AND I. (2h.)

8 8 12 13 13r 22 SPECIAL PRESENTATION (STC)
NORTH AND SOUTH (2e de 6). (2h.) Voir dimanche, 21h00 Suite mercredi, 21h00

15 17 30 CINÉ-MARDI
1984. (1h.50 appr.)

24 MAPP AND LUCIA
THE VILLAGE FETE (1ère de 5). Avec Geraldine McEwan, Nigel Hawthorne et Prunella Scales. — Pour éviter la fête au village, Lucia décide de louer un chalet à Tilling-on-Sea. — Elle s'y rend avec George pour rencontrer une propriétaire, Miss Mapp. (1h.)

➡ **33 WAR: A COMMENTARY BY GWYNNE DYER** (STC)
NOTES ON NUCLEAR WAR. — L'histoire de la course aux armements, d'Hiroshima jusqu'à l'impasse actuelle, en passant par la crise des missiles sur le sol cubain. (1h.)

57 GREAT PERFORMANCES (STC)
LAWRENCE OLIVIER: A LIFE. (1h.30)

(99) CINÉMA, CINÉMAS
Anim.: Michel Boujut, Anne Andreu et Claude Ventura. Inv.: Elisabeth Taylor, Jean-Louis Trintignant et Fanny Ardant. (1h.10)

21h30 5 8r ALFRED HITCHCOCK PRESENTS
THE NIGHT CALLER avec Linda Fiorentino, Michael O'Keefe et Tony Bill. — Une femme est poussée à bout par les téléphones obscènes et les regards indiscrets d'un voisin perverse.

22h00 2 9 9 11 13 LE TÉLÉJOURNAL (STC)

4 5 6 THE NATIONAL (STC)

5 8r RIPTIDE
THE BARGAIN DEPARTMENT avec Perry King, Joe Penny et Thom Bray. — La bataille entre Cody, Nick et Boz tourne court quand un ancien client se fait tuer: ensemble ils cherchent à percer le mystère auquel se trouve mêlée une importante agence de sécurité. (1h.)

24 THE PHOTOGRAPHIC VILLAGE
IMAGE AND IMPACT (1ère de 20). — On présente le contenu de la série et les photographes dont on parlera. On voit les caractéristiques de la photographie professionnelle — technique, commerciale et artistique — et l'influence de la photo sur notre vision du monde.

33 THE NADINE GORDIMER STORIES: DRAMAS OF SOUTH AFRICA
COLD CLIMATE, FRIENDLY INHABITANTS. — Une divorcée d'un certain âge travaille dans une librairie en banlieue de Johannesburg. Au gré de sa relation difficile avec un mercenaire, elle comprend que les blancs souffrent comme les noirs de la division entre les deux races. (1h.)

22h10 (99) PSY SHOW
GÉRARD ET DOMINIQUE. — Gérard et Dominique veulent se marier. Mais leur couple est divisé par un blocage en apparence essentiellement sexuel. (1h.45)

22h25 2 9 9 11 13 LE POINT

4 5 6 THE JOURNAL

22h30 24 EVERYBODY'S BUSINESS

57 JOHN KIM BELL

23h00 2 9 9 13 LA MÉTÉO

3 THE NEWS

4 7 8t 10 (40) LES NOUVELLES TVA

4 NEWSDAY FINAL

5 BENNY HILL

5 NIGHTLY NEWS ON 5

6 NEWSWATCH

6 GLOBAL NEWS: THE NATIONAL EDITION

7 WWNY NEWS

8 12 13 CTV NATIONAL NEWS (STC)

8 TV8 NEWS



À 21 h, Radio-Québec présente *1984*, film britannique réalisé en 1984 par Michael Redford, d'après le roman de George Orwell. Avec, entre autres comédiens, SUZANNA HAMILTON.

(8)r NEWS EIGHT
(10)r TV-10 LATE NEWS
(11) LES NOUVELLES RÉGIONALES
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h.) Reprise de 18h30
(22) NEWS CENTER 22
(24) PROJECT UNIVERSE: AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY
Reprise de 7h30
(33) FRONT ROW FEATURE
THE PRESIDENT'S ANALYST. (2h.)
(57) THE TWILIGHT ZONE

23h04 (2) (9) (9) (13) LES NOUVELLES DU SPORT
(9) LE SUPPLÉMENT RÉGIONAL

23h06 (11) L'ENTREVUE

23h12 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 (2) TÉLEXARTS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(13) LE 13 VOUS INFORME

23h19 (11) LA MÉTÉO

23h20 (2) (9) (11) RENCONTRES
Inv.: Paul Toinet, théologien néo-scolastique. Sujet: LES VALEURS TRADITIONNELLES. Professeur au Séminaire de Paray-le-Monial, collaborateur à la Revue Thomiste et à Communio. Il a enseigné à l'Institut supérieur d'études oecuméniques de 1969 à 1978.

23h21 (12) PULSE

23h23 (8) (13) NIGHTLINE

23h27 (4) (5) (6) BARNEY MILLER

23h30 (3) (7) SIMON & SIMON
(1h.10) (R).
(4) LE MONDE
(5) (8)r THE TONIGHT SHOW
Inv.: Peter Strauss. (1h.)
(6) SPORTSLINE
(7) (8)t LE MONDE RÉGIONAL
(7) WWNY NEWS
(8) (13)r ABC NEWS NIGHTLINE
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r ENTERTAINMENT TONIGHT
(13)r THE ODD COUPLE
(24) QUESTION PERIOD
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) LATENIGHT AMERICA

23h35 (4) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS

23h55 (99) LE JOURNAL

23h57 (4) (5) (6) ☐ CBC LATE NIGHT
POTPOURRI FESTIVAL: SVENGALI. (2h.)

23h50 (2) (9) (11) CINÉMA
GRAND-PERE A LOUER. (2h.05)
(4) (7) (8)t (10) (40) LA COULEUR DU TEMPS
(6) BENNY HILL
(7) LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE
(8) (13) M*A*S*H
(8) EYE ON HOLLYWOOD

00h00 (8)t (10) (40) CINÉMA DE FIN DE SOIREE
HAROLD ET MAUDE. (2h.)
(9) CINÉ-SOIR
L'INNOCENT. (2h.30 appr.)
(10)r SIMON AND SIMON
(1h.10)
(12) THE FALL GUY (STC)
(13) CINÉ-SOIR
DIX MILLE DOLLARS LA PAGE. (1h.40 appr.)
(13)r ABC NEWS NIGHTLINE
(22) 100 HUNTLEY STREET



***Harold et Maude*, avec BUD CORT et RUTH GORDON, au (8)t (10) et (40) à minuit.**

00h30
(5) (6) (8)r LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN
(8) (13) LATE NIGHT MOVIE
WASHINGTON MISTRESS. (2h.05)
(8) LAVERNE & SHIRLEY
(13)r COMEDY TONIGHT

00h40 (3) (7) THE CBS LATE NIGHT MOVIE
COOL MILLION: ASSAULT ON GAVALONI. (1h.20)

01h00 (8) COMEDY TONIGHT
(12) CINEMA 12
A TOUCH OF CLASS. (2h.10)
(13)r SALLY JESSE RAPHAEL
(33) NOVA (STC)
(1h.) Reprise de 20h00

01h10 (10)r THE CBS LATE NIGHT MOVIE
COOL MILLION: THE ABDUCTION OF BAYARD BARNES. (1h.20)

01h30 (6) KUNG FU
(8) TV 8 NEWS
(8)r THE DOCTOR IS IN
(1h.30)
(13)r NEWS CENTER 13
Reprise de 23h00

02h00 (40) LES NOUVELLES TVA

02h30 (6) RAT PATROL
(10)r CBS NIGHTWATCH
(40) CHOT VOUS INFORME

02h35 (8) (13) THE WALTONS
(40) LES SPORTS

02h50 (40) LA COULEUR DU TEMPS

03h00 (40) INFO-MATIN

03h10 (12) MATT HOUSTON

04h00 (40) PÉRIODE DE QUESTIONS — CHAMBRE DES COMMUNES

04h10 (12) LOU GRANT

TÉLÉ-CINÉMA MARDI

(1) chef d'oeuvre (2) remarquable (3) très bon (4) bon (5) moyen (6) pauvre (7) minable ☐ film en noir et blanc

9h00 (8) DAVID AND BATHSHEBA
(5). É.-U. 1951. Drame biblique de H. King avec Gregory Peck, Susan Hayward et Kieron Moore. — Le roi David s'attire la malédiction divine par un amour adultère. (2h.)

10h00 (7) CE CHER DISPARU
(5). (Two for the Money). É.-U. 1971. Drame policier de B.L. Kowalski avec Robert Hooks, Stephen Brooks et Walter Brennan. — Deux ex-policiers devenus détectives privés pourchassent un meurtrier pour la capture duquel on offre une récompense. (2h.)

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) LES YEUX BANDÉS
(4). (Blindfold). É.-U. 1965. Drame d'espionnage de P. Dunne avec Rock Hudson, Claudia Cardinale et Brad Dexter. — Un psychiatre est engagé par les services secrets pour soigner un savant. (2h.15)

14h30 (2) (9) (9) (11) (13) COEUR DE CHAMPION
(5). (Run for the Roses). É.-U. 1978. Mélodrame de H. Levin avec Panchito Gomez, Stuart Whitman et Sam Groom. — Un jeune garçon reçoit en cadeau d'une riche éleveuse un poulain infirme. (1h.30)

21h00 (3) (7) (10)r STONE PILLOW, (STC)
É.-U. Drame psychologique avec Lucille Ball, Daphne Zuniga et William Converse-Roberts. — La vie d'une clocharde qui erre dans les rues de New York et fait les poubelles, traînant son sac à provisions et ses rêves perdus. (2h.)

(6) MUSSOLINI AND I
(5). (1ère partie). It. 1984. Drame historique de A. Negrin avec Anthony Hopkins, Susan Sarandon et Bob Hoskins. — Les tribulations du comte Galeazzo Ciano, gendre du Duce. (2h.) Suite samedi suivant, 20h00

(15) (17) (30) 1984
(2). (Nineteen Eighty-Four). G.-B. 1984. Science-fiction de M. Radford avec John Hurt, Richard Burton et Suzanna Hamilton. — Malgré les interdictions d'un régime totalitaire, un homme entretient une liaison clandestine avec une collègue. (1h.50 appr.)

23h00 (33) THE PRESIDENT'S ANALYST
(5). É.-U. 1967. Comédie satirique de T.J. Flicker avec James Coburn, Godfrey Cambridge et Severn Darden. — Le psychiatre du président des États-Unis devient la cible d'agents secrets étrangers. (2h.)

23h50 (2) (9) (11) GRAND-PÈRE À LOUER
(4). (Kotch). É.-U. 1971. Comédie dramatique de J. Lemmon avec Walter Matthau, Deborah Winters et Felicia Farr. — Alors que son fils et sa bru veulent le placer dans une institution, un vieillard part à l'aventure. (2h.05)

23h57 (4) (5) (6) ☐ SVENGALI
(4). É.-U. 1931. Drame de A. Mayo avec John Barrymore, Marian Marsh et Bramwell Fletcher. — Un hypnotiseur tente par son pouvoir de faire d'une jeune fille une grande cantatrice. (2h.)

00h00 (8)t (10) (40) HAROLD ET MAUDE
(3) (Harold and Maude). É.-U. 1971. Comédie de H. Ashby avec Ruth Gordon, Bud Cort et Vivien Pickles. — Un jeune homme obsédé par l'idée de la mort fait la connaissance d'une octogénaire excentrique. (2h.)

(9) L'INNOCENT
(4). It. 1976. Drame psychologique de L. Visconti avec Giancarlo Giannini, Laura Antonelli et Jennifer O'Neil. — En 1900, un comte affichant des théories libertaires est troublé lorsqu'il apprend que sa femme attend un enfant à la suite d'une aventure passagère. (2h.30 appr.)

(13) DIX MILLE DOLLARS LA PAGE
(5). (The Thousand Dollars a Page). É.-U. 1973. Drame policier de R.T. Heffron avec George Peppard, Stella Stevens et David Wayne. — Un enquêteur recherche un livre ancien de grande valeur volé à un milliardaire infirme. (1h.40 appr.)

00h30 (8) (13) WASHINGTON MISTRESS
(5). É.-U. 1982. Drame de P. Levin avec Lucie Arnaz, Richard Jordan et Tony Bill. — Les problèmes sentimentaux de l'assistante d'un sénateur qui s'éprend d'un avocat marié et ambitieux. (2h.05)

00h40 (3) (7) COOL MILLION: ASSAULT ON GAVALONI
avec James Farentino et Nehemiah Persoff. (1h.20)

01h00 (12) A TOUCH OF CLASS
(4). G.-B. 1973. Comédie sentimentale de M. Frank avec George Segal, Glenda Jackson et Paul Sorvino. — Un Américain travaillant à Londres a une liaison avec une divorcée. (2h.10)

01h10 (10)r COOL MILLION: THE ABDUCTION OF BAYARD BARNES
avec James Farentino et Barry Sullivan. (1h.20)

MERCREDI

6 novembre

VOIR TÉLÉ-MATINÉE DU LUNDI AU VENDREDI, P. 8

après-midi

12h00 2 9 11 **PREMIÈRE ÉDITION**
3 **THE NEWS**
4 7 8t **LE MONDE**
4 5 6 **MIDDAY**
(1h. appr.)
5 **DIVORCE COURT**

6 **GLOBAL NEWS: THE NEWS AT NOON**
Invitée spéciale: Barbara Kilch. (1h.)
7 **WWNY NEWS - 7 AT NOON**
8 12 13 **THE FLINTSTONES**

8 22 **RYAN'S HOPE**
8r **BEST OF DATING GAME**
10 **ICI MONTRÉAL**
10r **NOON AT TEN**
13r **NEWS CENTER 13 NOON**

24 **AUTOMATING THE OFFICE** (STC)
(40) **CHOT VOUS INFORME**
57 **AMERICAN GOVERNMENT SURVEY**

12h05 9 11 **FARIBOLES**

12h09 (40) **CARNET MIDI**

12h10 3 **ACROSS THE FENCE**

12h15 4 7 8t 10 (40) **CINÉ-QUIZ**
CINÉ-PARC. (2h.15)

12h20 2 **TÉLEXARTS**

12h30 2 9 9 11 13 **VIVRE À TROIS**
En l'absence des filles, Jack organise une sauterie. Stanley Roper se joint au groupe et s'en repent amèrement.
3 7 10r **THE YOUNG & THE RESTLESS**
5 8r **SEARCH FOR TOMORROW**

8 13 **MIDDAY NEWSLINE**
8 13r 22 **LOVING**
12 **PULSE 12:30**
15 17 30 **L'ENAP PRÉSENTE**
Reprise de dimanche, 13h30
24 **PINS AND NEEDLES**
(99) **LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES**

12h57 6 **COMMUNITY NOTES**

13h00 2 9 9 11 13 **TERRE HUMAINE** (STC)
Avec Jean Duceppe, Marjolaine Hébert et Yves Massicotte. — Pépère et Jeanne reçoivent chacun une lettre d'Annick qui est partie en voyage avec sa soeur Pierrette. Orise et Jeanne rencontrent une ancienne compagne qui est revenue vivre à SteMarie-des-Anges. (R).
4 5 6 8 13r 22 **ALL MY CHILDREN**
5 6 8r **DAYS OF OUR LIVES**
8 12 13 **LIFETIME**
Interview avec Marlene Smith, réalisatrice de "Cats". Nancy Schuman nous fait voir les vêtements qu'elle conçoit pour les personnes âgées et les handicapés. Une veuve nous parle de la manière d'annoncer la mort d'un parent aux enfants. (1h.)
15 17 30 **QUEBEC SCHOOL TELECAST**
24 **HIGH NOTES**
57 **INSTRUCTIONAL PROGRAMS**
(2h.30)
(99) **LA CHANCE AUX CHANSONS**

13h30 2 9 9 11 13 **AU JOUR LE JOUR**
3 7 10r **AS THE WORLD TURNS**
15 17 30 **LE MARCHÉ AUX IMAGES**
(1h.) Reprise de 10h30
24 **REPORT CANADA**
Reprise de 9h15
(99) **SUPER PLATINE**

13h35 24 **YOU CAN WRITE ANYTHING!**

13h50 24 **READALONG**
Reprise de 9h20

14h00 4 5 6 **DALLAS**
5 8 8r 12 13 **ANOTHER WORLD**
6 **LET'S MAKE A DEAL**
8 13r 22 **ONE LIFE TO LIVE**
24 **READ ALL ABOUT IT!**
(99) **TÉLÉFILM**
(1h.30)

14h15 24 **JEREMY**

14h30 2 9 9 11 13 **LE TEMPS DE VIVRE**
Anim.: Pierre Paquette. (1h.30)
3 7 10r **CAPITOL**
4 8t 10 (40) **DANIEL BOONE**
UN FUSIL SPÉCIAL. (1h.)
6 **PITFALL**
7 **MATINÉE AVEC...**
(1h.) Voir , 10h00

15 17 30 **VINGT ANS, QU'EST-CE QUE JE FAIS?**
PLACE AUX JEUNES.
24 **TODAY'S SPECIAL**
33 **INNOVATION**

15h00 3 6 7 10r **GUIDING LIGHT**
4 5 6 **CORONATION STREET**
5 **TOM & JERRY AND FRIENDS**
8 8 12 13 13r **GENERAL HOSPITAL**
8r **SANTA BARBARA**
15 17 30 **ON N'A PAS TOUT VU**
Anim.: Jacques Michel.
22 **HE-MAN**
24 **THE ONTARIENS**
33 **OPEN STUDIO**

15h30 4 10 (40) **LA BANDE À NIMÉE**
5 **MASK**
7 **ODYSSÉE**
8t **AU CHÂTEAU DES ENFANTS**
15 17 30 **TÉLÉDOCUMENTS**
(1h.) Reprise de lundi, 21h00
22 **SCOOBY DOO**
33 **LILIAS, YOGA AND YOU**
57 **MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD**
(99) **LA TRAPPE**

16h00 2 9 9 11 13 **FÉLIX ET CIBOULETTE**
3 **DYNASTY**
4 7 **REVUE VIDÉO**
4 5 6 **PARENTING**
5 **VOLTRON**
6 **HE-MAN**
7 **SCOOBY DOO**
8 13 **WHEEL OF FORTUNE**
8 13r 22 **ABC AFTER SCHOOL SPECIAL**
DON'T TOUCH. (1h.)
8r **TRAPPER JOHN, M.D.**
8t 10 (40) **LES SATELLIPOPETTES**
10r **QUINCY**
12 **MUSIC VISION**
24 **C'EST TON DROIT**
JE VEUX UN PETIT. Reprise de dimanche, 20h30
33 57 **SESAME STREET** (STC)

16h30 2 9 9 11 13 **AU JEU**
Anim.: Josée Cusson et Serge Thériault. De l'école des Moissons à Repentigny. (dern. de 2).
4 7 8t 10 (40) **GALAXIE**
Avec la participation de Jacques Salvail, Suzanne Champagne, Jean Cayer, Jacques Duval et Jean-Louis Millette.
4 5 6 **THE EDISON TWINS**
5 **THE NEW NEWLYWED GAME**
6 **THE YOUNG AND THE RESTLESS**
7 **BEWITCHED**
8 13 **THE $100,000 PYRAMID**
12 **TAKE A BREAK**
15 17 30 **QUESTIONS D'ARGENT**
Reprise de lundi, 19h30
24 **KIDSWORLD**
(99) **LE VILLAGE DANS LES NUAGES**

16h37 12 **WHEEL OF FORTUNE**

16h50 (99) **TOUR DE FRANCE GOURMAND**

16h59 6 **NEWSWATCH UPDATE**

17h00 2 9 9 11 13 **LE TRAIN DE 5 HEURES**
3 **BENSON**
4 7 8t 10 (40) **MONTRÉAL EN DIRECT**
4 5 6 **VIDEO HITS**
5 **JEOPARDY**
7 **THREE'S COMPANY**
8 13 **WKRP IN CINCINNATI**

8 **AMERICA**
8r **THE NEW NEWLYWED GAME**
10r **HOUR MAGAZINE**
12 **THE PRICE IS RIGHT**
13r **PEOPLE'S COURT**
15 17 30 **L'AUBE DES HOMMES**
LES TOMBEAUX DES GÉANTS. (1h.)
22 **DIFF'RENT STROKES**
24 **SESAME STREET**
33 **MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD**
57 **THE ELECTRIC COMPANY**

17h15 (99) **LES AMOURS DES ANNÉES 50**

17h30 3 **PEOPLE'S COURT**
4 5 6 **THREE'S COMPANY** (STC)
5 8r **HEADLINE CHASERS**
6 **GLOBAL NEWS: FIRST NEWS**
7 **BENSON**
8 13 **TOO CLOSE FOR COMFORT**
13r **THE PRICE IS RIGHT**
22 **NEWS CENTER 22**
33 **THE SECRET CITY**
57 **3-2-1 CONTACT** (STC)
(99) **LE JOURNAL**

soirée

18h00 2 11 **CE SOIR**
3 **THE NEWS**
4 7 8t **LE MONDE**
4 **NEWSDAY SPECIAL: THE OTTAWA CANDIDATE MAYORAL DEBATE**
Anim.: Ian Parker et Corey O'Kelly. (1h.30)
5 **THE PRICE IS RIGHT**
5 **NIGHTLY NEWS ON 5**
6 **NEWSWATCH**
6 **GLOBAL NEWS: THE 6 O'CLOCK EDITION**
7 **WWNY NEWS**
8 13 **NEWSLINE**
8 **TV8 NEWS**
8r **NEWS EIGHT**

9 **CE SOIR OUTAOUAIS**
9 **LE 9 VOUS INFORME**
10 **ICI MONTRÉAL**
10r **TV-10 EVENING NEWS**
12 **PULSE**
13 **LE 13 VOUS INFORME**
13r **NEWS CENTER 13**
15 17 30 **PASSE-PARTOUT**
22 **BARNEY MILLER**
24 **POLKA DOT DOOR**

33 **THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR**
(40) **CHOT VOUS INFORME**
57 **TIMMY AND LASSIE**
(99) **LES JOURS HEUREUX**

18h05 11 **LES NOUVELLES RÉGIONALES**

18h19 11 **LES NOUVELLES DU SPORT**

18h24 11 **ARTS ET SPECTACLES**

18h26 2 **LES NOUVELLES DU SPORT**

18h29 2 11 **LA MÉTÉO**

18h30 2 9 11 13 **AVIS DE RECHERCHE**
5 8r **NBC NIGHTLY NEWS**
6 **GLOBAL NEWS: WORLD REPORT**
7 10r **CBS EVENING NEWS**
8 13r 22 **ABC WORLD NEWS TONIGHT** (STC)
10 (40) **CASSE-TÊTE**
15 17 30 **TÉLÉSERVICE**
(1h.appr.) En reprise à 23h00
24 **THE ELEPHANT SHOW**
57 **THE NIGHTLY BUSINESS REPORT**
(99) **DES CHIFFRES ET DES LETTRES**

19h00 2 **GÉNIES EN HERBE**
Anim.: Michel Benoit. Rencontre entre les polyvalentes Georges-Vanier et Calixa-Lavallée de Montréal.
3 **CBS NEWS**
4 8t 10 (40) **ÉPOPÉE ROCK**
LES MAUVAIS ESPRITS avec Francine Lareau, Dominic Philie et Thomas Graton. — Tante Mina exerce ses talents de tireuse de cartes, parle de revenants et de fantômes.
5 **THE WORLD TODAY**
5 6 7 10r **WHEEL OF FORTUNE**
6 **STEPPIN' OUT**
Anim.: Wayne Gregsby et Katie Mallock.
7 **PRÉSENTATION SPÉCIALE**
LA GUERRE DES ABÎMES. (2h.)
8 12 13 **ENTERTAINMENT TONIGHT**
MASTER OF COMEDY (2e de 6). — Cette série retrace la carrière du comédien Jack Benny.
8 **THE NEW NEWLYWED GAME**
8r **M*A*S*H**
9 **AVIS DE RECHERCHE**
9 13 **VIDÉO COUNTRY**
11 **GILLET... PURE LAINE**
13r **GIMME A BREAK**
22 **THREE'S COMPANY**
24 **NOT ANOTHER SCIENCE SHOW**
BUTTON UP YOUR OVERCOAT! Anim.: Judy Haladay et David Stringer. — Quelles sont les forces responsables du temps qu'il fait? Comment les météorologues font leurs prédictions.
33 **THE NIGHTLY BUSINESS REPORT**
57 **THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR**
(99) **AUJOURD'HUI LA VIE**
AU NOM DES FEMMES: BERTIE ALBRECHT. Inv.: Danielle Mitterand et Henri Frenay. — Grande héroïne de la Résistance et créatrice du mouvement "Combat" Bertie Albrecht (18931943) fut décapitée le 6 juin 1943. (1h.)

19h27 15 17 30 **TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"**

19h30 2 9 9 11 13 **PAUL, MARIE ET LES ENFANTS** (STC)
Avec Jacques Thisdale, Carole Chatel et Monica Verge. — Geneviève n'apprécie guère les cadeaux qu'on lui offre pour son anniversaire et songe même à faire ses valises.
3 **THE PRICE IS RIGHT**
4 8t 10 (40) **CINÉMA DU MERCREDI**
PAR OÙ T'ES RENTRÉ, ON T'A PAS VU SORTIR. (1h.30)
4 5 6 **THE TED KNIGHT SHOW**
EDUCATING LISA avec Ted Knight, Nancy Dussault et Lisa Antille. — La femme de ménage des Rush s'inscrit à des cours du soir pour devenir citoyenne américaine.

(5) M*A*S*H
(6) JACKPOT
(7) THIS WEEK IN COUNTRY MUSIC
(8) (13) CHEERS
I'LL GLADLY PAY YOU TUESDAY.
(8) CARSON'S COMEDY CLASSICS
(8)r JEOPARDY
(10)r THE $100,000 PYRAMID
(12) McGOWAN WORLD
En Hollande, on assiste aux cérémonies de commémoration de la libération des Pays-Bas par les troupes canadiennes, dont c'est le 40e anniversaire.
(13)r TAXI
(15) (17) (30) OCTO-GICIEL
Reprise de dimanche, 12h30
(22) THE BENNY HILL SHOW
(29) □ MAGIC SHADOWS
FOR ME AND MY GAL. (3e de 5). Voir lundi, 19h30
(33) ADAM SMITH'S MONEY WORLD

20h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TEMPS D'UNE PAIX (STC)
Avec Nicole Leblanc, Marie-Lou Dion et Katerine Moussau. — Le transatlantique qui transporte Raoul et Juliette arrive dans le port de New York. Marie-des-Neiges constate que son père, l'austère Siméon, semble avoir jeunesse jadis avec la belle Georgette. Yvon téléphone à Québec pour mettre son père au courant de la "grande visite". De retour chez lui, Joseph-Arthur se heurte à Zidore qui est venu courtiser Georgette. (1h.)

➧ (3) (7) (10)r YOU'RE A GOOD MAN, CHARLIE BROWN
(1h)
(4) (5) (6) THE NATURE OF THINGS
Anim.: David Suzuki. — Explorons avec les chercheurs, le monde passionnant de la communication entre les plantes et leurs prédateurs. (1h.)
(5) (8) (8)r (12) (13) HIGHWAY TO HEAVEN (STC)
GOOD DOCTOR avec Michael Landon et Victor French. — Jonathan et Mark se joignent à une équipe de football et découvrent que l'ancien joueur vedette est devenu narcomane suite au traitement d'une grave blessure. (1h.)
(6) À COMMUNIQUER
(8) (13)r (22) THE INSIDERS (STC)
(15) (17) (30) MÉMOIRE BATTANTE
(3e partie). Avec Gabriel Arcand. — Au pied du barrage *hydroélectrique de la Manicouagan*, Pierre Vachon chante un de ses rêves de caribou. On y découvre tout un univers musical. (1h.) En reprise vendredi, 15h30
(29) GLOBAL PLAYMOUSE (STC)
THE PAINTED DOOR avec August Schellenberg, Eric Peterson et Linda Goranson. — Une histoire d'amour, de regret et de mort inspirée de la nouvelle de Sinclair Ross.
(33) (57) RIVER JOURNEYS (STC)
A RIVER JOURNEY BY CHRISTINA DODWELL. — Nous suivons l'exploratrice et auteure Christina Dodwell dans une expédition sur la rivière Sepik en Nouvelle Guinée. Elle se joint à des aventuriers qui tentent la première descente en radeau dans les eaux dangereuses de la rivière Wahgi, appelée la "mangeuse d'hommes". (1h.) En reprise au (33), 1h00

(99) LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES
Inv.: Jean-Paul Tribout, Rosine Cadoret, Patrick Préjean et Jean-Pierre Madère.

20h30 (24) REALITIES
THE MYSTIQUE OF CHINA. Anim.: Richard Gwyn. Inv. William Saywell. — L'importance de ce gigantesque et très ancien pays pour le Canada. En reprise à 23h00
(99) LA CHANCE AUX CHANSONS
Inv.: Catherine Sauvage, Gérard Berliner et Louise Roblin.

21h00 (2) (9) (13) DÉJÀ 20 ANS (STC)
Anim.: Pierre Nadeau. La campagne électorale fédérale en 1965. Inv.: Roméo Leblanc, alors correspondant parlementaire, et Jacques Bouchard, président de l'agence BCP. — Pour la première fois, Radio-Canada utilisait un ordinateur pour le résultat des élections fédérales. Bernard Derome nous en parle. — L'arrestation de Martha Adams, tenancière de maisons de prostitution. Inv.: Rita Picard, auteur du livre "Ma vie dans les bordels". — Film d'archives avec la chanteuse française Mathé Althéry.
(3) (7) (10)r CHARLIE & COMPANY (STC)
Avec Flip Wilson, Gladys Knight et Fran Robinson.
(4) (7) (8)t (10) (40) PRÉSENTATION SPÉCIALE
L'AMOUR EN HÉRITAGE (4e de 4). Voir dimanche 21h00
(4) (5) (6) MARKET PLACE
Anim.: Bill Paul et Christine Johnson.
(5) (8)r HELL TOWN
LORDS OF WAR avec Robert Blake, Carlos Cervantes et Lenny Hicks. — Le père Hardstep se sert de son expérience passée pour arrêter deux gangs adverses de s'affronter. (1h.)
(6) ST. ELSEWHERE
Avec Ed Flanders, Norman Lloyd et William Daniels. (1h.)
(8) (8) (12) (13) (13)r (22) SPECIAL PRESENTATION (STC)
NORTH AND SOUTH (3e de 6). (2h.) Voir dimanche, 21h00 Suite jeudi, 21h00
(9) (11) CONTRECHAMP
Anim.: Anne-Marie Dussault.
(15) (17) (30) SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE
LA VALLÉE DES LARMES (4e de 6). Avec Liv Ullman, Erland Josephson et Bibi Anderson. — Les tiraillements dans la vie conjugale d'un couple marié depuis dix ans, dont l'union est citée en exemple. (1h.) En reprise samedi suivant, 16h00
(24) PEOPLE PATTERNS
FESTIVAL OF SOUND (dern. de 2). — Scènes du festival de trois semaines à Parry Sound.
(33) ANDREA DORIA (STC)
THE FINAL CHAPTER. — Suivons les efforts de 30 hommes et femmes pour retrouver l'argent et les pierres précieuses qui sont censés avoir coulé avec l'Andrea Doria en 1956. (1h.30)
(57) STATELINE
CALL GOVENOR COUMO. (1h.)
(99) SUPER PLATINE
Anim.: Jacky. Inv.: Louis Primo, Tony McKenzie, Matt Bianco, Jeanne Mas, China Crisis, Amii Stewart et Eurythmics.

21h30 (2) (9) (11) LE SENS DES AFFAIRES
Anim.: Michèle Viroly.
(3) (7) (10)r GEORGE BURNS COMEDY WEEK
Anim.: George Burns. Avec Howard Hesseman, Laraine Newman et David L. Lander. — Un dramaturge ne parvient pas à convaincre les producteurs de monter ses pièces qui, avouons-le, sont plutôt lugubres.
(4) (5) (6) MAN ALIVE (STC)
THE BAHAI. Anim.: Roy Bonisteel. — Un documentaire tourné au MoyenOrient, aux États-Unis et au Canada sur les trois millions de disciples Bahai, une secte islamique dissidente. Qui sont-ils et pourquoi sont-ils persécutés?
(9) (13) JUSTICE POUR TOUS
(24) THE BURSTON REBELLION
SPECIAL. Avec Eileen Atkins, Bernard Hill et John Shrapnel. — Le 1er avril 1914, un groupe d'écoliers protestent: ce fait anodin déclenchera une des plus longues grèves de l'histoire britannique. (1h.30)
(99) TÉLÉFILM
LE VOYAGE DU HOLLANDAIS. (1h.35)



Le (33) présente à 23 h *Five Easy Pieces.* En vedette JACK NICHOLSON et KAREN BLACK.



TVFQ diffuse, à 21 h 30, *Le Voyage du Hollandais.* Ce film évoque l'agonie du peintre Vincent Van Gogh au cours de laquelle il se remémore les grands moments de son existence.

22h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TÉLÉJOURNAL (STC)
(3) (7) (10)r THE EQUALIZER
Avec Jack Davidson et Edward Woodward. (1h.)
(4) (5) (6) THE NATIONAL (STC)
(5) (8)r ST. ELSEWHERE
SLICE 'O LIFE avec William Daniels, Bonnie Bartlett et Ed Flanders. — Les Craig souhaitaient être "parents" à nouveau. Leur plan échoue. Westphall tente de faire adopter de nouvelles réformes. (1h.)
(6) KNOTS LANDING
AWAKENINGS avec Donna Mills, Joan Van Ark et William Devane. (1h.)
➧ (15) (17) (30) CHARLES TRENET
(2e partie). Grâce aux chansons de Charles Trenet et de documents à l'appui, nous revivons l'époque qui a inspiré ce grand maître de la chanson française. (1h.) En reprise jeudi, 15h30

22h25 (2) (9) (9) (11) (13) LE POINT
(4) (5) (6) THE JOURNAL

22h30 (33) HIGHT WIRE
Découvrons le funambule Philippe Petit qui a marché au-dessus des rues de New York pour célébrer la reconstruction de la cathédrale St. John the Divine.
(57) ANDREA DORIA (STC)
(1h.30) Voir (33), 21h00

23h00 (2) (9) (9) (13) LA MÉTÉO
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t (10) (40) LOTTO 6/49-TIRAGE
(4) NEWSDAY FINAL
(5) BENNY HILL
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
(6) GLOBAL NEWS: THE NATIONAL EDITION
(7) WWNY NEWS (STC)
(8) (12) (13) CTV NATIONAL NEWS (STC)
(8) TV8 NEWS
(8)r NEWS EIGHT
(10)r TV-10 LATE NEWS
(11) LES NOUVELLES RÉGIONALES
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h.) Reprise de 18h30
(22) NEWS CENTER 22
(24) REALITIES
THE MYSTIQUE OF CHINA. Reprise de 20h30
(33) FRONT ROW FEATURE
FIVE EASY PIECES. (2h.)

23h04 (2) (9) (13) LES NOUVELLES DU SPORT
(9) LE SUPPLÉMENT RÉGIONAL

23h05 (4) (7) (8)t (10) (40) LES NOUVELLES TVA
(99) LA TRAPPE

23h06 (11) L'ENTREVUE

23h12 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 (2) TÉLEXARTS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(13) LE 13 VOUS INFORME

MERCREDI
6 novembre

23h19 (11) LA MÉTÉO

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE
Résumé des compétitions qui se sont déroulées dans la journée au Vélodrome de Montréal. (1h.)
(99) COCORICOCOBOY

23h21 (12) LOTO-QUÉBEC

23h23 (8) (13) NIGHTLINE
(12) PULSE

23h27 (4) (5) (6) BARNEY MILLER

23h30 (3) (7) T.J. HOOKER
(1h.10)
(5) (8)r THE TONIGHT SHOW
Inv.: Julio Iglesias. (1h.)
(6) SPORTSLINE
(8) (22) ABC NEWS NIGHTLINE
(10)r ENTERTAINMENT TONIGHT
(13)r THE ODD COUPLE
(22) NEWS CENTER 22
(24) QUESTION PERIOD
(99) LE JOURNAL

23h35 (4) LE MONDE
(7) (8)t LE MONDE RÉGIONAL
(10) ICI MONTRÉAL
(40) CHOT VOUS INFORME

23h40 (4) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS

23h55 (4) (7) (8)t (10) (40) LA COULEUR DU TEMPS

23h57 (4) (5) (6) □ CBC LATE NIGHT
POTPOURRI FESTIVAL: MISSION TO MOSCOW. (2h.)

00h00 (6) BENNY HILL
(8) (13) THE FALL GUY
(STC)
(8) EYE ON HOLLYWOOD
(10)r T.J. HOOKER
(1h.10)
(12) MAGNUM P.I.
(13)r ABC NEWS NIGHTLINE
(22) 100 HUNTLEY STREET

00h05 (4) (8)t (10) (40) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
L'ARMÉE DES OMBRES. (2h.55)
(7) COSMOS 1999

00h20 (2) (9) (11) CINÉMA
UNE FEMME DANGEREUSE. (2h.10)
(9) WORLD VISION
(15) CINÉ-SOIR
CROQUE LA VIE. (2h.05 appr.)

00h30 (5) (6) (8)r LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN
(8) LAVERNE & SHIRLEY
(13)r COMEDY TONIGHT

00h40 (3) (7) THE CBS LATE NIGHT MOVIE
UNCOMMON VALOR. (1h.20)

01h00 (8) (13) LATE NIGHT MOVIE
ESCAPE TO ATHENA. (2h.23)
(8) COMEDY TONIGHT
(12) CINEMA 12
BIRCH INTERVAL. (2h.05)
(13)r SALLY JESSE RAPHAEL
(33) RIVER JOURNEYS
(STC)
(1h.) Reprise de 20h00

01h10 (10)r THE CBS LATE NIGHT MOVIE
AMBER WAVES. (1h.20)

1h20 (9) CINÉ-SOIR
LE JUSTICIER DE DIEU.

01h30 (6) KUNG FU
(8) TV8 NEWS
(8)r THE DOCTOR IS IN
(1h.30)
(13)r NEWS CENTER 13
Reprise de 23h00

02h30 (6) RAT PATROL
(10)r CBS NIGHTWATCH

03h00 (40) LES NOUVELLES TVA

03h05 (12) MATT HOUSTON

03h23 (8) (13) THE WALTONS

03h30 (40) CHOT VOUS INFORME

03h35 (40) LES SPORTS

03h50 (4) LA COULEUR DU TEMPS

04h00 (40) INFO-MATIN

04h05 (12) LOU GRANT

Une femme dangereuse (Judith Therpauve), avec SIMONE SIGNORET, à 00h20, aux (2) (9) et (11).

CAROLE LAURE dans *Croque la vie*, au (15) à 00 h 20.

TÉLÉ-CINÉMA MERCREDI

(1) chef d'oeuvre (2) remarquable (3) tres bon (4) bon (5) moyen (6) pauvre (7) minable □ film en noir et blanc

9h00 (8) DEMETRIUS AND THE GLADIATORS
(5), É.-U. 1954. Aventures de D. Daves avec Victor Mature, Susan Hayward et Michael Rennie. — L'empereur Caligula cherche à s'emparer de la tunique du Christ dont l'esclave Demetrius a la garde. (2h.)

10h00 (7) GATSBY LE MAGNIFIQUE
(3), (The Great Gatsby), (1ère de 2), É.-U. 1974. Drame sentimental de J. Clayton avec Robert Redford, Mia Farrow et Bruce Dern. — Un homme qui s'est enrichi dans des affaires louches cherche à reconquérir un amour perdu. (1h.30) Suite jeudi, 10h00

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) CINÉ-PARC
(5), (Drivein), É.-U. 1976. Comédie de moeurs de R. Amateau avec Lisa Lemole, Glenn Morshower et Gary Cavagnaro. — Les diverses mésaventures des spectateurs d'un ciné-parc. (2h.15)

19h00 (7) LA GUERRE DES ABIMES
(5), (Raise the Titanic), G.-B. 1980. Science-fiction de J. Jameson avec Richard Jordan, Jason Robards et David Selby. — Une expédition scientifique tente de renflouer l'épave du Titanic pour des raisons stratégiques. (2h.)

19h30 (4) (8)t (10) (40) PAR OU T'ES RENTRÉ, ON T'A PAS VU SORTIR
(6), Fr. 1984. Comédie réalisée et interprétée par Philippe Clair avec Jerry Lewis et Marthe Villalonga. — Les tribulations d'un détective privé chargé de prouver l'infidélité d'un richissime industriel. (1h.30)

21h30 (99) LE VOYAGE DU HOLLANDAIS
(4), Fr. 1981. Drame biographique de C. Brabant avec Gérard Desarthe, Michel Robin et Christian Benedetti. — En 1890, les trente-six heures d'agonie du peintre Vincent Van Gogh qui s'est tiré une balle dans le coeur. (1h.35)

23h00 (33) FIVE EASY PIECES
(4), E.-U. 1970. Drame psychologique de B. Rafelson avec Jack Nicholson, Karen Black et Susan Anspach. — Après avoir vécu comme un travailleur manuel, un musicien retourne dans sa famille pour revoir son père malade. (2h.)

23h57 (4) (5) (6) □ MISSION TO MOSCOW
(4), E.-U. 1943. Chronique de M. Curtiz avec Walter Huston, Ann Harding et Oscar Homolka. — Les activités de l'ambassadeur américain à Moscou avant la guerre. (2h.)

00h00 (4) (8)t (10) (40) L'ARMÉE DES OMBRES
(3), Fr. 1969. Drame de guerre de J.-P. Melville avec Lino Ventura, Simone Signoret et Jean-Pierre Cassel. — Les exploits d'un chef de la Résistance française. (2h.55)

00h20 (2) (9) (11) UNE FEMME DANGEREUSE
(4), (Judith Therpauve), Fr. 1978. Drame social de P. Chéreau avec Simone Signoret, Philippe Léotard et Robert Manuel. — Une institutrice à la retraite accepte la direction d'un quotidien de province en difficultés. (2h.10)

(15) CROQUE LA VIE
(4), Fr. 1981. Chronique de J.-C. Tacchella avec Brigitte Fossey, Bernard Giraudeau et Carole Laure. — Les circonstances de la vie séparent un trio d'amis qui se retrouvent à l'occasion. (2h.05 appr.)

00h40 (3) (7) UNCOMMON VALOR
(5), É.-U. 1983. Aventures de T. Kotcheff avec Gene Hackman, Fred Ward et Reb Brown. — Persuadé que son fils est détenu dans un camp de travail au Laos, un colonel monte une opération commando contre celui-ci. (1h.20)

01h00 (8) (13) ESCAPE TO ATHENA
(5), G.-B. 1979. Drame de guerre de G.P. Cosmatos avec Roger Moore, Telly Savalas et David Niven. — Des prisonniers d'un camp de travail allemand installé sur une île grecque mettent au point un plan d'évasion. (2h.23)

(12) BIRCH INTERVAL
(4), E.-U. 1976. Drame de moeurs de D. Mann avec Susan McClung, Eddie Albert et Rip Torn. — Après la mort de son père, une fillette s'en va vivre à la campagne chez des parents appartenant à une secte puritaine. (2h.05)

01h10 (10)r AMBER WAVES
(4), E.-U. 1980. Drame de J. Sargent avec Dennis Weaver, Kurt Russell et Mae Winningham. — Un jeune new-yorkais accepte de travailler pour un fermier afin de se tirer d'une situation difficile. (1h.20)

01h20 (9) LE JUSTICIER DE DIEU

La beauté ... la fascination ... le mystère de toutes les pierres précieuses du monde ...

Pierres Précieuses du Monde

Franklin Mint présente une collection vaste et complète des pierres précieuses du monde, chacune sertie dans une monture en argent sterling.

Disponible uniquement par souscription directe.
Retourner votre souscription avant le 20 novembre 1985.

Mystère ... fascination ... obsession parfois ... de tout temps, les pierres précieuses ont intrigué l'homme. A juste titre! Chaque pierre précieuse du monde est unique, dotée par la Nature de son aspect particulier, de sa propre magie. L'éclat hypnotique du diamant, brillant de mille feux. Le rouge pourpre du rubis ... le bleu nuit du saphir ... la brillance de l'émeraude.

Voici l'occasion de découvrir *vous-même* toute la riche diversité du monde des gemmes. Car, Franklin Mint a rassemblé pour vous en une seule collection de merveilleux spécimens de *toutes* les pierres précieuses les plus estimées. La collection comptera soixante trois différentes pierres—chacune servant traditionnellement à créer les bijoux les plus raffinés, du diamant à la pierre de lune, du topaze au lapis-lazuli.

Chaque pierre sera sertie dans une monture en argent sterling massif. Et, ciselé dans l'argent, en un relief givré, sera reproduit le contour de la carte du pays d'où proviennent les principaux gisements de la gemme concernée. Ainsi, le somptueux rubis sera serti près de la carte de Thaïlande, l'améthyste sera jumelée à l'Inde et le diamant à l'Afrique du Sud. Au revers de chaque monture, apparaîtront le nom de la pierre et des données sur ses propriétés gemmologiques.

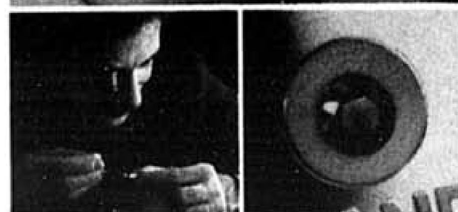
Pour accentuer encore plus votre plaisir, un commentaire écrit par Dr Peter Bancroft, l'un des plus éminents gemmologistes, accompagnera chaque pierre.

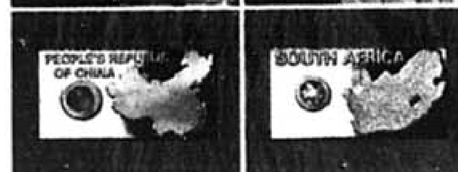
Comme il s'agit de la collection *définitive* des pierres précieuses du monde elle comprendra les gemmes classiques bien connues, ainsi que les pierres familières aux experts et aux joailliers, entre autres la citrine et la calcédoine. Réunie, cette collection sera une source perpétuelle d'émerveillement dans votre foyer.

En tant que souscripteur, vous pourrez monter votre collection, au rythme pratique d'une gemme par mois. Le prix d'émission pour chaque pierre sertie sur une monture en argent est de 34,50 $. Ce prix vous est *garanti* pour chaque émission, même s'il y a accroissement du coût des gemmes ou de l'argent.

Avec chacune des 63 pierres précieuses, vous recevrez aussi un Certificat d'Authenticité. N'envoyez pas d'argent maintenant. Signez simplement le Titre ci-dessous et retournez-le à The Franklin Mint, 70 Galaxy Boulevard, Rexdale, Ontario, M9W 4Y7 avant le 20 novembre 1985.



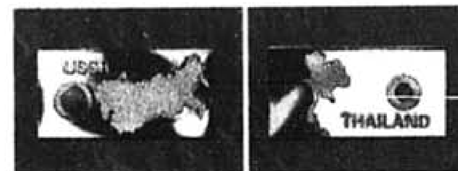




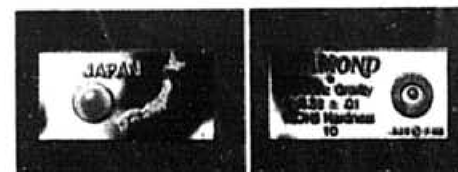
Jadéite **Diamant**



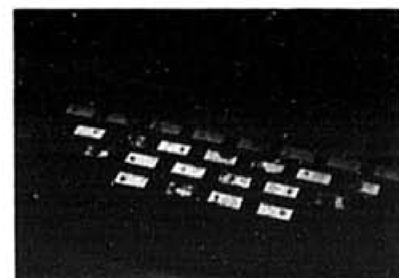
Lapis-lazuli **Saphir**



Rhodite **Rubis**



Perle **Revers d'une monture**



Ce coffret spécialement conçu sera fourni avec la collection sans frais supplémentaires.

TITRE DE SOUSCRIPTION

PIERRES PRECIEUSES DU MONDE

A retourner avant le 20 novembre 1985.
Limite: une collection par personne.

The Franklin Mint
70 Galaxy Blvd., Rexdale, Ont. M9W 4Y7

Veuillez accepter ma souscription pour les Pierres Précieuses du Monde, en tout soixante trois pierres différentes. Chaque pierre sera sertie sur sa propre monture en argent sterling et me sera envoyée au rythme d'une par mois. Je recevrai un coffret conçu pour ma collection et de la documentation sur chaque pierre. Je peux annuler à n'importe quel moment, en vous avertissant par lettre, 30 jours avant.

Je n'envoie pas d'argent maintenant. Je recevrai une facture au prix d'émission garanti de 34,50* $ avant chaque envoi.

**Taxe de vente provinciale en sus pour les résidents du Québec et de l'Ontario.*

Signature ____________________
TOUTE COMMANDE EST SUJETTE A ACCEPTATION

M.
Mme
Mlle ____________________
ECRIRE EN MAJUSCULES, MERCI

Adresse ____________________

Ville ____________________

Prov., Code postal ____________________

249

JEUDI

7 novembre

VOIR TÉLÉ-MATINÉE DU LUNDI AU VENDREDI, P. 8

après-midi

12h00 (2) (9) (11) **PREMIÈRE ÉDITION**
(3) **THE NEWS**
(4) (7) (8)t **LE MONDE**
(4) (5) (6) **MIDDAY**
(1h. appr.)
(5) **DIVORCE COURT**
(6) **GLOBAL NEWS: THE NEWS AT NOON**
(7) **WWNY NEWS - 7 AT NOON**
(8) (12) (13) **THE FLINTSTONES**
(8) (22) **RYAN'S HOPE**
(8)r **BEST OF DATING GAME**
(10) **ICI MONTRÉAL**
(10)r **NOON AT TEN**
(13)r **NEWS CENTER 13 NOON**
(24) **REALITIES**
Reprise de mercredi, 20h30
(40) **CHOT VOUS INFORME**
(57) **THE WRITE COURSE** (STC)

12h05 (9) (11) **FARIBOLES**

12h09 (40) **CARNET MIDI**

12h10 (3) **ACROSS THE FENCE**

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) **CINÉ-QUIZ**
CONVERSATION SECRÈTE. (2h.15)

12h20 (2) **TÉLEXARTS**

12h30 (2) (9) (9) (11) (13) **VIVRE À TROIS**
Jack et les filles s'entendent pour utiliser l'appartement à tour de rôle, le soir.
(3) (7) (10)r **THE YOUNG & THE RESTLESS**
(5) (8)r **SEARCH FOR TOMORROW**
(8) (13) **MIDDAY NEWSLINE**
(8) (13)r (22) **LOVING**
(12) **PULSE 12:30**
(15) (17) (30) **LE CORPS HUMAIN**
(24) **RIBBON OF STEEL**
Une reconstitution des cérémonies qui ont eu lieu il y a 100 ans, quand on a eu terminé le chemin de fer du Canadien Pacifique reliant le Canada d'Est en Ouest.
(99) **LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES**

12h57 (6) **COMMUNITY NOTES**

13h00 (2) (9) (9) (11) (13) **TERRE HUMAINE** (STC)
Jeanne a une sérieuse conversation avec Annick. Stéphanie doit rencontrer Ovila pour le travail en comptabilité. (R).
(4) (5) (6) (8) (13)r (22) **ALL MY CHILDREN**
(5) (6) (8)r **DAYS OF OUR LIVES**
(8) (12) (13) **LIFETIME**
L'auteure Jackie Collins nous parle des dessous de la vie hollywoodienne. Lynn Caine nous entretient du sentiment de culpabilité des mères vis-à-vis de leurs enfants. Ferris Alger, l'homme supposé le plus intelligent du monde, nous apprend comment améliorer notre quotient intellectuel. (1h.)
(15) (17) (30) **QUEBEC SCHOOL TELECAST**
(24) **MATH WISE**
Reprise de mardi, 13h00
(57) **INSTRUCTIONAL PROGRAMS**
(2h.30)
(99) **LA CHANCE AUX CHANSONS**

13h15 (24) **ARTS ALIVE**
Reprise de mardi, 13h15

13h30 (2) (9) (9) (11) (13) **AU JOUR LE JOUR**
(3) (7) (10)r **AS THE WORLD TURNS**
(15) (17) (30) **LE MARCHÉ AUX IMAGES**
(1h.) Reprise de 10h30
(24) **REPORT CANADA**
Reprise de 9h15
(99) **DROIT DE RÉPONSE**
(2h.05)

13h35 (24) **CALLING ALL SAFETY SCOUTS**
Reprise de mardi, 9h30

13h50 (24) **READALONG**
Reprise de mercredi, 9h20

14h00 (4) (5) (6) **DALLAS**
(5) (8) (8)r (12) (13) **ANOTHER WORLD**
(6) **LET'S MAKE A DEAL**
(8) (13)r (22) **ONE LIFE TO LIVE**
(24) **BIOSCOPE**

14h15 (24) **HARRIET'S MAGIC HATS**
Reprise de mardi, 11h30

14h30 (2) (9) (9) (11) (13) **TÉLÉ-FEUILLETON**
KLONDIKE. HISTOIRE D'OEUFS. (2e de 7). Avec Neil Munro, Ray Whelan et Mary Pirie. — À l'époque de la ruée vers l'or, David Rasmunssen croit avoir une idée géniale pour s'enrichir rapidement. Il hypothèque sa maison et achète mille douzaines d'oeufs qu'il espère revendre à prix d'or à Dawson City. (1h.)
(3) (7) (10)r **CAPITOL**
(4) (8)t (10) (40) **LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE**
L'ENFANT MALHEUREUX. (1h.)
(6) **PITFALL**
(7) **MATINÉE AVEC...**
(1h.) Voir , 10h00
(15) (17) (30) **ACTION-DÉBAT**
Anim.: Pierre Craig.
(24) **TELL ME A STORY**
(33) **NOVA** (STC)

14h40 (24) **TRADE-OFFS**

15h00 (3) (6) (7) (10)r **GUIDING LIGHT**
(4) (5) (6) **CORONATION STREET**
(5) **TOM & JERRY AND FRIENDS**
(8) (8) (12) (13) (13)r **GENERAL HOSPITAL**
(8)r **SANTA BARBARA**
(15) (17) (30) **PAUSE MUSICALE**
(22) **HE-MAN**
(24) **THE ONTARIENS**

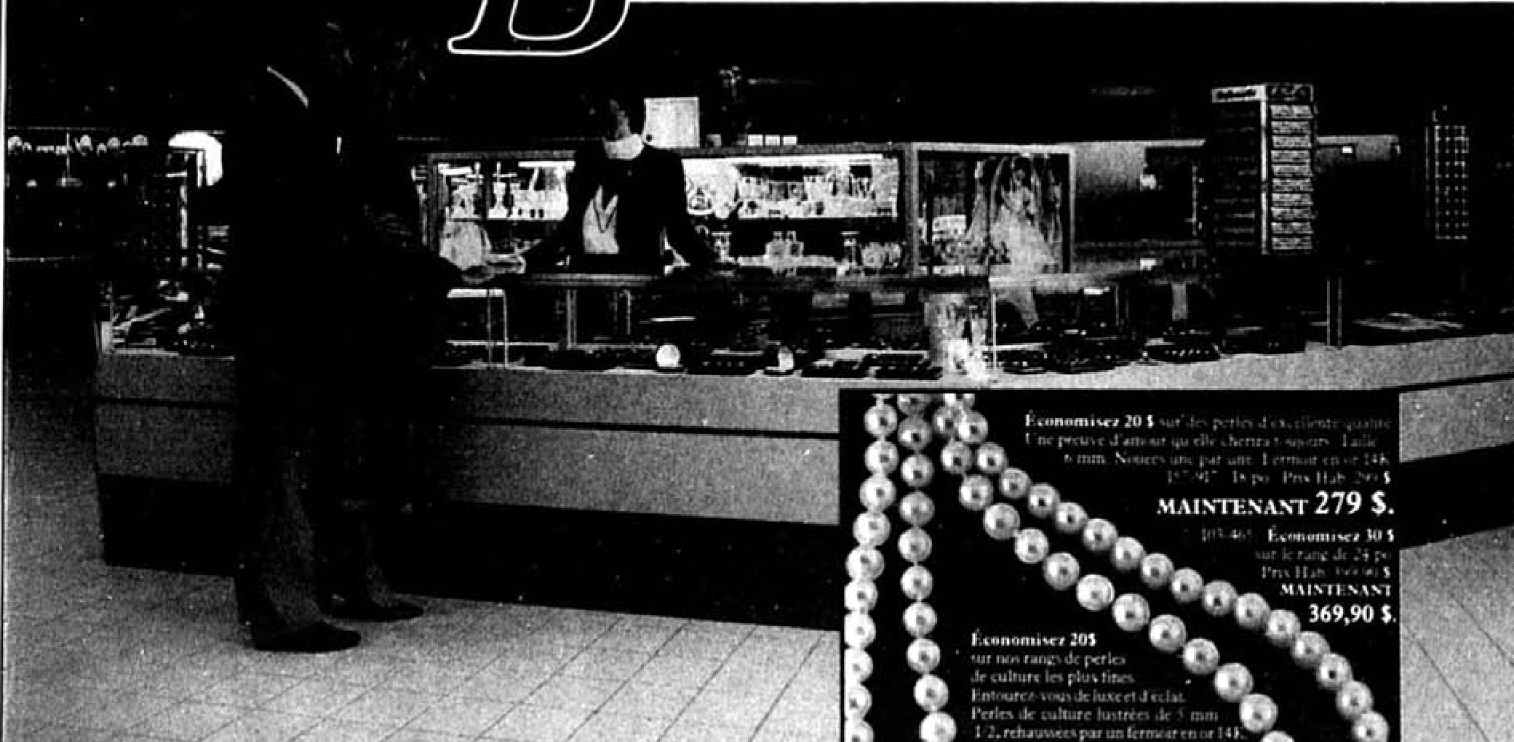
15h30 (2) (9) (9) (11) (13) **LE ROBINSON SUISSE**
(4) (10) (40) **LA BANDE À NIMÉE**
(5) **MASK**
(7) **ODYSSÉE**
(8)t **AU CHÂTEAU DES ENFANTS**
(15) (17) (30) **CHARLES TRENET**
(1h.) Reprise de mercredi 22h00
(22) **SCOOBY DOO**
(33) **LILIAS, YOGA AND YOU**
(57) **MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD**

15h35 (99) **QUOI DE NEUF?**

16h00 (2) (9) (9) (11) (13) **FÉLIX ET CIBOULETTE**
(3) **DYNASTY**
(4) (7) **REVUE VIDÉO**
(4) (5) (6) **PARENTING**
(5) **VOLTRON**
(6) **HE-MAN**
(7) **SCOOBY DOO**
(8) (13) **WHEEL OF FORTUNE**
(8) **HART TO HART**
(8)r **TRAPPER JOHN, M.D.**
(8)t (10) (40) **LES SATELLIPOPÉTTES**
(10)r **QUINCY**
(12) **MUSIC VISION**
(13)r **DIVORCE COURT**
(22) **TRANSFORMERS**



Dans le cadre de la série *Klondike, Histoire d'oeufs* au *Télé-feuilleton* de Radio-Canada à 14 h 30.







Boutiques

Bijouteries

chez

Distribution aux Consommateurs®

BROSSARD/ST-HUBERT. Mail Champlain, 2150, boul. Lapinière (et Taschereau); 3535, boul Taschereau (St-Hubert); **CHÂTEAUGUAY.** 15, boul. St-Jean-Baptiste, Bonimart S.C.; **DRUMMONDVILLE.** 400, boul. St-Joseph (en face des Galeries Drummond); **GRANBY.** Les Galeries Granby, 40 rue Evangeline; **LAVAL.** 3370, boul. St-Martin et Chomedey; 1730, boul. des Laurentides (Place des Aubaines); Carrefour Laval, 3035, boul. le Carrefour; **LONGUEUIL.** 2930, chemin Chambly (en face Place des Ormeaux); Centre Jacques-Cartier 1401, chemin Chambly (et Ste-Foy); **MONTRÉAL.** Plaza Côte-des-Neiges, 6700, ch. de la Côte-des-Neiges; 2565, rue Masson (est d'Iberville); 1018, rue Ste-Catherine est et Amherst; Place Versailles, 7275, rue Sherbrooke est; 1439, rue Bleury (entre Ste-Catherine et de Maisonneuve); 1466, boul. Sauvé et l'Acadie; Plaza Alexis-Nihon, 1500, ave Atwater et Ste-Catherine; Mail Cavendish, 5800, boul. Cavendish; Les Galeries d'Anjou; **Dollard des Ormeaux.** Mail West Island, 3167, boul. des Sources; **LaSalle.** 8371, boul. Newman et Shevchenko; **Montréal nord.** Place Bourassa, 6000, Henri-Bourassa est; **St-Léonard.** 4485, rue Jean-Talon est (près Viau) 9235, boul. Lacordaire et boul. Couture; **Verdun.** 4470, rue Wellington et Willibroad; **REPENTIGNY.** Place Repentigny, 155, rue Notre-Dame; **ROSEMÈRE.** Les Galeries des Mille-Îles 304, boul. Labelle; **SHERBROOKE.** Carrefour de L'estrie, 3050, boul. Portland; **ST-BRUNO.** Les Promenades St-Bruno; **ST-JÉRÔME.** Carrefour du Nord, 900, boul. Grignon.

La vente des prix spéciaux se termine le 9 novembre 1985

LE VIN BLANC QUI VOUS SORT DE L'ORDINAIRE



JEUDI
7 novembre

(24) UN RUBAN D'ACIER
Le 7 novembre 1885, Donald Smith posait le dernier crampon sur le chemin de fer qui lie le Canada du Pacifique à l'Atlantique. Pour souligner le centenaire de cet événement historique qui souligne l'unification du Canada, le Canadien Pacifique reconstitue les faits saillants de l'épopée de la construction de cette voie ferrée que beaucoup avaient qualifiée d'impossible.
(33) (57) SESAME STREET (STC)

16h30 (2) (9) (9) (11) (13) TRABOULIDON
Avec Sylvie Léonard et Denis Mercier.
(4) (7) (8)t (10) (40) GALAXIE
Avec la participation de Mario Lirette, Louise Latraverse, Gilles E. Gingras, Châtelaine et Roger Lebel.
(4) (5) (6) WHAT'S NEW?
Anim.: Howard Green et Jennifer Gibson.
(5) THE NEW NEWLYWED GAME
(6) THE YOUNG AND THE RESTLESS
(7) BEWITCHED
(8) (13) THE $100,000 PYRAMID
(12) TAKE A BREAK
(13)r LOVE CONNECTION
(15) (17) (30) ASKIGWASH
Reprise de lundi, 20h30
(22) G.I. JOE
(24) KIDSWORLD
(99) LE VILLAGE DANS LES NUAGES

16h37 (12) WHEEL OF FORTUNE

16h50 (99) LA MAISON TF1

16h59 (6) NEWSWATCH UPDATE

17h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TRAIN DE 5 HEURES
(3) BENSON
(4) (7) (8)t (10) (40) MONTRÉAL EN DIRECT
(4) (5) (6) VIDEO HITS
(5) JEOPARDY
(7) THREE'S COMPANY
(8) (13) WKRP IN CINCINNATI
(8) AMERICA
(8)r THE NEW NEWLYWED GAME
(10)r HOUR MAGAZINE
(12) THE PRICE IS RIGHT
(13)r PEOPLE'S COURT
(15) (17) (30) L'AUBE DES HOMMES
LES GUERRIERS DU BRONZE. (1h.)
(22) DIFF'RENT STROKES
(24) SESAME STREET
(33) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(57) THE ELECTRIC COMPANY

17h15 (99) LES AMOURS DES ANNÉES 50

17h30 (3) PEOPLE'S COURT
(4) (5) (6) THREE'S COMPANY (STC)
(5) (8)r HEADLINE CHASERS
(6) GLOBAL NEWS: FIRST NEWS
(7) BENSON
(8) (13) TOO CLOSE FOR COMFORT
(13)r THE PRICE IS RIGHT
(22) NEWS CENTER 22
(33) THE SECRET CITY
(57) 3-2-1- CONTACT (STC)
(99) LE JOURNAL

soirée

18h00 (2) (11) CE SOIR
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t LE MONDE
(4) NEWSDAY
(5) THE PRICE IS RIGHT
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
(6) GLOBAL NEWS: THE 6 O'CLOCK EDITION
(7) WWNY NEWS
(8) (13) NEWSLINE
(8) TV8 NEWS
(8)r NEWS EIGHT
(9) CE SOIR OUTAOUAIS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r TV-10 EVENING NEWS
(12) PULSE
(13) LE 13 VOUS INFORME
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) PASSE-PARTOUT
(22) BARNEY MILLER
(24) POLKA DOT DOOR
(33) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) TIMMY AND LASSIE
(99) LES JOURS HEUREUX

18h05 (11) LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h19 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

18h24 (11) ARTS ET SPECTACLES

18h26 (2) LES NOUVELLES DU SPORT

18h29 (2) (11) LA MÉTÉO

18h30 (2) (9) (11) (13) AVIS DE RECHERCHE
(5) (8)r NBC NIGHTLY NEWS
(6) GLOBAL NEWS: WORLD REPORT
(7) (10)r CBS EVENING NEWS
(8) (13)r (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT (STC)
(10) PAUL ET LES JUMEAUX
Avec Sunny Besen-Thrasher, Andrew Sabiston et Marnie McPhail. — Paul passe une nuit dans une maison hantée afin de prouver son courage.
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h. appr.) En reprise à 23h00
(24) TODAY'S SPECIAL
(40) CHAMP LIBRE
Anim.: Carole Lewis.
(57) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES

18h50 (99) UN TEMPS POUR TOUT
LES MÉDIUMS. Anim.: Monique Cara et Alain Valentini. Inv.: Luis Antonio Gasparetto et Hélène Bouvier. — Qui sont ces médiums qui nous intriguent? Variétés: Alain Barrière, Catherine Ribeiro et André Stocchetti. (1h.10)

19h00 (2) (9) (13) À PLEIN TEMPS
J'SUIS JUSTE LEUR MÈRE. Avec Roger Léger, Julie Vincent, Denyse Chartier et Patrick Chartré. — Carole se sent menacée dans sa relation avec Sylvie.
(3) CBS NEWS
(4) (7) (8)t CASSE-TÊTE
(4) (6) THE FACTS OF LIFE (STC)
Avec Charlotte Rae, Lisa Whelchel et Nancy McKeon.
(5) THE WORLD TODAY
(5) (6) (7) (10)r WHEEL OF FORTUNE
(8) (12) (13) ENTERTAINMENT TONIGHT
Gene Hackman nous parle de sa carrière cinématographique.
(8) THE NEW NEWLYWED GAME
(8)r M*A*S*H
(9) AVIS DE RECHERCHE
(10) (40) ARNOLD ET WILLY
UN PROF SUR MESURE.
(11) GILLET... PURE LAINE
(13)r GIMME A BREAK
(22) THREE'S COMPANY
(24) DOCTOR WHO
MAWDRYN UNDEAD (1ère de 4). Reprise de samedi, 19h00
(33) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
(57) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR

19h27 (15) (17) (30) TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"



Aux *Grands Films* de Radio-Canada à 19 h 30, *La Vengeance des fantômes* (Poltergeist) avec CRAIG T. NELSON, JOBETH WILLIAMS, HEATHER O'ROURKE, OLIVER ROBINS et DOMINIQUE DUNNE.

19h30 (2) (9) (9) (11) (13) LES GRANDS FILMS (STC)
LA VENGEANCE DES FANTÔMES. (2h.30)



La Vengeance des fantômes Les Grands Films à 19h30
À la télévision de Radio-Canada

(3) THE PRICE IS RIGHT
(4) (7) (8)t (10) (40) MAGNUM
SAIN D'ESPRIT avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. — Magnum hérite de la fortune d'un playboy décédé accidentellement. (1h.)
(4) (5) (6) THE WAY WE ARE (STC)
ICE TIME. Anim.: Ann Mortifee. — L'histoire d'un jeune joueur de hockey du secondaire que son père pousse vers le hockey professionnel alors qu'il vit des conflits de personnalité avec son entraîneur et son équipe.
(5) M*A*S*H
(6) JACKPOT
(7) FAMILY TIES
(8) (13) NIGHT COURT.
(8) CARSON'S COMEDY CLASSICS
(8)r JEOPARDY
(10)r THE $100,000 PYRAMID
(12) THRILL OF A LIFETIME (STC)
Anim.: Doug Paulson et Teri Austin. — Un étudiant du secondaire rencontre son idole, Michael Damian; une grand-mère joue au hockey avec les Flames de Calgary et un garçon de 13 ans compétitionne avec le meilleur cycliste du Canada.
(13)r TAXI
(15) (17) (30) NORD-SUD
Anim.: André Payette. En reprise lundi suivant, 17h30
(22) THE BENNY HILL SHOW
(24) □ MAGIC SHADOWS
FOR ME AND MY GAL. (4e de 5). Voir lundi, 19h30
(33) THE COMPUTER CHRONICLES

20h00 (3) (7) (10)r MAGNUM P.I.
Avec John Hillerman, Roger E. Mosley et Tom Selleck. (1h.)
➧ (4) (6) CBC THURSDAY NIGHT (STC)
L'Orchestre symphonique de Montréal joue le Boléro de Ravel sous la direction de Charles Dutoit. Nous entendrons aussi le concerto pour piano de Grieg, joué par le jeune pianiste de 20 ans, Yuval Fichman. (1h.)
(5) THE TOMMY HUNTER SHOW
(5) (8) (8)r (12) (13) THE COSBY SHOW (STC)
DENISE DRIVES avec Denise Bonet, Bill Cosby et David Smyrl. — Denise est prête à acheter la première voiture qu'elle trouve mais Cliff cherche une meilleure occasion.
(6) PROFILES OF NATURE
MUSK OX. — Voyons les moeurs du boeuf musqué, un animal très sociable qui vit dans l'Arctique canadien et au Groenland.
(8) (13)r (22) 20/20 (STC)
Anim.: Barbara Walters et Hugh Downs. (1h.)
(15) (17) (30) LA PLANÈTE VIVANTE
UN PORTRAIT DE LA TERRE. — Un documentaire qui nous trace un portrait de notre planète et qui décrit les principales phases de sa formation. Ce soir, les grandes glaciations. (1h.) En reprise samedi suivant, 22h30
(24) AUTOMATING THE OFFICE (STC)
ROUTES AND RELATIONSHIPS: INFORMATION MANAGEMENT (5e de 9). — Roy est accusé de perturber la gestion de l'information dans la compagnie et Mira clarifie le problème. Roy se fait expliquer les bases de données, la différence entre données et information, le traitement de données et l'accès à des bases de données externes.
(33) HOTLINE
Anim.: Nedene Martin. Inv.: Stuart Bennett Shelburne, Kirby Dunn et Walt Morris. — Ligne ouverte sur les conflits entre propriétaires et locataires. (1h.)
(57) THIS OLD HOUSE (STC)
(99) LES JEUX DE 20 HEURES
Inv.: Gérard Lousine, Perrette Pradier, Bernard Métraux et Dorothée.

20h30 (4) (8)t (10) (40) CHACUN CHEZ SOI
(5) (8) (8)r (12) (13) FAMILY TIES
THE OLD COLLEGE TRY avec Justine Bateman et Scott Valentine. — Mallory ne veut pas poursuivre ses études et ses parents croient qu'elle subit l'influence de son ami Nick, un décrocheur.
(6) WINTARIO
Avec Faye Dance et Greg Beresford.

JEUDI
7 novembre

(7) CINÉMA DU JEUDI
ELLE. (2h.30)

(24) REALITIES
THE PARADOX OF THE FORTY-NINTH PARALLEL. Anim.: Richard Gwyn. — L'animateur nous entretient de son nouveau livre "The Forty-ninth Paradox". En reprise à 23h15

(57) NORTH COUNTRY REVIEW

(99) LA CHANCE AUX CHANSONS
Inv.: Marcel Amont et Nancy Holloway.

21h00 (3) (7) (10)r SIMON AND SIMON
Avec Jameson Parker et Gerald McRaney. (1h.)

(4) (8)t (10) (40) CINÉMA DU JEUDI
PULSIONS. (2h.)

(4) (6) THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES (STC)
THE RED-HEADED LEAGUE avec Jeremy Brett, David Burke et Roger Hammond. — Un prêteur sur gages répond à l'offre d'emploi d'une organisation de charité. (1h.)

(5) HEE HAW

(5) (8)r CHEERS
I'LL GLADLY PAY YOU TUESDAY avec Shelley Long et Ted Danson. — Diane confie un livre très précieux à Sam en garantie de l'argent qu'il lui a prêté. Un incident finira par coûter très cher à ce dernier.

(6) À COMMUNIQUER

(8) (8) (12) (13) (13)r (22) SPECIAL PRESENTATION (STC)
NORTH AND SOUTH (4e de 6). (2h.) Voir dimanche, 21h00 Suite samedi suivant, 21h00

(15) (17) (30) CITÉ DES JEUNES
Une émission qui donne la parole aux jeunes et qui s'intéresse aux nombreux problèmes auxquels ceux-ci doivent faire face. (1h.)

(23) SPEAKING OUT
WOMEN ON SOAP OPERAS: STEREOTYPES OR REALITY? Anim.: Harry Brown. — Interview avec Jean Rouverol, auteur de "Writing for the Soaps". (1h.)

(33) MYSTERY! (STC)
DEATH OF AN EXPERT WITNESS (3e partie). — L'inspecteur Dalgliesh se penche sur deux preuves pour élucider le meurtre de Lorrimer: le vêtement taché de sang de Paul et des pages arrachées du carnet personnel de Lorrimer. (1h.)

(57) WAR: A COMMENTARY BY GWYNNE DYER (STC)

(99) DROIT DE RÉPONSE: L'ESPRIT DE CONTRADICTION
SILENCE, ON COULE. Anim.: Michel Polac. — La modernisation de l'industrie et de la sidérurgie. (2h.15)

21h30 (5) (8)r NIGHT COURT
BEST OF FRIENDS avec Harry Anderson et Jim Bailey. — Dan a un choc quand son meilleur ami de collège lui apprend qu'il a subi une intervention chirurgicale pour changer de sexe.

22h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TÉLÉJOURNAL (STC)

(3) (7) (10)r KNOTS LANDING (STC)
Avec Alec Baldwin, Teri Austin et Kevin Dobson. — Joshua perd le contrôle de lui-même et laisse son propre spectacle en plan. Jill a un message bouleversant pour Mack et Abby tente de passer inaperçue à Empire Valley. (1h.)

(4) (5) (6) THE NATIONAL (STC)

(5) (6) (8)r HILL STREET BLUES
OH YOU KID avec Taurean Blacque et Daniel J. Travanti. — Un artiste se réfugie dans l'une de ses sculptures. Buntz se trouve face à face avec un voleur. (1h.)

(15) (17) (30) PLEIN SON
COREY HART. (1h.) Reprise de dimanche, 19h30

(24) VICTORIA WOOD: AS SEEN ON TV
(1ère de 6). Avec Victoria Wood, Julie Walters et Celia Imrie. — Une série de sketches comiques dont l'un sur une clinique de planification des naissances et un autre sur le lèche-vitrine. Épisodes de "Acorn Antiques" et de "A Fairly Ordinary Man".

(33) NEWPORT JAZZ '85
Le Newport Jazz Festival avec des groupes comme Spyro Gyra, Dirty Dozen Brass Band, B.B. King et beaucoup d'autres. (1h.) En reprise à 1h00

(57) ROD AND REEL

22h25 (2) (9) (9) (11) (13) LE POINT

(4) (5) (6) THE JOURNAL

22h30 (24) BUTTERFLIES
(9e partie).

(57) MOTORWEEK

23h00 (2) (9) (9) (13) LA MÉTÉO

(3) THE NEWS

(4) (7) (8)t (10) (40) LES NOUVELLES TVA

(4) NEWSDAY FINAL

(5) BENNY HILL

(5) NIGHTLY NEWS ON 5

(6) NEWSWATCH

(6) GLOBAL NEWS: THE NATIONAL EDITION

(7) WWNY NEWS

(8) (12) (13) CTV NATIONAL NEWS (STC)

(8) TV8 NEWS

(8)r NEWS EIGHT

(10)r TV-10 LATE NEWS

(11) LES NOUVELLES RÉGIONALES

(13)r NEWS CENTER 13

(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h.) Reprise de 18h30

(22) NEWS CENTER 22

(24) RIBBON OF STEEL
Reprise de 12h30

(33) FRONT ROW FEATURE
PAL JOEY. (2h.)

(57) THE TWILIGHT ZONE

23h04 (2) (9) (13) LES NOUVELLES DU SPORT

(9) LE SUPPLÉMENT RÉGIONAL

23h06 (11) L'ENTREVUE

23h12 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

23h15 (2) TÉLEXARTS

(9) LE 9 VOUS INFORME

(13) LE 13 VOUS INFORME

(24) REALITIES
THE PARADOX OF THE FORTY-NINTH PARALLEL. Reprise de 20h30

(99) QUOI DE NEUF?

23h19 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE
Résumé des compétitions qui se sont déroulées dans la journée au Vélodrome de Montréal. (1h.)

23h21 (12) PULSE

23h23 (8) (13) NIGHTLINE

23h27 (4) (5) (6) BARNEY MILLER

23h30 (3) (7) NIGHT HEAT
(1h.10)

(4) LE MONDE

(5) (8)r THE TONIGHT SHOW
Inv.: Thalassa Cruso, horticulteur. (1h.)

(6) SPORTSLINE

(7) (8)t LE MONDE RÉGIONAL

(8) (22) ABC NEWS NIGHTLINE

(10) ICI MONTRÉAL

(10)r ENTERTAINMENT TONIGHT

(13)r THE ODD COUPLE

(40) CHOT VOUS INFORME

(57) LATENIGHT AMERICA

23h35 (4) (7) (8)t (10) (40) LES SPORTS

(99) COCORICOCOBOY

23h45 (23) QUESTION PERIOD

23h50 (4) (7) (8)t (10) (40) LA COULEUR DU TEMPS

(99) LE JOURNAL

23h57 (4) (6) □ CBC LATE NIGHT
POTPOURRI FESTIVAL: IT'S LOVE I'M AFTER. (2h.)

(5) ALL NIGHT LONG
(5h.57)



À l'affiche du *Cinéma du jeudi* à 21 h au réseau TVA, *Pulsions*. Avec MICHAEL CAINE et ANGIE DICKINSON.



ROBERT URICH et BARBARA STOCK, de la série *Spenser: For Hire*, ce soir au réseau CTV à minuit.

00h00 4 10 (40) **CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE**
L'IMPOSSIBLE OBJET. (2h.30)
6 **BENNY HILL**
7 8t **LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE**
8 12 13 **SPENSER: FOR HIRE** (STC)
Avec Robert Urich, Barbara Stock et Avery Brooks. (1h.)
8 **EYE ON HOLLYWOOD**
10r **NIGHT HEAT**
(1h.10)
13r **ABC NEWS NIGHTLINE**
22 **100 HUNTLEY STREET**

00h20 2 9 11 **CINÉMA**
LE BATTANT. (2h.30)
9 **CINÉ-SOIR**
SÉRAFINO OU L'AMOUR AUX CHAMPS. (1h.55 appr.)
13 **CINÉ-SOIR**
PIERRE QUI BRÛLE. (1h.50 appr.)

00h30 5 6 8r **LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN**
8 **LAVERNE & SHIRLEY**
13r **COMEDY TONIGHT**

00h40 3 7 **THE CBS LATE NIGHT MOVIE**
CLEOPATRA JONES AND THE CASINO OF GOLD. (1h.20)

01h00 7 8t **REVUE VIDÉO**
8 13 **LATE NIGHT MOVIE**
GREEN ICE. (2h.02)
8 **COMEDY TONIGHT**
12 **CINEMA 12**
THERE'S A GIRL IN MY SOUP. (1h.55)
13r **SALLY JESSE RAPHAEL**
33 **NEWPORT JAZZ '85**
(1h.) Reprise de 22h00

01h10 10r **THE CBS LATE NIGHT MOVIE**
A DANGEROUS FRIEND. (1h.20)

01h30 6 **KUNG FU**
8 **TV8 NEWS**
8r **THE DOCTOR IS IN**
(1h.30)
13r **NEWS CENTER 13**
Reprise de 23h00

02h10 13 **LES NOCTAMBULES**
CINQ POUR CENT DE RISQUES. (2h. appr.)

02h15 9 **LES NOCTAMBULES**
SORTILÈGES. (1h.25 appr.)

02h30 6 **RAT PATROL**
10r **CBS NIGHTWATCH**
(40) **LES NOUVELLES TVA**

02h55 12 **SECOND FEATURE**
I'LL TAKE SWEDEN. (1h.55)

03h00 (40) **CHOT VOUS INFORME**

03h02 8 13 **THE WALTONS**

03h05 (40) **LES SPORTS**

03h20 (40) **LA COULEUR DU TEMPS**

03h30 (40) **INFO-MATIN**

04h30 (40) **PÉRIODE DE QUESTIONS — CHAMBRE DES COMMUNES**

04h50 12 **MATT HOUSTON**

TÉLÉ-CINÉMA JEUDI

(1)chef-d'oeuvre (2)remarquable (3)très bon (4)bon (5)moyen (6)pauvre (7)minable ☐film en noir et blanc

9h00 8 **THE TALL MEN**
(4), É.-U. 1955. Western de R. Walsh avec Clark Gable, Robert Ryan et Jane Russell. — Le directeur d'un convoi de bétail s'associe à deux aventuriers qui s'étaient attaqués à lui. (2h.)

10h00 7 **GATSBY LE MAGNIQUE**
(2e de 2). (2h.) Voir mercredi, 10h00

12h15 4 7 8t 10 (40) **CONVERSATION SECRÈTE**
(3), (The Conversation), É.-U. 1974. Drame psychologique de F.F. Coppola avec Gene Hackman, John Cazale et Allen Garfield. — Un homme se spécialise dans l'écoute électronique et loue ses services sans s'inquiéter des mobiles de ses clients. (2h.15)

19h30 2 9 9 11 13 **LA VENGEANCE DES FANTÔMES** (STC)
(3), (Poltergiest), É.-U. 1982. Drame fantastique de T. Hooper avec JoBeth Williams, Craig T. Nelson et Beatrice Straight. — D'étranges phénomènes surnaturels se font sentir dans une maison de banlieue. (2h.30)

20h30 7 **ELLE**
(4), (Ten), É.-U. 1979. Comédie de moeurs de B. Edwards avec Dudley Moore, Julie Andrews et Bo Derek. — Un compositeur de chansons à succès dans la quarantaine est ébloui par la beauté d'une jeune femme qu'il cherche à revoir. (2h.30)

21h00 4 8t 10 (40) **PULSIONS**
(4), (Dressed to Kill), É.-U. 1980. Drame policier de B. De Palma avec Nancy Allen, Michael Caine et Angie Dickinson. — Une prostituée et un adolescent cherchent à identifier un maniaque meurtrier. (2h.)

23h00 33 **PAL JOEY**
(4), É.-U. 1957. Comédie musicale de G. Sidney avec Frank Sinatra, Rita Hayworth et Kim Novak. — Un chanteur de musichall hesite entre deux femmes qui sollicitent son amour. (2h.)

23h57 4 6 ☐ **IT'S LOVE I'M AFTER**
(4), É.-U. 1937. Comédie sentimentale de A. Mayo avec Leslie Howard, Bette Davis et Olivia de Havilland. — Un acteur s'emploie à décourager une jeune femme qui s'est entichée de lui. (2h.)

00h00 4 10 13r (40) **L'IMPOSSIBLE OBJET**
(5), Fr. 1972. Drame psychologique de J. Frankenheimer avec Alan Bates, Dominique Sanda et Lea Massari. — Insatisfait de sa vie avec sa femme et ses fils, un riche écrivain part à la recherche du grand amour. (2h.30)

00h20 2 9 11 **LE BATTANT**
(5), Fr. 1982. Drame policier réalisé et interprété par Alain Delon avec François Périer et Anne Parillaud. — À sa sortie de prison, un truand *est surveillé par la police et traqué* par des rivaux qui convoitent le butin d'un vol de bijoux. (2h.30)
9 **SERAFINO OU L'AMOUR AUX CHAMPS**
(3), It. 1968. Comédie de moeurs de P. Germi avec Adriano Celentano, Ottavia Piccolo et Saro Urzi. — Les amours champêtres d'un jeune berger naif et généreux.
13 **PIERRE QUI BRÛLE**
(4), (Brimstone & Treacle), G.-B. 1982. Drame de moeurs de R. Loncraine avec Gordon Matthew Sumner (Sting), Denholm Elliott et Joan Plowright. — Un jeune homme étrange s'impose à un couple d'âge mûr dont la fille est devenue paraplégique après un accident. (1h.50 appr.)

00h40 3 7 **CLEOPATRA JONES AND THE CASINO OF GOLD**
(5), É.-U. 1975. Drame policier de C. Baird avec Tamara Dobson, Stella Stevens et Tanny. — Une Noire, agent spécial de la police fédérale, se rend à Hong Kong où deux de ses hommes sont disparus. (1h.20)

01h00 8 13 **GREEN ICE**
(5), G.-B. 1981. Aventures de E. Day avec Ryan O'Neal, Anne Archer et Omar Sharif. — En Colombie, un électronicien américain et une riche compatriote mettent au point le cambriolage des coffres d'un consortium spécialisé dans la vente des émeraudes. (2h.02)
12 **THERE'S A GIRL IN MY SOUP**
(5), G.-B. 1970. Comédie de R. Boulting avec Peter Sellers, Goldie Hawn et Tony Britton. — Un don Juan se laisse prendre au charme d'une jeune hippie. (1h.55)

01h10 10r **A DANGEROUS FRIEND**
(5), É.-U. 1970. Drame psychologique de B. Shear avec Robert F. Lyons, Richard Thomas et Belinda Montgomery. — Un jeune déséquilibré assassine les jeunes fille qui s'éprennent de lui. (1h.20)

02h10 13 **CINQ POUR CENT DE RISQUE**
(4), Fr. 1979. Drame de J. Pourtalé avec Bruno Ganz, Jean-Pierre Cassel et Aurore Clément. — Un physicien accepte de venir en aide à un ami politicien désireux de se débarrasser d'un maitre-chanteur. (2h. appr.)

02h15 9 **SORTILÈGES**
(5), (Spell of Evil), G.-B. 1973. Drame fantastique de J. Sichel avec Diane Cilento, Edouard de Souza et Jennifer Daniel. — Par l'entremise d'une agence matrimoniale, un veuf se trouve une seconde épouse qui se révèle être une sorcière. (1h.25 appr.)

02h55 12 **I'LL TAKE SWEDEN**
(6), É.-U. 1964. Comédie de F. De Cordova avec Bob Hope, Tuesday Weld et Frankie Avalon. — Un veuf accepte un poste en Suède pour séparer sa fille d'un amoureux bohème. (1h.55)

VENDREDI

8 novembre

VOIR TÉLÉ-MATINÉE DU LUNDI AU VENDREDI, P. 8

après-midi

12h00 2 9 11 **PREMIÈRE ÉDITION**
3 **THE NEWS**
4 7 8t **LE MONDE**
4 5 6 **MIDDAY**
(1h. appr.)
5 **DIVORCE COURT**
6 **GLOBAL NEWS: THE NEWS AT NOON**
Invitée spéciale: Elaine Loring. (1h.)
7 **WWNY NEWS - 7 AT NOON**
8 12 13 **THE FLINTSTONES**
8 22 **RYAN'S HOPE**
8r **BEST OF DATING GAME**
10 **ICI MONTRÉAL**
10r **NOON AT TEN**
13r **NEWS CENTER 13 NOON**
15 17 30 **INTRODUCTION À L'ARCHITECTURE DU QUÉBEC**
(1h.) Reprise de samedi, 14h00
24 **REALITIES**
Reprise de jeudi, 20h30
(40) **CHOT VOUS INFORME**
57 **INSTRUCTIONAL PROGRAMS**
(3h.30)

12h05 9 11 **FARIBOLES**

12h09 (40) **CARNET MIDI**

12h10 3 **ACROSS THE FENCE**

12h15 4 7 8t 10 (40) **CINÉ-QUIZ**
LE NUMÉRO 1 DU SERVICE SECRET. (2h.15)

12h20 2 **TÉLEXARTS**

12h30 2 9 9 11 13 **VIVRE À TROIS**
Janet espère obtenir le poste de gérante à la boutique de fleurs où elle travaille.
3 7 10r **THE YOUNG & THE RESTLESS**
5 8r **SEARCH FOR TOMORROW**
8 13 **MIDDAY NEWSLINE**
8 13r 22 **LOVING**
12 **PULSE 12:30**
24 **PINS AND NEEDLES**
(99) **LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES**

12h57 6 **COMMUNITY NOTES**

13h00 2 9 9 11 13 **TERRE HUMAINE** (STC)
On prépare la fête pour Pépère. Léandre raconte à Annick ce qui est vraiment arrivé à Réal, son fils. Marthe file le parfait amour avec Hector. (R).
4 5 6 8 13r 22 **ALL MY CHILDREN**
5 6 8r **DAYS OF OUR LIVES**
8 12 13 **LIFETIME**
De Hollywood, George Carlin et sa femme nous disent comment l'alcool et les drogues ont pratiquement ruiné leur vie. La dépression nerveuse avec le Dr D. Goldbloom. (1h.)
15 17 30 **QUEBEC SCHOOL TELECAST**
24 **THE DOOMBOLT CHASE**
(99) **LA CHANCE AUX CHANSONS**

13h30 2 9 9 11 13 **AU JOUR LE JOUR**
3 7 10r **AS THE WORLD TURNS**
15 17 30 **LE MARCHÉ AUX IMAGES**
(1h.) Reprise de 10h30
24 **REPORT CANADA**
Reprise de 9h15
(99) **LE RENDEZ-VOUS DANS LE SQUARE**
(1h.40)

13h35 24 **MATHMAKERS**

13h50 24 **READALONG**
Reprise de 9h20

14h00 4 5 6 **DALLAS**
5 8 8r 12 13 **ANOTHER WORLD**
6 **LET'S MAKE A DEAL**
8 13r 22 **ONE LIFE TO LIVE**
24 **IT'S YOUR WORLD**
Reprise de lundi, 9h30

14h15 24 **HATTYTOWN TALES**

14h25 24 **SIMON IN THE LAND OF CHALK DRAWINGS**

14h30 2 9 9 11 13 **TÉLÉ-FEUILLETON**
LA LUMIÈRE DES JUSTES (2e de 14). Avec Chantal Nobel, Michel Robbe, Jean Davy et Gisèle Casadesus. — En juillet 1815, après les Cent-Jours, Nicolas revient à Paris pour revoir Sophie. (1h.)
3 7 10r **CAPITOL**
4 **AFRIQUE, CONTINENT EN CRISE**
6 **PITFALL**
7 **MATINÉE AVEC...**
(1h.) Voir , 10h00
8t 10 (40) **COSMOS 1999**
LA MACHINE INFERNALE. (1h.)
15 17 30 **CAMÉRA UN**
24 **BALLET SHOES**
33 **THE FRUGAL GOURMET** (STC)

15h00 3 6 7 10r **GUIDING LIGHT**
4 5 6 **CORONATION STREET**
5 **TOM & JERRY AND FRIENDS**
8 8 12 13 13r **GENERAL HOSPITAL**
(1h.).
8r **SANTA BARBARA**
15 17 30 **BLOC-NOTES**
22 **HE-MAN**

VENDREDI
8 novembre

(24) THE ONTARIENS
(33) THE VICTORY GARDEN

15h10 (99) KIOSQUE À MUSIQUE

15h30 (2) (9) (9) (11) (13) HEIDI
(4) (10) (40) LA BANDE À NIMÉE
(5) MASK
(7) ODYSSÉE
(8)t AU CHÂTEAU DES ENFANTS
(15) (17) (30) MÉMOIRE BATTANTE
(1h.) Reprise de mercredi, 20h00
(22) SCOOBY DOO
(33) LILIAS, YOGA AND YOU
(57) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

15h40 (99) LA TRAPPE

16h00 (2) (9) (9) (11) (13) FÉLIX ET CIBOULETTE
(3) DYNASTY
(4) (7) REVUE VIDÉO
(4) (5) (6) PARENTING
(5) VOLTRON
(6) SHE-RA
(7) SCOOBY DOO
(8) (13) WHEEL OF FORTUNE
(8) HART TO HART
(8)r TRAPPER JOHN, M.D.
(8)t (10) (40) LES SATELLIPOPETTES
(10)r QUINCY
(12) MUSIC VISION
(13)r DIVORCE COURT
(22) TRANSFORMERS
(24) DE FIL EN AIGUILLE
RepMise de dimanche, 12h00
(33) (57) SESAME STREET (STC)

16h30 (2) (9) (9) (11) (13) POP CITROUILLE
Avec André Cartier, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers et Ghyslain Tremblay.
(4) (7) (8)t (10) (40) GALAXIE
Avec la participation de Mariette Levesque, Mario Verdon, Percival Broomfield, Fernand Gignac et Paolo Noël.
(4) (5) (6) VIDEO HITS
(5) THE NEW NEWLYWED GAME
(6) THE YOUNG AND THE RESTLESS
(7) BEWITCHED
(8) (13) THE $100,000 PYRAMID
(12) TAKE A BREAK
(13)r LOVE CONNECTION
(15) (17) (30) CAMÉRA
Reprise de dimanche, 8:30 p.m
(22) G.I. JOE
(24) KIDSWORLD
(99) LE VILLAGE DANS LES NUAGES

16h37 (12) WHEEL OF FORTUNE

16h50 (99) LA MAISON DE TF1

17h00 (2) (9) (9) (11) (13) LE TRAIN DE 5 HEURES
(3) BENSON
(4) (7) (8)t (10) (40) MONTRÉAL EN DIRECT
(5) JEOPARDY
(7) THREE'S COMPANY
(8) (13) WKRP IN CINCINNATI
(8) AMERICA
(8)r THE NEW NEWLYWED GAME
(10)r HOUR MAGAZINE
(12) THE PRICE IS RIGHT
(13)r PEOPLE'S COURT
(15) (17) (30) DÉFI SURVIVRE
Reprise de mardi, 19h30
(22) DIFF'RENT STROKES
(24) SESAME STREET
(33) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(57) THE ELECTRIC COMPANY

17h15 (99) LES AMOURS DES ANNÉES 50

17h30 (3) PEOPLE'S COURT
(4) (5) (6) THREE'S COMPANY (STC)
(5) (8)r HEADLINE CHASERS
(6) GLOBAL NEWS: FIRST NEWS
(7) BENSON
(8) (13) TOO CLOSE FOR COMFORT
(13)r THE PRICE IS RIGHT
(15) (17) (30) VISAGE
Reprise de mardi, 20h30
(22) NEWS CENTER 22
(33) THE SECRET CITY
(57) 3-2-1 CONTACT (STC)
(99) LE JOURNAL

soirée

18h00 (2) (11) CE SOIR
(3) THE NEWS
(4) (7) (8)t LE MONDE
(4) NEWSDAY
(5) THE PRICE IS RIGHT
(5) NIGHTLY NEWS ON 5
(6) NEWSWATCH
(6) GLOBAL NEWS: THE 6 O'CLOCK EDITION
(7) WWNY NEWS
(8) (13) NEWSLINE
(8) TV8 NEWS
(8)r NEWS EIGHT
(9) CE SOIR OUTAOUAIS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r TV-10 EVENING NEWS
(12) PULSE
(13) LE 13 VOUS INFORME
(13)r NEWS CENTER 13
(15) (17) (30) PASSE-PARTOUT
(22) BARNEY MILLER
(24) POLKA DOT DOOR
(33) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) THE EARTH EXPLORED
(99) LES JOURS HEUREUX

18h05 (11) LES NOUVELLES RÉGIONALES

18h19 (11) LES NOUVELLES DU SPORT

18h24 (11) ARTS ET SPECTACLES

18h26 (2) LES NOUVELLES DU SPORT

18h29 (2) (11) LA MÉTÉO

18h30 (2) (9) (11) (13) AVIS DE RECHERCHE
(5) (8)r NBC NIGHTLY NEWS
(6) GLOBAL NEWS: WORLD REPORT
(7) (10)r CBS EVENING NEWS
(8) (13)r (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT (STC)
(10) (40) PLEXI-MAG
Anim.: Doris Blanchet et Pierre Houle. Chroniqueurs: Donald Boucher (audio-vidéo), Martin Fournier (les ordinateurs), Claire Bouchard (la sexualité chez les jeunes), Marie Daniel (informations-jeunesse), Jean-Richard Morin (les emplois de l'avenir) et MarieChristine Abel (nouvelles artistiques). (1h.)
(15) (17) (30) TÉLÉSERVICE
(1h. appr.) En reprise à 23h00
(24) BELLE AND SEBASTIAN
(57) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES

19h00 (2) (9) (13) LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
TROIS ÉTOILES, 36 CHANDELLES (1ère de 2). — John Baxter abandonne son emploi quand il apprend qu'il vient d'hériter de l'hôtel Grand Impérial dans le Colorado. Il part avec sa famille mais, en arrivant, il constate que l'hôtel n'a d'impérial que le nom. (1h.)
(3) CBS NEWS
(4) (8)t CASSE-TÊTE
(4) (6) MURDER, SHE WROTE
Avec Angela Lansbury. (1h.)
(5) THE WORLD TODAY
(5) (6) (7) (10)r WHEEL OF FORTUNE
(7) TÉLÉTHON DU CHUS
(3h.45) Suite à 23h00
(8) (12) (13) ENTERTAINMENT TONIGHT
Dolly Parton et son "Dollywood".
(6) THE NEW NEWLYWED GAME
(8)r M*A*S*H
(9) AVIS DE RECHERCHE
(11) GILLET... PURE LAINE
(13)r GIMME A BREAK
(22) THREE'S COMPANY
(24) THE EDISON TWINS
TWINNERS (9e de 13). — Lors d'une visite de deux cousins jumeaux identiques, les deux paires de jumeaux entrent en conflit. Ils collaborent finalement pour tirer Paul du pétrin; Tom et Annie expliquent comment fonctionne la génétique dans le cas des jumeaux.
(33) THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
(57) THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR
(99) AUJOURD'HUI LA VIE
L'HIVER EN HAUTE COUTURE. Anim.: Marie-José Lepicard. — Collections de haute-couture pour l'hiver 85-86. (1h.)

19h27 (15) (17) (30) TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

19h30 (3) THE PRICE IS RIGHT
(4) (8)t JET SET
Anim.: Douglas "Coco" Léopold.
(5) THE FACTS OF LIFE (STC)
Voir (4) (6) jeudi, 19h00
(5) M*A*S*H
(6) JACKPOT
(7) THE AMAZING STORIES
(8) (12) (13) NHL ON CTV
En direct du Memorial Stadium de Buffalo, les Sabres reçoivent les Blues de Saint-Louis. Anim.: Dan Matherson. Comm.: Dan Kelly. Analystes: Brad Park et Ron Reusch. (3h. appr.)
(8) CARSON'S COMEDY CLASSICS
(8)r JEOPARDY
(9) (11) GÉNIES EN HERBE
(10) (40) CINÉMA DU VENDREDI
LES LOUPS DE HAUTE MER. (2h.)
(10)r THE $100,000 PYRAMID
(13)r TAXI
(15) (17) (30) RETRAITE-ACTION
Anim.: Nicole Germain. En reprise mardi suivant, 16h30
(22) THE BENNY HILL SHOW
(24) □ MAGIC SHADOWS
FOR ME AND MY GAL (dernière). Voir lundi, 19h30
(33) VERMONT THIS WEEK
Jack Barry et trois journalistes couvrent l'actualité.

20h00 (2) (9) (9) (11) (13) SÉRIES PLUS (STC)
A.D. ANNO DOMINI (7e de 12). Avec James Mason, John Houseman et Anthony Andrews. — Caligula se proclame empereur et dieu et exige que sa statue soit placée dans le Temple de Jérusalem. (1h.)



NEIL DICKSON incarne le rôle de Valerius dans le cadre de la série *A.D. Anno Domini*, à 20 h sur la chaîne française de Radio-Canada.

(3) (7) (10)r **THE TWILIGHT ZONE**

(4) (8)t **SHÉRIF, FAIS-MOI PEUR**

(4) (6) **THE TOMMY HUNTER SHOW**
Inv.: George Jones, Shelly West, Tom Wopat, Thom Bresh et Paj Watson. (1h.)

(5) **LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS**
Anim.: Robin Leach. (1h.)

(5) (8)r **KNIGHT RIDER**
KNIGHT STING avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Patricia McPherson. — Michael Knight et KITT tentent de mettre fin à la contrebande d'une bactérie capable de supprimer des millions de vies en l'espace de quelques secondes. (1h.)

(6) **À COMMUNIQUER**

(8) (13)r (22) **WEBSTER** (STC)
Avec Susan Clark, Alex Karras et Emmanuel Lewis.

(15) (17) (30) **DROIT DE PAROLE**
UN COUPLE PEUT-IL SURVIVRE À UNE AVENTURE? Anim.: Claire Lamarche. (1h.) En reprise mardi suivant, 15h30

(24) **MONEYSWORTH**
Anim.: Bruce Rogers, Cynthia Wine et Mike Macbeth.

(33) (57) **WASHINGTON WEEK IN REVIEW** (STC)

(99) **LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES**
Inv.: Gérard Loussine, Perrette Pradier, Bernard Métraux et Dick Rivers.

20h30 (8) (13)r (22) **MR. BELVEDERE** (STC)
Avec Christopher Hewitt, Bob Uecker et Ilene Graff.

(24) **WHERE THERE'S LIFE**

(33) (57) **WALL STREET WEEK**

(99) **LA CHANCE AUX CHANSONS**
Voir jeudi, 20h30

21h00 (2) (9) **EN TÊTE**
Anim.: Denise Bombardier. (1h.)

(3) (4) (5) (6) (7) (10)r **DALLAS** (STC)
Avec Barbara Bel Geddes, Linda Gray et Larry Hagman. (1h.)

(4) (8)t **L'HEURE JUSTE**

(5) (8)r **MISFITS OF SCIENCE**
THE MISSING LINK avec Dean Paul Martin et Kevin Peter Hall. — Les Misfits se demandent si l'homme primitif qu'ils trouvent sur la plage ne serait pas le premier spécimen de l'espèce. Mais voilà que cet homme des cavernes veut rejoindre une navette spatiale secrète. (1h.)

(6) **RAY ST. GERMAIN COUNTRY**
Inv.: Tinny de Haven.

(8) (13)r (22) **DIFF'RENT STROKES** (STC)

(9) (13) **STARSKY ET HUTCH**

(11) **À PLEIN TEMPS**

(15) (17) (30) **LE JOYAU DE LA COURONNE**
INCIDENTS AU COURS D'UN MARIAGE (4e partie). Avec Peggy Ashcroft, Charles Dance et Saeed Jaffrey. — Alors que Teddie et Merrick se rendent à l'église pour le mariage, une pierre est lancée vers leur voiture. Elle atteint Teddy au visage. (1h.) En reprise lundi, 22h00

(24) **TELEVISION**
THE STORY MACHINE (6e de 13). — En regardant des extraits de programmes de télévision de différents pays, on comprend que les séries dramatiques sont les émissions les plus rentables. L'histoire des séries populaires des origines jusqu'à la plus populaire de toutes, "Dallas". (1h.)



GENEVIÈVE GUICMENEY, IGOR BARRÈRE, ANDRÉ CAMPANA et ROBERT NAMIAS, journalistes à *Face à la trois*, au (99) à 21 h. Jean-Claude Gayssot du Parti communiste français est l'invité de ce soir.

➧ (33) **GREAT PERFORMANCES** (STC)
THE GOSPEL AT COLONUS nous permet d'écouter les arrangements originaux de Bob Telson interprétés par Clarence Fountain et les Five Blind Boys of Alabama, dans la plus pure tradition du "gospel" des Noirs d'Amérique. (1h.30)

(57) □ **FRIDAY NIGHT MOVIE**
MISSION TO MOSCOW. (2h.05)

(99) **FACE À LA TROIS**
JEAN-CLAUDE GAYSSOT. Anim.: André Campana. — Jean-Claude Gayssot, de par sa position de Secrétaire du comité central du Parti Communiste Français, est le numéro trois de ce psarti. (1h.13)

21h30 (4) (8)t (10) (40) **VIE D'ARTISTES**
Anim.: Claire Caron et Jacques Auger.

(6) (8) (13)r (22) **BENSON** (STC)
Avec Robert Guillaume, Inga Swenson et James Noble.

(11) **DÉJÀ 20 ANS** (STC)
Anim.: Pierre Nadeau.

22h00 (2) (9) (9) (11) (13) **LE TÉLÉJOURNAL** (STC)

(3) (6) (7) (10)r **FALCON CREST** (STC)
Avec Jane Wyman, Lorenzo Lamas et Appollonia Kotero. — Angela désapprouve la relation de Lance avec Appollonia. Il accepte donc de revenir à l'édition, ce qui n'est pour lui qu'un premier pas vers la poursuite de sa nouvelle carrière de chanteur. (1h.)

(4) (8)t (10) (40) **AU FAIT!**
Anim.: Jean Cournoyer.

(4) (5) (6) **THE NATIONAL** (STC)

(5) (8)r **MIAMI VICE**
TALE OF THE GOAT avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. — Crockett et Tubbs poursuivent un maffioso qui tente de récupérer la somme de 500 000$. (1h.)

(8) (13)r (22) **OUR FAMILY HONOR** (STC)
Avec Kenneth McMilan et Eli Wallach. (1h.)



JANETTE BERTRAND et DIANE JULES, animatrices de *Parler pour parler*, à 22 h aux (15) (17) (30). Ce soir: le cap des 40 ans.

(15) (17) (30) **PARLER POUR PARLER**
LE CAP DES 40 ANS. Anim.: Janette Bertrand. Avec la complicité de Diane Jules. (1h.) En reprise samedi suivant, 20h00

(24) **GOODBYE, MR. CHIPS**
(2e de 3). — L'épouse de M. Chips meurt subitement dans un accident d'auto. Il refuse le poste de directeur de Brookfield et le jeune directeur nommé veut le forcer à démissionner mais les enfants lui accordent leur support. (1h.)

22h13 (99) **INTERMÈDE: NOUVEAUX AGRICULTEURS**

22h25 (2) (9) (9) (11) (13) **LE POINT**

(4) (5) (6) **THE JOURNAL**

22h30 (8) (12) (13) **BIZARRE**
Anim.: John Byner.

(33) **ABOUT TAP**
Inv.: les danseurs Gregory Hines, Steve Condos, Chuck Green et Jimmy Slyde.

(99) **KIOSQUE À MUSIQUE**
Anim.: Jacques Martin et Laurence Badie. — Daniel Dechico et ses musiciens interprètent: la "Marche militaire" de Schubert, "L'or et l'argent" de Lehar, le deuxième "Entracte" de "Carmen" de Bizet et "Cavalerie légère" de Frantz Van Suppe.

22h45 (4) (7) (8)t (10) (40) **TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC**
Anim.: Yves Corbeil.

23h00 (2) (9) (9) (13) **LA MÉTÉO**

(3) **THE NEWS**

(4) (8)t (10) (40) **LES NOUVELLES TVA**

(4) **NEWSDAY FINAL**

(5) **BENNY HILL**

(5) **NIGHTLY NEWS ON 5**

(6) **NEWSWATCH**

(6) **GLOBAL NEWS: THE NATIONAL EDITION**

(7) **TÉLÉTHON DE CHUS**
Suite de 19h00

(7) **WWNY NEWS**

(8) (12) (13) **CTV NATIONAL NEWS** (STC)

(8) **TV8 NEWS**

(8)r **NEWS EIGHT**

(10)r **TV-10 LATE NEWS**

(11) **LES NOUVELLES RÉGIONALES**

(13)r **NEWS CENTER 13**

(15) (17) (30) **TÉLÉSERVICE**
(1h.) Reprise de 18h30

(22) **NEWS CENTER 22**

(24) **MONEYSWORTH**
Reprise de 20h00

(33) □ **FRONT ROW FEATURE**
CAMILLE. (2h.)

(99) **LA TRAPPE**

23h04 (2) (9) (13) **LES NOUVELLES DU SPORT**

(9) **LE SUPPLÉMENT RÉGIONAL**

23h05 (57) **THE TWILIGHT ZONE**

23h06 (11) **L'ENTREVUE**

23h12 (11) **LES NOUVELLES DU SPORT**

Tous les jours, LA PRESSE publie des compléments à l'horaire.

23h15 (2) TÉLEXARTS
(9) LE 9 VOUS INFORME
(11) LE 13 VOUS INFORME
(99) COCORICOCOBOY

23h19 (11) LA MÉTÉO

23h20 (2) (9) (9) (11) (13) LES XXIIIe CHAMPIONNATS DU MONDE DE GYMNASTIQUE
Résumé de compétitions qui se sont déroulées dans la journée au Vélodrome de Montréal.

23h21 (8) (13) NIGHTLINE
(12) PULSE 11:23

23h27 (4) (5) (6) GOOD ROCKIN' TONIGHT
Anim.: Terry David Mulligan. (1h.30)

23h30 (3) THE CBS LATE NIGHT MOVIE
FALLEN ANGEL. (2h.15)
(4) LE MONDE
(5) (8)r THE TONIGHT SHOW
Inv.: Lee Greenwood. (1h.)
(6) SPORTSLINE
(7) NUIT BLANCHE
Anim.: Denis Gagné. (4h.30)
(7) MIAMI VICE
(8) (22) ABC NEWS NIGHTLINE
(8)t LE MONDE RÉGIONAL
(10) ICI MONTRÉAL
(10)r ENTERTAINMENT TONIGHT
(13)r THE ODD COUPLE
(23) QUESTION PERIOD
(40) CHOT VOUS INFORME
(57) LATENIGHT AMERICA
(99) LE JOURNAL

23h35 (4) (8)t (10) (40) LES SPORTS

23h50 (4) (8)t (10) (40) LA COULEUR DU TEMPS

00h00 (2) (9) (11) CINÉMA
LE CHAMPION. (2h.30)
(4) (10) (40) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
BARRACUDA. (1h.55)
(6) KUNG FU
(8) (13) THE TWILIGHT ZONE
(8) THE START OF SOMETHING BIG
(8)t NUIT BLANCHE
Anim.: Denis Gagné. (4h.)
(9) (13) CINÉ-SOIR
LE CADEAU. (2h.10 appr.)
(10)r STAR TREK
(12) NITELIFE
Anim.: Peter King. (1h.)
(13)r ABC NEWS NIGHTLINE
(22) 100 HUNTLEY STREET

00h30 (5) FRIDAY NIGHT VIDEOS
(1h.30)
(7) HARRY O
(8)r TV 2000
(13)r COMEDY TONIGHT

00h57 (5) ALL NIGHT LONG
(5h.57)

01h00 (6) WONDER WOMAN
(8) (13) LATE NIGHT MOVIE
HARRY'S GAME. (2h.24)
(8) COMEDY TONIGHT
(10)r BUCK ROGERS
(12) POTPOURRI
LIVE AND KICKIN. — En spectacle The Good Brothers et Gordon Lightfoot. (1h.30)
(13)r SALLY JESSE RAPHAEL
(33) NATURE (STC)

01h30 (7) STREET HAWK
(8) TV8 NEWS
(8)r LOVE SONGS
(13)r NEWS CENTER 13
Reprise de 23h00

01h55 (10) CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE
LA COUPE À DIX FRANCS. (1h.45)
(40) VIDÉO CLIPS
(4h.35)

02h00 (6) WELCOME BACK, KOTTER
(8)r THE DOCTOR IS IN

02h10 (9) LES NOCTAMBULES
DE PROFUNDIS POUR UN TUEUR. (1h.55 appr.)
(13) LES NOCTAMBULES
UN BEAU SALAUD. (1h.50 appr.)

02h30 (6) RAT PATROL
(12) CINEMA 12
THE FIGHTER. (1h.55)

03h00 (6) NEVER THE TWAIN

03h24 (8) (13) THE WALTONS

03h30 (3) ONE DOWN, TWO TO GO

04h25 (12) MATT HOUSTON

TÉLÉ-CINÉMA VENDREDI

(1) chef-d'oeuvre (2) remarquable (3) très bon (4) bon (5) moyen (6) pauvre (7) minable □ film en noir et blanc

9h00 (8) THE ENEMY BELOW
(4), É.-U. 1957. Drame de guerre de D. Powell avec Robert Mitchum, Curd Jurgens et Al Hedison. — Un destroyer américain et un sous-marin allemand tentent mutuellement de se couler. (2h.)

10h00 (7) DE LA NEIGE SUR LES TULIPES
(5), (The Amsterdam Kill), H.K. 1977. Drame policier de R. Clouse avec Robert Mitchum, Bradford Dillman et George Cheung. — Un expolicier remonte la filière d'un trafic de stupéfiants. (2h.)

12h15 (4) (7) (8)t (10) (40) LE NUMÉRO 1 DU SERVICE SECRET
(6), (No. 1 of the Secret Service), G.-B. 1977. Comédie policière de L. Shonteff avec Nicky Henson, Richard Todd et Aimi Macdonald. — Un agent secret est chargé d'enquêter sur l'assassinat de deux trafiquants d'armes. (2h.15)

19h30 (10) (40) LES LOUPS DE HAUTE MER
(4), (Ffolkes), G.-B. 1979. Aventures de A.V. McLaglen avec Roger Moore, Anthony Perkins et James Mason. — Un aventurier affronte des criminels qui menacent de faire sauter des plateformes de forage en Mer du Nord. (2h.)

21h00 (57) □ MISSION TO MOSCOW
(4), É.-U. 1943. Chronique de M. Curtiz avec Walter Huston, Ann Harding et Oscar Homolka. — Les activités de l'ambassadeur américain à Moscou avant la guerre. (2h.05)

23h00 (33) □ CAMILLE
(3), É.-U. 1936. Drame sentimental de G. Cukor avec Greta Garbo, Robert Taylor et Henry Daniell. — Pour ne pas nuire à son avenir, une femme quitte son amant. (2h.)

23h30 (3) FALLEN ANGEL
(4), É.-U. 1981. Drame social de R. Lewis avec Melinda Dillon, Richard Masur et Dana Hill. — Une fillette de douze ans est entraînée dans un trafic de matériel pornographique exploitant les enfants. (2h.15)

00h00 (2) (9) (11) LE CHAMPION
(4), (The Champ), É.-U. 1979. Mélodrame de F. Zeffirelli avec Jon Voight, Ricky Schroder et Faye Dunaway. — Elevant seul son fils, un boxeur déchu décide de remonter sur l'arène lorsque sa femme reparait. (2h.30)

(4) (10) (40) BARRACUDA
(6), É.-U. 1977. Drame d'horreur de H. Kerwin avec Wayne David Crawford, William Kerwin et Roberta Leighton. — Sur la côte de Floride, des baigneurs sont attaqués par des barracudas. (1h.55)

(9) (13) LE CADEAU
(5), Fr. 1982. Comédie de M. Lang avec Pierre Mondy, Clio Goldsmith et Claudia Cardinale. — Les mésaventures d'un cadre de banque qui, à l'occasion de sa retraite, reçoit en cadeau une aventure avec une call-girl. (2h.10 appr.)

01h00 (8) (13) HARRY'S GAME
(2h.24)

01h55 (10) LA COUPE À DIX FRANCS
(3), Fr. 1974. Drame psychologique de P. Condroyer avec Didier Sauvegrain, Roseline Vuillaume et Alain Noël. — Les tourments d'un jeune ouvrier menacé de licenciement à cause de ses cheveux longs. (1h.45)

02h10 (9) DE PROFUNDIS POUR UN TUEUR
(6), Mar. 1972. Drame policier de T. Sbert avec Jorge Rivero, Mario Almada et Nadia Milton. — Un bandit décidé à mener une vie honnête à sa sortie de prison est rejoint par d'anciens adversaires. (1h.55 appr.)

(13) UN BEAU SALAUD
(4), (Dirty Dingus Magee), É.-U. 1970. Western de B. Kennedy avec Frank Sinatra, George Kennedy et Anne Jackson. — Après avoir été volé par un vieux copain, un homme devient shérif et se met lui-même à sa poursuite. (1h.50 appr.)

02h30 (12) THE FIGHTER
(5), É.-U. 1983. Drame sportif de D.L. Rich avec Gregory Harrison, Glynnis O'Connor et Pat Hingle. — Un jeune ouvrier nouvellement marié tente de joindre les deux bouts en participant à des matches de boxe pour amateurs. (1h.55)

SAMEDI

9 novembre

matinée

5h55 (12) PK'S VIDEO GOLD

6h00 (6) SENECA TELECOLLEGE
(8) (13) UNIVERSITY OF THE AIR
(8) THE NEW YOU
(10)r JOSIE AND THE PUSSYCATS
(12) THE HILARIOUS HOUSE OF FRIGHTENSTEIN

6h23 (40) DOCUMENTAIRE

6h30 (3) ADVENTURE CARTOONS
(5) TOM & JERRY AND FRIENDS
(1h.30)
(8) (13) TREE HOUSE
(8)r A BETTER WAY
(10)r TOP CAT

7h00 (3) BATMAN
(6) HAMMY HAMSTER
(7) (8)t LES SAMEDIS ANIMÉS
(2h.)
(7) THE JACKSON FIVE
(8) (13) ZIG ZAG
(8) G.I. JOE
(8)r KROFFT SUPERSTARS
(9) (13) BAGATELLE
(10)r WOODY WOODPECKER AND FRIENDS
(12) SIZE SMALL
(13)r BREATH OF LIFE
(22) ROBOTECH
(40) LES JOYEUX NAUFRAGÉS
(57) FOCUS ON SOCIETY

7h22 (4) DESSINS ANIMÉS

7h25 (2) (9) (11) SAMEDI-JEUNES
L'animatrice Lise Marchand présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7:30 et 11:00, chacune des émissions de la matinée.

7h30 (2) (9) (9) (11) (13) ANIMATION ILLIMITÉE
(3) ADVENTURE CARTOONS
(4) GOBOTS
(6) ZOOM THE WHITE DOLPHIN
(7) DANNY BURGESS SHOW
(8) (13) KIDSWORLD
(8) TRANSFORMERS
(10)r THUNDERBIRDS: 2086
(12) 100 HUNTLEY STREET
Anim.: David Mainse. (1h.)
(13)r KIDSWORLD
(40) DAKTARI

8h00 (2) (9) (9) (11) (13) WOODY LE PIC
(3) (7) THE BERENSTAIN BEARS
(4) LE PETIT PRINCE ORPHELIN
(5) EWOKS
(5) (8)r SNORKS
(6) CAPTAIN NEMO
(8) (13) SPIDERMAN
(8) (13)r THE BUGS BUNNY/ LOONEY TUNES COMEDY HOUR
(10)r KING KONG
(22) SUPER SATURDAY
(29) POLKA DOT DOOR
(33) SESAME STREET (STC)
(57) THE GROWING YEARS

8h30 (2) (9) (9) (11) (13) PASSE-PARTOUT
Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimparé.
(3) (7) THE WUZZLES
(4) MINIPOUSS
(5) DROIDS
(5) (8)r THE ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS
(6) THE WORLD TOMORROW
(8) (12) (13) PAUL HANN AND FRIENDS
(10)r GEORGE OF THE JUNGLE
(22) HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
(29) CUCUMBER
(40) LE VILLAGE DE NATHALIE

8h38 (6) THOUGHT FOR TODAY

8h42 (6) CBC 6 GOOD MORNING

9h00 (2) (9) (9) (11) (13) TAO TAO
(3) JIM HENSON'S MUPPETS, BABIES AND MONSTERS
(4) (7) (8)t LE VILLAGE DE NATHALIE
Anim.: Nathalie Simard.
(4) CELEBRITY TENNIS
(5) (5) (6) (8)r THE SMURFS
(1h.30)
(6) NORTHLAND
(7) THE GREATEST AMERICAN HERO
(8) (12) (13) LET'S GO
Anim.: Janis Dunning.
(8) (13)r (22) THE EWOKS AND THE STAR WARS DROIDS HOUR
(10)r WOODY WOODPECKER AND FRIENDS
(29) THE WORLD OUTDOORS
(33) MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
(40) LE DÉFI DES GOBOTS
(57) THE WRITE COURSE (STC)

9h30 (2) (9) (9) (11) (13) NILS HOLGERSSON
(4) LES TRANSFORMERS
(4) THE REAL FISHING SHOW
(6) FEELING GOOD
(7) (8)t PAUL ET LES JUMEAUX
(8) (12) (13) SWISS FAMILY ROBINSON
(10)r SUPER SATURDAY

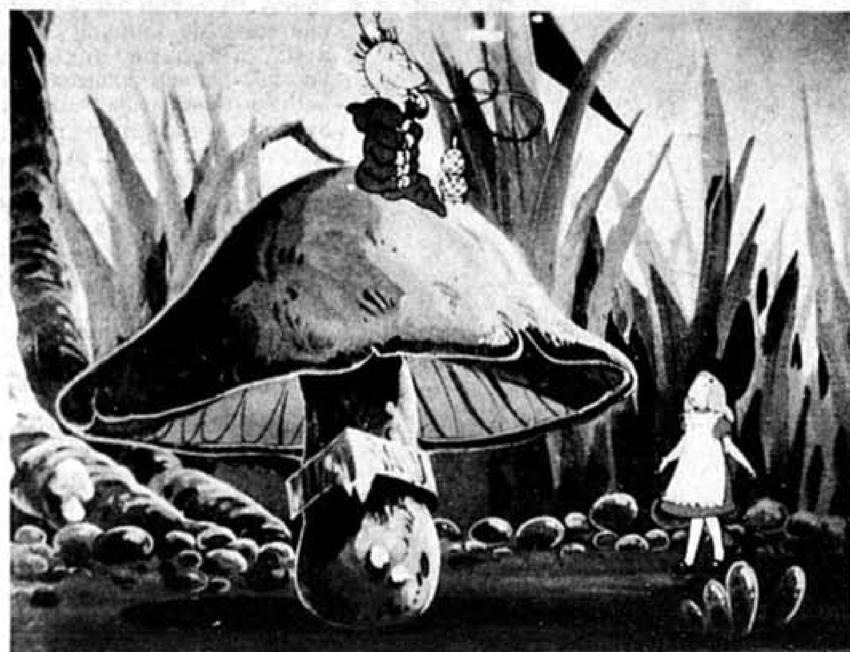
(24) PINS AND NEEDLES
(33) TODAY'S SPECIAL
(40) LE PETIT PRINCE ORPHELIN
(99) VITAMINE

9h55 (10) HORAIRE

9h57 (6) ENTERTAINMENT CALENDAR

10h00 (2) (9) (9) (11) (13) ALICE AU PAYS DES MERVEILLES

(3) (7) (10)r HULK HOGAN'S ROCK'N' WRESTLING
(C) INFO-JEUNESSE
(4) W..D KINGDOM
(6) SKIPPER AND COMPANY



ALICE AU PAYS DES MERVEILLES, série en dessins animés sur les ondes de Radio-Canada à 10 h.

(7) (8)t ARNOLD ET WILLIE
(8) (13) POPEYE
(8) (13)r (22) SUPER POWERS TEAM
(10) (40) MINIPOUSS
(12) ROCKET ROBIN HOOD
(24) THE HALF-A-HANDY HOUR
Anim.: David Stringer.
(33) WONDERWORKS (STC)
(57) AMERICAN GOVERNMENT SURVEY

10h30 (2) (9) (9) (11) (13) CANDY
(4) (7) (8)t (10) (40) HELLO MOINEAU
(4) HOBBLEDEHOY
(5) INSPECTOR GADGET
(5) VOLTRON
(6) PAR 27
(6) (8) (13)r (22) THE 13 GHOSTS OF SCOOBY DOO
(8) (13) THE FLINTSTONES
(8)r PUNKY BREWSTER
(12) TERRYTOONS
(24) MONEYSWORTH
(99) TRENTE MILLIONS D'AMIS

10h57 (6) COMMUNITY EVENTS

11h00 (2) (9) (9) (11) (13) LES HÉROS DU SAMEDI
Anim.: Serge Arsenault. (1h.)
(3) (7) (10)r CBS STORYBREAK (STC)
Anim.: Bob Keeshan.
(4) (7) (8)t VIDÉO STAR

(4) (5) (6) SESAME STREET
(5) (6) (8)r ALVIN AND THE CHIPMUNKS
(8) (13) THE WILLY & FLOYD SHOW
(8) (13)r (22) SCOOBY'S MYSTERY FUNHOUSE
(10) LE DÉFI DES GOBOTS
(12) INSPECTOR GADGET
(24) CHAMPIONSHIP BRIDGE
(33) NATURAL PHENOMENA
GALAPAGOS: THE ENCHANTED ISLANDS
(40) LA LUTTE INTERNATIONALE
(57) ANTIQUES AND AMERICANA
(99) DES CHIFFRES ET DES LETTRES

11h30 (3) (7) DUNGEONS AND DRAGONS
(5) KIDD VIDEO
(6) EWOKS
(8) (13) WELCOME TO MY WORLD
(8) (13)r (22) THE LITTLES
(8)r KIDS INC.
(10) LE PETIT PRINCE ORPHELIN
LE PETIT PRINCE KIDNAPPÉ.
(10)r KING KONG
(12) SPORTS HOT SEAT
(24) A MATTER OF TASTE
(33) NEWTON'S APPLE
(57) THE FRUGAL GOURMET
(99) SEPT SUR SEPT

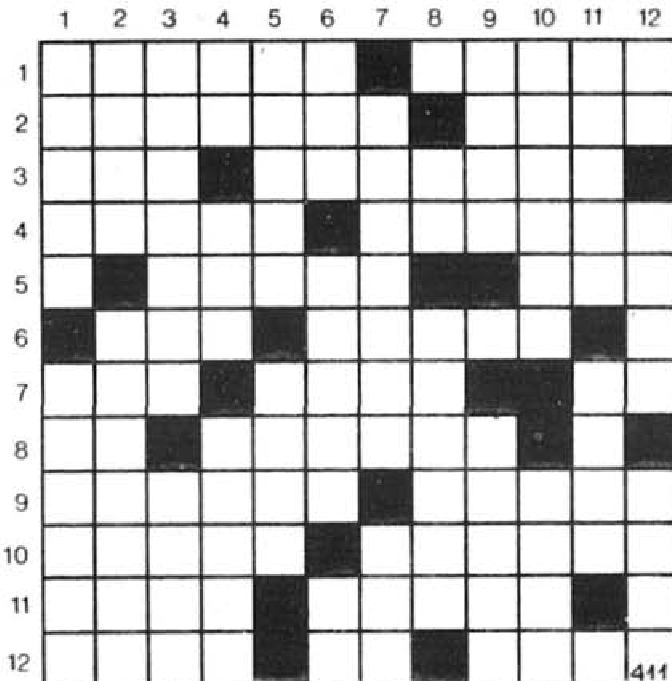
LES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1—Dans le titre d'une série animée par Lise LeBel — Grande plante.
2—Rôle de Normand Brathwaite dans «Peau de banane» — Groupe de maisons.
3—Adverbe de lieu — Émile, dans «le Parc des Braves».
4—Vallée de l'Argolide — Ardents.
5—Tramé — Préfixe signifiant égal.
6—Baudet — Partie de téléviseur.
7—Ressentent — Cri des bacchantes — Initiales de l'interprète de Perline dans «Passe-partout».
8—Dans la gamme — Rendu plus propre.
9—Un Ephésien, par exemple — Aéroport d'Osaka.
10—Récoltes d'apiculteurs — Dans le titre du feuilleton de Fernand Dansereau.
11—Variété de prune — Obtempérer.
12—Épreuve — Technétium — Dans le titre d'une série animée par Denise Bombardier.

VERTICALEMENT

1—Prénom de la coanimatrice d'«Avis de recherche» — Son prénom est Danielle.
2—Qui a de l'élégance — Rôle de Roger Lebel dans «Un amour de quartier».
3—Marie-Josée, dans «la Bonne Aventure» — Qui ne prétent à aucun doute.
4—Initiales du journaliste qui présente ses indiscrétions dans «Bon dimanche» — Trompée — Sac à provisions.
5—Passe à Tombouctou — Époques.
6—Trois fois — Rôle d'Edward Mulhare dans «K-2000» — Initiales de l'interprète d'Antoinette dans «Peau de banane».
7—Chantal, dans «l'Or du temps» — British Broadcasting Corporation.
8—Thorium — Peu fréquenté.
9—Prénom de l'interprète de la mère d'Albert dans «l'Ame soeur» — Dans le titre d'une série animée par Guy Godin.
10—Elle parle de la météorologie — Affluent de l'Eure.
11—Pafs — Partie de couteau.
12—Conjonction — Dans le titre d'une série animée par Marie-Claude Lavallée — Baigne Périgueux.





ET BON CINÉMA!

Samedi

Le Pays où rêvent les fourmis vertes (21 h 00) — Message de Werner Herzog : l'humanité est dans un train qui roule vers l'abime. Le progrès, c'est ça ! Dernière séquence du film : le monde aspiré par un effroyable cyclone. Un film fort, des images splendides. Avec une poignée d'aborigènes assis devant les bulldozers d'une compagnie minière. Et disant : stop, ici rêvent les fourmis vertes, faut pas les déranger! Après le délire de *Fitzcaraldo*, la folie des sages... (15) (17) (30)

The Last Waltz (00 h 00) —Documentaire de Martin Scorsese sur le groupe rock The Band qui donnait un concert d'adieu. Avec Bob Dylan, Joni Mitchell, Eric Clapton... Un Scorsese que je ne me souviens pas d'avoir vu. Je ne vais pas rater l'occasion! D'autant plus qu'on en a dit beaucoup de bien. (12)



Le comique de l'heure, Eddie Murphy, dans *48 Hours*.

Serge Dussault

Dimanche

48 Hours (21 h 00) — Le film qui m'a fait découvrir l'acteur noir Eddie Murphy. Quel comique! Un numéro étourdissant dans *48 Hours*! Seul Noir au milieu d'une bande de *red necks*... Pour le reste, un film médiocre. Réalisé par Walter Hill. L'histoire d'un flic (Nick Nolte) qui venge la mort des copains. Dur. Violent. Et machiste : les femmes, que bonnes pour le plumard ! Avec des dialogues de style *ass hole... screw you*... (5) (8)r

Mardi

1984 (21 h 00) — Un Richard Burton étonnant. Dans *1984*, il incarne sagesse, autorité, duplicité, cruauté... Son dernier film, soit dit en passant. Mais le rôle principal, celui de Winston, appartient à John Hurt. Winston enlève, dans les vieux journaux, toute trace des personnes dont Big Brother décide qu'elles n'ont jamais existé... Il y a aussi Suzanna Hamilton, dont Hurt tombe amoureux. Interdit, l'amour, dans ce *1984* imaginé par l'écrivain anglais George Orwell. Suzanna et John vont expier... Super lavage de cerveau. Les images du film sont fidèles au ton du roman. Mais le scénario suit de trop près, à mon avis, l'oeuvre littéraire. Résultat : des longueurs... En version française, qu'est-ce que ça donnera? (15) (17) (30)

Mercredi

Five Easy Pieces (23 h 00) —Jack Nicholson dans le rôle d'un pianiste écrasé par son père. Il plaque la musique et va travailler comme manoeuvre... Un personnage intéressant, bien interprété par Nicholson qui, à la sortie du film, en 1970, faisait parler de lui. À cause de *Easy Rider*, sorti l'année précédente... (33)

Judith Therepauve (00h20) — Judith Therepauve se voit confier la direction d'un journal de province qui périclite. Journal jusqu'alors indépendant, appartenant majoritairement à des Résistants (ou à leurs enfants) qui en avaient hérité à la Libération. Le tirage tombe, la publicité va dans les journaux plus *jazzy*... Judith Therepauve, c'est Simone Signoret. Peu loquace, autoritaire, elle fonce dans la bagarre, bouscule tout le monde sans savoir où elle va, marque des points mais perd la partie. (2) (9) (11)

Jeudi

La Vengeance des fantômes (19h30) — Version française de *Poltergeist*. Une petite fille s'installe devant la télé quand les émissions sont finies. Et communique avec une sorte de fantôme lumineux, diaphane, sorti de l'écran. Un soir d'orage, la petite est emportée dans un cyclone cauchemardesque... Un film produit par Steven Spielberg, mais réalisé par Tobe Hopper (*Chainsaw Massacre*, *Death Trap*...). Quelques scènes impressionnantes, mais scénario confus. Ça finit par tourner en rond. La version originale, soit dit en passant, passe demain soir sur la chaîne CKGN de Hull-Ottawa. (2) (9) (9) (11) (13)

Pulsion (21h00) — Une femme sous la douche. Son mari se rase. Elle se caresse, regarde l'homme, le rasoir. Les mains descendent vers le ventre et le pubis. Puis, inexplicablement, quelqu'un tranche la gorge de cette femme. Est-ce son mari? Un autre homme? Est-ce un rêve? Ainsi commence, ainsi finit presque *Dressed to Kill* (*Pulsion* est le titre de la version française). Entre les deux séquences, une histoire qui pourrait être ordinaire si le réalisateur Brian De Palma n'avait pas pris le parti d'en faire un thriller, un suspense comme les aimait celui qu'il tient pour son maitre, Alfred Hitchcock. Intrigue un peu lâche, mais quelques moments passionnants. (4) (7) (8)t (10) (40)

Vendredi

La coupe à dix francs (01h55) — Un petit film curieux, avec une histoire toute simple : 1973, l'époque des cheveux longs. Une forme de contestation qui ne faisait mal à personne. Le patron d'un jeune ouvrier n'aime pas les cheveux longs; il lui demande de passer chez le barbier. L'ouvrier refuse et se suicide devant l'usine. Tiré d'un fait divers authentique. Écrit et mis en scène par Philippe Condroyer. Le film a-t-il vieilli? (10)

POUR LES SOINS DE LA CHEVELURE À PRIX SPÉCIAUX À LA BAIE



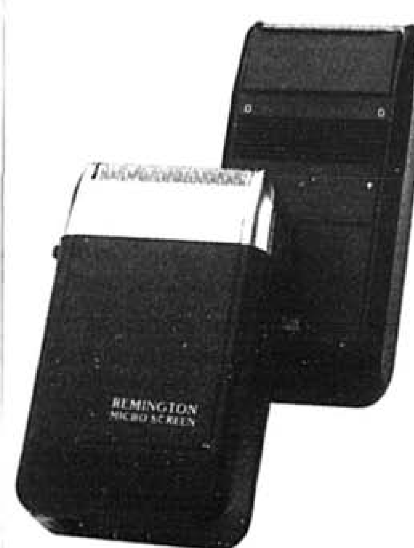
Recevez un rabais de Conair® à l'achat de tout produit 'High Energy' Cette gamme de produits pour les soins de la chevelure est offerte en quatre couleurs mode: rouge, rose, bleu, violet. Une excellente idée de cadeau pour Noël.

$5 de rabais sur sèche-cheveux compact. Bitension et de taille pratique pour le voyage. 1250 watts, 2 vitesses, 2 températures, cordon en spirale. Nº 101. **17.99**

$2 de rabais sur fer à friser. Cylindre en chrome 5/8", bout isolant, relâche la boucle automatiquement, cordon à rotule en spirale. Nº 201. **9.99**

$2 de rabais sur brosse à friser. Bout isolant, voyant lumineux, interrupteur et voyant marche/arrêt, cordon à rotule en spirale. Nº 301. **11.99**

À PARTIR DE **9.99**



74.99

Rasoir rechargeable Braun International. Modèle compact ultra-mince fonctionnant à l'électricité ou à l'aide de piles rechargeables. Modèle 2 façons, bitension pouvant s'utiliser n'importe où. Avec étui. Se recharge en une heure. Nº 255

39.99

Rasoir électrique Micro Screen Remington. Avec écran flexible pour raser d'aussi près qu'une lame ou remboursement garanti! Avec étui pour le voyage. Nº GTX800.

770 Articles électriques personnels



94.99

Rasoir Philishave électronique de luxe, rechargeable. Super confort, avec têtes flottantes. Système de chargement rapide, tondeuse, 9 réglages de confort, système de rasage réputé trois têtes. Bitension Nº HP1335.

la Baie